

LT 20 Li B



- IT** **Tagliaerba/tagliabordi con alimentazione a batteria portatile**
MANUALE DI ISTRUZIONI
ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.
- BG** **тревен тример/тример с преносима акумулаторна батерия**
УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
ВНИМАНИЕ: преди да използвате машината прочетете внимателно настоящата книжка.
- BS** **Ručna kosilica/trimer makaze na bateriju**
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PAŽNJA: prije nego što koristite ovu mašinu, pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
- CS** **Přenosný akumulátorový vyžinač/ořezávač okrajů trávníku**
NÁVOD K POUŽITÍ
UPOZORNĚNÍ: před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- DA** **Bærbar batteridreven græstrimmer/kantklipper**
BRUGSANVISNING
ADVARSEL: læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem, før du tager denne maskine i brug.
- DE** **Handgehaltener batteriebetriebener Rasentrimmer/Rasenkantenschneider**
GEBRAUCHSANWEISUNG
ACHTUNG: Vor Inbetriebnahme des Geräts die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
- EL** **φορητό χλοοκοπτικό / κόφτης άκρων μπαταρίας**
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο.
- EN** **Battery powered hand-held lawn trimmer / edge trimmer**
OPERATOR'S MANUAL
WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.
- ES** **Cortacésped/cortabordes con alimentación por batería portátil**
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ATENCIÓN: antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.
- ET** **Kaasaskantav akutoitega murulõikur/äärelõikur**
KASUTUSJUHE
TÄHELEPANU: enne masina kasutamist lugeda tähelepanelikult antud kasutusjuhendit.
- FI** **Käsin kannateltava akkukäyttöinen nurmikonleikkuri/nurmikon reunojen viimeistelyleikkuri**
KÄYTTÖOHJEET
VAROITUS: lue käyttöopas huolellisesti ennen koneen käyttöä.
- FR** **Coupe-herbe/coupe-bordures portatif alimenté par batterie**
MANUEL D'UTILISATION
ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.
- HR** **Prijenosni šišač trave/šišač travnih rubova s baterijskim napajanjem**
PRIRUČNIK ZA UPORABU
POZOR: prije uporabe stroja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
- HU** **Hordozható akkumulátoros fűnyíró/szegélynyíró**
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
FIGYELEM! a gép használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvet.
- LT** **Rankinė akumuliatorinė vejapjovė - trimeris vejos kraštams**
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
DĖMESIO: prieš naudojant įrenginį, atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą.
- LV** **Ar bateriju darbināma rokā turama zālienu pļaujmašīna / zālienu apmaļu pļaujmašīna**
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
UZMANĪBU: pirms aparāta lietošanai rūpīgi izlasiet doto instrukciju.
- MK** **Преносна тревокосачна/поткаструвач на батерии**
УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА
ВНИМАНИЕ: прочитайте го внимателно ова упатство пред да ја користите машината.
- NL** **Draagbare grasmaaier/graskantenrijder met accuvoeding**
GEBRUIKERSHANDLEIDING
LET OP: vooraleer de machine te gebruiken, dient men deze handleiding aandachtig te lezen.

NO Bærbar batteridrevet plen- og kanttrimmer
INSTRUKSJONSBOK

ADVARSEL: les denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen.

PL Przenośna podcinarka/przycinarka elektryczna akumulatorowa
INSTRUKCJE OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE: przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

PT Aparador de relva/aparador de canto alimentado a bateria
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.

RO Mașină de tuns iarba/mașină de tuns margini de gazon alimenta-
te cu baterie portabilă
MANUAL DE INSTRUȚIUNI

ATENȚIE: înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție manualul de față.

RU Портативная газонокосилка / триммер для краев газона с
батарейным питанием
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ: прежде чем пользоваться оборудованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.

SK Prenosný akumulátorový vyžínač/orezávač okrajov trávnik
NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE: pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

SL Prenosni akumulatorski obrezovalnik trat / tratnih robov
PRIROČNIK ZA UPORABO

POZOR: preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.

SR Ručna kosačica/trimer makaze na bateriju
PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA

PAŽNJA: pre korišćenja mašine pažljivo pročitati ovaj priručnik.

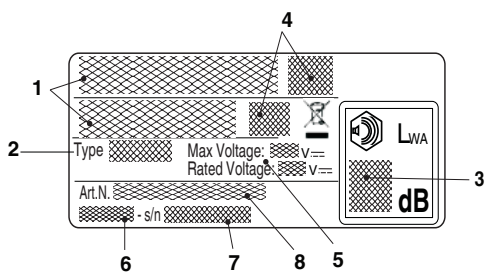
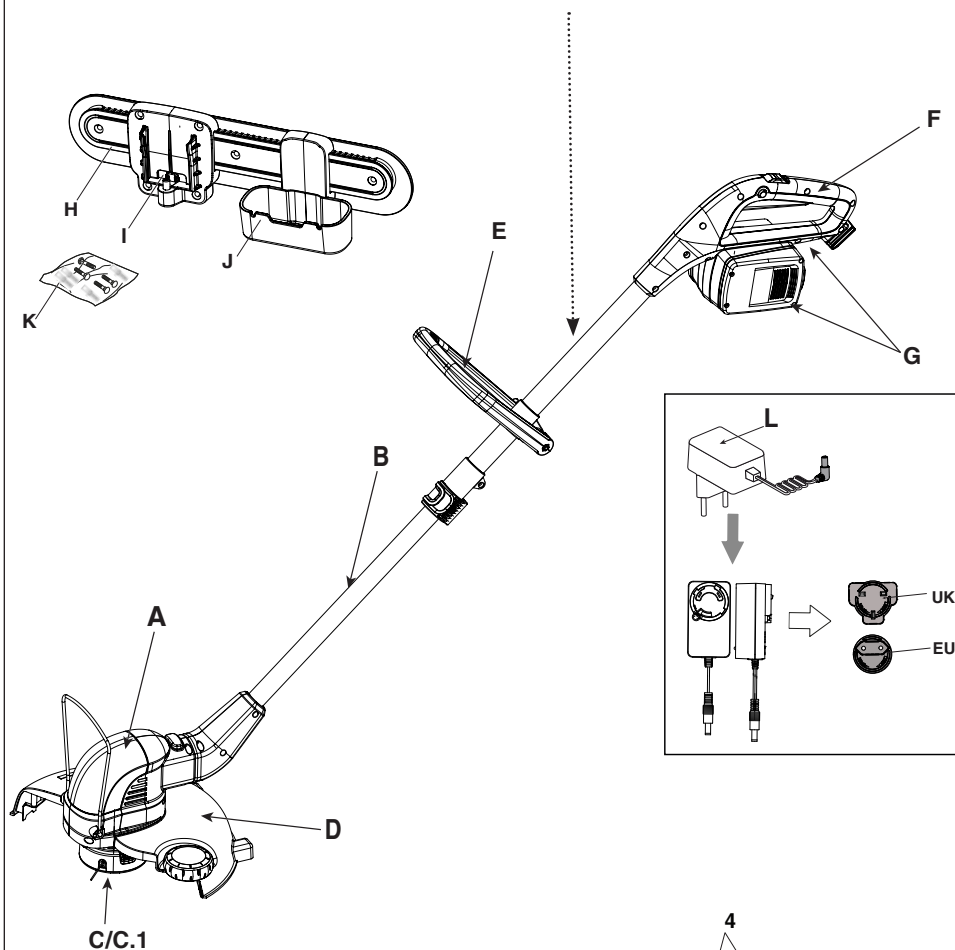
SV Batteridrivnen bärbar gräsklippare/kantskärare
BRUKSANVISNING

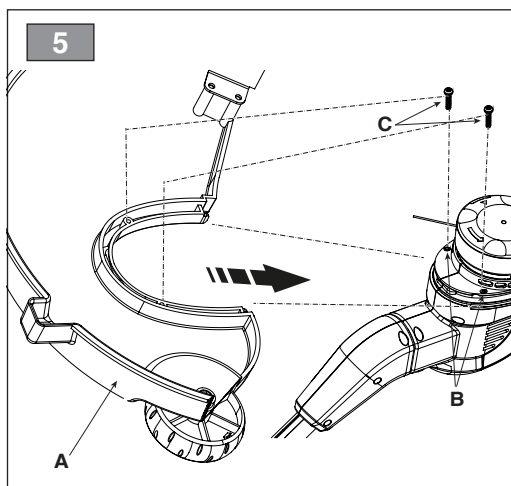
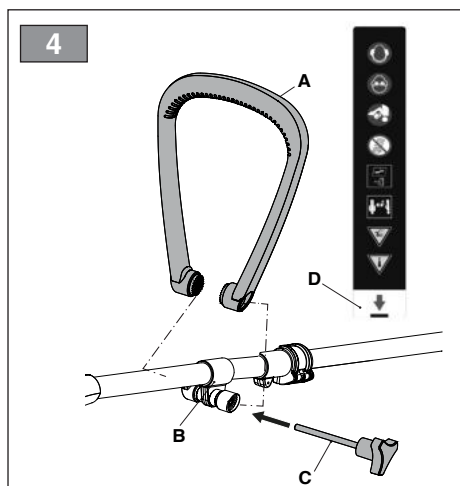
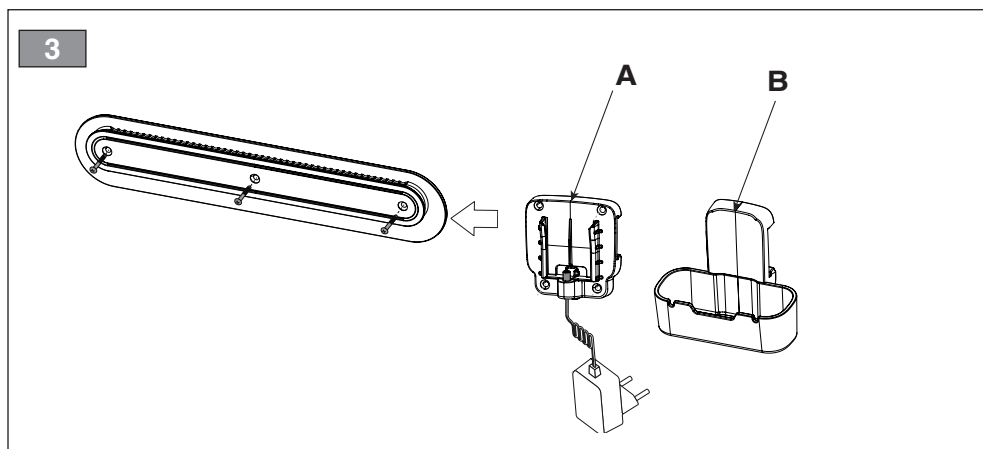
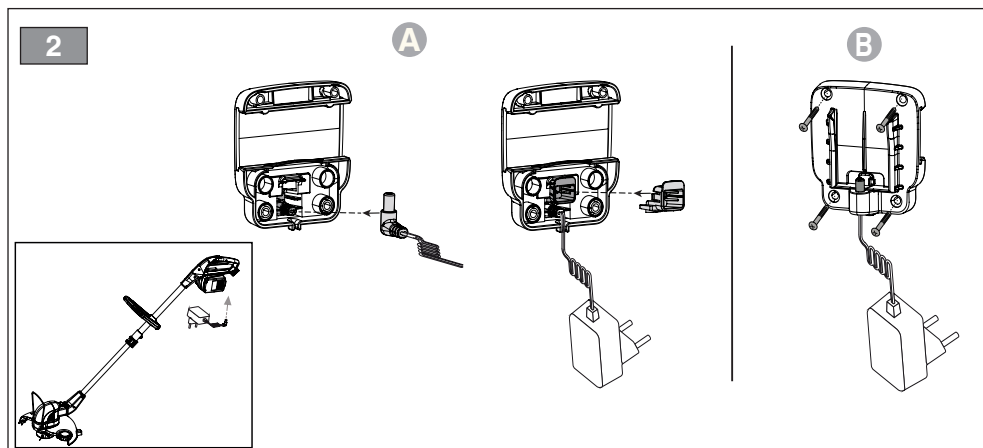
WARNING: läs igenom hela detta häfte innan du använder maskinen.

TR Batarya beslemeli elde taşınabilir çim/kenar kesme makinesi
KULLANIM KILAVUZU

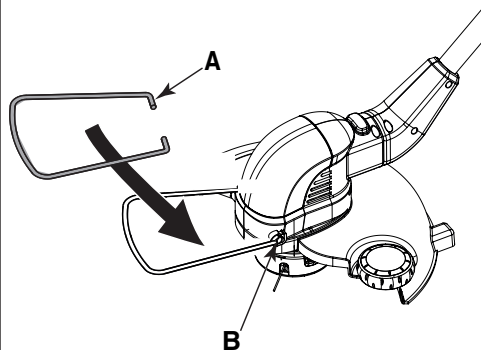
DİKKAT: makineyi kullanmadan önce talimatlar içeren kılavuzu dikkatle okuyun.

ITALIANO - Istruzioni Originali	IT
БЪЛГАРСКИ - Превод на оригиналните инструкции	BG
BOSANSKI - Prijevod originalnih uputa	BS
ČESKY - Překlad původního návodu k používání	CS
DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning	DA
DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	DE
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	EL
ENGLISH - Translation of the original instruction	EN
ESPAÑOL - Traducción del Manual Original	ES
EESTI - Algupärase kasutusjuhendi tõlge	ET
SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös	FI
FRANÇAIS - Traduction de la notice originale	FR
HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa	HR
MAGYAR - Eredeti használati utasítás fordítása	HU
LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas	LT
LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	LV
МАКЕДОНСКИ -Превод на оригиналните упатства	MK
NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
NORSK - Oversettelse av original bruksanvisning	NO
POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	PL
PORTUGUÊS - Tradução do manual original	PT
ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului	RO
РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций	RU
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil	SL
SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie	SK
SRPSKI - Prevod originalnih uputstva	SR
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original	SV
TÜRKÇE - Orijinal Talimatların Tercümesi	TR

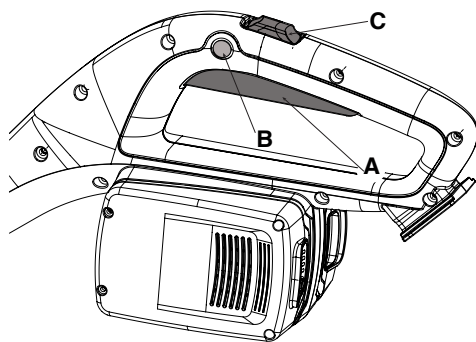




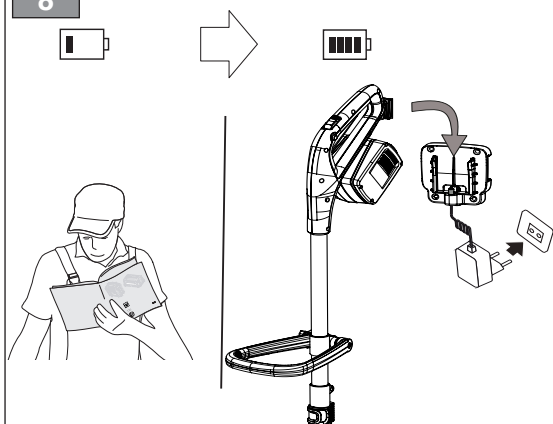
6



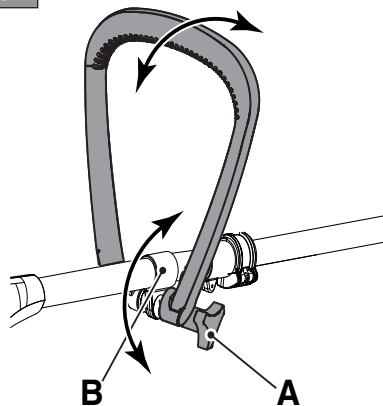
7



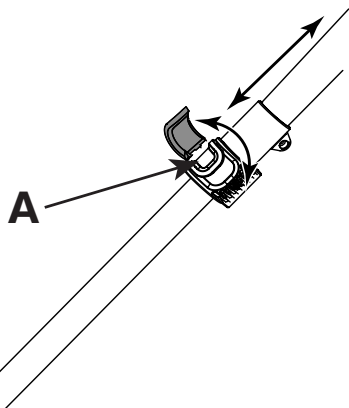
8



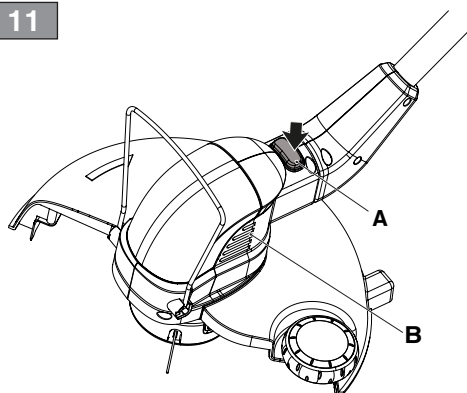
9



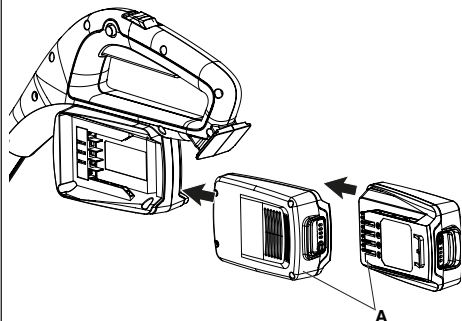
10



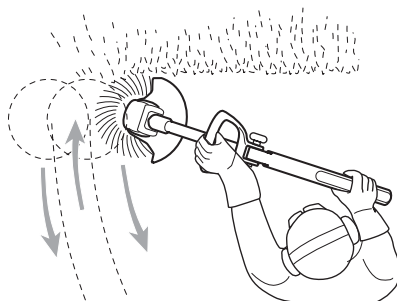
11



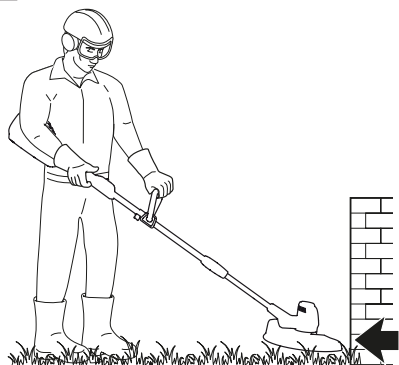
12



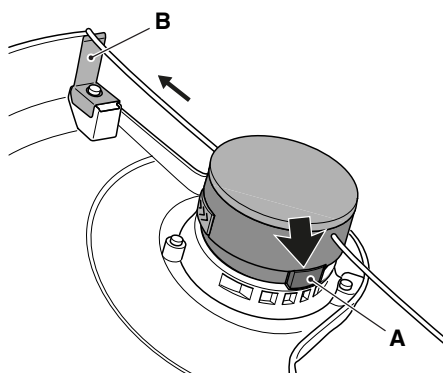
13



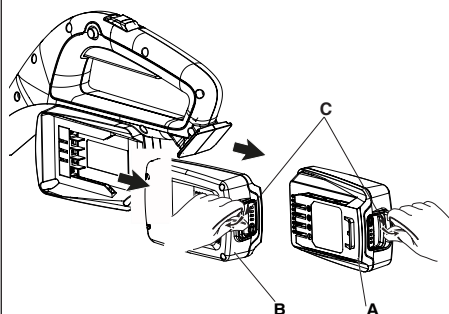
14



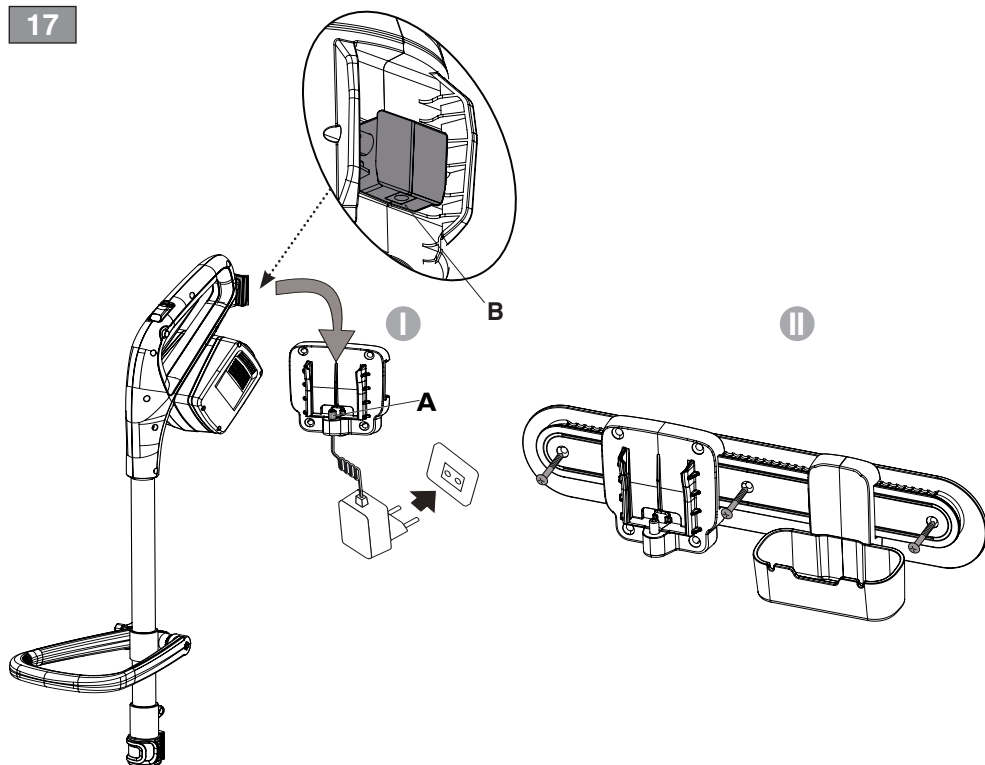
15



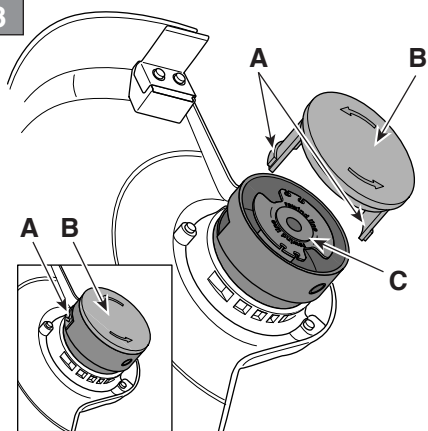
16



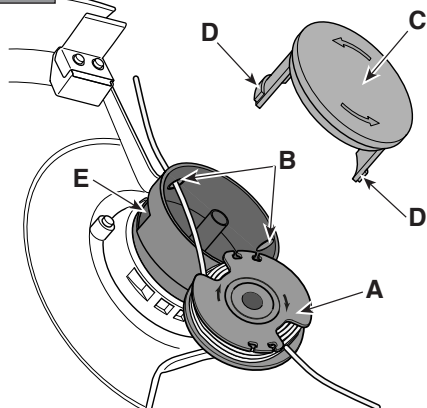
17



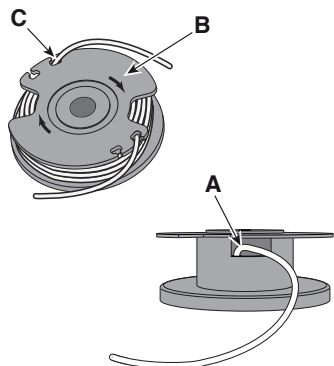
18



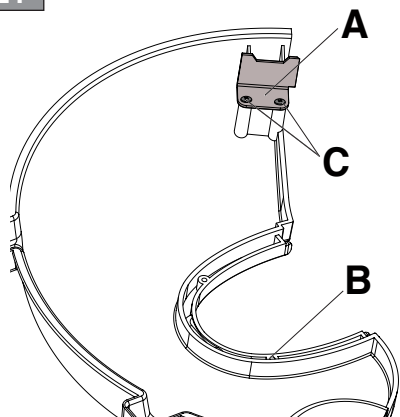
19



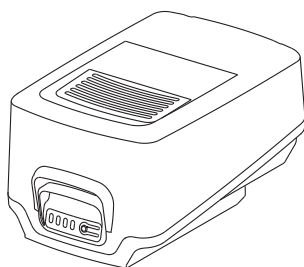
20



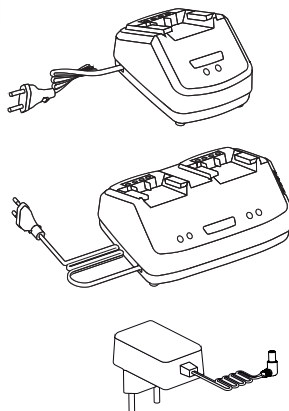
21



22



23



[1]	DATI TECNICI		LT 20 Li B
[2]	Tensione e frequenza di alimentazione MAX	V / d.c.	40
[3]	Tensione e frequenza di alimentazione NOMINAL	V / d.c.	36
[4]	Velocità massima di rotazione dell'utensile (testina porta filo)	min ⁻¹	7000
[5]	Larghezza di taglio (testina porta filo)	mm	300
[6]	Diametro filo testina (max)	mm	1,6
[7]	Codice dispositivo di taglio		118806447/0
[8]	Codice protezione		118806448/0
[9]	Peso senza gruppo batteria e senza dispositivi di taglio	kg	2,5
[10]	Livello di pressione sonora	dB(A)	84,6
[11]	Incertezza di misura	dB(A)	3
[12]	Livello di potenza sonora misurato	dB(A)	93,25
[11]	Incertezza di misura	dB(A)	2,54
[13]	Livello di potenza sonora garantito	dB(A)	96
[14]	Livello di vibrazioni		
[15]	- Impugnatura anteriore	m/s2	4,28
[16]	- Impugnatura posteriore	m/s2	2,66
[11]	Incertezza di misura	m/s2	1,5

[17]	ACCESSORI A RICHIESTA	
[18]	Gruppo batteria, mod.	BT 20 Li 2.0 S BT 20 Li 4.0 S
[19]	Carica batteria, mod.	CG 20 Li CGD 20 Li CG 20 Li B

NOTA: Il valore totale delle vibrazioni dichiarato e il valore dell'emissione di rumore dichiarato sono stati misurati in conformità con un metodo normalizzato di prova e possono essere utilizzati per confrontare un utensile con un altro. Il valore totale delle vibrazioni dichiarato e il valore dichiarato dell'emissione di rumore possono essere utilizzati anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.

ATTENZIONE: Le emissioni di vibrazioni e rumore durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico possono differire dal valore dichiarato a seconda del modo in cui viene utilizzato l'utensile, in particolare dal tipo di pezzo lavorato, a seconda dei seguenti esempi e di altre variazioni su come l'utensile viene usato:

- Come viene utilizzato l'utensile e i materiali da tagliare o forare.
- Lo strumento è in buone condizioni e ben mantenuto.
- L'uso dell'accessorio corretto per l'utensile e la garanzia che sia affilato e in buone condizioni.
- La tenuta dell'impugnatura sulle maniglie e l'eventuale utilizzo di accessori antivibranti e acustici.
- Lo strumento viene utilizzato come previsto dal suo design e da queste istruzioni.

Questo strumento può causare la sindrome da vibrazione mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito adeguatamente.

ATTENZIONE: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle effettive condizioni d'uso dovrebbe tenere conto anche di tutte le parti del ciclo operativo, come i momenti in cui lo strumento è spento e quando è inattivo ma non sta effettivamente svolgendo il lavoro.

Ciò potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione durante il periodo di lavoro totale.

Contribuisce a ridurre al minimo il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Utilizzare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Mantenere questo strumento in conformità con queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (se necessario).

Se lo strumento deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibranti e antirumore.

Pianifica il tuo programma di lavoro per distribuire l'utilizzo dello strumento ad alte vibrazioni in più giorni.

[1] BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- [2] Напрежение и честота на захранване MAX
- [3] Напрежение и честота на захранване NOMINAL
- [4] Максимална ротационна скорост на инструмента (глава за корда)
- [5] Ширина на рязане (глава за корда)
- [6] Диаметър за глава за корда (max)
- [7] Код на инструмента за рязане
- [8] Код на защитата
- [9] Тегло без акумулаторния блок и без режещи устройства
- [10] Ниво на звуковото налягане
- [11] Несигурност на измерване
- [12] Ниво на измерената звукова мощност
- [13] Гарантирано ниво на звукова мощност
- [14] Вибрации
- [15] - Предна ръкохватка
- [16] - Задна ръкохватка
- [17] ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ПО ЗАЯВКА
- [18] Блок на акумулатора, мод.
- [19] Зареджана на акумулатора

БЕЛЕЖКА: Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната стойност на шумовите емисии са измерени в съответствие със стандартизиран метод за изпитване и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната стойност на шумовите емисии също могат да се използват при предварителната оценка на експозицията.

ВНИМАНИЕ: Емисиите на вибрации и шум по време на действителното използване на електрическия инструмент могат да се различават от декларираната стойност в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално от вида на обработваната част, както и от други варианти на използване на инструмента:

- Начин на използване на инструмента и материали, които трябва да се режат или пробиват.
- Инструментът е в добро състояние и е добре поддържан.
- Използването на правилната принадлежност за инструмента и гарантиране, че той е наточен и се намира в добро състояние.
- Захватът на ръкохватките и евентуалното използване на антивибрационни и акустични принадлежности.
- Инструментът се използва според предназначението му и тези инструкции.

Този инструмент може да причини синдром на вибрация ръка-рамо, ако употребата му не се управлява по подходящ начин.

ВНИМАНИЕ: За да бъдем точни, за оценката на нивото на експозиция при действителните условия на употреба, трябва също така да се имат предвид всички фази на работния цикъл като например времето, когато инструментът е изключен и когато е в състояние на бездействие, но всъщност върши работата. Това би могло значително да намали нивото на експозиция по време на целия работен период. Това помага да се сведе до минимум рискът от излагане на вибрации и шум. Винаги използвайте наточени длетя, свредла и ножове. Поддържайте този инструмент в съответствие с тези инструкции и добре смазан (където е уместно). Ако инструментът трябва да се използва редовно/непрекъснато, препоръчително е да инвестирате в антивибрационни принадлежности и принадлежности против шум. Планирайте работния си график така, че да разпределите използването на инструмента с високи вибрации в рамките на повече дни.

[1] BS - TEHNIČKI PODACI

- [2] Napon i frekvencija napajanja MAX
- [3] Napon i frekvencija napajanja NOMINAL
- [4] Maksimalna brzina okretanja alatke (glava s reznom niti)
- [5] Širina reza (glava s reznom niti)
- [6] Promjer niti glave (maks.)
- [7] Šifra rezne glave
- [8] Šifra štitnika
- [9] Težina bez baterije i bez nastavaka za rezanje
- [10] Razina zvučnog pritiska
- [11] Mjerna nesigurnost
- [12] Izmjerena razina zvučne snage
- [13] Garantirana razina zvučne snage
- [14] Vibracije
- [15] - Prednji rukohvat
- [16] - Zadnji rukohvat
- [17] DODATNA OPREMA NA ZAHTJEV
- [18] Baterija, mod.
- [19] Punjač baterije

NAPOMENA: Ukupna deklarirana vrijednost vibracija i deklarirana vrijednost emisije buke izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za poređenje jednog alata s drugim. Ukupna deklarirana vrijednost vibracija i deklarirana vrijednost emisije buke takođe se mogu koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

PAŽNJA: Emisije vibracija i buke tokom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklarirane vrijednosti u zavisnosti od toga kako se alat koristi, posebno o vrsti dijela koji se obrađuje, ovisno o sljedećim primjerima i drugim varijacijama o tome kako se alat koristi:

- Kako se koriste alat i materijali koji se režu ili buše.
- Alat je u dobrom stanju i očuvan.
- Korištenje ispravnog pribora za alat i osiguravanje da je oštar i u dobrom stanju.
- Čvrstoća držanja rukohvata i moguća upotreba antivibracijskih i akustičnih dodatka.
- Alat se koristi u skladu s dizajnom i ovim uputstvima.

Ovaj alat može uzrokovati sindrom vibracije šaka-ruka ako se njime ne rukuje ispravno.

PAŽNJA: Preciznije, procjena nivoa izloženosti u stvarnim uslovima upotrebe takođe treba uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je alat isključen i kada miruje, ali zapravo ne radi.

To bi moglo znatno smanjiti nivo izloženosti tijekom ukupnog radnog perioda.

Pomaže u smanjenju rizika od izloženosti vibracijama i buci. Uvijek koristite oštra dijelja, svrdla i sječiva.

Održavajte ovaj alat u skladu s ovim uputstvima i održavajte ga dobro podmazanim (ako je potrebno).

Ako ćete alat koristiti redovno, uložite u dodatke za zaštitu od vibracija i buke.

Planirajte svoj radni raspored tako da rasporedite korištenje alata visokim vibracijama na nekoliko dana.

[1] CS - TECHNICKÉ PARAMETRY

- [2] Napájecí napětí a frekvence MAX
- [3] Napájecí napětí a frekvence NOMINAL
- [4] Maximální rychlost otáčení nástroje (strunová hlava)
- [5] Záběr (strunová hlava)
- [6] Průměr struny (max.)
- [7] Kód sekacího zařízení
- [8] Kód ochranného krytu
- [9] Hmotnost bez akumulátoru a bez řezných nástrojů
- [10] Úroveň akustického tlaku
- [11] Nepřesnost měření
- [12] Naměřená hladina akustického výkonu
- [13] Zaručená úroveň akustického výkonu
- [14] Vibrace
- [15] - Přední rukojeť
- [16] - Zadní rukojeť
- [17] VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ
- [18] Akumulátorová jednotka, mod.
- [19] Nabíječka akumulátorů

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota celkových vibrací a deklarovaná hodnota emisí hluku byly změněny ve shodě s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít k porovnání jednoho nářadí s jiným. Celkovou deklarovanou hodnotu vibrací a deklarovanou hodnotu emisí hluku lze rovněž použít při předběžném vyhodnocení expozice.

UPOZORNĚNÍ: Emise vibrací a hluku při skutečném používání elektrického nářadí se mohou lišit od uvedených hodnot v závislosti na způsobu používání nářadí, zejména na typu předmětu pracovní činnosti, v závislosti na následujících příkladech a dalších variantách způsobu používání nářadí:

- Jak je používáno nářadí a materiály k řezání nebo vtírání.
- Zařízení je v dobrém stavu a je dobře udržováno.
- Použití správného příslušenství pro nářadí a záruka jeho naostření a dobrého stavu.
- Uchopení rukojeti za držáda a případné použití antivibračního a protihlukového příslušenství.
- Zařízení je používáno v souladu s jeho designem a tímto návodem.

Toto zařízení, není-li používáno vhodným způsobem, může způsobit syndrom zapříčiněný vibrací ruky-ramena.

UPOZORNĚNÍ: Pro upřesnění je třeba uvést, že úroveň expozice ve skutečných podmínkách použití by měla zohledňovat všechny části provozního cyklu, jako například okamžiky, když je zařízení vypnuto a když není aktivní, ale ve skutečnosti neprovádí pracovní činnost.

To by mohlo výrazně snížit úroveň expozice během celkové doby pracovní činnosti.

Pomáhá minimalizovat riziko expozice vibracím a hluku.

Vždy používejte skalpely, vrtačky a nože v řádně nabroušeném stavu.

Toto zařízení udržujte ve shodě s tímto návodem a udržujte jej řádně namazáno (v případě potřeby).

Pokud musí být zařízení používáno pravidelně, investujte do antivibračního a protihlukového příslušenství.

Naplánujte si pracovní rozvrh tak, abyste používání zařízení s vysokými vibracemi rozložili do více dnů.

[1] DA - TEKNISKE DATA

- [2] Forsyningsspænding og -frekvens MAX
- [3] Forsyningsspænding og -frekvens NOMINAL
- [4] Maksimalt omdrejningstal for redskabet (trådhoved)
- [5] Skærebredde (trådhoved)
- [6] Diameter af tråd i hovedet (maks.)
- [7] Skæreanordningens varenr.
- [8] Beskyttelsens varenummer
- [9] Vægt uden batteri og uden klippeanordning
- [10] Lydtryksniveau
- [11] Måleusikkerhed
- [12] Målt lydeffektniveau
- [13] Garanteret lydeffektniveau
- [14] Vibrationsniveau
- [15] Forreste håndgreb
- [16] Bagerste håndgreb
- [17] EKSTRAUDSTYR
- [18] Batterienhed, mod.
- [19] Opladning af batteri, mod.

BEMÆRK: Den samlede anførte vibrationsværdi og støjmissionsværdien blev målt i overensstemmelse med en standardiseret testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet. Den samlede anførte vibrationsværdi og støjmissionsværdien kan også bruges i en foreløbig eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Vibrations- og støjmissioner under faktisk brug af det elektriske værktøj kan afvige fra den anførte værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, især typen af emne, der bearbejdes, afhængigt af de følgende eksempler og andre variationer af, hvordan værktøjet bruges:

-Hvordan værktøjet bruges, og hvilke materialer der skal skæres eller bores i.

-Instrumentet er i god stand og velholdt.

-Brug det rigtige tilbehør til værktøjet, og garanti for, at det er skarpt og i god stand.

-Grebet på håndtagene og den mulige brug af

vibrationsdæmpende og akustisk tilbehør.

-Instrumentet anvendes som tilsigtet i henhold til dets design og denne vejledning.

Dette instrument kan medføre vibrationssyndrom i hånd-arm, hvis dets brug ikke håndteres på en hensigtsmæssig måde.

ADVARSEL: Nærmere bestemt skal en vurdering af eksponeringsniveauet i de faktiske brugsbetingelser også tage hensyn til alle dele i driftscyklussen, som bevægelserne, når instrumentet er slukket, og når der ikke bruges, men ikke reelt udfører arbejdet.

Det kan reducere eksponeringsniveauet betydeligt i løbet af den samlede arbejdsperiode.

Det er med til at minimere risikoen for at blive udsat for vibrationer og støj.

Brug altid skarpe mejsler, bor og knive.

Opbevar dette værktøj i overensstemmelse med disse vejledninger og smurt korrekt (hvor relevant).

Hvis instrumentet skal bruges jævnligt, anbefaler vi at anvende vibrationsdæmpende og støjforebyggende tilbehør.

Planlæg dit arbejde, så du spreder brugen af det højvibrerende instrument over flere dage.

[1] DE - TECHNISCHE DATEN

- [2] Versorgungsspannung und -frequenz MAX
- [3] Versorgungsspannung und -frequenz NOMINAL
- [4] Maximale Drehgeschwindigkeit des Werkzeugs (Fadenkopf)
- [5] Schnittbreite (Fadenkopf)
- [6] Durchmesser Faden Fadenkopf (max.)
- [7] Code Messer
- [8] Nummer Schutzeinrichtung
- [9] Gewicht ohne Akku und ohne Schneideeinsätze
- [10] Schalldruckpegel
- [11] Messungsgenauigkeit
- [12] Gemessener Schallleistungspegel
- [13] Garantierter Schallleistungspegel
- [14] Vibrationen
- [15] - Vorderer Handgriff
- [16] - Hinterer Handgriff
- [17] ZUBEHÖR AUF ANFRAGE
- [18] Batterieeinheit, Mod.
- [19] Batterieladegerät

HINWEIS: Der erklärte Gesamtwert der Vibrationen und der erklärte Geräuschemissionswert wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen. Diese Werte können dazu verwendet werden, um Werkzeuge miteinander zu vergleichen. Der erklärte Gesamtwert der Vibrationen und der erklärte Geräuschemissionswert können auch in eine vorläufige Expositionsbewertung einfließen.

ACHTUNG: Die bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs auftretenden Vibrations- und Geräuschemissionen können von den angegebenen Werten abweichen. Dies hängt davon ab, wie das Werkzeug verwendet wird, und insbesondere von der Art des zu bearbeitenden Werkstücks (siehe folgende Beispiele); aber auch andere Varianten der Werkzeugnutzung üben einen Einfluss aus:

- Art der Nutzung des Werkzeugs und welche Materialien geschnitten oder gebohrt werden.
- Ob das Werkzeug in gutem Zustand und korrekt gewartet ist.
- Ob das korrekte Werkzeugzubehör genutzt wird und ob das Zubehör scharf und in gutem Zustand ist.
- Ob die Griffigkeit der Handgriffe gut ist und ob ggf. Vibrationsdämpfer und Schallschutzzubehör genutzt wird.
- Ob das Werkzeug so verwendet wird, wie es gemäß seines Designs und gemäß dieser Anleitung vorgesehen ist.

Dieses Werkzeug kann bei unsachgemäßer Verwendung ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom verursachen.

ACHTUNG: Um eine genaue Einschätzung des Expositionsniveaus unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen zu erhalten, sollten auch alle Teile des Arbeitszyklus berücksichtigt werden, z. B. die Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und in denen es inaktiv ist; aber keine Arbeit ausgeführt wird.

Dadurch könnte sich das Expositionsniveau während der Gesamtarbeitszeit erheblich reduzieren.

Das trägt dazu bei, das Expositionsrisiko hinsichtlich Vibrationen und Lärm zu minimieren.

Verwenden Sie stets scharfe Meißel, Bohraufsätze und Messer. Halten Sie dieses Werkzeug in Übereinstimmung mit dieser Anleitung und gut geschmiert (falls erforderlich).

Bei regelmäßigem Einsatz des Werkzeugs empfiehlt sich die Verwendung von vibrations- und geräuschkämpfendem Zubehör. Planen Sie Ihr Arbeitsprogramm so, dass Sie das Werkzeug, falls hohe Vibrationen zu erwarten sind, über mehrere Tage verteilt einsetzen.

[1] EL - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- [2] Τάση και συχνότητα τροφοδοσίας MAX
- [3] Τάση και συχνότητα τροφοδοσίας NOMINAL
- [4] Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής εργαλείου (κεφαλή νήματος)
- [5] Πλάτος κοπής (κεφαλή νήματος)
- [6] Διάμετρος νήματος κεφαλής (μέγ.)
- [7] Κωδικός συστήματος κοπής
- [8] Κωδικός προστασίας
- [9] και χωρίς διατάξεις κοπής
- [10] Αβεβαιότητα μέτρησης
- [11] Στάθμη ηχητικής πίεσης
- [12] Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος
- [13] Στάθμη εγγυώμενης ηχητικής ισχύος
- [14] Κραδασμοί
- [15] - Εμπρός χειρολαβή
- [16] - Πίσω χειρολαβή
- [17] ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟYΑΡ
- [18] Μπαταρία, μοντ.
- [19] Φορτιστής Μπαταρίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών και η δηλωθείσα τιμή εκπομπής θορύβου μετρήθηκαν σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση των εργαλείων μεταξύ τους. Η συνολική δηλωθείσα τιμή κραδασμών και η δηλωθείσα τιμή εκπομπής θορύβου μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για μια προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι εκπομπές κραδασμών και θορύβου κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ενδέχεται να διαφέρουν από τη δηλωθείσα τιμή ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, ιδίως τον τύπο του τεμαχίου υπό κατεργασία, σύμφωνα με τα ακόλουθα παραδείγματα και άλλες παραλλαγές του τρόπου χρήσης του εργαλείου:

- Πώς χρησιμοποιείται το εργαλείο και τα υλικά προς κοπή ή διάτρηση.
- Το εργαλείο είναι σε καλή κατάσταση και καλά συντηρημένο.
- Χρήση του σωστού εξαρτήματος για το εργαλείο και διασφάλιση του τροχίσματος και της καλής κατάστασής του.
- Κράτημα από τις χειρολαβές και ενδεχόμενη χρήση αντικραδασμικών και μέσων προστασίας της ακοής.
- Το εργαλείο χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται από τον σχεδιασμό και τις παρούσες οδηγίες.

Αυτό το εργαλείο μπορεί να προκαλέσει σύνδρομο κραδασμών χεριού-βραχίονα σε περίπτωση που δεν γίνεται σωστή χρήση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για ακριβείς υπολογισμούς, η εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες χρήσης θα πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας, όπως τα διαστήματα που το εργαλείο παραμένει απενεργοποιημένο και εκτός χρήσης.

Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Συμβάλλει στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου έκθεσης σε κραδασμούς και θόρυβο.

Χρησιμοποιείτε πάντα τροχισμένες σμίλες, τρυπάνια και λεπίδες.

Το εργαλείο πρέπει να συντηρείται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και σε καλή κατάσταση λίπανσης (αν χρειάζεται).

Αν το εργαλείο χρησιμοποιείται τακτικά, προμηθευτείτε αντικραδασμικά και μέσα προστασίας της ακοής.

Σχεδιάστε το πρόγραμμα εργασίας σας ώστε να κατανέμετε τη χρήση του εργαλείου υψηλών κραδασμών σε περισσότερες ημέρες.

[1] EN - TECHNICAL DATA

- [2] Power supply frequency and voltage MAX
- [3] Power supply frequency and voltage NOMINAL
- [4] Maximum tool rotation speed (cutting line head)
- [5] Cutting width (cutting line head)
- [6] Diameter of cutting line (max)
- [7] Cutting linehead code
- [8] Protection code
- [9] Weight without battery pack and without cutting means
- [10] Sound pressure level
- [11] Uncertainty of measure
- [12] Measured sound power level
- [13] Guaranteed sound power level
- [14] Vibrations
- [15] Front handle
- [16] Rear handle
- [17] ACCESSORIES AVAILABLE ON REQUEST
- [18] Battery pack, model
- [19] Battery charger

NOTE: The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

- How the tool is used and the materials being cut or drilled.
- The tool being in good condition and well maintained.
- The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
- The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.
- The tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

[1] ES - DATOS TÉCNICOS

- [2] Tensión y Frecuencia de alimentación MAX
- [3] Tensión y Frecuencia de alimentación NOMINAL
- [4] Velocidad máxima de rotación de la herramienta (cabezal porta hilo)
- [5] Ancho de corte (cabezal porta hilo)
- [6] Diámetro hilo cabezal (máx)
- [7] Código dispositivo de corte
- [8] Código de protección
- [9] Peso sin grupo de batería y sin dispositivos de corte
- [10] Nivel de presión sonora
- [11] Incertidumbre de medida
- [12] Nivel de potencia sonora medido
- [13] Nivel de potencia sonora garantizado
- [14] Vibraciones
- [15] - Empuñadura anterior
- [16] - Empuñadura posterior
- [17] ACCESORIOS POR ENCARGO
- [18] Grupo de la batería, mod.
- [19] Cargador de la batería

NOTA: El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisión de ruido declarado se midieron de acuerdo con un método de ensayo normalizado y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisión de ruido declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

ATENCIÓN: Las emisiones de vibraciones y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir del valor indicado dependiendo de cómo se utilice la herramienta, en particular del tipo de pieza que se esté mecanizando, según los siguientes ejemplos y otras variaciones sobre cómo se utilice la herramienta: -Cómo se utiliza la herramienta y los materiales que hay que cortar o taladrar.

-El instrumento está en buen estado y bien mantenido.

-Utilizar el accesorio adecuado para la herramienta y asegurarse de que está afilado y en buen estado.

-El agarre de las empuñaduras y el posible uso de accesorios antivibración y acústicos.

-El instrumento se utiliza según lo previsto en su diseño y en estas instrucciones.

Este instrumento puede causar el síndrome de vibración mano-brazo si su uso no se gestiona adecuadamente.

ATENCIÓN: Para ser precisos, una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de uso también debe tener en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y y cuando está inactiva pero no realizando realmente el trabajo.

Esto podría reducir significativamente el nivel de exposición durante todo el periodo de trabajo.

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a vibraciones y ruido. Utilice siempre cinceles, brocas y cuchillas afilados.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (en su caso).

Si la herramienta se va a utilizar con regularidad, es aconsejable utilizar accesorios antivibración y antiruido.

Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de la herramienta de alta vibración a lo largo de varios días.

[1] ET - TEHNILISED ANDMED

- [2] Toite pinge ja sagedus MAX
- [3] Toite pinge ja sagedus NOMINAL
- [4] Lõikeseadme maksimum pöördekiirus (nõõripeaga)
- [5] Lõikelaius (nõõripeaga)
- [6] Nõõripea läbimõõt (maks.)
- [7] Lõikeseadme kood
- [8] Kaitses kood
- [9] Kaal ilma akuta
- [10] Helirõhu tase
- [11] Mõõtemääramatus
- [12] Helivõimsuse mõõdetav tase
- [13] Garanteeritud helivõimsuse tase
- [14] Vibratsioon
- [15] - Eesmine käepide
- [16] - Tagumine käepide
- [17] LISASEADMED TELLIMISEL
- [18] Aku, mud.
- [19] Akulaadaja

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtus ja deklareeritud müraemissiooni väärtus on mõõdetud standardiseeritud katsemeetodil ja neid saab kasutada ühe tööriista võrdlemiseks teisega. Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust ja deklareeritud mürataseme väärtust võib kasutada ka kokkupuute eelhindamises.

TÄHELEPANU: Vibratsiooni- ja müraemissioon elektritööriista tegeliku kasutamise ajal võib deklareeritud väärtusest erineda sõltuvalt sellest, kuidas tööriista kasutatakse, olenevalt eelkõige töödeldava detaali tüübist vastavalt järgmistele näidetele ja muudest tööriista kasutamise eri viisidest, sellest: - kuidas tööriista kasutatakse ja milliseid materjale lõigatakse või puuritakse; - kas tööriist on heas seisukorras ja hästi hooldatud; - kas kasutatakse tööriistale sobivat tarvikut ning kas see on terav ja heas seisukorras; - kas tööriista hoitakse käepidemetest ning kasutatakse võimalikke vibratsiooni- ja müravastaseid lisaseadmeid; - kas seadet kasutatakse selle ettenähtud otstarbel ja käesolevate juhiste järgi.

Kui tööriista kasutamine ei ole õigesti korraldatud, võib see tööriist põhjustada käsivarre vibreerimise sündroomi.

TÄHELEPANU: Selleks, et vibratsiooniga kokkupuute taset tegelikes töötingimustes täpselt hinnata, tuleb arvesse võtta ka kõiki töotsükli osi, näiteks neid hetki, kus tööriist on väljalülitatud ja kui tööriist ei ole väljalülitatud, kuid sellega tegelikult ei töötata. See võib oluliselt vähendada kokkupuutetaset kogu tööperioodi jooksul. See aitab minimeerida vibratsiooni ja müraga kokkupuute ohtu. Kasutage alati teritatud peitli-, puuri- ja lõiketerasid. Hoida tööriista vastavalt käesolevale juhendile ning hoida seda hästi õlitatult (nagu kohane). Kui tööriista tuleb kasutada regulaarselt, on soovitatav investeerida vibratsiooni- ja müravastastes lisaseadmetesse. Planeerige oma töögraafik nii, et kõrge vibratsiooniga seadme kasutamine jaotuks mitme päeva peale.

[1] FI - TEKNISET TIEDOT

- [2] Syöttöjännite ja -taajuus MAX
- [3] Syöttöjännite ja -taajuus NOMINAL
- [4] Työkalun maksimispyörimisnopeus (siimapää)
- [5] Leikkuuleveys (siimapää)
- [6] Siimapään siiman halkaisija (max)
- [7] Leikkuuvälineen koodi
- [8] Suojakoodi
- [9] Paino ilman akkuyksikköä ja ilman leikkuuvälineitä
- [10] Äänenpaineen taso
- [11] Mittauksen epävarmuus
- [12] Mitattu äänitehotaso
- [13] Taattu äänitehotaso
- [14] Tärinä
- [15] - Etukahva
- [16] - Takakahva
- [17] SAATAVANA OLEVAT LISÄVARUSTEET
- [18] Akkuyksikkö, malli
- [19] Akkulaturi

HUOMAUTUS: Ilmoitettu kokonaistärinäarvo ja ilmoitettu melupäästöarvo mitattiin standardoidun testimenetelmän mukaisesti, ja niiden avulla voidaan verrata työkaluja toisiinsa. Ilmoitettua kokonaistärinäarvoa ja ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää myös alustavassa altistumisen arvioinnissa.

VAROITUS: Tärinä- ja melupäästöt sähkötyökalun todellisen käytön aikana voivat poiketa ilmoitetusta arvosta riippuen työkalun käyttötavasta, erityisesti käytettävän työkalupaleen tyypistä, riippuen seuraavista esimerkeistä ja muista variaatioista työkalun käytettävassä:

- Työkalun käyttötapaa ja leikattavat tai porattavat materiaalit.
- Instrumentti on hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu.
- Työkalun oikean lisävarusteen käyttäminen ja sen varmistaminen, että se on terävä ja hyvässä kunnossa.
- Kahvojen pito ja mahdollinen tärinäntorjunta- ja akustisten lisävarusteiden käyttö.
- Laitetta käytetään sen suunnittelun ja näiden ohjeiden mukaisesti.

Tämä laite voi aiheuttaa käsi/käsivarsi-tärinäoireyhtymää, jos sen käyttöä ei hallita asianmukaisesti.

VAROITUS: Jotta arvio altistumisen tasosta todellisissa käyttöolosuhteissa olisi tarkka, siinä olisi otettava huomioon myös kaikki käyttöjakson osat, kuten ajat, jolloin laite on kytketty pois päältä, ja ajat, jolloin se on joutokäynnillä mutta ei varsinaisesti tee työtä.

Tämä voisi vähentää merkittävästi altistumista koko työjakson aikana.

Se auttaa minimoimaan tärinälle ja melulle altistumisen riskin.

Käytä aina teräviä talttaa, poraa ja teriä.

Huolla tätä laitetta näiden ohjeiden mukaisesti ja pidä se hyvin voideltuna (tarvittaessa).

Jos laitetta käytetään säännöllisesti, on suositeltavaa investoida tärinää ja melua ehkäiseviin lisävarusteisiin.

Suunnittele työaikataulusi niin, että korkean tärinän laitteen käyttö jakautuu useammalle päivälle.

[1] FR - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- [2] Tension et fréquence d'alimentation MAX
- [3] Tension et fréquence d'alimentation* NOMINAL
- [4] Vitesse maximum de rotation de l'outil (tête à fil)
- [5] Largeur de coupe (tête à fil)
- [6] Diamètre fil tête (max.)
- [7] Code organe de coupe
- [8] Code protection
- [9] Poids sans groupe batterie et sans dispositifs de coupe
- [10] Niveau de pression sonore
- [11] Incertitude de la mesure
- [12] Niveau de puissance sonore mesuré
- [13] Niveau de puissance sonore garanti
- [14] Vibrations
- [15] - Poignée avant
- [16] - Poignée arrière
- [17] ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE
- [18] Groupe de batteries, mod.
- [19] Chargeur de batterie

REMARQUE : La valeur déclarée de vibration totale et la valeur déclarée d'émission de bruit ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre. La valeur totale déclarée des vibrations et la valeur déclarée des émissions de bruit peuvent également être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

ATTENTION : Les émissions de vibrations et de bruit pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer de la valeur indiquée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce à usiner, en fonction des exemples suivants et d'autres variations dans la manière dont l'outil est utilisé :

- La manière dont l'outil est utilisé et les matériaux à couper ou à percer.
- L'instrument est en bon état et bien entretenu.
- L'utilisation de l'accessoire approprié pour l'outil et la garantie qu'il est bien aiguisé et en bon état.
- La prise en main des poignées et l'utilisation éventuelle d'accessoires anti-vibration et acoustiques.
- L'instrument est utilisé conformément à sa conception et à ces instructions.

Cet outil peut provoquer le syndrome de vibration main-bras si son utilisation n'est pas correctement gérée.

ATTENTION : Pour être précis, une estimation du niveau d'exposition dans des conditions d'utilisation doit également prendre en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les moments où l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne à vide et n'effectue pas réellement le travail.

Cela pourrait réduire de manière significative le niveau d'exposition pendant toute la période de travail.

Cela contribue à minimiser le risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez toujours des ciseaux, des perceuses et des lames tranchantes.

Maintenir cet outil conformément à ces instructions et bien lubrifié (le cas échéant).

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, il est conseillé d'utiliser des accessoires anti-vibration et anti-bruit.

Planifiez votre emploi du temps de manière à répartir l'utilisation de l'instrument à haute vibration sur plusieurs jours.

[1] HR - TEHNIČKI PODACI

- [2] Napon i frekvencija napajanja MAX
- [3] Napon i frekvencija napajanja NOMINAL
- [4] Maksimalna brzina rotacije alata (glava s reznom niti)
- [5] Širina rezanja (glava s reznom niti)
- [6] Promjer niti glave (maks.)
- [7] Šifra noža
- [8] Šifra štitnika
- [9] Težina bez baterije i bez dodataka za rezanje
- [10] Razina zvučnog tlaka
- [11] Mjerna nesigurnost
- [12] Izmjerena razina zvučne snage
- [13] Zajamčena razina zvučne snage
- [14] Vibracije
- [15] - Prednja ručka
- [16] - Stražnja ručka
- [17] DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI
- [18] Sklop baterije, mod.
- [19] Punjač baterija

NAPOMENA: Ukupna deklarirana vrijednost vibracija i deklarirana vrijednost emisije buke izmjereni su u skladu sa standardiziranom ispitnom metodom i mogu se upotrijebiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija i deklarirana vrijednost emisije buke mogu se upotrijebiti i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

POZOR: Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu se razlikovati od deklarirane vrijednosti ovisno o načinu korištenja alatom, posebno vrsti obrađivanog komada, ovisno o sljedećim primjerima i drugim varijacijama o tome kako se alat upotrebljava:

- kako se koriste alat i materijali koje treba rezati ili bušiti
- alat je u dobrom stanju i dobro održavan
- korištenje odgovarajućim priborom za alat i osiguravanje da je oštari u dobrom stanju
- čvrsto držanje ručki i moguća uporaba pribora za zaštitu od vibracije i buke.
- alat se upotrebljava prema potrebi u skladu s njegovim dizajnom i ovim uputama.

Ovaj alat može prouzročiti vibracijski sindrom šake i ruke ako se njegova uporaba ne odvija na odgovarajući način.

POZOR: Preciznije, procjena razine izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe morala bi voditi računa i o svim dijelovima radnog ciklusa, kao što su trenutci u kojima je alat isključen i kad je u praznom hodu, ali u biti ne obavlja rad.

To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada.

Pomaže svesti rizik od izlaganja vibracijama i buci na minimum. Koristite se uvijek naoštrenim dijelovima, bušilicama i oštrocima.

Održavajte ovaj alat u skladu s ovim uputama i dobro podmazanim (po potrebi).

Ako se alatom treba redovito koristiti, uložite u kupovinu pribora za zaštitu od vibracija i buke.

Planirajte svoj radni raspored kako biste raspodijelili uporabu alata s visokim vibracijama na više dana.

[1] HU - MŰSZAKI ADATOK

- [2] Tápfeszültség és -frekvencia MAX
- [3] Tápfeszültség és -frekvencia NOMINAL
- [4] A szerszám maximális forgási sebessége (huzaltár fej)
- [5] Munkaszélesség (huzaltár fej)
- [6] Fej huzal keresztmetszet (max.)
- [7] Vágóegység kód száma
- [8] Védelem kódja
- [9] Tömeg akkumulátor egység nélkül és vágóeszközök nélkül
- [10] Hangnyomásszint
- [11] Mérési bizonytalanság
- [12] Mért zajteljesítmény szint
- [13] Garantált zajteljesítmény szint
- [14] Rezgések
- [15] - Elülső markolat
- [16] - Hátsó markolat
- [17] RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK
- [18] Akkumulátor-egység, típus
- [19] Akkumulátor-töltő

MEGJEGYZÉS: A rezgés megadott névleges összértékét és a zajkibocsátás megadott névleges értékét a szabványos vizsgálati módszerrel mértük, az értékek alkalmasak az eszközök egymással való összevetésére. A rezgés megadott névleges összértéke és a zajkibocsátás megadott névleges értéke felhasználható az expozíció előzetes értékeléséhez is.

FIGYELEM! Az elektromos szerszám tényleges használata során fellépő rezgés- és zajkibocsátás a szerszám használatának módjától, különösen a megmunkálandó munkadarab típusától függően eltérhet a megadott értéktől, a következő példák és a szerszám használatának egyéb variációi alapján:

- A szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó anyagok.
- Az eszköz jó állapotban van és karbantartása megfelelő.
- A szerszámhoz való megfelelő kiegészítő használata, valamint annak biztosítása, hogy az éles és jó állapotban legyen.
- A markolatok fogása és a rezgéscsillapító és akusztikai tartozékok lehetséges használata.
- Az eszközt a tervezése és a jelen használati utasítás szerint rendeltetésszerűen használják.

Ez az eszköz kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat, ha a használat során nem megfelelően kezelik.

FIGYELEM! Pontosabban, a tényleges használati körülmények közötti expozíció szintjének becslésekor figyelembe kell venni a munkaciklus minden szakaszát is, például amikor a szerszámot kikapcsolják, és amikor inaktív és nem végez tényleges munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét az összmunkaidő alatt.

Hozzájárul a rezgésnek és zajnak való kitettség kockázata minimálisra csökkentéséhez.

Mindig éles vésőket, fűrókat és késeket használjon.

Biztosítsa az eszköz állapotát és kenését a jelen utasításoknak megfelelően (ahol szükséges).

Ha az eszközt rendszeresen használja, akkor szerezzon be rezgés- és zajvédő kiegészítőket.

Tervezze meg a munkarendjét úgy, hogy az erős rezgést kibocsátó eszköz használatát több napra ossza el.

[1] LT - TECHNINIAI DUOMENYS

- [2] Maitinimo įtampa ir dažnis MAX
- [3] Maitinimo įtampa ir dažnis NOMINAL
- [4] Maksimalus įrankio (pjovimo valo galvutės) sukimos greitis
- [5] Pjovimo plotis (pjovimo valo galvutė)
- [6] Valo galvutės skersmuo (maks.)
- [7] Pjovimo įtaiso kodas
- [8] Apsaugos kodas
- [9] Svoris be baterijos ir be pjaustymo įrenginių
- [10] Garso slėgio lygis
- [11] Matavimo paklaida
- [12] Išmatuotas garso galios lygis
- [13] Garantuotas garso galios lygis
- [14] Vibracijos
- [15] - Priekinė rankena
- [16] - Galinė rankena
- [17] UŽSAKOMI PRIEDAI
- [18] Akumuliatoriaus blokas, mod.
- [19] Akumuliatoriaus įkroviklis

PASTABA: Deklaruota bendroji vibracijos vertė ir deklaruota skleidžiamo triukšmo vertė buvo išmatuotos pagal standartizuotą bandymo metodą ir gali būti naudojamos norint palyginti vieną įrankį su kitu. Bendra deklaruota vibracijos vertė ir deklaruota skleidžiamo triukšmo vertė taip pat gali būti naudojamos atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

DĖMESIO: Vibracijos ir triukšmo emisija faktiškai naudojant elektrinį įrankį gali skirtis nuo nurodytos vertės priklausomai nuo to, kaip įrankis naudojamas, ypač nuo apdirbamo ruošinio tipo, atsižvelgiant į toliau pateiktus pavyzdžius ir kitus įrankio naudojimo variantus:

- Kaip įrankis naudojamas ir kokias medžiagas reikia pjauti ar gręžti.
- Prietaisas yra geros būklės ir gerai prižiūrimas.
- Naudokite tinkamą įrankiui skirtą priedą ir įsitikinkite, kad jis yra aštrus ir geros būklės.
- Rankenos sandarumas ir galimybė naudoti antivibracinius ir akustinius priedus.
- Prietaisas naudojamas taip, kaip numatyta jo projekte ir šiose instrukcijose.

Jeį jo naudojimas nebus tinkamai valdomas, šis prietaisas gali sukelti rankos-riešo vibravimo sindromą.

DĖMESIO: Tiksliau tariant, poveikio lygis realiomis naudojimo sąlygomis turėtų apimti visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, tuos momentus, kai įrankis išjungtas ir kai yra neaktyvus, bet realiai neatlieka darbo.

Tai gali gerokai sumažinti poveikio lygį per visą darbo laikotarpį. Tai padeda sumažinti vibracijos ir triukšmo poveikio riziką.

Visada naudokite pagaląstus peilius, grąžtus ir ašmenis.

Pasirūpinkite, kad įrankis atitiktų šias instrukcijas ir būtų gerai suteptas (jei taikoma).

Jeį įrankis turi būti reguliariai naudojamas, rekomenduojama investuoti į nuo vibravimo ir triukšmo saugančius priedus.

Suplanuokite savo darbo grafiką taip, kad didelės vibracijos prietaiso naudojimą paskirstytumėte per kelias dienas.

[1] LV - TEHNISKIE DATI

- [2] Barošanas spriegums un frekvence MAX
- [3] Barošanas spriegums un frekvence NOMINAL
- [4] Maksimālais instrumenta griešanās ātrums (aukļas turēšanas galviņa)
- [5] Plaušanas platums (aukļas turēšanas galviņa)
- [6] Galviņas aukļas diametrs (maks.)
- [7] Griežējierīces kods
- [8] Aizsarga kods
- [9] Svārs bez bateriju paketes un bez griežējierīcēm
- [10] Skaņas spiediena līmenis
- [11] Mērijumu kļūda
- [12] Mēritās skaņas jaudas līmenis
- [13] Garantētais skaņas jaudas līmenis
- [14] Vibrācija
- [15] - Priekšējais rokturis
- [16] - Aizmugurējais rokturis
- [17] PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA
- [18] Akumulatora mezgls, mod.
- [19] Akumulatoru lādētājs

PIEZĪME: Deklarētā kopējā vibrācijas vērtība un deklarētā trokšņa emisijas vērtība tika izmērīta saskaņā ar standartizētu testēšanas metodi, un to var izmantot, lai savā starpā salīdzinātu dažādus instrumentus. Kopējo deklarēto vibrācijas vērtību un deklarēto trokšņa emisijas vērtību var izmantot arī sākotnējam ekspozīcijas novērtējumam.

UZMANĪBU: Vibrācijas un trokšņa emisijas elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no tā, kā instruments tiek izmantots, it īpaši tas ir atkarīgs no apstrādājamās detaļas veida, atkarībā no turpmāk minētajiem piemēriem, un citām variācijām instrumenta izmantošanas veidā:

- Instrumenta izmantošanas veids un griešanās vai uršanai paredzētie materiāli.
- Instrumenti ir labā stāvoklī un labi uzturēti.
- Izmantojot instrumentam piemērotu piederumu un pārliecinoties, ka tas ir ass un labā stāvoklī.
- Rokturu satvēriens un iespējama pretvibrācijas un prettrokšņa piederumu izmantošana.
- Instrumenti tiek izmantoti atbilstoši tā konstrukcijai un šai instrukcijai.

Šis instruments var izraisīt plaukstu un rokas vibrācijas sindromu, ja tas netiek pareizi izmantots.

UZMANĪBU: Precīzāk sakot, novērtējot iedarbības līmeni faktiskajos lietošanas apstākļos ir jāņem vērā visi darba cikla posmi, piemēram, briži, kad instruments ir izslēgts un kad tas darbojas tukšgaitā, bet faktiski netiek lietots. Tas varētu ievērojami samazināt ekspozīcijas līmeni visā darba laikā. Tas palīdz līdz minimumam samazināt vibrācijas un trokšņa iedarbības risku. Vienmēr izmantojiet uzasinātus griežņus, urbjus un asmeņus. Veiciet šī instrumenta apkopi saskaņā ar norādījumiem šajā instrukcijā un uzturiet to labi ieeļļotu (ja nepieciešams). Ja instrumentu paredzēts lietot regulāri, iegādājieties pretvibrācijas un prettrokšņa piederumus. Plānojiet savu darba grafiku tā, lai instrumenta, kuram ir spēcīgas vibrācijas, lietošanu sadalītu vairākās dienās.

[1] МК - ТЕХНИЧНИ ПОДАТОЦИ

- [2] Волтажа и вид на напојување MAX
- [3] Волтажа и вид на напојување NOMINAL
- [4] Максимална брзина на ротација на додателната опрема (калем со конец)
- [5] Ширина на косење (калем со конец)
- [6] Дијаметар на калемот со конец (макс)
- [7] Код на уредот за сечење
- [8] Код на заштитата
- [9] Тежина без батерији и без сечила
- [10] Ниво на звучен притисок
- [11] Отстапување од мерењата
- [12] Измерено ниво на бучава
- [13] Гарантирано ниво на бучава
- [14] Вибрации
- [15] - Предна рачка
- [16] - Задна рачка
- [17] ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА ПО ИЗБОР
- [18] Комплет со батерија, модел
- [19] Полнач за батерија

ЗАБЕЛЕШКА: Вкупното декларирано ниво на вибрации и ниво на емисија на бучава се измерени во согласност со стандардизирани метод на тестирање и може да се користи за споредба на една алатка со друга. Декларираните нивоа на вибрации и емисија на бучава, исто така, може да се користат при прелиминарна процена на изложеност.

ВНИМАНИЕ: Емисиите на вибрации и бучава за време на вистинската употреба на електричниот алат може да се разликуваат од декларираната вредност во зависност од начинот на кој се користи алатката, особено од видот на работното место, во зависност од следните примери и други варијации за тоа како се користи алатката:

- Како се користи алатката и материјалите што треба да се сечат или дупчат.
- Алатката е во добра состојба и добро одржувана.
- Употреба на правилен додаток за алатката и обезбедување дека е остар и во добра состојба.
- Затегнатоста на рачките и можната употреба на антивибрациони и акустични додатоци.
- Алатката се користи во согласност со нејзиниот дизајн и овие упатства.

Оваа алатка може да предизвика синдром на вибрации на рацете доколку со неа не се управува соодветно.

ВНИМАНИЕ: Поточно, проценката на нивото на изложеност во реалните услови на употреба треба да ги земе во предвид и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатот е исклучен и кога е во мирување, но всушност не работи.

Ова може значително да го намали нивото на изложеност во текот на целиот работен период.

Помага да се минимизира ризикот од изложеност на вибрации и бучава.

Секогаш користете остри длета, дупчалки и сечила. Одржувајте ја оваа алатка во согласност со овие упатства за употреба и чувајте ја добро подмакана (доколку е потребно). Ако алатката треба да се користи редовно, инвестирајте во додатоци против вибрации и бучава.

Планирајте го вашиот работен распоред за да ја продолжите употребата на алатката со високи вибрации во тек на неколку дена.

[1] NL - TECHNISCHE GEGEVENS

- [2] Spanning en frequentie voeding MAX
- [3] Spanning en frequentie voeding NOMINAL
- [4] Maximale rotatiesnelheid van het werktuig (draadhouder)
- [5] Snijbreedte (draadhouder)
- [6] Diameter draadhouder (max)
- [7] Code snij-inrichting
- [8] Code bescherming
- [9] Gewicht zonder batterij-eenheid and without cutting means
- [10] Niveau geluidsdruk
- [11] Meetonzekerheid
- [12] Gemeten geluidsvermogensniveau
- [13] Gegarandeerd geluidsniveau
- [14] Trillingen
- [15] - Voorste handgreep
- [16] - Achterste handgreep
- [17] OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES
- [18] Accugroep, mod.
- [19] Batterijlader

OPMERKING: De gedeclareerde totale trillingswaarde en de gedeclareerde geluidsemisiewaarde zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode en kunnen worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De totale gedeclareerde trillingswaarde en de gedeclareerde geluidsemisiewaarde kunnen ook worden gebruikt in een voorafgaande blootstellingsbeoordeling.

LET OP: De trillings- en geluidsemisie tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrische gereedschap kan afwijken van de gedeclareerde waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt, met name het type werkstuk dat wordt bewerkt:

-Hoe het gereedschap wordt gebruikt en welke materialen moeten worden gesneden of geboord.

-Het instrument is in goede staat en goed onderhouden.

-Het juiste accessoire voor het gereedschap gebruiken en ervoor zorgen dat het scherp en in goede staat is.

-De grip op de handgrepen en het mogelijke gebruik van trillingdempende en akoestische accessoires.

-Het instrument wordt gebruikt zoals bedoeld in het ontwerp en deze instructies.

Dit instrument kan het hand-arm vibratiesyndroom veroorzaken als het niet op de juiste manier wordt gebruikt.

LET OP: Om precies te zijn, moet een schatting van het blootstellingsniveau onder werkelijke gebruiksomstandigheden ook rekening houden met alle delen van de gebruikscyclus, zoals de tijd dat het instrument is uitgeschakeld en de tijd dat het stationair draait maar niet daadwerkelijk het werk doet.

Dit kan het blootstellingsniveau tijdens de totale werkperiode aanzienlijk verlagen.

Het helpt het risico op blootstelling aan trillingen en lawaai te minimaliseren.

Gebruik altijd scherpe beitels, boren en messen.

Onderhoud dit instrument volgens deze instructies en houd het goed gesmeerd (indien nodig).

Als het instrument regelmatig gebruikt gaat worden, investeer dan in accessoires tegen trillingen en lawaai.

Plan je werkschema om het gebruik van het instrument met hoge trillingen over meerdere dagen te spreiden.

[1] NO - TEKNISKE DATA

- [2] Matespennig og -frekvens MAX
- [3] Matespennig og -frekvens NOMINAL
- [4] Maksimal omdreiningshastighet for verktøyet (trådspolen)
- [5] Klippebredde (trådspole)
- [6] Diameter for trådspolens tråd (maks)
- [7] Artikkelnummer for klippeinnretning
- [8] Artikkelnummer for vern
- [9] Vekt uten batterienhet og uten enhet for kutting
- [10] Lydtrykknivå
- [11] Måleusikkerhet
- [12] Målt lydeffektnivå
- [13] Garantert lydeffektnivå
- [14] Vibrasjoner
- [15] - Håndtak fremme
- [16] - Håndtak bak
- [17] TILBEHØR PÅ FORESPØRSEL
- [18] Batteri, modell
- [19] Batterilader

MERK: Den totale deklarererte vibrasjonsverdien og den deklarererte støyutslipsverdien er målt i samsvar med en standardisert testmetode og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. Den deklarererte samlede vibrasjonsverdien og den deklarererte støyutslipsverdien kan også brukes i en foreløpig eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Vibrasjons- og støyutslippet under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte verdien avhengig av hvordan verktøyet brukes, spesielt typen arbeidsstykke, avhengig av følgende eksempler og andre variasjoner av hvordan verktøyet brukes:

-Hvordan verktøyet og materialene som skal kuttes eller bores brukes.

-Instrumentet er i god stand og godt vedlikeholdt.

-Bruk riktig tilbehør til verktøyet og sørg for at det er skarpt og i god stand.

-Grepet på håndtakene og mulig bruk av anti-vibrasjon og akustisk tilbehør.

-Instrumentet brukes i henhold til dens design og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom hvis det ikke håndteres på riktig måte.

ADVARSEL: For å være presis bør et estimat av eksponeringsnivået under faktiske bruksforhold også ta hensyn til alle deler av driftssyklusen, for eksempel tidspunktene når verktøyet er slått av og når det er inaktivt, men faktisk ikke gjør arbeidet.

Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig i løpet av den totale arbeidsperioden.

Bidrar til å minimere risikoen for eksponering for vibrasjon og støy.

Bruk alltid skarpe meiser, bor og kniver.

Vedlikehold dette verktøyet i samsvar med disse instruksjonene og smør det godt (der dette er aktuelt).

Dersom instrumentet skal brukes regelmessig, bør man investere i vibrasjons- og støyreducerende tilbehør.

Planlegg arbeidsplanen din for å distribuere høy vibrasjonsverktøybruk over flere dager.

[1] PL - DANE TECHNICZNE

- [2] Napięcie i częstotliwość zasilania MAX
- [3] Napięcie i częstotliwość zasilania NOMINAL
- [4] Maksymalna prędkość obrotowa urządzenia (głowica żyłkowa)
- [5] Szerokość cięcia (głowica żyłkowa)
- [6] Średnica głowicy żyłkowej (maks)
- [7] Kod agregatu tnącego
- [8] Kod zabezpieczenia
- [9] Ciężar bez zespołu akumulatora i bez urządzeń tnących
- [10] Poziom ciśnienia akustycznego
- [11] Błąd pomiaru
- [12] Mierzony poziom mocy akustycznej
- [13] Gwarantowany poziom mocy akustycznej
- [14] Wibracje
- [15] - Uchwyt przedni
- [16] - Uchwyt tylny
- [17] AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE
- [18] Zespół akumulatora, mod.
- [19] Ładowarka akumulatora

UWAGA: Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowana wartość emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną metodą testową i mogą być wykorzystywane do porównania jednego narzędzia z drugim. Całkowita deklarowana wartość drgań i deklarowana wartość emisji hałasu mogą być również wykorzystywane we wstępnej ocenie narażenia.

OSTRZEŻENIE: Emisja drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od podanej wartości w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu, w zależności od poniższych przykładów i innych zmian w sposobie jego użytkowania:

- Sposób użycia narzędzia i materiały, które mają być cięte lub wiercone.
- Instrument jest w dobrym stanie i odpowiednio konserwowany.
- Używanie akcesoriów odpowiednich dla danego narzędzia oraz upewnienie się, że są one ostre i w dobrym stanie.
- Uchwyt na rękojeści oraz możliwość zastosowania akcesoriów antywibracyjnych i akustycznych.
- Urządzenie jest używane zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.

To narzędzie, jeśli będzie wykorzystywane w nieodpowiedni sposób, może spowodować zespół wibracyjny.

OSTRZEŻENIE: W celu dokładnego oszacowania poziomu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania należy również wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu pracy, takie jak czasy, gdy urządzenie jest wyłączone i gdy jest bezczynne, ale nie wykonuje pracy.

Może to znacznie obniżyć poziom narażenia podczas całego okresu pracy.

Pomaga zminimalizować ryzyko narażenia na wibracje i hałas. Zawsze należy używać ostrych noży, wiertel i ostrzy.

Należy przechowywać narzędzie zgodnie z instrukcją i dobrze nasmarowane (tam, gdzie jest to konieczne).

Jeśli narzędzie musi być regularnie używane, należy zainwestować w akcesoria chroniące przed drganiami i hałasem. Zaplanuj harmonogram pracy tak, aby rozłożyć korzystanie z urządzenia o wysokiej wibracji na kilka dni.

[1] PT - DADOS TÉCNICOS

- [2] Tensão e frequência de alimentação MAX
- [3] Tensão e frequência de alimentação NOMINAL
- [4] Velocidade máxima de rotação da ferramenta (cabeça porta-fio)
- [5] Largura de corte (cabeça porta-fio)
- [6] Diâmetro fio da cabeça (máx)
- [7] Código dispositivo de corte
- [8] Código de proteção
- [9] Peso sem grupo bateria e sem dispositivos de corte
- [10] Nível de pressão sonora
- [11] Incerteza de medição
- [12] Nível medido de potência sonora
- [13] Nível garantido de potência sonora
- [14] Vibrações
- [15] - Pega dianteira
- [16] - Pega traseira
- [17] ACESSÓRIOS A PEDIDO
- [18] Grupo bateria, mod.
- [19] Carregador de bateria

NOTA: O valor declarado de vibração total e o valor declarado de emissão de ruído foram medidos de acordo com um método de ensaio normalizado e podem ser utilizados para comparar uma ferramenta com outra. O valor total declarado das vibrações e o valor declarado das emissões sonoras podem também ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

ATENÇÃO: As emissões de vibrações e de ruído durante a utilização efetiva da ferramenta elétrica podem diferir do valor indicado, dependendo do modo como a ferramenta é utilizada, em particular do tipo de peça que está a ser trabalhada, de acordo com os exemplos seguintes e de outras variações no modo como a ferramenta é utilizada:

- A forma como a ferramenta é utilizada e os materiais a cortar ou a perfurar.
- O instrumento está em bom estado e bem conservado.
- A utilização do acessório correto para a ferramenta e a garantia que esteja afiado e em boas condições.
- A aderência dos punhos e a eventual utilização de acessórios antivibração e acústicos.
- O instrumento é utilizado conforme previsto na sua conceção e nas presentes instruções.

Este instrumento pode causar síndrome de vibração mão-braco se o seu uso não for gerido adequadamente.

ATENÇÃO: Para ser mais preciso, uma estimativa do nível de exposição sob condições reais de uso também deve levar em conta todas as partes do ciclo operativo, como quando o instrumento é desligado e quando está inativo, mas não está realmente desenvolvendo o trabalho.

Este facto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante todo o período de trabalho.

Ajuda a minimizar o risco de exposição a vibrações e ao ruído. Utilize sempre formões, berbequins e lâminas afiados.

Mantenha esta ferramenta de acordo com estas instruções e mantenha-as bem lubrificadas (se necessário).

Se o instrumento for usado regularmente, invista em acessórios antivibração e antirruído.

Planeie o seu programa de trabalho de modo a reparar a utilização do instrumento de alta vibração por vários dias.

[1] RO - DATE TEHNICE

- [2] Tensiunea și frecvența de alimentare MAX
- [3] Tensiunea și frecvența de alimentare NOMINAL
- [4] Viteză maximă de rotație a sculei (unitate de suport fir)
- [5] Lățime de tăiere (cap de suport fir)
- [6] Diametru fir unitate (max)
- [7] Codul dispozitivului de tăiere
- [8] Codul protecției
- [9] Greutate fără grupul acumulator și fără dispozitive de tăiere
- [10] Nivel de presiune sonoră
- [11] Nesiguranță în măsurare
- [12] Nivel de putere sonoră măsurat
- [13] Nivel de putere sonoră garantat
- [14] Vibrații
- [15] - Mâner față
- [16] - Mâner spate
- [17] ACCESORII LA CERERE
- [18] Ansamblu baterie, mod.
- [19] Alimentator pentru baterie

OBSERVAȚIE: Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valoarea declarată a emisiilor de zgomot au fost măsurate în conformitate cu o metodă de testare standardizată și pot fi utilizate pentru a compara o sculă cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valoarea declarată a emisiilor de zgomot pot fi, de asemenea, utilizate într-o evaluare preliminară a expunerii.

ATENȚIE: Emisiile de vibrații și zgomot în timpul utilizării efective a sculei electrice pot fi diferite de valoarea declarată, în funcție de modul de utilizare a sculei, în special de tipul de piesă de prelucrat, în funcție de exemplele următoare și de alte variații ale modului de utilizare a sculei:

- Modul de utilizare a sculei și materialele care urmează să fie tăiate sau găurite.
- Instrumentul este în stare bună și bine întreținut.
- Utilizarea accesoriului corect pentru sculă și asigurarea faptului că acesta este ascuțit și în stare bună.
- Aderența mânerelor și posibila utilizare a accesoriilor antivibrație și a accesoriilor acustice.
- Instrumentul este utilizat conform destinației sale de folosire și conform acestor instrucțiuni.

Acest instrument poate provoca sindromul de vibrații mână-brăț, dacă utilizarea sa nu este gestionată corespunzător.

ATENȚIE: Mai exact, o estimare a nivelului de expunere în condiții reale de utilizare ar trebui să ia în considerare, de asemenea, toate părțile ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care instrumentul este oprit și cele în care acesta este inactiv, dar nu execută efectiv lucrarea.

Acest lucru ar putea reduce în mod semnificativ nivelul de expunere în timpul întregii perioade de lucru.

Ajută la reducerea la minimum a riscului de expunere la vibrații și zgomot.

Utilizați întotdeauna dălți, grungie și lame ascuțite.

Efectuați întreținerea acestui instrument potrivit instrucțiunilor de față și păstrați-l bine lubrifiat (dacă este necesar).

În cazul în care instrumentul va fi utilizat în mod regulat, investiți în accesorii antivibrație și antigzgomot.

Planificați-vă programul de lucru astfel încât să repartizați utilizarea instrumentului cu vibrații înalte pe mai multe zile.

[1] RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- [2] Напряжение и частота питания MAX
- [3] Напряжение и частота питания NOMINAL
- [4] Максимальная скорость вращения инструмента (триммерная головка)
- [5] Ширина скашивания (триммерная головка)
- [6] Диаметр корда (макс.)
- [7] Код режущего приспособления
- [8] Код защиты
- [9] Вес без аккумулятора и без режущих устройств
- [10] Уровень звукового давления
- [11] Погрешность измерения
- [12] Уровень измеренной звуковой мощности
- [13] Гарантируемый уровень звуковой мощности
- [14] Вибрация
- [15] - Передняя рукоятка
- [16] - Задняя рукоятка
- [17] ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ
- [18] Батарейный блок, мод.
- [19] Зарядное устройство

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение общей вибрации и заявленное значение уровня шума были измерены в соответствии со стандартизованным методом испытаний и могут использоваться для сравнения одного устройства с другим. Заявленное значение общей вибрации и заявленное значение уровня шума можно также использовать для предварительной оценки воздействия.

ВНИМАНИЕ: Уровень вибрации и шума во время фактического использования электрооборудования может отличаться от заявленного значения и зависит от того, как используется оборудование, в частности, от типа обрабатываемого материала, от приведенных ниже факторов и от других условий использования устройства:

- Способ применения оборудования и материалы, подвергаемые резке или сверлению.
- Устройство находится в хорошем состоянии и регулярно подвергается техническому обслуживанию.
- Использование правильных принадлежностей на устройстве, обеспечение их качественной заточки и хорошего состояния.
- Плотный захват за рукоятки, использование антивибрационных приспособлений и средств защиты органов слуха.
- Прибор используется по назначению, предусмотренному его конструкцией и настоящей инструкцией.

Это устройство может вызвать вибрационную болезнь рук, если не будут приняты необходимые меры предосторожности.

ВНИМАНИЕ: В частности, при оценке воздействия в фактических условиях эксплуатации необходимо также учитывать все этапы рабочего цикла, например, моменты, когда оборудование выключено, простаивает и не выполняет своих рабочих функций.

Это способствует значительному снижению уровня воздействия в течение всего времени работы.

Это позволяет свести к минимуму риск воздействия вибрации и шума.

Всегда используйте хорошо заточенные долота, сверла и ножи.

Подвергайте данное оборудование техническому обслуживанию, как указано в руководстве, и хорошо смазывайте его (когда это требуется).

При регулярном использовании оборудования рекомендуется приобрести средства защиты от вибрации и шума.

Составьте график работы так, чтобы распределить использование оборудования с высоким уровнем вибрации на несколько дней.

[1] SK - TECHNICKÉ PARAMETRE

- [2] Napájacie napätie a frekvencia MAX
- [3] Napájacie napätie a frekvencia NOMINAL
- [4] Maximálna rýchlosť otáčania nástroja (strunová hlava)
- [5] Záber (strunová hlava)
- [6] Priemer struny (max.)
- [7] Kód kosiaceho zariadenia
- [8] Kód ochranného krytu
- [9] Váha akumulátorovej jednotky a bez rezných nástrojov
- [10] Úroveň akustického tlaku
- [11] Nepresnosť merania
- [12] Hladina nameraného akustického výkonu
- [13] Zaručená úroveň akustického výkonu
- [14] Vibrácie
- [15] - Predná rukoväť
- [16] - Zadná rukoväť
- [17] VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO
- [18] Akumulátorová jednotka, mod.
- [19] Nabíjačka akumulátora

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota celkových vibrácií a deklarovaná hodnota emisií hluku boli namerané v zhode s normalizovanou skúšobnou metódou a je možné ich použiť na porovnanie jedného náradia s iným. Celkovú deklarovanú hodnotu vibrácií a deklarovanú hodnotu emisií hluku je možné použiť aj pri predbežnom vyhodnotení expozície.

UPOZORNENIE: Emisie vibrácií a hluku pri skutočnom používaní elektrického náradia sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti na spôsobe používania, od druhu spracovávaného porastu, v závislosti na nasledovných príkladoch a ďalších variantoch spôsobu používania náradia:

- Ako sa náradie používa a materiály určené na rezanie alebo vtínanie.
- Zariadenie je v dobrom stave a je dobre udržiavané.
- Použitie správneho príslušenstva pre náradie a zabezpečenie jeho naostrenia a dobrého stavu.
- Uchopenie rukoväte za držadlá a prípadné použitie antivibračného a protihlukového príslušenstva.
- Zariadenie je používané v súlade s jeho konštrukčným návrhom a týmto návodom.

Toto zariadenie, ak nie je používané vhodným spôsobom, môže spôsobiť syndróm zapríčinený vibráciou ruky-ramena.

UPOZORNENIE: Na upresnenie je potrebné uviesť, že úroveň expozície v skutočných podmienkach použitia by mala zohľadňovať všetky časti prevádzkového cyklu, ako napríklad časy, keď je zariadenie vypnuté a keď nie je aktívne, ale v skutočnosti nevykonáva pracovnú činnosť. To by mohlo výrazne znížiť úroveň expozície počas celkovej doby pracovnej činnosti. Pomáha minimalizovať riziko expozície vibráciám a hluku. Vždy používajte ostré dláta, vrtáky a nože. Toto zariadenie udržiavajte v zhode s týmto návodom a udržiavajte ho riadne namazané (v prípade potreby). Keď musí byť zariadenie používané pravidelne, investujte do antivibračného a protihlukového príslušenstva. Naplánujte si pracovný rozvrh tak, aby ste používanie zariadenia s vysokými vibráciami rozložili na viacero dní.

[1] SL - TEHNIČNI PODATKI

- [2] Napetost in frekvenca električnega napajanja MAX
- [3] Napetost in frekvenca električnega napajanja NOMINAL
- [4] Največja hitrost rotacije orodja (glava z nitjo)
- [5] Širina košnje (glava z nitjo)
- [6] Premer niti (max)
- [7] Šifra rezalne naprave
- [8] Šifra zaščite
- [9] Teža brez enote baterije in brez rezila
- [10] Raven zvočnega pritiska
- [11] Merilna negotovost
- [12] Raven izmerjene zvočne moči
- [13] Raven zagotovljene zvočne moči
- [14] Vibracije
- [15] - Prednji ročaj
- [16] - Zadnji ročaj
- [17] DODATNA OPREMA PO NAROČILU
- [18] Sklop baterije, mod.
- [19] Polnilnik baterije

OPOMBA: Deklarirana skupna vrednost vibracij in deklarirana vrednost emisií hrupa sta bili izmerjeni v skladu s standardizirano preskusno metodo in se lahko uporabljata za primerjavo enega orodja z drugim. Deklarirana skupna vrednost vibracij in deklarirana vrednost emisií hrupa se lahko uporabita tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

POZOR: Emisie vibracij in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikujejo od navedene vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe orodja, zlasti glede na vrsto materiala, ki se obdeluje, v skladu z naslednjimi primeri in raznimi drugimi pogoji načina uporabe orodja:

- Načini uporabe orodja in tipi materialov, ki se obdelujejo.
- Orodje je v dobrem stanju in dobro vzdrževano.
- Uporablja se pravilna dodatna oprema; zagotovljeni sta dobra nabrušenost in dobro stanje na splošno.
- Kakovost obloge na ročajih ter možnost uporabe protivibračijske in protihrupne opreme.
- Uporaba orodja v skladu z njegovo zasnovo in temi navodili.

V primeru nepravilne uporabe to orodje lahko povzroči sindrom tresenja rok.

POZOR: Za natančno oceno stopnje izpostavljenosti in dejanskih pogojev uporabe je treba upoštevati tudi tista obdobja delovnega cikla, ko je orodje izklopljeno in ko deluje v prostem teku in ne opravlja dela.

To dejstvo lahko precej zmanjša stopnjo izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Prispeva k čim večjemu zmanjšanju tveganja izpostavljenosti vibracijam in hrupu.

Vedno uporabljajte ostra dleta, svedre in rezila.

Skrbite, da bo to orodje vzdrževano v skladu s temi navodili in dobro namazano (kjer je primerno).

Če orodje redno uporabljate, si priskrbite opremo za zaščito pred vibracijami in hrupom.

Načrtujte svoj delovni urnik tako, da se uporaba orodja z visokimi vibracijami razporedi na več dni.

[1] **SR - TEHNIČKI PODACI**

- [2] Napon i frekvencija napajanja MAX
- [3] Napon i frekvencija napajanja NOMINAL
- [4] Maksimalna brzina okretanja alatke (glava s reznom niti)
- [5] Širina rezanja (glava s reznom niti)
- [6] Prečnik niti glave (maks.)
- [7] Šifra rezne glave
- [8] Šifra štitnika
- [9] Težina bez baterije i bez nastavaka za rezanje
- [10] Nivo zvučnog pritiska
- [11] Merna nesigurnost
- [12] Izmeren nivo zvučne snage
- [13] Garantovan nivo zvučne snage
- [14] Vibracije
- [15] - Prednja drška
- [16] - Zadnja drška
- [17] DODATNI PRIBOR PO NARUDŽBINI
- [18] Baterija, mod.
- [19] Punjač baterije

NAPOMENA: Ukupna deklarirana vrednost vibracija i deklarirana vrednost emisije buke izmereni su u skladu sa standardiziranim testnim metodama i mogu se koristiti za upoređivanje jednog alata sa drugim. Deklarirana ukupna vrednost vibracija i navedena vrednost emisije buke mogu se koristiti i u preliminarnoj proceni ekspozicije.

PAŽNJA: Emisije vibracija i buke tokom stvarne upotrebe alata za napajanje mogu se razlikovati od deklarirane vrednosti, zavisno od načina na koji se alat koristi, naročito od vrste radnog komada, u zavisnosti od sledećih primera i drugih varijacija u načinu na koji se koristi:

- Kako se koriste alati i materijali koji se seku ili buše.
- Alat je u dobrom stanju i dobro je održavan.
- Korišćenje ispravnog dodatka za alat i obezbeđivanje da je oštar i u dobrom stanju.
- Zaptivka na drškama i moguća upotreba antivibracije i akustičke dodatne opreme.
- Alat se koristi na način predviđen njegovim dizajnom i ovim uputstvima.

Ovaj alat može izazvati sindrom vibracije šaka-ruka ako se njim ne rukuje pravilno.

PAŽNJA: Preciznije, procena nivoa izloženosti u stvarnim uslovima upotrebe takođe treba da uzme u obzir sve delove radnog ciklusa, kao što je vreme tokom kog je alat isključen i kada je neaktivan, ali zapravo ne radi.

To može značajno da smanji nivo izloženosti tokom ukupnog radnog perioda.

Pomaže da se smanjuje na minimum opasnost od izlaganja vibracijama i buci.

Uvek koristite naoštrena dleta, bušilice i noževe.

Održavajte ovaj alat u skladu sa ovim uputstvima i održavajte dobro podmazanim (ako je potrebno).

Ako alat treba da se koristi redovno, uložiti u dodatke za sprečavanje vibracija i buke.

Ispplanirajte svoj plan rada za raspodeljivanje visokih vibracija u više dana.

[1] **SV - TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

- [2] Spänning och frekvens MAX
- [3] Spänning och frekvens NOMINAL
- [4] Verktygets maximala rotationshastighet (trimmerhuvud)
- [5] Klippbredd (trimmerhuvud)
- [6] Trädens diameter (max)
- [7] Skärenhetens kod
- [8] Skyddskod
- [9] Vikt utan batterigrupp och utan skärande anordningar
- [10] Ljudtrycksnivå
- [11] Tivvel med mått
- [12] Uppmätt ljudeffektnivå
- [13] Garanterad ljudeffektnivå
- [14] Vibrationer
- [15] - Främre handtag
- [16] - Bakre handtag
- [17] TILLBEHÖR PÅ BESTÄLLNING
- [18] Batterienhet, mod.
- [19] Batteriladdare

ANMÄRKNING: Det deklarerade totala vibrationsvärdet och det deklarerade bulleremissionsvärdet har uppmätts i enlighet med en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det totala deklarerade vibrationsvärdet och det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

WARNING: Vibrations- och bulleremissioner under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på hur verktyget används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas, beroende på följande exempel och andra variationer av hur verktyget används:

-Hur verktyget används och vilka material som skärs eller borrar.

-Verktyget är i gott skick och väl underhållet.

-Användning av rätt tillbehör för verktyget och säkerställande av att det är vasst och i gott skick.

-Greppets fasthet i handtagen och eventuell användning av vibrationsdämpande och akustiska tillbehör.

-Instrumentet används på det sätt som avses enligt konstruktionen och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm-vibrationssyndrom om det inte används på rätt sätt.

WARNING: För att vara korrekt bör en uppskattning av exponeringsnivån under faktiska användningsförhållanden också ta hänsyn till alla delar av arbetscykeln, t.ex. tider då verktyget är avstängt och då det är inaktivt men inte utför det faktiska arbetet.

Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån under den totala arbetsperioden.

Det bidrar till att minska risken för exponering för vibrationer och buller.

Använd alltid vassa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och se till att det är välsmort (vid behov).

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i vibrations- och bullerdämpande tillbehör.

Planera ditt arbetsschema så att användningen av verktyget med hög vibration sprids ut över flera dagar.

[1] **TR - TEKNİK VERİLER**

- [2] Besleme gerilimi ve frekansı MAX
- [3] Besleme gerilimi ve frekansı NOMINAL
- [4] Aletin maksimum rotasyon hızı (misinalı kesme kafası)
- [5] Kesim genişliği (misinalı kesme kafası)
- [6] Kesme kafası çapı (maks)
- [7] Kesim düzeni kodu
- [8] Koruma kodu
- [9] Batarya grubu olmadan ağırlık ve kesim araçları olmadan
- [10] Ses basınç seviyesi
- [11] Ölçü belirsizliği
- [12] Ölçülen ses güç seviyesi
- [13] Garanti edilen ses güç seviyesi
- [14] Titreşim
- [15] - Ön kabza
- [16] - Arka kabza
- [17] TALEP ÜZERİNE TEDARİK EDİLEN AKSESUARLAR
- [18] Batarya grubu, mod.
- [19] Batarya şarj cihazı

NOT: Beyan edilen toplam titreşim değeri ve beyan edilen gürültü emisyon değeri, standartlaştırılmış bir test yöntemine göre ölçülmüştür ve bir aleti diğerleriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Beyan edilen toplam titreşim değeri ve beyan edilen gürültü emisyon değeri de bir ön maruziyet değerlendirmesinde kullanılabilir.

DİKKAT: Elektrikli el aletinin gerçek kullanımı sırasındaki titreşim ve gürültü emisyonları, aletin nasıl kullanıldığına, özellikle de işlenen iş parçasının türüne bağlı olarak, aşağıdaki örneklerle ve aletin kullanımındaki diğer varyasyonlara bağlı olarak belirtilen değerden farklı olabilir:

- Aletin nasıl kullanıldığı ve kesilecek veya delinecek malzemelerin ne olduğu.
- Cihazın iyi durumda ve bakımlı olup olmadığı.
- Alet için doğru aksesuarın kullanılması ve aksesuarın keskin ve iyi durumda olduğundan emin olunması.
- Kabzadaki kavrama ve titreşim önleyici ve akustik aksesuarların kullanılıp kullanılmaması.
- Cihazın tasarımında ve bu talimatlarda amaçlandığı şekilde kullanılması.

Kullanımı gereken şekilde yönetilmezse bu alet elde-kolda titreşim sendromuna neden olabilir.

DİKKAT: Daha kesin bir ifadeyle, gerçek kullanım koşullarına maruz kalma seviyesine dair tahmin yapılırken, aletin kapalı olduğu anlar ile etkin olmadığı ancak gerçek işi yapmadığı anlar gibi işletme döngüsünün tüm kısımları da dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşim ve gürültüye maruz kalma riskini en aza indirmeye yardımcı olur.

Daima bilinmiş haldeki keski, matkap ve bıçakları kullanın. Bu aleti, burada verilen talimatlara uygun ve (gerektiğinde) iyi yağlanmış halde saklayın.

Cihazın düzenli olarak kullanılması gerekiyorsa, titreşim ve gürültü önleyici aksesuarları kullanın.

Çalışma programınızı, yüksek titreşimli aletin kullanımını birkaç güne yayacak şekilde planlayın.



INDICE

1. GENERALITÀ	1
2. NORME DI SICUREZZA	1
3. CONOSCERE LA MACCHINA	6
3.1 Descrizione macchina e uso previsto	6
3.2 Componenti principali (fig. 1):	6
3.3 Etichetta di identificazione prodotto (Fig. 1)	7
3.4 Segnaletica di sicurezza (Fig. 1)	7
4. MONTAGGIO	7
4.1 Disimballaggio	7
4.2 Montaggio DELLA BASE DI RICARICA (fig. 2) ..	8
4.3 Montaggio DEL BINARIO PER FISSAGGIO A PARETE (fig. 3)	8
4.4 Montaggio dell'impugnatura ANTERIORE (fig. 4)	8
4.5 Montaggio della protezione del dispositivo di taglio (fig. 5)	8
4.6 Montaggio dell'indicatore del limite di taglio (fig. 6)	8
5. COMANDI DI CONTROLLO	8
5.1 Leva comando acceleratore (Fig. 7. A)	8
5.2 Leva/PULSANTE di sicurezza acceleratore (Fig. 7. B)	8
5.3 SELETTORE DI VELOCITA' (Fig. 7.C) Leva/ PULSANTE di sicurezza	8
6. USO DELLA MACCHINA	8
6.1 Operazioni preliminari	9
6.2 Controlli di sicurezza	9
6.3 Avviamento	10
6.4 Lavoro	10
6.5 Consigli per l'utilizzo	11
6.6 Arresto	11
6.7 Dopo l'utilizzo	11
7. MANUTENZIONE	11
7.1 Generalità	11
7.2 Batteria	12
7.3 Pulizia della macchina e del motore	12
7.4 Dadi e viti di fissaggio	12
7.5 dispositivo di taglio	13
7.6 Affilatura del coltello tagliafilo	13
8. RIMESSAGGIO	13
8.1 Rimessaggio della macchina	13
8.2 Rimessaggio della batteria	13
9. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO	13
10. ASSISTENZA E RIPARAZIONI	14
11. COPERTURA DELLA GARANZIA	14
12. IDENTIFICAZIONE INCONVENIENTI	15
13. ACCESSORI A RICHIESTA	16
13.1 Batterie (FIG. 22)	16
13.2 Carica batteria (FIG. 23)	16

1. GENERALITÀ

1.1 COME LEGGERE IL MANUALE

NOTA oppure **IMPORTANTE** fornisce precisazioni o altri elementi a quanto già precedentemente indicato, nell'intento di non danneggiare la macchina, o causare danni.

Il simbolo  evidenzia un pericolo. Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta possibilità di lesioni personali o a terzi e/o danni.

I paragrafi evidenziati con un riquadro con bordo a punti grigio indicano caratteristiche opzionali non presenti in tutti i modelli documentati in questo manuale. Verificare se la caratteristica è presente nel proprio modello.

Tutte le indicazioni "anteriore", "posteriore", "destra" e "sinistra" si intendono riferite alla posizione di lavoro dell'operatore.

2. NORME DI SICUREZZA

2.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

 **ATTENZIONE** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultarle in futuro.

Il termine "utensile elettrico" citato nelle avvertenze si riferisce alla vostra apparecchiatura con alimentazione a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- Tener pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Aree buie e disordinate facilitano gli incidenti.
- Non usare l'utensile elettrico in ambienti a rischio di esplosione, in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli

utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.

- c) **Tenere lontani i bambini e gli astanti quando si usa un utensile elettrico.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa.** Non modificare mai in alcun modo la spina. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o collegate a terra, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** Vi è un aumento del rischio di scosse elettriche se il proprio corpo è collegato a terra o a terra.
- c) **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.** L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) **Non abusare del cavo.** Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) **Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto.** L'uso di un cavo adatto all'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) **Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- a) **Rimanere attenti, controllare quello che si sta facendo e usare buon senso quando si usa un utensile elettrico.** Non usare l'utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali. Un momento di disattenzione mentre si usa un utensile elettrico può causare gravi lesioni personali.
- b) **Utilizzare abiti protettivi. Indossare sempre occhiali protettivi.** L'uso di un equipaggiamento protettivo come mascherine antipolvere, calzature

antiscivolo, elmetti protettivi o cuffie per l'udito, riduce le lesioni personali.

- c) **Evitare avviamenti non intenzionali. Accertarsi che l'apparechio sia spento prima di inserire la batteria, afferrare o trasportare l'utensile elettrico.** Trasportare un utensile elettrico con il dito sull'interruttore e montare la batteria con l'interruttore in posizione "ON" facilita gli incidenti.
- d) **Rimuovere ogni chiave o utensile di regolazione prima di azionare l'utensile elettrico.** Una chiave o un utensile che rimane a contatto con una parte rotante può provocare lesioni personali.
- e) **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre appoggio ed equilibrio adeguati.** Questo permette un controllo migliore dell'utensile elettrico in situazioni inaspettate.
- f) **Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti a distanza dalle parti in movimento.** Abiti sciolti, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- g) **Se vi sono dispositivi da collegare a impianti per l'estrazione e la raccolta di polvere, accertarsi che siano collegati e usati in maniera appropriata.** L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.
- h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente della macchina ti faccia diventare troppo sicuro da ignorare i principi di sicurezza.** Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

4) Uso e salvaguardia dell'utensile elettrico

- a) **Non sovraccaricare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico adatto al lavoro.** L'utensile elettrico adeguato eseguirà il lavoro meglio ed in modo più sicuro, alla velocità per la quale è stato progettato.
- b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non è in grado di avviarlo o arrestarlo regolarmente.** Un utensile elettrico che non può essere azionato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Rimuovere l'accumulatore dal suo alloggiamento prima di eseguire ogni regolazione o cambio di accessori, o prima di riporre l'utensile elettrico.** Queste misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.

- d) **Riporre gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso dell'utensile elettrico a persone che non abbiano familiarità con l'utensile stesso e con queste istruzioni.**

Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utilizzatori inesperti.

- e) **Curare la manutenzione degli utensili elettrici. Verificare che le parti mobili siano allineate e libere nel movimento, che non vi siano rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di danni, l'utensile elettrico deve essere riparato prima di usarlo.** Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.

- f) **Usare l'utensile elettrico e gli accessori relativi secondo le istruzioni fornite, tenendo presente le condizioni di lavoro e il tipo di lavoro da eseguire.** L'uso di un utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può provocare situazioni di pericolo.

- g) **Tenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

5) Uso e precauzioni d'uso degli utensili a batteria

- a) **Ricaricare solamente con il caricatore specificato dal costruttore.** Un caricatore adatto per un tipo di gruppo di batterie può generare un rischio di incendio se utilizzato per altri gruppi di batterie.

- b) **Utilizzare utensili elettrici solo con i gruppi di batterie specificatamente stabiliti.** L'uso di un qualsiasi altro gruppo di batterie può creare il rischio di lesioni e incendi.

- c) **Quando il gruppo batterie non è in uso, bisogna tenerlo lontano da altri oggetti di metallo quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento tra due morsetti.** Cortocircuitare i morsetti della batteria può provocare ustioni o incendi.

- d) **Se è in cattive condizioni, la batteria può perdere del liquido: evitare ogni contatto. Se si verifica un contatto accidentale, sciacquare immediatamente con acqua. Se il liquido entra negli occhi, cercare immediatamente aiuto medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.

- e) **Non utilizzare un gruppo batterie o uno strumento danneggiato o modificato.** Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.

- f) **Non esporre un gruppo batterie al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni. **NOTA.** La temperatura "130 °C" può essere sostituita dalla temperatura "265 °F".

- g) **Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** La carica impropria o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6) Assistenza

- a) **Far riparare l'utensile elettrico da personale qualificato, impiegando solo ricambi originali.** Questo permette che venga mantenuta la sicurezza dell'utensile elettrico.

- b) **Non riparare mai batterie danneggiate.** La manutenzione delle batterie deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.

2.2 NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TAGLIABORDI DA GIARDINO

- a) **Non utilizzare la macchina in condizioni atmosferiche sfavorevoli, specialmente quando c'è il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

- b) **Ispezionare accuratamente l'area di lavoro in cui deve essere utilizzata la macchina.** Prestare attenzione alla presenza di animali selvatici che potrebbero essere feriti dalla macchina durante il funzionamento.

- c) **Ispezionare accuratamente l'area in cui la macchina deve essere utilizzata e rimuovere tutte le pietre, bastoncini, fili, ossa e altri corpi estranei.** Gli oggetti lanciati possono causare lesioni personali.

- d) **Prima di utilizzare la macchina, ispezionare sempre visivamente che il gruppo di taglio e la protezione non siano danneggiati.** Le parti danneggiate aumentano il rischio di lesioni.

- e) **Mantenere le protezioni in posizione. Le protezioni devono essere funzionanti e montate correttamente.** Una protezione allentata, danneggiata o che non funziona correttamente può provocare lesioni personali.

- f) **Mantenere tutte le prese d'aria di raffreddamento libere da detriti.** Prese

d'aria ostruite e detriti possono causare surriscaldamento o rischio di incendio.

- g) **Indossare protezioni per gli occhi e per le orecchie.** Un equipaggiamento protettivo adeguato ridurrà le lesioni personali.
- h) **Durante il funzionamento della macchina, indossare sempre calzature antiscivolo e protettive.** Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti. Ciò riduce la possibilità di lesioni ai piedi dovute al contatto con la taglierina in movimento.
- i) **Indossare sempre indumenti come pantaloni che coprano le gambe dell'operatore durante il funzionamento della macchina.** Il contatto con la lama o il filo in movimento può causare lesioni.
- j) **Tenere lontani gli astanti durante il funzionamento della macchina.** I detriti lanciati possono provocare gravi lesioni personali.
- k) **Non utilizzare la macchina sopra l'altezza della vita.** Questo aiuta a prevenire il contatto involontario del gruppo taglio e consente un migliore controllo della macchina in situazioni impreviste.
- l) **Prestare attenzione quando si utilizza la macchina su erba bagnata. Cammina, non correre mai.** Ciò riduce il rischio di scivolamento e caduta che può provocare lesioni personali.
- m) **Non utilizzare la macchina su pendii eccessivamente ripidi.** Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta che possono provocare lesioni personali.
- n) **Quando si lavora su pendii, assicurarsi di stare in equilibrio, lavorare sempre trasversalmente alla superficie dei pendii, mai in salita o in discesa e prestare estrema attenzione quando si cambia direzione.** Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta che possono provocare lesioni personali.
- o) **Tenere tutti i cavi di alimentazione e i cavi lontani dall'area di taglio.** I cavi o i cavi di alimentazione possono essere nascosti in siepi o cespugli e possono essere accidentalmente tagliati o danneggiati.
- p) **Tenere tutte le parti del corpo lontane dal gruppo di taglio del decespugliatore in movimento.** Non rimuovere il materiale dalla macchina fino a quando non è stata scollegata dalla fonte di alimentazione. Il gruppo di taglio in movimento possono causare gravi lesioni personali.
- q) **Trasportare la macchina a motore spento e lontano dal corpo.** Una corretta gestione della macchina ridurrà la probabilità di contatto accidentale con il gruppo di taglio in movimento.

- r) **Utilizzare solo testine di taglio di ricambio e lame o fili di taglio specificati dal produttore.** Non sostituire le lame o i fili dei tagliabordi con fili metallici o lame. Parti di ricambio errate possono causare perdita di controllo, rotture e lesioni.



In caso di rotture o incidenti durante il lavoro, arrestare immediatamente il motore e allontanare la macchina in modo da non provocare ulteriori danni; nel caso di incidenti con lesioni personali o a terzi, attivare immediatamente le procedure di pronto soccorso più adeguate alla situazione in atto e rivolgersi ad una Struttura Sanitaria per le cure necessarie. Rimuovere accuratamente eventuali detriti che potrebbero arrecare danni o lesioni a persone o a animali qualora rimanessero inosservati.



L'esposizione prolungata alle vibrazioni può causare lesioni e disturbi neurovascolari (conosciuti anche come «fenomeno di Raynaud» o «mano bianca») specialmente a chi soffre di disturbi circolatori. I sintomi possono riguardare le mani, i polsi e le dita e si manifestano con perdita di sensibilità, torpore, prurito, dolore, decolorazione o modifiche strutturali della pelle. Questi effetti possono essere ampliati dalle basse temperature ambientali e/o da una presa eccessiva sulle impugnature. All'insorgere dei sintomi, occorre ridurre i tempi di utilizzo della macchina e consultare un medico.

2.3 MANUTENZIONE, RIMESSAGGIO

Effettuare una regolare manutenzione ed un corretto rimessaggio preserva la sicurezza della macchina ed il livello delle sue prestazioni.

- Quando si arresta la macchina per manutenzione, ispezione, rimessaggio o per modificare un accessorio, spegnere il motore, scollegare la macchina dalla rete e assicurarsi che tutte le parti in movimento siano completamente ferme.
- Lasciare raffreddare la macchina prima di effettuare qualsiasi controllo, regolazione e prima di riporla.
- Mantenere la macchina con cura e conservarla pulita, in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Non usare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. I pezzi guasti o deteriorati devono essere sostituiti e mai riparati. Usare solo ricambi originali.

- Per ridurre il rischio di incendio, non lasciare contenitori con i materiali di risulta all'interno di un locale.

⚠ Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportato nelle presenti istruzioni, sono valori massimi di utilizzo della macchina. L'impiego di un elemento di taglio sbilanciato, l'eccessiva velocità di movimento, l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza è necessario adottare delle misure preventive atte ad eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; provvedere alla manutenzione della macchina, indossare cuffie antirumore, effettuare delle pause durante il lavoro.

2.4 BATTERIA / CARICA BATTERIA

⚠ ATTENZIONE

Le seguenti norme di sicurezza integrano le prescrizioni di sicurezza presenti nello specifico libretto del carica batteria.

- Per caricare la batteria utilizzare solo carica batteria raccomandati dal produttore. Un carica batteria inadeguato può provocare una scossa elettrica, un surriscaldamento o una fuoriuscita di liquido corrosivo della batteria.
- Utilizzare soltanto le batterie specifiche previste per il vostro utensile. L'uso di altre batterie può provocare lesioni e rischio di incendio.
- Tenere la batteria non utilizzata lontana da fermagli per ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un corto circuito dei contatti. Un cortocircuito fra i contatti della batteria può comportare combustioni o incendi.
- Non usare il carica batteria in luoghi con presenza di vapori, sostanze infiammabili o su superfici facilmente infiammabili, come carta, stoffa, ecc. Durante la ricarica, il carica batteria si riscalda e potrebbe provocare un incendio.
- Durante il trasporto degli accumulatori, fare attenzione a che i contatti non vengano collegati fra loro e non usare contenitori metallici per il trasporto.

2.5 TUTELA AMBIENTALE

La tutela dell'ambiente deve essere un aspetto rilevante e prioritario nell'uso della macchina, a beneficio della convivenza civile e dell'ambiente in cui viviamo.

- Evitare di essere un elemento di disturbo nei confronti del vicinato. Utilizzare la macchina solamente in orari ragionevoli (non al mattino presto o alla sera tardi quando le persone potrebbero essere disturbate).
- Durante il lavoro, viene dispersa nell'ambiente una certa quantità di olio, necessario per la lubrificazione della catena; per questa ragione, usare solo olii biodegradabili, specifici per questo utilizzo. L'uso di un olio minerale o di molio per motori arreca gravi danni all'ambiente.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento di imballi, parti deteriorate o qualsiasi elemento a forte impatto ambientale; questi rifiuti non devono essere gettati nella spazzatura, ma devono essere separati e conferiti agli appositi centri di raccolta, che provvederanno al riciclaggio dei materiali.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento dei materiali di risulta.
- Al momento della messa fuori servizio, non abbandonare la macchina nell'ambiente, ma rivolgersi a un centro di raccolta, secondo le norme locali vigenti.



Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo eco-compatibile. Se le apparecchiature elettriche vengono smaltite in una discarica o nel terreno, le sostanze nocive possono raggiungere la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e benessere. Per informazioni più approfondite sullo smaltimento di questo prodotto, contattare l'Ente competente per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il vostro Rivenditore.



Alla fine della loro vita utile, smaltire le batterie con la dovuta attenzione per il nostro ambiente. La batteria contiene materiale che è pericoloso per voi e per l'ambiente. Essa deve essere rimossa e smaltita separatamente in una struttura che accetta le batterie agli ioni di litio.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio dei materiali e la riutilizzazione. Il riutilizzo dei materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.

3. CONOSCERE LA MACCHINA

3.1 DESCRIZIONE MACCHINA E USO PREVISTO

Questa macchina è una attrezzatura da giardinaggio e precisamente un tagliaerba/tagliabordi portatile alimentato a batteria.

La macchina si compone essenzialmente di un motore che tramite un albero di trasmissione aziona un dispositivo di taglio (testina porta filo).

Il dispositivo di taglio opera su un piano approssimativamente parallelo al terreno (nel caso di utilizzo come tagliaerba) o approssimativamente perpendicolare al terreno (nel caso di utilizzo come tagliabordi).

L'operatore può azionare i comandi principali mantenendosi sempre a distanza di sicurezza dal dispositivo di taglio.

3.1.1 Uso previsto

Questa macchina è progettata e costruita per:

- il taglio dell'erba e vegetazione non legnosa (es. sui bordi di aiuole, piantagioni, muri, recinti o spazi verdi di superficie limitata);
- rifinire il taglio effettuato con una falciatrice;
- essere utilizzata da un solo operatore.

3.1.2 Uso improprio

Qualsiasi altro impiego, difforme da quelli sopra citati, può rivelarsi pericoloso e causare danni a persone e/o cose. Rientrano nell'uso improprio (come esempio, ma non solo):

- utilizzare la macchina per spazzare, inclinando la testina porta filo. La potenza del motore può scagliare oggetti e piccoli sassi fino a 15 metri o più, causando danni o provocando lesioni a persone;
- regolarizzare siepi o altri lavori nei quali il dispositivo di taglio non sia utilizzato a livello del terreno;
- tagliare e sminuzzare arbusti, cespugli e fiori;
- usare la macchina per il taglio materiali di origine non vegetale;
- usare la macchina con il dispositivo di taglio al di sopra della linea di cintura dell'operatore;
- utilizzare la macchina in giardini pubblici, parchi, centri sportivi, su carreggiate stradali, campi e boschi;

- impiegare dispositivi di taglio diversi da quelli elencati nella tabella "Dati Tecnici". Pericolo di serie ferite e lesioni.
- utilizzare la macchina in più di una persona.

IMPORTANTE *L'uso improprio della macchina comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del Costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.*

3.1.3 Tipologia di utente

Questa macchina è destinata all'utilizzo da parte di consumatori, cioè operatori non professionisti. È destinata ad un "uso hobbistico".

3.2 COMPONENTI PRINCIPALI (FIG.1):

- A. Unità motrice:** fornisce il movimento al dispositivo di taglio tramite un albero di trasmissione.
- B. Asta:** collega l'impugnatura posteriore all'unità motrice.
- C. Dispositivo di taglio:** è l'elemento preposto al taglio della vegetazione.
 - 1. Testina porta filo:** dispositivo di taglio a filo di nylon.
- D. Protezione del dispositivo di taglio:** è una protezione di sicurezza ed impedisce ad eventuali oggetti raccolti dal dispositivo di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.
- E. Impugnatura anteriore:** a forma semicircolare, permette il governo della macchina.
- F. Impugnatura posteriore:** permette il governo della macchina e vi sono posti i comandi principali di accensione/spegnimento/accelerazione.
- G. Batterie (se non fornita con la macchina, vedi cap. 13 "accessori a richiesta):** dispositivo che fornisce corrente elettrica all'utensile; le sue caratteristiche e norme d'uso sono descritte in uno specifico manuale.
- H. Binario per fissaggio a parete**
- I. Base di ricarica**
- J. Porta oggetti**
- K. Viteria in dotazione**
- L. Carica batteria (se non fornito con la macchina, vedi cap. 13 "accessori a richiesta):** dispositivo che si utilizza per ricaricare la batteria.

IMPORTANTE *La macchina funziona solo con entrambe le batterie inserite.*

NOTA La ricarica delle batterie si può effettuare direttamente sulla macchina mediante la sua base di ricarica.

3.3 ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE PRODOTTO (Fig. 1)

1. Nome e indirizzo del Costruttore
2. Tipo di macchina
3. Livello potenza sonora
4. Marchio di conformità
5. Tensione di alimentazione
6. Anno di fabbricazione
7. Numero di matricola
8. Codice articolo

Trascrivere i dati di identificazione della macchina negli appositi spazi dell'etichetta riportata nel retro della copertina.

IMPORTANTE Utilizzare i dati di identificazione riportati sull'etichetta di identificazione prodotto ogni volta che si contatta l'officina autorizzata.

3.4 SEGNALETICA DI SICUREZZA (Fig. 1)

Sulla macchina compaiono vari simboli. Significato dei simboli:



ATTENZIONE! PERICOLO!

Questa macchina, se non usata correttamente, può essere pericolosa per sé e per gli altri



Prima di usare questa macchina leggere il manuale di istruzioni.



Usare protezioni acustiche e occhiali.



PERICOLO DI PROIEZIONI!

Fare attenzione alle possibili proiezioni di materiale, causato dal dispositivo di taglio, che possono causare gravi lesioni a persone o cose.



PERICOLO DI PROIEZIONI!

Allontanare qualunque persona o animale domestico ad almeno 15 m durante l'impiego della macchina.



Non esporre alla pioggia (o all'umidità).



Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi controllo, pulizia o intervento di manutenzione/regolazione sulla macchina.



ATTENZIONE!

Per quanto riguarda la batteria e il carica batteria consultare il relativo manuale.

IMPORTANTE Le etichette adesive rovinate o divenute illeggibili devono essere sostituite. Richiedere le nuove etichette al proprio centro di assistenza autorizzato.

4. MONTAGGIO

IMPORTANTE Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

Per motivi di magazzino e trasporto, alcuni componenti della macchina non sono assemblati direttamente in fabbrica, ma devono essere montati dopo la rimozione dall'imballo, seguendo le istruzioni seguenti.

⚠ Lo sballaggio e il completamento del montaggio devono essere effettuati su una superficie piana e solida, con spazio sufficiente alla movimentazione della macchina e degli imballi, avvalendosi sempre degli attrezzi appropriati. Non utilizzare la macchina prima di aver portato a termine le indicazioni della sezione "MONTAGGIO".

4.1 DISIMBALLAGGIO

1. Aprire l'imballo con cautela, con attenzione a non smarrire i componenti.
2. Consultare la documentazione inclusa nella scatola, comprese le presenti istruzioni.

3. Estrarre dalla scatola tutti i componenti non montati.
4. Estrarre la macchina dalla scatola.
5. Smaltire la scatola e gli imballi nel rispetto delle normative locali.

 **Prima di effettuare il montaggio, verificare che la batteria non sia inserita nel suo alloggiamento.**

4.2 MONTAGGIO DELLA BASE DI RICARICA (FIG. 2)

NOTA *L'utensile può essere appeso alla parete.*

La ricarica delle batterie si può effettuare direttamente sulla macchina mediante la sua base di ricarica (Fig. 2. A).

NOTA *La base di ricarica può essere fissata alla parete (Fig. 2. B) (con la viteria in dotazione, Fig. 1. K).*

4.3 MONTAGGIO DEL BINARIO PER FISSAGGIO A PARETE (FIG. 3)

Una volta fissato il binario (Fig. 1. H) alla parete (con la viteria in dotazione), far scorrere la base di ricarica (Fig. 3. A) e il porta oggetti (Fig. 3. B)

4.4 MONTAGGIO DELL'IMPUGNATURA ANTERIORE (FIG. 4)

1. Inserire l'impugnatura anteriore (Fig. 4.A) sul supporto premontato (Fig. 4.B).
2. Introdurre la vite e avvitare la manopola, senza serrarla (Fig. 4.C).
3. Regolare l'impugnatura nella posizione più ergonomica per l'operatore (cap 6.1.2).
4. Serrare la manopola.

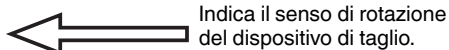
NOTA *Assicurarsi di posizionare la maniglia anteriore al di sotto della freccia (Fig. 4. D) indicata sull'etichetta sicurezza.*

4.5 MONTAGGIO DELLA PROTEZIONE DEL DISPOSITIVO DI TAGLIO (FIG. 5)

 **Indossare guanti di protezione.**

1. Posizionare la protezione (Fig. 5.A) in corrispondenza dei fori che si trovano alla base dell'unità motrice (Fig. 5.B).
2. Fissare la protezione (Fig. 5.A) serrando a fondo le viti (Fig. 5.C).

NOTA *Sulla protezione del dispositivo di taglio è presente il seguente simbolo:*



Indica il senso di rotazione del dispositivo di taglio.

4.6 MONTAGGIO DELL'INDICATORE DEL LIMITE DI TAGLIO (FIG. 6)

Inserire e agganciare le due estremità dell'indicatore del limite di taglio (Fig. 6.A) nei rispettivi fori presenti sull'unità motrice (Fig. 6.B).

NOTA *Tenere sempre le mani lontane dall'indicatore del limite di taglio*

5. COMANDI DI CONTROLLO

5.1 LEVA COMANDO ACCELERATORE (FIG. 7. A)

Consente l'avvio/l'arresto della macchina e contemporaneamente innesta/disinnesta il dispositivo di taglio.

L'azionamento della leva comando acceleratore (Fig. 7.A) è possibile solo se contemporaneamente viene premuta la leva/pulsante di sicurezza acceleratore (Fig. 7.B)

5.2 LEVA/PULSANTE DI SICUREZZA ACCELERATORE (FIG. 7. B)

La leva/pulsante di sicurezza acceleratore (Fig. 7.B) consente l'azionamento della leva comando acceleratore (Fig. 7.A).

5.3 SELETTORE DI VELOCITA' (FIG. 7.C) LEVA/PULSANTE DI SICUREZZA

Consente di variare la velocità (Due livelli)

6. USO DELLA MACCHINA

IMPORTANTE *Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.*

6.1 OPERAZIONI PRELIMINARI

Mettere la macchina in posizione orizzontale e ben appoggiata sul terreno.

Accertarsi che la batteria non sia inserita nel suo alloggiamento

6.1.1 Controllo e ricarica della batteria (Fig. 8)

Prima di ogni utilizzo verificare lo stato di carica della batteria seguendo le indicazioni contenute nel libretto della batteria.

NOTA *La macchina lavora solo con entrambe le batterie inserite.*

6.1.2 Regolazione dell'impugnatura anteriore (fig. 9)

1. Svitare la manopola (Fig. 9.A) e il supporto (fig. 9. B).
2. Orientare l'impugnatura fino a trovare la posizione più ergonomica per l'operatore; l'impugnatura può essere orientata solo in avanti.
3. Serrare la manopola.

6.1.3 Regolazione della lunghezza dell'asta (fig. 10)

1. Aprire il gancio di serraggio (Fig. 10.A)
2. Tirare o spingere l'asta (Fig. 10.B) fino ad ottenere la lunghezza desiderata
3. A regolazione effettuata, chiudere bene il gancio di serraggio. L'asta deve essere saldamente bloccata nella posizione desiderata.

6.1.4 Regolazione dell'inclinazione della testina (fig. 11)

L'orientamento del dispositivo di taglio consente di poter lavorare passando dalla modalità tagliaerba alla modalità tagliabordi e viceversa.

Per lavorare in modalità tagliabordi:

1. Premere il pulsante (Fig. 11.A);
2. Ruotare il dispositivo di taglio (Fig. 11.B) di 90° verso sinistra, accertandosi che rimanga bloccato in posizione.

 **Eseguire sempre l'operazione con macchina arrestata e dispositivo di taglio fermo.**

6.2 CONTROLLI DI SICUREZZA

 **Effettuare sempre i controlli di sicurezza prima dell'uso.**

6.2.1 Controllo generale

Oggetto	Risultato
Impugnatura (Fig. 1.E, 1.F)	Pulite, asciutte, fissate correttamente e saldamente alla macchina.
Protezione del dispositivo di taglio (Fig. 1.D)	Fissata correttamente e saldamente alla macchina, non usurata/ deteriorata o danneggiata.
Viti sulla macchina	Ben fissate (non allentate)
Dispositivo di taglio (Fig. 1.C)	Pulito, non danneggiato o usurato
Batteria (Fig. 1.G)	Nessun danno al suo involucro, nessun trafilamento di liquido
Passaggi dell'aria di raffreddamento (par 7.3)	Non ostruiti
Macchina	Nessun segno di danneggiamento o usura. Nessuna vibrazione anomala. Nessun suono anomalo
Leva comando acceleratore (Fig. 7.A), leva /pulsante di sicurezza acceleratore (Fig. 7.B)	Devono avere un movimento libero, non forzato e al rilascio devono tornare automaticamente e rapidamente nella posizione neutra.

6.2.2 Test di funzionamento della macchina

Azione	Risultato
1. Avviare la macchina (par. 6.3) 2. Rilasciare la leva comando acceleratore (Fig. 7.A) e la leva/ pulsante di sicurezza acceleratore (Fig. 7.B).	1. Il dispositivo di taglio non deve muoversi. 2. I comandi devono tornare automaticamente e rapidamente nella posizione neutra e il dispositivo di taglio si deve fermare.
Premere solamente la leva comando acceleratore (Fig. 7.A)	La leva comando acceleratore rimane bloccata.

 **Se uno qualsiasi dei risultati si discosta da quanto indicato nelle seguenti tabelle, non utilizzare la macchina! Consegnare la macchina ad un centro di assistenza per i controlli del caso e per la riparazione.**

6.3 AVVIAMENTO

 **Non avviare la macchina quando è in stato di ricarica.**

NOTA Si consiglia di utilizzare la macchina ad una temperatura compresa tra -10°C e 60°C.

 **L'avviamento della macchina provoca la rotazione contemporanea del dispositivo di taglio.**

NOTA Effettuare l'avviamento su una superficie piana e solida.

1. Accertarsi che il dispositivo di taglio non tocchi il terreno o altri oggetti
2. Inserire le batterie (Fig. 12.A) nel loro alloggiamento spingendole a fondo fino ad avvertire il "clic" che la blocca in posizione e assicura il contatto elettrico

NOTA La macchina funziona solo con entrambe le batterie inserite.

3. Assumere una posizione ferma e stabile
4. Azionare contemporaneamente la leva comando acceleratore (Fig. 7.A) e la leva/pulsante di sicurezza acceleratore (Fig. 7.B).

NOTA Ad ogni avviamento viene rilasciato automaticamente nuovo filo (par. 6.4.2).

6.4 LAVORO

NOTA Prima di affrontare per la prima volta un lavoro di sfalcio, è opportuno acquisire la necessaria familiarità con la macchina e le tecniche di taglio più opportune, impugnare saldamente la macchina ed effettuare i movimenti richiesti dal lavoro.

 **Durante il lavoro, tenere sempre la macchina saldamente a due mani, mantenendo il gruppo di taglio al di sotto della linea della cintura.**

NOTA Durante il lavoro la batteria è protetta contro lo scaricamento totale tramite un dispositivo di protezione che spegne la macchina e ne blocca il funzionamento.

NOTA L'autonomia della batteria (e quindi la superficie vegetativa tagliabile prima della ricarica) è condizionata da vari fattori descritti al (par. 7.2.1).

6.4.1 Tecniche di lavoro

 **Utilizzare SOLO fili di nylon. L'impiego di fili metallici, fili metallici plastificati e/o non adatti alla testina, può causare serie ferite e lesioni.**

a. Taglio in movimento (Falcitura)

- Assicurarsi che il dispositivo di taglio sia in modalità tagliaerba (par. 6.1.4);
- procedere con una andatura regolare, con un movimento ad arco simile alla falce tradizionale, senza inclinare la testina porta filo durante l'operazione (Fig. 13).

Provare dapprima a tagliare alla giusta altezza in una piccola area, per poi ottenere un'altezza di taglio uniforme mantenendo la testina porta filo ad una distanza costante rispetto al terreno.

Per i tagli più gravosi, può essere utile inclinare di circa 30° a sinistra la testina porta filo.

 **Non operare in questo modo se c'è la possibilità di provocare il lancio di oggetti che possano nuocere a persone, animali o arrecare danni.**

b. Taglio di precisione (Rifilatura)

Tenere la macchina leggermente inclinata in modo che la parte inferiore della testina porta filo non tocchi il terreno e la linea di taglio si trovi nel punto desiderato, tenendo sempre il dispositivo di taglio lontano dall'operatore.

c. Taglio in prossimità di recinzioni / fondamenta

- avvicinare lentamente la testina porta filo a recinzioni, picchetti, rocce, muri ecc., senza colpire con forza (Fig. 14).

Se il filo urta un ostacolo consistente può rompersi o consumarsi; se resta impigliato in una recinzione, può tranciarsi bruscamente.

In ogni caso, il taglio attorno a marciapiedi, fondamenta, muri ecc. può causare un'usura del filo superiore al normale.

d. Taglio attorno agli alberi

- camminare attorno all'albero da sinistra verso destra, avvicinandosi lentamente ai tronchi in modo da non urtare il filo contro l'albero e mantenendo la testina porta filo leggermente inclinata in avanti.

Tenere presente che il filo di nylon può tranciare o danneggiare i piccoli arbusti e che l'urto del filo di nylon contro il tronco di arbusti o alberi con corteccia morbida può danneggiare gravemente la pianta.

6.4.2 Regolazione della lunghezza del filo della testina durante il lavoro

La lunghezza del filo della testina va regolata:

- Quando il filo si consuma e diventa più corto;
- Quando si avverte una rotazione del motore maggiore del normale;
- Quando si nota una diminuzione dell'efficienza di taglio.

• Rilascio automatico del filo

Questa macchina è equipaggiata con una testina a rilascio automatico del filo.

Per rilasciare nuovo filo:

1. Arrestare la macchina (par. 6.6)
2. Attendere due secondi e riavviare la macchina. Il filo viene rilasciato di circa 6,35 mm. Ripetere la procedura finché la lunghezza del filo non raggiunge il coltello taglia filo il quale taglierà poi l'eventuale lunghezza in eccesso.

• Rilascio manuale del filo

Per rilasciare nuovo filo:

1. Arrestare la macchina (par. 6.6);
2. Rimuovere la batteria
3. Premere il tasto posto sulla testina a filo (Fig. 15.A) e contemporaneamente tirare manualmente il filo per la lunghezza necessaria a raggiungere il coltello taglia filo (Fig. 15.B);
4. Riportare la macchina in posizione di lavoro;
5. Inserire la batteria nel suo alloggiamento (Fig. 12.A).

6.5 CONSIGLI PER L'UTILIZZO

Durante l'uso, è opportuno rimuovere periodicamente l'erba che avvolge la macchina, in modo da evitare il surriscaldamento del motore (Fig. 1.A), dovuto all'erba impigliata sotto la protezione del dispositivo di taglio (Fig. 1.D).

Procedere come di seguito descritto:

- Arrestare la macchina (par. 6.6)
- Rimuovere la batteria
- Indossare guanti da lavoro
- Rimuovere l'erba impigliata con un cacciavite, per permettere che il motore venga correttamente raffreddato.

6.6 ARRESTO

Per arrestare la macchina:

1. Rilasciare la leva comando acceleratore (Fig. 7.A)
2. Attendere l'arresto del dispositivo di taglio.

 **Dopo aver arrestato la macchina, occorrono diversi secondi prima che il dispositivo di taglio si arresti.**

IMPORTANTE Arrestare sempre la macchina durante gli spostamenti fra zone di lavoro.

6.7 DOPO L'UTILIZZO

1. Se non in carica, rimuovere le batterie.
2. Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente.
3. Effettuare la pulizia (par. 7.3).
4. Controllare che non ci siano componenti allentati o danneggiati. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati e serrare eventuali viti e bulloni allentati o contattare il centro di assistenza autorizzato.
5. Verifica di eventuali danni presenti sulla macchina. Se necessario, contattare il centro di assistenza autorizzato.

IMPORTANTE Rimuovere sempre le batterie (Fig. 16) ogni qualvolta si lascia la macchina inutilizzata o incustodita.

6.7.1 Rimozione delle batterie

Per rimuovere le batterie premere il pulsante di bloccaggio posto sulla batteria (Fig. 16. C)

7. MANUTENZIONE

7.1 GENERALITÀ

IMPORTANTE Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

 **Prima di effettuare qualsiasi controllo, pulizia o intervento di manutenzione/ regolazione sulla macchina:**

- Arrestare la macchina
- Rimuovere le batterie (non lasciare mai la batteria inserita o alla portata di bambini o persone non idonee)
- Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente;
- Indossare indumenti adeguati, guanti da lavoro e occhiali di protezione;
- Leggere le relative istruzioni.

IMPORTANTE Tutte le operazioni di manutenzione e di regolazione non descritte in questo manuale devono essere eseguite dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato.

7.2 BATTERIA

7.2.1 Autonomia della batteria

L'autonomia della batteria (e quindi la superficie vegetativa lavorabile prima della ricarica) è principalmente condizionata da:

- a. fattori ambientali, che producono un maggiore fabbisogno di energia:
 - taglio con vegetazione densa, alta, umida;
- b. comportamenti dell'operatore, che dovrebbe evitare:
 - accensioni e spegnimenti frequenti durante il lavoro;
 - uso di una tecnica di taglio inadeguata rispetto al lavoro da svolgere (par. 6.4.1).

Per ottimizzare l'autonomia della batteria è sempre opportuno:

- tagliare l'erba quando è asciutta;
- utilizzare la tecnica più appropriata al lavoro da svolgere (par. 6.4.1).

Nel caso si volesse utilizzare la macchina in sessioni di lavoro più lunghe rispetto a quanto consentito dalla batteria standard, è possibile:

- acquistare altre batterie standard per sostituire immediatamente la batteria scarica, senza pregiudicare la continuità di utilizzo;
- acquistare due batterie con autonomia maggiorata rispetto alla batteria standard (par. 13.1).

7.2.2 Ricarica della batteria direttamente sulla macchina (Fig. 17)

La ricarica delle batterie si può effettuare direttamente sulla macchina collegando il connettore (Fig. 17. A) alla macchina (Fig. 17. B) mediante la sua base di ricarica.

La macchina può essere appesa alla parete:

- fissando la base di ricarica direttamente alla parete (Fig. 17. I)
- fissando alla parete il binario sul quale far scorrere la base di ricarica e il porta oggetti (Fig. 17. II).

La batteria è dotata di una protezione che impedisce la ricarica se la temperatura ambiente non è compresa fra 0°C-40°C.

IMPORTANTE La batteria può essere ricaricata in ogni momento, anche parzialmente, senza il rischio di danneggiarla.

Le batterie vengono caricate parzialmente in successione, come da schema:

Fase	Batteria (Fig. 29)	Ricarica
1	A (dx)	40%
2	B (sx)	40%
3	A (dx)	100%
4	B (sx)	100%

NOTA La ricarica parziale consente l'utilizzo della macchina per terminare il lavoro senza attendere la ricarica completa.

NOTA Non rimuovere le batterie mentre la macchina è sotto carica.

NOTA Non avviare la macchina quando è in stato di ricarica.

7.3 PULIZIA DELLA MACCHINA E DEL MOTORE

- Pulire sempre la macchina dopo l'uso utilizzando un panno pulito e umido imbevuto di detergente neutro.
- Rimuovere qualsiasi traccia di umidità servendosi di un panno morbido e asciutto. L'umidità può dare luogo a rischi di scosse elettriche.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi per pulire le parti in plastica o le impugnature.
- Per ridurre il rischio di incendio mantenere la macchina ed in particolare il motore liberi da residui d'erba, foglie o grasso eccessivo.
- Per evitare il surriscaldamento e danni al motore o alla batteria, assicurarsi sempre che le griglie di aspirazione dell'aria di raffreddamento siano pulite e libere detriti.
- Non usare getti d'acqua ed evitare di bagnare il motore e componenti elettrici.

7.4 DADI E VITI DI FISSAGGIO

- Mantenere serrati dadi e viti, per essere certi che la macchina sia sempre in condizioni sicure di funzionamento.
- Controllare regolarmente che le impugnature siano saldamente fissate.

7.5 DISPOSITIVO DI TAGLIO

 **Non toccare il dispositivo di taglio finché non sia stata tolta la batteria e il dispositivo di taglio non sia completamente fermo.**

IMPORTANTE Utilizzare sempre dispositivi di taglio originali, riportanti il codice indicato nella tabella "Dati Tecnici".

Data l'evoluzione del prodotto, i dispositivi di taglio indicati nella tabella Dati Tecnici potrebbero essere sostituiti nel tempo da altri, con caratteristiche analoghe di intercambiabilità e sicurezza di funzionamento.

7.5.1 Sostituzione della bobina della testina porta filo

1. Premere le due linguette laterali (Fig. 18.A) e togliere il coperchio (Fig. 18.B)
2. Estrarre la bobina (Fig. 18.C);
3. Inserire la nuova bobina (Fig. 19.A), avendo cura di fare fuoriuscire l'estremità del filo dal foro della testina (Fig. 19.B)
4. Rimontare il coperchio (Fig. 19.C) inserendo le due linguette laterali (Fig. 19.D) nelle aperture della testina porta filo (Fig. 19.E).

7.5.2 Sostituzione del filo della testina porta filo

1. Rimuovere la bobina (par. 7.5.1)
2. Rimuovere il filo rimasto all'interno;
3. Utilizzare solo filo con diametro 1,65 mm e tagliare una lunghezza di 3 m.
4. allineare uniformemente le linee che escono dai due fori;
5. Inserire un'estremità del filo nel foro situato all'interno della bobina (Fig. 20.A)
6. Arrotolare il filo in senso orario come indicato dalle frecce (Fig. 20.B) e lasciarlo sporgere di circa 15 cm dalla bobina
7. Agganciarlo ad una delle sedi di ancoraggio (Fig. 20.C) previste sulla bobina
8. Riposizionare la bobina e rimontare coperchio.

7.6 AFFILATURA DEL COLTELLO TAGLIAFILO

1. Rimuovere il coltello tagliafilo (Fig. 21.A) dalla protezione del dispositivo di taglio (Fig. 21.B) svitando le viti (Fig. 21.C);
2. Fissare il coltello tagliafilo in una morsa e procedere all'affilatura utilizzando una lima piatta facendo attenzione a mantenere l'angolo di taglio originale

3. Rimontare il coltello tagliafilo (Fig. 21.A) sulla protezione del dispositivo di taglio (Fig. 21.B).

8. RIMESSAGGIO

IMPORTANTE Le norme di sicurezza da seguire sono descritte al cap. 2. Rispettare scrupolosamente tali indicazioni per non incorrere in gravi rischi o pericoli.

8.1 RIMESSAGGIO DELLA MACCHINA

Quando la macchina deve essere rimessa:

1. Rimuovere la batteria dalla sua sede e provvedere alla sua ricarica (par. 7.2.2);
2. Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente
3. Effettuare la pulizia (par. 7.3)
4. Controllare che non ci siano componenti allentati o danneggiati. Se necessario, sostituire i componenti danneggiati e serrare eventuali viti e bulloni allentati o contattare il centro di assistenza autorizzato
5. Rimessare la macchina:
 - In un ambiente asciutto
 - Al riparo dalle intemperie
 - In un luogo inaccessibile ai bambini
 - Assicurandosi di aver rimosso chiavi o utensili usati per la manutenzione.
 - ad una temperatura ambiente compresa tra -20°C e 85°C .
6. La macchina può essere appesa alla parete, direttamente (Fig. 17.I - II).

NOTE Assicurarsi che la parete possa sostenere carichi di almeno 20 kg.

8.2 RIMESSAGGIO DELLA BATTERIA

Provvedere alla ricarica.(par. 7.7.2).

La batteria deve essere conservata in ambienti chiusi e privi di umidità, ad una temperatura compresa tra:

- 0°C - 60°C per 1 mese
- 0°C - 45°C per 3 mesi
- 0°C- 25°C per 1 anno

NOTA In caso di prolungata inattività, ricaricare la batteria ogni due mesi per prolungare la durata.

9. MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

Ogni volta che è necessario movimentare, trasportare la macchina occorre:

1. Arrestare la macchina (par. 6.6)
2. Accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate
3. Rimuovere la batteria dalla sua sede e provvedere alla sua ricarica (par. 7.2.2)
4. Indossare robusti guanti da lavoro
5. Afferrare la macchina unicamente dalle impugnature e orientare il dispositivo di taglio nella direzione contraria al senso di marcia.
6. Assicurarci che la movimentazione della macchina non causi danni o lesioni.

Quando si trasporta la macchina con un automezzo, occorre:

1. Posizionarla in modo da non costituire pericolo per nessuno.
2. Assicurare adeguatamente la macchina mediante funi o catene.

10. ASSISTENZA E RIPARAZIONI

Questo manuale fornisce tutte le indicazioni necessarie per la conduzione della macchina e per una corretta manutenzione di base eseguibile dall'utilizzatore. Tutti gli interventi di regolazione e manutenzione non descritti in questo manuale devono essere eseguiti presso il vostro Rivenditore o un Centro specializzato. Operazioni eseguite presso strutture inadeguate o da persone non qualificate comportano in decadimento di ogni forma di Garanzia e di ogni obbligo o responsabilità del Costruttore.

- I ricambi e gli accessori non originali non sono approvati, l'impiego di ricambi ed accessori non originali fa decadere la garanzia.

11. COPERTURA DELLA GARANZIA

Le condizioni di garanzia sono destinate solamente ai consumatori, cioè operatori non professionisti. La garanzia copre tutti i difetti di qualità dei materiali e di fabbricazione, accertati durante il periodo della garanzia dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato. L'applicazione della garanzia si limita alla riparazione o alla sostituzione del componente ritenuto difettoso.

Si raccomanda di affidare la macchina una volta all'anno ad un'officina di assistenza autorizzata per la manutenzione, l'assistenza e il controllo dei dispositivi di sicurezza. L'applicazione della garanzia è subordinata ad una manutenzione regolare della macchina. La garanzia non copre i danni conseguenti a:

- Mancata familiarizzazione con la documentazione di accompagnamento (Manuali di Istruzioni).
- Uso professionale.
- Disattenzione, negligenza.
- Causa esterna (fulmine, urti, presenza di corpi estranei all'interno della macchina) o incidente.
- Uso e montaggio impropri o non consentiti dal costruttore.
- Scarsa manutenzione.
- Modifica della macchina.
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali (pezzi adattabili).
- Utilizzo di accessori non forniti o non approvati dal costruttore.

La garanzia non copre inoltre:

- Le operazioni di manutenzione (descritte nel manuale di istruzioni).
- La normale usura di materiali di consumo come dispositivi di taglio, bulloni di sicurezza.
- Normale usura.
- Deterioramento estetico della macchina dovuto al suo utilizzo.

Le spese accessorie eventualmente connesse all'attivazione della garanzia, quali il trasferimento presso l'utilizzatore, il trasporto della macchina verso il Rivenditore, noleggio di attrezzature per la sostituzione o la chiamata ad una società esterna per tutti i lavori di manutenzione.

L'utilizzatore è protetto dalle proprie leggi nazionali. I diritti dell'utilizzatore previsti dalle proprie leggi nazionali non sono in alcun modo limitati dalla presente garanzia.

12. IDENTIFICAZIONE INCONVENIENTI

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	RIMEDIO
1. Con la leva comando acceleratore e la leva /pulsante sicurezza acceleratore azionate, la macchina non si avvia ed il dispositivo di taglio non gira	Batteria mancante o non inserita correttamente	Assicurarsi che le batterie siano ben alloggiare
	Batteria scarica	Controllare lo stato di carica e ricaricare le batterie se necessario
	Leva comando acceleratore, leva/ pulsante di sicurezza difettose	Non utilizzare la macchina. Arrestare immediatamente la macchina, togliere la batteria e contattare un Centro Assistenza.
	Macchina danneggiata	Non utilizzare la macchina. Arrestare immediatamente la macchina, togliere la batteria e contattare un Centro Assistenza.
2. Surriscaldamento del motore	Erba impigliata sotto la protezione del dispositivo di taglio	Rimuovere l'erba impigliata
3. L'erba si accumula attorno alla sede dell'unità motrice e alla testina porta filo	Si sta tagliando erba alta troppo raso terra	Tagliare l'erba alta con movimento dall'alto verso il basso per evitare che si accumuli.
4. Il filo non viene rilasciato quando si utilizza il rilascio automatico	Il filo è incollato su se stesso	Lubrificare con uno spray al silicone
	Non c'è abbastanza filo sulla bobina o filo terminato	Sostituire la bobina o il filo
	Il filo si è consumato ed è troppo corto	Regolare la lunghezza del filo
	Il filo è ingarbugliato sulla bobina o si è spezzato all'interno	Rimuovere il filo dalla bobina e riavvolgerlo
5. Il dispositivo di taglio entra in contatto con un corpo estraneo.	-	- Arrestare la macchina - Rimuovere le batterie - Controllare i danni - Controllare se vi sono parti allentate e serrarle - Provvedere alle sostituzioni o riparazioni presso un centro di assistenza autorizzato.
6. Si avvertono rumori e/o vibrazioni eccessive durante il lavoro	Parti allentate o danneggiate.	- Arrestare la macchina - Rimuovere le batterie - Controllare i danni - Controllare se vi sono parti allentate e serrarle - Provvedere alle sostituzioni o riparazioni presso un centro di assistenza autorizzato.
7. La macchina emette fumo durante il suo funzionamento	Macchina danneggiata	Non utilizzare la macchina. Arrestare immediatamente la macchina, togliere le batterie e contattare un Centro Assistenza.
8. L'autonomia della batteria è scarsa	Condizioni di utilizzo gravose con maggiore assorbimento di corrente	Ottimizzare l'utilizzo
	Batteria insufficiente per le esigenze operative	Utilizzare una seconda batteria o una batteria maggiorata (par. 15.1)
	Degrado della capacità della batteria	Acquistare una nuova batteria

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	RIMEDIO
9. Il carica batteria non effettua la ricarica della batteria	Batteria non inserita correttamente nel carica batteria	Controllare che l'inserimento sia corretto (par. 7.2.3)
	Condizioni ambientali non idonee	Eseguire la ricarica in ambiente con temperatura adeguata (vedi libretto istruzioni della batteria/carica batteria)
	Contatti sporchi	Pulire i contatti
	Mancanza di tensione al carica batteria	Controllare che la spina sia inserita e che vi sia tensione alla presa di corrente
	Carica batteria difettoso	Sostituire con un ricambio originale
	Batteria troppo calda o troppo fredda	Portare la batteria ad una temperatura ambiente compresa tra 4-40°C
	Se l'inconveniente perdura consultare il manuale della batteria / carica batteria	

Se gli inconvenienti perdurano dopo aver applicato i rimedi descritti, contattare il vostro Rivenditore.

13. ACCESSORI A RICHIESTA

13.1 BATTERIE (FIG. 22)

Sono disponibili batterie di diverse capacità, per adattarsi alle specifiche esigenze operative.

L'elenco delle batterie omologate per questa macchina si trova nella tabella "Dati Tecnici".

13.2 CARICA BATTERIA (FIG. 23)

Esistono diversi dispositivi per ricaricare la batteria.

L'elenco dei carica batterie omologati per questa macchina si trova nella tabella "Dati Tecnici".



СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР.....	1
2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ	1
3. ЗАПОЗНАВАНЕ С МАШИНАТА	6
3.1 Описание на машината и предвидено използване	6
3.2 Основни компоненти (Фиг.1):	6
3.3 Идентификационен етикет на продукта (Фиг. 1) ..	7
3.4 Знаци за безопасност (Фиг. 1).....	7
4. МОНТИРАНЕ	7
4.1 Разопаковане.....	8
4.2 Монтиране на ОСНОВАТА ЗА ПРЕЗАРЕЖДАНЕ (Фиг. 2)	8
4.3 Монтиране на РЕЛСАТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СТЕНАТА (Фиг. 3)	8
4.4 Монтаж на ПРЕДНАТА ръкохватка (Фиг. 4)	8
4.5 Монтаж на защитата на инструмента за рязане (Фиг. 5)	8
4.6 Монтаж на индикатора на границата на рязане (Фиг. 6)	8
5. КОМАНДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ	8
5.1 Лост за управление на ускорителя (Фиг. 7. А)....	8
5.2 Лост/БУТОН за безопасност на ускорителя (Фиг. 7. В)	8
5.3 СЕЛЕКТОР НА СКОРОСТТА (Фиг. 7.С) Лост/БУТОН за безопасност.....	9
6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА	9
6.1 Предварителни операции	9
6.2 Проверки за безопасност	9
6.3 Задействане.....	10
6.4 Работа.....	10
6.5 Съвети за използването	11
6.6 Спиране.....	11
6.7 След употреба.....	11
7. ПОДДРЪЖКА.....	11
7.1 Информация от общ характер	11
7.2 Акумулаторна батерия	12
7.3 Почистване на машината и на мотора	12
7.4 Фиксиращи гайки и винтове	13
7.5 Инструмент за рязане	13
7.6 Наточване на ножа за срязване на кордата.....	13
8. ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ	13
8.1 Прибиране на машината за съхранение.....	13
8.2 Прибиране на акумулаторната батерия за съхранение	13
9. ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ	14
10. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОПРАВКИ.....	14
11. ГАРАНЦИОННО ПОКРИТИЕ	14
12. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	15
13. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ПО ЗАЯВКА	16
13.1 Акумулаторни батерии (Фиг. 22)	16
13.2 Зарядно устройство (Фиг. 23).	16

1. ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР

1.1 КАК ДА СЕ ЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО

БЕЛЕЖКА или **ВАЖНО** предоставя уточнения или други елементи по отношение на цитираното по-горе, с цел да се избегне повреждане на машината или нанасяне на щети.

Символът  **показва опасност. Неспазването на предупреждението води до възможността от лични наранявания или наранявания на трети лица и/или нанасяне на щети.**

Параграфите отбелязани с квадрат със сив точков контур, указват опционални характеристики, които не са предвидени за всички модели, описани в това ръководство. Проверете дали съответната техническа характеристика е предвидена за Вашия модел.

Всички указания "преден", "заден", "десен" и "ляв" се отнасят до работната позиция на оператора.

2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОТНАСЯЩИ СЕ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ ВНИМАНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически удари, пожари и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“, цитиран в упътването, се отнася за вашия уред с акумулаторно захранване (без кабел).

1) Безопасност на работната зона

- Поддържайте чиста и добре осветена работната зона. Тъмни зони и неподредени зони, улесняват възникването на инциденти.
- Не използвайте електрически инструмент в среда с риск от експлозия, там където има запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти съз-

дават искри, които може да подпалят прах или пари.

- c) **Дръжте далеч децата и присъстващите, когато използвате електрически инструмент.** Разсейването може да причини загуба на контрол.

2) Електрическа безопасност

- a) **Щепселите на електрическия инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте преходни щепсели с електрически инструменти, снабдени със заземяване.** Немодифицираните щепсели и отговарящите контакти ще намалят риска от електрически удар.
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности или свързани към заземяване като тръби, радиатори, кухненски печки, хладилници.** Има повишен риск от електрически удар, ако тялото ви е в контакт със заземени повърхности или свързани към заземяване.
- c) **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или на влага.** Проникването на вода в електрически уред увеличава риска от електрически удар.
- d) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела, за да транспортирате, дърпате или изключвате електрическия инструмент.** Съхранявайте кабела далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени кабели повишават риска от електрически удар.
- e) **Когато използвате електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява рискът от електрически удар.
- f) **Ако е неизбежно да използвате електрически инструмент на влажно място, използвайте захранване, защитено от устройство за остатъчен ток (RCD).** Използването на RCD намалява рискът от електрически удар.

3) Лична безопасност

- a) **Бъдете винаги внимателни, контролирайте това, което се върши и мислете разумно, когато използвате електрически инструмент.** Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание, докато се използва електрически инструмент, може да причини сериозни лични наранявания.

- b) **Използвайте предпазни дрехи. Слагайте винаги предпазни очила.** Употребата на лични предпазни средства като маски против прах, обувки против подхлъзване, защитни каски или наушници за слуха, намалява личните наранявания.

- c) **Избягвайте случайното включване.** Убедете се, че уредът е изключен преди да поставите акумулаторните батерии, да хващате или да транспортирате електрически уред. Транспортирането на електрически инструмент с пръст, поставен върху превключателя и монтирането на акумулаторна батерия с превключател в позиция "ON" ("ВЪЛ"), улеснява инцидентите.

- d) **Отстранете всички ключове или инструменти за настройка, преди да включите електрическия инструмент.** Ключ или инструмент, оставащ в контакт с въртяща се част, може да доведе до лични наранявания.

- e) **Не губете равновесие. Запазвайте винаги подходящи опора и равновесие.** Това позволява да имате по-голям контрол над инструмента в неочаквани ситуации.

- f) **Обличайте се подходящо. Не обличайте широки дрехи или украшения.** Дръжте на разстояние от движещите се части носите си, дрехите и ръкавиците. Широки дрехи, украшения или дълги коси може да се оплетат в движещите се части.

- g) **Ако има инструменти за свързване към системи за извличане и събиране на прах, убедете се, че са свързани и използвани по подходящ начин.** Употребата на тези инструменти може да намали рисковете, свързани с прахта.

- h) **Не позволявайте вашето запознаване с машината, дължащо се на честата ѝ употреба, да ви направи твърде уверени, за да пренебрегнете принципите за безопасност.** Едно небрежно действие може да причини сериозни наранявания за част от секундата.

4) Употреба и съхранение на електрическия инструмент

- a) **Не претоварвайте електрическия инструмент.** Използвайте подходящия за работата електрически инструмент. Подходящият електрически инструмент ще извърши най-добре и най-безопасно работата, на скоростта, за която е проектиран.

- b) **Не използвайте електрически инструмент, ако превключателят не е в състояние да го включи или да го изключи нормално.** Електрически инструмент, който не може да бъде включен от превключателя, е опасен и трябва да бъде поправен.

- c) **Махнете акумулаторната батерия от нейното гнездо, преди да извършвате**

каквато и да е настройка или смяна на принадлежности, или преди да приберете електрическия инструмент. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно задвижване на електрическия инструмент.

- d) Прибирайте за съхранение неизползваните електрически инструменти извън обсега на деца и не позволявайте използването на електрическия инструмент от хора, които не са запознати със самия инструмент и с тези инструкции. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на незапознати потребители.
 - e) Грижете се за поддръжката на електрическите инструменти. Убедете се, че подвижните части са изравнени и свободни при движението, че няма счупени части или друго условие, което може да въздейства на работата на електрическия инструмент. В случай на повреда, електрическият инструмент трябва да бъде поправен преди използването му. Много инциденти са предизвикани от лоша поддръжка.
 - f) Използвайте електрическия инструмент и съответните принадлежности съгласно предоставените инструкции, като имате предвид условията на работа и вида на извършваната работа. Използването на електрическия инструмент за операции различни от тези предвидените, може да предизвика опасни ситуации.
 - g) Поддържайте дръжките/ръкохватките сухи, чисти и без следи от масло и грес. Хлъзгавите дръжки/ръкохватки не позволяват безопасна работа и безопасен управление на инструмента в непредвидени ситуации.
- 5) Използване и предпазни мерки за използване на акумулаторните инструменти
- a) Зареждайте само със съответното зарядно устройство, което е посочено от производителя. Зарядно устройство подходящо за дадена група акумулаторни батерии, може да причини риск от пожар, ако се използва за други групи акумулаторни батерии.
 - b) Използвайте електрическите уреди само с подходящи за тях акумулаторни батерии. Използването на каквато и да било друга група акумулаторни батерии, може да създаде риск от наранявания и пожари.
 - c) Когато групата акумулаторни батерии не се използва, е необходимо да се съхранява далеч от други метални предмети като монети, ключове, пирони, винтове и други малки метални предмети, които могат да създадат връзка между две клемми. Късо съединение на клемите на аку-

мулаторните батерии може да предизвика изгаряния или пожари.

- d) Ако се намира в лошо състояние, акумулаторната батерия може да изпусне електролит: избягвайте какъвто и да било контакт. При случаен контакт, изплакнете незабавно с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете незабавно лекарска помощ. Изтеклия от акумулаторната батерия електролит, може да предизвика раздразнения или изгаряния.
 - e) Не използвайте повреден или модифициран блок от акумулаторни батерии, както и модифициран или повреден инструмент. Повредените или модифицираните акумулаторни батерии могат да проявят непредсказуемо поведение, с произтичащите от това пожар, експлозия или риск от нараняване.
 - f) Не излагайте блока от акумулаторни батерии на огън или прекомерни температури. Излагането на огън или температури по-високи от 130°C може да причини експлозии. БЕЛЕЖКА. Температурата от „130°C“ може да бъде заменена с температурата от „265°F“.
 - g) Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждане при температури извън посочения температурен диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.
- 6) Сервиз
- a) Давайте електрическия инструмент за поправка само на квалифициран персонал, като се използват само оригинални резервни части. Това позволява да се поддържа безопасността на електрическия инструмент.
 - b) Никога не поправяйте повредени акумулаторни батерии. Поддръжката на акумулаторните батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици, които предоставят тази услуга.

2.2 ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ТРИМЕРА

- a) Не използвайте машината при неблагоприятни метеорологични условия, особено когато има опасност от мъгли. Това намалява риска от поразяване от мънлия.
- b) Внимателно огледайте работната зона, в която ще се използва машината. Обърнете внимание за наличието на диви животни, които могат да бъдат наранени от машината по време на работа.

- c) **Внимателно прегледайте мястото, където ще се използва машината, и отстранете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди тела.** Изхвърлените предмети могат да причинят телесни наранявания.
- d) **Преди да използвате машината винаги проверявайте визуално дали блока за рязане и защитата не са повредени.** Повредените части увеличават риска от нараняване.
- e) **Поддържайте защитите, монтирани на място.** Защитите трябва да са функциониращи и правилно монтирани. Разхлабена, повредена или неправилно функционираща защита може да причини телесно нараняване.
- f) **Поддържайте всички отвори за приток на въздух чисти от замърсявания.** Запушените отвори за приток на въздух и отпадъци могат да причинят прегряване или опасност от пожар.
- g) **Носете предпазни средства за очите и ушите.** Едно правилно защитно оборудване ще намали телесните наранявания.
- h) **По време на работа на машината, винаги носете предпазни обувки против подхлъзване.** Не използвайте машината, ако сте боси или носите отворени сандали. Това намалява възможността от наранявания на краката при контакт с движещата се резачка.
- i) **Винаги носете облекло, например панталони, които покриват краката, по време на работа на машината.** Контактът с ножа или движещата се корда може да причини наранявания.
- j) **По време на работа на машината хората, намиращи се в работната зона, трябва да се държат далеч от машината.** Изхвърлените отпадъци могат да причинят тежки телесни наранявания.
- k) **Да не се използва машината над височината на кръста.** Това помага да се предотврати неволен контакт с блока за рязане и позволява по-добър контрол на машината в непредвидени ситуации.
- l) **Бъдете внимателни, когато използвате машината върху мокра трева. Ходете, никога не бягайте.** Така се намалява рискът от подхлъзване и падане, което може да доведе до телесни наранявания.
- m) **Не използвайте машината върху прекалено стръмни склонове.** Така се намалява рискът от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесни наранявания.
- n) **Когато работите по склонове, уверете се, че запазвате равновесие; винаги работете напречно на повърхността на склона, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни, когато сменяте посоката.** Така се намалява рискът от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесни наранявания.
- o) **Дръжте всички хранващи кабели и кабели далеч от зоната на рязане.** Кабели или

захранващи кабели могат да бъдат скрити в жив плет или храсти и да бъдат случайно прерязани или повредени.

- p) **Дръжте всички части на тялото се далеч от движещия се блок за рязане на хростореза.** Не изваждайте материал от машината, докато тя не бъде изключена от източника на захранване. Движещият се блок за рязане може да причини сериозни телесни наранявания.
- q) **Транспортирайте машината с изключен мотор и далеч от тялото.** Правилното управление на машината ще намали вероятността от случаен контакт с движещия се блок за рязане.
- r) **Използвайте само резервни режещи глави и ножове или режещи корди, посочени от производителя.** Не заменяйте ножовете или кордите на тримера с метални корди или ножове. Неправилните резервни части могат да причинят загуба на контрол, счупване и наранявания.



В случай на счупвания или инциденти по време на работа, спрете незабавно мотора и отдалечете машината по такъв начин, че да не предизвикате допълнителни щети; в случай на инциденти с телесни наранявания или инциденти с трети лица, активирайте незабавно процедурите за бърза медицинска помощ, които са най-подходящи за създадалата се ситуация и се обърнете към здравна служба за необходимите грижи. Отстранете старателно евентуални отпадъци, които могат да нанесат щети или увреждания на хора или животни, ако не бъдат забелязани.



Продължителното излагане на вибрации може да доведе до увреждания и смущения на нервната и кръвоносната система (познати и като «Синдром на Рейноуд» или «бяла ръка»), особено за страдащите от нарушения на кръвообращението. Симптомите може да засягат ръцете, китките, пръстите и се проявяват със загуба на чувствителността, изтръпване, сърбене, болка, загуба на цвят или структурни промени на кожата. Тези ефекти може да се усилят от ниските температури на околната среда и/или от прекалено стискане на дръжките. При проява на симптомите, трябва да се намали времето на употреба на машината и да се посъветват с лекар.

2.3 ПОДДРЪЖКА, ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Извършването на правилна поддръжка и прибиране за съхранение, запазва безопасността на машината и нивото на нейната производителност.

- При спиране на машината за поддръжка, проверка, прибиране за съхранение или смяна на прикачени инвентар, изключете мотора, из-

ключете машината от електрическата мрежа и се уверете, че всички движещи се части са напълно спрени.

- Оставете машината да изстине, преди да извършвате каквито и да било проверки, настройки и преди да я приберете за съхранение.
- Поддържайте машината грижливо и я съхранявайте чиста, на сухо място, недостъпно за деца.
- Никога не използвайте машината с износени или повредени части. Повредените или износени части трябва да бъдат заменени, а не поправени. Използвайте само оригинални резервни части.
- За да се намали опасността от пожар, не оставяйте съдове с остатъчен материал в помещението.

⚠ Нивото на шум и вибрации, указано в настоящите инструкции, представлява максималните стойности при употреба на машината. Ползването на разцентрован елемент за рязане, прекалено високата скорост на движение, липсата на поддръжка, влияят чувствително на отделянето на шум и вибрации. Необходимо е, следователно, да се предприемат превантивни мерки за отстраняване на възможни щети, дължащи се на висок шум и вибрации; погрижете се за поддръжка на машината, слагайте антифони, правете паузи по време на работа.

2.4 АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ/ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

⚠ ВНИМАНИЕ

Следните правила за безопасност допълват предписанията за безопасност, които се съдържат в съответната книжка с инструкции за зарядното устройство.

- За зареждане на акумулаторната батерия използвайте единствено препоръчаните от производителя зарядни устройства. Неподходящо зарядно устройство може да причини електрически удар, прегряване или преливане на корозионна акумулаторна течност.
- Използвайте само акумулаторни батерии, специално предвидени за вашия уред. Използването на други акумулаторни батерии може да предизвика нараняване и опасност от пожар.
- Съхранявайте неизползваните акумулаторни батерии далеч от кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални предмети, които могат да предизвикат късо съединение на контактите. Късо съединение между контактите може да доведе до изгаряне или пожари.
- Не използвайте зарядното устройство в места, където има наличие на пари, запалими вещества или върху лесно запалими повърхности, напр. хартия, плат и т.н. По време на зареждане, за-

рядното устройство се загрява и може да причини пожар.

- По време на транспортиране на акумулаторните батерии, внимавайте контактите да не се свържат помежду си и не използвайте метални контейнери за транспортирането.

2.5 ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Опазването на околната среда трябва да бъде приоритет и важен аспект при употребата на машината, в полза на гражданското общество и на средата, в която живеем.

- Избягвайте да притеснявате съседите. Използвайте машината само по разумно време (не рано сутрин или късно вечер, когато може да обезпокоите хората).
- По време на работа в околната среда се разпилява определено количество масло, необходимо за смазване на веригата; затова използвайте само биоразграждащи се масла, специфични за тази употреба. Употребата на минерални масла или масло за двигатели предизвиква сериозни екологични щети.
- Следвайте стриктно местните разпоредби за изхвърлянето на опаковки, износени части или каквато и да е част, силно замърсяваща околната среда; тези отпадъци не трябва да се изхвърлят в боклука, а трябва да се събират отделно и да се предават в специалните пунктове, където ще се погрижат за рециклиране на материалите.
- Следвайте стриктно местните норми за изхвърлянето на отпадъчни материали.
- В момента на изваждане от употреба, не захвърляйте машината в околната среда, а се обърнете към събирателен пункт, съгласно действащите местни разпоредби.



Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с битовите отпадъци. Според Европейската Директива 2012/19/UE за отпадъците от електрически и електронни апарати и влизането ѝ в действие в съответствие с националното законодателство, изхабените електрически апарати трябва да се събират отделно, за да бъдат оползотворени екологично съобразно. Ако електрическите уреди се изхвърлят на сметище или в земята, вредните вещества могат да достигнат водосъбиращите земни пластове и да навлязат в хранителната верига, увреждайки здравето ви. За по-задълбочена информация за изхвърлянето на този продукт, се свържете с компетентната служба за изхвърляне на битови отпадъци или с продавача на машината.



В края на техния полезен жизнен цикъл, изхвърлете акумулаторните батерии като подходите с необходимото внимание за опазване на околната среда. Акумулатор-

ната батерия съдържа материал, който е опасен за Вас и околната среда. Тя трябва да се свали и предаде отделно в приемателен пункт, който приема литиево-йонни акумулаторни батерии.



Разделното събиране на използвани продукти и опаковки, позволява рециклиране на материалите и тяхното повторно използване. Повторното използване на рециклирани материали, помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява използването на суровини.

3. ЗАПОЗНАВАНЕ С МАШИНАТА

3.1 ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА И ПРЕДВИДЕНО ИЗПОЛЗВАНЕ

Тази машина е градински уред и по-точно преносима акумулаторна косачка/тример.

Машината е съставена основно от мотор, който посредством един трансмисионен вал задейства инструмент за рязане (режещата глава).

Инструментът за рязане работи в приблизително паралелна на терена равнина (в случай, че се използва като косачка) или почти перпендикулярно на терена (в случай, че се използва като тример).

Операторът може да задейства основните команди, като се намира винаги на безопасно разстояние от режещия инструмент.

3.1.1 Предвидена употреба

Тази машина е проектирана и изработена за:

- косене на трева и не дървесна растителност (напр. по краищата на алеи, участъци с растителност, стени, огради или зелени пространства с ограничена повърхност;
- оформяне на рязането, което е извършено с косачка;
- използване само от един оператор.

3.1.2 Неуместно използване

Всякакво друго използване, различно от това цитираното по-горе, може да се окаже опасно и да причини щети на хора и/или предмети. В неподходящата употреба се включват (като неизчерпателен пример):

- използване на машината за метене, като навеждате режещата глава. Мощността на мотора може да изхвърли предмети и малки камъчета на 15 и повече метра, причинявайки щети или наранявайки хора;

- подравняване на жив плет или други дейности, при които устройството за рязане не се използва на нивото на земята;
- рязане и надробяване на храсти, шубрак и цветя;
- използване на машината за рязане на материали, които не са от растителен произход;
- използване на машината с устройство за рязане над линията на колана на оператора;
- използване на машината в обществени градинки, паркове, спортни центрове, по черни пътища, полета и гори;
- използване на инструменти за рязане, различни от тези изложените в таблица “Технически данни”. Опасност от сериозни рани и наранявания.
- използване на машината от повече от един човек;

ВАЖНО Неуместното използване на машината води до отпадане на гаранцията и отхвърляне на каквато и да е отговорност на Производителя, като разходите произтичащи от нанесени щети или нараняване на самия потребител или на трети лица, са за сметка на потребителя.

3.1.3 Тип потребител

Тази машина е предназначена за използване от потребители, тоест непрофесионални оператори. Тази машина е предназначена да се използва като хоби.

3.2 ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ (ФИГ.1):

- A. Задвижващ модул:** предава движението на инструмента за рязане посредством един трансмисионен вал..
- B. Щанга:** свързва задната ръкохватка в задвижващия модул.
- C. Инструмент за рязане:** елемент, предназначен за рязане на растителност.
 - 1. Режеща глава (главата на кордата):** устройство за рязане с найлонова корда.
- D. Защита на инструмента за рязане:** предпазна защита, която пречи на евентуални предмети, събрани от инструментите за рязане да бъдат запратени далеч от машината.
- E. Предна ръкохватка:** с полукръгла форма, позволява управление на машината.
- F. Задна ръкохватка:** позволява управление на машината и на нея са разположени главните команди за включване/изключване/ускоряване.
- G. Акумулаторна батерии (ако не са доставени с машината, вж. гл. 13 “принадлежности по заявка”):** устройство, което доставя електрическа енергия на инструмента; неговите характеристики и правилата за употребата са описани в отделно ръководство.

- H. Релса за монтаж на стена
- I. Основа за зареждане
- J. Държач на предмети
- K. Винтове и болтове, включени в доставката
- L. Зарядно устройство (ако не е доставено с машината, вж. гл. 13 "принадлежности по заявка"): устройство, което се използва за зареждане на акумулаторната батерия.

ВАЖНО Машината работи само с поставени и двете акумулаторни батерии.

БЕЛЕЖКА Зареждането на акумулаторните батерии може да се извърши директно на машината посредством нейната основа за зареждане.

3.3 ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН ЕТИКЕТ НА ПРОДУКТА (Фиг. 1)

1. Име и адрес на производителя
2. Вид машина
3. Ниво на звукова мощност
4. Маркировка за съответствие
5. Захранващо напрежение
6. Година на производство
7. Сериен номер
8. Код на артикула

Препишете идентификационните данни на машината на съответните места на етикета, който се намира отзад на корицата на ръководството.

ВАЖНО Използвайте идентификационните данни, които са посочени на идентификационния етикет на продукта всеки път, когато се свързвате с оторизирана работилница.

3.4 ЗНАЦИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ (Фиг. 1).

На машината са поставени различни символи. Значение на символите:



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ!

Ако машината се използва неправилно, може да застраши другите и себе си.



Преди да използвате тази машина, прочетете ръководството с инструкции.



Използвайте акустични защити и очила.



ОПАСНОСТ ОТ ИЗЛИТАЩИ ПРЕДМЕТИ!

Обърнете внимание на евентуални излитания на материали, предизвикани от инструмента за рязане, които могат да причинят тежки наранявания на хора или предмети.



ОПАСНОСТ ОТ ИЗЛИТАЩИ ПРЕДМЕТИ!

По време на използване на машината отдалечете на поне 15 м всички хора или домашни животни!



Не излагайте машината на дъжд (или на влага)



Махнете акумулаторната батерия преди извършването на каквато и да била проверка, почистване или поддръжка/регулиране на машината:



ВНИМАНИЕ!

Що се отнася до акумулаторната батерия и зарядното устройство, вижте за справка съответното ръководство.

ВАЖНО Повредените или нечетливите стикери трябва да се заменят с нови. Поискайте нови етикети от Вашия сервизен център.

4. МОНТИРАНЕ

ВАЖНО Нормите за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в гл. 2 Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.

Заради складирането и транспорта, някои компоненти на машината не са сглобени във фабриката, а трябва да бъдат монтирани след отстраняване на опаковката, като се следват следните инструкции.

⚠ *Разопакването и завършването на монтажа трябва да се извърши върху равна и здрава повърхност, с достатъчно пространство за движение на машината и преместване на опаковките, като използвате винаги подходящи инструменти. Да не се използва машината, преди да сте завършили операциите по монтирането, указани в раздел "МОНТАЖ".*

4.1 РАЗОПАКОВАНЕ

1. Отворете опаковката внимателно, като внимавате да не загубите компонентите.
2. Вижте за справка документацията, която е поставена в кутията, включително и настоящите инструкции.
3. Извадете от кутията всички немонтирани компоненти.
4. Извадете машината от кутията.
5. Унищожете кутията и опаковките в съответствие с местните разпоредби.

⚠ *Преди да извършите монтажа, проверете дали акумулаторната батерия не е поставен в нейното гнездо.*

4.2 МОНТИРАНЕ НА ОСНОВАТА ЗА ПРЕЗАРЕЖДАНЕ (ФИГ. 2)

БЕЛЕЖКА *Инструментът може да се окачи на стената.*

Зареждането на акумулаторните батерии може да се извърши директно на машината чрез нейната основа за зареждане (Фиг. 2. А).

БЕЛЕЖКА *Основата за зареждане може да се закрепи на стената (Фиг. 2. В) (с включените в доставката винтове и болтове, Фиг. 1. К) .*

4.3 МОНТИРАНЕ НА РЕЛСАТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СТЕНАТА (ФИГ. 3)

След като релсата е закрепена (Фиг. 1. Н) на стената (с помощта на доставените винтове и болтове), плъзнете основата за зареждане (Фиг. 3. А) и държача на предмети (Фиг. 3. В)

4.4 МОНТАЖ НА ПРЕДНАТА РЪКОХВАТКА (ФИГ. 4)

1. Поставете предната ръкохватка (Фиг. 4.А) върху предварително монтираната опора (Фиг. 4.В).
2. Вкарайте винта и завийте ръчката, без да я затягате (Фиг. 4.С).
3. Регулирайте ръкохватката в най-ергономична за оператора позиция (гл. 6.1.2).
4. Затегнете ръчката.

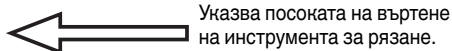
БЕЛЕЖКА *Уверете се, че предната дръжка е разположена под стрелката (Фиг. 4. D), посочени на етикетата за безопасност.*

4.5 МОНТАЖ НА ЗАЩИТАТА НА ИНСТРУМЕНТА ЗА РЯЗАНЕ (ФИГ. 5)

⚠ *Носете предпазни ръкавици.*

1. Позиционирайте защитата (Фиг. 5.А) в съответствие с отворите, които се намират в основата на задвижващия модул (Фиг. 5.В).
2. Фиксирайте защитата (Фиг. 5.А) като затегнете докрай винтовете (Фиг. 5.С).

БЕЛЕЖКА *На защитата на инструмента за рязане е поставен следният символ:*



Указва посоката на въртене на инструмента за рязане.

4.6 МОНТАЖ НА ИНДИКАТОРА НА ГРАНИЦАТА НА РЯЗАНЕ (ФИГ. 6)

Вкарайте и закачете двата краища на индикатора на границата на рязане (Фиг. 6.А) в съответните отвори, които се намират на задвижващия модул (Фиг. 6.В).

БЕЛЕЖКА *Винаги дръжте ръцете си далеч от индикатора на границата на рязане.*

5. КОМАНДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

5.1 ЛОСТ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА УСКОРИТЕЛЯ (ФИГ. 7. А)

Позволява задействане/спиране на машината и едновременно с това включва/изключва инструмента за рязане.

Задействането на лоста за подаване на команда на ускорителя (Фиг.7.А) е възможно само, ако се натисне едновременно лоста/бутона за безопасност на ускорителя (Фиг. 7.В)

5.2 ЛОСТ/БУТОН ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА УСКОРИТЕЛЯ (ФИГ. 7. В)

Лостът/Бутонът за безопасност на ускорителя (Фиг. 7.В) позволява задействане на лоста за подаване на команда на ускорителя (Фиг. 7.А).

5.3 СЕЛЕКТОР НА СКОРОСТТА (ФИГ. 7.С) ЛОСТ/БУТОН ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Позволява да се променя скоростта (две нива)

6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА

ВАЖНО *Нормите за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в гл. 2 Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.*

6.1 ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Поставете машината в хоризонтално положение и добре опряна на земята.

Уверете се, че акумулаторната батерия не е поставена в нейното гнездо.

6.1.1 Проверка и зареждане на акумулаторната батерия (Фиг. 8).

Преди всяко използване проверявайте състоянието на зареждане на акумулаторната батерия като следвате упътванията, които се съдържат в книгата с инструкции на акумулаторната батерия.

БЕЛЕЖКА *Машината работи само с поставени и двете акумулаторни батерии.*

6.1.2 Регулиране на предната ръкохватка (Фиг. 9)

1. Развийте ръчката (Фиг. 9.А) и опората (Фиг. 9. В).
2. Ориентирайте ръкохватката докато намерите най-ергономичната позиция за оператора; ръкохватката може да бъде ориентира само напред.
3. Затегнете ръчката.

6.1.3 Регулиране на дължината на щангата (Фиг. 10)

1. Отворете затягащата кука (Фиг. 10.А).
2. Дръпнете или избутайте щангата (Фиг. 10.В) до постигане на желаната дължина.
3. След като извършите регулирането, затворете добре затягащата кука. Щангата трябва да бъде здраво блокирана в желаната позиция.

6.1.4 Регулиране на наклона на главата (Фиг. 11)

Ориентирането на инструмента за рязане позволява да може да се работи преминавайки от режим на косачка в режим на тример и обратно.

За работа в режим на тример:

1. Натиснете бутона (Фиг. 11.А).
2. Завъртете инструмента за рязане (Фиг. 11.В) на 90° наляво, като се уверите, че остава блокиран в съответната позиция.

 **Винаги извършвайте операцията при спряна машина и спрян инструмент за рязане.**

6.2 ПРОВЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

 **Преди да използвате машината, извършвайте винаги проверки за безопасност.**

6.2.1 Обща проверка

Предмет	Резултат
Ръкохватки (Фиг. 1.Е,1.Ф)	Почистете, подсушете и фиксирайте правилно и здраво на машината.
Защита на инструмента за рязане (Фиг. 1.Д).	Правилно и здраво фиксирана на машината, защитата не трябва да е износена /в лошо състояние или повредена.
Винтове върху машината	Добре фиксирани (не разхлабени).
Устройство за рязане (Фиг. 1.С).	Чист, не трябва да е повреден или изхабен.
Акумулаторна батерия (Фиг. 1.Г).	Не трябва да има повреди по нейната обвивка, нито изтичане на течност.
Отвори за преминаване на охлаждащ въздух (пар. 7.3)	не трябва да бъдат запушени.
Машината	Не трябва да има следи от повреждане или износване. Не се открива аномална вибрация. Няма аномален шум
Лост за управление на ускорителя (Фиг. 7.А), лост/бутон за безопасност на ускорителя (Фиг. 7.В)	Трябва да се движат свободно, без форсиране и при отпускане трябва да върнат автоматично и бързо в неутрално положение.

6.2.2 Тест за функциониране на машината

Действие	Резултат
1. Задействайте машината (пар. 6.3) 2. Отпуснете лоста за подаване на команда на ускорителя (Фиг. 7.А) и лоста/бутона за безопасност на ускорителя (Фиг. 7.В).	1. Инструментът за рязане трябва да се движи. 2. Лостовите за подаване на команда трябва да се върнат автоматично и бързо в неутрално положение, а инструментът за рязане трябва да спре да се движи.

Действие	Резултат
Натиснете само лоста за подаване на команда на ускорителя (Фиг. 7.А).	Лостът за подаване на команда на ускорителя остава блокиран.

⚠ Ако един от резултатите се различава от указаното в таблиците, не е възможно използването на машината! Предайте машината в сервизен център за извършване на съответните проверки и поправка.

6.3 ЗАДЕЙСТВАНЕ

⚠ Не стартирайте машината, когато тя е в състояние на зареждане.

БЕЛЕЖКА Препоръчва се машината да се използва при температура между -10°C и 60°C.

⚠ Задействането на машината предизвиква едновременно завъртане на инструмента за рязане.

БЕЛЕЖКА Извършете задействането на равна и здрава повърхност.

1. Уверете се, че инструментът за рязане не се опира в терена или в други предмети.
2. Поставете акумулаторните батерии (Фиг. 12.А) в тяхното гнездо като ги избутате докрай, докато усетите "щракване", което ги блокира в позиция и осигурява електрически контакт.

БЕЛЕЖКА Машината работи само с поставени и двете акумулаторни батерии.

3. Заемете стабилна и устойчива позиция.
4. Едновременно с това задействайте лоста за подаване на команда на ускорителя (Фиг. 7.А) и лоста/бутона за безопасност на ускорителя (Фиг. 7.В).

БЕЛЕЖКА При всяко задействане се освобождава автоматично нова корда (пар. 6.4.2).

6.4 РАБОТА

БЕЛЕЖКА Преди да косите за първи път, трябва да се запознаете с машината и с най-подходящите техники на рязане, хванете здраво машината и извършете движенията, които се изискват за съответната работа.

⚠ По време на работа дръжте винаги машината здраво с двете ръце, като поддържате блока за рязане под линията на колана.

БЕЛЕЖКА По време на работа, акумулаторната батерия е защитена от пълно изтощаване чрез защитно устройство, което изключва машината и блокира функционирането ѝ.

БЕЛЕЖКА Автономната работа на акумулаторната батерия (и следователно растителната повърхност, която може да се реже, преди презареждането на акумулаторната батерия) се обуславя от различни фактори, описани в (пар. 7.2.1).

6.4.1 Техника на работа

⚠ Използвайте САМО найлонови корди. Употребата на метални корди, пластифицирани метални корди и/или неподходящи за главата, може да причини сериозни рани и наранявания.

а. Рязане в движение (Косене)

- Уверете се, че инструментът за рязане е в режим на работа косачка (пар. 6.1.4);
- Напредвайте с равномерен ход, с дъгообразно движение, приличащо на традиционното рязане, без да наклонявате режещата глава (главата за кордата) по време на тази операция (Фиг. 13).

Първо пробвайте да режете на правилната височина в малка зона, за да получите после еднаква височина на рязане, поддържайки режещата глава (главата на кордата) на постоянно разстояние от земята.

За по-тежки рязания може да е полезно да наклоните главата за кордата с около 30° на ляво.

⚠ Не работете по този начин, ако има възможност за излитане на предмети, които може да навредят на хора или животни, или да причинят щети.

б. Прецизно рязане (Подрязване)

Дръжте машината леко наклонена, така че долната част на режещата глава (главата за кордата) да не докосва земята и линията на рязане да се намира в желаната точка, като дръжите винаги далеч от оператора устройството за рязане.

с. Рязане в близост до огради / основи

- Приближавайте бавно режещата глава до ограда, колчета, скали, стени и т.н., не ги удряйте със сила (Фиг. 14).

Ако кордата удари сериозно препятствие, може да се скъса или изхаби; ако се оплете в ограда, може рязко да се скъса.

Във всеки случай, рязането около тротоари, основи, стени и т.н. може да доведе до по-голямо от нормалното износване на кордата.

д. Рязане около дърветата

- Вървете около дървото от ляво на дясно, приближавайки се бавно към дънерите, така че да не се удари кордата в дървото, поддържайте главата за рязане леко наклонена напред.

Имайте предвид, че найлоновата корда може да отреже или да повреди малките храсти и, че ударът на найлоновата корда със стъблото на храсти с мека кора може да повреди тежко растението.

6.4.2 Регулиране на дължината на кордата на главата по време на работа

Дължината на кордата на главата трябва да се регулира:

- когато кордата се изхаби и стане по-къса;
- когато се усети по-силно въртене на мотора от нормалното;
- когато се забележи намаляване на ефикасността на рязане.

• Автоматично освобождаване на кордата

Тази машина разполага с глава с автоматично освобождаване на кордата.

За освобождаване на нова корда:

1. Спрете машината (пар. 6.6)
2. Изчакайте две секунди и задействайте отново машината.

Кордата се отпуска до приблизително 6,35 мм.

Повторете процедурата, докато дължината на кордата не достигне ножа за отрязва кордата, който ще отреже после евентуалната излишна дължина.

• Ръчно освобождаване на корда

За освобождаване на нова корда:

1. Спрете машината (пар. 6.6).
2. Махнете акумулаторната батерия.
3. Натиснете бутона, който се намира на главата с кордата (Фиг. 15.A) и едновременно с това дръпнете ръчно кордата за постигане на дължината, необходима за достигане на ножа за отрязване на кордата (Фиг. 15.B).
4. Доведете машината в работно положение.
5. Поставете акумулаторната батерия в нейното гнездо (Фиг. 12.A).

6.5 СЪВЕТИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО

По време на използване отстранявайте периодично тревата, която се обвива около машината, за да се избегне прегряване на мотора (Фиг. 1.A), дължащо се на заплитане на трева под защитата на устройството за рязане (Фиг. 1.D).

Продължете, както е описано по-долу:

- Спрете машината (пар. 6.6)
- Махнете акумулаторната батерия.
- Носете работни ръкавици.
- Отстранете заплетената трева с отверка, за да позволите правилното охлаждане на мотора.

6.6 СПИРАНЕ

За спиране на машината:

1. Освободете лоста за подаване на команда на ускорителя (Фиг. 7.A).
2. Изчакайте спирането на инструмента за рязане.

 **След спирането на машината, са нужни няколко секунди, преди спирането на инструмента за рязане.**

ВАЖНО Винаги спирайте машината по време на преместванията между работните зони.

6.7 СЛЕД УПОТРЕБА

1. Ако не се зареждат, махнете акумулаторните батерии.
2. Изчакайте моторът да изстине преди да приберете машината за съхранение в каквато и да била среда.
3. Извършете почистване (пар. 7.3).
4. Проверете дали няма разхлабени или повредени компоненти. Ако е необходимо, сменете повредените компоненти и затегнете евентуални разхлабени винтове и болтове или се свържете с оторизиран сервизен център.
5. Проверка за евентуални щети по машината. Ако е необходимо, се свържете с оторизиран сервизен център.

ВАЖНО Сваляйте винаги акумулаторните батерии (Фиг. 16) всеки път, когато машината не се използва или е оставена без надзор.

6.7.1 Сваляне на акумулаторните батерии

За да свалите акумулаторните батерии, натиснете бутона за блокиране, който се намира на акумулаторната батерия (Фиг. 16. C)

7. ПОДДРЪЖКА

7.1 ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОБЩ ХАРАКТЕР

ВАЖНО Нормите за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в гл. 2. Спазвайте стриктно тези указания, с цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.

 **Преди извършването на каквато и да била проверка, почистване или поддръжка/регулиране на машината:**

- Спрете машината.
- Махнете акумулаторните батерии (никога не оставяйте акумулаторната батерия поставена или достъпна за деца или на неподходящи лица);

- **Оставете мотора да се охлади, преди да приберете машината за съхранение в каквато и да била среда.**
- **Носете подходящо облекло, работни ръкавици и предпазни очила.**
- **Прочетете съответните инструкции.**

ВАЖНО Всички операции по поддръжката и регулирането, които не са описани в това ръководство, трябва да се извършват от Вашия дистрибутор или от специализиран сервизен център.

7.2 АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

7.2.1 Автономна работа на акумулаторната батерия

Автономната работа на акумулаторната батерия (и следователно растителната повърхност, която може да се обработи, преди презареждането на акумулаторната батерия) се обуславя основно от:

- фактори на околната среда, които довеждат до изразходване на по-голямо количество енергия:
 - рязане на плътна, висока и влажна растителност;
- поведение на оператора, което трябва да избягва:
 - често включване и изключване по време на работа;
 - прилагане на неподходяща техника на рязане спрямо работата, която трябва да се извърши (пар. 6.4.1).

За оптимизиране на автономната работа на акумулаторната батерия е необходимо винаги:

- тревата да се режете, когато е суха;
- да се използва подходяща техника за работата, която трябва да се извършва (пар. 6.4.1).

Ако се желае да използвате машината за по-дълги периоди на работа спрямо позволеното за стандартна акумулаторна батерия, е възможно да:

- закупите други акумулаторни батерии стандартен тип, за да замените незабавно изтощената акумулаторна батерия, без да компрометирате непрекъснатостта на използване;
- закупите две акумулаторни батерии, които позволяват по-продължителна автономна работа спрямо стандартната акумулаторна батерия (пар. 13.1).

7.2.2 Зареждане на акумулаторната батерия директно на машината (Фиг. 17).

Акумулаторните батерии могат да се зареждат директно на машината като свържете конектора (Фиг. 17. А) към машината (Фиг. 17. В) посредством неговата основа за зареждане.

Машината може да се окачи на стената:

- закрепвайки основата за зареждане директно на стената (Фиг. 17. I)

- закрепвайки на стената релсата, по която се плъзга основата за зареждане и държачът на предмети (Фиг. 17. II).

Акумулаторната батерия е снабдена със защита, която възпрепятства зареждането, ако температура на околната среда не е между 0°C-40°C.

ВАЖНО Акумулаторната батерия може да се презарежда във всеки момент, даже частично, без риск от повреда.

Акумулаторните батерии се зареждат частично последователно, както е показано на схемата:

Фаза	Акумулаторна батерия (Фиг. 29).	Презареждане
1	A (вдясно)	40%
2	B) (вляво)	40%
3	A (вдясно)	100%
4	B) (вляво)	100%

БЕЛЕЖКА Частичното зареждане позволява машината да се използва за завършване на работа, без да се изчаква пълното зареждане.

БЕЛЕЖКА Не махайте акумулаторните батерии, докато машината се зарежда.

БЕЛЕЖКА Не стартирайте машината, когато тя е в състояние на зареждане.

7.3 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА И НА МОТОРА

- Почиствайте винаги машината след използване като използвате чиста кърпа, навлажнена в неутрален детергент.
- Отстранявайте всякаква следа от влага, като си послужите с мека и суха кърпа. Влагата може да предизвика рискове от електрически удари.
- Не използвайте агресивни детергенти или разтворители за почистване на пластмасовите части или ръкохватките.
- За да се намали риска от пожар, почиствайте машината и особено мотора, от остатъци от трева, листа или прекалено масло.
- За да се избегни прегряване и повреждане на мотора или акумулаторната батерия, проверявайте винаги дали аспирационните решетки на охлаждащия въздух са чисти и свободни от отпадъци.
- Не използвайте струи вода и избягвайте да мокриете мотора и електрическите части.

7.4 ФИКСИРАЩИ ГАЙКИ И ВИНТОВЕ

- Поддържайте затегнати гайките и винтовете, за да сте сигурни, че машината се намира винаги в състояние да функционира безопасно.
- Проверявайте редовно дали ръкохватките са закрепени здраво.

7.5 ИНСТРУМЕНТ ЗА РЯЗАНЕ

 **Не пипайте инструмента за рязане, докато не се свали акумулаторната батерия и инструментът за рязане не е напълно неподвижен.**

ВАЖНО Използвайте винаги оригинални инструменти за рязане, носещи кода, който е указан в таблицата "Технически данни".

Имайки предвид еволюцията на продукта, указаниите в таблицата "Технически данни" устройствата за рязане могат да бъдат заменени в течение на времето с други, с аналогични характеристики за взаимозаменяемост и безопасност при функциониране.

7.5.1 Смяна на бобината на режещата глава

1. Натиснете двете странични езичета (Фиг. 18.A) и свалете капака (Фиг. 18.B).
2. Извадете бобината (Фиг. 18.C).
3. Поставете новата бобина (Фиг. 19.A) като се погрижите да изкарате края на кордата през отвора на главата (Фиг. 19.B).
4. Монтирайте отново капака (Фиг. 19.C) като натиснете двете странични езичета (Фиг. 19.D) в отворите на режещата глава (Фиг. 19.E).

7.5.2 Смяна на кордата на режещата глава

1. Свалете бобината (пар. 7.5.1).
2. Отстранете кордата, която е останала отвътре.
3. Използвайте само корда с диаметър 1,65 mm и отрежете една дължина от 3 m.
4. Изравнете равномерно линиите, излизащи от двата отвора.
5. Вкарайте края на кордата в отвора разположен отвътре на бобината (Фиг. 20.A).
6. Навийте кордата по посока на часовниковата стрелка, както е указано от стрелките (Фиг. 20.B) и я оставете да излиза приблизително 15 cm от бобината.
7. Закачете кордата на едно от местата предназначени за захващане (Фиг. 20.C), предвидени на бобината;
8. Поставете отново бобината на мястото и монтирайте отново капака.

7.6 НАТОЧВАНЕ НА НОЖА ЗА СРЯЗВАНЕ НА КОРДАТА

1. Свалете ножа за срязване на кордата (Фиг. 21.A) от защитата на инструмента за рязане (Фиг. 21.B) като развийте винтовете (Фиг. 21.C);
2. Фиксирайте ножа за срязване на кордата в менгеме и пристъпете към наточване, като използвате плоска пила и внимавайте да запазите оригиналния ъгъл на рязане.
3. Монтирайте отново ножа за срязване на кордата (Фиг. 21.A) върху защитата на инструмента за рязане (Фиг. 21.B).

8. ПРИБИРАНЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

ВАЖНО Нормите за безопасност, които трябва да се спазват, са описани в гл. 2 Спазвайте стриктно тези указания, а цел предотвратяване на сериозни рискове или опасности.

8.1 ПРИБИРАНЕ НА МАШИНАТА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Когато машината трябва да се прибере за съхранение:

1. Махнете акумулаторната батерия от нейното гнездо и пристъпете към нейното зареждане (пар. 7.2.2).
2. Оставете мотора да се охлади, преди да приберете машината за съхранение в каквато и да била среда.
3. Извършете почистване (пар. 7.3).
4. Проверете дали няма разхлабени или повредени компоненти. Ако е необходимо, сменете повредените компоненти и затегнете евентуални разхлабени винтове и болтове или се свържете с оторизиран сервизен център.
5. Приберете машината за съхранение:
 - в сухо помещение;
 - защитена от неблагоприятни атмосферни явления;
 - на място достъпно за деца;
 - уверете се, че сте свалили ключовете или инструментите, които са използвани за извършване на поддръжката;
 - при температура на околната среда включена между -20°C и 85°C.
6. Машината може да се окачи директно на стената (Фиг. 17.I - II).

БЕЛЕЖКА Уверете се, че стената може да издържи натоварване от поне 20 kg.

8.2 ПРИБИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Заредете акумулаторната батерия. (пар. 7.7.2).

Акумулаторната батерия трябва да се съхранява в затворени помещения без влажност на въздуха, при температура включена между:

- 0°C - 60°C за 1 месец
- 0°C - 45°C за 3 месеца
- 0°C - 25°C за 1 година

БЕЛЕЖКА В случай на продължително неизползване, зареждайте акумулаторната батерия на всеки два месеца, за да удължите жизнения ѝ цикъл.

9. ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

Всеки път, когато трябва да премествате или транспортирате машината, е необходимо:

1. Спрете машината (пар. 6.6)
2. Уверете се, че всички движещи се части са напълно неподвижни.
3. Махнете акумулаторната батерия от нейното гнездо и пристъпете към нейното зареждане (пар. 7.2.2)
4. Носете здрави работни ръкавици.
5. Хващайте машината единствено за дръжките и насочете инструмента за рязане в посока обратна на придвижването.
6. Уверете се, че преместването на машината не причинява щети или наранявания.

Когато се транспортира машината с транспортно средство е необходимо:

1. Да позиционирате машината така, че да не представлява опасност за никого.
2. При транспортиране обезопасете по подходящ начин като използвате въжета или вериги.

10. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОПРАВКИ

Това ръководство предоставя всички упътвания, необходими за управлението на машината и за извършване на правилна основна поддръжка от потребителя. Всички операции по регулирането и поддръжката, които не са описани в това ръководство, трябва да се извършват при Вашия дистрибутор или в специализиран сервизен център. Операции, извършени от некомпетентни лица или фирми водят до отпадане на всякаква гаранция и всякакво задължение или отговорност на Производителя.

- Неоригиналните резервни части и принадлежности не са одобрени за използване; използването на неоригинални резервни части и принадлежности води до отпадане на гаранцията.

11. ГАРАНЦИОННО ПОКРИТИЕ

Гаранционните условия са предназначени само за потребители, т.е. оператори-непрофесионалисти. Гаранцията покрива всички дефекти отнасящи се до качеството на материалите и изработката, установени по време на гаранционния период от вашия дилър или от специализиран център. Прилагането на гаранцията е ограничено до поправка или замяна на компонента, който се счита за дефектен. Препоръчва се да закарате машината веднъж в годината в оторизирана работилница за техническо обслужване, за извършване на поддръжка, техническо обслужване и проверка на предпазните устройства. Прилагането на гаранцията зависи от редовната поддръжка на машината. Гаранцията не покрива вреди/щети произтичащи от:

- Непознаване на придружаващата документация (Ръководства с инструкции).
- Професионална употреба.
- Невнимателност, небрежност.
- Външна причина (мънния, удари, наличие на чужди тела в машината) или злополука.
- Неправилно използване и монтаж или неразрешени от производителя.
- Лоша поддръжка.
- Модифициране на машината
- Използване на неоригинални резервни части (приспособяеми части).
- Използване на принадлежности, които не са доставени или такива, които не са одобрени от производителя.

Освен това, гаранцията не покрива:

- Операции по поддръжка (описани в ръководството с инструкции).
- Нормалното износване на износващи се материали като инструменти за рязане, предпазни болтове.
- Нормалното износване.
- Видимо естетическо влошаване на машината вследствие на нейната употреба.

Допълнителни разходи, които могат да бъдат свързани с активирането на гаранцията, като например пренасяне на машината при потребителя, транспортиране на машината до дилъра, наемане на оборудване за подмяна или извикване на външна фирма за всички дейности по поддръжката.

Потребителят е защитен от действащото национално законодателство. Правата на потребителя предвидени от действащото национално законодателство по никакъв начин не се ограничават от настоящата гаранция.

12. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	МЕРКИ
1. Когато са задействани лостът за подаване на команда на ускорителя и лостът/предпазният бутон на ускорителя, машината не се задейства и инструментът за рязане не се върти.	Липсваща акумулаторна батерия или не е поставена правилно	Уверете се, че акумулаторните батерии са поставени добре в съответните гнезда.
	Изтощена акумулаторна батерия	Проверете състоянието на зареждане и заредете акумулаторните батерии, ако е необходимо.
	Лост за подаване на команда на ускорителя/предпазен бутон на ускорителя	Да не се използва машината. Спрете незабавно машината, свалете акумулаторната батерия и се свържете със сервисния център.
	Повредена машина	Да не се използва машината. Спрете незабавно машината, свалете акумулаторната батерия и се свържете със сервисния център.
2. Прегряване на мотора.	Захваната трева под защитата на инструмента за рязане.	Отстранете заплетената трева.
3. Около задвижващия модул и около режещата глава (главата на кордата) се натрупва трева.	Тревата се реже твърде ниско.	Режете тревата с движение отгоре надолу, за да се избегне нейното натрупване.
4. Кордата не се освобождава, когато се използва автоматичното освобождаване	Кордата е залепена върху себе си.	Смажете със силиконов спрей.
	Няма достатъчна корда върху бобината или изразходвана корда.	Сменете бобината или кордата.
	Кордата е изхабена и е твърде къса.	Регулиране на дължината на проводника
	Кордата се е заплела в бобината или се е скъсала отвътре.	Отстранете кордата от бобината и я навийте отново.
5. Инструмента за рязане влиза в контакт с чуждо тяло.	-	- Спрете машината. - Махнете акумулаторните батерии. - Проверете щетите. - Проверете дали има разхлабени части и ги затегнете. - Извършете смени или поправки в оторизиран сервисен център.
6. Чува се шум и/или се усещат прекалени вибрации по време на работа	Разхлабени или повредени части.	- Спрете машината. - Махнете акумулаторните батерии. - Проверете щетите. - Проверете дали има разхлабени части и ги затегнете. - Извършете смени или поправки в оторизиран сервисен център.
7. По време на работа, излиза пушек от машината	Повредена машина	Да не се използва машината. Спрете незабавно машината, свалете акумулаторните батерии и се свържете със сервисния център.
8. Кратка автономна работа на акумулаторната батерия	Тежки условия на използване с по-голямо поглъщане на ток	Оптимизирайте използването
	Капацитетът на акумулаторната батерия не е достатъчен за работните нужди.	Използвайте втора акумулаторна батерия или акумулаторна батерия с по-голям капацитет (пар. 15.1).
	Намаляване (деградация) на капацитета на акумулаторната батерия	Закупете нова акумулаторна батерия.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	МЕРКИ
9. Зарядното устройство не извършва зареждане на акумулаторната батерия	Акумулаторната батерия не е включена правилно в зарядното устройство.	Проверете дали включването е правилно (пар. 7.2.3)
	Неподходящи условия на околната среда	Извършете зареждането в среда с подходяща температура (вижте книжката с инструкции на акумулаторната батерия/зарядното устройство)
	Мръсни контакти	Почистете контактите
	Липса на напрежение в зарядното устройство	Проверете дали щепсела е поставен в контакта и дали има напрежение в електрическия контакт
	Дефектно зарядно устройство	Заменете го с оригинална зарядно устройство.
	Прекалено гореща или прекалено студена акумулаторна батерия	Доведете акумулаторната батерия до температура на околната среда между 4-40°C
	Ако неизправността продължава, вижте за справка ръководството на акумулаторната батерия/зарядното устройство	

Ако проблемите продължават след като сте практикували описаните решения за отстраняване на неизправностите, свържете се с Вашия дистрибутор.

13. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ПО ЗАЯВКА

13.1 АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ (ФИГ. 22).

Налични са акумулаторни батерии с различен капацитет, за приспособяване към специфични работни нужди.

Списъка на одобрените акумулаторни батерии за тази машина се намира в таблицата "Технически данни".

13.2 ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО (ФИГ. 23).

Съществуват различни устройства за зареждане на акумулаторни батерии.

Списъкът на зарядните устройства, одобрени за тази машина, се намира в таблицата "Технически данни".



SADRŽAJ

1. OPĆE INFORMACIJE.....	1
2. SIGURNOSNI PROPISI.....	1
3. UPOZNAVANJE S MAŠINOM.....	5
3.1 Opis mašine i predviđena upotreba.....	5
3.2 Glavne komponente (sl.1):	6
3.3 Identifikacijska oznaka proizvoda (Sl. 1).....	6
3.4 Sigurnosni znakovi (Sl. 1).....	6
4. MONTAŽA.....	7
4.1 Skidanje ambalaže.....	7
4.2 Montiranje BAZE ZA PUNJENJE (sl. 2).....	7
4.3 Montiranje ŠINE ZA PRIČVRŠĆIVANJE NA ZID (sl.3).....	7
4.4 Montiranje PREDNJEG rukohvata (sl.4).....	7
4.5 Montiranje štitnika reznog diska (sl.5).....	7
4.6 Montaža indikatora granice rezanja (sl. 6).....	8
5. UPRAVLJAČKE KOMANDE.....	8
5.1 Poluga komande gasa (Sl. 7. A).....	8
5.2 Sigurnosna poluga/DUGME za gas 7. B).....	8
5.3 SELEKTOR PREKIDAČ ZA BRZINU (Sl. 7.C) Sigurnosna poluga/DUGME.....	8
6. UPOTREBA MAŠINE.....	8
6.1 Pripreme radnje.....	8
6.2 Sigurnosne kontrole.....	8
6.3 Startanje.....	9
6.4 Rad.....	9
6.5 Savjeti za upotrebu.....	10
6.6 Zaustavljanje.....	10
6.7 Nakon upotrebe.....	10
7. ODRŽAVANJE.....	11
7.1 Opće informacije.....	11
7.2 Baterija.....	11
7.3 Čišćenje mašine i motora.....	12
7.4 Matice i vijci za fiksiranje.....	12
7.5 Rezna glava.....	12
7.6 Oštrenje noža za rezanje niti.....	12
8. SKLADIŠTENJE.....	12
8.1 Skladištenje mašine.....	12
8.2 Skladištenje baterije.....	13
9. ODRŽAVANJE I TRANSPORT.....	13
10. ASISTENCIJA I POPRAVKA.....	13
11. POKRIĆE GARANCIJE.....	13
12. PREPOZNAVANJE PROBLEMA.....	14
13. DODATNA OPREMA NA ZAHTEJ.....	15
13.1 Baterije (Sl. 22).....	15
13.2 Punjač za baterije (Sl. 23).....	15

1. OPĆE INFORMACIJE

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

NAPOMENA ili **VAŽNO** pruža objašnjenja ili ostale elemente u vezi s prethodno navedenim, kako ne biste oštetili mašinu ili napravili štetu.

Simbol  **ističe opasnost. Ukoliko se ne pridržavate upozorenja, možete se povrijediti ili nanijeti povrede i/ili oštećenja trećim licima.**

Paragrafi istaknuti kvadratom s tačkastim stranama sive boje pokazuju opcijske karakteristike koje ne postoje na svim modelima mašina opisanih u ovom Priručniku. Provjerite je li karakteristika prisutna na Vašem modelu mašine.

Sve oznake "prednji", "stražnji", "desno" i "lijevo" odnose se na radni položaj rukovaoca.

2. SIGURNOSNI PROPISI

2.1 OPSTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRICNE ALATKE

 **PAŽNJA** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sva uputstva. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do nastanka električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za naredne konsultacije.

Termin "električna alatka" naveden u upozorenjima odnosi se na vaš aparat koji se napaja na bateriju (bez kabela).

1) Sigurnost radnog područja

- Redovno čistite radno područje koje mora biti i dobro osvijetljeno.** Mračna i neuredna područja olakšavaju nezgode
- Nemojte koristiti električnu alatku na prostoru u kojem postoji rizik od eksplozija, u prisustvu zapaljive tekućine, plina ili prašine.** Električne alatke dovode do stvaranja iskri koje mogu zapaliti prašinu ili paru.

- c) **Držite podalje djecu i ostale osobe kada koristite električnu alatku.** Gubitak pažnje može dovesti do gubitka kontrole.

2) Električna sigurnost

- a) **Utičkači električne alatke moraju odgovarati utičnici.** Nikada nemojte mijenjati utikač na bilo koji način. Ne koristite adapter-utikače sa uzemljenim električnim alatkama. Nepromijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama ili površinama povezanim na uzemljenje, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) **Ne izlažite električne alatke kiši ili vlazi.** Ulazak vode u električnu alatku povećava rizik od električnog udara.
- d) **Nemojte nepravilno da koristite kabel.** Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili odvajanje električne alatke. Držite kabal podalje od izvora toplote, ulja, oštih rubova ili dijelova u pokretu. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- e) **Kad koristite električnu alatku na otvorenom, koristite nastavak prikladan za spoljnu upotrebu.** Korištenje kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- f) **Ako je neizbježno korištenje električne alatke na vlažnom mjestu, upotrijebite napajanje zaštićeno uređajem za zaštitu od preostale struje (RCD).** Korištenje uređaja RCD smanjuje rizik od električnog udara

3) Lična sigurnost

- a) **Uvijek budite pažljivi, kontrolirajte ono što radite i koristite zdrav razum kada se služite električnom alatom.** Nemojte koristiti električnu alatku kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje za vrijeme korištenja električne alatke može izazvati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Nosite zaštitnu odjeću. Uvijek nosite zaštitne rukavice.** Upotreba zaštitne opreme kao što su maske za zaštitu od prašine, obuća protiv klizanja, zaštitni šljemovi ili zaštita za uši smanjuje nastanak tjelesnih povreda.
- c) **Izbjegavajte slučajna startanja.** Provjerite je li aparat ugašen prije postavljanja baterije i prije nego što uhvatite ili transportirate električnu

alatku. Transportiranje električne alatke s prstom na prekidaču postavljanje baterije s prekidačem u položaju "ON" olakšava nezgode.

- d) **Izvadite sve ključeve ili regulacioni alat prije aktiviranja električne alatke.** Ključ ili alat koji ostanu u kontaktu s nekim dijelom u pokretu mogu izazvati tjelesne povrede.
- e) **Nemojte gubiti ravnotežu. Uvijek morate imati dobar oslonac i prikladnu ravnotežu.** To omogućava bolju kontrolu električne alatke u opasnim situacijama.
- f) **Obucite se na odgovarajući način. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od dijelova u pokretu.** Otkopčana odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u dijelove u pokretu.
- g) **Ako ima uređaja koje treba da povežete na uređaje za izvlačenje i skupljanje prašine, provjerite da nisu pogrešno povezani i da se pogrešno ne koriste.** Upotreba ovih uređaja može smanjiti rizike koje izaziva prašina.
- h) **Ne dopustite da vas poznavanje stečeno čestom upotrebom mašine učini previše sigurnim da biste zanemarili načela sigurnosti.** Nemarno djelovanje može u djeliću sekunde uzrokovati ozbiljne ozljede.

4) Upotreba i čuvanje električne alatke

- a) **Nemojte preopterećivati električnu alatku. Koristite električnu alatku koja je pogodna za rad.** Električna alatka pogodna za rad bolje i sigurnije će izvršiti rad, pri brzini za koju je ona i projektirana.
- b) **Nemojte koristiti električnu alatku ako prekidač nije u stanju da je uredno pokrene ili zaustavi.** Električna alatka koju prekidač ne može aktivirati opasna je i mora se popraviti.
- c) **Izvadite bateriju iz njenog ležišta prije nego što izvršite bilo koji zahvat ili zamjenu dodatne opreme ili prije nego što odložite električnu alatku.** Ove sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od slučajnog startanja električne alatke.
- d) **Odložite upotrijebljene električne alatke izvan dometa djece i ne dopustite da električnu alatku koriste osobe koje nisu s njom upoznate i koje nisu pročitale ova uputstva.** Električne alatke su opasne ako ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Redovno održavajte električne alatke.** Provjerite da li su pokretni dijelovi poravnani i da se slobodno kreću, da dijelovi nisu polomljeni ili da nema nijedne druge okolnosti koja bi mogla ugroziti rad električne alatke. U slučaju oštećenja, električnu alatku trebate

popraviti prije upotrebe. Mnoge nezgode nastaju uslijed nedovoljnog održavanja.

- f) **Koristite električnu alatku i dodatnu opremu prema priloženim uputstvima, imajući u vidu radne uslove i tip posla koji trebate obaviti.** Upotreba električne alatke za operacije koje nisu predviđene može dovesti do nastanka opasnih situacija.
- g) **Držite držala suvim, čistim i bez ulja i masti.** Klizava držala ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu alatke u neočekivanim situacijama.

5) Upotreba i mjere predostrožnosti za alatke na baterije

- a) **Punite baterije samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan određeni tip baterija može stvoriti rizik od požara ukoliko se koristi za drugi tip baterija.
- b) **Koristite električne alatke samo s baterijama koje su za iste posebno namijenjene.** Upotreba bilo kojih drugih baterija može dovesti do rizika od povreda i požara.
- c) **Kad baterije ne koristite, iste morate držati podalje od ostalih metalnih predmeta kao što su uredske spajalice, kovani novac, ključevi, čavli, vijci ili drugi metalni predmeti koji mogu dovesti do spoja između dvije stezaljke.** Ukoliko dođe do kratkog spoja između stezaljki baterije, mogu nastati opekotine ili požar.
- d) **Ako je baterija u lošem stanju, iz nje može iscuriti tečnost: izbjegavajte bilo koji dodir s tečnošću. Ako dođe do slučajnog dodira s tečnošću, odmah isperite vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, odmah zatražite ljekarsku pomoć.** Tečnost koja izađe iz baterije može dovesti do iritacija ili opekotina.
- e) **Nemojte koristiti oštećenu ili izmjenjenu bateriju ili instrument.** Oštećene ili izmjenjene baterije mogu se pokazati nepredvidivim i to može rezultirati požarom, eksplozijom ili rizikom od ozljeda.
- f) **Ne izlažite bateriju vatri ili visokim temperaturama.** Izloženost vatri ili temperaturama iznad 130 °C može izazvati eksplozije. **NAPOMENA.** Temperatura od "130 °C" može se zamijeniti temperaturom "265 °F".
- g) **Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju izvan temperaturnog područja navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili pri temperaturama izvan navedenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

6) Servis

- a) **Električnu alatku treba da popravi kvalificirano osoblje i da koristi isključivo originalne rezervne dijelove.** To omogućava da se održi sigurnost električne alatke.
- b) **Nikada nemojte popravljati oštećene baterije.** Održavanje baterije smije izvoditi samo proizvođač ili ovlašteni servis.

2.2 SPECIFIČNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA TRIMERE ZA IVCU TRAVNJAKKA U VRTOVIMA

- a) **Nemojte koristiti mašinu u nepovoljnim vremenskim uslovima, posebno kada postoji rizik od udara groma.** Time se smanjuje rizik od udara groma.
- b) **Temeljno pregledajte radno područje u kojem će se mašina koristiti.** Obratite pažnju na prisutnost divljih životinja koje bi mašina mogla ozlijediti tokom rada.
- c) **Temeljno pregledajte prostor u kojem ćete koristiti mašinu i uklonite sve kamenje, štapove, žice, koži i druge strane predmete.** Iskačući predmeti mogu izazvati ozljede.
- d) **Prije upotrebe mašine, uvijek vizualno pregledajte reznu glavu i štitnik na oštećenje.** Oštećeni dijelovi povećavaju rizik od ozljeda.
- e) **Držite štitnike na mjestu. Štitnici moraju biti u ispravnom stanju i ispravno postavljeni.** Labav, oštećen ili neispravan štitnik može uzrokovati ozljede.
- f) **Očistite sve otvore za hlađenje od krhotina.** Blokiranje otvori i krhotine mogu uzrokovati pregrijavanje ili opasnost od požara.
- g) **Nosite zaštitu za oči i uši.** Odgovarajuća zaštitna oprema smanjuje tjelesne ozljede.
- h) **Prilikom upotrebe mašine uvijek nosite neklizajuću i zaštitnu obuću.** Nemojte koristiti mašinu ako su vam noge bose ili u otvorenim sandalama. Time se smanjuje mogućnost ozljede stopala od kontakta s nožem koji se kreće.
- i) **Uvijek nosite odjeću kao što su pantalone koje pokrivaju operaterove noge dok koristite mašinu.** Kontakt s pokretnim sječivom ili žicom može uzrokovati ozljede.
- j) **Držite promatrače podalje dok koristite mašinu.** Iskačući ostaci mogu uzrokovati ozbiljne ozljede.
- k) **Nemojte koristiti mašinu iznad visine struka.** To pomaže u sprječavanju nenamjernog kontakta s jedinicom za rezanje i omogućuje bolju kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.
- l) **Budite oprezni kada koristite mašinu na mokroj travi. Hodajte, nikad ne trčite.** Time

se smanjuje rizik od klizanja i padova koji mogu dovesti do tjelesnih ozljeda.

- m) **Ne koristite mašinu na pretjerano strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i padova koji mogu dovesti do osobnih ozljeda.
- n) **Kada radite na padinama, osigurajte ravnotežu, uvijek radite preko površine padine, nikada uz ili niz padine i budite krajnje oprezni kada mijenjate smjer.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i padova koji mogu dovesti do osobnih ozljeda.
- o) **Držite sve strujne kabele podalje od područja rezanja.** Kabeli za napajanje ili kabeli mogu biti skriveni u živici ili grmlju i mogu se slučajno prerezati ili oštetiti.
- p) **Držite sve dijelove tijela dalje od rezne glave trimera za živice.** Nemojte uklanjati materijal iz mašine dok se ne isključi iz izvora napajanja. Pokretna rezna jedinica može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- q) **Nosite kada je motor isključen i dalje od vašeg tijela.** Ispravno rukovanje mašinom smanjuje vjerojatnost slučajnog kontakta s pokretnom reznom jedinicom
- r) **Koristite samo zamjenske rezne glave i sječiva ili niti za rezanje koje je naveo proizvođač.** Ne mijenjajte sječivaili žice trimera za iverice travnjaka metalnom žicom ili sječivima. Neispravni zamjenski dijelovi mogu uzrokovati gubitak kontrole, lom i ozljede.



U slučaju kvara ili nezgode za vrijeme rada, odmah isključite motor i udaljite mašinu kako ne bi nastala dalja oštećenja; ako povrijedite sebe ili druge osobe, odmah primijenite mjere prve pomoći koje su najprikladnije situaciji koja je nastala i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog liječenja. Pažljivo uklonite sve eventualne otpatke koji bi mogli oštetiti ili povrijediti osobe ili životinje u slučaju da ih niko ne nadzire.



Produženo izlaganje vibracijama može dovesti do povreda i smetnji u nervnom i vaskularnom sistemu (poznate kao "Raynaudov fenomen" ili "bijeli prsti") posebno kod osoba koje imaju problema sa cirkulacijom. Simptomi se mogu javiti na rukama, zglobovima i prstima, a ispoljavaju se gubitkom osjećaja, utrnulošću, svrabom, boli, bljiđenjem ili strukturalnim promjenama kože. Ovi efekti mogu se proširiti kad su niske temperature i/ili ako preterano stišćete rukohvat. Kad se jave ovi simptomi, treba smanjiti vrijeme korištenja mašine i obratiti se lekaru.

2.3 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

Redovno održavajte mašinu i ispravno je uskladištite kako bi se održala njena sigurnost i njen izvorni učinak.

- Kada zaustavite mašinu radi održavanja, inspekcije, skladištenja ili modificiranja pribora, zaustavite motor, isključite mašinu i provjerite jesu li svi pokretni dijelovi potpuno zaustavljeni.
- Ostavite da se mašina ohladi prije bilo kakvih provjera, podešavanja i prije nego što ga odložite
- Pažljivo održavajte mašinu i održavajte je čistom, na suvom mjestu i izvan dohvata djece.
- Nikada nemojte koristiti mašinu kad su njeni dijelovi istrošeni ili oštećeni. Neispravni ili dotrajali dijelovi moraju se zamijeniti i nikada ne popravljati. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s odrezanim materijalom u prostorijama.



Nivoi buke i vibracija navedeni u ovim uputstvima maksimalne su vrijednosti za korištenje mašine. Upotreba reznog elementa koji nije uravnotežen, prevelika brzina kretanja, nevršenje održavanja bitno utiču na emisiju zvuka i vibracije. Stoga je potrebno primijeniti preventivne mjere za otklanjanje mogućih šteta izazvanih prevelikom bukom ili naprezanjima od vibracija; redovno održavajte mašinu, nosite zaštitu za uši, pravite pauze za vrijeme rada.

2.4 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE



PAŽNJA

Sljedeći sigurnosni propisi dopunjuju sigurnosne propise koji se nalaze u posebnoj knjižici punjača za bateriju.

- Za punjenje baterije koristite isključivo punjač koji je preporučio proizvođač. Neodgovarajući punjač baterije može dovesti do električnog udara, pregrijavanja ili curenja nagrizajuće tečnosti iz baterije.
- Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za vašu mašinu. Upotreba drugih baterija može prouzrokovati povrede i rizik od požara.
- Bateriju koja se ne koristi treba držati podalje od uredskih spajalica, kovanog novca, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli dovesti do nastanka kratkog spoja između kontakata. Kratak spoj između

kontakata baterije može izazvati sagorjevanje ili požar.

- Ne koristite punjač baterije u prostorijama u kojima ima pare, zapaljivih tvari ili na lako zapaljivim površinama, kao što su papir, tkanine, itd. Za vrijeme punjenja, punjač baterije se zagrijava i mogao bi izazvati požar.
- Za vrijeme transporta baterija, pazite da se kontakti ne povežu međusobno i nemojte koristiti metalne kutije za njihov transport.

2.5 ZAŠTITA OKOLICE

Zaštita okoline mora biti važan i prioritetan aspekt pri korištenju mašine, uz poštovanje susjedstva i okruženja u kojem živimo.

- Nemojte uznemiravati susjede. Koristite mašinu samo u dogledno vrijeme (ne rano ujutru niti kasno uveče jer biste tada mogli uznemiriti osobe).
- Za vrijeme rada u okolini se prosipa određena količina ulja, koje je potrebno za podmazivanje lanca; iz ovog razloga, koristite samo biorazgradiva ulja, koja su specifična za tu upotrebu. Upotreba mineralnog ulja ili ulja za motore ozbiljno šteti okolini.
- Strogo poštujte lokalne propise za zbrinjavanje ambalaže, istrošenih dijelova ili bilo kog drugog elementa koji ima štetan uticaj na okolicu; ovaj otpad ne smijete baciti u običan otpad, već ga trebate odvojiti i predati centrima za skupljanje otpada koji će se pobrinuti za njegovu reciklažu.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa za uklanjanje otpadnog materijala nakon rezanja.
- Kada prestanite koristiti mašinu, nemojte napustiti mašinu u okolini, već se obratite centru za sakupljanje otpada, u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Nemojte bacati električne aparate u kućni otpad. Na osnovu Europske smjernice 2012/19/EZ o otpadu električnih i elektronskih aparata i njenom sprovođenju u skladu sa državnim propisima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno skupljati da bi se mogli ponovo iskoristiti na ekološko prihvatljiv način. Električni aparati bačeni na otpad ili u prirodu, stvaraju otrovne supstance koje mogu završiti u podzemnim vodama i lancu ishrane te na taj način štetiti vašem zdravlju. Za više informacija o zbrinjavanju ovog proizvoda, obratite se nadležnom centru za zbrinjavanje otpada iz domaćinstva ili ovlaštenom zastupniku.



Na kraju radnog vijeka baterija, zbrinite iste poštujući okolicu. Baterija sadrži materijal koji je opasan po Vas i po okolicu.

Li-ion

Istu morate izvoditi i posebno zbrinuti u objektu koji prihvata baterije s litijumskim jonima.



Odvojeno skupljanje korištenih proizvoda i ambalaže, omogućava reciklažu materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Ponovna upotreba recikliranog materijala pomaže da se spriječi zagađenje okoline i smanjuje potražnju za sirovinama.

3. UPOZNAVANJE S MAŠINOM

3.1 OPIS MAŠINE I PREDVIĐENA UPOTREBA

Ova mašina je namijenjena za korištenje u vrtovima, odnosno u pitanju je prenosivi trimer za travu/obrezivač na bateriju.

Mašina se uglavnom sastoji od motora koji, preko prijenosnog vratila pokreće reznu glavu (glava s reznom niti).

Rezna glava radi na površini koja je približno paralelna s tlom (kad mašinu koristite kao trimer za travu) ili približno pod pravim uglom u odnosu na tlo (kad mašinu koristite kao obrezivač).

Rukovaoc može aktivirati glavne komande, a da pritom uvijek bude na sigurnosnom rastojanju od rezne glave.

3.1.1 Predviđena upotreba

Ova mašina je projektovana i izrađena:

- sječenje trave i nedrvenaste vegetacije (npr. na rubovima leja, usjeva, zidova, ograda ili zeleniša na ograničenoj površini);
- dovršetak sječenja trave koje je izvršeno kosom;
- korišćenje od strane jedne osobe.

3.1.2 Neprimjerena upotreba

Bilo koja druga upotreba koja nije prethodno navedena može biti opasna i nanijeti štetu osobama i/ili predmetima. U neprimjerenu upotrebu spadaju (navodimo samo nekoliko primjera):

- korišćenje mašine za metenje, naginjući glavu s reznom niti. Snaga motora može izbaciti predmete i sitno kamenje do 15 metara ili više, te tako izazvati oštećenja ili telesne povrede;
- dotjerivanje živice ili ostali poslovi gdje se rezna glava ne koristi na razini tla;
- rezanje i usitnjavanje žbunja, grmlja i cvijeća;

- korišćenje mašine za rezanje materijala koje nije biljnog porijekla;
- korišćenje mašine s reznom glavom iznad linije pojasa rukovaoca;
- korišćenje mašine u javnim vrtovima, parkovima, sportskim centrima, na javnim putevima, njivama i šumama;
- korišćenje reznih glava koje nisu navedene u tablici "Tehnički podaci". Opasnost od ozbiljnih povreda i tjelesnih povreda.
- korišćenje mašine od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO Nepravilna upotreba mašine dovodi do gubitka jamstva i odbijanja bilo kakve odgovornosti Proizvođača i prijenosa troškova proizašlih iz štete ili ozljeda na korisnika ili na treće strane.

3.1.3 Tipologija korisnika

Ova mašina je namijenjena da je koriste osobe, odnosno rukovaoci koji nisu profesionalci. Ova mašina je namijenjena za upotrebu iz hobija.

3.2 GLAVNE KOMPONENTE (SL.1):

- A. Pogonska jedinica:** omogućuje kretanje reznog diska preko pogonske osovine.
- B. Štap:** spaja zadnji rukohvat s pogonskom jedinicom.
- C. Rezna glava:** element za rezanje vegetacije.
 - 1. Glava za držanje niti:** rezni disk sa najlonskom niti.
- D. Štitnik reznog diska:** to je sigurnosna zaštita i sprječava da predmeti koje pokupi rezni disk budu izbačeni iz mašine.
- E. Prednji rukohvat:** polukružnog oblika, omogućava upravljanje mašinom.
- F. Zadnji rukohvat:** omogućava upravljanje mašinom i na njemu se nalaze glavne komande za uključivanje/isključivanje/gas.
- G. Baterije (ako nije isporučena s mašinom, vidi pogl. 13 "dodatna oprema po narudžbini"):** uređaj koji daje alatki električnu energiju; njene karakteristike i pravila upotrebe opisane su u posebnom priručniku.
- H. Šina za pričvršćivanje na zid**
 - I. Baza za punjenje**
 - J. Držač za predmete**
 - K. Isporučeni vijci**
 - L. Punjač baterije (ako nije isporučen s mašinom, vidi pogl. 13 "dodatna oprema po narudžbini"):** uređaj koji se koristi za punjenje baterije.

VAŽNO Mašina adi samo s obje umetnute baterije.

NAPOMENA Baterije se mogu puniti direktno na mašini preko baze za punjenje.

3.3 IDENTIFIKACIJSKA OZNAKA PROIZVODA (Sl. 1)

1. Naziv i adresa proizvođača
2. Tip mašine
3. Nivo zvučne snage
4. Oznaka sukladnosti
5. Napon napajanja
6. Godina proizvodnje
7. Serijski broj
8. Šifra artikla

Upišite identifikacijske podatke o mašini u odgovarajući prostor na naljepnici koja se nalazi na poleđini naslovne strane.

VAŽNO Koristite identifikacijske podatke koji se nalaze na naljepnici za identifikaciju proizvoda svaki put kada kontaktirate ovlašteni servis.

3.4 SIGURNOSNI ZNAKOVI (Sl. 1)

Na mašini se nalaze razni simboli. Značenje simbola:



PAŽNJA! OPASNOST!

Ukoliko se ova mašina ispravno ne koristi, može biti opasna za rukovaoca i za ostale



Prije nego što počnete koristiti ovu mašinu, pročitajte priručnik s uputstvima.



Koristite zaštitu za uši i naočale.



OPASNOST OD ODLIJETANJA PREDMETA

Pazite na moguće odljetanje materijala, koje može izazvati rezna glava, a koji materijal može nanijeti teške povrede osobama ili oštetiti predmete.



OPASNOST OD ODLIJETANJA PREDMETA

Držati na rastojanju od najmanje 15 m osobe ili domaće životinje za vrijeme upotrebe.



Ne izlažite kiši (ili vlazi).



Uklonite bateriju prije sprovođenja bilo kakvih provjera, čišćenja ili održavanja/podešavanja na mašini.



PAŽNJA!

Što se tiče baterije i punjača baterija, pogledajte odgovarajući priručnik.

VAŽNO Ljepljive naljepnice koje su oštećene ili postanu nečitke moraju se zamijeniti. Zatražite nove naljepnice od ovlaštene servisne službe.

4. MONTAŽA

VAŽNO Sigurnosna pravila kojih se morate pridržavati opisana su u pog. 2. Strogo se pridržavajte ovih propisa kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.

Za potrebe skladištenja i transporta, neki dijelovi mašine nisu direktno sklopljeni u fabrici, već ih treba namontirati nakon skidanja ambalaže, prema narednim uputstvima.

⚠ Skidanje ambalaže i dovršetak montaže trebaju se izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pokretanje mašine i pakovanja i uz pomoć odgovarajućeg alata. Nemojte koristiti mašinu prije nego što završite radnje navedene u odjeljku "MONTAŽA".

4.1 SKIDANJE AMBALAŽE

1. Otvorite pakovanje pažljivo, pazite da ne zagubite dijelove.
2. Pročitajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, kao i ova uputstva.
3. Izvadite iz kutije sve dijelove koji nisu namontirani.
4. Izvadite mašinu iz kutije.

5. Zbrinite kutiju i ambalažu u skladu s lokalnim zakonskim propisima.

⚠ Prije vršenja montaže, provjerite da baterija nije postavljena u svoje ležište.

4.2 MONTIRANJE BAZE ZA PUNJENJE (SL. 2)

NAPOMENA Alat se može objesiti na zid.

Baterije se mogu puniti direktno na mašini pomoću njene baze za punjenje (Sl. 2. A).

NAPOMENA Baza za punjenje može se pričvrstiti na zid (Sl. 2. B) (s isporučenim vijcima, Sl. 1. K).

4.3 MONTIRANJE ŠINE ZA PRIČVRŠĆIVANJE NA ZID (SL.3)

Nakon što je šina pričvrštena (Sl. 1. H) na zid (s isporučenim vijcima), umetnite bazu za punjenje (Sl. 3. A) i držač predmeta (Sl. 3. B)

4.4 MONTIRANJE PREDNJEG RUKOHVATA (SL.4)

1. Postavite prednji rukohvat (Sl. 4.A) na već namontirani nosač (Sl. 4.B).
2. Stavite vijak i zavrnite ručicu ali je nemojte pritezati (Sl. 4.C).
3. Podesite rukohvat u što ergonomičnijem položaju za rukovaoca (pogl. 6.1.2).
4. Zavrnite ručicu.

NAPOMENA Obavezno postavite prednji rukohvat ispod strelce (Sl. 4. D) navedene na sigurnosnoj naljepnici.

4.5 MONTIRANJE ŠTITNIKA REZNOG DISKA (SL. 5)

⚠ Nosite zaštitne naočale.

1. Stavite štitnik (Sl. 5.A) na rupe koje se nalaze u osnovi pogonske jedinice (Sl. 5.B).
2. Fiksirajte štitnik (Sl. 5.A) i do kraja zavrnite vijke (Sl. 5.C).

NAPOMENA Na štitniku rezne glave nalazi se slijedeći simbol:



On pokazuje smjer okretanja rezne glave.

4.6 MONTAŽA INDIKATORA GRANICE REZANJA (SL. 6)

Umetnite i zakačite dva kraja indikatora granice rezanja (Sl. 6.A) na odnosne rupe na pogonskoj jedinici (Sl. 6.B).

NAPOMENA *Uvijek držite ruke podalje od indikatora granice rezanja*

5. UPRAVLJAČKE KOMANDE

5.1 POLUGA KOMANDE GASA (SL. 7. A)

Omogućava startanje/zaustavljanje mašine i istovremeno uključivanje/isključivanje rezne glave.

Rad upravljačke ručice gasa (Sl.7.A) moguć je samo ako se istovremeno pritisne sigurnosna poluga/dugme za gas (Sl. 7.B)

5.2 SIGURNOSNA POLUGA/ DUGME ZA GAS SL. 7. B)

Sigurnosna poluga/prekidač z gas (Sl. 7.B) omogućava aktiviranje poluge komande gasa (Sl. 7.A).

5.3 SELEKTOR PREKIDAČ ZA BRZINU (SL. 7.C) SIGURNOSNA POLUGA/DUGME

Omogućuje promjenu brzine (dva nivoa)

6. UPOTREBA MAŠINE

VAŽNO *Sigurnosna pravila kojih se morate pridržavati opisana su u pog. 2. Strogo se pridržavajte ovih propisa kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.*

6.1 PRIPREMNE RADNJE

Stavite mašinu u vodoravni položaj; ista mora imati dobar oslonac na terenu.

Provjerite da baterija nije postavljena u kućište

6.1.1 Provjera i ponovno punjenje baterije (Sl. 8)

Prije svake upotrebe provjerite stanje napunjenosti baterije slijedeći uputstva u knjižici za bateriju.

NAPOMENA *Mašina adi samo s obje umetnute baterije.*

6.1.2 Podešavanje prednjeg rukohvata (sl.9)

1. Odvijte ručicu (Sl. 9.A) i držač (sl. 9. B).
2. Usmjerite rukohvat sve dok ne nađete što ergonomičniji položaj za rukovaoca; dršku možete usmjeriti samo prema naprijed.
3. Zavrnite ručicu.

6.1.3 Podešavanje dužine šipke (sl. 10)

1. Otvorite kuku za zaključavanje (Sl. 10.A)
2. Vucite ili gurajte šipku (Sl. 10.B) sve dok ne dobijete željenu dužinu.
3. Nakon što ste izvršili podešavanje, dobro zatvorite kuku za zaključavanje. Šipka mora biti sigurno zaključana u željenom položaju.

6.1.4 Podešavanje nagiba glave (sl. 11)

Usmjeravanje rezne glave omogućuje rad prelazeći iz režima trimera za travu u režim obrezivača i obrnuto.

Za rad u režimu obrezivača:

1. Pritisnite dugme (Sl. 11.A);
2. Okrenite reznju glavu (Sl. 11.B) za 90° ulijevo, vodite računa da bude blokirana u položaju.

⚠ Ove operacije uvijek radite kad su mašina i rezna glava zaustavljeni.

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

⚠ Uvijek prije upotrebe izvršite sigurnosne kontrole.

6.2.1 Opća kontrola

Predmet	Rezultat
Rukohvati (Sl. 1.E,1.F)	Moraju biti čisti, suhi, ispravno i čvrsto fiksirani na mašinu.

Štitnik rezne glave (Sl. 1.D)	Mora biti ispravno i čvrsto fiksiran na mašinu, ne smije biti istrošen ili oštećen.
Vijci na mašini	Moraju biti dobro pričvršćeni (ne smiju biti olabavljeni)
Rezna glava (Sl. 1.C)	Mora biti čista, ne smije biti oštećena niti istoršena.
Baterija (Sl. 1.G)	Njen omotač ne smije biti oštećen, ne smije curiti tečnost iz nje
Prolaz vazduha za hlađenje (par. 7.3)	Ne smiju biti zapušeni
Mašina	Ne smije postojati nikakav znak oštećenja ili istrošenosti. Ne smije postojati nikakva nepravilna vibracija. Ne smiju se čuti čudni zvuci.
Poluga komande gasa (Sl. 7.A), sigurnosna poluga/prekidač za gas (Sl. 7.B)	Moraju imati slobodno, neusiljeno kretanje i nakon otpuštanja moraju se automatski i brzo vratiti u neutralni položaj.

6.2.2 Test rada mašine

Radnja	Rezultat
1. Startajte mašinu (par. 6.3) 2. Otpustite polugu komande gasa (Sl. 7.A) i sigurnosnu polugu/prekidač za gas (Sl. 7.B).	1. Rezna glava se ne sije kretati. 2. Komande se automatski i brzo moraju vratiti u neutralni položaj, a rezna glava se mora zaustaviti..
Pritisnite samo lpolugu komande gasa (Sl. 7.A)	Poluga komande gasa ostaje blokirana.

⚠ Ako se bilo koji rezultat ne poklapa s navodima u narednim tablicama, nemojte koristiti mašinu! Predajte mašinu u servisnu službu koja treba izvršiti potrebne kontrole i popravku.

6.3 STARTANJE

⚠ Ne pokretati mašinu dok je u stanju punjenja.

NAPOMENA Preporučujemo korištenje mašine na temperaturi između -10 °C i 60 °C.

⚠ Startanje motora dovodi istovremeno do uključivanja rezne glave.

NAPOMENA Izvedite pokretanje na ravnoj i čvrstoj površini.

1. Uvjerite se da rezna glava ne dodiruje zemlju ili druge predmete
2. Umetnite baterije (Sl. 12.A) u njihovo kućište gurajući ih do kraja dok ne čujete "klik" koji ih zaključava u položaju i osigurava električni kontakt

NAPOMENA Mašina radi samo s obje umetnute baterije.

3. Zauzmite čvrst i stabilan položaj
4. Istovremeno aktivirajte polugu komande gasa (Sl. 7.A) i sigurnosnu polugu/prekidač za gas (Sl. 7.B).

NAPOMENA Pri svakom pokretanju, nova nit se automatski oslobađa (par. 6.4.2).

6.4 RAD

NAPOMENA Prije nego što prvi put počnete raditi s mašinom, poželjno je da istu prvo upoznate i da upoznate pogodne tehnike rada na način što ćete probati ispravno uхватiti mašinu i izvršite poteze potrebne za rad.

⚠ Tokm rada uvijek čvrsto držite mašinu obema rukama, a rezna glava mora biti ispod nivoa pojasa.

NAPOMENA Za vrijeme rada, baterija je zaštićena od totalnog pražnjenja preko zaštitnog uređaja koji isključuje mašinu i blokira njen rad.

NAPOMENA Autonomija baterije (te dakle površina s vegetacijom koja se može odrezati prije punjenja) uslovljena je raznim faktorima opisanim u (par. 7.2.1).

6.4.1 Tehnike rada

⚠ Koristiti SAMO najlonske niti. Upotreba metalnih niti, plastificiranih metalnih niti i/ili niti koje nisu pogodne za glavu, može nanijeti ozbiljne tjelesne povrede.

a. Rezanje u pokretu (Košenje)

- Uvjerite se da je rezna glava u režimu trimera za travu (par. 6.1.4);
- Krećite se normalno, praveći lučne pokrete kao običnom kosom, a da tom prilikom ne nagnjete glavu s reznom niti (sl. 13).

Prvo probajte rezati na odgovarajućoj visini na malom prostoru, kako bi visina reza bila

ujednačena i tom prilikom držite glavu s reznom niti uvek na istoj udaljenosti od tla.

Za komplikovanije rezanje bilja, može biti korisno nageti glavu s reznom niti za oko 30° ulijevo.

⚠ Nemojte raditi na ovaj način ukoliko postoji mogućnost da dođe do izbacivanja predmeta koji bi mogli povrijediti osobe, životinje ili nanijeti štetu.

b. Precizno rezanje (Obrezivanje)

Držite mašinu malo nagetu na način da donji dio glave s reznom niti ne dodiruje tlo i da se linija rezanja nađe u željenoj točki; rukovaoc uvijek treba držati reznou glavu podalje od sebe.

c. Rezanje u blizini ograda / temelja

- Polako približite glavu s reznom niti ogradi, koćicama, stijenama, zidovima itd.; ne trebate naglo približiti reznou glavu (sl. 14).

Ako nit udari o kakvu prepreku, može pući ili se istrošiti; ako se zamrsi u ogradu, može naglo pući. U svakom slučaju, rezanje oko staza, temelja, zidova, itd. može dovesti do većeg trošenja niti nego obično.

d. Rezanje oko stabala

- Krećite se oko stabla s lijeva udesno i polako se približavajte deblima na način da nit ne udari o deblo, a glavu s reznom niti držite malo nagetu naprijed.

Imajte na umu da najlonska nit može presjeći ili oštetiti sitno šiblje te da udarac najlonske niti o stablo raslinja ili drveća s mekom korom može ozbiljno oštetiti biljku.

6.4.2 Podešavanje dužine niti na reznou glavi za vrijeme rada

Dužinu niti na glavi treba podesiti u slijedećim slučajevima:

- Kad se nit istroši i postane kraća;
- Kad primijetite da se otor brže okreće nego što je to normalno;
- Kad primijetite da je smanjenja efikasnost rezanja.

• Automatsko otpuštanje niti

Ova mašina je opremljena glavom koja automatski pušta nit.

Za izlazak nove niti:

1. Zaustavite mašinu (par. 6.6)
2. Sačekajte dvije sekunde i ponovo startajte mašinu.

Nit se otpušta za oko 6,35mm.

Ponovite postupak sve dok nit ne dostigne nož za rezanje niti koji će eventualno odrezati višak niti.

• Ručno otpuštanje niti

Za izlazak nove niti:

1. Zaustavite mašinu (par. 6.6);
2. Uklonite bateriju
3. Pritisnite taster koji se nalazi na glavi s reznom niti (Sl. 15.A) i istovremeno ručno vucite nit onoliko dužine koja je dovoljna da nit može doći do noža za rezanje niti (Sl. 15.B);
4. Vratite mašinu u radni položaj;
5. Stavite pravilno bateriju u njeno ležište (Sl. 12.A).

6.5 SAVJETI ZA UPOTREBU

Za vrijeme upotrebe korisno je da povremeno uklonite korov koji se obavio oko mašine kako ne bi došlo do pregrijavanja motora (Sl. 1.A) uslijed trave koja se zapetljala ispod štitnika rezne glave (Sl. 1.D).

Postupite na slijedeći način:

- Zaustavite mašinu (par. 6.6)
- Uklonite bateriju
- Nosite radne rukavice
- Odvijačem uklonite svu zapetljanu travu kako bi se motor pravilno ohladio.

6.6 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje mašine postupite kako slijedi:

1. Otpustite polugu komande gasa (Sl. 7.A)
2. Pričekajte da se zaustavi rezna glava.

⚠ Nakon što zaustavite mašinu, potrebno je nekoliko sekundi prije nego se rezna glava zaustavi.

VAŽNO Uvijek zaustavite mašinu

dok idete od jedne do druge radne površine.

6.7 NAKON UPOTREBE

1. Ako se mašina ne puni, izvadite baterije.
2. Pričekajte da se motor ohladi, prije nego što mašinu odložite u bilo koju prostoriju.
3. Izvršite čišćenje (par. 7.3).
4. Provjerite da nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, zamijenite oštećene dijelove i eventualno pritegnite olabavljene vijke ili pozovite ovlaštenu servisnu službu.
5. Provjera eventualnih oštećenja na mašini. Ako je potrebno, pozovite ovlaštenu servisnu službu.

VAŽNO Uvijek izvadite baterije (Sl. 16) kad god se mašina ne koristi ili je bez nadzora.

6.7.1 Vađenje baterija

Da biste izvadili baterije, pritisnite dugme za zaključavanje na bateriji (Sl. 16. C)

7. ODRŽAVANJE

7.1 OPĆE INFORMACIJE

VAŽNO Sigurnosna pravila kojih se morate pridržavati opisana su u pog. 2. Strogo se pridržavajte ovih propisa kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.

 **Prije vršenja bilo koje kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja na mašini postupite kako slijedi:**

- **Zaustavite mašinu.**
- **Izvadite baterije (nikada ne ostavljajte baterije umetnute ili u dohvat djece ili neovlaštenih osoba)**
- **Pustite da se motor ohladi prije nego mašinu postavite u bilo koje okruženje;**
- **Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice ili naočale;**
- **Pročitajte odgovarajuća uputstva.**

VAŽNO Sve operacije održavanja i podešavanja koje nisu opisane u ovom priručniku, mora izvršiti ovlašteni zastupnik kod kojega ste kupili mašinu ili specijalizirani servis.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Autonomija baterije (te dakle površina s vegetacijom koja se može podrezati prije punjenja) uslovljena je na prvom mjestu:

- a. ambijentalnim faktorima koji stvaraju veću potrebu za energijom:
 - odrezivanjem guste, visoke, vlažne vegetacije;
- b. ponašanjem radnika koji treba izbjeći:
 - često uključivanje i isključivanje mašine za vrijeme rada;
 - korišćenje tehnike rezanja koja nije prikladna poslu koji treba obaviti (par. 6.4.1).

Za što duže trajanje autonomije baterije poželjno je da:

- kosite travu kad je ona suha;
- koristite tehniku koja najviše odgovara poslu koji trebate obaviti (par. 6.4.1).

Ako želite koristiti mašinu za duži rad od onog koji omogućava standardna baterija, možete:

- kupite druge standardne baterije kako biste odmah zamijenili praznu bateriju, bez ugrožavanja kontinuiteta korištenja;
- kupite dvije baterije s povećanom autonomijom u poređenju sa standardnom baterijom (par. 13.1).

7.2.2 Punjenje baterije direktno na mašini (Sl. 17)

Baterije se mogu puniti direktno na mašini spajanjem konektora (Sl. 17. A) na mašinu (Sl. 17. B) pomoću njenje baze za punjenje.

Mašina se može okačiti na zid:

- pričvršćivanjem baze za punjenje direktno na zid (Sl. 17. I)

- pričvršćivanjem šine na zid po kojoj će se baza za punjenje i držač predmeta kretati (Sl. 17. II).

Baterija je opremljena zaštitom koja sprječava punjenje ako temperatura okoline nije između 0 °C-40 °C.

VAŽNO Baterija se može napuniti u bilo kojem trenutku, čak i djelimično, bez opasnosti od oštećenja.

Baterije se djelomično pune u nizu, prema shemi:

Faza	Baterija (Sl. 29)	Punjenje
1	A (desno)	40%
2	B (lijevo)	40%
3	A (desno)	100%
4	B (lijevo)	100%

NAPOMENA Djelimično punjenje omogućuje upotrebu mašine za dovršetak posla bez čekanja na potpuno punjenje.

NAPOMENA Nemojte vaditi baterije dok se mašina puni.

NAPOMENA Ne uključivati mašinu dok je u stanju punjenja.

7.3 ČIŠĆENJE MAŠINE I MOTORA

- Uvijek očistite mašinu nakon upotrebe i to čistom i vlažnom krpom natopljenom neutralnim deterdžentom.
- Otklonite bilo koji trag vlage pomoću meke i suhe krpe. Vлага može dovesti do rizika od električnog udara.

- Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili rastvore da očistite plastične dijelove ili rukohvate.
- Radi smanjenja rizika od požara, očistite mašinu, a naročito motor od ostataka trave, lišća i preterane.
- Da ne bi došlo do pregrijavanja motora ili baterije, uvijek provjerite da li su usisne rešetke vazduha za hlađenje čiste i da na njima nema otpadaka.
- Nemojte koristiti mlazove vode i nemojte kvasiti motor i električne dijelove.

7.4 MATICE I VIJCI ZA FIKSIRANJE

- Matice i vijci moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da je mašina uvijek u sigurnim radnim uslovima.
- Redovno provjeravajte jesu li rukohvati dobro pričvršćeni.

7.5 REZNA GLAVA

 **Ne dodirujte reznu glavu sve dok ne izvadite bateriju i dok se rezna glava do kraja ne zaustavi.**

VAŽNO Uvijek koristite originalne rezne diskove koji nose šifru navedenu u tablici "Tehnički podaci".

S obzirom na usavršavanje proizvoda, rezne glave navedene u tablici s "Tehničkim podacima" mogu se zamijeniti tokom vremena s drugim reznim glavama s istim svojstvima međusobne mogućnosti zamjene i sigurnosti rada.

7.5.1 Zamjena kotura glave s reznom niti

1. Pritisnite dva bočna jezička (Sl. 18.A) i skinite poklopac (Sl. 18.B)
2. Izvadite kotur (Sl. 18.C);
3. Stavite novi kotur (Sl. 19.A), vodeći računa da kraj niti izađe iz rupe na glavi (Sl. 19.B)
4. Ponovo namontirajte poklopac (Sl. 19.C) i umetnite dva bočna jezička (Sl. 19.D) u rupe na glavi s reznom niti (Sl. 19.E).

7.5.2 Zamjena niti na glavi s eznom niti

1. Izvadite bateriju (par. 7.5.1)
2. Uklonite nit preostalu unutra;
3. Koristite jedino niti prečnika 1,65 mm i odrežite nit dužine 3 m.
4. ravnomjerno poravnajte linije koje izlaze iz dvije rupe;
5. Umetnite jedan kraj niti u rupu unutar kotura (Sl. 20.A)

6. Namotajte nit u smjeru kazaljke na satu koji je označen strelicama (Sl. 20.B) i ostavite je da viri oko 15 cm iz zavojnice
7. Zakačite je na jedno od dva mjesta za fiksiranje (Sl. 20.C) koja se nalaze na zavojnici
8. Ponovno namjestite zavojnicu i vratite poklopac.

7.6 OŠTRENJE NOŽA ZA REZANJE NITI

1. Uklonite nož za rezanje niti (Sl. 21.A) sa štitnika rezne glave (Sl. 21.B), tako što ćete odviti vijke (Sl. 21.C);
2. Pričvrstite nož za rezanje niti u stezač i nastavite s oštrenjem pomoću ravne turpije, pazite da zadržite izvorni ugao rezanja
3. Namontirajte nož za rezanje niti (Sl. 21.A) na štitnik rezne glave (Sl. 21.B).

8. SKLADIŠTENJE

VAŽNO Sigurnosna pravila kojih se morate pridržavati opisana su u pog. 2. Strogo se pridržavajte ovih propisa kako ne bi nastali rizici ili opasnosti.

8.1 SKLADIŠTENJE MAŠINE

Kad mašinu trebate uskladištiti postupite kako slijedi:

1. Izvadite bateriju iz njenog ležišta i napunite je (par. 7.2.2);
2. Ostavite motor da se ohladi prije postavljanja mašine u bilo koje okruženje
3. Izvršite čišćenje (par. 7.3)
4. Provjerite da nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, zamijenite oštećene komponente i zategnite sve labave vijke ili kontaktirajte ovlašteni servisni centar
5. Uskladištite mašinu:
 - U suvom okruženju
 - Zaštićenu od lošeg vremena
 - Na mjestu nedostupnom djeci
 - Provjerite jeste li uklonili ključeve ili alate korištene za održavanje.
 - na temperaturi okoline između -20 °C i 85 °C.
6. Mašina se može objesiti direktno na zid (Sl.17.I - II).

NAPOMENA Provjerite može li zid izdržati opterećenje od najmanje 20 kg.

8.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Izvršiti punjenje.(par. 7.7.2).

Baterija se mora skladištiti u zatvorenim prostorima bez vlage, na temperaturi između:

- 0 °C - 60 °C 1 mjesec
- 0 °C - 45 °C 3 mjeseca
- 0 °C - 25 °C 1 godina

NAPOMENA U slučaju da duže vremena nećete koristiti mašinu, napunite bateriju svaka dva mjeseca da produžite njen vijek trajanja.

9. ODRŽAVANJE I TRANSPORT

Svaki put kad je potrebno pomaknuti ili transportirati mašinu postupite kako slijedi:

1. Zaustavite mašinu (par. 6.6)
2. Provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili
3. Izvadite bateriju iz njenog ležišta i napunite je (par. 7.2.2)
4. Nosite čvrste radne rukavice
5. Uхватite mašinu samo za rukohvate i usmjerite reznu glavu u smjeru suprotnom od smjera kretanja.
6. Pazite da kretanje mašine ne uzrokuje štetu ili ozljede.

Kad mašinu prevozite na prijevoznom sredstvu, potrebno je da:

1. Postavite mašinu tako da ona ne predstavlja opasnost ni za koga.
2. Uvjerite se da je mašina prikladno uvezana sajlama ili lancima.

10. ASISTENCIJA I POPRAVKA

Ovaj priručnik pruža sva uputstva potrebna za upravljanje mašinom i za njeno osnovno ispravno održavanje koje može izvršiti i sam korisnik. Sve intervencije podešavanja i održavanja koje nisu opisane u ovom priručniku moraju se obaviti kod vašeg zastupnika ili specijaliziranog centra. Operacije koje se izvrše u neodgovarajućim objektima ili od strane nekvalifikovanih osoba dovode do prekida važenja bilo kojeg oblika garancije, dok proizvođač neće imati nikakvu obavezu niti odgovornost.

- Neoriginalni rezervni dijelovi i dodatna oprema nisu odobreni, upotreba neoriginalnih rezervnih dijelova i opreme dovodi do prekida garancije.

11. POKRIĆE GARANCIJE

Uvjeti garancije namijenjeni su samo potrošačima, odnosno neprofesionalnim operaterima.

Garancija pokriva sve nedostatke u materijalu i kvalitetu proizvodnje koje tokom garantnog perioda utvrdi vaš trgovac ili specijalizirani centar. Primjena garancije ograničena je na popravku ili zamjenu komponente koja se smatra neispravnom.

Preporučuju se da povjerite mašinu jednom godišnje ovlaštenom servisu koji treba izvršiti održavanje, asistenciju i kontrolu sigurnosnih uređaja. Primjena garancije zavisi od redovnog održavanja mašine.

Garancija ne pokriva oštećenja nastala uslijed:

- Nepoznavanja popratne dokumentacije (Uputstva za upotrebu).
- Profesionalne upotrebe.
- Nepažnje, nemara.
- Vanjskog uzroka (munja, udarci, prisutnost stranih tijela unutar mašine) ili nezgoda.
- Nepravilne upotrebe i upotrebe i montaže koju nije odobrio proizvođač.
- Lošeg održavanja.
- Modifikacije mašine.
- Korištenja neoriginalnih rezervnih dijelova (prilagodljivi dijelovi).
- Upotrebe dodatka koje proizvođač nije isporučio ili odobrio.

Garancija nadalje ne pokriva:

- Radnje održavanja (opisane u priručniku s uputstvima).
- Uobičajeno trošenje potrošnog materijala kao što su rezni elementi, sigurnosni vijci i matice itd.
- Uobičajeno trošenje.
- Estetsko pogoršanje mašine zbog njene upotrebe.

Svi dodatni troškovi povezani s aktiviranjem garancije, kao što je prijenos do korisnika, prijevoz mašine do trgovca, najam opreme za zamjenu ili poziv vanjskoj kompaniji za sve radove održavanja.

Korisnik je zaštićen vlastitim nacionalnim zakonima. Vaša prava prema nacionalnim zakonima nisu ni na koji način ograničena ovom garancijom.

12. PREPOZNAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
1. Rezna glava se ne okreće, a mašina ne starta iako su aktivirani poluga komande gasa i sigurnosna poluga/prekidač za gas	Baterija nije postavljena ili nije ispravno postavljena	Provjerite jesu li baterije dobro postavljene
	Baterija prazna	Provjerite status punjenja i napunite baterije, ako je potrebno
	Poluga komande gasa, sigurnosna poluga/prekidač u kvaru	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
	Mašina je oštećena	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
2. Pregrijavanje motora	Trava se zapetljala ispod štitnika rezne glave	Uklonite svu zapetljanu travu
3. Trava se gomila oko sjedišta pogonske jedinice i oko glave s reznom niti	Visoka trava se kosi suviše do zemlje	Kosite visoku travu pokretom odozgo nadolje kako se ona ne bi gomilala.
4. Nit se ne otpušta kad se koristi automatsko otpuštanje niti	Nit se zaljepila sama za sebe	Podmažite nit silikonskim sprejom
	Na koturu nema dovoljno niti ili je nit potrošena	Zamijenite zavojnicu ili nit
	Nit je istrošena i suviše je kratka	Regulisati dužinu niti
	Nit se zamrsila na koturu ili je pukla unutar glave	Skinite nit sa zavojnice i namotajte je
5. Rezna glava dolazi u dodir sa stranim tijelima.	-	- Zaustavite mašinu - Izvadite baterije - Provjerite oštećenja - Provjeriti da nema dijelova kojisu popustili te ih pritegnite. - Izvršite zamjenu ili popravke u ovlaštenom specijaliziranom servisu.
6. Čuje se buka i/ili prekomjerne vibracije za vrijeme rada	Dijelovi su se olabavili ili su se oštetili.	- Zaustavite mašinu - Izvadite baterije - Provjerite oštećenja - Provjeriti da nema dijelova kojisu popustili te ih pritegnite. - Izvršite zamjenu ili popravke u ovlaštenom specijaliziranom servisu.
7. Iz mašine izlazi dim za vrijeme rada.	Mašina je oštećena	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite baterije i obratite se službi za podršku.
8. Autonomija baterije slaba	Teške okolnosti u kojima se mašina koristi i veći utrošak struje	Optimizirati upotrebu
	Baterija nije dovoljna za potrebe rada	Koristiti još jednu bateriju ili bateriju sa većm autonomijom (par. 15.1)
	Smanjenje kapaciteta baterije	Kupite novu bateriju

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
9. Punjač baterije ne puni bateriju	Baterija nije ispravno postavljena u punjač	Provjeriti da je ona ispravno postavljena (par. 7.2.3)
	Ambijentalne okolnosti nisu odgovarajuće	Obavite punjenje u prostoriji s prikladnom temperaturom (vidite priručnik s uputstvima za bateriju/punjač baterije)
	Kontakti prljavi	Očistiti kontakte
	Punjač baterije se ne napaja strujom	Provjeriti da li je utikač uključen u utičnicu i ima li napona u utičnici.
	Punjač baterije u kvaru	Zamijeniti punjač originalnim punjačem
	Baterija je prevruća ili prehladna	Zagrijte bateriju na temperaturu okoline između 4-40 °C
	Ako problem potraje, pogledajte priručnik za bateriju / punjač baterije.	

Ako problemi potraju i nakon što ste izvršili prethodno opisane operacije, obratite se ovlaštenom zastupniku.

13. DODATNA OPREMA NA ZAHTJEV

13.1 BATERIJE (SL. 22)

Dostupne su baterije različitih kapaciteta za prilagodbu posebnim operativnim potrebama.

Spisak službeno odobrenih baterija za ovu mašinu nalazi se u tablici "Tehnički podaci".

13.2 PUNJAČ ZA BATERIJE (SL. 23)

Postoji nekoliko uređaja za punjenje baterije.

Popis punjača za baterije odobrenih za ovu mašinu možete pronaći u tablici "Tehnički podaci".



OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE	1
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	1
3. SEZNÁMENÍ SE STROJEM	5
3.1 Popis stroje a určené použití.....	5
3.2 Hlavní součásti (obr. 1):	6
3.3 Identifikační štítek výrobku (obr. 1)	6
3.4 Výstražné symboly (obr. 1)	7
4. MONTÁŽ	7
4.1 Rozbalení	7
4.2 Montáž NABÍJECÍ ZÁKLADNY (obr. 2)	7
4.3 Montáž KOLEJNICE PRO UPEVNĚNÍ NA STĚNU (obr. 3)	8
4.4 Montáž PŘEDNÍ rukojeti (obr. 4).....	8
4.5 Montáž ochranného krytu sekacího zařízení (obr. 5)	8
4.6 Montáž indikátoru vymezení sekání (obr. 6) ...	8
5. OVLÁDACÍ PRVKY	8
5.1 Uvolněte páku ovládání plynu (obr. 7. A).....	8
5.2 Pojistná páčka/TLAČÍTKO plynu (obr. 7. B)	8
5.3 VOLÍČ RYCHLOSTI (obr. 7.C) Pojistná páčka/ TLAČÍTKO	8
6. POUŽITÍ STROJE	8
6.1 Přípravné úkony.....	8
6.2 Bezpečnostní kontroly	9
6.3 Uvedení do činnosti.....	9
6.4 Pracovní činnost.....	10
6.5 Rady pro použití	11
6.6 Zastavení.....	11
6.7 Po použití	11
7. ÚDRŽBA	11
7.1 Všeobecné informace	11
7.2 Akumulátor	11
7.3 Čištění stroje a motoru	12
7.4 Upevňovací matice a šrouby	12
7.5 sekací zařízení	12
7.6 Nabroušení nože pro řezání struny	13
8. SKLADOVÁNÍ	13
8.1 Skladování stroje.....	13
8.2 Skladování akumulátoru.....	13
9. MANIPULACE A PŘEPRAVA.....	13
10. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY	13
11. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	14
12. IDENTIFIKACE ZÁVAD	15
13. VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	16
13.1 Akumulátory (obr. 22)	16
13.2 Nabíječka akumulátoru (obr. 23)	16

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1 JAK ČÍST NÁVOD

POZNÁMKA nebo DŮLEŽITÁ INF.

Upřesňuje nebo blíže vysvětluje některé předem uvedené informace, a to za cílem vyhnout se poškození stroje a způsobení škod.

Symbol  poukazuje na nebezpečí. Nedodržení uvedeného varování má za následek možné ublížení na zdraví obsluhy nebo třetích osob a/nebo škody na majetku.

.....
 • Zvýrazněné odstavce s rámečkem tvořeným
 • šedými tečkovanými čarami označují
 • charakteristiky volitelného příslušenství, které
 • není součástí všech modelů dokumentovaných
 • v tomto návodu. Zkontrolujte, zda je konkrétní
 • charakteristika součástí požadovaného
 • modelu.
 •
 •

Všechny výrazy „přední“, „zadní“, „pravý“ a „levý“ se vztahují na pozici sedící obsluhy.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ

 UPOZORNĚNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným zraněním.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte, abyste do nich v budoucnu mohli nahlédnout.

Výraz „elektrické nářadí“, citovaný v upozorněních, se vztahuje na vaše zařízení napájené z akumulátoru (bez kabelu)

1) Bezpečnost pracovního prostoru

- Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlený.** Tmavé prostory a nepořádek podporují vznik nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s rizikem výbuchu, v přítomnosti hořlavých kapalin, plynu**

nebo prachu. Elektrické nářadí způsobuje vznik jisker, které mohou zapálit prach nebo výpary.

- c) **Při použití elektrického nářadí udržujte děti a kolem stojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení mohou způsobit ztrátu kontroly.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat příslušné zásuvce.** Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Při použití elektrického nářadí vybaveného uzemněním nepoužívejte adaptéry. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Nedotýkejte se tělem uzemněných povrchů nebo povrchů připojených k uzemnění, jako jsou trubky, radiátory, sporáky, chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno nebo spojené s uzemněním, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Nikdy nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkosti.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte kabel nesprávným způsobem.** Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohybujících se součástí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- e) **Při použití elektrického nářadí venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro externí použití snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- f) **Pokud je třeba nezbytně použít elektrické nářadí na vlhkém místě, použijte napájení chráněné zařízením pro zbytkový proud (RCD).** Použití RCD snižuje riziko zásahu elektrickým proudem

3) Osobní bezpečnost

- a) **Při použití elektrického nářadí buďte opatrní, dávejte pozor na to, co se děje, a chovejte se rozumně.** Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Okamžik nepozornosti při použití elektrického nářadí může způsobit vážné osobní ublížení na zdraví.
- b) **Používejte ochranný oděv. Vždy používejte ochranné brýle.** Použití ochranného vybavení, jako je protiprašný

respirátor, protiskluzová obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, snižuje riziko osobního ublížení na zdraví.

- c) **Zabraňte náhodnému uvedení do chodu.** Před vložením akumulátoru, uchopením nebo přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je zařízení vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači a montáž akumulátoru s vypínačem v poloze „ZAP“ usnadňuje nehody.
 - d) **Před uvedením elektrického nářadí do činnosti odložte všechny klíče a seřizovací nástroje.** Klíč nebo nástroj, který zůstane ve styku s otáčející se součástí, může způsobit osobní ublížení na zdraví.
 - e) **Neztraťte rovnováhu. Neustále udržujte vhodné opření a rovnováhu.** To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v nečekaných situacích.
 - f) **Vhodně se oblečte. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se součástí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy by se mohly zachytit do pohybujících se součástí.
 - g) **Pokud existují součásti určené pro připojení k zařízením na extrakci a sběr prachu, ujistěte se, že jsou připojeny a používány vhodným způsobem.** Použití těchto součástí může snížit rizika související s prachem.
 - h) **Nedovolte, aby vás znalost získaná častým používáním stroje vedla k pocitu jistoty a tendenci ignorovat zásady bezpečnosti.** Nedbalost může ve zlomku sekundy způsobit vážné zranění.
- ## 4) Použití elektrického nářadí a péče o něj
- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte elektrické nářadí vhodné pro daný druh pracovní činnosti.** Vhodné elektrické nářadí provede pracovní činnost lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou bylo navrženo.
 - b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej vypínač není schopen uvést řádně do činnosti nebo zastavit.** Elektrické nářadí, které nemůže být uvedeno do činnosti vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c) **Před realizací jakéhokoli seřizování nebo výměny příslušenství elektrického nářadí nebo před jeho odložením vyjměte akumulátor z jeho uložení.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného uvedení elektrického nářadí do činnosti.

- d) **Odložte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí a neumožněte používat elektrické nářadí osobám, které s ním nejsou seznámeny s těmito pokyny.** Elektrické nářadí v rukách neznalých uživatelů se stává nebezpečným.
- e) **Péče o údržbu elektrického nářadí.** Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé součásti slícovány a zda se volně pohybují, zda nedošlo k poškození jednotlivých součástí a zda neexistuje nic dalšího, co by mohlo negativně ovlivnit činnost elektrického nářadí. V případě poškození musí být elektrické nářadí před opětovným použitím opraveno. Mnoho nehod je zapříčiněno nedostatečnou údržbou.
- f) **Používejte elektrické nářadí a jeho příslušenství a to dle dodaných pokynů, mějte přitom na paměti pracovní podmínky a druh práce, kterou je třeba provést.** Použití elektrického nářadí pro jiné účely, než je předepsáno, může způsobit vznik nebezpečných situací.
- g) **Udržujte rukojeti suché, čisté a bez oleje a mazacího tuku.** Kluzké rukojeti neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v nečekaných situacích.
- 5) **Použití elektrického nářadí a související opatření**
- a) **K nabíjení používejte výhradně nabíječku určenou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro určitý typ akumulátorové jednotky může způsobovat vznik rizika požáru při použití u jiných akumulátorových jednotek.
- b) **Elektrické nářadí používejte výhradně se specificky určenými akumulátorovými jednotkami.** Použití jakékoli jiné akumulátorové jednotky může způsobit vznik rizika poranění a požáru.
- c) **Když se akumulátorová jednotka nepoužívá, je třeba ji udržovat v dostatečné vzdálenosti od ostatních kovových předmětů, které by mohly vytvořit spojení mezi dvěma svorkami.** Zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) **Když se akumulátor nachází ve špatném stavu, může na něm docházet k úniku kapaliny: vyhněte se jakémukoliv styku s ní. Když dojde k náhodnému styku, okamžitě si opláchněte příslušné místo vodou. Při vniknutí kapaliny do očí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina uniklá z akumulátoru může způsobit podráždění kůže nebo vznik popálenin.
- e) **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor nebo nářadí.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru výbuchu nebo riziku poranění.
- f) **Nevystavujte akumulátor ohni ani nadměrným teplotám.** Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit požár. POZNÁMKA: Teplota „130 °C“ je rovna teplotě „265 °F“.
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor mimo teplotní rozsah, který je uveden v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.
- 6) **Servisní služba**
- a) **Opravu elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému personálu a trvejte na výhradním použití originálních náhradních dílů.** To umožní zachování bezpečnosti elektrického nářadí.
- b) **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** Údržbu akumulátoru smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé servisních služeb.
- 2.2 **SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO OŘEZÁVAČE OKRAJŮ TRÁVNÍKU**
- a) **Nepoužívejte zařízení za nepříznivých povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí riziko výskytu blesků.** Tím se snižuje riziko zásahu bleskem.
- b) **Důkladně prohlédněte pracovní prostor, kde se má zařízení používat.** Dávejte pozor na přítomnost volně žijících zvířat, která by mohla být zařízením během jeho činnosti zraněna.
- c) **Důkladně prohlédněte prostor, kde se má zařízení používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiné cizí předměty.** Vymrštěné předměty mohou způsobit zranění osob.
- d) **Před použitím zařízení vždy vizuálně zkontrolujte, zda sekací jednotka a ochranný kryt nejsou poškozeny.** Poškozené díly zvyšují riziko zranění.
- e) **Udržujte ochranné kryty v určené poloze. Ochranné kryty musí být funkční a správně namontované.** Uvolněný, poškozený nebo nesprávně fungující ochranný kryt může vést ke zranění osob.
- f) **Udržujte všechny přívody chladicího vzduchu uvolněné od úlomků.** Ucpané přívody vzduchu a nečistoty mohou způsobit přehřátí nebo riziko požáru.
- g) **Používejte ochranu očí a sluchu.** Správná ochranná výbava sníží počet zranění osob.

- h) Při práci se zařízením vždy noste protiskluzovou ochrannou obuv. Nepoužívejte zařízení naboso nebo v otevřených sandálech. Tím se snižuje možnost poranění nohou v důsledku kontaktu s pohyblivým se sekacími zařízeními.
- i) Během činnosti zařízení vždy noste oděv, například kalhoty, které zakrývají nohy obšluchy. Kontakt s nožem nebo pohyblivý se strunou může způsobit zranění.
- j) Během činnosti zařízení se nepřibližujte k okolostojícím osobám. Odhozené úlomky mohou způsobit vážné zranění osob.
- k) Nepoužívejte zařízení ve výšce nad pasem. Pomáhá to zabránit nechtěnému kontaktu se sekací jednotkou a umožňuje lepší ovládání zařízení v nepředvídaných situacích.
- l) Při používání zařízení na mokré trávě buďte opatrní. Krácejte, ale nikdy neutíkejte. Tím se snižuje riziko uklouznutí a pádu, které mohou vést ke zranění osob.
- m) Nepoužívejte zařízení na příliš strmých svazích. Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, které mohou vést ke zranění osob.
- n) Při práci na svazích dbejte na rovnováhu, pracujte vždy příčně k povrchu svahu, nikdy ne do kopce nebo z kopce, a při změně směru buďte velmi opatrní. Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, které mohou vést ke zranění osob.
- o) Udržujte všechny napájecí a ostatní kabely mimo oblast sekání. Napájecí nebo jiné kabely by mohly být ukryty v živých plotech nebo keřích a mohly by být náhodně přestříženy nebo poškozeny.
- p) Udržujte všechny části těla mimo sekací jednotku pohyblivého křovinořezu. Nevytahujte materiál ze zařízení, dokud není odpojen od zdroje napájení. Pohyblivý se sekací jednotka může způsobit vážné zranění osob.
- q) Zařízení přepravujte s vypnutým motorem a v dostatečné vzdálenosti od těla. Správná manipulace se zařízením snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým se sekací jednotkou.
- r) Používejte pouze náhradní sekací hlavy a nože nebo sekací struny určené výrobcem. Nevyměňujte nože nebo struny vyžinače okrajů trávníku za kovové dráty nebo nože. Chybné náhradní díly mohou způsobit ztrátu kontroly, rozbití a zranění.



V případě poruchy nebo nehody během pracovní činnosti okamžitě zastavte motor a přesuňte stroj, aby se tak zabránilo dalším škodám; v případě nehod s ublížením na zdraví třetím osobám okamžitě

aplikujte postupy první pomoci, které jsou nejvhodnější pro danou situaci, a obraťte se na zdravotní středisko ohledně potřebného ošetření. Odstraňte jakoukoli případnou suť, která by mohla způsobit škody a ublížení na zdraví osob nebo zvířat ponechaných bez dozoru.



Dlouhodobé vystavení vibracím může způsobit zranění nebo neurovaskulární poruchy (známé také jako „Raynaudův fenomén“ nebo „bílá ruka“), a to zejména u lidí s potížemi krevního oběhu. Příznaky se mohou týkat rukou, zápěstí a prstů a mohou se projevit ztrátou citlivosti, strnulostí, svěděním, bolestí, ztrátou barvy nebo strukturálními změnami pokožky. Tyto příznaky mohou být ještě výraznější při nízkých teplotách prostředí a/nebo při nadměrném úchopu na rukojetích. Při výskytu příznaků je třeba snížit dobu používání stroje a obrátit se na lékaře.

2.3 ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Provádění pravidelné údržby a správné skladování zajišťují zachování bezpečnosti stroje a úroveň jeho výkonnosti.

- Při zastavení zařízení za účelem údržby, kontroly, uskladnění nebo změny příslušenství vypněte motor, odpojte zařízení od elektrické sítě a ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé části zcela zastaveny.
- Před prováděním jakýchkoli kontrol, seřizování a odložení nechte zařízení vychladnout.
- Zařízení pečlivě uchovávejte a skladujte v čistotě, na suchém místě a mimo dosah dětí.
- Nikdy nepoužívejte stroj, který má opotřebované nebo poškozené součásti. Vadné nebo opotřebované součásti musí být nahrazeny a nikdy nesmí být opravovány. Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Za účelem omezení rizika požáru nenechávejte nádoby s odpadovými materiály uvnitř místnosti.



Úrovně hluku a vibrací, uvedené v tomto návodu, představují maximální hodnoty použití stroje. Použití nevyváženého sekacího prvku, příliš vysoká rychlost pohybu a chybějící údržba výrazně ovlivňují akustické emise a vibrace. Proto je třeba přijmout preventivní opatření pro odstranění možných škod způsobených vysokým hlukem a namáháním v důsledku vibrací; zajistěte

údržbu stroje, používejte chrániče sluchu a během pracovní činnosti dělejte přestávky.

2.4 AKUMULÁTOR / NABÍJEČKA AKUMULÁTORU

UPOZORNĚNÍ

Následující bezpečnostní předpisy obsahují bezpečnostní pokyny uvedené v příslušné příručce k nabíječce akumulátoru.

- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječku akumulátorů doporučené výrobcem. Nevhodná nabíječka akumulátorů může způsobit zásah elektrickým proudem, přehřátí nebo únik korozivní kapaliny z akumulátoru.
- Používejte pouze specifické akumulátory určené pro vaše nářadí. Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění a riziko požáru.
- Nepoužívaný akumulátor skladujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit zkrat kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit hoření nebo požár.
- Nabíječku akumulátoru nepoužívejte na místech s výpary, zápalnými látkami nebo na snadno zápalných površích, jako je papír, textilie apod. Během nabíjení dochází k ohřevu nabíječky akumulátoru, a proto by mohla způsobit vznik požáru.
- Během přepravy akumulátorů věnujte pozornost tomu, aby se zabránilo vzájemnému propojení kontaktů, a nepoužívejte pro přepravu kovové nádoby.

2.5 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Ochrana životního prostředí musí představovat významný a prioritní aspekt použití stroje ve prospěch občanského spolužití a prostředí, v němž žijeme.

- Vyvarujte se toho, abyste byli rušivým prvkem ve vztahu s vašimi sousedy. Stroj používejte výhradně v rozumné době (ne brzy ráno nebo pozdě večer, kdy byste tím mohli rušit i jiné osoby).
- Během pracovní činnosti se do prostředí dostává určité množství oleje potřebného pro mazání řetězu; používejte proto výhradně biodegradabilní oleje, specifické pro tento druh použití. Použití minerálního oleje nebo oleje pro motory způsobí vážné škody na životním prostředí.
- Důkladně dodržujte místní normy pro likvidaci obalů, opotřebovaných součástí nebo jakéhokoli prvku se silným dopadem na životní prostředí; tento odpad nesmí být odhozen do běžného

odpadu, ale musí být oddělen a odevzdán do příslušných sběrných středisek, která zajistí recyklaci materiálů.

- Důsledně dodržujte místní předpisy, týkající se likvidace zbytkového materiálu.
- Při vyřazení stroje z provozu jej nenechávejte volně v přírodě, ale obraťte se na sběrné středisko, které je v souladu s platnými místními předpisy.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními a její aplikace v podobě národních norem musí být elektrická zařízení po skončení své životnosti odevzdána do sběru odděleně za účelem jejich eko-kompatibilní recyklace. Když se elektrická zařízení likvidují na smetišti nebo volně v přírodě, škodlivé látky mohou proniknout do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, čímž mohou poškodit vaše zdraví a zdravotní pohodu. Pro získání podrobnějších informací o likvidaci tohoto výrobku se obraťte na kompetentní organizaci, zabývající se ekologickou likvidací domovního odpadu, nebo na vašeho Prodejce.



Po skončení životnosti akumulátorů proveďte jejich likvidaci a věnujte přitom pozornost našemu životnímu prostředí. Akumulátor obsahuje materiál, který je nebezpečný pro vás i pro životní prostředí. Je třeba jej odepnout a zlikvidovat samostatně ve sběrném středisku, které likviduje také akumulátory s ionty lithia.



Separovaný sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje poptávku po prvotních surovinách.

3. SEZNÁMENÍ SE STROJEM

3.1 POPIS STROJE A URČENÉ POUŽITÍ

Tento stroj je zařízením pro práce na zahradě, konkrétně se jedná o vyžinač / ořezávač okrajů trávníku, napájený z akumulátoru.

K hlavním součástem stroje patří motor, který prostřednictvím převodového hřídele uvádí do činnosti sekací zařízení (strunová hlava).

Sekací zařízení pracuje na ploše přibližně rovnoběžné s terénem (v případě použití jako vyžinač) nebo přibližně kolmo na terén (v případě použití jako ořezávač okrajů trávníku).

Obsluha může ovládat hlavní ovládací prvky tak, že se bude neustále zdržovat v bezpečné vzdálenosti od sekacího zařízení.

3.1.1 Určené použití

Tento stroj byl navržen a vyroben pro:

- sečení trávy a nedřevnatého porostu (např. na okrajích záhonů, plantáží, zdí, plotů nebo zelených prostor omezené plochy);
- dokončování sekání provedeného sekačkou;
- použití jediným operátorem.

3.1.2 Nevhodné použití

Jakékoli jiné použití, které se liší od výše uvedených použití, může být nebezpečné a může způsobit ublížení na zdraví osob a/nebo škody na majetku. Do nevhodného použití patří (například, ale nejen):

- nepoužívejte stroj k zametání po naklonění strunové hlavy. Výkon motoru může způsobit vymrštění předmětů a malých kamenů až do vzdálenosti 15 metrů a více, čímž může způsobit škody a ublížení na zdraví osob.
- úprava živých plotů nebo provádění jiných prací, při kterých sekací zařízení není používáno na úrovni terénu;
- sekání křovin, keřů a květin a jejich posekání nadrobno;
- použití stroje pro sekání materiálů nerostlinného původu;
- použití stroje se sekacím zařízením nad úroveň opasku obsluhy;
- použití stroje ve veřejných zahradách, parcích, sportovních střediscích, na vozovkách, polích a v lesích;
- použití jiných sekacích zařízení, než jsou ta, která jsou uvedena v tabulce „Technické parametry“. Nebezpečí vážného zranění a ublížení na zdraví.
- používání stroje více než jednou osobou.

DŮLEŽITÁ INF. *Nevhodné použití stroje bude mít za následek propadnutí záruky a odmítnutí jakékoliv odpovědnosti ze strany Výrobce, přičemž všechny náklady, které vyplývají ze škod nebo ublížení na zdraví samotného uživatele nebo třetích osob, ponese uživatel.*

3.1.3 Druhy uživatelů

Tento stroj je určen k použití ze strany spotřebitelů, tedy neprofesionální obsluhy. Je určen pro použití „domácími kutily“.

3.2 HLAVNÍ SOUČÁSTI (OBR. 1):

- A. Pohonná jednotka:** dodává pohyb sekacímu zařízení prostřednictvím převodového hřídele.
- B. Tyč:** spojuje zadní rukojeť s pohonnou jednotkou.
- C. Sekací zařízení:** jedná se o prvek určený k sekání vegetace.
 - 1. Strunová hlava:** jedná se o sekací zařízení s nylonovou strunou.
- D. Ochranný kryt sekacího zařízení:** jedná se o bezpečnostní ochranný kryt, který zabraňuje vymrštění cizích předmětů, které byly případně zachyceny sekacím zařízením, daleko za stroj.
- E. Přední rukojeť:** má půlkruhový tvar a umožňuje ovládání stroje.
- F. Zadní rukojeť:** umožňuje ovládání stroje a nacházejí se na ní hlavní ovládací prvky zapínání/vypínání/zrychlení.
- G. Akumulátor** (*není-li dodán spolu se strojem, přečtěte si kap. 13 „Volitelné příslušenství“*): zařízení, které dodává elektrický proud nářadí; jeho parametry a pokyny k použití jsou popsány ve specifickém návodu.
- H. Kolečnice pro připevnění na stěnu**
- I. Nabíjecí základna**
- J. Držák na předměty**
- K. Spojovací materiál z výbavy**
- L. Nabíječka akumulátoru** (*není-li dodána spolu se strojem, přečtěte si kap. 13 „Volitelné příslušenství“*): zařízení, které se používá pro nabití akumulátoru.

DŮLEŽITÁ INF. *Zařízení funguje pouze s oběma vloženými akumulátory.*

POZNÁMKA *Akumulátory lze dobít přímo na zařízení prostřednictvím její nabíjecí základny.*

3.3 IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK VÝROBKU (obr. 1)

1. Název a adresa Výrobce
2. Typ stroje
3. Úroveň akustického výkonu
4. Označení shody
5. Napájecí napětí
6. Rok výroby
7. Výrobní číslo
8. Kód výrobku

Přepište identifikační údaje stroje na příslušná místa na štítku, který je uveden na zadní straně obalu.

DŮLEŽITÁ INF. Identifikační údaje uvedené na identifikačním štítku výrobku uvádějte pokaždé, když se obrátíte na autorizovanou dílnu.

3.4 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY (obr. 1)

Na zařízení jsou uvedeny různé symboly. Význam jednotlivých symbolů:



UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ!

Tento stroj se v případě nesprávného použití může stát nebezpečným pro uživatele i pro jiné osoby.



Před použitím tohoto stroje si přečtěte návod k použití.



Používejte chrániče sluchu a ochranné brýle.



NEBEZPEČÍ VYMRŠTĚNÍ!

Věnujte pozornost možnému vymrštění materiálu, způsobenému sekacím zařízením, které může způsobit vážná ublížení na zdraví osob nebo škody na majetku.



NEBEZPEČÍ VYMRŠTĚNÍ!

Během použití zařízení udržujte osoby nebo domácí zvířata ve vzdálenosti nejméně 15 m!



Nevystavujte nikdy dešti (ani vlhkosti).



Před provedením jakékoli kontroly, čištění nebo zákroku údržby/seřizování na zařízení vyjměte akumulátor.



UPOZORNĚNÍ!

Ohledně akumulátoru a nabíječky akumulátoru si přečtěte příslušný návod.

DŮLEŽITÁ INF. Poškozené výstražné štítky nebo výstražné štítky, které již nejsou čitelné, je třeba vyměnit. Požádejte o nové štítky ve vašem autorizovaném servisním středisku.

4. MONTÁŽ

DŮLEŽITÁ INF. Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

Z přepravních a skladovacích důvodů některé součásti stroje nejsou namontovány přímo ve výrobním závodě, ale po vyjmutí z obalu je třeba provést jejich montáž dle následujících pokynů.

⚠ Rozbalení a dokončení instalace musí být provedené na pevném a rovném povrchu s dostatečným prostorem pro pohybování stroje a obalů, a to vždy s použitím vhodných nástrojů. Nepoužívejte stroj dříve, než provedete pokyny uvedené v kapitole „MONTÁŽ“.

4.1 ROZBALENÍ

1. Opatrně otevřete obal a dávejte pozor, abyste nepoztráceli součásti.
2. Přečtěte si dokumentaci, která se nachází v krabici, včetně tohoto návodu.
3. Vyjměte z krabice všechny nenamontované součásti.
4. Vyjměte stroj z krabice.
5. Krabici a obaly zlikvidujte v souladu s místní legislativou.

⚠ Před provedením montáže zkontrolujte, zda akumulátor není vložen do svého uložení.

4.2 MONTÁŽ NABÍJECÍ ZÁKLADNY (OBR. 2)

POZNÁMKA Náradí může být zavěšeno na stěnu.

Akumulátory lze dobíjet přímo na zařízení prostřednictvím nabíjecí základny (obr. 2. A).

POZNÁMKA Nabíjecí základnu lze připevnit na stěnu (obr. 2. B) (pomocí spojovacího materiálu z výbavy - obr. 1. K).

4.3 MONTÁŽ KOLEJNICE PRO UPEVNĚNÍ NA STĚNU (OBR. 3)

Pro upevnění kolejnice (obr. 1. H) na stěnu (pomocí spojovacího materiálu z výbavy), nasuňte nabíjecí základnu (obr. 3. A) a držák na předměty (obr. 3. B)

4.4 MONTÁŽ PŘEDNÍ RUKOJETI (OBR. 4)

1. Vložte přední rukojeť (obr. 4.A) na předmontovaný držák (obr. 4.B).
2. Zasuňte šroub a zašroubujte jeho plastovou hlavu, aniž byste ji utahovali (obr. 4.C).
3. Seřídte rukojeť do polohy poskytující obsluhu co nejlepší ergonomii (kap. 6.1.2).
4. Utáhněte rukojeť.

POZNÁMKA Dbejte na to, abyste přední rukojeť umístili pod šipku (obr. 4. D) uvedenou na bezpečnostním štítku.

4.5 MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU SEKACÍHO ZAŘÍZENÍ (OBR. 5)

 **Nasad'te si ochranné rukavice.**

1. Umístěte ochranný kryt (obr. 5.A) v místě otvorů, které se nacházejí na spodní straně pohonné jednotky (obr. 5.B).
2. Upevněte ochranný kryt (obr. 5.A) utažením šroubů na doraz (obr. 5.C).

POZNÁMKA Na ochranném krytu sekacího zařízení se nachází níže uvedený symbol:



Označuje směr otáčení sekacího zařízení.

4.6 MONTÁŽ INDIKÁTORU VYMEZENÍ SEKÁNÍ (OBR. 6)

Vložte a uchyťte dvě koncové části indikátoru vymezení sekání (obr. 6.A) do příslušných otvorů, které se nacházejí v pohonné jednotce (obr. 6.B).

POZNÁMKA Ruce vždy držte v dostatečné vzdálenosti od indikátoru vymezení sekání

5. OVLÁDACÍ PRVKY

5.1 UVOLNĚTE PÁKU OVLÁDÁNÍ PLYNU (OBR. 7. A)

Umožňuje spuštění/zastavení stroje a současně zařazuje/vyřazuje sekací zařízení.

Použití páčky ovládání plynu (obr. 7.A) je možné pouze v případě, že bude současně stisknuta pojistná páčka/tlačítko plynu (obr. 7.B)

5.2 POJISTNÁ PÁČKA/TLAČÍTKO PLYNU (OBR. 7. B)

Pojistná páčka/tlačítko plynu (obr. 7.B) umožňuje použití páčky ovládání plynu (obr. 7.A).

5.3 VOLÍČ RYCHLOSTI (OBR. 7.C) POJISTNÁ PÁČKA/TLAČÍTKO

Umožňuje změnu rychlosti (dvě úrovně)

6. POUŽITÍ STROJE

DŮLEŽITÁ INF. Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

6.1 PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

Uved'te stroj do vodorovné polohy tak, aby byl dobře opřený o terén.

Ujistěte se, že akumulátor není vložen do svého uložení

6.1.1 Kontrola a nabíjení akumulátoru (obr. 8)

Před každým použitím ověřte stav nabití akumulátoru za dodržení pokynů uvedených v příručce k akumulátoru.

POZNÁMKA Zařízení pracuje pouze s oběma vloženými akumulátory.

6.1.2 Nastavení přední rukojeti (obr. 9)

1. Odšroubujte plastovou hlavu šroubu (obr. 9.A) a držák (obr. 9. B).

2. Nasměrujte rukojeť, dokud nenajdete polohu, která umožňuje co nejlepší ergonomii pro obsluhu; rukojeť lze nasměrovat pouze dopředu.
3. Utáhněte rukojeť.

6.1.3 Nastavení délky tyče (obr. 10)

1. Otevřete upínací hák (obr. 10.A)
2. Potáhněte nebo zatlačte tyč (obr. 10.B) až do dosažení požadované délky
3. Po provedení nastavení řádně zavřete upínací hák. Tyč musí být pevně zajištěna v požadované poloze.

6.1.4 Nastavení sklonu hlavy (obr. 11)

Nasměrování sekacího zařízení umožňuje pracovat přechodem z režimu vyžínáče do režimu ořezávače okrajů trávníku a opačně.

Pro práci v režimu ořezávače okrajů trávníku:

1. stisknete tlačítko (obr. 11.A);
2. otočte sekací zařízení (obr. 11.B) o 90° a ujistěte se, že zůstane zajištěno v dané poloze.

 **Uvedený úkon provádějte vždy při zastaveném stroji se zastaveným sekacím zařízením.**

6.2 BEZPEČNOSTNÍ KONTROLY

 **Bezpečnostní kontroly proveďte před každým použitím.**

6.2.1 Celková kontrola

Předmět	Výsledek
Rukojeť (obr. 1.E, 1.F)	Čisté, suché, správně namontované a pevně uchycené na stroji.
Ochranný kryt sekacího zařízení (obr. 1.D)	Správně namontovaný a pevně uchycený na stroji, nepotřebovaný/ neznehodnocený a nepoškozený.
Šrouby na stroji	Řádně utažené (nepovolené)
Sekací zařízení (obr. 1. C)	Čisté, nepoškozené a nepotřebované
Akumulátor (obr. 1.G)	Žádné poškození jeho pláště a žádný průsak tekutiny
Průchody chladicího vzduchu (odst. 7.3)	Neucpané

Stroj	Žádné stopy po poškození nebo opotřebení. Žádná poruchová vibrace. Žádný neobvyklý zvuk
Uvolněte páku ovládání plynu (obr. 7.A), pojistná páčka/tlačítko plynu (obr. 7.B)	se musí pohybovat volně a nenásilně. Při uvolnění se musí automaticky a rychle vrátit do neutrální polohy.

6.2.2 Funkční zkouška stroje

Úkon	Výsledek
1. Uvedte stroj do činnosti (odst. 6.3). 2. Uvolněte páčku ovládání plynu (obr. 7.A) a pojistnou páčku/tlačítko plynu (obr. 7.B).	1. Sekací zařízení se nesmí pohybovat. 2. Ovládací prvky se musí automaticky a rychle vrátit do neutrální polohy a sekací zařízení se musí zastavit.
Stisknete pouze páčku ovládání plynu (obr. 7.A)	Páčka ovládání plynu zůstane zablokována.

 **Když se kterýkoli z výsledků odlišuje od informací uvedených v následujících tabulkách, nepoužívejte stroj! Doručte stroj do servisního střediska s důvodu provedení potřebných kontrol a oprav.**

6.3 UVEDENÍ DO ČINNOSTI

 **Nespouštějte zařízení, když je ve stavu nabíjení.**

POZNÁMKA Doporučuje se používat zařízení při teplotě od -10 do 60 °C.

 **Uvedení zařízení do činnosti způsobí současné zahájení otáčení sekacího zařízení.**

POZNÁMKA Uvedení do činnosti provádějte na rovném a pevném povrchu.

1. Ujistěte se, že se sekací zařízení nedotýká terénu ani jiných předmětů
2. Vložte akumulátory (obr. 12. A) do jejich uložení tak, že je zatlačíte na doraz, dokud neuslyšíte „kliknutí“, při kterém dojde k zajištění akumulátoru v určené poloze a k sepnutí elektrického kontaktu

POZNÁMKA Zařízení funguje pouze s oběma vloženými akumulátory.

3. Zaujměte pevnou a stabilní polohu
4. Současně použijte páčku ovládání plynu (obr. 7.A) a pojistnou páčku/tlačítko plynu (obr. 7.B).

POZNÁMKA Při každém uvádění do chodu je automaticky uvolněn nový úsek struny (odst. 6.4.2).

6.4 PRACOVNÍ ČINNOST

POZNÁMKA Před zahájením prvního sečení je vhodné získat potřebnou zručnost se strojem a nevhodnějšími řezacími technikami, naučit se správně navléct popruh, pevně uchopit stroj a provádět pohyby požadované pro realizaci pracovní činnosti.

 **Během pracovní činnosti vždy držte zařízení pevně oběma rukama a udržujte sekací zařízení pod úrovní pasu.**

POZNÁMKA Během práce je akumulátor chráněn proti úplnému vybití ochranným zařízením, které vypne stroj a zablokuje jeho činnost.

POZNÁMKA Autonomie akumulátoru (a tedy i rostlinný povrch, který lze postříhat před opětovným nabíjením) je podmíněna různými popsávanými faktory (odst. 7.1.2).

6.4.1 Pracovní techniky

 **Používejte POUZE nylonové struny. Použití kovových strun, plastifikovaných kovových strun a/nebo strun nevhodných pro strunovou hlavu může způsobit vážná zranění a ublížení na zdraví.**

a. Sekání za pohybu (Kosení)

- Ujistěte se, že se sekací zařízení nachází v režimu vyžinače (odst. 6.1.4);
- postupujte pravidelně, obloukovým pohybem podobným použití klasické kose, bez naklonění strunové hlavy během uvedené operace (obr. 13).

Zkuste nejdříve sekat na správnou výšku na malé ploše, abyste poté dosáhli rovnoměrné výšky udržováním strunové hlavy v konstantní vzdálenosti od terénu.

U náročnějšího sečení může být užitečné naklonit strunovou hlavu přibližně o 30° doleva.

 **Nepostupujte uvedeným způsobem v případě, že existuje možnost vymrštění předmětů, které mohou ublížit osobám, zvířatům nebo způsobit škody.**

b. Přesné sekání (Dokončovací práce)

Udržujte zařízení mírně nakloněné, tak, aby se spodní část strunové hlavy nedotýkala terénu a

aby se úroveň sekání nacházela v požadovaném bodě; sekací zařízení je třeba neustále držet v dostatečné vzdálenosti od obsluhy.

c. Sekání v blízkosti plotů / základů

- pomalu přiblížte strunovou hlavu k plotům, kolíkům, skalám, stěnám apod., aniž byste je zasáhli s použitím síly (obr. 14).

Když struna narazí na odolnou překážku, může se přetrhnout nebo opotřebovat; když se zachytí do oplocení, může se prudce přetrhnout.

V každém případě sekání kolem chodníků, základů, stěn atd. může způsobit větší opotřebení struny než obvykle.

d. Sekání kolem stromů

- krácejte kolem stromu zleva doprava, pomalu se přibližujte ke kmenům, tak, abyste nenarazili strunou na strom, a udržujte strunovou hlavu lehce nakloněnou dopředu.

Mějte na paměti, že nylonová struna se může roztřhnout nebo poškodit malé keře a že náraz nylonové struny na kmen keře nebo stromu s jemnou kůrou jej může vážně poškodit.

6.4.2 Nastavení délky struny vyčnívající ze strunové hlavy během pracovní činnosti

Délka struny vyčnívající ze strunové hlavy se nastavuje:

- když se struna opotřebováváním zmenší na příliš malou délku;
- když zaznamenáte vyšší otáčení motoru než obvykle;
- když si povšimnete poklesu účinnosti sekání.

• Automatické uvolnění struny

Tento stroj je vybaven hlavou s automatickým uvolňováním struny.

Pro uvolnění další části struny:

1. Zastavte stroj (odst. 6.6).
2. Vyčkejte dvě sekundy a znovu uveďte stroj do chodu.

Struna bude uvolněna přibližně o 6,35 mm.

Zopakujte uvedený postup, dokud se struna nedostane k noži pro řezání struny, který odřeže případný přečnívající úsek struny.

• Manuální uvolnění struny

Pro uvolnění další části struny:

1. Zastavte stroj (odst. 6.6).
2. Vyjměte akumulátor
3. Stiskněte tlačítko, které se nachází na strunové hlavě (obr. 15.A), a současně potáhněte strunu o potřebnou délku, aby se dostala k noži pro řezání struny (obr. 15.B).
4. Vraťte zařízení do pracovní polohy.
5. Vložte akumulátor do jeho uložení (obr. 12.A).

6.5 RADY PRO POUŽITÍ

Během použití je vhodné pravidelně odstraňovat rostliny, které se obtočí kolem stroje, aby se zabránilo přehřátí motoru (obr. 1.A), způsobenému trávou zachycenou pod ochranným krytem sekacího zařízení (obr. 1.D).

Postupujte níže uvedeným způsobem:

- Zastavte zařízení (odst. 6.6).
- Vyjměte akumulátor.
- Nasad'te si pracovní rukavice.
- Zachycenou trávou odstraňte šroubovákem, abyste umožnili správné ochlazování motoru.

6.6 ZASTAVENÍ

Pro zastavení stroje:

1. Uvolněte páku ovládání plynu (obr. 7.A)
2. Vyčkejte na zastavení sekacího zařízení.

 **Po zastavení stroje je třeba několik sekund na zastavení sekacího zařízení.**

DŮLEŽITÁ INF. Vždy zastavte stroj během přesunů mezi jednotlivými pracovními prostory.

6.7 PO POUŽITÍ

1. Pokud se nenabíjí, vyjměte akumulátory.
2. Před umístěním stroje v jakémkoli prostředí nechte vychladnout motor.
3. Proveďte vyčištění (odst. 7.3).
4. Zkontrolujte, zda žádné součásti nejsou uvolněné nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte poškozené komponenty a utáhněte povolené šrouby a svorníky nebo se obraťte na autorizované servisní středisko.
5. Ověření případných škod, které se vyskytují na stroji. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko.

DŮLEŽITÁ INF. Když se zařízení nepoužívá nebo když je ponecháno bez dozoru, vyjměte akumulátory (obr. 16).

6.7.1 Vyjmutí akumulátorů

Pro vyjmutí akumulátorů stiskněte pojistné tlačítko, které se nachází na akumulátoru (obr. 16.C)

7. ÚDRŽBA

7.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

DŮLEŽITÁ INF. Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.

 **Před provedením jakékoli kontroly, čištění nebo údržby/seřizování na stroji:**

- Zastavte stroj.
- Vyjměte akumulátory (nikdy je nenechávejte vložené, nebo v dosahu dětí nebo nepovolaných osob).
- Před umístěním stroje v jakémkoli prostoru nechte motor vychladnout;
- Používejte vhodný oděv, pracovní rukavice a ochranné brýle.
- Přečtěte si příslušné pokyny.

DŮLEŽITÁ INF. Všechny úkony údržby a seřizování, které nejsou popsány v tomto návodu, musí být provedeny vaším Prodejcem nebo Specializovaným střediskem.

7.2 AKUMULÁTOR

7.2.1 Výdrž akumulátoru

Autonomii akumulátoru (a tedy i rostlinný povrch, který lze posekat před opětovným nabíjením) podmiňuje zejména:

- a. faktory prostředí, které způsobují vyšší spotřebu energie:
 - sekání hustého, vysokého nebo vlhkého trávniku;
- b. chování obsluhy, kterému by se bylo třeba vyhnout:
 - časté zapínání a vypínání během pracovní činnosti;
 - použití nevhodné techniky stříhání vzhledem k plánované pracovní činnosti (odst. 6.4.1).

Pro optimalizaci autonomie akumulátoru je vždy vhodné:

- sekat trávou, když je suchá;
- použít co nejméně vhodnější techniku s ohledem na potřebnou pracovní činnost (odst. 6.4.1).

V případě, kdy chcete použít stroj pro delší pracovní doby, než dovoluje standardní akumulátor, je třeba:

- zakoupit další standardní akumulátory kvůli okamžité výměně vybitého akumulátoru bez ohrožení plynulosti použití;

- zakoupit dva akumulátory s prodlouženou autonomií ve srovnání se standardním akumulátorem (odst. 13.1).

7.2.2 Nabíjení akumulátoru přímo na zařízení (obr. 17)

Akumulátory lze nabíjet přímo na zařízení připojením konektoru (obr. 17. A) k zařízení (obr. 17. B) přes nabíjecí základnu.

Zařízení lze zavěsit na stěnu:

- přípevněním nabíjecí základny přímo na stěnu (obr. 17. I)
- přípevněním kolejnice na stěnu, což umožní následně po ní posouvat nabíjecí základnu a držák na předměty (obr. 17. II).

Akumulátor je vybaven ochranou, která zabrání jeho nabíjení, když bude hodnota teploty mimo rozsah 0-40 °C.

DŮLEŽITÁ INF. Akumulátor může být nabíjen kdykoli, a to i částečně, bez rizika poškození.

Akumulátory jsou nabíjeny částečně jeden po druhém podle následujícího schématu:

Fáze	Akumulátor (obr. 29)	Nabíjení
1	A (p.)	40 %
2	B (l.)	40 %
3	A (p.)	100 %
4	B (l.)	100 %

POZNÁMKA Částečné nabití umožňuje používat zařízení k dokončení práce bez čekání na úplné nabití.

POZNÁMKA Nevytahujte akumulátory, pokud je zařízení nabíjeno.

POZNÁMKA Nepouštějte zařízení, když je ve stavu nabíjení.

7.3 ČIŠTĚNÍ STROJE A MOTORU

- Po každém použití vyčistěte stroj čistým hadrem, navlhčeným v neutrálním čisticím prostředku.
- Odstraňte jakoukoli stopu vlhkosti jemným a suchým hadrem. Vlhkost může způsobit riziko zásahu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla pro čištění plastových součástí nebo rukojetí.
- Abyste snížili riziko požáru, udržujte stroj a zejména motor bez zbytků trávy, listů a přebytkového maziva.

- Aby se zabránilo přehřátí a poškození motoru nebo akumulátoru, vždy se ujistěte, že jsou mřížky pro nasávání chladicího vzduchu čisté a že nejsou ucpané nečistotami.
- Nepoužívejte proud vody a zabraňte namočení motoru a elektrických komponentů.

7.4 UPEVNŮVACÍ MATICE A ŠROUBY

- Udržujte dotažení matic a šroubů, abyste si mohli být stále jisti bezpečným fungováním stroje.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou rukojeti řádně upevněny.

7.5 SEKACÍ ZAŘÍZENÍ

 **Nedotýkejte se sekacího zařízení, dokud nebyl vyjmutý akumulátor a sekací zařízení není úplně zastavěno.**

DŮLEŽITÁ INF. Vždy používejte originální sekací zařízení s kódem uvedeným v tabulce „Technické parametry“.

Vzhledem k vývoji výrobku by mohla být sekací zařízení uvedená v tabulce „Technické parametry“ mezitím vyměněna za jiná s obdobnými vlastnostmi vzájemné zaměnitelnosti a bezpečnosti provozu.

7.5.1 Výměna cívký se strunou ve strunové hlavě

- Stiskněte dva boční jazyčky (obr. 18.A) a sejměte víko (obr. 18.B)
- Vyjměte cívku (obr. 18.C).
- Vložte novou cívku (obr. 19.A) a dbejte přitom na vysunutí konce struny z otvoru v hlavě (obr. 19.B)
- Namontujte zpět víko (obr. 19.C) zasunutím dvou bočních jazyčků (obr. 19.D) do otvorů ve strunové hlavě (obr. 19.E).

7.5.2 Výměna struny ve strunové hlavě

- Vyjměte cívku (odst. 7.5.1)
- Odstraňte strunu, která zůstala uvnitř.
- Používejte výhradně strunu o průměru 1,65 mm a odřežte úsek 3 m.
- rovnoměrně vyrovnejte čáry vycházející z obou otvorů;
- Vložte jeden konec struny do otvoru, který se nachází uvnitř cívký (obr. 20.A)
- Naviňte strunu ve směru hodinových ručiček, vyznačeném šipkami (obr. 20.B), a nechte ji vyčnívat z cívký přibližně 15 cm

- Uchyťte ji o jedno z kotevních uložení (obr. 20.C), která se nacházejí na cívce
- Umístěte zpět cívku a namontujte zpět víko.

7.6 NABROUŠENÍ NOŽE PRO ŘEZÁNÍ STRUNY

- Odmontujte nůž pro řezání struny (obr. 21.A) od ochranného krytu sekacího zařízení (obr. 21.B) odšroubováním šroubů (obr. 21.C).
- Upevněte nůž pro řezání struny do svéráku a při broušení použijte plochý pilník. Dbejte přitom na zachování původního úhlu sekání.
- Namontujte nůž pro řezání struny (obr. 21.A) zpět na ochranný kryt sekacího zařízení (obr. 21.B).

8. SKLADOVÁNÍ

DŮLEŽITÁ INF. *Bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat během použití stroje, jsou popsány v kap. 2. Důsledně dodržujte uvedené pokyny, abyste se vyhnuli vážným rizikům a nebezpečím.*

8.1 SKLADOVÁNÍ STROJE

Když je třeba stroj uskladnit:

- Odepněte akumulátor z jeho uložení a nechte jej nabít (odst. 7.2.2);
- Před umístěním stroje v jakémkoli prostředí nechte vychladnout motor.
- provedte vyčištění (odst. 7,3)
- Zkontrolujte, zda žádné součásti nejsou uvolněné nebo poškozené. V případě potřeby vyměňte poškozené komponenty a utáhněte povolené šrouby a svorníky nebo se obraťte na autorizované servisní středisko
- Zařízení skladujte:
 - v suchém prostředí;
 - chráněné před povětrnostními vlivy;
 - na místě, které není přístupné dětem;
 - ujistěte se, že jste vyjmuli klíče nebo jiné nářadí použité při údržbě;
 - při teplotě prostředí v rozsahu od -20 do +85 °C.
- Zařízení lze zavěsit přímo na stěnu (obr. 17.II)

POZNÁMKY *Ujistěte se, že stěna unese zatížení nejméně 20 kg.*

8.2 SKLADOVÁNÍ AKUMULÁTORU

Zajistěte nabití.(odst. 7.7.2).

Akumulátor je třeba skladovat v uzavřeném prostředí bez vlhkosti při teplotě v rozmezí:

- 0 °C - 60 °C na 1 měsíc
- 0 °C - 45 °C na 3 měsíce
- 0 °C - 25 °C na 1 rok

POZNÁMKA *V případě delší nečinnosti nabijte akumulátor každé dva měsíce, aby se prodloužila jeho životnost.*

9. MANIPULACE A PŘEPRAVA

Pokaždé, když je třeba manipulovat se strojem nebo jej přepravovat, postupujte níže uvedeným způsobem:

- Zastavte stroj (odst. 6.6).
- Ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé části zcela zastaveny.
- Odepněte akumulátor z jeho uložení a nechte jej nabít (odst. 7.2.2).
- Nasaďte si silné pracovní rukavice.
- Uchopte stroj výhradně za rukojeť a nasměrujte sekací zařízení v opačném směru vůči směru přepravy.
- Ujistěte se, že manipulace se strojem nezpůsobí škody nebo zranění.

Při přepravě stroje na kamionu je třeba:

- umístit stroj tak, aby nepředstavoval pro nikoho nebezpečí;
- vhodně jej zajistit lany nebo řetězy.

10. SERVISNÍ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod poskytuje veškeré pokyny, potřebné pro obsluhu stroje a pro správnou základní údržbu, kterou může provádět uživatel. Všechny základy seřizování a údržby, které nejsou popsány v tomto návodu, musí být provedeny vaším prodejcem nebo specializovaným střediskem. Úkony prováděné u neautorizovaných organizací nebo úkony prováděné nequalifikovaným personálem způsobí propadnutí jakékoli formy záruky a jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti Výrobce.

- Neoriginální náhradní díly a příslušenství nejsou schváleny a jejich použití způsobí propadnutí záruky.

11. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční podmínky jsou určeny pouze pro spotřebitele, tj. neprofesionální obsluhu. Záruka se vztahuje na všechny vady kvality materiálu a výrobní vady, o kterých se

ujistí během záruční doby váš prodejce nebo specializované středisko.
 Uplatnění záruky je omezeno na opravu nebo výměnu údajně vadné součásti.
 Doporučuje se svěřit stroj jednou ročně autorizované servisní dílně za účelem provedení údržby, servisu a kontroly bezpečnostních zařízení.
 Uplatnění záruky je podmíněno pravidelnou údržbou zařízení.
 Záruka se nevztahuje na škody způsobené:

- chybějícím seznámením s průvodní dokumentací (návod);
- profesionálním použitím;
- nepozorností a nedbalostí;
- externí příčinou (blesk, náraz, přítomnost cizích těles uvnitř zařízení) nebo nehodou;
- použitím a montáží, které jsou nevhodné nebo nejsou dovolené výrobcem;
- nedostatečnou údržbou;
- změnou zařízení;
- použitím neoriginálních náhradních dílů (přízpusobitelné díly);
- Použitím příslušenství, které nebylo dodáno nebo schváleno výrobcem.

Záruka se dále nevztahuje na:

- úkony údržby (popsané v návodu);
- běžné opotřebení spotřebních materiálů jako sekacího zařízení a pojistných šroubů;
- běžné opotřebení;
- zhoršení estetického vzhledu zařízení v důsledku jeho používání;

náhodné výdaje, které mohou být spojeny s aktivací záruky, jako je předání stroje uživateli, přeprava stroje k prodejci, pronájem zařízení pro výměnu nebo přivolání externí firmy pro veškeré práce údržby.

Uživatel je chráněn zákony, které platí v jeho zemi. Práva uživatele vyplývající z vlastních národních zákonů nejsou touto zárukou nijak omezena.

12. IDENTIFIKACE ZÁVAD

ZÁVADA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
1. Při použití páčky ovládání plynu a pojistné páčky/tlačítka plynu nedochází k uvedení zařízení do chodu a sekací zařízení se neotáčí	Chybí akumulátor nebo není správně vložený	Ujistěte se, že jsou akumulátory řádně uloženy
	Vybitý akumulátor	Zkontrolujte stav nabití a dle potřeby nabijte akumulátory
	Páčka ovládání plynu a/nebo pojistná páčka/tlačítko plynu je vadná	Nepoužívejte stroj. Okamžitě zastavte stroj, vyjměte akumulátor a obraťte se na Středisko servisní služby.
	Poškozené zařízení	Nepoužívejte stroj. Okamžitě zastavte stroj, vyjměte akumulátor a obraťte se na Středisko servisní služby.
2. Přehřátí motoru	Tráva zachycená pod ochranným krytem sekacího zařízení	Odstraňte zachycenou travu
3. Dochází k nahromadění trávy kolem uložení pohonné jednotky a strunové hlavy	Probíhá sekání vysoké trávy příliš nízkou u země	Vysokou travu sekejte pohybem shora dolů, aby se zabránilo jejímu hromadění.
4. Při použití automatického uvolnění struny nedochází k jejímu uvolnění	Koncová část struny je přilepena ke zbytku struny ve strunové hlavě	Namažte strunu silikonovým sprejem
	Uvnitř cívky není dostatek struny nebo byla použita celá struna	Vyměňte cívku nebo strunu
	Struna byla spotřebována a je příliš krátká	Nastavte délku struny
	Struna je natočená na cívce tak, že je zamotaná, nebo došlo k jejímu zlomení uvnitř cívky	Odstraňte strunu z cívky a znovu ji navíňte

ZÁVADA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
5. Sekací zařízení přijde do styku s cizím předmětem.	-	- Zastavte zařízení - Vyměte akumulátory - Zkontrolujte škody - Zkontrolujte, zda některé součásti nejsou uvolněné, a dle potřeby je utáhněte - Výměny nebo opravy nechte provést v autorizovaném servisním středisku.
6. Nadměrný hluk a/ nebo vibrace během pracovní činnosti	Povolené nebo poškozené součásti	- Zastavte zařízení - Vyměte akumulátory - Zkontrolujte škody - Zkontrolujte, zda některé součásti nejsou uvolněné, a dle potřeby je utáhněte - Výměny nebo opravy nechte provést v autorizovaném servisním středisku.
7. Ze stroje vychází během jeho použití kouř	Poškozené zařízení	Nepoužívejte stroj. Okamžitě zastavte zařízení, vyměte akumulátory a obraťte se na středisko servisní služby.
8. Autonomie akumulátoru je nedostatečná	Náročné podmínky použití s vyšším proudovým odběrem	Proveďte optimalizaci použití
9. Nabíječka akumulátoru neprovádí nabíjení akumulátoru	Nedostačující akumulátor s ohledem na provozní nároky	Použijte druhý akumulátor nebo akumulátor s vyšší výdrží (odst. 15.1)
	Pokles kapacity akumulátoru	Zakupte si nový akumulátor
	Akumulátor není správně vložen do nabíječky akumulátoru	Zkontrolujte, zda je vložení správné (odst. 7.2.3).
	Nevhodné podmínky prostředí	Proveďte nabití v prostředí s vhodnou teplotou (viz návod k akumulátoru / nabíječce akumulátoru)
	Znečištěné kontakty	Očistěte kontakty
	Chybí napětí pro nabíječku akumulátoru	Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zasunuta a zda je v zásuvce elektrické sítě proud
	Vadná nabíječka akumulátoru	Proveďte výměnu s použitím originálního náhradního dílu
	Příliš horký nebo příliš studený akumulátor	Zajistěte teplotu akumulátoru v rozsahu 4-40 °C
	Pokud problém přetrvává, nahlédněte do návodu akumulátoru/nabíječky akumulátoru.	

Když problémy přetrvávají i po aplikaci výše uvedených řešení, obraťte se na vašeho Prodejce.

13. VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

13.1 AKUMULÁTORY (OBR. 22)

K dispozici jsou akumulátory různé kapacity, aby bylo možné se přizpůsobit různým provozním nárokům.

Seznam akumulátorů homologovaných pro tento stroj je uveden v tabulce „Technické parametry“.

13.2 NABÍJEČKA AKUMULÁTORU (OBR. 23)

Existují různá zařízení pro dobíjení akumulátoru.

Seznam nabíječek akumulátorů homologovaných pro toto zařízení je uveden v tabulce „Technické parametry“.



INDEX

1. GENERAL INFORMATION	1
2. SAFETY REGULATIONS	1
3. GETTING TO KNOW THE MACHINE	6
3.1 Description of the machine and planned use ..	6
3.2 Main components (Fig.1)	6
3.3 Product identification label (Fig.1)	7
3.4 Safety signs (Fig. 2)	7
4. ASSEMBLY	7
4.1 Unpacking	8
4.2 Fitting the front hand grip	8
4.3 Fitting the guard on the cutting head	8
4.4 Fitting the indicator on the cutting limit	8
5. CONTROLS	8
5.1 Throttle control lever	8
5.2 Throttle safety lever/button	8
6. USING THE MACHINE	8
6.1 Preparation	8
6.2 Safety checks	9
6.3 Start-up	9
6.4 Operation	10
6.5 Advice for operation	11
6.6 Stop	11
6.7 After use	11
7. MAINTENANCE	11
7.1 General information	11
7.2 Battery	11
7.3 Cleaning the machine and the motor	12
7.4 Nuts and bolts	12
7.5 Cutting head	12
7.6 Sharpening the line cutting knife	12
8. STORAGE	13
8.1 Storing	13
8.2 Storing the battery	13
9. HANDLING AND TRANSPORTATION	13
10. ASSISTANCE AND REPAIRS	13
11. WARRANTY	13
12. TROUBLESHOOTING	14
13. ACCESSORIES ON REQUEST	15
13.1 Batteries	15
13.2 Battery charger	15

1. GENERAL INFORMATION

1.1 HOW TO READ THE MANUAL

NOTE or IMPORTANT *These give details or further information on what has been previously indicated and aim to prevent damage to the machine or cause other damage.*

The  symbol highlights danger. Failure to observe the warning can lead to the risk of injury to oneself and others and/or damage.

The paragraphs highlighted in a square with grey spots indicate the optional characteristics not available on all models documented in this manual. Check if the characteristic is on this model.

Whenever reference is made to a position on the machine "front", "back", "left" or "right" hand side, this refers to the operator's working position.

2. SAFETY REGULATIONS

2.1 GENERAL SAFETY GUIDELINES FOR POWER TOOLS

 **Read all safety warnings and all instructions and specifications provided with this power tool.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do

not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- ## **6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

2.2 SPECIFIC SAFETY GUIDELINES FOR ELECTRIC GARDEN LAWN TRIMMER

- a) **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
- c) **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- d) **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter and the cutter assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.
- e) **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- f) **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- g) **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury.
- h) **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutter.
- i) **Always wear clothing such as trousers that covers the operator's legs while operating the machine.** Contact with the moving cutter or line may cause injury.
- j) **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- k) **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- l) **Exercise caution when operating the machine in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
- m) **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- n) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- o) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can

be accidentally cut or damaged by the line or cutter.

- p) **Keep all parts of the body away from the moving trimmer cutter or line. Do not clear material from the machine until it has been disconnected from the power source.** The moving trimmer cutter or line may result in serious personal injury.
- q) **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving trimmer cutter or line.
- r) **Only use replacement cutting heads and trimmer cutters or lines specified by the manufacturer. Do not replace the trimmer cutters or lines with metal wires or blades.** Incorrect replacement parts may cause loss of control, breakage and injury



If something breaks or an accident occurs during work, turn off the motor immediately and move the machine away to prevent further damage; if an accident occurs with injuries or third parties are injured, carry out the first aid measures most suitable for the situation immediately and contact the medical authorities for any necessary health care. Carefully remove any debris which could cause damage or injury to persons or animals if ignored.



Prolonged exposure to vibrations can cause injuries and neurovascular disorders (also called "Raynaud's syndrome" or "white finger"), especially to people suffering from circulation disorders. The symptoms can regard the hands, wrists and fingers and are shown through loss of sensitivity, torpor, itching, pain and discolouring of or structural changes to the skin. These effects can be worsened by low ambient temperatures and/or by gripping the hand grips excessively tightly. If the symptoms occur, the length of time the machine is used must be reduced and a doctor consulted.

2.3 MAINTENANCE, STORAGE

Ensure regular maintenance and correct storage to maintain machine safety and high performance levels.

- When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and

make sure that all moving parts are come to a complete stop.

- Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, and before storing.
- Maintain the machine with care and keep it clean in a dry place out of the reach of children.
- Never use the machine with worn or damaged parts. Faulty or worn-out parts must always be replaced and never repaired. Use original replacement parts only.
- To reduce fire risks, do not leave containers with debris inside a room.



The noise and vibration levels shown in these instructions are the maximum levels for use of the machine. Suitable preventive measures must be adopted to eliminate possible harm caused by high noise levels and vibration-induced stresses; utilise the machine at constant speed, firmly hold the handgrip with adequate strength, utilise the machine at the minimum speed required to perform the work, wear ear-protection devices, make frequent and adequate pauses during the work.

2.4 BATTERY / BATTERY CHARGER

ATTENTION



The following safety rules complement the safety rules contained in the battery charger manual.

- Only use battery chargers recommended by the manufacturer to recharge batteries. An inadequate battery charger may cause electric shock, overheating or corrosive liquid to leak from the battery.
- Use only batteries specifically designed for your power tool. The use of other batteries may cause injuries and fire risks.
- Keep all unused batteries at a distance from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects as contact with the same can cause short circuits. Short circuits between battery contacts can lead to explosion or fires.
- Never use the battery charger in environments in the presence of vapours, flammable substances or on easily flammable surfaces such as paper, fabric, etc. The battery charger heats up during recharging and may cause a fire.
- When transporting batteries, make sure the contacts never come into contact with each other and never use metal containers to transport them.

2.5 ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of packaging, deteriorated parts or any elements with a strong environmental impact; this waste must not be disposed of with regular waste, but must be separated and taken to collection centres, which will recycle the materials.
- Scrupulously comply with local regulations for the disposal of waste materials
- When the machine is withdrawn from service, do not dispose of it in the environment, but take it to a waste disposal facility in accordance with the local regulations in force.



Do not throw electrical equipment away with domestic waste. According to the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment waste and its implementation, according to UK Regulation "The waste electrical and electronic equipment regulations 2013 (as amended)" and according to national regulations, old electrical equipment must be collected separately, for eco-compatible recycling. If electrical equipment is disposed of in landfills or in the ground, hazardous substances can leak into the groundwater and contaminate the food chain, damaging your health and well-being. For further information on the disposal of this product, contact your dealer or a domestic waste collection service.



At the end of their working life, dispose of batteries paying due attention to the environment. Batteries contain material classified as hazardous for you and the environment. They must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.



Separate waste collection of the products and packaging used allows the materials to be recycled and reused. Reuse of recycled materials help to prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

3. GETTING TO KNOW THE MACHINE

3.1 DESCRIPTION OF THE MACHINE AND PLANNED USE

This machine is a garden tool and more precisely a battery-powered portable lawn-trimmer.

The machine is essentially composed of a motor which, employing a transmission shaft, drives a cutting line head.

The cutting head works on a surface that is approximately parallel to the ground (in case of use as grass trimmer) or approximately perpendicular to the ground (in case of use as grass edge trimmer).

The operator can operate the machine and use the main controls, always keeping a safe distance from the cutting head.

3.1.1 Intended use

This machine was designed and manufactured for:

- cutting grass and non woody vegetation (e.g. around the borders of flowerbeds, plants, walls, fences and small lawns);
- tidy up the cutting after using a mower;
- being used by one operator.

3.1.2 Improper use

Any other usage not in keeping with the above-mentioned ones may be hazardous and harm persons and/or damage things. Examples of improper use may include, but are not limited to:

- using the machine for sweeping, tilting the cutting line head. The power of the motor could throw objects and small stones 15 metres or more, causing damage or injury to people;
- trimming hedges or other jobs in which the cutting head is not used at ground level;
- cutting and chopping trees, bushes and flowers;
- using the machine for cutting non-plant material;
- using the machine with the cutting head above the operator's belt level;
- using the machine in public gardens, parks, sports centres, on roadways, fields and woods;
- using cutting head other than those listed in the "Technical Data" table. Serious injury and wound hazard.
- using the machine by more than one person.

IMPORTANT *Improper use of the machine will invalidate the warranty, waive the Manufacturer from all liability, and the user will consequently be liable for all and any damage or injury to himself or others.*

3.1.3 User types

This machine is intended for use by consumers, i.e. non-professional operators. The machine is intended for "DIY" use only.

3.2 MAIN COMPONENTS (Fig.1)

- A. **Power unit:** it drives the cutting head through a transmission shaft.
- B. **Rod:** it connects the rear hand grip to the power unit.
- C. **Cutting line head:** the element designed to cut the vegetation.
 - 1. **Cutting line head:** nylon line cutting head.
- D. **Cutting head guard:** it is a safety device which prevents objects drawn up by the cutting head from being hurled away from the machine.
- E. **Front hand grip:** semi-circular shaped, it is used to handle the machine.
- F. **Rear hand grip:** used to handle the machine and equipped with the main on/off/acceleration control buttons.
- G. **Batteries** (*if it is not supplied with the machine, see chapter 13 "accessories on request"*): device that supplies electric current to the tool; its specifications and regulations for use are described in a specific manual.
- H. **Rail for wall fixing**
- I. **Charging dock**
- J. **Loop**
- K. **Screws and plastic dowels supplied**
- L. **Battery charger** (*if it is not supplied with the machine, see chapter 13 "accessories on request"*): device used to recharge the battery.

IMPORTANT *The machine works only with both batteries inserted.*

NOTE *The batteries can be charged directly on the machine with its charging dock.*

3.3 PRODUCT IDENTIFICATION LABEL (Fig.1)

- 1. Name and address of Manufacturer
- 2. Type of machine
- 3. Sound power level
- 4. Conformity marking
- 5. Power voltage
- 6. Year of manufacture

- 7. Serial number
- 8. Article code

Write the identification data of the machine in the specific space on the label on the back of the cover page.

IMPORTANT *Quote the information on the product identification label whenever you contact an Authorised Service Dealer.*

3.4 SAFETY SIGNS (Fig. 1)

The machine has various symbols on it. Meaning of symbols:



WARNING! DANGER!

Failure to use this machine correctly can be hazardous for oneself and others



Read the instruction manual before using the machine.



Use ear protection devices and goggles.



PROJECTION HAZARD!

Be careful of flying debris projected by the cutting means, that can cause serious injuries to persons or damage to things.



PROJECTION HAZARD!

People or pets must be kept at least 15 m away when using the machine!



Do not leave the machine in the rain (or in damp conditions).



Remove the battery before performing any inspections, cleaning or maintenance/ adjustment interventions on the machine:



WARNING! For battery and battery charger see the dedicated manual

IMPORTANT Any damaged or illegible decals must be replaced. Order replacement decals from an Authorised Service Dealer.

4. ASSEMBLY

IMPORTANT The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.

For storage and transport purposes, some components of the machine are not installed in the factory and have to be assembled after unpacking. Follow the instructions below.

⚠ Unpacking and completing the assembly should be done on a flat and stable surface, with enough space for machine handling and its packaging, always making use of suitable equipment. Do not use the machine until all the instructions provided in the "ASSEMBLY" section have been carried out.

4.1 UNPACKING

1. Carefully open the packaging, paying attention not to lose components.
2. Consult the documentation in the box, including these instructions.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Dispose of the box and packaging in compliance with local regulations.

⚠ Before assembling, make sure the battery is not inserted in its housing.

4.2 ASSEMBLY OF THE CHARGING DOCK (Fig. 2)

NOTE The machine can be hung on the wall.

The batteries can be charged directly on the machine with its charging dock (Fig. 2.A).

NOTE The charging dock can be fixed to the wall (Fig. 2.B) (with the screws and the plastic dowels supplied, Fig. 1. K) .

4.3 ASSEMBLY OF THE RAIL FOR WALL FIXING (Fig. 3)

Once the rail (Fig. 1. H) has been fixed to the wall (with the screws supplied), slide the charging dock (Fig. 3. A) and the loop (Fig. 3. B).

4.4 FITTING THE FRONT HAND GRIP (Fig. 4)

1. Insert the front hand grip (Fig. 4.A) on the pre-assembled support (Fig. 4.B).
2. Insert the screw and tighten the knob, without overtightening it (Fig. 4.C).
3. Adjust the grip in the most ergonomic position for the operator (chapter 6.1.2).
4. Tighten the knob.

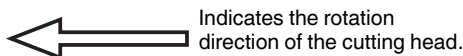
NOTE Make sure the front handle was always positioned below the arrow mark on labels. (Fig. 4. D)

4.5 FITTING THE GUARD ON THE CUTTING HEAD (Fig. 5)

⚠ Wear protective gloves.

1. Place the guard (Fig.5.A) on the holes on the power unit base (Fig. 5.B).
2. Secure the guard (Fig. 5.A) fully tightening the screws (Fig. 5.C).

NOTE On the guard of the cutting head there is the following symbol:



Indicates the rotation direction of the cutting head.

4.6 FITTING THE INDICATOR CUTTING LIMIT (Fig. 6)

Insert and fasten the two ends of the cutting limit indicator (Fig. 6.A) in their respective holes on the power unit (Fig.6.B).

NOTE Always keep your hands away from the cutting limit indicator

5. CONTROLS

5.1 THROTTLE CONTROL LEVER (Fig. 7.A)

It allows to start/stop the machine and simultaneously engages/disengages the cutting head.

The throttle control lever (Fig. 7.A) can only be operated if the throttle safety lever/button is pressed at the same time (Fig. 7.B).

5.2 THROTTLE SAFETY LEVER/BUTTON (Fig. 7.B)

The throttle safety lever/button (Fig. 7.B) allows the throttle control lever to be used (Fig. 7.A).

5.3 SPEED SELECTOR (Fig. 7.B)

The speed selector allows you to vary the speed (Two levels).

6. USING THE MACHINE

IMPORTANT *The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.*

6.1 PRELIMINARY OPERATIONS

Place the machine in a stable horizontal position on the ground;

Make sure the battery is not inserted in its housing.

6.1.1 Checking and charging the batteries (Fig. 8)

Before each use check the battery charge status following the instructions provided in the battery booklet.

NOTE *The machine works only with both batteries inserted.*

6.1.2 Regulating the front hand grip (Fig. 9)

1. Remove the knob (Fig. 9.A) and the support (Fig. 9.B).
2. Move and/or direct the hand grip in the most ergonomic position for the operator.
3. Tighten the knob.

6.1.3 Rod length regulation (Fig. 10)

1. Open the clamping hook (Fig. 10.A)
2. Pull or push the rod (Fig. 10.B) until it reaches the desired length.
3. When the adjustment is complete, close the clamping hook. The rod should be firmly locked into the desired position.

6.1.4 Aligning the cutting head (Fig. 11)

The cutting head orientation allows the switch from grass trimmer mode to grass edge trimmer mode, and vice versa, whilst working.

How to work in grass trimmer mode:

1. Press the button (Fig. 11.A);
2. Rotate the cutting head (Fig. 11.B) by 90° to the left, making sure it stays locked in position.

 **Perform this operation when the machine is turned off and the cutting head is still.**

6.2 SAFETY CHECKS

 **Always carry out the safety checks before use.**

6.2.1 General check

Object	Result
Hand grips (Fig. 1.E-F)	Clean, dry and fixed firmly to the machine.
Cutting head guard (Fig. 1.D)	Correctly and securely fitted to the machine, not worn/deteriorated or damaged.
Screws on the machine	Correctly tightened (not loose)
Cutting head (Fig. 1.C)	Clean, not damaged or worn
Batteries (Fig. 1.G)	No damage to the casing, no liquid leakage
Cooling air ducts (par. 7.3)	Not clogged
Machine	No signs of damage or wear. No abnormal vibrations. No abnormal sound
Throttle control lever (Fig. 7.A), throttle safety lever/button (Fig. 7.B)	The levers must move freely, not be forced. and when released should return automatically and rapidly to the neutral position.

6.2.2 Machine operating test

Action	Result
1. Start the machine (par. 6.3); 2. Release the throttle control lever (Fig. 7.A) and throttle safety lever/button (Fig. 7.B).	1. The cutting head must not move. 2. Controls should return automatically and rapidly to the neutral position and the cutting head should stop.
Press only the throttle control lever (Fig. 7.A).	The throttle control lever remains blocked.

⚠ *If any of the results fail to match the indications provided in the tables below, do not use the machine! Take it to an authorised service dealer to be checked and repaired if necessary.*

6.3 START-UP

⚠ *Don't start the machine when it's under charging status.*

NOTE *It is recommended to use the machine at a temperature between -10°C and 60°C*

⚠ *Starting the machine causes the cutting head to start rotating at the same time.*

NOTE *Operate the machine only on a firm, level surface.*

1. Make sure the cutting head is not touching the ground or any other object.
2. Fit the batteries (Fig. 12.A) inside their housing pressing down until you hear it clicks firmly into position and assure the electrical contact.

NOTE *The machine works only with both batteries inserted.*

3. Take a firm and balance position.
4. Simultaneously activate the throttle control lever (Fig. 7.A) and throttle safety lever/button (Fig. 7.B).

NOTE *At every start up new line is automatically released (par. 6.4.2).*

6.4 OPERATION

NOTE *Before tackling a cutting/trimming job for the first time, get to know the machine, learn the most suitable cutting techniques, grip the machine firmly and make the movements required by the job.*

⚠ *During use, always hold the machine firmly with two hands, using the cutting unit below the operator's belt level.*

NOTE *During use, the battery is protected against total drainage with a protective device that switches off the machine and stops it from working.*

NOTE *Battery power reserve (and therefore the cuttable vegetation area before recharging is required) depends on many factors described in (par. 7.2.1).*

6.4.1 Work techniques

⚠ *Use ONLY nylon lines. The use of metal lines, plasticised metal lines and/or lines that are not suitable for the head can cause serious injuries and wounds.*

a. Cutting in motion (Scything)

- Make sure the cutting head is in grass trimmer mode (par. 6.1.4);
- proceed at a regular pace, with a circular motion similar to a traditional scythe, without tilting the cutting line head during the operation (Fig. 13).

First try cutting at the right height in a small area, so as to then achieve a uniform cutting height keeping the cutting line head at a constant distance from the ground.

For heavier cutting it can be useful to tilt the cutting line head to the left by about 30°.

⚠ *Do not work in this way if there is the possibility of causing objects to be thrown, which could harm people, animals or cause damage.*

b. Precision cutting (Trimming)

Keep the machine slightly tilted so that the lower part of the cutting line head does not touch the ground and the cutting line is at the required point, always keeping the cutting head at a distance from the operator.

c. Cutting near fences/foundations

- move the cutting line head slowly towards fences, posts, rocks, walls, etc. without hitting them hard (Fig. 14).

If the line strikes a solid object it could break or become worn; if it gets tangled in a fence it could break suddenly.

In any case, cutting around pavements, foundations, walls, etc. can cause greater wear than normal to the line.

d. Cutting around trees

- walk round the tree from left to right, approaching the trunks slowly so as not to strike the tree with the line and keeping the cutting line head tilted forward slightly.

Remember that the nylon line could lop off or damage small shrubs and that the impact of the nylon line against the trunk of bushes or trees with soft bark could seriously damage the plant.

6.4.2 Adjusting the length of the cutting line head during work

Head line length should be adjusted:

- When the line is consumed and becomes shorter.
- When motor rotation seems higher than normal
- When cutting efficiency seems reduced.

• Automatic line release

This machine is fitted with an automatic line release head.

To release new line:

1. Stop the machine (par. 6.6);
2. Wait for two seconds and restart the machine. The released line is about 6.35 mm. Repeat the procedure until the line length reaches the line cutting knife that will cut any exceeding length.

• Manual line release

To release new line:

1. Stop the machine (par. 6.6).
2. Remove the batteries.
3. Press the button on the line head (Fig. 15.A) and, at the same time, pull the line manually for the length that is necessary to reach the line cutting knife (Fig. 15.B).
4. Bring back the machine to the working position.
5. Fit the batteries inside their housing (Fig. 12.A).

6.5 ADVICE FOR OPERATION

During use it is best to periodically remove weeds that wrap around the machine to avoid the motor overheating (Fig. 1.A), due to grass getting caught under the cutting head guard (Fig. 1.D).

Proceed as follows:

- stop the machine (par. 6.6);

- remove the batteries;
- wear work gloves;
- remove the caught-up grass with a screwdriver to allow the motor to be properly cooled.

6.6 STOP

To stop the machine:

1. Release the throttle control lever (Fig. 7.A);
2. Wait until the cutting head stops.

 **When you have stopped the machine, it will take a few seconds for the cutting head to stop.**

IMPORTANT Always stop the machine when moving between work areas.

6.7 AFTER USE

1. If not in charge, remove the batteries.
2. Allow the motor to cool before storing in an enclosed space.
3. Clean (par. 7.3).
4. Make sure there are no loose or damaged components. If necessary, replace the damaged components and tighten any screws or loose bolts or contact the authorised service dealer.
5. Check for any damage to the machine. If necessary, contact the authorised service dealer.

IMPORTANT Always remove the batteries (Fig. 16) whenever you leave the machine unused or unattended.

6.7.1 Removing the batteries

To remove the batteries press the lock button on the battery (Fig. 16.C).

7. MAINTENANCE

7.1 GENERAL INFORMATION

IMPORTANT The safety regulations to follow are described in chap. 2. Strictly comply with these instructions to avoid serious risks or dangers.

 **Before performing any inspections, cleaning or maintenance/adjustment on the machine:**

- **Stop the machine.**
- **Remove the batteries (never leave the battery inserted or within the reach of children or unauthorised persons).**
- **Allow the motor to cool before storing in an enclosed space.**
- **Use suitable clothing, protective gloves and goggles.**
- **Read the relevant instructions.**

IMPORTANT Any maintenance and adjustment operations not described in this manual must be carried out by your dealer or Authorised Service Dealer.

7.2 BATTERY

7.2.1 Battery power reserve

Battery power reserve (and therefore the cuttable vegetation area before recharging is required) mainly depends on:

- a. environmental factors, that cause higher energy requirements:
 - cutting high, wet vegetation;
- b. operator behaviour that should be avoided:
 - switching the machine on and off frequently whilst working;
 - adopting a cutting technique that is unsuitable for the work to be performed (par. 6.4.1).

To optimise battery power reserve it is always recommended to:

- cut the grass when dry;
- use the most appropriate technique for the work to be performed (par. 6.4.1).

If the need arises to use the machine for sessions which exceed the capability of a standard battery, it is possible to:

- purchase other standard batteries to immediately replace the discharged battery, without compromising the continuity of operations;
- purchase two batteries with an extended power reserve compared to the standard version (par. 13.1).

7.2.2 Battery charge directly on the machine (Fig. 17)

The batteries can be charged directly on the machine by connecting the connector (Fig. 17. A) to the machine (Fig. 17. B) via its charging dock .

The machine can be hung on the wall (Fig.17):

- fixing the charging dock directly to the wall (Fig.17.I) ;
- fixing the rail on the wall on which to slide the charging dock and the loop (Fig.17.II).

NOTE The battery is equipped with a guard that inhibits charging if the environmental temperature is not between 0°C - 40°C.

IMPORTANT The battery can be charged at any time, even partially, with no risk of damaging it.

The batteries are partially charged in sequence as per the scheme:

Phase	Battery (Fig.16)	Charger
1	A (right)	40%
2	B (left)	40%
3	A (right)	100%
4	B (left)	100%

NOTE Partial charge allows you to use the machine to finish the job without waiting for a full charge.

NOTE Don't remove the battery when the machine is under charging.

NOTE Don't start the machine when it's under charging status.

7.3 CLEANING THE MACHINE AND THE MOTOR

- Always clean the machine after use with a damp cloth dipped in neutral detergent.
- Remove all traces of humidity using a soft damp cloth. Humidity can generate risks of electric shocks.
- Do not use aggressive detergents or solvents to clean the plastic parts or hand grips.
- To reduce fire hazards, keep the grass trimmer and, in particular, the motor free of grass, leaves, or excessive grease.
- To avoid overheating and damage to the motor or the battery, always keep the cooling air vents clean and free of debris.

- Do not spray water onto the motor and electrical components and prevent them from getting wet.

7.4 NUTS AND BOLTS

- Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure the equipment is in a safe working condition.
- Check regularly that the handles are fixed firmly.

7.5 CUTTING HEAD

 **Do not touch the cutting head until the battery has been removed and the cutting head is completely stationary.**

IMPORTANT *Cutting head displaying the code indicated on the Technical Data table should be used on this machine.*

Given product evolution, the cutting head mentioned in the "Technical Data" table may be replaced in time with others having similar interchangeable and operating safety features.

7.5.1 Replacing the reel of the cutting line head

1. Press the two side tabs (Fig. 18.A) and remove the cover (Fig. 18.B);
2. Remove the reel (Fig. 18.C);
3. Insert the new reel (Fig. 19.A), making sure the line extremity exits the head hole (Fig. 19.B);
1. Refit the cover (Fig. 19.C) insert the two side tabs (Fig. 19.D) in the cutting line head openings (Fig. 19.E).

7.5.2 Replacing the cutting line head

1. Remove the reel (par. 7.5.1);
2. Remove the line left inside;
3. only use a line with diameter of 1.6 mm and cut 3 m of length.
4. align the lines that exit the two holes evenly;
5. insert the end of one line in the hole located inside the reel (Fig. 20.A) until it emerges from the opposite hole;
6. wind the line in a clockwise direction as indicated by the arrows (Fig. 20.B) and allow about 15 cm to protrude from the reel;
7. connect it with one of the anchorage sites (Fig. 20.C) on the reel;
8. reposition the reel and reassemble the cover

7.6 SHARPENING THE LINE CUTTING KNIFE

1. Remove the line cutting knife (Fig. 21.A) from the cutting head guard (Fig. 21.B) unscrewing the screws (Fig. 21.C).
2. Fix the line cutting knife in a vice and sharpen it using a flat file, being careful to retain the original cutting angle.
3. Re-assemble the line cutting knife (Fig. 21.A) on the cutting head guard (Fig. 21.B).

8. STORAGE

8.1 STORING

When the machine is to be stored away:

1. Remove the batteries from their housing.
2. Allow the motor to cool before storing in an enclosed space.
3. Clean (par. 7.3);
4. Make sure there are no loose or damaged components. If necessary, replace any damaged components and tighten any screws and loose bolts or contact an authorised service dealer.
5. Store the machine:
 - in a dry place.
 - protected from inclement weather.
 - in a place out of children's reach.
 - making sure that keys or tools used for maintenance are removed.
 - at an ambient temperature between -20 to 85° C
6. The machine can be hung on the wall (Fig.17. I - II).

NOTE *Make sure that the wall can hold loads of minimum 20 kg*

8.2 STORING THE BATTERY

Charge the batteries (par. 7.2.2)

The batteries must be stored in closed and humidity-free environments, at a temperature between:

0°C - 60°C for 1 month
 0°C - 45°C for 3 months
 0°C- 25°C for 1 year

NOTE *If unused for any length of time, charge the battery every two months to prolong its working life*

9. HANDLING AND TRANSPORTATION

Whenever the machine is to be handled or transported you must:

1. Stop the machine (par. 6.6).
2. Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
3. Remove the battery from its housing and recharge it (par. 7.2.2).
4. Wear heavy work gloves.
5. Only hold the machine using the hand grips and position the cutting head in the opposite direction to that used during operations.
6. Make sure that machine movements do not cause damage or injuries.

When transporting the machine on a vehicle, always:

1. Position it so that it can not cause a hazard for anybody.
2. Fasten the machine securely with cables or chains.

10. ASSISTANCE AND REPAIRS

This manual provides all the necessary information to run the machine and for correct basic maintenance operations which can be performed by the user. Any regulations and maintenance operations not described herein must be carried out by your Dealer or Authorised Service Dealer.

Any operations performed in unauthorised centres or by unqualified persons will totally void the Warranty and all obligations and responsibilities of the Manufacturer.

- Non-genuine spare parts and accessories are not approved. Use of non-genuine spare parts and accessories cause the warranty to expire.
- Original spare parts are supplied by authorised Dealers and by Authorised Service Dealers.

11. WARRANTY

The warranty conditions are intended for consumers only, i.e. non-professional operators. The warranty covers all material quality and manufacturing defects recognised during the warranty period by your Dealer or Authorised Service Dealer.

The warranty is restricted to the repair or replacement of components recognised as faulty. The warranty only applies to machines subjected to regular maintenance.

The warranty does not cover damages resulting from:

- Failure to become familiar with the documentation accompanying the machine (Instruction manuals).
- Professional use.
- Carelessness, negligence.
- External causes (lightning, impact, presence of foreign bodies inside the machine) or incidents.
- Incorrect use or assembly are prohibited by the manufacturer.
- Poor maintenance.
- Modification to the machine.
- Use of non-genuine spare parts (adaptable parts).
- Use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.

The warranty does not cover:

- The maintenance operations (described in the instruction manual).
- Normal wear and tear of consumables.
- Normal wear and tear.
- Deterioration in the appearance of the machine due to use.
- Any ancillary expenses related to the enforcement of the warranty, such as costs incurred to travel to the user's location, transfer of the machine to the Dealer, rental of replacement equipment or calling of independent enterprises to perform maintenance work.
- The user is protected by his or her own national legislation. The user's rights under the national laws or his or her own country are not in any way restricted by this warranty.

12. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
1. The cutting head is stationary and the machine does not start when the throttle control lever and throttle safety lever/button are engaged	Battery is not inserted or is inserted incorrectly	Make sure that the batteries are inserted well
	Low battery capacity	Check the batteries status and recharge if necessary
	Defective throttle control lever/throttle safety lever	Do not use the machine. Immediately turn off the machine, remove the battery and contact an authorised service dealer.
	Machine damaged	Do not use the machine. Immediately turn off the machine, remove the batteries and contact an authorised service dealer.
2. Motor overheating	Grass caught under the cutting means guard	Remove caught grass
3. Grass accumulates around the power unit housing and the cutting line head	Too high grass is being cut close to the ground	Cut tall grass with a top down movement to avoid accumulations.
4. The line is not released when the automatic release is turned on	The line is stuck to itself	Lubricate with silicone spray
	Not enough line on the reel or reel empty	Replace the reel or the line
	The line is worn and too short	Release the line manually
	The line is tangled on the reel or broken	Remove the line from the reel and rewind it
5. The cutting head comes into contact with a foreign body.	-	- Turn off the machine - Remove the battery and: - Inspect for damage; - Check for and tighten any loose parts; - Have all replacements or repairs carried out by an authorised service dealer.
6. Excessive noise and/or vibration is experienced whilst working	Loose or damaged parts.	- Turn off the machine - Remove the batteries and: - Inspect for damage; - Check for and tighten any loose parts; - Have all replacements or repairs carried out by an authorised service dealer.
7. The machine gives off smoke whilst working	Machine damaged	Do not use the machine. Immediately turn off the machine remove the batteries and contact an authorised service dealer.
8. Battery power reserve is low	Severe working conditions requiring greater current absorption	Optimise operations
	Battery is insufficient for operating requirements	Use a second battery or extended battery (par. 15.1)
	Decrease in battery capacity	Purchase a new battery

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
9. The battery charger is not recharging the battery	Battery is not correctly inserted in the battery charger	Check it is correctly inserted (par. 7.2.3)
	Unsuitable environmental conditions	Recharge the battery in places with suitable temperatures (see battery/battery charger instruction manual)
	Dirty contacts	Clean the contacts
	The battery charger is not energised	Check it is plugged in and the power socket is energised
	Faulty battery charger	Replace with an original spare part
	Battery too hot or too cold	Bring the battery to an ambient temperature between 0-40°C
	-	If the problem persists, refer to the battery/battery charger manual

If problems persist after having performed the operations described above, contact your dealer, or an authorised service dealer.

13. ACCESSORIES ON REQUEST

13.1 BATTERIES (Fig. 22)

Different capacity batteries are available to suit specific operating requirements.

The list of homologated batteries for this machine can be found in the “Technical Data” table.

13.2 BATTERY CHARGER (Fig. 23)

There are several devices for charging the battery.

The list of homologated battery chargers for this machine can be found in the “Technical Data” table.



ÍNDICE

1. INFORMACIÓN GENERAL	1
2. NORMAS DE SEGURIDAD	1
3. CONOCER LA MÁQUINA	6
3.1 Descripción máquina y uso previsto.....	6
3.2 Componentes principales (Fig. 1):	6
3.3 Etiqueta de identificación del producto (Fig. 1).....	7
3.4 Señales de seguridad (Fig. 1).....	7
4. MONTAJE.....	8
4.1 Desembalaje	8
4.2 Montaje DE LA BASE DE CARGA (Fig. 2).....	8
4.3 Montaje DEL BINARIO PARA LA FIJACIÓN EN LA PARED (fig. 3)	8
4.4 Montaje de la empuñadura ANTERIOR (fig. 4)	8
4.5 Montaje de la protección del dispositivo de corte (fig. 5)	8
4.6 Montaje del indicador del límite de corte (fig. 6)	8
5. MANDOS DE CONTROL.....	9
5.1 Palanca mando acelerador (Fig. 7. A).....	9
5.2 Palanca/BOTÓN de seguridad acelerador (Fig. 7. B).....	9
5.3 SELECTOR DE VELOCIDAD (Fig. 7.C) Palanca/BOTÓN de seguridad	9
6. USO DE LA MÁQUINA	9
6.1 Operaciones preliminares	9
6.2 Controles de seguridad	9
6.3 Arranque	10
6.4 Trabajo	10
6.5 Consejos de uso	11
6.6 Parada.....	11
6.7 Después del uso	11
7. MANTENIMIENTO	12
7.1 Información general.....	12
7.2 Batería.....	12
7.3 Limpieza de la máquina y del motor.....	13
7.4 Tuercas y tornillos de fijación.....	13
7.5 dispositivo de corte	13
7.6 Afilado del cuchillo cortahilo.....	13
8. ALMACENAMIENTO	13
8.1 Almacenamiento de la máquina	13
8.2 Almacenamiento de la batería.....	14
9. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE	14
10. ASISTENCIA Y REPARACIONES	14
11. COBERTURA DE LA GARANTÍA	14
12. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS	15
13. ACCESORIOS POR ENCARGO.....	16
13.1 Baterías (Fig. 22).....	16
13.2 Cargador de la batería (Fig. 23)	16

1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 CÓMO LEER EL MANUAL

NOTA o IMPORTANTE ofrece información u otros detalles relativos a lo descrito anteriormente, con la intención de no dañar la máquina ni causar daños.

El símbolo  señala un peligro. El incumplimiento de la advertencia comporta posibilidad de lesiones personales o a terceros y/o daños.

Los párrafos marcados con un recuadro de puntos grises indican características opcionales que no están presentes en todos los modelos documentados en este manual. Verificar si la característica está presente en este modelo.

Todas las indicaciones "anterior" "posterior", "derecha" e "izquierda" hacen referencia a la posición de trabajo del operador.

2. NORMAS DE SEGURIDAD

2.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

 **ATENCIÓN** Leer atentamente las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias puede causar descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" citado en las advertencias se refiere a su equipo con alimentación a batería (sin cable).

- 1) Seguridad de la zona de trabajo
 - a) Mantener limpia y bien iluminada la zona de trabajo. Áreas oscuras y desordenadas facilitan los accidentes.

- b) **No use la herramienta eléctrica en ambientes con riesgo de explosión, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y demás personas cuando se use una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar la pérdida de control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica ha de coincidir con la toma de corriente. No modifique de ninguna manera el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** El uso de enchufes no modificados y tomas adecuadas reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tubos, radiadores, cocinas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a ambientes húmedos.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- d) **No utilice el cable de forma incorrecta. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados y elementos en movimiento.** Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- e) **Cuando se utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice una alargadera apta para el uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para el uso en el exterior reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- f) **Si no pudiera evitarse utilizar una herramienta eléctrica en un ambiente húmedo, utilice una alimentación protegida con un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

- a) **Esté atento, controle sus acciones y use la herramienta eléctrica de forma razonable. No use la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicinas.**

Una distracción durante el uso de una herramienta eléctrica puede causar graves lesiones personales.

- b) **Utilice ropa protectora. Use siempre gafas de protección.** El uso de equipo de protección como máscaras antipolvo, zapatos antideslizantes, cascos protectores o auriculares, reduce las lesiones personales.
 - c) **Evite arranques no intencionados. Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de introducir la batería, agarrar o transportar la herramienta eléctrica.** Transportar una herramienta eléctrica con el dedo en el interruptor y montar la batería con el interruptor en posición "ON" facilita los accidentes.
 - d) **Extraiga toda llave o herramienta de regulación antes de accionar la herramienta eléctrica.** Una llave o una herramienta que permanece en contacto con una parte giratoria puede provocar lesiones personales.
 - e) **No se desequilibre. Mantenga siempre un apoyo y equilibrio adecuados.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Lleve indumentaria adecuada. No lleve vestidos anchos o accesorios. Mantenga el pelo, los vestidos y los guantes alejados de las partes en movimiento.** La ropa ancha, los accesorios o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes en movimiento.
 - g) **Si tuviera que conectar dispositivos a instalaciones para la extracción y la recogida de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen adecuadamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
 - h) **No deje que la familiaridad adquirida con el uso habitual de la máquina le haga sentir demasiado confiado hasta el punto de no respetar los principios de seguridad.** Una acción negligente puede causar lesiones graves en tan solo una fracción de segundo.
- ## 4) Uso y vigilancia de la herramienta eléctrica
- a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica apropiada para el trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectuará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual se ha proyectado.
 - b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no es capaz de ponerla en marcha o pararla normalmente.** Una herramienta eléctrica que no se puede

accionar con el interruptor resulta peligrosa y debe ser reparada.

- c) **Extraer el acumulador de su compartimento antes de efectuar cualquier regulación o cambio de accesorios, o antes de guardar la herramienta eléctrica.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.
 - d) **Guarde las herramientas eléctricas inutilizadas fuera del alcance de los niños y no permita el uso de estas a personas que desconozcan el modo de empleo de la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
 - e) **Preste atención al mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles estén alineadas y libres en el movimiento, que no haya roturas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica.** En caso de daños, la herramienta eléctrica deberá ser reparada antes de usarla. Muchos accidentes son causados por falta de mantenimiento.
 - f) **Utilizar la herramienta eléctrica y sus accesorios como se indica en las instrucciones suministradas, prestando atención a las condiciones de trabajo y al tipo de actividad que se va a efectuar.** El uso de una herramienta eléctrica para actividades diferentes a las previstas podría generar situaciones peligrosas.
 - g) **Mantenga las empuñaduras secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** Con las empuñaduras resbalosas no se puede manipular ni controlar la máquina de forma segura en situaciones inesperadas.
- 5) **Uso y precauciones de uso de las herramientas a batería**
- a) **Cargar la batería únicamente con el cargador indicado por el fabricante.** Los cargadores indicados para un tipo de batería específica pueden generar incendios si se utilizan con baterías diferentes.
 - b) **Utilizar las herramientas eléctricas únicamente con el tipo de batería indicado.** El uso de una batería diferente puede ocasionar daños e incendios.
 - c) **Cuando la batería no está en uso, mantenerla alejada de otros objetos de metal como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos que pueden crear una conexión entre dos bornes. El**

cortocircuito de los bornes de la batería puede originar quemaduras o incendios.

- d) **Si la batería se encuentra en malas condiciones, podría generarse una pérdida de líquido: evitar cualquier tipo de contacto. En caso de contacto fortuito, enjuagar inmediatamente con agua. En caso de contacto con los ojos, solicitar inmediatamente asistencia médica.** El líquido de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
 - e) **No utilice baterías ni instrumentos dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden funcionar de forma imprevisible y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesión.
 - f) **No exponga la batería al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar explosiones. NOTA. La temperatura "130 °C" puede ser sustituida por la temperatura "265 °F".
 - g) **Siga todas las instrucciones del proceso de recarga y no cargue la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) **Asistencia**
- a) **La herramienta eléctrica debe ser reparada por personal cualificado, empleando solo recambios originales.** Esto permite que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b) **No repare nunca las baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado únicamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

2.2 NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA CORTABORDES DE JARDÍN

- a) **No utilice la máquina en condiciones meteorológicas desfavorables, especialmente,** cuando exista riesgo de rayos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- b) **Inspeccione minuciosamente la zona de trabajo donde se va a utilizar la máquina.** Preste atención a la presencia de animales salvajes que puedan resultar heridos por la máquina durante su funcionamiento.
- c) **Inspeccionar minuciosamente la zona donde se va a utilizar la máquina y retirar todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños. Los**

objetos arrojados pueden causar lesiones personales.

- d) **Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre visualmente que la unidad de corte y el protector no presentan daños.** Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- e) **Mantener las protecciones en su sitio. Las protecciones deben ser funcionales y estar correctamente instaladas.** Una protección suelta, dañada o que no funcione correctamente puede provocar lesiones personales.
- f) **Mantenga todas las tomas de aire de refrigeración libres de residuos.** Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden causar sobrecalentamiento o peligro de incendio.
- g) **Llevar protección ocular y auditiva.** Un equipo de protección adecuado reducirá las lesiones.
- h) **Cuando utilice la máquina, lleve siempre calzado de protección antideslizante.** No utilice la máquina descalzo o con sandalias abiertas. Esto reduce la posibilidad de lesiones en los pies debidas al contacto con la cuchilla en movimiento.
- i) **Lleve siempre ropa, como pantalones, que cubran las piernas del operador cuando maneje la máquina.** El contacto con la cuchilla o el cable en movimiento puede causar lesiones.
- j) **Mantenga alejados a los transeúntes durante el funcionamiento de la máquina.** Los residuos arrojados pueden causar lesiones personales graves.
- k) **No utilice la máquina por encima de la altura de la cintura.** Esto ayuda a evitar el contacto involuntario de la unidad de corte y permite un mejor control de la máquina en situaciones imprevistas.
- l) **Tenga cuidado al utilizar la máquina sobre hierba mojada.** Camine, nunca corra. Así se reduce el riesgo de resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- m) **No utilice la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas, que pueden provocar lesiones personales.
- n) **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese de mantener el equilibrio, trabaje siempre transversalmente a la superficie de la pendiente, nunca cuesta arriba ni cuesta abajo, y extienda la precaución al cambiar de dirección.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas, que pueden provocar lesiones personales.
- o) **Mantenga todos los cables eléctricos alejados de la zona de corte.** Los cables o

conductos eléctricos pueden estar ocultos en setos o arbustos y pueden cortarse o dañarse accidentalmente.

- p) **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la unidad de corte de la desbrozadora en movimiento.** No retire material de la máquina hasta que se haya desconectado de la fuente de alimentación. La unidad de corte en movimiento puede causar lesiones personales graves.
- q) **Transporte la máquina con el motor apagado y alejado del cuerpo.** El manejo adecuado de la máquina reducirá la probabilidad de contacto accidental con la unidad de corte en movimiento.
- r) **Utilice únicamente cabezales de repuesto y cuchillas de corte o alambres de corte especificados por el fabricante.** No sustituya las cuchillas ni los cables del cortabordes por cables metálicos o cuchillas. Las piezas de repuesto incorrectas pueden provocar la pérdida de control, roturas y lesiones.



En caso de roturas o accidentes durante el trabajo, parar inmediatamente el motor y alejar la máquina para no provocar otros daños; en caso de accidentes con lesiones personales o a terceros, poner en marcha inmediatamente los procedimientos de primeros auxilios más adecuados a la situación y acudir a un Centro de Salud. Retirar cuidadosamente los residuos que pudieran causar daños o lesiones a personas o animales en caso de que quedaran sin supervisión.



La exposición prolongada a las vibraciones puede causar lesiones y trastornos neurovasculares (conocidos también como "fenómeno de Raynaud" o "mano blanca") especialmente a quien padece problemas circulatorios. Los síntomas pueden afectar a las manos, las muñecas y los dedos y se manifiestan con la pérdida de sensibilidad, torpor, picor, dolor, decoloración o cambios estructurales de la piel. Estos efectos pueden aumentar por las bajas temperaturas y/o por un uso excesivo de las empuñaduras. En caso de aparición de dichos síntomas, reducir los tiempos de uso de la máquina y consultar a un médico.

2.3 MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO

Efectuar un regular mantenimiento y un correcto almacenamiento preserva la seguridad de la máquina y el nivel de sus prestaciones.

- Cuando pare la máquina para realizar tareas de mantenimiento, inspección, almacenamiento o para cambiar un accesorio, apague el motor, desconecte la máquina de la red eléctrica y asegúrese de que todas las piezas móviles están completamente paradas.
- Deje que la máquina se enfríe antes de realizar cualquier comprobación o ajuste y antes de guardarla.
- Consérvela con cuidado y guárdela limpia, en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- No utilizar jamás la máquina con piezas desgastadas o dañadas. Las piezas averiadas o deterioradas deben ser sustituidas y no reparadas. Use sólo recambios originales.
- Para reducir el riesgo de incendio, no dejar contenedores con materiales de desecho dentro de una habitación.
- No use el cargador de la batería en ambientes con sustancias inflamables o sobre superficies fácilmente inflamables como papel, tela, etc. Durante la recarga, el cargador de batería se calienta y podría provocar un incendio.
- Durante el transporte de los acumuladores, preste atención a que los contactos no se conecten entre ellos y no use contenedores metálicos para el transporte.

2.5 RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE

La protección del medio ambiente debe ser un aspecto relevante y prioritario en el uso de la máquina, a beneficio de la convivencia civil y del ambiente en el que vivimos.

- Evitar causar molestias a los vecinos. Utilizar la máquina solo en horarios razonables (no por la mañana temprano o por la noche, cuando puede resultar molesto).
- Durante la actividad, se vierte una cierta cantidad de aceite al ambiente, el cual es necesario para la lubricación de la cadena. Por ello, usar solo aceites biodegradables que sean específicos para este uso. El uso de un aceite mineral o de aceite para motores perjudica gravemente el medio ambiente.
- Respetar minuciosamente las normas locales sobre la eliminación de embalajes, partes deterioradas o cualquier elemento con fuerte impacto ambiental; estos residuos deben separarse y entregarse en los centros de recogida específicos que realizarán el reciclaje de los materiales.
- Respetar escrupulosamente las normas locales sobre la eliminación de los materiales de desecho.
- En el momento de deshacerse de la máquina, no abandonarla en lugares donde pueda perjudicar el medio ambiente; se debe contactar con un centro de recogida, según las normas locales vigentes.

⚠ El nivel de ruido y vibración indicado en estas instrucciones son valores máximos de uso de la máquina. El uso de un elemento de corte desajustado, la excesiva velocidad de movimiento y la ausencia de mantenimiento influyen de manera significativa en las emisiones sonoras y en las vibraciones. Como consecuencia es necesario adoptar medidas preventivas apropiadas para eliminar posibles daños debidos a un ruido elevado y a los esfuerzos por vibraciones; llevar a cabo el mantenimiento de la máquina, usar auriculares anti-ruido y realizar pausas durante el trabajo.

2.4 BATERÍA / CARGADOR DE BATERÍA

⚠ ATENCIÓN

Las siguientes normas de seguridad integran las prescripciones de seguridad presentes en el manual específico del cargador de la batería.

- Para cargar la batería utilizar solo cargadores recomendados por el fabricante. Un cargador inadecuado puede provocar un choque eléctrico, un sobrecalentamiento o una fuga de líquido corrosivo de la batería.
- Utilizar solo las baterías específicas previstas para su herramienta. El uso de otras baterías puede provocar lesiones y riesgo de incendio.
- Mantener la batería no utilizada lejos de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan provocar un cortocircuito de los contactos. El cortocircuito de los contactos de la batería puede comportar combustiones o incendios.



No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su aplicación conforme a las normas nacionales, los equipos eléctricos fuera de servicio deberán recogerse separadamente para volverse a emplear de manera eco-compatible. Si los equipos eléctricos se eliminan en un vertedero de residuos o en el terreno, las sustancias nocivas pueden alcanzar la capa acuífera y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y el bienestar de las personas. Para obtener más información sobre la eliminación de este producto, contactar con el Ente

competente para la eliminación de los residuos domésticos o con su Distribuidor.



Al término de su vida útil, deshacerse de las baterías de forma que se respete siempre el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos tanto para las personas como para el medio ambiente. Una vez retirada, la batería debe depositarse de forma separada en una estructura apta para baterías de iones de litio.



La separación selectiva de los productos y embalajes utilizados permite el reciclaje de los materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y a disminuir la demanda de materias primas.

3. CONOCER LA MÁQUINA

3.1 DESCRIPCIÓN MÁQUINA Y USO PREVISTO

Esta máquina es un equipo de jardinería, más específicamente, un cortacésped/cortabordes portátil con alimentación a batería.

La máquina se compone esencialmente de un motor que, por medio de un eje de transmisión acciona un dispositivo de corte (cabezal porta hilo).

El dispositivo de corte trabaja sobre un plano aproximadamente paralelo al terreno (en el caso de uso como cortacésped) o aproximadamente perpendicular al terreno (en caso de uso como cortabordes).

El operador puede accionar los mandos principales manteniendo siempre una cierta distancia de seguridad del dispositivo de corte.

3.1.1 Uso previsto

Esta máquina ha sido diseñada y fabricada para:

- El corte de la hierba y vegetación no leñosa (por ej: en los bordes de parterres, plantaciones, muros, recintos, o espacios verdes de superficie limitada);
- acabar el corte efectuado con una segadora;
- ser utilizada por un solo operador.

3.1.2 Uso inadecuado

Cualquier otro tipo de uso, no conforme con aquellos indicados anteriormente, puede ser peligroso y causar daños a personas y/o cosas. Es inapropiado (ejemplos son excluyentes):

- no utilice la máquina para raspar, inclinando el cabezal porta hilo. La potencia del motor puede astillar objetos y pequeñas piedras hasta de 15 metros o más, causando daños o provocando lesiones a personas;
- regular setos o realizar otros trabajos en los cuales el dispositivo de corte no se utilice a nivel del terreno;
- cortar o desmenuzar arbustos, matorrales y flores;
- usar la máquina para el corte de materiales de origen no vegetal;
- usar la máquina con el dispositivo de corte por encima de la línea de la cintura del operador;
- utilizar la máquina en jardines públicos, parques, centros deportivos, en calzadas, campos y bosques;
- el uso de dispositivos de corte diferentes de los indicados en la tabla “Datos Técnicos”. Peligro de heridas y lesiones graves.
- Uso de la máquina por parte de más de una persona.

IMPORTANTE El uso impropio de la máquina comporta la invalidación de la garantía y la exención del Fabricante de toda responsabilidad, corriendo a cargo del usuario todos los gastos derivados de daños o lesiones propias o a terceros.

3.1.3 Tipología de usuario

Esta máquina está destinada al uso por parte de consumidores, es decir, operadores no profesionales. Esta máquina está destinada para uso no profesional.

3.2 COMPONENTES PRINCIPALES (FIG.1):

- Unidad motriz:** suministra el movimiento al dispositivo de corte por medio de un eje de transmisión.
- Varilla:** conecta la empuñadura posterior a la unidad motriz.
- Dispositivo de corte:** es el elemento destinado al corte de la superficie vegetal.
 - Cabezal porta hilo:** dispositivo de corte de hilo de nylon.
- Protección del dispositivo de corte:** es una protección de seguridad e impide

que eventuales objetos recogidos por el dispositivo de corte puedan ser lanzados lejos de la máquina.

- E. **Empuñadura anterior:** de forma semicircular, permite controlar la máquina.
- F. **Empuñadura posterior:** permite dirigir la máquina, además de ser el lugar donde se encuentran los principales mandos de encendido/apagado/aceleración.
- G. **Batería** (si no se suministra con la máquina, ver cap. 13 "accesorios por encargo"): dispositivo que suministra la corriente eléctrica a la máquina; sus características y normas de uso se describen en un manual de instrucciones específico.
- H. **Binario de montaje en pared**
- I. **Base de carga**
- J. **Portaobjetos**
- K. **Tornillos suministrados**
- L. **Cargador de batería** (si no se suministra con la máquina, ver cap. 13 "accesorios por encargo"): dispositivo que se utiliza para recargar la batería.

IMPORTANTE La máquina sólo funciona con las dos baterías colocadas.

NOTA La batería puede recargarse directamente en la máquina a través de su base de carga.

3.3 ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (Fig. 1)

1. Nombre y dirección del Fabricante
2. Tipo de máquina
3. Nivel de potencia sonora
4. Marca de conformidad
5. Tensión de alimentación
6. Año de fabricación
7. Número de matrícula
8. Código del artículo

Transcribir los datos de identificación de la máquina en los espacios correspondientes de la etiqueta indicada detrás de la portada.

IMPORTANTE Utilizar los datos de identificación indicados en la etiqueta de identificación cada vez que se contacta con el taller autorizado.

3.4 SEÑALES DE SEGURIDAD (Fig. 1)

En la máquina aparecen diferentes símbolos. Significado de los símbolos:



¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO!

Esta máquina, si no se usa correctamente, puede ser peligrosa para usted y para terceros

Antes de usar la máquina, lea el manual de instrucciones.

Utilizar elementos de protección acústica y gafas.

¡PELIGRO DE PROYECCIONES! Prestar atención a eventuales proyecciones de materiales causadas por el dispositivo de corte; podrían producir graves lesiones a personas o cosas.

¡PELIGRO DE PROYECCIONES! ¡Mantener alejada a cualquier persona o animal doméstico al menos 15 m durante el uso de la máquina.

No la exponga a la lluvia (o a la humedad).

Extraer la batería antes de efectuar cualquier tipo control, limpieza o intervención de mantenimiento/regulación de la máquina.

¡ATENCIÓN!

Para información sobre la batería y el cargador de la batería, consultar el manual correspondiente .

IMPORTANTE Las etiquetas adhesivas estropeadas o ilegibles deben sustituirse. Pedir nuevas etiquetas al centro de asistencia autorizado.

4. MONTAJE

IMPORTANTE Las normas de seguridad que se deben seguir están descritas en el cap. 2. Respetar minuciosamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.

Por motivos de almacenamiento y transporte, algunos componentes de la máquina no se ensamblan directamente en fábrica, sino que se deben montar después de la remoción del embalaje, siguiendo las instrucciones descritas a continuación.

 **Para desembalar y terminar el montaje, se debe disponer de una superficie plana y sólida, con espacio suficiente para el desplazamiento de la máquina y de los embalajes. Se recomienda siempre emplear las herramientas apropiadas. No utilizar la máquina antes de haber seguido todas las indicaciones de la sección “MONTAJE”.**

4.1 DESEMBALAJE

1. Abrir el embalaje cuidadosamente para evitar perder los componentes.
2. Consultar la documentación incluida en la caja, por ejemplo estas instrucciones.
3. Extraer de la caja todos los componentes no montados.
4. Extraer la máquina de la caja.
5. Deshacerse de la caja y los embalajes respetando las normativas locales.

 **Antes de efectuar el montaje, verificar que la batería no esté introducida en su cavidad.**

4.2 MONTAJE DE LA BASE DE CARGA (FIG. 2)

NOTA La herramienta puede colgarse en la pared.

Las baterías pueden recargarse directamente en la máquina a través de su base de carga (Fig. 2. A).

NOTA La base de carga puede fijarse a la pared (Fig. 2. B) (con los tornillos suministrados, Fig. 1. K).

4.3 MONTAJE DEL BINARIO PARA LA FIJACIÓN EN LA PARED (FIG. 3)

Una vez fijado el binario (Fig. 1. H) a la pared (con los tornillos suministrados), deslice la base de carga (Fig. 3. A) y el portaobjetos (Fig. 3. B)

4.4 MONTAJE DE LA EMPUÑADURA ANTERIOR (FIG. 4)

1. Introducir la empuñadura anterior (Fig. 4.A) en el soporte premontado (Fig. 4.B).
2. Introducir el tornillo y atornillar la manija, sin apretarla (Fig. 4.C).
3. Regular la empuñadura en la posición más ergonómica para el operador (cap 6.1.2).
4. Apretar la manija.

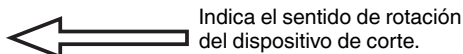
NOTA Asegúrese de colocar la manija delantera debajo de(etiqueta de seguridad (Fig. 4. D) indicado en la etiqueta de seguridad.

4.5 MONTAJE DE LA PROTECCIÓN DEL DISPOSITIVO DE CORTE (FIG. 5)

 **Usar guantes de protección.**

1. Posicionar la protección (Fig. 5.A) en los orificios que se encuentran en la base de la unidad motriz (Fig. 5.B).
2. Fijar la protección (Fig. 5.A) apretando a fondo los tornillos (Fig. 5.C).

NOTA En la protección del dispositivo de corte está presente el siguiente símbolo:



4.6 MONTAJE DEL INDICADOR DEL LÍMITE DE CORTE (FIG. 6)

Introducir y enganchar las dos extremidades del indicador del límite de corte (Fig. 6.A) en los respectivos orificios presentes en la unidad motriz (Fig. 6.B).

NOTA Mantenga siempre las manos alejadas del indicador del límite de corte

5. MANDOS DE CONTROL

5.1 PALANCA MANDO ACCELERADOR (FIG. 7. A)

Arranca/para la máquina y al mismo tiempo activa/desactiva el dispositivo de corte

El accionamiento de la palanca de mando acelerador (Fig.7.A) sólo es posible si se pulsa contemporáneamente la palanca/botón de seguridad del acelerador (Fig. 7.B)

5.2 PALANCA/BOTÓN DE SEGURIDAD ACCELERADOR (FIG. 7. B)

La palanca/botón de seguridad acelerador (Fig. 7.B) permite accionar la palanca mando acelerador (Fig. 7.A).

5.3 SELECTOR DE VELOCIDAD (FIG. 7.C) PALANCA/BOTÓN DE SEGURIDAD

Permite variar la velocidad (dos niveles)

6. USO DE LA MÁQUINA

IMPORTANTE Las normas de seguridad que se deben seguir están descritas en el cap. 2. Respetar minuciosamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.

6.1 OPERACIONES PRELIMINARES

Poner la máquina en posición horizontal y bien apoyada sobre el terreno.

Asegúrese de que la batería no esté introducida en su compartimento

6.1.1 Comprobación y carga de la batería (Fig. 8)

Antes de cada uso comprobar el estado de carga de las baterías siguiendo las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones de la batería.

NOTA La máquina sólo funciona con las dos pilas insertadas.

6.1.2 Ajuste de la empuñadura anterior (Fig. 9)

1. Aflojar la manija (Fig. 9.A) y el soporte (Fig. 9.B).
2. Orientar la empuñadura hasta encontrar la posición más ergonómica para el operador; la empuñadura puede ser orientada solo hacia adelante.
3. Apretar la manija.

6.1.3 Ajuste de la longitud de la varilla (Fig. 10)

1. Abra el gancho de sujeción (Fig. 10.A)
2. Tirar o empujar la varilla (Fig. 10.B) hasta obtener la longitud deseada.
3. Una vez realizado el ajuste, cierre bien el gancho de sujeción. La varilla debe estar firmemente bloqueada en la posición deseada.

6.1.4 Ajuste de la inclinación del cabezal (Fig. 11)

La orientación del dispositivo de corte permite poder trabajar pasando de la modalidad cortacésped a la modalidad cortabordes y viceversa.

Para trabajar en modalidad cortabordes:

1. Presionar el pulsador (Fig. 11.A);
2. Girar el dispositivo de corte (Fig. 11.B) 90°, asegurándose que permanece bloqueado en posición.

 **Efectuar siempre la operación con la máquina parada y dispositivo de corte parado.**

6.2 CONTROLES DE SEGURIDAD

 **Efectuar siempre los controles de seguridad antes del uso.**

6.2.1 Control general

Objeto	Resultado
Empuñaduras (Fig. 1.E,1.F)	Limpias, secas, fijadas correcta y firmemente en la máquina.
Protección del dispositivo de corte (Fig. 1.D)	Fijada correcta y firmemente a la máquina, no desgastada/deteriorada o dañada.
Tornillos en la máquina	Bien fijados (no sueltos)

Dispositivo de corte (Fig. 1.C)	Limpio, no dañado o desgastado.
Batería (Fig. 1.G)	Ningún desperfecto en el empaquetado, ninguna fuga de líquido.
Conductos del aire de enfriamiento (par 7.3)	No obstruidos
Máquina	Ninguna marca de deterioro o usura. Ninguna vibración anómala. Ningún sonido anómalo
Palanca mando acelerador (Fig. 7.A), palanca / botón de seguridad acelerador (Fig. 7.B)	Deberán tener un movimiento libre, no forzado y al soltarlos deberán volver automática y rápidamente a la posición neutra.

6.2.2 Test de funcionamiento de la máquina

Acción	Resultado
1. Arrancar la máquina (párr. 6.3) 2. Soltar la palanca mando acelerador (Fig. 7.A) y la palanca / botón de seguridad acelerador (Fig. 7.B).	1. El dispositivo de corte no debe moverse. 2. Los mandos deben volver automática y rápidamente a la posición neutra y el dispositivo de corte debe pararse.
Presionar solamente la palanca mando acelerador (Fig. 7.A)	La palanca mando acelerador permanece bloqueada.

⚠ Si se obtiene un resultado diferente a los indicados en las tablas siguientes, ¡no utilice la máquina! Entregar la máquina a un centro de asistencia para los controles del caso y para la reparación.

6.3 ARRANQUE

⚠ No ponga en marcha la máquina cuando esté en estado de carga.

NOTA Se recomienda utilizar la máquina a una temperatura comprendida entre -10°C y 60°C.

⚠ El arranque de la máquina provoca la rotación contemporánea del dispositivo de corte.

NOTA Arranque sobre una superficie plana y sólida.

1. Asegúrese de que el dispositivo no toque el terreno u otros

2. Introducir las baterías (Fig. 12.A) en su compartimento y presionar hasta escuchar el "clic" que la bloquea y asegura el contacto eléctrico

NOTA La máquina sólo funciona con las dos baterías insertadas.

1. Adoptar una posición firme y estable
2. accionar simultáneamente la palanca mando acelerador (Fig. 7.A) y la palanca / botón de seguridad acelerador (Fig. 7.B).

NOTA En cada intervención se suelta automáticamente nuevo hilo (párr. 6.4.2).

6.4 TRABAJO

NOTA Antes de afrontar por primera vez un trabajo de siegas, es conveniente adquirir la necesaria familiaridad con la máquina y las técnicas de corte más oportunas sujetando firmemente la máquina y efectuando los movimientos que requiere el trabajo.

⚠ Durante el trabajo, sujetar siempre la máquina firmemente con dos manos, manteniendo el grupo de corte por debajo de la línea de la cintura.

NOTA Durante el uso, la batería está protegida contra la descarga total a través de un dispositivo de protección que apaga la máquina y bloquea su funcionamiento.

NOTA La autonomía de la batería (y por lo tanto la superficie de vegetación que se puede cortar antes de recargarla) está condicionada por varios factores descritos en el (párr. 7.2.1).

6.4.1 Técnicas de trabajo

⚠ Utilizar SOLO hilos de nylon. El empleo de hilos metálicos, hilos metálicos plastificados y/o no apropiados para el cabezal, puede causar serias heridas o lesiones.

- a. Corte en movimiento (Siega)
 - Asegurarse de que el dispositivo de corte esté en modalidad cortacésped (par. 6.1.4);
 - proceder con una corte regular, con un movimiento de arco igual que la hoz tradicional, sin inclinar el cabezal porta hilo durante la operación (Fig. 13).

Probar desde el principio a cortar a la justa altura en una pequeña zona, para después obtener una altura de corte uniforme manteniendo el cabezal

porta hilo a una distancia constante con respecto a la del terreno.

Para los cortes gravosos, puede ser útil inclinar unos 30° a la izquierda el cabezal porta hilo.

⚠ No trabaje de esta manera si hay posibilidad de provocar el lanzamiento de objetos que puedan herir a personas, animales o causar daños.

b. Corte de precisión (Desbarbado)

Mantener la máquina ligeramente inclinada de manera que la parte inferior del cabezal porta hilo no toque el terreno y la línea de corte se encuentre en el punto deseado, manteniendo siempre el dispositivo de corte lejos del operador.

c. Corte cerca de vallados / cimientos

- acercar lentamente el cabezal porta hilo a cercas, piquetes de plantación, rocas, muros, etc., sin golpear con fuerza (Fig. 14).

Si el hilo choca con un obstáculo consistente puede romperse o consumirse. Si permanece atrapado en una cerca, puede romperse bruscamente.

En todo caso, el corte alrededor de aceras, cimientos, muros, etc. puede causar un desgaste del hilo mayor de lo normal.

d. Corte alrededor de los árboles

- caminar alrededor del árbol de izquierda a derecha, acercándose lentamente a los troncos de manera que no choque el hilo contra el árbol y manteniendo el cabezal porta hilo ligeramente inclinado hacia delante.

No olvide que el hilo de nylon puede cortar o dañar los pequeños arbustos y que el choque del hilo de nylon contra el tronco de arbustos o árboles con corteza blanda puede dañar gravemente la planta.

6.4.2 Regulación de la longitud del hilo del cabezal durante el trabajo

La longitud del hilo del cabezal se regula:

- Cuando el hilo se consume y se hace más corto;
- Cuando se advierte una rotación del motor mayor de lo normal;
- Cuando se nota una disminución de la eficiencia de corte.

• Liberación automática del hilo

Esta máquina está equipada con un cabezal de liberación automática del hilo.

Para soltar nuevo hilo:

1. Parar la máquina (párr. 6.6)

2. Esperar dos segundos y volver a poner en marcha la máquina.

El hilo se libera unos 6,35 mm.

Repetir el procedimiento hasta que la longitud del hilo no alcance el cuchillo corta hilo el cual cortará luego la posible longitud en exceso.

• Liberación manual del hilo

Para soltar nuevo hilo:

1. Parar la máquina (párr. 6.6);
2. Retirar la batería
3. Presionar la tecla colocada en el cabezal de hilo (Fig. 15.A) y al mismo tiempo tirar manualmente del hilo por la longitud necesaria para alcanzar el cuchillo corta hilo (Fig. 15.B);
4. Llevar la máquina a la posición de trabajo;
5. Introducir correctamente la batería en su alojamiento (Fig. 12.A).

6.5 CONSEJOS DE USO

Durante el uso, es oportuno quitar periódicamente la hierba que envuelve la máquina, para evitar el sobrecalentamiento del motor (Fig. 1.A), debido a la hierba enganchada bajo la protección del dispositivo de corte (Fig. 1.D).

Proceder como se describe a continuación:

- Parar la máquina (párr. 6.6)
- Retirar la batería
- Usar guantes de trabajo
- Quitar la hierba enganchada con un destornillador, para permitir que el motor se enfríe correctamente.

6.6 PARADA

Para parar la máquina:

1. Soltar la palanca mando acelerador (Fig. 7.A)
2. Esperar a que el dispositivo de corte se pare.

⚠ Después de parar la máquina, el dispositivo de corte tarda unos segundos en detenerse.

IMPORTANTE *Parar siempre la máquina durante los desplazamientos entre las zonas de trabajo.*

6.7 DESPUÉS DEL USO

1. Si no se está cargando, retire las baterías.
2. Dejar enfriar el motor antes de colocar la máquina en cualquier ambiente.
3. Efectuar la limpieza (párr. 7.3).
4. Comprobar que no haya componentes aflojados o dañados. Si fuera necesario, sustituir los componentes dañados y apretar

los tornillos y pernos que se hayan aflojado o contactar con el centro de asistencia autorizado.

5. Control de posibles daños presentes en la máquina. Contactar con el centro de asistencia autorizado.

IMPORTANTE *Quitar siempre las baterías (Fig. 16) cada vez que se deje la máquina utilizar o sin vigilancia.*

6.7.1 Extracción de la batería

Para extraer las baterías pulsar el botón de bloqueo situado en la batería (Fig. 16. C)

7. MANTENIMIENTO

7.1 INFORMACIÓN GENERAL

IMPORTANTE *Las normas de seguridad que se deben seguir están descritas en el cap. 2. Respetar minuciosamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.*

 **Antes de efectuar cualquier control, limpieza o intervención de mantenimiento/ regulación de la máquina:**

- **Para parar la máquina**
- **Retire las baterías (no deje nunca la batería insertada ni al alcance de niños o personas inadecuadas)**
- **Dejar enfriar el motor antes de colocar la máquina en cualquier ambiente;**
- **Emplear indumentaria adecuada, guantes de trabajo y gafas de protección.**
- **Leer las instrucciones correspondientes.**

IMPORTANTE *Todas las operaciones de mantenimiento y de regulación no descritas en este manual deben ser efectuadas por su Vendedor o por un Centro especializado.*

7.2 BATERÍA

7.2.1 Autonomía de la batería

La autonomía de la batería (y por lo tanto la superficie total de vegetación que se puede trabajar antes de la recarga) dependerá de:

- a. factores ambientales, que producen una mayor necesidad de energía;
 - corte con vegetación densa, alta, mojada;
- b. comportamientos que el operador debería evitar:

- encendidos y apagados frecuentes durante la actividad;
- uso de una técnica de corte inadecuada para el tipo de trabajo que se ha de realizar (párr. 6.4.1).

Para optimizar la autonomía de la batería siempre es conveniente:

- cortar la hierba cuando esté seca;
- utilizar la técnica más apropiada según el trabajo que se debe desempeñar (párr. 6.4.1).

Si se quisiera utilizar la máquina en sesiones de trabajo más largas con respecto a lo permitido por la batería estándar, es posible:

- adquirir otras dos baterías estándar para sustituir inmediatamente la batería descargada, sin perjudicar la continuidad de uso;
- adquirir dos baterías con mayor autonomía con respecto a las baterías estándar (párr. 13.1).

7.2.2 Carga de la batería directamente en la máquina (Fig. 17)

Las baterías pueden recargarse directamente en la máquina conectando el conector (Fig. 17. A) a la máquina (Fig. 17. B) a través de su base de carga.

La máquina se puede colgar en la pared:

- fijando la base de carga directamente en la pared (Fig. 17. I)
- fijando a la pared el binario sobre el que se deslizan la base de carga y el porta objetos (Fig. 17. II).

La batería cuenta con una protección que impide la recarga si la temperatura ambiente no está comprendida entre 0°C -40°C.

IMPORTANTE *La batería puede cargarse en cualquier momento, incluso parcialmente, sin riesgo de sufrir daños.*

Las baterías se cargan parcialmente de forma sucesiva, como se muestra en el esquema:

Fase	Batería (Fig. 29)	Recarga
1	A (dch.)	40%
2	B (izq.)	40%
3	A (dch.)	100%
4	B (izq.)	100%

NOTA *La recarga parcial permite utilizar la máquina para terminar el trabajo sin esperar a la recarga completa.*

NOTA No retire las baterías mientras se carga la máquina.

NOTA No ponga en marcha la máquina cuando esté en estado de carga.

7.3 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA Y DEL MOTOR

- Limpiar siempre la máquina después del uso con un paño limpio y húmedo impregnado con detergente neutro.
- Eliminar cualquier resto de humedad con un paño suave y seco. Los restos de humedad pueden favorecer el riesgo de descargas eléctricas.
- No utilizar detergentes agresivos ni disolventes para limpiar las partes de plástico o las empuñaduras.
- Para reducir el riesgo de incendios, mantener la máquina y en particular el motor libres de residuos de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Para evitar cualquier sobrecalentamiento y daños en el motor o en la batería, asegurarse siempre de que las rejillas de aspiración del aire de enfriamiento estén limpias y libres de residuos.
- No usar chorros de agua y evitar mojar el motor y las partes eléctricas.

7.4 TUERCAS Y TORNILLOS DE FIJACIÓN

- Mantener apretados tuercas y tornillos para asegurarse que la máquina esté siempre en condiciones seguras de funcionamiento.
- Controlar regularmente que las empuñaduras estén fijadas firmemente.

7.5 DISPOSITIVO DE CORTE

 **No tocar el dispositivo de corte hasta que no haya quitado la batería y el dispositivo de corte no esté parado completamente.**

IMPORTANTE Utilice siempre dispositivos de corte originales con el código indicado en la tabla "Datos técnicos".

Dada la evolución del producto, los dispositivos de corte indicados en la tabla Datos Técnicos podrán ser sustituidos por otros, con características análogas de intercambiabilidad y seguridad de funcionamiento.

7.5.1 Sustitución de la bobina del cabezal porta hilo

1. Presionar las dos lengüetas laterales (Fig. 18.A) y extraer la tapadera (Fig. 18.B)
2. Extraer la bobina (Fig. 18.C);
3. Introducir la nueva bobina (Fig. 19.A), prestando atención a que salgan la extremidad del hilo del orificio del cabezal (Fig. 19.B)
4. Volver a montar la tapadera (Fig. 19.C) introduciendo las dos lengüetas laterales (Fig. 19.D) en las aperturas del cabezal porta hilo (Fig. 19.E).

7.5.2 Sustitución del hilo del cabezal porta hilo

1. Quitar la bobina (par. 7.5.1)
2. Quitar el hilo que ha quedado en el interior;
3. Utilizar solo hilo con diámetro de 1,65 mm y cortar una longitud de 3 m.
4. alinee uniformemente las líneas que salen de los dos orificios;
5. Introducir una extremidad del hilo en el orificio situado en el interior de la bobina (Fig. 20.A)
6. Enrollar el hilo en sentido horario como se indica por las flechas (Fig. 20.B) y dejar que salga unos 15 cm de la bobina
7. Engancharlo a uno de los alojamientos de fijación (Fig. 20.C) previstos en la bobina
8. Volver a colocar la bobina y volver a montar la tapadera.

7.6 AFILADO DEL CUCHILLO CORTAHILO

1. Extraer el cuchillo cortahilo (Fig. 21. A) de la protección del dispositivo de corte (Fig. 21.B), desatornillando los tornillo (Fig. 21.C);
2. Fijar el cuchillo cortahilo en una garra y proceder al afilado utilizando una lima plana prestando atención a mantener el ángulo de corte original
3. Volver a montar el cuchillo cortahilo (Fig. 21. A) en la protección del dispositivo de corte (Fig. 21.B).

8. ALMACENAMIENTO

IMPORTANTE Las normas de seguridad que se deben seguir están descritas en el cap. 2. Respetar minuciosamente dichas indicaciones para evitar riesgos o peligros graves.

8.1 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

Cuando se almacena la máquina:

1. Extraer la batería de su cavidad y recargarla (párr. 7.2.2);
2. Dejar enfriar el motor antes de colocar la máquina en cualquier ambiente
3. Efectuar la limpieza (párr. 7.3)
4. Comprobar que no haya componentes aflojados o dañados. Si fuera necesario, sustituir los componentes dañados y apretar los tornillos y pernos que se hayan aflojado o contactar con el centro de asistencia autorizado
5. Almacenamiento de la máquina:
 - En un lugar seco
 - Protegido de la intemperie
 - Fuera del alcance de los niños
 - Asegurándose de haber quitado las llaves o herramientas usadas en el mantenimiento.
 - a una temperatura ambiente comprendida entre -20°C y 85°C .
6. La máquina puede colgarse en la pared, directamente (Fig. 17.I - II).

NOTAS *Asegúrese de que la pared puede soportar cargas de al menos 20 kg.*

8.2 ALMACENAMIENTO DE LA BATERÍA

Recargar.(párr. 7.7.2).

La batería debe almacenarse en un lugar cerrado, sin humedad y a una temperatura comprendida entre:

- 0°C - 60°C por 1 mes
- 0°C - 45°C por 3 mes
- 0°C - 25°C por 1 año

NOTA *En caso de inactividad prolongada, recargar la batería cada dos meses para aumentar su duración.*

9. DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE

Cada vez que desee manipular o transportar la máquina, será necesario:

1. Parar la máquina (párr. 6.6)
2. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido por completo
3. Extraer la batería de su cavidad y recargarla (párr. 7.2.2)
4. Usar guantes de trabajo recios
5. Agarrar la máquina por las empuñaduras y orientar el dispositivo de corte en la dirección contraria al sentido de la marcha.
6. Asegúrese de que la manipulación de la máquina no cause daños ni lesiones.

Cuando se transporta la máquina con un medio de transporte, es necesario:

1. Colocarla de manera que no sea un peligro para nadie.
2. Asegurar adecuadamente la máquina con cuerdas o cadenas.

10. ASISTENCIA Y REPARACIONES

Este manual suministra todas las indicaciones necesarias para la conducción de la máquina y para un correcto mantenimiento de base que se efectúa por el usuario. Todas las operaciones de mantenimiento y de regulación no descritas en este manual deben ser efectuadas por su Vendedor o por un Centro especializado: Operaciones efectuadas en estructuras inadecuadas o por personas no cualificadas conllevan el vencimiento de toda forma de Garantía y de toda obligación o responsabilidad del Fabricante.

- Los recambios y accesorios no originales no son aprobados, el uso de recambios y accesorios no originales hace que decaiga la garantía.

11. COBERTURA DE LA GARANTÍA

Las condiciones de garantía sólo están destinadas a los consumidores, es decir, a los no profesionales. La garantía cubre todos los defectos de calidad de materiales y fabricación, comprobados durante el periodo de garantía por su Vendedor o un Centro especializado. La aplicación de la garantía se limita a la reparación o sustitución del componente supuestamente defectuoso.

Se recomienda llevar la máquina una vez al año a un taller de asistencia autorizada para el mantenimiento, la asistencia y el control de los dispositivos de seguridad. La aplicación de la garantía está sujeta al mantenimiento periódico de la máquina.

La garantía no cubre los daños debidos a:

- Fata de familiaridad con la documentación adjunta (Manuales de Instrucciones).
- Uso profesional.
- Descuido, negligencia.
- Causa externa (rayo, descarga, presencia de cuerpos extraños en el interior de la máquina) o accidente.
- Uso y montaje incorrectos o no permitidos por el fabricante.
- Mantenimiento deficiente.
- Modificación de la máquina.

- Utilización de piezas de recambio no originales (piezas adaptables).
- Utilización de accesorios no distribuidos o no aprobados por el fabricante.

La garantía no cubre:

- Operaciones de mantenimiento (descritas en el manual de instrucciones).
- El desgaste normal de los materiales de consumo como dispositivos de corte, pernos de seguridad.
- Desgaste normal.
- Deterioro estético de la máquina debido a su uso.

Los gastos accesorios que puedan estar relacionados con la activación de la garantía, como la transferencia de la máquina al usuario, el transporte de la máquina al Vendedor, el alquiler de equipos para la sustitución o la contratación de una empresa externa para todos los trabajos de mantenimiento.

El comprador está protegido por las propias leyes nacionales. Los derechos del comprador previstos por las propias leyes nacionales no se limitan, de ninguna manera, a esta garantía.

12. IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
1. Con la palanca mando acelerador y la palanca/botón de seguridad acelerador accionadas, la máquina no se pone en marcha y el dispositivo de corte no gira	Batería ausente o no introducida correctamente	Controlar que las baterías estén bien colocadas
	Batería descargada	Controlar el estado de la carga y recargar las baterías si es necesario
	Palanca mando acelerador, palanca/botón de seguridad defectuosas	No utilizar la máquina Parar inmediatamente la máquina, retirar la batería y contactar con un Centro de Asistencia
	Máquina dañada	No utilizar la máquina Parar inmediatamente la máquina, retirar la batería y contactar con un Centro de Asistencia
2. Sobrecalentamiento del motor	Hierba enganchada bajo la protección del dispositivo de corte	Quitar la hierba enganchada
3. La hierba se acumula alrededor de la cavidad de la unidad motriz y del cabezal porta hilo	Se está cortando hierba alta demasiado al ras de la tierra	Cortar la hierba alta con movimiento desde arriba hacia abajo para evitar que se acumule.
4. El hilo no se libera cuando se utiliza la liberación automática	El hilo está encolado sobre sí mismo	Lubricar con un spray de silicona
	No hay bastante hilo en la bobina o hilo terminado	Sustituir bobina o cable
	El hilo se ha consumido y es demasiado corto	Ajustar la longitud del cable
	El hilo está enredado en la bobina o se ha roto dentro	Quitar el hilo de la bobina y enrollarlo
5. El dispositivo de corte entra en contacto con un cuerpo extraño.	-	- Parar la máquina - Retirar las baterías - Controlar los daños - Controlar que no haya parte flojas y apretarlas si las hubiera - Proceder a las sustituciones o reparaciones oportunas en un centro de asistencia especializado

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
6. Se advierten ruidos y /o vibraciones excesivas durante el trabajo	Elementos sueltos o dañados.	- Parar la máquina - Retirar las baterías - Controlar los daños - Controlar que no haya parte flojas y apretarlas si las hubiera - Proceder a las sustituciones o reparaciones oportunas en un centro de asistencia especializado
7. La máquina echa humo durante su funcionamiento.	Máquina dañada	No utilizar la máquina Parar inmediatamente la máquina, retirar las baterías y contactar con un Centro de Asistencia
8. La autonomía de la batería es escasa	Condiciones de uso gravosas con mayor absorción de corriente	Optimizar el uso
9. El cargador de batería no efectúa la recarga de la batería	Batería insuficiente para las exigencias operativas	Utilizar una segunda batería o una batería de mayor capacidad (párr. 15.1)
	Degeneración de la capacidad de la batería.	Comprar una batería nueva
	Batería no introducida correctamente en el cargador de batería	Comprobar que se haya colocado correctamente (párr. 7.2.3)
	Condiciones ambientales no idóneas	Efectuar la recarga en ambiente con temperatura adecuada (ver manual de instrucciones de la batería/cargador de la batería)
	Contactos sucios	Limpiar los contactos
	Falta de tensión en el cargador de la batería	Comprobar que el enchufe esté introducido y que haya tensión en la toma de corriente
	Cargador de batería defectuoso	Sustituir con un recambio original
	Batería demasiado caliente o demasiado fría	Llevar la batería a una temperatura ambiente entre 4-40°C
Si el problema continúa, consultar el manual de la batería/cargador de la batería		

Si los problemas perduran después de haber aplicado las soluciones descritas, contactar con su Distribuidor.

13. ACCESORIOS POR ENCARGO

13.1 BATERÍAS (FIG. 22)

Existen baterías de diversas capacidades que se adaptan a las diferentes exigencias operativas.

La lista de las baterías homologadas para esta máquina se encuentra en la tabla "Datos Técnicos".

13.2 CARGADOR DE LA BATERÍA (FIG. 23)

Existen varios dispositivos para recargar la batería.

La lista de los cargadores de baterías homologados para esta máquina se encuentra en la tabla "Datos Técnicos".



SISUKORD

1. ÜLDANDMED	1
2. OHUTUSEESKIRJAD	1
3. MASINAGA TUTVUMINE	5
3.1 Masina kirjeldus ja ettenähtud kasutusotstarve	5
3.2 Peamised komponendid (Jn 1):	6
3.3 Toote andmesilt (Jn 1)	6
3.4 Ohutusmärgistus (Jn 1)	6
4. KOKKUMONTEERIMINE	7
4.1 Lahtipakkimine	7
4.2 LAADIMISJAAMA kokkupanemine (Jn 2)	7
4.3 SEINALE KINNITAMISE SIINI kokkupanemine (Jn 4)	7
4.4 EESMISE käepideme paigaldamine (Jn 4)	7
4.5 Lõikeseadme kaitse paigaldamine (Jn 5)	7
4.6 Niitmispööriku paigaldamine (Jn 6)	8
5. JUHTSEADMED	8
5.1 Gaasitrikkel (Jn 7. A)	8
5.2 Gaasitrikli turvakang/OHUTUSNUPP (Jn 7. B)	8
5.3 KÄIGUKANG (Jn 7.C) Turvakang/OHUTUSNUPP	8
6. MASINA KASUTAMINE	8
6.1 Eeltööd	8
6.2 Ohutuskontroll	8
6.3 Käivitamine	9
6.4 Töötamine	9
6.5 Soovitused kasutuseks	10
6.6 Seiskamine	10
6.7 Pärast kasutamist	10
7. HOOLDAMINE	11
7.1 Üldteave	11
7.2 Aku	11
7.3 Masina ja mootori puhastamine	11
7.4 Lukustusmutrid- ja kruvid	11
7.5 Lõikeseade	12
7.6 Jõhviliikuri tera teritamine	12
8. HOIUSTAMINE	12
8.1 Masina hoiustamine	12
8.2 Aku hoiule panemine	12
9. TEISALDAMINE JA TRANSPORT	12
10. TEENINDUS JA REMONT	13
11. GARANTII KATE	13
12. RIKETE TUVASTAMINE	14
13. LISASEADMED TELLIMISEL	15
13.1 Akud (Jn 22)	15
13.2 Aku laadimine (Jn 23)	15

1. ÜLDANDMED

1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA

MÄRKUS või **TÄHTIS** sisaldab täpsustusi või uusi elemente eespool märgitu juurde, et masinat mitte kahjustada ega kahju tekitada.

Sümbol  tähistab ohtu. Hoiatuste eiramisega võib kaasneda vigastuste oht iseenesle või teistele isikutele ja/või kahju.

- Punktid, mis on tähistatud hallide täppidega
- kontuuriga ruuduga, näitavad võimalikke
- omadusi, mida kõikidel käesolevas juhendis
- kirjeldatud mudelitel ei pruugi olla. Kontrollige,
- kas teie mudelil on nimetatud omadused.

Kõik tähistused “eesmine”, “tagumine”, “parem” ja “vasak” on määratletud kasutaja vaatekohast.

2. OHUTUSEESKIRJAD

2.1 ELEKTRILISTE TÖÖRIISTADE ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

⚠ TÄHELEPANU Lugege kõik ohutuseeskirjad ja kasutusjuhendid läbi. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööke, tuleohtu ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitada kõiki ohutuspõudeid ja kasutusjuhendeid edaspidiseks kasutamiseks.

Terminiga “elektriline tööriist” viidatakse teie akutoitega masinale (ilma juhtmeta).

1) Ohutus tööalas

- a) Hoidke tööala puhta ja hästi valgustatuna. Hämarad ja korrastamata alad soodustavad õnnetuste teket.
- b) Elektrilist tööriista ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas, kergestisüttivate vedelike, gaasi või tolmu läheduses. Elektrilised tööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.

- c) **Elektrilist tööriista kasutades hoida eemal lapsed ja juuresolevad inimesed.** Tähelepanematus võib põhjustada kontrolli kaotamise.
- 2) Elektriohtus**
- a) **Elektrilise tööriista pistikud peavad sobima pistikupesasse. Pistikut ei tohi kunagi mingil viisil muuta. Ärge kasutage maandusega varustatud elektrilistel tööriistadel adapteriga pistikuid.** Muutmata pistikud ja neile vastavad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- b) **Vältida keha kokkupuutumist maandatud või maandusühendusega pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmkapid.** Keha kokkupuude maandusühendusega suurendab elektrilöögiohtu.
- c) **Elektrilised tööriistad ei tohi sattuda vihma ega niiskuse kätte.** Vee sattumine elektrilisse tööriista sisse suurendab elektrilöögiohtu.
- d) **Mitte rikkuda kaablit. Ärge kunagi kasutage kaablit selleks, et elektrilist tööriista sellest vedada, tõmmata või lahti ühendada.** Hoidke juhe eemal soojusallikatest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest. Kahjustatud või keerduläinud juhtmed suurendavad elektrilöögiohtu.
- e) **Kui elektrilist tööriista kasutatakse välitingimustes, siis tuleb kasutada spetsiaalset väljas kasutamiseks mõeldud pikendusjuhet.** Spetsiaalse väljas töötamiseks ette nähtud juhtme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.
- f) **Kui elektrilist tööriista on vältimatult vaja kasutada niiskes kohas, siis kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) kaitstud toiteallikat.** Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu
- 3) Isiklik ohutus**
- a) **Elektrilise tööriista kasutamise ajal tuleb olla tähelepanelik ja mõistlik ning oma tegevust kontrollida.** Elektrilist tööriista ei tohi kasutada väsinuna ega narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Tähelepanu kaotamine elektrilist tööriista kasutades võib põhjustada töötajale tõsiseid vigastusi.
- b) **Kasutada kaitseriideid. Alati tuleb kanda kaitseprille.** Kaitsevahendite nagu tolmu maskid, mitteliibseva tallaga jalanõud, kaitsekiivrid või kuulmekaitsed kasutamine vähendab vigastusi.
- c) **Vältida tahtmatut käivitumist. Veenduda, et seade oleks enne aku sisestamist, kättevõtmist või elektrilise tööriista transportimist välja lülitatud.** Elektrilise tööriista transportimine nii, et sõrme hoitakse lüliti või aku sissepanemine, kui lüliti on asendis „ON“, suurendab õnnetuseohtu.
- d) **Enne elektrilise masina käivitamist eemaldada kõik võtmed või reguleerimiseadmed.** Võti või seade võib pöörleva osaga kokku puutudes põhjustada inimesele raskeid vigastusi.
- e) **Ei tohi kaotada tasakaalu. Alati tuleb säilitada vajalik tugi ja tasakaal.** See võimaldab elektrilist tööriista ootamatutes situatsioonides paremini kontrollida.
- f) **Riietuda sobivalt. Kanda ei tohi lohakaid riideid ega ehteid. Juuksed, riided ja kindad tuleb liikuvatest osadest eemal hoida.** Vabalt langevad rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.
- g) **Kui on olemas võimalus ühendada väljatõmbamis- ja tolmu kogumisseadmetega, veenduda, et need oleks õigesti ühendatud ja kasutatud.** Nende seadmete kasutamine võib vähendada tolmu seotud riske.
- h) **Ärge laske juhtuda, et te muutute masina sagedase kasutamisega omandatud vilumuse tõttu ettevaatamatuks ja hakkate eirama masina ohutuspõhimõtteid.** Hooletult toimimine võib vaid murdosa sekundiga põhjustada raskeid vigastusi.
- 4) Elektrilise tööriista kasutamine ja hoidmine**
- a) **Elektrilist tööriista ei tohi üle koormata.** Kasutada tööks sobivat elektrilist tööriista. Tööks sobiv elektriline tööriist teeb töö ära paremini ja kindlamalt ning kiirusel, milleks on projekteeritud.
- b) **Elektrilist tööriista ei tohi kasutada, kui lüliti ei käivita ega seiska masinat õigesti.** Elektriline tööriist, mida ei saa lülitist käima panna, on ohtlik ja see tuleb parandada.
- c) **Eemaldada akumulaator oma kohalt enne iga reguleerimistööd või osade vahetust või enne elektrilise tööriista ära panemist.** Need ettevaatusabinõud vähendavad elektrilise tööriista tahtmatu käivitumise ohtu.
- d) **Elektrilise tööriista tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas ja neid ei tohi kasutada inimene, kes tööriista ja käesolevaid juhendeid ei tunne.** Elektrilised tööriistad on asjatundmatu kasutaja käes ohtlikud.

- e) **Seista hea elektriliste tööriistade hoolduse eest. Kontrollida, et liikuvad osad oleksid ühel joonel ja liiguksid vabalt, et ei oleks katkiseid osasid või muid asjaolusid, mis võiksid mõjutada elektrilise tööriista töötamist. Kahjustuste korral tuleb elektriline tööriist enne kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on puudulik hooldus.**
- f) **Kasutage elektrilist tööriista ja selle lisaseadmeid vastavalt juhendile, pidades sealjuures silmas töötingimusi ja sooritatava töö iseloomu. Elektrilise tööriista kasutamine ettenähtust erineval viisil võib kaasa tuua ohtlikke olukordi.**
- g) **Hoida käepidemed kuivad, puhtad ning õli- ja rasvavabadena. Libedad käepidemed ei võimalda tööriista käsitseda ja säilitada tööriista üle kontrolli ettenägematutes olukordades.**
- 5) Akutoitel tööriistade kasutamine ja ettevaatusabinõud**
- a) **Laadige akusid vaid tootja soovitatud laadijaga. Üht tüüpi akude laadimiseks mõeldud laadija võib teist tüüpi akudega põhjustada tulekahju.**
- b) **Kasutage tööriistu ainult neile mõeldud akudega. Teist tüüpi akude kasutamisel kaasneb kehavigastuse oht ja tuleoht.**
- c) **Ajal, mil akut ei kasutata, hoidke seda eemal metallesemetest, nagu klambrid, mündid, kruvikeerajad, kruvid, naelad, mis võiksid luua ühenduse kahe akuklemmi vahel. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu ja süttimist.**
- d) **Halvas seisukorras akust võib lekkida vedelikku: vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputada koheselt veega. Silmadega kokkupuute korral pöörduda koheselt arsti poole. Akust välja voolanud vedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.**
- e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akuplokki või tööriista. Kahjustatud või muudetud akud võivad toimida ettearvamatult ja seetõttu põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastusohu.**
- f) **Ärge pange akuplokki tulle ega liiga kõrge temperatuuri kätte. Tulle või temperatuurile üle 130 °C sattumine võib põhjustada plahvatust. MÄRKUS. Temperatuuri „130 °C“ asemel võib olla märgitud temperatuur „265 °F“.**
- g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut väljaspool juhendis täpsustatud temperatuurivahemikku.**
- Ebaõige või temperatuuril väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimine võib akut kahjustada e suurendada tuleohtu.
- 6) Teenindus**
- a) **Laske elektrilist tööriista parandada kvalifitseeritud spetsialistidel, kasutades ainult originaalvaruosi. Niiviisi säilib elektrilise tööriista ohutus.**
- b) **Ärge kahjustatud akut kunagi parandage. Akut tohib hooldada ainult tootja või volitatud teenusepakkuja.**
- 2.2 AIATRIMMERI SPETSIAALSED OHUTUSESKIRJAD.**
- a) **Ärge kasutage masinat ebasoodsates ilmastikutingimustes, eriti kui esineb äikeseoht. See vähendab välgutabamuse riski.**
- b) **Kontrollige põhjalikult tööpiirkonda, kus masinat kasutatakse. Ettevaatust, et metsloomad ei saaks masinaga töötamise ajal vigastada.**
- c) **Kontrollige põhjalikult ala, kus masinat kasutatakse, ja eemaldage kõik kivid, kepid, juhtmed, luud ja muud võõrkehad. Õhu paiskuvad esemed võivad põhjustada kehavigastusi.**
- d) **Enne masina kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et lõikeseade ega kaitseade ei ole kahjustatud. Kahjustatud osad suurendavad vigastusohu.**
- e) **Hoidke kaitseadised paigal. Kaitseadised peavad olema töökorras ja õigesti paigaldatud. Lahti tulnud, kahjustatud või halvasti toimiv kaitseade võib põhjustada kehavigastusi.**
- f) **Hoidke kõik jahutusõhu sisselaskeavad prahist puhtana. Ummistunud või prahiga kaetud õhu sisselaskeavad võivad põhjustada ülekuumenemist või tulekahjuohtu.**
- g) **Kandke kaitseprille silmade kaitseks ja kõrvakaitsevahendeid. Õige kaitsevarustus vähendab vigastusi.**
- h) **Masinaga töötades kandke alati libisemiskindlaid kaitsejalatseid. Ärge kasutage masinat paljajalu või kandes lahtiseid sandaale. See vähendab jalavigastuste ohtu liikuva lõikuriga kokkupuute tõttu.**
- i) **Kandke masina käsitlemisel alati riietust, näiteks pükse, mis katavad jalgu. Kokkupuude lõiketera või liikuva traadiga võib põhjustada vigastusi.**
- j) **Hoidke kõrvalised isikud masinaga töötamise ajal eemal. Õhu paiskuv prahht võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.**
- k) **Ärge kasutage masinat võõkohast kõrgemal. See aitab vältida lõikeseadme**

tahtmatut kokkupuudet ja võimaldab masinat ettenägematutes olukordades paremini juhtida.

- I) Olge ettevaatlik, kui kasutate masinat märjal murul. Kõndige, ärge kunagi jookske.** See vähendab libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- m) Ärge kasutage masinat liiga järsukudel nõlvadel.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- n) Kui töotate nõlvadel, veenduge, et püsitate tasakaalus, töötage alati nõlva pinnaga risti suunas, mitte kunagi üles- või allamäge, ja olge äärmiselt ettevaatlik, kui vahetate suunda.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- o) Hoidke kõik toitejuhtmed ja kaablid lõikamiskohast eemal.** Kaablid või toitejuhtmed võivad olla peidetud hekkide või pöösaste vahele ja neid võidakse kogemata lõigata või kahjustada.
- p) Hoidke kõik kehaosad liikuva võsalõikuri lõikeseadmest eemal.** Ärge eemaldage masinast materjali enne, kui see on vooluallikast lahti ühendatud. Liikuv lõikeseade võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- q) Transportige masinat nii, et mootor on väljalülitatud, ja hoides masinat kehist eemal.** Masina õige käsitlemine vähendab juhuslikult liikuva lõikeseadme vastu puutumise ohtu.
- r) Kasutage ainult tootja poolt ettenähtud varulõikepead ja -teri või varulõiketraati.** Ärge asendage trimmeri lõiketeri või-traati metalltraadi või -teradega. Valed varuosad võivad põhjustada kontrolli kaotamist, purunemist ja vigastusi.



Purunemiste või õnnetuste korral töö ajal seisake kohe mootor ja viige masin eemale, et vältida lisakahjustusi; õnnetuste korral, kui olete saanud vigastada või on tekkinud vigastusi teistele, alustage kohe vastavate esmaabivõtetega ja pöörduge vajaliku ravi saamiseks tervishoiuasutusse. Eemaldada hoolikalt võimalikud jäägid, mis võiksid põhjustada tähelepanuta jäämise korral kahjustusi või vigastusi inimestele või loomadele.



Pikaajaline kokkupuude vibratsiooniga võib põhjustada kahjustusi ja närvisüsteemi häireid (tuntud ka nagu „Raynaudi sündroom“ või „valge käsi“) eriti neile, kellel on vereringehäireid. Sümptomid puudutavad käsi, randmeid ja sõrmi ja need ilmnevad tundlikkuse kadumisega, tuimusega, sügelusega, valu, naha värvi või struktuuri

muutustega. Neid efekte võib tugevdada madal õhutemperatuur ja/või liiga tugev haare käepidemel. Sümptomide ilmnemisel tuleb vähendada masina kasutamisaega ja pidada nõu arstiga.

2.3 HOOLDUS, HOIDMINE

Regulaarne hooldamine ja õigesti hoidmine tagab masina ohutuse ja jõudluse.

- Kui peatate masina hooldamiseks, kontrollimiseks, ladustamiseks või lisaseadme vahetamiseks, lülitage mootor välja, ühendage masin vooluvõrgust lahti ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.
- Laske masinal enne kontrollimist, reguleerimist ja hoiule panemist maha jahtuda.
- Hoidke seda hoolikalt ja hoidke seda puhtana, kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage kunagi kulunud või kahjustunud osadega masinat. Vigased või kahjustatud osad tuleb välja vahetada ja mitte kunagi parandada. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Tuleohu vähendamiseks ei tohi anumaid tekkinud jääkmaterjalidega jätta siseruumi.



Kasutusjuhendis märgitud müra- ja vibratsioonitase on masina kasutamise maksimumnäitajad. Tasakaalust väljas lõikeseadme kasutamine, liigne liikumiskiirus, hoolduse puudumine mõjutavad märkimisväärselt müra ja vibratsiooni. Seetõttu on vajalik tarvitusele võtta ennetavaid meetmeid, et hoida ära kõrgest mürast ja vibratsiooni survest põhjustatud kahjustused; tegeleda masina hooldusega, kanda müravastaseid kõrvaklappe, teha töö ajal pause.

2.4 AKU / AKULAADIJA



TÄHELEPANU

Järgmised ohutuseeskirjad sisaldavad spetsiaalses akulaadija juhendis esitatud ohutuseeskirju.

- Aku laadimiseks kasutada ainult tootja poolt soovitatud akulaadijat. Ebasobiv akulaadija võib põhjustada elektrilöögi, ülekuumenemise või söövitava vedeliku väljavoolamise akust.
- Kasutada ainult teie töövahendile ette nähtud akusid. Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi või tuleohtu.

- Hoida kasutamata aku kaugel kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest, mis võiksid põhjustada kontaktide lühise. Aku kontaktide vaheline lühis võib põhjustada süttimist või tulekahju.
- Akulaadijat ei tohi kasutada ruumis, kus on tuleohtlikke aineid või kergesti süttivaid pindasid, nagu paber, riie, jne. Laadimise ajal akulaadija kuumeneb ja võib põhjustada tulekahju.
- Akumulaatorite transportimise ajal pöörata tähelepanu, et poolused omavahel kokku ei puutuks ja transportimiseks ei tohi kasutada metallnõusid.

2.5 KESKKONNAKAITSE

Keskkonnakaitse peab masina kasutamisel olema oluline ja eelistatud aspekt kaitsmaks meie tsiviilse koostelu ja keskkonna huve.

- Vältige naabrite häirimist. Kasutada masinat ainult mõistlikel kellaegadel (mitte varahommikul või hilisõhtul, kui see võiks inimesi segada).
- Töö ajal eraldub keskkonda teatud kogus õli, mis on vajalik keti määrimiseks; seetõttu kasutage ainult biolagunevat õli, mis on spetsiaalselt mõeldud selleks kasutuseks. Mineraal- või mootoriõli kasutamine kahjustab tõsiselt keskkonda.
- Järgida täpselt kohalikke jäätmekäitlusnõudeid, mis puudutavad pakendite, kahjustatud osade ja muu keskkonnohtliku kõrvaldamist; neid jäätmeid ei tohi visata prügi hulka, vaid need tuleb eraldada ja viia vastavatesse kogumispunktesse, kus hoolitsetakse materjalide ümbertöötuse eest.
- Jääkmaterjalide ümber töötlemisel järgige kohalikke nõudeid.
- Kui masin kasutusest kõrvaldatakse, ärge visake seda loodusesse, vaid viige see vastavalt kohalikele kehtivatele normidele jäätmekäitluspunkti.



Ärge visake elektrilisi seadmeid olmejäätmete hulka. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta ja selle rakendamisele vastavuses riiklike õigusnõuetega, tuleb elektriseadmete romud koguda eraldi, et neid ökoloogiliselt korduskasutada. Kui elektriseadmed visatakse prügimäele või kaevatakse maha, võivad kahjulikud ained jõuda põhjavette ja pääseda toiduahelasse, kahjustades teie tervist ja heaolu. Täpsemat infot käesoleva toote kõrvaldamise

kohta saab vastavalt jäätmekäitlusettevõttelt või edasimüüjalt.



Pärast akude kasutusea lõppu tuleb akud anda jäätmekäitlusesse, mis oleks keskkonnasõbralik. Akud sisaldavad aineid, mis on kahjulikud nii teile kui keskkonnale. Aku tuleb eraldada ja viia jäätmekogumispunkti, kus võetakse vastu liitiumioonakusid.



Toodete ja pakendite sorteeritud käitlemine võimaldab materjalide taaskasutusse võtmist. Kogutud materjalide taaskasutus vähendab keskkonnareostust ning nõudlust tooraine järgi.

3. MASINAGA TUTVUMINE

3.1 MASINA KIRJELDUS JA ETTENÄHTUD KASUTUSOTSTARVE

See on aiatehnika masin, täpsemalt kaasaskantav akutoitel roholõikur/trimmer.

Masin koosneb põhiliselt mootorist, mis käivitab jõuülekandevõlli abil lõikeseadme (nööripea).

Lõikeseade töötab maapinnalähedasel paralleelsel tasapinnal (kasutamisel roholõikurina) või ligikaudu maapinnaga ristiasendis (kasutamisel trimmerina).

Kasutaja saab käivitada põhilisi juhtseadmeid hoides lõikeseade alati ohutus kauguses.

3.1.1 Ettenähtud kasutus

See masin on projekteeritud ja valmistatud:

- muu kui puitkiust rohu ja taimestiku lõikamiseks (nt lillepeenarde, peenarde, seinte, piirdeade ääres või väiksematel) haljasaladel;
- niidukiga tehtud niitmistöö viimistlemiseks;
- kasutamiseks korraga ainult ühele töötajale.

3.1.2 Ebaõige kasutus

Mistahes muu ülalnimetatust erinev kasutus võib osutada ohtlikuks ja kahjulikuks inimestele ja/või esemetele. Ebaõige kasutuse alla käivad (näiteks, aga mitte ainult):

- masina kasutamine pühkimiseks, trimmeripead kallutades. Mootori jõul võivad esemed ja väiksemad kivid paiskuda 15

- meetri kaugusele ja kaugemalegi, tekitades niiviisi kahjusid või vigastades inimesi;
- hekkide tasandamine või muud tööd, milles lõikeseadet ei kasutata maapinna kõrgusel;
- puude, põõsaste ja lillede lõikamine ja pügamine;
- masina kasutamine mittetaimse päritoluga materjali lõikamiseks;
- masina kasutamine nii, et lõikeseade asub töötaja vöökohast kõrgemal;
- parkides, spordikeskustes, teepeenardel, põldudel ja metsades kasutamine.
- lõikeseadmete kasutamine, mis ei esine tabelis "Tehnilised andmed". Tõsiste vigastuste oht.
- masina kasutamine rohkem kui ühe inimese poolt.

TÄHTIS Masina ebaõige kasutus muudab garantii kehtetuks ja välistab igasuguse tootjapoolse vastutuse, jättes kasutaja kanda kõik kulukohustused, mis tulenevad talle endale või teistele isikutele tekitatud kahjust või vigastustest.

3.1.3 Kasutaja tüüp

Masin on ette nähtud kasutamiseks tarbijatele, seega mitteprofessionaalsetele operaatoritele. Masin on ette nähtud harrastuskasutuseks.

3.2 PEAMISED KOMPONENDID (JN 1):

- Mootoriplokk:** paneb jõuülekandevõlli abil lõikeseadme liikuma.
- Vars:** ühendab tagumist käepidet mootoriplokkiga.
- Lõikeseade:** taimede lõikamiseks mõeldud seade.
 - Trimmeripea:** nailonjõhviga lõikeseade.
- Lõikeseadme kaitse:** ohutusseade, mis takistab lõikeseadme kogutud esemetel masinast eemale paiskumist.
- Eesmine käepide:** poolringikujuline, võimaldab masinat juhtida.
- Tagumine käepide:** masina juhtimiseks, sellele asuvad peamised lülitid käivitamiseks/ väljalülitamiseks/kiirendamiseks.
- Akud** (kui ei ole komplektis, siis vaadake 13. peatükki „Tellitavad lisaseadmed“): tagab tööriista elektritoite; selle omadused ja kasutusnõuded on eraldi juhendis.
- Seinale kinnitamise siin**
- Laadimisjaam**
- Hoidik**
- Kaasa pandud kruvid ja mutrid**

- Akulaadija** (kui ei ole masinaga kaasas, vt ptk 13 „Tellitavad lisaseadmed“): seade, millega laetakse akut.

TÄHTIS Masin töötab ainult siis, kui mõlemad akud on sisse pandud.

NOTA Akusid saab laadida otse masinas laadimisjaama kaudu.

3.3 TOOTE ANDMESILT (Jn 1)

- Ehitaja nimi ja aadress
- Masina tüüp
- Müravõimsuse tase
- Vastavusmäärgistus
- Toitepinge
- Tootmisaja
- Registreerimisnumber
- Artiklikood

Kirjutage masina identifitseerimisandmed kaane tagaküljel olevale sildile õigetes lahtritesse.

TÄHTIS Iga kord, kui võtate ühendust volitatud teeninduskeskusega, kasutage masina identifitseerimiseks andmeid andmesildilt.

3.4 OHUTUSMÄRGISTUS (Jn 1)

Masina peal on kujutatud mitmesugused sümbolid. Sümbolite tähendus:



TÄHELEPANU! OHT!

Kui masinat ei kasutata õigesti, võib see olla ohtlik kasutajale ja teistele.



Enne masina kasutamist lugege kasutusjuhendit.



Kasutage kuulmiskaitsevahendeid ja prille.





EEMALEPAISKAMISE OHT!

Olge tähelepanelik esemete võimaliku paiskumise suhtes lõikeseadmelt, mis võib inimesi raskelt vigastada ja asju kahjustada.



EEMALEPAISKAMISE OHT!

Masina kasutamise ajal hoida inimesed ja koduloomad vähemalt 15 m kaugusel.



Masin ei tohi olla vihma või niiskuse käes.



Enne igasuguseid kontrolli-, puhastamis- või hooldus/ reguleerimistööd masinal eemaldage kõigepealt aku.



TÄHELEPANU!

Aku ja akulaadija kasutamisel järgige palun vastavat juhendit.

TÄHTIS Kulunud või loetamatuks muutunud kleepsildid tuleb välja vahetada. Uusi kleepsilte saab volitatud teeninduskeskusest.

4. KOKKUMONTEERIMINE

TÄHTIS Nõutud ohutusnormid leiab 2. ptk. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

Ladustamis- ja transpordipõhjustel on mõningad masina komponendid tehases jätetud monteerimata ning need tuleb masina külge monteerida pärast pakendi eemaldamist järgides järgnevat instruksiooni.

⚠ Pakkige saag lahti ja monteeri ainult tasasel ja kõval pinnal, kus on piisavalt ruumi masina ja pakendite liigutamiseks, kasutage alati sobivaid tööriistu. Masinat ei tohi kasutada enne peatükis "MONTEERIMINE" toodud juhiste lõpule viimist.

4.1 LAHTIPAKKIMINE

1. Avage pakend ettevaatlikult, et komponente mitte kaotada.

2. Tutvuge karbis oleva dokumentatsiooniga, sealhulgas juhendiga.
3. Võtke kõik pealemonteerimata komponendid kastist välja.
4. Tõstke masin kastist välja.
5. Kõrvaldage kast ja pakendid vastavalt kohalikele eeskirjadele.

⚠ Enne monteerimist vaadake, et aku ei oleks oma pesas.

4.2 LAADIMISJAAMA KOKKUPANEMINE (JN 2)

MÄRKUS Tööriista saab riputada seinale.

Akusid saab laadida otse masinas laadimisjaama kaudu (Jn 2. A).

MÄRKUS Laadimisjaama saab kinnitada seinale (Jn 2. B) (kaasa pandud kruvidega, Jn 1. K).

4.3 SEINALE KINNITAMISE SIINI KOKKUPANEMINE (JN 4)

Kui siin on kinnitatud (Jn 1. H) seinale (kasutades kaasasolevaid kruvisid), libistage laadimisjaama (Jn 3. A) ja hoidikut (Jn 3. B)

4.4 EESMISE KÄEPIDEME PAIGALDAMINE (JN 4)

1. Lükake eesmine käepide (Jn 4.A) eelnevalt kokkumonteeritud toele (Jn 4.B).
2. Pange kruvid sisse ja keerake nupp sisse, ilma lõpuni kinni keeramata (Jn 4.C).
3. Reguleerige käepide kasutaja jaoks kõige ergonomisemas asendisse (ptk 6.1.2).
4. Keerake nupp lõpuni kinni.

MÄRKUS Veenduge, et eesmine käepide on noole all asendis (Jn 4.D), mis on märgitud ohutussildil.

4.5 LÕIKESEADME KAITSE PAIGALDAMINE (JN 5)

⚠ Kandke kaitsekindaid.

1. Asetage kaitse paigale (Jn. 5.A) mootoriploki alusel asetsevate aukudega kohakuti (Jn 5.B).
2. Kinnitage kaitse (Jn 5.A) kohale, keerates kruvid lõpuni kinni (Jn 5.C).

MÄRKUS Lõikeseadme kaitse on järgmine sümbol:



See näitab lõikeseadme pöörlemise suunda.

4.6 NIITMISPIIRIKU PAIGALDAMINE (JN 6)

Lükake niitmispääriku mõlemad otsad sisse ja haakige need (Jn 6.A) vastavatesse aukudesse mootoriploki (Jn 6.B).

MÄRKUS Hoidke alati käed niitmispäärikust eemal.

5. JUHTSEADMED

5.1 GAASITRIKKEL (JN 7. A)

Lülitab masinat sisse/välja ja samaaegselt käivitab/seiskab lõikeseadme.

Gaasitrikli kangi (Jn 7.A) saab käivitada ainult nii, et samal ajal vajutatakse gaasitrikli turvakangi/ohutusnuppu (Jn 7.B)

5.2 GAASITRIKLI TURVAKANG/ OHUTUSNUPP (JN 7. B)

Gaasitrikli turvakang/ohutusnupp (Jn 7.B) teeb võimalikuks gaasitrikli vajutamise (Jn 7.A).

5.3 KÄIGUKANG (JN 7.C) TURVAKANG/OHUTUSNUPP

Sellega saab kiirust muuta (kaks taset)

6. MASINA KASUTAMINE

TÄHTIS Nõutud ohutusnormid leiab 2. ptk. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

6.1 EELTÖÖD

Seadke masin hästi toestatud ja horisontaalses asendis maapinnale.

Kontrollige, et aku ei oleks pesas.

6.1.1 Aku kontrollimine ja laadimine (Jn 8)

Iga kord enne kasutamist kontrollige, kas aku on laetud, järgides aku kasutusjuhendi juhiseid..

MÄRKUS Masin töötab ainult siis, kui mõlemad akud on sees.

6.1.2 Eesmise käepideme reguleerimine (Jn 9)

1. Keerake nupp (Jn 9.A) ja tugi lahti (Jn 9.B).
2. Suunake käepidet, et leida kasutaja jaoks kõige ergonoomilisem asend; käepidet saab suunata ainult ettepoole.
3. Keerake nupp lõpuni kinni.

6.1.3 Varre pikkuse reguleerimine (Jn 10)

1. Avage kinnituskonks (Jn 10.A)
2. Tõmmake või vajutage vart (Jn 10.B), kuni saate soovitud pikkuse.
3. Kui on reguleeritud, kinnitage kinnituskonks kindlalt. Vars peab olema soovitud asendisse kindlalt lukustatud.

6.1.4 Tööpea kalde reguleerimine (Jn 11)

Lõikeseadme suunamine võimaldab töötada rohulõikamiselt servalõikamisele üle minnes ja vastupidi.

Servalõikamise režiimil töötamiseks:

1. Vajutage nuppu (Jn 11.A);
2. Keerake lõikeseadet (Jn 11.B) 90° vasakule, kontrollides, et see lukustub asendisse.

 **Tehke neid operatsioone alati nii, et masin on seisma pandud ja lõikeseade seisab.**

6.2 OHUTUSKONTROLL

 **Tehke alati enne kasutamist ohutuskontrollid.**

6.2.1 Üldkontroll

Objekt	Tulemus
Käepidemed (Jn. 1.E,1.F)	Puhtad, kuivad, korralikult ja stabiilselt kinnitatud masina külge.
Lõikeseadme kaitse (Joon 1.D).	Korralikult ja kindlalt masina küljes, ei ole kulunud ega kahjustatud.
Kruvid masinal	Korralikult kinni (mitte lõdvad)

Lõikeseade (Jn. 1.C)	Puhas, mitte kulunud ega kahjustatud.
Aku (Jn 1.G)	Korpus terve, ei mingeid lekkeid
Jahutusõhu avad (p 7.3)	Ummistumata
Masin	Kulumis- ja kahjustusemärke ei ole. Ebanormaalset vibratsiooni ei ole. Ebanormaalseid helisid ei ole
Gaasitrikkel (Jn 7.A), gaasitrikli turvakang/ohutusnupp (Jn 7.B)	Peavad liikuma vabalt, mitte raskendatult ja peavad lahtilaskmisel liikuma automaatselt ja kiiresti tagasi algasendisse.

6.2.2 Masina töötamise test

Tegevus	Tulemus
1. Käivitage masin (p 6.3) 2. Laske gaasitrikli kang (Jn 7.A) ja gaasitrikli turvakang/ohutusnupp lahti (Jn 7.B).	1. Lõikeseade ei tohi liikuda. 2. Juhtseadmed peavad automaatselt ja kiiresti neutraalsesse asendisse tagasi minema ning lõiketera peab seiskuma..
Vajutage ainult gaasitrikli kangi (Jn 7.A)	Gaasitrikli juhtkang lukustub.

 **Kui mõni tulemustest ei vasta tabelites märgitud tulemustele, siis ei ole võimalik masinat kasutada! Masin tuleb sel juhul saata teeninduskeskusesse kontrolli ja parandusse.**

6.3 KÄIVITAMINE

 **Ärge käivitage masinat, kui aku laeb.**

MÄRKUS Masinat on soovitatav kasutada temperatuurivahemikus -10°C kuni 60°C.

 **Masina käivitamine paneb samaaegselt lõikeseadme pöörlema.**

MÄRKUS Käivitage tasasel ja kindlal pinnal.

1. Kontrollige, et lõikeseade ei puutuks vastu maad ega muid esemeid.
2. Pange akud (Jn 12.A) pessa, vajutades need lõpuni asendisse, kuni kostab klõps, mis lukustab akud asendisse ja tagab elektrikontakti.

MÄRKUS Masin töötab ainult siis, kui mõlemad akud on sees.

3. Seiske kindlalt paigal.
4. Vajutage samaaegselt gaasitrikli kangi (Jn 7.A) ja gaasitrikli turvakangi/ohutusnuppu (Jn 7.B).

MÄRKUS Igal käivitamisel vabastab seade automaatselt uue jõhvi (p 6.4.2).

6.4 TÖÖTAMINE

MÄRKUS Enne esmakordset niitmist on soovitatav masinat tundma õppida ning omandada sobivaimad lõiketehnikad, hoides masinat kindlalt käes ja tehes proovimiseks tööliigutusi.

 **Töö ajal hoidke masinat kindlalt kahe käega kinni, lõikeseade peab jääma vöökohast allapoole.**

MÄRKUS Kasutuse ajal on aku kaitstud täieliku tühjaks saamise eest kaitseadmega, mis lülitab masina välja ja blokeerib selle töö.

MÄRKUS Aku vastupidavus (ja seega ühe laadimisega lõigatava tööala suurus) on tingitud erinevatest oludest, mida on kirjeldatud (p 7.2.1).

6.4.1 Töövõtted

 **Kasutada AINULT nailonnööri. Metallist, plastikkattega metallist ja/või trimmeripeale mitesobivad jõhvid võivad põhjustada tõsiseid haavu ja vigastusi.**

a. Liikudes lõikamine (Niitmine)

- Veenduge, et lõikeseade on rohulõike režiimil (p 6.1.4);
- liikuge edasi ühtlases rütmis, tavalise vikatiga töötamisele sarnase kaarja liigutusega, ilma nõõripead töö ajal kallutamata (Jn 13).

Kõigepealt proovige lõigata soovitud kõrgusel väikesel maa-alal, et pärast saavutada ühtlane kõrgus trimmeripead maapinnast püsival kõrgusel hoides.

Raskema niitmise jaoks võib trimmeripea kallutada vasakule 30-kraadise nurga alla.

 **Töövõtte ei ole lubatud, kui selle käigus võib tekkida paiskuvate esemete oht, mis võiks kahjustada esemeid või vigastada inimesi.**

b. Täppisniitmine

Hoidke masinat kergelt kaldus nii, et trimmeripea alumine serv ei puutuks vastu maad ning lõikejoon

jõuaks soovitud kohta, lõikeseade peab jääma töötajast eemale.

c. Lõikamine piirdeaedade / vundamentide ääres

- Lähendage nõõripea aeglaselt piirdeaedadele, postidele, kividele, müüridele jms ilma neile suure hooga vastu minemata (Jn 14).

Kui nõõr põrkub vastu tugevat takistust, võib see katki minna või kuluda; kui aga jääb aeda kinni, võib äkiliselt rebeneda.

Igal juhul võib kõnniteede, vundamentide, müüride jne. ümber lõikamine põhjustada tavalisest suuremat jõhvi kulumist.

d. Puude ümber niitmine

- Liikuge ümber puu vasakult paremale tüvele aeglaselt lähenedes, nii et nõõr vastu puud ei põrkuks ja hoides nõõripead kergelt ettepoole kaldus.

Arvestage, et nailonnõõr võib vikseid põõsaid rebestada või kahjustada ja et nailonnõõri kokkupuude pehmekeoreliste põõsaste või puude tüvedega võib taime tõsiselt kahjustada.

6.4.2 Jõhvi pikkuse reguleerimine töö ajal

Jõhvi pikkust reguleeritakse:

- Kui jõhv kulub ära ja muutub lühemaks;
- Kui tuvastatakse mootori tavapärasest suurem töötamiskiirus;
- Kui märgatakse niitmise efektiivsuse vähenemist.

• Automaatne nõõri väljastamine

Masina nõõripea laseb jõhvi automaatselt välja.

Jõhvi trimmeripeast välja laskmiseks:

1. Peatage masin (p 6.6)
2. Oodake kaks sekundit ja käivitage masin uuesti.

Nõõri väljastatakse umbes 6,35 mm pikkuselt.

Korrake seda toimingud, kuni nõõr ulatub lõikenoani, mis lõikab pärast üleliigse pikkuse ära.

• Manuaalne nõõri väljastamine

Jõhvi trimmeripeast välja laskmiseks:

1. Peatage masin (p 6.6);
2. Võtke aku välja
3. Vajutage nõõripeal asuvat nuppu (Jn 15.A) ja samal ajal tõmmake käsitsi nõõri vajalikus pikkuses, kuni see ulatub nõõrilõikenoani (Jn 15.B);
4. viige masin uuesti tööasendisse tagasi;
5. Pange aku uuesti pessa (Jn 12.A).

6.5 SOOVITUSED KASUTUSEKS

Kasutamise ajal on kohane masina ümber kerinud rohi aeg-ajalt eemaldada, et vältida mootori ülekuumenemist (Jn. 1.A) lõikeseadme kaitsme alla kogunenud rohu tõttu (Jn 1.D).

Toimige allkirjeldatud viisil:

- Jätke masin seisma (p 6.6)
- Võtke aku välja
- Kandke töökindaid
- Eemaldage kinnijäänud taimed kruvikeerajaga, et mootor saaks korralikult maha jahtuda.

6.6 SEISKAMINE

Masina seiskamiseks:

1. Laske lahti gaasitrikkel (Jn 7.A)
2. Oodake lõikeseadme seiskumist.

 **Pärast masina seiskamist kulub terade peatumiseni mitu sekundit.**

TÄHTIS Masin tuleb alati peatada liikumise ajal ühelt tööalalt teisele.

6.7 PÄRAST KASUTAMIST

1. Kui masin ei lae, võtke akud välja.
2. Enne, kui paigutada masin mistahes ruumi, lasta mootoril maha jahtuda.
3. Puhastage masin (p 7.3).
4. Kontrollige, et osad ei oleks lahti tulnud või kahjustada saanud. Vajaduse vahetage välja kahjustatud osad ja keerake kõik lõdvenenud kruvid ja poldid kinni või pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
5. Kontrollige, et masinal ei oleks kahjustusi Vajadusel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

TÄHTIS Alati kui töö masinaga lõpetatakse või masin jäetakse järelevalveta seisma, tuleb akud välja võtta (Jn. 16) ja panna peale lõiketerakaitse.

6.7.1 Akude väljavõtmine

Akude väljavõtmiseks vajutage lukustusnuppu aku peal (Jn 16.C)

7. HOOLDAMINE

7.1 ÜLDTEAVE

TÄHTIS Nõutud ohutusnormid leiab 2. ptk. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

 **Enne masina kontrollimist, puhastamist, hooldamist või reguleerimist:**

- Jätke masin ja mootor seisma
- Võtke akud välja (ärge kunagi jätke akud sisse või laste või teiste sobimatute isikute käeulatusse)
- enne masin siseruumidesse jätmist peab laskma mootoril maha jahtuda;
- Kandke sobivaid riideid, töökindaid ja kaitseprille;
- Lugege vastavaid juhiseid.

TÄHTIS Kõik hooldus- ja reguleerimistööd, mida ei ole käesolevas juhendis kirjeldatud, tuleb lasta teha edasimüüjal või spetsiaalses teeninduskeskuses.

7.2 AKU

7.2.1 Aku kestvus

Aku kestvus (ja seega töödeldava tööala suurus enne taaslaadimist) sõltub peamiselt:

- a. keskkonnateguritest, mis annavad suurema energianõudluse:
 - tiheda, kõrge, niiske muru niitmine;
- b. kasutaja käitumisest, kes peaks vältima:
 - sagedasi sisse ja väljalülitamisi töö ajal;
 - töö suhtes vale tööviisi valimine (p 6.4.1).

Aku kestvuse pikendamiseks on alati soovitatav:

- niita ainult kuiva taimestikku;
- kasutage tööks sobivat töötehnikat (p 6.4.1).

Kui soovite kasutada masinat pikemateks töösessioonideks, kui standard aku ette näeb, on võimalik:

- osta veel standardakusid, et tühjaks saanud aku kohe välja vahetada, et see ei segaks masinaga pidevalt töötamist;
- osta juurde kaks standardakust suurema kestvusega akut (p 13.1).

7.2.2 Aku laadimine otse masinas (Jn 17)

Akusid saab laadida otse masinas, ühendades pistikupesa (Jn 17. A) masinaga (Jn 17. B) laadimisjaama kaudu.

Masinat saab riputada seinale:

- Kinnitades laadimisjaama otse seinale (Jn 17. I)
- kinnitades siini, millel laadimisjaam ja hoidik libisevad, seinale (Jn 17 II).

Aku on varustatud kaitsmega, mis takistab laadimist, kui ruumi temperatuur ei ole vahemikus 0°C kuni 40°C.

TÄHTIS Akut võib laadida igal hetkel, ka osaliselt, ilma, et oleks oht seda kahjustada.

Akud laetakse osaliselt järjest, nagu on näidatud jskeemil.

Faas	Aku (Jn 29)	Laadimine
1	A (paremal)	40%
2	B (vasak)	40%
3	A (paremal)	100%
4	B (vasak)	100%

MÄRKUS Osaline laadimine võimaldab masinat kasutada tööde lõpetamiseks ilma täielikku laadimist ära ootamata.

MÄRKUS Ärge võtke akusid välja sel ajal, kui masin on voolu all.

MÄRKUS Ärge käivitage masinat, kui see parajasti laeb.

7.3 MASINA JA MOOTORI PUHASTAMINE

- Pärast kasutamist puhastage masin puhta, neutraalse pesuvahendiga niisutatud lapiga.
- Kuivatage korralikult pehme ja kuiva lapiga. Jäänud niiskus võiks muidu põhjustada elektrilöögiohu.
- Mitte kasutada agressiivseid või lahusti omadustega puhastusvahendeid plastmassist osade või käepidemete puhastamiseks.
- Tuleohu vähendamiseks tuleb masin ja eriti mootor hoida puhtana rohuääkidest, lehtedest või liigest määrdest.
- Mootori ja aku ülekuumenemise ja kahjustuste vastu aitab õhu sissetõmbevõrede hoidmine puhtana ja kõrvaliste esemeteta.
- Ärge kasutage veejuga ja vältige mootori ja elektriliste komponentide märjakssaamist.

7.4 LUKUSTUSMUTRID- JA KRUID

- Mutrid ja kruvid peavad olema alati korralikult kinni, et tagada masina ohutu tööseisukord.
- Kontrollige regulaarselt, kas käepidemed on korralikult kinni.

7.5 LÕIKESEADE

⚠ Lõikeseadet ei tohi puudutada enne, kui aku on välja võetud ja lõikeseade on täielikult seiskunud.

TÄHTIS Kasutage alati originaallõikeseadmeid, mille kood on näidatud tabelis „Tehnilised andmed“.

Arvestades tootearendust, on võimalik, et "Tehniliste andmete" tabelis märgitud lõikeseadmed on aja jooksul välja vahetatud uute seadmete poolt, millel on sarnased omadused, mis tagavad kasutuse ja tööohutuse.

7.5.1 Jõhvi vahetamine nõõripeas

1. Vajutage kahele külgmisele labale (Jn 18.A) ja eemaldage kaas (Jn 18.B)
2. Võtke pool välja (Jn 18.C);
3. Pange uus pool sisse (Jn 19.A), jälgige, et nõõr ulatub nõõripea august välja (Jn 19.B)
4. Monteeri kaas (Jn 19.C) peale tagasi, vajutades kaks külgmist laba (Jn 19.D) nõõripea aukudesse (Jn 19.E).

7.5.2 Jõhvi vahetamine trimmeripeas

1. Võtke pool välja (p 7.5.1)
2. Võtke trimmeripeasse jäänud jõhv välja;
3. Kasutage ainult 1,65 mm läbimõõduga jõhvi ja lõigake see 3 m pikkuseks.
4. Joondage kahest august väljuvad liinid ühtlaselt;
5. Pange üks nõõriots poolil asuvasse auku (Jn 20.A)
6. Kerige jõhvi päripäeva nooltega näidatud suunas (Jn 20.B) ja jätke see poolist välja rippuma umbes 15 cm pikkuselt.
7. Haakige jõhv ühte kinnituskohadest (Jn 20.C) poolil.
8. Asetage pool kohale tagasi ja pange kaas uuesti peale.

7.6 JÕHVILÕIKURI TERA TERITAMINE

1. Eemaldage nõõrinuga (Jn. 21.A) lõikeseadme kaitsmest (Jn 21.B) keerake lahti kruvid (Jn 21.C);
2. Kinnitage jõhvilõikur tangide vahele ja teritage see lameda viiliga nii, et algne lõikenurk ei muutuks.
3. Kinnitage nõõrinuga (Jn. 21.A) lõikeseadme kaitsmele (Jn 21.B).

8. HOIUSTAMINE

TÄHTIS Nõutud ohutusnormid leiab 2. ptk. Järgige hoolikalt neid nõudeid, et mitte sattuda tõsisesse ohtu.

8.1 MASINA HOIUSTAMINE

Kui masin pannakse hoidlasse, siis:

1. Võtke aku välja ja laadige see (p 7.2.2);
2. Enne, kui paigutada masin mistahes ruumi, lasta mootoril maha jahtuda
3. Puhastage masin (p 7.3)
4. Kontrollige, et osad ei oleks lahti tulnud või kahjustada saanud. Vajadusel vahetage kahjustatud osad välja ja keerake kõik lõdvenenud kruvid ja poldid kinni või pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
5. Pange masin hoiule:
 - kuivas keskkonnas
 - kaitstuna ilmastikutingimuste eest
 - lastele kättesaamatus kohas
 - Kontrollige, kas olete eemaldanud kõik võtmed ja hooldusel kasutatud tööriistad.
 - temperatuurivahemikus -20°C kuni 85°C.
6. Masinat saab riputada otse seinale (Jn 17.I - II).

MÄRKUSED Veenduge, et sein kannatab vähemalt 20 kg koormust.

8.2 AKU HOIULE PANEMINE

Pange laadima.(p 7.7.2).

Akut tuleb hoida kinnises ruumis, kus ei ole niiskust, temperatuuril vahemikus:

- 0°C - 60°C kuni 1 kuu
- 0°C - 45°C kuni 3 kuud
- 0°C- 25°C kuni 1 aasta

MÄRKUS Pikemat aega kasutuseta hoidmisel laadige akut iga kahe kuu tagant, see pikendab aku kasutusiga.

9. TEISALDAMINE JA TRANSPORT

Iga kord, kui masinat on vaja liigutada või transportida:

1. Peatage masin (p 6.6)
2. Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult peatunud.
3. Võtke aku välja ja laadige see (p 7.2.2)
4. Pange kätte paksud töökindad
5. Hoida masinat ainult käepidemetest ja suunata lõikeseade käigusuunale vastupidises suunas.

6. Veenduge, et masina käsitsemine ei põhjustaks kahjustusi ega vigastusi.

Kui masinat transporditakse sõiduvahendil, siis:

1. paigutage masin nii, et see ei oleks kellelegi ohuks.
2. kinnitage masin kõite või kettide abil.

10. TEENINDUS JA REMONT

Käesolevas juhendis on antud kõik vajalikud juhised masina juhtimiseks ja elementaarsete hooldustööde kohta, mida saab teha kasutaja ise. Kõik selles juhendis kirjeldatud reguleerimis- ja hooldustööd tuleb lasta teha edasimüüja juures või spetsiaalses teeninduskeskuses. Ebasobivates kohtades või kvalifitseerimata inimeste poolt teostatud tööd muudavad garantii kehtetuks ja vabastavad tootja igasugusest kohustusest või vastutusest.

- Mitteoriginaalvaruosad ega -tarvikud ei ole heaks kiidetud ning mitteoriginaalvaruosade ja -tarvikute kasutamine muudab garantii kehtetuks.

11. GARANTII KATE

Garantiitingimused on mõeldud ainult tarbijatele, st mittetöölalaselt kasutajatele.

Garantii katab kõiki materjali- ja tootmiskvaliteedi defekte, mille on edasimüüja või spetsiaalne teeninduskeskus on garantiiperioodi ajal tuvastanud. Garantii kohaldamine piirdub väidetavalt defektse komponendi parandamise või välja vahetamisega.

Soovitame anda masina kord aastas volitatud teeninduskeskusesse ohutusseadmete hooldusse, teenindusse ja kontrolli.

Garantii kohaldamise eelduseks on, et masinat on korrapäraselt hooldatud.

Garantii ei kata kahjusid, mis on tingitud:

- kaasasolevate dokumentidega (kasutusjuhendid) tutvumata jätmisest.
- Töölalasest kasutamisest.
- Ettevaatamatusel, hooletusest.
- Välisest põhjusest (võlg, löögid, võõrkehad masina sees) või õnnetusest.
- Ebaõigest või tootja poolt lubamatust kasutusest ja monteerimisest.
- Puudulikust hooldamisest.
- Masina muutmisest.
- Mitte-originaal varuosade (kohandatavate osade) kasutamisest.
- Selliste lisatarvikute kasutamine, mida tootja ei ole kaasa andnud ega heaks kiitnud.

Garantii ei kata ka:

- Hooldustoiiminguid (kirjeldatud juhendis).
- Kuluvate materjalide, nagu lõikeseadmete, ohutusmutrite normaalne kulumine.
- Normaalne kulumine.
- Masina välimuse halvenemisest selle kasutamise tagajärjel.

Juhuslikke kulusid, mis võivad olla seotud garantii aktiveerimisega, näiteks masina kohaletoometamist kasutajale, masina transportimist edasimüüjale, asendusseadmete rentimist või kõigi hooldustööde tegemiseks välise ettevõtte kaasamist.

Kasutajat kaitsevad tema riigi seadused. Käesolev garantii ei piira mingil viisil kasutaja oma riigi seadustega talle ette nähtud õigusi.

12. RIKETE TUVASTAMINE

RIKE	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
1. Gaasitrikli juhtkang ja gaasitrikli turvakang/ohutusnupp on alla vajutatud, aga masin ei lähe käima ja lõikeseade ei hakka pöörlema	Aku puudub või pole õigesti sisestatud	Veenduge, et akud on korralikult pesas sees
	Aku tühi	Kontrollige laadimisolekut ja vajaduse korral laadige akud täis.
	Gaasitrikli kang, gaasitrikli turvakang/ohutusnupp on vigased	Masinat ei tohi kasutada. Pange masin kohe seisma, eemaldage aku ja pöörduge teeninduse poole.
	Masin on kahjustatud	Masinat ei tohi kasutada. Pange masin kohe seisma, eemaldage aku ja pöörduge teeninduse poole.
2. Mootori ülekuumenemine	Hein on kogunenud lõikeseadme kaitse alla	Eemaldage kinnijäänud rohi
3. Mootoriploki pesa ja nõõripea ümber koguneb rohtu	Niidate liiga maapinna lähedalt.	Rohu kogunemise vältimiseks niitke kõrget heina suunaga ülalt alla.
4. Automaatse nõõriväljastusega ei tule nõõri välja	Jõhv on enda külge kinni kleepunud.	Määrige silikoonspreiga.
	Trimmeripeas ei ole piisavalt jõhvi või on see lõppenud	Vahetage pool või jõhv välja
	Jõhv on kulunud ja liiga lühike.	Reguleerige jõhvi pikkust
	Jõhv on rulli külge kinni jäänud või sisemuses purunenud	Võtke jõhv pooli pealt ära ja kerige see uuesti peale
5. Lõikeseade läks vastu võõrkeha.	-	- Jätke masin seisma - Võtke akud välja - Kontrollige, kas on kahjustusi - Kontrollige, kas mõni osa on lahti tulnud, ja kinnitage need uuesti - Lasta vahetada või parandada spetsiaalses teeninduskeskuses.
6. Töö ajal on kuulda liigset müra ja/või vibratsioone	Masina osad on lödvenenud või kahjustatud.	- Jätke masin seisma - Võtke akud välja - Kontrollige, kas on kahjustusi - Kontrollige, kas mõni osa on lahti tulnud, ja kinnitage need uuesti - Lasta vahetada või parandada spetsiaalses teeninduskeskuses.
7. Masinast tuleb töö ajal suitsu	Masin on kahjustatud	Masinat ei tohi kasutada. Pange masin kohe seisma, võtke akud välja ja võtke ühendust teeninduskeskusega.
8. Aku kestab vähe aega	Rasked kasutustingimused suurema voolutarbimisega	Optimeerige kasutust
	Aku pole töövajadusteks piisav	Kasutage teist akut või võimendatud akut (p 15.1)
	Aku kestvus on kehvenenud	Ostke uus aku

RIKE	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
9. Akulaadija ei lae	Aku pole akulaadijasse õigesti sisestatud	Kontrollige, et kõik on korralikult sees (p 7.2.3)
	Ebasoodsad keskkonnatingimused	Laadige akut nõutud keskkonnas (vt aku/akulaadija juhendit)
	Mustad kontaktid	Puhastage kontaktid
	Puudub pinge akulaadijas	Kontrollige, et pistik oleks sees ja et pistikupesas oleks vool sees.
	Defektne akulaadija	Asendage originaalvaruosaga
	Aku on liiga kuum või liiga külm	Viige aku ümbritseva keskkonna temperatuurile vahemikus 4-40 °C
	Kui rike ei kao, siis lugege aku/akulaadija juhendi	

Kui probleemid jätkuvad ka pärast kirjeldatud lahenduste rakendamist, võtke ühendust oma edasimüüjaga.

13. LISASEADMED TELLIMISEL

13.1 AKUD (JN 22)

Saadaval on erineva võimsusega akusid, et rahuldada erinevaid töövajadusi.

Nimekirja sellele masinale heakskiidetud akudest leiab "Tehniliste andmete" tabelist.

13.2 AKU LAADIMINE (JN 23)

Aku laadimiseks on olemas erinevaid seadmeid.

Sellele masinale heakskiidetud akulaadijate nimekirja leiab „Tehniliste andmete“ tabelist.



SISÄLLYSLUETTELO

1. YLEISTÄ	1
2. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET	1
3. LAITTEESEEN TUTUSTUMINEN	5
3.1 Laitteen kuvaus ja käyttötarkoitus	5
3.2 Pääkomponentit (kuva 1)	6
3.3 Tuotteen tunnistustarra (kuva 1)	6
3.4 Turvamerkinnät (kuva 1)	6
4. ASENNUKSEEN	7
4.1 Pakkauksen purkaminen	7
4.2 LATAUSALUSTAN asennus (kuva 2)	7
4.3 KISKON asentaminen SEINÄKIINNITYSTÄ VARTEN (kuva 4)	7
4.4 ETUKAHVAN asennus (kuva 3)	7
4.5 Leikkuuvälineen suojuksen asennus (kuva 5)	8
4.6 Leikkuuvälineen leikkausrajan osoittimen asennus (kuva 6)	8
5. HALLINTALAITTEET	8
5.1 Kaasuvipu (kuva 7. A)	8
5.2 Kaasuttimen turvavipu/painike (kuva 7. B)	8
5.3 NOPEUDENVALITSIN (Kuva 7. C) Turvavipu/ PAINIKE	8
6. LAITTEEN KÄYTTÖ	8
6.1 Esitoimenpiteet	8
6.2 Turvallisuustarkastukset	9
6.3 Käynnistys	9
6.4 Työskentely	9
6.5 Käyttövinkkejä	10
6.6 Pysäytys	10
6.7 Käytön jälkeen	11
7. HUOLTO	11
7.1 Yleistä	11
7.2 Akku	11
7.3 Laitteen ja moottorin puhdistus	12
7.4 Mutterit ja kiinnitysruuvit	12
7.5 leikkuuväline	12
7.6 Siiman leikkuuveitsen teroitus	13
8. VARASTOINTI	13
8.1 Laitteen varastointi	13
8.2 Akun varastointi	13
9. LIIKUTTAMINEN JA KULJETUS	13
10. HUOLTO JA KORJAUS	13
11. TAKUUSUOJA	14
12. VIKOJEN PAIKANNUS	15
13. SAATAVANA OLEVAT LISÄVARUSTEET	16
13.1 Akut (kuva 22)	16
13.2 Akkulaturi (kuva 23)	16

1. YLEISTÄ

1.1 KÄYTTÖOPPAAN LUKEMINEN

HUOMAUTUS tai **TÄRKEÄÄ** tarkoittaa tai antaa lisätietoa jo aiemmin selitettyihin tietoihin. Niiden tarkoituksena on estää laitteen vaurioituminen tai vahinkojen syntyminen.

Merkki korostaa vaaraa. Varoituksen noudattamista jättäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai kolmansille tahoille syntyviä vaaroja ja/tai vahinkoja.

Ruudulla korostetut kappaleet joiden reunoissa on harmaita pisteitä osoittavat valinnaiset ominaisuudet, joita ei ole kaikissa tässä käyttöohjeessa mainituissa malleissa. Tarkista jos ominaisuus esiintyy hankkimassasi mallissa.

"Etuosa", "takaaosa", "oikea" ja "vasen" viittaukset ovat käyttäjän työasennosta katsottuna.

2. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

2.1 SÄHKÖTYÖKALUJA KOSKEVAT YLEISET TURVALLISUUTTA KOSKEVAT HUOMAUTUKSET

VAROITUS Lue kaikki turvallisuutta koskevat huomautukset ja ohjeet. Näiden lukematta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

Säilytä kaikki huomautukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Huomautuksissa käytetty käsite "sähkötyökalu" viittaa työkaluun, joka saa virran akusta (ilman johtoa).

1) Työskentelyalueen turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Pimeät ja sekaiseta-alueet lisäävät onnettomuuksien riskiä.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn

lähettyvillä. Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.

- c) **Pidä lapset ja sivustakatsojat kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskittymisen herpaantuminen saattaa aiheuttaa kontrollin menetyksen.

2) Sähköturvallisuus

- a) **Sähkötyökalun pistokkeiden on vastattava pistorasiaa.** Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa adaptereita. Muuttamattomat pistokkeet ja vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskujen vaaraa.
- b) **Vältä kehon osamista maadoitettuihin tai maadoitukseen liitettyihin pintoihin kuten putkiin, lämpökennoihin, sähkölevyihin, jäähdyttimiin.** Sähköiskujen vaara lisääntyy jos keho on liitetty maadoitukseen.
- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökalun sisään menevä vesi lisää sähköiskujen riskiä.
- d) **Älä käytä johtoa väärin.** Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kuljetukseen, vetoon tai irti kytkemiseen. Pidä johto kaukana lämmönlähteistä, öljystä, terävistä kulmista tai liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sekaantuneet johdot lisäävät sähköiskujen vaaraa.
- e) **Kun sähkötyökalua käytetään ulkoilmassa, käytä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön soveltuvan johdon käyttö vähentää sähköiskujen vaaraa.
- f) **Jos sähkötyökalun käyttöä vaaditaan kosteassa tilassa, käytä jäännösvirtasuojalaitteella suojattua virransyöttöä (RCD).** RCD:n käyttö vähentää sähköiskujen vaaraa

3) Henkilöturvallisuus

- a) **Ole tarkkana, kontrolloi mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua.** Älä käytä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken herpaantuminen käytettäessä sähkötyökalua saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- b) **Käytä suoja-asusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteiden kuten pölynaamarin, liukumisen estävien jalkineiden, suojakypärän ja kuulokkeiden käyttö vähentää henkilövahinkoja.
- c) **Vältä vahingossa käynnistymisiä.** Varmista, että laite on sammutettu

ennen akun asettamista paikoilleen, sähkötyökaluun tarttumista tai sen kuljettamista. Sähkötyökalun kuljettaminen niin, että sormi on kytkimellä tai akun asentaminen niin, että kytkin on asennossa "ON" altistaa onnettomuuksille.

- d) **Irrota kaikki säätöavaimet tai työkalut ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Avain tai työkalu, joka osuu pyörivään osaan saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.
- e) **Pysy tasapainossa. Säilytä aina sopiva tuki ja tasapaino.** Tämä antaa paremman kontrollin sähkötyökalusta yllättävissä tilanteissa.
- f) **Pukeudu oikein. Älä käytä leveitä asuja tai koruja.** Pidä hiukset, asusteet ja käsinet etäällä liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat tarttua liikkuviin osiin.
- g) **Jos on tarpeen kytkeä laitteita pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteistoon** varmista, että ne on kytketty oikealla tavalla. Näiden laitteiden käyttö saattaa vähentää pölystä aiheutuvia riskejä.
- h) **Älä anna toistuvasta käytöstä saadun tuntemuksen tehdä sinusta itseriittoista ja jättää laitteen turvallisuutta koskevat periaatteet huomioimatta.** Huolimaton toiminta voi saada aikaan vakavia vammoja hetkessä.

4) Sähkötyökalun käyttö ja turvallisuus

- a) **Älä ylikuormita sähkötyökalua.** Käytä työhön sopivaa sähkötyökalua. Sopiva sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin ja juuri sillä nopeudella johon se on suunniteltu.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei käynnistä sitä tai pysäytä sitä oikein.** Sähkötyökalu, jota ei voi käynnistää kytkimestä on vaarallinen ja se on korjattava.
- c) **Poista akku akkutilasta ennen säätöjen tekemistä tai lisäosien vaihtamista tai ennen sähkötyökalun laittamista paikoilleen.** Nämä turvallisuuteen liittyvät ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistyy vahingossa.
- d) **Säilytä sähkötyökalut lasten ulottumattomissa** äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua eikä siihen liittyviä ohjeita käyttää sähkötyökalua. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- e) **Huolehdi sähkötyökalujen huollosta.** Tarkista, että liikkuvat osat ovat kohdistetut ja että ne liikkuvat vapaasti, etteivät ne ole rikki tai niissä ole muuta sellaista vikaa, joka voisi

vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos työkalussa on vikoja, on työkalu korjattava ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosta huollosta.

- f) Käytä sähkötyökalua ja lisäosia annettujen ohjeiden mukaan, huomioiden työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun. Sähkötyökalun käyttö alkuperäisestä poikkeavaan tarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.
- g) Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja vältä öljyn ja rasvan joutumista niihin. Liukkaat kahvat eivät salli työkalun turvallista käsittelyä ja valvontaa odottamattomissa tilanteissa.

5) Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja varoitoimenpiteet

- a) Lataa työkalu vain valmistajan määrittelemällä laturilla. Akkuyksikölle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran jos sitä käytetään muiden akkuyksikköjen lataamiseen.
- b) Käytä sähkötyökaluja vain määrättyjen akkuyksiköiden kanssa. Muun akkuyksikön käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkojen ja tulipalon vaaran.
- c) Kun akkuyksikköä ei käytetä, pidä sitä loitolla metalliesineistä, kuten klemmarit, kolikot, naulat, ruuvit tai muut pienet metalliesineet, jotka voivat aiheuttaa yhteyden kahden liittimen välillä. Oikosulun syntyminen kahden liittimen välille voi aiheuttaa palovammoja tai tulipaloja.
- d) Jos akun kunto on huono, siitä voi valua akkunestettä: vältä siihen koskemista. Jos siihen kuitenkin kosketaan vahingossa, huuhtelee välittömästi vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Valunut akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.
- e) Älä käytä akkuyksikköä tai vahingoittunutta tai muutettua välinettä. Vahingoittuneet tai muutetut akut voivat toimia odottamattomalla tavalla, jonka seurauksena voi olla tulipalon, räjähdysken tai vammautumisen vaara.
- f) Älä altista akkuyksikköä tulelle tai liian korkeille lämpötiloille. Alttistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksiä. HUOMAUTUS. Lämpötila "130 °C" voidaan korvata lämpötilalla "265 °F".
- g) Noudata kaikkia latausta koskevia ohjeita äläkä lataa akkua ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Väärä lataus tai lataus määrätyn lämpötila-

alueen ulkopuolella voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.

6) Huoltopalvelu

- a) Anna pätevän henkilökunnan korjata sähkötyökalu, käyttäen ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Tämä mahdollistaa sähkötyökalun turvallisuuden ylläpitämisen.
- b) Älä koskaan korjaa vahingoittuneita akkuja. Akun huollon saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettujen palvelujen toimittajat.

2.2 MÄÄRÄTYT TURVAMÄÄRÄYKSET PUUTARHASSA KÄYTETTÄVÄLLE REUNALEIKKURILLE

- a) Älä käytä laitetta epäsuotuisissa sääolosuhteissa, etenkin jos esiintyy salamaniskujen vaara. Tämä vähentää salamaniskun riskiä.
- b) Tarkasta työalue perusteellisesti, jossa laitetta tullaan käyttämään. Huomioi luonnonvaraiset eläimet, jotka voivat loukkaantua laitteen käytön aikana.
- c) Tarkasta perusteellisesti alue, jossa laitetta aiotaan käyttää, ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vieraat kappaleet. Heitetyt esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- d) Tarkasta leikkuyksikkö ja suojaus aina silmämääräisesti vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöä. Vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumiskärsiä.
- e) Pidä suojukset paikoillaan. Suojusten on oltava toimivia ja oikein asennettuja. Löysä, vaurioitunut tai huonosti toimiva suojaus voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- f) Pidä kaikki ilmanottoaukot puhtaina roskista. Tukkeutuneet ilmanottoaukot ja roskat voivat aiheuttaa ylikuumenemisen tai tulipalon vaaran.
- g) Käytä silmien ja korvien suojaimia. Asianmukaiset suojavarusteet vähentävät vammoja.
- h) Käytä laitteen toiminnan aina aika liukastumista estäviä ja suojaavia jalkineita. Älä koskaan käynnistä laitetta paljain jaloin tai sandaalit jalassa. Tämä vähentää liikkuvan leikkurin kosketuksesta jalkoihin syntyvää jalkavammojen vaaraa.
- i) Käytä aina laitteen käytön aikana vaatteita, kuten housuja, jotka peittävät käyttäjän jalat. Kosketus terään tai liikkuvaan siimaan voi aiheuttaa vammoja.
- j) Pidä sivulliset loitolla laitteen toiminnan aikana. Sinkoutuvat jäämät voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- k) Älä käytä laitetta vyötärönkorkeuden yläpuolella. Tämä auttaa estämään

tahattoman kosketuksen leikkuuyksikköön ja mahdollistaa laitteen paremman hallinnan ennakoimattomissa tilanteissa.

- l) Toimi varovaisesti, kun käytät konetta märällä ruoholla. Kävele, älä koskaan juokse.** Tämä vähentää liukastumisen ja kaatumisriskiä, joka voi johtaa henkilövahinkoihin.
- m) Älä leikkaa liian jyrkillä rinteillä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- n) Kun työskentelet rinteessä, varmista, että pysyt tasapainossa, työskentelet aina poikittain rinteeseen nähden, et koskaan ylämäkeen tai alamäkeen, ja ole erittäin varovainen vaihtaessasi suuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- o) Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkausalueelta.** Kaapelit tai virtajohdot voivat olla piilossa pensasaitojen tai pensaiden suojissa, ja ne voidaan katkaista tai vahingoittaa vahingossa.
- p) Pidä kaikki kehon osat kaukana liikkuvan pensasleikkurin leikkuuyksiköstä.** Älä poista materiaalia laitteesta ennen kuin se on irrotettu virtalähteestä. Liikkuva leikkuuyksikkö voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- q) Kuljeta laitetta moottori sammutettuna ja loitolla kehosta.** Laitteen asianmukainen käsittely vähentää todennäköisyyttä joutua vahingossa kosketuksiin liikkuvan leikkuuyksikön kanssa.
- r) Käytä vain valmistajan määrittelemiä varaosia saatavia leikkuupäitä ja -teriä tai siimoja.** Älä vaihda reunaleikkurin teriä tai siimoja metallisiimoihin tai teriin. Väärät varaosat voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen, rikkoutumisen ja loukkaantumisen.



Jos työskentelyn aikana osia menee rikki tai tapahtuu onnettomuus, pysäytä heti moottori ja mene pois laitteen läheltä lisävahinkojen välttämiseksi. Jos tapahtuu loukkaantuminen, ryhdy tarvittaviin ensiaputoimenpiteisiin ja ota yhteyttä sairaanhoitohenkilökuntaan. Poista huolellisesti mahdolliset jätteet, jotka saattavat vahingoittaa henkilöitä tai eläimiä, jos niitä ei huomaa.



Pitkäaikainen altistuminen tärinöille saattaa aiheuttaa vammoja tai hermovaurioita (tunnetaan myös nimellä "Raynaudin ilmiö" tai "valkoinen käsi") erityisesti verenkierto-ongelmista kärsiville henkilöille. Oireet

saattavat koskea käsiä, ranteita ja sormia ja tyypillisiä oireita ovat tuntoaistin häviäminen, puutuminen, ihottuma, kipu, värin häviäminen tai ihon rakenteelliset muutokset. Nämä vaikutukset saattavat voimistua kylmällä ilmalla ja/tai puristettaessa liikaa kahvoista. Oireiden ilmaantuessa on lyhennettävä laitteen käyttöaikaa ja otettava yhteyttä lääkäriin.

2.3 HUOLTO, VARASTOINTI

Suorita säännöllinen huolto ja oikea varastointi laitteen turvallisuuden ja suorituskyvyn säilyttämiseksi.

- Kun pysäytät laitteen huoltoa, tarkastusta, varastointia tai lisälaitteen vaihtoa varten, sammuta moottori, irrota laite sähköverkosta ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
- Anna laitteen jäähtyä ennen tarkastuksia, säätöjä ja varastointia.
- Säilytä laitetta huolellisesti ja säilytä se puhtaana, kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos siinä on kuluneita tai vaurioituneita osia. Käyttöturvallisuuden kannalta on tärkeää, että rikkoutuneet osat vaihdetaan uusiin, eikä niitä korjata. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Tulipalon vaaran vähentämiseksi, älä jätä jäännösmateriaaleja sisältäviä säiliöitä sisätiloihin.



Näissä ohjeissa annetut melu- ja tärinätason arvot vastaavat laitteen käytössä syntyviä maksimiarvoja. Epävakaana leikkuuelementin käyttö, liian nopea liike ja huollon puute vaikuttavat merkittävästi melu- ja tärinäpäästöarvoihin. Näin ollen on tarpeen soveltaa ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on poistaa korkeasta melusta ja tärinästä syntyvät mahdolliset vahingot; suorita laitteen huolto, käytä kuulosuojaimia, pidä taukoja työskentelyn aikana.

2.4 AKKU / AKKULATURI



VAROITUS

Seuraavat turvallisuusmääräykset täydentävät laitteen liitteessä olevan akkulaturin ohjekirjassa annettuja turvallisuusvaatimuksia.

- Akun lataamiseksi käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia akkulatureja. Epäsopivan akun lataaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, ylikuumenemisen tai syövyttävän akkuhapon vuotamisen.
- Käytä ainoastaan työvälineelle tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumisia ja tulipalon.
- Pidä käyttämätön akku kaukana paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nastoista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa oikosulun liittimissä. Akkuliittimissä tapahtuva oikosulku saattaa aiheuttaa palon tai tulipaloja.
- Älä käytä akkulaturia tiloissa, joissa on syttyviä aineita tai pinnoilla, jotka syttyvät helposti kuten paperi, kangas jne.. Latauksen aikana akkulaturi kuumenee ja saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Akkujen kuljetuksen aikana huolehdi, että liittimet eivät pääse keskenään kosketuksiin äläkä käytä metallisäiliöitä kuljetukseen.

2.5 YMPÄRISTÖNSUOJELU

Ympäristönsuojelun tulee olla keskeisellä sijalla käytettäessä laitetta rauhanomaisen rinnakkaiselon ja ympäristön eduksi.

- Vältä aiheuttamasta häiriötä naapureille. Käytä laitetta vain järkevään aikaan (älä käytä sitä aikaisin aamulla tai myöhään illalla, sillä se voi häiritä henkilöitä).
- Työskentelyn aikana ympäristöön pääsee tietty määrä öljyä, jota tarvitaan ketjun voiteluun; tämän vuoksi käytä ainoastaan tätä tarkoitusta varten olevia biologisesti hajovia öljylaatuja. Mineraaliöljyn tai moottoriöljyn käyttö aiheuttaa vakavia vahinkoja ympäristölle.
- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien pakkausten, hajonneiden osien tai minkä tahansa ongelmajätteen hävitystä. Näitä jätteitä ei saa heittää tavallisen sekajätteen joukkoon, vaan ne on kerättävä talteen erikseen ja vietävä niitä varten olevaan erilliseen jätteiden keräyspaikkaan, jossa niiden kierrätyksestä huolehditaan.
- Noudata tarkasti paikallisia säädöksiä, koskien jätteiden hävitystä.
- Kun laite otetaan pois käytöstä älä hylkää sitä luontoon vaan vie se kaatopaikalle paikallisia säädöksiä noudattaen.



Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteiden seassa. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/19/EY sähkö- ja elektroniikkaromusta ja sen toteuttaminen kansallisten säädösten mukaisesti määrää sähkölaitteiden erillisen keräyksen niin, että ne voidaan käyttää uudelleen ympäristöystävällisesti. Jos sähköisiä laitteita

hävitetään kaatopaikalle tai maaperään, vahingolliset aineet saattavat joutua pohjaveteen ja ravintoketjuun vahingoittaen siten terveyttä ja hyvinvointia. Lisätietoja tämän laitteen hävittämisestä saa kotitalousjätteiden hävityksestä vastaavalta elimeltä tai jälleenmyyjältä.



Käyttöiän lopussa, hävitä akut kiinnittämällä riittävästi huomioita ympäristöömme. Akku sisältää sekä sinulle että ympäristölle vaarallista materiaalia. Se on irrotettava ja hävitettävä erillisessä paikassa, joka hyväksyy litiumioniakkuja.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erillinen keräys sallii materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uudelleenkäyttö auttaa ennaltaehkäisemään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden käyttöä.

3. LAITTEeseen TUTUSTUMINEN

3.1 LAITTEEN KUVAUS JA KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä laite on puutarhanhoitoväline ja tarkemmin sanottuna käsin kannateltava akkukäyttöinen ruohonleikkuri/nurmikon reunojen viimeistelyleikkuri.

Laite koostuu ensisijaisesti moottorista, joka käynnistää leikkuuvälineen (siimapää) voimansiirtoakselin kautta.

Leikkuuvälinettä käytetään likimääräisesti samansuuntaisesti maan kanssa (jos sitä käytetään ruohonleikkurina) tai likimääräisesti kohtisuorassa maahan nähden (jos sitä käytetään reunaleikkurina).

Käyttäjä voi käyttää ensisijaisia ohjauksia pysyttelemällä aina turvaetäisyydellä leikkuuvälineestä.

3.1.1 Käyttötarkoitus

Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu:

- ruohon ja kasvillisuuden (ei puisen kasvillisuuden) leikkaamiseen (esim. käytävien, viljelmien, muurien, aitojen reunat tai rajoitetun kokoiset viheralueet)
- niittokoneella tehdyn leikkauksen viimeistelyyn

- yhden ainoan käyttäjän käytettäväksi.

3.1.2 Väärä käyttö

Käyttö mihin tahansa muuhun tarkoitukseen, joka poikkeaa edellä mainituista, saattaa olla vaarallista ja aiheuttaa vahinkoja henkilöille ja/ tai esineille. Sopimattomaksi käytöksi katsotaan (esimerkiksi, mutta ei ainoastaan):

- laitteen käyttäminen lakaisuun kallistamalla siimapäättä. Moottorin teho voi aiheuttaa esineiden tai pienten kivien lentämisen aina 15 metrin päähän tai kauemmaksikin aiheuttaen vahinkoja tai henkilövahinkoja
- pensasaitojen muotoileminen tai muut työt, joissa leikkuuvälinettä ei käytetä maan tasolla
- pensaiden, puskien ja kukkien leikkaaminen ja silppuaminen
- laitteen käyttäminen muiden kuin kasviperäisten materiaalien leikkaamiseen
- leikkuuvälineen käyttäminen käyttäjän vyötärön korkeuden yläpuolella
- laitteen käyttäminen julkisissa puutarhoissa, puistoissa, urheilukeskuksissa, tien laidoissa, kentillä ja metsissä
- leikkuuvälineiden käyttö muihin kuin taulukossa "Tekniset tiedot" luetteluihin käyttöihin. Vakavien loukkaantumisien ja vammojen vaara.
- laitteen käyttö samanaikaisesti yhdessä useamman henkilön kanssa.

TÄRKEÄÄ Laitteen virheellinen käyttö saa takuun raukeamaan ja vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta siirtämällä käyttäjälle kaikki omista tai kolmansille osapuolille koituvista vahingoista tai loukkaantumisista siirtyvän vastuun.

3.1.3 Käyttäjätyyppi

Tämä laite on tarkoitettu kuluttajien käyttöön eli muille kuin ammattikäyttäjille. Tämä laite on tarkoitettu harrastuskäyttöön.

3.2 PÄÄKOMPONENTIT (KUVA 1):

- A. Moottoriyksikkö:** antaa liikkeen leikkuuvälineelle voimansiirtoakselin kautta.
- B. Tanko:** liittää takakahvan moottoriyksikköön.
- C. Leikkuuväline:** kasviston leikkuuseen tarkoitettu elementti.
 - 1. Siiman käyttöpää:** nylonsiimasta valmistettu leikkuuväline.
- D. Leikkuuvälineen suojus:** on turvasuoja, joka estää leikkuuvälineen mahdollisesti

keräämien esineiden sinkoutumisen kauaksi laitteesta.

- E. Etukahva:** puoliympyrän muotoinen, mahdollistaa koneen ohjaamisen.
- F. Takakahva:** tekee laitteen ohjaamisen mahdolliseksi ja siihen on asetettu ensisijaiset ohjaukset käynnistystä/sammutusta/ kiihdytystä varten.
- G. Akku (jos sitä ei toimiteta koneen ohella, ks. luku 13 "pyynnöstä saatavat lisävarusteet"):** tuottaa sähkövirtaa laitteelle. Akun ominaisuudet ja käyttösaannot on esitelty sen erityisessä käsikirjassa.
- H. Seinäkiinnityskisko**
- I. Latausalusta**
- J. Säilytyslokero**
- K. Mukana toimitetut ruuvit**
- L. Akkulaturi (jos sitä ei toimiteta koneen ohella, ks. luku 13 "pyynnöstä saatavat lisävarusteet"):** laite, jota käytetään akun lataamiseen.

TÄRKEÄÄ Laite toimii vain, kun molemmat akut on asetettu.

HUOMAUTUS Akut voidaan ladata suoraan laitteessa sen latausalustan kautta.

3.3 TUOTTEEN TUNNISTUSTARRA (kuva 1)

1. Valmistajan nimi ja osoite
2. Laitetyyppi
3. Äänitehon taso
4. Vaatimustenmukaisuusmerkki
5. Syöttöjännite
6. Valmistusvuosi
7. Sarjanumero
8. Tuotekoodi

Kirjoita laitteen tunnistustiedot tarrassa oleviin tarkoituksenmukaisiin paikkoihin, joka löytyy takakannesta.

TÄRKEÄÄ Käytä tarrassa lukevia tunnistavia tietoja joka kerta kun valtuutettuun huoltokorjaamoon otetaan yhteyttä.

3.4 TURVAMERKINNÄT (kuva 1)

Laitteeseen on kiinnitetty erilaisia merkkejä. Merkkien merkitys:



VAROITUS! VAARA! Tämä laite saattaa olla vaarallinen käyttäjälleen ja muille käytettäessä virheellisesti



Lue käyttöopas ennen tämän laitteen käyttöä.



Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja.



SINKOUTUVIEN OSIEN VAARA! Varo leikkuuvälineestä mahdollisesti sinkoutuvia materiaaleja, jotka voivat aiheuttaa vakavia vammoja henkilöille tai esineille.



SINKOUTUVIEN OSIEN VAARA! Pidä kaikki henkilöt tai lemmikkieläimet ainakin 15 metrin etäisyydellä laitteen käytön aikana.



Älä altista vesisateelle (tai kosteudelle).



Irrota akku ennen laitteessa suoritettavia tarkastuksia, puhdistusta tai huolto-/säätötoimenpiteitä.



VAROITUS! Mitä akkuun ja akkulaturiin tulee, tutustu vastaavaan ohjekirjaan.

TÄRKEÄÄ Huonokuntoiset tai lukukelvottomat tarrat on vaihdettava. Pyydä tilalle uudet tarrat valtuutetulta laitekohtaiselta huoltokeskuksesta.

4. ASENNUS

TÄRKEÄÄ Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

Kuljetus- ja varastointiteknisistä syistä jotkin laitteen osat toimitetaan purettuina ja ne tulee koota pakkauksesta purkamisen jälkeen, seuraavia ohjeita noudattaen.

⚠ Pakkauksesta purkaminen ja laitteen asentaminen on suoritettava tasaisella ja kiinteällä tasolla, jossa on riittävästi tilaa laitteen ja pakkausten liikuttamiseen, käyttämällä aina tarkoituksenmukaisia välineitä. Älä käytä laitetta ennen kuin osassa "ASENNUS" annetut ohjeet on suoritettu loppuun.

4.1 PAKKAUKSEN PURKAMINEN

1. Avaa pakkaus huolella ja varo osien hävittämistä
2. Tutustu laatikossa olevaan dokumentaatioon, nämä ohjeet mukaan luettuina.
3. Ota pois laatikosta kaikki irralliset osat.
4. Ota laite pois laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.

⚠ Ennen asennukseen ryhtymistä tarkista, ettei akku ole asetettu sille kuuluvaan paikkaan.

4.2 LATAUSALUSTAN ASENNUS (KUVA 2)

HUOMAUTUS Työkalu voidaan ripustaa seinälle.

Akut voidaan ladata suoraan laitteessa sen latausalustan avulla (kuva 2. A).

HUOMAUTUS Latausalusta voidaan kiinnittää seinään (kuva 2. B) (varustuksiin kuuluvilla ruuveilla, kuva 1. K).

4.3 KISKON ASENTAMINEN SEINÄKIINNITYSTÄ VARTEN (KUVA 4)

Kun kisko on kiinnitetty (kuva 1. H) seinään (mukana toimitetuilla ruuveilla), anna latausalustan (kuva 3. A) ja säilytyslokero liukua (kuva 3. B)

4.4 ETUKAHVAN ASENNUS (KUVA 3)

1. Laita etukahva (kuva 4.A) edellä asennettuun kannattimeen (kuva 4.B).
2. Aseta ruuvi ja käännä nuppia sitä kiristämättä (kuva 4.C).
3. Säädä kahva käyttäjälle mahdollisimman ergonomiseen asentoon (luku 6.1.2).
4. Kiristä nuppi.

HUOMAUTUS Varmista, että etukahva on sijoitettu nuolen alapuolelle (kuva 4. D), joka on osoitettu turvatarrassa.

4.5 LEIKKUUVÄLINEEN SUOJUKSEN ASENNUS (KUVA 5)

 **Käytä suojahanskoja.**

1. Asemoi suojus (kuva 5.A) aukkojen kohdalle, jotka ovat moottoriyksikön alustassa (kuva 5.B).
2. Kiinnitä suojus (kuva 5.A) kiristämällä ruuvit pohjaan (kuva 5.C).

HUOMAUTUS Leikkuuvälineen suojuksessa on seuraava symboli:



Se osoittaa leikkuuvälineen pyörimissuuntaa

4.6 LEIKKUUVÄLINEEN LEIKKAUSRAJAN OSOITTIMEN ASENNUS (KUVA 6)

Aseta ja kiinnitä leikkausrajan osoittimen kaksi päätä (kuva 6.A) vastaaviin aukkoihin, jotka ovat moottoriyksikössä (kuva 6.B).

HUOMAUTUS Pidä aina kädet poissa leikkausrajan osoittimesta

5. HALLINTALAITTEET

5.1 KAASUVIPU (KUVA 7. A)

Käynnistää/pysäyttää koneen ja kytkee samalla leikkuuvälineen päälle/pois päältä.

Kaasuvipun käyttö (kuva 7.A) on mahdollista vain kun kaasuttimen turvavipu/painiketta painetaan samanaikaisesti (kuva 7.B)
Käynnistystä varten:

5.2 KAASUTTIMEN TURVAVIPU/ PAINIKE (KUVA 7. B)

Kaasuttimen turvavipu/painike (kuva 7.B) sallii kaasuvipun käytön (kuva 7.A).

5.3 NOPEUDENVALITSIN (KUVA 7.C) TURVAVIPU/PAINIKE

Mahdollistaa nopeuden vaihtelun (kaksi tasoa)

6. LAITTEEN KÄYTTÖ

TÄRKEÄÄ Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

6.1 ESITOIMENPITEET

Aseta laite vaaka-asentoon ja tukevasti maahan.

Varmista, että akkua ei ole asetettu akkutilaan

6.1.1 Akun tarkistaminen ja lataaminen (kuva 8)

Ennen jokaista käyttökertaa, tarkista akun lataus noudattaen akun ohjekirjassa annettuja ohjeita.

HUOMAUTUS Laite toimii vain, kun molemmat akut on asetettu.

6.1.2 Etukahvan säätö (kuva 9)

1. Ruuvaa auki nuppi (kuva 9.A) ja tuki (kuva 9. B).
2. Suuntaa kahvaa, kunnes löydät mahdollisimman ergonomisen asennon käyttäjälle. Kahvaa voidaan suunnata vain eteenpäin.
3. Kiristä nuppi.

6.1.3 Tangon pituuden säätö (kuva 10)

1. Avaa kiristyskoukku (kuva 10.A)
2. Vedä tai työnnä tankoa (kuva 10.B), kunnes saat haluamasi pituuden
3. Kun säätö on tehty, sulje kiinnityskoukku tiukasti. Tanko on lukittava tukevasti haluttuun asentoon.

6.1.4 Pään kallistuksen säätö (kuva 11)

Leikkuuvälineen suuntauksen ansiosta voidaan työskennellä siirtymällä ruohonleikkuusta reunaleikkuuseen ja päinvastoin.

Ruohonleikkuutavassa työskentelyä varten:

1. Paina painiketta (kuva 11.A)

2. Käännä leikkuuvälinettä (kuva 11.B) 90° vasemmalle varmistamalla, että se pysyy lukittuna paikoillaan.

 **Suorita toimenpide aina kone pysäytettyä ja leikkuuväline paikoillaan.**

6.2 TURVALLISUUSTARKASTUKSET

 **Suorita turvallisuustarkastukset aina ennen käyttöä.**

6.2.1 Yleistarkastus

Kohde	Tulos
Kahvat (kuva 1.E, 1.F)	Puhdistetut, kuivat, kiinnitetty oikein ja tiukasti laitteeseen.
Leikkuuvälineen suojus (kuva 1.D)	Kiinnitetty kunnolla laitteeseen, ei kulunut/rikkoutunut tai vahingoittunut.
Koneessa olevat ruuvit	Kiristetty kunnolla (ei löystyneet)
Leikkuuväline (kuva 1.C)	Puhdas, ei vahingoittunut tai kulunut
Akku (kuva 1.G)	Kotelossa ei vahinkoja, ei nesteiden vuotoja
Jäähdytysilman kulkureitit (kappale 7.3)	Ei tukossa
Laite	Ei vahingoittumisen tai kulumisen merkkejä. Ei poikkeavaa värinää. Ei poikkeavaa ääntä
Kaasuvipu (kuva 7.A), kaasuttimen turvavipu/painike (kuva 7.B)	Niiden on pystyttävä liikkumaan vapaasti, ei pakottamalla, ja kun ne vapautetaan, niiden on palaututtava automaattisesti ja nopeasti neutraaliin asentoon.

6.2.2 Laitteen toimintatesti

Toimenpide	Tulos
1. Käynnistä laite (kappale 6.3) 2. Vapauta kaasuvipu (kuva 7.A) ja kaasuttimen turvavipu/painike (kuva 7.B).	1. Leikkuuväline ei saa liikkua. 2. Ohjausten tulee palata automaattisesti ja nopeasti neutraaliin asentoon ja leikkuuvälineen on pysähtyttävä.
Paina vain kaasuvipua (kuva 7.A)	Kaasuvivun on pysyttävä lukittuna.

 **Jos mikä tahansa tuloksista poikkeaa seuraavissa taulukoissa osoitetuista arvoista, älä käytä laitetta! Toimita laite huoltokeskukseen laitekohtaisia tarkastuksia ja korjaustoimenpiteitä varten.**

6.3 KÄYNNISTYS

 **Älä käynnistä laitetta, kun se on lataustilassa.**

HUOMAUTUS On suositeltavaa käyttää laitetta -10 °C:n ja 60 °C:n välisessä lämpötilassa.

 **Koneen käynnistyminen saa aikaan leikkuuvälineen samanaikaisen pyörimisen.**

HUOMAUTUS Käynnistä tasaisella ja kiinteällä alustalla.

1. Varmista ettei leikkuuväline osu maahan tai muihin esineisiin
2. Aseta akut (kuva 12.A) paikoilleen työntämällä ne pohjaan, kunnes ne napsahtavat paikoilleen ja kosketus taataan.

HUOMAUTUS Laite toimii vain, kun molemmat akut on asetettu.

3. Asetu tukevaan ja vakaaseen asentoon
4. Käytä samanaikaisesti kaasuvipua (kuva 7.A) ja kaasuttimen turvavipua/painiketta (kuva 7.B).

HUOMAUTUS Jokaisen käynnistykseen yhteydessä uusi siima annetaan automaattisesti (kappale 6.4.2)

6.4 TYÖSKENTELY

HUOMAUTUS Ennen niittotyön suorittamista ensimmäistä kertaa, suosittelemme tutustumaan laitteeseen ja leikkuutapoihin pitämällä siitä tukevasti kiinni ja tekemällä työn vaatimat liikkeet.

 **Työskentelyn aikana, pidä laitteesta aina tukevasti kiinni pitämällä leikkuuyksikköä vyön korkeuden alapuolella.**

HUOMAUTUS Työskentelyn aikana akku on suojattu sen tyhjentymseltä kokonaan suojalaitteella, joka sammuttaa laitteen ja estää sen toiminnan.

HUOMAUTUS Akun kesto (ja näin ollen leikattava kasvillisuus ennen latausta) riippuu eri

tekijöistä, jotka on kuvattu kohdassa (kappale 7.2.1).

6.4.1 Työskentelytekniikka

 **Käytä AINOASTAAN nailonsiimaa. Siimapäähän sopimattomien metallisten tai muovitetujen metallivaijerien käyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumisia.**

a. Leikkaaminen liikkeessä (niittäminen)

- Varmista, että leikkuuväline on ruohonleikkuu tavassa (kappale 6.1.4)
- etene säännöllisellä vauhdilla tehden kaarevia liikkeitä kuten perinteisellä viikatteella ilman, että kallistat siiman käyttöpäätä toiminnan aikana (kuva 13).

Kokeile ensin leikata sopivalta korkeudelta pienellä alueella. Tasaisen leikkauskorkeuden saamiseksi pidä siimapää koko ajan samalla etäisyydellä maasta.

Kun kyseessä on raskaammat leikkuut saattaa olla hyödyksi kallistaa siimapäätä noin 30° vasemmalle.

 **Älä työskentele tällä tavoin, jos on olemassa vaara sellaisten esineiden sinkoilemisesta, jotka voivat vahingoittaa ihmisiä, eläimiä tai aiheuttaa muita vahinkoja.**

b. Tarkkuusleikkuu (viimeistely)

Pidä laitetta hieman kallellaan niin, että siimapään alaosa ei koske maahan ja leikkuulinja on halutussa kohdassa. Pidä leikkuuväline kaukana käyttäjästä.

c. Leikkaaminen aitojen / perustusten lähellä

- lähesty hitaasti siimapäällä aitoja, paaluja, kiviä, muuria jne. ilman että osut niihin voimalla (kuva 14).

Jos siima osuu jatkuvasti esteeseen voi se rikkoutua tai kulua; jos se juuttuu aitaan saattaa se leikata äkillisesti.

Joka tapauksessa jalkakäytävien, perustusten, muurien jne. läheisyydessä leikkaaminen saattaa aiheuttaa siiman normaalia poikkeavaa kulumista.

d. Leikkaaminen puiden ympärillä

- kävele puun ympäri vasemmalta oikealle, lähestyen hitaasti runkoa niin ettei siima osu runkoon. Pidä samalla siimapäätä hieman eteenpäin kallellaan.

Huomioi, että nailonsiima voi leikata tai vahingoittaa pieniä pensaita ja siiman osuminen

pehmeäkaarnaisiin pensaisiin tai puihin saattaa vaurioittaa vakavasti kasvia.

6.4.2 Pään siiman pituuden säätö työstön aikana

Pään siiman pituus on säädettävä:

- kun siima kuluu ja siitä tulee lyhyempi
- kun moottori pyörii tavalliseen nähden enemmän
- kun huomaat leikkuutehokkuuden heikkenevän.

• Siiman automaattinen syöttö

Tämä laite on varustettu siimaa automaattisesti syöttävällä siimapäällä.

Uuden siiman saamiseksi:

1. Pysäytä laite (kappale 6.6)
2. Odota kaksi sekuntia ja käynnistä laite uudelleen.

Siimaa syötetään noin 6,35 mm.

Toista toimenpide, kunnes siiman pituus saavuttaa siiman katkaisuterän, joka leikkaa pois mahdollisen ylimääräisen siiman.

• Siiman manuaalinen syöttö

Uuden siiman saamiseksi:

1. Pysäytä laite (kappale 6.6)
2. Irrota akku
3. Paina näppäintä, joka on asetettu siimapäähän (kuva 15.A) ja vedä samanaikaisesti siimaa tarvittavan verran, jotta siiman katkaisuterä saavutetaan (kuva 15.B)
4. Laita laite takaisin työasentoon
5. Aseta akku oikein sille kuuluvaan koteloon (kuva 12.A).

6.5 KÄYTTÖVINKKEJÄ

Käytön aikana on hyvä poistaa laitteeseen kiertyvä ruoho moottorin ylikuumentumisen estämiseksi (kuva 1.A), joka johtuu leikkuuvälineen suojan alle tarttuneesta ruohosta (kuva 1.D).

Toimi seuraavassa kuvatulla tavalla:

- Pysäytä laite (kappale 6.6)
- Irrota akku
- Käytä työhansoja
- Irrota juuttunut ruoho ruuviavaimella niin, että moottori jäähtyy kunnolla.

6.6 PYSÄYTYS

Laitteen pysäyttämiseksi:

1. Vapauta kaasuvipu (kuva 7.A)
2. Odota leikkuuvälineen pysähtymistä.

 **Kun laite on pysäytetty kuluu useampi sekunti ennen kuin leikkuuväline pysähtyy.**

TÄRKEÄÄ Pysäytä laite aina liikuttaessa työskentelyalueiden välillä.

6.7 KÄYTÖN JÄLKEEN

1. Irrota akut jos niitä ei ladata.
2. Anna moottorin jäähtyä ennen laitteen asettamista säilytystiloihin.
3. Suorit puhdistus (kappale 7.3).
4. Tarkista, ettei paikalla ole löystyneitä tai vahingoittuneita osia. Tarpeen vaatiessa vaihda vahingoittuneet osat ja kiristä mahdollisesti löystyneet ruuvit ja pultit tai ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen.
5. Laitteessa esiintyvien mahdollisten vahinkojen tarkastus. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

TÄRKEÄÄ Irrota akut aina (kappale 16) kun konetta ei käytetä tai vartioida.

6.7.1 Akkujen irrottaminen

Paina akussa olevaa lukituspainiketta akkujen irrottamiseksi (kuva 16. C)

7. HUOLTO

7.1 YLEISTÄ

TÄRKEÄÄ Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.

 **Ennen laitteessa suoritettavia tarkastuksia, puhdistusta tai huolto-/säätötoimenpiteitä:**

- Pysäytä laite
- Irrota akut (älä koskaan jätä akkuja paikalleen tai lasten tai käyttöön soveltumattomien henkilöiden ulottuville)
- Anna moottorin jäähtyä ennen laitteen asettamista säilytystiloihin
- Käytä sopivaa vaatetusta, työkaluneita ja suojalaseja
- Lue vastaavat käyttöohjeet.

TÄRKEÄÄ Kaikki huolto- ja säätötoimenpiteet joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa on suoritettava jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen huoltokeskuksen toimesta.

7.2 AKKU

7.2.1 Akun kesto

Акun kesto (ja näin ollen työstettävä kasvillisuusalue ennen latausta) riippuu pääasiallisesti:

- a. ympäristöllisistä tekijöistä, jotka vaativat suuremman määrän energiaa:
 - tiheän, korkean, kostean nurmikon leikkuu
- b. käyttäjän käyttäytymisestä, jonka on vältettävä:
 - toistuvia laitteen käynnistyksiä ja sammutuksia työstön aikana
 - sopimatonta leikkuutekniikkaa suoritettavaan työhön nähden (kappale 6.4.1)

Акun keston optimoimiseksi on aina suositeltavaa:

- leikata ruohoa kun se on kuivaa
- käyttää suoritettavaan työhön sopivaa tekniikkaa (kappale 6.4.1)

Jos laitetta halutaan käyttää standardin akun käyttöön nähden pidemmissä työstöjaksoissa, voit:

- hankkia ylimääräisiä vakioakkuja vaihtaaksesi tyhjät akut välittömästi vaarantamatta näin käytön jatkuvuutta;
- hankkia vakioakkuun nähden kapasiteetiltaan suuremman akun (kappale 13.1).

7.2.2 Akun lataaminen suoraan laitteessa (kuva 17)

Акut voidaan ladata suoraan laitteessa kytkemällä liitin (kuva 17. A) laitteeseen (kuva 17. B) sen latausalustan kautta.

Laite voidaan ripustaa seinälle:

- kiinnittämällä latausalusta suoraan seinään (kuva 17. I)
- kiinnittämällä kisko seinään, jonka päällä latausalusta ja säilytyslokero liukuvat (kuva 17 II).

Akku on varustettu suojuksella, joka estää latauksen, jos ympäristölämpötila ei ole välillä 0 °C- 40 °C.

TÄRKEÄÄ Akku voidaan ladata milloin tahansa, myös osittain, ilman vaaraa sen vaurioitumisesta.

Akut ladataan osittain peräkkäin kuvan osoittamalla tavalla:

Vaihe	Akku (kuva 29)	Lataus
1	A (oikea)	40 %
2	B (vasen)	40 %
3	A (oikea)	100 %
4	B (vasen)	100 %

HUOMAUTUS Osittaisen latauksen ansiosta laitetta voidaan käyttää työn loppuun odottamatta täyttä latausta.

HUOMAUTUS Älä irrota akkuja, kun laitetta ladataan.

HUOMAUTUS Älä käynnistä laitetta, kun se on lataustilassa.

7.3 LAITTEEN JA MOOTTORIN PUHDISTUS

- Puhdista laite aina käytön jälkeen käyttämällä puhdasta ja neutraaliin pesuaineeseen kostutettua puhdasta liinaa.
- Poista kosteusjäämät käyttämällä pehmeää ja kuivaa liinaa. Kosteus voi saada aikaan sähköiskujen vaaran.
- Älä käytä aggressiivisia pesuaineita tai liuottimia muoviosien tai kahvojen puhdistamisessa.
- Vähentääksesi tulipalon riskiä puhdista laite ja erityisesti moottori ruohonjäänteistä, lehdistä tai liiallisesta rasvasta.
- Moottoria tai akkua vahingoittavan ylikuumenemisen estämiseksi, varmista aina, että jäähdytysilman imuritulat ovat puhtaat eikä niissä esiinny jäämiä.
- Älä käytä vesisuihkuja ja vältä kastamasta moottoria ja sähköosia.

7.4 MUTTERIT JA KIINNITYSRUUVIT

- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta laite olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Tarkista säännöllisesti, että kahvat on kiinnitetty tiukasti.

7.5 LEIKKUUVÄLINE

 **Älä koske leikkuuvälineeseen ennen kuin akku on irrotettu ja leikkuuväline on kokonaan pysähtynyt.**

TÄRKEÄÄ Käytä aina alkuperäisiä leikkuulaitteita, joiden koodi on ilmoitettu taulukossa "Tekniset tiedot".

Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi "Tekniset tiedot" taulukossa osoitetut leikkuuvälineet saatetaan ajan kuluessa vaihtaa toisiin, mutta leikkuuvälineet pysyvät aina keskenään vaihtokelpoisina ja käyttöturvallisuuden kannalta samanarvoisina.

7.5.1 Siimapään kelan vaihto

1. Paina kahta sivussa olevaa kielekettä (kuva 18.A) ja irrota kansi (kuva 18.B)
2. Irrota kela (kuva 18.C)
3. Aseta uusi kela (kuva 19.A) ja huomioi, että siiman pää tulee ulos käyttöpäässä olevasta aukosta (kuva 19.B)
4. Aseta kansi paikoilleen (kuva 19.C) asettamalla kaksi sivussa olevaa kielekettä (kuva 19.D) siimapään aukkoihin (kuva 19.E).

7.5.2 Siimapään vaihto

1. Irrota kela (kappale 7.5.1)
2. Ota pois sisälle jäänyt siima;
3. Käytä vain siimaa, jonka halkaisija on 1,65 mm ja leikkaa se 3 m pituiseksi.
4. kohdista kahdesta reiästä tulevat siimat tasaisesti;
5. Työnnä siiman pää kelan sisällä olevaan aukkoon (kuva 20.A)
6. Kierrä siimaa myötäpäivään nuolien osoittamaan suuntaan (kuva 20.B) ja anna sen tulla ulos kelasta noin 15 cm
7. Kiinnitä se yhteen ankkurointipaikoista (kuva 20.C) kelassa
8. Asemoi kela ja laita kansi takaisin.

7.6 SIIMAN LEIKKUUEITSEN TEROITUS

1. Ota siiman leikkuuveitsi pois (kuva 21.A) leikkuuvälineen suojuksesta (kuva 21.B), ruuvaamalla auki ruuvit (kuva 21.C)
2. Kiinnitä siiman leikkuuveitsi ruuvipenkkiin ja teroita käyttäen litteää viilaa ja säilyttäen alkuperäisen leikkauskulman
3. Kiinnitä siiman leikkuuveitsi (kuva 21.A) leikkuuvälineen suojukseen (kuva 21.B).

8. VARASTOINTI

TÄRKEÄÄ *Noudatettavat turvallisuusmääräykset on kuvattu luvussa 2. Noudata tarkalleen kyseisiä ohjeita estääksesi vakavia riskitilanteita tai vaaroja.*

8.1 LAITTEEN VARASTOINTI

Kun laite on varastoitava:

1. Ota akku pois paikoiltaan ja lataa se (kappale 7.2.2)
2. Anna moottorin jäähtyä ennen laitteen asettamista säilytystiloihin.
3. Suorita puhdistus (kappale 7.3)
4. Tarkista, ettei paikalla ole löystyneitä tai vahingoittuneita osia. Tarpeen vaatiessa vaihda vahingoittuneet osat ja kiristä mahdollisesti löystyneet ruuvit ja pultit tai ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen
5. Varastoi laite:
 - kuivaan ympäristöön
 - sääolosuhteilta suojaan
 - paikkaan, johon lapset eivät pääse
 - varmistaen, että avaimet tai huollossa käytetyt työkalut on poistettu.
 - ympäristöön, jonka lämpötila on välillä -20 °C - 85 °C.
6. Laite voidaan ripustaa seinälle, suoraan (kuva 17.I - II).

HUOMAUTUSIA *Varmista, että seinä kestää vähintään 20 kg:n kuormituksen.*

8.2 AKUN VARASTOINTI

Lataa akku.(kappale 7.7.2).

Akku on säilytettävä suljetussa, ilman kosteutta olevassa tilassa ja lämpötilassa, joka on välillä:

- 0 °C - 60 °C 1 kk ajan
- 0 °C - 45 °C 3 kk ajan
- 0 °C - 25 °C 1 vuoden ajan

HUOMAUTUS *Jos akkua pidetään pitkään pois käytöstä, lataa se kahden kuukauden välein sen käyttöiän pidentämiseksi.*

9. LIIKUTTAMINEN JA KULJETUS

Aina laitetta liikuteltaessa tai kuljetettaessa:

1. Pysäytä laite (kappale 6.6)
2. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähdyksissä
3. Ota akku pois paikoiltaan ja lataa se (kappale 7.2.2)
4. Käytä paksuja työhanskoja
5. Ota kiinni laitteen kahvoista ja kohdista leikkuuväline kulkusuuntaan nähden vastakkaiseen suuntaan.
6. Varmista, ettei koneen liikuttaminen aiheuta vahinkoja tai loukkaantumisia.

Kun laitetta kuljetetaan ajoneuvolla:

1. Asemoi se siten, ettei siitä aiheudu vaaraa.
2. Kiinnitä laite huolellisesti köysillä tai kettingeillä.

10. HUOLTO JA KORJAUS

Käyttöopas sisältää kaikki laitteen käyttöön ja käyttäjän suorittamaan oikeaan perushuoltoon tarvittavat ohjeet. Kaikki huolto- ja säätötoimenpiteet joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa on suoritettava jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen huoltokeskuksen toimesta. Epäsopivissa paikoissa tai epäpätevien henkilöiden suorittamat toimenpiteet saavat takuun ja valmistajan vastuun raukeamaan.

- Muita kuin alkuperäisiä varaosia ja varusteita ei hyväksytty. Muiden kuin alkuperäisten varaosien ja lisävarusteiden käyttö saa takuun raukeamaan.

11. TAKUUSUOJA

Takuuehdot on tarkoitettu yksinomaan kuluttajille, eli ei ammattikäyttäjille.

Takuu kattaa kaikki takuuajan aikana syntyvät materiaali- ja valmistusviat, jotka on varmistettu jälleenmyyjän tai erikoistuneen huoltokeskuksen toimesta.

Takuun soveltaminen rajoittuu viallisena pidetyn osan korjaamiseen tai vaihtamiseen.

On hyvä jättää laite kerran vuodessa valtuutettuun huoltokeskukseen turvalaitteiden huoltoa, apua ja tarkastusta varten.

Takuun soveltaminen edellyttää laitteen säännöllistä huoltoa.

Takuu ei kata vahinkoja, jotka syntyvät seuraavista seikoista:

- Liitteenä annettuun dokumentaatioon ei ole tutustuttu (Käyttöohjeet).
- Ammattikäyttö.

- Huolimattomuus, laiminlyönti.
- Ulkoinen syy (salamanisku, iskut, vieraiden esineiden paikallaolo laitteessa) tai onnettomuus.
- Käyttö ja asennus on suoritettu väärin tai niitä ei sallita valmistajan toimesta.
- Puutteellinen huolto.
- Koneen muuttaminen.
- Alkuperäisiä varaosia ei ole käytetty (mukautetut kappaleet).
- Jos on käytetty varaosia, joita valmistaja ei ole toimittanut tai hyväksynyt.

Lisäksi tämä takuu ei kata:

- Huoltotoimenpiteitä (kuvattu käyttöohjeessa).
- Kulutusmateriaalin normaalia kulumista, kuten leikkuuvälineet, turvamutterit.
- Normaalia kulumista.
- Koneen ulkoista kulumista, joka johtuu sen käytöstä.

Ylimääräisiä maksuja, jotka liittyvät mahdollisesti takuun aktivointiin, kuten koneen siirto käyttäjän luo, koneen kuljetus jälleenmyyjälle, varusteiden vuokraus koneen käytön sijaan tai huoltopyyntö ulkoiselle yritykselle huoltotoimenpiteiden suorittamista varten.

Käyttäjää suojaa omassa maassa voimassa olevat lait. Käyttäjän omassa maassa voimassa olevia oikeuksia ei millään tavoin rajoiteta tällä takuulla.

12. VIKOJEN PAIKANNUS

VIKA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
1. Kaasuvipu ja kaasuttimen turvavipu/painike päällä laite ei käynnisty eikä leikkuulaite pyöri	Akku puuttuu tai sitä ei ole asetettu oikein paikoilleen	Varmista, että akut on asetettu oikein paikoilleen
	Tyhjä akku	Tarkista akun lataus ja lataa akut tarvittaessa uudelleen
	Kaasuvipu, kaasuvivun turvavipu/painike viallisia	Laitetta ei saa käyttää. Pysäytä laite välittömästi, irrota akku ja ota yhteyttä huoltokeskukseen.
	Laite vahingoittunut	Laitetta ei saa käyttää. Pysäytä laite välittömästi, irrota akku ja ota yhteyttä huoltokeskukseen.
2. Moottorin ylikuumeneminen	Ruohoa on jumittunut leikkuuvälineen suojuksen alle	Irrota juuttunut ruoho
3. Ruohoa kerääntyy moottoriyksikön ja siimapään ympärille	Ruohoa leikataan liian lähellä maata	Leikkaa pitkää ruohoa ylhäältä alaspäin suuntavalla liikkeellä sen kerääntymisen estämiseksi.
4. Siimaa ei syötetä kun automaattista syöttöä käytetään	Siima on liimautunut kiinni	Voitele silikonisuihkeella
	Kelassa ei ole riittävästi siimaa tai siima on loppunut	Vaihda kela tai siima
	Siima on kulunut ja se on liian lyhyt	Säädä siiman pituutta
5. Leikkuuväline osuu vieraaseen esineeseen.	Siima on sekoittunut kelaan tai se on katkennut sen sisällä	Ota siima pois kelasta ja kääri se uudelleen
	-	- Pysäytä laite - Irrota akut - Tarkista vauriot - Tarkista onko laitteessa löystyneitä osia ja kiristä ne - Suorita osien vaihdot tai korjaustoimenpiteet valtuutetussa huoltokeskuksessa.

VIKA	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
6. Liiallista melua ja/tai tärinää työstön aikana	Löystyneitä tai vahingoittuneita osia	- Pysäytä laite - Irrota akut - Tarkista vauriot - Tarkista onko laitteessa löystyneitä osia ja kiristä ne - Suorita osien vaihdot tai korjaustoimenpiteet valtuutetussa huoltokeskuksessa.
7. Laite savuttaa sen toiminnan aikana	Laite vahingoittunut	Laitetta ei saa käyttää. Pysäytä laite välittömästi, irrota akut ja ota yhteyttä huoltokeskukseen.
8. Lyhyt akun kesto	Vaikeat käyttöolosuhteet suuremmalla virrankulutuksella	Optimoi käyttö
9. Akkulaturi ei lataa akkua	Akun teho ei riitä vaadittuun käyttöön	Käytä toista tai tehokkaampaa akkua (kappale 15.1)
	Akun kapasiteetin heikentyminen	Hanki uusi akku
	Akkua ei ole asetettu oikein akkulaturiin	Tarkista, että se on asetettu oikein (kappale 7.2.3)
	Ympäristölliset olosuhteet eivät ole asianmukaiset	Suorita lataus ympäristössä sopivassa lämpötilassa (ks. akun/akkulaturin käsikirjaan)
	Likaiset koskettimet	Puhdista koskettimet
	Akussa ei ole virtaa	Tarkista, että pistoke on kytketty ja että pistorasiassa on virta
	Viallinen akkulaturi	Vaihda käyttämällä alkuperäistä varaosaa
	Akku liian kuuma tai kylmä	Aseta akku ympäristön lämpötilaan 4-40 °C:n välille.
	Jos vika jatkuu, tutustu akun/akkulaturin käsikirjaan.	

Jos ongelmat jatkuvat sen jälkeen kun olet suorittanut yllämainitut toimenpiteet, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

13. SAATAVANA OLEVAT LISÄVARUSTEET

13.1 AKUT (KUVA 22)

Saatavilla on kapasiteetiltaan erilaisia akkuja erilaisiin käyttövaatimuksiin mukautumista varten. Tässä laitteessa käytettävien hyväksytyjen akkujen luettelo löytyy taulukosta "Tekniset tiedot".

13.2 AKKULATURI (KUVA 23)

Akun lataamiseen on olemassa erilaisia laitteita.

Tässä laitteessa käytettävien hyväksytyjen akkujen luettelo löytyy taulukosta "Tekniset tiedot".



SOMMAIRE

1. GÉNÉRALITÉS	1
2. NORMES DE SÉCURITÉ	1
3. CONNAÎTRE LA MACHINE	6
3.1 Description de la machine et utilisation prévue	6
3.2 Principaux composants (Fig.1):.....	6
3.3 Étiquette d'identification produit (Fig. 1)	7
3.4 Signalétique de sécurité (Fig. 1)	7
4. MONTAGE.....	8
4.1 Déballage.....	8
4.2 MONTAGE DE LA BASE DE RECHARGE (Fig. 2).....	8
4.3 Montage DU RAIL POUR LA FIXATION MURALE (Fig. 3)	8
4.4 Montage de la poignée ANTÉRIEURE (Fig. 4).....	8
4.5 Montage de la protection de l'organe de coupe (Fig. 5)	8
4.6 Montage de l'indicateur de limite de coupe (fig.6).....	8
5. COMMANDES DE CONTRÔLE	9
5.1 Levier de commande accélérateur (Fig. 7. A) .	9
5.2 Le levier/BOUTON de sécurité accélérateur (Fig. 7. B)	9
5.3 SÉLECTEUR DE VITESSE (Fig. 7.C) Levier/BOUTON de sécurité	9
6. UTILISATION DE LA MACHINE.....	9
6.1 Opérations préliminaires	9
6.2 Contrôles de sécurité	9
6.3 Démarrage	10
6.4 Fonctionnement	10
6.5 Conseils d'utilisation.....	11
6.6 Arrêt	11
6.7 Après utilisation.....	11
7. ENTRETIEN.....	12
7.1 Généralités.....	12
7.2 Batterie.....	12
7.3 Nettoyage de la machine et du moteur	13
7.4 Écrous et vis de fixation.....	13
7.5 Organe de coupe	13
7.6 Affûtage du couteau coupe-fil.....	13
8. STOCKAGE	13
8.1 Stockage de la machine	13
8.2 Stockage de la batterie.....	14
9. MANUTENTION ET TRANSPORT	14
10. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS	14
11. COUVERTURE DE LA GARANTIE.....	14
12. IDENTIFICATION DES ANOMALIES.....	15
13. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE.....	16
13.1 Batteries (Fig. 22)	16
13.2 Chargeur de batterie (Fig. 23)	16

1. GÉNÉRALITÉS

1.1 COMMENT CONSULTER LE MANUEL

REMARQUE ou **IMPORTANT** ajoute des précisions ou d'autres éléments à ce qui vient d'être indiqué, afin d'éviter d'endommager la machine ou de causer des dommages.

Le symbole  attire l'attention sur un danger. Le non-respect de l'avertissement comporte le risque de provoquer des lésions personnelles ou à des tiers et/ou des dommages.

Les paragraphes entourés d'un cadre formé de points gris indiquent des caractéristiques en option qui ne sont pas présentes sur tous les modèles mentionnés dans ce Manuel. Vérifier que cette caractéristique est présente sur son propre modèle.

Toutes les indications « avant », « arrière », « droite » et « gauche » se réfèrent à la position de travail de l'opérateur.

2. NORMES DE SÉCURITÉ

2.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

 **ATTENTION** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer des décharges électriques, des incendies et/ou de graves lésions.

Conserver tous les avertissements et les instructions pour toute consultation future.

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements se réfère à un outil alimenté par batterie (sans fil).

- 1) **Sécurité de la zone de travail**
 - a) **Garder la zone de travail bien propre et bien éclairée.** Les zones sombres et irrégulières facilitent les accidents.

- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique dans des pièces à risque d'explosion, en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les équipements génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
 - c) **Tenir les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsqu'on utilise un outil électrique.** Les distractions peuvent causer la perte de contrôle.
- 2) Sécurité électrique**
- a) **Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs de fiches avec des outils électriques dotés de mise à terre.** Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.
 - b) **Éviter le contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou reliées à terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières ou les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si le corps est mis à la terre ou relié à terre.
 - c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
 - d) **Ne pas abuser du câble. Ne jamais utiliser le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le câble à distance des sources de chaleur, de l'huile, d'arêtes vives ou de parties en mouvement.** Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharges électriques.
 - e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser une rallonge adaptée à un emploi en extérieur.** L'utilisation d'un câble convenant à un emploi extérieur réduit le risque de décharges électriques.
 - f) **Si l'utilisation d'un outil électrique en environnement humide n'est pas possible, il faut utiliser une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharges électriques.
- 3) Sécurité personnelle**
- a) **Rester vigilant, vérifier ce que l'on fait et faire preuve de bon sens lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser l'outil électrique si l'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant de distraction lors de l'utilisation d'un outil électrique peut causer de graves lésions personnelles.
 - b) **Utiliser des vêtements de protection. Toujours porter des lunettes de protection.** L'emploi d'un équipement de protection comme des demi-masques anti-poussière, des chaussures antidérapantes, des casques de protection ou des casques anti-bruit pour l'ouïe, réduit les lésions personnelles.
 - c) **Éviter toute mise en marche involontaire. Avant d'insérer la batterie, de saisir ou de transporter l'outil, vérifier que l'appareil est éteint.** Le fait de transporter un outil électrique en tenant un doigt sur l'interrupteur et de monter la batterie alors que l'interrupteur est sur la position « ON » favorise les accidents.
 - d) **Avant d'actionner l'outil électrique, avoir soin d'enlever toute clef ou outil de réglage.** Une clef ou un outil qui reste en contact avec une pièce rotative peut provoquer des lésions personnelles.
 - e) **Ne pas perdre l'équilibre. Maintenir toujours l'appui et l'équilibre adéquats.** Cela permet de mieux vérifier l'outil électrique en cas de situations inattendues.
 - f) **S'habiller de façon appropriée. Ne pas porter de vêtements larges, ni de bijoux. Maintenir les cheveux, les vêtements et les gants à bonne distance des pièces en mouvement.** Des habits flottants, des bijoux ou des cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
 - g) **S'il y a des dispositifs qui doivent être connectés à des installations pour l'extraction et la collecte de la poussière, vérifier qu'ils sont connectés et utilisés de manière appropriée.** L'emploi de ces dispositifs peut réduire les risques qui sont liés à la poussière.
 - h) **La familiarité acquise par l'utilisation fréquente de la machine ne doit pas vous rendre trop confiant jusqu'à en ignorer les principes de sécurité.** Une action négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.
- 4) Emploi et maintenance de l'outil électrique.**
- a) **Ne pas surcharger l'outil électrique. Employer l'outil électrique qui est adapté au travail donné.** L'outil électrique adéquat exécutera le travail au mieux et de la façon la plus sûre si on l'utilise à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
 - b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur n'est pas en mesure de le faire démarrer ou de l'arrêter régulièrement.** Un outil électrique qui ne peut pas être actionné par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

- c) **Avant d'exécuter le réglage ou le changement d'un accessoire, ou avant de ranger l'outillage électrique, enlever l'accumulateur de son compartiment.** Ces mesures de prévention réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.
 - d) **Ranger les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes qui ne connaissent pas bien cet outil électrique ni ces instructions de l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non experts.
 - e) **Soigner l'entretien des outils électriques. Vérifier que les pièces mobiles sont bien alignées et que leur mouvement n'est pas entravé, qu'aucune pièce n'est cassée et qu'il n'existe pas d'autre condition susceptible d'influencer le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, réparer l'outil électrique avant de l'utiliser à nouveau.** Beaucoup d'accidents sont dus à un entretien insuffisant.
 - f) **Utiliser l'outillage électrique et les accessoires correspondants en respectant les instructions fournies, en tenant compte des conditions de travail et du type de travail à exécuter.** Le fait d'employer un outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été prévu peut provoquer des situations de danger.
 - g) **Maintenir les poignées bien sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil en cas de situations imprévisibles.
- 5) Utilisation et précautions d'utilisation des outils à batterie**
- a) **Recharger seulement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de groupe de batteries peut générer un risque d'incendie si utilisé pour d'autres groupes de batteries.
 - b) **Utiliser des outils électriques seulement avec des groupes de batteries spécifiques.** L'utilisation d'un autre groupe de batteries peut créer un risque de lésions et incendies.
 - c) **Lorsque le groupe batteries n'est pas utilisé, le tenir à distance d'autres objets métalliques tels que des agrafes, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent créer une connexion entre deux bornes.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou des incendies.
 - d) **Si la batterie est dans de mauvaises conditions, la batterie peut perdre du liquide : éviter tout contact. Dans le cas d'un contact accidentel, rincer immédiatement avec de l'eau. Si du liquide entre dans les yeux, chercher immédiatement l'aide d'un médecin.** Le liquide qui fuit de la batterie peut provoquer des irritations cutanées ou des brûlures.
 - e) **Ne pas utiliser un groupe batteries ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessures.
 - f) **Ne pas exposer un groupe batteries au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130°C peut provoquer des explosions. REMARQUE. La température « 130°C » peut être remplacée par la température « 265°F ».
 - g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou une charge à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- 6) Assistance**
- a) **Faire réparer l'outil électrique par du personnel qualifié, en n'employant que des pièces de rechange originales.** Cela permet de maintenir la sécurité de l'outil électrique.
 - b) **Ne jamais réparer des batteries endommagées.** Les batteries ne doivent être entretenues que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

2.2 NORMES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR COUPE-BORDURE DE JARDIN

- a) **Ne pas utiliser la machine dans des conditions météorologiques défavorables, notamment en cas de risque de foudre.** Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.
- b) **Inspecter minutieusement la zone de travail où la machine doit être utilisée.** Faire attention à la présence d'animaux sauvages qui pourraient être blessés par la machine pendant son fonctionnement.
- c) **Inspecter minutieusement l'endroit où la machine doit être utilisée et enlever tous les cailloux, bâtons, fils, os et autres**

- corps étrangers.** Les objets projetés peuvent provoquer des blessures.
- d) **Avant d'utiliser la machine, toujours vérifier visuellement que l'unité de coupe et la protection ne sont pas endommagées.** Les pièces endommagées augmentent le risque de blessure.
 - e) **Maintenir les protections en place. Les protections doivent être fonctionnelles et montées correctement.** Une protection mal fixée, endommagée ou fonctionnant mal peut entraîner des blessures.
 - f) **Veiller à ce que toutes les prises d'air de refroidissement soient exemptes de débris.** L'obstruction des prises d'air et les débris peuvent provoquer une surchauffe ou un risque d'incendie.
 - g) **Porter des protections pour les yeux et les oreilles.** Un équipement de protection adéquat permet de réduire les blessures.
 - h) **Lors de l'utilisation de la machine, toujours porter des chaussures de sécurité antidérapantes.** Ne pas utiliser la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Cela réduit le risque de blessures aux pieds dues au contact avec le cutter en mouvement.
 - i) **Toujours porter des vêtements tels que des pantalons qui couvrent les jambes de l'opérateur pendant le fonctionnement de la machine.** Le contact avec la lame ou le fil en mouvement peut provoquer des blessures.
 - j) **Tenir les personnes présentes à l'écart pendant le fonctionnement de la machine.** Les débris projetés peuvent provoquer des blessures graves.
 - k) **Ne pas utiliser la machine au-dessus de la taille.** Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec l'unité de coupe et de mieux contrôler la machine dans des situations imprévues.
 - l) **Être prudent lorsque l'on utilise la machine sur de l'herbe mouillée. Marcher, ne jamais courir.** Cela réduit le risque de glissades et de chutes pouvant entraîner des blessures.
 - m) **Ne pas utiliser la machine sur des pentes trop raides.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, qui peuvent entraîner des blessures.
 - n) **Lorsque l'on travaille sur des pentes, veiller à rester en équilibre, toujours travailler transversalement à la surface de la pente, jamais en montant ou en descendant, et être extrêmement prudent lorsque l'on change de direction.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, qui peuvent entraîner des blessures.
 - o) **Éloigner tous les cordons et câbles d'alimentation de la zone de coupe.** Les cordons ou les câbles d'alimentation peuvent être cachés dans des haies ou des buissons

et peuvent être accidentellement coupés ou endommagés.

- p) **Tenir toutes les parties du corps éloignées de l'unité de coupe de la débroussailleuse mobile.** Ne pas retirer de matériau de la machine avant qu'elle n'ait été débranchée de la source d'alimentation. L'unité de coupe en mouvement peut provoquer des blessures graves.
- q) **Transporter la machine avec le moteur éteint et éloigné du corps.** Une manipulation correcte de la machine réduira le risque de contact accidentel avec l'unité de coupe en mouvement.
- r) **N'utiliser que les têtes de coupe et les lames de rechange ou les fils de coupe spécifiés par le fabricant.** Ne pas remplacer les lames ou les fils de la débroussailleuse par des fils ou des lames métalliques. Des pièces de rechange incorrectes peuvent entraîner une perte de contrôle, une rupture et des blessures.



En cas de cassures ou d'accidents pendant le travail, arrêter tout de suite le moteur, et éloigner la machine, pour ne provoquer aucun dommage supplémentaire; en cas d'accidents entraînant des lésions personnelles ou à des tiers, activer tout de suite les procédures de secours d'urgence les plus adéquates à la situation en cours, et s'adresser à une Structure médicale pour recevoir les soins nécessaires. Enlever soigneusement les éventuels débris qui, si ignorés, pourraient causer des dommages ou des lésions aux personnes ou aux animaux.



L'exposition prolongée aux vibrations peut causer des lésions et des troubles neuro-vasculaires (connus aussi comme « phénomène de Raynaud » ou « main blanche »), spécialement aux personnes qui souffrent de troubles de la circulation. Les symptômes peuvent concerner les mains, les poignets et les doigts, ils se manifestent par une perte de sensibilité, engourdissement, démangeaison, douleur, décoloration, ou modifications structurelles de la peau. Ces effets peuvent être amplifiés par les basses températures de l'environnement et/ou par une prise excessive sur les poignées. Quand ces symptômes se présentent, réduire les temps d'utilisation de la machine et consulter un médecin.

2.3 ENTRETIEN, STOCKAGE

Le fait d'effectuer un entretien régulier et de stocker correctement la machine préserve sa sécurité et le niveau de ses performances.

- Lorsque l'on arrête la machine pour l'entretien, l'inspection, le stockage ou le remplacement d'un accessoire, couper le moteur, débrancher la machine et s'assurer que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées.
- Laisser la machine refroidir avant d'effectuer tout contrôle ou réglage et avant de la ranger.
- Conserver la machine soigneusement et la stocker propre, dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Ne jamais utiliser la machine si certaines de ses pièces sont usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou détériorées doivent être remplacées et ne doivent jamais être réparées. Utiliser des pièces de rechange d'origine.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne pas laisser les récipients avec les déchets à l'intérieur d'un local.

 **Le niveau de bruit et le niveau de vibrations reportés dans les présentes instructions sont des valeurs maximum d'utilisation de la machine. L'utilisation d'un élément de coupe non équilibré, d'une vitesse de mouvement excessive et l'absence d'entretien ont une influence significative sur les émissions sonores et sur les vibrations. Il faut donc adopter des mesures préventives afin d'éliminer tout dommage possible dû à un bruit élevé et aux contraintes issues des vibrations ; veiller à l'entretien de la machine, porter un casque anti-bruit, faire des pauses pendant le travail.**

2.4 BATTERIE / CHARGEUR DE BATTERIE

ATTENTION

Les normes de sécurité suivantes complètent les prescriptions de sécurité figurant dans la notice du chargeur de batterie.

- Pour charger la batterie, utiliser uniquement des chargeurs de batterie recommandés par le fabricant. Un chargeur de batterie inadéquat peut provoquer une électrocution, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif de la batterie.
- Utiliser uniquement des batteries spécifiques prévues pour l'outil en question. L'utilisation d'autres batteries peut provoquer des lésions et entraîner des risques d'incendie.

- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la tenir loin de toutes agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui pourraient provoquer un court-circuit des contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des combustions ou des incendies.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie dans des lieux contenant des vapeurs, des substances inflammables ou sur des surfaces facilement inflammables, comme le papier, le tissu, etc. Pendant le rechargement, le chargeur de batterie chauffe et peut provoquer un incendie.
- Pendant le transport, veiller à ce que les bornes des accumulateurs n'entrent pas en contact entre elles ; ne pas utiliser des caisses métalliques pour le transport.

2.5 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

La protection de l'environnement doit être un aspect important et prioritaire pour l'emploi de la machine, au profit de la société civile et de l'environnement où nous vivons.

- Éviter de déranger le voisinage. Utiliser la machine uniquement à des heures raisonnables (ni tôt le matin ni tard le soir pour ne pas déranger).
- Pendant le travail, une certaine quantité d'huile nécessaire pour la lubrification de la chaîne se disperse dans l'environnement ; pour cette raison, il ne faut employer que des huiles biodégradables spécifiques pour cette utilisation. L'emploi d'une huile minérale ou d'une huile pour moteurs provoque de graves dommages à l'environnement.
- Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des emballages, des pièces détériorées ou de tout élément ayant un effet important sur l'environnement ; ces déchets ne doivent pas être jetés à la poubelle, mais doivent être séparés et confiés aux centres de collecte prévus, qui procéderont au recyclage des matériaux.
- Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des déchets.
- Au moment de la mise hors service, ne pas abandonner la machine dans l'environnement, mais la livrer à un centre de collecte, en suivant les normes locales en vigueur.



Ne pas jeter les équipements électriques dans les déchets ménagers. Selon la Directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et son application conformément aux normes nationales, les équipements électriques usés doivent être collectés séparément, afin d'être réutilisés de

façon éco-compatible. Si les équipements électriques sont éliminés dans une décharge ou sur un terrain vague, les substances dangereuses peuvent atteindre la nappe d'eau souterraine et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à la santé et au bien-être des personnes. Pour des informations plus approfondies sur l'élimination de ce produit, contacter l'autorité compétente pour l'élimination des déchets ménagers ou son revendeur.



Éliminer la batterie en fin de vie tout en respectant notre environnement. La batterie contient du matériel qui est dangereux pour vous et pour l'environnement. Celle-ci doit être retirée et éliminée séparément dans une structure qui accepte les batteries au lithium-ion.



Le tri différentiel des produits et emballages usagés permet le recyclage des matériaux et leur réutilisation. La réutilisation des matériaux recyclés nous aide à empêcher la pollution de l'environnement et à réduire la demande de matières premières.

3. CONNAÎTRE LA MACHINE

3.1 DESCRIPTION DE LA MACHINE ET UTILISATION PRÉVUE

Cette machine est un équipement de jardinage et plus précisément un coupe-herbe/coupe-bordures portatif alimenté par batterie.

La machine est essentiellement composée d'un moteur qui, à l'aide d'un arbre de transmission actionne un organe de coupe (une tête à fil).

L'organe de coupe fonctionne sur un plan approximativement parallèle au terrain (dans le cas d'une utilisation comme coupe-herbe) ou approximativement perpendiculaire au terrain (dans le cas d'une utilisation comme coupe-bordures).

L'opérateur peut actionner les commandes principales en se tenant toujours à une distance de sécurité par rapport à l'organe de coupe.

3.1.1 Utilisation prévue

Cette machine a été conçue et fabriquée pour :

- la tonte de l'herbe et de la végétation non ligneuse (par ex. sur les bords des plate-

bandes, plantations, murs, clôtures ou des espaces verts ayant une surface limitée);

- parachever la coupe effectuée par une faucheuse;
- être utilisée par un seul opérateur.

3.1.2 Usage impropre

Tout usage autre que ceux cités ci-dessus peut se révéler dangereux et nuire aux personnes et/ou aux choses. Font partie de l'usage impropre (à titre d'exemple, mais pas seulement) :

- ne pas utiliser la machine pour balayer, en inclinant la tête à fil. La puissance du moteur peut projeter des objets et des petits cailloux jusqu'à 15 mètres ou plus, en causant des dommages ou en provoquant des lésions aux personnes ;
- régulariser des haies ou faire d'autres travaux où l'organe de coupe ne serait pas utilisé au niveau du terrain ;
- couper et déchiqueter des arbustes, buissons et fleurs ;
- utiliser la machine pour couper des matériaux d'origine non végétale ;
- utiliser la machine de sorte que l'organe de coupe se trouve au-dessus de la ligne de la ceinture de l'opérateur ;
- utiliser la machine dans les jardins publics, parcs, centres sportifs, sur les voies routières, dans les champs et les forêts ;
- utiliser des organes de coupe autres que ceux mentionnés dans le tableau « Données techniques ». Danger de blessures sérieuses et de lésions.
- utiliser la machine par plus d'une personne.

IMPORTANT L'usage impropre de la machine implique la déchéance de la garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité, en reportant sur l'utilisateur tous les frais dérivants de dommages ou de lésions corporelles à l'utilisateur ou à des tiers.

3.1.3 Typologie d'utilisateur

Cette machine est destinée à être utilisée par des particuliers, à savoir des opérateurs non professionnels. Cette machine est destinée à un « usage amateur ».

3.2 PRINCIPAUX COMPOSANTS (FIG.1):

- Unité motrice** : fournit le mouvement à l'organe de coupe grâce à un arbre de transmission.
- Tige** : relie la poignée arrière à l'unité motrice.

- C. Organe de coupe** : il s'agit de l'élément chargé de couper la végétation.
- 1. Tête à fil** : organe de coupe à fil de nylon.
- D. Protection de l'organe de coupe** : il s'agit d'une protection de sécurité qui empêche que les objets éventuellement recueillis par l'organe de coupe ne soient éjectés loin de la machine.
- E. Poignée avant**: à forme semicirculaire, permet le contrôle de la machine.
- F. Poignée arrière**: permet de contrôler la machine et elle est munie des commandes principales d'allumage/arrêt/accélération.
- G. Batteries** (si non fournies avec la machine, voir chap. 13 « équipements à la demande ») : dispositif qui fournit l'énergie électrique à l'outillage ; ses caractéristiques et ses règles d'utilisation sont décrites dans un manuel à part.
- H. Rail de montage mural**
- I. Base de chargement**
- J. Porte-objets**
- K. Vis fournies**
- L. Chargeur de batterie** (si non fourni avec la machine, voir chap. 13 « équipements à la demande ») : dispositif utilisé pour recharger la batterie.

IMPORTANT *L'appareil ne fonctionne que si les deux batteries sont insérées.*

REMARQUE *Les batteries peuvent être rechargées directement sur la machine via sa base de chargement.*

3.3 ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION PRODUIT (Fig. 1)

1. Nom et adresse du fabricant
2. Type de machine
3. Niveau de puissance sonore
4. Marque de conformité
5. Tension d'alimentation
6. Année de fabrication
7. Numéro de série
8. Code article

Transcrire les données d'identification de la machine dans les espaces prévus à cet effet sur l'étiquette apposée à l'arrière de la couverture.

IMPORTANT *Utiliser les données d'identification figurant sur l'étiquette d'identification du produit chaque fois que vous contactez l'atelier autorisé.*

3.4 SIGNALÉTIQUE DE SÉCURITÉ (Fig. 1)

Sur la machine figurent plusieurs symboles. Signification des symboles :



ATTENTION ! DANGER !

Cette machine, si elle n'est pas utilisée correctement, peut être dangereuse pour vous-même et pour les autres



Lire le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.



Utiliser des protections acoustiques et des lunettes.



DANGER DE PROJECTIONS !

Faire attention aux possibles projections de matériel, causées par l'organe de coupe, qui pourraient causer de lésions graves à personnes ou à objets.



DANGER DE PROJECTIONS ! Éloigner

les personnes ou les animaux domestiques à 15 m au moins pendant l'utilisation de la machine.



Ne pas exposer à la pluie (ni à l'humidité).



Retirer la batterie avant d'effectuer tout contrôle, tout nettoyage ou toute intervention d'entretien/réglage sur la machine.



ATTENTION !

En ce qui concerne la batterie et le chargeur, il convient de se reporter au manuel correspondant.

IMPORTANT Les étiquettes autocollantes abîmées ou devenues illisibles doivent être remplacées. Demander de nouvelles étiquettes au centre d'assistance agréé.

4. MONTAGE

IMPORTANT Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.

Pour des raisons de stockage et de transport, certains éléments de la machine ne sont pas assemblés directement en usine mais doivent être montés après déballage. Pour leur montage, suivre les consignes suivantes.

 **Le déballage et la fin du montage doivent avoir lieu sur une surface plate et solide, avec un espace suffisant pour la manutention de la machine et des emballages, en utilisant toujours des outils appropriés. Ne pas utiliser la machine avant d'avoir terminé les opérations indiquées à la section « MONTAGE ».**

4.1 DÉBALLAGE

1. Ouvrir l'emballage avec attention en veillant à ne pas perdre de composants.
2. Consulter la documentation incluse dans la boîte, y compris le présent mode d'emploi.
3. Extraire de la boîte tous les éléments qui ne sont pas montés.
4. Extraire la machine de la boîte.
5. Éliminer la boîte et les emballages en respectant les réglementations locales.

 **Avant d'effectuer le montage, vérifier que la batterie ne soit pas insérée dans son logement.**

4.2 MONTAGE DE LA BASE DE RECHARGE (FIG. 2)

REMARQUE L'outil peut être accroché au mur.

Les batteries peuvent être rechargées directement sur la machine grâce à sa base de chargement (Fig. 2. A).

REMARQUE La base de chargement peut être fixée au mur (Fig. 2. B) (avec la visserie fournie, Fig. 1. K).

4.3 MONTAGE DU RAIL POUR LA FIXATION MURALE (FIG. 3)

Une fois le rail fixé (Fig. 1. H) au mur (à l'aide des vis fournies), faire glisser la base de chargement (Fig. 3. A) et le porte-objets (Fig. 3. B)

4.4 MONTAGE DE LA POIGNÉE ANTÉRIEURE (FIG. 4)

1. Insérer la poignée avant (Fig. 4.A) sur le support pré-monté (Fig. 4.B).
2. Introduire la vis et visser la molette, sans la serrer (Fig. 4.C).
3. Régler la poignée dans la position la plus ergonomique pour l'opérateur (cap 6.1.2).
4. Serrer la molette.

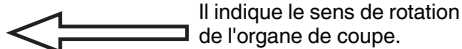
REMARQUE Veiller à positionner la poignée avant en dessous de la flèche (Fig. 4. D) indiquée sur l'étiquette de sécurité.

4.5 MONTAGE DE LA PROTECTION DE L'ORGANE DE COUPE (FIG. 5)

 **Porter des gants de protection.**

1. Placer la protection (Fig. 5.A) au niveau des trous qui se trouvent à la base de l'unité motrice (Fig. 5.B).
2. Fixer la protection (Fig. 5.A) en serrant les vis à fond (Fig. 5.C).

REMARQUE Le symbole suivant est apposé sur la protection de l'organe de coupe:



4.6 MONTAGE DE L'INDICATEUR DE LIMITE DE COUPE (FIG. 6)

Insérer et accrocher les deux extrémités de l'indicateur de limite de coupe (Fig. 6.A) dans les trous respectifs présents sur l'unité motrice (Fig. 6.B).

REMARQUE Toujours garder les mains à l'écart de l'indicateur de limite de coupe

5. COMMANDES DE CONTRÔLE

5.1 LEVIER DE COMMANDE ACCÉLÉRATEUR (FIG. 7. A)

Permet le démarrage/l'arrêt de la machine et active/désactive l'organe de coupe.

L'actionnement du levier de commande de l'accélérateur (Fig.7.A) est possible seulement en appuyant simultanément sur le levier/bouton de blocage accélérateur (Fig. 7.B)

5.2 LE LEVIER/BOUTON DE SÉCURITÉ ACCÉLÉRATEUR (FIG. 7. B)

Le levier/bouton de sécurité accélérateur (Fig. 7.B) permet l'actionnement du levier de commande accélérateur (Fig. 7.A).

5.3 SÉLECTEUR DE VITESSE (FIG. 7.C) LEVIER/BOUTON DE SÉCURITÉ

Permet la variation de la vitesse (deux niveaux)

6. UTILISATION DE LA MACHINE

IMPORTANT *Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.*

6.1 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Mettre la machine en position horizontale et bien appuyée sur le terrain.

S'assurer que la batterie n'est pas insérée dans son logement

6.1.1 Vérification et chargement de la batterie (Fig. 8)

Avant chaque utilisation, vérifier l'état de charge de la batterie en suivant les indications du livret de la batterie.

REMARQUE *L'appareil ne fonctionne que si les deux batteries sont insérées.*

6.1.2 Montage de la poignée antérieure (Fig. 9)

1. Dévisser la molette (Fig. 9.A) et le support (fig. 9.B).
2. Orienter la poignée jusqu'à trouver la position la plus ergonomique pour l'opérateur ; la poignée peut être orientée seulement en avant.
3. Serrer la molette.

6.1.3 Réglage de la longueur de la tige (fig.10)

1. Ouvrir le crochet de serrage (Fig. 10.A)
2. Tirer ou pousser la tige (Fig. 10.B) jusqu'à obtenir la longueur souhaitée
3. Une fois le réglage effectué, refermer le crochet de serrage. La tige doit être fermement bloquée dans la position souhaitée.

6.1.4 Réglage de l'inclinaison de la tête (fig.11)

L'orientation de l'organe de coupe permet de travailler en passant du mode coupe-herbe au mode coupe-bordures et vice versa.

Pour travailler en modalité coupe-bordures:

1. Appuyer sur le bouton (Fig. 11.A) ;
2. Tourner l'organe de coupe (Fig. 11.B) de 90°, vers la gauche, en s'assurant qu'il reste bloqué en position.

 **Exécuter toujours l'opération avec la machine à l'arrêt et l'organe de coupe arrêté.**

6.2 CONTRÔLES DE SÉCURITÉ

 **Toujours effectuer les contrôles de sécurité avant l'utilisation.**

6.2.1 Contrôle général

Objet	Résultat
Poignées (Fig. 1.E,1.F)	Propres, sèches, fixées correctement et solidement à la machine.
Protection de l'organe de coupe (Fig. 1.D)	Fixée correctement et solidement à la machine, non usée/détériorée ni endommagée.
Vis sur la machine	Bien fixées (non desserrées)
Organe de coupe (Fig. 1.C)	Propre, non endommagé ou usé

Batterie (Fig. 1.G)	Aucun dommage à son boîtier, aucune infiltration de liquide
Passages de l'air de refroidissement (par 7.3)	Non bouchés
Machine	Pas de signe d'endommagement ou d'usure. Pas de vibration anormale. Pas de bruit anormal
Levier de commande accélérateur (Fig. 7.A), levier/bouton de sécurité accélérateur (Fig. 7.B)	Ils doivent bouger librement, sans besoin de forcer, et au relâchement il doivent retourner automatiquement et rapidement dans la position neutre.

6.2.2 Test de fonctionnement de la machine

Action	Résultat
1. Faire démarrer la machine (par. 6.3) 2. Relâcher le levier de commande accélérateur (Fig. 7.A) et le levier/bouton de sécurité accélérateur (Fig. 7.B).	1. L'organe de coupe ne doit pas bouger. 2. Les leviers doivent retourner automatiquement et rapidement en position neutre et l'organe de coupe doit s'arrêter.
Appuyer uniquement sur le levier de commande accélérateur (Fig. 7.A)	Le levier de commande accélérateur reste bloqué.

⚠ Si l'un des résultats diffère de ce qui est indiqué dans les tableaux, ne pas utiliser la machine! Remettre la machine à un centre d'assistance pour les contrôles nécessaires et pour sa réparation.

6.3 DÉMARRAGE

⚠ Ne pas démarrer la machine lorsqu'elle est en cours de chargement.

REMARQUE Il est recommandé d'utiliser la machine à une température comprise entre -10°C et 60°C.

⚠ Le démarrage de la machine provoque la rotation simultanée de l'organe de coupe.

REMARQUE Démarrer sur une surface plane et solide.

1. S'assurer que l'organe de coupe ne touche ni la terre ni d'autres objets

2. Insérer les batteries (Fig. 12.A) dans leur logement en les poussant à fond jusqu'à entendre un « clic » qui les bloque dans la bonne position et assure le contact électrique

REMARQUE L'appareil ne fonctionne que si les deux batteries sont insérées.

3. Prendre une position ferme et stable
4. Actionner simultanément le levier de commande accélérateur (Fig. 7.A) et le levier/bouton de sécurité accélérateur (Fig. 7.B).

REMARQUE À chaque démarrage, un nouveau fil est relâché automatiquement (par. 6.4.2).

6.4 FONCTIONNEMENT

REMARQUE Avant d'effectuer pour la première fois un travail de fauchage, il est recommandé d'acquies la connaissance nécessaire de la machine et des meilleures techniques de coupe, empoigner fermement la machine et effectuer les mouvements requis pour le travail.

⚠ En fonctionnement, toujours tenir fermement la machine à deux mains, en gardant le groupe de coupe en dessous de la ligne de la ceinture.

REMARQUE Pendant le travail, la batterie est protégée contre le déchargement total par un dispositif de protection qui éteint la machine et en bloque son fonctionnement.

REMARQUE L'autonomie de la batterie (et donc la surface de végétation pouvant être tondue avant sa recharge) dépend essentiellement des facteurs décrits au (par. 7.2.1).

6.4.1 Techniques de travail

⚠ Utiliser SEULEMENT des fils de nylon. L'emploi de fils métalliques, fils métalliques plastifiés et/ou non adaptés à la tête peut causer des blessures et des lésions graves.

a. Coupe en mouvement (Fauchage)

- S'assurer que l'organe de coupe soit en modalité coupe-herbe (par. 6.1.4) ;
- procéder régulièrement, avec un mouvement en arc similaire au mouvement de la faux traditionnelle, sans incliner la tête à fil pendant l'opération (Fig. 13).

Essayer tout d'abord de couper une petite surface à la juste hauteur, et obtenir ensuite une hauteur

de coupe uniforme en maintenant la tête à fil à une distance constante avec le terrain.

Pour les coupes plus difficiles, il peut être utile d'incliner la tête à fil vers la gauche d'environ 30°.

 ***Ne pas travailler de cette façon s'il existe la possibilité de provoquer la projection d'objets qui pourraient blesser des personnes, des animaux, ou causer des dommages.***

b. Coupe de précision (Rognage)

Maintenir la machine légèrement inclinée de façon à ce que la partie inférieure de la tête à fil ne touche pas le terrain et que la ligne de coupe se trouve au niveau du point souhaité, en tenant toujours l'organe de coupe loin de l'opérateur.

c. Coupe à proximité de clôtures / fondations

- approcher lentement la tête à fil des clôtures, piquets, roches, murs, etc., sans frapper avec force (Fig. 14).

Si le fil heurte un obstacle consistant, il peut se casser ou s'user ; s'il reste coincé dans une clôture, il peut se trancher brusquement.

Dans tous les cas, la coupe autour des trottoirs, fondations, murs, etc., peut causer une usure du fil supérieure à la normale.

d. Coupe autour des arbres

- marcher autour de l'arbre de gauche à droite, en approchant lentement des troncs de façon à ne pas heurter le fil contre l'arbre, et en maintenant la tête à fil légèrement inclinée vers l'avant.

Il faut se rappeler que le fil de nylon peut trancher ou endommager les petits arbustes et que le choc du fil de nylon contre le tronc d'arbustes ou d'arbres ayant une écorce tendre peut les endommager gravement.

6.4.2 Réglage de la longueur du fil de la tête pendant le travail

La longueur du fil de la tête doit être réglée :

- Lorsque le fil se consomme et devient plus court ;
- Lorsque l'on perçoit une rotation du moteur supérieure à la normale ;
- Lorsque l'on remarque une diminution de l'efficacité de coupe.

• Relâchement automatique du fil

Cette machine est équipée d'une tête à relâchement automatique du fil.

Pour relâcher du nouveau fil :

1. Arrêter la machine (par. 6.6)

2. Attendre deux secondes et redémarrer la machine.

Le fil est relâché d'environ 6,35 mm.

Répéter la procédure jusqu'à ce que la longueur du fil n'atteigne le couteau coupe-fil lequel coupe ensuite l'éventuel excédent de longueur.

• Relâchement manuel du fil

Pour relâcher du nouveau fil :

1. Arrêter la machine (par. 6.6) ;
2. Retirer la batterie
3. Appuyer sur le bouton qui se trouve sur la tête de fil (Fig. 15.A) et, simultanément, tirer manuellement le fil pour la longueur nécessaire à atteindre le couteau coupe-fil (Fig. 15.B) ;
4. Reporter la machine en position de travail ;
5. Introduire la batterie dans son compartiment (Fig. 12.A).

6.5 CONSEILS D'UTILISATION

Durant l'utilisation, il convient de retirer régulièrement les mauvaises herbes qui entourent la machine, de façon à éviter la surchauffe du moteur (Fig. 1.A), due à l'herbe attrapée sous la protection de l'organe de coupe (Fig. 1.D).

Procéder de la façon décrite ci-après :

- Arrêter la machine (par. 6.6)
- Retirer la batterie
- Porter des gants de travail
- Retirer l'herbe empiétrée avec un tournevis, pour permettre au moteur de refroidir correctement.

6.6 ARRÊT

Pour arrêter la machine :

1. Relâcher le levier de commande accélérateur (Fig. 7.A)
2. Attendre l'arrêt de l'organe de coupe.

 ***Après avoir arrêté la machine, il faut attendre plusieurs secondes avant que l'organe de coupe ne s'arrête.***

IMPORTANT *Toujours arrêter la machine pendant les déplacements d'une zone de travail à une autre.*

6.7 APRÈS UTILISATION

1. Si elle n'est pas en fonction, retirer les batteries.
2. Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans tout endroit.
3. Effectuer le nettoyage (par. 7.3).

4. Vérifier qu'il n'y a pas d'éléments desserrés ou endommagés. Le cas échéant, remplacer les composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés ou contacter le centre d'assistance autorisé.
5. Contrôle des dommages éventuellement présents sur la machine. Si nécessaire, contacter le centre d'assistance agréé.

IMPORTANT *Toujours retirer les batteries (Fig. 16) toutes les fois que la machine doit être laissée sans surveillance.*

6.7.1 Retrait des batteries

Pour retirer les batteries appuyer sur le bouton de blocage situé sur la batterie (Fig. 16. C)

7. ENTRETIEN

7.1 GÉNÉRALITÉS

IMPORTANT *Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.*

⚠ Avant d'effectuer tout contrôle, tout nettoyage ou toute intervention d'entretien/réglage sur la machine :

- **Arrêter la machine**
- **Retirer les batteries (ne jamais laisser la batterie insérée ou à la portée d'enfants ou de personnes inadaptées)**
- **Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans tout endroit;**
- **Porter des vêtements appropriés, des gants de sécurité et des lunettes de protection.**
- **Lire les instructions correspondantes.**

IMPORTANT *Toutes les opérations d'entretien et de réglage non décrites dans ce Manuel doivent être exécutées par son revendeur ou par un centre spécialisé.*

7.2 BATTERIE

7.2.1 Autonomie de la batterie

L'autonomie de la batterie (et donc la surface de végétation pouvant être tondue avant sa recharge) est essentiellement conditionnée par :

- a. des facteurs ambiants qui produisent un plus grand besoin en énergie :

- la coupe de végétation dense, haute, humide ;
- b. des comportements de l'opérateur à éviter :
 - des démarrages et arrêts fréquents pendant le travail ;
 - utilisation d'une technique de coupe inadaptée par rapport au travail à effectuer (par. 6.4.1).

Pour optimiser l'autonomie de la batterie, il est toujours souhaitable de :

- couper l'herbe lorsqu'elle est sèche ;
- utiliser la technique la plus appropriée pour le travail à effectuer (par. 6.4.1).

Si l'on veut utiliser la machine pour des sessions de travail plus longues par rapport à ce que la batterie standard permet, il est possible de :

- acheter deux autres batteries standards pour remplacer immédiatement les batteries déchargées, sans pour autant nuire à la continuité d'utilisation ;
- acheter deux batteries ayant une plus grande autonomie par rapport à la batterie standard (par. 13.1).

7.2.2 Chargement de la batterie directement sur la machine (Fig. 17)

Les batteries peuvent être rechargées directement sur la machine en branchant le connecteur (Fig. 17. A) à la machine (Fig. 17. B) par l'intermédiaire de sa base de chargement.

La machine peut être accrochée au mur :

- en fixant la base de chargement directement sur le mur (Fig. 17. I)
- en fixant au mur le rail sur lequel coulisent la base de chargement et le porte-objets (Fig. 17 II).

La batterie est munie d'une protection qui empêche son rechargement si la température ambiante n'est pas comprise entre 0°C- 40°C.

IMPORTANT *La batterie peut être rechargée à tout moment, même partiellement, sans risque de l'endommager.*

Les batteries sont partiellement chargées l'une après l'autre, comme le montre le schéma :

Phase	Batterie (Fig. 29)	Recharge
1	A (droite)	40%
2	B (gauche)	40%
3	A (droite)	100%
4	B (gauche)	100%

REMARQUE La recharge partielle permet d'utiliser la machine pour terminer un travail sans attendre la recharge complète.

REMARQUE Ne pas retirer les batteries lorsque la machine est en cours de chargement.

REMARQUE Ne pas démarrer la machine lorsqu'elle est en cours de chargement.

7.3 NETTOYAGE DE LA MACHINE ET DU MOTEUR

- Toujours nettoyer la machine après utilisation en utilisant un chiffon propre et humide imbibé de détergent neutre.
- Enlever toutes traces d'humidité en utilisant un chiffon doux et sec. L'humidité peut donner lieu à des risques de décharges électriques.
- Ne pas utiliser des détergents agressifs ou des solvants pour nettoyer les éléments en plastique ou les poignées.
- Pour réduire le risque d'incendie, débarrasser la machine, et en particulier le moteur, des résidus d'herbe, de feuilles ou d'excès de graisse.
- Pour éviter la surchauffe et l'endommagement du moteur ou de la batterie, s'assurer toujours que les grilles d'aspiration de l'air de refroidissement soient nettoyées et libres de tous débris.
- Ne pas utiliser de jets d'eau et éviter de mouiller le moteur et les composants électriques.

7.4 ÉCROUS ET VIS DE FIXATION

- Maintenir les écrous et les vis bien serrés, de façon à ce que la machine fonctionne toujours en toute sécurité.
- Vérifier régulièrement que les poignées sont solidement fixées.

7.5 ORGANE DE COUPE

 **Ne pas toucher l'organe de coupe avant d'avoir retiré la batterie et avant que l'organe de coupe ne soit complètement à l'arrêt.**

IMPORTANT Toujours utiliser des dispositifs de coupe originaux avec le code indiqué dans le tableau « Caractéristiques techniques ».

Étant donné l'évolution du produit, les organes de coupe cités dans le tableau Données techniques pourraient être remplacés dans le futur par d'autres organes, ayant des caractéristiques analogues d'interchangeabilité et de sécurité de fonctionnement.

7.5.1 Remplacement de la bobine de la tête à fil

1. Appuyer sur les deux languettes latérales (Fig. 18.A) et enlever le couvercle (Fig. 18.B)
2. Retirer la bobine (Fig. 18.C);
3. Insérer la nouvelle bobine (Fig. 19.A), en faisant attention à faire sortir l'extrémité du fil par le trou de la tête (Fig. 19.B)
4. Remonter le couvercle (Fig. 19.C) en insérant les deux languettes latérales (Fig. 19.D) dans les ouvertures de la tête à fil (Fig. 19.E).

7.5.2 Remplacement du fil de la tête à fil

1. Retirer la bobine (par 7.5.1)
2. Retirer le fil resté à l'intérieur ;
3. Utiliser seulement le fil de diamètre 1,65 mm et couper une longueur de 3 m.
4. aligner uniformément les lignes sortant des deux trous ;
5. Insérer une extrémité de fil dans le trou situé à l'intérieur de la bobine (Fig. 20.A)
6. Enrouler le fil en sens horaire comme indiqué par les flèches (Fig. 20.B) et le laisser dépasser d'environ 15 cm de la bobine.
7. En l'accrochant à un des points d'ancrage (Fig. 20.C) prévus sur la bobine.
8. Remplacer la bobine et remonter le couvercle.

7.6 AFFÛTAGE DU COUTEAU COUPE-FIL

1. Retirer le couteau coupe-fil (Fig. 21.A) de la protection de l'organe de coupe (Fig. 21.B), en dévissant les vis (Fig. 21.C);
2. Fixer le couteau coupe-fil dans un étau et procéder à l'affûtage en utilisant une lime plate et en faisant attention à maintenir l'angle de coupe d'origine
3. Remonter le couteau coupe-fil (Fig. 21.A) sur la protection de l'organe de coupe (Fig. 21.B).

8. STOCKAGE

IMPORTANT Les normes de sécurité à suivre sont décrites au chap. 2. Respecter scrupuleusement ces indications pour ne pas s'exposer à de graves risques ou dangers.

8.1 STOCKAGE DE LA MACHINE

Lorsque la machine doit être stockée :

1. Enlever la batterie de son logement et recharger la batterie (par 7.2.2) ;
2. Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans un local
3. Effectuer le nettoyage (par 7.3)

4. Vérifier qu'il n'y a pas d'éléments desserrés ou endommagés. Le cas échéant, remplacer les composants endommagés et serrer les vis et les boulons éventuellement desserrés ou contacter le centre d'assistance autorisé
5. Stocker la machine :
 - Dans un endroit sec
 - À l'abri des intempéries
 - Dans un endroit inaccessible aux enfants
 - En s'assurant que les clés ou les outils utilisés pour l'entretien ont été retirés.
 - à une température ambiante comprise entre -20°C et 85°C .
6. La machine peut être accrochée au mur, directement (Fig.17.I - II).

REMARQUE *S'assurer que le mur peut supporter une charge d'au moins 20 kg.*

8.2 STOCKAGE DE LA BATTERIE

Recharger.(par. 7.7.2).

La batterie doit être stockée dans des lieux fermés, sans humidité, à une température entre

- 0°C - 60°C pendant 1 mois
- 0°C - 45°C pendant 3 mois
- 0°C - 25°C pendant 1 an

REMARQUE *En cas d'inactivité prolongée, recharger la batterie tous les deux mois pour prolonger sa durée.*

9. MANUTENTION ET TRANSPORT

Toutes les fois qu'il est nécessaire de déplacer la machine ou de la transporter, il faut :

1. Arrêter la machine (par. 6.6)
2. S'assurer que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées
3. Enlever la batterie de son logement et recharger la batterie (par. 7.2.2)
4. Porter des gants de travail robustes
5. Saisir la machine uniquement par les poignées et orienter l'organe de coupe dans la direction contraire au sens de la marche.
6. Veiller à ce que la manipulation de la machine n'entraîne pas de dommages ou de blessures.

Pour transporter la machine avec un véhicule, il faut :

1. La positionner de façon à ce qu'elle ne représente aucun danger pour personne.
2. Bien attacher la machine à l'aide de cordes ou de sangles.

10. ASSISTANCE ET RÉPARATIONS

Ce Manuel fournit toutes les indications nécessaires pour utiliser la machine et pour effectuer correctement l'entretien de base à la charge de l'utilisateur. Toutes les opérations d'entretien et de réglage non décrites dans ce manuel doivent être exécutées par votre revendeur ou par un centre spécialisé.

Les opérations exécutées dans des structures inadéquates ou par des personnes non qualifiées entraînent la caducité de toute forme de garantie que ce soit et de toute obligation ou responsabilité du fabricant.

- Les pièces de rechange et les accessoires non originaux ne sont pas approuvés, leur utilisation entraîne la perte de validité de la garantie.

11. COUVERTURE DE LA GARANTIE

Les conditions de garantie s'adressent uniquement aux consommateurs, c'est-à-dire aux non-professionnels.

La garantie couvre tous les défauts de qualité des matériaux et de la fabrication, constatés pendant la période de garantie par votre revendeur ou un centre spécialisé.

L'application de la garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du composant prétendument défectueux.

Nous conseillons de confier la machine une fois par an à un atelier d'assistance agréé pour l'entretien, l'assistance et le contrôle des dispositifs de sécurité.

L'application de la garantie est subordonnée à l'entretien régulier de la machine.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à :

- Manque de connaissance des documents d'accompagnement (Manuel d'instructions).
- Usage professionnel.
- Insouciance, négligence.
- Cause externe (foudre, choc, présence de corps étrangers à l'intérieur de la machine) ou accident.
- Emploi et montage impropres ou non autorisés.
- Mauvais entretien.
- Modification de la machine.
- Emploi de pièces de rechange non originales (pièces adaptables).
- Emploi d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

La garantie ne couvre pas non plus :

- Opérations de maintenance (décrites dans le manuel d'instructions).
- L'usure normale des consommables comme les organes de coupe, boulons de sécurité.

- L'usure normale.
- Détérioration esthétique de la machine due à son utilisation.

Les frais accessoires qui peuvent être liés à la mise en œuvre de la garantie, tels que le transfert de la machine à l'utilisateur, le transport de la machine chez le revendeur, la location de matériel pour le remplacement ou le recours à une entreprise extérieure pour tous les travaux d'entretien.

L'acheteur est protégé par ses propres lois nationales. Les droits de l'acheteur en vertu de ses lois nationales ne sont en aucun cas limités par cette garantie.

12. IDENTIFICATION DES ANOMALIES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTIONS
1. Lorsque le levier de commande accélérateur et le levier/bouton de sécurité accélérateur sont actionnés, la machine ne démarre pas et l'organe de coupe ne tourne pas	Batterie absente ou mal logée	Vérifier que les batteries sont correctement logées.
	Batterie déchargée	Vérifier l'état de chargement et recharger les batteries si nécessaire.
	Lever de commande accélérateur, levier/bouton de sécurité défectueux	Ne pas utiliser la machine. Arrêter immédiatement la machine, retirer la batterie et contacter un centre d'assistance.
	Machine endommagée	Ne pas utiliser la machine. Arrêter immédiatement la machine, retirer la batterie et contacter un centre d'assistance.
2. Surchauffe du moteur	Herbe attrapée sous la protection de l'organe de coupe	Retirer l'herbe coincée
3. L'herbe s'accumule autour du logement de l'unité motrice et à la tête à fil	On est en train de couper de l'herbe haute trop à ras du sol	Couper l'herbe haute avec un mouvement du haut vers le bas pour éviter qu'elle ne s'accumule.
4. Le fil n'est pas relâché lorsque le relâchement automatique est utilisé	Le fil est collé sur lui-même	Lubrifier avec un spray au silicone
	Il n'y a pas assez de fil sur la bobine ou le fil est terminé	Remplacer la bobine ou le fil
	Le fil s'est consommé et il est trop court	Ajuster la longueur du fil
	Le fil est emmêlé sur la bobine ou il s'est cassé à l'intérieur	Retirer le fil de la bobine et l'enrouler
5. L'organe de coupe entre en contact avec un corps étranger.	-	- Arrêter la machine - Retirer les batteries - Contrôler les dommages - Contrôler s'il y a des pièces desserrées, et les serrer - Les remplacements ou réparations doivent être effectués par un centre d'assistance agréé.
6. Des bruits et/ou vibrations excessifs sont perçus pendant le travail	Pièces dévissées ou endommagées.	- Arrêter la machine - Retirer les batteries - Contrôler les dommages - Contrôler s'il y a des pièces desserrées, et les serrer - Les remplacements ou réparations doivent être effectués par un centre d'assistance agréé.
7. La machine émet de la fumée durant son fonctionnement	Machine endommagée	Ne pas utiliser la machine. Arrêter immédiatement la machine, retirer les batteries et contacter un centre d'assistance.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTIONS
8. L'autonomie de la batterie est insuffisante	Conditions d'utilisation difficiles avec plus grande absorption de courant	Optimiser l'utilisation
	Batterie insuffisante par rapport aux exigences de travail	Utiliser une deuxième batterie ou une batterie majorée (par. 15.1)
9. Le chargeur de batterie n'effectue pas le rechargement de la batterie	Dégradation de la capacité de la batterie	Acheter une nouvelle batterie
	Batterie mal insérée dans le chargeur de batterie	Vérifier que le branchement est correct (par. 7.2.3)
	Conditions environnementales non adéquates	Effectuer la recharge dans un milieu présentant une température adéquate (voir livret d'instructions de la batterie/chargeur de batterie)
	Contacts sales	Nettoyer les contacts
	Absence de tension au chargeur de batterie	Vérifier que la fiche est bien insérée et qu'il y a de la tension à la prise de courant
	Chargeur de batterie défectueux	Remplacer par une pièce de rechange originale
	Batterie trop chaude ou trop froide	Amener la batterie à une température ambiante comprise entre 4 et 40°C
	Si le problème persiste, consulter le livret de la batterie / chargeur de batterie	

Si les anomalies persistent après avoir appliqué les solutions décrites ci-dessus, contacter le revendeur.

13. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE

13.1 BATTERIES (FIG. 22)

Différentes capacités de batterie sont disponibles pour répondre à des besoins opérationnels spécifiques.

Les batteries homologuées pour cette machine sont listées dans le tableau « Données techniques ».

13.2 CHARGEUR DE BATTERIE (FIG. 23)

Il existe différents dispositifs pour recharger la batterie.

Les batteries homologuées pour cette machine sont listées dans le tableau « Données Techniques »



KAZALO

1. OPĆENITO	1
2. SIGURNOSNE UPUTE	1
3. POZNAVANJE STROJA	5
3.1 Opis stroja i predviđena uporaba	5
3.2 Glavni sastavni dijelovi (slika 1):	6
3.3 Identifikacijska etiketa proizvoda (slika 1)	6
3.4 Sigurnosne oznake (slika 1)	6
4. MONTIRANJE	7
4.1 Raspakiranje	7
4.2 Montaža PRIKLJUČNOG POSTOLJA ZA PUNJENJE (sl. 2)	7
4.3 Montaža NOSAČA S VODILICOM ZA PRIČVRŠĆIVANJE NA ZID (slika 3)	7
4.4 Montaža PREDNJE ručke (slika 4)	7
4.5 Montaža štitnika reznog alata (slika 5)	8
4.6 Montaža indikatora ograničenja rezanja (slika 6)	8
5. UPRAVLJAČKI ELEMENTI	8
5.1 Upravljačka ručica gasa (sl. 7. A)	8
5.2 Sigurnosna ručica/GUMB gasa (slika 7. B)	8
5.3 SELEKTOR BRZINE (slika 7. C) Sigurnosna ručica/GUMB	8
6. UPORABA STROJA	8
6.1 Pripreme radnje	8
6.2 Sigurnosne kontrole	9
6.3 Pokretanje	9
6.4 Rad	9
6.5 Savjeti za korištenje	10
6.6 Zaustavljanje	10
6.7 Nakon korištenja	11
7. ODRŽAVANJE	11
7.1 Općenito	11
7.2 Baterija	11
7.3 Čišćenje stroja i motora	12
7.4 Pričvršne matice i vijci	12
7.5 Rezni alat	12
7.6 Oštrenje rezača niti	12
8. SKLADIŠTENJE	12
8.1 Skladištenje stroja	12
8.2 Skladištenje baterije	13
9. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ	13
10. SERVISIRANJE I POPRAVKI	13
11. ŠTO JAMSTVO POKRIVA	13
12. UTVRĐIVANJE NEPOGODNOSTI	14
13. DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI	15
13.1 Baterije (SLIKA 22)	15
13.2 Punjač baterije (SLIKA 23)	15

1. OPĆENITO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

NAPOMENA ili **VAŽNO** navodi detalje ili druge elemente u vezi s već prethodno naznačenim, u svrhu izbjegavanja oštećenja stroja ili prouzročenja štete.

Simbol **ističe neku opasnost. Nepoštovanje upozorenja može dovesti do nanošenja tjelesnih ozljeda sebi ili trećima i/ili oštećenja.**

.....
 • Odlomci istaknuti sivim točkastim okvirom
 • označavaju opcijske karakteristike koje nisu
 • prisutne na svim modelima predloženim u ovom
 • priručniku. Provjerite ima li vaš model dotičnu
 • karakteristiku.

Sve naznake "prednje", "stražnje", "desno" i "lijevo" odnose se na radni položaj rukovatelja.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

POZOR Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepridržavanjem upozorenja i uputa mogu se prouzročiti električni udari, požari i/ili teške ozljede.

Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" naveden u upozorenjima odnosi se na vaš uređaj koji se napaja putem baterije (bez kabela).

1) Sigurnost radnog područja

a) **Radno područje održavajte čisto i dobro osvijetljeno.** U mračnim i neurednim prostorima povećana je mogućnost nesreća.

b) **Električnim alatom ne smije se koristiti u okolinama u kojima postoji rizik od eksplozije, u blizini zapaljivih tekućina, plina ili prašine.** Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.

- c) **Za vrijeme rada električnim alatom ne dopuštajte pristup djeci i nazočnim osobama.** Skretanje pozornosti može prouzročiti gubitak kontrole.

2) Električna sigurnost

- a) **Utiikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nemojte nikad i ni na koji način preinačivati utikač. Nemojte rabiti adapterske utikače s električnim alatima koji imaju uzemljenje.** Uporabom nepreinačenih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje se rizik od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama ili površinama spojenim na uzemljenje kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Rizik od električnog udara povećava se ako svojim tijelom dodirujete tlo ili se nalazite na tlu.
- c) **Električne alate nemojte izlagati kiši ili vlazi.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- d) **Nemojte loše postupati s kablom.** Kabelom se nemojte nikad koristiti za prenošenje, povlačenje ili odspajanje električnog alata. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja, oštih uglova ili dijelova u pokretu. Oštećeni ili zapleteni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- e) **Prilikom uporabe električnog alata na otvorenom koristite se produžnim kablom prikladnim za vanjsku uporabu.** Uporabom kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje se rizik od električnog udara.
- f) **Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata na vlažnom mjestu, služite se napajanjem koje je zaštićeno uređajom diferencijalne struje (RCD).** Uporabom uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se rizik od električnog udara

3) Osobna sigurnost

- a) **Budite oprezni, kontrolirajte ono što radite te razumno koristite električni alat.** Električnim alatom nemojte se koristiti ako ste umorni odnosno pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje za vrijeme rada električnim alatom može prouzročiti teške osobne ozljede.
- b) **Koristite zaštitnu odjeću. Uvijek nosite zaštitne naočale.** Uporabom zaštitne opreme kao što su maske protiv prašine, protuklizna obuća, zaštitne kacige ili slušalice za uši, smanjuje se mogućnost osobnih ozljeda.

- c) **Spriječite nenamjerna pokretanja.** Prije stavljanja baterije, hvatanja ili prenošenja električnog alata uvjerite se da je aparat isključen. Mogućnost nesreća se povećava ako električni alat prenosite držeći prst na prekidaču postavljate bateriju dok je prekidač u položaju „ON” (Uključeno).
- d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ključ ili drugi alat koji ostane u dodiru s okretnim dijelom, može prouzročiti osobne ozljede.
- e) **Nemojte izgubiti ravnotežu. Uvijek održavajte potrebnu ravnotežu i prikladan oslonac.** Time se omogućava bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) **Obucite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite daleko od dijelova u pokretu.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u dijelove u pokretu.
- g) **Ako postoje uređaji koje treba spojiti na sustave za izvlačenje i sakupljanje prašine, uvjerite se da su oni spojeni i koriste se na primjeren način.** Uporaba tih uređaja može smanjiti rizike povezane s prašinom.
- h) **Kad uslijed česte uporabe budete dobro poznavali stroj, nemojte postati previše sigurni i zanemariti načela sigurnosti.** Nemarna radnja u djeliću sekunde može prouzročiti teške ozljede.

4) Uporaba i čuvanje električnog alata

- a) **Nemojte preopterećivati električni alat.** Služite se električnim alatom koji je prikladan poslu. Prikladan električni alat bolje će obaviti posao, na sigurniji način te brzinom za koju je projektiran.
- b) **Nemojte rabiti električni alat ako ga nije moguće pravilno uključiti ili isključiti prekidačem.** Električni alat koji se ne može uključiti pomoću prekidača opasan je i treba ga popraviti.
- c) **Prije bilo kakvog podešavanja, zamjene dodatne opreme ili prije spremanja samog električnog alata, izvadite bateriju iz njezinog sjedišta.** Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d) **Električne alate kojima se ne koristite spremite izvan dohvata djece i ne dopuštajte uporabu električnog alata osobama koje nisu upućene u njegov rad i nisu upoznate s ovim uputama.**

Rukovanje električnim alatima od strane neiskusnih korisnika predstavlja opasnost.

- e) **Vodite brigu o održavanju električnih alata.** Provjerite usklađenost i slobodno kretanje pokretnih dijelova, utvrdite da na sastavnim dijelovima nema napuknuća te ispitajte sve uvjete koji bi mogli utjecati na rad električnog alata. U slučaju oštećenja električni alat treba popraviti prije ponovne uporabe. Nedostatan održavanje uzrok je mnogim nesrećama.

- f) **Električni alat i njegovu dodatnu opremu rabite prema priloženim uputama, imajući u vidu radne uvjete i tip posla koji treba obaviti.** Uporaba električnog alata za radnje drukčije od onih predviđenih može prouzročiti opasne situacije.

- g) **Pazite da su ručke suhe, čiste i bez tragova ulja i masnoće.** Klizave ručke ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.

5) Uporaba i mjere opreza pri uporabi baterijskih alata

- a) **Punite isključivo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu sklopa baterije može izazvati rizik od požara ako ga se koristi za druge sklopove baterija.

- b) **Električne alate rabite samo sa specifično određenim sklopovima baterija.** Uporaba drugih sklopova baterija može izazvati rizik od ozljeda i požara.

- c) **Kad se sklop baterije ne koristi, treba ga držati daleko od drugih metalnih predmeta kao što su spojnice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu izazvati spoj između dviju stezaljki.** Izazivanje kratkog spoja na stezaljkama baterije može prouzročiti opekline ili požar.

- d) **Ako je u lošem stanju, baterija može propuštati tekućinu: izbjegavajte bilo kakav dodir. Ako dođe do slučajnog dodira, odmah isperite vodom. Ako tekućina dopre u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina koja iscuri iz baterije može prouzročiti nadraženost ili opekline.

- e) **Nemojte rabiti sklop baterija ili alat koji su oštećeni ili preinačeni.** Oštećene ili preinačene baterije mogu se ponašati na nepredviđen način, s posljedicom požara, eksplozije ili rizika od ozljeda.

- f) **Nemojte izlagati sklop baterija vatri ili previsokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama višim od 130 °C može prouzročiti eksplozije. **NAPOMENA.**

Temperatura "130 °C" može se zamijeniti temperaturom "265 °F".

- g) **Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju izvan temperaturnog raspona naznačenog u uputama.** Neprimjereno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan naznačenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

6) Servisiranje

- a) **Električni alat smije popravljati samo kvalificirano osoblje i to uz uporabu isključivo originalnih rezervnih dijelova.** Na taj će se način omogućiti održavanje sigurnosti električnog alata.

- b) **Nikad ne popravljajte oštećene baterije.** Održavanje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni pružatelj usluga.

2.2 SPECIFIČNI SIGURNOSNI PROPISI ZA VRTNI ŠIŠAČ TRAVNIH RUBOVA

- a) **Ne upotrebljavajte stroj u nepovoljnim vremenskim uvjetima, osobito kada postoji rizik od munje.** To smanjuje rizik od udara groma.

- b) **Temeljito pregledajte radno područje na kojem će se stroj upotrebljavati.** Pazite na divlje životinje koje bi stroj mogao ozlijediti tijekom rada.

- c) **Temeljito pregledajte područje u kojem će se stroj upotrebljavati i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Bačeni predmeti mogu prouzročiti tjelesne ozljede.

- d) **Prije korištenja strojem uvijek vizualno pregledajte jesu li rezni sklop i štitnik oštećeni.** Oštećeni dijelovi povećavaju rizik od ozljeda.

- e) **Vodite računa da su štitnici na mjestu. Štitnici moraju biti funkcionalni i ispravno postavljeni.** Labav, oštećen ili neispravan štitnik može prouzročiti tjelesne ozljede.

- f) **Vodite računa da nema trunaka u otvorima rashladnog zraka.** Začepljeni otvori za zrak i trunke mogu uzrokovati pregrijavanje ili opasnost od požara.

- g) **Nosite zaštitu za oči i uši.** Odgovarajuća zaštitna oprema smanjuje mogućnost tjelesne ozljede.

- h) **Uvijek nosite zaštitnu i neklizavu obuću dok stroj radi.** Nemojte se koristiti strojem ako ste bosih nogu ili u otvorenim sandalima. Time se smanjuje mogućnost ozljeda stopala zbog dodira s rezačem koji se pomiče.

- i) **Uvijek nosite odjeću kao što su hlače koje pokrivaju noge operatera tijekom rada stroja.** Dodir s oštricom ili reznom niti koja se pomiče može prouzročiti ozljede.

- j) **Držite nazočne osobe dalje od stroja tijekom njegova rada.** Odbačene trunke mogu prouzročiti teške tjelesne ozljede.
- k) **Ne koristite se strojem iznad visine struka.** To pomaže u sprječavanju slučajnog kontakta reznog sklopa i omogućuje bolju kontrolu stroja u nepredviđenim situacijama.
- l) **Budite oprezni prilikom rada sa strojem na vlažnoj travi. Hodajte, ali nikada nemojte trčati.** Time se smanjuje rizik od proklizavanja i pada, što može prouzročiti tjelesne ozljede.
- m) **Ne rukujte strojem na pretjerano strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, proklizavanja i pada, što može prouzročiti tjelesne ozljede.
- n) **Pri radu na padinama pazite da ostanete uravnoteženi i uvijek radite poprečno u odnosu na površinu padine, nikada uzbrdo ili nizbrdo te obratite posebnu pozornost prilikom promjene smjera.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, proklizavanja i pada, što može prouzročiti tjelesne ozljede.
- o) **Držite sve kabele za napajanje i druge kabele dalje od područja rezanja.** Kabeli za napajanje ili drugi kabeli mogu biti skriveni u živicama ili grmlju i mogu se slučajno prerezati ili oštetiti.
- p) **Držite sve dijelove tijela podalje od reznog sklopa čistača šikare koji se pomiče.** Nemojte uklanjati materijal iz stroja dok se ne isključi iz izvora napajanja. Rezni sklop koji se pomiče može prouzročiti teške tjelesne ozljede.
- q) **Prenosite stroj dok je motor zaustavljen i držite ga dalje od tijela.** Pravilno rukovanje strojem smanjit će vjerojatnost slučajnog dodira s reznim sklopom koji se pomiče.
- r) **Upotrebljavajte samo rezervne glave za rezanje i oštrice ili rezne niti koje je naveo proizvođač.** Oštrice ili rezne niti šišača travnih rubova nemojte zamijeniti metalnim reznim nitima ili oštricama. Neispravni rezervni dijelovi mogu prouzročiti gubitak kontrole, lomove i ozljede.

 **U slučaju lomova ili nesreća za vrijeme rada, odmah zaustavite motor i udaljite stroj kako ne bi prouzročio još veću štetu; u slučaju nesreća s osobnim ozljedama ili ozljeda trećih, odmah se pobrinite za pružanje prve pomoći najprimjerenije situaciji i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog liječenja. Temeljito uklonite eventualne trunke koji bi – ako ostanu neprimijećeni – mogli prouzročiti oštećenja ili nanijeti ozljede osobama ili životinjama.**



Dulje izlaganje vibracijama može prouzročiti ozljede i poremećaje u krvotoku i živčanom sustavu (poznate kao „Raynaudov fenomen” ili „bijeli prsti”), naročito kod osoba koje boluju od poremećaja u cirkulaciji. Simptomi mogu zahvatiti ruke, zapešća i prste, a očituju se u gubitku osjeta, utrnulosti, svrbeži, boli, blijedenju ili strukturalnim promjenama na koži. Na takva stanja mogu negativno utjecati niske okolne temperature i/ili prekomjerno stiskanje ručki. Kod pojave tih znakova potrebno je skratiti vrijeme uporabe stroja i obratiti se liječniku.

2.3 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

Sigurnost i razinu performansi stroja očuvate čete njegovim redovitim održavanjem i pravilnim skladištenjem.

- Prilikom zaustavljanja stroja radi održavanja, pregleda, skladištenja ili zamjene pribora, isključite motor, isključite stroj iz napajanja i vodite računa da su svi pokretni dijelovi potpuno zaustavljeni.
- Pustite stroj da se ohladi prije provođenja bilo koje provjere, podešavanja i skladištenja.
- Stroj čuvajte pažljivo i održavajte ga čistim, suhim i izvan dohvata djece.
- Stroj nemojte nikad koristiti ako su pojedini dijelovi istrošeni ili oštećeni. Pokvarene ili oštećene dijelove treba zamijeniti, a nikad popravljati. Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- Radi smanjenja rizika od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalima u prostoriji.



Razine buke i vibracija koje se navode u ovim uputama predstavljaju maksimalne vrijednosti pri korištenju strojem. Uporaba neizbalansiranog reznog elementa, prevelika brzina kretanja i neodržavanje stroja bitno utječu na emisiju zvuka i vibracije. Posljedično tome treba usvojiti preventivne mjere za uklanjanje mogućih oštećenja prouzročenih velikom bukom i naprezanjima uslijed vibracija; brinite se za održavanje stroja, nosite slušalice za zaštitu od buke, tijekom rada pravite stanke.

2.4 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJA



POZOR

Sigurnosne upute u nastavku dopunjuju sigurnosna pravila u specifičnom priručniku za punjač baterije.

- Za punjenje baterije koristite samo punjač baterije koji preporučuje proizvođač. Neprikladan punjač baterije može prouzročiti električni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije.
- Koristite samo specifične baterije predviđene za vaš alat. Uporaba drugih baterija može prouzročiti ozljede i rizik od požara.
- Nekorišteni bateriju držite daleko od uredskih spojnica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli izazvati kratki spoj na kontaktima. Kratki spoj na kontaktima baterije može izazvati izgaranje ili požar.
- Nemojte koristiti punjač baterije na mjestima gdje ima pare, zapaljivih tvari ili na lako zapaljivim površinama kao što su papir, tkanina itd. Za vrijeme punjenja, punjač baterije se zagrije i mogao bi izazvati požar.
- Za vrijeme prijevoza akumulatora pazite da se kontakti međusobno ne spoje i nemojte rabiti metalne spremnike za prijevoz.

2.5 ZAŠTITA OKOLIŠA

Zaštita okoliša mora predstavljati bitan i prvenstveni vid uporabe stroja, u korist civilnog suživota kao i okoliša u kojem živimo.

- Izbjegavajte ometanje susjeda. Stroj koristite samo u razumnim satima (ne rano ujutro ili kasno navečer, kad biste mogli ometati druge osobe).
- Tijekom rada dolazi do ispuštanja u okoliš određene količine ulja potrebnog za podmazivanje lanca; iz tog razloga koristite se samo biorazgradivim uljima, specifičnim za ovu uporabu. Uporaba mineralnog ili motornog ulja nanosi veliku štetu okolišu.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju ambalaže, propalih dijelova ili bilo kojeg drugog elementa štetnog za okoliš: te otpatke se ne smije bacati u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim centrima za sakupljanje koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju otpadnih materijala.
- U trenutku rashodovanja nemojte ostavljati stroj u okolišu, nego se obratite centru za sakupljanje sukladno lokalnim propisima na snazi.



Nemojte bacati električne uređaje s kućnim otpadom. Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnom i elektroničkom otpadu te njezinoj primjeni u skladu s nacionalnim normama, otpadne električne uređaje mora se sakupljati odvojeno, u cilju njihove ponovne primjene na ekološki prihvatljiv način. U slučaju odlaganja

električnih uređaja na odlagalište otpada ili na tlo, štetne tvari mogu dospjeti do vodenog sloja i tako ući u hranidbeni lanac, ugrožavajući vaše zdravlje i dobrobit. Za detaljnije informacije o odlaganju ovog proizvoda stupite u kontakt s mjerodavnim zavodom za gospodarenje otpadom iz kućanstva ili s prodavačem.



Baterije na kraju njihovog korisnog vijeka odložite uz dužnu pažnju prema okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i za okoliš. Nju treba izvaditi i odvojeno odložiti u strukturi koja prihvaća litij-ionske baterije.



Odvojeno sakupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućava recikliranje, odnosno ponovno iskorištavanje materijala. Korištenje recikliranih materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i u smanjenju potražnje za sirovinama.

3. POZNAVANJE STROJA

3.1 OPIS STROJA I PREDVIĐENA UPORABA

Ovo je vrtni stroj ili preciznije prijenosni šišač trave/šišač travnih rubova s baterijskim napajanjem.

Stroj se u osnovi sastoji od motora koji, putem pogonske osovine aktivira rezni alat (glavu s reznom niti).

Rezni alta radi u ravnini koja je otprilike paralelna s tlom (u slučaju da se koristi kao šišač trave) ili otprilike okomita na tlo (u slučaju da se koristi kao šišač travnih rubova).

Rukovatelj može aktivirati glavne upravljačke elemente stojeći uvijek na sigurnosnoj udaljenosti od reznog alata.

3.1.1 Predviđena uporaba

Ovaj je stroj projektiran i izrađen za:

- košenje trave i travnate vegetacije (npr. uz rubove gredica, nasada, zidova, ograda ili pak na ograničenim zelenim površinama);
- završnu obradu nakon rada kosačicom;
- da ga rabi samo jedan rukovatelj.

3.1.2 Neprimjerena uporaba

Bilo koja druga primjena drukčija od onih prethodno navedenih može se pokazati opasnom

te prouzročiti štetu osobama i/ili stvarima. Neprimjerena uporaba obuhvaća (na primjer, ali ne i samo):

- korištenje stroja s nagnutom glavom s reznom niti za metenje. Snaga motora može izazvati odbacivanje predmeta i sitnog kamenja na udaljenost od 15 i više metara te prouzročiti štetu ili ozljede osobama;
- orezivanje živica ili druge poslove kod kojih se rezni alat ne koristi u razine terena;
- rezanje i usitnjavanje grmolikih stabala, grmlja i cvijeća;
- uporabu stroja za rezanje materijala koji nisu biljnog podrijetla;
- uporabu stroja s reznim alatom iznad crte rukovateljevog pojasa;
- korištenje stroja u javnim i ostalim parkovima, sportskim centrima, na kolnicima, poljima i u šumama;
- primjenu reznih alata drukčijih od onih koji se nabrajaju u tablici "Tehnički podaci". Opasnost od ozbiljnih povreda i ozljeda.
- korištenje stroja od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO *Neprimjerenom uporabom stroja jamstvo se poništava, uz odricanje svake odgovornosti proizvođača, čime svi troškovi nastali uslijed oštećenja ili ozljeda samog korisnika ili trećih prelaze na teret korisnika.*

3.1.3 Tip korisnika

Ovaj stroj je namijenjen uporabi od strane potrošača, odnosno operatera koji nisu profesionalci. Namijenjen je neprofesionalnoj uporabi.

3.2 GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI (SLIKA 1):

- A. Pogonska jedinica:** pokreće rezni alat putem pogonske osovine.
- B. Osovina:** spaja stražnju ručku na pogonsku jedinicu.
- C. Rezni alat:** element namijenjen rezanju vegetacije.
 - 1. Glava s reznom niti:** rezni alat s najlonskom niti.
- D. Štitnik reznog alata:** radi se o sigurnosnoj zaštiti koja sprječava odbacivanje predmeta eventualno skupljenih reznim alatom daleko od stroja.
- E. Prednja ručka:** polukružnog oblika, omogućava upravljanje strojem.
- F. Stražnja ručka:** omogućava upravljanje strojem i na njoj se nalaze glavni upravljački

elementi za uključivanje/isključivanje/ubrzanje.

- G. Baterija** (*ako se ne dostavlja zajedno sa strojem, vidi 13. poglavlje, „Dodatna oprema po narudžbi“*): naprava koja alatu daje električnu struju; karakteristike i pravila uporabe baterije se opisuju u zasebnom priručniku.
- H. Nosač s vodicom za pričvršćivanje na zid**
- I. Priključno postolje za punjenje**
- J. Stalak za predmete**
- K. Elementi za vijčani spoj**
- L. Punjač baterije** (*ako se ne dostavlja zajedno sa strojem, vidi 13. poglavlje, „Dodatna oprema po narudžbi“*): služi za punjenje baterije.

VAŽNO *Stroj će raditi samo kada su umetnute obje baterije.*

VAŽNO *Baterije se mogu napuniti izravno na stroju pomoću njegova priključnog postolja za punjenje.*

3.3 IDENTIFIKACIJSKA ETIKETA PROIZVODA (slika 1)

1. Naziv i adresa proizvođača
2. Tip stroja
3. Razina zvučne snage
4. Oznaka sukladnosti
5. Napon napajanja
6. Godina proizvodnje
7. Serijski broj
8. Šifra artikla

Upišite identifikacijske podatke stroja u odgovarajući prostor na etiketi koja se nalazi na unutrašnjoj strani korica.

VAŽNO *Koristite te identifikacijske podatke koji se navode na identifikacijskoj etiketi proizvoda prilikom svakog kontaktiranja ovlaštene radionice.*

3.4 SIGURNOSNE OZNAKE (slika 1)

Na stroju se nalaze razni simboli. :
Objašnjenje simbola:



POZOR! OPASNOST!

Nepravilno rukovanje strojem može dovesti u opasnost samog korisnika i druge osobe.



Prije uporabe ovog stroja pročitajte priručnik s uputama.



Koristite zaštite za uši i naočale.



OPASNOST OD ODBACIVANJA PREDMETA!

Pazite na moguće odbacivanje materijala prouzročeno reznim alatom, koje može prouzročiti teške ozljede osobama ili stvarima.



OPASNOST OD ODBACIVANJA PREDMETA!

Osobe i domaće životinje moraju biti udaljene najmanje 15 m za vrijeme rada stroja.



Nemojte izlagati kiši (ili vlazi).



Uklonite bateriju prije obavljanja bilo kakve kontrole, čišćenja ili zahvata održavanja/podešavanja na stroju.



POZOR!

Po pitanju baterije i punjača baterije pogledajte odgovarajući priručnik.

VAŽNO Potrebno je zamijeniti naljepnice koje su se uništile ili su postale nečitljive. Zatražite nove naljepnice od ovlaštenog servisnog centra.

4. MONTIRANJE

VAŽNO Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštujte te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

Zbog potreba skladištenja i prijevoza pojedine komponente stroja nisu izravno tvornički montirane, nego ih treba sastaviti nakon uklanjanja ambalaže, a prema uputama koje slijede.

⚠ Raspakiranje i dovršavanje montaže treba izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pomicanje stroja i ambalaže te služeći se uvijek prikladnim alatom. Nemojte se služiti strojem prije nego što ste završili s obavljanjem svih naznaka iz dijela "MONTIRANJE".

4.1 RASPAKIRANJE

1. Oprezno otvorite ambalažu, pažeći da ne zagubite komponente.
2. Pogledajte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, uključujući i ove upute.
3. Izvadite iz kutije sve komponente koje nisu montirane.
4. Izvucite stroj iz kutije.
5. Odložite kutiju i ambalažu poštujući lokalne propise.

⚠ Prije montiranja provjerite da se baterija ne nalazi u svom sjedištu.

4.2 MONTAŽA PRIKLJUČNOG POSTOLJA ZA PUNJENJE (SL. 2)

NAPOMENA Alat se može ovisiti na zid.

Baterije se mogu napuniti izravno na stroju pomoću njegova priključnog postolja za punjenje (sl. 2. A).

NAPOMENA Priključno postolje za punjenje može se pričvrstiti na zid (slika 2. B) (pomoću elemenata za vijčani spoj, slika 1. K).

4.3 MONTAŽA NOSAČA S VODILICOM ZA PRIČVRŠĆIVANJE NA ZID (SLIKA 3)

Nakon što pričvrstite nosač s vodicom (slika 1. H) na zid (pomoću elemenata za vijčani spoj), uvucite priključno postolje za punjenje po vodilici (slika 3. A), zajedno sa stalkom za predmete (sl. 3. B)

4.4 MONTAŽA PREDNJE RUČKE (SLIKA 4)

1. Navucite prednju ručku (sl. 4.A) na predmontirani nosač (sl. 4.B).
2. Uvucite vijke i navijte ručku, ali je nemojte zategnuti (slika 4.C).
3. Podesite ručku u najergonomičniji položaj za rukovatelja (pog. 6.1.2).
4. Zategnite gumb.

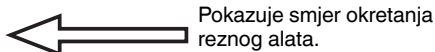
NAPOMENA *Vodite računa da postavite prednju ručku u položaj ispod strelice (slika 4. D) naznačene na sigurnosnoj oznaci.*

4.5 MONTAŽA ŠTITNIKA REZNOG ALATA (SLIKA 5)

 **Nosite zaštitne rukavice.**

1. Namjestite štitnik (sl. 5.A) na otvore koji se nalaze u podnožju pogonske jedinice (sl. 5.B).
2. Pričvrstite štitnik (sl. 5.A) zatežući do kraja vijke (slika 5.C).

NAPOMENA *Na štitniku reznog alata prisutan je sljedeći simbol:*



4.6 MONTAŽA INDIKATORA OGRANIČENJA REZANJA (SLIKA 6)

Uvucite i zakačite dva kraja indikatora ograničenja rezanja (sl. 6.A) u odgovarajuće otvore na pogonskoj jedinici (sl. 6.B).

NAPOMENA *Uvijek držite ruke podalje od indikatora ograničenja rezanja*

5. UPRAVLJAČKI ELEMENTI

5.1 UPRAVLJAČKA RUČICA GASA (SL. 7. A)

Omogućuje pokretanje/zaustavljanje motora i istovremeno uključuje/isključuje rezni alat.

Pokretanje upravljačke ručice gasa (slika 7.A) moguće je ako se istovremeno pritisne sigurnosna ručica/gumb gasa (slika 7.B)

5.2 SIGURNOSNA RUČICA/ GUMB GASA (SLIKA 7. B)

Sigurnosna ručica/gumb gasa (slika 7.B) omogućava aktiviranje upravljačke ručice gasa (sl. 7.A).

5.3 SELEKTOR BRZINE (SLIKA 7.C) SIGURNOSNA RUČICA/GUMB

Omogućuje promjenu brzine (dvije razine)

6. UPORABA STROJA

VAŽNO *Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštujte te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.*

6.1 PRIPREMNE RADNJE

Stavite stroj u vodoravni položaj i dobro oslonjen na teren.

Vodite računa da se baterija ne nalazi u svom sjedištu

6.1.1 Kontrola i punjenje baterije (slika 8)

Prije svake uporabe provjerite stanje napunjenosti baterije slijedeći naznake navedene u priručniku za baterije.

NAPOMENA *Stroj će raditi samo kada su umetnute obje baterije.*

6.1.2 Podešavanje prednje ručke (slika 9)

1. Odvijte gumb (sl. 9.A) i nosač (slika 9. B).
2. Usmjerite ručku sve dok ne pronađete najergonomičniji položaj za rukovatelja; ručku se može usmjeriti samo prema naprijed.
3. Zategnite gumb.

6.1.3 Podešavanje duljine štapa (slika 10)

1. Otvorite kuku za zatezanje (slika 10.A)
2. Povucite ili gurnite štap (slika 10.B) sve dok ne postignete željenu dužinu.
3. Nakon podešavanja, čvrsto zatvorite kuku za zatezanje. Šipka mora biti čvrsto blokirana u željenom položaju.

6.1.4 Podešavanje kuta glave (slika 11)

Usmjerenje reznog alata omogućava rad prelazeći iz načina šišača trave u način šišača travnih rubova i obrnuto.

Kako raditi u načinu šišača travnih rubova

1. Pritisnite gumb (sl. 11.A);
2. Okrenite rezni alat (slika 11.B) za 90° nalijevo i vodite računa da je ostao blokiran u željenom položaju.

 **Radnju uvijek vršite dok su stroj i rezni alat zaustavljeni.**

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

 **Prije uporabe uvijek izvršite sigurnosne kontrole.**

6.2.1 Opća kontrola

Predmet	Rezultat
Ručke (sl. 1.E i 1.F)	Čiste, suhe, pravilno i solidno pričvršćene za stroj.
Štitnik reznog alata (sl. 1.D)	Pravilno i solidno pričvršćen za stroj, nije istrošen/propao niti oštećen.
Vijci na stroju	Dobro pričvršćeni (nisu popušteni)
Rezni alat (sl. 1.C)	Čist, nije oštećen ili istrošen
Baterija (slika 1.G)	Nema nikakvog oštećenja na njezinom plaštu, nikakvog curenja tekućine
Prolazi zraka za hlađenje (odl. 7.3)	Nisu zapriječeni
Stroj	Nema nikakvog znaka oštećenja ili istrošenosti. Nema nikakve nepravilne vibracije. Nema nikakvog nepravilnog zvuka
Upravljačka ručica gasa (sl. 7.A), sigurnosna ručica/gumb gasa (slika 7.B)	Moraju se slobodno kretati, bez napora, a pri otpuštanju se moraju automatski i brzo vratiti u neutralni položaj.

6.2.2 Ispitivanje rada stroja

Radnja	Rezultat
1. Pokrenite stroj (odl. 6.3) 2. Otpustite upravljačku ručicu gasa (slika 7.A) i sigurnosnu ručicu/gumb gasa (slika 7.B).	1. Rezni alat se ne smije pomicati. 2. Ručice se moraju automatski i brzo vratiti u neutralni položaj, a rezni alat se mora zaustaviti.
Pritisnite samo upravljačku ručicu gasa (slika 7.A)	Upravljačka ručica gasa ostaje blokirana.

 **Ako bilo koji rezultat odstupa od onoga što se navodi u tablicama koje slijede, nemojte koristiti stroj! Dostavite stroj servisnom centru radi potrebnih kontrola i popravka.**

6.3 POKRETANJE

 **Nemojte pokretati stroj za vrijeme njegova punjenja.**

NAPOMENA Preporučuje se koristiti se strojem pri temperaturi od -10 °C do 60 °C.

 **Pokretanje stroja izaziva istovremeno okretanje reznog alata.**

NAPOMENA Pokretanje vršite na ravnoj i čvrstoj površini.

1. Vodite računa da rezni alat ne dodiruje tlo ili druge predmete
2. Stavite baterije (slika 12.A) u njihova sjedišta, gurajući ih do kraja sve dok ne začujete „klik” kojim se one blokiraju u položaju i osiguravaju električni kontakt

NAPOMENA Stroj će raditi samo kada su umetnute obje baterije.

3. Zauzmite čvrst i stabilan položaj
4. Istovremeno aktivirajte upravljačku ručicu gasa (sl. 7.A) i sigurnosnu ručicu/gumb gasa (slika 7.B).

NAPOMENA Pri svakom pokretanju nit izlazi automatski (odlomak 6.4.2).

6.4 RAD

NAPOMENA Prije nego što po prvi put pristupite kosidbi, uputno je steći dovoljno poznavanje stroja i najpovoljnijih tehnika košnje: čvrsto uhvatite stroj i vršite pokrete koji se zahtijevaju prilikom rada.

 **Za vrijeme rada stroj uvijek držite čvrsto objema rukama, zadržavajući rezni alat ispod razine pojasa.**

NAPOMENA Za vrijeme rada, bateriju od potpunog pražnjenja štiti zaštitna naprava koja isključuje stroj i blokira mu rad.

NAPOMENA Na autonomiju baterije (a time i na površinu vegetacije koju se može odrezati prije punjenja) utječu različiti čimbenici (odl. 7.2.1).

6.4.1 Tehnike rada

 **Koristite SAMO najlonske niti. Uporaba metalnih niti, plastificiranih metalnih niti i/ili niti koje ne odgovaraju reznoj glavi može prouzročiti teške ozljede i povrede.**

a. Sječa u pokretu (košnja)

- Uvjerite se da je rezni alat u načinu šišača trave (odl. 6.1.4);
- krećite se ravnomjerno, praveći lučne zamahe kao pri radu klasičnim kosom, pri čemu ne smijete naginjati glavu s reznom niti (sl. 13).

Najprije na manjoj površini pokušajte pokositi na točnu visinu, a zatim ujednačite visinu držeći glavu s reznom niti uvijek na istoj udaljenosti od tla.

U težim situacijama može biti korisno nagnuti glavu s reznom niti za otprilike 30° ulijevo.

 **Nemojte raditi na ovaj način ako postoji opasnost od odbacivanja predmeta koji bi mogli nanijeti štetu osobama, životinjama ili stvarima.**

b. Precizna sječa (orezivanje)

Stroj treba držati malo nagnut, tako da donji dio glave s reznom niti ne dodiruje tlo, a pravac sječe bude smješten na željenom mjestu, pri čemu rezni alat mora uvijek biti udaljen od rukovatelja.

c. Sječa u blizini ograda/temelja

- glavu s reznom niti treba polako i blagim pokretima približiti ogradi, okolčenju, stijeni, zidu itd., bez jakog udaranja (sl. 14).

Ako rezna nit udari u čvršću prepreku može se raspuknuti ili istrošiti; ako se pak zaplete u ogradi, može se naglo prekinuti.

U svakom slučaju, sječa uz nogostupe, temelje, zidove itd. može prouzročiti trošenje rezne niti veće od normalnog.

d. Sječa oko stabala

- krećite se uokolo stabla, s lijeva na desno, i polako se približavajte deblu kako rezna nit ne

bi udarila u stablo, pri čemu glavu s reznom niti treba držati malo nagnutu prema naprijed.

Imajte na umu da najlonska nit može prerezati ili oštetiti nisko šibljte te da se udarcem najlonske niti u stabljiku grma ili u deblo s mekom korom biljci može nanijeti teška šteta.

6.4.2 Podešavanje dužine niti rezne glave za vrijeme rada

Dužinu rezne niti glave trebate podesiti:

- kad se rezna nit potroši i postane kraća
- kad osjetite da je okretanje motora veće od normalnog
- kad primijetite da se učinkovitost košenja smanjila.

• Automatsko izvlačenje rezne niti

Ovaj stroj je stroj opremljen glavom s automatskim izvlačenjem rezne niti.

Da biste izvukli novu reznú niti:

1. Zaustavite stroj (odl. 6.6)
2. Pričekajte dvije sekunde i ponovno pokrenite stroj.

Izaći će otprilike 6,35 mm rezne niti.

Ponavljajte postupak sve dok dužina rezne niti ne dostigne rezač niti, koji će potom odrezati eventualni višak.

• Ručno izvlačenje rezne niti

Da biste izvukli novu reznú niti:

1. Zaustavite stroj (odl. 6.6);
2. Uklonite bateriju
3. Pritisnite tipku na glavi s reznom niti (slika 15.A) i istovremeno ručno povucite reznú niti u dužini koja je potrebna da se dostigne rezač niti (sl. 15.B);
4. Vratite stroj u radni položaj;
5. Pravilno umetnite bateriju u njezino sjedište (slika 12.A).

6.5 SAVJETI ZA KORIŠTENJE

Tijekom uporabe uputno je s vremena na vrijeme odstraniti travu obavijenu oko stroja, kako bi se izbjeglo pregrijavanje motora (sl. 1.A) prouzročeno travom koja se zaplela ispod štitnika reznog alata (sl. 1.D).

Postupite kako se opisuje u nastavku:

- Zaustavite stroj (odlomak 6.6)
- Uklonite bateriju
- Nosite radne rukavice
- Zapletenu travu odstranite pomoću odvijača, tako da omogućite pravilno hlađenje motora.

6.6 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje stroja:

1. Otpustite upravljačku ručicu gasa (sl. 7.A)
2. pričekajte da se rezni alat zaustavi.

 **Reznom alatu treba nekoliko sekundi da se zaustavi nakon zaustavljanja stroja.**

VAŽNO *Uvijek zaustavite stroj prilikom premještanja iz jednog radnog područja na drugo.*

6.7 NAKON KORIŠTENJA

1. Ako se stroj ne puni, uklonite baterije.
2. Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite motor da se ohladi.
3. Očistite stroj (odl. 7.3).
4. Kontrolirajte da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili ili kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
5. Provjera eventualnih oštećenja prisutnih na stroju. Ako treba, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

VAŽNO *Uvijek izvadite baterije (slika 16) svaki put kad se ne koristite strojem ili ga ostavljate bez nadzora.*

6.7.1 Uklanjanje baterija

Pritisnite gumb za blokiranje koji se nalazi na bateriji da biste uklonili baterije (sl. 16. C)

7. ODRŽAVANJE

7.1 OPĆENITO

VAŽNO *Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštujte te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.*

 **Prije obavljanja bilo kakve kontrole, čišćenja ili zahvata održavanja/podešavanja na stroju:**

- **Zaustavite stroj**
- **Uklonite baterije (nikada ih nemojte ostaviti umetnute ili nadohvat djece ili nepodobnih osoba)**
- **Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite motor da se ohladi;**

- **Nosite odgovarajuću odjeću, radne rukavice i zaštitne naočale;**
- **Pročitajte odgovarajuće upute.**

VAŽNO *Sve radnje održavanja i podešavanja koje se ne opisuju u ovom priručniku mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar.*

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Na autonomiju baterije (a time i na površinu vegetacije koju se može obraditi prije punjenja) utječu uglavnom:

- a. okolišni čimbenici, koji proizvode veću potrebu za energijom:
 - košenje guste, visoke, vlažne vegetacije;
- b. ponašanje rukovatelja koji bi morao izbjegavati:
 - česta paljenja i gašenja za vrijeme rada;
 - uporabu neprikladne tehnike rezanja u odnosu na posao koji treba obaviti (odl. 6.4.1).

Kako biste optimizirali autonomiju baterije, uputno je uvijek:

- kositi travu kad je suha;
- koristiti se najpogodnijom tehnikom s obzirom na rad koji treba obaviti (odlomak 6.4.1).

U slučaju da stroj želite koristiti u radnim sesijama duljim od onih koje omogućuje standardna baterija, možete:

- kupiti druge standardne baterije kako biste odmah zamijenili ispražnjenu bateriju, bez ugrožavanja neprekidnosti uporabe;
- kupiti dvije baterije s većom autonomijom u odnosu na standardnu bateriju (odlomak 13.1).

7.2.2 Izravno punjenje baterije na stroju (sl. 17)

Baterije se mogu napuniti izravno na stroju tako što ćete priključiti konektor (slika 17. A) na stroj (slika 17. B) pomoću njegova priključnog postolja za punjenje.

Stroj se može objesiti na zid:

- izravnim pričvršćivanjem priključnog postolja za punjenje na zid (slika 17. I)
- pričvršćivanjem nosača s vodicom pomoću koje će se umetnuti priključno postolje za punjenje i stalak za predmete (slika 17. II).

Baterija ima zaštitu koja sprječava punjenje ako okolna temperatura nije između 0 °C - 40 °C.

VAŽNO Bateriju možete napuniti u bilo kojem trenutku, pa čak i djelomično, bez opasnosti od oštećenja.

Baterije se pune uzastopnim redom, i to djelomično, kako je to prikazano na dijagramu:

Faza	Baterija (sl. 29)	Punjenje
1	A (des.)	40 %
2	B (lijev.)	40 %
3	A (des.)	100 %
4	B (lijev.)	100 %

NAPOMENA Djelomično punjenje omogućuje korištenje strojem za dovršetak posla bez potrebe za čekanjem punjenja do potpune napunjenosti.

NAPOMENA Ne uklanjajte baterije dok se stroj puni.

NAPOMENA Nemojte pokretati stroj za vrijeme njegova punjenja.

7.3 ČIŠĆENJE STROJA I MOTORA

- Nakon uporabe uvijek očistite stroj čistom i vlažnom krpom, namočenom neutralnim sredstvom za čišćenje.
- Uklonite svaki trag vlage služeći se mekanom i suhom krpom. Vлага može izazvati rizik od električnog udara.
- Plastične dijelove ili ručke nemojte čistiti agresivnim sredstvima za čišćenje ili otapalima.
- Kako bi se smanjio rizik od požara, održavajte stroj, a naročito motor, čistima od ostataka trave, lišća ili viška masnoće.
- Kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenja motora ili baterije, uvijek se uvjerite da su usisne rešetke za zrak za hlađenje čiste i slobodne od trunaka.
- Nemojte koristiti vodene mlazove i pazite da se motor i električne komponente ne smoče.

7.4 PRIČVRŠNE MATICE I VIJCI

- Pazite na zategnutost matica i vijaka, kako biste bili sigurni da je stroj uvijek u sigurnim radnim uvjetima.
- Redovito kontrolirajte jesu li ručke čvrsto pričvršćene.

7.5 REZNI ALAT

 **Nemojte dirati rezni alat sve dok ne uklonite bateriju i dok se rezni alat nije potpuno zaustavio.**

VAŽNO Uvijek se koristite originalnim noževima sa šifrom koja se navodi u tablici „Tehnički podaci“.

S obzirom na razvoj proizvoda, rezni alati navedeni u tablici "Tehnički podaci" vremenom mogu biti zamijenjeni drugima, istih svojstava zamjenjivosti i radne sigurnosti.

7.5.1 Zamjena koluta na glavi s reznom niti

1. Pritisnite dva bočna jezička (sl. 18.A) i skinite poklopac (sl. 18.B)
2. Izvucite kolut (slika 18.C);
3. Uvucite novi kolut (slika 19.A) pazeći da kraj niti izlazi iz otvora na glavi (sl. 19.B)
4. ponovno montirajte poklopac (sl. 19.C) uvlačeći dva bočna jezička (sl. 19.D) u otvore na glavi s reznom niti (sl. 19.E).

7.5.2 Zamjena niti na glavi s reznom niti

1. Izvadite kolut (odl. 7.5.1)
2. Uklonite reznu nit koja je ostala u unutrašnjosti;
3. Upotrebjavajte samo nit promjera 1,65 mm i odrežite je na dužini od 3 m.
4. Ravnomjerno poravnajte vodove koji izlaze iz dva otvora;
5. Uvucite jedan kraj niti u otvor u unutrašnjosti koluta (sl. 20.A)
6. Namotajte reznu nit u smjeru kazaljke na satu, kako to pokazuju strelice (slika 20.B) i ostavite otprilike 15 cm da strši iz koluta
7. Zakačite ga za jedno od sidrišta (slika 20.C) koja su predviđena na kolutu
8. Ponovno namjestite kolut i ponovno montirajte poklopac.

7.6 OŠTRENJE REZAČA NITI

1. Izvadite rezač niti (sl. 21.A) iz štitnika reznog alata (sl. 21.B) odvijajući vijke (sl. 21.C);
2. Pričvrstite rezač niti u škripac, zatim ga naoštrite pomoću plosnate turpije pazeći da održite prvobitni kut rezanja
3. Ponovno montirajte rezač niti (sl. 21.A) na štitnik reznog alata (sl. 21.B).

8. SKLADIŠTENJE

VAŽNO Sigurnosne upute koje treba slijediti navode se u 2. pog. Strogo poštujte te naznake kako se ne biste suočili s ozbiljnim rizicima ili opasnostima.

8.1 SKLADIŠTENJE STROJA

Što treba učiniti u slučaju skladištenja stroja:

1. Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i pobrinite se za njezino punjenje (odl. 7.2.2);
2. Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite motor da se ohladi
3. Očistite stroj (odl. 7.3)
4. Kontrolirajte da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili ili kontaktirajte ovlašteni servisni centar
5. Stroj skladištite:
 - u suhom prostoru
 - zaštićen od vremenskih nepogoda
 - na djeci nedostupnom mjestu
 - uvjerivši se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili pri održavanju
 - na okolnoj temperaturi između -20 °C i 85 °C.
6. Stroj se može izravno ovisjeti na zid (slika 17.I - II).

NAPOMENA Vodite računa da zid može podržati opterećenje od najmanje 20 kg.

8.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Pobrinite se za punjenje. (odlomak 7.7.2).

Bateriju treba čuvati u zatvorenim prostorima bez vlage, na temperaturi između:

- 0 °C – 60 °C za 1 mjesec
- 0 °C – 45 °C za 3 mjeseca
- 0 °C – 25 °C za 1 godinu

NAPOMENA U slučaju duljeg nekorisćenja, napunite bateriju svaka dva mjeseca radi dulje trajnosti.

9. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ

Što morate napraviti svaki put kad stroj treba premjestiti, odnosno prevoziti:

1. Zaustavite stroj (odl. 6.6)
2. Uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili
3. Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i pobrinite se za njezino punjenje (odl. 7.2.2)
4. Nosite čvrste radne rukavice

5. Uхватite stroj isključivo za ručke i usmjerite rezni alat suprotno od smjera kretanja.
6. uvjerite se da pomicanje stroja neće prouzročiti oštećenja ili ozljede.

Kad se stroj prevozi nekim vozilom trebate:

1. namjestite ga tako da ne predstavlja opasnost ni za koga;
2. Stroj prikladno učvrstite pomoću užadi ili lanaca.

10. SERVISIRANJE I POPRAVKI

Ovaj priručnik pruža sve potrebne naznake za rukovanje strojem i njegovo pravilno osnovno održavanje koje obavlja korisnik. Sve zahvate održavanja i podešavanja koji se ne opisuju u ovom priručniku mora izvršiti vaš prodavač ili specijalizirani centar.

Zahvati izvršeni u neprimjerenim strukturama ili od strane nekvalificiranog osoblja poništavaju bilo koji oblik jamstva i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.

- Neoriginalni rezervni dijelovi i dodatna oprema nisu odobreni; primjena neoriginalnih rezervnih dijelova i dodatne opreme poništava jamstvo.

11. ŠTO JAMSTVO POKRIVA

Jamstveni uvjeti namijenjeni su samo potrošačima, odnosno neprofesionalnim rukovateljima.

Jamstvo pokriva sve nedostatke u kvaliteti materijala i izradi koje je tijekom jamstvenog razdoblja utvrdio vaš prodavač ili specijalizirani centar.

Korištenje jamstvom ograničeno je na popravak ili zamjenu sastavnog dijela koji se smatra neispravnim.

Preporučujemo da stroj jednom godišnje povjerite ovlaštenoj servisnoj radionici radi održavanja, servisiranja i kontrole sigurnosnih naprava.

Korištenje jamstvom uvjetovano je redovitim održavanjem stroja.

Jamstvo ne pokriva oštećenja do kojih je došlo zbog:

- nepoznavanja popratne dokumentacije (priručnika s uputama).
- Profesionalne uporabe
- Nemara i nepažnje
- Vanjskog uzroka (groma, udaraca, strane tvari unutar stroja) ili nesreće
- Neprimjerene ili nedopuštene uporabe i montaže, na temelju uputa proizvođača
- Lošeg održavanja
- Izmjena vršenih na stroju

- Korištenja neoriginalnim rezervnim dijelovima (prilagodljivi dijelovi)
- Korištenja dodatnom opremom koju ne dostavlja ili nije odobrio proizvođač.

Osim toga, jamstvo ne pokriva:

- radnje održavanja (opisane u priručniku s uputama)
- normalno trošenje potrošnog materijala kao što su rezni alati, sigurnosni vijci
- normalno trošenje
- kozmetičko habanje stroja zbog njegove uporabe

sporedne troškove koji mogu biti povezani s aktivacijom jamstva, kao što su prijenos do korisnika, prijevoz stroja prodavaču, najam zamjenske opreme ili pozivanje vanjske tvrtke za sve radove održavanja.

Korisnika štite zakoni njegove vlastite države. Ovo jamstvo ni na koji način ne ograničava prava korisnika predviđena zakonima njegove države.

12. UTVRĐIVANJE NEPOGODNOSTI

NEPOGODNOST	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
1. Kad su upravljačka ručica gasa i sigurnosna ručica/gumb gasa aktivirane, stroj se ne pokreće i rezni alat se ne okreće	Nema baterije ili je niste pravilno namjestili	Uvjerite se da su baterije dobro smještene
	Prazna baterija	Provjerite stanje napunjenosti i ponovno napunite baterije po potrebi
	Upravljačka ručica gasa, sigurnosna ručica/gumb gasa su neispravni	Nemojte koristiti stroj. Odmah zaustavite stroj, izvadite bateriju i kontaktirajte servisni centar.
	Stroj se ošteti	Nemojte koristiti stroj. Odmah zaustavite stroj, izvadite bateriju i kontaktirajte servisni centar.
2. Pregrijavanje motora	Trava se zaplela ispod štitnika reznog alata	Uklonite zapletenu travu
3. Trava se nakuplja oko sjedišta pogonske jedinice i oko glave s reznom niti	Kosite visoku travu previše blizu tla	Visoku travu kosite pokretima odozgo prema dolje, kako biste izbjegli njezino nakupljanje.
4. Prilikom korištenja automatskog izvlačenja rezna nit se ne izvlači	Rezna nit se zalijepila na samu sebe	Podmažite silikonskim sprejem
	Nema dovoljno rezne niti na kolutu ili se rezna nit potrošila	Zamijenite kolut ili reznu nit
	Rezna nit se istrošila i prekratka je	Podesite dužinu rezne niti
	Rezna nit se zamrsila na kolutu ili je pukla u unutrašnjosti	Skinite reznu nit s koluta i ponovno je namotajte
5. Rezni alat je dodirnuo neko strano tijelo.	-	- Zaustavite stroj - Uklonite baterije - Pregledajte ima li oštećenja - Pregledajte ima li olabavljenih dijelova i zategnite ih - Pobrinite se za zamjene ili popravke u ovlaštenom servisnom centru.

NEPOGODNOST	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
6. Primjećuje se buka i/ili pretjerano vibriranje za vrijeme rada	Dijelovi su se olabavili ili oštetili.	- Zaustavite stroj - Uklonite baterije - Pregledajte ima li oštećenja - Pregledajte ima li olabavljenih dijelova i zategnite ih - Pobrinite se za zamjene ili popravke u ovlaštenom servisnom centru.
7. Stroj se dimi tijekom rada	Stroj se ošteti	Nemojte koristiti stroj. Odmah zaustavite stroj, izvadite baterije i kontaktirajte servisni centar.
8. Autonomija baterije je slaba	Teški uvjeti rada s većom potrošnjom struje	Optimizirajte uporabu
9. Punjač baterije ne puni bateriju	Baterija nije dovoljna za radne potrebe	Upotrijebite drugu ili pojačanu bateriju (odl. 15.1)
	Kapacitet baterije se snizio	Kupite novu bateriju
	Niste pravilno namjestili bateriju u punjač baterije	Provjerite je li pravilno namještena (odl. 7.2.3)
	Nepogodni okolni uvjeti	Punjenje obavljajte u prostoriji prikladne temperature (vidi priručnik s uputama za bateriju/punjač baterije)
	Prljavi kontakti	Očistite kontakte
	Nema napona u punjaču baterije	Provjerite je li utikač ukopčan i ima li napona u električnoj utičnici
	Neispravan punjač baterije	Zamijenite originalnim pričuvnim
	Baterija je prevruća ili prehladna	Premjestite bateriju na mjesto s temperaturom okoline između 4 i 40 °C
Ako nepogodnost ustraje, pogledajte priručnik za bateriju/punjač baterije		

Ako nepogodnosti ustraju i nakon primjene opisanih rješenja, kontaktirajte svog prodavača.

13. DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI

13.1 BATERIJE (SLIKA 22)

Raspoložive su baterije različitih kapaciteta, radi prilagođavanja specifičnim potrebama rada.

Popis homologiranih baterija za ovaj stroj nalazi se u tablici "Tehnički podaci".

13.2 PUNJAČ BATERIJE (SLIKA 23)

Postoje različiti uređaji za punjenje baterije.

Popis homologiranih punjača baterija za ovaj stroj nalazi se u tablici „Tehnički podaci”.

TARTALOMJEGYZÉK

1.	ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK	1
2.	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	1
3.	ISMERKEDJEN MEG A GÉPEL!	5
3.1	A gép leírása és rendeltetésszerű használata	5
3.2	Fő alkatrészek (1. ábra):	6
3.3	Termék azonosító címke (1. ábra)	6
3.4	Biztonsági jelzések (1. ábra)	7
4.	ÖSSZESZERELÉS	7
4.1	Kicsomagolás	7
4.2	A TÖLTŐÁLLOMÁS felszerelése (2. ábra)	7
4.3	A FALI RÖGZÍTŐ SÍNEK felszerelése (3. ábra)	7
4.4	Az ELÜLSŐ markolat felszerelése (4. ábra)	8
4.5	A vágóegység védőrézének felszerelése (5. ábra)	8
4.6	A vágáshatár jelző felszerelése (6. ábra)	8
5.	VEZÉRLÉSEK	8
5.1	Indítókar (7.A ábra)	8
5.2	Indítókar biztonság kar/GOMB (7.B ábra)	8
5.3	SEBESSÉGVÁLASZTÓ (7.C ábra) Biztonsági kar/ GOMB	8
6.	A GÉP HASZNÁLATA	8
6.1	Előkészítő műveletek	8
6.2	Biztonsági ellenőrzések	9
6.3	Indítás	9
6.4	Munkavégzés	9
6.5	Használati tanácsok	10
6.6	Leállítás	10
6.7	A használat után	11
7.	KARBANTARTÁS	11
7.1	Általános tudnivalók	11
7.2	Akkumulátor	11
7.3	A gép és a motor tisztítása	12
7.4	Rögzítő csavarok és anyák	12
7.5	vágóegység	12
7.6	A szálvágó kés élezése	12
8.	TÁROLÁS	12
8.1	A gép tárolása	13
8.2	Az akkumulátor tárolása	13
9.	A GÉP MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA	13
10.	SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS	13
11.	A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESSÉGE	13
12.	A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA	14
13.	RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK	15
13.1	Akkumulátorok (22. ábra)	15
13.2	Akkumulátortöltő (23. ábra)	15

1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

1.1 HOGYAN KELL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ÉRTELMEZNI

MEGJEGYZÉS vagy **FONTOS** az előző részekben feltüntetettetekre vonatkozó pontosításokat, vagy egyéb információt tartalmaz a célból, hogy segítsen elkerülni a gép megrongálódását, illetve egyéb károk okozását.

A  szimbólum veszélyt jelez. A figyelmeztetés be nem tartása a kezelő vagy más személyek sérülését, illetve károkat okozhat.

A szürke pontokkal jelölt kerettel kiemelt szakaszok opciós jellemzőket tartalmaznak, amelyek nincsenek meg a jelen használati utasításban leírt összes géptípusnál. Ellenőrizze, hogy az Ön gépen jelen vannak-e ezek a jellemzők.

Az összes „elő”, „hátsó”, „jobb” és „bal” megjelölést a kezelő munkavégzési helyéből kell értelmezni.

2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

2.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ

⚠ FIGYELEM Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden útmutatást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzesetet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és útmutatást, hogy a későbbiekben is át tudja őket tekinteni.

A figyelmeztetéseknél említett „elektromos szerszám” kifejezés az Ön akkumulátorral (vezeték nélkül) táplált készülékére vonatkozik.

- 1) **A munkavégzés területének biztonsága**
a) **Tartsa tisztán és világítsa meg jól a munkavégzés területét.** A sötét és rendetlen területeken nagyobb a balesetveszély.

- b) **Kerülje az elektromos szerszám használatát robbanásveszélynek kitett helyeken, gyúlékony folyadékok, gáz vagy por jelenléte esetén.** Az elektromos szerszámok szikrákat képeznek, melyek lángra lobbanthatják a port vagy a gőzöket.
- c) **Az elektromos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és a kívülrállókat.** A figyelmetlenség a szerszám feletti uralmának elvesztéséhez vezethet.
- 2) Elektromos biztonság**
- a) **Az elektromos szerszám villásdugói legyenek a dugaljnak megfelelőek. Ne végezzen semmilyen módosítást a villásdugón.** Ne használjon villásdugó adaptereket földeléssel rendelkező elektromos szerszámokhoz. A nem módosított villásdugók és a megfelelő aljzatok használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- b) **Kerülje a testnek a földelt felületekkel történő érintkezését, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtők.** Ha a teste földelve van, ez növeli az áramütés kockázatát.
- c) **Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek.** Az elektromos szerszámba beszivárgó víz növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- d) **Ne használja a vezetékét nem megfelelő módon. Soha ne használja a vezetékét az elektromos szerszám szállítására, vontatására vagy a szerszám csatlakozásának bontásához. Tartsa a vezetékét hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől illetve mozgó részekről távol.** A sérült vagy összegubancolódott vezeték növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- e) **Amikor a szabadban használja az elektromos szerszámot, alkalmazzon a kültéri használatnak megfelelő hosszabbítót.** A kültéri használatnak megfelelő kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) **Ha nem kerülhető el az elektromos szerszám használata nedves környezetben, alkalmazzon differenciál-megszakítóval (RCD-Residual Current Device) védett tápellátást.** Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát
- 3) Személyes biztonság**
- a) **Legyen figyelmes, ellenőrizze, amit csinál, és használja a józan eszt, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használja a szerszámot ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használ alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használata alatt súlyos személyi sérülésekhez vezethet.
- b) **Használjon védőöltözetet. Hordjon mindig védőszemüveget.** Megfelelő védőfelszerelés használata, mint például porvédő maszk, csúszásgátló cipő, védősisak vagy fülvédő, csökkenti a személyi sérülések veszélyét.
- c) **Kerülje a véletlenszerű elindítást. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, mielőtt behelyezné az akkumulátort, illetve mielőtt az elektromos szerszámot felvenné, vagy szállítaná.** A balesetveszély kockázatát növeli, ha egy elektromos szerszámot úgy szállít, hogy az ujjai a kapcsolón van, és az akkumulátort úgy helyezi be, hogy a kapcsoló az „ON” álláson van.
- d) **Minden kulcsot vagy szabályozó szerszámot távolítson el, mielőtt az elektromos szerszámot elindítaná.** Egy kulcs vagy szerszám, mely egy forgó résszel érintkezik, személyi sérüléseket okozhat.
- e) **Ne veszítse el egyensúlyát. Gondoskodjon mindig megfelelő támaszról és őrizze meg egyensúlyát.** Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben is.
- f) **Öltözzön megfelelően. Ne hordjon bő ruhát, vagy ékszereket. Tartsa a haját, a ruháját és a kesztyűjét a mozgó részekről távol.** Lógó ruhák, ékszerek, vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.
- g) **Amennyiben porszívó és -gyűjtő berendezésekhez csatlakoztatható szerkezetek vannak a gépen, ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakoztatásuk és a használatuk.** Ezeknek a szerkezeteknek a használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.
- h) **Ügyeljen arra, hogy a gép gyakori használatával szerzett tapasztalat ne hagyja könnyelművé tegye Önt és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági előírásokat.** Egy gondatlan mozdulat súlyos sérülést okozhat a másodperc töredéke alatt!
- 4) Az elektromos szerszám használata és védelme**
- a) **Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. A végezendő munkának megfelelő elektromos szerszámot használjon.** A megfelelő elektromos szerszámmal a munka jobban és biztonságosabban végezhető a számára előírt sebességen.
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem tudja azt szabályosan elindítani, vagy leállítani.** Olyan elektromos szerszám, mely nem vezérelhető a kapcsolóján keresztül, veszélyes és mindenképpen meg kell javítani.
- c) **Vegye ki az akkumulátort a helyéből, mielőtt az elektromos szerszámmal szabályozást végezne, azon tartozékokat**

cserélne, vagy mielőtt eltenné. Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű elindulásának veszélyét.

- d) **Amikor az elektromos szerszámokat nem használja, a gyermekek elől elzártnak kell azokat tárolni, továbbá az elektromos szerszám használatát ne engedje meg olyan személyeknek, akik nem ismerik magát a szerszámot és a jelen használati utasítást.** Az elektromos szerszámok veszélyesek a tapasztalatlan használók kezében.
 - e) **Gondoskodjon az elektromos szerszámok karbantartásáról.** Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően legyenek beállítva és szabadon tudjanak mozogni, hogy ne legyenek megrongálódott alkatrészek, illetve ne álljon fenn bármilyen olyan állapot, mely az elektromos szerszám működését befolyásolhatná. Károsodás esetén az elektromos szerszámot még használat előtt meg kell javítani. Számos baleset a nem megfelelő karbantartásból származik.
 - f) **Az elektromos szerszámot és annak tartozékait a feltüntetett útmutatásoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkavégzés körülményeit és a végezendő munka típusát.** Egy elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzeteket idézhet elő.
 - g) **Tartsa szárazon, tisztán, zsír- és olajmentesen a markolatokat.** A síkos markolat nem teszi lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és ellenőrzését váratlan helyzetekben.
- 5) Az akkumulátoros szerszámok használata és a használati óvintézkedések**
- a) **Kizárólag a gyártó által megadott töltővel végezze a töltést.** Egy adott akkumulátor-típushoz tartozó töltő tűzveszélyes lehet, ha másik akkumulátor-típusokhoz alkalmazsák.
 - b) **Az elektromos szerszámokat kizárólag az előírt akkumulátor-típusokkal szabad használni.** Más akkumulátor-típusok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.
 - c) **Amikor az akkumulátor nincs használatban, tárolja fém tárgytól** - irodai kapcsolótól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró tárgytól - távol, mivel azok a két kapocs összekötését okozhatják. Az akkumulátor kapcsai közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.
 - d) **A rossz állapotban levő akkumulátorból folyadék szivároghat: kerülje az érintkezést.** Véletlen érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon azonnal orvoshoz. Az akkumulátorból kiömlött folyadék bőrirritációt vagy égési sebeket okozhat.

e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy eszközt.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható működést produkálhatnak, ez tűzveszélyt, robbanásveszélyt vagy sérülések kockázatát okozhatja.

f) **Ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek az akkumulátor egységet.** A tűznek vagy a 130 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek kitétel robbanást okozhat. MEGJEGYZÉS A "130 °C"-ként megadott hőmérséklet egyenértékű "265 °F" hőmérséklettel.

g) **Tartsa be a feltöltésre vonatkozó összes előírást és ne töltse fel az akkumulátort az előírt hőmérséklettartományon kívüli hőmérsékleten.** A nem megfelelő vagy az előírt határértékeken kívüli hőmérsékleten történő feltöltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszély kockázatát.

6) Szervizszolgálat

a) **Az elektromos szerszám javítását szakembernek kell végeznie csakis eredeti cseralkatrészek felhasználásával.** Ez lehetővé teszi, hogy az elektromos szerszám biztonsága megőrzésre kerüljön.

b) **Soha ne javítsa meg a sérült akkumulátorokat.** Az akkumulátorok karbantartását kizárólag a gyártó vagy a felhatalmazott szolgáltatók végezhetik.

2.2 SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK KERTI SZEGÉLYNYÍRÓKHOZ

a) **Ne használja a gépet kedvezőtlen időjárási körülmények között, különösen, ha fennáll a villámlás veszélye.** Ez csökkenti a villámcsapás kockázatát.

b) **Alaposan ellenőrizze a munkaterületet, ahol a gépet használni fogják.** Figyeljen a vadon élő állatokra, amelyek a gép működése során megsemmisülhetnek.

c) **Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni kívánja, és távolítsa el minden követ, botot, huzalt, csontot és egyéb idegen testet.** A kilöködött tárgyak személyi sérülést okozhatnak.

d) **A gép használata előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel a vágóegységet és a védőburkolatot, hogy nincs-e rajtuk károsodás.** A károsodott alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.

e) **Tartsa a védőburkolatokat a helyükön.** A védőburkolatok legyenek működőképesek és megfelelően felszereltek. A meglazult, sérült vagy rosszul működő védőburkolat személyi sérüléshez vezethet.

f) **Tartsa az összes hűtőlevegő-beömlő nyílást törmelékektől mentesen.** Az eltömődött lég-

beömlők és a törmelék túlelegetedést vagy tűzveszélyt okozhatnak.

- g) **Viseljen szem- és fülvédőt.** A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a személyi sérüléseket.
- h) **A gép működtetésekor mindig viseljen csúszásgátló munkavédelmi lábbelit.** Ne használja a gépet meztőláb vagy nyitott szandálban. Ez csökkenti a lábsérülések lehetőségét a mozgó vágóhuzallal való érintkezés miatt.
- i) **A gép működtetésekor mindig viseljen olyan ruházatot, például nadrágot, amely a kezelő lábát takarja.** A mozgó vágóélel vagy vágóhuzallal való érintkezés sérülést okozhat.
- j) **A gép működése közben tartsa távol a jelenlevő személyeket.** A kibottott törmelék súlyos személyi sérülést okozhat.
- k) **Ne használja a gépet derékmagasság felett.** Ez segít megelőzni a vágóegység véletlen érintkezését, és lehetővé teszi a gép jobb irányítását előre nem látható helyzetekben.
- l) **Legyen óvatos, ha a gépet nedves föven használja.** Gyalogoljon, soha ne fusson. Ez csökkenti a személyi sérülésekhez vezető elcsúszások és esések kockázatát.
- m) **Ne használja a gépet túl meredek lejtőkön.** Ez csökkenti az irányíthatóság elvesztésének, valamint az elcsúszásnak, elesésnek és ez ezekből következő személyi sérülésnek a kockázatát.
- n) **A lejtőkön végzett munka során ügyeljen arra, hogy egyensúlyban maradjon, mindig a lejtő felszínéhez képest keresztirányban dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és legyen rendkívül óvatos az irányváltáskor.** Ez csökkenti az irányíthatóság elvesztésének, valamint az elcsúszásnak, elesésnek és ez ezekből következő személyi sérülésnek a kockázatát.
- o) **Tartsa távol minden tápvezetéket és kábelt a vágási területtől.** A tápvezetéseket és kábeleket eltakarhatják a sövények vagy bokrok, és a vágóegység véletlenül elvághatja vagy károsíthatja a kábeleket.
- p) **Tartsa távol minden testrészét a bozótálló mozgó vágóegységétől.** Ne távolítsa el az anyagot a gépből, amíg az nincs leválasztva az áramforrásról. A mozgó vágóegység súlyos személyi sérülést okozhat.
- q) **A gépet leállított motorral és a testétől távol tartva szállítsa.** A gép megfelelő kezelése csökkenti a mozgó vágóegységgel való véletlen érintkezés valószínűségét.
- r) **Csak a gyártó által meghatározott csere-ágófeket és vágókéseket, vágóhuzalokat használjon.** Ne cserélje ki a szegélynyíró késeit vagy huzalait fémhuzalokra vagy -késekre. A nem megfelelő cserealkatrészek az irányíthatóság elvesztését, törést és sérülést okozhatnak.



Abban az esetben, ha a munka során géphiba vagy baleset történik, állítsa le azonnal a

motort és távolítsa el a gépet, hogy ne okozhasson további károkat; amennyiben a kezelő vagy más személyek sérülését okozó baleset történt, nyújtson elsősegélyt az adott helyzetnek legmegfelelőbb módon és forduljon az illetékes egészségügyi intézményhez a szükséges ellátásért. Távolítsa el gondosan az esetleges törmelégeket, melyek jelenléte károkat, személyek vagy állatok sérülését okozhatja.



A rezgéseknek történő hosszú időn keresztül kitétel neurovaszkuláris zavarokat és sérüléseket okozhat (ismertebb nevén "Raynaud jelenség" vagy "fehér kéz") főleg annál, aki keringési zavarokban szenved. A tünetek a kezét, a csuklót és az ujjakat érintik, csökken az érzékenyséjük, zsibbadtak, viszketnek, fájnak, elszíntelenednek, vagy a bőr szerkezete módosul. Ezeket a hatásokat csak növeli az alacsony környezeti hőmérséklet és/vagy a markolatok túlzott szorítása. A tünetek megjelenésekor csökkenteni kell a gép használatának idejét, és orvoshoz kell fordulni.

2.3 KARBANTARTÁS, TÁROLÁS

A gép biztonságának és teljesítményszintjének érdekében végezze el a gép rendszeres karbantartását és gondoskodjon megfelelő tárolásáról.

- Ha a gépet karbantartás, ellenőrzés, tárolás vagy tartozékcseré céljából állítja le, kapcsolja le a motort, válassza le a gépet a hálózatról, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.
- Hagyja a gépet lehűlni, mielőtt bármilyen ellenőrzést vagy beállítást elvégezne, illetve mielőtt elrakározná.
- Gondosan végezze el a gép karbantartását, tárolja tisztán, száraz helyen és gyermekek elől elzárva.
- Soha ne használja a gépet kopott vagy sérült alkatrészekkel. A meghibásodott vagy sérült alkatrészeket ne javítsa, hanem cserélje ki. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.
- A tűzveszély csökkentése céljából ne hagyja a munka melléktermékeit tartalmazó tárolóedényeket a helyiségben.



A jelen útmutatóban megadott zajszint- és vibrációértékek a gép legnagyobb használati értékei. A nem egyensúlyban levő vágóelem, a túl gyors mozgás, a karbantartás elhanyagolása jelentősen befolyásolják a zajkibocsátást és a vibrálást. Ezért szükséges biztosítani azokat a megelőző intézkedéseket, melyek révén megszüntethetők a magas zajszint és a vibrálás okozta lehetséges károsodások; valamint gon-

doskodni kell a gép karbantartásáról, fűlvédőt kell viselni és a munka során szüneteket kell tartani.

2.4 AKKUMULÁTOR / AKKU-MULÁTOR-TÖLTŐ

FIGYELEM

Az itt következő biztonsági előírások kiegészítik az akkumulátortöltő útmutatójában található biztonsági szabályokat.

- Az akkumulátorok feltöltéséhez kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátortöltőket használjon! A nem megfelelő akkumulátortöltő használata áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró hatású folyadékának kiömlését okozhatja.
- Kizárólag az Ön által vásárolt szerszámmal való akkumulátorokat használjon! Más akkumulátorok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.
- A használaton kívüli akkumulátort tárolja irodai kapcsolótól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró fémtárgyaktól távol, mivel azok az érintkezők rövidzárlatát okozhatják. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat anyagok égését vagy tüzet okozhat.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok vagy gázok közelében vagy könnyen meggyulladó felületeken, mint papír, szövet stb. Töltés közben az akkumulátortöltő felmelegszik és tüzet okozhat.
- Az akkumulátorok szállítása alatt ügyeljen arra, hogy az érintkezők ne csatlakozzanak egymáshoz, továbbá a szállításhoz ne alkalmazzon fémdobozokat.

2.5 KÖRNYEZETVÉDELEM

A környezet védelmét a gép használata során elsődleges fontossági szempontként kell figyelembe venni, mivel ez a békés egymás mellett élés és környezetünk érdeke.

- Ne zavarjon másokat a szomszédságában. A gépet csak elfogadható napszakokban használja (ne használja kora reggel vagy késő este, amikor másokat zavarhat).
- Munkavégzés közben egy bizonyos mennyiségű, a lánc kenéséhez szükséges olaj kerül a környezetbe. Ezért csak kifejezetten e célból kapható biológiailag lebontható olajat használjon. Ásványi olaj, vagy motorolaj használata rendkívül környezetszennyező.
- Szigorúan tartsa be a helyi előírásokat a csomagolóanyagok, használt alkatrészek vagy bármilyen egyéb, környezetszennyező elem selejtezésére vonatkozóan; ezeket a hulladékokat ne helyezze a háztartási hulladékba, hanem szelektív hulladékkezelés keretében szállítsa a megfelelő gyűjtőte-

lepekre, ahol gondoskodnak azok újrahasznosításáról.

- Szigorúan kövesse a helyi előírásokat a levágott növényzet megsemmisítését illetően.
- Az üzemén kívül helyezéskor ne szennyezze a géppel a környezetet, hanem a hatályos helyi előírások értelmében adja le egy gyűjtőtelepen.



Ne dobja a háztartási hulladékba az elektromos készülékeket. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival szemben a 2012/19/EU irányelv szerint a használatból kivont elektromos berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni, az ökokompatibilis újrahasznosítás céljából. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakó helyeken vagy a talajon hagyva selejtezik, az ártalmas anyagok elérhetik a talajvízréteget és az élelmiszerláncba kerülhetnek, mellyel az Ön egészségét károsíthatják. A termék ártalmatlanítására vonatkozó részletesebb tájékoztatásért forduljon a kommunális hulladék megsemmisítéséért felelős céghez vagy az Ön márkakereskedőjéhez.



A hasznos élettartamuk végén az akkumulátorokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell semlegesíteni. Az akkumulátor az Ön és a környezet számára veszélyes anyagokat tartalmaz. Ezért el kell távolítani a gépből és a lítiumionos akkumulátorok hulladékként való kezelését vállaló telepen kell leadni.



A használt termékek és csomagolások szelektív hulladékként való gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrafelhasználását és újrahasznosítását. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a környezetszennyezés megelőzését és csökkenti a nyersanyagok iránti keresletet.

3. ISMERKEDJEN MEG A GÉPPEL!

3.1 A GÉP LEÍRÁSA ÉS RENDELTE-TÉSSZERŰ HASZNÁLATA

Ez a gép kerti kisgép, pontosan akkumulátoros hordozható fűnyíró/szegélynyíró.

A gép lényegében egy motorból áll, mely egy hajtóműtengelyen keresztül működésbe hozza a vágógépséget (huzaltár fejet).

A vágógépség a talajjal megközelítőleg párhuzamos síkban működik (a fűnyíróként való használat során) vagy megközelítőleg a talajra merőlegesen (szegélynyíróként való használat során).

A kezelő a vágóegységtől való biztonságos távolságra elhelyezkedve működtetheti a fő vezérléseket.

3.1.1 Rendeltetésszerű használat

Ezt a gépet az alábbi célokra terveztük és készítettük:

- nem fás fű és növény nyírása (például ágyások, ültetvények, falak, kerítések mentén, vagy kis területű zöldterületeken);
- fűnyíró géppel végzett munka végső simítása gyanánt;
- a kezelő egyedül használja.

3.1.2 Nem rendeltetésszerű használat

A fentiekől eltérő bármilyen más használat veszélyes lehet és személyi és/vagy tárgyi károkat okozhat. Helytelen használatnak minősülnek az alábbiak (példaként és nem kizárólagosan):

- a gép seprésre való használata megdöntött huzaltár fejjel. A motor teljesítménye akár 15 métert meghaladó távolságra is vethet tárgyakat és kisebb kőveket, ezzel károkat vagy személyi sérüléseket okozva;
- sövények igazítása vagy egyéb olyan munkálatok, melyek során a vágóegységet nem a talaj szintjén használják;
- bokrok, sövények és virágok nyírása és aprítása;
- a gép használata nem növényi eredetű anyag vágására;
- a gép használata a gépkezelő övmagassága fölé emelt vágóegységgel;
- a gép használata közparkokban és nyilvános kertekben, a sportpályákon, útpályán, mezőn és erdőben;
- a "Műszaki adatok" táblázatában felsorolt vágóegységektől eltérő egységek alkalmazása. Sérülés és sebesülés veszélye.
- egy személynél többen alkalmazzák a gépet.

FONTOS A gép helytelen használata a garancia elévülését, valamint a Gyártó bármilyen felelősség alóli mentesülését vonja maga után, a felhasználóra hárítva a saját magán vagy másokon okozott károkból illetve sérülésekből származó kötelezettségeket.

3.1.3 Felhasználói célcsoport

Ez a gép fogyasztói, azaz nem professzionális használatra készült. Hobbikertészeti alkalmazásra készült.

3.2 FŐ ALKATRÉSZEK (1. ÁBRA):

- A. **Motor egység:** biztosítja a vágóegység hajtását a hajtóműtengely révén.
- B. **Rúd:** összeköti a hátsó markolatot a motor egységgel.
- C. **Vágóegység:** a növények nyírására szolgáló elem
- 1. **Huzaltár fej:** nylon szál as vágóegység.
- D. **Vágóegység védőrész:** ez a biztonsági védőszerkezet megakadályozza, hogy a vágóegység által esetlegesen összegyűjtött tárgyakat a gép kidobja.
- E. **Elülső markolat:** félkör alakú, lehetővé teszi a gép irányítását.
- F. **Hátsó markolat:** lehetővé teszi a gép irányítását, itt található a fő bekapcsoló/kikapcsoló/indító vezérlések.
- G. **Akkumulátorok** (ha nem tartozéka a gépnek, lásd a 13. "külön rendelhető tartozékok" c. fejezetet): a szerszámnak elektromos energiát szolgáltatnak; jellemzőik és használatuk szabályai egy külön használati utasításban vannak leírva.
- H. **Fali rögzítő sín**
- I. **Töltő**
- J. **Tartó**
- K. **Tartozék csavarok**
- L. **Akkumulátortöltő** (ha nem tartozéka a gépnek, lásd a 13. "külön rendelhető tartozékok" c. szakaszt): az akkumulátor töltésére szolgáló készülék.

FONTOS A gép csak akkor működik, ha mindkét akkumulátor a helyén van.

MEGJEGYZÉS Az akkumulátorok közvetlenül a gépen tölthetők a töltőn keresztül.

3.3 TERMÉK AZONOSÍTÓ CÍMKE (1. ábra)

1. A gyártó neve és címe
2. Gép típusa
3. Zajteljesítmény szint
4. Minőségazonossági jelzés
5. Tápfeszültség
6. Gyártás éve
7. Gyártási szám
8. Cikkszám

Másolja át a belső borítólapon látható gépazonosító címke megfelelő helyére az azonosítási adatokat.

FONTOS A felhatalmazott márkaszervizzel való kapcsolatfelvételkor adja meg mindig a címkén látható termékazonosító adatokat!

3.4 BIZTONSÁGI JELZÉSEK (1. ábra)

A gépen különféle szimbólumok láthatók.

A szimbólumok jelentése:



FIGYELEM! VESZÉLY! Ha nem megfelelően használja ezt a gépet, veszélyes lehet saját magára és másokra nézve.



Mielőtt használatba venné a gépet, olvassa el a használati utasítást.



Viseljen hallásvédő eszközöket és védőszemüveget.



KIDOBÁS VESZÉLY! Ügyeljen a a vágóegység által esetlegesen kidobott tárgyakra, amelyek súlyos személyi sérüléseket vagy tárgyi károkat okozhatnak.



KIDOBÁS VESZÉLY! A gép használata alatt tilos bárkinek vagy bármely háziállatnak 15 méteres távolságon belül tartózkodnia.



Ne tegye ki esőnek (vagy nedvességnek).



Bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási, beállítási művelet előtt távolítsa el az akkumulátort.



FIGYELEM!

Az akkumulátorra és az akkumulátortöltőre vonatkozóan lásd a hozzá tartozó használati útmutatót.

FONTOS A megrongálódott vagy olvashatatlan címkéket ki kell cserélni! Kérjen új címkéket a szerviztől.

4. ÖSSZESZERELÉS

FONTOS A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

Tárolási és szállítási okok miatt a gép néhány elemét nem szereltük fel közvetlenül a gyárban. Ezeket a csomagolóanyag eltávolítása után kell felszerelni, a következő utasításokat követve.

⚠ A gép kicsomagolását és összeszerelését szilárd, sík felületen kell végezni, továbbá elegendő helyet kell biztosítani a gép és a csomagolás mozgatásához a megfelelő szerszámok alkalmazásával. Ne használja a gépet, amíg nem végezte el az "ÖSSZESZERELÉS" c. szakaszban leírt műveleteket.

4.1 KICSOMAGOLÁS

1. Óvatosan bontsa ki a csomagolást, ügyeljen, hogy ne vesszenek el az alkatrészek.
2. Olvassa el a dobozban található dokumentációt, beleértve a jelen használati útmutatót.
3. Vegye ki a dobozból az összes felszerelendő alkatrészt.
4. Vegye ki a dobozból a gépet.
5. Selejtezze a dobozt és a csomagolást az érvényes helyi előírások betartásával.

⚠ Az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor ne legyen a rekeszében.

4.2 A TÖLTŐÁLLOMÁS FELSZERELÉSE (2. ÁBRA)

MEGJEGYZÉS A szerszám a falra akasztható

Az akkumulátorok közvetlenül a gépen tölthetők az töltőállomáson keresztül (2.A ábra)

MEGJEGYZÉS A töltőt a falhoz lehet rögzíteni (2.B ábra) (a tartozék csavarokkal, 1.K ábra).

4.3 A FALI RÖGZÍTŐ SÍNEK FELSZERELÉSE (3. ÁBRA)

Miután felszerelte a sín (1.H ábra) a falra (a tartozék csavarokkal), csúsztassa rá a töltőt (3.A ábra) és a tartót (3.B ábra)

4.4 AZ ELÜLSŐ MARKOLAT FELSZERELÉSE (4. ÁBRA)

1. Illessze az elülső markolatot (4.A ábra) a gyárilag felszerelt tartóba (4.B ábra).
2. Illessze be a csavart és csavarja be a rögzítógombot, de ne húzza meg (4.C ábra).
3. Állítsa be a markolatot a gépkezelő számára legkényelmesebb állásba (6.1.2. fejezet).
4. Szorítsa meg a rögzítógombot.

MEGJEGYZÉS *Ügyeljen arra, hogy az elülső markolat a biztonsági címkén feltüntetett nyíl (4.D ábra) alatt helyezkedjen el.*

4.5 A VÁGÓEGYSÉG VÉDŐRÉSZE-NEK FELSZERELÉSE (5. ÁBRA)

 **Használjon védőkesztyűt.**

1. Helyezze a védőrészt (5.A ábra) a motor egység alján levő furatokkal egybeesően (5.B ábra).
2. Rögzítse a védőrészt (5.A ábra) a csavarok meghúzásával (5.C ábra).

MEGJEGYZÉS *A vágóegység védőrésznél az alábbi szimbólum látható:*



4.6 A VÁGÁSHATÁR JELZŐ FELSZERELÉSE (6. ÁBRA)

Illessze be és akassza a vágáshatár jelző két végét (6.A ábra) a motor egységen levő furatokba (6.B ábra).

MEGJEGYZÉS *Tartsa mindig távol a kezét a vágáshatár jelzőtől*

5. VEZÉRLÉSEK

5.1 INDÍTÓKAR (7.A ÁBRA)

Beindítja/leállítja a gépet és egyidejűleg be- és kikapcsolja a vágóegységet.

Az indítókar (7.A ábra) a működtetése csak akkor lehetséges, ha vele egyidejűleg az indítókar biztonsági kar/gomb (7.B ábra) is megnyomásra kerül. Az indításhoz:

5.2 INDÍTÓKAR BIZTONSÁG KAR/GOMB (7.B ÁBRA)

Az indítókar biztonsági kar/gomb (7.B ábra) lehetővé teszi az indítókar (7.A ábra) működtetését.

5.3 SEBESSÉGVÁLASZTÓ (7.C ÁBRA) BIZTONSÁGI KAR/GOMB

Lehetővé teszi a sebesség változtatását (két szint)

6. A GÉP HASZNÁLATA

FONTOS *A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.*

6.1 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

Helyezze a gépet vízszintes helyzetbe és gondoskodjon arról, hogy stabilan álljon a talajon.

Ellenőrizze, hogy az akkumulátor ne legyen a rekeszében

6.1.1 Az akkumulátor ellenőrzése és feltöltése (8. ábra)

Minden használat előtt ellenőrizze az akkumulátor töltési szintjét az útmutatóban leírtak szerint.

MEGJEGYZÉS *A gép csak akkor működik, ha mindkét akkumulátor a helyén van.*

6.1.2 Az elülső markolat beállítása (9. ábra)

1. Csavarja le a markolatot (9.A ábra) és a tartót (9.B ábra).
2. Irányítsa be a markolatot addig, míg meg nem találja a kezelő számára legkényelmesebb pozíciót; a markolat csak előre irányítható.
3. Szorítsa meg a rögzítógombot.

6.1.3 A rúd hosszának beállítása (10. ábra)

1. Nyissa ki a záró kapcsolót (10.A ábra)
2. Húzza ki vagy tolja be a rudat (10.B ábra) a kívánt hosszúság eléréséig
3. A beállítás elvégzése után zárja jól vissza záró kapcsolót. A rudat szilárdan rögzíteni kell a kívánt helyzetben.

6.1.4 A fej dőlésszögének beállítása (11. ábra)

A vágóegység irányának beállításával átválthat a fűnyíró üzemmódról a szegélynyíró üzemmódra és vissza.

A szegélynyíró üzemmódban való munkavégzéshez:

1. Nyomja meg a gombot (11.A ábra);
2. Fordítsa el a vágóegységet (11.B ábra) 90°-kal balra, ellenőrizze, hogy ebben a pozícióban rögzül-e.

 **Ezt a műveletet mindig leállított gépen és álló vágóegység mellett végezze.**

6.2 BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉSEK

 **A használat előtt mindig végezze el a biztonsági ellenőrzéseket.**

6.2.1 Általános ellenőrzés

Tárgy	Eredmény
Markolatok (1.E, 1.F ábra)	Tiszta, száraz, megfelelően és szilárdan rögzül a géphez.
Vágóegység védőburkolat (1.D ábra)	Helyesen és szilárdan rögzül a géphez, nem kopott/elhasznált vagy károsodott.
A gépen levő csavarok	Jól rögzülnek (nem lazák)
Vágóegység (1.C ábra)	Tiszta, nem károsodott vagy kopott
Akkumulátor (1.G ábra)	Nincs sérülés a burkolatán, nem szivárog belőle folyadék
A hűtőlevegő nyílásai (7.3. szak.)	Nincsenek eltömődve
Gép	Károsodásra vagy kopásra utaló jelekről mentes. Nincs rendellenes vibrálás Nincs rendellenes zaj
Indítókar (7.A ábra), indítókar biztonsági kar/gomb (7.B ábra)	Szabadon kell mozogniuk, erőltetés nélkül, továbbá a felengedést követően automatikusan és gyorsan kell a semleges helyzetbe visszatérniük.

6.2.2 A gép működési próbája

Tennivaló	Eredmény
1. Indítsa be a gépet (6.3. szak.) 2. Engedje fel az indítókart (7.A ábra) és az indítókar biztonsági kart/gombot (7.B ábra).	1. A vágóegységnek nem szabad mozognia. 2. A vezérléseknek automatikusan és gyorsan vissza kell állniuk az alapállásba, és a vágóegységnek le kell állnia.
Nyomja meg csak az indítókart (7.A ábra).	Az indítókar blokkolva van.

 **Ha a táblázatokba foglaltaktól bármiben eltérő eredményt észlel, ne használja a gépet! Vigye szervizbe a gépet és végeztesse el a megfelelő ellenőrzéseket és javításokat.**

6.3 INDÍTÁS

 **Ne indítsa el a gépet, amikor az töltés alatt van.**

MEGJEGYZÉS A gépet -10°C és 60°C közötti hőmérsékleten ajánlott használni.

 **A motor beindításával egyidőben a vágóegység is forogni kezd.**

MEGJEGYZÉS A gépet sík és szilárd felületen indítsa be.

1. Győződjön meg arról, hogy a vágóegység ne éren a talajhoz vagy más tárgyakhoz
2. Helyezze be az akkumulátorokat (12.A ábra) ütközésig nyomva, amíg a rögzülést és a villamos érintkezést jelző kattánást hall.

MEGJEGYZÉS A gép csak akkor működik, ha mindkét akkumulátor a helyén van.

3. Álljon biztos és stabil helyzetben
4. Működtesse egyidejűleg az indítókart (7.A ábra) és az indítókar biztonsági kart/gombot (7.B ábra)

MEGJEGYZÉS Minden indításkor automatikusan új szál kerül kibocsátásra (6.4.2. szak.).

6.4 MUNKAVÉGZÉS

MEGJEGYZÉS Mielőtt első alkalommal végezne fűnyírási munkálatokat, célszerű jártasságot szerezni a gép használatát és a nyírási technikáit illetően, a gép határozott megtartásával és a munka által megkívánt mozgások gyakorlásával.

 **A munkavégzés során erősen, két kézzel tartsa a gépet, tartsa derékmagasság alatt a vágógépséget.**

MEGJEGYZÉS A munkavégzés során az akkumulátort a teljes lemerülés ellen egy olyan szerkezet védi, mely kikapcsolja a gépet és megakadályozza működtetését.

MEGJEGYZÉS Az akkumulátor működési ideje (tehát az újratöltés nélkül levágható növényzet mennyisége) főként a 7.2.1. szakaszban leírtaktól függ.

6.4.1 Munkavégzési technikák

 **CSAK nylon huzalt használjon. Fémhuzalok, plasztifikált fém huzalok és/vagy a fejhez alkalmatlan huzalok használata komoly sérüléseket és sebesüléseket okozhatnak.**

a. Vágás mozgás közben (kaszálás)

- Ellenőrizze, hogy a gép fűnyíró üzemmódban legyen (6.1.4. szak.);
- szabályosan haladva végezze a munkát, a hagyományos kaszához hasonló íves mozgulatokkal, és a művelet közben ne döntse meg a huzaltár fejet (13. ábra).

Először egy kisebb felületen próbálja a megfelelő magasságot kialakítani, hogy ezt követően egyenletes vágást érjen el a huzaltár fej talajtól történő állandó távolságának megtartásával.

Nehezebb vágások esetén célszerű a huzaltár fejet balra kb. 30°-os szögben megdönteni.

 **Ne végezze ezt a műveletet ily módon, ha fennáll a veszélye tárgyak kidobásának, melyek személyi vagy állatokat sérülését, illetve egyéb károkat okozhatnak.**

b. Precíziós vágás (Igazítás)

Tartsa a gépet enyhén döntve oly módon, hogy a huzaltár fej alsó része ne érjen a talajhoz és a vágási vonal a kívánt ponton legyen, ügyelve arra, hogy a vágógépség a kezelőtől távol maradjon.

c. Kerítés/alapzatok mentén történő vágás

- lassan közelítse a huzaltár fejet a kerítésekhez, karókhoz, kövekhez, falakhoz, stb., ügyelve arra, hogy ne üssön erősen (14. ábra).

Ha a huzal szilárd akadályoknak ütközik elszakadhat, vagy elkophat; ha pedig egy kerítésbe akad, hirtelen elvágásra kerülhet.

Mindenesetre járdák, alapzatok, falak, stb. körüli vágás a huzal átlagosnál gyorsabb kopását idézi elő.

d. Fák körüli vágás

- a fa körül balról jobbra haladjon lassan közelítve a fatörzsekhez oly módon, hogy a huzallal ne érjen a fához és a huzaltár fejet enyhén előre döntve tartsa.

Tartsa szem előtt, hogy a nylon szál elvághat, vagy károsíthat kisebb bokrokat, valamint hogy a nylon szál bokrok vagy fák puha kérge törzsének ütközése súlyosan károsíthatja a növényt.

6.4.2 A huzaltár fej szálhosszúságának beállítása munka közben

A huzaltár fej szálhosszúságát be kell állítani:

- Amikor a huzal elkopik és rövidebb lesz;
- Amikor a motor fordulatszáma a normálisnál nagyobb;
- Amikor a vágás hatékonysága csökken.

• A huzal automatikus kiengedése

Ez a gép huzaltár fejével van felszerelve, mely automatikusan kiengedi a szálát.

Az új szál kibocsátásához:

1. Állítsa le a gépet (6.6. szak.)
2. Várjon két másodpercet és indítsa újra a gépet. Kb. 6,35 mm-es szál kerül kibocsátásra. Ismételje meg a műveletet, míg a szál hosszúsága el nem éri a szálvágó kést, amely levágja a felesleges darabot.

• A szál kézi kiengedése

Az új szál kibocsátásához:

1. Állítsa le a gépet (6.6. szak.);
2. Vegye ki az akkumulátort
3. Nyomja meg a gombot a huzaltár fejen (15.A ábra) és egyidejűleg húzza ki kézzel a szálát a megfelelő hosszúságra, a szálvágó kés eléréséig (15.B ábra);
4. Állítsa vissza a gépet munkapozícióba;
5. Helyezze az akkumulátort a rekeszébe (12.A ábra)

6.5 HASZNÁLATI TANÁCSOK

Használat közben célszerű időnként eltávolítani a gépet körülvevő gázt, hogy elkerülje a motor túlmelegedését (1.A ábra), melyet a vágógépség védőrése alá gyülemlett fű okozhat (1.D ábra).

Végezze el az alábbi műveleteket:

- Állítsa le a gépet (6.6. szak.)
- Vegye ki az akkumulátort
- Viseljen munkavédelmi kesztyűt
- A beakadt fűvet egy csavarhúzóval távolítsa el, hogy lehetővé tegye a motor lehűlését.

6.6 LEÁLLÍTÁS

A gép leállításához:

1. Engedje fel az indítókart (7.A ábra).
2. Várjon, míg a vágóegység leáll.

 **Miután a gépet leállította, a vágóegység leállításához szükség van néhány másodpercre.**

FONTOS Mindig állítsa le a gépet munkavégzési zónák közötti helyváltoztatás közben.

6.7 A HASZNÁLAT UTÁN

1. Ha nincsenek töltés alatt, vegye ki az akkumulátorokat.
2. Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet bárhol elhelyezné.
3. Tisztítsa meg a gépet (7.3. szak.).
4. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy károsodott alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a károsodott részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat vagy forduljon a márkaszervizhez.
5. A gép esetleges károsodásának ellenőrzése Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

FONTOS Mindig vegye ki az akkumulátorokat (16. ábra), amikor használaton kívül vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet.

6.7.1 Az akkumulátorok eltávolítása

Az akkumulátorok eltávolításához nyomja meg az akkumulátoron lévő reteszelőgombot (16. C ábra).

7. KARBANTARTÁS

7.1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

FONTOS A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

 **Bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási, beállítási művelet előtt:**

- Állítsa le a gépet
- Vegye ki az akkumulátorokat (soha ne hagyja az akkumulátort a gépben vagy gyermekek vagy nem alkalmas személyek számára elérhető helyen)
- Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet bárhol elhelyezné;
- Viseljen megfelelő ruházatot, munkakesztyűt és védőszemüveget;
- Olvassa el a vonatkozó útmutatót.

FONTOS A használati utasításban le nem írt összes beállítást, valamint karbantartási műveletet márkakereskedőjénél vagy egy szakszervizben kell elvégeztetni.

7.2 AKKUMULÁTOR

7.2.1 Az akkumulátor működési ideje

Az akkumulátor működési ideje (tehát az újratöltés nélkül lenyírható füves terület mérete) főként az alábbiaktól függ:

- a. környezeti tényezők, melyek nagyobb energiát igényelnek:
 - sűrű, hosszú, nedves növényzet nyírása;
- b. a gépkezelő helytelen munkavégzése:
 - gyakori be- és kikapcsolás a munka során;
 - az elvégzendő munkához nem alkalmas vágási technika (6.4.1. szak.).

Az akkumulátor működési idejének optimális kihasználásához mindig ajánlott:

- a nyírást száraz fűvön végezni;
- az elvégzendő munkához legmegfelelőbb vágási technika alkalmazása (6.4.1. szak.).

Amennyiben a gépet a szabványos akkumulátor által lehetővé tett működési időnél hosszabb időtartamig kívánja használni, az alábbi megoldásokat ajánljuk:

- vásároljon további szabványos akkumulátorokat a lemerült akkumulátor azonnali cseréjéhez, így a munka folytatható;
- vásároljon két, a szabványos akkumulátornál hosszabb működési időt biztosító akkumulátort (13.1. szak.).

7.2.2 Az akkumulátor töltése közvetlenül a gépen (17. ábra.)

Az akkumulátorok közvetlenül a gépen tölthetők fel a csatlakozó csatlakoztatásával (17.A ábra) a géphez (17. B ábra) a töltő révén.

A gép a falra akasztható:

- a töltőnek közvetlenül a falhoz rögzítésével (17. I ábra)
- a sín rögzítésével a falhoz, amelyre felhúzható a töltő és a tartó (17. II ábra).

Az akkumulátor védelemmel van felszerelve, mely csak akkor teszi lehetővé a feltöltést, ha a környezeti hőmérséklet 0°C-40°C között van.

FONTOS Az akkumulátor károsodás veszélye nélkül bármikor és akár csak részlegesen is feltölthető.

Az akkumulátorok egymás után részlegesen töltődnek fel, az alábbiak szerint:

Fázis	Akkumulátor (29. ábra)	Feltöltés
1	A (jobb)	40%
2	B (bal)	40%
3	A (jobb)	100%
4	B (bal)	100%

MEGJEGYZÉS A részleges feltöltés lehetővé teszi, hogy a gépet a munka befejezéséhez használja anélkül, hogy meg kelljen várni a teljes feltöltést.

MEGJEGYZÉS Ne vegye ki az akkumulátorokat, amíg a gép töltés alatt van.

MEGJEGYZÉS Ne indítsa el a gépet, amikor az töltés alatt van.

7.3 A GÉP ÉS A MOTOR TISZTÍTÁSA

- A használat után mindig tisztítsa meg a gépet egy semleges tisztítószerezrel átitatott, tiszta törölkendővel.
- Törölje teljesen szárazra puha, száraz törölkendővel. A nedvesség elektromos áramütés veszélyét okozhatja.
- Ne használjon agresszív tisztítószert vagy oldószert a műanyag részek vagy a markolatok tisztításához.
- A tűzveszély csökkentése érdekében távolítsa el a gépről és különösen a motorról a fűmaradványokat, leveleket vagy a zsírfölösleget.
- A tűzveszély csökkentése érdekében távolítsa el a hűtőlevegő rácsait mindig tisztán és hulladékoktól mentesen kell tartani.
- Ne használjon vízsugarat és ne érje víz a motort és az elektromos alkatrészeket.

7.4 RÖGZÍTŐ CSAVAROK ÉS ANYÁK

- A csavarokat és a csavaranyákat mindig tartsa meghúzva, hogy a gép mindig üzembiztos legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a markolatok megfelelő rögzítését.

7.5 VÁGÓEGYSÉG

 **Ne érjen a vágóegységhez, amíg ki nem vette az akkumulátort, és amíg a vágóegység teljesen le nem állt.**

FONTOS Mindig eredeti vágóegységeket alkalmazzon, amelyek kódja megegyezik a "Műszaki adatok" táblázatában látható kóddal.

Mivel a gép folyamatos fejlesztés tárgyát képezi, a Műszaki adatok táblázatában látható vágóegységeket idővel hasonló jellegű és tulajdonságú, biztonságos működést biztosító vágóegységekre lehet kicserélni.

7.5.1 A huzaltár fej tekercsének cseréje

1. Nyomja meg a két oldalsó nyelvet (18.A ábra) és távolítsa el a fedelet (18.B ábra).
2. Vegye ki a tekercset (18.C ábra);
3. Helyezze be az új tekercset (19.A ábra), ügyeljen arra, hogy a szál végét a fej furatain át kihúzza (19.B ábra)
4. Helyezze vissza a fedelet (19.C ábra), illessze vissza a két oldalsó nyelvet (19.D ábra) a huzaltár fej nyílásaiba (19.E ábra).

7.5.2 A huzaltár fej huzalcseréje

1. Vegye ki a tekercset (7.5.1. szak.)
2. Távolítsa el a bennmaradt szálát;
3. Kizárólag 1,65 mm-es szálát használjon és vágjon le egy 3 m-es darabot.
4. állítsa be egyformára a két lyukból kiálló szálakat;
5. Illessze be a szál egyik végét a tekercsben levő furatba (20.A ábra)
6. Tekercselje fel a szálát óráirányba, a nyílak szerint (20.B ábra) és hagyjon kilőgni egy kb. 15 cm-es szakaszt a tekercsből
7. Akassza be a tekercsen levő rögzítő horonyba (20.C ábra)
8. Helyezze vissza a tekercset és szerelje vissza a fedelet.

7.6 A SZÁLVÁGÓ KÉS ÉLEZÉSE

1. Szerelje le a szálvágó kést (21.A ábra) a vágóegység védőrészről (21.B ábra) a csavarok kicsavarásával (21.C ábra),
2. Rögzítse a szálvágó kést egy satuba és végezze el az élezést egy lapos reszelő segítségével ügyelve az él eredeti vágószögének megőrzésére
3. Szerelje vissza a szálvágó kést (21.A ábra) a vágóegység védőrészre (21.B ábra).

8. TÁROLÁS

FONTOS A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

8.1 A GÉP TÁROLÁSA

A gép tárolásához:

1. Vegye ki az akkumulátort és tölts fel (7.2.2. szak.).
2. Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet bárhol elhelyezné.
3. Tisztítsa meg a gépet (7.3. szak.)
4. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy károsodott alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a károsodott részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat vagy forduljon a márkaszervizhez.
5. A gép tárolása:
 - Száraz helyen
 - Az időjárás viszontagságaitól védetten
 - Gyermekektől elzárva
 - Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a karbantartáshoz használt kulcsokat és szerszámokat.
 - -20 °C és 85 °C közötti környezeti hőmérsékleten.
6. A gép közvetlenül a falra akasztható (17.1- II ábra).

MEGJEGYZÉSEK Győződjön meg arról, hogy a fal teherbírása legalább 20 kg.

8.2 AZ AKKUMULÁTOR TÁROLÁSA

Végezze el a feltöltést (7.2.2. szakasz).

Az akkumulátort zárt térben, nedvességtől mentesen kell tárolni, a következő hőmérsékleten:

- 0°C - 60°C, 1 hónapig
- 0°C - 45°C, 3 hónapig
- 0°C - 25°C, 1 évig.

MEGJEGYZÉS Huzamosabb üzemszünet idején kéthavonta tölts fel az akkumulátort az élettartama meghosszabbítása céljából.

9. A GÉP MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA

Minden alkalommal, amikor a gépet mozgatni, vagy szállítani kell:

1. Állítsa le a gépet (6.6. szak.)
2. Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt-e
3. Vegye ki az akkumulátort és tölts fel (7.2.2. szak.)
4. Viseljen vastag munkavédelmi kesztyűt
5. Fogja meg a gépet kizárólag a markolatoknál fogva és a vágóegységet fordítsa a haladási iránnyal ellentétes irányba.
6. Ellenőrizze, hogy a gép mozgása ne okozzon kárt vagy sérülést.

A gép járművel való szállítása során:

1. Úgy helyezze el, hogy senki számára ne jelentsen veszélyt.
2. Megfelelően rögzítse a gépet kötelekkel vagy láncokkal.

10. SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS

Ebben a használati utasításban megtalálja a gép kezeléséhez és a felhasználó által elvégezhető helyes alapkarbantartáshoz szükséges összes útmutatást. A jelen használati útmutatóban le nem írt összes beállítást, valamint karbantartási műveletet márkakereskedőjénél vagy szakszervizben kell elvégeztetni. Nem megfelelő műhelyekben, vagy nem szakember által végzett műveletek a jótállás bármely formájának elévülését és a gyártó mindennemű felelősség alóli mentesülését vonják maguk után.

- A nem eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat nem engedélyezzük, a nem eredeti cserealkatrészek és tartozékok alkalmazása következtében a jótállás érvényét veszti.

11. A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESSÉGE

A jótállási feltételek kizárólag a fogyasztókra, tehát nem professzionális felhasználókra vonatkoznak.

A jótállás érvényes minden anyagminőségi és gyártási hibára, amelyet az érvényes jótállási idő alatt a márkakereskedő vagy a szakszerviz megállapít.

A jótállás alkalmazása a hibásnak ítélt alkatrész javítására vagy cseréjére korlátozódik.

Ajánlatos a gépet évente egyszer elvinni egy engedéllyel rendelkező szervizbe az általános felülvizsgálat, karbantartás és a biztonsági egységek ellenőrzése céljából.

A jótállás alkalmazásának feltétele a gép rendszeres karbantartása.

A jótállás nem vonatkozik az alábbi okok miatt keletkező károkra:

- A kísérő dokumentáció (használati utasítások) hiányos ismerete
- Professzionális használat
- Figyelmetlenség, hanyagság
- Külső okok (villámcsapás, ütések, a gépben levő idegen tárgyak) vagy baleset
- Helytelen vagy a gyártó által nem megengedett használat és összeszerelés
- Hiányos karbantartás
- A gép módosítása
- Nem eredeti (illeszthető) cserealkatrészek használata
- Nem a gyártó által szállított vagy engedélyezett tartozékok használata.

A jótállás továbbá nem érvényes az alábbiakra:

- A karbantartási műveletek (a használati útmutató szerint).
- A fogyóeszközök - például vágóegységek, biztonsági csavarok - normál kopása, elhasználódása.
- Normál elhasználódás.
- A gép esztétikai rongálódása a használat következtében.

A jótállás érvényesítésével járó esetleges költségek, mint a kiszállítás a felhasználóhoz, a gép szállítása a márkakereskedőhöz, eszközök bérlete a cseréhez vagy külső vállalat megbízása a karbantartási munkálatokkal.

A felhasználó a helyi törvények védelme alatt áll. A felhasználónak a helyi törvények biztosította jogait a jelen jótállás semmilyen módon sem korlátozza.

12. A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA

PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰ OK	MEGOLDÁS
1. Működtetett indítókarral és indítókar biztonsági karral/gombbal a gép nem indul be és a vágóegység nem forog	Nincs akkumulátor vagy nincs megfelelően behelyezve	Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorok jól legyenek elhelyezve
	Az akkumulátor lemerült	Ellenőrizze az akkumulátorok töltését és töltsé fel, ha szükséges
	Indítókar, indítókar biztonsági kar/gomb hibás	Ne használja a gépet. Azonnal állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és forduljon a márkaszervizhez.
	A gép károsodott	Ne használja a gépet. Azonnal állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort és forduljon a márkaszervizhez.
2. A motor túlmelegedett	Fű akadt be a vágóegység védőrésszá alá	A beakadt fű eltávolítása
3. A fű felgyülemlik a motor egységre és a huzaltár fej csonkjá körül	A talajhoz túl közel vágja a magas fűvet	A magas fűvet felülről lefelé irányuló mozgással kell vágni a fű felgyülemlésének elkerülése érdekében.
4. A fej nem bocsát ki szálát az automatikus kibocsátási üzemmódban	A szál összeragadt	Kenje meg szilikonos spray-vel
	Nincs elég szál a huzalon vagy a szál elfogyott	Cserélje ki a tekercset vagy a szálát
	A szál elkopott és túl rövid	A szál hosszának beállítása
	A szál megakadt a tekercsben vagy elszakadt	Távolítsa el a szálát a tekercsről és tekercselje fel
5. A vágóegység idegen tárggyal érintkezik	-	- Állítsa le a gépet - Vegye ki az akkumulátorokat - Ellenőrizze a károkat - Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult részek, ha szükséges, rögzítse - A cserét vagy javítást szakszervizzel végeztesse el.

PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰ OK	MEGOLDÁS
6. Erős zajok és/vagy vibrálás érzékelhető a munkavégzés alatt	Meglazult vagy sérült részek	- Állítsa le a gépet - Vegye ki az akkumulátorokat - Ellenőrizze a károkat - Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult részek, ha szükséges, rögzítse - A cserét vagy javítást szakszervizzal végeztesse el.
7. A gép működés alatt füstöl	A gép károsodott	Ne használja a gépet. Azonnal állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátorokat és forduljon a márkaszervizhez.
8. Az akkumulátor működési ideje elégtelen	Nehéz használati körülmények, melyek nagyobb áramfelvételt igényelnek	Használja a gépet optimálisan
9. Az akkumulátortöltő nem végzi el az akkumulátor feltöltését	Az akkumulátor teljesítménye nem elégséges a munkaigényekhez	Használjon egy második akkumulátort vagy egy nagyobb teljesítményű akkumulátort (15.1. szak.)
	Az akkumulátor kapacitása csökken	Vásároljon egy új akkumulátort
	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve az akkumulátortöltőbe	Ellenőrizze a behelyezését (7.3.2 szak.).
	Nem megfelelő környezeti körülmények	Megfelelő hőmérsékletű helyiségben végezze el a feltöltést (lásd az akkumulátor / akkumulátortöltő útmutatóját)
	Az érintkezők szennyezettek	Tisztítsa meg az érintkezőket
	Az akkumulátortöltőn nincs feszültség	Ellenőrizze, hogy a dugó csatlakozik-e az aljzatba, és van-e áramellátás.
	Hibás akkumulátortöltő	Cserélje ki eredeti pótalkatrésszel
	Az akkumulátor túl meleg vagy túl hideg	Biztosítsa az akkumulátor 4-40°C közötti környezeti hőmérsékletét.
	Ha a rendellenesség nem szűnik meg, lásd az akkumulátor / akkumulátortöltő útmutatóját	

Amennyiben a fent leírt műveletek elvégzése után a problémák továbbra is fennállnak, forduljon a márkakereskedőhöz.

13. RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK

13.1 AKKUMULÁTOROK (22. ÁBRA)

Különböző kapacitású akkumulátorok kaphatók a különféle üzemi igények kielégítésére.

A jelen géphez hitelesített akkumulátorok listája a "Műszaki adatok" c. táblázatban szerepel.

13.2 AKKUMULÁTORTÖLTŐ (23. ÁBRA)

Az akkumulátor feltöltésére különböző eszközök állnak rendelkezésre.

A jelen géphez hitelesített akkumulátortöltők listája a "Műszaki adatok" c. táblázatban szerepel.



INDHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELLE OPLYSNINGER	1
2. SIKKERHEDSFORSKRIFTER	1
3. KEND DIN MASKINE	5
3.1 Beskrivelse af maskinen og dens tilsigtede anvendelse	5
3.2 Hovedkomponenter (fig.1):	6
3.3 Produktets typeskilt (Fig. 1)	6
3.4 Sikkerhedsmærkning (Fig. 1)	7
4. MONTERING	7
4.1 Udpakning	7
4.2 MONTERING AF GENOPLADNINGSBASEN (Fig. 2)	7
4.3 Montering AF SKINNE TIL VÆGMONTERING (fig. 3)	8
4.4 Montering af det FORRESTE håndtag (fig. 4)	8
4.5 Montering af skæreanordningens afskærmning (fig. 5)	8
4.6 Montering af indikatoren for skæregænse (fig. 6)	8
5. BETJENINGSANORDNINGER	8
5.1 Hastighedsregulator (Fig. 7. A)	8
5.2 Sikkerhedshåndtag/-KNAP til hastighedsregulator (Fig. 7. B)	8
5.3 HASTIGHEDSVÆLGER (Fig. 7.C) Sikkerhedshåndtag/knap	8
6. BRUG AF MASKINEN	8
6.1 Klargøring	8
6.2 Sikkerhedskontroller	9
6.3 Start	9
6.4 Kørsel	10
6.5 Tips til brugen	11
6.6 Standsning	11
6.7 Efter brug	11
7. VEDLIGEHOLDELSE	11
7.1 Generelle oplysninger	11
7.2 Batteri	11
7.3 Rengøring af maskinen og motoren	12
7.4 Fastgøringsskruer og -møtrikker	12
7.5 skæreanordning	12
7.6 Slibning af kniven til skæring af tråd	13
8. OPMAGASINERING	13
8.1 Opmagasinering af maskinen	13
8.2 Opmagasinering af batteriet	13
9. FLYTNING OG TRANSPORT	13
10. SERVICE OG REPARATIONER	14
11. GARANTIDÆKNING	14
12. PROBLEMER OG DERES LØSNING	15
13. TILBEHØR	16
13.1 Batterier (Fig. 22)	16
13.2 Opladning af batteri (Fig. 23)	16

1. GENERELLE OPLYSNINGER

1.1 SÅDAN LÆSES BRUGSANVISNINGEN

BEMÆRK eller **VIGTIGT** Indeholder detaljer eller yderligere uddybning af forudgående angivelser for at undgå beskadigelse af maskinen, materielle skader eller kvæstelser.

Symbolet **angiver en fare. Manglende overholdelse af advarslerne kan medføre risiko for personskade og/eller skader på tredjepart eller på materiel.**

Afsnittene som er fremhævede med en grå ramme, angiver valgfri funktioner, som ikke er tilgængelige på alle de dokumenterede modeller i denne vejledning. Kontrollér om den pågældende funktion findes på din egen model.

Samtlige retningsangivelser "for", "bag", "højre" og "venstre" skal forstås i forhold til brugerens arbejdsposition.

2. SIKKERHEDSFORSKRIFTER

2.1 GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER VED BRUG AF ELEKTRISK VÆRKTØJ

ADVARSEL Læs sikkerhedsanvisningerne og brugsanvisningen helt igennem. Manglende overholdelse af sikkerheds- og/eller brugsanvisningerne kan være årsag til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle sikkerheds- og brugsanvisninger for at kunne bruge dem i fremtiden.

Udtrykket "elektrisk værktøj", som er nævnt i brugsanvisningen, betegner dit batteridrevne apparat (uden kabel).

1) Sikkerhed i arbejdsområdet

- Holdt arbejdsområdet rent og godt belyst.** Mørke og rodede områder forøger muligheden for ulykker.

- b) **Det elektriske værktøj må ikke anvendes i eksplosionsfarlige miljøer, i nærvær af brandfarlige væsker, gas eller støv.** Elektrisk værktøj producerer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- c) **Når et elektrisk værktøj tages i brug, skal børn og andre personer holdes på afstand.** Distraction kan medføre, at herredømmet mistes.

2) Elektrisk sikkerhed

- a) **Det elektriske redskabs stik skal passe til stikkontakten.** Man må ikke ændre stikket på nogen måde. Man må ikke anvende adapterstik sammen med elektrisk værktøj udstyret med jordforbindelse. Stik, der ikke ændres og tilsvarende stikkontakter mindsker risiko for elektrisk stød.
- b) **Undgå at komme i kontakt med jordforbundne flader eller sluttet til jord,** såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Risikoen for elektrisk stød øges, hvis ens krop er forbundet med jord.
- c) **Elektrisk værktøj må ikke udsættes for regn eller fugt.** Vand, der trænger ind i et elektrisk værktøj, øger risikoen for elektrisk stød.
- d) **Kablet må ikke misbruges.** Man må ikke bruge ledningen til at transportere, trække i eller afbryde det elektriske redskab. Hold kablet i passende afstand fra varmekilder, olie, skarpe hjørner eller bevægelige dele. Kabler, der er beskadigede eller sammenfiltrede, øger risiko for elektrisk stød.
- e) **Når man bruger et elektrisk redskab udendørs, skal man bruge en forlængerledning, som egner sig til udendørsbrug.** Brug af et kabel, som egner sig til brug udendørs, mindsker risiko for elektrisk stød.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge et elektrisk redskab i fugtige omgivelser, skal man bruge en strømforsyning, som beskyttes af en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risiko for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- a) **Vær forsigtig, pas på, hvad De gør, og vær fornuftig, når De bruger et elektrisk værktøj.** Anvend ikke det elektriske værktøj, når De er træt eller under påvirkning af alkohol, euforiserende stoffer eller medicin. En kortvarig distraction under anvendelse af et elektrisk værktøj kan medføre alvorlige kvæstelser.
- b) **Anvend beskyttelsestøj.** Bær altid beskyttelsesbriller. Anvendelse af

personlige værnemidler, såsom støvmasker, skridsikre sko, beskyttelseshjelm eller høreværn, reducerer muligheden for kvæstelser.

- c) **Undgå utilsigtet start. Kontrollér, at apparatet er slukket, inden De indsætter batteriet, eller inden De tager fat i eller transporterer det elektriske værktøj.** Transport af et elektrisk værktøj ved at holde en finger på afbryderen og montere batteriet med afbryderen i positionen "ON", forøger muligheden for ulykker.
 - d) **Fjern alle nøgler og/eller justeringsværktøjer, inden De tænder det elektriske værktøj.** En nøgle eller andet værktøj, der forbliver i kontakt med en roterende del, kan medføre kvæstelser.
 - e) **Sørg for ikke at miste balancen.** Hold altid en god balance og fodfæste. Dette sikrer et bedre herredømme over det elektriske værktøj i uventede situationer.
 - f) **Tag egnet tøj på.** Bær ikke blafrende tøj eller juveler. Hold hår, tøj og handsker i passende afstand fra de bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår sætte sig fast i de bevægelige dele.
 - g) **Kontrollér, at eventuelt udstyr, som skal slutes til systemer til fjernelse og opsamling af støv, er tilsluttet og benyttes korrekt.** Brug af dette udstyr kan begrænse de risici, som er forbundet med støvet.
 - h) **Du skal passe på, at det opnående kendskab med hyppig brug af maskinen, ikke gør dig for selv sikker til at ignorere sikkerhedsprincipperne.** Forsømmelighed kan medføre alvorlige kvæstelser på et lille øjeblik.
- ## 4) Brug og beskyttelse af det elektriske værktøj
- a) **Det elektriske værktøj må ikke overbelastes.** Anvend et elektrisk værktøj, der er egnet til arbejdet. Et egnet elektrisk værktøj udfører sit arbejde bedst og på sikreste vis ved den hastighed, det er konstrueret til.
 - b) **Anvend ikke det elektriske værktøj, hvis afbryderen ikke er i stand til at starte og standse det normalt.** Et elektrisk værktøj, som ikke kan betjenes ved hjælp af en afbryder, er farligt og skal repareres.
 - c) **Fjern akkumulatoren fra dens rum, inden der udføres en hvilken som helst justering eller udskiftning af tilbehør, eller inden det elektriske værktøj stilles på plads.** Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af det elektriske værktøj.

d) **Placér de elektriske værktøjer, som ikke er i brug, utilgængeligt for børn, og tillad ikke, at det elektriske værktøj betjenes af personer, som ikke er fortrolige med værktøjet og denne brugsanvisning.** Elektriske værktøjer er farlige, når de kommer i hænderne på uerfarne brugere.

e) **Sørg for en egnet vedligeholdelse af elektriske værktøjer.** Kontrollér, at de bevægelige dele er placeret korrekt og kan bevæge sig frit. Kontrollér i øvrigt, at der ikke er revner i delene og/eller enhver anden tilstand, som kan påvirke det elektriske værktøjs funktion. Er der skader ved det elektriske værktøj, skal det repareres, før det anvendes. Mange ulykker skyldes utilstrækkelig vedligeholdelse.

f) **Det elektriske værktøj og det pågældende tilbehør skal anvendes i henhold til de leverede anvisninger under hensyntagen til arbejdsbetingelserne og den type arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af et elektrisk værktøj til operationer, det ikke er beregnet til, kan medføre risikosituationer.

g) **Hold håndtagene tørre, rene og uden rester af olie og smørefedt.** Glatte greb gør det umuligt at holde godt fast i og kontrollere redskabet på en sikker måde i uventede situationer.

5) Brug og forholdsregler ved brug af batteridrevne værktøjer

a) **Oplad kun med den oplader som er angivet af producenten.** En oplader som er egnet til en type batteri kan forårsage brandrisiko, hvis den anvendes til andre batterityper.

b) **Anvend kun elektrisk værktøj med de batterier som specifikt er angivet.** Brug af enhver anden type batteri kan forårsage risiko for læsioner og brand.

c) **Når batteriet ikke er i brug, skal det opbevares langt fra andre metalgenstande herunder clips, penge, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan skabe en forbindelse mellem de to klemmer.** Kortslutning af batteriets klemmer kan forårsage forbrændinger eller brand.

d) **Hvis batteriet er i dårlig stand, kan det lække væske: undgå enhver kontakt med denne.** Hvis man ved et uheld kommer til at røre væsken, skal man omgående skylle med vand. Der opsøges omgående læge, hvis væsken kommer i øjnene. Væskeudslip fra batteriet kan medføre irritation eller forbrændinger.

e) **Man må ikke bruge en beskadiget eller modificeret batterienhed eller instrument.** Beskadigede eller modificerede batterier kan medføre en uforudsigelig adfærd med efterfølgende brand, eksplosion eller risiko for personskader.

f) **Batterienheden må ikke udsættes for ild eller for høje temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsage eksplosioner. BEMÆRK. Temperaturen "130°C" kan erstattes med temperaturen "265°F".

g) **Følg alle anvisninger til opladning, og oplad ikke batteriet uden for de temperaturintervaller, der angives i vejledningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det anførte interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Service

a) **Det elektriske værktøj skal udelukkende repareres af kvalificeret personale under anvendelse af originale reservedele.** Herved er det muligt at opretholde det elektriske værktøjs sikkerhed.

b) **Beskadigede batterier må aldrig repareres.** Batteriernes vedligeholdelse må kun udføres af producenten eller af leverandører fra autoriserede tjenester.

2.2 SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER FOR KANTKLIPPERE TIL HAVEBRUG.

a) **Brug ikke maskinen under ugunstige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.** Det reducerer risikoen for at blive ramt af et lyn.

b) **Undersøg grundigt det arbejdsområde, hvor maskinen skal bruges.** Vær opmærksom på tilstedeværelsen af vilde dyr, som kan blive skadet af maskinen under drift.

c) **Undersøg grundigt det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Genstande der kastes kan forårsage personskade.

d) **Kontrollér altid, at skæreenheden og afskærmningen ikke er beskadiget, før maskinen tages i brug.** Beskadigede dele øger risikoen for skader.

e) **Sørg for, at afskærmningerne sidder korrekt.** Afskærmningerne skal være funktionelle og monteret korrekt. En løs, beskadiget eller dårligt fungerende afskærmning kan medføre personskade.

f) **Sørg for, at alle ventilationsudtagene er frie for snavs.** Tilstoppede luftindtag og snavs kan forårsage overophedning eller brandfare.

- g) **Brug øjen- og høreværn.** Korrekt beskyttelsesudstyr vil reducere personskader.
- h) **Brug altid skridsikkert og beskyttende fodtøj, når du betjener maskinen.** Brug ikke maskinen med bare fødder eller åbne sandaler. Det reducerer risikoen for fodskader på grund af kontakt med den bevægelige skæremaskine.
- i) **Brug altid tøj som f.eks. bukser, der dækker operatørens ben, når maskinen betjenes.** Kontakt med klingen eller den bevægelige ledning kan forårsage personskade.
- j) **Hold personer i nærheden på afstand, når maskinen er i drift.** Fremmedlegemer, der slynges ud under arbejdet, kan forårsage alvorlige personskader.
- k) **Maskinen må ikke betjenes over hofte højde.** Det hjælper med at forhindre utilsigtet kontakt med skæreenheden og giver bedre kontrol over maskinen i uforudsete situationer.
- l) **Vær forsigtig, når du bruger maskinen på vådt græs. Gå, løb aldrig.** Det reducerer risikoen for at glide og falde, hvilket kan føre til personskader.
- m) **Brug ikke maskinen på stejle skråninger.** Det reducerer risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan føre til personskade.
- n) **Når du arbejder på skråninger, skal du sørge for at holde balancen, altid arbejde på tværs af skråningens overflade, aldrig op ad bakke eller ned ad bakke, og være ekstremt forsigtig, når du skifter retning.** Det reducerer risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan føre til personskade.
- o) **Hold alle strømledninger og kabler væk fra skæreamrådet.** Kabler eller strømkabler kan være skjult i hække eller buske, og kan blive klippet over eller beskadiget ved et uheld.
- p) **Hold alle kroppsdele væk fra klippeenheden på den bevægelige buskrydder.** Fjern ikke materiale fra maskinen, før den er blevet afbrudt fra strømkilden. Den bevægelige skæreenhed kan forårsage alvorlige personskader.
- q) **Transportér maskinen med motoren slukket og væk fra kroppen.** Korrekt håndtering af maskinen vil reducere sandsynligheden for utilsigtet kontakt med den bevægelige skæreenhed.
- r) **Brug kun udskiftningsskærehoveder og -klinger eller skæretråde, der anbefales af producenten.** Udskift ikke kantklipperens knive eller ledninger med metaltråde eller -knive. Forkerte reservedele kan medføre tab af kontrol, brud og personskade.



Stands straks motoren i tilfælde af brud eller ulykke under arbejdet, og flyt maskinen væk fra stedet for at undgå

yderligere skader eller kvæstelser på sig selv eller andre personer. Yd straks den nødvendige førstehjælp, hvis ulykken har medført kvæstelser. Kontakt sygehus o.l. vedrørende den nødvendige behandling. Fjern omhyggeligt alle genstande, som i tilfælde af uagtsomhed kan medføre skader eller kvæstelser på personer og dyr.



Langvarig udsættelse for vibrationer kan medføre skader og neurovaskulære forstyrrelser (nærmere betegnet: "Raynauds fænomen" eller "hvide fingre), specielt hos personer, der lider af kredsløbsforstyrrelser. Symptomerne, som kan involvere hænder, håndled og fingre, viser sig som tab af følsomhed, sløvhed, kløen, smerter, affarvning og ændring i hudens struktur. Disse virkninger kan forstærkes af en lav rumtemperatur og/eller et overdrevet greb på håndtagene. Så snart symptomerne viser sig, reducer da maskinens anvendelsestid, og kontakt en læge.

2.3 VEDLIGEHOLDELSE, OPMAGASINERING

En korrekt vedligeholdelse og opmagasinering bidrager til at opretholde maskinsikkerheden og maskinens ydeevne.

- Når du standser maskinen ifm. vedligeholdelse, inspektion, opbevaring eller for at skifte redskab, skal du slukke for motoren, frakoble maskinen fra elnettet og sikre, at alle bevægelige dele er standset helt.
- Lad maskinen køle af, før du udfører kontrol og justeringer, og før du opbevarer den.
- Opbevar den omhyggeligt og rent, på et tørt sted og utilgængeligt for børn.
- Brug aldrig maskinen med slidte eller ødelagte dele. Defekte eller ødelagte dele bør altid udskiftes og ikke repareres. Brug kun originale reservedele.
- For at mindske risikoen for brand må kasser med opskåret materiale ikke efterlades i et lukket rum.



Det oplyste støj- og vibrationsniveauet i denne betjeningsvejledning svarer til maskinens maksimale driftsværdier. Brug af en ikke-afbalanceret skæreanordning, for høj kørehastighed eller manglende vedligeholdelse kan have en markant indflydelse på støj- og vibrationsniveauet. Det er derfor nødvendigt at forebygge mulige skader som følge af høj støj og vibrationer.

Vedligehold maskinen, bær høreværn og hold pauser under arbejdet.

2.4 BATTERI/BATTERIOPLADER

ADVARSEL

De følgende sikkerhedsforskrifter integrerer sikkerhedskravene i den specifikke instruktionsbog til batteriopladeren.

- Batteriet må kun oplades ved hjælp af batterioplader, som er anbefalet af producenten. En uegnet batterioplader kan medføre elektriske stød, overophedning og udslip af batterisyre.
- Anvend kun de batterier, der specifikt er beregnet til dit værktøj. Anvendelse af andre batterier kan medføre personskader og brandfare.
- Hold batteriet væk fra papirklips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre mindre metalgenstande, som kan skabe kortslutning mellem batteriklemmerne, når batteriet ikke er i brug. En kortslutning mellem batteriklemmerne kan medføre forbrændinger eller brandfare.
- Brug ikke batteriopladeren i omgivelser med brandfarlige dampe eller stoffer eller på et letantændeligt underlag, som papir, stof eller lign. Batteriopladeren bliver varm under opladningen og kan medføre brand.
- Sørg for, at klemmerne ikke forbindes med hinanden under transport af batterierne. Batterierne må ikke transporteres i metalbeholdere.

2.5 MILJØBESKYTTELSE

Miljøbeskyttelsen er et relevant aspekt, som bør have høj prioritet under anvendelse af maskinen - dette vil gavne både vores fællesskab med andre mennesker og det miljø, vi lever i.

- Undgå at være til gene for nabolaget. Brug kun maskinen på fornuftige tider (ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen/natten, når der kan være til gene for de nærmeste omgivelser).
- Kæden smøres med olie, og under arbejdet vil der altid være en mængde olie, der går spildt i miljøet. Anvend derfor kun biologisk nedbrydelige olietyper, der er specifikt beregnet til denne type anvendelse. Anvendelse af mineralsk olie eller motorolie medfører alvorlige skader på miljøet.
- Overhold nøje de lokale bestemmelser hvad angår bortskaffelse af emballage, slidte dele og andre komponenter, som kan påvirke miljøet. Disse typer affald må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald, men skal indleveres særskilt til egnede

genbrugsstationer, som vil sørge for genanvendelse af materialerne.

- Overhold nøje de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af restmaterialet efter brug.
- Efter endt levetid må maskinen ikke efterlades i naturen. Henvend dig til din lokale genbrugsstation for bortskaffelse i henhold til de gældende lokale bestemmelser.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I følge det europæiske direktiv 2012/19/EU om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater og dets genanvendelse i henhold til de nationale bestemmelser, skal elektriske apparater efter endt levetid indsamles separat med det formål at kunne genanvendes på en miljøforsvarlig måde. Hvis elektriske apparater bortskaffes direkte på losseplads eller i terræn, kan skadelige stoffer sive ned til grundvandet og trænge ind i fødekæden med risiko for menneskers sundhed og velvære. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dette produkt kan fås hos de lokale myndigheder for bortskaffelse af husholdningsaffald eller hos din forhandler.



Når batterierne er udtjente, skal de bortskaffes på en miljøvenlig måde. Batteriet indeholder materiale, som er skadeligt for jer og for miljøet. Det skal fjernes og bortskaffes særskilt på en genbrugsstation, som tager imod litium-ion-batterier.



Affaldssortering af produkter og brugt emballage sikrer, at materialer kan genbruges og genanvendes. Brug af genbrugte materialer hjælper med at forhindre miljøforurening og reducerer efterspørgslen efter råmaterialer.

3. KEND DIN MASKINE

3.1 BESKRIVELSE AF MASKINEN OG DENS TILSIGTEDE ANVENDELSE

Denne maskine er et redskab til havepleje og navnlig en bærbar, batteridrevet græsskærer/kantskærer.

Maskinen består hovedsageligt af en motor, som via en transmissionsaksel driver en skæreanordning (trådholderhoved).

Skæreanordningen skærer nogenlunde parallelt med terrænet (hvis maskinen bruges som

græsskærer) eller nogenlunde vinkelret på terrænet (hvis maskinen bruges som kantskærer).

Brugeren kan anvende hovedkontrollerne ved hele tiden at opholde sig i sikker afstand af klippeanordningen.

3.1.1 Tilsigtet brug

Denne maskine er designet og fremstillet til:

- skæring af græs og ikke træagtig vegetation (f.eks. kanter på bede, plantager, mure, indhegninger eller grønne områder af begrænset størrelse)
- færdiggøre græsslåning med en græsslåmaskine
- kun at blive brugt af én bruger.

3.1.2 Utilsigtet brug

Enhver anden brug end den ovenfor beskrevet kan være farlig og risikere at medføre kvæstelser og/eller materielle skader. Uegnet brug er for eksempel følgende (men ikke udelukkende):

- anvende maskinen som "fejkekost" ved at vippe trådhovedet. Motoren er kraftig nok til at slynge små genstande og små sten rundt i afstande på op til 15 meter eller mere, hvilket kan medføre skader på ting eller personer.
- at trimme hække eller at udføre arbejde, hvor skæresystemet ikke anvendes i terrænhøjde.
- skære eller findele buske og blomster
- anvendelse af maskinen til skæring af materialer af ikke-vegetabilsk oprindelse.
- anvendelse af maskinen med skæresystemet over brugerens bæltebælte
- brug af maskinen i offentlige haver, parker, sportspladser, i vejsider, mark eller skov
- brug af skæreredskaber som afviger fra dem anført i tabellen "tekniske data". Risiko for sår og snit.
- når maskinen anvendes af flere brugere.

VIGTIGT Uegnet brug af maskinen medfører, at garantien bortfalder. Endvidere ophører producentens ansvar, hvilket betyder, at brugeren selv er ansvarlig for eventuelle udgifter som følge af skader eller kvæstelser på sig selv eller andre personer.

3.1.3 Brugere

Denne maskine er tilsigtet almindelige brugere, dvs. ikke professionelle operatører. Maskinen er beregnet til "hobbybrug".

3.2 HOVEDKOMPONENTER (FIG.1):

- A. Motorenhed:** leverer bevægelsen til skæreenheden via en transmissionsaksel.
- B. Stang:** forbinder det bagerste greb til motorenheden.
- C. Skæreenhed:** er den del som klipper vegetationen.
 - 1. Trådhoved:** skæreanordning med nylonsnor.
- D. Skærm til skæreanordning:** er en sikkerhedsbeskyttelse for at forhindre udslyngning af eventuelle genstande, der opsamlas af skæreanordningen.
- E. Forreste greb:** er halvcirkelformet og gør det muligt at styre maskinen.
- F. Bagerste håndgreb:** gør det muligt at styre maskinen, og har de vigtigste betjeningsknapper til at tænde/slukke/accelerere maskinen.
- G. Batterier** (hvis de ikke følger med maskinen, se kap. 13 "ekstraudstyr"): enhed som leverer strøm til apparatet: dets egenskaber og brugsanvisninger er beskrevet i en særskilt manual.
- H. Skinne til vægmontering**
- I. Oplader**
- J. Holder til genstande**
- K. Medfølgende skruer**
- L. Batterioplader** (hvis den ikke følger med maskinen, se kap. 13 "ekstraudstyr"): enhed som bruges til at oplade batteriet.

VIGTIGT Maskinen fungerer kun med begge batterier isat.

BEMÆRK Batterierne kan oplades direkte på maskinen via dens oplader.

3.3 PRODUKTETS TYPESKILT (Fig. 1)

1. Fabrikantens navn og adresse
2. Type af maskine
3. Lydeffektniveau
4. Overensstemmelsesmærkning
5. Forsyningsspænding
6. Konstruktionsår
7. Serienummer
8. Varenummer

Skriv maskinens identifikationsoplysninger i felterne på etiketten på indersiden af forsiden.

VIGTIGT Anvend identifikationsdataene på typeskiltet hver gang der rettes henvendelse til det autoriserede servicecenter.

3.4 SIKKERHEDSMÆRKNING (Fig. 1)

Maskinen er mærket med forskellige symboler. Symbolernes betydning:



ADVARSEL! FARE! Hvis denne maskine anvendes forkert, kan den være farlig for brugeren og andre



Læs brugsanvisningen inden brug af denne maskine.



Brug høreværn og beskyttelsesbriller.



FARE FOR UDSLYNGNING!
Vær opmærksom på mulig udslyngning af materiale fra knivene, som kan forårsage alvorlige personskader og materielle skader.



FARE FOR UDSLYNGNING!
Når maskinen er i brug, skal samtlige personer og/eller husdyr holdes i en afstand på mindst 15 m fra maskinen.



Maskinen må ikke udsættes for regn (eller fugt).



Tag batteriet ud, før der udføres nogen form for kontrol, rengøring eller vedligeholdelses-/indstillingsindgreb på maskinen.



ADVARSEL!
Hvad angår batteriet og batteriopladeren henvises man til brugsanvisningen.

VIGTIGT Hvis mærkaterne er blevet ødelagt eller er ulæselige, bør de udskiftes. Ret henvendelse til dit autoriserede servicecenter for at få udleveret nye mærkater.

4. MONTERING

VIGTIGT Sikkerhedsreglerne som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.

Af hensyn til opbevaring og transport er visse af maskinens komponenter ikke monterede på fabrikken. Disse komponenter skal monteres efter fjernelse af emballagen.

⚠ Udpakningen og den endelige montering skal udføres på en jævn og stabil overflade, hvor der er tilstrækkelig plads til at flytte maskinen og emballagen ved brug af passende redskaber. Tag ikke maskinen i brug før instruktionerne i afsnittet "MONTERING" er fuldførte.

4.1 UDPAKNING

1. Åbn emballagen forsigtigt for ikke at risikere at tabe enkeltdele.
2. Læs dokumentationen i kassen, inklusiv denne vejledning.
3. Tag alle ikke-monterede enkeltdele ud af kassen.
4. Tag maskinen ud af emballagen.
5. Bortskaf kasse og emballage i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.

⚠ Før monteringen udføres, skal man kontrollere, at batteriet ikke sidder i dets leje.

4.2 MONTERING AF GENOPLADNINGSBASEN (FIG. 2)

BEMÆRK Værktøjet kan hænges op på væggen.

Batterierne kan oplades direkte på maskinen via ladestationen (Fig. 2. A).

BEMÆRK Opladningsbasen kan fastgøres til væggen (Fig. 2. B)
(med de medfølgende skruer, Fig. 1. K).

4.3 MONTERING AF SKINNE TIL VÆGMONTERING (FIG. 3)

Når skinnen er fastgjort (Fig. 1. H) til væggen (ved hjælp af de medfølgende skruer), skub opladningsbasen (Fig. 3. A) og holderen til genstande (Fig. 3. B)

4.4 MONTERING AF DET FORRESTE HÅNDTAG (FIG. 4)

1. Indsæt det forreste håndtag (Fig. 4.A) på det monterede beslag (Fig. 4.B).
2. Sæt skruen i, og fastskru håndtaget uden at stramme det til (Fig. 4.C).
3. Indstil håndtaget i den mest ergonomiske position for brugeren (kap. 6.1.2).
4. Stram håndtaget til.

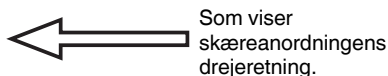
BEMÆRK Sørg for at placere det forreste håndtag under pilen (Fig. 4. D) angivet på sikkerhedsmærket.

4.5 MONTERING AF SKÆREANORDNINGENS AFSKÆRMNING (FIG. 5)

 **Anvend beskyttelseshandsker.**

1. Sæt skærmen på igen (Fig. 5.A) i hullerne som sidder for nede på motorenheden (Fig. 5.B).
2. Fastgør skærmen (Fig. 5.A) ved at stramme skruerne i bund (Fig. 5.C).

BEMÆRK På skæreanordningens skærm findes følgende symbol:



4.6 MONTERING AF INDIKATOREN FOR SKÆREGRÆNSE (FIG. 6)

Indsæt og sammenkobl de to ender af indikatoren for skæregrense (Fig. 6.A) i de respektive huller på motorenheden (Fig. 6.B).

BEMÆRK Hold altid hænderne væk fra indikatoren for skæregrense

5. BETJENINGSANORDNINGER

5.1 HASTIGHEDSREGULATOR (FIG. 7. A)

Starter/standser maskinen og til/frakobler samtidig skæreanordningen

Det er kun muligt at aktivere hastighedsregulatoren (Fig.7.A), hvis der samtidig trykkes på hastighedsregulatorens sikkerhedshåndtag/-knap (Fig. 7.B)

5.2 SIKKERHEDSHÅNDTAG/-KNAP TIL HASTIGHEDSREGULATOR (FIG. 7. B)

Sikkerhedshåndtag/-knap til hastighedsregulator (Fig. 7.B) gør det muligt at trykke på hastighedsregulatoren (Fig. 7.A).

5.3 HASTIGHEDSVÆLGER (FIG. 7.C) SIKKERHEDSHÅNDTAG/KNAP

Giver mulighed for hastighedsvariation (to niveauer)

6. BRUG AF MASKINEN

VIGTIGT Sikkerhedsreglerne som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.

6.1 KLARGØRING

Stil maskinen i vandret stilling og solidt støttet på jorden.

Sørg for, at batteriet er korrekt indsat i dets leje.

6.1.1 Kontrol og opladning af batteriet (Fig. 8)

Før hver brug kontrolleres batteriets opladningstilstand i henhold til vejledningerne i batteriets brugsanvisning.

BEMÆRK Maskinen fungerer kun med begge batterier isat.

6.1.2 Justering af det forreste håndtag (fig. 9)

1. Skru håndtaget (Fig. 9.A) og bærestykket af (fig. 9. B).

2. Drej håndtaget indtil den mest ergonomiske position for brugeren findes. Håndtaget kan kun vendes fremad.
3. Stram håndtaget til.

6.1.3 Justering af stanglængde (fig. 10)

1. Åbn klemmekrogen (Fig. 10.A)
2. Træk eller skub stangen (Fig. 10.B) indtil den ønskede længde er nået
3. Når justeringen er foretaget, lukkes klemmekrogen tæt. Stangen skal være fastlåst i den ønskede position.

6.1.4 Justering af hovedets hældning (fig. 11)

Ved at dreje skæreanordningen kan man skifte mellem græsskæring og kantskæring og omvendt.

For at skære kanter:

1. Tryk på knappen (Fig. 11.A)
2. Drej skæreanordningen (Fig. 11.B) med 90° og sørg for, at den låses fast i denne position.

 **Denne handling må kun udføres, når maskinen er standset og skæreanordningen ikke roterer.**

6.2 SIKKERHEDSKONTROLLER

 **Udfør altid sikkerhedskontrollerne før maskinen tages i brug.**

6.2.1 Generel kontrol

Emne	Resultat
Håndgreb (Fig. 1.E, 1.F)	Rengjorte, tørre og korrekt og stramt fastgjorte til maskinen.
Skærm til skæreanordningen (Fig. 1.D)	Fastgjort korrekt og solidt til maskinen - ikke slidt/ nedbrudt eller beskadiget.
Skruer på maskinen	Korrekt fastgjorte (ikke løsnede)
Skæreanordning (Fig. 1.C)	Ren, ikke beskadiget eller slidt
Batteri (Fig. 1.G)	Ingen skade på dets kappe, ingen væskeudslivning
Gennemstrømning af køleluft (afsnit 7.3)	Ikke tilstoppet
Maskine	Ingen tegn på skader eller slid. Ingen usædvanlige vibrationer. Ingen usædvanlige lyde

Hastighedsregulator (Fig. 7.A), sikkerhedshåndtag/-knap til hastighedsregulator (Fig. 7.B)	Skal være frie og uden besvær. Når der gives slip på håndtagene, skal disse automatisk og hurtigt vende tilbage til neutralposition.

6.2.2 Funktionsafprøvning af maskinen

Handling	Resultat
1. Start maskinen (afsn. 6.3) 2. Slip hastighedsregulatoren (Fig. 7.A) og sikkerhedshåndtag/-knap til hastighedsregulator (Fig. 7.B).	1. Skæreanordningen må ikke bevæge sig. 2. Betjeningsanordningerne skal vende automatisk og hurtigt tilbage til neutral position, og skæreanordningen skal standse.
Tryk kun på hastighedsregulatoren (Fig. 7.A)	Hastighedsregulatoren må ikke bevæge sig.

 **Hvis en af kontrollerne ikke fører til resultatet angivet i den følgende tabel, må maskinen ikke anvendes! Indlever maskinen til et servicecenter for de relevante kontroller og en eventuel reparation.**

6.3 START

 **Start ikke maskinen, når den er i opladningstilstand.**

BEMÆRK Det anbefales at bruge maskinen ved en temperatur mellem -10°C og 60°C.

 **Start af maskinen medfører samtidig rotation af skæreanordningen.**

BEMÆRK Start på en flad, fast overflade.

1. Kontrollér, at skæreanordningen ikke rører ved jorden eller andre genstande.
2. Sæt batterierne (Fig. 12.A) i deres leje og tryk dem i bund, indtil der høres et "klik", som tegn på, at de er låst i stilling og har sikker elektrisk kontakt

BEMÆRK Maskinen fungerer kun med begge batterier isat.

3. Indtag en rolig og stabil position
4. Tryk samtidig på hastighedsregulatoren (Fig. 7.A) og sikkerhedshåndtag/-knap til hastighedsregulator (Fig. 7.B).

BEMÆRK Hver gang maskinen startes, udrulles der automatisk ny snor (afsn. 6.4.2).

6.4 KØRSEL

BEMÆRK *Inden et klipningsarbejde udføres for første gang, er det anbefalelsesværdigt at skaffe sig den nødvendige fortrolighed med maskinen og de mest egnede klippeteknikker ved at holde maskinen fast og udføre de bevægelser, der kræves under arbejdet.*

 **Hold altid maskinen med begge hænder med klippeanordningen under hofteøjde i løbet af arbejdet.**

BEMÆRK *Under brugen er batteriet beskyttet mod komplet afladning ved hjælp af en beskyttelsesanordning, som slukker maskinen og hindrer dens funktion.*

BEMÆRK *Batteriets autonomi (og dermed det areal som kan klippes inden genopladning) betinges af forskellige faktorer som beskrevet i (afsn. 7.2.1).*

6.4.1 Arbejdsteknikker

 **Anvend KUN nylontråd. Anvendelse af metaltråd, metaltråd overdækket med plastik og/eller tråd, der ikke er egnet til tråd hovedet, kan medføre alvorlige kvæstelser og skader.**

- a. **Skæring i bevægelse (græsslåning)**
- Sørg for at skæreanordningen er placeret til skæring af græs (afsnit 6.1.4)
 - gå frem i regelmæssigt tempo, med en buetformet bevægelse på samme måde som et traditionel segl, uden at vippe trådholderens hoved under arbejdet (Fig. 13).

Prøv først at klippe i den rigtige højde i et mindre område, for derefter at opnå en jævn klippehøjde ved at holde tråd hovedet i en konstant afstand fra jorden.

Ved besværlig klipning kan det hjælpe at skråtstille tråd hovedet ca. 30° til venstre.

 **Undgå at arbejde på denne måde, hvis der er risiko for udslyngning af genstande, som kan forårsage kvæstelser og skader på dyr eller ting.**

- b. **Præcisionsklipning (tilskæring)**
- Hold maskinen en smule skråtstillet således, at tråd hovedets nederste del ikke rører ved jorden og skærelinjen befinder sig på det ønskede sted. Skæreanordningen skal altid holdes væk fra brugeren.

c. Klipning i nærheden af indhegninger/fundamenter

- flyt trådholderens hoved langsomt hen imod indhegninger, pæle, sten, mure osv., uden at ramme hårdt (Fig. 14).

Hvis tråden rammer større hindringer, kan den knække eller slides. Hvis den sidder fast i en indhegning, kan den knække brat.

Klipning rundt omkring fortove, fundamenter, mure osv. kan under alle omstændigheder medføre mere slid end normalt.

d. Klipning omkring træer

- gå rundt om træet fra venstre mod højre, og kom langsomt tættere på stammen på en sådan måde, at tråden ikke rammer træet, og tråd hovedet holdes en smule skråtstillet fremad.

Vær opmærksom på, at nylontråden kan hugge eller beskadige små buske, og et slag fra nylontråden mod stammen på buske eller træer med blød bark kan medføre alvorlige skader på planten.

6.4.2 Regulering af trådens længde i tråd hovedet under arbejdet

Længden af hovedets tråd skal reguleres:

- Når tråden er slidt og bliver for kort
- Når man mærker, at motoren drejer hurtigere end normalt
- Når man bemærker nedsat skæreeffektivitet.

• Automatisk udrulning af tråden

Denne maskine er forsynet med et tråd hoved af typen, der automatisk ruller tråden ud.

For at rulle tråden ud:

1. Standse maskinen (afsn. 6.6)
2. Vent to sekunder og genstart maskinen. Tråden udrulles med cirka 6,35 mm. Gentag handlingen indtil trådens længde når trådskærekniven, som derefter skærer eventuelt overskydende materiale af.

• Manuel udrulning af tråden

For at rulle tråden ud:

1. Standse maskinen (afsn. 6.6)
2. Tag batteriet ud
3. Tryk på tasten som sidder på tråd hovedet (Fig. 15.A) og træk samtidig manuelt tråden ud til den længde som kræves for at nå kniven til skæring af tråden (Fig. 15.B)
4. Bring igen maskinen i arbejdsstilling.
5. Indsæt batteriet i dets leje (Fig. 12.A).

6.5 TIPS TIL BRUGEN

Under brugen er det en god ide med jævne mellemrum at fjerne ukrudt der vikler sig om

maskinen for at undgå overophedning af motoren (Fig. 1.A), som skyldes græsset der sætter sig fast under skæreanordningens skærm (Fig. 1.D).

Gør som beskrevet i det følgende:

- Stands maskinen (afsn. 6.6)
- Tag batteriet ud
- Tag arbejdshandsker på
- Fjern det indfildrede græs med en skruetrækker for at sikre en korrekt afkøling af motoren.

6.6 STANDSNING

Fremgangsmåde ved standsning af maskinen:

1. Slip hastighedsregulatoren (Fig. 7.A)
2. Vent på at skæreanordningen standser.

 **Når maskinen standses, stopper skæreanordningen først efter nogle sekunder.**

VIGTIGT Stands altid maskinen under flytning fra det ene arbejdsområde til det andet.

6.7 EFTER BRUG

1. Fjern batterierne, hvis de ikke oplades.
2. Lad motoren køle af, inden maskinen sættes i et hvilket som helst rum.
3. Udfør rengøringen (afsn. 7.3).
4. Kontrollér, at der ikke findes komponenter, som er løse eller beskadigede. Om nødvendigt udskiftes beskadigede dele og eventuelle løse skruer og møtrikker strammes eller et autoriseret servicecenter kontaktes.
5. Kontrol af eventuelle skader på maskinen. Kontakt om nødvendigt et autoriseret servicecenter.

VIGTIGT Tag altid batterierne ud (Fig. 16) hver gang maskinen stilles væk eller efterlades uden opsyn.

6.7.1 Fjernelse af batterierne

Tryk på batteriets blokeringsknap for at tage batterierne ud (Fig. 16.C)

7. VEDLIGEHOLDELSE

7.1 GENERELLE OPLYSNINGER

VIGTIGT Sikkerhedsreglerne som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.

 **Før der udføres nogen form for kontrol, rengøring eller vedligeholdelses-/indstillingsindgreb på maskinen:**

- Stands maskinen.
- Fjern batterierne (lad aldrig batteriet sidde i maskinen, eller være inden for rækkevidde af børn eller uegnede personer)
- Lad motoren køle af, inden maskinen sættes i et hvilket som helst rum
- Tag passende beklædning, arbejdshandsker og beskyttelsesbriller på.
- Læs den tilhørende vejledning.

VIGTIGT Alle handlinger til vedligeholdelse og regulering, som ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, skal udføres af forhandleren eller af et specialiseret servicecenter.

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteritid

Batteriets autonomi (og dermed det klippede areal inden genopladning) betinges primært af:

- a. miljømæssige faktorer, som kræver mere elektrisk energi:
 - klipning af tæt, høj eller fugtig vegetation
- b. brugerens opførsel, man bør undgå:
 - hyppig tænding og slukning under arbejdet
 - brug af en passende skæreteknik til arbejdet der skal udføres (afsn. 6.4.1).

For at optimere batteriets autonomi er det altid en god ide at:

- klippe græsset når det er tørt
- anvende en teknik, der passer til arbejdet, som udføres (afsn. 6.4.1).

I tilfælde af at man ønsker at anvende maskinen i længere arbejds-sessioner end standardbatteriet er i stand til at understøtte, kan man:

- købe andre standardbatterier til straks at udskifte for det afladede batteri, således at man kan fortsætte arbejdet
- købe to batterier med større autonomi i forhold til standardbatteriet (afsn. 13.1).

7.2.2 Opladning af batteriet direkte på maskinen (Fig. 17)

Batterierne kan genoplades direkte på maskinen ved at slutte stikket (Fig. 17. A) til maskinen (Fig. 17. B) gennem dens opladningsbase.

Maskinen kan hænges op på væggen:

- ved at fastgøre opladeren direkte på væggen (Fig. 17. I)

- fastgøre skinnen, som opladningsbasen og holderen glider på, til væggen (Fig. 17. II).

Batteriet er udstyret med en beskyttelse, som hindrer opladning, såfremt temperaturen ikke ligger mellem 0°C-40°C.

VIGTIGT *Batteriet kan oplades på et hvilket som helst tidspunkt, også delvist, uden at dette indebærer risiko for at beskadige det.*

Batterierne oplades delvist efter hinanden, som vist i diagrammet:

Fase	Batteri (Fig. 29)	Genoplad
1	A (højre)	40%
2	B (venstre)	40%
3	A (højre)	100%
4	B (venstre)	100%

BEMÆRK *Delvis genopladning gør det muligt at bruge maskinen til at afslutte arbejdet uden at vente på fuld genopladning.*

BEMÆRK *Tag ikke batterierne ud, mens maskinen oplades.*

BEMÆRK *Start ikke maskinen, når den er i opladningstilstand.*

7.3 RENGØRING AF MASKINEN OG MOTOREN

- Rengør altid maskinen efter brug med en ren klud fugtet med et neutralt rengøringsmiddel.
- Fjern ethvert spor af fugt med en blød og tør klud. Fugtighed risikerer at forårsage elektrisk stød.
- Anvend ikke aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler til at rengøre plastdelene og håndgrebene.
- For at mindske brandfaren skal plæneklipperen - og specielt motoren - holdes fri for græsrester, blade eller overskydende smørefedt.
- For at undgå overophedning og skader på motoren og på batteriet skal man altid sikre sig, at gitrene til indsugning af køleluft er rene og frie for snavs.
- Brug ikke vandstråler, og undgå at gøre motoren og de elektriske dele våde.

7.4 FASTGØRINGSSKRUER OG -MØTRIKKER

- Skruer og møtrikker skal altid holdes spændt, således at udstyret hele tiden kan sikre den nødvendige driftssikkerhed.
- Kontrollér regelmæssigt at håndtagene sidder korrekt fast.

7.5 SKÆREANORDNING

 **Rør ikke ved skæreanordningen, før batteriet er blevet fjernet og skæreanordningen er standset helt.**

VIGTIGT *Brug altid originale skæreapparater med den kode, der er angivet i tabellen "Tekniske data".*

I betragtning af produktets udvikling kan skæreanordningerne anført i tabellen Tekniske data med tiden udskiftes med andre typer, som har lignende egenskaber hvad angår ombyttelighed og funktionssikkerhed.

7.5.1 Udskiftning af spolen i trådholderens hoved

1. Tryk på de to sideflige (Fig. 18.A) og tag dækslet af (Fig. 18.B)
2. Tag spolen ud (Fig. 18.C)
3. Indsæt den nye spole (Fig. 19.A) og sørg for at enden af tråden stikker ud af hullet i holderen (Fig. 19.B)
4. Sæt dækslet på igen (Fig. 19.C) ved at indsætte de to sideflige (Fig. 19.D) i åbningerne på trådhovedet (Fig. 19.E).

7.5.2 Udskiftning af tråd på trådhovedet

1. Fjern spolen (afsn. 7.5.1)
2. Fjern den tråd, der er tilbage inden i
3. Brug kun tråd med en diameter på 1,65 mm og skær et stykke på 3 m af.
4. juster stregerne, der kommer ud af de to huller, jævnt
5. Indsæt den ene ende af tråden i hullet inden i spolen (Fig. 20.A)
6. Vikl tråden med uret, som vist med pilene (Fig. 20.B) og lad den stikke cirka 15 cm ud af spolen
7. Fastgør den til et af låsehakkene (Fig. 20.C) på spolen
8. Sæt spolen på igen og genmonter dækslet.

7.6 SLIBNING AF KNIVEN TIL SKÆRING AF TRÅD

1. Tag kniven til skæring af tråd (Fig. 21.A) af skæreanordningens skærm (Fig. 21.B) ved at skrue skrue af (Fig. 21.C)
2. Spænd kniven til skæring af tråd i en skruestik, og gå frem med slibningen under anvendelse af en flad fil. Pas på at bevare den oprindelige klippevinkel.
3. Genmonter kniven til skæring af tråd (Fig. 21.A) på skæreanordningens skærm (Fig. 21.B).

8. OPMAGASINERING

VIGTIGT Sikkerhedsreglerne som skal følges er beskrevet i kap. 2. Disse forskrifter skal følges nøje for at undgå alvorlige risici eller farer.

8.1 OPMAGASINERING AF MASKINEN

Når maskinen skal opmagasineres:

1. Fjern batteriet fra dets leje og oplad det (afsn. 7.2.2)
2. Lad motoren køle af, inden maskinen sættes i et hvilket som helst rum
3. Rengør (afsn. 7.3)
4. Kontrollér, at der ikke findes komponenter, som er løse eller beskadigede. Om nødvendigt udskiftes beskadigede dele og eventuelle løse skruer og møtrikker strammes, eller et autoriseret servicecenter kontaktes
5. Opmagasiner maskinen:
 - På et tørt sted
 - Beskyttet mod vind og vej
 - Utilgængeligt for børn
 - Sørg for at have fjernet nøgler og værktøj anvendt til vedligeholdelsen.
 - ved en omgivelsestemperatur mellem -20°C og 85°C.
6. Maskinen kan hænges direkte på væggen (Fig.17.I - II).

BEMÆRKNINGER Sørg for, at væggen kan bære belastninger på mindst 20 kg.

8.2 OPMAGASINERING AF BATTERIET

Genoplad.(afsn. 7.7.2).

Batteriet skal opbevares i lukkede omgivelser og et sted hvor der ikke er fugtigt, ved en temperatur mellem:

- 0°C - 60°C i 1 måned
- 0°C - 45°C i 3 måneder
- 0°C - 25°C i 1 år

BEMÆRK Ved længere tids opmagasinering skal batteriet oplades hver anden måned for at forlænge dets levetid.

9. FLYTNING OG TRANSPORT

Hver gang maskinen skal flyttes eller transporteres, skal man:

1. Standse maskinen (afsn. 6.6)
2. Kontrollér, at ingen dele er i bevægelse.
3. Fjern batteriet fra dets leje og oplad det (afsn. 7.2.2)
4. Bruge kraftige arbejdshandsker
5. Tage fat i maskinen udelukkende i håndtagene og rette klippeanordningen i modsat retning i forhold til køreretningen.
6. Kontrollere, at maskinens flytning ikke medfører skader eller kvæstelser.

Når maskinen transporteres i bil skal man:

1. Opbevare den, så den ikke udgør en risiko for nogen.
2. Sikre maskinen på passende vis ved hjælp af kabler eller kæder.

10. SERVICE OG REPARATIONER

Denne brugsanvisning indeholder alle nødvendige anvisninger til brug af maskinen og en korrekt grundlæggende vedligeholdelse, som kan udføres af brugeren selv. Alt justerings- og vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne manual, skal udføres hos din forhandler eller et specialiseret servicecenter. Indgrib udført af værksteder, som ikke er godkendte, eller af ukvalificerede personer medfører, at alle fabrikantens garantier og forpligtelser eller ansvar bortfalder.

- De uoriginale reservedele og tilbehør er ikke blevet godkendt, og anvendelse heraf medfører, at garantien bortfalder.

11. GARANTIDÆKNING

Garantibetingelserne er kun beregnet til forbrugere, dvs. ikke-professionelle.

Garantien dækker alle kvalitetsfejl i materialer og udførelse, der konstateres i garantiperioden af din forhandler eller et specialiseret center.

Garantiens gyldighed er begrænset til reparation eller udskiftning af den angiveligt defekte komponent.

Vi anbefaler at få foretaget en årlig kontrol af maskinen på et autoriseret servicecenter til vedligeholdelse, service og kontrol af de monterede sikkerhedsanordninger.

Garantiens gyldighed er betinget af regelmæssig vedligeholdelse af maskinen.

Garantien dækker ikke skader som følge af:

- Manglende kendskab til den medfølgende dokumentation (Brugsanvisning).
- Professionel brug.
- Uforsigtighed, uagtsomhed.
- Ekstern årsag (lyn, stød, tilstedeværelse af fremmedlegemer inde i maskinen) eller ulykke.
- Utilsigtet eller ukorrekt brug og montage eller brug der ikke tillades af producenten.
- Dårlig vedligeholdelse.
- Ændring af maskinen.

- Anvendelse af uoriginale reservedele (tilpasningsdygtige dele).
- Anvendelse af tilbehør, som ikke er leveret eller godkendt af fabrikanten.

Garantien dækker heller ikke:

- Vedligeholdelsesarbejde (beskrevet i brugsanvisningen).
- Normal slitage på forbrugsmaterialer såsom skæreanordninger og sikkerhedsbolte.
- Normal slitage.
- Æstetisk forringelse af maskinen, som skyldes dens brug.

Uforudsete udgifter, der kan være forbundet med aktivering af garantien, såsom overdragelse af maskinen til brugeren, transport af maskinen til forhandleren, leje af udstyr til udskiftning eller tilkaldelse af et eksternt firma til alt vedligeholdelsesarbejde.

Bruger er beskyttet af den nationale lovgivning. Brugers rettigheder i henhold til den nationale lovgivning er ikke på nogen måde begrænset af denne garanti.

12. PROBLEMER OG DERES LØSNING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
1. Maskinen starter ikke og skæreanordningen kører ikke selvom hastighedsregulatorens sikkerhedshåndtag/-knap holdes trykket ind	Batteriet mangler eller er ikke sat korrekt i	Sørg for, at batterierne sidder korrekt i deres leje.
	Batteriet er afladet	Kontrollér opladningen, og genoplad batterierne efter behov.
	Hastighedsregulator, sikkerhedshåndtag/-knap er defekt	Brug ikke maskinen. Stands omgående maskinen, tag batteriet ud og kontakt et servicecenter
	Maskinen er beskadiget	Brug ikke maskinen. Stands omgående maskinen, tag batteriet ud og kontakt et servicecenter
2. Overophedning af motoren	Græs har sat sig fast under skæreanordningens beskyttelse	Fjern det indfildrede græs
3. Der ophobes græs rundt om motorenhedens leje og trådhovedet	Græsset klippes for tæt på jorden	Skær græsset med en bevægelse oppefra og ned for at undgå at det ophobes.
4. Tråden udrulles ikke, når man anvender automatisk udrulning	Snoren er limet fast på sig selv	Smør med en silikonespray
	Der er ikke nok snor på spolen eller snoren er opbrugt.	Udskift spole eller tråd
	Snoren er slidt og for kort	Juster trådens længde
	Snoren er snoet inde i spolen eller den er gået i stykker inden i den	Tag snoren ud af spolen og rul den op igen

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
5. Skæreanordningen kommer i kontakt med et fremmedlegeme.	-	- Stands maskinen - Tag batterierne ud - Undersøg skaderne - Kontrollér, om der er tegn på løse dele, og stram dem - Få udført udskiftning eller reparation på et autoriseret servicecenter.
6. Der høres støj og/eller overdrevne vibrationer under arbejdet	Løsnede eller beskadigede dele	- Stands maskinen - Tag batterierne ud - Undersøg skaderne - Kontrollér, om der er tegn på løse dele, og stram dem - Få udført udskiftning eller reparation på et autoriseret servicecenter.
7. Maskinen ryger mens den bruges	Maskinen er beskadiget	Brug ikke maskinen. Stands straks maskinen, tag batterierne ud og kontakt et servicecenter.
8. Batteriets autonomi er dårlig	Brugsforholdene er krævende og strømforbruget er stort	Optimér brugen.
9. Opladeren lader ikke batteriet	Batteriet er utilstrækkeligt til arbejdsforholdene	Anvend et sekundært batteri eller et batteri med større kapacitet (afsn. 15.1)
	Batteriets kapacitet er nedsat	Køb et nyt batteri
	Batteriet er ikke sat korrekt i opladeren	Kontroller at batteriet er sat korrekt i (afsn. 7.2.3)
	Omgivelserne er ikke passende	Oplad batteriet i omgivelser med en passende temperatur (se batteriets/ batteriopladerens brugsanvisning)
	Kontakterne er snavsede	Rengør kontakterne
	Der mangler spænding til opladeren	Kontroller at stikket er sat i stikkontakten, og at der er spænding på kontakten
	Batteriopladeren er defekt	Udskift den med en original reservedel
	Batteriet er for varmt eller for koldt	Bring batteriet op på en omgivelsestemperatur mellem 4-40 °C
	Hvis problemet vedbliver, skal man konsultere batteriets/ batteriopladerens brugsanvisning	

Såfremt de ovennævnte indgreb ikke løser problemet, bør der rettes henvendelse til forhandleren.

13. TILBEHØR

13.1 BATTERIER (FIG. 22)

Batterier med forskellig kapacitet, for at imødekomme de forskellige driftskrav, er tilgængelige.

Listen over batterierne der er kompatible med denne maskine er anført i tabellen "Tekniske data".

13.2 OPLADNING AF BATTERI (FIG. 23)

Der findes forskellige apparater til genopladning af batteriet.

Listen over batteriladere godkendt til denne maskine er anført i tabellen "Tekniske data".



INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINES.....	1
2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	1
3. DIE MASCHINE KENNENLERNEN.....	6
3.1 Maschinenbeschreibung und Verwendungszweck	6
3.2 Hauptkomponenten (Abb. 1).....	6
3.3 Typenschild des Produkts (Abb. 1)	7
3.4 Sicherheitskennzeichnung (Abb. 1)	7
4. MONTAGE.....	7
4.1 Auspackvorgang	8
4.2 Montage DER LADESTATION (Abb. 2)	8
4.3 Montage DER SCHIENE FÜR DIE WANDBEFESTIGUNG (Abb. 3)	8
4.4 MONTAGE DES VORDEREN HANDGRIFFS (Abb. 4).....	8
4.5 Montage der Schutzvorrichtung (Abb. 5)	8
4.6 Montage des Anfahrbügels (Abb. 6)	8
5. STEUERBEFEHLE	8
5.1 Gashebel (Abb. 7. A)	8
5.2 Sicherheitsgashebel/-TASTE (Abb. 7 B)	8
5.3 GESCHWINDIGKEITSWAHLSCHALTER (Abb. 7.C) Sicherheitshebel/-TASTE	8
6. GEBRAUCH DER MASCHINE	8
6.1 Vorbereitende Arbeitsschritte	9
6.2 Sicherheitskontrollen	9
6.3 Inbetriebnahme	10
6.4 Arbeit.....	10
6.5 Empfehlungen für den Gebrauch	11
6.6 Stopp.....	11
6.7 Nach dem Gebrauch	11
7. WARTUNG	11
7.1 Allgemeines	11
7.2 Batterie.....	12
7.3 Reinigung der Maschine und des Motors.....	12
7.4 Befestigungsmuttern und -schrauben.....	12
7.5 Schneidvorrichtung	13
7.6 Schleifen des Fadenmessers	13
8. AUFBEWAHRUNG	13
8.1 Lagerung der Maschine	13
8.2 Lagern der Batterie.....	13
9. BEWEGUNG UND TRANSPORT	14
10. SERVICE UND REPARATUREN.....	14
11. DECKUNG DER GARANTIE	14
12. FEHLERERKENNUNG.....	15
13. SONDERZUBEHÖR.....	16
13.1 Batterien (Abb. 22)	16
13.2 Batterieładegerät (Abb. 23)	16

1. ALLGEMEINES

1.1 WIE IST DAS HANDBUCH ZU LESEN

HINWEIS oder **WICHTIG** liefern erläuternde Hinweise oder andere Angaben zu bereits an früherer Stelle gemachte Aussagen, in der Absicht, die Maschine nicht zu beschädigen oder Schäden zu vermeiden.

Das Symbol weist auf eine Gefahr hin. Die Nichtberücksichtigung der Warnung kann zu persönlichen Verletzungen und Verletzungen an Dritten und/oder Schäden führen.

Die Abschnitte, die mit einem Rahmen aus grauen Punkten gekennzeichnet sind, enthalten optionale Eigenschaften, die nicht bei allen Modellen in diesem Handbuch vorhanden sind. Prüfen, ob die Eigenschaft beim eigenen Modell vorhanden ist.

Alle Angaben "vorne", "hinten", "rechts" und "links" verstehen sich mit Bezug auf die Arbeitsposition des Bedieners.

2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTRISCHE WERKZEUGE

ACHTUNG Lesen Sie aufmerksam alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf Ihre akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
 - c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- 2) Elektrische Sicherheit**
- a) **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen in die Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit Elektrowerkzeugen, die geerdet sind.** Nicht veränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
 - b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
 - d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals, um das Elektrowerkzeug zu tragen oder es zu ziehen und ziehen Sie niemals am Kabel, um das Elektrowerkzeug von der Steckdose zu trennen. Das Kabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern halten.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
 - e) **Verwenden Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien einsetzen.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
 - f) **Verwenden Sie eine Stromversorgung, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist, wenn sich der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht vermeiden lässt.** Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.
- 3) Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Verwenden Sie Schutzkleidung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Der Transport eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter bzw. die Montage der Batterie mit dem Schalter in Stellung „ON“ erhöht die Unfallgefahr.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Lassen Sie sich nicht durch die Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch der Maschine erlangt haben, dazu verleiten, die Sicherheitsprinzipien zu missachten.** Fahrlässiges Handeln kann schnell zu schweren Verletzungen führen.
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Das Elektrowerkzeug und die Zubehöre müssen nach den gelieferten Anweisungen verwendet werden, wobei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit zu berücksichtigen sind.** Die Verwendung eines Elektrowerkzeugs für andere Arbeiten als vorgesehen kann zu Gefahrensituationen führen.
 - g) **Halten Sie die Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- 5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
 - d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten: Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen.** Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
 - e) **Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Batterien oder Geräte.** Beschädigte oder veränderte Batterien können zu unvorhersehbaren Folgen führen, darunter zu Brand, Explosion oder Verletzungsgefahr.
 - f) **Setzen Sie die Batterien niemals dem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen. **HINWEIS:** Der Temperaturwert „130 °C“ entspricht „265 °F“.
 - g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie die Batterie nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Eine unsachgemäße Aufladung bzw. eine Aufladung bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
 - b) **Reparieren Sie niemals beschädigte Batterien.** Die Wartung der Batterien darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.
- 2.2 SPEZIFISCHE SICHERHEITSNORMEN FÜR RASENKANTENSCHNEIDER**
- a) **Benutzen Sie die Maschine nicht bei ungünstigen Witterungsbedingungen, insbesondere nicht dann, wenn Blitzschlaggefahr besteht.** Dies verringert das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.
 - b) **Untersuchen Sie sorgfältig den Arbeitsbereich, in dem die Maschine eingesetzt werden soll.** Achten Sie auf die Anwesenheit von Wildtieren; sie könnten während des Betriebs durch die Maschine verletzt werden.
 - c) **Untersuchen Sie sorgfältig den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt werden soll, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Weggeschleuderte Gegenstände können Verletzungen verursachen.
 - d) **Führen Sie vor dem Verwenden der Maschine immer eine Sichtprüfung der Schneideinheit und der Schutzvorrichtung auf Schäden durch Beschädigte Teile** erhöhen das Verletzungsrisiko.
 - e) **Positionieren Sie die Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß.** Die Schutzvorrichtungen müssen funktionsfähig und korrekt

angebracht sein. Eine lose, beschädigte oder nicht funktionierende Schutzvorrichtung kann zu Verletzungen führen.

- f) **Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Verunreinigungen.** Verstopfte und verschmutzte Lufteinlässe können Überhitzung und einen Brand auslösen.
- g) **Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz.** Eine korrekte Schutzausrüstung verringert Verletzungen.
- h) **Tragen Sie bei der Bedienung der Maschine immer rutschfestes und sicheres Schuhwerk.** Verwenden Sie die Maschine niemals barfuß oder mit leichten Sandalen bekleidet. Dadurch reduziert sich die Möglichkeit von Fußverletzungen bei einem eventuellen Kontakt mit dem sich bewegenden Schneidwerk.
- i) **Tragen Sie bei der Bedienung der Maschine immer die Beine des Bedieners bedeckende Kleidung, z. B. eine Hose.** Ein Kontakt mit der Klinge oder dem sich bewegenden Faden kann zu Verletzungen führen.
- j) **Halten Sie Unbeteiligte während des Maschinenbetriebs fern.** Weggeschleuderte Objekte können schwere Verletzungen verursachen.
- k) **Verwenden Sie die Maschine nicht über Hüfthöhe.** Dadurch wird ein versehentliches Berühren des Schneidwerks verhindert und die Maschine lässt sich im Fall von unvorhergesehenen Situationen besser handhaben.
- l) **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit der Maschine nasses Gras schneiden. Gehen Sie immer nur, rennen Sie niemals!** Dadurch wird die Gefahr eines Ausrutschens und Stürzens sowie von entsprechenden Verletzungen verringert.
- m) **Arbeiten Sie an keinen sehr steilen Hängen.** Dadurch wird die Gefahr eines Kontrollverlustes, Ausrutschens und Stürzens sowie von entsprechenden Verletzungen verringert.
- n) **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen auf Ihr Gleichgewicht. Arbeiten Sie immer quer zur Hangoberfläche, niemals bergauf oder bergab, und seien Sie insbesondere bei Richtungsänderungen äußerst vorsichtig.** Dadurch wird die Gefahr eines Kontrollverlustes, Ausrutschens und Stürzens sowie von entsprechenden Verletzungen verringert.
- o) **Halten Sie alle Stromkabel und Leitungen vom Schneidbereich fern.** Kabel oder Stromleitungen können sich in Hecken oder Sträuchern verbergen und versehentlich abgeschnitten oder beschädigt werden.
- p) **Halten Sie alle Körperteile von der Schneideinheit des beweglichen Freischneiders fern.** Entnehmen Sie Material erst aus der Maschine, wenn Sie diese von der Stromquelle getrennt haben. Die sich bewegende Schneideinheit kann schwere Verletzungen verursachen.
- q) **Versetzen Sie die Maschine nur mit ausgeschaltetem Motor und halten Sie**

sie vom Körper entfernt. Eine richtige Maschinenhandhabung verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der sich bewegenden Schneideinheit.

- r) **Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzschneidköpfe, Messer und Schneiddrähte.** Ersetzen Sie die Klingen und Schneiddrähte des Rasenkantenschneiders nicht durch Metalldrähte oder Metallklingen. Falsche Ersatzteile können zu Kontrollverlust, Brüchen und entsprechenden Verletzungen führen.



Im Fall von Brüchen oder Unfällen während der Arbeit, sofort den Motor abstellen und die Maschine entfernen, damit sie keine weiteren Schäden anrichtet. Wenn bei einem Unfall Sie selbst oder Dritte verletzt werden, unverzüglich die der Situation angemessene erste Hilfe leisten und zur notwendigen Behandlung ein Krankenhaus aufsuchen. Entfernen Sie sorgfältig alle eventuellen Rückstände, die – wenn sie unbemerkt bleiben – Schäden oder Verletzungen an Personen oder Tieren verursachen könnten.



Bei längerfristiger Arbeit mit vibrierenden Werkzeugen können vor allem bei Personen mit Durchblutungsstörungen Verletzungen und Gefäßerkrankungen (bekannt als „Raynaud-Syndrom“ oder „Leichenfinger“) auftreten. Die Symptome können die Hände, Handgelenke und Finger betreffen und treten als Gefühllosigkeit, Kribbeln, Kitzeln, Schmerzen, blasse Haut oder strukturelle Veränderungen der Haut auf. Diese Effekte können durch niedrige Umgebungstemperaturen bzw. durch besonders festes Greifen der Handgriffe verstärkt werden. Beim Auftreten der Symptome muss die Verwendungszeit der Maschine verkürzt und ein Arzt aufgesucht werden.

2.3 WARTUNG, AUFBEWAHRUNG

Durch regelmäßige Wartung und ordnungsgemäßen Unterstand wird die Sicherheit und Leistung der Maschine gewahrt.

- Wenn Sie die Maschine für eine Wartung, oder eine Inspektion oder sie zur Lagerung oder zum Wechseln eines Anbaugeräts ausschalten wollen, stellen Sie zuerst den Motor ab, trennen Sie danach die Maschine vom Stromnetz und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.
- Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie sie überprüfen, regulieren oder einlagern.
- Behandeln Sie die Maschine achtsam und bewahren Sie sie sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Die Maschine nie verwenden, wenn Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Schadhafte oder abgenutzte Bauteile sind zu ersetzen und dürfen nicht repariert werden. Nur Originalersatzteile verwenden.
- Um die Brandgefahr zu vermindern, keine Behälter mit Schnittabfällen innerhalb eines Raumes lassen.

⚠ Die in dieser Anleitung angegebenen Geräusch- und Vibrationspegel sind Höchstwerte beim Betrieb der Maschine. Der Einsatz eines nicht ausgewuchteten Schneidelements, die zu hohe Fahrgeschwindigkeit und die fehlende Wartung wirken sich signifikant auf die Geräuschemissionen und die Vibrationen aus. Demzufolge müssen vorbeugende Maßnahmen getroffen werden, um mögliche Schäden durch zu hohen Lärm und Belastungen durch Vibrationen zu vermeiden; die Maschine warten, Gehörschutz tragen, während der Arbeit Pausen einlegen.

2.4 BATTERIE / BATTERIELADEGERÄT

⚠ ACHTUNG

Die folgenden Sicherheitsnormen vervollständigen die Sicherheitsvorschriften im spezifischen Handbuch des Batterieladegeräts.

- Um die Batterie aufzuladen, nur vom Hersteller empfohlene Batterieladegeräte verwenden. Ein ungeeignetes Batterieladegerät kann einen Stromschlag, eine Überhitzung oder den Austritt von ätzender Flüssigkeit aus der Batterie verursachen.
- Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Werkzeug vorgesehenen Batterien. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Die nicht verwendete Batterie von Büroklammern, Geldstücken, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen metallischen Gegenständen fern halten, die einen Kurzschluss der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten der Batterie kann zu Verbrennungsprozessen oder Bränden führen.
- Das Batterieladegerät nicht an Orten mit Dämpfen und entflammaren Substanzen, oder auf leicht entflammaren Oberflächen, wie Papier, Stoff, usw. verwenden. Während des Aufladevorgangs erhitzt sich das Batterieladegerät und könnte einen Brand verursachen.
- Während des Transports der Akkus darauf achten, dass die Kontakte nicht untereinander verbunden werden und keine Metallbehälter für den Transport verwenden.

2.5 UMWELTSCHUTZ

Für ein ziviles Zusammenleben und die Umwelt, in der wir leben, muss der Umweltschutz ein maßgeblicher und vorrangiger Aspekt bei der Verwendung der Maschine sein.

- Vermeiden Sie es, Ihre Nachbarschaft zu stören. Benutzen Sie die Maschine nur zu vernünftigen Uhrzeiten (nicht früh am Morgen oder spät am Abend, wenn die Personen gestört werden könnten).
- Während der Arbeit wird eine gewisse Menge Öl an die Umwelt abgegeben, die für die Kettenschmierung erforderlich ist. Aus diesem Grund darf nur biologisch abbaubares Öl, das speziell für diesen Zweck vorgesehen ist, verwendet werden. Die Verwendung von Mineralöl oder Motoröl verursacht schwere Umweltschäden.
- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Verpackungen, beschädigten Teilen bzw. allen weiteren umweltschädlichen Stoffen. Diese Abfälle dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt gesammelt und zu einem Wertstoffhof bzw. zu speziellen Sammelstellen gebracht werden, die für die Wiederverwendung der Stoffe sorgen.
- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung der Abfallmaterialien.
- Bei der Außerbetriebnahme darf die Maschine nicht einfach in der Umwelt abgestellt werden, sondern muss gemäß der örtlichen Vorschriften an einen Wertstoffhof übergeben werden.



Elektrische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroaltgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Werden die Geräte in einer Mülldeponie oder im Boden entsorgt, können die Schadstoffe das Grundwasser erreichen, in die Lebensmittelkette gelangen und so unserer Gesundheit und unserem Wohlbefinden schaden. Wenden Sie sich für weitergehende Informationen zur Entsorgung dieses Produkts an die verantwortliche Stelle für die Entsorgung von Hausmüll oder an Ihren Händler.



Am Ende ihrer Nutzungsdauer müssen Batterien mit der notwendigen Aufmerksamkeit für unsere Umwelt entsorgt werden. Die Batterie enthält Material, das für Sie und die Umwelt gefährlich ist. Sie muss getrennt entfernt und in einer Struktur entsorgt werden, die Lithium-Ionen-Batterien akzeptiert.



Die getrennte Sammlung von gebrauchten Produkten und Verpackungen erlaubt das Recycling der Materialien und deren Wiederverwendung. Die erneute Verwendung der recycelten Materialien hilft der Umweltverschmutzung vorzubeugen und vermindert die Nachfrage nach Rohstoffen.

3. DIE MASCHINE KENNENLERNEN

3.1 MASCHINENBESCHREIBUNG UND VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine ist ein Gartenbaugerät, genauer gesagt ein tragbarer Rasentrimmer / Rasenkantenschneider mit Batteriebetrieb.

Die Maschine besteht im Wesentlichen aus einem Motor, der mit einer Antriebswelle eine Schneidvorrichtung (Fadenkopf) betätigt.

Die Schneidvorrichtung schneidet auf einer zum Boden ungefähr parallelen Ebene (bei Verwendung als Rasentrimmer) oder ungefähr senkrecht zum Boden (bei Verwendung als Rasenkantenschneider).

Der Bediener kann die Hauptbedienelemente immer in Sicherheitsabstand zur Schneidvorrichtung betätigen.

3.1.1 Vorgesehene Verwendung

Diese Maschine wurde geplant und gebaut für:

- Das Schneiden von Gras und nicht holziger Vegetation (z. B. Begrenzung von Beeten, Pflanzungen, Mauern, Zäune oder Grünflächen mit begrenzter Fläche;
- Feinbearbeitung des mit einem Rasenmäher durchgeführten Schnitts;
- die Verwendung durch nur einen Maschinenbediener.

3.1.2 Unsachgemäße Verwendung

Jede andere Verwendung, die von der oben genannten abweicht, kann sich als gefährlich erweisen und Personen- und/oder Sachschäden verursachen. Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gelten (beispielsweise, aber nicht nur):

- Die Maschine darf nicht durch Neigen des Fadenkopfes zum Kehren verwendet werden. Die Motorkraft kann Gegenstände und kleine Steine bis zu 15 Meter weit schleudern und so Schäden oder Verletzungen verursachen;
- Hecken schneiden oder andere Arbeiten, bei denen die Schneidvorrichtung nicht in Bodenhöhe verwendet wird;

- Schneiden und Zerkleinern von Sträuchern, Büschen und Blumen;
- Verwenden der Maschine für den Schnitt von nicht pflanzlichen Materialien;
- Verwenden der Maschine mit der Schneidvorrichtung oberhalb der Gürtellinie des Bedieners;
- Verwenden der Maschine in öffentlichen Gärten, Parks, Sportzentren, auf Straßenfahrspuren, Feldern und in Wäldern;
- Einsatz von Schneidewerkzeugen, die sich von den in der Tabelle "Technische Daten" aufgelisteten unterscheidet. Gefahr von ernsthaften Wunden und Verletzungen.
- Verwenden der Maschine durch mehr als eine Person.

WICHTIG Die unsachgemäße Verwendung der Maschine hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Haftung seitens des Herstellers zur Folge. Dem Benutzer selbst dadurch entstandene oder Dritten zugefügte Schäden oder Verletzungen gehen zu Lasten des Benutzers.

3.1.3 Benutzer

Diese Maschine ist für die Benutzung durch Verbraucher, also Laien bestimmt. Sie ist für den „Hobbygebrauch“ bestimmt.

3.2 HAUPTKOMPONENTEN (ABB. 1):

- A. Antriebseinheit:** Setzt die Schneidvorrichtung über eine Antriebswelle in Bewegung.
- B. Stange:** Verbindet den hinteren Handgriff mit der Antriebseinheit.
- C. Schneidvorrichtung:** Ist das Element, das die Pflanzen schneidet.
 - 1. Fadenkopf:** Schneidvorrichtung mit Nylonfaden.
- D. Schutz der Schneidvorrichtung:** Ist eine Schutzvorrichtung und verhindert, dass eventuelle von der Schneidvorrichtung gesammelte Gegenstände weit von der Maschine weggeschleudert werden.
- E. Vorderer Handgriff:** halbrund geformt, dient zur Steuerung der Maschine.
- F. Hinterer Handgriff:** Erlaubt die Steuerung der Maschine und hier befinden sich die wichtigen Steuerbefehle zum Ein-/Ausschalten/Beschleunigen.
- G. Batterie** (wenn nicht mit der Maschine geliefert, siehe Kap. 13 „Zubehör auf Anfrage“): Vorrichtung, die dem Werkzeug Strom liefert. Ihre Eigenschaften und Gebrauchsvorschriften sind in einem spezifischen Handbuch beschrieben.
- H. Schiene für die Wandbefestigung**

- I. Ladestation
- J. Halter für Gegenstände
- K. Mitgelieferte Schrauben
- L. Batterieladegerät (wenn nicht mit der Maschine geliefert, siehe Kap. 13 "Zubehör auf Anfrage"): Vorrichtung, die zum Aufladen der Batterie benutzt wird.

WICHTIG Die Maschine funktioniert nur, wenn beide Batterien eingelegt sind.

HINWEIS Die Batterien können mithilfe der Ladestation direkt in der Maschine aufgeladen werden.

3.3 TYPENSCHILD DES PRODUKTS (Abb. 1)

1. Name und Anschrift des Herstellers
2. Maschinentyp
3. Schallleistungspegel
4. Konformitätszeichen
5. Versorgungsspannung
6. Herstellungsjahr
7. Seriennummer
8. Artikelnummer

Die Daten zur Identifizierung der Maschine in die entsprechenden Räume auf der Etikette schreiben, die auf der Rückseite des Deckblatts wiedergegeben ist.

WICHTIG Die auf dem Schild wiedergegebenen Kenndaten zur Identifizierung des Produkts immer dann verwenden, wenn man die autorisierte Werkstatt kontaktiert.

3.4 SICHERHEITSKENNZEICHNUNG (Abb. 1)

Die Maschine zeigt verschiedene Symbole an. Bedeutung der Symbole:



ACHTUNG! GEFAHR! Diese Maschine kann, wenn sie nicht korrekt verwendet wird, für Sie und andere gefährlich sein.



Vor Inbetriebnahme der Maschine die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.



Gehörschutz und Brille verwenden.



GEFAHR UMHERFLIEGENDER TEILE!
Aufpassen, dass kein Material durch die Schnitteinrichtung weggeschleudert wird. Es kann schwere Verletzungen an Personen oder Schäden an Dingen verursachen.



GEFAHR UMHERFLIEGENDER TEILE! Während der Maschinenverwendung müssen Personen und Haustiere einen Abstand von mindestens 15 m einhalten.



Nicht dem Regen (oder Feuchtigkeit) aussetzen.



Vor der Ausführung jeglicher Kontrolle, Reinigung oder jedes Wartungs-/Regulierungseingriffes an der Maschine die Batterien entfernen.



ACHTUNG!
Für Hinweise hinsichtlich der Batterie und des Ladegeräts lesen Sie das entsprechende Handbuch.

WICHTIG Beschädigte oder unleserlich gewordene Etiketten müssen ausgetauscht werden. Die neuen Etiketten beim eigenen autorisierten Kundendienstzentrum anfordern.

4. MONTAGE

WICHTIG Die zu befolgenden Normen sind im Kap. 2. beschrieben. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

Aus Gründen der Lagerung und des Transports werden einige Bauteile der Maschine nicht in der Fabrik eingebaut, sondern müssen nach Entfernung der Verpackung nach den folgenden Anweisungen montiert werden.

⚠️ Auspacken und Montage müssen auf einer flachen und festen Oberfläche vorgenommen werden. Dabei ist genügend Platz für die Bewegung der Maschine und Verpackungen notwendig. Es müssen immer geeignete Werkzeuge verwendet werden. Die Maschine nicht verwenden, bevor

die Anweisungen des Abschnitts "MONTAGE" ausgeführt wurden.

4.1 AUSPACKVORGANG

1. Die Verpackung vorsichtig öffnen. Dabei darauf achten, keine Bauteile zu verlieren.
2. Die im Karton enthaltenen Unterlagen einschließlich dieser Gebrauchsanweisung durchlesen.
3. Alle losen Komponenten aus dem Karton nehmen.
4. Die Maschine aus dem Karton entnehmen.
5. Den Karton und die Verpackungen unter Beachtung der örtlichen Vorschriften entsorgen.

 **Vor der Montage überprüfen, dass die Batterie nicht in ihrem Sitz untergebracht ist.**

4.2 MONTAGE DER LADESTATION (ABB. 2)

HINWEIS Das Werkzeug kann an die Wand gehängt werden.

Die Batterien können mithilfe der Ladestation direkt in der Maschine aufgeladen werden (Abb. 2. A).

HINWEIS Die Ladestation kann an der Wand befestigt werden (Abb. 2. B)
(mit den mitgelieferten Schrauben, Abb. 1. K).

4.3 MONTAGE DER SCHIENE FÜR DIE WANDBEFESTIGUNG (ABB. 3)

Sobald die Schiene (Abb. 1. H) an der Wand (mit den mitgelieferten Schrauben) befestigt ist, die Ladestation (Abb. 3. A) und den Halter für Gegenstände auf sie schieben (Abb. 3. B)

4.4 MONTAGE DES VORDEREN HANDGRIFFS (ABB. 4)

1. Stecken Sie den vorderen Handgriff (Abb. 4.A) auf die vormontierte Halterung (Abb. 4.B).
2. Die Schraube einsetzen und den Knopf anschrauben, ohne ihn festzuziehen (Abb. 4.C).
3. Den Griff in die für den Bediener ergonomisch beste Stellung bringen (Kap. 6.1.2).
4. Den Knopf festziehen.

HINWEIS Achten Sie darauf, dass der vordere Handgriff sich unterhalb des Pfeils (Abb. 4. D) befindet, der auf dem Sicherheitsetikett abgebildet ist.

4.5 MONTAGE DER SCHUTZVORRICHTUNG (ABB. 5)

 **Schutzhandschuhe tragen.**

1. Die Schutzabdeckung (Abb. 5.A) in Übereinstimmung mit den Bohrungen der Basis der Antriebseinheit positionieren (Abb. 5.B).
2. Die Schutzabdeckung (Abb. 5.A) durch Festziehen der Schrauben (Abb. 5.C) befestigen.

HINWEIS Auf dem Schutz der Schneidvorrichtung ist folgendes Symbol vorhanden:



4.6 MONTAGE DES ANFAHRBÜGELS (ABB. 6)

Die beiden Enden des Anfahrbügels (Abb. 6.A) einsetzen und sie in die entsprechenden Öffnungen an der Antriebseinheit einhaken (Abb. 6.B).

HINWEIS Immer die Hände auf Abstand zum Anfahrbügel halten.

5. STEUERBEFEHLE

5.1 GASHEBEL (ABB. 7. A)

Dient zum Starten/Anhalten der Maschine und rastet gleichzeitig die Schneidvorrichtung ein/aus.

Die Betätigung des Gashebels (Abb. 7.A) ist nur bei gleichzeitiger Betätigung des/der Sicherheitsgashebels/-taste (Fig. 7.B) möglich.

5.2 SICHERHEITSGASHEBEL/-TASTE (ABB. 7 B)

Der/Die Sicherheitsgashebel/-taste (Abb. 7.B) erlaubt das Betätigen des Gashebels (Abb. 7.A).

5.3 GESCHWINDIGKEITSWAHLSCHALTER (ABB. 7.C) SICHERHEITSHEBEL/-TASTE

Dieser Schalter erlaubt das Verändern der Geschwindigkeit (zwei Stufen).

6. GEBRAUCH DER MASCHINE

WICHTIG Die zu befolgenden Normen sind im Kap. 2. beschrieben. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

6.1 VORBEREITENDE ARBEITSSCHRITTE

Die Maschine in Horizontalposition bringen und gut auf dem Boden abstützen.

Sicherstellen, dass die Batterie nicht in ihrem Sitz untergebracht ist.

6.1.1 Überprüfen und Laden der Batterie (Abb. 8)

Vor jedem Gebrauch: Den Ladezustand der Batterie überprüfen. Hierzu den Hinweisen folgen, die im Batteriehandbuch enthalten sind.

HINWEIS Die Maschine ist nur funktionsfähig, wenn beide Batterien eingelegt sind.

6.1.2 Montage des vorderen Handgriffs (Abb. 9)

1. Den Drehknopf (Abb. 9.A) und die Halterung abschrauben (Abb. 9. B).
2. Den Griff so ausrichten, bis die für den Bediener ergonomisch beste Position erreicht ist; der Griff kann nur nach vorne ausgerichtet werden.
3. Den Knopf festziehen.

6.1.3 Einstellung der Stablänge (Abb. 10)

1. Öffnen Sie den Spannhaken (Abb. 10.A)
2. Die Stange (Abb. 10.B) soweit herausziehen bzw hineindrücken, bis die gewünschte Länge eingestellt ist.
3. Arretieren Sie den Spannhaken nach dem Einstellen erneut. Die Stange muss in der gewünschten Position gut arretiert sein.

6.1.4 Einstellen der Kopfeigung (Abb. 11)

Die Ausrichtung der Schneidvorrichtung ermöglicht den Betriebsübergang vom Modus Rasentrimmer zum Modus Rasenkantenschneider und umgekehrt.

Betrieb im Modus Rasenkantenschneider:

1. Die Taste (Abb. 11.A) drücken;
2. Die Schneidvorrichtung (Abb. 11.B) um 90° nach links drehen und sicherstellen, dass sie arretiert in der Position verbleibt.

 **Diesen Vorgang immer bei gestoppter Maschine und mit still stehender Schneidvorrichtung durchführen.**

6.2 SICHERHEITSKONTROLLEN

 **Immer die Sicherheitskontrollen vor der Verwendung ausführen.**

6.2.1 Allgemeine Kontrolle

Gegenstand	Ergebnis
Handgriffe (Abb. 1.E, 1.F)	Gereinigt, sauber, direkt und fest an der Maschine befestigt.
Schutz der Schneidvorrichtung (Abb. 1.D)	Korrekt und fest an der Maschine befestigt, nicht verschlissen/abgenutzt oder beschädigt.
Schrauben auf der Maschine	Gut befestigt (nicht gelockert)
Schneidvorrichtung (Abb. 1.C)	Sauber, nicht beschädigt oder verschlissen.
Batterie (Abb. 1.G)	Kein Schaden an der Hülle, kein Flüssigkeitsverlust
Durchflüsse der Kühlluft (Abs. 7.3)	Nicht verstopft
Maschine	Kein Zeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Keine anormale Vibration. Kein anormales Geräusch
Gashebel (Abb. 7.A), Sicherheitsgashebel/-taste (Abb. 7.B)	Sie müssen sich leicht bewegen lassen, dürfen nicht klemmen und sie müssen, wenn sie losgelassen werden, wieder automatisch und schnell ihre Neutralstellung einnehmen.

6.2.2 Betriebstests der Maschine

Tätigkeit	Ergebnis
1. Die Maschine starten (Abs. 6.3) 2. Den Gashebel (Abb. 7.A) und den/die Sicherheitsgashebel/-taste (Abb. 7.B) loslassen	1. Die Schneidvorrichtung darf sich nicht bewegen. 2. Die Bedienelemente müssen automatisch und schnell in die Neutralstellung zurückkehren; die Schneidvorrichtung muss zum Stillstand kommen.
Nur den Gashebel betätigen (Abb. 7.A)	Der Gashebel bleibt blockiert.

⚠ Wenn irgendeines der Ergebnisse von den Angaben der folgenden Tabellen abweicht, die Maschine nicht verwenden! Die Maschine für die erforderlichen Kontrollen und die Reparatur an ein Kundendienstzentrum liefern.

6.3 INBETRIEBNAHME

⚠ Die Maschine nicht starten, wenn sie sich im Ladezustand befindet.

HINWEIS Es wird empfohlen, die Maschine bei einer Temperatur zwischen -10 °C und 60 °C zu verwenden.

⚠ Der Start der Maschine verursacht die gleichzeitige Drehung der Schneidvorrichtung.

HINWEIS Das Einschalten nur ausführen, wenn Sie auf einer ebenen, festen Oberfläche stehen.

1. Sicherstellen, dass die Schneidvorrichtung den Boden oder sonstige Gegenstände nicht berührt.
2. Die Batterien in ihre Sitze einsetzen (Abb. 12.A) und sie soweit nach unten drücken, bis ein „Klick“ hörbar ist; dieser signalisiert, dass die Batterien in ihren Positionen blockiert und der elektrische Kontakt hergestellt sind.

HINWEIS Die Maschine funktioniert nur, wenn beide Batterien eingelegt sind.

3. Eine sichere und stabile Position einnehmen.
4. Gleichzeitig den Gashebel (Abb. 7.A) und den/die Sicherheitsgashebel/-taste (Abb. 7.B) betätigen.

HINWEIS Bei jedem Start wird automatisch neuer Faden freigegeben (Abs. 6.4.2).

6.4 ARBEIT

HINWEIS Bevor das erste Mal Mäharbeiten in Angriff genommen werden, muss sich der Bediener mit der Maschine und der geeigneten Arbeitstechnik vertraut machen, die Maschine sicher aufnehmen und die erforderlichen Arbeitsbewegungen ausführen.

⚠ Die Maschine während des Arbeitens immer fest mit zwei Händen halten. Hierbei die Schneideinheit unterhalb der Gürtellinie führen.

HINWEIS Während der Arbeit ist die Batterie gegen die vollständige Entladung durch eine Schutzvorrichtung geschützt, die die Maschine ausschaltet und ihren Betrieb blockiert.

HINWEIS Die Autonomie der Batterie (und damit die zu schneidende Pflanzenfläche, die bearbeitet werden kann, bevor man erneut aufladen muss) wird durch verschiedene Faktoren beeinflusst, die im (Abs. 7.2.1) beschrieben sind.

6.4.1 Arbeitstechniken

⚠ NUR Nylonfäden verwenden. Die Verwendung von Metalldrähten, kunststoffummantelten Metalldrähten bzw. für den Fadenkopf ungeeigneter Fäden kann schwere Verletzungen und Schäden verursachen.

a. Schnitt in Bewegung (Mähen)

- Sicherstellen, dass die Schneidvorrichtung auf den Modus Rasentrimmer eingestellt ist (Abs. 6.1.4);
- Mit gleichmäßiger Geschwindigkeit voranschreiten und dabei eine Bogenbewegung ähnlich zum herkömmlichen Sensen ausführen, ohne den Fadenkopf während des Betriebs zu neigen (Abb. 13).

Als Erstes versuchen einen kleinen Bereich in der richtigen Höhe zu schneiden, um dann eine gleichmäßige Schnitthöhe zu erreichen, indem der Fadenkopf in einer konstanten Höhe vom Boden gehalten wird.

Für größere Schnitte kann es hilfreich sein, den Fadenkopf um ca. 30° nach links zu neigen.

⚠ Es darf nicht auf diese Weise gearbeitet werden, wenn die Möglichkeit besteht, dass Gegenstände weg geschleudert werden, die Personen oder Tiere verletzen bzw. Sachschäden verursachen können.

b. Präzisionsschnitt (Trimmen)

Die Maschine geneigt halten, so dass der untere Teil des Fadenkopfes nicht das Gelände berührt und die Schnittlinie sich im gewünschten Punkt befindet, wobei die Schneidvorrichtung immer fern vom Bediener gehalten werden muss.

c. Schneiden in der Nähe von Einzäunungen / Fundamenten

- Den Fadenkopf in die Nähe von Einzäunungen, Pfosten, Steinen, Mauern usw. langsam führen, ohne gewaltsam dagegen zu drücken (Abb. 14).

Wenn der Faden gegen ein hartes Hindernis schlägt kann er kaputt gehen oder sich abnutzen; wenn er in einer Einzäunung hängen bleibt kann er plötzlich reißen.

Auf jeden Fall kann das Schneiden entlang Gehsteigen, Fundamenten, Mauern usw. einen übermäßigen Fadenverschleiß verursachen.

d. Schneiden um Bäume

- Von links nach rechts um den Baum herum gehen und sich langsam dem Stamm annähern, so dass der Faden nicht gegen den Baum schlägt; den Fadenkopf leicht nach vorne geneigt halten.

Beachten, dass der Nylonfaden kleine Sträucher durchtrennen oder beschädigen kann und dass der Schlag des Nylonfadens gegen den Strauch- oder Baumstamm bei weicher Rinde die Pflanze stark beschädigen kann.

6.4.2 Längeneinstellung des Kopffadens während der Arbeit

Die Fadenlänge des Kopfes muss geregelt werden:

- Wenn der Faden verbraucht und kürzer wird;
- Wenn eine schnellere als die normale Motordrehung wahrgenommen wird;
- Wenn man bemerkt, dass die Leistungsfähigkeit des Schnitts nachlässt.

• Automatische Fadenfreigabe

Diese Maschine ist mit einem Kopf ausgestattet, der den Faden automatisch freigibt.

Zum Freigeben von neuem Faden:

1. Die Maschine abstellen (Abs. 6.6)
2. Zwei Sekunden warten und die Maschine erneut starten.

Es werden circa 6.35 mm Faden freigegeben.

Den Vorgang wiederholen bis der Faden so lang ist, dass der Faden das Fadenschneidmesser erreicht, das seinerseits eventuelle Überlängen abschneidet.

• Manuelle Fadenfreigabe

Zum Freigeben von neuem Faden:

1. Die Maschine abstellen (Abs. 6.6);
2. Entfernen Sie die Batterie.
3. Drücken Sie die am Fadenkopf befindliche Taste (Abb. 15.A) und ziehen Sie gleichzeitig den Faden von Hand so weit heraus, dass der Faden das Fadenschneidmesser erreicht (Abb. 15.B).
4. Die Maschine in Betriebsposition bringen.
5. Die Batterie korrekt in ihren Sitz einsetzen (Abb. 12.A).

6.5 EMPFEHLUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

Während der Nutzung ist es ratsam, das Unkraut, das die Maschine umwickelt, regelmäßig zu entfernen, sodass ein Überhitzen des Motors (Abb. 1.A) aufgrund von Gras, das sich unter dem Schutz der Schneidvorrichtung verklemt haben könnte, vermieden wird (Abb. 1.D).

Wie im Folgenden beschrieben vorgehen:

- Die Maschine abstellen (Abs. 6.6)
- Entfernen Sie die Batterie.
- Arbeitshandschuhe tragen

- Das verfangene Gras mit einem Schraubenzieher entfernen, damit der Motor korrekt gekühlt wird.

6.6 STOPP

Zum Anhalten der Maschine:

1. Den Gashebel loslassen (Abb. 7.A)
2. auf den Stillstand der Schneidvorrichtung warten.

 **Nach dem Anhalten der Maschine dauert es einige Sekunden, bevor die Schneidvorrichtung stillsteht.**

WICHTIG Die Maschine immer stoppen während des Wechsels der Arbeitsbereiche.

6.7 NACH DEM GEBRAUCH

1. Die Batterien entfernen, außer sie werden gerade aufgeladen.
2. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem Raum abstellen.
3. Die Reinigung durchführen (Abs. 7.3).
4. Die Maschine auf lose oder beschädigte Teile kontrollieren. Wenn notwendig, die beschädigten Bauteile austauschen und eventuell gelockerte Schrauben und Bolzen festziehen oder das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.
5. Kontrolle von eventuellen Schäden an der Maschine. Wenn notwendig, das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.

WICHTIG Die Batterien immer entfernen (Abs. 16), wenn die Maschine unbenutzt und unbewacht bleibt.

6.7.1 Entfernung der Batterien

Die Batterien entfernen; dazu die seitliche Sperrtaste drücken, die sich auf der Batterie befindet (Abb. 16. C)

7. WARTUNG

7.1 ALLGEMEINES

WICHTIG Die zu befolgenden Normen sind im Kap. 2. beschrieben. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

 **Vor der Ausführung jeglicher Kontrolle, Reinigung oder jedes Wartungs-/Regulierungseingriffes auf der Maschine:**

- Die Maschine stoppen.

- **Die Batterien entfernen (lassen Sie die Batterien nie eingesetzt oder in Reichweite von Kindern oder nicht befähigten Personen)**
- **Den Motor abkühlen lassen, bevor die Maschine in einem Raum abgestellt wird;**
- **Tragen Sie angemessene Kleidung, Arbeitshandschuhe und eine Schutzbrille.**
- **Die entsprechenden Anweisungen lesen.**

WICHTIG Alle nicht in diesem Handbuch beschriebenen Wartungs- und Einstellungsarbeitsschritte müssen von Ihrem Händler oder von einem Fachzentrum ausgeführt werden.

7.2 BATTERIE

7.2.1 Batterieleistung

Die Autonomie der Batterie (und damit die zu bearbeitende Pflanzenfläche, die bearbeitet werden kann, bevor man erneut aufladen muss) wird vor allem beeinflusst durch:

- Umweltfaktoren, die einen höheren Energiebedarf zur Folge haben:
 - Schnitt von dichter, hoher, feuchter Vegetation;
- Verhaltensweisen des Bedieners, der vermeiden sollte:
 - Häufiges Ein- und Ausschalten während der Arbeit;
 - Verwendung einer im Vergleich zur auszuführenden Arbeit unpassenden Schnitttechnik (Abs. 6.4.1).

Um die Batterieleistung zu optimieren, empfiehlt es sich:

- Das Gras zu schneiden, wenn es trocken ist.
- Die für die auszuführende Arbeit am besten geeignete Technik zu verwenden (Abs. 6.4.1).

Falls man die Maschine für längere Arbeitseinsätze verwenden möchte, als von der Standardbatterie zugelassen, kann man:

- Zusätzliche Standardbatterien kaufen, um die leeren Batterien sofort auswechseln zu können, sodass die Kontinuität des Einsatzes nicht beeinträchtigt wird.
- Zwei Batterien mit größerer Autonomie als die Standardbatterie kaufen (Abs. 13.1).

7.2.2 Aufladen der Batterie direkt an der Maschine (Abb. 17)

Die Batterien können direkt an der Maschine aufgeladen werden; dazu den Ladeanschluss (Abb. 17. A) an der Maschine (Abb. 17. B) mithilfe ihrer Ladestation anschließen.

Die Maschine kann an die Wand gehängt werden:
- dazu die Ladestation direkt an der Wand befestigen (Abb. 17. I)

- dazu die Schiene, auf der die Ladestation und der Halter für Gegenstände gleiten, an der Wand befestigen (Abb. 17. II).

Die Batterie verfügt über einen Schutz, der das Aufladen verhindert, wenn die Umgebungstemperatur nicht zwischen 0 °C und 40 °C liegt.

WICHTIG Die Batterie kann jederzeit auch teilweise aufgeladen werden, ohne dass man Gefahr läuft, sie zu beschädigen.

Die Batterien werden nacheinander teilweise aufgeladen, siehe folgende Tabelle:

Phase	Batterie (Abb. 29)	Ladung
1	A (rechts)	40 %
2	B (links)	40 %
3	A (rechts)	100 %
4	B (links)	100 %

HINWEIS Durch das teilweise Aufladen lässt sich die Maschine zum Beenden von Arbeiten nutzen; dafür muss ein vollständiges Aufladen der Batterien nicht abgewartet werden.

HINWEIS Entfernen Sie die Batterien nicht, solange die Maschine geladen wird.

HINWEIS Starten Sie die Maschine nicht, solange sie sich im Ladezustand befindet.

7.3 REINIGUNG DER MASCHINE UND DES MOTORS

- Die Maschine immer nach der Verwendung reinigen. Hierzu ein sauberes und feuchtes Tuch verwenden, das mit Neutralreiniger getränkt ist.
- Jede Spur von Feuchtigkeit entfernen und dazu ein weiches und trockenes Tuch verwenden. Feuchtigkeit bringt die Gefahr von elektrischen Schlägen mit sich.
- Keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel für die Reinigung der Kunststoffteile oder Handgriffe.
- Um das Brandrisiko zu vermindern, die Maschine und insbesondere den Motor von Grasresten, Blättern oder übermäßigem Fett freihalten.
- Um ein Überhitzen und Schäden am Motor oder an der Batterie zu vermeiden, immer sicherstellen, dass die Ansauggitter der Kühlluft sauber und frei von Trümmern sind.
- Keine Wasserstrahlen benutzen und vermeiden, dass der Motor und die elektrischen Bauteile nass werden.

7.4 BEFESTIGUNGSMUTTERN UND -SCHRAUBEN

- Muttern und Schrauben festgezogen belassen, um sicher zu sein, dass die Maschine immer in sicheren Betriebsbedingungen ist.
- Regelmäßig prüfen, dass die Griffe fest fixiert sind.

7.5 SCHNEIDVORRICHTUNG

 **Das Schneidwerkzeug nicht berühren, solange die Batterie noch nicht abgezogen ist und das Schneidwerkzeug nicht völlig stillsteht.**

WICHTIG Immer die Originalschneidwerkzeuge verwenden, die den Code tragen, der in der Tabelle „Technische Daten“ angegeben ist.

Aufgrund der Weiterentwicklung des Produkts könnten die in der Tabelle „Technische Daten“ genannten Schneidvorrichtungen im Laufe der Zeit durch andere ersetzt werden, die gleiche Eigenschaften der Austauschbarkeit und Betriebssicherheit aufweisen.

7.5.1 Austausch der Spule des Fadenkopfes

1. Die beiden seitlichen Nippel (Abb. 18.A) drücken und den Deckel (Abb. 18.B) abnehmen.
2. Die Spule herausnehmen (Abb. 18.C).
3. Eine neue Spule einsetzen (Abb. 19.A) und dabei darauf achten, dass das Fadenende aus der Kopfföffnung herausragt (Abb. 19.B).
4. Bringen Sie die Abdeckung (Abb. 19.C) wieder an; führen Sie dazu die beiden seitlichen Nippel (Abb. 19.D) in die Öffnungen des Fadenkopfes (Abb. 19.E) ein.

7.5.2 Austausch des Fadens des Fadenkopfes

1. Entfernen Sie die Spule (Abs. 7.5.1).
2. Entfernen Sie den im Inneren verbliebenen Faden.
3. Nur einen Faden mit 1,65 mm Durchmesser verwenden und eine Länge von 3 m abschneiden.
4. Richten Sie die aus den beiden Löchern kommenden Linien gleichmäßig aus.
5. Führen Sie ein Fadenende in die Öffnung der Spule ein (Abb. 20.A).
6. Wickeln Sie den Faden im Uhrzeigersinn in Richtung der Pfeile auf (Abb. 20.B), und lassen Sie ihn etwa 15 cm aus der Spule herausragen.
7. Befestigen Sie den Faden an einem der Ankerpunkte (Abb. 20.C) der Spule.
8. Positionieren Sie die Spule wieder an ihren Platz und montieren Sie den Deckel.

7.6 SCHLEIFEN DES FADENMESSERS

1. Das Fadenmesser (Abb. 21.A) durch Lösen der Schrauben (Abb. 21.C) vom Schutz der Schneidvorrichtung (Abb. 21.B) abnehmen.
2. Das Fadenmesser in einen Schraubstock spannen und mit einer Flachfeile schleifen, wobei man darauf achten muss, dass der Originalwinkel beibehalten wird.
3. Das Fadenmesser (Abb. 21.A) wieder erneut am Schutz der Schneidvorrichtung (Abb. 21.B) montieren.

8. AUFBEWAHRUNG

WICHTIG Die zu befolgenden Normen sind im Kap. 2. beschrieben. Diese Hinweise sehr genau berücksichtigen, um keine schweren Risiken oder Gefahren einzugehen.

8.1 LAGERUNG DER MASCHINE

Wenn die Maschine gelagert werden muss:

1. Die Batterie aus ihrem Sitz entfernen und sie wieder aufladen (Abs. 7.2.2);
2. Den Motor abkühlen lassen, bevor die Maschine in einem Raum abgestellt;
3. Die Reinigung durchführen (Abs. 7.3)
4. Die Maschine auf lose oder beschädigte Teile kontrollieren. Wenn notwendig, die beschädigten Bauteile austauschen und eventuell gelockerte Schrauben und Bolzen festziehen oder das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren
5. Einlagern der Maschine:
 - in einem trockenen Raum
 - vor Witterungseinflüssen geschützt
 - an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort
 - sich vergewissern, dass alle für die Wartung verwendeten Schlüssel und Werkzeuge entfernt wurden.
 - bei einer Umgebungstemperatur zwischen -20°C und 85°C.
6. Die Maschine kann direkt an die Wand gehängt werden (Abb. 17.I - II).

HINWEISE Sich vergewissern, dass die Wand eine Last von mindestens 20 kg tragen kann.

8.2 LAGERN DER BATTERIE

Batterie aufladen. (Abs. 7.7.2).

Die Batterie muss in geschlossenen, feuchtigkeitsfreien Umgebungen gelagert werden, bei einer Temperatur zwischen:

- 0°C - 60°C für 1 Monat
- 0°C - 45°C für 3 Monate
- 0°C - 25°C für 1 Jahr

HINWEIS *Im Fall von langer Untätigkeit die Batterie alle zwei Monate aufladen, um ihre Haltbarkeit zu verlängern.*

9. BEWEGUNG UND TRANSPORT

Folgende Hinweise müssen bei jeder Bewegung oder Transport der Maschine beachtet werden:

1. Die Maschine abstellen (Abs. 6.6)
2. Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollständig stillstehen
3. Die Batterie aus ihrem Sitz entfernen und sie wieder aufladen (Abs. 7.2.2)
4. Feste Arbeitshandschuhe tragen
5. Die Maschine ausschließlich an den Handgriffen aufheben und die Schneidvorrichtung in die der Laufrichtung entgegengesetzte Richtung positionieren.
6. Achten Sie darauf, dass durch das Handhaben der Maschine keine Schäden oder Verletzungen entstehen.

Wenn man die Maschine mit einem Fahrzeug transportiert, muss man:

1. Sie so positionieren, dass sie für niemanden eine Gefahr darstellt.
2. Sichern Sie die Maschine während des Transports auf geeignete Weise mit Seilen oder Ketten.

10. SERVICE UND REPARATUREN

Dieses Handbuch liefert alle notwendigen Anweisungen für die Maschinenführung und für eine korrekte Basiswartung, die vom Benutzer ausgeführt werden kann. Alle nicht in diesem Handbuch beschriebenen Wartungs- und Einstellungstätigkeiten dürfen nur bei Ihrem Händler oder in einem Fachzentrum ausgeführt werden: Eingriffe, die nicht von einer Fachstelle oder von unqualifiziertem Personal ausgeführt werden, haben grundsätzlich den Verfall der Garantie und jeglicher Haftung oder Verantwortung des Herstellers zur Folge.

- Nicht-Original-Ersatzteile und -Zubehör sind nicht genehmigt. Der Einsatz von

Nicht-Original-Ersatzteilen und -Zubehör führt zum Verfall der Garantie.

11. DECKUNG DER GARANTIE

Die Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Konsumenten, d. h. an Nichtfachleute. Die Garantie deckt alle Qualitätsmängel ab, die am Material und an der Verarbeitung auftreten, und die im Laufe der Garantiezeit von Ihrem Händler oder einem Fachzentrum bestätigt werden.

Die Inanspruchnahme der Garantie kann ausschließlich für die Reparatur bzw. den Ersatz des als defekt bestätigten Bauteils erfolgen. Es wird empfohlen, die Maschine einmal jährlich einer autorisierten Kundendienstwerkstatt zu Wartung, Kundendienst und Kontrolle der Sicherheitsvorrichtungen anzuvertrauen. Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist eine regelmäßige Wartung der Maschine.

Die Garantie deckt keine Schäden im Fall von:

- Nichtbeachtung der mitgelieferten Unterlagen (Betriebsanleitungen).
- Professionellem Einsatz.
- Unachtsamkeit, Fahrlässigkeit.
- Äußeren Ursachen (Blitzschlag, Stöße, Fremdkörper in der Maschine) oder Unfall.
- Unsachgemäßer oder gemäß Hersteller unzulässiger Nutzung oder Montage.
- Mangelhafter Wartung.
- Veränderung der Maschine
- Verwendung von nicht Originalersatzteilen (Ersatzteile von Drittherstellern).
- Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt ist.

Folgende Schäden sind nicht von der Garantie gedeckt:

- Wartungsarbeiten (die in der Betriebsanleitung beschrieben sind).
- Der normale Verschleiß der Verschleißmaterialien wie Schneidvorrichtung, Sicherheitsbolzen.
- Normaler Verschleiß.
- Ästhetische Makel der Maschine aufgrund ihrer Nutzung.

Nebenkosten, die durch die Inanspruchnahme der Garantie auftreten könnten, wie z. B. die Übergabe der Maschine an den Benutzer, der Transport der Maschine zum Händler, die Anmietung von Geräten für die Auswechslung oder die Beauftragung eines externen Unternehmens hinsichtlich aller Wartungsarbeiten.

Es gelten die im Land des Nutzers gültigen gesetzlichen Vorschriften. Die darin geregelten Rechte des Nutzers werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

12. FEHLERERKENNUNG

FEHLER	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	ABHILFE
1. Wenn der Gashebel und der/die Sicherheitsgashebel/-taste betätigt sind, startet die Maschine nicht und dreht sich die Schneidvorrichtung nicht.	Batterie fehlt oder ist nicht korrekt eingesetzt	Sich vergewissern, dass die Batterien gut in ihrem Sitz untergebracht sind
	Entladene Batterie	Den Ladezustand kontrollieren und die Batterien bei Bedarf aufladen.
	Gashebel, Sicherheitsgashebel/-taste defekt	Die Maschine nicht verwenden. Die Maschine sofort stoppen, die Batterie entfernen und ein Kundendienstzentrum kontaktieren.
	Maschine beschädigt	Die Maschine nicht verwenden. Die Maschine sofort stoppen, die Batterie entfernen und ein Kundendienstzentrum kontaktieren.
2. Überhitzen des Motors	Unter dem Schutz der Schneidvorrichtung verfangenes Gras	Das verfangene Gras entfernen
3. Das Gras häuft sich um den Sitz der Antriebseinheit und den Fadenkopf	Hohes Gras wird zu niedrig am Boden abgeschnitten	Das hohe Gras mit Bewegung von oben nach unten schneiden, um zu vermeiden, dass es sich anhäuft.
4. Der Faden wird nicht freigegeben, wenn die automatische Freigabe verwendet wird	Der Faden klebt auf sich selbst.	Mit einem Silikonspray schmieren.
	Es ist nicht genügend Faden auf der Spule oder der Faden ist zu Ende.	Die Spule bzw. den Faden auswechseln.
	Der Faden ist verbraucht und zu kurz.	Die Fadenlänge einstellen.
	Der Faden ist auf der Spule verwickelt oder ist innen abgerissen.	Den Faden von der Spule entfernen und neu aufwickeln
5. Die Schneidvorrichtung tritt mit einem Fremdkörper in Kontakt.	-	- Die Maschine stoppen. - Entfernen Sie die Batterien - Die Schäden überprüfen. - Überprüfen, ob Bauteile locker sind und diese festziehen. - Die Auswechsel- oder Reparaturarbeiten bei einem zugelassenen Kundendienstzentrum durchführen lassen.
6. Man nimmt übermäßige Geräusche und/oder Vibrationen während der Arbeit wahr	Gelockerte oder beschädigte Teile.	- Die Maschine stoppen. - Entfernen Sie die Batterien - Die Schäden überprüfen. - Überprüfen, ob Bauteile locker sind und diese festziehen. - Die Auswechsel- oder Reparaturarbeiten bei einem zugelassenen Kundendienstzentrum durchführen lassen.
7. Die Maschine raucht während ihres Betriebs	Maschine beschädigt	Die Maschine nicht verwenden. Die Maschine sofort stoppen, die Batterien entfernen und ein Kundendienstzentrum kontaktieren.
8. Geringe Autonomie der Batterie	Schwierige Einsatzbedingungen mit einer höheren Stromaufnahme	Den Einsatz optimieren
	Batterie unzureichend für die Arbeitsanforderungen	Eine zweite Batterie oder eine stärkere Batterie verwenden (Abs. 15.1)
	Verschlechterte Batterieleistung.	Eine neue Batterie kaufen.

FEHLER	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	ABHILFE
9. Das Batterieladegerät lädt die Batterie nicht auf	Batterie nicht korrekt in das Ladegerät eingesetzt	Kontrollieren, ob die Einsetzung korrekt ist (Abs. 7.2.3)
	Nicht geeignete Umgebungsbedingungen	Das Aufladen in einem Umfeld mit geeigneter Temperatur ausführen (siehe Betriebshandbuch der Batterie/des Batterieladegeräts)
	Kontakte verschmutzt	Die Kontakte reinigen
	Fehlende Spannung am Batterieladegerät	Kontrollieren, ob der Stecker eingesteckt ist und ob Spannung an der Steckdose anliegt
	Batterieladegerät defekt	Durch ein Original-Ersatzteil ersetzen
	Batterie zu heiß oder zu kalt	Die Batterie auf Umgebungstemperatur (4 - 40 °C) bringen.
	Wenn der Fehler weiter besteht, das Handbuch der Batterie/ des Batterieladegeräts zu Rate ziehen.	

Wenn die Störungen nach den beschriebenen Eingriffen anhalten, Ihren Händler kontaktieren.

13. SONDERZUBEHÖR

13.1 BATTERIEN (ABB. 22)

Batterien verschiedener Kapazitäten sind verfügbar, um den spezifischen Betriebsanforderungen gerecht zu werden.

Die Liste der für diese Maschine zugelassenen Batterien finden Sie in der Tabelle "Technische Daten".

13.2 BATTERIELADEGERÄT (ABB. 23)

Es gibt verschiedene Geräte, die sich zum Aufladen der Batterie eignen.

Die Liste der für diese Maschine zugelassenen Batterieladegeräte finden Sie in der Tabelle „Technische Daten“.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΓΕΝΙΚΑ	1
2. ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	1
3. ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ	6
3.1 Περιγραφή μηχανήματος και προβλεπόμενη χρήση	6
3.2 Κύρια εξαρτήματα (Εικ.1):	6
3.3 Ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος (Εικ. 1)	7
3.4 Σήμανση ασφαλείας (Εικ. 1)	7
4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	7
4.1 Αποσυσκευασία	8
4.2 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (Εικ. 2)	8
4.3 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΡΑΓΑΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ (Εικ.3)	8
4.4 Τοποθέτηση εμπρός ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ (Εικ. 4)... ..	8
4.5 Τοποθέτηση προστασίας συστήματος κοπής (Εικ. 5)	8
4.6 Τοποθέτηση δείκτη ορίου κοπής (Εικ. 6)	8
5. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	8
5.1 Μοχλός ελέγχου γκαζιού (Εικ. 7. Α)	8
5.2 Μοχλός/ΚΟΥΜΠΙ ασφαλείας γκαζιού (Εικ. 7. Β)	8
5.3 ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (Εικ. 7. C) μοχλός/ΚΟΥΜΠΙ ασφαλείας	8
6. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	8
6.1 Προκαταρκτικές ενέργειες	9
6.2 Έλεγχος ασφαλείας	9
6.3 Εκκίνηση	10
6.4 Εργασία	10
6.5 Συμβουλές για τη χρήση	11
6.6 Σβήσιμο	11
6.7 Μετά τη χρήση	11
7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	11
7.1 Γενικά	11
7.2 Μπαταρία	12
7.3 Καθαρισμός του μηχανήματος και του κινητήρα	12
7.4 Παξμάδια και βίδες στερέωσης	12
7.5 ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΟΠΗΣ	13
7.6 Τρόχισμα μαχαιριού κοπής νήματος	13
8. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	13
8.1 Αποθήκευση του μηχανήματος	13
8.2 Αποθήκευση της μπαταρίας	13
9. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ	14
10. ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ	14
11. ΕΓΓΥΗΣΗ	14
12. ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΒΛΑΒΩΝ	15
13. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ	16
13.1 Μπαταρίες (Εικ. 22)	16
13.2 Φορτιστής μπαταρίας (Εικ. 23)	16

1. ΓΕΝΙΚΑ

1.1 ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ή **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** περιέχει επεξηγήσεις ή άλλα στοιχεία σχετικά με προηγούμενες οδηγίες, για την αποφυγή βλαβών και για να μην προκληθούν ζημιές.

Το σύμβολο  υποδηλώνει κίνδυνο. Η μη τήρηση της προειδοποίησης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή/και βλάβες.

Οι παράγραφοι σε πλαίσιο με γκριζες τελείες αναφέρονται σε προαιρετικά χαρακτηριστικά που δεν υπάρχουν σε όλα τα μοντέλα στα οποία αναφέρεται το παρόν εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε εάν το χαρακτηριστικό αφορά το μοντέλο σας.

Όλες οι αναφορές "εμπρός", "πίσω", "δεξιά" και "αριστερά", αναφέρονται στη θέση εργασίας του χειριστή.

2. ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

 **ΠΡΟΣΟΧΗ** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που εμφανίζεται στις προειδοποιήσεις, αναφέρεται στο μηχανήμα με τροφοδοσία μπαταρίας (χωρίς καλώδιο).

1) Ασφάλεια στην περιοχή εργασίας

a) Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι σκοτεινές και ακατάστατες περιοχές εργασίας ευνοούν τα ατυχήματα.

b) Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης, με εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να

προκαλέσουν την ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.

- c) **Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε τρίτους να πλησιάζουν όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Η αμέλεια μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) Τα **φίς** του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να **ταιριάζουν με την πρίζα. Να μην αλλάζετε ποτέ με κανένα τρόπο το φίς. Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες φίς με ηλεκτρικά εργαλεία που διαθέτουν γείωση.** Μη τροποποιημένα φίς και αντίστοιχες πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξιών.
- b) **Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες ή συνδεδεμένες στο χώμα, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες, ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι συνδεδεμένο στο χώμα ή γειωμένο.
- c) **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρασία.** Το νερό που διεισδύει στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d) **Μην κάνετε κακή χρήση του καλωδίου.** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, σύρετε ή αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα μέρη. Τα φθαρμένα ή υπερδεδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) **Όταν χρησιμοποιείται ένα ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο, να χρησιμοποιείτε μια προέκταση κατάλληλη για χρήση στο ύπαιθρο.** Η χρήση ενός ηλεκτρικού καλωδίου προέκτασης που είναι κατάλληλο για εξωτερικό χώρο, μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) **Αν είναι αναπόφευκτο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε υγρό μέρος, χρησιμοποιήστε τροφοδοσία που προστατεύεται από συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD).** Η χρήση του RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Ατομική ασφάλεια

- a) **Να είστε πάντα προσεκτικοί, να ελέγχετε τις κινήσεις σας και να εφαρμόζετε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινόπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- b) **Χρησιμοποιείτε προστατευτική ενδυμασία. Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Η χρήση εξοπλισμού προστασίας όπως οι

μάσκες σκόνης, τα αντιολισθητικά υποδήματα, τα κράνη προστασίας ή οι ωτοασπίδες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

- c) **Να αποφύγετε τις αιφνίδιες εκκινήσεις. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή πριν εισάγετε την μπαταρία, πιάσετε ή μετακινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Η μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλο στον διακόπτη και η εισαγωγή της μπαταρίας με τον διακόπτη στη θέση «ON» ευνοεί τα ατυχήματα.
 - d) **Να αφαιρείτε κάθε κλειδί ή εργαλείο ρύθμισης πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο.** Κλειδιά ή εργαλεία που παραμένουν σε επαφή με περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
 - e) **Προσοχή στην ισορροπία. Διατηρείτε πάντα κατάλληλη στήριξη και ισορροπία.** Αυτό επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.
 - f) **Να ντύεστε με τον κατάλληλο τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σε απόσταση από κινούμενα μέρη.** Τα ανοιχτά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να παγιδευτούν σε κινούμενα μέρη.
 - g) **Αν υπάρχουν μέσα προς σύνδεση σε συστήματα για την απομάκρυνση και την περισυλλογή της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι έχουν συνδεθεί και πως χρησιμοποιούνται κατάλληλα.** Η χρήση αυτών των συστημάτων για την μείωση των κινδύνων από την σκόνη.
 - h) **Αποφύγετε η οικειότητα που αποκτάται με την καθημερινή χρήση του μηχανήματος, να σας δώσει υπερβολική σιγουριά και έτσι να αγνοείτε τις αρχές ασφαλείας.** Μια πράξη αμέλειας μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές σε κλάσμα δευτερολέπτου.
- ## 4) Χρήση και προστασία του ηλεκτρικού εργαλείου
- a) **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για κάθε εργασία.** Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εκτελεί καλύτερα και ασφαλέστερα την εργασία, με την ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
 - b) **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν δεν τίθεται σε λειτουργία και δεν ακινητοποιείται ομαλά με το διακόπτη.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και απαιτεί επισκευή.
 - c) **Αφαιρέστε το συσσωρευτή από την θέση του πριν από κάθε ρύθμιση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ή πριν φυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

- d) Φυλάξτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην επιτρέπεται τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί με το εργαλείο και δεν έχουν μελετήσει τις παρούσες τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια άπειρων χρηστών.
- e) **Να φροντίζετε πάντα για τη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων. Ελέγχετε εάν τα κινητά μέρη είναι ευθυγραμμισμένα και κινούνται ελεύθερα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν βλάβες εξαρτημάτων ή οποιαδήποτε άλλη συνθήκη που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν χρησιμοποιηθεί. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακή συντήρηση.**
- f) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο και τα εξαρτήματά του σύμφωνα με τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες και τον τύπο της εργασίας. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες για τις οποίες δεν προρίζεται, μπορεί να προκαλέσει καταστάσεις κινδύνου.
- g) **Διατηρείτε πάντα τις χειρολαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς ίχνη λαδιού ή γράσου. Οι γλιστερές χειρολαβές δεν βοηθούν στον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.**
- 5) **Χρήση και προφυλάξεις κατά τη χρήση των εργαλείων με μπαταρία**
- a) **Φορτίζετε μόνο με το φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής κατ'άλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθεί για άλλους τύπους μπαταρίας.
- b) Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τον προκαθορισμένο τύπο μπαταρίας. Η χρήση άλλου τύπου μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και πυρκαγιά.
- c) Όταν δεν χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες, πρέπει να τις φυλάσσετε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- d) Αν η μπαταρία είναι σε κακή κατάσταση, μπορεί να υπάρχει διαρροή υγρών: να αποφεύγετε κάθε επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Τα υγρά της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- e) **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή όργανα κατεστραμμένο ή τροποποιημένο. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορούν να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με συνέπεια πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμών.**
- f) **Μην πετάτε μπαταρίες στη φωτιά ή σε υπερβολικές θερμοκρασίες. Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασίες άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει εκρήξεις. ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Η θερμοκρασία "130 °C" μπορεί να αντικατασταθεί από τη θερμοκρασία "265 °F".**
- g) **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.**
- 6) **Βοήθεια**
- a) **Επισκεύαστε το ηλεκτρικό εργαλείο από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο πρωτότυπα ανταλλακτικά. Με αυτόν τον τρόπο διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.**
- b) **Μην επισκευάζετε ποτέ τις κατεστραμμένες μπαταρίες. Η συντήρηση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από παραγωγό ή προμηθευτές εξουσιοδοτημένων υπηρεσιών.**
- 2.2 **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΚΟΨΤΗ ΑΚΡΩΝ**
- a) **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, ιδίως όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο κεραυνοπληξίας.**
- b) **Επιθεωρήστε σχολαστικά τον χώρο εργασίας όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα. Δώστε προσοχή στην παρουσία άγριων ζώων που θα μπορούσαν να τραυματιστούν από τη χρήση του μηχανήματος.**
- c) **Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα και αφαιρέστε όλες τις πέτρες, τα κλαριά, τα σύρματα, τα οστά και άλλα ξένα σώματα. Τα αντικείμενα που εκτοξεύονται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.**
- d) **Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, ελέγχετε πάντα οπτικά το σύστημα κοπής και το προστατευτικό για ενδεχόμενες ζημιές. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.**
- e) **Διατηρείτε τα προστατευτικά στη θέση τους. Τα προστατευτικά πρέπει να λειτουργούν και να είναι σωστά τοποθετημένα. Τα λασκαρισμένα, ελαττωματικά ή δυσλειτουργικά προστατευτικά μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.**

f) Διατηρείτε όλες τις εισόδους αέρα ψύξης καθαρές από υπολείμματα. Οι φραγμένες εισόδοι αέρα και τα υπολείμματα μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.

g) Να φοράτε προστατευτικά για τα μάτια και τα αυτιά. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

h) Να φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ξυπόλυτοι ή με ανοιχτά πέδιλα. Αυτό μειώνει την πιθανότητα τραυματισμών στα πόδια λόγω επαφής με τον κινούμενο κόφτη.

i) Να φοράτε πάντα ρούχα όπως παντελόνια που καλύπτουν τα πόδια του χειριστή όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Η επαφή με τη λεπίδα ή το κινούμενο νήμα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

j) Κρατήστε τους παρευρισκόμενους μακριά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του μηχανήματος. Τα εκτοξευόμενα θραύσματα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

k) Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα πάνω από το ύψος της μέσης. Αυτό συμβάλλει στην αποφυγή ακούσιας επαφής του συστήματος κοπής και επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

l) Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε βρεγμένο γρασίδι. Να κινήστε πάντα περπατώντας και όχι τρέχοντας. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο ολίσθησης και πτώσης που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

m) Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε πολύ απότομες πλαγιές. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.

n) Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε καλή ισορροπία, να εργάζεστε πάντα εγκάρσια προς την επιφάνεια της πλαγιάς και ποτέ προς τα πάνω ή προς τα κάτω και να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.

o) Κρατήστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας και τα άλλα καλώδια μακριά από την περιοχή κοπής. Τα καλώδια ή τα καλώδια τροφοδοσίας μπορεί να είναι κρυμμένα σε φράχτες ή θάμνους και μπορεί να κοπούν ή να καταστραφούν κατά λάθος.

p) Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τη μονάδα κοπής του κινούμενου θαμνοκοπτικού. Μην αφαιρείτε το υλικό από το μηχάνημα εάν δεν έχει αποσυνδεθεί από την πηγή τροφοδοσίας. Η κινούμενη μονάδα

κοπής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

q) Μεταφέρετε το μηχάνημα με τον κινητήρα σβηστό και μακριά από το σώμα. Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος μειώνει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με την κινούμενη μονάδα κοπής.

r) Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κεφαλές κοπής και λεπίδες ή νήματα κοπής που συνιστώνται τον κατασκευαστή. Μην αντικαθιστάτε τις λεπίδες ή τα νήματα του χορτοκοπτικού με μεταλλικά νήματα ή λεπίδες. Τα λανθασμένα ανταλλακτικά μπορούν να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου, θραύση και τραυματισμό.



Σε περίπτωση θραύσης ή ατυχημάτων κατά τη διάρκεια της εργασίας, σταματήστε άμεσα τον κινητήρα και απομακρύνετε το μηχάνημα με τρόπο που να μην προκαλέσει άλλα ατυχήματα. Σε περίπτωση ατυχημάτων με τραυματισμούς, εφαρμόστε άμεσα τις καταλληλότερες διαδικασίες πρώτων βοηθειών για την κατάσταση και επικοινωνήστε με ένα νοσοκομείο για την κατάλληλη θεραπεία. Αφαιρέστε σχολαστικά ενδεχόμενα θραύσματα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιές ή τραυματισμούς σε ανθρώπους ή ζώα, εάν μείνουν χωρίς επιτήρηση.



Η παραπεταμένη έκθεση στους κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει βλάβες και νευρογενετικές διαταραχές (γνωστές και ως "φαινόμενο του Raynaud") ιδίως σε όσους υποφέρουν από διαταραχές του κυκλοφοριακού. Τα συμπτώματα μπορεί να αφορούν τα χέρια, τους καρπούς ή τα δάχτυλα και εκδηλώνονται με απώλεια ευαισθησίας, μούδιασμα, κνησμό, πόνο, αποχρωματισμό ή δομικές μεταβολές του δέρματος. Τα συμπτώματα αυτά μπορεί να ενταθούν από τις χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος ή/και το υπερβολικό σφίξιμο των χεριών στις χειρολαβές. Μόλις εμφανιστούν τα συμπτώματα πρέπει να μειώσετε τους χρόνους χρήσης του μηχανήματος και να ζητήσετε ιατρική συμβουλή.

2.3 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Η τακτική συντήρηση και η σωστή αποθήκευση προστατεύουν την ασφάλεια του μηχανήματος και τις επιδόσεις του.

- Όταν σταματάτε το μηχάνημα για συντήρηση, επιθεώρηση, αποθήκευση ή για να αλλάξετε ένα εξάρτημα, σβήστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το μηχάνημα από το ηλεκτρικό δίκτυο και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί εντελώς.

- Αφήστε το μηχανήμα να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιονδήποτε έλεγχο και ρύθμιση και πριν από την αποθήκευση.
- Φυλάξτε το μηχανήμα προσεκτικά και αποθηκεύστε το καθαρό, σε ξηρό χώρο και μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχανήμα με φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Τα ελαττωματικά ή φθαρμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται και να μην επισκευάζονται. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, μην αφήνετε τα γεμάτα με υλικά δοχεία σε εσωτερικούς χώρους.

⚠ Το επίπεδο θορύβου και κραδασμών που αναγράφεται στις παρούσες οδηγίες, είναι οι μέγιστες τιμές χρήσης του μηχανήματος. Η χρήση μη ισορροπημένου εργαλείου κοπής, η υπερβολική ταχύτητα κίνησης και η απουσία συντήρησης συμβάλλουν σημαντικά στις εκπομπές θορύβου και στη δημιουργία κραδασμών. Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να ληφθούν προληπτικά μέτρα για την εξάλειψη των πιθανών ζημιών λόγω της υψηλής στάθμης θορύβου και των κραδασμών. Φροντίστε για τη συντήρηση του μηχανήματος και φοράτε ωτοασπίδες, κάνοντας διαλείμματα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

2.4 ΜΠΑΤΑΡΙΑ / ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι παρακάτω κανονισμοί ασφαλείας συμπληρώνουν τις προδιαγραφές ασφαλείας που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας που επισυνάπτονται στο μηχανήμα.

- Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιήστε μόνο φορτιστές που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Ένας ακατάλληλος φορτιστής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση ή διαρροή διαβρωτικού υγρού από την μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τις ειδικές μπαταρίες που προβλέπονται για το εργαλείο σας. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κινδύνους πυρκαγιάς.
- Φυλάξτε την μπαταρία που δεν χρησιμοποιείται μακριά από συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές. Το βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει αναφλέξεις ή πυρκαγιές.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το φορτιστή σε περιβάλλον με υδρατμούς, εύφλεκτες ουσίες ή πάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες, όπως χαρτί, ύφασμα, κλπ. Κατά την φόρτιση, ο φορτιστής θερμαίνεται και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς των συσσωρευτών, προσέξτε ώστε οι επαφές να μην συνδέονται μεταξύ τους και μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία για τη μεταφορά.

2.5 ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Η προστασία του περιβάλλοντος πρέπει να αποτελεί μια σημαντική και πρωταρχική πλευρά στη χρήση του μηχανήματος, προς όφελος της πολιτισμένης συμβίωσης και του περιβάλλοντος στο οποίο ζούμε.

- Αποφύγετε την πρόκληση ενοχλήσεων στους γείτονες. Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα μόνο σε λογικά ωράρια (όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ όπου μπορεί να ενοχλήσετε).
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας ελευθερώνεται στο περιβάλλον κάποια ποσότητα λαδιού που είναι απαραίτητη για τη λίπανση της αλυσίδας. Για το λόγο αυτό πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο βιοδιασπώμενα λάδια κατάλληλα για τη συγκεκριμένη χρήση. Η χρήση ορυκτέλαιου ή λαδιού μηχανής προκαλεί σοβαρή ρύπανση του περιβάλλοντος.
- Θρηείτε αυστηρά την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση υλικών συσκευασίας, ελαττωματικών εξαρτημάτων και οποιουδήποτε στοιχείου μπορεί να μολύνει το περιβάλλον. Αυτά τα απορρίμματα δεν πρέπει να διατίθενται με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά και να παραδίδονται στα ειδικά κέντρα συλλογής, που θα φροντίσουν για την ανακύκλωση των υλικών.
- Θρηείτε αυστηρά την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση των υλικών προς απόρριψη.
- Εάν αποφασίσετε να μην ξαναχρησιμοποιήσετε το μηχανήμα, μην το εγκαταλείπετε στο περιβάλλον, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο περισυλλογής σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.



Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να διατίθενται με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK σχετικά με τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και τους εθνικούς κανονισμούς για την εφαρμογή της, οι ηλεκτρικές συσκευές που έχουν ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής τους πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά με σκοπό τη φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωσή τους. Αν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χωμάτερη ή στο έδαφος, οι βαβερές ουσίες μπορεί να φτάσουν στον υδροφόρο ορίζοντα και να διεισδύσουν στην τροφική αλυσίδα προκαλώντας βλάβες στην υγεία σας. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση του προϊόντος, απευθυνθείτε στον αρμόδιο φορέα για τη διάθεση των οικιακών απορριμμάτων ή στον Αντιπρόσωπο.



Στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, διαθέστε τις μπαταρίες με κατάλληλο τρόπο για την προστασία του περιβάλλοντος. Η μπαταρία περιέχει υλικά που είναι επικίνδυνα για εσάς

και για το περιβάλλον. Αυτή πρέπει να αφαιρείται και να διατίθεται χωριστά σε ένα κέντρο που δέχεται μπαταρίες ιόντων λιθίου.



Η διαφοροποιημένη συλλογή χρησιμοποιούμενων προϊόντων και συσκευασιών, επιτρέπει την ανακύκλωση των υλικών και την επαναχρησιμοποίηση. Η επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών εμποδίζει τη μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνει τη ζήτηση πρώτων υλών.

3. ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

3.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτή το μηχανήμα είναι μια συσκευή κηπουρικής και συγκεκριμένα ένα φορητό χλοοκοπτικό/κόφτης άκρων μπαταρίας.

Το μηχανήμα αποτελείται κυρίως από έναν κινητήρα που μέσω ενός άξονα μετάδοσης θέτει σε λειτουργία ένα σύστημα κοπής (κεφαλή νήματος).

Το σύστημα κοπής λειτουργεί σε ένα επίπεδο σχεδόν παράλληλο με το έδαφος (σε περίπτωση χρήσης σαν χλοοκοπτικό) ή σχεδόν κάθετα με το έδαφος (σε περίπτωση χρήσης σαν κόφτης άκρων).

Ο χειριστής μπορεί να χειρίζεται τα κύρια χειριστήρια πάντα διατηρώντας μια ασφαλή απόσταση από τη σύστημα κοπής.

3.1.1 Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το μηχανήμα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για:

- να κόβει χλόη και μη ξυλώδη φυτά (π.χ. άκρες σε παρτέρια, φυτείες, τοίχους, περιφράξεις ή χώρους πρασίνου μικρού εμβαδού,
- να ολοκληρώνει την κοπή που έγινε με μια μηχανή κουρέματος,
- χρήση από ένα μόνο χειριστή.

3.1.2 Ακατάλληλη χρήση

Οποιαδήποτε άλλη χρήση από τις αναφερόμενες μπορεί να είναι επικίνδυνη και να προξενήσει βλάβες ή/και τραυματισμούς. Ως ακατάλληλη χρήση (ενδεικτικά και όχι περιοριστικά) εννοείται:

- η χρήση του μηχανήματος για σκούπισμα γέρνοντας την κεφαλή νήματος. Η ισχύς του κινητήρα μπορεί να εκσφενδονίσει αντικείμενα και μικρές πέτρες σε απόσταση 15 και πλέον μέτρων, προκαλώντας ζημιές ή ατυχήματα.

- το κλάδεμα θάμνων ή άλλες εργασίες κατά τις οποίες το σύστημα κοπής δεν χρησιμοποιείται στο επίπεδο του εδάφους,
- η κοπή και τεμαχισμός θάμνων και λουλουδιών,
- η χρήση του μηχανήματος για την κοπή υλικών μη φυτικής προέλευσης,
- η χρήση του μηχανήματος με το σύστημα κοπής πάνω από το ύψος της μέσης του χειριστή,
- η χρήση του μηχανήματος σε δημόσιους κήπους, πάρκα, αθλητικά κέντρα, σε δρόμους, γήπεδα και λιβάδια,
- η χρήση συστημάτων κοπής διαφορετικών από εκείνα που αναφέρονται στον πίνακα "Τεχνικά χαρακτηριστικά". Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
- η χρήση του μηχανήματος από περισσότερα άτομα ταυτόχρονα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η ακατάλληλη χρήση του μηχανήματος έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης και της ευθύνης του κατασκευαστή, καθιστώντας υπεύθυνο το χρήστη για τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από ζημιές ή τραυματισμό του χρήστη ή τρίτων.

3.1.3 Είδος χρήστη

Το μηχανήμα αυτό προορίζεται για χρήση από τους καταναλωτές, ήτοι από μη επαγγελματίες χειριστές. Προορίζεται για ερασιτεχνική χρήση.

3.2 ΚΥΡΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (ΕΙΚ.1):

- A. Κινητήρας:** δίνει κίνηση στο σύστημα κοπής μέσω ενός άξονα μετάδοσης.
- B. Ράβδος:** συνδέει την πίσω χειρολαβή με τον κινητήρα.
- C. Σύστημα κοπής:** είναι το εξάρτημα που προορίζεται για την κοπή των φυτών.
 - 1. Κεφαλή κοπής:** σύστημα κοπής με νάιλον νήμα.
- D. Προστασία συστήματος κοπής:** είναι μια προστασία ασφαλείας και εμποδίζει τυχόν αντικείμενα που κόβονται από το σύστημα κοπής να εκτοξευθούν μακριά από το μηχανήμα.
- E. Εμπρός χειρολαβή:** έχει ημικυκλικό σχήμα, επιτρέπει το χειρισμό του μηχανήματος.
- F. Πίσω χειρολαβή:** επιτρέπει το χειρισμό του μηχανήματος και έχει τα κύρια χειριστήρια εκκίνησης/απενεργοποίησης/γκαζιού.
- G. Μπαταρία** (αν δεν παρέχεται με το μηχανήμα, βλέπε κεφ. 13 «εξαρτήματα κατόπιν παραγγελίας») σύστημα που παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στο εργαλείο, τα χαρακτηριστικά του και οι οδηγίες χρήσης του περιγράφονται σε ειδικό εγχειρίδιο.
- H. Ράγα για επίτοιχη τοποθέτηση**
- I. Βάση φόρτισης**
- J. Θήκη αντικειμένων**
- K. Βίδες στερέωσης**

- L. Φορτιστής μπαταρίας** (εάν δεν παρέχεται με το μηχάνημα, βλ. κεφ. 13 "εξαρτήματα κατόπιν παραγγελίας"): συσκευή που χρησιμοποιείται για την επαναφόρτιση της μπαταρίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το μηχάνημα λειτουργεί μόνο όταν έχουν τοποθετηθεί και οι δύο μπαταρίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι μπαταρίες μπορούν να φορτιστούν απευθείας στο μηχάνημα μέσω της βάσης φόρτισης.

3.3 ΕΤΙΚΕΤΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Εικ. 1)

1. Όνομα και διεύθυνση του Κατασκευαστή
2. Τύπος μηχανήματος
3. Στάθμη ηχητικής ισχύος
4. Σήμα συμμόρφωσης
5. Τάση τροφοδοσίας
6. Έτος κατασκευής
7. Αριθμός σειράς
8. Κωδικός προϊόντος

Αντιγράψτε τα στοιχεία αναγνώρισης του μηχανήματος στον ειδικό χώρο της ετικέτας, στο πίσω μέρος του εξωφύλλου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Χρησιμοποιείτε τα στοιχεία αναγνώρισης που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος κάθε φορά που απευθύνεστε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

3.4 ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (Εικ. 1)

Σύμβολα που υπάρχουν πάνω στο μηχάνημα. Σημασία των συμβόλων:



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Αυτό το μηχάνημα, εάν δεν χρησιμοποιείται σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για εσάς και για τους άλλους.



Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.



Χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής και γυαλιά.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΣΦΕΝΔΟΝΙΣΜΟΥ!

Αποφύγετε τον εκσφενδονισμό υλικών από το σύστημα κοπής, που μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή ζημιές.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΣΦΕΝΔΟΝΙΣΜΟΥ!

Απομακρύνετε ανθρώπους ή ζώα σε ακτίνα τουλάχιστον 15 m κατά τη χρήση του μηχανήματος.



Μην αφήνετε το μηχάνημα εκτεθειμένο στη βροχή (ή στην υγρασία).



Αφαιρέστε την μπαταρία πριν ξεκινήσετε οποιονδήποτε έλεγχο, καθαρισμό ή επέμβαση συντήρησης/ρύθμισης στο μηχάνημα.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όσον αφορά τις μπαταρίες και τη φόρτιση μπαταρίας συμβουλευτείτε το σχετικό εγχειρίδιο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι κατεστραμμένες ή δυσανάγνωστες αυτοκόλλητες ετικέτες πρέπει να αντικαθίστανται. Ζητήστε τις νέες ετικέτες από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να ακολουθηθούν περιγράφονται στο κεφ. 2. Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες αυτές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.

Για λόγους αποθήκευσης και μεταφοράς, μερικά εξαρτήματα του μηχανήματος δεν συναρμολογούνται απευθείας στο εργοστάσιο, αλλά πρέπει να τοποθετηθούν μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

⚠ Η αποσυσκευασία και η ολοκλήρωση της συναρμολόγησης πρέπει να γίνονται πάνω σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια με επαρκή χώρο για τη μετακίνηση του μηχανήματος και των υλικών συσκευασίας, χρησιμοποιώντας πάντα τα κατάλληλα εργαλεία. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα πριν ολοκληρώσετε τις διαδικασίες που προβλέπει το κεφάλαιο "ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ".

4.1 ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1. Ανοίξετε τη συσκευασία προσεκτικά για να μη χαθούν τα εξαρτήματα.
2. Συμβουλευθείτε το φυλλάδιο στο εσωτερικό της συσκευασίας και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
3. Βγάλτε από το κιβώτιο όλα τα μη συναρμολογημένα εξαρτήματα.
4. Βγάλτε το μηχάνημα από το κιβώτιο.
5. Διαθέστε το κιβώτιο και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

 **Πριν προχωρήσετε στη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν είναι τοποθετημένη στη θήκη της.**

4.2 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (ΕΙΚ. 2)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το εργαλείο μπορεί να αναρτηθεί στον τοίχο.

Οι μπαταρίες μπορούν να φορτιστούν απευθείας στο μηχάνημα μέσω της βάσης φόρτισης (Εικ. 2. Α).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η βάση φόρτισης μπορεί να στερεωθεί στον τοίχο (Εικ. 2. Β) (χρησιμοποιώντας τις βίδες στερέωσης, Εικ. 1. Κ).

4.3 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΡΑΓΑΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ (ΕΙΚ.3)

Μετά τη στερέωση της ράγας (Εικ. 1. Η) στον τοίχο (με τις βίδες στερέωσης), τοποθετήστε τη βάση φόρτισης (Εικ. 3. Α) και τη θήκη αντικειμένων (Εικ. 3. Β)

4.4 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΜΠΡΟΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ (ΕΙΚ. 4)

1. Τοποθετήστε την μπροστινή χειρολαβή (Εικ. 4.Α) στο ήδη τοποθετημένο στήριγμα (Εικ. 4.Β).
2. Εισάγετε τη βίδα και βιδώστε τη χειρολαβή, χωρίς να την σφίξετε (Εικ. 4.С).
3. Ρυθμίστε τη χειρολαβή στην πιο εργονομική θέση για το χειριστή (κεφ. 6.1.2).
4. Σφίξτε τη χειρολαβή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Βεβαιωθείτε ότι η μπροστινή χειρολαβή βρίσκεται κάτω από το βέλος (Εικ. 4. D) στην επιμέτα ασφαλείας.

4.5 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΙΑΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ (ΕΙΚ. 5)

 **Φοράτε προστατευτικά γάντια.**

1. Τοποθετήστε το προστατευτικό (Εικ. 5.Α) σε αντιστοιχία με τις οπές που βρίσκονται στη βάση του κινητήρα (Εικ. 5.Β).
2. Στερεώστε το προστατευτικό (Εικ. 5.Α) σφίγγοντας καλά τις βίδες (Εικ. 5.С).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πάνω στο προστατευτικό του συστήματος κοπής υπάρχει το παρακάτω σύμβολο:



Υποδεικνύει τη φορά περιστροφής του συστήματος κοπής.

4.6 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΔΕΙΚΤΗ ΟΡΙΟΥ ΚΟΠΗΣ (ΕΙΚ. 6)

Τοποθετήστε και συνδέστε τα δύο άκρα του δείκτη ορίου κοπής (Εικ. 6.Α) στις αντίστοιχες οπές του κινητήρα (Εικ. 6.Β).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κρατάτε πάντα τα χέρια μακριά από το δείκτη ορίου κοπής

5. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

5.1 ΜΟΧΛΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΚΑΖΙΟΥ (ΕΙΚ. 7. Α)

Βάζει εμπρός/ακινητοποιεί τον κινητήρα του μηχανήματος και ταυτόχρονα κομπλάρει/ξεκομπλάρει το σύστημα κοπής.

Η ενεργοποίηση του μοχλού ελέγχου γκαζιού (Εικ.7.Α) επιτρέπεται μόνον εάν πιέσετε ταυτόχρονα τον μοχλό/κουμπί ασφαλείας του γκαζιού (Εικ. 7.Β)

5.2 ΜΟΧΛΟΣ/ΚΟΥΜΠΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΚΑΖΙΟΥ (ΕΙΚ. 7. Β)

Ο μοχλός/κουμπί ασφαλείας γκαζιού (Εικ. 7.Β) επιτρέπει την ενεργοποίηση του μοχλού εντολής γκαζιού (Εικ. 7.Α).

5.3 ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (ΕΙΚ. 7.С) ΜΟΧΛΟΣ/ΚΟΥΜΠΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Επιτρέπει τη ρύθμιση της ταχύτητας (δύο ταχύτητες)

6. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να ακολουθηθούν περιγράφονται στο κεφ. 2. Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες αυτές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.

6.1 ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Τοποθετήστε το μηχάνημα σε οριζόντια θέση έτσι ώστε να στηρίζεται καλά στο έδαφος.

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν είναι τοποθετημένη στη θέση της

6.1.1 Έλεγχος και φόρτιση μπαταρίας (Εικ. 8)

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τη φόρτιση της μπαταρίας σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μηχάνημα λειτουργεί μόνο με τοποθετημένες και τις δύο μπαταρίες.

6.1.2 Ρύθμιση της εμπρός χειρολαβής (εικ. 9)

- Ξεβιδώστε τη χειρολαβή (Εικ. 9.A) και το στήριγμα (εικ. 9. Β).
- Περιστρέψτε τη χειρολαβή μέχρι να βρείτε την πιο εργονομική θέση για τον χειριστή. Η χειρολαβή μπορεί να περιστραφεί μόνο προς τα εμπρός.
- Σφίξτε τη χειρολαβή.

6.1.3 Ρύθμιση μήκους της ράβδου (εικ. 10)

- Ανοίξτε τον γάντζο σύσφιξης (Εικ. 10.A)
- Τραβήξτε ή σπρώξτε τη ράβδο (Εικ. 10.B) για να επιτευχθεί το επιθυμητό μήκος.
- Μετά τη ρύθμιση, κλείστε καλά τον γάντζο σύσφιξης. Η ράβδος πρέπει να ασφαλίσει σταθερά στην επιθυμητή θέση.

6.1.4 Ρύθμιση κλίσης κεφαλής (εικ. 11)

Ο προσανατολισμός του συστήματος κοπής, σας επιτρέπει να περάσετε από τη λειτουργία "χλοοκοπτικό" στη λειτουργία "κόφτης άκρων" και αντιστρόφως.

Για εργασία με τη λειτουργία "κόφτης άκρων":

- Πιέστε το κουμπί (Εικ. 11.A),
- Περιστρέψτε το σύστημα κοπής (Εικ. 11.B) κατά 90° προς τα αριστερά και βεβαιωθείτε ότι ασφάλισε στη θέση του.

 **Εκτελείτε πάντα αυτήν την ενέργεια με το μηχάνημα σβηστό και το σύστημα κοπής ακινητοποιημένο.**

6.2 ΕΛΕΓΧΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

 **Να εκτελείτε πάντα τους ελέγχους ασφαλείας πριν τη χρήση.**

6.2.1 Γενικός έλεγχος

Αντικείμενο	Αποτέλεσμα
Χειρολαβές (Εικ. 1.E, 1.F)	Καθαρές, στεγνές, σωστά και γερά στερεωμένες στο μηχάνημα.
Προστασία του συστήματος κοπής (Εικ. 1.D)	Σωστά και γερά στερεωμένη στο μηχάνημα, χωρίς φθορές ή βλάβες.
Βίδες στο μηχάνημα	Καλά βιδωμένες (όχι λασκαρισμένες)
Σύστημα κοπής (Εικ. 1.C)	Καθαρό, χωρίς βλάβες ή φθορές
Μπαταρία (Εικ. 1.G)	Καμία ζημιά στο περίβλημα, καμία διαρροή υγρού
Είσοδοι αέρα ψύξης (παρ. 7.3)	Δεν εμποδίζονται
Μηχάνημα	Κανένα σημάδι ζημιάς ή φθοράς. Κανένας ανώμαλος κραδασμός. Κανένας ανώμαλος θόρυβος
Μοχλός ελέγχου γκαζιού (Εικ. 7.A), μοχλός/κουμπί ασφαλείας γκαζιού (Εικ. 7.B)	Πρέπει να κινούνται ελεύθερα, χωρίς ιδιαίτερη προσπάθεια και όταν απελευθερώνονται να επιστρέφουν αυτομάτως και γρήγορα στην αρχική τους θέση.

6.2.2 Δοκιμή λειτουργίας του μηχανήματος

Ενέργεια	Αποτέλεσμα
1. Βάλτε εμπρός το μηχάνημα (παρ. 6.3) 2. Ελευθερώστε τον μοχλό ελέγχου γκαζιού (Εικ. 7.A) και τον μοχλό/κουμπί ασφαλείας γκαζιού (Εικ. 7.B).	1. Το σύστημα κοπής δεν πρέπει να περιστρέφεται. 2. Τα χειριστήρια πρέπει να επιστρέφουν αυτομάτως και γρήγορα στην αρχική τους θέση και το σύστημα κοπής να ακινητοποιείται.
Πιέστε μόνο τον μοχλό ελέγχου γκαζιού (Εικ. 7.A)	Ο Ο μοχλός γκαζιού παραμένει μπλοκαρισμένος.

⚠ Εάν κάποιο αποτελέσματα διαφέρει σε σχέση με τους παρακάτω πίνακες, μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα! Απευθυνθείτε στο Σέρβις για τον αναγκαίο έλεγχο και την επισκευή.

6.3 ΕΚΚΙΝΗΣΗ

⚠ Μην ενεργοποιείτε το μηχάνημα ενώ φορτίζονται οι μπαταρίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε θερμοκρασία μεταξύ -10°C και 60°C.

⚠ Η εκκίνηση του μηχανήματος προκαλεί την ταυτόχρονη περιστροφή του συστήματος κοπής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η εκκίνηση πρέπει να γίνεται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

1. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα κοπής δεν έρχεται σε επαφή με το έδαφος ή άλλα αντικείμενα,
2. Εισάγετε τις μπαταρίες (Εικ. 12.Α) στη θέση τους σπρώχνοντας μέχρι να ακούσετε το "κλικ" που τις ασφαλίζει στη θέση τους και εξασφαλίζει την ηλεκτρική επαφή,

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το μηχάνημα λειτουργεί μόνο με τοποθετημένες και τις δύο μπαταρίες.

3. Η θέση του σώματος πρέπει να είναι σταθερή και ισορροπημένη.
4. Πιέστε ταυτόχρονα τον μοχλό ελέγχου γκαζιού (Εικ. 7.Α) και τον μοχλό/κουμπί ασφαλείας γκαζιού (Εικ. 7.Β).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε κάθε εκκίνηση απελευθερώνεται ατμόματα νέο νήμα (παρ. 6.4.2).

6.4 ΕΡΓΑΣΙΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πριν ξεκινήσετε για πρώτη φορά την εργασία κοπής, είναι σκόπιμο να εξοικειωθείτε καλά με το μηχάνημα και τις καταλληλότερες τεχνικές κοπής, κρατώντας γερά το μηχάνημα και εκτελώντας τις αναγκαίες κινήσεις της εργασίας.

⚠ Όταν εργάζεστε, να κρατάτε πάντα το μηχανήμα γερά και με τα δύο χέρια, διατηρώντας το σύστημα κοπής κάτω από το ύψος της μέσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κατά τη διάρκεια της εργασίας, η μπαταρία προστατεύεται από την ολική αποφόρτιση μέσω ενός συστήματος προστασίας που σβήνει το μηχάνημα και μπλοκάρει τη λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η αυτονομία της μπαταρίας (και συνεπώς η επιφάνεια κουρέματος πριν την επαναφόρτιση)

εξαρτάται κυρίως από διάφορους παράγοντες που περιγράφονται στην (παρ. 7.2.1).

6.4.1 Τεχνικές εργασίας

⚠ Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ νάilon νήματα. Η χρήση μεταλλικών, πλαστικοποιημένων μεταλλικών ή/και ακατάλληλων για την κεφαλή νημάτων, μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

a. Κοπή με κίνηση (Κούρεμα)

- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα κοπής είναι στη λειτουργία "χλοοκοπτικό" (παρ. 6.1.4),
- η πορεία μετακίνησης πρέπει να είναι ομαλή με τοξωτή κίνηση κουρέματος όπως ενός κλασικού δρεπανιού, χωρίς κλίση της κεφαλής νήματος κατά την κοπή (Εικ. 13).

Δοκιμάστε πρώτα να κουρέψετε στο επιθυμητό ύψος μια μικρή ζώνη και στη συνέχεια διατηρήστε ομοιόμορφο ύψος κοπής κρατώντας την κεφαλή νήματος σε σταθερή απόσταση από το έδαφος.

Για πιο δύσκολες κοπές μπορεί να χρειαστεί να γείρετε την κεφαλή νήματος περίπου κατά 30° προς τα αριστερά.

⚠ Μην εργάζεστε με αυτόν τον τρόπο εάν υπάρχει πιθανότητα εκσφενδονισμού αντικειμένων που μπορούν να προκαλέσουν ζημιές και ατυχήματα.

b. Κοπή ακριβείας (Φινίρισμα)

Κρατάτε το μηχάνημα με ελαφρά κλίση έτσι ώστε το κάτω μέρος της κεφαλής νήματος να μην έρχεται σε επαφή με το έδαφος και η γραμμή κοπής να βρίσκεται στο επιθυμητό σημείο, διατηρώντας πάντα το σύστημα κοπής μακριά από το χειριστή.

c. Κοπή κοντά σε περιφράξεις / θεμέλια

- Πλησιάζετε αργά την κεφαλή νήματος σε περιφράξεις, πασσάλους, βράχια, τοίχους κλπ., αποφεύγοντας τα βίαια χτυπήματα (Εικ. 14).

Εάν το νήμα χτυπήσει σε σκληρό εμπόδιο μπορεί να σπάσει ή να φθαρεί. Εάν μείνει μπλεγμένο στην περιφράξη, μπορεί να κοπεί απότομα.

Σε κάθε περίπτωση η κοπή γύρω από πεζοδρόμια, θεμέλια, τοίχους κλπ. μπορεί να προκαλέσει φθορά του νήματος ανώτερη από την κανονική.

d. Κοπή γύρω από δέντρα

- περπατήστε γύρω από το δέντρο από αριστερά προς τα δεξιά πλησιάζοντας αργά στον κορμό, έτσι ώστε το νήμα να μη χτυπάει στον κορμό και κρατώντας την κεφαλή νήματος με ελαφρά κλίση προς τα εμπρός.

Έχετε υπόψη ότι το νάilon νήμα μπορεί να κόψει ή να χαράξει μικρούς θάμνους και το χτύπημα του νάilon

νήματος στον κορμό θάμνων ή δέντρων με μαλακό φλοιό μπορεί να προκαλέσει σημαντική βλάβη στο φυτό.

6.4.2 Ρύθμιση μήκους νήματος της κεφαλής κατά την εργασία

Το μήκος του νήματος της κεφαλής πρέπει να ρυθμίζεται:

- Όταν το νήμα φθαρεί και γίνει πιο κοντό,
- Όταν παρατηρήσετε μια περιστροφή του κινητήρα μεγαλύτερη από το κανονικό,
- όταν παρατηρήσετε μείωση της απόδοσης κοπής.

• Αυτόματη απελευθέρωση του νήματος

Αυτό το μηχανήμα διαθέτει κεφαλή με αυτόματη απελευθέρωση του νήματος.

Για να απελευθερώσετε νέο νήμα:

1. Ακινητοποιήστε το μηχανήμα (παρ. 6.6)
2. Περιμένετε δύο δευτερόλεπτα και ξαναθέστε σε λειτουργία το μηχανήμα.

Το νήμα που απελευθερώνεται έχει μήκος 6,35 mm. Επαναλάβετε τη διαδικασία έως ότου το μήκος του νήματος φτάσει το μαχαίρι κοπής νήματος, το οποίο ενδεχομένως θα κόψει το πλεονάζον μήκος.

• Χειροκίνητη απελευθέρωση του νήματος

Για να απελευθερώσετε νέο νήμα:

1. Ακινητοποιήστε το μηχανήμα (παρ. 6.6),
2. Αφαιρέστε την μπαταρία
3. Πιέστε το κουμπί στην κεφαλή νήματος (Εικ. 15.A) και ταυτόχρονα τραβήξτε με το χέρι το νήμα για το μήκος που απαιτείται για να φτάσετε στον κόφτη κοπής νήματος (Εικ. 15.B)
4. Επαναφέρετε το μηχανήμα στη θέση εργασίας
5. Τοποθετήστε την μπαταρία στη θέση της (Εικ. 12.A).

6.5 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Όταν εργάζεστε είναι σκόπιμο να σβήνετε κάθε τόσο τον κινητήρα και να καθαρίζετε τα χόρτα που προσκολλούνται στο μηχανήμα, έτσι ώστε να αποφύγετε την υπερθέρμανση λόγω της χλόης που παγιδεύεται κάτω από την προστασία (Εικ. 1 Α), χλόη παγιδευμένη κάτω από την προστασία του συστήματος κοπής(Εικ. 1.D).

Για το σκοπό αυτό:

- Ακινητοποιήστε το μηχανήμα (παρ. 6.6)
- Αφαιρέστε την μπαταρία
- Φορέστε γάντια εργασίας
- Αφαιρέστε τη συσσωρευμένη χλόη με ένα κατσαβίδι έτσι ώστε να ψύχεται σωστά ο κινητήρας.

6.6 ΣΒΗΣΙΜΟ

Για να ακινητοποιήσετε το μηχανήμα:

1. Ελευθερώστε το μοχλό γκαζιού (Εικ. 7.A)

2. Περιμένετε έως ότου ακινητοποιηθεί το σύστημα κοπής.

 **Για να ακινητοποιηθεί το σύστημα κοπής, μετά το σβήσιμο του μηχανήματος, πρέπει να περάσουν λίγα δευτερόλεπτα.**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ακινητοποιείτε πάντα το μηχανήμα Κατά τη διάρκεια των μετακινήσεων μεταξύ των ζωνών εργασίας.

6.7 ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αν δεν φορτίζονται, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
2. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το μηχανήμα σε οποιοδήποτε περιβάλλον.
3. Εκτελέστε τον καθαρισμό (παρ. 7.3).
4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν λασκαρισμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα και σφίξτε τις βίδες και τα μπουλόνια που ενδεχομένως έχουν λασκάρει ή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
5. Έλεγχος για ενδεχόμενες ζημιές στο μηχανήμα. Αν απαιτείται, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες (Εικ. 16) κάθε φορά που αφήνετε αψύλακτο το μηχανήμα ή δεν το χρησιμοποιείτε.

6.7.1 Αφαίρεση των μπαταριών

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, πιέστε το κουμπί ασφάλισης της μπαταρίας (Εικ. 16. C)

7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

7.1 ΓΕΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να ακολουθηθούν περιγράφονται στο κεφ. 2. Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες αυτές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.

 **Πριν ξεκινήσετε οποιονδήποτε έλεγχο, καθαρισμό ή επέμβαση συντήρησης/ρύθμιση στο μηχανήμα:**

- **Σβήστε το μηχανήμα**
- **Αφαιρέστε τις μπαταρίες (μην αφήνετε ποτέ την μπαταρία τοποθετημένη ή κοντά σε παιδιά ή μη ικανά άτομα),**

- **Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το μηχανήμα σε οποιοδήποτε περιβάλλον,**
- **Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία, γάντια εργασίας και γυαλιά προστασίας,**
- **Διαβάστε τις αντίστοιχες οδηγίες.**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Όλες οι επεμβάσεις συντήρησης και ρύθμισης που δεν περιγράφονται στο εγχειρίδιο πρέπει να εκτελούνται από τον Αντιπρόσωπο ή από ένα εξειδικευμένο συνεργείο.

7.2 ΜΠΑΤΑΡΙΑ

7.2.1 Αυτονομία της μπαταρίας

Η αυτονομία της μπαταρίας (και η συνεπώς η επιφάνεια κουρέματος πριν την επαναφόρτιση) εξαρτάται κυρίως από:

- α. περιβαλλοντικούς παράγοντες που προκαλούν μεγαλύτερη κατανάλωση ενέργειας:
 - κοπή με πυκνή, ψηλή ή υγρή βλάστηση,
- β. συμπεριφορά του χειριστή, ο οποίος πρέπει να αποφεύγει:
 - συχνά σβήσιματα και επανεκκινήσεις κατά τη διάρκεια της εργασίας,
 - χρήση ακατάλληλης τεχνικής σε σχέση με την εργασία (παρ. 6.4.1).

Για τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία είναι σκόπιμο:

- να κουρεύετε τη χλόη όταν είναι στεγνή,
- να χρησιμοποιείτε την πιο κατάλληλη τεχνική σε σχέση με την εργασία (παρ. 6.4.1).

Σε περίπτωση που θέλετε να χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από αυτό που επιτρέπει η μπαταρία, μπορείτε:

- να αγοράσετε εφεδρικές μπαταρίες για να αντικαθιστάτε αμέσως την άδεια μπαταρία χωρίς να διακόψετε τη χρήση.
- να αγοράσετε δύο μπαταρίες με μεγαλύτερη αυτονομία σε σχέση με την μπαταρία του μηχανήματος (παρ. 13.1).

7.2.2 Φόρτιση της μπαταρίας απευθείας στο μηχανήμα (Εικ. 17)

Οι μπαταρίες μπορούν να φορτιστούν απευθείας στο μηχανήμα συνδέοντας τον συνδετήρα (Εικ. 17. Α) στο μηχανήμα (Εικ. 17. Β) μέσω της βάσης φόρτισης.

Το μηχανήμα μπορεί να αναρτηθεί στον τοίχο:

- στερεώνοντας τη βάση φόρτισης απευθείας στον τοίχο (Εικ. 17. Ι)
- στερεώνοντας στον τοίχο τη ράγα πάνω στην οποία μετακινείται η βάση φόρτισης και η θήκη αντικειμένων (Εικ. 17 ΙΙ).

Η μπαταρία διαθέτει προστασία που δεν επιτρέπει την επαναφόρτιση αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν κυμαίνεται από 0 έως +40°C.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί ανά πάσα στιγμή, ακόμα και εν μέρει, χωρίς κίνδυνο να υποστεί βλάβες.

Οι μπαταρίες φορτίζονται εν μέρει διαδοχικά, όπως φαίνεται στο διάγραμμα:

Φάση	Μπαταρία (Εικ. 29)	Φόρτιση
1	A (δεξιά)	40%
2	B (αριστερή)	40%
3	A (δεξιά)	100%
4	B (αριστερή)	100%

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η μερική φόρτιση επιτρέπει τη χρήση του μηχανήματος για την ολοκλήρωση της εργασίας, χωρίς να περιμένετε την πλήρη φόρτισή τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μην αφαιρείτε τις μπαταρίες ενώ το μηχανήμα φορτίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μην εκκινείτε το μηχανήμα όταν βρίσκεται σε κατάσταση φόρτισης.

7.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

- Καθαρίζετε πάντα το μηχανήμα μετά τη χρήση χρησιμοποιώντας ένα καθαρό πανί εμποτισμένο με ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Αφαιρέστε οποιοδήποτε ίχνος υγρασίας χρησιμοποιώντας ένα μαλακό και στεγνό πανί. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά ή διαλύτες για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη ή τις χειρολαβές.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, διατηρείτε το μηχανήμα και, ιδίως, τον κινητήρα καθαρό από χορτάρια, φύλλα ή υπερβολικό γράσο,
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και βλάβες στον κινητήρα ή στην μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι οι γρίλιες αναρρόφησης του αέρα ψύξης είναι καθαρές και ελεύθερες από υπολείμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε νερό υπό πίεση για να μη βρέξετε τον κινητήρα και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

7.4 ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΙ ΒΙΔΕΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ

- Τα παξιμάδια και οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφικμένα, ώστε να είστε σίγουροι ότι το μηχανήμα λειτουργεί με ασφάλεια.
- Ελέγχετε τακτικά αν οι χειρολαβές είναι καλά σφικμένες.

7.5 ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΟΠΗΣ

⚠ Μην αγγίζετε το σύστημα κοπής μέχρι να αφαιρέσετε την μπαταρία και μέχρι την πλήρη ακινητοποίησή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια συστήματα κοπής με τον κωδικό που αναφέρεται στον πίνακα "Τεχνικά Χαρακτηριστικά".

Λόγω της εξέλιξης του προϊόντος, τα συστήματα κοπής που αναφέρονται στον πίνακα "Τεχνικά Χαρακτηριστικά" μπορεί με την πάροδο του χρόνου να αντικατασταθούν από διαφορετικά συστήματα με ανάλογα χαρακτηριστικά ανταλλαξιμότητας και ασφάλειας στη λειτουργία.

7.5.1 Αντικατάσταση της μπομπίνας της κεφαλής νήματος

1. Πιέστε τα δύο πλευρικά ελάσματα (Εικ. 18.Α) και αφαιρέστε το κάλυμμα (Εικ. 18.Β)
2. Αφαιρέστε την μπομπίνα (Εικ. 18.С),
3. Τοποθετήστε τη νέα μπομπίνα (Εικ. 19.Α), φροντίζοντας να βγάλετε την άκρη του νήματος από την οπή της κεφαλής (Εικ. 19.Β)
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα (Εικ. 19.С) εισάγοντας τα δύο πλευρικά ελάσματα (Εικ. 19.Д) στις υποδοχές της κεφαλής νήματος (Εικ. 19.Ε).

7.5.2 Αντικατάσταση του νήματος της κεφαλής νήματος

1. Αφαιρέστε την μπομπίνα (παρ. 7.5.1)
2. Αφαιρέστε το νήμα που έχει παρραμείνει στο εσωτερικό.
3. Χρησιμοποιήστε μόνο νήμα με διάμετρο 1,65 mm και κόψτε μήκος 3 m.
4. Ευθυγραμμίστε ομοιόμορφα τις γραμμές που προεξέχουν από τις δύο οπές,
5. Εισάγετε τη μία άκρη του νήματος στην οπή που βρίσκεται στο εσωτερικό της μπομπίνας (Εικ. 20.Α)
6. Τυλίξετε το νήμα δεξιόστροφα όπως υποδεικνύουν τα βέλη (Εικ. 20.Β) και αφήστε το να προεξέχει περίπου 15 cm από την μπομπίνα.
7. Ασφαλίστε το σε μία από τις υποδοχές στερέωσης (Εικ. 20.С) που υπάρχουν στην μπομπίνα.
8. Τοποθετήστε την μπομπίνα και το καπάκι.

7.6 ΤΡΟΧΙΣΜΑ ΜΑΧΑΙΡΙΟΥ ΚΟΠΗΣ ΝΗΜΑΤΟΣ

1. Αφαιρέστε το μαχαίρι κοπής νήματος (Εικ. 21.Α) από το προστατευτικό του συστήματος κοπής (Εικ. 21.Β) ξεβιδώνοντας τις βίδες (Εικ. 21.С),
2. Στερεώστε το μαχαίρι κοπής νήματος σε σφιγκτήρα και τροχίστε το με επίπεδη λίμα έτσι ώστε να διατηρείται η αρχική γωνία κοπής,

3. Τοποθετήστε το μαχαίρι κοπής νήματος (Εικ. 21.Α) στο προστατευτικό του συστήματος κοπής (Εικ. 21.Β).

8. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι κανόνες ασφαλείας που πρέπει να ακολουθηθούν περιγράφονται στο κεφ. 2. *Θηρείτε αυστηρά τις οδηγίες αυτές για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους.*

8.1 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Όταν πρέπει να αποθηκεύσετε το μηχάνημα:

1. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη θέση της και φορτίστε την (παρ. 7.2.2),
2. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το μηχάνημα σε οποιοδήποτε περιβάλλον
3. Εκτελέστε τον καθαρισμό (παρ. 7.3)
4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν λασκαρισμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα και σφίξτε τις βίδες και τα μπουλόνια που ενδεχομένως έχουν λασκάρει ή απευθυνηθεί στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις
5. Αποθήκευση του μηχανήματος:
 - Σε στεγνό περιβάλλον
 - Προφυλαγμένο από τις καιρικές συνθήκες
 - Σε σημείο στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά
 - Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει κλειδιά ή εργαλεία που χρησιμοποιήσατε για τη συντήρηση.
 - Σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ -20°C και 85°C.
6. Το μηχάνημα μπορεί να αναρτηθεί απευθείας στον τοίχο (Εικ.17.1 - II)

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος μπορεί να αντέξει φορτία τουλάχιστον 20 kg.

8.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Φορτίστε τις μπαταρίες.(παρ. 7.7.2).

Η μπαταρία πρέπει να αποθηκεύεται σε εσωτερικό χώρο και χωρίς υγρασία, σε θερμοκρασία μεταξύ:

- 0°C - 60°C για 1 μήνα
- 0°C - 45°C για 3 μήνες
- 0°C - 25°C για 1 έτος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε περίπτωση μεγάλου χρόνου εκτός χρήσης, φορτίζετε την μπαταρία κάθε δύο μήνες για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.

9. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Κάθε φορά που είναι αναγκαίο να μετακινήσετε ή να μεταφέρετε το μηχανήμα:

1. Ακινητοποιήστε το μηχανήμα (παρ. 6.6)
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί εντελώς
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη θέση της και φορτίστε την (παρ. 7.2.2)
4. Φορέστε ανθεκτικά γάντια εργασίας
5. Πιάστε το μηχανήμα μόνο από τις χειρολαβές και γυρίστε το σύστημα κοπής σε κατεύθυνση αντίθετη προς τη φορά κίνησης.
6. Βεβαιωθείτε ότι η κίνηση του μηχανήματος δεν προκαλεί ζημιά ή τραυματισμό.

Όταν μεταφέρετε το μηχανήμα με ένα όχημα:

1. Τοποθετήστε το ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο για κανέναν.
2. Στερεώστε κατάλληλα το μηχανήμα με σχοινιά ή αλυσίδες.

10. ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Το παρόν εγχειρίδιο παρέχει όλες τις αναγκαίες οδηγίες για το χειρισμό του μηχανήματος και για μια σωστή βασική συντήρηση που εκτελείται από το χρήστη. Όλες οι επεμβάσεις ρύθμισης και συντήρησης που δεν περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο πρέπει να εκτελούνται από την Αντιπροσωπεία ή από εξειδικευμένο συνεργείο. Οι επεμβάσεις σε μη εξειδικευμένα συνεργεία και χωρίς τον κατάλληλο εξοπλισμό έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση κάθε είδους Εγγύησης και κάθε υποχρέωσης ή ευθύνης του Κατασκευαστή.

- Τα μη γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα δεν είναι εγκεκριμένα και η χρήση τους ακυρώνει την εγγύηση.

11. ΕΓΓΥΗΣΗ

Οι όροι της εγγύησης αφορούν μόνο τους τελικούς χρήστες που δεν είναι επαγγελματίες. Η εγγύηση καλύπτει όλα τα ποιοτικά ελαττώματα υλικών και κατασκευής, τα οποία διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης από τον αντιπρόσωπό σας ή από εξειδικευμένο Σέρβις. Η εφάρμογή της εγγύησης περιορίζεται στην επισκευή ή αντικατάσταση του εξαρτήματος που αποδεικνύεται ελαττωματικό. Συνιστάται να απευθύνεστε στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο μια φορά το χρόνο για τη συντήρηση και τον έλεγχο των διατάξεων ασφαλείας. Η εφαρμογή της εγγύησης προϋποθέτει την τακτική συντήρηση του μηχανήματος. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε:

- Πλημμελή εξοικείωση με τα συνοδευτικά έγγραφα (Οδηγίες χρήσης).
- Επαγγελματική χρήση.
- Απροσεξία, αμέλεια.
- Εξωτερική αιτία (κεραυνός, ηλεκτροπληξία, παρουσία ξένων σωμάτων στο εσωτερικό του μηχανήματος) ή ατύχημα.
- Λανθασμένη χρήση και συναρμολόγηση που δεν επιτρέπεται από τον κατασκευαστή.
- Κακή συντήρηση.
- Μετατροπή του μηχανήματος.
- Χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών (ιμιτασιόν).
- Χρήση μη παρεχόμενων ή μη εγκεκριμένων από τον κατασκευαστή εξαρτημάτων.

Η εγγύηση επίσης δεν καλύπτει:

- Εργασίες συντήρησης (περιγράφονται στο εγχειρίδιο οδηγιών).
- Τη φυσιολογική φθορά αναλώσιμων, όπως συστήματα κοπής, μπουλόνια ασφαλείας.
- Φυσιολογική φθορά.
- Αισθητική αλλοίωση του μηχανήματος λόγω της χρήσης του.

Συμπληρωματικά έξοδα που μπορεί να συνδέονται με την ενεργοποίηση της εγγύησης, όπως η μετακίνηση στην έδρα του χρήστη, η μεταφορά του μηχανήματος στον αντιπρόσωπο, η μίσθωση εξοπλισμού για την αντικατάσταση ή η κλήση άλλης εταιρείας για όλες τις εργασίες συντήρησης.

Ο αγοραστής προστατεύεται από την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας του. Τα δικαιώματα του αγοραστή που προβλέπει η εθνική νομοθεσία δεν περιορίζονται σε καμία περίπτωση από την παρούσα εγγύηση.

12. ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

ΒΛΑΒΗ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
1. Με τον μοχλό γκαζιού και τον μοχλό/κουμπί ασφαλείας γκαζιού πατημένο, το μηχανήμα δεν ξεκινά και το σύστημα κοπής δεν περιστρέφεται	Απουσιάζει η μπαταρία ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες
	Μπαταρία άδεια	Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης και φορτίστε τις μπαταρίες αν χρειάζεται
	Ελαττωματικός μοχλός ελέγχου γκαζιού, μοχλός/κουμπί ασφαλείας	Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα. Σταματήστε αμέσως το μηχανήμα, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε στο Σέρβις.
	Μηχάνημα κατεστραμμένο	Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα. Σταματήστε αμέσως το μηχανήμα, αφαιρέστε την μπαταρία και απευθυνθείτε στο Σέρβις.
2. Υπερθέρμανση του κινητήρα	Χλόη παγιδευμένη κάτω από την προστασία του συστήματος κοπής	Αφαιρέστε την παγιδευμένη χλόη
3. Η χλόη συσσωρεύεται γύρω από τον κινητήρα και την κεφαλή νήματος	Κόβετε υψηλή χλόη πολύ κοντά στο έδαφος	Κόβετε την υψηλή χλόη με κινήσεις από πάνω προς τα κάτω για να αποφύγετε τη συσσώρευση.
4. Το νήμα δεν απελευθερώνεται όταν χρησιμοποιείτε την αυτόματη απελευθέρωση	Το νήμα έχει κολλήσει	Λιπάνετε με σπρέι σιλικόνης
	Δεν υπάρχει αρκετό νήμα στην μπομπίνα ή το νήμα έχει εξαντληθεί	Αντικαταστήστε την μπομπίνα ή το νήμα
	το νήμα έχει φθαρεί και είναι υπερβολικά κοντό	Ρυθμίστε το μήκος του νήματος
	Το νήμα έχει μπλεχθεί στην μπομπίνα ή έχει κοπεί στο εσωτερικό	Αφαιρέστε το νήμα από την μπομπίνα και τυλίξτε το πάλι
5. Το σύστημα κοπής έχει έρθει σε επαφή με ένα ξένο σώμα.	-	- Σβήστε το μηχανήμα - Αφαιρέστε τις μπαταρίες - Ελέγξτε τις ζημιές - Ελέγξτε αν υπάρχουν λασκαρισμένα εξαρτήματα και σφίξτε τα - Φροντίστε για την αντικατάσταση ή την επισκευή από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
6. Υπερβολικός θόρυβος ή/και κραδασμοί κατά την εργασία	Λασκαρισμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα.	- Σβήστε το μηχανήμα - Αφαιρέστε τις μπαταρίες - Ελέγξτε τις ζημιές - Ελέγξτε αν υπάρχουν λασκαρισμένα εξαρτήματα και σφίξτε τα - Φροντίστε για την αντικατάσταση ή την επισκευή από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
7. Το μηχανήμα εκπέμπει καπνό κατά τη λειτουργία του	Μηχάνημα κατεστραμμένο	Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα. Σταματήστε αμέσως το μηχανήμα, αφαιρέστε τις μπαταρίες και απευθυνθείτε στο Σέρβις.
8. Χαμηλή αυτονομία της μπαταρίας	Πολύ δύσκολες συνθήκες χρήσης με μεγαλύτερη απορρόφηση ρεύματος	Βελτιστοποίηση της χρήσης
	Ανεπαρκής μπαταρία για τις συνθήκες χρήσης	Χρησιμοποιήστε δεύτερη ή μεγαλύτερη μπαταρία (παρ. 15.1)
	Μείωση χωρητικότητας της μπαταρίας	Αγοράστε μια νέα μπαταρία

ΒΛΑΒΗ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
9. Ο φορτιστής δεν φορτίζει την μπαταρία	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο φορτιστή	Ελέγξτε εάν η τοποθέτηση έχει γίνει σωστά (παρ. 7.2.3)
	Ακατάλληλες συνθήκες περιβάλλοντος	Φορτίστε την μπαταρία σε χώρο με κατάλληλη θερμοκρασία (βλ. εγχειρίδιο οδηγιών της μπαταρίας / του φορτιστή)
	Ακαθαρσίες στις επαφές	Καθαρίστε τις επαφές
	Απουσία τάσης στο φορτιστή	Ελέγξτε εάν το φις είναι συνδεδεμένο και εάν υπάρχει τάση στην πρίζα του ρεύματος
	Ελαττωματικός φορτιστής	Αντικαταστήστε τον με ένα γνήσιο ανταλλακτικό
	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα	Τοποθετήστε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 4 έως 40°C
	Αν το πρόβλημα συνεχιστεί, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της μπαταρίας / φορτιστή μπαταρίας	

Αν τα προβλήματα συνεχίσουν ακόμα και μετά τις παραπάνω ενέργειες, απευθυνθείτε στην Αντιπροσωπεία.

13. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

13.1 ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΕΙΚ. 22)

Διατίθενται μπαταρίες με διαφορετικές χωρητικότητες ώστε να προσαρμόζονται στις ειδικές απαιτήσεις λειτουργίας.

Η λίστα των εγκεκριμένων μπαταριών για αυτό το μηχάνημα βρίσκεται στον πίνακα “Τεχνικά Χαρακτηριστικά”.

13.2 ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΕΙΚ. 23)

Υπάρχουν διάφορες συσκευές για τη φόρτιση της μπαταρίας.

Ο κατάλογος των εγκεκριμένων φορτιστών μπαταριών για αυτό το μηχάνημα βρίσκεται στον πίνακα “Τεχνικά Χαρακτηριστικά”.



TURINYS

1. BENDRA INFORMACIJA.....	1
2. SAUGOS REIKALAVIMAI	1
3. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU	5
3.1 Įrenginio aprašymas ir numatytoji paskirtis	5
3.2 Pagrindinės sudedamosios dalys (1 pav.).....	6
3.3 Produkto identifikavimo etiketė (1 pav.)	6
3.4 Saugos ženklai (1 pav.)	6
4. SURINKIMAS	7
4.1 Išpakavimas	7
4.2 ĮKROVIMO PAGRINDO montavimas (2 pav.) ..	7
4.3 TVIRTINIMO PRIE SIENOS BĖGELIO montavimas (3 pav.)	7
4.4 PRIEKINĖS rankenos montavimas (4 pav.)....	8
4.5 Pjovimo įtaiso apsaugo montavimas (5 pav.)..	8
4.6 Pjovimo ribos indikatoriaus montavimas (6 pav.)	8
5. VALDYMO ĮTAISAI	8
5.1 Akceleratoriaus valdymo svirtis (7. A pav.)....	8
5.2 Akceleratoriaus apsauginė svirtis / MYGTUKAS (7. B pav.)	8
5.3 GREIČIO SELEKTORIUS (7.C pav.) Apsauginė svirtis / MYGTUKAS.....	8
6. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS.....	8
6.1 Paruošiamieji darbai	8
6.2 Saugos kontrolė	9
6.3 Paleidimas.....	9
6.4 Darbas	9
6.5 Patarimai naudojimui.....	10
6.6 Sustabdymas	11
6.7 Po naudojimo	11
7. PRIEŽIŪRA.....	11
7.1 Bendra informacija	11
7.2 Akumulatorius.....	11
7.3 Įrenginio ir variklio valymas.....	12
7.4 Sutvirtinimo varžtai ir veržlės	12
7.5 pjovimo įtaisais	12
7.6 Valo nukirtimo peiliuko galandimas	12
8. SANDĖLIAVIMAS	13
8.1 Įrenginio sandėliavimas.....	13
8.2 Akumulatoriaus sandėliavimas	13
9. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS	13
10. TECHNINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS	13
11. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS	13
12. GEDIMŲ PAIEŠKA.....	15
13. UŽSAKOMI PRIEDAI	16
13.1 Akumulatoriai (22 skirsn.)	16
13.2 Akumulatoriaus įkroviklis (23 skirsn.)	16

1. BENDRA INFORMACIJA

1.1 KAIP SKAITYTI ŠĮ VADOVĄ

PASTABA arba **SVARBU** pateikia patikslinimus arba kitus duomenis, kaip jau buvo nurodyta, siekiant išvengti įrenginio sugadinimo ar kitokios žalos.

Simbolis  pažymi pavojų. Įspėjimų nepaisymas sudaro sąlygas asmenų sužeidimo ir (arba) kitokios žalos rizikai.

.....
 • Skirsniai, pažymėti punktyriniais pilkais
 • langais, nurodo pasirenkamas funkcijas, kurios
 • yra ne visuose šiame vadove aprašytuose
 • modeliuose. Patikrinti, ar funkcija yra galima
 • jūsų modelyje.

Visos nuorodos „priekinė“, „galinė“, „dešinė“ ir „kairė“ yra pateiktos dirbančio operatoriaus atžvilgiu.

2. SAUGOS REIKALAVIMAI

2.1 PAGRINDINIAI ELEKTROS PRIETAISŲ SAUGUMO ĮSPĖJIMAI

 **DĖMESIO** Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Nurodymų ir instrukcijų nesilaikymas gali sąlygoti elektros smūgius, sukelti gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus.

Įspėjimus ir instrukcijas išsaugoti vėlesnėms konsultacijoms.

Nurodymuose minimas terminas „elektros įrankis“ reiškia jūsų įrenginį su akumuliatoriniu maitinimu (be laido).

1) Darbo vietos sauga

- Laikyti švarią ir gerai apšviestą darbo vietą.** Tamsi ir netvarkinga aplinka padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
- Nenaudoti elektros įrankio potencialiai sprogioje aplinkoje, jei yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

- c) **Naudojant elektrinį įrankį, vaikai ir pašaliniai asmenys turi būti atokiau.** Išsiblašymas gali sąlygoti kontrolės praradimą.
- 2) Elektros sauga**
- a) **Elektros prietaiso kištukai turi būti tinkami elektros lizdai.** Jokiu būdu niekada nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterių elektros prietaisams su įžeminiu. Nepakeisti kištukai ir jiems tinkami elektros lizdai sumažins nutrenkimo elektrą riziką.
- b) **Venkite kūno kontaktų su įžemintais arba prie įžeminimo prijungtais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės, šaldytuvai.** Jei jūs kūnas yra įžemintas arba prijungtas prie įžeminimo, padidėja nutrenkimo elektrą rizika.
- c) **Elektros įrankių nelaikyti lietuje arba drėgmėje.** Į elektros prietaisą patekęs vanduo padidina nutrenkimo elektrą riziką.
- d) **Negadinkite laido. Niekada nenaudokite laido elektros prietaisui gabenti, traukti arba atjungti.** Kabelis turi būti laikomas atokiau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių detalių. Pažeisti arba susipainioję laidai padidina nutrenkimo elektrą riziką.
- e) **Kai elektros prietaisas naudojamas lauke, naudokite lauke naudoti pritaikytą ilgintuvą.** Naudojimui lauke pritaikyto laido naudojimas sumažina nutrenkimo elektrą riziką.
- f) **Jei būtina elektros prietaisą naudoti drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės prietaisą (RCD) apsaugotą maitinimą.** RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką
- 3) Asmeninė sauga**
- a) **Naudojant elektros įrankį, išvengti atidiems, sekti darbo eigą ir vadovautis sveiku protu.** Nenaudoti elektros įrankio pavargus, pavartojus narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Neatidumas naudojant elektros įrankį gali sukelti rimtus asmens sužalojimus.
- b) **Dėvėti apsauginius rūbus. Visada naudoti apsauginius akinius.** Apsaugos priemonių, tokių kaip nuo dulkių apsaugančių kaukių, neslystančios avalynės, apsauginių šalmų ir ausinių naudojimas, sumažina asmens sužalojimų pavojų.
- c) **Vengti atsitiktinių paleidimų. Įsitikinti, kad prieš įstatant akumuliatorių, suimant ar transportuojant elektrinį įrankį, įrenginys būtų išjungtas.**
- Elektrinio įrankio gabenimas uždėjus pirštą ant jungiklio ir akumulatoriaus montavimas, kai jungiklis yra padėtyje ĮJUNGTĄ, padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
- d) **Prieš paleidžiant elektros įrankį, ištraukti visus raktus arba reguliavimo prietaisus.** Raktas ar prietaisas, susiliesdamas su besisukančia detale, gali sukelti asmenų sužalojimus.
- e) **Neprarasti pusiausvyros. Visada išlaikyti tinkamą atramą ir pusiausvyrą.** Tai pagerina elektros įrankio kontrolę nenumatytais atvejais.
- f) **Tinkamai apsirengti. Nedėvėti plačių drabužių arba papuošalų. Plaukai, rūbai ir pirštinės turi būti atokiau nuo judančių detalių.** Besiplaikstantys drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įsivelti į judančias detales.
- g) **Jei yra prijungiamas dulkių nusiurbimo ir surinkimo įranga, įsitikinti, kad ji būtų prijungiamą tinkamu būdu.** Šios įrangos naudojimas gali sumažinti su dulėmis susijusią riziką.
- h) **Neleiskite, kad dažnai naudojant prietaisą įgytas meistriškumas suteiktų perdėto pasitikėjimo ir nebebūtų atsižvelgiama į saugos aspektus.** Aplaidus naudojimas per dalį sekundės gali sukelti didelių sužalojimų.
- 4) Elektros įrankio naudojimas ir apsauga**
- a) **Elektros įrankio neperkrauti. Naudoti darbui tinkamą elektros įrankį.** Tinkamas elektros įrankis atliks darbą geriau ir saugiau, bei tokiu greičiu, kokiam jis buvo suprojektuotas.
- b) **Nenaudoti elektros įrankio, jeigu jo negalima reguliariai paleisti arba sustabdyti jungiklio pagalba.** Elektros įrankis, kurio negalima paleisti jungiklio pagalba, yra pavojingas ir turi būti taisomas.
- c) **Prieš atliekant reguliavimo arba priedų pakeitimo darbus arba prieš sandėliuojant elektros prietaisą, išimti akumuliatorių iš jo ertmės.** Šios prevencinės saugos priemonės sumažina atsitiktinio elektros įrankio paleidimo riziką.
- d) **Nenaudojamas elektros įrankius sandėliuoti atokiau nuo vaikų, neleisti elektros įrankiu naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su įrankiu ir su šiomis instrukcijomis.** Nepatyrusių naudotojų rankose elektros įrankiai yra pavojingi.
- e) **Laikytis elektros įrankių techninės priežiūros. Patikrinti, ar judančios detalės yra sulygiuotos ir laisvai juda, ir ar nėra detalių lūžių ar bet kokių kitų sąlygų, kurios galėtų**

turėti įtakos elektros įrankio darbui. Pažeidimų atveju, elektros įrankis turi būti pataisytas prieš vėl jį naudojant. Daugumos nelaimingų atsitikimų priežastis yra nepakankama techninė priežiūra.

- f) **Elektros įrankį ir atitinkamus priedus naudoti pagal pateiktus nurodymus, atsižvelgiant į norimo atlikti darbo sąlygas ir pobūdį.** Elektros įrankio naudojimas kitokiems darbams, nei numatyta, gali sukelti pavojingas situacijas.
 - g) **Staklių įrenginys visada turi būti sausas, išvalytas ir neturėtų jokių riebalų ar tepalų dėmių pėdsakų.** Slidžios rankenos neleidžia saugiai kelti ir valdyti prietaiso nenumatytose situacijose.
- 5) **Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir atsargumo priemonės**
- a) **Įkrovimui naudoti tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Vienos rūšies akumuliatorių blokui tinkamas įkroviklis, gali sąlygoti gaisro pavojų, jei yra naudojamas kitokių akumuliatorių blokui.
 - b) **Elektros įrankius naudoti tik su specifiniais nustatyto tipo akumuliatorių blokais.** Bet kokios kitos rūšies akumuliatorių bloko naudojimas gali sukelti sužeidimų ir gaisro riziką.
 - c) **Kai akumuliatorių blokas nėra naudojamas, jį reikia laikyti atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinyz varžtai ar kitokie metaliniai daiktai, kurie gali sąlygoti sujungimą tarp dviejų gnybtų.** Akumuliatoriaus gnybtų trumpasis sujungimas gali sąlygoti nudegimų arba gaisro pavojų.
 - d) **Iš prasto stovio akumuliatoriaus gali tekėti skystis: vengti bet kokio kontakto. Atsitiktinio kontakto atveju, nedelsiant praskalauti vandeniu. Jei skystis patenka į akis, nedelsiant kreiptis į medikus.** Iš akumuliatoriaus išsiliejęs skystis gali sąlygoti odos sudirginimą arba nudegimus.
 - e) **Nenaudokite pažeisto arba pakeisto akumuliatorių bloko arba prietaiso.** Pažeisti arba pakeisti akumuliatoriai gali pradėti veikti nenumatytai ir gali kilti gaisras, sprogimas arba sužalojimų rizika.
 - f) **Saugokite akumuliatorių bloką nuo ugnies arba per aukštos temperatūros.** Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogimus. PASTABA. „130 °C“ temperatūra gali būti pakeista „265 °F“ temperatūra.
 - g) **Vadovaukitės įkrovimo instrukcijomis ir neįkraukite akumuliatoriaus viršydami instrukcijose nurodytą temperatūros**

intervalą. Netinkamai įkrovus arba įkrovus ne nurodyto intervalo ribose, galima pažeisti akumuliatorių arba padidinti gaisro riziką.

6) Pagalba

- a) **Elektros įrankį gali taisyti tik kvalifikuotas personalas, būtina naudoti tik originalias detales.** Tai padės išsaugoti elektros įrankio saugumą.
- b) **Niekada netaisykite pažeistų akumuliatorių.** Akumuliatorių priežiūra turi būti atliekama tik gamintojo arba įgaliotų paslaugų teikėjų.

2.2 SPECIFINIAI SAUGOS

REIKALAVIMAI SODO DARBAMS SKIRTAI VEJAPJOVEI-TRIMERIUI VEJOS KRAŠAMS

- a) **Nenaudokite įrenginio esant nepalankioms oro sąlygoms, ypač kai yra žaibo pavojus.** Tai sumažina riziką būti nutrenktam žaibo.
- b) **Kruopščiai apžiūrėkite darbo vietą, kurioje bus naudojamas įrenginys.** Atkreipkite dėmesį į laukinius gyvūnus, kuriuos įrenginys gali sužeisti darbo metu.
- c) **Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje bus naudojamas įrenginys ir pašalinkite visus akmenis, lazdeles, laidus, kaulus ir kitus pašalinius objektus.** Išmesti daiktai gali sužaloti žmogų.
- d) **Prieš naudodami įrenginį visada vizualiai apžiūrėkite, ar pjovimo agregatas ir apsauga nėra pažeisti.** Pažeistos dalys didina sužalojimo riziką.
- e) **Išlaikykite apsaugas savo vietoje. Apsaugos turi būti veikiančios ir tinkamai pritvirtintos.** Atsilaisvinusi, pažeista ar netinkamai veikianti apsauga gali sužaloti žmogų.
- f) **Saugokite visas aušinimo oro įsiurbimo angas nuo šiukšlių.** Dėl užkimštų oro įsiurbimo angų ir šiukšlių gali kilti perkaitimo arba gaisro pavojus.
- g) **Dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones.** Tinkama apsauginė įranga padės sumažinti asmens sužalojimų skaičių.
- h) **Dirbdami su įrenginiu visada avėkite neslidžią apsauginę avalynę.** Nedirbkite su įrenginiu basomis kojomis ar avėdami atviro tipo avalynę. Taip sumažinama galimybė susižeisti pėdą dėl sąlyčio su judančiu pjovikliu.
- i) **Dirbdami su įrenginiu visada dėvėkite drabužius, pavyzdžiui, kelnes, dengiančias operatoriaus kojas.** Prisilietus prie ašmenų arba judančio valo galima susižeisti.

- j) Įrenginiui veikiant laikykite pašalinius asmenis atokiau. Išmestos atliekos gali rimtai sužaloti žmogų.
- k) Nedirbkite su įrenginiu aukščiau nei juosmens aukštyje. Tai padeda išvengti netyčinio sąlyčio su pjovimo agregatu ir leidžia geriau valdyti įrenginį nenumatytais atvejais.
- l) Būkite atsargūs naudodami įrenginį ant šlapios žolės. Vaikščiokite, niekada nebėkite. Tai sumažina paslydimo ir kritimo riziką, kuri gali sukelti sužalojimus.
- m) Nenaudokite įrenginio ant pernelyg stačių šlaitų. Tai sumažina riziką prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, o tai gali sukelti traumas.
- n) Dirbdami šlaituose, įsitikinkite, kad išlaikote pusiausvyrą, visada dirbkite skersai šlaito paviršiaus, niekada ne į kalną ar nuo kalno, ir būkite itin atsargūs keisdami kryptį. Tai sumažina riziką prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, o tai gali sukelti traumas.
- o) Visus maitinimo laidus ir kabelius laikykite atokiau nuo pjovimo zonos. Kabeliai arba maitinimo laidai gali būti paslėpti gyvatvorėse arba krūmuose ir gali būti netyčia nukirpti arba pažeisti.
- p) Laikykite visas kūno dalis atokiau nuo judančios krūmapjovės pjovimo agregato. Neiškirkite medžiagos iš įrenginio, kol jis neatjungtas nuo maitinimo šaltinio. Judantis pjovimo įrenginys gali sukelti rimtų sužalojimų.
- q) Transportuokite įrenginį su išjungtu varikliu ir atokiau nuo kėbulo. Tinkamai elgiantis su įrenginiu, sumažės atsitiktinio kontakto su judančiu pjovimo įrenginiu tikimybė.
- r) Naudokite tik gamintojo nurodytas atsargines pjovimo galvutes ir peiliukus arba pjovimo valus. Nepakeiskite vejamųjų trimerio vejos kraštams ašmenų ar laidų metaliniais laidais ar ašmenimis. Dėl netinkamų atsarginių dalių gali būti prarastas valdymas, jos gali sulūžti ir sužaloti.



Gedimų arba nelaimingų atsitikimų darbo metu atveju, nedelsiant išjunkite variklį ir patraukite įrenginį taip, kad nebūtų padaryta dar didesnė žala; nelaimingų atsitikimų, susijusių su asmens ar trečiosios šalies sužalojimais atveju, nedelsiant atlikite tinkamiausius pirmosios pagalbos veiksmus ir kreipkitės į sveikatos priežiūros įstaigą tolesniam gydymui. Kruopščiai pašalinti galimas sankaupas, kurios galėtų padaryti žalos arba sužaloti asmenis ar be priežiūros paliktus gyvūnus.



Ilgas vibracijos poveikis gali sukelti sužalojimus ir neurovaskulinius sutrikimus (žinomas kaip „Reino (Raynaud) fenomenas“

arba „baltoji ranka“) ypač asmenims, kenčiantiems nuo kraujotakos sutrikimų. Simptomai gali paveikti plaštakas, riešus ir pirštus, ir pasireikšti jautrumo praradimu, tirpimu, niežuliu, skausmu, pakitusia odos spalva ar struktūriniais pokyčiais. Šis poveikis gali padidėti dėl žemos aplinkos temperatūros ir/arba dėl pernelyg stipraus rankenų suspaudimo. Pastebėjus simptomus, reikia sutrumpinti įrenginio naudojimo laiką ir pasitarti su gydytoju.

2.3 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, SANDĖLIAVIMAS

Periodiška techninė priežiūra ir taisyklingas sandėliavimas padeda išlaikyti įrenginio saugumą ir jo veiksmingumą lygį.

- Kai įrenginys sustabdomas dėl priežiūros, patikros, sandėliavimo arba norint pakeisti priedą, išjunkite variklį, atjunkite įrenginį nuo tinklo ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys buvo visiškai sustabdytos.
- Prieš atlikdami kokius nors patikros, reguliavimo darbus ir prieš jį padėdami į vietą, palikite įrenginį atvėsti.
- Kruopščiai prižiūrėkite įrenginį ir laikykite jį švarų, sausoje vietoje ir atokiau nuo vaikų.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei jo detalės yra susidėvėjusios arba pažeistos. Pažeistos ar susidėvėjusios detalės turi būti pakeistos ir niekada netaisomos. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Norint sumažinti gaisro riziką, nepalikti konteinerių su surinktomis atliekomis uždaroje patalpoje.



Šioje instrukcijoje nurodytas triukšmo ir vibracijų lygis yra šio įrenginio maksimalios naudojimo vertės. Išbalansuoto pjovimo elemento naudojimas, pernelyg didelis eigos greitis, techninės priežiūros stoka daro didelę įtaką triukšmo emisijai ir vibracijoms. Dėl šios priežasties būtina imtis prevencinių priemonių, kurios padėtų pašalinti galimus nuostolius, atsirandančius dėl per didelio triukšmo ir dėl vibracijų; reikia pasirūpinti įrenginio technine priežiūra, dėvėti apsaugines ausines, darbo metu daryti pertraukas.

2.4 AKUMULIATORIUS / AKUMULIATORIUS ĮKROVIKLIS



DĖMESIO

Šie saugos reikalavimai papildoma saugos priemonės, aprašytas atitinkamoje

akumulatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelėje.

- Akumulatoriaus įkrovimui naudoti tik gamintojo rekomenduojamą akumulatoriaus įkroviklį. Netinkamas įkroviklis gali sąlygoti elektros smūgį, perkaitimą arba korozinio akumulatoriaus skysčio išsiliejimą.
- Naudoti tik jūsų įrenginiui numatytą akumuliatorių. Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sąlygoti sužalojimus ir gaisro riziką.
- Nenaudojamą akumuliatorių laikyti atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie galėtų sąlygoti kontaktų trumpąjį jungimą. Trumpasis akumulatoriaus kontaktų jungimas gali sąlygoti dūmus arba liepsną.
- Nenaudoti akumulatoriaus įkroviklio vietoje, kur yra degių garų, medžiagų arba lengvai užsidegančių paviršių, tokių kaip popierius, audiniai ir t.t. Įkrovimo metu akumulatoriaus įkroviklis įkaista ir gali sukelti gaisrą.
- Akumuliatorių transportavimo metu, atkreipti dėmesį į tai, kad kontaktai nebūtų tarpusavyje sujungiami ir kad transportavimui nebūtų naudojamos metalinės talpyklos.

2.5 APLINKOS APSAUGA

Naudojant įrenginį, aplinkos apsauga turi būti svarbus ir prioritetinis aspektas, pilietinės visuomenės ir aplinkos, kurioje gyvename naudai.

- Stengtis netrukdyti kaimynams. Įrenginį naudoti tik tinkamu laiku (ne anksčiau ryte arba ne vėliai vakare, kai ši veikla galėtų trukdyti kitiems asmenims).
- Darbo metu į aplinką patenka tam tikras kiekis alyvos, naudojamos grandinės sutepimui; dėl šios priežasties naudoti tik specialiai šiam tikslui skirtą biologiškai suskaidomą alyvą. Mineralinės alyvos naudojimas arba varikliams skirta alyva aplinkai sukelia didelę žalą.
- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų, susijusių su pakavimo medžiagų, sugadintų detalių arba kitų elementų, sąlygojančių stiprų neigiamą poveikį aplinkai šalinimu; šios atliekos neturi būti metamos į šiukšlių dėžę, bet turi būti atskirtos ir perduotos į specializuotus surinkimo punktus, kuriuose bus pasirūpinta jų perdirbimu.
- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų šalinant pjovimo metu susidarancias atliekas.
- Įrenginio nebenaudojimo atveju, jo nepalikti aplinkoje, bet, vadovaujantis vietiniais teisės aktais, kreiptis į specializuotą atliekų surinkimo punktą.



Elektrinių prietaisų nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Pagal Europos Direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir

elektroninės įrangos atliekų ir jos įgyvendinimo suderinus su nacionaliniais teisės aktais nuostatas, nebeeksplloatuojami elektriniai prietaisai turi būti rūšiuojami atskirai, kad galėtų būti panaudojami pakartotinai aplinkai nekenksmingu būdu. Jeigu elektros prietaisai yra pašalinami į sąvartyną arba patenka į dirvožemį, nuodingos medžiagos gali pasiekti gruntinio vandens klodus ir patekti į maisto grandinę, pakenkdamos jūsų sveikatai ir gerovei. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio pašalinimą, kreiptis į įstaigą, atsakingą už buitinių atliekų perdirbimą arba į gaminio Pardavėją.



Eksplloatavimo laikotarpio pabaigoje tinkamai šalinti akumuliatorius rūpinantis mus supančia aplinka. Akumuliatoriuje yra medžiagų, kurios yra pavojingos asmenims ir aplinkai. Jos turi būti atskirtos ir pašalintos atskirai specializuotame centre, kuris priima ličio jonų baterijas.



Naudotų produktų ir jų pakuotės rūšiavimas sudaro sąlygas medžiagų perdirbimui ir pakartotiniam jų panaudojimui. Pakartotinis perdirbtų medžiagų panaudojimas padeda išvengti aplinkos taršos ir sumažina žaliavų poreikį.

3. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU

3.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR NUMATYTOJI PASKIRTIS

Šis įrenginys yra sodo įrankis, t. y. akumuliatorinė nešiojama žoliapjovė / vejapjovė–trimeris vejų kraštams.

Įrenginio pagrindinė dalis yra variklis, kuris per transmisijos veleną paleidžia pjovimo įtaisą (valo tiekimo galvutę).

Pjovimo įtaisas dirba plokštumoje lygiagrečiai žemės paviršiui (kai naudojamas kaip žoliapjovė) arba apytiksliai statmenai žemės paviršiui (kai naudojamas kaip vejapjovė–trimeris vejų kraštams).

Operatorius gali įjungti pagrindines funkcijas visada išlaikydamas saugų atstumą nuo pjovimo įtaiso.

3.1.1 Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrenginys yra suprojektuotas ir pagamintas:

- žolės ir nesumedėjusios augalijos pjovimui (pav., gėlynų, želdinių, sienelių, tvorų pakraščiuose arba apriboto ploto žaliosiose zonose);
- šienapjovės atlikto pjovimo sutvarkymui;
- vieno operatoriaus naudojimui.

3.1.2 Netinkamas naudojimas

Bet koks kitas naudojimas, kitoks nei nurodyta aukščiau, gali būti pavojingas ir sąlygoti žalą asmenims ir (arba) daiktams. Netinkamu naudojimu laikoma (kaip pavyzdžiui, tačiau ne tik):

- įrenginio naudojimas šlavimui, nulenkus valo tiekimo galvutę. Variklio galia gali sąlygoti daiktų ir nedidelių akmenukų sviedimą iki 15 metrų ir daugiau, tokiu būdu sukeltant nuostolių ir sužalojant asmenis;
- gyvatvorių sulysinimas ar kitokie darbai, kuriuose pjovimo įtaisas nėra naudojamas žemės lygyje;
- pjauti ar kapoti krūmus, krūmokšnius ir gėles;
- naudoti įrenginį neaugalinės kilmės medžiagų pjovimui;
- naudoti įrenginį, kai pjovimo įtaisas yra aukščiau nei operatoriaus diržo linija;
- naudoti įrenginį viešuosiuose soduose, parkuose, sveikatingumo centruose, važiuojamojoje kelio dalyje, laukuose ir miškuose;
- naudoti kitokius pjovimo įtaisus, nei nurodytus lentelėje „Techniniai duomenys“. Rimtų sužeidimų ir traumų pavojus.
- naudoti įrenginį daugiau nei vienam asmeniui.

SVARBU *Netinkamas įrenginio naudojimas panaikina garantijos galiojimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokios atsakomybės; tokiu būdu visa atsakomybė už nuostolius arba sužalojimus savo paties arba trečiųjų asmenų atžvilgiu tenka naudotojui.*

3.1.3 Naudotojo tipas

Šis įrenginys yra skirtas privatiems naudotojams, tai yra neprofesionaliems operatoriams. Šis įrenginys yra skirtas mėgėjams.

3.2 PAGRINDINĖS SUDEDAMOSIOS DALYS (1 PAV.):

- Variklio blokas:** per transmisijos veleną leidžia judėti pjovimo įtaisui.
- Strypas:** jungia galinę rankeną su variklio bloku.
- Pjovimo įtaisas:** tai elementas, pritaikytas augalinį medžiagų pjovimui.

1. Valo tiekimo galvutė: pjovimo įtaisas su nailoniniu valu.

- Pjovimo įtaiso apsaugos įtaisas:** tai apsauginis įtaisas, kuris neleidžia daiktams, kuriuos surenka pjovimo įtaimai, būti nusviestiems toli nuo įrenginio.
- Priekinė rankena:** pusapvalės formos, leidžia valdyti įrenginį.
- Galinė rankena:** leidžia valdyti įrenginį; ant jos yra pagrindiniai valdymo įtaisai įjungimui/išjungimui/greičiui.
- Akumulatoriai** (jei nėra tiekiami su įrenginiu, žiūrėti 13 skyr. „užsakomi priedai“): įtaisas, kuris tiekia energiją įrenginiui; jo techniniai duomenys ir naudojimo taisyklės yra aprašytos specialiaje instrukcijų vadove.
- Tvirtinimo prie sienos bėgis**
- Įkrovimo pagrindas**
- Daiktų laikiklis**
- Tiekiami varžtai**
- Akumulatoriaus įkroviklis** (jei nėra tiekiamas su įrenginiu, žiūrėti 13 skyr. „papildomi užsakomi priedai“): įtaisas, naudojamas akumulatoriaus įkrovimui.

SVARBU *Įrenginys veikia tik su abiem įdėtais akumulatoriais.*

PASTABA *Akumulatorius galima įkrauti tiesiai įrenginyje per jo įkrovimo pagrindą.*

3.3 PRODUKTO IDENTIFIKAVIMO ETIKETĖ (1 pav.)

- Gamintojo adresas ir pavadinimas
- Įrenginio tipas
- Garso galios lygis
- Atitikties ženklas
- Aprūpinimo įtampa
- Pagaminimo metai
- Serijos numeris
- Gaminio kodas

Perrašyti įrenginio identifikacinius duomenis atitinkamuose etiketės, esančios viršelio užpakalinėje pusėje, laukuose.

SVARBU *Kaskart kreipiantis į įgaliojantį techninio aptarnavimo centrą, naudoti identifikacinius duomenis, pateiktus identifikacinėje produkto etiketėje.*

3.4 SAUGOS ŽENKLAI (1 pav.)

Ant įrenginio yra pavaizduoti įvairūs simboliai. Simbolių reikšmės:



DĖMESIO! PAVOJUS!

Netinkamai naudojamas šis įrenginys gali būti pavojingas naudotojui ir aplinkiniams



Prieš naudojant šį įrenginį, perskaityti instrukcijų vadovėlį.



Naudoti klausos apsaugos priemones ir apsauginius akinius.



SVIEDIMO PAVOJUS!

Atkreipti dėmesį į galimus medžiagų sviedimus, kuriuos sąlygoja pjovimo įtaisai; tai gali sukelti sunkius asmenų sužeidimus ir žalą turtui.



SVIEDIMO PAVOJUS!

Bet kokie asmenys arba naminiai gyvūnai turi būti mažiausiai 15 m atstumu nuo įrenginio jo darbo metu.



Nelaikyti lietuje (arba drėgmėje).



Išimkite akumuliatorius prieš atlikdami bet kokius įrenginio patikrinimo, valymo ar techninės priežiūros / reguliavimo darbus.



DĖMESIO!

Apie akumuliatorių ir akumuliatoriaus įkroviklį skaitykite susijusiam vadove.

SVARBU Pažeistos arba neįskaitomos lipnios etiketės turi būti pakeistos naujomis. Užsakyti naujas etiketes artimiausiame įgaliotame techninio aptarnavimo centre.

4. SURINKIMAS

SVARBU Saugos reikalavimai, kurių būtina laikytis, yra aprašyti 2 skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

Sandėliavimo ir transportavimo sumetimais, kai kurios įrenginio sudėtinės dalys nėra surinktos tiesiogiai gamykloje, todėl jos turi būti sumontuotos nuėmus pakuotę bei laikantis šių nurodymų.

⚠ Išpakavimas ir baigiamieji surinkimo darbai turi būti atliekami ant lygaus ir tvirto paviršiaus, kur būtų pakankamai vietos įrenginio ir jo pakuotės judėjimui, visada naudojant tinkamus įrankius. Nenaudoti įrenginio, kol nėra baigti darbai, aprašyti skyriuje „SURINKIMAS“.

4.1 IŠPAKAVIMAS

1. Atsargiai išardyti pakuotę, stengiantis nepamesti sudedamųjų detalių.
2. Peržiūrėti dėžėje esančius dokumentus, tame tarpe ir šią instrukciją.
3. Ištraukti iš dėžės visas nesumontuotas sudedamąsias dalis.
4. Ištraukti įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir kitas pakavimo medžiagas šalinti laikantis vietinių teisės aktų.

⚠ Prieš pradėdami surinkimo darbus, įsitikinti, ar akumuliatorius nėra įstatytas į jam skirtą ermtę.

4.2 ĮKROVIMO PAGRINDO MONTAVIMAS (2 PAV.)

PASTABA Įrankį galima kabinti ant sienos.

Akumuliatorius galima įkrauti tiesiai įrenginyje per jo įkrovimo pagrindą (2. A pav.).

PASTABA Įkrovimo pagrindą galima tvirtinti prie sienos (2. B pav.) (su tiekiamais varžtais, 1. K pav.).

4.3 TVIRTINIMO PRIE SIENOS BĖGELIO MONTAVIMAS (3 PAV.)

Kai bėgelis pritvirtintas (1. H pav.) prie sienos (naudojant pridėdamus varžtus), įstumkite įkrovimo bazę (3. A pav.) ir daiktų laikiklį (3. B pav.)

4.4 PRIEKINĖS RANKENOS MONTAVIMAS (4 PAV.)

1. Įstatyti priekinę rankeną (4.A pav.) į iš anksto surinktą laikiklį (4.B pav.).
2. Įdėkite varžtą ir prisukite rankenėlę jos nepriverždami (4.C pav.).
3. Nureguliuoti rankeną operatoriui priimtiniausioje padėtyje (6.1.2 skyr.).
4. Priveržti rankeną.

PASTABA Įsitikinkite, kad priekinė rankena yra žemiau rodyklės (4. D pav.), nurodytos saugos etiketėje.

4.5 PJOVIMO ĮTAISO APSAUGO MONTAVIMAS (5 PAV.)

 **Dėvėti apsaugines pirštines.**

1. Uždėti apsaugą (5.A pav.) šalia angų, kurios yra ant variklinio bloko pagrindo (5.B pav.).
2. Pritvirtinti apsaugą (5.A pav.) iki galo priveržiant varžtus (5.C pav.).

PASTABA Ant pjovimo įtaiso apsaugo yra šis simbolis:



4.6 PJOVIMO RIBOS INDIKATORIAUS MONTAVIMAS (6 PAV.)

Įvesti ir prikabinti abu pjovimo ribos indikatorius galus (6.A pav.) į atitinkamas angas, esančias ant variklio bloko (6.B pav.).

PASTABA Visada laikykite rankas atokiau nuo pjovimo ribos indikatorius

5. VALDYMO ĮTAISAI

5.1 AKCELERATORIAUS VALDYMO SVIRTIS (7. A PAV.)

Leidžia paleisti/sustabdyti įrenginį, o tuo pačiu metu įjungia/išjungia pjovimo įtaisą.

Akceleratoriaus valdymo svirties suaktyvinimas (7.A pav.) galimas tik paspaudus akceleratoriaus užblokovimo svirtį / mygtuką (7.B pav.)

5.2 AKCELERATORIAUS APSAUGINĖ SVIRTIS / MYGTUKAS (7. B PAV.)

Akceleratoriaus apsauginė svirtis / mygtukas (7.B pav.) leidžia akceleratoriaus valdymo svirties įjungimą (7.A pav.).

5.3 GREIČIO SELEKTORIUS (7.C PAV.) APSAUGINĖ SVIRTIS / MYGTUKAS

Leidžia keisti greitį (du lygiai)

6. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

SVARBU Saugos reikalavimai, kurių būtina laikytis, yra aprašyti 2 skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

6.1 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

Pastatyti įrenginį horizontalioje padėtyje, jis turi tvirtai remtis į žemę.

Įsitikinkite, kad akumulatorius nėra įstatytas jam skirtoje ertmėje

6.1.1 Akumulatoriaus patikra ir įkrovimas (8 skirsn.)

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite akumuliatorių įkrovimo lygį, laikydamiesi akumulatoriaus instrukcijoje pateiktų nurodymų.

PASTABA Įrenginys veikia tik su abiem įdėtais akumulatoriais.

6.1.2 Priekinės rankenos reguliavimas (9 pav.)

1. Atsukti rankenėlę (9.A pav.) ir atramos (9. B pav.).
2. Kreipkite rankeną, kol bus rasta patogiausia padėtis operatoriui; rankena gali būti nukreipta tik į priekį.
3. Priveržti rankeną.

6.1.3 Strypo ilgio reguliavimas (10 pav.)

1. Atidarykite užveržimo kablį (10.A pav.)
2. Patraukite arba paspauskite strypą (10.B pav.) iki tol, kol bus pasiektas norimas ilgis.
3. Atlikę reguliavimą, sandariai uždarykite užveržimo kablį. Strypas turi būti tvirtai užfiksuotas norimoje padėtyje.

6.1.4 Galvutės nuolydžio reguliavimas (11 pav.)

Pjovimo įtaiso orientavimas sudaro galimybes dirbti pereinant iš žoliapjovės režimo į vejąpjovės-trimerio vejos kraštams režimą ir atvirkščiai.

Norėdami dirbti vejąpjovės-trimerio vejos kraštams režimu:

1. Paspausti mygtuką (11.A pav.);
2. Pasukite pjovimo įtaisą (11.B pav.) 90° į kairę, pasirūpindami, kad jis išliktų užblokuotas savo padėtyje.

 **Šią operaciją visada atlikti tik kai įrenginys yra išjungtas, o jo pjovimo įtaisas nejuda.**

6.2 SAUGOS KONTROLĖ

 **Prieš naudojimą visada atlikti saugos kontrolę.**

6.2.1 Bendras patikrinimas

Dalykas	Rezultatas
Rankenėlės (1.E, 1.F pav.)	Švarios, sausos, taisyklingai ir tvirtai pritvirtintos prie įrenginio.
Pjovimo įtaiso apsaugas (1.D pav.).	Taisyklingai ir tvirtai pritvirtintas prie įrenginio, nesusidėvėjęs ar nepažeistas.
Varžtai ant įrenginio	Gerai priveržti (neatsisukę)
Pjovimo įtaisas (1.C pav.)	Švarus, nėra pažeistas arba susidėvėjęs
Akumulatorius (1.G pav.)	Jokių gaubto pažeidimų, nėra skysčio nutekėjimų
Aušinimo oro angos (7.3 skirsn.)	Neužsikimšę
Įrenginys	Nėra jokių pažeidimų ar susidėvėjimo žymių. Nėra neįprastų vibracijų. Nėra jokių neįprastų garsų
Akceleratoriaus valdymo svirtis (7.A pav.), akceleratoriaus apsauginė svirtis (7.B pav.)	Turi judėti laisvai, nespaudžiant ir atleidus automatiškai ir greitai turi sugrįžti į neutralią poziciją.

6.2.2 Įrenginio darbo testavimas

Veiksmai	Rezultatas
1. Užvesti įrenginį (6.3 skirsn.)	1. Pjovimo įrenginys neturi judėti.
2. Atleiskite akceleratoriaus valdymo svirtį (7.A pav.) ir akceleratoriaus apsauginę svirtį / mygtuką (7.B pav.).	2. Valdikliai turi automatiškai ir greitai sugrįžti į neutralią padėtį ir pjovimo įtaisas turi sustoti.
Paspauskite tik akceleratoriaus valdymo svirtį (7.A pav.)	Akceleratoriaus valdymo svirtis išlieka užblokuota.

 **Jei bet kuris vienas iš rezultatų skiriasi nuo šiose lentelėse pateiktų duomenų, įrenginio eksploatuoti negalima! Įrenginį pristatyti į specializuotą techninio aptarnavimo centrą apžiūrai ir remonto darbams.**

6.3 PALEIDIMAS

 **Nepaleiskite įrenginio, kai jis yra įkrovimo būsenoje.**

PASTABA Įrenginį rekomenduojama naudoti nuo -10 °C iki 60 °C temperatūroje.

 **Įrenginio paleidimas tuo pat metu sąlygoja ir pjovimo įtaiso sukimąsi.**

PASTABA Pradėkite dirbti ant lygaus ir kieto paviršiaus.

1. Įsitikinkite, kad pjovimo įtaisas neličia žemės ar kitų daiktų
2. Įstatykite akumuliatorių (12.A pav.) į jo vietą stumdami iki galo, kol pasigirs spragtelėjimas ir jis užsiblokuos, tokiu būdu bus užtikrintas nepriekaištingas elektros kontaktas

PASTABA Įrenginys veikia tik su abiem įdėtais akumulatoriais.

3. Pasirinkite fiksuotą ir stabilią padėtį
4. Tuo pačiu metu nuspauskite akceleratoriaus valdymo svirtį (7.A pav.) ir akceleratoriaus apsauginę svirtį / mygtuką (7.B pav.).

PASTABA Kiekvieną kartą paleidžiant įrenginį yra išleidžiamas naujas valas (6.4.2 skirsn.).

6.4 DARBAS

PASTABA Prieš pirmą kartą atliekant pjovimo darbus, patariama susipažinti su įrenginiu bei

tinkamiausiais pjovimo būdais tvirtai laikant įrenginį ir atliekant judesius, kurie bus reikalingi darbo metu.



Darbo metu įrenginį visada laikykite tvirtai abejomis rankomis, pjovimo įtaisas turi būti laikomas žemiau diržo linijos.

PASTABA Darbo metu akumuliatorių nuo visiško išsikrovimo apsaugo apsauginis įtaisas, kuris išjungia įrenginį ir užblokuoja jo veikimą.

PASTABA Akumuliatoriaus veikimo trukmė (taip pat ir pjaunamos augmenijos paviršius prieš įkrovimą) priklauso nuo įvairių aprašytų veiksnių (7.2.1 skirsn.).

6.4.1 Darbo metodai



Naudoti TIK nailoninį valą. Metalinių, metalinių plastifikuotų ir (arba) prie galvutės nepritaikytų valų naudojimas gali sąlygoti rimtus susižalojimus ir traumas.

a. Pjovimas judant (Šienavimas)

- Įsitikinti, kad pjovimo įtaisas yra žoliapjovės režime (6.1.4 skirsn.);
- dirbti tolydžia eiga, arkiniais judesiais, panašiais į tradicinį šienavimą, darbo metu nekreipiant valo tiekimo galvutės (13 skirsn.).

Pirmiausiai pabandyti pjauti tinkamą aukštį mažame plote, kad vėliau išgautumėte tolygų pjovimo aukštį išlaikant gijos galvutę atitinkamu atstumu nuo dirvos.

Sudėtingesniems pjovimams, pjovimo valo galvutę gali būti naudinga pakreipti apie 30° į kairę.



Nedirbti šiuo būdu, jeigu susidaro sąlygos daiktų sviedimui, ir tai gali pakenkti asmenims, gyvūnams ar sukelti nuostolių.

b. Tikslus pjovimas (Apipjovimas)

Įrenginį laikykite lengvai pakreiptą taip, kad apatinė valo tiekimo galvutės dalis neliestų žemės, o pjovimo linija būtų norimam taške, visada išlaikant pjovimo įtaisą atokiau nuo operatoriaus.

c. Pjovimas netoli tvorų / pamatų

- valo tiekimo galvutę lėtai priartinti prie tvorų, kuoliukų, akmenų, sienų ir t.t., vengiant stiprių smūgių (14 skirsn.).

Jeigu valas susiduria su didesne kliūtimi, gali nutrūkti ar susidėvėti; jei lieka įspainiojęs į tvorą, gali būti šurkščiai nutrauktas.

Bet koku atveju, pjovimas aplink šaligatvius, pamatus, sienas ir t.t. gali sąlygoti didesnę už įprastą valo susidėvimą.

d. Pjovimas aplink medžius

- eiti aplink medį iš kairės į dešinę, lėtai artėjant prie kamieno ir stengiantis neužkabinti medžio valų bei išlaikant valo tiekimo galvutę lengvai pakreiptą į priekį.

Turėti omeny, kad nailoninis valas gali nupjauti ar pažeisti nedidelius krūmus, ir kad nailoninio valo smūgis į krūmų ar medžių kamienus, kurių žievė yra minkšta, gali smarkiai pažeisti augalą.

6.4.2 Pjovimo galvutės valo ilgio reguliavimas darbo metu

Galvutės valo ilgis turi būti reguliuojamas:

- Kai valas susinaudoja ir tampa trumpesnis;
- Kai juntama stipresnė nei įprastinė variklio rotacija;
- Kai pastebimas pjovimo efektyvumo sumažėjimas.

• Automatinis valo išleidimas

Šis įrenginys yra aprūpintas galvute su automatiniu valo tiekimu.

Norint išleisti naują valą:

1. Sustabdyti įrenginį (6.6 skirsn.)
2. Palaukite dvi sekundes ir vėl paleiskite įrenginį.

Išleidžiamas apytiksliai 6,35 mm valas.

Pakartoti procedūrą, pakol valo ilgis pasieks valo nukirtimo peiliuką, kuris nupjaus nereikalingą valo perteklių.

• Rankinis valo išleidimas

Norint išleisti naują valą:

1. Sustabdyti įrenginį (6.6 skirsn.);
2. Išimkite akumuliatorių
3. Paspauskite mygtuką, esantį ant valo galvutės (15.A pav.) ir tuo pačiu metu rankiniu būdu patraukti valą reikiamu ilgiu, kol jis pasieks valo nupjovimo peiliuką (15.B pav.);
4. Vėl nustatykite įrenginį į darbo padėtį;
5. Taisyklingai įstatykite akumuliatorių į atitinkamą ertmę (12.A pav.).

6.5 PATARIMAI NAUDOJIMUI

Naudojimo metu patariama periodiškai pašalinti piktžoles, kurios apsiuvynioja aplink įrenginį, tokiu būdu bus išvengta variklio perkaitimo (1.A pav.), kurį sąlygoja žolė, įstrigusi po pjovimo įtaiso apsaugu (1.D pav.).

Atlikti šiuos žemiau nurodytus veiksmus:

- Sustabdykite įrenginį (6.6 skirsn.)
- Išimkite akumuliatorių
- Dėvėkite darbinės pirštines

- Pašalinkite įsivėlusią žolę veržliarakčiu, kad variklis taisyklingai atvėstų.

6.6 SUSTABDYMAS

Norint sustabdyti įrenginį:

1. Atleisti akceleratoriaus valdymo svirtį (7.A pav.)
2. Palaukti pjovimo įtaiso sustojimo.

⚠ Išjungus įrenginį, reikia dar keleto sekundžių, pakol pjovimo įtaisas visiškai sustos.

SVARBU Visada sustabdyti įrenginį pereinant iš vienos darbo zonos į kitą.

6.7 PO NAUDOJIMO

1. Jei neįkraunama, išimkite baterijas.
2. Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.
3. Atlikti valymo darbus (7.3 skirsn.).
4. Patikrinti, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų sudedamųjų dalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsisukusius varžtus ir veržles arba kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.
5. Galimų įrenginio pažeidimų patikrinimas. Jei reikia, kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.

SVARBU Visada išimkite akumuliatorių (16 pav.) kaskart, kai įrenginys paliekamas arba be priežiūros.

6.7.1 Akumuliatorių išėmimas

Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite užblokovimo mygtuką, esantį ant akumuliatoriaus (16. C pav.)

7. PRIEŽIŪRA

7.1 BENDRA INFORMACIJA

SVARBU Saugos reikalavimai, kurių būtina laikytis, yra aprašyti 2 skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

⚠ Prieš atliekant bet kokius įrenginio patikrinimo, valymo ar techninės priežiūros/ reguliavimo darbus:

- **Sustabdyti įrenginį**
- **Išimkite akumuliatorių (niekada nepalikite akumuliatoriaus įdėto arba vaikams ar netinkamiems asmenims prieinamoje vietoje)**
- **Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės;**
- **Dėvėti tinkamą aprangą, naudoti darbinės pirtinės ir apsauginius akinius;**
- **Perskaitykite atitinkamus nurodymus.**

SVARBU Visus techninės priežiūros ir reguliavimo darbus, kurie nėra aprašyti šiame vadove, turi atlikti Platintojas arba Specializuotas techninio aptarnavimo centras.

7.2 AKUMULIATORIS

7.2.1 Akumuliatoriaus veikimo trukmė

Akumuliatoriaus veikimo trukmė (taip pat ir pjaunamos augmenijos paviršius prieš įkrovimą) priklauso nuo:

- a. aplinkos veiksnių, kuriems reikalingas didesnis energijos poreikis:
 - tankios, aukštos, drėgnos augalijos pjovimo;
- b. operatoriaus elgesio, kurio jis turėtų vengti:
 - dažnų užvedimų ir išjungimų darbo metu;
 - netinkamų pjovimo metodų, lyginant su norimu atlikti darbu, naudojimo (6.4.1 skirsn.).

Siekiant optimizuoti akumuliatoriaus veikimo trukmę, visada patartina:

- pjauti žolę kai ji yra sausa;
- naudokite labiausiai norimam atlikti darbui tinkančius metodus (6.4.1 skirsn.).

Jei ketinama naudoti įrenginį ilgiau, nei tai leidžia standartinis akumuliatorius, galima:

- nusipirkti kitus standartinius akumuliatorius greitam išsekusio akumuliatoriaus pakeitimui, tokiu būdu, nebus nutrauktas naudojimo tęstinumas;
- nusipirkti du akumuliatorius, kurių autonominis darbo režimas yra ilgesnis, palyginus su standartiniu akumuliatoriumi (13.1 skirsn.).

7.2.2 Akumuliatoriaus įkrovimas tiesiai įrenginyje (17 skirsn.)

Akumuliatorių galima įkrauti tiesiai įrenginyje prijungus jungtį (17. A pav.) prie įrenginio (17. B pav.) per jo įkrovimo pagrindą.

Įrenginį galima pakabinti ant sienos:

- pritvirtinant įkrovimo pagrindą tiesiai prie sienos (17. I pav.)

- pritvirtinant prie sienos bėgelį, ant kurio judėtų įkrovimo pagrindas ir daiktų laikiklis (17 pav. II pav.).

Akumulatorius yra aprūpintas apsauginiu įtaisu, kuris užkerta kelią įkrovimui, jeigu aplinkos temperatūra nėra 0–40 °C.

SVARBU Akumulatorius gali būti įkraunamas bet kuriuo metu, net ir dalinai, be jokios rizikos jį sugadinti.

Akumulatoriai iš dalies įkraunami paeilui, kaip parodyta schemoje:

Fazė	Akumulatorius (29 skirsn.)	Įkrovimas
1	A (deš.)	40 %
2	B (kair.)	40 %
3	A (deš.)	100 %
4	B (kair.)	100 %

PASTABA Dalinis įkrovimas leidžia naudoti įrenginį darbui užbaigti, nelaukiant, kol bus visiškai įkrauta.

PASTABA Neišimkite akumuliatorių, kol įrenginys įkraunamas.

PASTABA Nepaleiskite įrenginio, kai jis yra įkrovimo būsenoje.

7.3 ĮRENGINIO IR VARIKLIO VALYMAS

- Po darbo visada išvalyti įrenginį švarių ir drėgnu audiniu naudojant neutralų valiklį.
- Minkštu ir sausu audiniu pašalinti bet kokias drėgmės žymes. Drėgmė gali sukelti elektros smūgių riziką.
- Nenaudoti agresyvių valiklių ar tirpiklių plastikinių detalių ar rankenėlių valymui.
- Siekiant sumažinti gaisro riziką, nuo įrenginio, ir ypač nuo jo variklio, pašalinkite žolės, lapų likučius arba tepalo perteklių.
- Siekiant išvengti perkaitimo ir variklio arba akumulatoriaus pažeidimo, visada įsitikinti, kad aušinimo oro įsiurbimo grotelės yra švarios ir be apnašų.
- Nenaudoti vandens srovės ir vengti variklio bei elektros komponentų sudrėkinimo.

7.4 SUTVIRTINIMO VARŽTAI IR VERŽLĖS

- Siekiant užtikrinti saugų įrenginio darbą, pasirūpinti kad veržlės ir varžtai būtų gerai prisukti.
- Reguliariai tikrinti, ar rankenos yra gerai pritvirtintos.

7.5 PJOVIMO ĮTAISAS

 **Nelieskite pjovimo įtaiso tol, kol nėra išimtas akumulatorius ir pjovimo įtaisas nėra visiškai sustojęs.**

SVARBU Visada naudokite originalius pjovimo įtaisus, kurių kodas nurodytas lentelėje „Techniniai duomenys“.

Turint omeny gaminio raidą, Techninių duomenų lentelėje paminėti pjovimo įtaisai laikui bėgant gali būti pakeičiami kitais, pasižyminčiais analogiškomis saugaus veikimo ir pakeičiamumo savybėmis.

7.5.1 Valo tiekimo galvutės ritės pakeitimas

1. Paspausti abu šoninius liežuvelius (18.A pav.) ir nuimti dangtį (18.B pav.)
2. Išimkite ritę (18.C pav.);
3. Įdėkite naują ritę (19.A pav.), atkreipiant dėmesį, kad valo galai išlįstų į išorę iš galvutės angos (19.B pav.)
4. Vėl sumontuoti dangtį (19.C pav.) įvedant abu šoninius liežuvelius (19.D pav.) į valo tiekimo galvutės angas (19.E pav.).

7.5.2 Valo tiekimo galvutės pakeitimas

1. Išimkite ritę (7.5.1 skirsn.)
2. Išimkite viduje likusį valą
3. Naudokite tik 1,65 mm skersmens valą ir atpjaukite 3 m ilgį.
4. Tolygiai išlyginkite iš abiejų skylių išsėjančias linijas;
5. Įvesti valo galą į angą, esančią ritės viduje (20.A pav.)
6. Užvyniokite valą laikrodžio rodyklės kryptimi, kaip parodyta rodyklėmis (20.B pav.) ir palikite jį išlindusį iš ritės apytiksliai 15 cm.
7. Užkabinkite jį už vieno iš pritvirtinimo taškų (20.C pav.), numatytų ritėje.
8. Vėl įstatykite ritę ir sumontuokite dangtį.

7.6 VALO NUKIRTIMO PEILIUKO GALANDIMAS

1. Ištraukti valo nukirtimo peiliuką (21.A pav.) iš pjovimo įtaiso apsaugo (21.B pav.) atsukant varžtus (21.C pav.);
2. Įtvirtinti valo nukirtimo peiliuką į spaustuvą ir pradėti galandimą naudojant plokščią dildę bei atkreipiant dėmesį, kad būtų išlaikytas originalus pjovimo
3. Vėl sumontuoti valo nukirtimo peiliuką (21.A pav.) ant pjovimo įtaiso apsaugo (21.B pav.).

8. SANDĖLIAVIMAS

SVARBU Saugos reikalavimai, kurių būtina laikytis, yra aprašyti 2 skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

8.1 ĮRENGINIO SANDĖLIAVIMAS

Kai įrenginys turi būti sandėliuojamas:

1. Išimkite akumuliatorių iš jo vietos ir įkraukite (7.2.2 skirsn.);
2. Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės
3. Atlikti valymo darbus (7.3 skirsn.)
4. Patikrinti, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų sudedamųjų dalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsisukusius varžtus ir veržles arba kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą
5. Sandėliuoti įrenginį:
 - Sausoje aplinkoje
 - Vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos reiškinių
 - Vaikams neprieinamoje vietoje
 - Įsitikinkite, kad raktai ar techninei priežiūrai naudoti įrankiai yra išimti.
 - aplinkos temperatūroje nuo -20 °C iki 85 °C .
6. Įrenginį galima kabinti ant sienos tiesiogiai (17.1.- II pav.)

PASTABOS Įsitikinkite, kad siena gali išlaikyti ne mažesnę, kaip 20 kg apkrovą.

8.2 AKUMULIATORIAUS SANDĖLIAVIMAS

Įkraukite.(7.7.2 skirsn.).

Akumuliatorius turi būti laikomas uždaroje aplinkoje be drėgmės, kai temperatūra:

- 0–60 °C 1 mėnesį
- 0–45 °C 3 mėnesius
- 0–25 °C 1 metus

PASTABA Ilgo nenaudojimo atveju, akumuliatorių įkraukite kas du mėnesius, taip bus prailginta jo eksploatavimo trukmė.

9. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Kiekvieną kartą, kai reikia perkelti ar transportuoti įrenginį, reikia:

1. Sustabdyti įrenginį (6.6 skirsn.)
2. Įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustoję
3. Išimkite akumuliatorių iš jo vietos ir įkraukite (7.2.2 skirsn.)
4. Mūvėti tvirtas darbinės pirtines

5. Suimti įrenginį tik už rankenų ir nukreipti pjovimo įtaisą kryptimi, kuri būtų priešinga ėjimo kryptiai.
6. Užtikrinkite, kad dirbdami su įrenginiu jo nepažeistumėte ir nesukeltumėte sužalojimų.

Kai įrenginys vežamas transporto priemonėje, reikia:

1. Įrenginį pastatykite taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus.
2. Užtikrinkite tinkamą įrenginio apsaugą lynų arba grandinių pagalba.

10. TECHNINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS

Šiame vadove pateikiama visa informacija, kurios reikia įrenginio darbiui ir taisyklingsai pagrindinei techninei priežiūrai, kurią atlieka pats įrenginio naudotojas. Visus techninės priežiūros ir reguliavimo darbus, kurie nėra aprašyti šiame vadove, turi atlikti Platintojas arba Specializuotas techninio aptarnavimo centras: Netinkamose struktūrose arba neįgaliuotų asmenų atlikti darbai sąlygoja bet kokios formos Garantijos nutraukimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ir atsakomybės.

- Neoriginalios atsarginės detalės ir priedai nėra patvirtinti, neoriginalių atsarginių dalių ir priedų naudojimas nutraukia garantinius įsipareigojimus.

11. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Garantijos sąlygos skirtos tik vartotojams, t. y. neprofesionaliems operatoriams. Garantija taikoma visiems medžiagų ir gamybos kokybės defektams, kuriuos per garantijos laikotarpį nustatė pardavėjas arba specializuotas centras. Garantija taikoma tik taisant arba keičiant tariamai sugedusią sudedamąją dalį. Patariamą vieną kartą per metus įrenginį patikėti įgaliotoms techninio aptarnavimo dirbtuvėms techninės priežiūros, aptarnavimo ir saugos įtaisų patikrinimo darbų atlikimui. Garantija galioja tik tuo atveju, jei įrenginys reguliariai prižiūrimas. Garantija nepadengia nuostolių, atsiradusių šiais atvejais:

- Nesuipažinimas su pateiktais dokumentais (instrukcijų vadovais).
- Profesionalus naudojimas.
- Neatsargumas, aplaidumas.

- Išorinė priežastis (žaibas, elektros smūgis, pašaliniai objektai įrenginyje) arba nelaimingas atsitikimas.
- Netinkamas arba gamintojo neleistinas naudojimas ir montavimas.
- Prasta priežiūra.
- Įrenginio keitimas.
- Neoriginalių atsarginių dalių naudojimas (pritaikomos detalės).
- Gamintojo nepatvirtintų ir netiekiamų priedų naudojimo.

Be to garantija nepadengia:

- Techninės priežiūros veiksmai (aprašyti naudojimo instrukcijoje).
- Įprasto detalių, tokių kaip pjovimo įtaisai, apsauginiai varžtai susidėvėjimo dėl eksploatacijos.
- Įprastinio susidėvėjimo.
- Estetinis įrenginio būklės pablogėjimas dėl jo naudojimo.

Atsitiktinės išlaidos, kurios gali būti susijusios su garantijos aktyvavimu, pavyzdžiui, įrenginio perdavimas naudotojui, įrenginio gabenimas į atstovybę, įrangos nuoma pakeitimui arba išorinės įmonės iškvietimas visiems techninės priežiūros darbams atlikti.

Naudotoją gina nacionaliniai teisės aktai. Ši garantija jokiais būdais neapriboja naudotojo teisių, kurias numato nacionaliniai teisės aktai.

12. GEDIMŲ PAIEŠKA

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	TAISYMAS
1. Kai suaktyvinta akceleratoriaus valdymo svirtis ir apsauginė akceleratoriaus svirtis / mygtukas, įrenginys neįsijungia ir pjovimo įtaisas nesisuka	Nėra akumulatoriaus arba jis yra įstatytas netaisyklingai	Užsitikrinkite, kad akumulatoriai būtų taisyklingai įstatyti
	Akumulatorius išsikrovęs	Patikrinkite įkrovimo stovį ir, jei reikia, įkraukite akumulatorius
	Akceleratoriaus valdymo, apsauginė svirtis / mygtukas yra sugedę	Nenaudoti įrenginio. Nedelsiant sustabdyti įrenginį, išimti akumulatorių ir kreiptis į Techninio aptarnavimo centrą.
	Įrenginys pažeistas	Nenaudoti įrenginio. Nedelsiant sustabdyti įrenginį, išimti akumulatorių ir kreiptis į Techninio aptarnavimo centrą.
2. Variklio perkaitimas	Po pjovimo įtaiso apsaugu įstrigusią žolę	Pašalinkite įstrigusią žolę
3. Žolė kaupiasi aplink variklio bloką ir valo tiekimo galvutę	Palei žemę pjaunama per aukšta žolė	Aukštą žolę pjauti judesiais iš viršaus į apačią, tokiu būdu bus išvengta žolės sankaupų.
4. Valas nėra tiekiamas, kai naudojamas automatinis valo išleidimas	Valas prisiklijavo pats prie savęs	Sutepti silikoniniu purškikliu
	Ritėje nėra pakankamai valo ar valas baigėsi	Pakeiskite ritę arba vielą
	Valas susidėvėjo ir yra per trumpas	Sureguliuokite vielos ilgį
	Valas yra apsiraizgęs aplink ritę arba yra nutrūkęs jos viduje	Pašalinkite valą iš ritės ir vėl jį suvyniokite
5. Pjovimo įtaisas kontaktuoja su pašaliniu kūnu.	-	- Sustabdykite įrenginį - Išimkite akumulatorius - Patikrinkite nuostolius - Patikrinkite, ar yra atsilaisvinusių dalių ir jas priveržkite - Detalių pakeitimus arba remontą atlikite specializuotame techninės priežiūros centre.

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	TAISYMAS
6. Darbo metu pastebimas paviršinis triukšmas ir (arba) vibracijos	Atsilaisvinusios arba pažeistos detalės.	- Sustabdykite įrenginį - Išimkite akumuliatorių - Patikrinkite nuostolius - Patikrinkite, ar yra atsilaisvinusių dalių ir jas priveržkite - Detalių pakeitimus arba remontą atlikite specializuotame techninės priežiūros centre.
7. Įrenginys darbo metu išmeta dūmus	Įrenginys pažeistas	Nenaudoti įrenginio. Nedelsiant sustabdykite įrenginį, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į Aptarnavimo centrą.
8. Nepakankama akumuliatoriaus veikimo trukmė	Apsunkintos naudojimo sąlygos su didesniu srovės sunaudojimu	Pagerinti naudojimą
9. Akumuliatoriaus įkroviklis neatlieka akumuliatoriaus įkrovimo	Operatyvinių poreikių netenkinantis akumuliatorius	Naudokite antrą akumuliatorių arba galingesnį akumuliatorių (15.1 skirsn.)
	Akumuliatoriaus talpos sumažėjimas	Išsigyti naują akumuliatorių
	Akumuliatorius į akumuliatoriaus įkroviklį įvestas netaisyklingai	Patikrinti, ar įvedimas yra taisyklingas (7.2.3 skirsn.)
	Aplinkos sąlygos netinkamos	Atlikti įkrovimą aplinkoje, kurios temperatūra yra tinkama (žiūrėti akumuliatoriaus / akumuliatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelę)
	Nešvarūs kontaktai	Nuvalyti kontaktus
	Akumuliatoriaus įkrovikliui trūksta įtampos	Patikrinti, ar kištukas yra įvestas, ir ar yra įtampa maitinimo lizde
	Akumuliatoriaus įkroviklis sugedęs	Pakeisti originalia atsargine dalimi
	Per karštas arba per šaltas akumuliatorius	Akumuliatorių įšildyti iki 4–40 °C aplinkos temperatūros
Jei gedimas pasireiškia ir toliau, peržiūrėti akumuliatoriaus/akumuliatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelę		

Jeigu nesklandumai tęsiasi įvykdžius aprašytus veiksmus, susisiekti su Pardavėju.

13. UŽSAKOMI PRIEDAI

13.1 AKUMULIATORIAI (22 SKIRSN.)

Galimi įvairaus galingumo akumuliatoriai, pritaikyti specialioms operatyviniams poreikiams.

Šiam įrenginiui patvirtintų akumuliatorių sąrašas yra pateiktas lentelėje „Techniniai duomenys“.

13.2 AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIS (23 SKIRSN.)

Akumuliatoriui įkrauti naudojami įvairūs prietaisai.

Šiam įrenginiui patvirtintų akumuliatorių sąrašas yra pateiktas lentelėje „Techniniai duomenys“.



SATURS

1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA	1
2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI	1
3. PĀRZINIET MAŠĪNU	5
3.1 Mašīnas apraksts un paredzētais izmantošanas veids	5
3.2 Galvenās sastāvdaļas (1. att.)	6
3.3 Izstrādājuma identifikācijas etiķete (1. att.)	6
3.4 Drošības aizsardzības zīmes (1. att.)	7
4. MONTĀŽA	7
4.1 Izpakošana	7
4.2 UZLĀDES BĀZES montāža (2. att.)	7
4.3 SIENAS MONTĀŽAS SLIEDES montāža (3. att.)	7
4.4 PRIEKŠĒJĀ roktura montāža (4. att.)	8
4.5 Griezējierīces aizsarga montāža (5. att.)	8
4.6 Plaušanas ierobežotāja indikatora montāža (6. att.)	8
5. VADĪBAS IERĪCES	8
5.1 Akseleratora vadības svira (7.A att.)	8
5.2 Akseleratora drošības svira/POGA (7.B att.) ..	8
5.3 ĀTRUMA SELEKTORS (7.C att.) Drošības svira/POGA	8
6. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA	8
6.1 Sagatavošanas darbi	8
6.2 Drošības pārbaudes	9
6.3 Iedarbināšana	9
6.4 Darbs	9
6.5 Lietošanas ieteikumi	10
6.6 Apturēšana	11
6.7 Pēc izmantošanas	11
7. TEHNISKĀ APKOPE	11
7.1 Vispārēja informācija	11
7.2 Akumulators	11
7.3 Mašīnas un dzinēja tīrīšana	12
7.4 Nostiprinātāju griežņi un skrūves	12
7.5 griezējierīce	12
7.6 Auklas griešanas naža asināšana	13
8. UZGLABĀŠANA	13
8.1 Mašīnas uzglabāšana	13
8.2 Akumulatora uzglabāšana	13
9. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA	13
10. APKOPE UN REMONTS	13
11. GARANTĪJAS SEGUMS	13
12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA	15
13. PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA	16
13.1 Akumulatori (22. ATT.)	16
13.2 Akumulatoru lādētājs (23. ATT.)	16

1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

1.1 KĀ JĀLASA ROKASGRĀMATA

PIEZĪME vai **SVARĪGI** satur precizējumus vai skaidrojumus iepriekš izklāstītajai informācijai, kas palīdz izvairīties no mašīnas vai mantu bojāšanas.

Ar simbolu  apzīmē bīstamību. Brīdinājuma neievērošanas gadījumā jūs vai trešās personas var gūt traumas un/vai iekārta var tikt bojāta.

Paragrāfi, kas apvilkti ar taisnstūri, kura malas sastāv no pelēkiem punktiem, attiecas uz opcionāliem raksturlielumiem, kas nav pieejami visos modeļos, kas tiek apskatīti šajā rokasgrāmatā. Pārbaudiet, vai raksturlielums attiecas uz jūsu modeli.

Visi virzienu apzīmējumi, tādi kā “priekšā”, “aizmugurē”, “pa labi” un “pa kreisi” attiecas uz operatora darba pozīciju.

2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

2.1 VISPĀRĒJIE AR DROŠĪBU SAISTĪTI BRĪDINĀJUMI, KAS ATTIECAS UZ ELEKTROIERĪCĒM

 **UZMANĪBU** Izlasiet visus ar drošību saistītos brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus savainojumus.

Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai ar tiem varētu iepazīties arī nākotnē.

Brīdinājumos sastopams termins „elektroierīce” attiecas uz jūsu iekārtām, kas barojas no akumulatora (bez elektrības vada).

1) Darbavietas drošība

a) Turiet darbavietu tīru un nodrošiniet tajā labu apgaismojumu. Tumšas un nekārtīgas darbavietas un nekārtība tajās veicina negadījumu rašanos.

- b) **Nelietojiet elektroierīci sprādzienbīstamās vidēs, uzliesmojošo šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroierīču darbības laikā veidojas dzirksteles, kuras var uzliesmot putekļus vai tvaikus.
- c) **Elektroierīču lietošanas laikā turiet bērnus un klātesošas personas tālu no darbvietas.** Neuzmanība var izraisīt kontroles zaudēšanu.

2) Elektriskā drošība

- a) **Elektroierīces kontaktakšām jāatbilst elektrības tīkla kontaktrozetēm. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktakšus.** Neizmantojiet kotantaktakšu adapterus ar elektroierīcēm, kas aprīkotas ar zemējumu. Nemodificētas kontaktakšas un piemērotas kontaktrozetes samazina elektriskā trieciena risku.
- b) **Izvairieties no nonākšanas saskarē ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori, plīti un ledusskapi.** Ja ķermenī ir iezemēts, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- c) **Nepakļaujiet elektroierīces lietus vai mitruma iedarbībai.** Ja elektroierīcē nokļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- d) **Saudzīgi apejieties ar vadu.** Nekad nepārvietojiet, nevelciet un neatvienojiet elektroierīci, turot to aiz vada. Turiet vadu tālu no siltuma avotiem, eļļas, asām malām un kustīgajām daļām. Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) **Lietojot elektroierīces ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas ir paredzēts lietošanai ārpus telpām.** Vada izmantošana, kas piemērots lietošanai ārpus telpām, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- f) **Ja no elektroierīces lietošanas mitrā vidē nevar izvairīties, izmantojiet barošanas avotu, kas aizsargāts ar strāvas noplūdes automātslēdzi (RCD).** RCD izmantošana samazina elektriskā trieciena risku.

3) Individuālā drošība

- a) **Esiet uzmanīgs, sekojiet tam, ko jūs darāt un elektroierīces lietošanas laikā rīkojieties prātīgi. Nelietojiet elektroierīci, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Neuzmanības mirklis elektroierīces lietošanas laikā var izraisīt smagu traumu gūšanu.

- b) **Lietojiet aizsargapģērbus. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles.** Tāda aizsargaprīkojuma lietošana kā pretputekļu maskas, apavi ar neslīdošu zoli, aizsargķiveres vai pretrokšņa austiņas samazina traumu gūšanas risku.
- c) **Izvairieties no netīšas iedarbināšanas. Pirms akumulatora uzstādīšanas, elektroierīces paņemšanas rokās vai transportēšanas pārliecinieties, vai elektroierīce ir izslēgta.** Ja elektroierīces transportēšanas laikā pirksts tiek turēts uz slēdža vai akumulatora uzstādīšanas laikā slēdzis ir stāvoklī "ON" (ieslēgts), var rasties negadījumi.
- d) **Pirms elektroierīces ieslēgšanas izņemiet visas atslēgas vai citus regulēšanas instrumentus.** Ja kustīgajā daļā paliek atslēga vai instruments, tas var izraisīt traumu gūšanu.
- e) **Nezaudējiet līdzsvaru. Sekojiet tam, lai jums vienmēr būtu labs atbalsts un līdzsvars.** Tas ļauj labāk kontrolēt elektroierīci neparedzētajās situācijās.
- f) **Ģērbieties atbilstoši veidā. Nevalkājiet platu apģērbu un rotaslietas. Turiet matus, apģērba daļas un rokas tālu no kustīgajām daļām.** Plats apģērbs, rotaslietas vai gari mati var aizķerties aiz kustīgajām daļām.
- g) **Ja pie mašīnas ir paredzēts pievienot ierīces putekļu novākšanai un savākšanai, pārliecinieties, ka tos pievieno un izmanto pareizi.** Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.
- h) **Neļaujiet pieradumam, kas iegūts, bieži lietojot mašīnu, rīkoties vieglprātīgi un neņemt vērā drošības noteikumus.** Neuzmanīga rīcība var vienā mirklī radīt smagas traumas.

4) Elektroierīces lietošana un aizsardzība

- a) **Nepārslogojiet elektroierīci.** Lietojiet darbam piemēroto elektroierīci. Ar piemērotu elektroierīci darbu var paveikt labāk un drošāk, tajā ātrumā, kuram tā ir paredzēta.
- b) **Nelietojiet elektroierīci, ja ar slēdzi to nevar pareizi iedarbināt vai apturēt.** Elektroierīce, kuru nevar kontrolēt ar slēdža palīdzību, ir bīstama un tā ir jāremontē.
- c) **Pirms elektroierīces regulēšanas, piederumu nomaiņas vai elektroierīces novietošanas glabāšanā izņemiet akumulatoru no tā nodalījuma.** Šie piesardzības pasākumi samazina elektroierīces netīšas iedarbināšanas risku.
- d) **Ja elektroierīce netiek izmantota, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā**

un neļaujiet to izmantot personām, kuras neprot to izmantot un kuras neapzinās ar šīs rokasgrāmatas saturu. Nekvalificētu personu rokās elektroierīces ir bīstamas.

e) **Sekoiet elektroierīču apkopei.** Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir izlīdzinātas un var brīvi kustēties, vai nav bojātu detaļu un vai nepastāv citi apstākļi, kuri var nelabvēlīgi ietekmēt elektroierīces darbību. Bojājumu gadījumā pirms lietošanas elektroierīce ir jāsalabo. Daudzu negadījumu iemesls ir slikta tehniskā apkope.

f) **Izmantojiet elektroierīci un atbilstošus piederumus saskaņā ar izklāstītajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Elektroierīces izmantošana mērķiem, kuri atšķiras no norādītajiem, var radīt bīstamas situācijas.

g) **Sekoiet tam, lai rokturi būtu tīri, sausi un uz tiem nebūtu eļļas un degvielas traipu.** Slideni rokturi neļauj droši izmantot un kontrolēt ierīci neparedzētās situācijās.

5) Elektroierīču ar akumulatora barošanu izmantošana un piesardzības pasākumi

a) **Uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja norādīto akumulatoru lādētāju.** Noteiktam akumulatoru blokam paredzētais lādētājs var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto citam akumulatoru blokam.

b) **Izmantojiet elektriskos instrumentus tikai ar norādīto akumulatoru bloku.** Jebkādu citu akumulatoru bloku izmantošana var radīt traumu vai negadījumu risku.

c) **Kamēr akumulatoru bloku neizmanto, tas ir jātur tālu no citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā skavas, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi smalki metāla priekšmeti, kuri var radīt īssavienojumu starp diviem kontaktiem.** Akumulatora kontaktu īssavienojums var radīt apdegumus vai ugunsgrēku.

d) **Ja akumulators ir sliktā stāvoklī, no tā var izplūst šķidrums: izvairieties no jebkādas saskares ar to. Nejaušas saskares gadījumā, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.** No akumulatora izlijušais šķidrums var izraisīt kairinājumus vai apdegumus.

e) **Neizmantojiet bojātu vai modificētu akumulatoru bloku vai ierīci.** Bojātu vai modificētu akumulatoru darbība nav

prognozējama, tie var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai radīt traumu gūšanas risku.

f) **Nepakļaujiet akumulatoru bloku uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Pakļaušana uguns vai temperatūras virs 130 °C iedarbībai var izraisīt sprādzienu. PIEZĪME. Temperatūra "130 °C" var būt aizstāta ar temperatūru "265 °F".

g) **Ievērojiet visus norādījumus, kas attiecas uz uzlādēšanu, un neuzlādējiet akumulatoru ārpus instrukcijā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlādēšana vai temperatūra ārpus norādītā diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

6) Tehniskā palīdzība

a) **Uzticiet elektroierīces remontu kvalificētajam personālam un lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļaus saglabāt elektroierīces drošību.

b) **Nekādā gadījumā nemēģiniet labot bojātus akumulatorus.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti pakalpojumu sniedzēji.

2.2 DROŠĪBAS NOTEIKUMI, KAS ATTIECAS UZ DĀRZA TRIMERI

a) **Nelietojiet mašīnu nelabvēlīgos laika apstākļos, īpaši, ja pastāv zibens risks.** Tas samazina zibens trieciena gūšanas risku.

b) **Rūpīgi pārbaudiet darba zonu, kurā mašīna tiks izmantota.** Pievērsiet uzmanību savvaļas dzīvnieku klātbūtnei, kuras darba laikā mašīna var savainot.

c) **Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur tiks izmantota mašīna, un novāciet visus akmeņus, zarus, vadus, kaulus un citus nepiederošus priekšmetus.** Izmesti priekšmeti var radīt miesas bojājumus.

d) **Pirms mašīnas lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai griešanas mezgls un aizsargs nav bojāts.** Bojātas detaļas palielina traumu risku.

e) **Turiet aizsargus savās vietās. Aizsargiem jādarbojas un jābūt pareizi uzstādītiem.** Ja aizsargs ir vaļīgs, bojāts vai darbojas nepareizi, pastāv miesas bojājumu risks.

f) **Sekoiet, lai nekādas dzesēšanas gaisa ieplūdes atveres nebūtu aizsprostotas ar gružiem.** Aizsprostotas gaisa ieplūdes atveres un gruži var izraisīt pārkaršanu vai ugunsgrēku.

g) **Lietojiet acu un ausu aizsarglīdzekļus.** Piemērots aizsargaprīkojums samazinās traumu skaitu.

h) **Strādājot ar mašīnu, vienmēr valkājiet neslidošus aizsargapavus.** Nestrādājiet ar mašīnu basām kājām vai valkājot vaļējas

sandales. Tas samazinās pēdu traumu risku, kas varētu rasties, nonākot saskarē ar kustīgu griezēju.

- i) **Strādājot ar mašīnu, vienmēr valkājiet tādu apģērbu kā bikses, kas aizsedz operatora kājas.** Saskaņā ar asmeni vai kustīgu auklu var izraisīt traumas.
- j) **Mašīnas darbības laikā neļaujiet tās tuvumā atrasties nepiederošām personām.** Izmeti atgriezumam var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- k) **Darba laikā neceliet mašīnu augstāk par vidukļa augstumu.** Tas palīdzēs novērst netīšu saskari ar griešanas ierīci un ļauj labāk kontrolēt mašīnu neparedzētās situācijās.
- l) **Esiet uzmanīgs, lietojot mašīnu uz mitras zāles.** Ejiet, nekad neskrīniet. Tas samazinās paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt traumas.
- m) **Nelietojiet mašīnu pārāk stāvās nogāzēs.** Tas samazinās mašīnas kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt traumas.
- n) **Strādājot nogāzēs, pārliecinieties, ka saglabājat līdzsvaru, vienmēr strādājiet šķērsvirzienā pret nogāzes virsmu, nekad kalnup vai lejup, un esiet īpaši uzmanīgi, mainot virzienu.** Tas samazinās kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt traumas.
- o) **Visus strāvas vadus un kabelus turiet drošā attālumā no plaušanas zonas.** Kabeli vai barošanas kabeli var būt paslēpti dzīvžogos vai krūmos, un tos var nejauši pārgriezt vai sabojāt.
- p) **Visas ķermeņa daļas turiet tālu no kustīgā krūmgrieža griešanas mezgla.** Neizņemiet materiālu no mašīnas, kamēr tā nav atvienota no strāvas avota. Kustīgais griešanas mezgls var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- q) **Transportējiet mašīnu ar izslēgtu dzinēju, turot to tālu no ķermeņa.** Pareiza apiešanās ar mašīnu samazinās nejaušas saskares risku ar kustīgo griešanas mezgli.
- r) **Izmantojiet tikai ražotāja norādītās rezerves griešanas galviņas un asmeņus vai griešanas auklas.** Neaizstājiet trimmera asmeņus vai auklas ar metāla stieplēm vai asmeņiem. Nepareizas rezerves daļas var izraisīt kontroles zaudēšanu, bojājumus un traumas.



Ja darba laikā rodas bojājumi vai negadījumi, nekavējoties apturiet dzinēju un attāliniet mašīnu, lai neradītu jaunus bojājumus; operatora vai citu personu savainošanās gadījumā nekavējoties sniedziet situācijai atbilstošu pirmo palīdzību un vērsieties pie ārsta. Rūpīgi novāciet gruzus, kas var izraisīt bojājumus vai savainot

cilvēkus vai dzīvniekus gadījumā, ja jūs tos nepamanāt.



Ja jūs esat ilgstoši pakļauts vibrācijas iedarbībai, jums var rasties neirovaskulāri traucējumi un bojājumi (tie ir zināmi arī kā "Reino fenomēns" vai "baltās rokas fenomēns"), it īpaši, ja jums ir asinsrites traucējumi. Simptomi var parādīties uz rokām, plaukstas pamatiem vai pirkstiem, un tie izpaužas kā jutīguma zaudēšana, notirpums, kņudēšana, sāpes, ādas krāsas vai struktūras izmaiņa. Šīs pazīmes var pastiprināties zemas apkārtējās vides temperatūras gadījumā un/ vai ja rokturi tiek turēti pārāk cieši. Simptomu rašanās gadījumā ir jāsamazina mašīnas lietošanas ilgums un jāgriežas pie ārsta.

2.3 TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLABĀŠANA

Regulāri veiciet tehnisko apkopi un pareizi uzglabājiet mašīnu, lai tās drošība un raksturlielumi nesamazinātos.

- Apturot mašīnu apkopes, pārbaudes, novietošanas glabāšanā vai piederuma maiņas nolūkā, izslēdziet dzinēju, atvienojiet mašīnu no elektrotīkla un pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.
- Pirms jebkādu pārbaudu veikšanas, regulēšanas un novietošanas uzglabāšanā ļaujiet mašīnai atdzist.
- Apejieties ar mašīnu rūpīgi un pirms uzglabāšanas iztīriet, uzglabājiet to sausā un bērniem nepieejamā vietā.
- Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja tās detaļas ir nodilušas vai bojātas. Bojātas vai nodilušas detaļas ir jānomaina, tās nedrīkst labot. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, neatstājiet telpā tvertnes ar atkritumiem.



Trokšņa un vibrācijas līmenis, kas norādīts šajā instrukcijā, atbilst maksimālajām vērtībām, kas sasniedzamas mašīnas izmantošanas laikā. Nelīdzsvarota griezelementa izmantošana, pārmērīgs kustības ātrums un tehniskās apkopes neveikšana būtiski ietekmē trokšņa līmeni un vibrācijas. Tāpēc ir jāveic piesardzības pasākumi, lai novērstu iespējamus bojājumus, kas var rasties pārmērīga trokšņa vai vibrāciju radītas pārslodzes dēļ; veiciet mašīnas tehnisko apkopi, izmantojiet prettrokšņa austiņas, darba laikā taisiet pauzes.

2.4 AKUMULATORS / AKUMULATORU LĀDĒTĀJS

UZMANĪBU

Turpmāk izklāstītie drošības noteikumi ietver noteikumus, kas ir ietverti attiecīgajā akumulatoru lādētāja rokasgrāmatā.

- Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja rekomendējamās akumulatoru lādētājus. Nepiemērota akumulatoru lādētāja izmantošana var izraisīt elektrisko triecienu, pārkaršanu vai akumulatora kodīga elektrolīta izliešanos.
- Lietojiet tikai jūsu elektroierīcei speciāli paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas un ugunsgrēku.
- Kamēr akumulators netiek izmantots, turiet to tālu no saspaudzēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kuri var izraisīt izvadu īssavienojumu. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt uzliesmošanos vai ugunsgrēku.
- Neizmantojiet akumulatoru lādētāju vietās ar izgarojumiem, uzliesmojošām vielām vai uz viegli uzliesmojošām virsmām, piemēram, uz papīra, auduma utt. Uzlādes laikā akumulatoru lādētājs sakarst un var izraisīt ugunsgrēku.
- Akumulatoru transportēšanas laikā sekojiet tam, lai starp spailēm nerastos īssavienojums un netransportējat akumulatorus metāla konteineros.

2.5 APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Mašīnas īpašniekam ir jā rūpējas par vides aizsardzību, izturoties ar cieņu pret sabiedrību un vidi, kurā dzīvojam.

- Centieties nekļūt par jūsu kaimiņu traucējumu cēloni. Izmantojiet mašīnu tikai piemērotā laikā (neizmantojiet to agri no rīta vai vēlā vakarā, kad jūs varat traucēt citiem cilvēkiem).
- Darba laikā noteikts ķēdes eļļas daudzums nokļūst vide; tāpēc lietojiet tikai šim lietošanas veidam paredzēto biosairošo eļļu. Minerāleļļas vai motoreļļas izmantošana ievērojami piesārņo apkārtni vidi.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, bojāto daļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jānogādā uz specializētajiem atkritumu savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz atkritumu utilizāciju.

- Pēc mašīnas izvadišanas no ekspluatācijas, nemetiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru saskaņā ar vietējās likumdošanas prasībām.



Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un par to īstenošanu saskaņā ar nacionālo likumdošanu, vecas elektriskās iekārtas ir jānodod atsevišķi, lai tās varētu pārstrādāt videi draudzīgā veidā. Izmetot elektriskās iekārtas izgāztuvē vai dabā, kaitīgas vielas var sasniegt gruntsūdeņus un iekļauties pārtikas ķēdē, pasliktinot jūsu veselību un labsajūtu. Papildu informācijas saņemšanai par šī izstrādājuma utilizāciju sazinieties ar kompetentu sadzīves atkritumu pārstrādes iestādi vai ar vietējo izplatītāju.



Pēc akumulatoru kalpošanas mūža beigām utilizējiet tos vidi saudzējošā veidā. Akumulators satur gan jums, gan vidi bīstamas vielas. Tas ir jāizņem un jānodod šķīrotai pārstrādei uzņēmumā, kas nodarbojas ar litija jonu akumulatoru utilizāciju.



Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu šķīrotā vākšana ļauj pārstrādāt un atkārtoti izmantot materiālus. Pārstrādāto materiālu atkārtota izmantošana ļauj izvairīties no vides piesārņošanas un samazina pieprasījumu pēc izejvielām.

3. PĀRZINIET MAŠĪNU

3.1 MAŠĪNAS APRAKSTS UN PAREDZĒTAIS IZMANTOŠANAS VEIDS

Šī mašīna ir uzskatāma par dārza iekārtu, jeb precīzāk tā ir ar bateriju darbināma rokā turama zālienu pļaujmašīna / zālienu apmaļu pļaujmašīna.

Mašīnas galvenās sastāvdaļas ir dzinējs, kas ar transmisijas vārpstas palīdzību darbina griezējierīci (galviņu ar auklu).

Griezējierīce darba plaknē ir aptuveni paralēla zemei (izmantojot to kā pļaujmašīnu) vai aptuveni perpendikulāra zemei (izmantojot to kā zālienu apmaļu pļaujmašīnu).

Operators var darbināt galvenās vadības ierīces, visu laiku atrodoties drošā attālumā no griezējierīces.

3.1.1 Paredzētais izmantošanas veids

Šī mašīna ir izstrādāta un izgatavota šādiem mērķiem:

- zāles un nekokveida augu plaušana (piemēram, pie puķu dobjū apmalēm, apstādījumiem, sienām, žogiem vai neliela izmēra zālieniem);
- ar plaujmašīnu uzsāktā darba pabeigšana;
- mašīnu drīkst izmantot tikai viens operators.

3.1.2 Nepareiza izmantošana

Mašīnas izmantošana jebkādiem citiem mērķiem, kuri nav minēti augstāk, var būt bīstama un var radīt ievainojumus un/vai bojāt mantu. Par nepareizu lietošanu uzsaka (tikai piemēra labad, saraksts nav pilns):

- mašīnas izmantošana slaucīšanai, noliecot auklas turēšanas galviņu. Dzinēja jauda ir pietiekoša, lai uzņemtu priekšmetus un nelielus akmeņus 15 metru vai pat lielākā attālumā, kas var radīt bojājumus vai traumas;
- dzīvzoga izlīdzināšana vai citi darbi, kuru laikā griezējierīce nav paralēla zemes virsmai;
- krūmu, krūmāju un puķu griešana un sasmalcināšana;
- mašīnas lietošana materiālu griešanai, kuri nav augu izcelsmes materiāli;
- mašīnas lietošana, kamēr griezējierīce atrodas virs operatora jostas līmeņa;
- mašīnas izmantošana publiskos dārzos, parkos, sporta centros, uz ceļiem, nometnēs un mežos;
- griezējierīču izmantošana, kas atšķiras no tabulā "Tehniskie dati" norādītajām griezējierīcēm. Nopietnu ievainojumu un traumu bīstamība.
- mašīnas lietošana vienlaicīgi vairākām personām.

SVARĪGI Mašīnas nepareiza lietošana izraisa garantijas anulēšanu un atbrīvo Ražotāju no jebkāda veida atbildības, padarot lietotāju atbildīgu par zaudējumiem, kas saistīti ar paša vai trešo personu mantas bojājumiem vai gūtajām traumām.

3.1.3 Lietotāja tips

Šī mašīna ir paredzēta patērētājiem, jeb neprofesionāliem lietotājiem. Tā ir paredzēta "neprofesionālai lietošanai".

3.2 GALVENĀS SASTĀVDAĻAS (1. ATT.):

- A. Dzinēja mezgls:** nodrošina griezējierīces piedziņu, izmantojot transmisijas vārpstu.
- B. Kāts:** savieno aizmugurējo rokturi ar dzinēja mezglu.
- C. Griezējierīce:** tā ir augu griešanai paredzētā daļa.
 - 1. Auklas turēšanas galviņa:** griezējierīce ar neilona auklu.
- D. Griezējierīces aizsargs:** tas ir drošības aizsargs, kas neļauj priekšmetiem, kas nonāk saskarē ar griezējierīci, tikt izmestiem tālu no mašīnas.
- E. Priekšējais rokturis:** pusapaļā formā, ļauj vadīt mašīnu.
- F. Aizmugurējais rokturis:** ļauj vadīt mašīnu un uz tā ir uzstādīti galvenie vadības orgāni mašīnas ieslēgšanai/izslēgšanai/paātrināšanai.
- G. Akumulatori** (ja nav piegādāti ar mašīnu, sk. 13. nod. "Papildaprīkojums"): nodrošina elektriskās strāvas padevi ierīcei; tā raksturlielumi un izmantošanas noteikumi ir aprakstīti atbilstošā rokasgrāmatā.
- H. Sienas montāžas sliede**
 - I. Uzlādes bāze**
 - J. Priekšmetu turētājs**
 - K. Komplektācijā iekļautās skrūves**
 - L. Akumulatoru lādētājs** (ja nav piegādāts ar mašīnu, sk. 13. nod. "Papildaprīkojums"): šo ierīci izmanto akumulatora uzlādēšanai.

SVARĪGI Mašīna darbojas tikai tad, ja ir ievietoti abi akumulatori.

PIEZĪME Akumulatorus var uzlādēt tieši mašīnā, izmantojot tās uzlādes bāzi.

3.3 IZSTRĀDĀJUMA IDENTIFIKĀCIJAS ETIKETE (1. att.)

1. Ražotāja nosaukums un adrese
2. Mašīnas tips
3. Skaņas intensitātes līmenis
4. Atbilstības marķējums
5. Barošanas spriegums
6. Izgatavošanas gads
7. Sērijas numurs
8. Artikula kods

Pierakstiet mašīnas identifikācijas datus attiecīgajos laukos tabulā, kas atrodama uz aizmugurējiem vākiem.

SVARĪGI Katru reizi, kad sazināties ar autorizēto servisa centru, izmantojiet etiķetē norādītos identifikācijas datus.

3.4 DROŠĪBAS AIZSARDZĪBAS ZĪMES (1. att.)

Uz mašīnas ir atrodami dažādi simboli.
Simbolu nozīme:



UZMANĪBU! BĪSTAMI! Ja šo mašīnu izmanto nepareizi, tā var būt bīstama gan jums, gan citām personām.



Pirms šīs mašīnas izmantošanas izlasiet rokasgrāmatu.



Izmantojiet dzirdes orgānu aizsargierīces un brilles.



PRIEKŠMETU IZMEŠANAS RISKS! Uzmaniet griežņiem, kas var izraisīt nopietnas cilvēku traumas un mantas bojājumus.



PRIEKŠMETU IZMEŠANAS RISKS! Sekojiet tam, lai visi cilvēki un mājdzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā, kamēr izmanto mašīnu.



Nepakļaujiet lietus (vai mitruma) iedarbībai.



Pirms jebkāda veida mašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/remontdarbu veikšanas izņemiet akumulatoru.



UZMANĪBU! Informācija par akumulatoru un akumulatora lādētāju ir atrodama attiecīgajā rokasgrāmatā.

SVARĪGI Ir jānomaina uzlīmes, kuras ir bojātas vai nav salasāmas. Pasūtiet jaunas uzlīmes autorizētajā servisa centrā.

4. MONTĀŽA

SVARĪGI Obligātie drošības noteikumi ir izklāstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

Uzglabāšanas un transportēšanas iemeslu dēļ dažas mašīnas sastāvdaļas nav samontētas uzreiz rūpnīcā, bet tās ir jāsamontē pēc iepakojuma noņemšanas, ievērojot sekojošus norādījumus.

⚠ Izpakošana un montāžas pabeigšana jāveic uz līdzenas un cietas virsmas. Ir jābūt pietiekoši daudz vietas gan mašīnas, gan iepakojumu pārvietošanai, izmantojot tikai piemērotus līdzekļus. Neizmantojiet mašīnu, kamēr nav izpildīti norādījumi, kas minēti nodaļā "MONTĀŽA".

4.1 IZPAKOŠANA

1. Uzmanīgi atveriet iepakojumu, lai nepazaudētu sastāvdaļas.
2. Izlasiet kastē esošo dokumentāciju, tai skaitā šo instrukciju.
3. Izņemiet no kastes visas sastāvdaļas, kas vēl nav saliktas.
4. Izņemiet mašīnu no kastes.
5. Utilizējiet kasti un iepakojumu, ievērojot vietējo likumdošanu.

⚠ Pirms montāžas veikšanas, pārbaudiet, vai akumulators ir ievietots attiecīgajā nodaļumā.

4.2 UZLĀDES BĀZES MONTĀŽA (2. ATT.)

PIEZĪME Instrumentu var piekārt pie sienas.

Akumulatorus var uzlādēt tieši mašīnā, izmantojot attiecīgo uzlādes bāzi (2. A att.).

PIEZĪME Uzlādes bāzi var piestiprināt pie sienas (2.B att.) (ar komplektācijā iekļautajām skrūvēm, 1.K att.).

4.3 SIENAS MONTĀŽAS SLIEDES MONTĀŽA (3. ATT.)

Pēc sliedes piestiprināšanas (1.H att.) pie sienas (izmantojot komplektācijā iekļautās skrūves), ievietojiet uzlādes bāzi (3.A att.) un priekšmetu turētāju (3.B att.)

4.4 PRIEKŠĒJĀ ROKTURA MONTĀŽA (4. ATT.)

1. Ievietojiet priekšējo rokturi (4.A att.) iepriekš uzstādītajā balstā (4.B att.).
2. Ievietojiet skrūvi un pieskrūvējiet rokturi, nepievelkot to (4.C att.).
3. Noregulējiet rokturi operatoram ērtā pozīcijā (nod. 6.1.2).
4. Pievelciet rokturi.

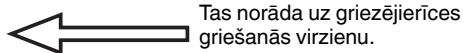
PIEZĪME *Pārliecinieties, ka priekšējais rokturis ir novietots zem bultiņas (4.D att.), kas norādīta uz drošības uzlīmes.*

4.5 GRIEZĒJIERĪCES AIZSARGA MONTĀŽA (5. ATT.)

 **Valkājiet aizsargcimdus.**

1. Uzstādiet aizsargu (att. 5.A) pie atverēm, kuras atrodas dzinēja mezgla pamatnē (att. 5.B).
2. Piestipriniet aizsargu (5.A att.), līdz galam pievelkot skrūves (5.C att.).

PIEZĪME *Uz griezējierīces aizsarga ir šāds simbols:*



4.6 PĻAUŠANAS IEROBEŽOTĀJA INDIKATORA MONTĀŽA (6. ATT.)

Ievietojiet un piekabiniet divus pļaušanas ierobežotāja indikatora galus (att. 6.A) attiecīgajās dzinēja mezgla atverēs (att. 6.B).

PIEZĪME *Vienmēr turiet rokas drošā attālumā no pļaušanas ierobežotāja indikatora*

5. VADĪBAS IERĪCES

5.1 AKSELERATORA VADĪBAS SVIRA (7.A ATT.)

Ļauj iedarbināt/apturēt mašīnu un vienlaicīgi ar to ieslēgt/izslēgt griezējierīci.

Akseleratora vadības sviras (7.A att.) darbināšana ir iespējama tikai tad, ja vienlaicīgi ar to ir nospiesta akseleratora drošības svira/poga (7.B att.).

5.2 AKSELERATORA DROŠĪBAS SVIRA/POGA (7.B ATT.)

Akseleratora drošības svira/poga (7.B att.) ļauj iedarbināt akseleratora vadības sviru (7.A att.).

5.3 ĀTRUMA SELEKTORS (7.C ATT.) DROŠĪBAS SVIRA/POGA

Ļauj mainīt ātrumu (divi līmeņi)

6. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA

SVARĪGI *Obligātie drošības noteikumi ir izklāstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.*

6.1 SAGATAVOŠANAS DARBI

Novietojiet mašīnu horizontālā stāvoklī un stabili atbalstiet pret zemi.

Pārliecinieties, ka akumulators nav ievietots attiecīgajā nodalījumā

6.1.1 Akumulatora pārbaude un uzlāde (8. att.)

Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli, sekojot akumulatora rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem

PIEZĪME *Mašīna darbojas tikai tad, ja ir ievietoti abi akumulatori.*

6.1.2 Priekšējā roktura regulēšana (9. att.)

1. Atskrūvējiet rokturi (9.A att.) un balstu (9.B att.).
2. Pagrieziet rokturi operatoram visērtākajā pozīcijā; rokturi var pagriezt tikai uz priekšu.
3. Pievelciet rokturi.

6.1.3 Kāta garuma regulēšana (10. att.)

1. Atveriet pievilkšanas āķi (10.A att.)
2. Velciet vai stumiet kātu (10.B att.) līdz tam būs nepieciešams garums
3. Pēc regulēšanas stingri aizveriet pievilkšanas āķi. Kātam jābūt cieši nofiksētam vēlamajā pozīcijā.

6.1.4 Galviņas slīpuma regulēšana (11. att.)

Griezējierīces virziena regulēšana ļauj darba laikā mainīt režīmu no plaušanas režīma uz zāliena apmaļu plaušanas režīmu un otrādi.

Lai strādātu zāliena apmaļu plaušanas režīmā:

1. Nospiediet pogu (att. 11.A);
2. Pagrieziet griezējierīci (11.B att.) par 90° pa kreisi, pārliecinoties, ka tas paliek bloķēts šajā pozīcijā.

 **Šo operāciju drīkst veikt tikai tad, kamēr mašīna ir izslēgta un griezējierīce ir nekustīga.**

6.2 DROŠĪBAS PĀRBAUDES

 **Pirms izmantošanas vienmēr veiciet drošības pārbaudes.**

6.2.1 Vispārīga pārbaude

Elements	Rezultāts
Rokturi (1.E, 1.F att.)	Tīri, sausi, pareizi un cieši piestiprināti pie mašīnas.
Griezējierīces aizsargs (att. 1.D)	Pareizi un cieši piestiprināts pie mašīnas, nav nodilis vai bojāts.
Mašīnas skrūves	Labi piestiprināti (nav izlozdējušies)
Griezējierīce (att. 1.C)	Tīrs, nav bojāta vai nodilusi
Akumulators (att. 1.G)	Korpuss nav bojāts, nav šķidruma sūču
Dzesēšanas gaisa kanāli (7.3. par.)	Nav aizsprostoti

Mašīna	Nav bojājumu vai nodiluma pazīmju. Nav spēcīgas vibrācijas. Nav neparastu trokšņu
Akseleratora vadības svira (7.A att.), akseleratora drošības svira/poga (7.B att.)	Tiem ir jākustas brīvi un bez pārmērīga spēka pielietošanas, pēc atlaišanas tiem automātiski un ātri jāatgriežas neitrālajā pozīcijā.

6.2.2 Mašīnas darbības pārbaude

Darbība	Rezultāts
1. Iedarbiniet mašīnu (6.3. par.) 2. Atlaidiet akseleratora vadības sviru (7.A att.) un akseleratora drošības sviru/pogu (7.B att.).	1. Griezējierīcei jābūt nekustīgai. 2. Vadības orgāniem ir automātiski un ātri jāatgriežas neitrālā stāvoklī un griezējierīcei ir jāapstājas.
Nospiediet tikai akseleratora vadības sviru (7.A att.).	Akseleratora vadības svirai jāpaliek bloķētai.

 ***Ja jebkurš no rezultātiem atšķirsies no turpmākajās tabulās norādītās informācijas, mašīnu nedrīkst izmantot! Nogādājiet mašīnu servisa centrā, lai to pārbaudītu un salabotu.***

6.3 IEDARBINĀŠANA

 ***Neiedarbiniet mašīnu, kamēr tā tiek uzlādēta.***

PIEZĪME Mašīnu ieteicams izmantot temperatūrā no -10°C līdz 60°C.

 ***Iedarbinot mašīnu, automātiski sāks griezties griezējierīce.***

PIEZĪME Veiciet iedarbināšanu uz līdzenas un cietas virsmas.

1. Pārliecinieties, ka griezējierīce nepieskaras zemei un citiem priekšmetiem
2. Ievietojiet akumulatorus (12.A att.) attiecīgajā nodalījumā, iestumjot tos līdz galam līdz klikšķim, lai tos nobloķētu un nodrošinātu elektrisko kontaktu

PIEZĪME Mašīna darbojas tikai tad, ja ir ievietoti abi akumulatori.

3. Jūsu stājai jābūt drošai un stabilai
4. Vienlaicīgi darbiniet akseleratora vadības sviru (7.A att.) un akseleratora drošības sviru (7.B att.).

PIEZĪME Pēc katras iedarbināšanas reizes tiek automātiski izlaists jauns auklas gabals (6.4.2 par.).

6.4 DARBS

PIEZĪME Pirms pirmās pļaušanas tiek rekomendēts labi iepazīties ar mašīnu un ar piemērotu pļaušanas tehniku, cieši satvert mašīnu un veikt darbam nepieciešamas kustības.

⚠ Darba laikā visu laiku cieši turiet mašīnu ar abām rokām, sekojot tam, lai griezējierīces būtu zem jostas līmeņa.

PIEZĪME Lietošanas laikā akumulators ir aizsargāts pret pilnīgu izlādēšanos ar aizsargierīci, kas izslēdz mašīnu un bloķē tās darbību.

PIEZĪME Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā (un, tāpat, veģetācijas platība, ko var apgriezt pirms atkārtotas uzlādes) ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, kuri ir aprakstīti (7.2.1. par.).

6.4.1 Darba tehnika

⚠ Izmantojiet TIKAI neilona auklas. Metāla aukļu, plastificētu metāla aukļu un/vai galviņai nepiemērotu aukļu izmantošana var novest pie smagu traumu vai ievainojumu gūšanas.

a. Pļaušana kustībā (pļauja)

- Pārliecinieties, ka griezējierīce ir pļaujmašīnas režīmā (par. 6.1.4);
- pārvietojieties vienmērīgi, veicot lokveida kustības, kā ar parastu izkapti, nenoliekot auklas turēšanas galviņu (att. 13).

Vispirms pamēģiniet noplaut zāli pareizā augstumā nelielā apgabalā, lai nodrošinātu vienādu pļaušanas augstumu, turot stieples turēšanas galviņu nemainīgā attālumā no zemes virsmas.

Cietu augu pļaušanas laikā auklas turēšanas galviņu var noliekt apmēram uz 30° kreisajā pusē.

⚠ Nestrādājiet šādā veidā, ja pastāv priekšmetu izmešanas risks, kuri var ievainot cilvēkus, dzīvniekus vai nodarīt bojājumus.

b. Precīza pļaušana (apgriešana)

Nedaudz nolieciet mašīnu, lai auklas turēšanas galviņas apakšējā mala nepieskartos zemes virsmai un lai pļaušanas līnija atrastos vēlamajā

punktā, griezējierīci vienmēr turiet tālu no operatora.

c. Pļaušana žogu / pamatu tuvumā

- lēni pietuviniet auklas turēšanas galviņu žogam, stabiem, akmeņiem, sienām utt., sekojot tam, lai tā neatsistos pret šiem priekšmetiem (att. 14).

Ja auklas atsitas pret cietu priekšmetu, tā var saplīst vai nodilt; ja tā aizķersies aiz žoga, tā var asi notrūkt.

Jebkurā gadījumā, pļaušanas laikā apkārt trošuāriem, pamatiem, sienām utt. auklas nodilums var būt lielāks, nekā parasti.

d. Pļaušana apkārt kokiem

- ejiet apkārt kokam no kreisās puses labajā pusē, lēni pietuvinioties stumbram tā, lai aukla nenonāktu saskarē ar stumbru, un nedaudz noliecot auklas turēšanas galviņu uz priekšu.

Ņemiet vērā, ka neilona aukla var nogriezt vai sabojāt nelielus krūmus un, ka, ja neilona aukla nonāks saskarē ar krūmiem vai kokiem ar mīkstu mizu, tas var nopietni sabojāt augu.

6.4.2 Galviņas auklas garuma regulēšana darba laikā

Galviņas auklas garums tiek regulēts:

- Kad aukla nodilst un kļūst īsāka;
- Kad dzinēja griešanās ātrums kļūst lielāks par ierastu;
- Kad samazinās pļaušanas efektivitāte.

• Automātiska auklas padeve

Šī mašīna ir aprīkota ar galviņu ar automātisko auklas padevi.

Lai izlaistu jaunu auklas gabalu:

1. Apturiet mašīnu (6.6. par.)
2. Uzgaidiet divas sekundes un atkārtoti iedarbiniet mašīnu.

Tiek padots apmēram 6,35 mm garš auklas gabals.

Atkārtojiet šo procedūru, kamēr auklas garums nesasnieds auklas nazi, kurš apgriezis lieku auklas daļu.

• Manuāla auklas padeve

Lai izlaistu jaunu auklas gabalu:

1. Apturiet mašīnu (par. 6.6);
2. Izņemiet akumulatoru
3. Nospiediet pogu uz auklas galviņas (15.A att.) un vienlaicīgi ar to ar roku izvelciet nepieciešamo auklu gabalu līdz auklas nazim (15.B att.);
4. Uzstādiet mašīnu darba stāvoklī;
5. Ievietojiet akumulatoru attiecīgajā nodaļumā (12.A att.).

6.5 LIETOŠANAS IETEIKUMI

Izmantošanas laikā iesakām periodiski izņemt nezāli, kas aptinās apkārt mašīnai, lai izvairītos no dzinēja (att. 1.A) pārkaršanas, kas var rasties, ja zāle nokļūst zem griezējierīces aizsarga (att. 1.D).

Rīkojieties, kā ir aprakstīts turpmāk:

- Apturiet mašīnu (6.6. par.)
- Izņemiet akumulatoru
- Valkājiet darba cimdus
- Izņemiet zāli ar skrūvgrieža palīdzību, lai nodrošinātu dzinēja pareizu dzesēšanu.

6.6 APTURĒŠANA

Lai apturētu mašīnu:

1. Atlaidiet akseleratora vadības sviru (7.A att.)
2. Uzgaidiet, kamēr griezējierīce apstāsies.

 **Pēc mašīnas apturēšanas pāiet dažas sekundes pirms griezējierīce apstājas.**

SVARĪGI Vienmēr apturiet mašīnu pārvietojot mašīnu darba zonas ietvaros.

6.7 PĒC IZMANTOŠANAS

1. Ja akumulatori netiek uzlādēti, izņemiet tos.
2. Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā.
3. Veiciet tīrīšanu (par. 7.3).
4. Pārbaudiet, vai nav izlodziņģušos vai bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātas detaļas un pievelciet izlodziņģušas skrūves un bultskrūves vai sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
5. Mašīnas bojājumu pārbaude. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar pilnvaroto tehniskā atbalsta centru.

SVARĪGI Vienmēr izņemiet akumulatorus (16. att.) katru reizi, ja neizmantojat mašīnu vai atstājat to bez uzraudzības.

6.7.1 Akumulatoru izņemšana

Lai izņemtu akumulatorus, nospiediet bloķēšanas pogu uz akumulatora (16. C att.)

7. TEHNISKĀ APKOPE

7.1 VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

SVARĪGI Obligātie drošības noteikumi ir izklāstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

 **Pirms jebkāda veida mašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/remontdarbu veikšanas:**

- Apturiet mašīnu
- Izņemiet akumulatorus (nekādā gadījumā neatstājiet akumulatoru ievietotu, kā arī bērniem vai nepiederošām personām pieejamā vietā)
- Ļaujiet dzinējam atdzist pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā;
- Izmantojiet piemērotu apģērbu, darba cimdus un aizsargbrilles;
- Izlasiet attiecīgos norādījumus.

SVARĪGI Visas tehniskās apkopes un regulēšanas operācijas, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētajā servisa centrā.

7.2 AKUMULATORS

7.2.1 Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā

Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā (un, tātad, veģetācijas platība, ko var apstrādāt pirms akumulators būs jāuzlādē) galvenokārt ir atkarīgs no:

- a. vides apstākļiem, kas palielina pieprasījumu pēc enerģijas:
 - blīvu, augstu, mitru augu plaušana;
- b. operatora rīcības, kuram ir jāizvairās no:
 - mašīnas biežas ieslēgšanas un izslēgšanas darba laikā;
 - veicamajam darbam neatbilstošas griešanas tehnikas izmantošana (6.4.1. par.).

Lai palielinātu akumulatora darbības ilgumu autonomā režīmā iesakām:

- plaujiet zāli, kamēr tā ir sausa;
- izmantojiet veicamajam darbam atbilstošu tehniku (6.4.1. par.).

Ja jūs vēlaties izmantot mašīnu ilgāk, nekā to atļauj standarta akumulatora darbības laiks, ir iespējami šādi risinājumi:

- iegādājieties papildu standarta akumulatorus, lai izlādējušos akumulatorus varētu nekavējoties nomainīt, nepārtraucot darbu;
- iegādājieties divus akumulatorus, kuriem darbības laiks ir lielāks, nekā standarta akumulatoram (13.1. par.).

7.2.2 Akumulatora uzlāde tieši mašīnā (17. att.)

Akumulatorus var uzlādēt tieši mašīnā, pievienojot savienotāju (17.A att.) pie mašīnas (17.B att.), izmantojot tās uzlādes bāzi.

Mašīnu var piekārt pie sienas:

- *piestiprinot uzlādes bāzi tieši pie sienas (17.I att.)*
- *piestiprinot pie sienas sliedi, uz kuras var pārvietot uzlādes bāzi un priekšmetu turētāju (17.II att.).*

Akumulators ir aprīkots ar aizsargierīci, kas aptur uzlādēšanu, ja apkārtējās vides temperatūra nav diapazonā no 0 līdz -40°C.

SVARĪGI Akumulatoru var uzlādēt jebkurā brīdī, tai skaitā daļēji, bez akumulatora bojāšanas riska.

Akumulatori tiek secīgi daļēji uzlādēti, kā parādīts shēmā:

Posms	Akumulators (29. att.)	Uzlāde
1	A (labais)	40%
2	B (kreisais)	40%
3	A (labais)	100%
4	B (kreisais)	100%

PIEZĪME *Daļēja uzlāde ļauj mašīnu izmantot darba pabeigšanai, negaidot pilnīgu uzlādi.*

PIEZĪME *Neizņemiet akumulatorus, kamēr mašīna tiek uzlādēta.*

PIEZĪME *Neiedarbiniet mašīnu, kamēr tā tiek uzlādēta.*

7.3 MAŠĪNAS UN DZINĒJA TĪRĪŠANA

- Vienmēr tīriet mašīnu pēc izmantošanas ar tīru lupatu, kas samitrināta ar neitrālo tīrīšanas līdzekli.
- Novāciet visas mitruma paliekas ar mīkstu un sausu lupatu. Mitrums var radīt elektrošoka risku.
- Plastmasas daļu un rokturu tīrīšanai neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, novāciet no mašīnas, un it īpaši no dzinēja, zāli, lapas un smērvielas paliekas.
- Lai izvairītos no dzinēja vai akumulatora pārkaršanas un bojājuma, vienmēr pārliecinieties, ka dzesēšanas gaisa iepļūdes režģi ir tīri un nav aizsērējuši.
- Nemazgājiet mašīnu ar ūdens strūklu palīdzību, lai izvairītos no dzinēja un elektrisko daļu samitrināšanas.

7.4 NOSTIPRINĀTĀJUZGRIEŽŅI UN SKRŪVES

- Sekojiet tam, lai uzgriežņi un skrūves būtu pievilkti, lai mašīna visu laiku atrastos drošā darbības stāvoklī.
- Regulāri pārbaudiet, vai rokturi ir cieši piestiprināti.

7.5 GRIEZĒJIERĪCE

 **Nepieskarieties griezējierīcei, kamēr akumulators nav izņemts un griezējierīce nav pilnībā apstājusies.**

SVARĪGI *Izmantojiet tikai oriģinālās griezējierīces ar kodu, kurš ir atrodams tehnisko datu tabulā.*

Nemot vērā izstrādājuma attīstību, tehnisko datu tabulā norādītās griezējierīces ar laiku var tikt nomainītas ar citām ierīcēm ar līdzīgiem raksturlielumiem un drošības līmeni.

7.5.1 Auklas turēšanas galviņas spoles maiņa

1. Nospiediet divas sānu mēlītes (18.A att.) un noņemiet vāku (18.B att.)
2. Izņemiet spoli (18.C att.);
3. Ievietojiet jaunu spoli (19.A att.), sekojot tam, lai auklas gals izietu ārā no galviņas atveres (19.B att.)
4. Uzstādiet atpakaļ vāku (att. 19.C) ievietojot divas sānu mēlītes (att. 19.D) auklas turēšanas galviņas atverēs (att. 19.E).

7.5.2 Auklas turēšanas galviņas auklas maiņa

1. Izņemiet spoli (7.5.1 par.)
2. Izņemiet iekšā palikušo auklas daļu;
3. Izmantojiet tikai auklas ar 1,65 mm diametru un nogrieziet 3 m garu gabalu.
4. vienādi izlīdziniet līnijas, kas iziet no abām atverēm;

5. Ievietojiet vienu auklas galu atverē, kura atrodas spoles iekšpusē (20.A att.)
6. Uztiniet auklu pulkstenrādītāja virzienā, kā norādīts ar bultiņām (20.B att.) un atstājiet apmēram 15 cm garu gabalu ārpus spoles
7. Piekabiniet to pie vienas no spoles fiksācijas līgzdām (20.C att.)
8. Ievietojiet spoli atpakaļ un uzstādiet atpakaļ vāku.

7.6 AUKLAS GRIEŠANAS NAŽA ASINĀŠANA

1. Noņemiet auklas griešanas nazi (att. 21.A) no griezējierīces aizsarga (att. 21.B), atskrūvējot skrūves (att. 21.C);
2. Nostipriniet auklas griešanas nazi spīlēs un uzasiniet to ar plakanas vīles palīdzību, sekojot tam, lai saglabātos sākotnējs griešanas leņķis
3. Uzstādiet auklas griešanas nazi (att. 21.A) atpakaļ uz griezējierīces aizsarga (att. 21.B).

8. UZGLABĀŠANA

SVARĪGI *Obligātie drošības noteikumi ir izklāstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.*

8.1 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

Ja mašīna ir jānovieto uzglabāšanā:

1. Izņemiet akumulatoru no nodalījuma un uzlādējiet to (7.2.2. par.);
2. Ļaujiet dzinējam atdzist pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā
3. Veiciet tīrīšanu (7.3. par.)
4. Pārbaudiet, vai nav izlīdzījušos vai bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātas detaļas un pievelciet izlīdzījušas skrūves un bultskrūves vai sazinieties ar pilnvaroto servisa centru
5. Novietojiet mašīnu uzglabāšanā:
 - Sausā vietā
 - No laika apstākļiem aizsargātā vietā
 - Bērniem nepieejamā vietā
 - Pārļiecinieties, ka no tās ir izņemtas visas atslēgas un tehniskajai apkopei izmantojamie instrumenti
 - vides temperatūra ir no -20°C līdz 85°C.
6. Mašīnu var piekārt tieši pie sienas (17.I - II att.).

PIEZĪMES *Pārļiecinieties, ka siena var izturēt vismaz 20 kg slodzi.*

8.2 AKUMULATORA UZGLABĀŠANA

Veiciet uzlādi. (7.7.2. par.).

Akumulators jāuzglabā slēgtā un sausā telpā, temperatūra kurā ir šādā diapazonā:

- 0°C - 60°C 1 mēnesi
- 0°C - 45°C 3 mēnešus
- 0°C - 25°C 1 gadu

PIEZĪME *Ilgstošas dīkstāves gadījumā uzlādējiet akumulatoru ik pēc diviem mēnešiem, lai pagarinātu tā kalpošanas mūžu.*

9. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Katru reizi, kad mašīna ir jāpārvieto vai jātransportē, jārikojas šādi:

1. Apturiet mašīnu (6.6. par.)
2. Pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas pilnīgi apstājās
3. Izņemiet akumulatoru no nodalījuma un uzlādējiet to (7.2.2. par.)
4. Izmantojiet izturīgus darba cimdus
5. Ņemt mašīnu tikai aiz rokturiem un novirzīt griezējierīci pretēji pārvietošanas virzienam.
6. Pārļiecinieties, ka mašīnas kustības nevar radīt bojājumus vai ievainojumus.

Transportējot mašīnu transportlīdzeklī, jāievēro šādi norādījumi:

1. Novietojiet to tādā veidā, lai tā nevienam neradītu bīstamību.
2. Labi piestipriniet mašīnu ar siksnu un ķēžu palīdzību.

10. APKOPE UN REMONTS

Šajā rokasgrāmatā ir sniegti visi mašīnas vadībai un pareizai lietotāja veicamajai pamata tehniskajai apkopei nepieciešamie norādījumi. Visas regulēšanas un tehniskās apkopes operācijas, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētajā servisa centrā. Ja darbus veic nepiemērotajās darbnīcās, vai tos veic nekvalificēts personāls, jebkāda veida garantija tiek anulēta, kā arī ražotājs tiek atbrīvots no jebkādam saistībām vai atbildības.

- Neoriģinālas rezerves daļas un piederumi nav apstiprināti, neoriģinālu rezerves daļu un piederumu izmantošanas gadījumā garantija tiek anulēta.

11. GARANTIJAS SEGUMS

Garantijas noteikumi attiecas tikai uz patērētājiem, proti, uz neprofesionāliem lietotājiem.

Garantija attiecas uz visiem materiāla kvalitātes un ražošanas defektiem, kurus garantijas darbības laikā ir apliecinājis izplatītājs vai specializētais servisa centrs. Garantijas piemērošana tiek ierobežota ar remontu vai detaļas nomaiņu, kura ir atzīta par defektīvu.

Iesakām vienu reizi gadā nogādāt mašīnu autorizētajā servisa centrā, lai veiktu tehnisko apkopi, remontu un drošības ierīču pārbaudi. Garantijas piemērošanas priekšnosacījums ir mašīnas pareiza tehniskā apkope. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies šādu iemeslu dēļ:

- Lietotājs nav iepazinies ar pievienoto dokumentāciju (ekspluatācijas rokasgrāmatu).
- Profesionāla izmantošana.
- Neuzmanība, nolaidība.
- Ārējais iemesls (zibens trieciens, trieciens, nepiederošu priekšmetu esamība mašīnas iekšpusē) vai negadījums.
- Nepareizs vai ražotāja neatļautais lietošanas veids vai montāža.
- Nepareizi veikta tehniskā apkope.
- Mašīnas modifikācija.
- Neoriģinālu rezerves daļu (pielāgotu daļu) izmantošana.

- Ar mašīnu nepiegādātu vai ražotāja apstiprinātu piederumu lietošana.

Turklāt garantija nesedz:

- Tehniskās apkopes operācijas (tādas, kuras ir aprakstītas ekspluatācijas rokasgrāmatā).
- Patērējamo materiālu normālu nodilumu, tādu kā griezējierīces, drošības buļskrūves.
- Normālu nodilumu.
- Mašīnas estētiskā stāvokļa pasliktināšanu izmantošanas dēļ.

Papildu izmaksas, kas saistītas ar garantijas īstenošanu, tādas kā nokļūšana līdz lietotājam, mašīnas transportēšana līdz izplatītājam, maiņas aprīkojuma noma vai ārējā uzņēmuma piesaistīšana tehniskās apkopes darbu veikšanai.

Lietotāja tiesības aizsargā attiecīgajā valstī spēkā esošie likumi. Šī garantija nekādā veidā neierobežo nacionālajā likumdošanā noteiktās lietotāja tiesības.

12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

TRAUCĒJUMS	IESPĒJAMS CĒLONIS	RISINĀJUMS
1. Kamēr akseleratora vadības svira un akseleratora drošības svira/poga ir nospiestas, mašīna netiek iedarbināta un griezējierīce negriežas	Akumulators nav uzstādīts vai ir uzstādīts nepareizi	Pārlicinieties, ka akumulatori ir pareizi ievietoti
	Akumulators izlādējies	Pārbaudiet akumulatoru uzlādes līmeni un uzlādējiet tos, ja tas ir nepieciešams
	Akseleratora vadības sviras, drošības sviras/pogas defekts	Neizmantojiet mašīnu. Apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un sazinieties ar servisa centru.
	Mašīna ir bojāta	Neizmantojiet mašīnu. Nekavējoties apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un sazinieties ar servisa centru.
2. Dzinēja pārkaršana	Zem griezējierīces aizsarga ir iestrēgusi zāle	Izņemiet sapinušos zāli
3. Apkārt dzinēja mezgla ligzdai un auklas turēšanas galviņai uzkrājas zāle	Tiek plauta augsta zāle pārāk tuvu zemei	Plaujiet augstu zāli ar kustību no augšas uz leju, lai izvairītos no zāles uzkrāšanās.

TRAUCĒJUMS	IESPĒJAMS CĒLONIS	RISINĀJUMS
4. Aukla netiek padota, kamēr izmanto automātiskās padeves mehānismu	Aukla ir iestrēgusi	Ielļojiet ar silikona aerosolu
	Spolē atlicis pārāk mazs auklas gabals vai aukla izbeigusies	Nomainiet spoli vai auklu
	Aukla ir nodilusi un ir pārāk īsa	Noregulējiet auklas garumu
	Aukla ir samežģījusies vai saplīsusi spolē	Izņemiet auklu no spoles un uztiniet to no jauna
5. Griezējiērice nonāk saskarē ar kādu priekšmetu.	-	- Apturiet mašīnu - Izņemiet akumulatorus - Pārbaudiet bojājumus - Pārbaudiet, vai ir izlodzījušas detaļas un pievelciet tās - Veiciet detaļu nomaiņu vai remontu autorizētajā servisa centrā.
6. Darba laikā rodas pārmērīgs trokšnis un/vai vibrācijas	Izlodzījušas vai bojātas daļas.	- Apturiet mašīnu - Izņemiet akumulatorus - Pārbaudiet bojājumus - Pārbaudiet, vai ir izlodzījušas detaļas un pievelciet tās - Veiciet detaļu nomaiņu vai remontu autorizētajā servisa centrā.
7. Darbības laikā mašīna dūmo	Mašīna ir bojāta	Neizmantojiet mašīnu. Nekavējoties apturiet mašīnu, izņemiet akumulatorus un sazinieties ar servisa centru.
8. Zems akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā	Smagi darba apstākļi ar palielinātu strāvas patēriņu	Optimizējiet ekspluatācijas apstākļus
9. Ar akumulatoru lādētāju neizdodas uzlādēt akumulatoru	Darba vajadzībām nepiemērots akumulators	Izmantojiet otru akumulatoru vai akumulatoru ar lielāku kapacitāti (par. 15.1)
	Akumulatora kapacitātes samazināšanās	Iegādājieties jaunu akumulatoru
	Akumulators ir nepareizi uzstādīts akumulatoru lādētājā	Pārbaudiet, vai savienojums ir pareizs (7.3.2. par.)
	Nepiemēroti vides apstākļi	Veiciet uzlādēšanu vietā ar piemērotu temperatūru (sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu)
	Netīri kontakti	Iztīriet kontaktus
	Akumulatoru lādētājam netiek padota elektroenerģija	Pārbaudiet, vai ir iesprausta kontaktdakša un, vai elektrības tīkla rozetē ir spriegums
	Bojāts akumulatoru lādētājs	Nomainiet, izmantojot oriģinālo rezerves daļu
	Akumulators ir pārāk karsts vai pārāk auksts	Nodrošiniet, ka akumulatora temperatūra ir diapazonā 4-40°C
	Ja problēma nepazūd, sk. akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatu	

Ja pēc aprakstīto operāciju veikšanas traucējumi nepazūd, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

13. PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA

13.1 AKUMULATORI (22. ATT.)

Ir pieejami akumulatoru ar dažādām kapacitātes vērtībām, kas paredzēti dažādām darba vajadzībām.

Šai mašīnai apstiprināto akumulatoru saraksts ir atrodams tabulā "Tehniskie dati".

13.2 AKUMULATORU LĀDĒTĀJS (23. ATT.)

Pastāv dažādas akumulatoru uzlādes ierīces.

Šai mašīnai apstiprināto akumulatoru lādētāju saraksts ir atrodams "Tehnisko datu" tabulā.



СОДРЖИНА

1. ОПШТО	1
2. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ	1
3. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА МАШИНАТА	6
3.1 Опис на машината и предвидена употреба 6	
3.2 Главни компоненти (сл.1).....	6
3.3 Етикета за идентификација на производот (сл. 1)	7
3.4 Безбедносна сигнализација (сл. 1)	7
4. МОНТИРАЊЕ	7
4.1 Распакување.....	8
4.2 Монтирање ОСНОВА ЗА НАПОЈУВАЊЕ (сл. 2)	8
4.3 Монтирање НА ШИНАТА ЗА ПОСТАВУВАЊЕ НА СИД (сл.3)	8
4.4 Монтирање НА ПРЕДНАТА РАЧКА ЗА ДРЖЕЊЕ (сл. 4).....	8
4.5 Постапување на заштитата на уредот за сечивото (сл. 5)	8
4.6 Постапување на индикаторот за ограничување на сечењето (сл. 6)	8
5. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА	8
5.1 Команда на рачката за забрзувачот (сл. 7. А)	8
5.2 Рачката/копчето за безбедносниот прекинувач (сл. 7. В).....	8
5.3 ИЗБИРАЧ НА БРЗИНА (сл. 7.С)Рачка/ безбедносно КОПЧЕ	8
6. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА	9
6.1 Воведни операции.....	9
6.2 Безбедносни контроли	9
6.3 Палење.....	10
6.4 Работа	10
6.5 Совети за работа.....	11
6.6 Застанување.....	11
6.7 По работата.....	11
7. ОДРЖУВАЊЕ	11
7.1 Општо.....	11
7.2 Акумулатор	12
7.3 Чистење на машината и на моторот	12
7.4 Навртки и шrafoви за фиксирање.....	12
7.5 Уред за сечење	13
7.6 Остреење на ножичките за сечење на конецот	13
8. ОДЛОЖУВАЊЕ	13
8.1 Одложување на машината	13
8.2 Одложување на батеријата	13
9. ДВИЖЕЊЕ И ТРАНСПОРТ	13
10. ПОМОШ И ПОПРАВКА	14
11. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА	14
12. НЕСООДВЕТНА РАБОТА.....	15
13. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА ПО ИЗБОР	16
13.1 Батерии (сл. 22)	16
13.2 Полнач за батерија (сл. 23)	16

1. ОПШТО

1.1 КАКО ДА СЕ ЧИТА УПАТСТВОТО

ЗАБЕЛЕШКА или **ВАЖНО** даваат прецизни или други информации како што е претходно наведено, со цел да не се оштети машината или да не се предизвика штета.

Симболот **посочува на опасност. Непочитувањето на мерките за претпазливост доведува до можност за лични или повреди и оштетувања на трети лица.**

.....
 Пасусите означени со квадратче со рамка
 и сиви точки посочуваат на изборни одлики
 коишто не се присутни кај сите модели
 дадени во ова упатство. Проверете дали
 таа одлика е присутна кај дадениот модел.

Сите индикации „напред“, „назад“, „десно“ и „лево“ се дадени во однос на позицијата за работа на операторот.

2. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

2.1 ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ

ВНИМАНИЕ Прочитајте ги сите предупредувања во однос на безбедноста и целосното упатство. Непридржување кон предупредувањата и кон упатството може да предизвикаат електричен удар, изгореници и сериозни повреди.

Сочувајте ги предупредувањата заедно со упатството за идна консултација.

Терминот „електричен апарат“ наведен во предупредувањето се однесува на вашиот апарат со напојување на батерии (без кабел).

- 1) Обезбедување на работната средина
 - а) Одржувајте ја работната средина чиста и добро осветлена. Пренатрупаните темни средини може да доведат до инциденти.
 - б) Не користете ги електричните апарати во средина каде постои ризик од експлозија,

во присуство на запаливи материји, гасови или нечистотија. Електричните делови предизвикуваат искри што може да ги запалат нечистотиите или испарувањата.

- c) **Децата и другите кои што се во близина треба да се оддалечат кога се користат електричните апарати.** Одвлекување внимание може да предизвика губење контрола.

2) Електрична безбедност

- a) **Приклучоците за електричните алати мора да одговараат на штекерот. Никогаш немојте да го модифицирате приклучокот на кој било начин. Не користете приклучоци за адаптер со заземјени електрични алати.** Неизменетите приклучоци и соодветните штекери го намалуваат ризикот од електричен удар.
- b) **Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како цевки, радијатори, ладилници и фрижидери.** Постои зголемен ризик од електричен удар доколку вашето тело е заземјено.
- c) **Не изложувајте ги електричните алати на дожд или на влага.** Водата што може да навлезе во електричниот алат го зголемува ризикот од електричен удар.
- d) **Не користете го кабелот за други намени. Никогаш не користете го кабелот за носење, влечење или исклучување на електричниот алат. Држете го кабелот подалеку од топлина, масло, отворен оган или од делови во движење.** Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- e) **Когато работите со електричен алат на отворено, користете продолжен кабел погоден за надворешна употреба.** Употребата на соодветен кабел за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- f) **Доколку работењето со електричниот алат на влажна локација е неизбежно, користете заштитено напојување со уред за преостаната струја (RCD).** Користењето на RCD го намалува ризикот од електричен удар

3) Лична безбедност

- a) **Бидете внимателни, контролирајте што се случува и со целосно внимание служете се со електричните апарати. Не користете ги електричните апарати кога сте уморни или под влијание на лекови, алкохол или дрога.** При растроеност, не користете го електричниот алат бидејќи може да предизвика тешки телесни оштетувања.
- b) **Користете заштитна облека. Сеногаш ставајте заштитни очила.** Носење на

заштитна опрема како што се маска против прав, чевли против лизгање, заштитен шлем и заштита за уши го намалуваат ризикот од телесни повреди.

- c) **Избегнувајте нестандартизирани приклучоци.** Проверете дали уредот е исклучен пред да ја ставите батеријата, го зафакате или транспортирате електричниот апарат. Транспортирањето на електричниот апарат со прстот на прекинувачот, поставувањето на батеријата кога прекинувачот е во позиција „ON“ (вклучено), со леснотија доведува до инциденти.
- d) **Отстранете ги сите клучеви или алатки за регулација пред да го вклучите електричниот апарат.** Ако некој клуч или алатка останат во контакт со некој ротирачки дел може да предизвика тешки телесни оштетувања.
- e) **Не губете рамнотежа. Сеногаш имајте сигурна потпора и соодветна рамнотежа.** На тој начин најдобро ќе го контролирате електричниот апарат во непредвидени ситуации.
- f) **Облечете се соодветно. Не носете широки алишта или накит.** Косата, облеката и ракавиците треба да се држат настрана од деловите што се движат. Широка облека, накит или долга коса може да се закачат за деловите во движење.
- g) **Ако имате уреди за поврзување на апарати за издвојување и собирање на нечистотији, проверете дали се поврзани и се користат на правилен начин.** Употребата на овие апарати може да ги намали ризиците што се поврзани со нечистотиите.
- h) **Не дозволувајте слободата стекната од честата употреба на алатки да ви овозможи да бидете самоуверени и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката.** Несовесно постапување може да предизвика сериозна повреда за дел од секундата.

4) Употреба и безбедносно ракување со електричниот апарат

- a) **Не прегревајте го електричниот апарат. Користете го електричниот апарат приспособен на работните услови.** Правилно користење на апаратот обезбедува најдобра и најсигурна работа, според можноста за која е создаден.
- b) **Не користете го електричниот апарат ако прекинувачот не е правилно поставен во позиција за вклучување или исклучување.** Ако електричниот апарат не може да се вклучи со прекинувачот, тој е опасен за употреба и треба да се поправи.

- с) Извадете ја батеријата од лежиштето пред каква било регулација или менување делови или пред складирање на апаратот. Овие безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно вклучување на електричниот апарат.
- д) Одложете го електричниот апарат кога не го користите подалеку од дофат на деца и не давајте апаратот да го користат лица што не се запознале со истиот и не го прочитале ова упатство. Електричните апарати се опасни во рацете на неискусни корисници.
- е) Редовно извршувајте проверка на електричниот апарат. Проверете дали подвижните делови се наместени правилно и слободни за движење, дека не се оштетени и елиминирајте ја секоја друга можност што може да повлијае врз функционалноста на овој апарат. Во случај на оштетувања, електричниот апарат треба да се поправи пред повторна употреба. Многу инциденти се предизвикани заради невнимателно користење.
- ф) Користете го електричниот апарат и дополнителната опрема согласно дадените упатства, одржувајќи ги работните услови и типот на работа што треба да се изврши. Употребата на овој електричен апарат за работи што се разликуваат од предвидените може да предизвикаат опасни ситуации.
- г) Одржувајте ги рачките и површините за фаќање суви, чисти и без масло и маснотии. Лизгави рачки и површини за фаќање не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатот во неочекувани ситуации.
- 5) Употреба и мерки на претпазливост при употреба на деловите за батеријата
- а) Полнете само со полнач што го одредува производителот. Адаптираниот полнач за одредена група батерии може да доведе до ризик од пожар ако се користи за друга група батерии.
- б) Користете електрични делови само со специфично утврдена група батерии. Употребата на каква било друга група батерии може да создаде ризик од повреди или инциденти.
- с) Кога групата со батеријата не се користи, треба да се чува подалеку од други метални ситни предмети како спајалки, монети, шајки, игли, шрафови и други ситни метални предмети коишто може да создадат врска меѓу двете клемми. Создавањето врска меѓу клемите на батеријата може да предизвика изгореници или искри.
- д) Ако е во лоша состојба, батеријата може да протече: избегнувајте сенаков контакт. Ако има случаен контакт, исплакнете веднаш со вода. Ако течноста ви навлезе во очи, веднаш побарајте медицинска помош. Истечената течност од батеријата може да предизвика иритација на кожата и изгореници.
- е) Не користете батерија или алатна која е оштетена или модифицирана. Оштетените или модифицирани батерии може да покажат непредвидливо однесување што резултира со пожар, експлозија или ризик од повреда.
- ф) Не изложувајте батерија или алатна на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или на температура над 130 ° C може да предизвика експлозија. ЗАБЕЛЕШКА. Температурата „130 ° C“ може да се замени со температурата „265 ° F“.
- г) Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ги батеријата или алатот надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Неправилното полнење или на температури надвор од одредениот опсег, може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
- 6) Помош
- а) Електричниот апарат треба да го поправа квалификувано лице со примена на само оригинални резервни делови. На тој начин се одржува безбедноста на електричниот апарат.
- б) Никогаш не сервисирајте оштетени батерии. Сервисирањето на батерии треба да го врши само производителот или овластени даватели на услуги.
- 2.2 СПЕЦИФИЧНИ БЕЗБЕДНОСНИ СТАНДАРДИ ЗА ГРАДИНАРСКИ ТРИМЕРИ
- а) Не користете ја машината при неповолни временски услови, особено кога постои ризик од гром. Ова го намалува ризикот од удар на гром.
- б) Телмно проверете ја работната површина каде што треба да се користи машината. Внимавајте на дивите животни кои можат да бидат повредени од машината за време на работењето.
- с) Телмно проверете ја областа во која машината треба да се користи и отстранете ги сите камења, стапчиња, жици, коски и други туѓи тела. Фрлените предмети може да предизвикаат лични повреди.
- д) Пред да ја користите машината, секогаш визуелно проверувајте ги за оштетувања

додатокот за сечење и штитникот. Оштетените делови го зголемуваат ризикот од повреди.

- e) **Штитниците треба да бидат на своето место. Штитниците треба да бидат функционални и правилно наместени.** Лабава, оштетена или неисправна заштита може да предизвика лични повреди
- f) **Чувајте ги сите отвори за ладење чисти од остатоци.** Попречени воздушни отвори и остатоци може да предизвикаат прегревање и опасност од пожар.
- g) **Носете заштита за очи и уши.** Соодветната заштитна опрема ќе ја намали опасноста од лични повреди.
- h) **Кога ракувате со машината, секогаш носете заштитни обувки што не се лизгаат.** Не користете ја машината со боси стапала или со отворени сандали. Ова ја намалува можноста за повреди на нозете поради контакт со сечилото кое се движи.
- i) **Скогаш носете облека како панталони кои ги покриваат нозете на операторот за време на работата со машината.** Контактот со сечилото во движење или жицата може да предизвика повреди.
- j) **Држете се подалеку од минувачите додека машината работи.** Искрлените остатоци можат да предизвикаат сериозни лични повреди.
- k) **Не користете ја машината над висина на половината.** Ова помага да се спречи ненамерен контакт на единицата за сечење и овозможува подобра контрола на машината во неочекувани ситуации
- l) **Бидете внимателни кога ја користите машината на влажна трева. Одеите, никогаш не трчајте.** Ова го намалува ризикот од лизгање и паѓање што може да предизвика лични повреди.
- m) **Не користете ја машината на претерано стрмни падини.** Ова го намалува ризикот од губење на контрола, лизгање и паѓање, што може да предизвика лични повреди.
- n) **Кога работите на косини, внимавајте да останете урамнотежени, секогаш работете преку површината на наклонот, никогаш нагоре или надолу и бидете исклучително внимателни кога ја менувате насоката.** Ова го намалува ризикот од губење на контрола, лизгање и паѓање, што може да предизвика лични повреди.
- o) **Чувајте ги сите каблите подалеку од областа за сечење.** Електричните кабли може да бидат скриени во огради или грмушки и може случајно да се пресечат или оштетат.
- p) **Држете ги деловите од телото подалеку од додатокот за сечење на подвижната машина.** Не отстранувајте материјал од машината додека не се исклучи од изворот на

струја. Подвижниот додаток за сечење може да предизвика сериозни лични повреди.

- q) **Носете ја машината со исклучен мотор и подалеку од вашето тело.** Правилното ракување со машината ќе ја намали веројатноста за случаен контакт со подвижната единица за сечење.
- r) **Користете само заменски глави за сечење и ножеви или конци за сечење наведени од производителот.** Не заменувајте ги сечилата или конците со метални жици или ножеви. Неправилните резервни делови може да предизвикаат губење на контрола, оштетувања и повреди.



Во случај на дефект или инциденти во текот на работата, веднаш исклучете го моторот и оддалечете ја машината внимавајќи да не предизвикате други оштетувања. Во случај на инцидент со лична повреда или повреда на трето лице, пристапете веднаш кон постапката за давање најсоодветна прва помош за дадената состојба и обратете се во соодветен центар за здравствена заштита за неопходно лекување. Отстранете ги темелно сите остатоци од косењето што може да предизвикаат дефект или повреди на лица или животни ако останат незабележано во машината.



Продолжената изложеност на вибрации може да предизвика повреди и невроваскуларни нарушувања (познати и како „Рејновдов синдром“ или „бела рака“) особено кај оние што се изложени на циркуларни влијанија. Симптомите може да се покажат на рацете, на рачните зглобови или на прстите и се манифестираат со губење на осет, вкочанетост, чешање, болка, обезбојување и структурални промени на кожата. Овие ефекти може да се зголемат со ниски надворешни температури и / или од пренумерен притисок врз рачките. При појава на овие симптоми, треба да го намалите времето на користење на машината и да се советуваат со лекар.

2.3 ОДРЖУВАЊЕ, ОДЛОЖУВАЊЕ

Редовно одржувајте и правилно одложете ја машината за да ја одржите безбедноста на машината и нивото на работа.

- При запирање на машината за одржување, инспекција, складирање или менување на додаток, исклучете го моторот, исклучете ја машината од електричната мрежа и осигурајте се дека сите подвижни делови се целосно запрени.

- Дозволете машината да се олади пред да ги извршите сите проверки, приспособувања и подготовки за складирање.
- Внимателно одржувајте ја машината и чувајте ја чиста, сува и надвор од дофат на деца.
- Никогаш не користете ја машината со користени или оштетени делови. Оштетените или расипаните делови мора да се заменат и никогаш да не се поправаат. Користете само оригинални резервни делови.
- За намалување на ризикот од оган, не оставајте полни контејнери во затворен простор.

⚠ Дадените нивоа за бучава и вибрации во ова упатство се максимални вредности при употреба на машината. Употребата на елемент за носење којшто не е стабилен, движењето со преголема брзина, неодржувањето на машината, значително влијаат врз емисијата на бучава или вибрации. Затоа, неопходно е да применувате заштитни мерки за да елиминирате можни оштетувања заради зголемена бучава или значителни вибрации. Редовно одржувајте ја машината, носете слушалки против бучава и правете паузи во работата.

2.4 БАТЕРИЈА / ПОЛНАЧ ЗА АКУМУЛАТОРОТ

⚠ ВНИМАНИЕ

Следните безбедносни мерки ги опфаќаат безбедносните одредби коишто се претставени во даденото упатство за полначот на батеријата кое што се доставува со машината.

- Користете само полначи за полнење на батериите што ги препорачува производителот. Несоодветен полнач за батеријата може да предизвика електричен удар, прегревање или протекување на корозивната течност од батеријата.
- Користете само батерии со спецификации што се предвидени за вашиот апарат. Употреба на други батерии може да предизвика повреди и ризик од пламен.
- Чувајте ја батеријата што не ја користите подалеку од канцелариски прибор, пари, клучеви, игли, навртки и други мали метални предмети што може да предизвикаат краток спој на контактите. Краток спој на контактите на батеријата може да доведе до експлозија и пламен.
- Не користете го полначот за батеријата на места каде има гасови, запаливи супстанции или лесно запаливи површини, како што се хартија, ткаенина и слично. За време на полнењето, батеријата се загрева и може да предизвика оган.

- За време на транспорт на акумулаторите, обрнете внимание контактите да не дојдат во спој меѓу себе и не користете метални кутии за транспорт.

2.5 ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Заштитата на животната средина треба да се извршува релевантно и приоритетно при употреба на машината во корист на граѓанските погодности и на просторот во кој живееме.

- Избегнувајте појава на елементи што го нарушуваат непосредното опкружување. Користете ја машината само во разумно време (не многу рано наутро и доцна навечер кога може да ги вознемириште луѓето).
- Во текот на работата доаѓа до одредено распрскување на маслото во средината, кое пак е неопходно за подмачкување на синџирот. Заради тоа, користете само биоразградливи масла, специфични за вакво користење. Употребата на минерално масло или моторно масло предизвикува сериозни штети на околината.
- Доследно следете ги локалните закони за фрлање на амбалажата, делови во распаѓање или какви било елементи со штетно влијание врз животната средина. Овие отпадоци не смеат да се фрлаат во губре, туку треба да се селектираат и да се однесат во соодветни собирни центри за рециклирање материјали.
- Следете ги во целост локалните закони за фрлање на материјалите што се резултат на сечењето.
- При исфрлање од употреба, не оставајте ја машината каде било во природата, туку предајте ја во собирен центар во согласност со важечките локални закони.



Не фрлајте ги електричните апарати заедно со домашен отпад. Во согласност со директивата на ЕУ 2012/19/UE, отпадот што се состои од електрични и електронски апарати е ваша одговорност и, во согласност со националните одредби, електричните апарати за фрлање треба да се фрлат засебно за да може подоцна повторно да се употребат на еко-компатибилен начин. Ако електричните апарати се одложат на губриште или на земја, штетните состојки може да стапат во контакт со елементите во почвата и да навлезат во синџирот на исхрана, со што ќе се нарушат вашето здравје и благосостојбата. За подетални информации околу фрлањето на овој производ, контактирајте со компетентни институции за фрлање домашен отпад или со застапникот.



Откако ќе ѝ помине рокот на употреба, извадете ја батеријата обрнувајќи внимание на животната средина. Батеријата содржи материјал што е опасен

за вас и за средината. Треба да се извади и расклопи во засебен сад што може да содржи литиумски јони.



Засебното собирање на производите и искористените пакувања овозможува рециклирање на материјалите и повторна употреба. повторната употреба на рециклираните материјали спречува штета на животната средина и ја намалува потребата за примарни материјали.

3. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА МАШИНАТА

3.1 ОПИС НА МАШИНАТА И ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Оваа машина претставува градинарска опрема и конкретно преносен поткаструвач на грмушки/жива ограда на батерији.

Машината главно се состои од мотор којшто со помош на оска за пренос активира уред за сечење (макара со конец).

Уредот со сечилото работи речиси паралелно со теренот (ако ја користите машината како тревокосачка) и речиси поперечно на теренот (кога се користи како поткаструвач).

Операторот може да вклучува разни главни команди секогаш одржувајќи го безбедносното растојание од уредот за сечење.

3.1.1 Предвидена употреба

Оваа машина е проектирана и конструирана за:

- косење на треба и недрвна вегетација (на пр. по рабови на леи, овоштарници, крај сидови, зелени огради или зелени површини со ограничена површина,
- довршување на косењето направено со тревокосачка,
- Само еден оператор може да ја користи.

3.1.2 Несоодветна употреба

Која и да е друга употреба, поинаква од горенаведените, може да претставува опасност и да предизвика повреди и штети за лица и/или предмети. Се отфрлаат при неправилна употреба (како пример, но не се ограничува на следното):

- никогаш не користете ја машината за метење, накривувајќи ја макарата со конецот. Мојноста на моторот може да отфрли предмети и мали камчиња повеќе и од 15 метри со што може да

се предизвикаат оштетувања и да се повредат луѓе при:

- регулација на живата ограда или други работи така што уредот со сечилото се наоѓа одоздола;
- сечење и кршење бусени, жбунови и цвеќиња,
- употреба на машината за косење материјали што не се од вегетативна природа;
- употреба на машината со уредот за сечење над линијата на ременот на операторот,
- употреба на машината во јавни паркови, спортски центри, долж патишта, во шума,
- употреба на уреди со сечива што не се наведени во табелата „Технички податоци“. Опасност од сериозни повреди и оштетувања.
- употреба на машината од страна на повеќе луѓе.

ВАЖНО Несоодветната употреба на машината доведува до отфрлање на гаранцијата и ја отфрла секоја одговорност на производителот, префрлувајќи ги на корисникот произлезените обврски предизвикани од повреди или оштетувањата лично или на трети лица.

3.1.3 Вид на корисник

Оваа машина е наменета да ја користат корисници, т.е. оператори коишто не се професионалци. Наменета е за „домашна употреба“.

3.2 ГЛАВНИ КОМПОНЕНТИ (СЛ.1):

- A. Единица со мотор:** обезбедува движење на уредот со сечилото преку оската за пренос.
- B. Оска:** ја поврзува задната рачка со единицата со моторот.
- C. Уред со сечило:** соодветен елемент за сечење на вегетација.
 - 1. Калем со конец:** уред со сечило од најлонски конец
- D. Заштита на уредот со сечивото:** е безбедносна заштита и спречува дадени собрани предмети со уредот со сечивото да се отфрлат далеку од машината.
- E. Предна рачка:** со полукружна форма, овозможува управување со машината.
- F. Задна рачка:** овозможува управување со машината и таму се наоѓаат главните команди за палење/гаснење/забрзување.
- G. Батерии (ако не се доставени со машината, погледнете го поглавјето 13 „Дополнителна опрема на барање“):** уред кој што овозможува електрично напојување за машината. Нејзините одлики и условите за употреба се опишани во засебно упатство.
- H. Шина за монтажа на сид**
- I. Основа за полнење**

- J. Отвор за предмети
K. Испорачани навртки
L. Полнач за батеријата (ако не се доставува со машината, погледнете го поглавјето 13 „Дополнителна опрема на барање“): уред кој што се користи за полнење на батеријата.

ВАЖНО Машината работи само кога се ставени двете батерии.

ЗАБЕЛЕШКА Батериите може да се полнат директно на машината преку основата за полнење.

3.3 ЕТИКЕТА ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПРОИЗВОДОТ (сл. 1)

1. Име и адреса на производителот
2. Тип на машината
3. Ниво на акустична моќност
4. Ознака за усогласеност
5. Напон на напојување
6. Година на производство
7. Сериски број
8. Код на производ

Запишете ги податоците за идентификација за машината на соодветните места на дадената етикета од внатрешната страна на капакот.

ВАЖНО Користете ги дадените податоци за идентификација секојпат кога контактирате со овластен центар.

3.4 БЕЗБЕДНОСНА СИГНАЛИЗАЦИЈА (сл. 1)

На машината има разни симболи.
Значење на симболите:



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ!

Оваа машина може да биде опасна за вас или за другите доколку не се користи правилно.



Пред да ја користите оваа машина, прочитајте го упатството за употреба.



Користете заштита за ушите и очите.



ОПАСНОСТ ОД ИСФРЛАЊА! Внимавајте на можни исфрлања на материјали коишто ги предизвикува уредот со сечилото коишто може да предизвикаат тешки повреди на лица и предмети.



ОПАСНОСТ ОД ИСФРЛАЊА! Оддалечете ги сите лица или домашни животни најмалку 15 метри додека работи машината.



Да не се изложува на дожд (или на влажност).



Извадете ја батеријата пред да извршите каква било контрола, чистење или интервенција за одржување/регулација на машината.



ВНИМАНИЕ!

За батеријата и полначот за батерии, погледнете го соодветниот прирачник.

ВАЖНО Дадените етикети што се скинале или не се читливи, треба да се заменат. Побарајте нови етикети од соодветен центар или од овластениот сервисер.

4. МОНТИРАЊЕ

ВАЖНО Безбедносните мерки што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

За потребите на складирање и транспорт, одредени компоненти на машината не се монтирани во фабриката, туку треба да се монтираат по вадење на амбалажата следејќи ги следните упатства.

⚠ Распакувањето и целата монтажа треба да се извршат на цврста и рамна површина со доволно простор за поместување на машината и на амбалажата користејќи сегодешни соодветни алати. Не користете ја машината пред да завршите со сите постапки наведени во поглавјето „МОНТИРАЊЕ“.

4.1 РАСПАНУВАЊЕ

1. Отворете го пакувањето внимателно за да не ги расфрлите деловите.
2. Прочитајте ја документацијата во кутијата каде се наведени овие упатства.
3. Извадете ги од кутијата сите делови што не се монтирани.
4. Извадете ја машината од кутијата.
5. Фрлете ги кутијата и амбалажата согласно локалните одредби.

 **Пред да започнете со монтирање, уверете се дека батеријата не е на своето место.**

4.2 МОНТИРАЊЕ ОСНОВА ЗА НАПОЈУВАЊЕ (СЛ. 2)

ЗАБЕЛЕШКА Алатката може да биде обесена на сидот.

Батериите може да се полнат директно на машината преку основата за напојување (сл. 2. А).

ЗАБЕЛЕШКА Основата за полнење може да се прицврсти на сидот (сл. 2. В) (со доставените навртки, сл. 1. К).

4.3 МОНТИРАЊЕ НА ШИНАТА ЗА ПОСТАВУВАЊЕ НА СИД (СЛ.3)

Откако ќе ја поставите шината (сл. 1. Н) на сидот (со доставените навртки), лизнете ја основата за напојување (сл. 3. А) и отворот за предмети (сл. 3. В)

4.4 МОНТИРАЊЕ НА ПРЕДНАТА РАЧКА ЗА ДРЖЕЊЕ (СЛ. 4)

1. Вметнете ја предната рачка (сл. 4.А) на веќе монтираната основа (сл. 4.В).
2. Вметнете ги шрафовите и зашрафете ја рачката без да затегнете до крај (сл. 4.С).
3. Регулирајте ја рачката во позицијата којашто е најергономска за операторот (поглавје 6.1.2).
4. Затегнете го ракофатот.

ЗАБЕЛЕШКА Погрижете се предната рачка да биде поставена под стрелката на ознаките. 4.D) наведена на безбедносната етикета.

4.5 ПОСТАВУВАЊЕ НА ЗАШТИТАТА НА УРЕДОТ ЗА СЕЧИВОТО (СЛ. 5)

 **Носете заштитни ракавици.**

1. Поставете ја заштитата (сл. 5.А) соодветно на отворите што се наоѓаат во основата на единицата со моторот (сл. 5.В).
2. Фиксирајте ја заштитата (сл. 5.А) и затегнете ги шрафовите до крај (сл. 5.С).

ЗАБЕЛЕШКА На заштитата за уредот со сечилото го има следниот симбол:



Го посочува правецот на ротација на уредот за сечење.

4.6 ПОСТАВУВАЊЕ НА ИНДИКАТОРОТ ЗА ОГРАНИЧУВАЊЕ НА СЕЧЕЊЕТО (СЛ. 6)

Вметнете и закачете ги двата краја на индикаторот за ограничување на сечењето (сл. 6.А) во соодветните отвори на единицата со моторот (сл. 6.В).

ЗАБЕЛЕШКА Секогаш држете ги рацете подалеку од индикаторот за ограничување на сечењето

5. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА

5.1 КОМАНДА НА РАЧКАТА ЗА ЗАБРЗУВАЧОТ (СЛ. 7. А)

Овозможува палење/гасење на моторот и истовремено го активира/деактивира уредот со сечилото.

Активирањето на рачката за забрзувачот (сл 7.А) е можно само ако истовремено се притиснати рачката/копчето за безбедносниот прекинувач (сл. 7.В)

5.2 РАЧКАТА/КОПЧЕТО ЗА БЕЗБЕДНОСНИОТ ПРЕКИНУВАЧ (СЛ. 7. В)

Рачката/копчето за безбедносниот прекинувач (сл. 7.В) овозможува активирање на командата за забрзување (сл. 7.А).

5.3 ИЗБИРАЧ НА БРЗИНА (СЛ. 7.С) РАЧКА/БЕЗБЕДНОСНО КОПЧЕ

Се користи за менување на брзината (две нивоа)

6. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА

ВАЖНО Безбедносните мерки што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

6.1 ВОВЕДНИ ОПЕРАЦИИ

Ставете ја машината хоризонтално и стабилна на теренот.

Уверете се дека батеријата не е вметната.

6.1.1 Проверка и полнење на батериите (сл. 8)

Пред секоја употреба, проверете го статусот на полнење на батериите следејќи ги инструкциите посочени во упатството за батериите.

ЗАБЕЛЕШКА Машината работи само кога се ставени двете батерии.

6.1.2 Приспособување на предната рачка (сл. 9)

1. Отшрафете го ракофатот (сл. 9.A) и потпората (сл. 9. B).
2. Местете ја рачката додека не ја пронајдете најергономската положба за операторот; рачката може да се помести само напред.
3. Затегнете го ракофатот.

6.1.3 Приспособување на должината на шипката (сл. 10)

1. Отворете ја стегата (сл. 10.A)
2. Повлечете или лизнете ја рачката (сл. 10.B) за да ја постигнете посакуваната должина.
3. Откако ќе се изврши приспособувањето, добро затворете ја стегата. Шипката не биде безбедно заклучена во посакуваната положба.

6.1.4 Приспособување на аголот на главата (сл. 11)

Насочувањето на уредот со сечилото овозможува да можете да работите согласно режимот за косење трева или за поткастрување огради и обратно.

За да работите во режимот за кастрење жива ограда:

1. Притиснете го копчето (сл. 11.A);
2. Свртете го уредот со сечилото (сл. 11.B) за 90°, уверувајќи се дека е фиксиран на своето место.

 Изведете ги овие операции само кога машината е исклучена, а уредот со сечилото е застанат.

6.2 БЕЗБЕДНОСНИ КОНТРОЛИ

 Секогаш проверувајте ги безбедносните контроли пред работа.

6.2.1 Општа контрола

Предмет	Резултат
Рачки (сл. 1.E,1.F)	Чисти, исушени, правилно и цврсто фиксирани на машината.
Заштита на уредот со сечилото (сл. 1.D).	Правилно и цврсто фиксирана на машината без знаци на изабеност/оштетувања.
Шрафови на машината	добро зашрафени (не разлабавени)
Уред со сечило (сл. 1.C)	Чист, не треба да е оштетен или изабен.
Батерија (сл. 1.G)	Без никакви оштетувања на кукиштето и без протекување на течност
Отвори за воздух за ладење (пасус 7.3)	Без пречки
Машина	Никаков знак на оштетување или изабеност. Нема чудни вибрации. Нема чудни звуци
Команда на рачката за забрзувачот (сл. 7.A) рачка/копче за безбедносен прекинувач (сл. 7.B)	Тие мора да имаат слободно, неприсилно движење и по отпуштањето мора автоматски и брзо да се вратат во неутрална положба.

6.2.2 Тест за работата на машината

Дејство	Резултат
1. Запалете ја машината (пасус 6.3) 2. Пуштете ја рачката за команда на забрзувачот (сл. 7.A) и рачката/копчето за безбедносниот прекинувач (сл. 7.B).	1. Уредот со сечилото не смее да се движи. 2. Командите треба да се вратат автоматски и брзо во неутрална позиција, а уредот со сечилото треба да застане.
Притиснете ја само рачката за команда на забрзувачот (сл. 7.A)	Рачката за командата на забрзувачот останува блокирана.

⚠ Ако некој од резултатите не е ист како што е посочено во табелата, не ја користете машината! Однесете ја во овластен сервис на проверка и поправка.

6.3 ПАЛЕЊЕ

⚠ Не вклучувајте ја машината додека се полни.

ЗАБЕЛЕШКА Се препорачува машината да се користи на температура помеѓу -10°C и 60°C .

⚠ Стартувањето на машината предизвикува истовремена ротација на уредот за сечење.

ЗАБЕЛЕШКА Ракувајте со машината на рамна, цврста површина.

1. Проверете дали уредот со сечилото го допира теренот или други предмети
2. Ставете ја батеријата (сл. 12.A) на своето место притискајќи ја до крај сè додека не слушнете звук на кликување што ја блокира на место и обезбедува електричен контакт.

ЗАБЕЛЕШКА Машината работи само кога се ставени двете батерии.

3. Заземете цврста и стабилна позиција
4. Притиснете ги истовремено рачката за команда на забрзувачот (сл. 7.A) и рачката/ копчето за безбедносниот прекинувач (сл. 7.B).

ЗАБЕЛЕШКА При секое палење, се ослободува автоматски (пасус 6.4.2).

6.4 РАБОТА

ЗАБЕЛЕШКА Пред да започнете со косење за првпат, неопходно е да стекнете неопходно познавање на машината и на најдобрите техники на сечење секогаш држејќи ја машината цврсто, како и со движењата кои се потребни за извршување на работата.

⚠ Додека работите, секогаш држете ја машината цврсто со двете раце, држејќи ја единицата за сечење под половината.

ЗАБЕЛЕШКА За време на работата, батеријата е заштитена од комплетно празнење преку заштитниот уред кој што ја исклучува машината и ја блокира работата.

ЗАБЕЛЕШКА Автономијата на батеријата (што значи обработена површина со вегетација пред

повторно полнење) вообичаено е условена со разни фактори дадени во (пасус 7.2. 1).

6.4.1 Техника на работа

⚠ Користете САМО најлонски конец. Употребата на метални конци, метално-пластични конци и/или несоодветни за макарата може да предизвикаат серија повреди и оштетувања.

a. Сечење во движење (косење)

- Проверете дали уредот со сечилото е во режим за косење трева (пасус 6.1.4);
- Почнете со рамномерен 'од, со движења во форма на лак слично при традиционално косење без да ја закосувате макарата со конецот при работата (сл. 13).

Од почеток пробајте да работите на еднаква висина во мал простор, за да може да одржувате еднаква висина на косење со макарата со конец и на константна оддалеченост во однос на теренот.

За опсежни сечења, може малку да ја закосите до околу 30° налево макарата со конецот.

⚠ Не работете на овој начин ако постои можност да се отфрлат предмети што може да повредат луѓе, животни или да предизвикаат оштетувања.

b. Прецизно сечење (обликување)

Држете ја машината малку закосена на тој начин што понискиот дел од макарата со конецот да не го допира теренот и линијата на сечење да се наоѓа на саканата точка одржувајќи го секогаш уредот за сечење подалеку од корисникот.

c. Сечење во близина на ограничувања / темели

- Приближете ја полена макарата со конецот до сидовите, надсидоците, карпите, оградите, итн. без примена на сила (сл. 14).

Ако конецот се навитка околу некоја тврда препрека може да се скине или потроши; ако продолжите, ќе направите дупка во оградата, може да наравите неправилно поткастрување.

Во секој случај, сечење во близина на сидови, темели, огради и сл. може да предизвика користење на конецот што не се смета за нормално.

d. Сечење околу дрвја

- Движете се околу дрвото од лево кон десно, пристапувајќи внимателно кон стеблото и внимавајќи конецот да не се заплетка околу дрвото со тоа што ќе ја држи макарата со конецот малку закривена напред.

Имајте предвид дека најлонскиот конец може да скине или оштети мали жбунови и дека заплеткувањето на најлонскиот конец околу стеблото на жбуновите или дрвјата со нежна кора може да го уништи растението.

6.4.2 Регулација на должината на конецот од макарата во текот на работата

Должината на конецот од макарата се регулира:

- Кога конецот ќе се потроши и ќе стане краток;
- Кога има поголемо вртење на моторот од нормалното;
- Кога ќе забележите намалување во ефикасноста на сечењето.

• Автоматско попуштање на конецот.

Оваа машина е опремена со една макара со автоматско ослободување на конецот.

За да пуштите нов конец:

1. Застанете ја машината (пасус 6.6)
2. Почекајте две секунди и запалете ја машината одново.

Конецот ќе се попусти за приближно 6,35 см.

Повторете ја постапката додека должината на конецот не ја достигне должината на конецот за косење и да има малку повеќе должина.

• Рачно попуштање на конецот

За да пуштите нов конец:

1. Застанете ја машината (пасус 6.6);
2. Извадете ја батеријата
3. Притиснете го копчето за макарата со конецот (сл. 15.A) и истовремено повлечете го рачно за да се достигне потребната должина на конецот за косење (сл. 15.B);
4. Поставете ја машината во позиција за работа.
5. Ставете ја батеријата на своето место (сл. 12.A).

6.5 СОВЕТИ ЗА РАБОТА

Во текот на работата, треба да ја вадите тревата што ќе се наталожи на машината за да избегнете прегревање на моторот (сл. 1.A) заради насобраната треба под заштитата на уредот со сечилото (сл. 1.D).

Постапете како што следи:

- Застанете ја машината (пасус 6.6)
- Извадете ја батеријата
- Носете ракавици за работа
- Отстранете ја тревата со шрафцигер за да овозможите моторот правилно да се лади.

6.6 ЗАСТАНУВАЊЕ

За да ја исклучите машината:

1. Пуштете ги рачката за команда на забрзувачот (Сл. 7.A)

2. Запрете го уредот за сечилото.

 **Штом ќе ја застанете машината, потребни се неколку секунди пред да застане уредот со сечилото.**

ВАЖНО Застанете ја секогаш машината при менување на локацијата на работа.

6.7 ПО РАБОТАТА

1. Ако не се полни, извадете ја батеријата.
2. Оставете моторот да се излади пред да се остави машината во која било просторија.
3. Исчистете ја машината (пасус 7.3).
4. Проверете дали деловите се разлабавени или оштетени. Ако е потребно, заменете ги оштетените делови и затегнете ги разлабавените шrafoви и навртки или контактирајте со овластен сервисер.
5. Проверка на можни оштетувања на машината. Ако е потребно, контактирајте со овластен сервисен центар.

ВАЖНО Вадете ја батеријата (сл. 16) секојпат кога ја оставате машината без надзор;

6.7.1 Отстранување на батериите

За да ги извадите батериите, притиснете го Ткопчето за блокирање за батеријата (сл. 16. C)

7. ОДРЖУВАЊЕ

7.1 ОПШТО

ВАЖНО Безбедносните мерки што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

 **Пред да извршите каква било контрола, исчистете или интервенирајте најодржувањето/регулацијата на машината:**

- **Застанете ја машината**
- **Отстранете ги батериите (никогаш не оставајте ја батеријата вметната или на дофат на деца или неовластени лица)**
- **Оставете моторот да се излади пред да се остави машината во која било просторија;**
- **Носете соодветна облека, работни чевли и заштитни очила.**
- **Прочитајте ги соодветните упатства за употреба.**

ВАЖНО Сите работи за одржување и регулација коишто не се опишани во ова упатство треба да се извршат кај застапникот или во овластен сервис.

7.2 АКУМУЛАТОР

7.2.1 Автономија на батеријата

Автономијата на батеријата (што значи обработена површина со вегетација пред повторно полнење) вообичаено е условена со:

- a. факторите на средината на работа коишто предизвикуваат најголема потрошувачка на батеријата:
 - сечење на густа, висока, влажна вегетација,
- b. однесувањето на операторот кој треба да избегнува:
 - често палење и гасење во текот на работата;
 - употреба на несоодветна техника за сечење во однос на работата што треба да се заврши (пасус 6.4.1).

За да се зголеми автономията на батеријата, секогаш треба:

- сечете ја тревата кога е сува,
- користете ја најсоодветната техника за работа (пасус 6.4.1).

Во случај кога сакате да ја користите машината за многу долга работа и користите стандардна батерија, може:

- да набавите други стандардни батерии за веднаш да ја замените испразнетата батерија без да треба да ја прекинувате работата;
- да набавите уште две батерии со зголемена автономия во споредба со стандардната батерија (пасус 13.1).

7.2.2 Полнење на батериите директно на машината (сл. 17)

Батериите може да се полнат директно на машината со поврзување на конекторот (сл. 17. А) на машината (сл. 17. В) преку основата за напојување.

Машината може да биде обесена на сидот:

- фиксирање на основата за полнење директно на сидот (сл. 17. I)
- фиксирање на шината на сидот на која ќе се лизга основата за полнење и држачот (сл. 17. II).

Батеријата се доставува со заштита што го прекинува полнењето ако температурата во средината не е помеѓу 0°C и 40°C.

ВАЖНО Батеријата може да се полни во секој момент, дури и делумно, без ризик од оштетување.

Батериите се полнат делумно последователно, според дијаграмот:

Фаза	Батерија (Сл. 29)	Полнење
1	A (Д)	40%
2	B (Л)	40%
3	A (Д)	100%
4	B (Л)	100%

ЗАБЕЛЕШКА Делумното полнење овозможува користење на машината за да се заврши работата без да се чека целосно да се наполни.

ЗАБЕЛЕШКА Не отстранувајте ги батериите додека машината се полни.

ЗАБЕЛЕШКА Не стартувајте ја машината кога е во состојба на полнење.

7.3 ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА И НА МОТОРОТ

- Секогаш чистете ја машината по употребата со чиста и мокра крпа потопена во неутрален детергент.
- Отстранете ги сите траги на влага со мека и сува крпа. Влагата остава простор за ризик од електричен удар.
- Не користете абразивни детергенти и растворувачи да ги исчистите пластичните делови или рачките.
- За да го намалите ризикот од запалување, одржувајте ги машината, а особено моторот без остатоци од трева, листови и прекумерно масло.
- За да избегнете прегревање или оштетување на моторот и на батеријата, секогаш проверувајте дали решетката за воздух за ладење се без остатоци од сечењето.
- Не полевајте вода и избегнувајте мокрење на моторот и на електричните делови.

7.4 НАВРТКИ И ШРАФОВИ ЗА ФИКСИРАЊЕ

- Одржувајте ги шрафовите и навртките затегнати за да бидете сигурни дека машината е секогаш безбедна за работа.
- Редовно проверувајте дали рачките се цврсто фиксирани.

7.5 УРЕД ЗА СЕЧЕЊЕ

 **Не допирајте го уредот за сечење ако не сте ја извадиле батеријата и ако уредот не е застанат целосно.**

ВАЖНО Секогаш користете оригинални уреди за сечење, со шифрата наведена во табелата „Технички податоци“.

Заради развојот на производот, уредите со сечилото наведени во табелата „Технички податоци“ треба со време да се заменат со други со соодветни карактеристики за замена и функционална безбедност.

7.5.1 Замена на главата со крајот во макарата

1. Притиснете ги двете странични крилца (сл. 18.A) и извадете го капакот (сл. 18.B)
2. Извадете ја главата (сл. 18.C);
3. Вметнете ја новата глава (сл. 19.A), внимавајќи да го извлечете крајот на крајот низ отворот на главата (сл. 19.B)
4. Ставете го капачето (сл. 19.C) вметнете ги двете странични крилца (сл. 19.D) во отворите на главата со крајот (сл. 19.E).

7.5.2 Замена на крајот во макарата

1. Извадете ја главата (пасус 7.5.1)
2. Извадете го крајот што останал внатре;
3. Користете само крајот со дијаметар од 1,65 мм и пресечете должина од 3 м.
4. пораменете ги линиите што излегуваат од двата отвори рамномерно;
5. Вметнете го едниот крај на крајот во отворот што се наоѓа внатре во главата (сл. 20.A)
6. Замотајте го крајот во правецот што го посочуваат стрелките (сл. 20.B) и оставете да излегува речиси 15 см од главата
7. Закачете го во едно од закотвените лежишта (сл. 20.C) што се предвидени на главата
8. Наместете ја главата и ставете го капачето.

7.6 ОСТРЕЊЕ НА НОЖИЧКИТЕ ЗА СЕЧЕЊЕ НА КРАЈОТ

1. Извадете ги ножичките со сечење на крајот (сл. 21.A) од заштитата на уредот со сечилото (сл. 21.B) отшрафувајќи ги шрафовите (сл. 21.C);
2. Фиксирајте ги ножичките за сечење на крајот на менгеме и почнете да остриете со помош на рамна турпија обрнувајќи внимание да се одржува аголот на првичната закосеност.

3. Поставете ги ножичките со сечење на крајот (сл. 21.A) на заштитата на уредот со сечилото (сл. 21.B).

8. ОДЛОЖУВАЊЕ

ВАЖНО Безбедносните мерки што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

8.1 ОДЛОЖУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Кога машината треба да се одложи:

1. Извадете ја батеријата од лежиштето и проверете го полнењето (пасус 7.2.2);
2. Оставете моторот да се излади пред да се остави машината во која било просторија
3. Исклучете ја машината (пасус 7.3)
4. Проверете дали деловите се разлабавени или оштетени. Ако е потребно, заменете ги оштетените делови и затегнете ги разлабавените шrafoви и навртки или контактирајте со овластен сервис
5. Одложете ја машината:
 - во сува просторија
 - и засолнета од лоши временски услови
 - на место надвор од дофат на деца
 - уверете се дека сте ги тргнале клучевите и опремата што ја користевте при одржувањето.
 - на собна температура помеѓу -20°C и 85°C.
6. Машината може да биде обесена на сидот, директно (сл.17.1 - II).

ЗАБЕЛЕШКА Проверете дали сидот може да издржи товар од најмалку 20 kg.

8.2 ОДЛОЖУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Полнење.(пасус 7.7.2).

Батеријата мора да се чува во затворени простории без влага, на температура помеѓу:

- 0°C - 60°C до 1 месец
- 0°C - 45°C до 3 месеци
- 0°C - 25°C до 1 година

ЗАБЕЛЕШКА Ако не ја користите подолг период, полнете ја батеријата на секои два месеца за да ѝ се продолжи рокот на употреба.

9. ДВИЖЕЊЕ И ТРАНСПОРТ

Секогаш кога е потребен пренос или транспорт на машината потребно е:

1. Застанете ја машината (пасус 6.6)
2. Осигурајте се дека сите подвижни делови се целосно запрени
3. Извадете ја батеријата од лежиштето и проверете го полнењето (пасус 7.2.2)
4. Носете заштитни ракавици
5. Фатете ја машината само за држачите и насочете го уредот за сечење во правец спротивен од правецот на движење.
6. Осигурајте се дека ракувањето со машината не предизвикува штета или повреди.

Кога ја носите машината со возило:

1. Поставете ја на начин да не претставува опасност за никого.
2. Обезбедете ја соодветно машината со помош на јажиња или синџири.

10. ПОМОШ И ПОПРАВКА

Ова упатство ги претставува сите неопходни индикации за управување со машината и за правилно одржување што ги извршува корисникот. Сите интервенции за приспособување и одржување кои не се опишани во ова упатство за употреба мора да се извршат кај вашиот продавач или во специјализиран центар. Сите операции што се изведени на несоодветен начин и од неквалификувани лица придонесуваат да се изгуби секоја форма на гаранција и секој облик на обврска на производителот.

- Резервните делови и дополнителната опрема што не одобрени, употребата на резервни делови и дополнителна опрема што не се оригинални ја поништуваат гаранцијата.

11. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА

Гарантните услови се наменети само за потрошувачи, односно за непрофесионални оператори. Гаранцијата ги покрива сите дефекти на материјалот и квалитетот на производството констатирани во текот на гарантниот период од вашиот дилер или специјализиран центар. Примената на гаранцијата е ограничена на поправка или замена на компонентите кои се сметаат за неисправни. Препорачуваме да ја однесете машината еднаш годишно во овластен сервис за одржување, помош и контрола на безбедносните уреди. Примената на гаранцијата е условена со редовно одржување на машината. Гаранцијата не ги покрива штетите настанати поради:

- Непознавање на придружната документација (Упатство за употреба).
- Професионална употреба.
- Негрижа, навнимание.
- Надворешна причина (молња, влијание, туѓо тело во внатрешноста на машината) или несреќа.
- Употребата и монтирањето не се по упатствата на производителот.
- Лошо одржување.
- Модификација на машината.
- Употреба на неоригинални резервни делови (приспособливи делови).
- Се користи дополнителна опрема која не е одобрена ниту доставена од производителот.

Гаранцијата не покрива и:

- Операции за одржување (опишани во упатството за употреба).
- Нормално абеење на потрошните материјали како што се уредот со сечилото, безбедносните светла.
- Нормално абеење.
- Козметичко влошување на изгледот на машината поради најзината употреба.

Случајни трошоци кои можат да бидат поврзани со активирање на гаранцијата, како што е трансферот на корисникот, транспортот на машината до дилерот, изнајмување на опрема за замена или повик до надворешна компанија за сите работи за одржување.

Корисникот е заштитен со неговите сопствени национални закони. Правата на корисникот кои се предвидени во дадените државни закони на ниеден начин не ја ограничуваат оваа гаранција.

12. НЕСООДВЕТНА РАБОТА

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1. Главата за сечење е неподвижна и машината не стартува иако се притиснати рачката за контрола на забрзувачот и рачката/копчето за безбедносниот прекинувач	Нема батерија или не е ставена правилно	Проверете дали батериите се правилно поставени
	Празна батерија	Проверувајте ја состојбата на наполнетост и наполнете ги батериите ако е потребно.
	Дефектни рачка за командата на забрзувачот, безбедносниот прекинувач	Не користете ја машината. Веднаш застанете ја машината, извадете ја батеријата и обратете се во сервисен центар.
	Машината е оштетена.	Не користете ја машината. Веднаш застанете ја машината, извадете ја батеријата и обратете се во сервисен центар.
2. Прегревање на моторот	Натрупана трева под заштита на уредот со сечилото	Извадете ја натрупаната трева
3. Се насобрала трева околу лежиштето на моторната единица и макарата со конецот.	Ја коси тревата многу ниско до почвата.	Косете ја тревата со движења одгоре надолу за да избегнете таложење.
4. Конецот не се отпушта кога се користи автоматско отпуштање.	Конецот се залепил.	Подмачкајте со силиконски спреј
	Нема доволно конец во главата или конецот завршил	Заменете ги главата или конецот
	Конецот е потрошен или е многу крт	Приспособете ја должината на конецот
	Конецот се заплеткал околу главата или се скинал внатре	Извадете го конецот од главата и намотајте го одново
5. Уредот со сечилото удрил во странично тело.	-	- Запрете ја машината - Извадете ја батеријата - Проверете за оштетувања - Проверете дали има разлабавени делови и затегнете ги - Извршете замена или поправка во овластен сервисен центар.
6. Има бучава и/или прекумерни вибрации во текот на работата	Разлабавени или оштетени делови.	- Запрете ја машината - Извадете ја батеријата - Проверете за оштетувања - Проверете дали има разлабавени делови и затегнете ги - Извршете замена или поправка во овластен сервисен центар.
7. Машината испушта дим во текот на работата	Машината е оштетена.	Не користете ја машината. Веднаш застанете ја машината, извадете ги батериите и обратете се во сервисен центар.
8. Автономијата на батеријата е незадоволителна	Условите за работа се многу тешки и бараат поголема потрошувачка на енергијата	Подобдете ја употребата
	Батеријата не е доволна за работните потреби	Користете втора батерија или батерија со поголем капацитет (пасус 15.1)
	Намален капацитет на машината	Набавете нова батерија.

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
9. Полначот не ја полни батеријата	Батеријата не е поставена правилно во полначот	Проверете дали поставеноста е точна (пасус 7.2.3)
	Условите во средината за работа не се соодветни	Вклучете го полнењето во средина со соодветна температура (видете го упатството за употреба за батеријата/полначот за батеријата)
	Нечисти контакти	Исчистете ги контактите
	Нема напон кај полначот на батеријата	Проверете дали приклучокот е вметнат и дали има довод на ел. енергија
	Полначот на батеријата има дефект	Заменете го дефектниот дел со оригинален
	Батеријата е пражена или престудена.	Доведете ја батеријата на амбиентална температура од 4 до 40°C
	Ако истиот опстојува, проверете го упатството за батеријата / полначот за батеријата	

Контактирајте со застапникот за помош ако проблемите опстојуваат откако сте ги направиле горепосочените операции.

13. ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА ПО ИЗБОР

13.1 БАТЕРИИ (СЛ. 22)

Има батерии со различен квалитет наменети за одредени работни задачи.

Списокот со батерии коишто се соодветни да се користат со оваа машина се наоѓа во табелата „Технички податоци“.

13.2 ПОЛНАЧ ЗА БАТЕРИЈА (СЛ. 23)

Има разни уреди за полнење на батериите.

Списокот на полначи за батерии одобрени за оваа машина може да се најде во табелата „Технички податоци“.



INHOUDSOPGAVE

1. ALGEMEEN	1
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	1
3. LEER DE MACHINE KENNEN	6
3.1 Beschrijving machine en beoogd gebruik.....	6
3.2 Belangrijkste onderdelen (afb.1).....	6
3.3 Productidentificatielabel (Afb. 1).....	7
3.4 Veiligheidssignalisatie (Afb. 1).....	7
4. MONTAGE.....	7
4.1 Uitpakken	7
4.2 DE OPLAADBASIS monteren (afb. 2)	8
4.3 Montage VAN DE RAIL VOOR MUURBEVESTIGING (afb.3)	8
4.4 Montage van de VOORSTE handgreep (Afb. 4)	8
4.5 Montage van de bescherming van de snij-inrichting (Afb.5)	8
4.6 Montage van de aanwijzer van de maailimiet (afb.6).....	8
5. BEDIENINGSELEMENTEN.....	8
5.1 Hendel versnelling (Afb. 7. A)	8
5.2 Hendel/VEILIGHEIDSKNOP van de (Afb. 7. B)	8
5.3 SNELHEIDSCLECTOR (Afb. 7.C) Hendel/veiligheidsknop	8
6. GEBRUIK VAN DE MACHINE	8
6.1 Voorafgaande werkzaamheden.....	9
6.2 Veiligheidscontroles	9
6.3 Starten	9
6.4 Het werken	10
6.5 Suggesties voor het gebruik.....	11
6.6 Stoppen.....	11
6.7 Na het gebruik.....	11
7. ONDERHOUD	11
7.1 Algemeen.....	11
7.2 Accu.....	11
7.3 Reiniging van de machine en van de motor..	12
7.4 Moeren en schroeven voor bevestiging	12
7.5 snij-instrument	12
7.6 Bijslipen van de draadsnijder.....	13
8. STALLING	13
8.1 Stalling van de machine	13
8.2 Opslag van accu's.....	13
9. HANTERING EN TRANSPORT	13
10. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN	14
11. GARANTIEDEKKING	14
12. PROBLEEM IDENTIFICATIE.....	15
13. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES ...	16
13.1 Accu's (Afb. 22)	16
13.2 Acculader (Afb. 23)	16

1. ALGEMEEN

1.1 HOE DE HANDLEIDING LEZEN

OPMERKING of **BELANGRIJK** verstrekt nadere gegevens of andere elementen ter aanvulling op hetgeen daarvoor vermeld is, om te voorkomen dat de machine beschadigd wordt of dat er schade veroorzaakt wordt.

Het symbool  **wijst op een gevaar. Veronachtzaming van de waarschuwing leidt tot mogelijke persoonlijke letsels of letsels aan anderen en/of schade.**

De paragrafen die aangegeven zijn met een grijze stippen-boord wijzen op optionele kenmerken die niet aanwezig zijn op alle modellen die in deze handleiding beschreven zijn. Controleer of het kenmerk aanwezig is op het model in kwestie.

De aanwijzingen “voor”, “achter”, “rechts” en “links” hebben betrekking op de werkpositie van de bediener.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR ELEKTRISCHE WERKTUIGEN

⚠ LET OP Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet in acht nemen van de voorschriften en instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels veroorzaken.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

De term “elektrisch werktuig” die gebruikt wordt in de voorschriften, heeft betrekking op uw toestel met accuvoeding (zonder kabel).

1) Veiligheid van de werkzone

- Houd de werkzone netjes en goed verlicht.**
Donkere en rommelige ruimtes vergemakkelijken ongelukken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in omgevingen met ontploffingsgevaar,**

in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gas of stof. De elektrische gereedschappen genereren vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.

- c) **Hou kinderen en omstanders uit de buurt wanneer gebruik gemaakt wordt van een elektrisch gereedschap.** Een moment van onoplettendheid kan ertoe leiden dat men de controle over de machine verliest.

2) Elektrische veiligheid

- a) **De stekkers van het elektrische gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap.** Ongemodificeerde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- c) **Stel de elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vocht.** Water dat in een elektrisch gereedschap sijpelt verhoogt het risico voor elektrische schokken.
- d) **Misbruik de kabel niet. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of verstrikte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- e) **Als u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengstuk dat geschikt is voor buitenshuis gebruik.** Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- f) **Als het onvermijdelijk is om een elektrisch apparaat op een vochtige plaats te gebruiken, gebruik dan een voeding die beveiligd is met een aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken

3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf attent, controleer wat er gaande is en gebruik altijd het gezond verstand wanneer een elektrisch gereedschap gebruikt wordt. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent, geneesmiddelen, alcohol of drugs gebruikt hebt.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van een elektrisch gereedschap kan ernstige persoonlijke letsels veroorzaken.
- b) **Gebruik beschermende kleding. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het gebruik van een beschermende uitrusting zoals een stofmas-

ker, antislipschoenen, een veiligheidshelm of een oorbescherming voorkomt persoonlijke letsels.

- c) **V voorkom dat de machine ongewild start. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is vooraleer de accu te plaatsen, of gereedschap vast te nemen of te transporteren.** Een elektrisch gereedschap dragen met je vinger op de schakelaar en het monteren van de batterij met de schakelaar in de 'AAN'-stand vergemakkelijkt ongelukken.
- d) **Verwijder alle sleutels of regelinstrumenten vooraleer het elektrisch gereedschap in te schakelen.** Een sleutel of gereedschap dat in contact blijft met een bewegend onderdeel kan persoonlijke letsels veroorzaken.
- e) **Ga niet overhellen. Ga altijd stabiel staan en zorg ervoor dat het evenwicht niet verloren wordt.** Zo heeft men in onverwachte situaties een betere controle over het elektrisch gereedschap.
- f) **Draag gepaste kleding. Draag geen ruime kleding of juwelen. Hou het haar, de kleding en de handschoenen op veilige afstand van bewegende onderdelen.** Loshangende kledingstukken, juwelen of lang haar kunnen gegrepen worden in de bewegende onderdelen.
- g) **Als er delen met stofafname-installaties verbonden moeten worden, verzeker u er van dat ze goed verbonden en gebruikt worden.** Door het gebruik van deze inrichtingen kunnen de risico's met betrekking tot stof beperkt worden.
- h) **Laat de vertrouwdheid die u met het veelvuldig gebruik van de machine opgedaan heeft u niet misleiden, zodat u veiligheidsprincipes zou negeren.** Nalatigheid kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

4) Gebruik en onderhoud van het elektrisch gereedschap

- a) **Het elektrisch gereedschap niet overbelasten. Gebruik het elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk.** Met een gepast elektrisch gereedschap zal het werk beter en op veiligere wijze uit te voeren, aan de snelheid waarvoor het gereedschap ontworpen werd.
- b) **Gebruik het elektrisch gereedschap indien de schakelaar hem niet correct kan in- en uitschakelen.** Een elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) **Verwijder de accu uit zijn zitting vooraleer een regeling uit te voeren of accessoires te veranderen, of vooraleer het elektrisch gereedschap op te bergen.** Deze preven-

tieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico voor accidentele inschakelingen van het elektrisch gereedschap.

- d) **Hou de niet gebruikte gereedschappen buiten het bereik van kinderen en laat ze niet gebruiken door personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap zelf of met deze instructies.** De elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk indien ze gebruikt worden door onervaren personen.
 - e) **Onderhoud de elektrische gereedschappen correct. Controleer of de bewegende onderdelen goed uitgelijnd zijn en vrij kunnen bewegen, of er geen delen gebroken zijn en of er andere condities zijn die een invloed kunnen hebben op de werking van het elektrisch gereedschap. Bij schade moet het gereedschap gerepareerd worden vooraleer het opnieuw te gebruiken.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door een ontoereikend onderhoud.
 - f) **Gebruik het elektrisch werktuig en de bijhorende toebehoren volgens de verschaft instructies, en houd rekening met de werkcondities en het soort werk dat uitgevoerd moet worden.** Het gebruik van een elektrisch werktuig voor andere handelingen dan diegene die voorzien zijn kan tot gevaarlijk situaties leiden.
 - g) **Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** De gladde handgrepen staan geen veilige hantering en controle van het gereedschap in onverwachte situaties mogelijk.
- 5) **Gebruik en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de werktuigen met accu**
- a) **Enkel herladen met de door de fabrikant aangegeven acculader.** Een acculader geschikt voor een bepaalde accugroep kan een risico op brand inhouden indien deze gebruikt wordt voor een andere accugroep.
 - b) **Gebruik de elektrische werktuigen enkel met de specifiek bepaalde accugroepen.** Het gebruik van eender welke andere accugroep kan risico op letsels en brand veroorzaken.
 - c) **Wanneer de accugroep niet in gebruik is, moet men deze op afstand houden van andere metalen voorwerpen zoals nietjes, muntstukken, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee aansluitklemmen kunnen creëren.** Kortsluiting van de aansluitklemmen van de accu kan brandwonden of brand veroorzaken.
 - d) **Indien de accu in slechte staat is, kan er vloeistof uit lekken: vermijd alle aanrakingen.** Indien er zich een ongewilde aanraking voordoet, moet men onmiddellijk

met water spoelen. Indien de vloeistof in de ogen komt, moet men onmiddellijk medische hulp zoeken. De vloeistof die uit de accu lekt, kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

- e) **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu's of instrumenten.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
 - f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kan explosies veroorzaken. **OPMERKING.** De temperatuur "130°C" kan worden vervangen door de temperatuur "265°F".
 - g) **Volg alle oplaadinstructies en laad de accu niet op buiten het in de instructies gespecificeerde temperatuurbereik.** Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.
- 6) **Assistentie**
- a) **Laat het elektrisch gereedschap repareren door gekwalificeerd personeel en gebruik alleen originele onderdelen.** Op die manier wordt de veiligheid van het elektrisch gereedschap in stand gehouden.
 - b) **Herstel geen beschadigde accu's.** Onderhoud aan de accu mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders.

2.2 SPECIFIEKE VEILIGHEIDSGEVELS VOOR TUINTRIMMER

- a) **Gebruik het apparaat niet bij ongunstige weersomstandigheden, vooral wanneer er kans is op blikseminslag.** Dit verkleint het risico om door de bliksem te worden getroffen.
- b) **Inspecteer grondig het werkgebied waar de machine gebruikt gaat worden.** Let op de aanwezigheid van wilde dieren die tijdens het gebruik gewond kunnen raken door de machine.
- c) **Inspecteer grondig het gebied waar de machine gebruikt gaat worden en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.** Gegooide voorwerpen kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- d) **Controleer de snij-inrichting en de beschermkap altijd visueel op beschadigingen voordat u de machine gebruikt.** Beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.
- e) **Houd alle afschermingen op hun plaats. De afschermingen moeten goed werken en correct gemonteerd zijn.** Een losse, beschadigde of slecht werkende afscherming kan leiden tot persoonlijk letsel.

- f) **Houd alle koelluchtinlaten vrij van vuil.** Belemmerde luchtinlaten en vuil kunnen oververhitting of brand veroorzaken.
- g) **Draag oog- en oorbescherming.** De juiste beschermingsmiddelen verminderen verwondingen.
- h) **Draag bij het bedienen van de machine altijd antislip, beschermend schoeisel.** Bedien het apparaat niet op blote voeten of met open sandalen. Dit verkleint de kans op voetletsel door contact met de bewegende frees.
- i) **Draag tijdens het bedienen van de machine altijd kleding zoals een broek die de benen van de bediener bedekt.** Contact met het blad of de bewegende draad kan letsel veroorzaken.
- j) **Houd omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van de machine.** Weggeslingerde brokstukken kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- k) **Bedien de machine niet boven taillehoogte.** Dit helpt onbedoeld contact van de snij-unit voorkomen en zorgt voor een betere controle over de machine in onvoorziene situaties.
- l) **Wees voorzichtig wanneer u de machine op nat gras gebruikt. Loop, ren nooit.** Dit vermindert het risico op uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- m) **Gebruik de machine niet op te steile hellingen.** Dit vermindert het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- n) **Zorg er bij het werken op hellingen voor dat je in balans blijft, werk altijd dwars op het oppervlak van de helling, nooit bergop of bergaf, en wees uiterst voorzichtig bij het veranderen van richting.** Dit vermindert het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- o) **Houd alle stroomkabels en kabels uit de buurt van het snijgebied.** Kabels of stroomkabels kunnen verborgen zijn in heggen of struiken en per ongeluk worden doorgesneden of beschadigd.
- p) **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de maai-eenheid van de bewegende motorzeis.** Verwijder geen materiaal uit de machine voordat deze is losgekoppeld van de stroombron. De bewegende snij-unit kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- q) **Transporteer de machine met uitgeschakelde motor en weg van het lichaam.** Als u de machine op de juiste manier hanteert, is de kans kleiner dat u per ongeluk in contact komt met de bewegende snij-unit.
- r) **Gebruik alleen vervangende snijkoppen en messen of snijdraden zoals gespecificeerd door de fabrikant.** Vervang de bladen of draden van de trimmer niet door metalen draden of bladen. Verkeerde reserveonderdelen kunnen leiden tot verlies van controle, breuk en letsel.



In het geval van breuken of ongevallen tijdens het werk, de motor onmiddellijk stoppen en de machine verplaatsen om geen verdere schade te veroorzaken; in het geval van ongevallen met persoonlijk letsel of letsel aan derden, onmiddellijk de eerstehulpprocedures in werking stellen die het meest geschikt zijn voor de situatie in kwestie en een medische instelling raadplegen voor de nodige behandeling. Verwijder zorgvuldig eventuele resten die schade of letsel aan personen of dieren kunnen veroorzaken indien ze onopgemerkt blijven.



Langdurige blootstelling aan trillingen kan verwondingen en neurovasculaire aandoeningen veroorzaken (ook bekend als 'Raynaud-fenomeen' of 'witte hand'), vooral bij mensen die lijden aan doorbloedingsstoornissen. De symptomen kunnen betrekking hebben op de handen, de polsen en de vingers, met verlies van gevoeligheid, loomheid, jeuk, pijn, verkleuring of structurele wijzigingen van de huid. Deze effecten kunnen versterkt worden door een lage omgevingstemperatuur en/of een overdreven druk op de handgreep. Wanneer deze symptomen optreden, moet de machine minder lang gebruikt worden en is het noodzakelijk een arts te raadplegen.

2.3 ONDERHOUD, STALLING

Regelmatig onderhoud en een correcte stalling garanderen de veiligheid van de machine en het niveau van de performance.

- Wanneer u de machine uitschakelt voor onderhoud, inspectie, opslag of om een hulpstuk te vervangen, moet u de motor uitschakelen, de stekker uit het stopcontact trekken en ervoor zorgen dat alle bewegende delen volledig stilstaan.
- Laat de machine afkoelen voordat u controles en afstellingen uitvoert en voordat u het opbergt.
- Bewaar het zorgvuldig en bewaar het schoon, op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de machine nooit als er onderdelen versleten of beschadigd zijn. Defecte of versleten onderdelen moeten worden vervangen en nooit gerepareerd. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Laat geen houders met restmateriaal in een gesloten ruimte, om het risico op brand te voorkomen.

 **De geluids- en trillingsniveaus in deze instructies zijn maximumwaarden voor het gebruik van de machine. Het gebruik van een niet gebalanceerd maai-element, een overdreven snelheid van de beweging en gebrekkig onderhoud hebben een negatieve invloed op het geluidsniveau en op de trillingen. Bijgevolg is het noodzakelijk preventieve maatregelen te treffen om mogelijke schade ten gevolge van een hoog geluidsniveau en stress van trillingen te vermijden; zorg voor het onderhoud van de machine, draag gehoorbescherming, maak pauzes tijdens het werk.**

2.4 ACCU / ACCULADER

LET OP

De hierna volgende veiligheidsnormen vervolledigen de veiligheidsvoorschriften die aangegeven zijn in de specifieke handleiding van de acculader.

- Gebruik voor het laden van de accu enkel de door de fabrikant aanbevolen acculaders. Een niet geschikte acculader kan leiden tot elektroshock, oververhitting of lekken van de corrosieve vloeistof van de accu.
- Gebruik enkel de specifieke accu's die voor uw toestel voorzien zijn. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsels en risico op brand.
- Houd de niet gebruikte accu ver van kantoorklemmetjes, muntstukken, sleutels, spijkers of andere kleine metalen voorwerpen die een kortsluiting van de contacten zouden kunnen veroorzaken. Een kortsluiting van de contacten van de accu kan tot brand leiden.
- Gebruik de acculader niet in een omgeving waar er stoom aanwezig is, met ontvlambare materialen of op gemakkelijk ontvlambare oppervlakten zoals papier, stof, enz. Tijdens het opladen, wordt de accu opgewarmd en zou brand kunnen veroorzaken.
- Tijdens het vervoer van de accu's, moet men er op letten dat de contacten onderling niet in contact komen, en dat er geen metalen houders gebruikt worden voor het vervoer.

2.5 BESCHERMING VAN DE OMGEVING

De milieubescherming moet een belangrijk en prioritaire vorm voor het gebruik van de machine, ten gunste van de civiele samenleving en de omgeving waarin we leven.

- Wees geen storend element voor uw burens. Gebruik de machine enkel op redelijke uren (niet 's ochtends vroeg of 's avonds laat wanneer dit andere personen zou kunnen storen).

- Tijdens het werken wordt er een zekere hoeveelheid olie in de omgeving verspreid, noodzakelijk voor de smering van de ketting; gebruik om die reden alleen biologisch afbreekbare oliën, specifiek bedoeld voor dit gebruik. Het gebruik van een minerale olie of motorolie brengt ernstige schade toe aan het milieu.
- Volg nauwgezet de plaatselijke normen voor het verwerken van de verpakking, accu's, versleten delen of eender welk element met een sterke invloed op het milieu; dit afval mag niet met de huisafval weggegooid worden, maar moet gescheiden worden en aan speciale verzamelcentra toevertrouwd worden, die de recyclage van de materialen zullen verzorgen.
- Volg nauwkeurig de lokale normen op voor de afkanking van het afval.
- Bij het buiten bedrijf stellen van de machine, mag deze nooit in het milieu achtergelaten worden maar moet ze naar een opvangcentrum gebracht worden, volgens de geldende plaatselijke normen.



Gooi elektrische apparatuur niet bij het gewone huishoudelijk afval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan overeenkomstig de nationale wetgeving, moet de afgedankte elektrische apparatuur apart ingezameld worden voor recyclagedoeleinden. Indien de elektrische apparatuur afgedankt wordt op een afvalpark of in de ondergrond, kunnen de schadelijke stoffen de waterlaag bereiken en in de voedingsketen terecht komen, met nadelige gevolgen voor uw gezondheid en welzijn. Voor meer informatie over de afkanking van dit product, contacteer de instantie die bevoegd is voor de verwerking van het huishoudelijk afval of raadpleeg uw Verkoopster.



Aan het einde van hun levensduur, moet men de accu's met de nodige zorg voor het milieu afkanken. De accu bevat materialen die gevaarlijk zijn voor U en voor de omgeving. Ze moet verwijderd worden en gescheiden ingezameld worden nabij een structuur die lithium-ion-accu's aanvaardt.



De gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen staat recycling en hergebruik van de materialen toe. Het hergebruik van gerecycleerd materiaal helpt de vervuiling van het milieu te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.

3. LEER DE MACHINE KENNEN

3.1 BESCHRIJVING MACHINE EN BEOOGD GEBRUIK

Deze machine is een tuingereedschap en met name een draagbare grasmaaier/trimmer met accutoevoer.

De machine bestaat hoofdzakelijk uit een motor die, door middel van een aandrijvingsas die een snij-inrichting (draadhouder) aanschakelt.

De snij-inrichting werkt op een vlak dat ongeveer evenwijdig is met het terrein (bij gebruik als grasmaaier) ofwel ongeveer loodrecht op het terrein (bij gebruik als trimmer).

De bediener kan de belangrijkste commando's bedienen terwijl hij steeds op veilige afstand van de draaiende delen blijft.

3.1.1 Voorzien gebruik

Deze machine is ontworpen en gebouwd voor:

- het maaien van gras en niet-houtachtige vegetatie (bijv. aan de randen van bloembedden, aanplantingen, muren, omheiningen of beperkte groene ruimten);
- het afwerken van het snijden met een maaier;
- gebruik door een enkele bediener.

3.1.2 Onjuist gebruik

Eender welk ander gebruik, dat afwijkt van wat hierboven beschreven is, kan gevaarlijk zijn en schade berokkenen aan personen en/of zaken. De volgende situaties behoren tot het onjuist gebruik (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend):

- Gebruik de machine niet om te vegen, door de draadhouder over te hellen. De kracht van de motor kan voorwerpen of keitjes tot 15 meter verwerpen en schade of verwondingen veroorzaken.
- heggen knippen of andere werkzaamheden waarbij de snij-inrichting niet op grondhoogte gebruikt wordt;
- struiken, planten en bloemen snijden en hakselen;
- gebruik van de machine voor het snijden van niet plantaardig materiaal;
- gebruik van de machine met de snij-inrichting boven de riemhoogte van de bediener;
- gebruik van de machine in openbare tuinen, parken, sportcentra, op rijbanen, in velden en bossen;
- andere snij-inrichtingen gebruiken dan diegene die vermeld zijn in de tabel "Technische gegevens".

vens". Gevaar op ernstige wonden en kwetsuren.

- gebruik van de machine door meer dan één persoon tegelijk.

BELANGRIJK *Het onjuist gebruik brengt verval van zowel de garantie als de aansprakelijkheid van de fabrikant teweeg waardoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor schade of letsel die hijzelf of anderen oplopen.*

3.1.3 Type gebruiker

Deze machine is bestemd voor gebruik door consumenten, d.w.z. door niet professionele bedieners. Ze is bestemd voor een "amateurieel gebruik".

3.2 BELANGRIJKSTE ONDERDELEN (AFB.1):

- A. Drive-eenheid::** zorgt voor beweging van het snijmechanisme via een aandrijfjas.
- B. Staaf:** verbindt de achterste handgreep aan de motor.
- C. Snijmechanisme:** dit is het element dat de vegetatie afsnijdt.
 - 1. Draadhouder:** Snij-inrichting met nylon-draad.
- D. Bescherming van de snij-inrichting:** dit is een beveiliging die voorkomt dat eventuele voorwerpen, die door de snij-inrichting meegenomen worden, ver van de machine weg kunnen schieten.
- E. Voorste handgreep:** met een halfronde vorm, voor de bediening van de machine.
- F. Achterste handgreep :** staat de bediening van de machine toe; op de handgreep bevinden zich de belangrijkste commando's voor inschakelen/uitschakelen/versnellen.
- G. Accu's** (indien niet meegeleverd met de machine, zie hoofdstuk 13 "accessoires op aanvraag"): apparaat dat het gereedschap van stroom voorziet; de kenmerken en gebruiksregels worden beschreven in een specifieke handleiding.
- H. Wandmontagerail**
- I. Oplaadbasis**
- J. Objecthouder**
- K. Meegeleverde schroeven**
- L. Acculader** (indien niet meegeleverd met de machine, zie hoofdstuk 13 "accessoires op aanvraag"): apparaat om de accu op te laden.

BELANGRIJK *De machine werkt alleen als beide accu's geplaatst zijn.*

OPMERKING *De accu's kunnen direct op de machine worden opgeladen via de oplaadbasis.*

3.3 PRODUCTIDENTIFICATIELABEL (Afb. 1)

1. Naam en adres van de fabrikant
2. Machinetype
3. Geluidsniveau
4. Conformiteitskenteken
5. Toevoerspanning
6. Bouwjaar
7. Serienummer
8. Artikelcode

Schrijf de identificatiegegevens van de machine in de vakjes op het label aan de achterkant van de omslag.

BELANGRIJK *Gebruik de identificatiegegevens die aangegeven zijn op het identificatielabel van het product bij ieder contact met de geautoriseerde werkplaats.*

3.4 VEILIGHEIDSSIGNALISATIE (Afb. 1)

Er verschijnen verschillende symbolen op de machine.
Betekenis van de symbolen:



LET OP! GEVAAR! Indien deze machine niet correct gebruikt wordt, kan ze gevaarlijk zijn voor de bediener en voor anderen



Lees de gebruiksaanwijzingen voordat u deze machine in gebruik neemt.



Gebruik gehoorbescherming en brillen.



GEVAAR VOOR WEGSPRINGENDE DELEN! Let goed op voor mogelijk wegschieten van materiaal, veroorzaakt door de snij-inrichting, die ernstige schade kan berokkenen aan personen of zaken.



GEVAAR VOOR WEGSPRINGENDE DELEN! Houd personen of huisdieren op minstens 15 m afstand wanneer u de machine gebruikt.



Niet blootstellen aan de regen (of vocht)



Verwijder de accu voordat u controles, reinigings- of onderhouds-/afstelwerkzaamheden aan de machine uitvoert.



LET OP!
Raadpleeg de relevante handleiding voor de accu en oplader.

BELANGRIJK *De beschadigde of onleesbaar geworden labels moeten vervangen worden. Vraag nieuwe labels aan uw eigen geautoriseerd Dienstcentrum.*

4. MONTAGE

BELANGRIJK *De in acht te nemen veiligheidsnormen zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

Om opslag- en transportredenen worden sommige machineonderdelen niet direct in de fabriek gemonteerd, maar moeten ze na het uitpakken worden gemonteerd volgens de onderstaande instructies.

⚠ Het uitpakken en de vervollediging van de montage moeten uitgevoerd worden op een vlakke en stevige ondergrond, met voldoende ruimte voor de verplaatsing van de machine en de verpakkingen, en steeds met behulp van de geschikte instrumenten. Gebruik de machine niet vooraleer de aanwijzingen van de sectie "MONTAGE" teneinde gebracht te hebben.

4.1 UITPAKKEN

1. Open de verpakking voorzichtig, let erop geen onderdelen te verliezen.
2. Raadpleeg de documentatie in de doos, inclusief deze gebruiksaanwijzingen.

3. Haal alle onderdelen die niet gemonteerd zijn uit de doos.
4. Haal de machine uit de doos.
5. Voer de doos en de verpakkingen af volgens de plaatselijke normen.

 **Alvorens de montage uit te voeren, moet men nagaan of de accu niet in zijn zitting geplaatst is.**

4.2 DE OPLAADBASIS MONTEREN (AFB. 2)

OPMERKING *Het apparaat kan aan de muur worden opgehangen.*

De accu's kunnen direct op de machine worden opgeladen via de oplaadbasis (Afb. 2. A).

OPMERKING *De oplaadbasis kan aan de muur worden bevestigd (Afb. 2. B) (met de meegeleverde schroeven, Afb. 1. K).*

4.3 MONTAGE VAN DE RAIL VOOR MUURBEVESTIGING (AFB.3)

Zodra de rail is bevestigd (Afb. 1. H) aan de muur (met de meegeleverde schroeven), schuif de oplaadbasis (Afb. 3. A) en de objecthouder (Afb. 3. B)

4.4 MONTAGE VAN DE VOORSTE HANDGREEP (AFB. 4)

1. Plaats de voorste handgreep (Afb. 4.A) op de vooraf gemonteerde steun (Afb. 4.B).
2. Plaats de schroef en draai de knop vast, zonder deze vast te draaien (Afb. 4.C).
3. Stel de handgreep af op de meest ergonomische positie voor de bediener (hfdst.1.2).
4. Draai de knop vast.

OPMERKING *Zorg ervoor dat u de voorste handgreep onder de pijl plaatst (Afb. 4. D) die op het veiligheidslabel staat aangegeven.*

4.5 MONTAGE VAN DE BESCHERMING VAN DE SNIJ-INRICHTING (AFB.5)

 **Draag werkhandschoenen.**

1. Plaats de bescherming (Afb. 5.A) ter hoogte van de openingen in de basis van de motor (Afb. 5.B).
2. Bevestig de bescherming (Afb. 5.A) door schroeven aan te draaien (Afb. 5.C).

OPMERKING *Op de bescherming van de snij-inrichting is het volgende symbool aangegeven:*



Dit geeft de draairichting van de snij-inrichting aan.

4.6 MONTAGE VAN DE AANWIJZER VAN DE MAAILIMIET (AFB.6)

Plaats de twee uiteinden van de aanwijzer van de maailimiet (Afb. 6.A) en bevestig ze in de desbetreffende openingen op de motor (Afb. 6.B).

OPMERKING *Houd handen altijd uit de buurt van de snij-indicator*

5. BEDIENINGSELEMENTEN

5.1 HENDEL VERSNELLING (AFB. 7. A)

Dit staat toe de machine te starten/stoppen en schakelt tegelijkertijd de snij-inrichting in/uit

Bediening van de hendel van de versnelling (Afb.7.A) is alleen mogelijk na het indrukken van de hendel/veiligheidsknop van de versnelling (Afb. 7.B)

5.2 HENDEL/VEILIGHEIDSKNOP VAN DE (AFB. 7. B)

Hendel/bedieningshendel van de versnelling (Afb. 7.B) staat toe de versnellingshendel in te schakelen (Afb. 7.A).

5.3 SNELHEIDSELECTOR (AFB. 7.C) HENDEL/VEILIGHEIDSKNOP

Maakt snelheidsvariatie mogelijk (twee niveaus)

6. GEBRUIK VAN DE MACHINE

BELANGRIJK *De in acht te nemen veiligheidsnormen zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

6.1 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN

Plaats de machine horizontaal en stevig op het terrein.

Zorg ervoor dat de accu niet in het compartiment is geplaatst.

6.1.1 Controle en opladen van de accu (Afb. 8)

Controleer voor elk gebruik de ladingstoestand van de accu aan de hand van de instructies in het accuboekje.

OPMERKING *De machine functioneert alleen als beide accu's geplaatst zijn.*

6.1.2 Afstelling van de voorste handgreep (Afb. 9)

1. Draai de knop los (Afb. 9.A) en de steun (Afb. 9.B).
2. Draai de hendel totdat de meest ergonomische positie voor de operator is gevonden; de hendel kan alleen naar voren worden gedraaid.
3. Draai de knop vast.

6.1.3 De lengte van de stang aanpassen (Afb. 10)

1. Open de klemhaak (Afb. 10.A)
2. Trek of duw aan de stang (Afb. 10.B) tot de gewenste lengte is bereikt.
3. Sluit de klemhaak stevig nadat de afstelling is gemaakt. De stang moet stevig vergrendeld zijn in de gewenste positie.

6.1.4 Afstelling van kopkanteling (Afb. 11)

Door de oriëntatie van het snijmechanisme kun je werken door te schakelen tussen de grasmaaier- en trimmermodus en omgekeerd.

Voor gebruik als trimmer:

1. Druk op de toets (Afb. 11.A);
2. Draai het snijmechanisme (Afb. 11.B) 90° naar links en zorg ervoor dat deze vergrendeld blijft.

 **Voer deze handeling steeds uit wanneer de machine en de snij-inrichting stilstaan.**

6.2 VEILIGHEIDSCONTROLES

 **Voer steeds de veiligheidscontroles uit vooraleer de machine te gebruiken.**

6.2.1 Algemene controle

Object	Resultaat
Handgrepen (Afb. 1.E, 1.F)	Gereinigd, afgedroogd, correct en stevig aan de machine bevestigd.
Bescherming van de snij-inrichting (Afb. 1.D)	Correct en stevig bevestigd aan de machine, niet versleten of beschadigd.
Schroeven op de machine	Goed vastgedraaid (niet los)
Snij-inrichting (Afb. 1.C) loslaten	schoon, niet beschadigd of versleten
Accu (Afb. 1.G)	Geen schade aan het omhulsel, geen lekken van vloeistoffen
Doorgangen van de koellucht (par 7.3)	Niet verstopt
Machine	Geen tekens van beschadiging of slijtage. Geen abnormale trillingen. Geen abnormaal geluid
Hendel versnelling (Afb. 7.A), de hendel/veiligheidsknop van de versnelling (Afb. 7.B)	Ze moeten een vrije, ongedwongen beweging hebben en bij het loslaten automatisch en snel terugkeren naar de neutrale positie.

6.2.2 Test werking van de machine

Actie	Resultaat
1. De machine opstarten (par. 6.3) 2. Laat de bedieningshendel van de versnelling los (Afb. 7.A) en de hendel/veiligheidsknop gashendel (Afb. 7.B).	1. Het snijmechanisme mag niet bewegen. 2. De bedieningselementen moeten automatisch en snel terugkeren naar de neutrale stand en het snijmechanisme moet stoppen.
Druk gewoon op de bedieningshendel van de versnelling (Afb. 7.A)	De bedieningshendel van de versnelling blijft geblokkeerd.

 **Indien eendelijke van deze resultaten verschilt van wat aangegeven is in de volgende tabellen, mag de machine niet gebruikt worden! Breng de machine naar een dienstcentrum voor de nodige controles en herstelling.**

6.3 STARTEN

 **Start de machine niet als deze wordt opgeladen.**

OPMERKING Het wordt aanbevolen om de machine te gebruiken bij een temperatuur tussen -10°C en 60°C.

 **Het starten van de machine zorgt ervoor dat het snijmechanisme tegelijkertijd draait.**

OPMERKING Start op een vlakke, stevige ondergrond.

1. Zorg ervoor dat het snijmechanisme de grond of andere voorwerpen niet raakt.
2. Plaats de accu's (Afb. 12.A) in hun behuizing door hem helemaal in te duwen totdat u de 'klik' hoort die hem op zijn plaats vergrendelt en voor elektrisch contact zorgt

OPMERKING De machine werkt alleen als beide accu's geplaatst zijn.

3. Neem een stevige en stabiele positie aan
4. Gelijktijdig de bedieningshendel van de versnelling inschakelen (Afb. 7.A) en de hendel/veiligheidsknop gashendel (Afb. 7.B).

OPMERKING Bij iedere start wordt er automatisch nieuwe draad vrijgegeven (par. 6.4.2).

6.4 HET WERKEN

OPMERKING Vooraleer de eerste keer te gaan maaien, moet men vertrouwd raken met de machine en met de meest gepaste maaitechnieken, neem de machine stevig vast en voer de vereiste handelingen uit.

 **Houd de machine tijdens het werk altijd stevig met twee handen vast en houd de snij-eenheid onder de riemlijn.**

OPMERKING Tijdens het werk, is de accu tegen volledige ontlading beschermd door een beschermingssysteem dat de machine uitschakelt en de werking ervan blokkeert.

OPMERKING De autonomie van de accu (en dus de oppervlakte van de vegetatie die gesneden kan worden alvorens de accu weer op te laden) wordt beïnvloed door verschillende factoren, beschreven in (par. 7.2.1).

6.4.1 Werktechnieken

 **Gebruik ALLEEN nylondraad. Het gebruik van metalen draden, geplastificeerde metaaldraad of draad die niet geschikt is voor de kop, kan ernstige verwondingen veroorzaken.**

a. In beweging snijden (Maaien)

- Verzeker u ervan dat de snij-inrichting in werkwijze grasmaaier staat (par. 6.1.4);
- ga met een correcte houding te werk, met een boogbeweging zoals bij traditioneel maaien, zonder de draadhouder over te hellen (Afb. 13).

Probeer de juiste maaahoogte eerst uit in een kleine zone, om een uniform maaieresultaat te verkrijgen door de draadhouder op een constante afstand van het terrein te houden.

Voor zwaarder werk, kan het handig zijn de draadhouder ongeveer 30° naar links te laten hellen.

 **Doe dit niet wanneer voorwerp kunnen wegspringen die personen of dieren kunnen verwonden of schade kunnen aanrichten.**

b. Precisiesnijden (Recht afsnijden)

Houd de machine lichtjes schuin zodat de onderkant van de draadhouder niet in aanraking komt met het terrein en de snijlijn zich op het gewenste punt bevindt, waarbij de snij-inrichting altijd ver van de gebruiker gehouden wordt.

c. Maaien vlakbij omheiningen / funderingen

- benader de omheining, paaltjes, stenen, muren, enz. langzaam met de draadhouder zonder kracht toe te passen (Afb. 14).

Wanneer de draad een omvangrijke hindernis raakt kan hij breken of verslijten; wanneer hij blijft steken in een omheining, kan hij bruuusk afknakken.

In elk geval kan het snijden rond trotoirs, funderingen, muren, enz. een overmatige slijtage van de draad veroorzaken.

d. Maaien rond bomen

- loop rond de boom van links naar rechts en nader de stam langzaam om er niet met de draad tegen te komen; houd de draadhouder een beetje naar voren gekanteld.

Hou er rekening mee dat de nylondraad kleine heesters kan doorsnijden of beschadigen en dat het contact tussen de nylondraad en de stam van heesters of bomen met een zachte schors de plant ernstig kan beschadigen.

6.4.2 Afstelling van de lengte van de draad van de draadhouder tijdens het werk

De lengte van de draad van de draadhouder moet afgesteld worden:

- Wanneer de draad verslijt en korter wordt;
- Wanneer een grotere rotatie van de motor dan normaal wordt gevoeld;
- Wanneer je merkt dat de snijefficiëntie afneemt.

• Automatische vrijgave van de draad

Deze machine is uitgerust met een draadhouder met automatische vrijgave van de draad.

Om nieuwe draad vrij te geven:

1. Stop de machine (par. 6.6)
2. Wacht twee seconden en start de machine op-nieuw op.

Er wordt een draad van ongeveer 6,35 mm vrijgegeven.

Herhaal de procedure tot de draad lang genoeg is om aan de draadsnijder te komen, die dan de eventuele overbodige lengte zal afsnijden.

• Handmatige vrijgave van de draad

Om nieuwe draad vrij te geven:

1. Stop de machine (par. 6.6);
2. Verwijder de accu
3. Druk op de knop op de draadafsnijkop (Afb. 15.A) en trek tegelijkertijd met de hand de nodige lengte van de draad om de draadsnijder te bereiken (Afb. 15.B);
4. Zet de machine terug in de werkstand;
5. Plaats de accu in het compartiment (Afb. 12.A).

6.5 SUGGESTIES VOOR HET GEBRUIK

Men raadt aan, tijdens het gebruik het gras dat zich rond de machine wikkelt, regelmatig te verwijderen, om de oververhitting van de motor te vermijden (Afb. 1.A), die te wijten zou zijn aan het gras dat onder de beveiliging van de snij-inrichting verklemd geraakt (Afb. 1.D).

Ga als volgt te werk:

- Stop de machine (par. 6.6)
- Verwijder de accu
- Draag werkhandschoenen
- Verwijder verstrikt gras met een schroevendraaier zodat de motor goed kan afkoelen.

6.6 STOPPEN

Om de machine te stoppen:

1. De versnellingshendel loslaten (Afb. 7.A)
2. Wachten tot de snij-inrichting stilvalt;

 **Na de machine stopgezet te hebben, moet men enkele seconden wachten vooraleer de snij-inrichting tot stilstand komt.**

BELANGRIJK *De machine steeds stoppen tijdens verplaatsingen tussen werkzones.*

6.7 NA HET GEBRUIK

1. Verwijder de accu's als ze niet worden opgeladen.
2. Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.
3. Reinig de machine (par. 7.3).
4. Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast of neem contact op met het geautoriseerde dienstcentrum.
5. Controle van eventuele schade aan de machine. Contacteer, indien nodig, het geautoriseerde dienstencentrum.

BELANGRIJK *Verwijder steeds de accu's (Afb. 16) elke keer dat de machine ongebruikt of onbeheerd wordt achtergelaten.*

6.7.1 Accu's verwijderen

Om de accu's te verwijderen, drukt u op de vergrendeltoets op de accu (Afb. 16. C)

7. ONDERHOUD

7.1 ALGEMEEN

BELANGRIJK *De in acht te nemen veiligheidsnormen zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

 **Vooraleer eender welke controle, reiniging of ingreep voor onderhoud/afstelling op de machine uit te voeren:**

- **Breng de machine**
- **Verwijder de accu's (laat de accu's nooit in het toestel zitten of binnen het bereik van kinderen of ongeschikte personen)**
- **Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.**
- **Draag geschikte kledij, werkhandschoenen en een beschermende bril;**
- **Lees de relevante instructies.**

BELANGRIJK *Alle werkzaamheden voor onderhoud en afstelling die niet in deze handleiding beschreven zijn, moeten uitgevoerd worden door uw*

Wederverkoper of door een gespecialiseerd Centrum.

7.2 ACCU

7.2.1 Autonomie van de accu

De autonomie van de accu (en dus de oppervlakte van de vegetatie die bewerkt kan worden alvorens de accu weer op te laden) hangt hoofdzakelijk af van:

- a. omgevingsfactoren, die leiden tot een grotere energiebehoefte:
 - maaien bij dikke, hoge, vochtige begroeiing;
- b. gedrag van de bediener, die moet vermijden:
 - de machine vaak aan- en uit te schakelen tijdens het werken;
 - een niet geschikte snijtechniek te gebruiken voor het werk dat moet uitgevoerd worden (par. 6.4.1).

Om de autonomie van de accu te optimaliseren, raadt men aan:

- het gras te snijden wanneer het droog is;
- de meest geschikte techniek voor het uit te voeren werk gebruiken (par. 6.4.1).

Indien men de machine met langere werkbeurten wenst te gebruiken dan wat mogelijk is met de standaard-accu, kan men:

- andere standaardaccu's kopen om de ontladen accu onmiddellijk te vervangen;
- twee accu's kopen met een verhoogde autonomie in vergelijking met standaardaccu's (par. 13.1).

7.2.2 De accu's direct op de machine opladen (Afb. 17)

De accu's kunnen direct op de machine worden opgeladen door de connector aan te sluiten (Afb. 17. A) aan de machine (Afb. 17. B) met gebruik van de oplaadbasis.

De machine kan aan de muur worden opgehangen:

- door bevestiging de laadbasis direct aan de muur (Afb. 17. I)
- door bevestiging van de rail aan de muur waarop de laadbasis en de houder glijden (Afb. 17 II).

De accu is uitgerust met een beveiliging die het opladen verhindert als de omgevingstemperatuur niet tussen 0°C-40°C ligt.

BELANGRIJK De accu kan op elk moment worden opgeladen, zelfs gedeeltelijk, zonder risico op beschadiging.

De accu's worden achtereenvolgens gedeeltelijk opgeladen, zoals aangegeven in het diagram:

Fase	Accu (Afb. 29)	Herladen
1	A (rechts)	40%
2	B (links)	40%
3	A (rechts)	100%
4	B (links)	100%

OPMERKING Met gedeeltelijk opladen kan de machine worden gebruikt om het werk af te maken zonder te wachten tot het volledig is opgeladen.

OPMERKING Verwijder geen accu's terwijl de machine wordt opgeladen.

OPMERKING Start de machine niet als deze wordt opgeladen.

7.3 REINIGING VAN DE MACHINE EN VAN DE MOTOR

- Reinig de machine steeds na gebruik met een schone en met een neutraal reinigingsmiddel bevochtigd doek,
- Verwijder alle sporen van vochtigheid met een zachte en droge doek. Vochtigheid kan leiden tot risico op elektrocutie.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om de plastic delen of de handgrepen te reinigen.
- Houd de machine en vooral de motor vrij van grasresten, bladeren of overmatig vet om het risico op brand te verminderen.
- Om oververhitting en schade aan de motor of aan de accu te vermijden, moet men zich er steeds van verzekeren dat de zuigroosters van de koellucht schoon en vrij van afval zijn.
- Gebruik geen waterstralen en vermijd de motor en de elektrische onderdelen nat te maken.

7.4 MOEREN EN SCHROEVEN VOOR BEVESTIGING

- Houd de schroeven en moeren goed vastgedraaid, om er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig werkt
- Controleer regelmatig of de handgrepen stevig bevestigd zijn.

7.5 SNIJ-INSTRUMENT

 **Raak het snij-instrument pas aan als de accu verwijderd is en het snij-instrument volledig stilstaat.**

BELANGRIJK Gebruik altijd originele snij-instrumenten met de code die is aangegeven in de tabel 'Technische gegevens'.

Gezien de ontwikkeling van het product, kunnen de snij-inrichtingen aangegeven in de Technische Gegevens in de loop van de tijd vervangen worden door andere, met soortgelijke eigenschappen voor wat betreft verwisselbaarheid en functionele veiligheid.

7.5.1 Vervanging van het spoel van de draadhouder

1. Druk op de twee zijdelingse lipjes (Afb. 18.A) en verwijder het deksel (Afb. 18.B)
2. Trek de spoel eruit (Afb. 18.C);
3. Plaats de nieuwe spoel (Afb. 19.A), en zorg ervoor het uiteinde van de draad uit de opening op de draadhouder te laten komen (Afb. 19.B)
4. Hermonteer het deksel (Afb. 19.C) door de twee zijdelingse lipjes (Afb. 19.D) in de openingen van de draadhouder te steken (Afb. 19.E).

7.5.2 Vervanging van de draad van de draadhouder

1. Verwijder het spoel (par. 7.5.1)
2. Verwijder de draad die er nog in zit;
3. Gebruik alleen draad met een diameter van 1,65 mm en knip een lengte van 3 m af.
4. Lijn de lijnen die uit de twee gaten komen gelijkmatig uit;
5. Steek een uiteinde van de draad in de opening binnenin het spoel (Afb. 20.A)
6. Rol de draad rechtsom zoals aangegeven door de pijlen (Afb. 20.B) en laat hem ongeveer 15 cm uit de spoel steken.
7. Bevestig het aan een van de ankerbehuizingen (Afb. 20.C) die op de spoel is aangebracht.
8. Vervang de spoel en plaats het deksel terug.

7.6 BIJSLIJPEN VAN DE DRAADSNIJDER

1. Verwijder de draadsnijder (Afb. 21.A) van de bescherming van de snij-inrichting (Afb. 21.B), door de schroeven los te draaien (Afb. 21.C);
2. Zet de draadsnijder vast in een bankschroef en vijl met behulp van een platte vijl. Zorg ervoor dat de originele snijhoek behouden blijft.
3. Hermonteer de draadsnijder (Afb. 21.A) op de bescherming van de snij-inrichting (Afb. 21.B).

8. STALLING

BELANGRIJK De in acht te nemen veiligheidsnormen zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze

aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.

8.1 STALLING VAN DE MACHINE

Wanneer de machine gestald moet worden:

1. Haal de accu uit zijn zitting en laad hem op (par. 7.2.2);
2. Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.
3. Reinig de machine (par. 7.3)
4. Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast of neem contact op met het geautoriseerde dienstcentrum
5. Berg de machine op:
 - In een droge ruimte
 - Beschermd tegen slechte weersomstandigheden
 - Op een plek die ontoegankelijk is voor kinderen
 - Ervoor zorgen dat sleutels of gereedschappen die gebruikt zijn voor onderhoud verwijderd zijn.
 - bij een omgevingstemperatuur tussen -20°C en 85°C.
6. De machine kan direct aan de muur worden opgehangen (Afb.17.I - II).

OPMERKINGEN Zorg ervoor dat de wand een belasting van minstens 20 kg kan dragen.

8.2 OPSLAG VAN ACCU'S

Begin met opladen.(par. 7.7.2).

De accu moet worden bewaard in een gesloten en vochtvrije omgeving, bij een temperatuur tussen:

- 0°C - 60°C gedurende 1 maand
- 0°C - 45°C gedurende 3 maanden
- 0°C - 25°C gedurende 1 jaar

OPMERKING Bij langdurige inactiviteit moet de accu om de twee maanden worden opgeladen om de levensduur te verlengen.

9. HANTERING EN TRANSPORT

Telkens wanneer de machine verplaatst of vervoerd moet worden, is het noodzakelijk:

1. Stop de machine (par. 6.6)
2. Controleer of alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen
3. Haal de accu uit zijn zitting en laad hem op (par. 7.2.2)
4. Draag stevige werkhandschoenen

5. De machine alleen vast te nemen aan de handgrepen en de snij-inrichting in de richting tegenover de loop- of rijrichting te houden.
6. Zorg ervoor dat het hanteren van de machine geen schade of letsel veroorzaakt.

Wanneer men de machine met een wagen vervoert, moet men:

1. Plaats het zo dat het geen gevaar oplevert voor iemand.
2. Zet de machine goed vast met touwen of kettingen.

10. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN

Deze handleiding verstrekt alle gegevens die u nodig hebt om de machine te kunnen gebruiken en om er op de juiste manier eenvoudige onderhoudswerkzaamheden aan te kunnen verrichten, die de gebruiker zelf kan uitvoeren. Alle afstel- en onderhoudswerkzaamheden die niet in deze handleiding worden beschreven, moeten door uw dealer of een gespecialiseerd centrum worden uitgevoerd. Handelingen die in niet geschikte structuren of door onbekwame personen uitgevoerd werden, doen elke vorm van garantie en alle verplichtingen of aansprakelijkheid van de Fabrikant vervallen.

- Niet originele wisselstukken en toebehoren zijn niet goedgekeurd, het gebruik van niet originele wisselstukken en toebehoren leidt tot verval van de garantie.

11. GARANTIEDEKKING

De garantievoorwaarden zijn alleen bedoeld voor consumenten, d.w.z. niet-professionals. De garantie dekt alle kwaliteitsdefecten in materiaal en afwerking die tijdens de garantieperiode worden vastgesteld door uw dealer of een gespecialiseerd centrum.

De toepassing van de garantie is beperkt tot de reparatie of vervanging van het vermeende defecte onderdeel.

Men raadt aan de machine eens per jaar aan een geautoriseerd dienstcentrum toe te vertrouwen voor het onderhoud, assistentie en controle van de veiligheidsinrichtingen.

Toepassing van de garantie is afhankelijk van regelmatig onderhoud van de machine.

De garantie dekt geen schade als gevolg van:

- Gebrek aan vertrouwdheid met begeleidende documentatie (instructiehandleidingen).
- Professioneel gebruik.
- Onachtzaamheid, nalatigheid.
- Externe oorzaak (bliksem, schok, aanwezigheid van vreemde voorwerpen in de machine) of ongeval.
- Onjuist gebruik en onjuiste montage of montage die niet is toegestaan door de fabrikant.
- Slecht onderhoud.
- Afstelling van de machine.
- Gebruik van niet-originele reserveonderdelen (aanpasbare onderdelen).
- Gebruik van toebehoren dat niet door de fabrikant verschaft of goedgekeurd werd.

Deze garantie geldt bovendien niet voor:

- Onderhoudswerkzaamheden (beschreven in de gebruiksaanwijzing).
- De normale slijtage van verbruiksmateriaal zoals snij-inrichtingen, veiligheidsbouten.
- Normale slijtage

- Esthetische achteruitgang van de machine door het gebruik.

Incidentele kosten die verband kunnen houden met het activeren van de garantie, zoals het overdragen van de machine aan de gebruiker, het transporteren van de machine naar de dealer, het huren van apparatuur voor vervanging of het inschakelen van een extern bedrijf voor alle onderhoudswerkzaamheden.

De gebruiker wordt beschermd door zijn eigen nationale wetten. De rechten van de gebruiker onder zijn nationale wetgeving worden op geen enkele wijze beperkt door deze garantie.

12. PROBLEMEN IDENTIFICATIE

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. Als de gashendel en gashendel/veiligheidsknop worden bediend, start de machine niet en draait de snijinrichting niet.	Geen accu of accu niet correct geplaatst.	Zorg ervoor dat de accu's goed vastzitten
	Accu plat	Controleer oplaadstatus en laad de accu's nodig op.
	Defecte versnellingshendel/bedieningshendel van de versnelling	Gebruik de machine in geen geval. Stop de machine onmiddellijk, verwijder de accu en contacteer een Dienstcentrum.
	Machine beschadigd	Gebruik de machine in geen geval. Stop de machine onmiddellijk, verwijder de accu en contacteer een Dienstcentrum.
2. Oververhitting van de motor	Gras verklemd onder de bescherming van de snij-inrichting;	Verwijder het verklemd gras
3. Het gras wordt rond de huizing van de motor en aan de draadhouder opgehoopt.	Het hoge gras wordt te dicht bij de grond gemaaid.	Maai het gras met een beweging van boven naar beneden, om te vermijden dat het zich ophoopt.
4. De draad wordt niet vrijgegeven bij de werkwijze automatische vrijgave.	De draad kleeft vast aan zichzelf.	Smeer in met een silicone-spray.
	Niet voldoende draad op de spoel of draad ten einde.	Spoel of draad vervangen
	De draad is versleten of te kort	Pas de draadlengte aan.
	De draad is verward op de spoel of binnenin gebroken	Haal de draad van de spoel en wikkel hem weer
5. De snij-inrichting komt in aanraking met een vreemd voorwerp.	-	- Stop de machine - Verwijder de accu's - Beperk de schade - Controleer op losse onderdelen en draai ze vast - Laat vervangingen of reparaties uitvoeren door een erkend servicecentrum.
6. Men hoort overdreven geluiden en/of trillingen tijdens het werk	Losgekomen of beschadigde delen	- Stop de machine - Verwijder de accu's - Beperk de schade - Controleer op losse onderdelen en draai ze vast - Laat vervangingen of reparaties uitvoeren door een erkend servicecentrum.
7. Er komt rook uit de machine tijdens de werking	Machine beschadigd	Gebruik de machine in geen geval. Stop de machine onmiddellijk, verwijder de accu en contracteer een Dienstcentrum.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
8. Kleine autonomie van de accu	Zware gebruiksconditie met grotere stroomabsorptie	Optimaliseer het gebruik
	Accu niet voldoende voor de werkbehoeften	Gebruik een tweede of grotere accu (par. 15.1)
9. De acculader laadt de accu niet op	Verslechtering van de capaciteit van de accu.	Koop een nieuwe accu
	Accu niet correct geplaatst in de acculader	Controleer of de accu correct geplaatst is (par. 7.2.3)
	Niet geschikte omgevingscondities	Herlaad de accu in een omgeving met geschikte temperatuur (zie handleiding van de accu/acculader)
	Vuile contacten	Reinig de contacten
	Geen spanning aan de acculader	Controleer of de stekker in het stopcontact steekt en of er spanning aanwezig is in het stopcontact
	Defecte acculader	Vervangen met een origineel wisselstuk
	Accu te warm of te koud	Breng de accu op een omgevingstemperatuur tussen 4-40°C
	Indien het probleem aanhoudt, raadpleeg de handleiding van de accu / acculader	

Mochten de problemen aanhouden na het toepassing van de bovengenoemde remedies, dan dient er contact te worden opgenomen met uw Verkoper.

13. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES

13.1 ACCU'S (AFB. 22)

Er zijn accu's met verschillende capaciteiten beschikbaar om aan te passen aan specifieke operationele behoeften.

De lijst van de voor deze machine gehomologeerde accu's bevindt zich in de tabel "Technische Gegevens".

13.2 ACCULADER (AFB. 23)

Er zijn verschillende apparaten om de batterij op te laden.

De lijst met goedgekeurde acculaders voor deze machine vindt u in de tabel "Technische gegevens".



INNHOOLD

1. GENERELT	1
2. SIKKERHETSBESTEMMELSER	1
3. BLI KJENT MED MASKINEN	5
3.1 Beskrivelse av maskinen og beregnet bruk	5
3.2 Hovedkomponenter (fig.1)	6
3.3 Produktets identifikasjonsetikett (Fig. 1)	6
3.4 Sikkerhetssymboler (Fig. 1)	6
4. MONTERING	7
4.1 Utpakking	7
4.2 Montering AV LADEBASEN (fig. 2)	7
4.3 Montering AV FESTESKINNE PÅ VEGGEN (fig.3)	7
4.4 Montering av det FREMRE håndtaket (fig. 4) .	7
4.5 Montering av klippeinnretningens vern (fig. 5)	7
4.6 Montering av indikator for klippegrense (fig. 6)	7
5. KONTROLLKOMMANDOER	8
5.1 Gasspake 7.A)	8
5.2 sikkerhetsspak/KNAPP ved gasspaken (Fig. 7. B)	8
5.3 HASTIGHETSVELGER (Fig. 7.C) Sikkerhetsspak/KNAPP	8
6. BRUK AV MASKINEN	8
6.1 Forberedende operasjoner	8
6.2 Sikkerhetsskontroller	8
6.3 Start	9
6.4 Arbeid	9
6.5 Bruksråd	10
6.6 Stopp	10
6.7 Etter bruk	10
7. VEDLIKEHOLD	10
7.1 Generelt	10
7.2 Batteri	11
7.3 Rengjøring av maskinen og motoren	11
7.4 Festeskruer og -mutrer	11
7.5 klippeinnretning	12
7.6 Sliping av trådkutteren	12
8. LAGRING	12
8.1 Lagring av maskinen	12
8.2 Lagring av batteriet	12
9. FLYTTING OG TRANSPORT	12
10. SERVICE OG REPARASJONER	13
11. HVA SOM DEKKES AV GARANTIE	13
12. FEILSØKING	14
13. TILBEHØR PÅ FORESPØRSEL	15
13.1 Batterier (FIG. 22)	15
13.2 Batterilader (FIG. 23)	15

1. GENERELT

1.1 HVORDAN LESE BRUKSANVISNINGEN

MERK eller **VIKTIG** presiserer og supplerer det som er forklart tidligere for å forhindre at maskinen ødelegges, eller at det oppstår skader.

Symbolet  **angir en fare. Hvis advarslene ikke overholdes kan dette medføre personskader eller skader på tredjeparter og/eller ødeleggelser.**

De avsnittene som er merket med en firkant med stiplet grå ramme angir ekstrautstyr som ikke finnes på alle modellene som er dokumentert i denne bruksanvisningen. Kontroller om ekstrautstyret finnes på din modell.

Alle henvisningene til maskinens høyre og venstre side samt for- og bakside gjelder i forhold til brukerens arbeidsposisjon.

2. SIKKERHETSBESTEMMELSER

2.1 GENERELLE SIKKERHETSVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY

ADVARSEL Les alle sikkerhetsmerknadene og alle instruksjonene. Manglende etterfølgelse av sikkerhetsmerknadene eller instruksjonene kan forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta vare på alle merknadene og instruksjonene for senere konsultasjon.

Uttrykket «elektrisk verktøy» nevnt i merknadene, henviser til verktøyet ditt med strømtilførsel fra batteri (uten ledning).

1) Sikkerhet der hvor du arbeider

- Hold området hvor du arbeider rent og godt opplyst.** Mørke og uryddige områder øker risikoen for brann.
- Ikke bruk det elektriske verktøyet i omgivelser med eksplosjonsfare, i nærheten av åpen ild, gass eller støv.** Elektriske verktøyer utvikler gnister som kan antenne støv eller damp.

- c) **Hold barn og tilskuere på avstand når du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan forårsake tap av kontroll.

2) El-sikkerhet

- a) **Støpslene på elektroverktøyet må passe til kontakten. Støpselet må aldri endres på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsel med jordet elektroverktøy.** Støpsler som ikke har blitt endret på og tilsvarende kontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- b) **Unngå at kroppen kommer i kontakt med jording via rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det forekommer en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen er jordet.
- c) **Ikke utsett elektroverktøyet for regn eller fuktige omgivelser.** Vannet som trenger inn i et elektroverktøy øker risikoen for elektrisk støt.
- d) **Ikke bruk kabelen på feil måte. Aldri bruk kabelen til å bære, trekke i eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varmekilder, olje, skarpe kanter eller deler i bevegelse.** Skadede eller oppviklede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- e) **Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøtekabel som er egnet for utendørs bruk.** Bruken av en kabel egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f) **Hvis det er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruk en strømforsyning som er beskyttet av en jordfeilbryter (RCD).** Bruken av en RCD reduserer risikoen for elektrisk støt

3) Personlig sikkerhet

- a) **Vær årvåken, kontroller det du er i ferd med å gjøre, og vis sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy når du er trøtt eller under påvirkning av medikamenter, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks distraksjon mens du bruker et elektrisk verktøy kan forårsake alvorlige personskader.
- b) **Bruk beskyttende klær. Ta alltid på vernebriller.** Bruk av beskyttelsesverktøy som støvmaske, sko med sklisikker såle, hjelm og øreklokker reduserer personlige skadevirkninger.
- c) **Unngå å starte opp ved et uhell. Forviss deg om at verktøyet er avslått innen du setter inn batteriet, eller du griper fatt i eller transporterer det elektriske verktøyet.** Transport av et elektrisk verktøy med fingeren på bryteren og montering av

batteriet med bryteren i stillingen "ON" øker brannfaren.

- d) **Fjern enhver nøkkel og ethvert reguleringsverktøy innen du tar det elektriske verktøyet i bruk.** En nøkkel eller et redskap som forblir i kontakt med en roterende del kan forårsake personskader.
- e) **Ikke mist balansen. Vær alltid godt understøttet og i god likevekt.** Dette gir en bedre kontroll over det elektriske verktøyet i uventede situasjoner.
- f) **Kle deg på en passende måte. Ikke ta på vide klær eller smykker. Hold håret, klærne og hanskene på avstand fra de bevegelige delene.** Løse klær, smykker eller langt hår kan vikle seg inn i de bevegelige delene.
- g) **Dersom det finnes anordninger som skal kobles til anlegg for avtrekk og oppsamling av støv, forviss deg om at de tilkobles og brukes på riktig måte.** Bruk av slike anordninger kan redusere risikoene forbundet med støvet.
- h) **Ikke ignorer sikkerhetsprinsippene selv om hyppig bruk av maskinen gjør deg trygg på den.** En uaktsom handling kan forårsake alvorlig skade på en brøkdell av et sekund.
- 4) **Bruk og beskyttelse av det elektriske verktøyet**
- a) **Ikke overbelast det elektriske verktøyet.** Bruk et elektrisk verktøy som passer til arbeidet. Det elektriske verktøyet vil utføre arbeidet bedre og sikrere ved den hastigheten som det er laget for.
- b) **Ikke bruk det elektriske verktøyet dersom bryteren ikke kan starte eller stoppe det regelmessig.** Et elektrisk verktøy som ikke kan startes ved hjelp av bryteren er farlig og må repareres.
- c) **Fjern akkumulatoren fra plassen sin før du foretar en hvilken som helst justering eller skifte av tilbehør, eller innen du setter det fra deg.** Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for at det elektriske verktøyet starter opp ved et uhell.
- d) **Oppbevar det elektriske verktøyet som ikke benyttes utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med det eller disse anvisningene få benytte det elektriske verktøyet.** Elektrisk verktøy er farlige i hendene på ukyndige brukere.
- e) **Pass på å vedlikeholde elektrisk verktøy.** Kontroller at de bevegelige delene er på linje og at de beveger seg fritt, at ingen deler er ødelagt, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke det elektriske verktøyet virkemåte. Dersom det

elektriske apparatet er skadet, må det repareres før bruk. Mange ulykker skyldes manglende vedlikehold.

- f) **Bruk det elektriske redskapet og tilbehøret i samsvar med instruksjonene som følger med, og ta høyde for arbeidsforholdene og den type arbeid som skal utføres.** Bruk av et elektrisk redskap for operasjoner som forskjellig fra forutsett bruk kan forårsake farlige situasjoner.
- g) **Hold håndtakene tørre, rene og frie for spor etter olje og fett.** De glatte håndtakene tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

5) Bruk og forhåndsregler for bruk av batteridrevne verktøy

- a) **Lad kun med lader spesifisert av produsenten.** En lader som er egnet for en type batterigruppe kan generere brannfare hvis den brukes ved en annen type batterigruppe.
- b) **Bruk elektrisk verktøy kun med spesifikke stabile batterigruppe typer.** Bruk av en annen type batterigrupper kan forårsake fare for skader og brann.
- c) **Når batterigruppen ikke er i bruk, må den holdes unna andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metalliske ting som kan skape en kobling mellom de to terminalene.** Kortslutning ved batteriterminalene kan forårsake brannskader eller brann.
- d) **Hvis batteriet er i dårlig stand, kan det lekke væske: unngå enhver kontakt med batteriet.** Hvis man kommer i utilsiktet kontakt med batteriet, må man umiddelbart skylle med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må man umiddelbart oppsøke legehjelp. Væsken som lekker fra batteriet kan forårsake hudirritasjon eller forbrenning.
- e) **Ikke bruk en skadet eller modifisert batteripakke eller instrument.** Skadede eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar oppførsel som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- f) **Ikke utsett en batteripakke for brann eller for høye temperaturer.** Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjoner. MERK. Temperaturen "130 °C" kan erstattes av temperaturen "265 °F".
- g) **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteriet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det

angitte området kan skade batteriet og øke brannfaren.

6) Assistanse

- a) **La det elektriske apparatet bli reparert av kvalifisert personell, og bruk kun originale reservedeler.** Dette gjør at det elektriske verktøyet sikkerhet opprettholdes.
- b) **Reparer aldri ødelagte batterier.** Vedlikehold av batteriene bør kun utføres av produsenten eller godkjente tjenesteleverandører.

2.2 SPESIFIKKE SIKKERHETSREGLER FOR KANTKLIPPER TIL BRUK I HAGEN

- a) **Ikke bruk maskinen under ugunstige værforhold,** spesielt når det er fare for lynnedslag. Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.
- b) **Kontroller arbeidsområdet der maskinen skal brukes.** Vær oppmerksom på ville dyr som kan bli skadet av maskinen under drift.
- c) **Kontroller området der maskinen skal brukes, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Gjenstander som kastes kan føre til personskade.
- d) **Før du bruker maskinen, må du alltid kontrollere skjæreutstyret og beskyttelsen visuelt for skade.** Skadede deler øker risikoen for skade.
- e) **Hold vaktene på plass. Skjermene må være funksjonelle og riktig montert.** En løs, skadet eller funksjonsfeil vakt kan forårsake personskade.
- f) **Hold alle kjøleluftinntak fri for rusk.** Blokkerte luftventiler og rusk kan føre til overoppheting eller brannfare.
- g) **Bruk øye- og ørebeskyttelse.** Tilstrekkelig beskyttelsesutstyr vil redusere personskader.
- h) **Bruk alltid sklisikkert og beskyttende fottøy når du bruker maskinen.** Ikke bruk maskinen bare føtter eller bruk åpne sandaler. Dette reduserer muligheten for fotskader på grunn av kontakt med den bevegelige kutteren.
- i) **Bruk alltid klær som bukser som dekker førerens ben under maskindrift.** Kontakt med det bevegelige bladet eller ledningen kan forårsake skade.
- j) **Hold folk i nærheten under maskindrift.** Avfall som kastes kan føre til alvorlige personskader.
- k) **Ikke bruk maskinen over midjehøyde.** Dette bidrar til å forhindre utilsiktet kontakt med skjæreutstyret og gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
- l) **Vær forsiktig når du bruker maskinen på vått gress. Gå, aldri løp.** Dette reduserer

risikoen for å skli og falle, noe som kan føre til personskade.

- m) **Ikke bruk maskinen i for bratte skråninger.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, glidning og fall, noe som kan forårsake personskade.
- n) **Når du arbeider i hellinger, må du sørge for å holde deg balansert, alltid arbeide over hellingsflaten, aldri i oppoverbakke eller nedoverbakke, og vær svært forsiktig når du skifter retning.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, glidning og fall, noe som kan forårsake personskade.
- o) **Hold alle strømkabler og kabler borte fra klippeområdet.** Ledninger eller strømledninger kan være skjult i hekker eller busker og kan bli kuttet eller skadet ved et uhell.
- p) **Hold alle kroppsdeler borte fra det bevegelige skjæreutstyret til børsteskjæreren.** Ikke fjern materiale fra maskinen før det er koblet fra strømkilden. Det bevegelige skjæreutstyret kan forårsake alvorlig personskade.
- q) **Flytt maskinen bort fra kroppen mens motoren er stoppet.** Riktig håndtering av maskinen vil redusere sannsynligheten for utilsiktet kontakt med det bevegelige skjæreutstyret.
- r) **Bruk bare nye skjærehoder og skjæreblader eller -ledninger som er spesifisert av produsenten.** Ikke skift trimmerbladene eller -ledningene med metalltråder eller -blader. Feil reservedeler kan føre til tap av kontroll, brudd og skade.



Ved skader eller ulykker under arbeidet skal motoren slås av øyeblikkelig og maskinen fjernes fra stedet for å unngå flere skader. Ved ulykker med personskader eller skader på tredjepersoner må du umiddelbart praktisere førstehjelp og kontakte lege for nødvendig behandling. Fjern nøye eventuelle rester som ellers kan forårsake skader på gjenstander, personer eller dyr.



Overeksponering for vibrasjoner kan forårsake lesjoner og nevrovaskulære forstyrrelser (også kjent som "Raynauds fenomen" eller "likfingre"), spesielt hos personer som lider av sirkulasjonsforstyrrelser. Symptomene kan omfatte hendene, hånleddene og fingrene, og vises ved tap av følsomhet, tretthet, kløe, smerte, fargeendring eller strukturelle endringer i huden. Disse virkningene kan forsterkes av lave omgivelsestemperaturer og/eller av et overdrevent fast grep om håndtaket. Dersom disse symptomene

oppstår, bruk maskinen mindre og oppsøk lege.

2.3 VEDLIKEHOLD, LAGRING

Et jevnt vedlikehold og en riktig lagring opprettholder maskinens sikkerhet og ytelsesnivå.

- Når du stopper maskinen for vedlikehold, inspeksjon, oppbevaring eller for å endre tilbehør, må du slå av motoren, koble maskinen fra strømmettet og kontrollere at alle bevegelige deler har stoppet helt.
- La maskinen kjøle seg ned før du utfører kontroll, justeringer og oppbevaring.
- Hold maskinen forsiktig og hold den ren, tørr og utilgjengelig for barn.
- Maskinen må aldri brukes med slitte eller ødelagte deler. Ødelagte eller slitte deler skal byttes ut og aldri repareres. Bruk kun originale reservedeler.
- For å redusere brannfaren må ikke beholdere med kutteavfall oppbevares innendørs.



Støy- og vibrasjonsnivået oppgitt i bruksanvisningen er maskinens maks verdier. Bruk av en dårlig innstilt kutteinnetning, for høy hastighet og manglende vedlikehold, påvirker støy- og vibrasjonsutslippene betydelig. Ta derfor nødvendige tiltak for å redusere mulige skader fra høyt støynivå og vibrasjonsbelastninger: Vedlikehold maskinen, bruk hørselsvern og ta pauser under arbeidet.

2.4 BATTERI/ BATTERILADER



ADVARSEL

De følgende sikkerhetsreglene kommer i tillegg til sikkerhetsforskriftene i batteriets og batteriladerens bruksanvisning.

- Bruk kun batteriladere anbefalt av produsenten for å lade batteriene. En uegnet batterilader kan føre til elektrisk støt, overoppheting og lekkasje av batterivæske.
- Bruk kun spesifikke batterier beregnet for verktøyet. Bruk av andre batterier kan medføre personskader og brannfare.
- Hold det ubenyttede batteriet på avstand fra binders, mynter, nøkler, stifter, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte kontaktene. Kortslutning mellom batterikontaktene kan medføre antennelse eller brann.
- Bruk ikke batteriladeren i omgivelser med lettantennelige damper, væsker eller på lettantennelige overflater som papir, stoff osv.

Batteriladeren blir varm under oppladingen, og det kan oppstå brann.

- Under transport av akkumulatorene må ikke kontaktene kobles til hverandre, og ikke bruk metallbeholderen til transporten.

2.5 MILJØVERN

Miljøvern må være et relevant og prioritert aspekt ved bruk av maskinen, til fordel for den siviliserte sameksistens og miljøet vi lever i.

- Unngå å forstyrre nabolaget. Bruk alltid maskinen til fornuftige tider (- ikke tidlig på morgenen, eller sent på kvelden/natten, hvor nabolaget kan forstyrres).
- Under arbeidet avgis en viss oljemengde (nødvendig for å smøre kjedet) i omgivelsene. Bruk derfor kun biologisk nedbrytbare oljer egnet for denne typen bruk. Bruk av mineral- eller motoroljer forårsaker alvorlige miljøskader.
- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av emballasje, defekte deler eller deler som er sterkt forurensende. Dette avfallet må ikke kastes med husholdningsavfallet, men kildesorteres og kastes i konteinerne for resirkulering.
- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av avfallsmateriale.
- Når maskinen ikke skal brukes lenger, må den ikke kastes i naturen, men leveres inn til et innsamlingscenter i henhold til gjeldende kommunale bestemmelser.



Ikke kast elektrisk verktøy i husholdningsavfallet. I henhold til direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall, og gjeldende nasjonale lover, skal brukt elektrisk verktøy leveres inn til mottak for et øko-kompatibelt gjenbruk. Hvis de elektriske verktøyene kastes på søppelfyllingen eller graves ned i jorden, kan de giftige stoffene nå grunnvannet og komme inn i næringskjeden og være til skade både for helsen og velferden. Kontakt renholdsverket eller din forhandler for ytterligere opplysninger om avhending av produktet.



Ved endt levetid må batteriene avhendes i henhold til gjeldende miljøbestemmelser. Batteriet inneholder materialer som er farlige for folk og miljø. Batteriet må fjernes og avhendes separat ved et mottak for batterier med litiumsioner.



Kildesortering av brukte produkter og emballasje tillater resirkulering og gjenbruk av materialene. Gjenbruk av resirkulerte materialer hindrer miljøforurensning og reduserer behovet for råvarer.

3. BLI KJENT MED MASKINEN

3.1 BESKRIVELSE AV MASKINEN OG BEREGET BRUK

Denne maskinen er et hageutstyr og nærmere bestemt en håndført, batteridrevet gressklipper/gressstrimmer.

Maskinen består hovedsakelig av en motor som driver en klippeanordning (trådspole) via en transmisjonsaksel.

Klippeinnretningen brukes ved et nivå som er parallelt med bakken (i tilfelle bruk som gressklipper) eller noe vinkelrett i forhold til bakken (i tilfelle bruk som gressstrimmer).

Brukeren kan bruke hovedfunksjonene hele tiden på sikker avstand fra klippeanordningen.

3.1.1 Tilsiktet bruk

Maskinen er designet og bygd til:

- klipping av gress og ikke-treaktig vegetasjon (eks. langs blomsterbed, plantefelt, murer, gjerder eller grøntområder med begrenset) overflate;
- gjøre ferdig klipping utført med ljà;
- bruk av kun en person.

3.1.2 Feil bruk

Enhver annen bruk, som er forskjellig fra det som er nevnt ovenfor, kan vise seg å være farlig og forårsake skader hos folk og/eller ting. Feil bruk omfatter, men er ikke begrenset til, følgende:

- bruke maskinen til å børste vekk noe ved å bøye trådspolen. Motorkraften kan slynge ut gjenstander og småsteiner opp til 15 m eller lenger, og forårsake skader og lesjoner.
- trimming av hekker eller annet arbeid hvor klippeinnretningen ikke brukes på bakkenivå,
- klippe og stykke opp trær, hekker og blomster:
- bruk av maskinen til klipping av annet materiale enn vegetasjon,
- bruk av maskinen med klippeinnretningen høyere enn brukerens beltehode,
- bruk av maskinen i offentlige parker, idrettsanlegg, langs kjøreveier, jorder og skog;
- bruk av andre kutteinnretninger enn de som er oppgitt i tabellen "Tekniske data". Fare for alvorlige skader og lesjoner.
- bruk av maskinen sammen med flere personer.

VIKTIG Feil bruk av maskinen fører til bortfall av garantien. Videre heves produsenten fra ethvert ansvar, og det er dermed brukeren som er ansvarlig for utgiftene ved sakskader, personskader eller skader på tredjepersoner.

3.1.3 Brukergruppe

Denne maskinen er beregnet på ikke-profesjonelle brukere. Maskinen er ment til hobbybruk.

3.2 HOVEDKOMPONENTER (FIG.1):

- A. **Drivenhet:** beveger klippeinnretningen via en drivstang.
- B. **Stang:** kobler det bakre håndtaket til drivenheten.
- C. **Klippeinnretning:** det er elementet som klipper gress.
 - 1. **Trådholder:** klippeinnretning med nylontråd
- D. **Vern for klippeinnretning:** det er en sikkerhetsanordningsom forhindrer at eventuelle gjenstander som har blitt samlet opp av klippeinnretningene, kan slynges ut av maskin.
- E. **Fremre håndtak:** halvrund form, gjør det mulig å styre maskinen.
- F. **Bakre håndtak:** gjør det mulig å styre maskinen og hoved kontrollkommandoene er installert der.
- G. **Batterier** (hvis det ikke leveres med maskinen, se kap. 13 "tilbehør på forespørsel"): gir strøm til verktøyet. Egenskapene og bruksreglene er beskrevet i en egen bruksanvisning.
- H. **Skinne for veggmontering**
- I. **Ladebase**
- J. **Oppbevaringsboks**
- K. **Skruer som følger med**
- L. **Batterilader** (hvis den ikke leveres med maskinen, se kap. 13 "tilbehør på forespørsel"): enhet som brukes for å lade maskinen.

VIKTIG Maskinen fungerer kun med begge batteriene satt inn.

MERK Batteriene kan lades opp direkte på maskinen via ladebasen.

3.3 PRODUKTETS IDENTIFIKASJONSETIKETT (Fig. 1)

1. Produsentens navn og adresse
2. Type maskin
3. Lydeffektnivå
4. CE-merke
5. Matespenning
6. Produksjonsår
7. Serienummer
8. Artikkelnnummer

Skriv ned maskinens identifikasjonsnumre i feltene på etiketten på baksiden av bokomslaget.

VIKTIG Opplysningene på produktets identifikasjonsetikett må oppgis ved henvendelse til et autorisert verksted.

3.4 SIKKERHETSSYMBOLER (Fig. 1)

Det finnes forskjellige symboler på maskinen. Symbolenes betydning:



ADVARSEL! FARE! Maskinen kan være farlig både for deg og andre dersom den ikke brukes riktig.



Les bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.



Bruk hørselsvern og vernebriller.



SPRUTFARE! Vær oppmerksom på mulig utkast av materiale, forårsaket av klippeinnretning, som kan forårsake alvorlige skader hos personer eller ting.



SPRUTFARE! Hold personer og husdyr på minst 15 m avstand når maskinen brukes.



Må ikke utsettes for regn (eller fuktighet).



Ta ut batteriet før du utfører noen kontroller, rengjøring eller vedlikehold/justeringer på maskinen.



ADVARSEL!

Se den tilhørende håndboken når det gjelder batteriet og batteriladeren.

VIKTIG Klistremerker som er ødelagt eller uleselig må byttes ut. Be om nye klistremerker hos et autorisert servicesenter.

4. MONTERING

VIKTIG Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges ved bruk av maskinen er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoen eller farer.

Av hensyn til oppbevaring og transport er noen av maskinens deler ikke montert i fabrikken, men må monteres av kunden i henhold til instruksjonene etter å ha fjernet emballasjen.

⚠ Utpakking og fullføring av monteringen må foretas på en jevn og solid overflate, med god nok plass til å flytte maskinen og emballasjen. Bruk alltid egnet utstyr. Bruk ikke maskinen før alle indikasjoner i avsnittet "MONTERING" har blitt fullført.

4.1 UTPAKKING

1. Åpne emballasjen forsiktig og pass på at ingen av delene forsvinner
2. Les dokumentasjonen som finnes i esken, også bruksanvisningen.
3. Ta alle deler som ikke er montert ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til gjeldende bestemmelser.

⚠ Før man utfører monteringen, må man kontrollere at batteriet ikke sitter på plassen sin.

4.2 MONTERING AV LADEBASEN (FIG. 2)

MERK Verktøyet kan henges opp på veggen.

Batteriene kan lades opp direkte på maskinen via ladebasen (Fig. 2. A).

MERK Ladebasen kan festes til veggen (Fig. 2. B)
(med skruene som følger med, Fig. 1. K).

4.3 MONTERING AV FESTESKINNE PÅ VEGGEN (FIG.3)

Når skinnen er festet (Fig. 1. H) til veggen (med skruene som følger med), skyv ladebasen (Fig. 3. A) og oppbevaringsboksen (Fig. 3. B)

4.4 MONTERING AV DET FREMRE HÅNDTAKET (FIG. 4)

1. Plasser det fremre grepet (Fig. 4.A) på den forhåndsmonterte støtten (Fig. 4.B).
2. Sett inn skruen og skru til knotten, uten å skru den helt inn (Fig. 4.C).
3. Reguler håndtaket i den mest ergonomiske posisjonen for brukeren (kap. 6.1.2).
4. Skru til knotten.

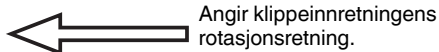
MERK Pass på at du plasserer fronthåndtaket under pilen (Fig. 4. D) angitt på sikkerhetsmerket.

4.5 MONTERING AV KLIPPEINNRETNINGENS VERN (FIG. 5)

⚠ Bruk vernehansker.

1. Plasser beskyttelsen (Fig. 5.A) i samsvar med hullene som finnes på drivmotoren (Fig. 5.B).
2. Fest beskyttelsen (Fig. 5.A) ved å stramme skruene så langt det går (Fig. 5.C).

MERK På klippeinnretningens vern finnes følgende symbol:



Angir klippeinnretningens rotasjonsretning.

4.6 MONTERING AV INDIKATOR FOR KLIPPEGRENSE (FIG. 6)

Sett inn og heft på de to endene på indikatoren for klippegrensen (Fig. 6.A) i de tilhørende hullene som finnes på drivmotoren (Fig. 6.B).

HUSK å holde hendene unna til enhver tid fra indikatoren for klippegrensen

5. KONTROLLKOMMANDOER

5.1 GASSPAKE 7.A)

Starter/stopper motoren og samtidig kobler til/kobler ut klippeinnretningen

Det er kun mulig å bruke gasspaken (Fig.7.A) hvis man samtidig holder inne sikkerhetsspaken/knappen ved gasspaken (Fig. 7.B)

5.2 SIKKERHETSSPAK/KNAPP VED GASSPAKEN (FIG. 7. B)

Sikkerhetsspaken/knappen ved gasspaken (Fig. 7.B) gjør det mulig å bruke gasspaken (Fig. 7.A).

5.3 HASTIGHETSVELGER (FIG. 7.C) SIKKERHETSSPAK/KNAPP

Varierer hastigheten (to nivåer)

6. BRUK AV MASKINEN

VIKTIG Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges ved bruk av maskinen er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.

6.1 FORBEREDENDE OPERASJONER

Sett gressklipperen i rett posisjon og godt plantet på bakken.

Forsikre seg om at batteriet er satt riktig på plass.

6.1.1 Kontroll og lading av batteriet (Fig. 8)

Før hver bruk må du kontrollere batteriets lading som beskrevet i batteriets bruksanvisning.

MERK Maskinen fungerer kun med begge batteriene satt inn.

6.1.2 Montering av det fremre håndtaket (fig. 9)

1. Skru løst knotten (Fig. 9.A) og støtten (fig. 9. B).
2. Vend håndtaket helt til du finner den posisjonen som er mest ergonomisk for operatøren; håndtaket må kun vende fremover.
3. Skru til knotten.

6.1.3 Justere lengden på stangen (fig. 10)

1. Åpne klemkroken (Fig. 10.A)
2. Dra i eller skyv på stangen (Fig. 10.B) helt til du får ønsket lengde
3. Når justeringen er gjort, lukker du klemkroken sikkert. Stangen skal være forsvarlig låst i ønsket posisjon.

6.1.4 Regulering av hodets helning (fig. 11)

Klippeinnretningens retting gjør det mulig å arbeide mens du går over fra glessklipper modus til gresstrimmer modus og omvendt.

For å arbeide i gresstrimmer modus:

1. Trykk på knappen (Fig. 11.A);
2. Vri klippeinnretningen (Fig. 11.B) med 90° mot venstre, mens du forsikrer deg om at den er låst i posisjonen.

 **Utfør alltid operasjonen med maskinen avskrudd og klippeinnretningen stoppet.**

6.2 SIKKERHETSKONTROLLER

 **En sikkerhetskontroll skal alltid gjennomføres før bruk.**

6.2.1 Generell kontroll

Tema	Resultat
Håndtak (Fig. 1.E,1.F)	Rene, tørre, festet riktig og skikkelig til maskinen.
Klippeinnretningens vern (Fig. 1.D)	Festet godt på riktig måte til maskinen, ikke slitt/ forringet eller ødelagt.
Skruer på maskinen	Godt festet (ikke løsnet)
Klippeinnretning (Fig. 1.C)	Ren, ikke skadet eller slitt.
Batteri (Fig. 1.G)	Ingen skade på forpakningen, ingen væskelekkasje
Kjøleluftpassasjer (avsn. 7.3)	Ikke tilstoppet

Maskin	Ingen tegn til skader eller slitasje. Ingen unormal vibrasjon Ingen unormal lyd
Gasspake 7.A), spake/ sikkerhetsknapp gasspake (Fig. 7.B)	De må kunne bevege seg fritt og utvunget, og idet de slippes må de hurtig og automatisk vende tilbake til nøytral posisjon.

6.2.2 Funksjonstest av maskinen

Handling	Resultat
1. Start maskinen (avsn. 6.3) 2. Slipp opp gasspaken (Fig. 7.A) og spake/ sikkerhetsknapp ved gasspaken (Fig. 7.B).	1. Klippeinnretningen må ikke bevege seg. 2. Kommandoene må automatisk og raskt gå tilbake til nøytral posisjon og klippeinnretningen må stoppe.
Trykk kun inn gasspaken (Fig. 7.A)	Gasspaken må forbli låst.

 **Hvis noen av resultatene avviker fra det som er angitt i følgende tabell, er det ikke mulig å bruke maskinen! Lever maskinen til et servicesenter for nødvendige kontroller og reparasjon.**

6.3 START

 **Ikke start maskinen mens den lader.**

MERK Det anbefales å bruke maskinen ved en temperatur mellom -10 °C og 60 °C.

 **Start av motoren medfører samtidig innkobling av klippeinnretningen.**

MERK Start på en flat, solid overflate.

1. Forsikre deg om at knivbladet ikke berører bakken eller andre objekter
2. Sett inn batteriene (Fig. 12.A) i setet ved å skyve det helt inn til man hører et "klikk" som låser fast batteriet og sikrer elektrisk kontakt

MERK Maskinen fungerer kun med begge batteriene satt inn.

3. Innta en fast og stabil posisjon
4. Trykk samtidig inn gasspaken (Fig. 7.A) og spake/sikkerhetsknapp ved gasspaken (Fig. 7.B).

MERK Ved hver oppstart vil automatisk ny tråd slippes opp (avsn. 6.4.2).

6.4 ARBEID

MERK Før du klipper for første gang bør du bli kjent med maskinen og de mest hensiktsmessige klippeteknikkene ved å prøve å ta på selene korrekt, ta godt fatt i maskinen og foreta de bevegelsene som arbeidet krever.

 **I løpet av arbeidet, hold alltid fast maskinen med to hender, mens du holder klippeinnretningen under beltehode.**

MERK Under bruk er batteriet beskyttet mot total utlading med en verneinnretning som slår av maskinen og stopper funksjonen.

MERK Batteriets autonomi (og dermed gressoverflaten som kan klippes før opplading) avhenger av ulike faktorer beskrevet i (avsn. 7.1.2).

6.4.1 Arbeidsteknikker

 **Bruk KUN nylontråder. Bruk av metalltråder, plastbelagte metalltråder og/ eller tråder som ikke passer til spolen, kan forårsake alvorlige skader og lesjoner.**

a. Klipping i bevegelse (skjæring)

- Forsikre deg om at klippeinnretningen er i gressklipper modus (avsn. 6.1.4);
- gå jevnt frem i bevegelse, som ved bruk av en tradisjonell vanlig ljà, uten å bøye trådspolen (Fig. 13).

Prøv først å klippe i riktig høyde på et lite område, for siden å oppnå en jevn klippehøyde ved å holde trådspolen i en konstant høyde over bakken.

For tyngre klipping kan det være hensiktsmessig å bøye trådspolen ca. 30° mot venstre.

 **Ikke gå frem på denne måten dersom det er risiko for utslynging av gjenstander som kan skade personer, dyr eller eiendom.**

b. Finklipping (trimming)

Hold maskinen lett bøyd, slik at trådspolens nedre del ikke berører bakken og kuttelinjen er på ønsket sted. Klippeinnretningen må alltid holdes langt unna brukeren.

c. Klipping i nærheten av gjerder/ grunnmurer

- flytt trådspolen langsomt inntil gjerder, plugger, steiner, vegger, osv., uten å treffe dem med kraft (Fig. 14).

Hvis tråden treffer et solid hinder, kan tråden ødelegges eller slites, og hvis den hekter seg fast i et gjerde, kan den plutselig kuttes av. Klipping rundt fortau, grunnmur, vegger, osv. kan uansett forårsake en større slitasje på tråden enn normalt.

d. Klipping rundt trær

- gå rundt treet fra venstre mot høyre, og nærme deg langsomt stammen slik at du ikke slår tråden mot treet. Hold trådspolen bøyd lett fremover.

Husk at nylontråden kan kutte eller skade mindre busker, og at nylontrådens slag mot stammen på busker eller trær med myk bark kan gi planten alvorlige skader.

6.4.2 Regulering av trådlengden under arbeidet

Lengden på tråden ved spolen må reguleres:

- Når tråden er slitt og blir kortere:
- Når man merker en rotasjon ved motoren som er sterkere enn normalt;
- Når man merker en minskning i kutteeffektiviteten.

• Automatisk oppslipp av tråden

Denne maskinen er utstyrt med en spole med automatisk oppslipp av tråden.

For å slippe opp ny tråd:

1. Stoppe maskinen (avsn. 6.6)
2. Vent to sekunder og start maskinen på nytt. Tråden slippes opp med cirka 6,35 mm. Gjenta prosedyren helt til trådens lengde når trådkutteren som kutter eventuell overskuddstråd.

• Manuelt oppslipp av tråden

For å slippe opp ny tråd:

1. Stoppe maskinen (avsn. 6.6);
2. Ta ut batteriet
3. Trykk på tasten plassert på trådspolen (Fig. 15.A) og dra samtidig for hånd tråden ut i den lengden som er nødvendig for å nå trådkutteren (Fig. 15.B);
4. Sett maskinen på nytt i arbeidsposisjon;
5. Sett batteriet inn i setet (Fig. 12.A).

6.5 BRUKSRÅD

Under bruk, anbefales det og periodisk fjerne gress som vikler seg inn i maskinen, for slik å unngå at motoren overopphetes (Fig. 1.A), grunnet gress som har satt seg fast under knivbladsikringen (Fig. 1.D).

Gå frem som beskrives herunder:

- Stopp maskinen (avsn. 6.6)
- Ta ut batteriet

- Bruk arbeidshansker

- Fjern gresset som sitter fast, slik at motoren kan kjøle seg ned på riktig måte.

6.6 STOPP

Gjør følgende for å stoppe maskinen:

1. Slipp opp gasspaken (Fig. 7.A)
2. Vent til at klippeinnretningen stopper.

 **Etter å ha stoppet maskinen, tar det flere sekunder før klippeinnretningen stanser.**

VIKTIG *Stopp alltid maskinen når du flytter maskinen fra et arbeidsområde til et annet.*

6.7 ETTER BRUK

1. Hvis du ikke lader, tar du ut batteriene.
2. Kjøle ned motoren før maskinen settes bort til oppbevaring.
3. Foreta rengjøring (avsn. 7.3).
4. Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Bytt eventuelt ut ødelagte komponenter, stram skruer eller bolter som har løsnet eller kontakt et autorisert servicesenter.
5. Kontroll av eventuelle skader som finnes på maskinen. Kontakt eventuelt et autorisert servicesenter.

VIKTIG *Fjern alltid batteriet (Fig. 16) hver gang maskinen står ubrukt eller uten tilsyn.*

6.7.1 Fjerning av batteriene

For å ta ut batteriene, trykk på låseknappen på batteriet (Fig. 16. C)

7. VEDLIKEHOLD

7.1 GENERELT

VIKTIG *Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges ved bruk av maskinen er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.*

 **Før kontroll, rengjøring eller vedlikehold/innstilling av maskinen:**

- **Stopp maskinen.**
- **Ta ut batteriene (la aldri batteriet være satt inn eller utilgjengelig for barn eller uegnede personer)**

- **La motoren kjøle seg ned før maskinen settes bort til oppbevaring.**
- **Bruk egnede klær, arbeidshansker og vernebriller;**
- **Les gjennom de tilhørende instruksjonene.**

VIKTIG Alt vedlikeholds- og justeringsarbeid som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen skal foretas av din forhandler eller et spesialverksted.

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteriets autonomi

Batteriets autonomi (og dermed gressoverflaten som kan klippes før opplading) avhenger hovedsakelig av:

- a. miljøfaktorer som fører til økt energiforbruk:
 - klipping av tett, høyt og fuktig gres;
- b. brukerens oppførsel, som bør unngå:
 - å slå sagen ofte på og av under arbeidet;
 - uegnet klippeteknikk i forhold til arbeidet som skal utføres (avsn. 6.4.1).

Gjør følgende for å optimere batteriets autonomi:

- klipp gresset når det er tørt;
- bruk en teknikk som er egnet for arbeidet som skal utføres (avsn. 6.4.1).

Gjør følgende hvis du ønsker å bruke maskinen til lenger arbeidsøker enn hva som er mulig for et standardbatteri:

- kjøp to andre standardbatteri slik at du umiddelbart kan bytte ut det utladede batteriet uten å måtte avbryte arbeidet;
- kjøp to batterier som har en større autonomi enn et standardbatteri (avsn. 13.1).

7.2.2 Lad opp batteriet direkte på maskinen (Fig. 17)

Batteriene kan lades opp direkte på maskinen ved å koble kontakten (Fig. 17. A) til maskinen (Fig. 17. B) på ladebasen.

Maskinen kan henges opp på veggen:

- ved å feste ladebasen rett på veggen (Fig. 17. I)
- feste skinnen på veggen som du kan skyve ladebasen og oppbevaringsboksen på (Fig. 17. II).

Batteriet har et vern som hindrer lading hvis romtemperaturen ikke er mellom 0 °C- 40 °C.

MERK Batteriet kan lades når som helst, også delvis, uten fare for at det skades.

Batteriene lades delvis opp i rekkefølge, i henhold til diagrammet:

Fase	Batteri (Fig. 29)	Lading
1	A (høyre)	40 %
2	B (venstre)	40 %
3	A (høyre)	100 %
4	B (venstre)	100 %

MERK Den delvise oppladingen lar bruken av maskinen fullføre arbeidet uten å vente på fullstendig opplading.

MERK Ikke ta ut batteriene mens maskinen lader.

MERK Ikke start maskinen når den er i ladetilstand.

7.3 RENGJØRING AV MASKINEN OG MOTOREN

- Rengjør alltid maskinen etter bruk med en ren klut fuktet med nøytralt rengjøringsmiddel.
- Fjern alle spor av fuktighet med en ren og myk klut. På lang sikt kan fuktighet forårsake elektrisk støt.
- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler eller løsemidler for å rengjøre plastdelene eller håndtakene.
- Hold gressklipperen, spesielt motoren, fri for gressrester, løv eller overflødig fett for å redusere risikoen for brann.
- For å unngå overoppheting og skader på motoren eller batteriet må grillene på kjøleluftinntaket alltid holdes rene og frie for skitt.
- Ikke bruk vannsprut, og unngå å væte motoren og elektriske deler.

7.4 FESTESKRUER OG -MUTRER

- Hold bolter, skruer og mutrer trukket godt til, for å være sikker på at maskinen alltid er sikkert å bruke.
- Kontroller jevnlig at håndtaket er festet skikkelig.

7.5 KLIPPEINNRETNING

 **Ikke ta på klippeinnretningen før tenningsnøkkelen er tatt ut og klippeinnretningen har stoppet helt.**

VIKTIG Bruk alltid originale klippeinnretninger, med koden vist i tabellen «Tekniske data».

På grunn av produktutvikling kan klippeinnretninger oppgitt i tabellen Tekniske Data med tiden bli erstattet av andre med tilsvarende egenskaper for kompatibilitet og sikker funksjon.

7.5.1 Bytte av tråden i trådspolen

1. Trykk på de to sideflensene (Fig. 18.A) og fjern lokket (Fig. 18.B)
2. Ta ut spolen (Fig. 18.C);
3. Sett inn den nye spolen (Fig. 19.A), og pass på at enden på tråden kommer ut fra åpningen i trådspolen (Fig. 19.B)
4. Monter lokket på nytt (Fig. 19.C) sett de to sideflensene (Fig. 19.D) i åpningen i trådspolen (Fig. 19.E).

7.5.2 Bytte av tråden i trådspolen

1. Fjerning av spolen (avsn. 7.5.1)
2. Fjern tråden som sitter igjen inne i hullet;
3. Bruk bare tråd med en diameter på 1,65 mm og kutt til en lengde på 3 m..
4. juster linjene som kommer ut av de to hullene jevnt;
5. Sett inn en ende av tråden i hullet inne i spolen (Fig. 20.A)
6. Snurr tråden i retning med klokken, som vist av pilene (Fig. 20.B) og la den stikke ut cirka 15 cm fra spolen
7. Hekt den på et av festesetene (Fig. 20.C) som finnes på spolen
8. Sett spolen på plass igjen og monter lokket på nytt.

7.6 SLIPING AV TRÅDKUTTEREN

1. Fjern trådkutteren (Fig. 21.A) fra klippeinnretningens vern (Fig. 21.B) ved å skru ut de to skruene (Fig. 21.C);
2. Fest trådkutteren i en skrustikke, og slip med en flat fil. Pass på å opprettholde den originale kuttevinkelen
3. Monter trådkutteren på nytt (Fig. 21.A) på klippeinnretningens vern (Fig. 21.B).

8. LAGRING

VIKTIG Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges ved bruk av maskinen er beskrevet i kap. 2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlige risikoer eller farer.

8.1 LAGRING AV MASKINEN

Når maskinen skal lagres:

1. Fjern batteriet fra setet og sørg for at det lades (avsn. 7.2.2);
2. La motoren kjøle seg ned før maskinen settes bort til oppbevaring i hvilke som helst omgivelser
3. Foreta rengjøring (avsn. 7.3)
4. Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Om nødvendig, bytt ut ødelagte komponenter, stram skruer eller bolter som har løsnet eller kontakt et autorisert servicesenter
5. Maskinen må lagres:
 - På et tørt sted
 - Beskyttet mot dårlig vær
 - Utilgjengelig for barn
 - Pass på å fjerne nøkler eller redskaper brukt til vedlikeholdet.
 - ved en omgivelsestemperatur mellom -20 °C og 85 °C.
6. Maskinen kan henges direkte opp på veggen (Fig.17.I - II).

MERK Sørg for at veggen tåler belastninger på minst 20 kg.

8.2 LAGRING AV BATTERIET

Lad batteriet.(par. 7.7.2).

Batteriet må oppbevares i lukkede og fuktighetsfrie omgivelser, ved en temperatur mellom:

- 0°C - 60°C i 1 måned
- 0°C - 45°C i 3 måneder
- 0°C - 25°C i 1 år

MERK Ved lange perioder uten bruk må batteriet lades hver 2. måned for å forlenge levetiden.

9. FLYTTING OG TRANSPORT

Hver gang maskinen skal flyttes eller transporteres, gjør følgende:

1. Stoppe maskinen (avsn. 6.6)
2. Sørg for at alle bevegelige deler har stoppet helt

3. Fjern batteriet fra setet og sørg for at det lades (avsn. 7.2.2)
4. Bruk kraftige arbeidshansker
5. Hold fast i maskinen med kun håndtakene, og rett klippeinnretningen i motsatt retning av bevegelsesretningen.
6. Kontroller at håndtering av maskinen ikke forårsaker skade eller skade.

Gjør følgende ved transport av maskinen på et kjøretøy:

1. Plasser maskinen slik at den ikke utgjør en fare for noen.
2. Fest maskinen skikkelig med tau eller festestropper under transporten.

10. SERVICE OG REPARASJONER

Denne bruksanvisningen gir alle nødvendige indikasjoner for å kjøre maskinen, samt informasjon om korrekt vedlikehold som kan utføres av brukeren. Alle justeringer og vedlikeholdsinngrep som ikke er beskrevet i denne håndboken, må utføres hos din forhandler eller et spesialverksted.

Inngrep utført ved uegnede verksteder eller av ukvalifiserte personer, fører til bortfall av garantien og hever produsenten for enhver forpliktelse og ethvert ansvar.

- Uoriginale reservedeler og tilbehør er ikke godkjent, og bruk av uoriginale deler og tilbehør gjør at garantien utgår.

11. HVA SOM DEKKES AV GARANTIE

Garantibetingelsene er kun ment for forbrukere, dvs. ikke-profesjonelle operatører.

Garantien dekker alle defekter i materialkvalitet og utførelse som oppdages i garantiperioden av forhandleren eller en spesialist.

Anvendelsen av garantien er begrenset til reparasjon eller utskifting av komponenten som anses defekt.

Det anbefales å levere maskinen inn til et autorisert serviceverksted for vedlikehold, assistanse og kontroll av sikkerhetsinnretningene en gang i året.

Anvendelsen av garantien er betinget av regelmessig vedlikehold av maskinen. Garantien dekker ikke feil som følger av:

- Manglende kjennskap til vedlagt dokumentasjon maskinen (Instruksjonshåndbøker).
- Profesjonell bruk.
- Uforsiktighet, uaktsomhet.

- Ekstern årsak (lyn, støt, fremmedlegemer inne i maskinen) eller ulykke.
- Feil bruk eller bruk og montering som ikke er godkjent av produsenten.
- Dårlig vedlikehold.
- Endring av maskinen.
- Bruk av uoriginale reservedeler (deler som kan tilpasses).
- Bruk av utstyr som ikke følger med, eller som ikke er godkjent av produsenten.

Dessuten dekker garantien ikke:

- Vedlikeholdsoperasjonene (beskrevet i instruksjonshåndboken).
- Normal slitasje av forbruksmaterialer som kutteinnretninger og sikkerhetsbolter.
- Normal slitasje.
- Kosmetisk forringelse av maskinen på grunn av dens bruk.

Tilfeldige kostnader som kan være knyttet til aktivering av garantien, for eksempel overføring til brukeren, transport av maskinen til forhandleren, utleie av utstyr for utskifting eller anrop til et eksternt selskap for alt vedlikeholdsarbeid.

Brukeren er beskyttet av gjeldende nasjonale lover. Brukerens lovfestede rettigheter kan ikke på noen måte begrenses av denne garantien.

12. FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
1. Med gasspak og spak/ sikkerhetsknapp for gasspak koblet inn, starter ikke maskinen og klippeinnretningen går ikke rundt	Batteriet mangler eller er ikke satt riktig inn	Forsikre deg om at batteriene er riktig satt på plass
	Batteriet er utladet	Kontroller ladestatus og lad opp batteriene hvis nødvendig.
	Gasspak kommando, spak/ sikkerhetsknapp for gasspak defekte	Ikke bruk maskinen. Stopp maskinen med en gang, ta ut batteriet og ta kontakt med et Servicesenter.
	Ødelagt maskin	Ikke bruk maskinen. Stopp maskinen med en gang, ta ut batteriet og ta kontakt med et Servicesenter.
2. Overoppheting av motoren	Gress sitter fast under klippeinnretningens vern	Fjern gresset som sitter fast
3. Gresset samler seg rundt akselfestet og trådspolen	Man kutter gress som er for kort	Kutt høyt gress med bevegelse ovenfra og ned for å unngå oppsamlinger.
4. Tråden slippes ikke opp når du bruker automatisk oppslipp	Tråden har limt seg fast	Smør med en silikonspray
	Det er ikke nok tråd på spolen eller det er slutt på tråden	Skift spole eller tråden
	Tråden er slitt og er for kort	Juster lengden på tråden
	Tråden har vast seg til på spolen eller den er brukket av inni	Fjern tråden fra spolen og vikle den opp på nytt
5. Klippeinnretningen kommer i kontakt med et fremmedlegeme.	-	- Stopp maskinen. - Ta ut batteriene - Kontroller skadene - Kontroller om det finnes deler som har løsnet, og stram dem - Se til bytter eller reparasjoner utføres ved et autorisert.
6. Man registrerer støy og/eller vibrasjoner under arbeidet	Løse eller skadde deler.	- Stopp maskinen. - Ta ut batteriene - Kontroller skadene - Kontroller om det finnes deler som har løsnet, og stram dem - Se til bytter eller reparasjoner utføres ved et autorisert.
7. Det ryker fra maskinen ved bruk	Ødelagt maskin	Ikke bruk maskinen. Stopp maskinen med en gang, ta ut batteriene og ta kontakt med et Servicesenter.
8. Batteriets autonomi er utilstrekkelig	Tunge driftsforhold med økt energiforbruk strømpoptak	Optimaliser arbeidet
	Batteriet er utilstrekkelig ut fra driftsbehovene	Bruk et annet eller et større batteri (avsn. 15.1)
	Forringelse av batteriets kapasitet	Kjøp et nytt batteri

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
9. Batteriladeren lader ikke batteriet	Batteriet er ikke satt riktig inn i batteriladeren	Kontroller om det er korrekt satt inn (avsn. 7.3.2)
	Uegnede miljøforhold	Ladingen må utføres i et miljø med egnet temperatur (se batteriets/ batteriladerens bruksanvisning)
	Kontaktene er skitne	Rengjør kontaktene
	Mangel på spenning til batteriladeren	Kontroller at støpslet er satt inn og at det er spenning til stikkkontakten
	Batteriladeren er defekt	Bytt ut med original reservedel
	Batteriet er for varmt eller for kaldt	Plaser batteriet i en omgivelsestemperatur mellom 4-40 °C
	Se batteriets/batteriladerens bruksanvisning hvis problemet vedvarer	

Hvis problemene fortsetter etter at du har utført disse forbedringsforslagene, må du ta kontakt med forhandleren.

13. TILBEHØR PÅ FORESPØRSEL

13.1 BATTERIER (FIG. 22)

Det finnes batterier med ulik kapasitet for å tilpasse spesifikke driftsbehov.

Se tabellen "Tekniske data" for godkjente batterier for denne maskinen.

13.2 BATTERILADER (FIG. 23)

Det finnes flere enheter for å lade batteriet.

Listen over godkjente batteriladere for denne maskinen finner du i tabellen "Tekniske data."



SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE OGÓLNE	1
2. NORMY BEZPIECZEŃSTWA	1
3. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ	6
3.1 Opis maszyny i jej przeznaczenie	6
3.2 Główne komponenty (rys.1)	6
3.3 Etykieta identyfikacyjna produktu (Rys. 1)	7
3.4 Oznaczenia bezpieczeństwa (Rys. 1)	7
4. MONTAŻ	7
4.1 Rozpakowanie	7
4.2 MONTAŻ STACJI ŁADUJĄCEJ (rys. 2)	8
4.3 Montaż SZYNY DO ZAWIESZENIA NA ŚCIANIE (Rys. 3)	8
4.4 Montaż PRZEDNIEGO uchwytu (rys. 4)	8
4.5 Montaż osłony urządzenia tnącego (rys. 5)	8
4.6 Montaż wskaźnika ogranicznika głębokości cięcia (rys. 6)	8
5. ELEMENTY STEROWANIA	8
5.1 Dźwignia sterowania przyspieszeniem (rys. 7. A)	8
5.2 Dźwignia/PRZYCISK bezpieczeństwa przyspieszenia (rys. 7. B)	8
5.3 SELEKTOR PRĘDKOŚCI (Rys. 7.C) Dźwignia/ PRZYCISK bezpieczeństwa	8
6. UŻYTKOWANIE MASZYNY	8
6.1 Czynności wstępne	8
6.2 Kontrole bezpieczeństwa	9
6.3 Uruchomienie	9
6.4 Praca	10
6.5 Wskazówki dotyczące użytkowania	11
6.6 Zatrzymanie	11
6.7 Wskazówki po zakończeniu użytkowania	11
7. KONSERWACJA	11
7.1 Informacje ogólne	11
7.2 Akumulator	11
7.3 Czyszczenie maszyny i silnika	12
7.4 Nakrętki i śruby mocujące	12
7.5 urządzenia tnące	12
7.6 Ostrzenie obcinaka żyłki	13
8. MAGAZYNOWANIE	13
8.1 Magazynowanie maszyny	13
8.2 Magazynowanie akumulatora	13
9. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT	13
10. SERWIS I NAPRAWA	13
11. ZAKRES GWARANCJI	14
12. IDENTYFIKACJA USTEREK	15
13. AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE	16
13.1 Akumulatory (Rys. 22)	16
13.2 Ładowarka akumulatora (Rys. 23)	16

1. INFORMACJE OGÓLNE

1.1 JAK POSŁUGIWAĆ SIĘ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

UWAGA lub **WAŻNE** Dostarcza dokładniejszego omówienia lub dodatkowych elementów do podanych poprzednio wskazówek w celu uniknięcia uszkodzenia maszyny lub spowodowania strat.

Symbol **wskazuje na zagrożenie. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała użytkownika lub osób trzecich i/lub spowodować szkody materialne.**

• Punkty oznaczone kwadracikiem z krawędzią
• z szarych kropek wskazują na opcjonalne
• funkcje, które nie występują we wszystkich
• modelach opisanych w niniejszej instrukcji.
• Należy sprawdzić, czy dana opcja obecna jest
• w zakupionym modelu.

Wszystkie określenia "przedni", "tylny", "prawy" i "lewy" rozumie się w odniesieniu do pozycji roboczej operatora obsługującego maszynę.

2. NORMY BEZPIECZEŃSTWA

2.1 PODSTAWOWE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DLA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

OSTRZEŻENIE Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie wskazówek i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

Zachować wszystkie zalecenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie "urządzenie elektryczne" cytowane w zaleceniach bezpieczeństwa odnosi się do Państwa urządzenia zasilanego akumulatorem (bez kabla).

- 1) **Bezpieczeństwo miejsca pracy**
 - a) **Utrzymywać w czystości miejsce pracy.** Powierzchnie ciemne i nieuporządkowane sprzyjają wypadkom.

- b) Nie używać urządzeń elektrycznych w środowiskach zagrożonych wybuchem, w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
 - c) **Przeprowadzać prace z użyciem narzędzi elektrycznych z dala od dzieci i osób postronnych.** Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad tymi narzędziami.
- 2) Bezpieczeństwo elektryczne**
- a) **Wtyczki urządzeń elektrycznych muszą pasować do gniazda. Nigdy nie dokonywać modyfikacji wtyczki. Nie stosować wtyczek zastępczych dla urządzeń elektrycznych wyposażonych w instalację uziemiającą.** Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
 - b) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - c) **Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgotności.** Wejście wody, która przedostaje się do urządzenia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - d) **Pamiętać o prawidłowym użyciu kabla. Nigdy nie używać kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych nóżników oraz części będących w ruchu.** Zniszczone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - e) **Używając elektronarzędzia na zewnątrz, stosować przedłużacz odpowiedni do użycia na zewnątrz.** Użycie przewodu z przedłużaczem odpowiednim do użycia na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - f) **Jeżeli używanie elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, należy użyć zasilacza zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym
- 3) Bezpieczeństwo osobiste**
- a) **Należy zachować ostrożność i zdrowy rozsądek podczas wykonywania czynności z użyciem elektronarzędzia. Nie używać urządzeń elektrycznych, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi podczas użytkowania urządzenia elektrycznego może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Stosować odzież ochronną. Zakładać zawsze okulary ochronne.** Stosowanie sprzętu ochronnego takiego jak maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kaski ochronne lub ochronniki słuchu zmniejsza ryzyko spowodowania obrażeń ciała.
 - c) **Unikać przypadkowego uruchamiania narzędzia. Przed włożeniem akumulatora, chwyceniem i przemieszczeniem urządzenia elektrycznego, należy upewnić się, że jest ono wyłączone.** Przenoszenie urządzenia elektrycznego z palcem umieszczonym na wyłączniku lub umieszczanie akumulatora z wyłącznikiem ustawionym w pozycji "ON" sprzyja powstawaniu wypadków.
 - d) **Przed uruchomieniem urządzenia elektrycznego należy zdjąć wszystkie klucze i narzędzia regulujące.** Klucz lub narzędzie regulujące, które pozostają w kontakcie z częścią wirującą mogą stworzyć ryzyko obrażeń ciała.
 - e) **Zachować równowagę. Utrzymywać zawsze odpowiednią postawę i zachować równowagę ciała.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad pracą urządzenia elektrycznego w nieprzewidzianych sytuacjach.
 - f) **Stosować odpowiednią odzież. Nie zakładać obszernych ubrań oraz biżuterii. Trzymać włosy, części ubrania i rękawice w odpowiedniej odległości od ruchomych części urządzenia.** Obszerne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części urządzenia.
 - g) **Jeśli obecne są przyrządy do podłączenia do urządzeń wchłaniających i gromadzących kurz, należy upewnić się, że są one odpowiednio podłączone i właściwie stosowane.** Korzystanie z tego typu urządzeń może ograniczyć ryzyko związane z obecnością kurzu.
 - h) **Nie pozwolić, aby pewność nabyta w związku z częstym użyciem maszyny sprawiła, że zostaną zignorowane zasady bezpieczeństwa.** Niedbałość może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.
- 4) Użytkowanie i zabezpieczanie urządzenia elektrycznego.**
- a) **Nie przeciążać urządzenia elektrycznego. Użytkować urządzenie elektryczne w sposób odpowiedni do wykonywanej pracy.** Odpowiednie urządzenie elektryczne wykona pracę lepiej, w sposób bardziej bezpieczny i z prędkością, do której zostało zaprojektowane.
 - b) **Nie używać urządzenia elektrycznego, jeżeli wyłącznik nie jest w stanie go normalnie włączyć lub wyłączyć.** Urządzenie elektryczne, które nie może być włączone za pomocą wyłącznika jest niebezpieczne i musi być naprawione.

- c) **Wyjąć akumulator z gniazda przed wykonaniem jakichkolwiek czynności regulacyjnych, wymianą akcesoriów lub przed odłączeniem elektronarzędzia.** Powyższe środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia urządzenia elektrycznego.
 - d) **Przechowywać nieużytkowane urządzenia elektryczne z dala od dzieci i nie pozawalać na ich użytkowanie przez osoby, które nie zapoznały się z nimi i z instrukcją ich obsługi.** Urządzenia elektryczne są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
 - e) **Dbać o prawidłową konserwację urządzeń elektrycznych.** Sprawdzać czy części ruchome są ustawione liniowo i posiadają swobodę ruchu, czy nie ma pękniętych części lub czy nie zaistniały inne warunki, które mogłyby wpłynąć na funkcjonowanie urządzenia elektrycznego. W przypadku uszkodzeń, urządzenie elektryczne musi być naprawione przed powtórным jego użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych niedostateczną konserwacją.
 - f) **Korzystać z urządzenia elektrycznego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami, z uwzględnieniem warunków pracy i rodzaju pracy do wykonania.** Użycie urządzenia elektrycznego w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
 - g) **Utrzymywać uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- 5) Wykorzystanie i środki ostrożności dotyczące stosowania narzędzi akumulatorowych**
- a) **Ładować wyłącznie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka odpowiednia do konkretnego typu zespołu akumulatorowego może stwarzać ryzyko pożaru, gdy używana jest do ładowania innych zespołów akumulatorowych.
 - b) **Stosować narzędzia elektryczne wyłącznie z odpowiednio przystosowanymi do nich zespołami akumulatorowymi.** Stosowanie jakiegokolwiek innego zespołu akumulatorowego może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
 - c) **Kiedy zespół akumulatorowy nie jest użytkowany, należy trzymać go z dala od innych przedmiotów metalowych, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie dwóch zacisków.** Wywoływanie zwarcia na zaciskach akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
 - d) **Jeśli akumulator jest w złym stanie technicznym, może powstać wyciek: unikać wszelkiego kontaktu z nim. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu skóry z płynem akumulatorowym, niezwłocznie spłukać wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.** Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.
 - e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub przyrządu.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
 - f) **Nie wystawiać akumulatora na działanie ognia lub zbyt wysokich temperatur.** Narażenie na ogień lub temperatury przekraczające 130°C może spowodować wybuch. UWA-GA. Temperaturę „130°C” można zastąpić temperaturą „265°F”.
 - g) **Postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora poza zakresem temperatur wskazanym w instrukcji.** Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza podanym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.
- 6) Pomoc techniczna**
- a) **Urządzenie elektryczne powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel przy wykorzystaniu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** Umożliwia to zapewnienie bezpieczeństwa urządzenia elektrycznego.
 - b) **Nigdy nie naprawić uszkodzonych akumulatorów.** Konserwację akumulatorów powinien wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.

2.2 SZCZEGÓLNE PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRZYCINAREK

- a) **Nie używaj maszyny w niekorzystnych warunkach pogodowych, w szczególności gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
- b) **Dokładnie sprawdź obszar roboczy, w którym maszyna ma być używana.** Należy zwrócić uwagę na obecność dzikich zwierząt, które mogą zostać zranione przez maszynę podczas pracy.
- c) **Dokładnie sprawdź obszar, w którym maszyna ma być używana i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce.** Porozrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.
- d) **Przed użyciem maszyny należy zawsze sprawdzić wzrokowo zespół tnący i osłonę pod ką-**

tem uszkodzeń. Uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń.

- e) **Utrzymuj osłony na swoim miejscu. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane.** Luźna, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona może prowadzić do obrażeń ciała.
- f) **Wszystkie wloty powietrza chłodzącego powinny być wolne od zanieczyszczeń.** Zatkane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą powodować przegrzanie lub zagrożenie pożarem.
- g) **Stosuj ochronę oczu i uszu.** Odpowiedni sprzęt ochronny zmniejszy liczbę obrażeń.
- h) **Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.** Nie używać maszyny bez obuwia lub w sandałach. Zmniejsza to ryzyko urazów stóp spowodowanych kontaktem z ruchomą przecinarką.
- i) **Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić odzież, taką jak spodnie, która zakrywa nogi operatora.** Kontakt z ostrzem lub ruchomym przewodem może spowodować obrażenia.
- j) **Nie dopuszczaj osób postronnych do maszyny podczas jej pracy.** Odpryskujące odłamki mogą spowodować poważne obrażenia ciała.
- k) **Nie pracuj z maszyną powyżej wysokości pasa.** Pomaga to zapobiec przypadkowemu dotknięciu zespołu tnącego i umożliwia lepszą kontrolę nad maszyną w nieprzewidzianych sytuacjach.
- l) **Zachowaj ostrożność podczas korzystania z maszyny na mokrej trawie. Chodź, nigdy nie biegnij.** Zmniejsza to ryzyko poślizgnięć i upadków, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.
- m) **Nie używaj maszyny na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się lub upadku, co może prowadzić do obrażeń ciała.
- n) **Podczas pracy na zboczach należy zachować równowagę, zawsze pracować poprzecznie do powierzchni zbocza, nigdy pod górę lub w dół, oraz zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się lub upadku, co może prowadzić do obrażeń ciała.
- o) **Trzymaj wszystkie przewody zasilające i kable z dala od obszaru cięcia.** Kable lub przewody zasilające mogą być ukryte w żywopłotach lub krzakach i mogą zostać przypadkowo przecięte lub uszkodzone.
- p) **Trzymaj wszystkie części ciała z dala od zespołu tnącego wykaszarki.** Nie należy usuwać materiału z maszyny, dopóki nie zostanie ona odłączona od źródła zasilania. Poruszający się zespół tnący może spowodować poważne obrażenia ciała.
- q) **Maszynę należy transportować z wyłączonym silnikiem i z dala od ciała.** Prawidłowe obchodzenie się z maszyną zmniejszy prawdopodobieństwo

bieństwo przypadkowego kontaktu z ruchomym zespołem tnącym.

- r) **Należy używać wyłącznie zamiennych głowic tnących i ostrzy lub drutów tnących określonych przez producenta.** Nie należy zastępować ostrzy lub przewodów trymera metalowymi przewodami lub ostrzami. Niewłaściwe części zamienne mogą spowodować utratę kontroli, uszkodzenie i obrażenia.



W przypadku uszkodzeń lub wypadków przy pracy, należy natychmiast wyłączyć silnik i oddalić maszynę tak, aby nie powodować dalszych szkód; w przypadku wypadków z obrażeniami ciała osoby obsługującej maszynę lub osoby trzeciej, natychmiast aktywować procedurę pierwszej pomocy, najbardziej właściwą do zaistniałej sytuacji i zwrócić się do placówki zdrowia w celu poddania się niezbędnej kuracji. Dokładnie usunąć wszelkie pozostałości, które mogłyby spowodować szkody lub obrażenia wobec osób lub zwierząt, gdyby pozostały niezauważone.



Przedłużone poddawanie się wibracjom może spowodować zranienia i zaburzenia neurologiczno-naczyniowe (znane również jako "fenomen Raynauda" lub "biała ręka") przede wszystkim u osób cierpiących na zaburzenia krążenia. Objawy mogą dotyczyć rąk, nadgarstków oraz palców i charakteryzują się utratą czucia, mrowieniem, świerzbieniem, bólem, utratą barwy lub zmianioną strukturą skóry. Objawy te mogą nasilić się wskutek niskiej temperatury otoczenia i/lub zbyt mocnego ściskania uchwytu. Przy pojawieniu się tego typu oznak należy zredukować czas użytkowania maszyny i skonsultować się z lekarzem.

2.3 KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE

Regularna konserwacja i właściwe przechowywanie maszyny pozwalają zapewnić bezpieczeństwo użytkowania i wysoką wydajność.

- Podczas zatrzymywania maszyny w celu konserwacji, kontroli, przechowywania lub wymiany osprzętu należy wyłączyć silnik, odłączyć maszynę od zasilania i upewnić się, że wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane.
- Przed przystąpieniem do kontroli, regulacji i przechowywania maszyny należy odczekać, aż ostygnie.
- Przechowywać ostrożnie i w czystości, w suchym miejscu i poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie używać maszyny, gdy jej części składowe są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części muszą być wymienione,

nigdy nie mogą być naprawiane. Używać tylko oryginalne części zamienne.

- W celu zmniejszenia zagrożenia pożarowego, nie należy pozostawiać pojemników z odpadami wewnątrz pomieszczenia.

⚠ Poziom hałasu i drgań podany w niniejszych instrukcjach przedstawia maksymalne, dopuszczalne wartości tych parametrów podczas użytkowania maszyny. Stosowanie źle wyważonego narzędzia tnącego, zbyt wysoka prędkość ruchu, nieprawidłowe wykonywanie konserwacji lub jej brak wpływają w istotny sposób na zwiększenie emisji hałasu i poziomu drgań. W związku z powyższym należy powziąć środki zapobiegawcze mające na celu usunięcie ewentualnych skutków zbyt wysokiego hałasu i nadmiernych drgań, wykonywać regularną konserwację urządzenia, stosować ochronniki słuchu oraz robić przerwy podczas pracy.

2.4 AKUMULATOR/ŁADOWARKA

⚠ OSTRZEŻENIE

Poniższe przepisy bezpieczeństwa dotyczą wymogów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi ładowarki.

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarek akumulatora zalecanych przez producenta. Zastosowanie niewłaściwej ładowarki akumulatora może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek płynu żrącego z akumulatora.
- Używać wyłącznie ściśle określonych akumulatorów, zalecanych przez producenta i odpowiednich do użytkowanego urządzenia. Stosowanie innych akumulatorów może być przyczyną powstania obrażeń ciała oraz stwarzać ryzyko pożaru.
- Nieużywany akumulator należy przechowywać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie styków. Zwarcie styków akumulatora może spowodować zapalenie lub pożar.
- Nie używać ładowarki akumulatora w obecności oparów, substancji łatwopalnych lub na powierzchniach łatwopalnych takich jak papier, tkanina itp. Podczas ładowania, ładowarka akumulatora ulega nagrzaniu, co mogłoby spowodować pożar.
- Podczas transportu akumulatorów, uważać, aby kontakty nie zostały ze sobą połączone i nie używać pojemników metalowych do transportu.

2.5 OCHRONA ŚRODOWISKA

Ochrona środowiska odgrywa ważną i priorytetową rolę podczas użytkowania maszyny. Powinno się ono

odbywać w trosce o dobro społeczeństwa i środowiska, w którym żyjemy.

- Unikać sytuacji, w której staje się ona elementem zakłócającym spokój otoczenia. Użytkować urządzenie tylko w stosownych godzinach (nigdy wcześniej rano albo w nocy, gdy hałas mógłby przeszkadzać innym osobom).
- Podczas pracy, dostaje się do środowiska pewna ilość oleju, niezbędna do smarowania łańcucha, z tego powodu należy używać wyłącznie oleju biodegradowalnego przeznaczonego do tego celu. Użycie oleju mineralnego lub oleju silnikowego powoduje poważne szkody w środowisku naturalnym.
- Przestrzegać skrupulatnie lokalnych przepisów dotyczących usuwania opakowań, zniszczonych części, czy jakichkolwiek innych elementów zanieczyszczających środowisko; odpady te nie mogą być wyrzucane do śmieci, ale muszą być oddzielone i składowane w odpowiednich punktach selektywnego gromadzenia odpadów, które przeprowadzą utylizację tych materiałów.
- Należy skrupulatnie przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.
- Po ostatecznym zaniechaniu używania maszyny, nie porzucać jej w środowisku, lecz zwrócić się do punktu selektywnego gromadzenia odpadów, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wykonawstwa zgodnie z przepisami krajowymi, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie w celu ponownego ich wykorzystania w sposób przyjazny dla środowiska. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowisku odpadów lub w terenie, szkodliwe substancje mogą dotrzeć do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego, powodując zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i dobrego samopoczucia. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu, należy zwrócić się do organu odpowiedzialnego za utylizację odpadów z gospodarstw domowych lub do Państwa sprzedawcy.



Pod koniec okresu użytkowania, w trosce o środowisko naturalne, dokonać utylizacji akumulatora. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla osób i otoczenia. Akumulator powinien być poddany utylizacji w wyspecjalizowanym punkcie, który zajmuje się recyklingiem akumulatorów litowo-jonowych.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań możliwy jest recykling i ponowne wykorzystanie materiałów. Ponowne wykorzystanie materiałów pochodzących z recyklingu chroni środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

3. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ

3.1 OPIS MASZYNY I JEJ PRZEZNACZENIE

Niniejsze urządzenie jest narzędziem ogrodniczym o nazwie przenośna, akumulatorowa kosiarka/podcinarka.

Główną częścią maszyny jest silnik, który za pośrednictwem wału napędowego uruchamia urządzenie tnące (głowicę żyłkową).

Urządzenie tnące działa w płaszczyźnie w przybliżeniu równoległej do podłoża (w przypadku zastosowania jako kosiarki) i w przybliżeniu prostopadłej do podłoża (w przypadku zastosowania jako podcinarki).

Operator może dokonywać pracy i posługiwać się głównymi elementami sterującymi, utrzymując się zawsze w bezpiecznej odległości od urządzenia tnącego.

3.1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Maszyna została zaprojektowana i stworzona do:

- koszenia trawy i roślinności nie drzewiastych (np. na krawędziach grządek, plantacji, murków, plotów lub terenów zielonych o ograniczonej powierzchni.);
- wykończenia cięcia wykonanego za pomocą kosiarki;
- użycia tylko przez jednego operatora.

3.1.2 Niewłaściwe użytkowanie

Jakiegolwiek inne zastosowanie, odbiegające od powyżej opisanego, może okazać się niebezpieczne i powodować szkody wobec osób i/lub mienia. Niewłaściwe użycie urządzenia stanowią (przykładowo podane czynności, ale nie tylko):

- użytkowanie urządzenia do zamiatania, nachylając głowicę żyłkową; Moc silnika może spowodować wyrzucanie odłamków i małych kamieni na odległość 15 metrów lub więcej, powodując szkody i raniąc osoby.
- wyrównywanie krzewów lub wykonywanie innych prac, podczas których urządzenie tnące nie jest używane na wysokości gruntu;
- cięcie i rozdrabnianie krzewów, krzaków i kwiatów;
- używanie maszyny do cięcia materiałów pochodzenia nie roślinnego;
- używanie maszyny z urządzeniem tnącym powyżej linii pasa operatora;
- korzystanie z urządzenia w publicznych ogrodach, parkach, ośrodkach sportowych, na poboczach dróg, polach i w lasach;

- korzystanie z urządzeń tnących innych niż te wymienione w tabeli "Dane Techniczne". Ryzyko poważnego uszkodzenia ciała i zranienia:
- jednocześnie użytkowanie maszyny przez więcej, niż jedną osobę.

WAŻNE *Niewłaściwe użytkowanie maszyny prowadzi do utraty gwarancji i zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności, obciążając użytkownika wszelkimi zobowiązaniami wynikającymi ze szkód lub obrażeń ciała własnych lub wobec osób trzecich.*

3.1.3 Typologia użytkowników

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku przez konsumentów, czyli nieprofesjonalnych operatorów. Niniejsze urządzenie przeznaczone jest "do użytku hobbystycznego".

3.2 GŁÓWNE KOMPONENTY (RYS.1):

- A. Jednostka napędowa:** zapewnia ruch urządzenia tnącego za pośrednictwem wału napędowego.
- B. Dźwążek:** łączy tylny uchwyt z jednostką napędową.
- C. Urządzenie tnące:** jest to element przeznaczony do cięcia roślinności.
 - 1. Głowica podająca żytkę:** urządzenie do cięcia przy użyciu żyłki nylonowej.
- D. Ochrona urządzenia tnącego:** jest osłoną bezpieczeństwa i zapobiega wyrzucaniu z maszyny wszelkich przedmiotów pochwyconych przez urządzenie tnące.
- E. Uchwyt przedni:** o półkolistym kształcie, umożliwia sterowanie urządzeniem.
- F. Tylny uchwyt :** umożliwia sterowanie urządzeniem i zlokalizowane są na nim główne przyciski włączania/wyłączania/przyspieszenia.
- G. Akumulator** (jeśli nie jest dołączony do urządzenia, patrz rozdział 13 "akcesoria na zamówienie"), które dostarcza energię elektryczną do narzędzia; jego cechy i przepisy dotyczące stosowania są opisane w konkretnej instrukcji.
- H. Szyna do montażu na ścianie**
- I. Stacja ładująca**
- J. Uchwyt obiektu**
- K. Dostarczone śruby**
- L. Ładowarka do akumulatora** (jeśli nie jest dostarczona wraz z maszyną, patrz rozdział 13 "akcesoria na zamówienie"): urządzenie, które służy do ładowania akumulatora

WAŻNE *Urządzenie działa tylko po włożeniu obu akumulatorów.*

UWAGA Akumulatory można ładować bezpośrednio na maszynie przy użyciu stacji ładowującej.

3.3 ETYKIETA IDENTYFIKACYJNA PRODUKTU (Rys. 1)

1. Nazwa i adres producenta
2. Typ urządzenia
3. Poziom mocy akustycznej
4. Znak zgodności
5. Napięcie zasilania
6. Rok produkcji
7. Numer fabryczny
8. Kod wyrobu

Zapisać dane identyfikacyjne maszyny w odpowiednich polach na etykiecie zamieszczonej z tyłu okładki.

WAŻNE Używać danych identyfikacyjnych zamieszczonych na etykiecie w przypadku kontaktowania się z autoryzowanym serwisem.

3.4 OZNACZENIA BEZPIECZEŃSTWA (Rys. 1)

Na maszynie pojawiają się różne symbole. Znaczenie symboli:



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE! W

przypadku, nieprawidłowego użytkowania maszyna może stanowić zagrożenie dla samego operatora oraz dla innych osób.



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.



Stosować ochronniki słuchu i okulary ochronne.



ZAGROŻENIE WYRZUTEM!

Należy zwracać uwagę na wyrzucany przez ostrze materiał, gdyż może on powodować poważne obrażenia osób lub szkody mienia.



ZAGROŻENIE WYRZUTEM!

Podczas korzystania z maszyny wszelkie osoby i zwierzęta domowe należy trzymać w odległości co najmniej 15 m.



Nie wystawiać na deszcz (lub na działanie wilgoci).



Usunąć akumulator przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub konserwacji/regulacji urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Jeśli chodzi o akumulator i ładowarkę, należy zapoznać się z odpowiednią instrukcją obsługi.

WAŻNE Uszkodzone lub nieczytelne etykiety należy wymienić. Zwrócić się o nowe etykiety do autoryzowanego serwisu.

4. MONTAŻ

WAŻNE Zasady bezpieczeństwa pracy opisane zostały w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

W celu ułatwienia magazynowania i transportu, niektóre części składowe maszyny nie są montowane bezpośrednio w fabryce, ale muszą być skompletowane po uprzednim rozpakowaniu, zgodnie z poniższą podaną instrukcją.

⚠ Rozpakowanie lub zakończenie montażu należy wykonywać na płaskiej i stabilnej powierzchni, w miejscu umożliwiającym swobodne przemieszczanie maszyny i opakowań, używając zawsze odpowiednich narzędzi. Nie używać maszyny przed zakończeniem działań opisanych w sekcji "MONTAŻ".

4.1 ROZPAKOWANIE

1. Otworzyć opakowanie zachowując ostrożność, by nie zgubić znajdujących się w nim elementów.
2. Zapoznać się z dokumentacją znajdującą się w opakowaniu, np. z niniejszymi instrukcjami.
3. Wyjąć wszystkie luźne elementy z kartonu.
4. Wyjąć urządzenie z opakowania.

5. Usunąć karton i inne elementy opakowania zgodnie z obowiązującymi przepisami.

 **Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy akumulator jest umieszczony w gnieździe.**

4.2 MONTAŻ STACJI ŁADUJĄCEJ (RYS. 2)

UWAGA Narzędzie można zawiesić na ścianie.

Akumulatory mogą być ładowane bezpośrednio na urządzeniu za pomocą stacji ładującej (rys. 2. A).

UWAGA Stacja ładująca może być przymocowana do ściany (rys. 2. B) (za pomocą dostarczonych śrub, rys. 1. K).

4.3 MONTAŻ SZYNY DO ZAWIESZENIA NA ŚCIANIE (RYS. 3)

Po zamocowaniu szyny (Rys. 1. H) do ściany (za pomocą dostarczonych śrub), przesunąć podstawę ładującą (rys. 3. A) i uchwyt obiektu (Rys. 3. B)

4.4 MONTAŻ PRZEDNIEGO UCHWYTU (RYS. 4)

1. Umieścić uchwyt przedni (rys. 4.A) na wstępnie zmontowanym wsporniku (rys. 4.B).
2. Włożyć śrubę i wkręcić pokrętkę, nie dokręcając go (Rys. 4.C).
3. Regulacja uchwytu w najbardziej ergonomicznej dla operatora pozycji (rozdział 6.1.2).
4. Dokręcić pokrętkę.

UWAGA Upewnij się, że przedni uchwyt znajduje się poniżej strzałki (rys. 4. D) wskazanej na etykiecie bezpieczeństwa.

4.5 MONTAŻ OSŁONY URZĄDZENIA TNĄCEGO (RYS. 5)

 **Stosować rękawice ochronne.**

1. Umieścić osłonę (rys. 5.A) w otworach, które znajdują się w podstawie jednostki napędowej (rys. 5.B).
2. Zamocować osłonę (rys. 5.A) dokręcając śruby (Rys. 5.C).

UWAGA Na osłonie urządzenia tnącego zamieszczony jest następujący symbol:



Wskazuje on kierunek obrotów narzędzia tnącego.

4.6 MONTAŻ WSKAŹNIKA OGRANICZNIKA GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA (RYS. 6)

Wsunąć i zahaczyć dwa końce wskaźnika ogranicznika głębokości cięcia (rys. 6.A) w odpowiednich otworach na jednostce napędowej (Rys. 6.B).

UWAGA Zawsze trzymaj ręce z daleka od wskaźnika ogranicznika głębokości cięcia

5. ELEMENTY STEROWANIA

5.1 DŹWIGNIA STEROWANIA PRZYSPIESZENIEM (RYS. 7. A)

Umożliwia włączenie/wyłączenie maszyny i jednocześnie włącza/wyłącza urządzenie tnące.

Obsługa dźwigni sterowania przyspieszeniem (rys. 7.A) jest możliwa tylko wtedy, gdy dźwignia/przycisk bezpieczeństwa przyspieszenia jest zablokowany (Rys. 7.B)

5.2 DŹWIGNIA/PRZYCIŚK BEZPIECZEŃSTWA PRZYSPIESZENIA (RYS. 7. B)

Dźwignia/przycisk bezpieczeństwa przyspieszenia (Rys. 7.B) umożliwia włączenie dźwigni regulacji przyspieszenia (Rys. 7.A).

5.3 SELEKTOR PRĘDKOŚCI (RYS. 7.C) DŹWIGNIA/PRZYCIŚK BEZPIECZEŃSTWA

Umożliwia zmianę prędkości (dwa poziomy)

6. UŻYTKOWANIE MASZYNY

WAŻNE Zasady bezpieczeństwa pracy opisane zostały w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyną.

6.1 CZYNNOŚCI WSTĘPNE

Umieścić urządzenie w pozycji poziomej i odpowiednio umieścić na powierzchni.

Upewnij się, że akumulator nie jest włożony do komory.

6.1.1 Kontrola i ładowanie akumulatora (Rys. 8)

Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan naładowania akumulatora, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w książeczce akumulatora.

UWAGA *Maszyna działa tylko po włożeniu obu akumulatorów.*

6.1.2 Regulacja uchwytu przedniego (rys. 9)

1. Poluzować pokrętkę (rys. 9.A) i wspornik (rys. 9. B).
2. Obracać uchwyt do momentu znalezienia najbardziej ergonomicznej pozycji dla operatora; uchwyt można obracać tylko do przodu.
3. Dokręcić pokrętkę.

6.1.3 Regulacja długości drążka (rys. 10)

1. Otwórz hak mocujący (Rys. 10.A).
2. Pociągnij lub popchnij drążek (Rys. 10.B) aż do uzyskania żądanej długości
3. Po dokonaniu regulacji należy szczelnie zamknąć hak mocujący. Drążek musi być mocno zablokowany w żądanej pozycji.

6.1.4 Regulacja nachylenia głowicy (rys. 11)

Ustawienie urządzenia tnącego umożliwia pracę w trybie przełączania między trybem kosiarki i podkaszarki i odwrotnie.

Aby pracować w trybie przycinarki:

1. Nacisnąć przycisk (rys. 11.A);
2. Obróć urządzenie tnące (Rys. 11.B) o 90° w lewo, upewniając się, że pozostaje zablokowane na swoim miejscu.

 **Zawsze wykonywać operację przy unieruchomionej maszynie i zatrzymanym urządzeniu tnącym.**

6.2 KONTROLE BEZPIECZEŃSTWA

 **Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zawsze przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa.**

6.2.1 Kontrola ogólna

Część	Wynik
Uchwyty (rys. 1.E, 1.F)	Czyste, suche, właściwie i prawidłowo podłączone do urządzenia.
Ośłona urządzenia tnącego (rys. 1.D)	Prawidłowo i stabilnie zamontowana do urządzenia, nie zużyta/zniszczona lub uszkodzona.
Śruby na maszynie	Dobrze dokręcone (nie poluzowane)
Urządzenie tnące (rys. 1.C)	Czyste, nie zużyte lub uszkodzone
Akumulator (Rys. 1.G)	Brak uszkodzeń opakowania, bez wycieków płynu
Kanały powietrza chłodzącego (par 7.3)	Drożne
Urządzenie	Brak śladów uszkodzeń lub zużycia. Brak nietypowych wibracji Brak nietypowych dźwięków
Dźwignia sterowania przyspieszeniem (rys. 7.A), dźwignię/przycisk bezpieczeństwa przyspieszenia (Rys. 7.B)	Muszą mieć swobodny, niewymuszony ruch, a po zwolnieniu muszą automatycznie i szybko powrócić do pozycji neutralnej.

6.2.2 Test funkcjonowania maszyny

Działanie	Wynik
1. Włączyć urządzenie (par. 6.3) 2. Zwolnij dźwignię regulacji przyspieszenia (Rys. 7.A) i dźwignię/przycisk bezpieczeństwa przyspieszenia (Rys. 7.B).	1. Urządzenie tnące nie może się poruszać. 2. Elementy sterujące muszą automatycznie i szybko powrócić do położenia neutralnego, a urządzenie tnące musi się zatrzymać.
Naciśnij tylko dźwignię regulacji przyspieszenia (Rys. 7.A).	Dźwignia regulacji przyspieszenia pozostaje zablokowana.

 **Jeśli którykolwiek wynik różni się od danych wskazanych w poniższych tabelach, nie należy użytkować urządzenia! Zanieść maszynę do centrum serwisowego w celu dokonania przeglądu i naprawy.**

6.3 URUCHOMIENIE

 **Nie należy uruchamiać maszyny w stanie ładowania.**

UWAGA Zaleca się używanie maszyny w temperaturze od -10°C do 60°C .

 **Uruchomienie maszyny powoduje, że urządzenie tnące obraca się w tym samym czasie.**

UWAGA Uruchamiać na płaskiej, twardej powierzchni.

1. Upewnij się, że urządzenie tnące nie dotyka podłoża ani innych obiektów.
2. Włożyć akumulatory (Rys. 12.A) do ich obudowy, wciskając je do momentu usłyszenia "kliknięcia", które blokuje je na miejscu i zapewnia kontakt elektryczny.

UWAGA Maszyna działa tylko po włożeniu obu akumulatorów.

3. Przyjmij pewną i stabilną pozycję
4. Włącz jednocześnie dźwignię regulacji przyspieszenia (Rys. 7.A) i dźwignię/przycisk bezpieczeństwa przyspieszenia (Rys. 7.B).

UWAGA Za każdym razem automatycznie zostaje uwolniona nowa żyłka. 6.4.2).

6.4 PRACA

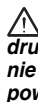
UWAGA Przed rozpoczęciem po raz pierwszy pracy koszenia, należy zapoznać się z maszyną i z najodpowiedniejszymi technikami pracy, trzymać mocno maszynę i wykonywać ruchy stosowne do typu pracy.

 **Podczas pracy należy zawsze mocno trzymać maszynę obiema rękami, utrzymując zespół tnący poniżej linii paska.**

UWAGA Podczas użytkowania akumulator jest zabezpieczony przed całkowitym rozładowaniem za pomocą urządzenia zabezpieczającego, które wyłącza maszynę i blokuje jej działanie.

UWAGA Wydajność akumulatora (czyli powierzchnia, jaką można przyciąć przed ponownym ładowaniem) zależy w głównej mierze od czynników opisanych w (par. 7.2.1).

6.4.1 Techniki pracy

 **Używać TYLKO żyłek nylonowych. Użycie drutów metalowych, drutów metalowych w otulinie PCV i/lub nieodpowiednich do głowicy, może spowodować poważne skałeczenia i zranienia.**

a. Ścinanie w ruchu (Koszenie)

- Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie koszenia (par. 6.1.4);
- Przesuwać się do przodu regularnie, wykonując półkoliste ruchy podobne do tradycyjnego koszenia kosą, bez nachylania głowicy żyłkowej podczas pracy (rys. 13).

Próbować najpierw ścinać na odpowiedniej wysokości na małej powierzchni, aby później uzyskać jedną wysokość ścinania poprzez trzymanie głowicy żyłkowej w stałej odległości od terenu.

Przy trudniejszym koszeniu, może być przydatne nachylenie głowicy żyłkowej o około 30° w lewo.

 **Nie pracować tym sposobem, jeżeli istnieje możliwość wyrzucania przedmiotów, które mogą zranić osoby, zwierzęta lub spowodować szkody.**

b. Cięcie precyzyjne (Przycinanie)

Trzymać maszynę lekko nachyloną w taki sposób, aby część dolna głowicy żyłkowej nie dotykała podłoża i linia koszenia znajdowała się w wymaganym punkcie, utrzymując zawsze urządzenie tnące z dala od ciała operatora.

c. Koszenie w pobliżu ogrodzeń / fundamentów

- Przybliżyć powoli głowicę żyłkową do ogrodzeń, palików, skał, murów itp., unikając silnych uderzeń (rys. 14).

Jeżeli żyłka uderzy w twardą przeszkodę może ulec zerwaniu lub zniszczeniu; jeżeli zostanie zaplątana na ogrodzeniu może gwałtownie się przerwać.

W każdym razie, ścinanie w pobliżu chodników, fundamentów, murów itp. może powodować szybsze zużycie żyłki niż w przypadku normalnego użytkowania.

d. Koszenie wokół drzew

- Przechodzić wokół drzew z lewej strony na prawo, zbliżając się powoli do pni w taki sposób, aby nie uderzać żyłką o drzewo, utrzymując głowicę lekko nachyloną do przodu.

Pamiętać, że nylonowa żyłka może przecinać lub uszkadzać małe krzaki, i że uderzenie żyłki o pnie krzaków lub drzew z miękką korą może spowodować poważne uszkodzenie rośliny.

6.4.2 Regulacja długości żyłki głowicy podczas pracy

Długość żyłki głowicy należy wyregulować:

- Gdy żyłka się zużyje i stanie się krótsza;
- Gdy wyczuwalne są większe niż normalne obroty silnika;
- Gdy zauważysz spadek wydajności cięcia.

• Automatyczne odblokowanie żyłki

Maszyna ta wyposażona jest w głowicę z automatycznym wysuwem żyłki.

Aby wysunąć nową żyłkę:

1. zatrzymać urządzenie (par. 6.6)
2. Odczekać dwie sekundy i uruchomić ponownie maszynę.

Żyłka wysuwa się na około 6,35 mm.

Należy powtórzyć ten proces, aż żyłka dotknie przecinak, który następnie odetnie nadmiar długości żyłki.

• Ręczne odblokowanie żyłki

Aby wysunąć nową żyłkę:

1. zatrzymać urządzenie (par. 6.6);
2. Usunąć akumulator
3. Naciśnij przycisk na głowicy żyłki (Rys. 15.A) i jednocześnie ręcznie pociągnąć żyłkę do poziomu obcinaka żyłki (rys. 15.B);
4. Przywróć maszynę do pozycji roboczej;
5. Włóż akumulator do komory (Rys. 12.A).

6.5 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Podczas użytkowania, należy okresowo usuwać trawę, która zbiera się wokół urządzenia tak, aby nie dopuścić do przegrzania silnika (rys. 1.A) spowodowanego gromadzeniem się trawy pod osłoną urządzenia tnącego (rys. 1.D).

Postępować w następujący sposób:

- Zatrzymać maszynę (par. 6.6)
- Wyjmij akumulator
- Nosić rękawice robocze
- Usunąć zaplątaną trawę za pomocą śrubokręta, aby umożliwić prawidłowe ostygnięcie silnika.

6.6 ZATRZYMANIE

W celu zatrzymania maszyny:

1. Zwołnić dźwignię regulacji obrotów silnika (rys. 7.A).
2. odczekać aż do całkowitego zatrzymania się urządzenia tnącego.

 **Po wyłączeniu urządzenia należy odczekać kilka sekund zanim urządzenie tnące zatrzyma się.**

WAŻNE Zawsze zatrzymać maszynę: podczas przemieszczania się pomiędzy strefami pracy.

6.7 WSKAZÓWKI PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA

1. Jeśli akumulatory nie ładują się, należy je wyjąć.
2. Odczekać, aż silnik wystygnie przed umieszczeniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu.
3. Dokonać czyszczenia (par. 7.3).
4. Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części. W razie potrzeby wymienić uszkodzone części i dokręcić poluzowane śruby i nakrętki lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
5. Kontrola pod kątem uszkodzeń maszyny. Jeśli to konieczne, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

WAŻNE Zawsze wyjmij akumulatory (rys. 16) zawsze, gdy maszyna jest nieużywana lub pozostawiona bez nadzoru.

6.7.1 Usuwanie akumulatorów

Aby usunąć akumulatory nacisnąć przycisk blokujący, znajdujący się w akumulatorze (Rys. 16. C)

7. KONSERWACJA

7.1 INFORMACJE OGÓLNE

WAŻNE Zasady bezpieczeństwa pracy opisane zostały w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

 **Przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub konserwacji/regulacji urządzenia:**

- Zatrzymać maszynę
- Wyjąć akumulatory (nigdy nie pozostawiać włożonych akumulatorów w zasięgu dzieci lub nieodpowiednich osób).
- Odczekać, aż silnik wystygnie przed umieszczeniem maszyny w jakimkolwiek otoczeniu;
- nosić odpowiednią odzież, rękawice robocze i okulary ochronne;
- Przeczytać instrukcję obsługi.

WAŻNE Wszystkie czynności konserwacyjne i regulacyjne maszyny nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane przez Państwa sprzedawcę lub w autoryzowanym centrum serwisowym.

7.2 AKUMULATOR

7.2.1 Wydajność akumulatora

Wydajność akumulatora (czyli powierzchnia, jaką można przyciąć przed ponownym jego naładowaniem) zależy w głównej mierze od:

- a. czynników środowiskowych, które powodują zwiększenie zapotrzebowania na energię:
 - koszenia gęstej, wysokiej, wilgotnej trawy;
- b. zachowań operatora, który powinien unikać:
 - częstego włączania i wyłączania maszyny podczas pracy;
 - stosowania nieprawidłowej techniki cięcia w stosunku do rodzaju pracy do wykonania (pkt. 6.4.1).

W celu dokonania optymalizacji wydajności akumulatora zaleca się:

- cięcie trawy, gdy jest ona sucha;
- stosowanie techniki najbardziej odpowiedniej do wykonywanej pracy (par. 6.4.1).

W przypadku użycia maszyny w sesjach roboczych dłuższych od dozwolonych dla standardowego akumulatora, możliwe jest:

- zakupić inne standardowe akumulatory, aby natychmiast zastąpić rozładowany akumulator;
- kupić dwa akumulatory o zwiększonej autonomii w porównaniu z akumulatorem standardowym (par. 13.1).

7.2.2 Ładowanie akumulatora bezpośrednio na urządzeniu (Rys. 17)

Akumulatory można ładować bezpośrednio na urządzeniu poprzez podłączenie złącza (Rys. 17. A) do maszyny (Rys. 17. B) poprzez stację ładującą.

Urządzenie można zawiesić na ścianie:

- mocując stację ładującą bezpośrednio do ściany (Rys. 17. I)
- mocując szynę, po której przesuwają się stacja ładująca i uchwyt, do ściany (rys. 17. II).

Akumulator jest wyposażony w zabezpieczenie, które uniemożliwia ładowanie, jeśli temperatura otoczenia nie mieści się w zakresie 0°C-40°C.

WAŻNE Akumulator może być ponownie naładowany w każdej chwili, również częściowo, bez ryzyka jego uszkodzenia.

Akumulatory są częściowo ładowane kolejno, jak pokazano na schemacie:

Faza	Akumulator (Rys. 29)	Ładowanie
1	A (po prawej)	40%
2	B (po lewej)	40%
3	A (po prawej)	100%
4	B (po lewej)	100%

UWAGA Częściowe ładowanie umożliwia zakończenie pracy urządzenia bez oczekiwania na pełne naładowanie.

UWAGA Nie należy wyjmować akumulatora podczas ładowania maszyny.

UWAGA Nie należy uruchamiać maszyny w stanie ładowania.

7.3 CZYSZCZENIE MASZyny I SILNIKA

- Czyścić urządzenie po każdym użyciu przy użyciu czystej, wilgotnej szmatki nasączonej łagodnym detergentem.
- Usunąć wszelkie ślady wilgoci za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Wilgoć może spowodować ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy używać żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników do czyszczenia części z tworzywa sztucznego lub uchwytów.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać maszynę, a w szczególności silnik, w stanie wolnym od resztek trawy, liści lub nadmiernej ilości smaru.
- Aby nie dopuścić do przegrzania i uszkodzenia silnika lub akumulatora, należy zawsze upewnić się, że chłodzące kratki wlotu powietrza są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Nie stosować strumienia wody oraz unikać moczenia silnika i komponentów elektrycznych.

7.4 NAKRĘTKI I ŚRUBY MOCUJĄCE

- Śruby i nakrętki powinny być dobrze dokręcone, aby mieć pewność, że urządzenie znajduje się zawsze w stanie gotowym do bezpiecznej eksploatacji.
- Systematycznie sprawdzać, czy uchwyty są dobrze zamocowane.

7.5 URZĄDZENIE TNĄCE

 **Nie dotykać urządzenia tnącego, dopóki nie zostanie wyjęty akumulator i urządzenie tnące nie będzie całkowicie unieruchomione.**

WAŻNE Zawsze używaj oryginalnych urządzeń tnących z kodem wskazanym w tabeli "Dane techniczne".

Biorąc pod uwagę ewolucję produktu, wyżej wymienione urządzenia tnące mogą być zastąpione z czasem przez inne, o analogicznych cechach zamienności i tym samym bezpieczeństwie funkcjonowania.

7.5.1 Wymiana żyłki w szpuli głowicy żyłkowej

1. Nacisnąć dwa języczki boczne (rys. 18.A) i zdjąć pokrywę (rys. 18.B)
2. Usunąć szpulę (Rys. 18.C);
3. Wprowadzić nową szpulę (Rys. 19.A), uważając, aby końcówka żyłki wychodziła z otworu w głowicy (rys. 19.B)
4. Zamontować ponownie pokrywę (Rys. 19.C) wsuwając dwa języczki boczne (rys. 19.D) w otwory w głowicy żyłkowej (rys. 19.E).

7.5.2 Wymiana żyłki głowicy żyłkowej

1. Wyjąć szpulę (par. 7.5.1)
2. Usunąć pozostałą wewnątrz żyłkę;
3. Należy używać wyłącznie żyłki o średnicy 1,65 mm i przyciąć ją na długość 3 m. równomiernie wyrównaj linie wychodzące z dwóch otworów;
5. Wsunąć jeden koniec żyłki do otworu znajdującego się wewnątrz szpuli (rys. 20.A).
6. Zwinąć żyłkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, zgodnie ze strzałkami (Rys. 20.B) i pozwól jej wystawać około 15 cm z bębna
7. Przymocować ją do jednej z obudów kotwicy (Rys. 20.C) znajdujących się na bębnie
8. Wymienić bęben i założyć pokrywę.

7.6 OSTRZENIE OBCINAKA ŻYŁKI

1. Wyjąć obcinak żyłki (rys. 21.A) z osłony urządzenia tnącego (rys. 21.B), odkręcając śruby (rys. 21.C);
2. Zamocować nóż do obcinania żyłki w imadle i naostrzyć go przy użyciu płaskiego pilnika, dbając o zachowanie pierwotnego kąta cięcia.
3. zamocować ponownie obcinak żyłki (rys. 21.A) na osłonie urządzenia tnącego (rys. 21.B).

8. MAGAZYNOWANIE

WAŻNE Zasady bezpieczeństwa pracy opisane zostały w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

8.1 MAGAZYNOWANIE MASZyny

W razie konieczności magazynowania urządzenia:

1. Wyjąć akumulator z obudowy i naładować go (par. 7.2.2);
2. Przed umieszczeniem maszyny w jakimkolwiek środowisku należy odczekać, aż silnik ostygnie.
3. dokonać czyszczenia (par. 7.3)
4. Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części. W razie potrzeby wymienić uszkodzone elementy i dokręcić poluzowane śruby i wkręty lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
5. Przechowywanie maszyny:
 - W suchym środowisku
 - Osłonięte przed żywiołami
 - W miejscu niedostępnym dla dzieci
 - Upewniając się, że wszelkie klucze lub narzędzia używane do konserwacji zostały usunięte.
 - w temperaturze otoczenia od -20°C do 85°C.
6. Maszynę można zawiesić bezpośrednio na ścianie (rys. 17.I - II).

UWAGI Upewnić się, że ściana wytrzyma obciążenie co najmniej 20 kg.

8.2 MAGAZYNOWANIE AKUMULATORA

Przystąpić do ponownego ładowania. (par. 7.7.2).

Przechowywać akumulator w zamkniętym otoczeniu, pozbawionym wilgoci, w temperaturze:

- 0°C - 60°C przez 1 miesiąc
- 0°C - 45°C przez 3 miesiące
- 0°C - 25°C przez 1 rok

UWAGA W przypadku długotrwałej bezczynności, w celu przedłużenia wydajności akumulatora, należy ładować go raz na dwa miesiące.

9. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT

Za każdym razem, gdy konieczne jest przesu-
nięcie lub przeniesienie urządzenia, należy:

1. zatrzymać urządzenie (par. 6.6)
2. Upewnić się, że wszystkie ruchome czę-
ści zostały całkowicie zatrzymane.
3. Wyjąć akumulator z obudowy i na-
ładować go (par. 7.2.2)
4. Nosić wytrzymałe rękawice robocze
5. Chwytać maszynę jedynie za uchwyty i
kierować urządzenie tnące w kierunku prze-
ciwnym do kierunku przemieszczania się.
6. Upewnić się, że przemieszczenie maszy-
ny nie spowoduje szkód czy obrażeń.

Podczas transportu urządzenia na po-
jeździe samochodowym, należy:

1. Ustawić maszynę tak, aby nie stwa-
rzać dla nikogo zagrożenia.
2. Prawidłowo zabezpieczyć maszy-
nę za pomocą lin lub łańcuchów.

10. SERWIS I NAPRAWA

Niniejsza instrukcja zawiera wszelkie informacje nie-
zbędne do posługiwania się maszyną i poprawnego
wykonania podstawowych czynności z zakresu kon-
serwacji dokonywanych przez samego użytkownika.
Wszelkie prace regulacyjne i konserwacyjne nieopi-
sane w niniejszej instrukcji muszą być wykonywane
przez sprzedawcę lub wyspecjalizowane centrum.
Czynności wykonywane przez nieodpowiednie serwisy
lub osoby niekompetentne powodują utratę udzielo-
nych gwarancji oraz zwalniają producenta z jakich-
kolwiek zobowiązań i z odpowiedzialności prawnej.

- Nieoryginalne części zamienne i akcesoria
nie są zatwierdzone przez producenta, ich
stosowanie powoduje utratę gwarancji.

11. ZAKRES GWARANCJI

Warunki gwarancji są przeznaczone wyłącznie
dla konsumentów, tj. nieprofesjonalistów.
Gwarancja obejmuje wszystkie wady jako-
ściowe materiałów i wykonania, stwierdzone
w okresie gwarancyjnym przez sprzedaw-
cę lub wyspecjalizowane centrum.
Zastosowanie gwarancji jest ograniczone do napra-
wy lub wymiany rzekomo wadliwego komponentu.
Zaleca się, aby raz w roku skontrolować działanie
urządzenia w autoryzowanym centrum serwisowym
w celu jego konserwacji, przeprowadzenia napraw
serwisowych i kontroli urządzeń zabezpieczających.
Warunkiem skorzystania z gwarancji jest
regularna konserwacja maszyny.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z:

- Braku znajomości dokumentacji to-
warzyszacej (instrukcji obsługi).
- Zastosowania profesjonalnego.
- Nieostrożności, zaniedbania.
- Przyczyny zewnętrznej (uderzenie pio-
runa, wstrząs, obecność ciał obcych
wewnątrz maszyny) lub wypadek.
- Niewłaściwego użytkowania i montażu lub
montażu niedozwolonego przez producenta.
- Nieodpowiedniej konserwacji.
- Modyfikacji maszyny.
- Używanie nieoryginalnych części za-
miennych (części adaptowalnych).
- używania akcesoriów niedostarczonych lub
niezatwierdzonych przez producenta.

Gwarancja nie obejmuje:

- Czynności konserwacyjne (opisane w instrukcji
obsługi).
- naturalnego zużycia części eksploatacyjnych, ta-
kich jak urządzenia tnące, śruby zabezpieczające;
- normalnego zużycia.
- Pogorszenie estetyki urządzenia w wyniku jego
użytkowania.

Incydentalne wydatki, które mogą być związane z
aktywacją gwarancji, takie jak przekazanie maszyny
użytkownikowi, transport maszyny do dealera, wy-
najęcie sprzętu do wymiany lub wezwanie firmy ze-
wnętrznej do wszelkich prac konserwacyjnych.

Użytkownik jest chroniony przez własne prawo kra-
jowe. Prawa użytkownika wynikające z przepisów
krajowych nie są w żaden sposób ograniczone przez
niniejszą gwarancję.

12. IDENTYFIKACJA USTEREK

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
1. Gdy dźwignia sterowania przyśpieszeniem i dźwignia/przycisk bezpieczeństwa przyśpieszenia są włączone, maszyna nie uruchamia się, a urządzenie tnące nie obraca się.	Brak lub nieprawidłowe zamontowanie akumulatora	Upewnić się, że akumulatory są dobrze umieszczone
	Rozładowany akumulator	Skontrolować stan ładowania i ponownie naładować akumulatory jeśli to konieczne
	Uszkodzenie dźwigni sterowania przyśpieszeniem, dźwigni/przycisku bezpieczeństwa	Nigdy nie używać urządzenia. Natychmiast zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator i skontaktować się z centrum serwisowym
	Urządzenie uszkodzone	Nigdy nie używać urządzenia. Natychmiast zatrzymać urządzenie, wyjąć akumulator i skontaktować się z centrum serwisowym
2. Przegrzanie silnika	Nagromadzona trawa pod osłoną urządzenia tnącego	Usunąć zapłątaną trawę
3. Trawa gromadzi się wokół jednostki napędowej i głowicy żyłkowej	Wysoka trawa jest cięta zbyt nisko podłoża	Ciąć wysoką trawę ruchem z góry na dół, aby uniknąć nagromadzenia się jej
4. Żyłka nie jest uwalniana przy użyciu automatycznego odblokowania	Żyłka jest sklejona	Nasmarować sprayem silikonowym
	Nie ma wystarczająco dużo żyłki na szpuli lub skończyła się	Wymienić bęben lub żyłkę
	Żyłka jest zużyta lub zbyt krótka	Dostosować długość żyłki
	Żyłka jest spleciona na szpuli lub jest uszkodzona wewnątrz	Usunąć żyłkę z bębna i zwinąć ją z powrotem
5. Urządzenie tnące styka się z ciałem obcym.	-	- Zatrzymaj maszynę - Usuń akumulatory - Skontroluj uszkodzenia - Sprawdź, czy występują poluzowane części i dokręć je - Przystąp do kontroli, wymiany lub naprawy w autoryzowanym serwisie
6. Podczas pracy występuje nadmierny poziom hałasu i/ lub drgań	Poluzowane lub uszkodzone części	- Zatrzymaj maszynę - Usuń akumulatory - Skontroluj uszkodzenia - Sprawdź, czy występują poluzowane części i dokręć je - Przystąp do kontroli, wymiany lub naprawy w autoryzowanym serwisie
7. Urządzenie emituje dym podczas pracy	Urządzenie uszkodzone	Nigdy nie używać urządzenia. Natychmiast zatrzymaj urządzenie, wyjmij akumulatory i skontaktuj się z centrum serwisowym.
8. Wydajność akumulatora jest niska	Trudne warunki użytkowania z większym poborem prądu	Optymalizować użytkowanie
	Akumulator niewystarczający w stosunku do wymagań	Użyj drugiego akumulatora lub akumulator o większej mocy (par. 15.1)
	Pogorszenie wydajności akumulatora	Zakupić nowy akumulator

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
9. Ładowarka akumulatora nie ładuje akumulatora	Akumulator nie jest prawidłowo włożony do ładowarki akumulatora	Sprawdzić, czy umieszczenie akumulatora jest prawidłowe (par. 7.2.3)
	Nieodpowiednie warunki temperaturowe w pomieszczeniu ładowania	Wykonywać ładowanie w środowisku o odpowiedniej temperaturze (patrz instrukcja obsługi akumulatora/ładowarki)
	Zabrudzone styki	Wyczyścić styki
	Brak napięcia w ładowarce akumulatora	Sprawdzić, czy wtyczka jest podłączona i, czy w gnieździe wtykowym jest obecne napięcie
	Uszkodzona ładowarka akumulatora	Wymienić na oryginalną część
	Zbyt gorący lub zbyt zimny akumulator	Doprowadzić akumulator do temperatury otoczenia w zakresie 4-40°C
	Jeśli problem utrzymuje się nadal, należy poszukać rozwiązania w instrukcji obsługi akumulatora / ładowarki.	

Jeżeli po wykonaniu czynności opisanych powyżej, usterki nie zostaną zlikwidowane, należy skontaktować się z Państwa sprzedawcą.

13. AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE

13.1 AKUMULATORY (RYS. 22)

Aby dostosować się do specyficznych wymagań operacyjnych, dostępne są akumulatory w różnych pojemnościach.

Wykaz homologowanych akumulatorów dla tej maszyny znajduje się w tabeli "Dane techniczne".

13.2 ŁADOWARKA AKUMULATORA (RYS. 23)

Istnieją różne urządzenia do ładowania akumulatorów.

Listę zatwierdzonych ładowarek akumulatorów dla tego urządzenia można znaleźć w tabeli "Dane techniczne".



ÍNDICE

1. GENERALIDADES.....	1
2. NORMAS DE SEGURANÇA.....	1
3. CONHECER A MÁQUINA	6
3.1 Descrição da máquina e uso previsto.....	6
3.2 Componentes principais (fig.1).....	6
3.3 Etiqueta de identificação do produto (Fig. 1) ..	7
3.4 Sinalização de segurança (Fig. 1)	7
4. MONTAGEM.....	7
4.1 Remoção da embalagem	8
4.2 MONTAGEM DA BASE DE RECARGA (Fig. 2)	8
4.3 Montagem da CALHA PARA FIXAÇÃO NA PAREDE (fig. 3).....	8
4.4 Montagem da pega DIANTEIRA (fig. 4).....	8
4.5 Montagem da proteção do dispositivo de corte (fig. 5)	8
4.6 Montagem do indicador do limite de corte (fig. 6).....	8
5. COMANDOS DE CONTROLO	8
5.1 Alavanca de comando do acelerador (Fig. 7. A)	8
5.2 Alavanca/BOTÃO de segurança do acelerador (Fig. 7. B)	9
5.3 SELETOR DE VELOCIDADE (Fig. 7.C) Alavanca/BOTÃO de segurança	9
6. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA	9
6.1 Operações preliminares	9
6.2 Verificações de segurança	9
6.3 Arranque	10
6.4 Trabalho	10
6.5 Conselhos para a utilização	11
6.6 Paragem	11
6.7 Após a utilização	11
7. MANUTENÇÃO	12
7.1 Generalidades.....	12
7.2 Bateria.....	12
7.3 Limpeza da máquina e do motor	12
7.4 Porcas e parafusos de fixação	13
7.5 dispositivo de corte	13
7.6 Afiação da faca de cortar fio	13
8. ARMAZENAMENTO	13
8.1 Armazenamento da máquina	13
8.2 Armazenamento da bateria	14
9. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE	14
10. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES.....	14
11. COBERTURA DA GARANTIA	14
12. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES	15
13. ACESSÓRIOS A PEDIDO.....	16
13.1 Baterias (Fig. 22)	16
13.2 Carregador de baterias (Fig. 23)	16

1. GENERALIDADES

1.1 COMO LER O MANUAL

NOTA ou **IMPORTANTE** fornece explicações ou outros elementos relativos ao que já foi indicado anteriormente, com o propósito de não danificar a máquina ou causar danos.

O símbolo  evidencia um perigo. A inobservância das advertências acarreta a possibilidade de lesões pessoais ou a terceiros e/ou danos.

Os parágrafos realçados com um quadrado com uma borda de pontos cinzentos indicam características opcionais que não estão presentes em todos os modelos documentados neste manual. Verifique se a característica está presente no seu modelo.

Todas as indicações "frente", "trás", "direita" e "esquerda" referem-se à posição de trabalho do operador.

2. NORMAS DE SEGURANÇA

2.1 ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA PARA AS FERRAMENTAS ELÉTRICAS

 **ATENÇÃO** Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções. A inobservância dos avisos e das instruções pode provocar incêndios e/ou graves ferimentos.

Guarde todos os avisos e as instruções para consultá-las no futuro.

O termo "ferramenta elétrica" citado nas advertências se refere ao seu equipamento com alimentação a bateria (sem cabo).

1) Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas sujas e desarrumadas facilitam a ocorrência de acidentes.
- Não utilize a ferramenta elétrica em ambientes com risco de explosão, em**

presença de líquidos inflamáveis, gás ou poeira. Os aparelhos elétricos geram faíscas que podem incendiar a poeira ou os vapores.

- c) **Mantenha longe as crianças e as pessoas que se encontrarem nas proximidades quando a ferramenta elétrica for utilizada.** As distrações podem provocar a perda de controlo.

2) Segurança elétrica

- a) **As fichas da ferramenta elétrica devem coincidir com o a tomada. Não modifique nunca de modo algum a ficha. Não utilize fichas adaptadas com as ferramentas elétricas dotadas de aterramento.** As fichas não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choques elétricos.
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies aterrada terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva nem à humidade.** A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
- d) **Não abuse do cabo. Nunca use nunca o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de fontes de calor, óleos, arestas vivas ou partes em movimento.** Os cabos danificados ou retorcidos aumentam o risco de choques elétricos.
- e) **Ao usar uma ferramenta elétrica o exterior, use uma extensão adequada para uso externo.** O uso de um cabo apropriado ao uso ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
- f) **Se for inevitável use uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choques elétricos

3) Segurança pessoal

- a) **Preste atenção, controle as próprias ações e use o bom senso quando utilizar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou caso tenha assumido drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração enquanto estiver a usar uma ferramenta elétrica pode provocar graves lesões pessoais.
- b) **Utilize roupas de proteção. Use sempre óculos de proteção.** O uso de um

equipamento de proteção como máscaras antipoeira, sapatos antiderrapantes, capacetes de proteção ou auriculares de proteção reduz as lesões pessoais.

- c) **Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o aparelho esteja desligado antes de inserir a bateria, segurar ou transportar a ferramenta elétrica.** Transportar uma ferramenta elétrica com o dedo no interruptor e montar a bateria com o interruptor na posição "ON" facilita a ocorrência de acidentes.
- d) **Remova todas as chaves ou ferramentas de regulação antes de acionar a ferramenta elétrica.** Uma chave ou uma ferramenta que permanece em contato com uma parte rotativa pode provocar lesões pessoais.
- e) **Procure não perder o equilíbrio. Mantenha sempre o apoio e equilíbrio adequados.** Isso permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) **Use roupas apropriadas. Não use roupas largas ou joias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas à distância das partes em movimento.** Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes em movimento.
- g) **Caso existam dispositivos a serem conectados em instalações para a remoção e a recolha de poeira, certifique-se de que estejam conectadas e sejam usadas de maneira adequada.** O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados à poeira.
- h) **Não deixe que a familiaridade com o uso frequente da máquina o torne muito seguro a ponto de ignorar os princípios de segurança.** Uma ação negligente pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.

4) Uso e proteção da ferramenta elétrica

- a) **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica apropriada ao trabalho.** A ferramenta elétrica adequada efetuará o trabalho da melhor maneira e do modo mais seguro na velocidade para a qual foi projetado.
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica caso o interruptor não seja capaz de ligá-la ou pará-la regularmente.** Uma ferramenta elétrica que não puder ser acionada pelo interruptor é perigosa e deve ser consertada.
- c) **Remova o acumulador do seu alojamento antes de efetuar qualquer regulação ou troca de acessórios, ou antes de guardar a ferramenta elétrica.**

Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta elétrica.

- d) **Coloque as ferramentas elétricas inutilizadas fora do alcance de crianças e não permita o uso da ferramenta elétrica a pessoas que não estejam familiarizados com a ferramenta e com essas instruções.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
 - e) **Cuide da manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão alinhadas e livres para se movimentar, se há rupturas de partes ou qualquer outra condição que possa influenciar o funcionamento da ferramenta elétrica. Em caso de danos, a ferramenta elétrica deve ser consertada antes de ser utilizada.** Muitos acidentes são provocados por uma péssima manutenção.
 - f) **Use a ferramenta elétrica e os respectivos acessórios de acordo com as instruções fornecidas, tendo em mente as condições e o tipo de trabalho a ser realizado.** O uso de uma ferramenta elétrica para operações diversas daquelas previstas pode provocar situações de perigo.
 - g) **Mantenha as pegas secas, limpas e livres de óleo ou massa lubrificante.** As pegas escorregadias não permitem o manuseio e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) Uso e precauções de uso das ferramentas a bateria**
- a) **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador apropriado para um tipo de grupo de baterias pode gerar um risco de incêndio caso seja utilizado para outros grupos de baterias.
 - b) **Utilize ferramentas elétricas somente com os grupos de baterias estabelecidos especificamente.** O uso de um outro grupo de baterias qualquer pode criar o risco de lesões e incêndios.
 - c) **Quando o grupo baterias não estiver a ser usado, é necessário mantê-lo longe de outros objetos de metal como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam criar uma conexão entre dois terminais.** Provocar o curto-circuito com os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndios.
 - d) **Caso esteja em condições ruins, poderá vaziar líquido da bateria: evite qualquer**

tipo de contato. Caso ocorra um contato acidental, enxague imediatamente com água. Caso o líquido entre nos olhos, consulte um médico imediatamente. O líquido que vazar da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.

- e) **Não use um grupo de baterias ou um instrumento danificado ou modificado.** As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
 - f) **Não exponha um grupo de baterias ao fogo ou a temperaturas excessivas.** A exposição ao fogo ou temperaturas superiores a 130°C podem causar explosões. **NOTA.** A temperatura “130 °C” pode ser substituída pela temperatura “265 °F”.
 - g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria fora do intervalo de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado em temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndios.
- 6) Assistência**
- a) **A ferramenta elétrica deverá ser consertada por uma pessoa qualificada, e deverão ser utilizadas peças sobressalentes originais.** Assim, será mantida a segurança da ferramenta elétrica.
 - b) **Nunca repare baterias danificadas.** A manutenção da bateria deve ser realizada apenas pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

2.2 NORMAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA O APARADOR DE BORDAS DE JARDIM

- a) **Não utilize a máquina em condições climáticas desfavoráveis, especialmente quando existe o risco de trovoada.** Tal reduz o risco de ser atingido por um raio.
- b) **Inspeção cuidadosamente o local de trabalho onde a máquina vai ser utilizada.** Preste atenção à presença de animais selvagens que possam ser feridos pela máquina durante o funcionamento.
- c) **Inspeção cuidadosamente a área onde a máquina vai ser utilizada e remova todas as pedras, paus, fios, ossos e outros corpos estranhos.** Os objetos atirados podem causar ferimentos pessoais.
- d) **Antes de utilizar a máquina, verifique sempre visualmente se o grupo de corte**

- e a proteção apresentam danos. As peças danificadas aumentam o risco de ferimentos.
- e) **Mantenha os protetores no lugar. Os protetores devem ser funcionais e estar corretamente montados.** Um resguardo solto, danificado ou com mau funcionamento pode provocar ferimentos pessoais.
 - f) **Mantenha todas as entradas de ar de arrefecimento livres de detritos.** As entradas de ar obstruídas e os detritos podem causar sobreaquecimento ou perigo de incêndio.
 - g) **Use proteção para os olhos e para os ouvidos.** A utilização de equipamento de proteção adequado permite reduzir os ferimentos.
 - h) **Ao operar a máquina, use sempre calçado de proteção antiderrapante.** Não utilize a máquina com os pés descalços ou com sandálias abertas. Tal reduz a possibilidade de lesões nos pés devido ao contacto com o cortador em movimento.
 - i) **Use sempre vestuário, como calças, que cubra as pernas do operador durante a utilização da máquina.** O contacto com a lâmina ou com o fio em movimento pode causar ferimentos.
 - j) **Mantenha os transeuntes afastados durante o funcionamento da máquina.** Os detritos projetados podem causar ferimentos graves.
 - k) **Não utilize a máquina acima da altura da cintura.** Tal ajuda a evitar o contacto inadvertido do grupo de corte e permite um melhor controlo da máquina em situações imprevistas.
 - l) **Tenha cuidado quando utilizar a máquina em relva molhada.** Caminhe, nunca correr. Tal reduz o risco de escorregadelas e quedas que podem levar a ferimentos pessoais.
 - m) **Não utilize a máquina em declives demasiado acentuados.** Desta forma, reduz-se o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, que podem provocar lesões corporais.
 - n) **Ao trabalhar em declives, mantenha o equilíbrio, trabalhe sempre transversalmente à superfície do declive, nunca a subir ou a descer, e tenha muito cuidado ao mudar de direção.** Desta forma, reduz-se o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, que podem provocar lesões corporais.
 - o) **Mantenha todos os cabos de alimentação e cabos afastados da zona de corte.** Os cabos ou cabos elétricos podem estar escondidos em sebes ou arbustos e podem ser acidentalmente cortados ou danificados.
 - p) **Mantenha todas as partes do corpo afastadas do grupo de corte da motorroçadeira.** Não retire o material da

máquina antes de esta ter sido desligada da fonte de alimentação. O grupo de corte em movimento pode provocar lesões pessoais graves.

- q) **Transportar a máquina com o motor desligado e afastado do corpo.** O manuseamento correto da máquina reduzirá a probabilidade de contacto accidental com o grupo de corte em movimento.
- r) **Utilize apenas cabeças de corte e lâminas de substituição ou fios de corte especificados pelo fabricante.** Não substitua as lâminas ou os fios do aparador por fios ou lâminas de metal. Peças sobressalentes incorretas podem causar perda de controlo, quebra e ferimentos.



Em caso de roturas ou acidentes durante o trabalho, pare imediatamente o motor e afaste a máquina para não provocar outros danos. Em caso de acidentes com lesões pessoais ou a terceiros, adote imediatamente os procedimentos de primeiros socorros mais adequados ao caso e procure um Atendimento Médico para os tratamentos necessários. Remova cuidadosamente eventuais detritos que possam causar danos ou lesões a pessoas ou animais caso permaneçam sem vigilância.



A exposição prolongada às vibrações pode provocar lesões e problemas neurovasculares (conhecidos também como «fenómeno de Raynaud» ou «síndrome da mão roxa») sobretudo para quem sofre de problemas circulatórios. Os sintomas podem ser relacionados às mãos, aos pulsos e aos dedos e manifestam-se com a perda de sensibilidade, torpor, coceira, dor, descoloração ou alterações estruturais da pele. Esses efeitos podem ser ampliados pelas baixas temperaturas ambientais e/ou por uma garra excessiva nas pegadas. Ao surgir tais sintomas, é necessário reduzir o tempo de utilização da máquina e consultar um médico.

2.3 MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Uma manutenção regular e um correto armazenamento preserva a segurança da máquina e o nível do seu desempenho.

- Quando parar a máquina para manutenção, inspeção, armazenamento ou para mudar um acessório, desligue o motor, desligue a máquina da rede e certifique-se de que todas as peças móveis estão completamente paradas.

- Deixe arrefecer a máquina antes de efetuar quaisquer verificações ou regulações e antes de a reativar.
- Conserve a máquina com cuidado e limpa, num local seco e fora do alcance das crianças.
- Nunca utilize a máquina com partes desgastadas ou danificadas. As peças avariadas ou deterioradas devem ser substituídas e nunca reparadas. Use apenas peças de reposição originais originais.
- Para reduzir o risco de incêndio, não deixe recipientes com os materiais residuais no interior de um local.

⚠ O nível de ruído e de vibrações indicado nas presentes instruções são valores máximos de utilização da máquina. O uso de um elemento de corte não balanceado, a velocidade excessiva de movimento, a falta de manutenção influenciam de modo significativo as emissões sonoras e as vibrações. Consequentemente, é necessário adotar medidas preventivas capazes de eliminar possíveis danos devidos a um ruído elevado e aos esforços por vibrações. Efetue a manutenção da máquina, use protetores de ouvido antirruído e faça pausas durante o trabalho.

2.4 BATERIA / CARREGADOR DE BATERIA

⚠ ATENÇÃO

As seguintes normas de segurança integram as recomendações de segurança presentes no manual específico do carregador de baterias.

- Para carregar a bateria, utilize apenas o carregador de bateria recomendado pelo fabricante. O carregador de bateria inadequado pode provocar um choque elétrico, o aquecimento excessivo ou o vazamento de líquido corrosivo da bateria.
- Utilize somente as baterias específicas previstas para o seu dispositivo. O uso de outras baterias pode provocar lesões e risco de incêndio.
- Mantenha a bateria afastada de clipes, moedas, chaves, pregos ou outros objetos metálicos pequenos que possam provocar o curto-circuito dos contatos. Um curto-circuito dos contatos da bateria pode originar combustões ou incêndios.
- Não use o carregador de bateria em ambientes onde estejam presentes substâncias inflamáveis ou em superfícies facilmente inflamáveis, como papel, tecido, etc. Durante a recarga, o carregador de bateria aquece e pode provocar incêndio.

- Durante o transporte dos acumuladores, preste atenção para que os contatos não sejam conectados entre si e não use contentores metálicos para o transporte.

2.5 PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

A proteção do ambiente deve ser um aspeto importante e prioritário no uso da máquina, para o benefício da convivência civil e do ambiente no qual vivemos.

- Evite ser um elemento de incómodo para com a vizinhança. Utilize a máquina somente em horários razoáveis (nem muito cedo pela manhã, nem tarde da noite quando as pessoas poderão se sentir incomodadas).
- Durante o trabalho, é liberada no ambiente uma certa quantidade de óleo, necessária para a lubrificação da corrente. Por este motivo, use somente óleos biodegradáveis, específicos para esta utilização. O uso de um óleo mineral ou de óleo para motores provoca danos graves ao ambiente.
- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação de embalagens, partes deterioradas ou qualquer elemento de forte impacto ambiental. Estes resíduos não devem ser jogados no lixo, mas devem ser separados e entregues nos centros de recolha apropriados, que providenciarão a reciclagem dos materiais.
- Siga rigorosamente as normas locais para a eliminação dos materiais residuais.
- No momento da desativação, não abandone a máquina no meio ambiente, mas contate um centro de recolha, em conformidade com as normas locais vigentes.



Não jogue os aparelhos elétricos junto com os lixos domésticos. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre os lixos de aparelhagens elétricas e eletrónicas e a sua execução conforme as normas nacionais, as aparelhagens elétricas inutilizadas devem ser recolhidas separadamente, a fim de que sejam reutilizadas de modo eco-compatível. Se as aparelhagens elétricas forem eliminadas num aterro ou no solo, as substâncias nocivas podem atingir a camada aquífera e entrar na cadeia alimentar, danificando a sua saúde e o bem-estar. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação deste produto, contate o Órgão competente para a eliminação de lixos domésticos ou o seu revendedor.



No término da sua vida útil, elimine as baterias com a devida atenção ao nosso ambiente. A bateria contém material que é perigoso para nós e para o ambiente.

Ela deve ser removida e eliminada separadamente numa estrutura que aceita as baterias de íons de lítio.



A recolha diferenciada de produtos e embalagens usados permite a reciclagem dos materiais e a reutilização dos mesmos. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a demanda de matérias-primas.

3. CONHECER A MÁQUINA

3.1 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E USO PREVISTO

Esta máquina é um equipamento para jardinagem e, mais especificamente, um aparador de relva/ aparador de canto portátil alimentado a bateria.

A máquina é basicamente composta por um motor que, por meio de um eixo de transmissão, aciona um dispositivo de corte (cabeçote porta-fio).

O dispositivo de corte atua num plano aproximadamente paralelo ao terreno (caso seja utilizado como um aparador de relva) ou aproximadamente perpendicular ao terreno (caso seja utilizado como aparador de canto).

O operador pode acionar os comandos principais permanecendo sempre à distância de segurança do dispositivo de corte.

3.1.1 Uso previsto

Esta máquina foi projetada e fabricada para:

- o corte da relva e vegetação não lenhosa (p. ex. bordas de canteiros, plantações, muros, cercas ou espaços verdes de superfície limitada);
- efetuar o acabamento do corte realizado com uma ceifeira;
- ser utilizada por um único operador.

3.1.2 Uso inadequado

Qualquer outro uso, não conforme àqueles acima citados, pode ser perigoso e causar danos a pessoas e/ou objetos. Incluem-se no uso inadequado (como, por exemplo, mas não somente):

- Utilizar a máquina para varrer, inclinando o cabeçote porta-fio. A potência do motor pode arremessar objetos e pequenas pedras

até 15 metros ou mais, causando danos ou provocando lesões em pessoas;

- acertar sebes ou outros trabalhos nos quais o dispositivo de corte não seja usado ao nível do solo;
- cortar ou triturar arbustos, moitas e flores;
- usar a máquina para o corte de materiais de origem não vegetal;
- usar a máquina com o dispositivo de corte acima da linha de cintura do operador;
- usar a máquina em jardins públicos, parques, centros desportivos, em ruas, campos e bosques;
- usar dispositivos de corte diferentes daqueles enumerados na tabela "Dados Técnicos". Perigo de feridas e lesões graves.
- utilizar a máquina por mais de uma pessoa.

IMPORTANTE *O uso inadequado da máquina provoca a perda da garantia e exime o Fabricante de toda e qualquer responsabilidade, competindo ao utilizador os ónus decorrentes de danos ou lesões próprias ou a terceiros.*

3.1.3 Tipologia de utilizador

Esta máquina é destinada para ser usada pelos consumidores, isto é, operadores não profissionais. É destinada a hobby.

3.2 COMPONENTES PRINCIPAIS (FIG.1):

- A. Unidade motriz:** fornece o movimento ao dispositivo de corte através de um eixo de transmissão.
- B. Haste:** conecta a pega posterior à unidade motriz.
- C. Dispositivo de corte:** é o elemento responsável pelo corte da vegetação.
 - 1. Cabeçote porta-fio:** dispositivo de corte com filo de nylon.
- D. Proteção do dispositivo de corte:** é uma proteção de segurança que impede que os objetos porventura recolhidos pelos dispositivos de corte sejam lançados pela máquina..
- E. Pega dianteira:** de forma semicircular, permite conduzir a máquina.
- F. Pega traseira:** permite conduzir a máquina e é o local onde se encontram os principais comandos de ligação/desligamento/aceleração.
- G. Bateria:** (caso não seja fornecida com a máquina, ver o cap. 13 "acessórios a pedido") dispositivo que fornece corrente elétrica à ferramenta. As suas características

e as instruções de utilização encontram-se descritas num manual específico.

H. Guia de montagem na parede

I. Base de recarga

J. Porta-objetos

K. Parafusos fornecidos

L. Carregador de bateria (caso não seja fornecido com a máquina, ver o cap. 13 "acessórios a pedido): dispositivo que é utilizado para recarregar a bateria.

IMPORTANTE A máquina só funciona com as duas baterias colocadas.

NOTA As baterias podem ser recarregadas diretamente na máquina através da sua base de carregamento.

3.3 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (Fig. 1)

1. Nome e endereço do fabricante
2. Tipo de máquina
3. Nível de potência acústica
4. Marca de conformidade
5. Tensão de alimentação
6. Ano de fabrico
7. Número de matrícula
8. Código do artigo

Transcreva os dados de identificação da máquina nos respetivos espaços da etiqueta que fica no verso da capa.

IMPORTANTE Utilize os dados de identificação indicados na etiqueta de identificação do produto sempre que contatar a oficina autorizada.

3.4 SINALIZAÇÃO DE SEGURANÇA (Fig. 1)

Na máquina estão presentes vários símbolos. Significado dos símbolos:



ATENÇÃO! PERIGO!

Esta máquina, caso não seja usada corretamente, pode ser perigosa para si e para terceiros.



Antes de usar esta máquina, leia o manual de instruções.



Use proteções de ouvido e óculos.



PERIGO DE ARREMESSO DE MATERIAL! Preste atenção no arremesso de material, provocado pelo dispositivo de corte, que pode provocar graves lesões a pessoas ou objetos.



PERIGO DE ARREMESSO DE MATERIAL! Afaste qualquer pessoa ou animal doméstico a pelo menos 15 m durante a utilização da máquina.



Não exponha a máquina à chuva (ou à humidade).



Remova a bateria antes de efetuar qualquer controlo, limpeza ou intervenção de manutenção/regulação na máquina.



ATENÇÃO!

Quanto à bateria e ao carregador de bateria, consulte o manual relevante .

IMPORTANTE As etiquetas adesivas danificadas ou ilegíveis devem ser substituídas. Solicite as novas etiquetas ao seu centro de assistência autorizado.

4. MONTAGEM

IMPORTANTE *As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.*

Por motivos de armazenagem e transporte, alguns dos componentes da máquina não foram montados diretamente na fábrica, mas deverão ser montados após a remoção da embalagem, de acordo com as seguintes instruções.

 **A remoção da embalagem e a conclusão da montagem deverão ser efetuadas numa superfície plana e sólida, com espaço suficiente para a movimentação da máquina e das embalagens, utilizando sempre as ferramentas adequadas. Não utilize a máquina antes de concluir as indicações da seção "MONTAGEM".**

4.1 REMOÇÃO DA EMBALAGEM

1. Abra a embalagem com cuidado e preste atenção para não perder os componentes.
2. Consulte a documentação inserida na caixa, incluindo as presentes instruções.
3. Retire da caixa todos os componentes não montados.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e as embalagens no respeito das normas locais.

 **Antes de efetuar a montagem, verifique se a bateria não se encontra inserida no seu alojamento.**

4.2 MONTAGEM DA BASE DE RECARGA (FIG. 2)

NOTA *A ferramenta pode ser pendurada na parede.*

As baterias podem ser recarregadas diretamente na máquina através da sua base de carregamento (Fig. 2. A).

NOTA *A base de carregamento pode ser fixada à parede (Fig. 2. B) (com os parafusos fornecidos, Fig. 1. K).*

4.3 MONTAGEM DA CALHA PARA FIXAÇÃO NA PAREDE (FIG. 3)

Uma vez fixada a calha (Fig. 1. H) à parede (utilizando os parafusos fornecidos), faça deslizar a base de carregamento (Fig. 3. A) e o porta-objetos (Fig. 3. B)

4.4 MONTAGEM DA PEGA DIANTEIRA (FIG. 4)

1. Insira a pega dianteira (Fig. 4.A) no suporte pré-montado (Fig. 4.B).
2. Coloque o parafuso e aperte o manipulador, sem apertá-lo (Fig. 4.C).
3. Regule a pega na posição mais ergonómica para o operador (cap. 6.1.2).
4. Aperte o manipulador.

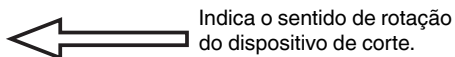
NOTA *Certifique-se de que posiciona o punho dianteiro por baixo da seta (Fig. 4. D) indicada na etiqueta de segurança.*

4.5 MONTAGEM DA PROTEÇÃO DO DISPOSITIVO DE CORTÉ (FIG. 5)

 **Use luvas de proteção.**

1. Posicione a proteção (Fig. 5.A) na correspondência dos orifícios que se encontram na base da unidade motriz (Fig. 5.B).
2. Fixe a proteção (Fig. 5.A) apertando bem os parafusos (Fig. 5.C).

NOTA *Na proteção do dispositivo de corte, encontra-se presente o seguinte símbolo:*



4.6 MONTAGEM DO INDICADOR DO LIMITE DE CORTE (FIG. 6)

Insira e engate as duas extremidades do indicador do limite de corte (Fig. 6.A) nos respectivos orifícios presentes na unidade motriz (Fig. 6.B).

NOTA *Mantenha sempre as mãos afastadas do indicador do limite de corte*

5. COMANDOS DE CONTROLO

5.1 ALAVANCA DE COMANDO DO ACELERADOR (FIG. 7. A)

Permite o arranque/paragem da máquina e simultaneamente engata/desengata o dispositivo de corte.

O acionamento da alavanca de comando do acelerador (Fig.7.A) apenas é possível caso seja pressionada simultaneamente a alavanca/botão de segurança do acelerador (Fig. 7.B)

5.2 ALAVANCA/BOTÃO DE SEGURANÇA DO ACELERADOR (FIG. 7. B)

A alavanca/botão de segurança do acelerador (Fig. 7.B) permite o acionamento da alavanca de comando do acelerador (Fig. 7.A).

5.3 SELETOR DE VELOCIDADE (FIG. 7.C) ALAVANCA/BOTÃO DE SEGURANÇA

Permite a variação da velocidade (Dois níveis)

6. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA

IMPORTANTE *As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.*

6.1 OPERAÇÕES PRELIMINARES

Coloque a máquina na posição horizontal e bem apoiada no terreno.

Certifique-se de que a bateria não esteja inserida no seu alojamento

6.1.1 Verificação e carregamento das baterias (Fig. 8)

Antes de cada utilização, verifique o estado de carga da bateria seguindo as indicações contidas no manual da bateria.

NOTA *A máquina só trabalho com as duas baterias colocadas.*

6.1.2 Regulação da pega dianteira (fig. 9)

1. Desaparafuse o manípulo (Fig. 9.A) e o suporte (fig. 9. B).
2. Direcione a pega até encontrar a posição mais ergonómica para o operador. A pega somente pode ser direcionada para frente.
3. Aperte o manípulo.

6.1.3 Regulação do comprimento da haste (fig. 10)

1. Abra o gancho de fixação (Fig. 10.A)
2. Puxe ou empurre a haste (Fig. 10.B) até obter o comprimento desejado.
3. Uma vez efetuada a regulação, feche bem o gancho de aperto. A haste deve estar firmemente bloqueada na posição desejada.

6.1.4 Regulação da inclinação do cabeçote (fig. 11)

O direcionamento do dispositivo de corte permite poder trabalhar passando da modalidade aparta relva para a modalidade aparta canto e vice-versa.

Para trabalhar na modalidade aparta canto:

1. Pressione o botão (Fig. 11.A);
2. Gire o dispositivo de corte (Fig. 11.B) de 90° para a esquerda, certificando-se que permaneça bloqueado na posição.

 **Efetue sempre a operação com a máquina e o dispositivo de corte parados.**

6.2 VERIFICAÇÕES DE SEGURANÇA

 **Efetue sempre os controlos de segurança antes da utilização.**

6.2.1 Controlo geral

Objeto	Resultado
Cabos (Fig. 1.E,1.F)	Limpas, secas, fixadas corretamente e firmemente na máquina.
Proteção do dispositivo de corte (Fig. 1.D)	Fixada corretamente e bem firme na máquina, não desgastada/deteriorada ou danificada.
Parafusos na máquina	Bem fixados (não soltos)
Dispositivo de corte (Fig. 1.C)	Limpo, não danificado ou desgastado
Bateria (Fig. 1.G)	Nenhum dano na sua carcaça, nenhum vazamento de líquido

Passagens do ar de arrefecimento (par 7.3)	Não obstruídos
Máquina	Nenhum sinal de dano ou de desgaste. Nenhuma vibração anormal. Nenhum ruído anormal
Alavanca de comando do acelerador (Fig. 7.A) alavanca/botão de segurança do acelerador (Fig. 7.B)	Devem ter um movimento livre, não forçado e, ao ser solta, deve retornar automática e rapidamente para a posição neutra.

6.2.2 Teste de funcionamento da máquina

Ação	Resultado
1. Ligue a máquina (par. 6. ³) 2. Solte a alavanca de comando do acelerador (Fig. 7.A) e a alavanca/botão de segurança do acelerador (Fig. 7.B).	1. O dispositivo de corte não deve se movimentar. 2. Os comandos devem retornar rápida e automaticamente para a posição neutra e o dispositivo de corte deve parar.
Pressione apenas a alavanca de comando do acelerador (Fig. 7.A)	A alavanca de comando do acelerador permanece bloqueada.

⚠ Se qualquer um dos resultados diferir muito dos dados indicados nas tabelas a seguir, não utilize a máquina! Leve a máquina para um centro de assistência para os controlos necessários e para a reparação.

6.3 ARRANQUE

⚠ Não inicie a máquina quando esta encontra-se em estado de carregamento.

NOTA Recomendamos a utilização da máquina a uma temperatura entre -10°C e 60°C.

⚠ O arranque da máquina provoca a rotação simultânea do dispositivo de corte.

NOTA Coloque em funcionamento numa superfície plana e sólida.

1. Certifique-se de que o dispositivo de corte não toque no terreno ou em outros objetos
2. Insira as baterias (Fig. 12.A) no seu alojamento empurrando-as até o fim e ao ouvir o "clique" que a bloqueia na posição e garante o contacto elétrico

NOTA A máquina só funciona com as duas baterias colocadas.

3. Assuma uma posição parada e estável
4. Acione simultaneamente a alavanca de comando do acelerador (Fig. 7.A) e a alavanca/botão de segurança do acelerador (Fig. 7.B).

NOTA A cada arranque, é libertado automaticamente o novo fio (par. 6.4.2).

6.4 TRABALHO

NOTA Antes de realizar pela primeira vez um trabalho de corte, é oportuno adquirir a familiaridade necessária com a máquina e as técnicas de corte mais oportunas, segurar firmemente a máquina e efetuar os movimentos exigidos pelo trabalho.

⚠ Durante o trabalho, segure sempre a máquina bem firme com as duas mãos, mantendo o grupo de corte abaixo da linha da cintura.

NOTA Durante o trabalho, a bateria está protegida contra o descarregamento total por meio de um dispositivo de proteção que desliga a máquina e bloqueia o seu funcionamento.

NOTA A autonomia da bateria (e, então, a superfície vegetativa que pode ser cortada antes da recarga) é condicionada por vários fatores descritos no (par. 7.2.1).

6.4.1 Técnicas de trabalho

⚠ Utilize APENAS fios de nylon. A utilização de fios metálicos, fios metálicos plastificados e/ou não adequados ao cabeçote pode causar feridas e lesões graves.

a. Corte em movimento (Ceifa)

- Certifique-se de que o dispositivo de corte esteja na modalidade para relva (par. 6.1.4);
- proceda com uma marcha regular, com um movimento em arco semelhante à foice tradicional, sem inclinar o cabeçote porta-fio durante a operação (Fig. 13).

Experimente, primeiramente, cortar à altura justa numa pequena área, para depois obter uma altura de corte uniforme, mantendo a cabeça porta-fio a uma distância constante do solo.

Para os cortes mais complicados, pode ser útil inclinar cerca de 30° para a esquerda o cabeçote porta-fio.

⚠ Não opere deste modo caso exista a possibilidade de provocar o arremesso de

objetos que possam lesar pessoas, animais ou causar danos.

b. Corte de precisão (Desbaste)

Mantenha a máquina ligeiramente inclinada de maneira que a parte inferior do cabeçote porta-fio não toque o solo e a linha de corte se encontre no ponto desejado, mantendo sempre o dispositivo de corte longe do operador.

c. Corte na proximidade de cercas / alicerces

- aproxime lentamente o cabeçote porta-fio das cercas, estacas, rochas, muros etc., sem acertar com força (Fig. 14).

Se o fio bater num obstáculo consistente pode partir-se ou desgastar-se; se ficar preso numa cerca, pode partir-se bruscamente.

Em qualquer caso, o corte ao redor de passeios, alicerces, muros, etc. pode causar um desgaste do fio superior ao normal.

d. Corte ao redor de árvores

- caminhe ao redor da árvore da esquerda para a direita, aproximando-se lentamente dos troncos, para não fazer bater o fio contra a árvore e mantendo a cabeça porta-fio ligeiramente inclinada para a frente.

Tenha em mente que o fio de nylon pode cortar ou danificar os pequenos arbustos e que a colisão do fio de nylon contra o tronco de arbustos ou árvores com casca macia pode danificar gravemente a planta.

6.4.2 Regulação do comprimento do fio do cabeçote durante o trabalho

O comprimento do cabeçote deve ser regulado:

- Quando o fio é consumido ou fica muito curto;
- Quando nota-se uma rotação do motor maior que o normal;
- Quando nota-se uma diminuição da eficiência de corte.

• Liberação automática do fio

Esta máquina foi equipada com um cabeçote de soldura automática do fio.

Para soltar um novo fio:

1. Parar a máquina (par. 6.6)
2. Espere dois segundos e religue a máquina.

O fio é solto de cerca 6,35 mm.

Repita o procedimento até quando o comprimento do fio não alcançar a faca corta-fio, a qual cortará o eventual comprimento em excesso.

• Liberação manual do fio

Para soltar um novo fio:

1. Parar a máquina (par. 6.6);
2. Remover a bateria

3. Pressione a tecla posicionada na cabeça do fio (Fig. 15.A) e puxe o fio, simultânea e manualmente, até o comprimento necessário para alcançar a faca corta-fio (Fig. 15.B);
4. Coloque a máquina na posição de trabalho;
5. Insira a bateria no seu alojamento (Fig. 12.A).

6.5 CONSELHOS PARA A UTILIZAÇÃO

Durante o uso, é importante remover periodicamente a relva em torno da máquina, para evitar o superaquecimento do motor (Fig. 1.A), em razão da relva presa debaixo da proteção do dispositivo de corte (Fig. 1.D).

Proceda como será descrito a seguir:

- Pare a máquina (par. 6.6)
- Retire a bateria
- Use as luvas de trabalho
- Remova a relva presa com uma chave de fendas, para permitir que o motor seja arrefecido corretamente.

6.6 PARAGEM

Para parar a máquina:

1. Solte a alavanca de comando do acelerador (Fig. 7.A)
2. Espere a paragem do dispositivo de corte.

 **Após parar a máquina, são necessários vários segundos antes do dispositivo de corte parar.**

IMPORTANTE Pare sempre a máquina durante os deslocamentos entre áreas de trabalho.

6.7 APÓS A UTILIZAÇÃO

1. Se não estiver a carregar, retire as baterias.
2. Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente.
3. Efetue a limpeza (par. 7.3).
4. Verifique se não há componentes soltos ou danificados. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos, ou contate o centro de assistência autorizado.
5. Verificação de eventuais danos presentes na máquina. Se necessário, contate o centro de assistência autorizado.

IMPORTANTE Remova sempre as baterias (Fig. 16) sempre que deixar a máquina inutilizada ou desacompanhada.

6.7.1 Remoção das baterias

Para remover as baterias pressione o botão de bloqueio colocado na bateria (Fig. 16. C)

7. MANUTENÇÃO

7.1 GENERALIDADES

IMPORTANTE *As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.*

 **Antes de efetuar qualquer controlo, limpeza ou intervenção de manutenção/regulação na máquina:**

- **Parar a máquina**
- **Retire as baterias (nunca deixar a bateria introduzida ou ao alcance de crianças ou pessoas não idóneas)**
- **Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente;**
- **Use o vestuário adequado, luvas de trabalho e óculos de proteção;**
- **Leia as respetivas instruções.**

IMPORTANTE *Todas as operações de manutenção e de regulação não descritas neste manual devem ser realizadas pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado.*

7.2 BATERIA

7.2.1 Autonomia da bateria

A autonomia da bateria (e, então, a superfície vegetativa que pode ser cortada antes da recarga) é condicionada principalmente por:

- a. fatores ambientais, que requerem uma maior necessidade de energia:
 - corte com vegetação densa, alta e húmida;
- b. comportamentos do operador, que devem ser evitados:
 - ligações e desligamentos durante o trabalho;
 - uso de uma técnica de corte inadequada em relação ao trabalho a ser realizado (par. 6.4.1).

Para melhorar a autonomia da bateria, é sempre importante:

- cortar a relva quando estiver seca;
- Utilize a técnica mais apropriada ao trabalho a ser realizado (par. 6.4.1).

Caso desejar utilizar a máquina em sessões de trabalho mais longas em relação à duração da bateria standard, é possível:

- adquira outras baterias standard para substituir imediatamente o baterias descarregadas, sem prejudicar a continuidade de utilização.
- adquira duas bateria com autonomia superior em relação às baterias standard (par. 13.1).

7.2.2 Carregar a bateria diretamente na máquina (Fig. 17)

As baterias podem ser recarregadas diretamente na máquina ligando o conector (Fig. 17. A) à máquina (Fig. 17. B) através da sua base de carregamento.

A máquina pode ser pendurada na parede:

- fixando à base de carregamento diretamente na parede (Fig. 17. I)
- fixando à parede a calha sobre a qual deslizam a base de carregamento e o suporte (Fig. 17. II).

A bateria está equipada com uma proteção que impede a recarga se a temperatura ambiente não estiver entre 0°C - 40 °C.

IMPORTANTE *A bateria pode ser recarregada em qualquer momento, até mesmo parcialmente, sem o risco de danificá-la.*

As baterias são carregadas parcialmente em sucessão, como mostra o diagrama:

Fase	Bateria (Fig. 29)	Recarregamento
1	A (dir)	40%
2	B (esq)	40%
3	A (dir)	100%
4	B (esq)	100%

NOTA *A recarga parcial permite utilizar a máquina para terminar o trabalho sem esperar pela recarga completa.*

NOTA *Não retire as baterias enquanto a máquina estiver a ser carregada.*

NOTA *Não ligue a máquina quando esta estiver a carregar.*

7.3 LIMPEZA DA MÁQUINA E DO MOTOR

- Limpe sempre a máquina após o uso utilizando um pano limpo e humedecido com detergente neutro.

- Remova todas as partes húmidas utilizando um pano macio e seco. A humidade pode provocar choques elétricos.
- Não utilize detergentes agressivos ou solventes para limpar as partes em plástico ou as pegas.
- Para reduzir o risco de incêndio, retire da máquina, principalmente do motor, os resíduos de relva, folhas ou excesso de massa lubrificante.
- Para evitar o aquecimento excessivo e danos ao motor ou à bateria, certifique-se sempre de que as grelhas de aspiração do ar de arrefecimento estejam limpas e sem detritos.
- Não use jatos de água e evite molhar o motor e os componentes elétricos.

7.4 PORCAS E PARAFUSOS DE FIXAÇÃO

- Mantenha bem apertados os parafusos e as porcas, para ter a certeza de que a máquina esteja sempre em condições seguras de funcionamento.
- Verifique regularmente se as pegas estão bem fixadas.

7.5 DISPOSITIVO DE CORTE

 **Não toque no dispositivo de corte enquanto não for retirada a bateria e enquanto o dispositivo de corte não estiver completamente parado.**

IMPORTANTE Utilize sempre dispositivos de corte originais, que contenham o código indicado na tabela "Dados Técnicos".

Devido à evolução do produto, os dispositivos de corte indicados na tabela Dados Técnicos poderão ser substituídos, no decorrer dos anos, por outros com características semelhantes de intercambialidade e segurança de funcionamento.

7.5.1 Substituição da bobina do cabeçote porta-fio

1. Pressione nas duas línguas laterais (Fig. 18.A) e remova a tampa (Fig. 18.B)
2. Remova a bobina (Fig. 18.C);
3. Insira a nova bobina (Fig. 19.A), tomando o cuidado de fazer sair a extremidade do fio pelo orifício do cabeçote (Fig. 19.B)
4. Remonte a tampa (Fig. 19.C) inserindo as duas línguas laterais (Fig. 19.D) nas aberturas do cabeçote porta-fio (Fig. 19.E).

7.5.2 Substituição do fio do cabeçote porta-fio

1. Remova a bobina (par. 7.5.1)
2. Remova o fio que tenha ficado no seu interior;
3. Utilize somente fio com diâmetro 1,65 mm e corte um comprimento de 3 m.
4. alinhe uniformemente as linhas que saem dos dois orifícios;
5. Insira uma extremidade do fio no orifício posicionado dentro da bobina (Fig. 20.A)
6. Enrole o fio no sentido horário, como indicado pelas setas (Fig. 20.B) e deixe cerca de 15 cm fora da bobina.
7. Engate-o num dos alojamentos de ancoragem (Fig. 20.C) previstos na bobina.
8. Reposicione a bobina e remonte a tampa.

7.6 AFIÇÃO DA FACA DE CORTAR FIO

1. Remova a faca de cortar fio (Fig. 21.A) da proteção do dispositivo de corte (Fig. 21.B), desaparafusando os parafusos (Fig. 21.C);
2. Fixe a faca de cortar fio num torno e afie utilizando uma lima plana, prestando atenção para manter o ângulo de corte original.
3. Remonte a faca de cortar fio (Fig. 21.A) na proteção do dispositivo de corte (Fig. 21.B).

8. ARMAZENAMENTO

IMPORTANTE As normas de segurança que deverão ser seguidas encontram-se descritas no cap. 2. Respeite escrupulosamente tais indicações para não correr graves riscos ou perigos.

8.1 ARMAZENAMENTO DA MÁQUINA

Quando for necessário armazenar a máquina:

1. Remova a bateria do seu alojamento e providencie a sua recarga (par. 7.2.2);
2. Deixe o motor arrefecer antes de colocar a máquina em qualquer ambiente.
3. Efetue a limpeza (par. 7.3)
4. Verifique se não há componentes soltos ou danificados. Se necessário, substitua os componentes danificados e aperte os eventuais parafusos e porcas soltos, ou contate o centro de assistência autorizado
5. Armazene a máquina:
 - Num ambiente seco;
 - Protegido contra as intempéries;
 - Num local inacessível às crianças
 - Assegurando-se de ter removido chaves ou ferramentas usadas na manutenção.

- a uma temperatura ambiente compreendida entre -20°C e 85°C.

6. A máquina pode ser pendurada na parede, diretamente (Fig.17.I- II).

NOTAS *Certifique-se de que a parede pode suportar cargas de, pelo menos, 20 kg.*

8.2 ARMAZENAMENTO DA BATERIA

Proceda ao recarregamento .(par. 7.7.2).

A bateria deve ser armazenada dentro de ambientes fechados e sem humidade, a uma temperatura entre:

- 0°C - 60°C por 1 mês
- 0°C - 45°C por 3 meses
- 0°C - 25°C por 1 ano

NOTA *Em caso de inatividade prolongada, recarregue a bateria a cada dois meses para prolongar a sua duração.*

9. MOVIMENTAÇÃO E TRANSPORTE

Todas as vezes que for necessário movimentar, transportar a máquina, é necessário:

1. Parar a máquina (par. 6.6)
2. Certifique -se de que todas as partes em movimento estejam totalmente paradas
3. Remova a bateria do seu alojamento e providencie a sua recarga (par. 7.2.2)
4. Use luvas de trabalho resistentes
5. Pegar a máquina somente pelas pegas e dirigir o dispositivo de corte na direção contrária ao sentido de marcha.
6. Certifique-se de que a movimentação da máquina não provoque danos ou lesões.

Quando a máquina for transportada por veículo, é necessário:

1. Posicioná-la de forma a não constituir perigo para ninguém.
2. Fixe adequadamente a máquina por meio de cabos ou correntes.

10. ASSISTÊNCIA E REPARAÇÕES

Este manual fornece todas as indicações necessárias para a condução da máquina e para uma correta manutenção de base por parte do utilizador. Todos os trabalhos de regulação e manutenção não descritos neste manual devem ser realizados no seu revendedor ou num centro especializado.

Operações executadas por estruturas não adequadas ou por pessoas não qualificadas implicam na anulação de qualquer forma de garantia e de qualquer obrigação ou responsabilidade do Fabricante.

- As peças sobressalentes e os acessórios não originais não foram aprovados, portanto a utilização dessas peças e acessórios não originais acarretam a anulação da garantia.

11. COBERTURA DA GARANTIA

As condições de garantia somente são destinadas aos consumidores, isto é, aos operadores não profissionais.

A garantia cobre todos os defeitos de qualidade dos materiais e de fabrico, apurados durante o período de garantia pelo seu Revendedor ou por um Centro especializado.

A aplicação da garantia é limitada à reparação ou à substituição do componente considerado defeituoso.

Recomenda-se que a máquina seja levada uma vez por ano a uma oficina de assistência autorizada para a manutenção, assistência e controlo dos dispositivos de segurança.

A aplicação da garantia é subordinada a uma manutenção regular da máquina.

A garantia não cobre os danos devidos a:

- Falta de familiarização com a documentação de acompanhamento (Manuais de Instruções).
- Uso profissional.
- Descuido, negligência.
- Causa externa (raio, choque, presença de corpos estranhos no interior da máquina) ou acidente.
- Uso e montagem indevidos ou não permitidos pelo fabricante.
- Manutenção deficiente.
- Alteração da máquina.
- Utilização de peças sobressalentes não originais (peças adaptáveis).
- Utilização de acessórios não fornecidos ou não aprovados pelo fabricante.

Para além disso, a garantia não cobre:

- Operações de manutenção (descritas no manual de instruções).
- O normal desgaste de materiais de consumo como dispositivos de corte, parafusos de segurança.
- Normal desgaste.
- Deterioração estética da máquina devido à sua utilização.

As despesas acessórias eventualmente relacionadas à ativação da garantia, como a transferência junto ao utilizador, o transporte

da máquina junto ao Revendedor, locação de equipamentos para a substituição ou a solicitação a uma sociedade externa para todos os trabalhos de manutenção.

leis nacionais do País em que vive não são, de maneira alguma, limitados pela presente garantia.

O utilizador está protegido pelas suas próprias leis nacionais. Os direitos do utilizador previstos pelas

12. IDENTIFICAÇÃO DE INCONVENIENTES

INCONVENIENTE	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
1. Com a alavanca de comando do acelerador e a alavanca/botão de segurança do acelerador acionadas, a máquina não liga e o dispositivo de corte não gira	A bateria está faltando ou não foi inserida corretamente	Certifique-se que as baterias estejam bem alojadas
	Bateria descarregada	Verifique o estado de carregamento e recarregue as baterias se necessário
	Alavanca comando acelerador, alavanca/botão de segurança defeituosos	Não utilize a máquina. Pare a máquina imediatamente, remova a bateria e contate um Centro de Assistência.
	Máquina danificada	Não utilize a máquina. Pare a máquina imediatamente, remova a bateria e contate um Centro de Assistência.
2. Superaquecimento do motor	Relva presa debaixo da proteção do dispositivo de corte	Remova a relva presa
3. A relva se acumula em torno do alojamento da unidade motriz e do cabeçote porta-fio	Está a cortar relva alta muito rente ao solo	Corte a relva alta com um movimento de cima para baixo, para evitar que se acumule.
4. O fio não é liberado quando é utilizada a liberação automática	O fio cai sobre ele mesmo	Lubrifique com um spray de silicone
	A quantidade de fio na bobina é insuficiente ou terminou	Substitua a bobina ou o fio
	O fio se consumiu muito e está muito curto	Regule o comprimento do fio
	O fio encontra-se emaranhado na bobina ou rompeu-se no seu interior	Remova o fio da bobina e enrole-o novamente
5. O dispositivo de corte entra em contato com um corpo estranho	-	- Pare a máquina - Retire as baterias - Controle os danos - Verifique se há partes soltas e aperte-as - Proceda com as substituições ou reparações junto a um centro de assistência autorizado.
6. Notam-se ruídos e/ou vibrações excessivas durante o trabalho	Partes soltas ou danificadas.	- Pare a máquina - Retire as baterias - Controle os danos - Verifique se há partes soltas e aperte-as - Proceda com as substituições ou reparações junto a um centro de assistência autorizado.
7. A máquina solta fumo durante o seu funcionamento	Máquina danificada	Não utilize a máquina. Pare a máquina imediatamente, remova as baterias e contacte um Centro de Assistência.
8. A autonomia da bateria é insuficiente	Condições de utilização difíceis com maior absorção de corrente	Otimize a utilização
	Bateria insuficiente para as exigências operacionais	Utilize uma segunda bateria ou uma bateria mais potente (par. 15.1)
	Deterioração da capacidade da bateria	Compre uma bateria nova

INCONVENIENTE	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
9. O carregador de bateria não recarrega a bateria	Bateria não inserida corretamente no carregador de bateria	Verifique se a bateria foi inserida corretamente (par. 7.2.3)
	Condições ambientais inadequadas	Efetue a recarga num ambiente com temperatura adequada (ver o manual de instruções da bateria/carregador de bateria)
	Contactos sujos	Limpe os contatos
	Não é fornecida tensão ao carregador de bateria	Verifique se a ficha foi introduzida e se há tensão na tomada
	Carregador de bateria defeituoso	Substitua-o por uma peça sobressalente original
	Bateria demasiado quente ou demasiado fria	Coloque a bateria a uma temperatura ambiente entre 4-40°C
	Caso o problema persista, consulte o manual da bateria / carregador de bateria.	

Se os inconvenientes persistirem após a execução das soluções descritas, contate o Revendedor.

13. ACESSÓRIOS A PEDIDO

13.1 BATERIAS (FIG. 22)

Estão disponíveis baterias de diversas capacidades, para adaptar-se às exigências operacionais específicas.

A lista das baterias homologadas para esta máquina pode ser encontrada na tabela "Dados Técnicos".

13.2 CARREGADOR DE BATERIAS (FIG. 23)

Existem vários dispositivos para recarregar a bateria.

A lista dos carregadores de bateria homologados para esta máquina pode ser encontrada na tabela "Dados Técnicos".



CUPRINS

1. GENERALITĂȚI	1
2. NORME DE SIGURANȚĂ	1
3. FAMILIARIZAREA CU MAȘINA	6
3.1 Descrierea mașinii și utilizarea prevăzută	6
3.2 Componente principale (fig.1):	6
3.3 Eticheta de identificare a produsului (Fig. 1) ...	7
3.4 Indicatoare de siguranță (Fig. 1)	7
4. MONTAREA	7
4.1 Dezambalarea	7
4.2 Montarea BAZEI DE ÎNCĂRCARE (Fig. 2)	8
4.3 MONTAREA ȘINEI PENTRU FIXAREA PE PERETE (fig. 3)	8
4.4 Montarea mânerului din FAȚĂ (Fig. 4)	8
4.5 Montarea protecției dispozitivului de tăiere (fig. 5)	8
4.6 Montarea indicatorului limitei de tăiere (fig. 6)	8
5. COMENZI DE CONTROL	8
5.1 Manetă de comandă a acceleratorului (Fig. 7. A)	8
5.2 Maneta/BUTONUL de siguranță al acceleratorului (Fig. 7. B)	8
5.3 SELECTOR DE VITEZĂ (Fig. 7.C) Maneta/BUTONUL de siguranță	8
6. UTILIZAREA MAȘINII	8
6.1 Operațiuni premergătoare utilizării	9
6.2 Controale de siguranță	9
6.3 Pornirea	9
6.4 Utilizare	10
6.5 Recomandări de utilizare	11
6.6 Oprire	11
6.7 După utilizare	11
7. ÎNTREȚINEREA	11
7.1 Generalități	11
7.2 Baterie	11
7.3 Curățarea mașini și a motorului	12
7.4 Piulițele și șuruburile de fixare	12
7.5 Dispozitivul de tăiere	12
7.6 Ascutirea cuțitului de tăiat firul	13
8. DEPOZITAREA	13
8.1 Depozitarea mașinii	13
8.2 Depozitarea bateriei	13
9. MANEVRAREA ȘI TRANSPORTUL	13
10. ASISTENȚĂ ȘI REPARAȚII	14
11. ACOPERIREA GARANȚIEI	14
12. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR	15
13. ACCESORII LA CERERE	16
13.1 Baterii (Fig. 22)	16
13.2 Încărcător de baterii (Fig. 23)	16

1. GENERALITĂȚI

1.1 CITIREA MANUALULUI

OBSERVAȚIE sau **IMPORTANT** precizează anumite detalii sau alte elemente în afara celor indicate anterior; neglijarea lor duce la deteriorarea mașinii sau a bunurilor din jur.

Simbolul **indică un pericol. Nerespectarea avertismentului poate cauza vătămări corporale personale sau ale terților și/sau daune.**

Paragrafele evidențiate într-un chenar cu margine gri punctată indică caracteristici opționale, care nu sunt specifice tuturor modelelor descrise în acest manual. Verificați dacă funcția respectivă este prezentă pe propriul dvs. model.

Toate indicațiile precum „față”, „spate”, „dreapta” și „stânga” se raportează la poziția de lucru a operatorului.

2. NORME DE SIGURANȚĂ

2.1 AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ GENERALE PRIVIND SCULELE ELECTRICE

ATENȚIE Citiți toate instrucțiunile și avertismenturile de siguranță indicate. Nerespectarea acestora poate cauza electroșocuri, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate instrucțiunile legate de măsurile de siguranță la îndemână, pentru a le citi ulterior.

Termenul „sculă electrică” specificat mai sus se referă la aparatul dumneavoastră alimentat cu baterie (fără cablu).

- 1) **Măsuri de siguranță la locul de muncă**
 - a) **Păstrați locul de muncă curat și bine iluminat.** Spațiile întunecate și dezordonate facilitează producerea de accidente.

- b) **Nu folosiți scula electrică în spații supuse riscului de explozie, cu lichide inflamabile, gaze sau praf.** Sculele electrice provoacă scânteii care pot incendia praful sau vaporii.
- c) **Când folosiți o sculă electrică, asigurați-vă că nu sunt prezenți copii sau alte persoane în apropierea razei de acțiune.** Neatenția poate duce la pierderea controlului.
- 2) Siguranța electrică**
- a) **Ștecherul sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul, în niciun fel. Nu utilizați adaptoare de priză în cazul sculelor electrice dotate cu împământare.** Ștecherile nemodificate și prizele aferente vor reduce riscul de electrocutare.
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele cu împământare sau legate la pământ, de exemplu: țevi, calorifere, aragaze, frigidere.** Există un risc sporit de șoc electric dacă corpul persoanei este legat la pământ.
- c) **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la umiditate.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Țineți cablul departe de surse de căldură, urme de ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) **Atunci când utilizați o sculă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în spații deschise reduce riscul de electrocutare.
- f) **Dacă este inevitabil să utilizați o sculă electrică într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare
- 3) Siguranța personală**
- a) **Fiți vigilenți, controlați ceea ce faceți și procedați rațional atunci când folosiți o sculă electrică. Nu folosiți scule electrice dacă sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul utilizării unei scule electrice poate provoca grave vătămări corporale.
- b) **Purtați echipamentul de protecție. Purtați întotdeauna ochelarii de protecție.** Utilizarea echipamentului de protecție, cum ar fi măștile împotriva prafului, bocancii cu talpă antiderapantă, căștile de protecție și antifoanele, reduc riscul de vătămare personală.
- c) **Evitați pornirea accidentală a sculelor electrice. Asigurați-vă că aparatul este închis înainte de a introduce bateria, de a apuca sau transporta scula electrică.** Transportarea sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau montarea bateriei cu întrerupătorul în poziția „ON” favorizează producerea accidentelor.
- d) **Îndepărtați toate cheile sau uneltele pentru reglare înainte de a acționa scula electrică.** O cheie sau unealtă care rămâne în contact cu o parte a mașinii care se rotește poate cauza vătămarea personală.
- e) **Nu vă pierdeți echilibrul. Păstrați-vă întotdeauna un punct de sprijin pentru a avea echilibrul necesar.** Acest lucru mărește controlul asupra sculei electrice, în situațiile neprevăzute.
- f) **Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Aveți grijă ca părul, hainele și mânușile să fie tot timpul la distanță de organele în mișcare.** Hainele descheiate, ca și părul lung, pot fi prinse în angrenaje.
- g) **În cazul în care trebuie să conectați la utilaj dispozitive pentru aspirarea și colectarea prafului, asigurați-vă că acestea sunt cuplate și folosite corespunzător.** Folosirea acestui tip de dispozitive contribuie la reducerea riscurilor legate de prezența prafului.
- h) **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a mașinii să vă facă prea încrezător, ignorând principiile de siguranță.** O acțiune neglijentă poate provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.
- 4) Utilizarea și păstrarea sculei electrice**
- a) **Nu supraîncărcați scula electrică. Întrebuințați scula electrică potrivit operației pe care trebuie să o executați.** O sculă electrică adecvată va executa operațiile mai bine, în mai multă siguranță și la viteză pentru care a fost proiectată.
- b) **Nu folosiți scula electrică dacă întrerupătorul nu funcționează corect (nu pornește sau nu oprește la timp scula).** Sculele electrice care nu pot fi acționate de la întrerupător sunt periculoase și trebuie să fie reparate.
- c) **Scoateți acumulatorul din lăcașul său înainte de a regla scula, de a înlocui piese sau de a depozita scula electrică.**

Aceste măsuri de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.

- d) **Nu păstrați sculele electrice pe care nu le folosiți la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu acestea sau care nu și-au însușit aceste instrucțiuni să le folosească.** Sculele electrice sunt periculoase dacă sunt lăsate pe mâna utilizatorilor fără experiență.

- e) **Aveți grijă să întrețineți sculele electrice.** Verificați ca piesele mobile să fie aliniate și să aibă o mișcare liberă, să nu fie deteriorate și nu aibă nici un alt semn care poate afecta funcționarea sculelor electrice. În caz de deteriorare, sculele electrice trebuie să fie reparate înainte a fi utilizate din nou. Multe accidente au fost cauzate tocmai de lipsa întreținerii.

- f) **Folosiți scula electrică și accesoriile aferente conform instrucțiunilor furnizate, ținând cont de condițiile și tipul de activitate de executat.** Utilizarea unei scule electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute poate cauza situații de pericol.

- g) **Păstrați mânerul uscat, curat și fără urme de ulei sau grăsimi.** Mânerul alunecoase nu permit manevrarea și controlul sigur al sculei în situații neașteptate.

5) Utilizarea și măsuri de precauție ale sculelor cu baterie

- a) **Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de constructor.** Un încărcător potrivit pentru un anumit grup de baterii poate genera risc de incendiu dacă se folosește pentru alte grupuri de baterii.

- b) **Folosiți scule electrice doar cu grupurile de baterii stabilite în mod special.** Utilizarea oricărui alt grup de baterii poate crea un risc de leziuni și incendii.

- c) **Atunci când nu utilizați grupul de baterii, trebuie să îl țineți la distanță de alte obiecte din metal cum sunt agrafele de birou, monedele, cuiele, șuruburile sau alte mici obiecte metalice care pot crea o legătură între două cleme de conexiune.** Scurtcircuitarea clemelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.

- d) **Dacă se află în condiții proaste, bateria poate pierde lichid: a se evita fiecare contact.** Dacă are loc un contact accidental, clătiți imediat cu apă. Dacă lichidul intră în ochi, contactați imediat medicul. Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.

- e) **Nu utilizați un grup de baterii sau un instrument deteriorat sau modificat.** Bateriile deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil, ceea ce poate duce la incendii, explozii sau risc de rănire.

- f) **Nu expuneți un pachet de baterii la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozii. **OBSERVAȚIE** Temperatura de „130 °C” poate fi înlocuită cu temperatura de „265 °F”.

- g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați bateria în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

6) Asistență

- a) **Apelați la persoane calificate pentru a repara sculele electrice și folosiți numai piese de schimb originale.** Acest lucru garantează siguranța la folosire a sculei electrice.

- b) **Nu reparați niciodată bateriile deteriorate.** Bateriile trebuie să fie întreținute numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați.

2.2 NORME DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU TRIMMERE DE GRĂDINĂ

- a) **Nu utilizați mașina în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există riscul producerii de fulgere.** Acest lucru reduce riscul de a fi lovit de fulger.

- b) **Inspectați temeinic zona de lucru în care urmează să fie utilizată mașina.** Fiți atenți dacă sunt prezente animale sălbatice, fiindcă acestea ar putea fi rănite de mașină în timpul funcționării.

- c) **Inspectați temeinic zona în care urmează să fie folosită mașina și îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și orice alte corpuri străine.** Obiectele proiectate pot provoca vătămări corporale.

- d) **Înainte de a utiliza mașina, inspectați întotdeauna vizual unitatea de tăiere și carterul de protecție al acesteia pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate.** Piesele deteriorate cresc riscul de vătămare.

- e) **Păstrați dispozitivele de protecție la locul lor.** Dispozitivele de protecție trebuie să fie funcționale și montate corect. Un dispozitiv de protecție slăbit, deteriorat sau care nu funcționează corespunzător poate duce la vătămări corporale.

- f) **Păstrați toate prizele de aer de răcire fără urme de resturi sau murdărie.** Prizele de aer obstrucționate și resturile pot cauza supraîncălzire sau pericol de incendiu.
- g) **Purtați protecție pentru ochi și urechi.** Un echipament de protecție adecvat va reduce riscul de vătămări corporale.
- h) **În timpul utilizării mașinii, purtați întotdeauna încălțăminte de protecție antiderapantă.** Nu folosiți mașina cu picioarele goale sau purtând sandale deschise. Această măsură reduce posibilitatea de rănire a picioarelor din cauza contactului cu dispozitivul de tăiere în mișcare.
- i) **Purtați întotdeauna îmbrăcăminte, cum ar fi pantaloni care să acopere picioarele operatorului atunci când folosiți mașina.** Contactul cu lama sau cu firul în mișcare poate provoca vătămări.
- j) **Țineți la distanță persoanele prezente în timpul funcționării mașinii.** Resturile aruncate pot provoca vătămări corporale grave.
- k) **Nu folosiți mașina la o înălțime mai mare de talie.** Acest lucru ajută la prevenirea contactului involuntar al unității de tăiere și permite un control mai bun al mașinii în situații neprevăzute.
- l) **Aveți grijă când folosiți mașina pe iarbă umedă. Deplasați-vă la pas, niciodată în fugă!** Acest lucru reduce riscul de alunecări și căderi care pot cauza vătămări corporale.
- m) **Nu utilizați mașina pe pante excesiv de abrupte.** Acest lucru reduce riscul de pierdere a controlului, alunecare și cădere, care pot duce la vătămări corporale.
- n) **Atunci când lucrați în pantă, asigurați-vă că vă păstrați echilibrul, lucrați întotdeauna transversal față de suprafața pantei, niciodată în sens ascendent sau descendent, și fiți extrem de atenți atunci când schimbați direcția.** Acest lucru reduce riscul de pierdere a controlului, alunecare și cădere, care pot duce la vătămări corporale.
- o) **Țineți toate cablurile de alimentare și celelalte cabluri departe de zona de tăiere.** Cablurile mașinii sau cablurile de alimentare pot fi ascunse în garduri vii sau în tufișuri și pot fi tăiate sau deteriorate din greșeală.
- p) **Țineți toate părțile corpului la distanță de unitatea de tăiere a motocoasei.** Nu scoateți materialul din mașină până când aceasta nu a fost deconectată de la sursa de alimentare. Unitatea de tăiere în mișcare poate provoca vătămări corporale grave.
- q) **Transportați mașina cu motorul oprit și ținând-o departe de corp.** Manipularea corectă a mașinii va reduce probabilitatea unui contact accidental cu unitatea de tăiere în mișcare.

- r) **Folosiți numai capetele și lamele de tăiere de schimb sau firele de tăiere specificate de producător.** Nu înlocuiți lamele sau firele trimmerului cu fire metalice sau cu lame diferite. Piesele de schimb incorecte pot cauza pierderea controlului, vătămări și răniri.



În cazul unor defectări sau accidente în timpul funcționării, opriți imediat motorul și țineți mașina la distanță pentru a nu cauza alte stricăciuni; în caz de accident în care este rănit operatorul sau alte persoane, demarați imediat procedura de prim ajutor cea mai potrivită situației respective și apelați la un centru de prim ajutor pentru acordarea îngrijirilor necesare. Scoateți cu grijă eventualele resturi care ar putea provoca daune sau leziuni persoanelor sau animalelor în cazul în care acestea vor rămâne nesupravegheate.



Expunerea îndelungată a operatorului la vibrații poate cauza leziuni și afecțiuni neurovasculare (cunoscute sub numele de „fenomenul lui Raynaud” sau „HAV - Hand Arm Vibration” (HAV - vibrația mâinii și brațului) mai ales la persoanele cu afecțiuni circulatorii. Simptomele pot apărea la mâini, la articulația mâinii sau la degete și se manifestă prin pierderea sensibilității, amortire și mâncărime, decolorarea sau modificarea structurală a pielii. Aceste efecte se pot amplifica la temperaturi scăzute și/sau la strângerea excesivă a mânerelor. La apariția simptomelor de mai sus, este necesar să reduceți durata utilizării mașinii și să apelați la medic.

2.3 ÎNTREȚINEREA, DEPOZITAREA

Efectuarea unei întrețineri periodice și a unei depozitări corecte menține siguranța mașinii și a nivelului de performanță.

- Atunci când opriți mașina pentru întreținere, inspecție, depozitare sau pentru a schimba un accesoriu, opriți motorul, deconectați mașina de la rețeaua electrică și asigurați-vă că toate piesele în mișcare sunt complet oprite.
- Lăsați mașina să se răcească înainte de a efectua verificări, reglaje și înainte de a o depozita.
- Păstrați-o cu grijă și depozitați-o curată, într-un loc uscat și departe de accesul copiilor.
- Nu folosiți mașina dacă are piese uzate sau deteriorate. Piesele deteriorate sau uzate trebuie să fie înlocuite și nu reparate. Utilizați numai piese de schimb originale.

- Pentru a reduce riscul de incendiu, nu lăsați containerele cu deșeuri într-o încăpere.

⚠ Nivelul de zgomot și de vibrații din instrucțiunile de față reprezintă valorile maxime de utilizare a mașinii. Utilizarea unui element de tăiere neechilibrat, viteza excesivă de mișcare sau neefectuarea întreținerii influențează semnificativ producerea de emisii sonore și de vibrații. Prin urmare, trebuie să adoptați măsuri de prevenire pentru eliminarea posibilelor daune datorate unui zgomot ridicat și solicitărilor produse de vibrații; efectuați întreținerea mașinii, purtați căști de protecție și luați pauze în timpul sesiunii de lucru.

2.4 BATERIA/ÎNCĂRCĂTORUL BATERIEI

⚠ ATENȚIE

Următoarele norme de siguranță cuprind indicațiile de siguranță din manualul specific al încărcătorului de baterie.

- Pentru a încărca bateriile utilizați doar un încărcător de baterii recomandat de producător. Un alimentator necorespunzător poate cauza electrocutare, supraîncălzire sau scurgerea lichidului coroziv din baterie.
- Utilizați exclusiv bateriile specifice recomandate pentru aparatul dumneavoastră. Utilizarea altui tip de baterii poate provoca leziuni sau un incendiu.
- Păstrați bateria neutilizată departe de agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte mici obiecte metalice care pot da naștere unui scurtcircuit. Scurtcircuitarea contactelor bateriei poate duce la combustie sau incendii.
- Nu utilizați alimentatorul în locuri în care sunt prezenți vapori, substanțe inflamabile sau pe suprafețe ușor inflamabile precum hârtia, stofa etc. Pe parcursul reîncărcării încărcătorul se încălzește și ar putea provoca un incendiu.
- În timpul transportării acumulatorilor, aveți grijă să nu se conecteze contactele între ele și nu folosiți pentru transportul acestora containere de metal.

2.5 OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Ocrotirea mediului înconjurător reprezintă un aspect important și prioritar atunci când se utilizează mașina, spre beneficiul unei coabitări civilizate și a mediului în care trăim.

- Evitați să deranjați persoanele din vecinătate. Utilizați mașina numai în intervale de timp

raționale (nu dimineata devreme sau seara târziu, când i-ați putea deranja pe alții).

- În timpul lucrului, o parte din uleiul folosit pentru lubrifierea motorului se dispersează în mediul înconjurător, motiv pentru care trebuie să utilizați numai uleiuri specifice acestui tip de operațiune și care sunt biodegradabile. Utilizarea unui ulei mineral sau a unui ulei pentru motoare dăunează grav mediului înconjurător.
- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea ambalajelor, uleiurilor, benzinei, bateriilor, filtrelor, părților deteriorate sau a oricărui alt element ce ar putea afecta mediul înconjurător; aceste deșeuri nu vor fi aruncate în lada de gunoi, ci vor fi separate și duse la centrele de colectare autorizate, care se vor ocupa de reciclarea materialelor în cauză.
- Respectați cu strictețe normele în vigoare la nivel local pentru eliminarea deșeurilor rezultate.
- Când mașina nu mai este utilizabilă, nu o lăsați în mediul înconjurător ci contactați un centru de colectare, conform normelor în vigoare la nivel local.



Nu aruncați aparaturile electrice împreună cu deșeurile menajere. Conform Directivei Europene 2012/19/UE cu privire la eliminarea deșeurilor care provin de la aparaturile electrice și electronice și la implementarea acesteia în legislația națională, aparaturile electrice scoase din uz trebuie să fie colectate separat, pentru a putea fi refolosite în mod eco-compatibil. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în mediul înconjurător sau în groapa de gunoi, substanțele dăunătoare se pot infiltra în pătura de apă de unde pot intra în circuitul apei și deci în alimente, dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră. Pentru informații mai detaliate cu privire la eliminarea acestui produs, contactați Instituția competentă în eliminarea deșeurilor menajere sau Vânzătorul de la care l-ați achiziționat.



La sfârșitul duratei de viață utilă, eliminați bateriile cu atenție convenită pentru mediul înconjurător. Bateria conține material periculos pentru dvs. și pentru mediu. Aceasta trebuie să fie îndepărtată și eliminată separat, într-o structură care acceptă bateriile cu ioni de litiu.



Colectarea separată a produselor și a ambalajelor utilizate permite reciclarea materialelor și reutilizarea acestora. Reutilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

3. FAMILIARIZAREA CU MAȘINA

3.1 DESCRIEREA MAȘINII ȘI UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Această mașină este un echipament de grădinarit, mai precis o mașină de tăiat arboret/trimmer portabil alimentat de la baterie.

În principal, mașina este formată dintr-un motor care, printr-un arbore de transmisie, acționează un dispozitiv de tăiere (unitate de suport a firului).

Dispozitivul de tăiere operează pe un plan aproximativ paralel cu terenul (în cazul utilizării ca mașină de tuns iarba) sau aproximativ perpendicular pe teren (în caz de utilizare ca trimmer).

Operatorul poate acționa comenzile principale păstrând întotdeauna distanța de siguranță față de dispozitivul de tăiere.

3.1.1 Utilizarea prevăzută

Această mașină a fost proiectată și construită pentru:

- tăierea ierbii și a vegetației nelemnoase (ex. pe marginea răzoarelor, plantații, ziduri, garduri sau spații verzi cu suprafață limitată);
- finisarea tăierii efectuate cu coasa;
- a fi utilizată de un singur operator.

3.1.2 Utilizarea necorespunzătoare

Orice altă utilizare poate fi periculoasă și poate provoca daune persoanelor și/sau bunurilor. Sunt considerate utilizări necorespunzătoare (fără a se limita însă la următoarele exemple):

- folosirea mașinii pentru a mătura înclinând unitatea de suport a firului. Datorită puterii motorului, mașina poate proiecta obiecte sau pietre mici la o distanță de peste 15 m, ceea ce poate cauza vătămarea persoanelor sau deteriorarea bunurilor din apropiere;
- tăierea gardurilor vii sau alte lucrări unde dispozitivul de tăiere nu este folosit la nivelul solului;
- tăierea și mărunțirea arboretului, a arbuștilor și a florilor;
- folosirea mașinii pentru tăierea materialelor care nu sunt de origine vegetală;
- folosirea mașinii cu dispozitivul de tăiere deasupra nivelului centurii operatorului;
- utilizarea mașinii în grădini publice, parcuri, centre sportive, pe carosabil, câmpuri și păduri;

- utilizarea dispozitivelor de tăiere diferite de cele enumerate în tabelul „Specificații tehnice”. Pericol de răniri și leziuni grave.
- folosirea mașinii cu mai mulți conducători.

IMPORTANT *Utilizarea necorespunzătoare a mașinii atrage cu sine anularea garanției și declinarea oricărei responsabilități din partea Fabricantului, utilizatorul trebuind să suporte consecințele pentru daunele sau vătămarea personală ori a terților.*

3.1.3 Tipologia utilizatorilor

Această mașină este destinată folosirii de către consumatori, adică de operatori neprofesioniști. A fost proiectată pentru amatori.

3.2 COMPONENTE PRINCIPALE (FIG.1):

- A. Unitatea de acționare:** determină mișcarea dispozitivului de tăiere printr-un arbore de transmisie.
- B. Tijă:** conectează mânerul posterior la unitatea de acționare.
- C. Dispozitiv de tăiere:** este elementul care efectuează tăierea ierbii.
1. Unitatea de suport a firului: dispozitiv de tăiere cu fir de nailon.
- D. Protecție a dispozitivului de tăiere:** este o protecție de siguranță care împiedică proiectarea la distanță a diverselor obiecte strânse de dispozitivul de tăiere.
- E. Mâner față:** cu formă semicirculară, permite controlul asupra mașinii.
- F. Mâner spate:** permite controlul asupra mașinii și conține butoanele principale de pornire/oprire/accelerare.
- G. Baterii** (dacă nu sunt furnizate împreună cu mașina, a se vedea capitolul 13 „Accesorii la cerere”): dispozitiv care alimentează scula cu energie electrică; caracteristicile și regulile de utilizare sunt descrise într-un manual specific.
- H. Șină de montare pe perete**
- I. Baza de încărcare**
- J. Suport de obiecte**
- K. Șuruburi din dotare**
- L. Încărcător de baterie** (dacă nu este furnizat împreună cu mașina, consultați cap. 13: „Accesorii la cerere”): dispozitiv care se utilizează pentru încărcarea bateriei.

IMPORTANT *Mașina funcționează numai cu ambele baterii introduse.*

OBSERVAȚIE Bateriile pot fi reîncărcate direct pe mașină prin intermediul bazei de încărcare a acesteia.

3.3 ETICHETA DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI (Fig. 1)

1. Numele și adresa Constructorului
2. Modelul mașinii
3. Nivel de putere acustică
4. Marcă de conformitate
5. Tensiune de alimentare
6. Anul de fabricație
7. Numărul de serie
8. Cod articol

Transcrieți datele de identificare a mașinii în spațiile corespunzătoare ale etichetei de pe spatele capacului.

IMPORTANT Folosiți datele de identificare de pe eticheta de identificare a produsului de fiecare dată când contactați atelierul autorizat.

3.4 INDICATOARE DE SIGURANȚĂ (Fig. 1)

Pe mașină apar diferite simboluri.
Semnificația simbolurilor:



ATENȚIE! PERICOL! Această mașină poate fi periculoasă pentru dvs. sau pentru cei din jur, dacă nu este folosită în mod corespunzător



Înainte de a utiliza această mașină, citiți manualul de instrucțiuni.



Utilizați protecții auditive și ochelari.



PERICOL DE PROIECȚII!
Fiți atenți la posibilele proiectii de materiale efectuate de dispozitivul de tăiere, deoarece pot cauza daune grave persoanelor și lucrurilor.



PERICOL DE PROIECȚII!

În timpul utilizării unelei, îndepărtați orice persoană sau animal domestic pe o rază de 15 m de aceasta.



Nu lăsați mașina în ploaie (sau în încăperi cu umiditate).



Scoateți bateria înainte de a efectua orice lucrare de verificare, curățare sau întreținere/reglare a mașinii.



ATENȚIE!

Pentru baterie și încărcător, vă rugăm să consultați manualul corespunzător.

IMPORTANT Etichetele adezive deteriorate sau care nu mai pot fi citite trebuie înlocuite. Solicitați alte etichete la centrul de asistență autorizat din zona dvs.

4. MONTAREA

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

Din motive de înmagazinare și transport, câteva componente ale mașinii sunt furnizate separat din fabrică, dar trebuie să fie montate imediat după îndepărtarea ambalajului, conform instrucțiunilor de mai jos.

⚠ Dezambalarea și finalizarea montajului trebuie efectuate pe o suprafață dreaptă și solidă, cu suficient spațiu pentru manipularea mașinii și a ambalajelor, cu instrumentele de lucru corespunzătoare. Nu folosiți mașina mai înainte de a fi efectuat toate indicațiile din secțiunea „MONTAJ”.

4.1 DEZAMBALAREA

1. Deschideți cutia cu grijă, fiind atenți să nu pierdeți componentele.
2. Consultați documentele din cutie, inclusiv aceste instrucțiuni.
3. Scoateți din cutie toate elementele nemontate.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajele conform reglementărilor locale.

 **Înainte de a efectua montajul, asigurați-vă că bateria nu a fost instalată în compartimentul său.**

4.2 MONTAREA BAZEI DE ÎNCĂRCARE (FIG. 2)

OBSERVAȚIE Instrumentul poate fi agățat de perete.

Bateriile pot fi reîncărcate direct pe mașină prin intermediul bazei de încărcare (Fig. 2. A).

OBSERVAȚIE Baza de încărcare poate fi fixată pe perete (Fig. 2. B) (cu ajutorul șuruburilor furnizate, Fig. 1. K).

4.3 MONTAREA ȘINEI PENTRU FIXAREA PE PERETE (FIG. 3)

Odată ce șina este fixată (Fig. 1. H) pe perete (cu ajutorul șuruburilor furnizate), glisați baza de încărcare (Fig. 3. A) și suportul pentru obiecte (Fig. 3. B).

4.4 MONTAREA MÂNERULUI DIN FAȚĂ (FIG. 4)

1. Introduceți mânerul din față (Fig. 4.A) pe suportul premontat (Fig. 4.B).
2. Introduceți șurubul și înșurubați butonul rotativ fără a-l bloca (Fig. 4.C).
3. Reglați butonul pe poziția cea mai ergonomică pentru operator (cap 6.1.2).
4. Strângeți butonul rotativ.

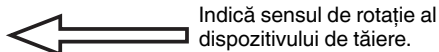
OBSERVAȚIE Asigurați-vă că poziționați mânerul din față sub săgeata (Fig. 4. D) indicată pe eticheta de siguranță.

4.5 MONTAREA PROTECȚIEI DISPOZITIVULUI DE TĂIERE (FIG. 5)

 **Folosiți mănușile de protecție.**

1. Poziționați protecția (Fig. 5.A) în dreptul găurilor care se află la baza unității de acționare (Fig. 5.B).
2. Fixați protecția (Fig. 5.A) prin strângerea completă a șuruburilor (Fig. 5.C).

OBSERVAȚIE Pe protecția dispozitivului de tăiere este aplicat următorul simbol:



4.6 MONTAREA INDICATORULUI LIMITEI DE TĂIERE (FIG. 6)

Introduceți și agățați cele două capete ale indicatorului limitei de tăiere (Fig. 6.A) în găurile aferente de pe unitatea de acționare (Fig. 6.B).

OBSERVAȚIE Țineți întotdeauna mâinile la distanță față de indicatorul limitei de tăiere

5. COMENZI DE CONTROL

5.1 MANETĂ DE COMANDĂ A ACCELERATORULUI (FIG. 7. A)

Permite pornirea/oprirea motorului; simultan, cuplează/decuplează dispozitivul de tăiere.

Acționarea manetei de comandă a acceleratorului (Fig.7.A) este posibilă numai dacă maneta/butonul de siguranță a acceleratorului (Fig. 7.B)

5.2 MANETA/BUTONUL DE SIGURANȚĂ AL ACCELERATORULUI (FIG. 7. B).

Maneta/butonul de siguranță al acceleratorului (Fig. 7.B) permite acționarea manetei de comandă a acceleratorului (Fig. 7.A).

5.3 SELECTOR DE VITEZĂ (FIG. 7.C) MANETA/BUTONUL DE SIGURANȚĂ

Permite variația vitezei (două niveluri)

6. UTILIZAREA MAȘINII

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunta cu riscuri grave sau cu pericole.

6.1 OPERAȚIUNI PREMERGĂTOARE UTILIZĂRII

Așezați mașina în poziție orizontală, bine sprijinită pe sol.

Asigurați-vă că bateria nu este introdusă în locașul său

6.1.1 Verificarea și încărcarea bateriei (Fig. 8)

Înainte de fiecare utilizare, verificați starea de încărcare a bateriei urmând indicațiile din manualul bateriei.

OBSERVAȚIE Mașina funcționează numai cu ambele baterii inserate.

6.1.2 Reglarea mânerului din față (fig. 9)

1. Deșurubați butonul rotativ (Fig. 9.A) și suportul (fig. 9. B).
2. Orientați mânerul până găsiți cea mai confortabilă poziție pentru operator; mânerul poate fi orientat doar în față.
3. Strângeți butonul rotativ.

6.1.3 Reglarea lungimii tijei (Fig. 10)

1. Deschideți cârligul de prindere (Fig. 10.A)
2. Trageți sau împingeți tija (Fig. 10.B) până când obțineți lungimea dorită
3. După ce a fost efectuată reglarea, închideți bine cârligul de prindere. Tija trebuie să fie blocată ferm în poziția dorită.

6.1.4 Reglarea înclinării capului (Fig. 11)

Orientarea dispozitivului de tăiere permite funcționarea trecând din modul de tăiat iarba în modul de trimer și invers.

Pentru a opera pe post de trimmer:

1. Apăsăți butonul (Fig. 11.A);
2. Rotiți dispozitivul de tăiere (Fig. 11.B) cu 90° spre stânga, asigurându-vă că rămâne blocat în poziție.

 **Executați întotdeauna operațiunea cu mașina oprită și dispozitivul de tăiere oprit.**

6.2 CONTROALE DE SIGURANȚĂ

 **Efectuați întotdeauna controalele de siguranță înainte de folosire.**

6.2.1 Control general

Subiect	Rezultat
Mânere (Fig. 1.E, 1.F)	Curățate, uscate, fixate corect și ferm pe mașină.
Protecția dispozitivului de tăiere (Fig. 1.D).	Fixată corect și ferm pe mașină, neuzată, deteriorată sau defectă.
Șuruburi pe mașină	Bine fixate (nu sunt destrânse)
Dispozitivul de tăiere (Fig. 1.C)	Curat, fără urme de deteriorare sau uzură.
Baterie (Fig. 1.G)	Nicio daună adusă învelișului său, nicio scurgere de lichid
Treceri ale aerului de răcire (secț. 7.3)	Nu sunt blocate
Mașină	Nicio urmă de deteriorare sau de uzură. Nicio vibrație anormală. Niciun sunet anormal
Manetă de comandă a acceleratorului (Fig. 7.A), maneta/ butonul de siguranță al acceleratorului (Fig. 7.B)	Acestea trebuie să aibă o mișcare liberă, fără a fi necesar să forțați; la eliberarea lor, trebuie să se întoarcă automat și rapid în punctul mort.

6.2.2 Test de funcționare a mașinii

A acțiune	Rezultat
1. Porniți mașina (secț. 6.3) 2. Eliberați maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 7.A) și maneta/ butonul de siguranță al acceleratorului (Fig. 7.B).	1. Dispozitivul de tăiere nu trebuie să fie în mișcare. 2. Comenzile trebuie să revină automat și rapid în poziție neutră, iar dispozitivul de tăiere trebuie să se oprească
Acționați doar maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 7.A)	Maneta de comandă a acceleratorului rămâne blocată.

 **Dacă un singur rezultat nu este corespunzător cu rezultatele din tabelele următoare, se interzice folosirea mașinii. Duceți mașina la un centru de asistență pentru controalele aferente și pentru reparație.**

6.3 PORNIREA

 **Nu porniți mașina atunci când acesta se află în modul de încărcare.**

OBSERVAȚIE Se recomandă să utilizați mașina la o temperatură cuprinsă între -10°C și 60°C.

 **Pornirea mașinii determină rotirea simultană a dispozitivului de tăiere.**

OBSERVAȚIE Efectuați pornirea mașinii pe o suprafață plană și solidă.

1. Asigurați-vă că dispozitivul de tăiere nu atinge solul sau alte obiecte
2. Introduceți bateriile (Fig. 12.A) în locașul lor, împingându-le înăuntru până când auziți un „clic” care le blochează în poziție și asigură contactul electric

OBSERVAȚIE Mașina funcționează numai cu ambele baterii inserate.

3. Adoptați o poziție de lucru fermă și stabilă
4. Acționați simultan maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 7.A) și maneta/butonul de siguranță al acceleratorului (Fig. 7.B).

OBSERVAȚIE La fiecare pornire se oprește automat noul fir (secț. 6.4.2).

6.4 UTILIZARE

OBSERVAȚIE Înainte de a folosi pentru prima oară mașina pentru cosit, este recomandat să vă familiarizați cu aceasta și cu tehnicile de tăiere cele mai indicate, să prindeți ferm mașina în mâini și să efectuați mișcările necesare tăierii.

 **În timpul sesiunii de lucru, prindeți întotdeauna mașina ferm, cu ambele mâini, având ansamblul de tăiere sub linia centurii.**

OBSERVAȚIE Pe parcursul utilizării, bateria este protejată contra descărcării totale printr-un dispozitiv de protecție care oprește mașina și îi blochează funcționarea.

OBSERVAȚIE Autonomia bateriei (și, prin urmare, zona cu plante care poate fi tunsă înainte de reîncărcare) este condiționată de factorii descriși la (secț. 7.2.1).

6.4.1 Tehnici de lucru

 **Utilizați NUMAI fire din nailon. Utilizarea firelor metalice, sau din metal plastifiat, sau care nu se adaptează pe unitatea de suport a firului, poate cauza accidente sau leziuni grave.**

a. Tăierea în mișcare (Cosirea)

- Asigurați-vă că dispozitivul de tăiere se află în modul de tăiat iarbă (secț. 6.1.4);
- mergeți încet, cu pași regulați, descriind cu mașina un arc de cerc, ca și în cazul folosirii unei coase manuale; în timpul executării operațiilor nu înclinați unitatea de suport a firului (Fig. 13).

Faceți o probă într-o zonă limitată, pentru a vedea înălțimea de tăiere; pentru a păstra aceeași înălțime, încercați să păstrați aceeași distanță dintre sol și unitatea de suport a firului.

Pentru tăierea ierbii mai înalte, poate fi necesar să înclinați unitatea de suport a firului la 30° spre partea stângă.

 **Nu executați operația de mai sus dacă în apropiere sunt persoane, animale sau bunuri, deoarece în acest fel mașina poate proiecta obiectele pe care le întâlnește.**

b. Tăierea de precizie (Finisarea)

Țineți mașina puțin înclinată, astfel încât partea inferioară a unității de suport a firului să nu atingă terenul dar înălțimea de tăiere să fie cea dorită; păstrați dispozitivul de tăiere la distanță de operator.

c. Tăierea în apropierea gardurilor / fundațiilor

- apropiați-vă încet cu mașina de garduri, picheți, pietre, pereți, etc, fără a o lovi puternic (Fig. 14).

Dacă firul întâlnește un obstacol tare, se poate rupe sau consuma rapid; dacă rămâne blocat într-un gard, se poate tăia brusc.

În orice caz, tăierea în jurul trotuarelor, fundațiilor, zidurilor, etc, poate accelera uzura firului.

d. Tăierea în jurul copacilor

- încercuiți pomul, pășind încet din stânga spre dreapta, micșorând raza de acțiune pe măsură ce înaintați; evitați să loviți mașina de trunchi și încercați să păstrați unitatea de suport a firului înclinată ușor în față.

Amintiți-vă că firul din nailon poate cresta sau deteriora arbuștii, iar dacă lovește trunchiul copacilor sau arbuștilor cu coajă moale, poate provoca daune grave.

6.4.2 Reglarea lungimii firului din unitatea de suport în timpul sesiunii de lucru

Lungimea firului capătului se reglează în următoarele situații:

- Când firul se consumă și devine mai scurt;
- Când observați o mișcare a motorului mai rapidă decât este normal;
- Când se observă o diminuare a eficienței de tăiere.

• Eliberarea automată a firului

Această mașină este dotată cu un cap cu eliberare automată a firului.

Pentru a elibera un fir nou:

1. Opriți mașina (secț. 6.6)
2. Așteptați două secunde și reporniți mașina. Firul este eliberat cu aproximativ 6,35 mm. Repetați procedura până când lungimea firului atinge cuțitul de tăiat sârmă, care va tăia apoi eventuala lungime în exces.

• Eliberarea manuală a firului

Pentru a elibera un fir nou:

1. Opriți mașina (secț. 6.6);
2. Scoateți bateria.
3. Apăsăți butonul de pe capătul cu fir (Fig. 15.A) și, în același timp, trageți manual de fir astfel încât să atingă cuțitul de tăiat sârmă (Fig. 15.B);
4. Readuceți mașina în poziția de lucru;
5. Introduceți bateria în locașul său (Fig. 12.A).

6.5 RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

În timpul utilizării, este recomandat să înlăturați periodic iarba din jurul mașinii pentru a evita supraîncălzirea motorului (Fig. 1.A), datorată ierbii acumulate sub protecția dispozitivului de tăiere (Fig. 1.D).

Procedați conform descrierii de mai jos:

- Opriți mașina (secț. 6.6)
- Scoateți bateria
- Purtați mănuși de protecție
- Eliminați iarba acumulată folosind o șurubelniță pentru a permite răcirea motorului.

6.6 OPRIRE

Pentru a opri mașina:

1. Eliberați maneta de comandă a acceleratorului (Fig. 7.A)
2. Așteptați oprirea dispozitivului de tăiere.

 **După ce ați oprit mașina, este necesar să treacă câteva secunde pentru ca dispozitivul de tăiere să se oprească.**

IMPORTANT Opriți întotdeauna mașina în următoarele situații:
la fiecare schimbare a locației de muncă.

6.7 DUPĂ UTILIZARE

1. Dacă nu se încarcă, scoateți bateriile.
2. Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc).
3. Efectuați curățarea (secț. 7.3).
4. Asigurați-vă că nu există elemente slăbite sau deteriorate. Dacă este nevoie, înlocuiți componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buloane slăbite sau contactați centrul de asistență autorizat.
5. Verificarea eventualelor defecțiuni ale mașinii. Dacă este cazul, contactați centrul de asistență autorizat.

IMPORTANT Îndepărtați întotdeauna bateriile (Fig. 16) ori de câte ori mașina este lăsată nefolosită sau nesupravegheată.

6.7.1 Îndepărtarea bateriilor

Pentru a scoate bateriile, apăsați butonul de blocare de pe baterie (Fig. 16.C)

7. ÎNTREȚINEREA

7.1 GENERALITĂȚI

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunta cu riscuri grave sau cu pericole.

 **Mai înainte de a efectua orice verificare, curățare sau intervenție de întreținere/reglare pe mașină:**

- **Opriți mașina**
- **Scoateți bateriile (nu lăsați niciodată bateria introdusă sau la îndemâna copiilor sau a persoanelor nepotrivite)**
- **Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina într-un spațiu anume;**
- **Purtați îmbrăcăminte potrivită, mănuși de lucru și ochelari de protecție.**
- **Citiți instrucțiunile corespunzătoare.**

IMPORTANT Toate operațiunile de întreținere și de reglare care nu sunt descrise în acest manual trebuie efectuate de vânzătorul dvs. sau la un centru specializat.

7.2 BATERIE

7.2.1 Autonomia bateriei

Autonomia bateriei (și, prin urmare, suprafața verde care poate fi tunsă înainte de reîncărcare) este condiționată în primul rând de:

- a. factori de mediu, care duc la un necesar de energie mai mare:
 - tăiere cu vegetație deasă, înaltă, umedă;
- b. modul de utilizare al operatorului, care ar trebui să evite:
 - pornirile și opririle frecvente din timpul sesiunii de lucru;
 - utilizarea unei tehnici de tăiere necorespunzătoare față de activitatea de desfășurat (secț. 6.4.1).

Pentru optimizarea autonomiei bateriei se recomandă:

- tăierea ierbii când este uscată;
- utilizarea celei mai adecvate tehnici de lucru pentru activitatea care trebuie efectuată (secț. 6.4.1).

În cazul în care se dorește folosirea mașinii în sesiuni de lucru mai lungi față de cele susținute de bateria standard, este posibil:

- achiziționați alte baterii standard pentru a înlocui imediat bateria descărcată, fără compromiterea continuității de utilizare;
- achiziționați două baterii cu autonomie sporită față de bateria standard (secț. 13.1).

7.2.2 Încărcarea bateriei direct pe mașină (Fig. 17)

Bateriile pot fi încărcate direct pe mașină prin conectarea conectorului (Fig. 17. A) pe mașină (Fig. 17. B) prin intermediul bazei de încărcare.

Mașina poate fi agățată de perete:

- fixarea bazei de încărcare direct pe perete (Fig. 17. I)
- prin fixarea pe perete a șinei pe care alunecă baza de încărcare și suportul e obiecte (Fig. 17. II).

Bateria este echipată cu o protecție care împiedică încărcarea dacă temperatura ambiantă nu este cuprinsă între 0°C-40°C.

IMPORTANT Bateria poate fi reîncărcată în orice moment, chiar și parțial, fără riscul de deteriorare.

Bateriile sunt încărcate parțial în succesiune, așa cum se arată în diagramă:

Fază	Baterie Fig. 29)	Reîncărcare
1	A (dreapta)	40%
2	B (stânga)	40%
3	A (dreapta)	100%
4	B (stânga)	100%

OBSERVAȚIE Reîncărcarea parțială permite utilizarea mașinii pentru a putea încheia sesiunea de lucru fără a aștepta reîncărcarea completă.

OBSERVAȚIE Nu scoateți bateriile în timp ce mașina este în curs de încărcare.

OBSERVAȚIE Nu porniți mașina atunci când este în curs de încărcare.

7.3 CURĂȚAREA MAȘINI ȘI A MOTORULUI

- Curățați întotdeauna mașina după folosire utilizând o cârpă curată și umedă, îmbibată cu detergent neutru.
- Îndepărtați orice urmă de umezeală folosind o cârpă moale și uscată. Umezeala poate cauza șocuri electrice.
- Nu utilizați detergenți agresivi sau solvenți pentru curățarea părților din plastic sau a mânerelor.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați mașina de tuns iarba și, în special, motorul curate, fără resturi de iarbă, frunze sau grăsimi în exces.
- Pentru a evita supraîncălzirea și daunele la motor sau la baterie, asigurați-vă că fantele de admisie a aerului de răcire sunt întotdeauna curate și neînfundate.
- Nu spălați mașina cu jet de apă și nu udați motorul sau componentele electrice.

7.4 PIULIȚELE ȘI ȘURUBURILE DE FIXARE

- Mențineți piulițele și șuruburile strânse pentru a fi siguri că mașina este întotdeauna în condiții sigure de funcționare.
- Asigurați-vă în mod regulat că mânerul sunt fixate ferm.

7.5 DISPOZITIVUL DE TĂIERE

 **Nu atingeți dispozitivul de tăiere decât după ce bateria a fost scoasă și dispozitivul de tăiere este complet oprit.**

IMPORTANT Utilizați doar dispozitive de tăiere originale, care conțin codul indicat în tabelul „Date tehnice”.

Datorită faptului că produsul este în continuă evoluție, dispozitivele de tăiere menționate în tabelul „Date tehnice” vor putea fi înlocuite în timp cu altele având caracteristici de interschimbare și siguranță similare.

7.5.1 Înlocuirea bobinei unității de suport a firului

1. Apăsați cele două pene laterale (Fig. 18.A) și îndepărtați capacul (Fig. 18.B)
2. Extrageți bobina (Fig. 18.C);
3. Introduceți noua bobină (Fig. 19.A) având grijă să scoateți afară cele două capete ale firului din orificiul capătului unității (Fig. 19.B)
4. Montați la loc capacul (Fig. 19.C) introducând cele două pene laterale (Fig. 19.D) în deschiderile unității de suport a firului (Fig. 19.E).

7.5.2 Înlocuirea firului din unitatea de suport a firului

1. Îndepărtați bobina (secț. 7.5.1)
2. Îndepărtați firul rămas în interior;
3. Utilizați doar fir cu diametrul de 1,65 mm și tăiați o lungime de 3 m.
4. aliniați în mod egal liniile care ies din cele două găuri;
5. Introduceți un capăt al firului în orificiul din interiorul bobinei (Fig. 20.A)
6. Înfășurați firul în sens orar conform indicației de pe săgeți (Fig. 20.B) și lăsați-l să iasă la aproximativ 15 cm de la bobină
7. Prindeți-l de unul din zonele de ancorare (Fig. 20.C) prevăzute pe bobină
8. Repoziționați bobina și montați la loc capacul.

7.6 ASCUȚIREA CUȚITULUI DE TĂIAT FIRUL

1. Îndepărtați cuțitul de tăiat (Fig. 21.A) din protecția dispozitivului de tăiere (Fig. 21.B) demontând șuruburile (Fig. 21.C);
2. Fixați cuțitul într-o menghină și ascuțiți-l folosind o pilă plată; fiți atenți să păstrați același unghi ca și cel original
3. Montați la loc cuțitul de tăiat (Fig. 21.A) pe protecția dispozitivului de tăiere (fig. 21.B).

8. DEPOZITAREA

IMPORTANT Normele de siguranță care trebuie respectate sunt descrise în cap. 2. Respectați cu strictețe aceste indicații pentru a nu vă confrunța cu riscuri grave sau cu pericole.

8.1 DEPOZITAREA MAȘINII

Atunci când trebuie să depozitați mașina:

1. Îndepărtați bateria din locașul său și încărcați-o cu curent (secț. 7.2.2);
2. Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita mașina (indiferent de loc)
3. Efectuați curățarea (secț. 7.3)
4. Asigurați-vă că nu există elemente slăbite sau deteriorate. Dacă este nevoie, înlocuiți componentele deteriorate și strângeți eventualele șuruburi și buloane slăbite sau contactați centrul de asistență autorizat
5. Depozitați mașina:
 - Într-un mediu uscat.
 - Într-un loc ferit de intemperii.
 - Într-un loc la care nu au acces copii.
 - Asigurați-vă că ați îndepărtat cheile sau sculele folosite pentru întreținere.
 - la o temperatură ambientă cuprinsă între -20°C și 85°C.
6. Mașina poate fi agățată direct pe perete (Fig. 17.I - II).

OBSERVAȚIE Asigurați-vă că peretele poate suporta sarcini de cel puțin 20 kg.

8.2 DEPOZITAREA BATERIEI

Efectuați încărcarea.(secț. 7.7.2).

Bateria trebuie depozitată într-un spațiu închis, fără umiditate, la o temperatură cuprinsă între:

- 0°C - 60°C timp de 1 lună
- 0°C - 45°C timp de 3 luni
- 0°C - 25°C timp de 1 an

OBSERVAȚIE În caz de inactivitate îndelungată, reîncărcați bateria o dată la două luni pentru a-i prelungi durata de viață.

9. MANEVRAREA ȘI TRANSPORTUL

De fiecare dată când este nevoie să manipulați sau să transportați mașina, asigurați-vă că:

1. Opriti mașina (sect. 6.6)
2. Asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet
3. Îndepărtați bateria din locașul său și încărcați-o cu curent (sect. 7.2.2)
4. Purtați mănuși de protecție rezistente
5. Țineți strâns mașina de mâner și orientați dispozitivul de tăiere în sens contrar sensului de deplasare.
6. Asigurați-vă că manevrarea mașinii nu cauzează daune ori vătămări.

La transportarea mașinii cu un autovehicul, trebuie procedați astfel:

1. Poziționați-o într-un mod în care să nu reprezinte pericol pentru nimeni.
2. Prindeți bine mașina cu funii sau cu lanțuri.

10. ASISTENȚĂ ȘI REPARAȚII

Acest manual furnizează toate informațiile necesare pentru condusul mașinii și pentru o întreținere de bază corectă, care poate fi efectuată de utilizator. Toate lucrările de reglare și întreținere care nu sunt descrise în acest manual trebuie efectuate de către vânzătorul dvs. sau la un centru specializat:

Operațiile executate în centrele neautorizate sau neadecvate sau de persoane necalificate anulează orice formă de garanție, și declină orice sarcină sau responsabilitate din partea Fabricantului.

- Piese de schimb și accesoriile neoriginale nu sunt aprobate, utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor neoriginale duc la anularea garanției.

11. ACOPERIREA GARANȚIEI

Condițiile de garanție sunt strict pentru consumatori, adică pentru operatori neprofesioniști.

Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de calitate a materialelor care au fost constatate în timpul perioadei de garanție de către revânzător sau de un centru specializat.

Aplicarea garanției se limitează la repararea sau la înlocuirea componentei defecte.

Se recomandă să duceți mașina o dată pe an la un atelier autorizat pentru întreținerea, asistența și controlul dispozitivelor de siguranță.

Aplicarea garanției depinde de întreținerea periodică a mașinii.

Garanția nu acoperă daunele cauzate de:

- Neînsușirea instrucțiunilor din documentele însoțitoare (Manuale de instrucțiuni).
- Utilizare profesională.
- Neatenție, neglijență.
- Cauze externe (fulgerări, șocuri, prezență de corpuri străine înăuntrul mașinii) sau accidente.
- Utilizarea și montarea necorespunzătoare sau nepermise de către fabricant.
- O întreținere incorectă.
- Modificarea mașinii.
- Utilizarea unor piese de schimb neoriginale (piese adaptabile).
- Utilizarea de accesorii nefurnizate sau neaprobate de constructor.

Garanția nu acoperă:

- Operațiuni de întreținere (descrise în manualul de instrucțiuni).
- Uzura normală a materialelor de consum, cum ar fi dispozitivele de tăiere, șuruburile de siguranță.
- Uzura normală.
- Deteriorarea estetică a mașinii datorate utilizării.

Cheltuielile suplimentare legate eventual de activarea garanției, precum transferul la utilizator, transportul mașinii la vânzător, închirierea de echipamente de schimb sau apelarea unei societăți externe pentru toate lucrările de întreținere.

Utilizatorul este protejat de legile din țara sa. Drepturile utilizatorului prevăzute de legile din țara sa nu sunt în niciun fel limitate de această garanție.

12. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIU
1. Cu maneta de comandă și maneta/ butonul de siguranță al acceleratorului activate, mașina nu pornește, iar dispozitivul de tăiere nu se rotește	Bateria lipsește sau nu a fost introdusă corect	Asigurați-vă că bateriile sunt bine poziționate
	Baterie descărcată	Verificați starea de încărcare și încărcăți bateriile dacă este necesar
	Maneta de comandă a acceleratorului, maneta/butonul de siguranță sunt defecte	Nu utilizați mașina. Opriți imediat mașina, scoateți-i bateria și contactați un Centru de Asistență.
	Mașină deteriorată	Nu utilizați mașina. Opriți imediat mașina, scoateți-i bateria și contactați un Centru de Asistență.
2. Supraîncălzirea motorului	Iarbă acumulată sub protecția dispozitivului de tăiere	Îndepărtarea ierbii încălците
3. Iarba se acumulează în jurul locașului unității de acționare și al unității de suport a firului	Se taie iarbă mare la o distanță prea apropiată de sol.	Tăiați iarba înaltă cu o mișcare de sus în jos pentru a evita ca aceasta să se acumuleze în jurul mașinii.
4. Firul nu este eliberat când se folosește comanda de eliberare automată	Firul este lipit.	Lubrifiați cu un spray cu silicon
	Nu este suficient fir pe bobină sau firul s-a terminat	Înlocuiți bobina sau firul
	Firul s-a consumat sau este prea scurt.	Reglați lungimea firului
	Firul este încurcat pe bobină sau s-a rupt în interior	Scoateți sârma din bobină și derulați-o din nou
5. Dispozitivul de tăiere intră în contact cu un obstacol.	-	- Opriți mașina - Scoateți bateriile - Verificați dacă sunt defectuuni - Verificați dacă sunt părți destrânse și strângeți-le - Efectuați înlocuirile sau reparațiile la un centru de service autorizat.
6. Se produc zgomete și/ sau vibrații excesive în timpul sesiunii de lucru	Părți destrânse sau deteriorate.	- Opriți mașina - Scoateți bateriile - Verificați dacă sunt defectuuni - Verificați dacă sunt părți destrânse și strângeți-le - Efectuați înlocuirile sau reparațiile la un centru de service autorizat.
7. Mașina emite fum în timpul funcționării	Mașină deteriorată	Nu utilizați mașina. Opriți imediat mașina, scoateți-i bateriile și contactați un centru de asistență.
8. Autonomia bateriei este slabă	Condiții dificile de funcționare cu consum de curent mai mare	Optimizați utilizarea
	Baterie insuficientă pentru cerințele de funcționare	Folosiți o a doua baterie sau o baterie cu capacitate mărită (secț. 15.1)
	Degradarea capacității bateriei	Cumpărați o baterie nouă

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIU
9. Alimentatorul nu efectuează încărcarea bateriei	Bateria nu a fost introdusă corect în încărcător	Asigurați-vă că a fost introdusă corect (sect. 7.2.3)
	Condiții de mediu necorespunzătoare	Efectuați încărcarea într-un mediu cu temperatură potrivită (a se vedea manualul de instrucțiuni al bateriei/încărcătorului)
	Contacte murdare	Curățați contactele
	Încărcătorul nu primește energie electrică	Verificați dacă ștecherul a fost introdus și dacă există tensiune la priza de curent
	Încărcător stricat	Înlocuiți cu o piesă de schimb originală
	Baterie prea fierbinte sau prea rece	Aduceți bateria la o temperatură ambiantă între 4-40°C
	Dacă problema continuă, consultați manualul bateriei/încărcătorului bateriei.	

Dacă nu reușiți să rezolvați inconveniențele, chiar după executarea operațiilor de mai sus, contactați vânzătorul de la care ați achiziționat mașina.

13. ACCESORII LA CERERE

13.1 BATERII (FIG. 22)

Sunt disponibile baterii cu diverse capacități, pentru diverse cerințe de operare.

Lista bateriilor omologate pentru această mașină se află în tabelul „Date tehnice”.

13.2 ÎNCĂRCĂTOR DE BATERII (FIG. 23)

Există diferite dispozitive pentru reîncărcarea bateriei.

Lista încărcătoarelor de baterii aprobate pentru această mașină poate fi găsită în tabelul „Specificații tehnice”.



ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	1
3. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ	6
3.1 Описание машины и предусмотренное применение	6
3.2 Основные компоненты (рис.1):	6
3.3 Идентификационный ярлык изделия (Рис. 1)	7
3.4 Знаки безопасности (Рис. 1)	7
4. МОНТАЖ	8
4.1 Распаковка	8
4.2 МОНТАЖ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА (рис. 2)	8
4.3 МОНТАЖ РЕЛЬСА ДЛЯ ЗАКРЕПЛЕНИЯ НА СТЕНЕ (рис. 3)	8
4.4 МОНТАЖ ПЕРЕДНЕЙ РУКОЯТКИ (Рис. 4)	8
4.5 Монтаж защиты режущего приспособления (рис. 5)	8
4.6 Монтаж указателя границы скашивания (рис. 6)	8
5. СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ	9
5.1 Рычаг управления дросселем (Рис. 7. А)	9
5.2 Предохранительный рычаг/кнопка дросселя (Рис. 7. В)	9
5.3 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТИ (Рис. 7.С)	9
Предохранительный рычаг/кнопка	9
6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ	9
6.1 Предварительные операции	9
6.2 Проверки безопасности	9
6.3 Запуск	10
6.4 Описание работы	10
6.5 Рекомендации по эксплуатации	11
6.6 Останов	11
6.7 После эксплуатации	11
7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	12
7.1 Общие сведения	12
7.2 Батарея	12
7.3 Очистка машины и двигателя	13
7.4 Крепежные гайки и винты	13
7.5 Режущее приспособление	13
7.6 Заточка ножа для обрезки корда	13
8. ХРАНЕНИЕ	13
8.1 Хранение машины	13
8.2 Хранение батареи	14
9. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	14
10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ ...	14
11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	14
12. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК	15
13. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ	16
13.1 Батареи (Рис. 22)	16
13.2 Зарядное устройство (Рис. 23)	16

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 КАК СЛЕДУЕТ ЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО

ПРИМЕЧАНИЕ или **ВАЖНО** содержит уточнения или ссылки на другую ранее упомянутую информацию для предотвращения поломки машины или нанесения ущерба.

Знак  **указывает на опасность. Несоблюдение данного предупреждения может привести к получению и нанесению травм и/или нанесению ущерба.**

Пункты, обрамленные серой пунктирной рамкой, содержат описание опциональных характеристик, не присущих всем моделям, представленным в данном руководстве. Проверьте, есть ли данная характеристика в вашей модели.

Все обозначения "передний", "задний", "правый" и "левый" указываются относительно рабочего положения оператора.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕМ

ВНИМАНИЕ Прочтите все правила техники безопасности и все указания. Несоблюдение мер предосторожности и рекомендаций может привести к электрическим ударам, пожарам и/или нанесению серьезного ущерба.

Храните все описания мер предосторожности и указаний для использования в будущем.

Термин «электрическое оборудование», встречающийся в описании мер предосторожности, относится к Вашему устройству, работающему от батареи (без кабеля).

- 1) **Безопасность рабочей зоны**
 - а) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. На участках с плохим

освещением, а также где царит беспорядок, повышается риск несчастных случаев.

b) **Не используйте электрооборудование во взрывоопасной среде, поблизости от горючих жидкостей, газа или пыли.** Электрооборудование генерирует искры, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.

c) **Во время работы электрооборудования дети и посторонние лица должны находиться далеко от него.** Если вы отвлечетесь, то можете потерять контроль над оборудованием.

2) Электрическая безопасность

a) **Вилки оборудования должны быть совместимыми с розеткой.** Ни в коем случае не вносите каких-либо изменений в конструкцию вилки. Не используйте вилки-адаптеры с заземленным электрооборудованием. Немодифицированные вилки и совместимые розетки снизят риск поражения электрическим током.

b) **Избегайте соприкосновения тела с такими заземленными или подключенными к заземлению поверхностями, как трубы, радиаторы, кухонные плиты, холодильники.** В случае соприкосновения тела с заземлением повышается риск поражения электрическим током.

c) **Не подвергайте электрооборудование воздействию дождя или влажности.** Попадание воды внутрь корпуса электрооборудования повышает риск электрического удара.

d) **Обращайтесь с кабелем бережно. Не используйте кабель для перемещения электрооборудования, не тяните его за кабель, в том числе для того, чтобы извлечь вилку из розетки.** Кабель должен находиться далеко от источников тепла, масла, острых углов и подвижных узлов. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск электрического удара.

e) **Во время использования электрооборудования под открытым небом используйте удлинитель, подходящий для использования на улице.** Использование кабеля, подходящего для улицы, снижает риск электрического удара.

f) **Если нельзя избежать использования электрооборудования во влажной среде, используйте розетку с устройством защитного отключения (RCD-Residual Current Device).** Использование устройства защитного отключения (RCD) снижает риск электрического удара

3) Личная безопасность

a) **Будьте внимательны, следите за своими действиями и ведите себя разумно во время использования электрооборудования. Не используйте электрооборудование, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарств.** Даже небольшая невнимательность во время использования электрооборудования может привести к серьезным травмам.

b) **Используйте защитную одежду. Всегда надевайте защитные очки.** Использование такого защитного снаряжения, как пылезащитные маски, обувь с нескользящей подошвой, каски или наушники, снижает риск травм.

c) **Исключите самопроизвольный запуск.** Удостоверьтесь, что прибор выключен, прежде чем вставлять батарею, обхватывать или перемещать электрооборудование. Перемещение электрооборудования, при котором палец находится на выключателе, а также установка батареи, когда выключатель находится в положении «ON» («ВКЛ»), повышает риск несчастного случая.

d) **Перед запуском электрооборудования уберите все ключи и регулировочные инструменты.** Ключ или инструмент при соприкосновении с вращающимися узлом может вызвать травмы.

e) **Сохраняйте равновесие. Всегда прочно опирайтесь на опорную поверхность и сохраняйте надлежащее равновесие.** Это позволит лучше контролировать электрооборудование в непредвиденных ситуациях.

f) **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте широкую одежду и украшения.** Волосы, одежда и перчатки не должны находиться поблизости от подвижных узлов. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут застрять в подвижных узлах.

g) **При наличии устройств, которые должны быть подключены к установкам удаления и сбора пыли, удостоверьтесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** Применение этих устройств может снизить риски, связанные с пылью.

h) **Не позволяйте, чтобы у вас возникло чувство ложной уверенности, которое подвигнет вас пренебрегать правилами техники безопасности, даже если вы хорошо ознакомились с работой машины.** Небрежное действие может за доли секунды привести к серьезным травмам.

4) Эксплуатация и защита электрооборудования

a) **Не перегружайте электрооборудование. Используйте электрооборудование,**

предназначенное для данной работы. Правильно выбранное электрооборудование выполнит работу лучше и безопаснее, со скоростью, для которой оно было разработано.

- b) **Не используйте электрооборудование, если выключатель не в состоянии правильно включить или выключить его.** Электрооборудование, которое нельзя запустить при помощи выключателя, является опасным и нуждается в ремонте.
 - c) **Извлекайте аккумулятор из гнезда, прежде чем выполнить регулировку или смену приспособлений, а также прежде чем поместить электрооборудование на хранение.** Эти предварительные меры предосторожности снижают риск самопроизвольного запуска электрооборудования.
 - d) **Храните неиспользуемое электрооборудование вне досягаемости детей и не позволяйте использовать его людям, которые не ознакомились с работой оборудования и с настоящими указаниями.** При неумелом использовании электрооборудование опасно.
 - e) **Проводите техническое обслуживание электрооборудования.** Проверяйте соосность расположения подвижных узлов и свободу их перемещения, а также отсутствие поломок и других обстоятельств, которые могут повлиять на работу электрооборудования. При наличии повреждений необходимо отремонтировать электрооборудование, прежде чем использовать его. Многие несчастные случаи были вызваны недостаточным обслуживанием.
 - f) **Используйте электрооборудование и соответствующие дополнительные приспособления в соответствии с предоставленными указаниями, учитывая условия и тип выполняемой работы.** Использование электрооборудования для целей, отличных от предусмотренной, может привести к опасной ситуации.
 - g) **Поддерживайте рукоятки в сухом, чистом состоянии, без следов масла и смазки.** Скользкие рукоятки не позволяют безопасно перемещать оборудование и управлять им в непредвиденных ситуациях.
- 5) **Эксплуатация и меры предосторожности при эксплуатации оборудования с батарейным питанием**
- a) **Заряжайте батарею исключительно зарядным устройством, рекомендованным изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа группы батарей, может вызвать риск пожара при использовании с другими группами батарей.

- b) **Используйте электрооборудование только с четко указанными группами батарей.** Использование любой другой группы батарей может вызвать риск травм и пожаров.
- c) **Когда группа батарей не используется, необходимо держать ее на расстоянии от других металлических предметов, например, скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других небольших металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание клемм.** Короткое замыкание клемм батареи может вызвать ожоги и пожары.
- d) **Если батарея в плохом состоянии, из нее может вытекать жидкость: избегайте любого контакта с ней.** После случайного контакта немедленно смойте жидкость водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из батареи, может вызвать раздражение или ожог на коже.
- e) **Не пользуйтесь поврежденными или модифицированными группой батарей и оборудованием.** Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или риску травм.
- f) **Не подвергайте группу батарей воздействию пламени или слишком высокой температуры.** Воздействие пламени или температуры выше 130°C может привести к взрыву. ПРИМЕЧАНИЕ. Температура "130 °C" соответствует температуре "265 °F".
- g) **Соблюдайте все указания по подзарядке и заряжайте батарею в условиях соблюдения диапазона температур, указанного в руководстве.** Неправильное выполнение зарядки или температура зарядки, выходящая за пределы указанного интервала, могут повредить батарею и повысить риск пожара.

6) Техническая поддержка

- a) **Ремонт электрооборудования должен выполнять квалифицированный персонал, необходимо использовать исключительно оригинальные запасные детали.** Это позволяет сохранить уровень безопасности электрооборудования.
- b) **Никогда не ремонтируйте поврежденные батареи.** Обслуживание батарей должно выполняться исключительно производителем или авторизованными поставщиками услуг.

2.2 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ САДОВОГО ТРИММЕРА

- a) **Не используйте машину при неблагоприятных погодных условиях, особенно если су-**

ществует риск попадания молнии. Это снижает риск поражения молнией.

- b) **Тщательно осмотрите рабочую зону, в которой будет использоваться машина.** Учитывайте присутствие диких животных, которые могут пострадать от машины во время работы.
- c) **Тщательно осмотрите место, на котором будет использоваться машина, и удалите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.** Отброшенные машиной предметы могут стать причиной травм.
- d) **Перед использованием машины всегда визуально осматривайте режущий узел и защитный кожух на предмет повреждений.** Поврежденные детали повышают риск травм.
- e) **Защитные устройства должны всегда находиться на своем месте. Защитные устройства должны быть исправны и правильно установлены.** Неплотно установленный, поврежденный или неисправный защитный кожух может привести к травмам.
- f) **Не допускайте попадания отходов работы во все воздухозаборники системы охлаждения.** Засорение воздухозаборников и наличие отходов работы могут привести к перегреву или пожару.
- g) **Пользуйтесь средствами защиты для глаз и органов слуха.** Правильно подобранные средства защиты позволяют снизить риск травм.
- h) **Во время работы с машиной всегда надевайте нескользящую защитную обувь.** Не работайте с машиной босиком или в открытых сандалиях. Это снижает риск травмирования ног в случае контакта с движущимся ножом.
- i) **Во время работы с машиной всегда надевайте одежду, покрывающую ноги оператора, например, брюки.** Контакт с движущимся ножом или кордом может привести к травме.
- j) **Во время работы машины посторонние лица не должны к ней приближаться.** Отброшенные машиной отходы работы могут нанести серьезные травмы.
- k) **Во время работы не поднимайте машину выше уровня пояса.** Это позволяет предотвратить случайный контакт с режущим блоком и сохранить контроль над машиной в непредвиденных ситуациях.
- l) **Будьте осторожны при использовании машины на мокрой траве. Никогда не работайте бегом, а только шагом.** Это снижает риск скольжения и падения, которые могут привести к травмам.
- m) **Не используйте машину на слишком крутых склонах.** Это снижает риск потери контроля над машиной, скольжения и падения, которые могут привести к травмам.
- n) **При работе на участках с уклоном всегда удостоверьтесь в отсутствии риска потерять равновесие, на склоне всегда работайте в поперечном направлении, никогда не дви-**

гайтесь вверх или вниз по склону, и будьте предельно осторожны при изменении направления движения. Это снижает риск потери контроля над машиной, скольжения и падения, которые могут привести к травмам.

- o) **Держите все шнуры питания и кабели за пределами зоны стрижки.** Шнуры питания и кабели могут быть скрыты в живой изгороди или кустарнике, и могут быть случайно перерезаны или повреждены.
- p) **Не приближайтесь к движущемуся режущему узлу кустореза.** Перед удалением постороннего материала с машины отключите ее от источника питания. Движущийся режущий блок может нанести серьезные травмы.
- q) **Транспортируйте машину с выключенным двигателем и на расстоянии от себя.** Правильное обращение с машиной снизит риск случайного контакта с движущимся режущим узлом.
- r) **Используйте исключительно запасные режущие головки, ножи и корды, указанные производителем.** Не заменяйте ножи или корды триммера на металлические корды или ножи. Неправильно подобранные запасные части могут привести к потере контроля над машиной, поломке и травмам.

 **В случае поломки или аварии во время работы незамедлительно выключить двигатель и убрать машину, чтобы она не нанесла еще больший ущерб; если произошел несчастный случай и оператор или третьи лица получили травмы, незамедлительно принять меры по помощи пострадавшим, наиболее подходящие в конкретной ситуации, и обратиться в медицинское учреждение для необходимого лечения. Тщательно удалите материал, который может нанести ущерб или травмы людям и животным, которые могут его не заметить.**

 **Продолжительное воздействие вибрации может нанести ущерб нервно-сосудистой системе (эти состояния известны как “синдром Рейно” или “белой руки”), особенно у людей, страдающих расстройством кровообращения. Симптомы могут проявляться на руках, запястьях и пальцах в виде потери чувствительности, онемения, зуда, боли, бледности и изменения структуры кожи. Эти симптомы могут усилиться под воздействием низкой температуры окружающей среды и/или слишком сильного сжатия машины рукояткой. При появлении симптомов следует снизить время использования машины и обратиться к врачу.**

2.3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ

Регулярное техническое обслуживание и правильное хранение являются залогом безопасности машины и поддержания ее эксплуатационных качеств.

- При остановке машины для технического обслуживания, осмотра, хранения или замены приспособлений необходимо выключить двигатель, отсоединить машину от сети и убедиться, что все движущиеся части полностью остановлены.
- Перед выполнением любых проверок, регулировок и перед хранением дайте машине остыть.
- Бережно обращайтесь с машиной и храните ее в чистом состоянии, в сухом и недоступном для детей месте.
- Ни в коем случае не использовать машину с износившимися или поврежденными частями. Поврежденные и износившиеся детали всегда необходимо заменять, они не подлежат ремонту. Используйте только оригинальные запчасти.
- Для снижения риска пожара не оставлять контейнеры с отходами в помещении.

 **Значения уровня шума и вибрации, указанные в настоящем руководстве, являются максимальными рабочими значениями машины. Использование несбалансированного режущего элемента, слишком высокая скорость, отсутствие технического обслуживания существенно влияют на уровень шума и вибрацию. Следовательно, необходимо принять профилактические меры для устранения возможного ущерба, вызванного высоким уровнем шума и вибрационными нагрузками; выполнять обслуживание машины, надевать противошумные наушники, делать перерывы во время работы.**

2.4 БАТАРЕЯ / ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

ВНИМАНИЕ

Нижеследующие правила безопасности дополняют предписания по технике безопасности, изложенные в инструкции зарядного устройства.

- Для зарядки батареи используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем. Неподходящее зарядное устройство может привести к электрическому удару, перегреву или утечке едкой жидкости из батареи.
- Используйте только определенные батареи, предусмотренные для вашего оборудования. Ис-

пользование батарей другого типа может привести к травмам и риску пожара.

- Храните неиспользуемую батарею на расстоянии от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других маленьких металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание контактов. Короткое замыкание электрической цепи между контактами может вызвать возгорание или пожар.
- Не используйте зарядное устройство в местах с наличием паров, воспламеняющихся веществ, а также на легковоспламеняющихся поверхностях, например, на бумаге, ткани и т.д. Во время зарядки зарядное устройство нагревается и может вызвать пожар.
- Во время транспортировки аккумуляторов следите, чтобы контакты не соприкасались между собой, и не используйте металлическую тару для их транспортировки.

2.5 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забота об охране окружающей среды должна быть определяющим фактором при использовании машины.

- Старайтесь не беспокоить окружающих. Используйте машину только в разумное время (не рано утром и не поздно вечером, когда вы можете помешать окружающим).
- Во время работы в окружающую среду попадает некоторое количество масла, необходимого для смазывания цепи; по этой причине используйте только биоразлагаемые масла, предназначенные специально для такого использования. Использование минерального или моторного масла наносит серьезный ущерб окружающей среде.
- Строго соблюдайте местные нормы по утилизации упаковки, поврежденных частей или любых элементов со значительным влиянием на окружающую среду; эти отходы не должны выбрасываться в мусорные контейнеры, а должны быть отделены и переданы в специальные центры сбора отходов, занимающиеся их переработкой.
- Строго соблюдайте действующие на местном уровне правила по вывозу отходов.
- После завершения срока службы машины не выбрасывайте ее с бытовым мусором, а обратитесь в центр сбора отходов в соответствии с действующим местным законодательством.



Не выбрасывайте электрооборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС относительно выведенного из эксплуатации электрического и электронного оборудования и ее применением согласно правилам страны эксплуатации, выведенное из эксплуатации электрооборудование должно отправляться на переработку в соответствии с требованиями по охра-

не окружающей среды отдельно от других отходов. Если электрооборудование выбрасывается на свалку или закапывается в землю, вредные вещества могут проникнуть в слой подземных вод и попасть в пищевые продукты, что приведет к нанесению ущерба вашему здоровью и хорошему самочувствию. Для получения более подробной информации по переработке этого изделия обращайтесь в учреждение, ответственное за переработку отходов, или к Вашему дистрибьютору.



По завершении срока службы батарей обеспечьте их уничтожение, которое не нанесет вреда окружающей среде. Батарея содержит материал, опасный для вас и для окружающей среды. Батарею необходимо извлекать и отдельно сдавать в центр переработки отходов, который принимает литий-ионные батареи.



Раздельный сбор использованных изделий и упаковочных материалов позволяет перерабатывать и повторно использовать материалы. Повторное использование вторично переработанных материалов помогает уменьшить загрязнение окружающей среды и снизить потребность в первичном сырье.

3. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С МАШИНОЙ

3.1 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Данная машина является садовым оборудованием, и, в частности, портативной газонокосилкой / триммером для краев газона с батарейным питанием.

Машина состоит из двигателя, который через трансмиссионный вал приводит в действие режущее приспособление (триммерную головку).

Режущее приспособление работает в плоскости, приблизительно параллельной земле (при использовании в качестве газонокосилки) или приблизительно перпендикулярной земле (при использовании в качестве триммера).

Оператор управляет машиной, всегда находясь на безопасном расстоянии от режущего приспособления.

3.1.1 Предусмотренная эксплуатация

Эта машина разработана и изготовлена для:

- стрижки травы и недревесной растительности (например, краев газонов, зеленых насаждений, у стен, оград или в зеленых зонах небольшой площади);

- улучшения результата после скашивания травы косилкой;
- Машиной должен управлять только один человек.

3.1.2 Неправильное использование

Любое другое использование, отличное от вышеупомянутого, может создать опасность и причинить ущерб людям и/или имуществу. Входит в понятие неправильного использования (в качестве примера, но не ограничиваясь этими случаями):

- использовать машину для уборки территории, наклоня триммерную головку. Мощный двигатель может отбрасывать предметы и небольшие камни на расстояние более 15 м, что может привести к нанесению ущерба или травмам людям;
- подравнивать изгородь или выполнять другие работы, при которых режущее приспособление находится не на уровне земли;
- стрижка и измельчение кустарников и цветов;
- использовать машину для резки материалов, не имеющих растительного происхождения;
- использование машины в положении, когда режущее приспособление находится выше пояса оператора;
- использование машины в городских скверах, парках, спорткомплексах, на проезжей части, на полях и в лесах;
- применение режущих приспособлений, отличных от указанных в главе "Технические характеристики". Опасность серьезных ран и травм.
- пользование машиной несколькими операторами.

ВАЖНО Ненадлежащее использование машины влечет за собой утрату силы гарантии и снимает с изготовителя всю ответственность, возлагая на пользователя ответственность за издержки в случае порчи имущества, получения травм или нанесения ущерба третьим лицам.

3.1.3 Тип пользователя

Данная машина предназначена для широкого потребителя, для непрофессионального применения. Она предназначена для любительского применения.

3.2 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ (РИС.1):

- A. Моторный блок:** обеспечивает движение режущего приспособления через вал трансмиссии.
- B. Вал:** соединяет заднюю рукоятку с моторным блоком.

- С. Режущее приспособление:** это элемент, предназначенный для стрижки растительности.
- 1. Триммерная головка:** режущее приспособление с нейлоновым кордом.
- D. Защита режущего приспособления:** это защитное устройство, предотвращающее выброс собранных режущими приспособлениями предметов на большое расстояние от машины.
- E. Передняя рукоятка:** эта рукоятка полукруглой формы позволяет управлять машиной.
- F. Задняя рукоятка:** позволяет управлять машиной, и на ней находятся главные органы управления для включения/выключения/ускорения.
- G. Батареи** (если они не поставляются с машиной, см. гл. 13 "дополнительное оборудование по требованию"): обеспечивают электропитание инструмента; их характеристики и правила эксплуатации описаны в отдельном руководстве.
- H. Рельс для закрепления на стене**
- I. Зарядное устройство**
- J. Лоток для принадлежностей**
- K. Винты в комплекте**
- L. Зарядное устройство** (если оно не поставляется с машиной, см. гл. 13 "дополнительное оборудование по требованию"): устройство, предназначенное для зарядки батареи.

ВАЖНО Для работы машины необходимо вставить обе батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ Батареи можно заряжать непосредственно на машине, используя ее зарядное устройство.

3.3 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ ЯРЛЫК ИЗДЕЛИЯ (Рис. 1)

1. Наименование и адрес изготовителя
2. Тип машины
3. Уровень звуковой мощности
4. Знак соответствия директиве
5. Напряжение питания
6. Год изготовления
7. Заводской номер
8. Код изделия

Впишите идентификационные данные машины в специальные поля на ярлыке, помещенном на обратной стороне обложки.

ВАЖНО Указывайте идентификационные данные, указанные на идентификационном ярлыке, каждый раз при обращении в авторизованный сервисный центр.

3.4 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ (Рис. 1)

На машине имеются различные символы. Значение символов:



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Данная машина при неправильном использовании может быть опасной для оператора и окружающих.



Прежде, чем пользоваться машиной, прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защиту для слуха, защитные очки.



ОПАСНОСТЬ ОТБРАСЫВАНИЯ ПРЕДМЕТОВ!

Соблюдайте осторожность из-за возможного отбрасывания материала режущим приспособлением, что может нанести серьезный ущерб людям и имуществу.



ОПАСНОСТЬ ОТБРАСЫВАНИЯ ПРЕДМЕТОВ!

Люди и домашние животные во время использования машины должны отойти на расстояние, по меньшей мере, в 15 м.



Не подвергать воздействию дождя (или влажности).



Извлеките батарею перед любой проверкой, очисткой, техническим обслуживанием/регулировкой машины.



ВНИМАНИЕ!

Информация о батарее и зарядном устройстве изложена в специальном руководстве.

ВАЖНО Поврежденные или нечитаемые наклейки нуждаются в замене. Закажите новые наклейки в авторизованном сервисном центре.

4. МОНТАЖ

ВАЖНО Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

В связи со складированием и транспортировкой некоторые составные части машины не собираются непосредственно на заводе, их необходимо собрать после удаления упаковочного материала, согласно следующим указаниям.

⚠ Распаковка и завершение монтажа должны выполняться на твердой и ровной поверхности, где достаточно места для перемещения машины и ее упаковки, необходимо всегда пользоваться соответствующими инструментами. Перед использованием машины необходимо выполнить все указания, изложенные в разделе “МОНТАЖ”.

4.1 РАСПАКОВКА

1. Вскрывайте упаковку осторожно и внимательно, чтобы не потерять компоненты.
2. Ознакомьтесь с документами, лежащими в коробке, в том числе, с данным руководством.
3. Извлеките из коробки все отдельные компоненты.
4. Извлеките из коробки машину.
5. Выбросьте коробку и упаковочные материалы в соответствии с местным законодательством.

⚠ Перед выполнением монтажа удостоверьтесь, что батарея не вставлена в соответствующий отсек.

4.2 МОНТАЖ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА (РИС. 2)

ПРИМЕЧАНИЕ Устройство можно повесить на стену.

Батареи можно заряжать непосредственно на машине, используя ее зарядное устройство (Рис. 2. А).

ПРИМЕЧАНИЕ Зарядное устройство можно заклепить на стене (Рис. 2. В) (с помощью винтов в комплекте, Рис. 1. К).

4.3 МОНТАЖ РЕЛЬСА ДЛЯ ЗАКРЕПЛЕНИЯ НА СТЕНЕ (РИС. 3)

После закрепления рельса (Рис. 1. Н) на стене (с помощью винтов в комплекте) протолкните по нему зарядное устройство (Рис. 3. А) и лоток для принадлежностей (Рис. 3. В)

4.4 МОНТАЖ ПЕРЕДНЕЙ РУКОЯТКИ (РИС. 4)

1. Установите переднюю рукоятку (Рис. 4.А) на предварительно установленную опору (Рис. 4.В).
2. Вставьте винт и закрутите ручку, не затягивая ее (Рис. 4.С).
3. Установите рукоятку в наиболее эргономичное положение относительно оператора (гл. 6.1.2).
4. Затяните ручку.

ПРИМЕЧАНИЕ Убедитесь, что передняя рукоятка расположена под стрелкой (Рис. 4. D), изображенной на табличке безопасности.

4.5 МОНТАЖ ЗАЩИТЫ РЕЖУЩЕГО ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (РИС. 5)

⚠ Используйте защитные перчатки.

1. Расположите защитное устройство (Рис. 5.А) в соответствии с отверстиями, расположенными на основании моторного блока (Рис. 5.В).
2. Закрепите защитное устройство (Рис. 5.А), затянув до упора винты (Рис. 5.С).

ПРИМЕЧАНИЕ На защите режущего приспособления имеется следующий символ:



Он указывает направление вращения режущего приспособления.

4.6 МОНТАЖ УКАЗАТЕЛЯ ГРАНИЦЫ СКАШИВАНИЯ (РИС. 6)

Вставьте и закрепите два конца указателя границы скашивания (Рис. 6.А) в соответствующие отверстия на моторном блоке (Рис. 6.В).

ПРИМЕЧАНИЕ Всегда держите руки на расстоянии от указателя границы скашивания

5. СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

5.1 РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЕМ (РИС. 7. А)

Позволяет выполнять запуск/останов машины и одновременно подключать/отключает режущее приспособление.

Включение рычага управления дросселем (Рис.7.А) возможно только при одновременном нажатии предохранительного рычага/кнопки дросселя (Рис. 7.В)

5.2 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ РЫЧАГ/ КНОПКА ДРОССЕЛЯ (РИС. 7. В)

Предохранительный рычаг/кнопка дросселя (Рис. 7.В) позволяет включать рычаг управления дросселем (Рис. 7.А).

5.3 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТИ (РИС. 7.С) ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ РЫЧАГ/КНОПКА

Позволяет изменять скорость (два уровня)

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

ВАЖНО Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

6.1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Поставьте машину в горизонтальное положение и чтобы она прочно опиралась на землю.

Удостоверьтесь, что батарея не вставлена в соответствующий отсек

6.1.1 Проверка уровня заряда и заряда батареи (Рис. 8)

Каждый раз перед использованием проверяйте состояние заряда батареи, следуя указаниям, изложенным в руководстве батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ Для работы машины необходимо вставить обе батареи.

6.1.2 Регулировка передней рукоятки (рис. 9)

1. Отвинтите ручку (Рис. 9.А) и опору (рис. 9. В).
2. Поверните рукоятку, чтобы найти наиболее эргономичное положение относительно оператора; рукоятку можно поворачивать только вперед.
3. Затяните ручку.

6.1.3 Регулировка длины вала (рис. 10)

1. Откройте зажимной крюк (Рис. 10.А)
2. Потяните или протолкните вал (Рис. 10.В) до получения нужной длины
3. После выполнения регулировки плотно закройте зажимной крюк. Вал должен быть надежно зафиксирован в нужном положении.

6.1.4 Регулировка наклона головки (Рис. 11)

Регулировка режущего приспособления позволяет при работе переключаться из режима газонокосилки в режим триммера и наоборот.

Для работы в режиме триммера:

1. Нажмите кнопку (Рис. 11.А);
2. Поверните режущее приспособление (Рис. 11.В) на 90° влево и удостоверьтесь, что оно зафиксировано в данном положении.

 **Всегда выполняйте эту операцию при выключенной машине и неподвижном режущем приспособлении.**

6.2 ПРОВЕРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

 **Прежде чем приступить к работе, всегда проверяйте безопасность машины.**

6.2.1 Общая проверка

Предмет	Результат
Рукоятки (Рис. 1.Е, 1.Ф)	Чистые, сухие, они должны быть установлены правильно и прочно прикреплены к машине.
Защита режущего приспособления (Рис. 1.Д)	Она должна быть правильно установлена и прочно прикреплена к машине, на ней не должно быть признаков износа/старения и повреждений.
Винты на машине	Прочно затянуты (не ослаблены)

Режущее приспособление (Рис. 1.С)	Оно должно быть чистым, не поврежденным и не изношенным
Батарея (Рис. 1.Г)	Нет повреждений оболочки, нет утечек жидкости
Каналы прохода воздуха для охлаждения (пункт 7.3)	Не засорены
Машина	Без следов повреждения и износа. Аномальная вибрация отсутствует. Аномальные звуки отсутствуют
Рычаг управления дросселем (Рис. 7.А), предохранительный рычаг/кнопка дросселя (Рис. 7.В)	Они должны свободно перемещаться, без приложения усилий, а при отпускании автоматически и быстро возвращаться в нейтральное положение.

6.2.2 Проверка работы машины

Действие	Результат
1. Запустить машину (пункт 6. ³) 2. Отпустите рычаг управления дросселем (Рис. 7.А) и предохранительный рычаг/кнопку дросселя (Рис. 7.В).	1. Режущее приспособление не должно двигаться. 2. Органы управления должны автоматически и быстро вернуться в нейтральное положение, а режущее приспособление должно остановиться.
Нажмите только на рычаг управления дросселем (Рис. 7.А)	Рычаг управления дросселем остается зафиксированным.

⚠ Если результат любой проверки отличается от приведенного в таблице, пользоваться машиной нельзя! Сдайте машину в сервисный центр для выполнения проверок и ремонта.

6.3 ЗАПУСК

⚠ Не включайте машину, когда она находится в процессе зарядки.

ПРИМЕЧАНИЕ Рекомендуется использовать машину при температуре от -10°C до 60°C.

⚠ Запуск машины одновременно запускает вращение режущего приспособления.

ПРИМЕЧАНИЕ Выполняйте запуск на ровной и устойчивой поверхности.

1. Убедитесь, что режущее приспособление не касается земли или других предметов
2. Вставьте батареи (Рис. 12.А) до конца в соответствующий отсек и протолкните их до щелчка, чтобы зафиксировать их в нужном положении и обеспечить электрический контакт

ПРИМЕЧАНИЕ Для работы машины необходимо вставить обе батареи.

3. Встаньте в прочное и устойчивое положение
4. Одновременно нажмите на рычаг управления дросселем (Рис. 7.А) и предохранительный рычаг/кнопку дросселя (Рис. 7.В).

ПРИМЕЧАНИЕ Каждый раз при запуске автоматически подается новый корд (пункт 6.4.2).

6.4 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ПРИМЕЧАНИЕ Прежде, чем впервые приступить к стрижке травы, рекомендуется лучше ознакомиться с машиной и наиболее подходящими методами кошения, крепко ухватиться за машину и выполнить движения, необходимые для работы.

⚠ Во время работы всегда крепко удерживайте машину обеими руками, а режущий узел должен находиться ниже пояса.

ПРИМЕЧАНИЕ Во время работы батарея защищена от полной разрядки устройством защиты, которое выключает машину и блокирует ее работу.

ПРИМЕЧАНИЕ На автономность батареи (и, следовательно, на площадь участка с растительностью, обрабатываемого на одной зарядке) влияют различные факторы, описанные в (пункт 7.1.2).

6.4.1 Методы работы

⚠ Использовать ТОЛЬКО нейлоновые корды. Использование металлических кордов, пластифицированных металлических кордов и/или неподходящих для головок, может привести к получению серьезных травм.

- а. **Стрижка при передвижении (Ношение)**
 - Убедитесь, что режущее приспособление находится в режиме газонокосилки (пункт 6.1.4);
 - перемещайтесь равномерным шагом, выполняя движения из стороны в сторону, как при работе обычной косой, не наклоняя триммерную головку во время работы (Рис. 13).

Постарайтесь сначала подстричь небольшой участок для получения правильной высоты, чтобы в конце получить равномерный результат работы, удерживая головку на постоянном расстоянии от поверхности земли.

Для стрижки в тяжелых условиях может потребоваться наклонить триммерную головку влево приблизительно на 30°.

⚠ Не выполняйте действия в этом порядке, если существует риск отбрасывания предметов, которые могут нанести травмы людям или животным, либо нанести ущерб.

b. Точная стрижка (Обрезка)

Держите машину слегка наклоненной так, чтобы нижняя часть триммерной головки не касалась земли, а линия резки находилась в требуемой точке, режущее приспособление всегда должно находиться далеко от оператора.

c. Стрижка у заборов / фундаментов

- медленно продвигайте триммерную головку к заборам, столбам, камням, стенам и т.д., не сталкиваясь с ними (Рис. 14).

Если корд коснется твердого препятствия, он может порваться или протереться; если он зацепится за ограждение, он может резко порваться.

В любом случае, стрижка у тротуаров, фундаментов, стен и т.д. подвергает корд быстрому износу.

d. Стрижка вокруг деревьев

- обходите дерево слева направо, медленно приближаясь к стволу таким образом, чтобы корд не касался дерева, удерживая триммерную головку слегка наклоненной вперед.

Помните, что нейлоновый корд может срезать или повредить небольшие кусты, и что удары нейлонового корда по стволам кустов и деревьев с нежной корой могут серьезно повредить растения.

6.4.2 Регулировка длины корда во время работы

Необходимо регулировать длину корда, подаваемого головкой:

- Когда корд расходится и становится короче;
- Когда наблюдается увеличение оборотов двигателя, выходящее за пределы нормы;
- Когда ухудшается качество стрижки.

• Автоматическая подача корда

Эта машина оснащена головкой с автоматической подачей корда.

Чтобы выпустить новый корд:

1. Выключите машину (пункт 6,6)
2. Подождите две секунды и снова запустите машину.

Длина поданного корда будет составлять приблизительно 6,35 мм.

Повторите данную процедуру, пока корд не достигнет ножа для обрезки корда, который обрежет излишек корда.

• Ручная подача корда

Чтобы выпустить новый корд:

1. Выключите машину (пункт 6.6);
2. Извлеките батарею
3. Нажмите кнопку на триммерной головке (Рис. 15.A) и одновременно вручную вытяните корд нужной длины, чтобы он дотянулся до ножа для обрезки корда (Рис. 15.B);
4. Вновь установите машину в рабочее положение;
5. Вставьте батарею в соответствующий отсек (Рис. 12.A).

6.5 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Во время использования рекомендуется периодически удалять сорную траву, прилипшую к машине, во избежание перегрева двигателя (Рис. 1.A), вызванного травой, застрявшей под защитой режущего приспособления (Рис. 1.D).

Выполните следующие действия:

- Выключите машину (пункт 6,6)
- Извлеките батарею
- Наденьте рабочие перчатки
- Удалите застрявшую траву при помощи отвертки, чтобы двигатель мог охладиться надлежащим образом.

6.6 ОСТАНОВ

Для останова машины:

1. Отпустите рычаг управления дросселем (Рис. 7.A)
2. Дождитесь останова режущего приспособления.

⚠ После выключения машины требуется несколько секунд, прежде чем режущее приспособление остановится.

ВАЖНО Всегда выключайте машину во время перемещения от одной рабочей зоны к другой.

6.7 ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Если машина не находится в процессе зарядки, извлеките батарею.
2. Дайте остыть двигателю перед перемещением машины в какое-либо помещение.
3. Проведите очистку (пункт 7.3).

4. Проверьте, что нет ослабленных или поврежденных компонентов. Если необходимо, замените поврежденные компоненты, а также затяните ослабленные винты и болты или обратитесь в авторизованный сервисный центр.
5. Проверка наличия повреждений на машине. Если необходимо, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.

ВАЖНО Всегда извлекайте батареи (Рис. 16), когда вы не используете машину или оставляете ее без присмотра.

6.7.1 Извлечение батарей

Для того чтобы извлечь батареи, нажмите кнопку блокировки, расположенную на батарее (Рис. 16. С)

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ВАЖНО Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

⚠ *Перед любой проверкой, очисткой, техническим обслуживанием/регулировкой машины:*

- **Выключить машину**
- **Извлеките батареи (никогда не оставляйте батарею установленной, либо в месте, доступном для детей или для других лиц, не способных управлять машиной)**
- **Дайте остыть двигателю перед перемещением машины в какое-либо помещение;**
- **Наденьте подходящую одежду, рабочие перчатки и защитные очки;**
- **Прочитайте соответствующее руководство.**

ВАЖНО Все операции по техническому обслуживанию и регулировке, не описанные в данном руководстве, должны быть выполнены через вашего дистрибьютора или в специализированном сервисном центре.

7.2 БАТАРЕЯ

7.2.1 Автономность батарей

На автономность батареи (и, следовательно, на площадь участка с растительностью, обрабатываемого на одной зарядке) влияют следующие основные факторы:

- a. условия эксплуатации, которые обуславливают увеличенное потребление энергии:

- скашивание густой, высокой, влажной травы;
- b. действия оператора, которых следует избегать:
 - частое включение и выключение во время работы;
 - применение техники резки, которая не подходит для целей конкретной работы (пункт 6.4.1).

Для того чтобы оптимизировать автономность батареи, рекомендуется:

- стричь траву, когда она сухая;
- использовать технику резки, которая подходит для целей конкретной работы (пункт 6.4.1).

Если требуется использовать машину более продолжительное время, чем того позволяет стандартная батарея, то существуют следующие возможности:

- приобрести дополнительные стандартные батареи, чтобы сразу заменить разряженную батарею, не прерывая работы;
- приобрести две батареи с более высокой автономностью по сравнению со стандартной батареей (пункт 13,1).

7.2.2 Зарядка батарей непосредственно на машине (Рис. 17)

Батареи можно заряжать непосредственно на машине, подключив разъем (Рис. 17. А) к машине (Рис. 17. В), с помощью зарядного устройства.

Машину можно повесить на стену:

- закрепив зарядное устройство непосредственно на стене (Рис. 17. I)
- закрепив на стене рельс, по которому будут скользить зарядное устройство и лоток для принадлежностей (Рис. 17. II).

Батарея оборудована защитой, которая препятствует зарядке, если температура в помещении не находится в диапазоне 0°C-40°C.

ВАЖНО Можно заряжать батарею в любое время, в том числе частично, без риска повреждения.

Частичная зарядка батарей производится последовательно, как показано на схеме:

Фаза	Батарея (Рис. 29)	Зарядка
1	A (справа)	40%
2	B (слева)	40%
3	A (справа)	100%
4	B (слева)	100%

ПРИМЕЧАНИЕ Частичная подзарядка позволяет использовать машину для завершения работы, не дожидаясь полной зарядки.

ПРИМЕЧАНИЕ Не извлекайте батареи во время зарядки машины.

ПРИМЕЧАНИЕ Не запускайте машину, когда она находится в процессе зарядки.

7.3 ОЧИСТКА МАШИНЫ И ДВИГАТЕЛЯ

- Всегда очищайте машину после использования, протерев ее чистой влажной тряпкой, смоченной нейтральным чистящим средством.
- Удалите всю оставшуюся влагу мягкой и сухой тряпкой. Влажность может вызвать риск поражения электрическим током.
- Не используйте агрессивные чистящие средства или растворители для очистки пластмассовых частей и рукояток.
- Чтобы снизить риск пожара, очищайте машину, и в частности двигатель, от остатков травы, листьев или излишков смазки.
- Во избежание перегрева и повреждения двигателя или батареи всегда проверяйте, что воздухозаборные решетки для охлаждения чистые и на них нет отходов.
- Не используйте струи воды и избегайте попадания воды на двигатель и электрические узлы.

7.4 КРЕПЕЖНЫЕ ГАЙКИ И ВИНТЫ

- Следите за тем, чтобы гайки и винты были затянуты, для уверенности в том, что машина всегда безопасна при работе.
- Периодически проверяйте прочность закрепления рукояток.

7.5 РЕЖУЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ

 **Не прикасайтесь к режущему приспособлению, пока не будет извлечена батарея, и до тех пор, пока режущее приспособление полностью не остановится.**

ВАЖНО Всегда используйте оригинальные режущие приспособления, имеющие код, указанный в таблице “Технические характеристики”.

Учитывая совершенствование продукции, режущие приспособления, указанные в таблице “Технические характеристики”, могут со временем быть заменены другими, с аналогичными характеристиками взаимозаменяемости и безопасности в работе.

7.5.1 Замена катушки триммерной головки с кордом

1. Нажмите на два боковых стопорных язычка (Рис. 18.А) и снимите крышку (Рис. 18.В)
2. Извлеките катушку (Рис. 18.С);
3. Вставьте новую катушку (Рис. 19.А), чтобы конец корда вышел из отверстия триммерной головки (Рис. 19.В)
4. Вновь установите крышку (Рис. 19.С) и закрепите два боковых стопорных язычка (Рис. 19.Д) в отверстиях триммерной головки (Рис. 19.Е).

7.5.2 Замена корда триммерной головки

1. Извлеките катушку (пункт 7.5.1)
2. Удалите корд, оставшийся внутри;
3. Используйте только корд с диаметром 1,65 мм и отрежьте 3 м.
4. Длина частей корда, выходящих из двух отверстий, должна быть одинаковой;
5. Вставьте конец корда в отверстие, расположенное внутри катушки (Рис. 20.А)
6. Намотайте корд по часовой стрелке, как указано стрелками (Рис. 20.В) и оставьте снаружи приблизительно 15 см
7. Закрепите его в одной из точек закрепления (Рис. 20.С), предусмотренных на катушке
8. Вновь установите катушку и крышку.

7.6 ЗАТОЧКА НОЖА ДЛЯ ОБРЕЗКИ КОРДА

1. Удалите нож для обрезки корда (Рис. 21.А) с защиты режущего приспособления (Рис. 21.В), отвинтив винты (Рис. 21.С);
2. Зажмите нож для обрезки корда в тиски, заточите его плоским напильником, обращая внимание на соблюдение оригинального угла заточки
3. Вновь установите нож для обрезки корда (Рис. 21.А) на защиту режущего приспособления (Рис. 21.В).

8. ХРАНЕНИЕ

ВАЖНО Правила безопасности приведены в гл. 2. Строго соблюдайте указания для предотвращения серьезных рисков и опасности.

8.1 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

Прежде чем убрать машину на хранение:

1. Извлеките батарею из соответствующего гнезда и зарядите ее (пункт 7.2.2);
2. Дайте двигателю остыть перед перемещением машины в любое помещение.
3. Проведите очистку (пункт 7.3)
4. Проверьте, что нет ослабленных или поврежденных компонентов. Если необходимо,

замените поврежденные компоненты, а также затяните ослабленные винты и болты или обратитесь в авторизованный сервисный центр

5. Храните машину:

- В сухом помещении
- Защищенном от погодного воздействия
- Вне досягаемости детей
- Удостоверьтесь, что вы убрали ключи и инструмент, использовавшиеся для обслуживания.
- при температуре окружающего воздуха от -20°C до 85°C.

6. Машину можно повесить непосредственно на стену (Рис.17.1 - II).

ПРИМЕЧАНИЕ Убедитесь, что стена выдерживает нагрузку не менее 20 кг.

8.2 ХРАНЕНИЕ БАТАРЕИ

Зарядите батарею.(пункт 7.7.2).

Следует хранить батарею в закрытом и сухом помещении с температурой воздуха:

- 0°C - 60°C в течение 1 месяца
- 0°C - 45°C в течение 3 месяцев
- 0°C - 25°C в течение 1 года

ПРИМЕЧАНИЕ В случае длительного простоя заряжайте батарею раз в два месяца, чтобы продлить срок ее службы.

9. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Каждый раз, когда требуется передвинуть или перевезти машину:

1. Выключите машину (пункт 6,6)
2. Удостоверьтесь, что все подвижные узлы полностью остановились
3. Извлеките батарею из соответствующего гнезда и зарядите ее (пункт 7.2.2)
4. Наденьте плотные рабочие перчатки
5. Держите машину исключительно за рукоятки, и направить режущее приспособление в направлении, противоположном направлению движения.
6. Удостоверьтесь, что при перемещении машина не нанесет ущерб и травмы.

При перевозке машины на автотранспорте необходимо:

1. Расположить ее таким образом, чтобы она ни для кого не представляла опасности.
2. Закрепить машину при помощи подходящих тросов или цепей.

10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

В этом руководстве изложены все указания, необходимые для управления машиной и для правильного выполнения основных операций технического обслуживания, которое должен выполнять пользователь. Все операции по техническому обслуживанию и регулировке, не описанные в данном руководстве, должны быть выполнены через вашего дистрибьютора или в специализированном сервисном центре:

Операции, выполненные в неподходящих для этого структурах или неквалифицированными людьми, приводят к аннулированию всех видов гарантии и снимают с изготовителя всю ответственность и обязательства.

- Использование неоригинальных запасных частей и дополнительного оборудования не утверждено Изготовителем и приводит к утрате действия гарантии.

11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Условия гарантии предназначены только для потребителей, т.е. непрофессиональных пользователей.

Гарантия распространяется на все дефекты качества материалов и изготовления, подтвержденные местным дистрибьютором или специализированным сервисным центром во время действия гарантийного периода.

Применение гарантии ограничивается ремонтом или заменой детали, которая была признана дефектной.

Рекомендуется раз в год отвозить машину в авторизованный сервисный центр для обслуживания, ухода и проверки исправности предохранительных устройств.

Гарантия действует при условии регулярного технического обслуживания машины.

Гарантия не покрывает ущерб, вызванный следующими факторами:

- Недостаточное ознакомление с сопроводительной документацией (Руководствами по эксплуатации).
- Профессиональное применение.
- Неосторожность, небрежность.
- Внешняя причина (молния, удары, наличие посторонних предметов внутри машины) или авария.
- Неправильные или неразрешенные изготовителем эксплуатация и монтаж.
- Неудовлетворительное техническое обслуживание.
- Внесение изменений в конструкцию машины.
- Использование неоригинальных запчастей (адаптируемых частей).

- Использование дополнительных приспособлений, не поставленных или не утвержденных Изготовителем.

Гарантия также не распространяется на:

- Операции по техобслуживанию (описанные в руководстве по эксплуатации).
- Естественный износ таких расходных материалов, как режущие приспособления, предохранительные болты.
- Естественный износ.
- Ухудшение эстетического состояния машины из-за ее эксплуатации.

Любые дополнительные расходы, связанные с изменением гарантии, например, транспортные расходы до пользователя, транспортировка машины до дилера, аренда аналогичного оборудования или вызов третьей компании для осуществления любых работ по техобслуживанию.

Права пользователя защищает законодательство его страны. Настоящая гарантия никак не ограничивает прав пользователя, предусмотренных законами его страны.

12. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕПОЛАДOK

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
1. Когда рычаг управления дросселем и предохранительный рычаг/кнопка дросселя нажаты, машина не запускается, а режущее приспособление не вращается	Батарея отсутствует или установлена неправильно	Убедитесь, что батареи установлены правильно
	Батарея разряжена	Проверьте состояние заряда и зарядите батареи, если это необходимо.
	Неисправные рычаг управления дросселем, предохранительный рычаг/кнопка дросселя	Не используйте машину. Немедленно выключите машину, извлеките батарею и обратитесь в сервисный центр.
	Машина повреждена	Не используйте машину. Немедленно выключите машину, извлеките батарею и обратитесь в сервисный центр.
2. Перегрев двигателя	Трава застряла под защитой режущего приспособления	Удалить застрявшую траву
3. Трава скапливается в зоне моторного блока и триммерной головки	Вы стрижете высокую траву, и держите газонокосилку слишком близко к земле	Стригите высокую траву сверху вниз во избежание ее скапливания.
4. Отсутствует подача корда при использовании автоматической подачи	Корд прилип	Смазать силиконовым спреем
	Недостаточно корда на катушке или корд закончился	Замените катушку или корд
	Корд израсходовался и он слишком короткий	Отрегулируйте длину корда
	Корд запутался на катушке или порвался внутри	Размотать корд с катушки и намотать его заново
5. Режущее приспособление наскочило на посторонний предмет.	-	- Выключите машину - Извлеките батареи - Оцените ущерб - Проверьте, нет ли ослабленных частей, и затяните их - Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения замены или ремонта.
6. Наблюдается слишком сильный шум и/или вибрация во время работы	Наличие ослабленных или поврежденных частей.	- Выключите машину - Извлеките батареи - Оцените ущерб - Проверьте, нет ли ослабленных частей, и затяните их - Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения замены или ремонта.

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
7. Машина дымит во время работы	Машина повреждена	Не используйте машину. Немедленно выключите машину, извлеките батареи и обратитесь в сервисный центр.
8. Низкая автономность батареи	Неблагоприятные условия эксплуатации с повышенным потреблением электроэнергии	Оптимизировать использование
	Батареи недостаточно для удовлетворения рабочих потребностей	Использовать вторую батарею или батарею увеличенной емкости (пункт 15,1)
	Ухудшение емкости батареи	Приобрести новую батарею
9. Зарядное устройство не заряжает батарею	Батарея неправильно вставлена в зарядное устройство	Проверить, что она вставлена правильно (пункт 7.3.2)
	Ненадлежащие окружающие условия	Зарядить батарею в помещении с надлежащей температурой (см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства)
	Контакты загрязнены	Почистить контакты
	Отсутствие напряжения в зарядном устройстве	Проверить, что вилка вставлена в розетку, и в розетке есть напряжение
	Зарядное устройство неисправно	Замените его на другое оригинальное устройство
	Слишком горячая или слишком холодная батарея	Доведите температуру батареи до температуры окружающей среды в пределах 4-40°C
	Если эта неисправность не исчезает, см. руководство по эксплуатации батареи/зарядного устройства	

Если после выполнения описанных выше действий неполадки не исчезли, свяжитесь с вашим дистрибьютором.

13. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ

13.1 БАТАРЕИ (РИС. 22)

Предлагаются батареи различной емкости, предназначенные для различных областей применения.

Перечень батарей, омологированных для данной машины, приведен в таблице "Технические характеристики".

13.2 ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО (РИС. 23)

Существуют различные устройства для зарядки батареи.

Перечень зарядных устройств, омологированных для данной машины, приведен в таблице "Технические характеристики".



OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE	1
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	1
3. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM	6
3.1 Popis stroja a určené použitie.....	6
3.2 Hlavné časti (obr. 1):.....	6
3.3 Identifikačný štítok výrobku (obr. 1)	7
3.4 Výstražné symboly (obr. 1)	7
4. MONTÁŽ	7
4.1 Rozbalenie	8
4.2 Montáž NABÍJACEJ ZÁKLADNE (obr. 2)	8
4.3 Montáž KOLAJNICE PRE UPEVNENIE NA STENU (obr. 3)	8
4.4 Montáž PREDNEJ rukoväte (obr. 4)	8
4.5 Montáž ochranného krytu kosiaceho zariadenia (obr. 5).....	8
4.6 Montáž indikátora vymedzenia kosenia (obr. 6)	8
5. OVLÁDACIE PRVKY	8
5.1 Páčka ovládania plynu (obr. 7. A)	8
5.2 Poistná páčka/TLAČIDLO plynu (obr. 7. B).....	8
5.3 VOLIČ RÝCHLOSTI (obr. 7.C) Poistná páčka/TLAČIDLO	8
6. POUŽITIE STROJA.....	9
6.1 Prípravné úkony.....	9
6.2 Bezpečnostné kontroly	9
6.3 Štartovanie	10
6.4 Pracovná činnosť	10
6.5 Rady pre použitie	11
6.6 Zastavenie.....	11
6.7 Po použití	11
7. ÚDRŽBA	11
7.1 Všeobecné informácie.....	11
7.2 Akumulátor	12
7.3 Čistenie stroja a motora.....	12
7.4 Upevňovacie matice a skrutky	12
7.5 kosiace zariadenie	13
7.6 Nabrúsenie noža na rezanie struny	13
8. SKLADOVANIE	13
8.1 Uskladnenie stroja.....	13
8.2 Uskladnenie akumulátora.....	13
9. MANIPULÁCIA A PREPRAVA.....	13
10. SERVISNÁ SLUŽBA A OPRÁVY	14
11. ZÁRUČNÉ PODMIENKY	14
12. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH	15
13. VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO	16
13.1 Akumulátory (obr. 22).....	16
13.2 Nabíjačka akumulátora (obr. 23)	16

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1.1 AKO ČÍTAŤ NÁVOD

POZNÁMKA alebo **DÔLEŽITÁ INF.** upresňuje alebo bližšie vysvetľuje niektoré už predtým uvedené informácie s cieľom vyhnúť sa poškodeniu stroja a spôsobeniu škôd.

Symbol **poukazuje na nebezpečenstvo. Nedodržanie uvedeného varovania môže spôsobiť poranenie obsluhy alebo tretích osôb a/alebo škody na majetku.**

.....
 • Odseky zvýraznené s rámčekom zo sivých
 • bodkovaných čiar označujú charakteristiky
 • voliteľného príslušenstva, ktoré nie je súčasťou
 • všetkých modelov uvedených v tomto návode.
 • Skontrolujte, či je konkrétna charakteristika
 • súčasťou požadovaného modelu.
 •

Všetky výrazy „predný“, „zadný“, „pravý“ a „ľavý“ sú ponímané z pohľadu sediacej obsluhy.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

⚠ UPOZORNENIE Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Neuposľúchnutie upozornení a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne ublíženie na zdraví.

Uchovajte všetky upozornenia kvôli prípadnému neskoršiemu nahliadnutiu.

Výraz „elektrické náradie“, používaný v upozorneniach, sa vzťahuje na vaše zariadenie napájané z akumulátora (bez kábla).

1) Bezpečnosť pracovného priestoru

- Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Tmavé priestory a neporiadok podporujú vznik nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s rizikom výbuchu, v prostredí s horľavými kvapalinami, plynmi alebo

prachom. Keď je elektrické náradie v činnosti, tvoria sa iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

- c) **Pri použití elektrického náradia zabezpečte, aby boli deti a iné osoby v dostatočnej vzdialenosti.** Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať príslušnej zásuvke. Zástrčky nikdy nijako neupravujte. Pri použití elektrického náradia vybaveného uzemnením nepoužívajte adaptéry.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Nedotýkajte sa telom uzemnených povrchov alebo povrchov pripojených k uzemneniu, ako sú rúry, radiátory, sporáky, chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené alebo spojené s uzemnením, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) **Nikdy nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkosti.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- e) **Pri použití elektrického náradia vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Kábel vhodný na vonkajšie použitie znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) **Ak je nevyhnutné použiť elektrické náradie vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie RCD znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom

3) Osobná bezpečnosť

- a) **Pri použití elektrického náradia buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo sa deje a správajte sa rozumne. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Okamih nepozornosti pri použití elektrického náradia vám môže spôsobiť vážne ublíženie na zdraví.
- b) **Používajte ochranný odev. Vždy používajte ochranné okuliare.** Použitie ochranných pomôcok, ako protiprachový

respirátor, protišmyková obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, znižuje riziko ublíženia na zdraví.

- c) **Zabráňte náhodnému uvedeniu do chodu. Pred vložením akumulátora, pred uchopením alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači a montáž akumulátora s vypínačom v polohe „ZAP.“ môže spôsobiť nehody.
 - d) **Pred uvedením elektrického náradia do činnosti odložte všetky kľúče a nastavovacie nástroje.** Kľúč alebo nástroj, ktorý zostane v styku s otáčajúcou sa časťou, vám môže spôsobiť úraz.
 - e) **Nestraťte rovnováhu. Neustále udržiavajte vhodnú polohu a rovnováhu.** To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v nečakaných situáciách.
 - f) **Vhodne sa oblečte. Nepoužívajte voľný odev ani šperky. Udržujte vlasy, odev a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy by sa mohli zachytiť do pohybujúcich sa častí.
 - g) **Pokiaľ existujú časti určené na pripojenie k zariadeniam na extrakciu a zber prachu, uistite sa, že sú pripojené a používané vhodným spôsobom.** Použitie týchto častí môže znížiť riziko súvisiace s prachom.
 - h) **Nedovoľte, aby vás znalosť získaná častým používaním stroja viedla k pocitu istoty a tendencii ignorovať zásady bezpečnosti.** Nedbalé konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenie.
- ## 4) Použitie elektrického náradia a starostlivosť oň
- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte elektrické náradie vhodné pre daný druh pracovnej činnosti.** S vhodným elektrickým náradím vykonáte danú prácu lepšie a bezpečnejšie, rýchlosťou, akú dané náradie umožňuje.
 - b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho nie je možné vypínačom uviesť správne do činnosti alebo zastaviť.** Elektrické náradie, ktoré nemôže byť uvedené do činnosti vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
 - c) **Pred realizáciou akéhokoľvek nastavovania alebo výmeny príslušenstva elektrického náradia alebo pred jeho odložením, odložte akumulátor z jeho uloženia.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia

znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.

- d) **Ak elektrické náradie nepoužívate, odložte ho mimo dosahu detí a nedovoľte ho používať osobám, ktoré nie sú oboznámené s jeho činnosťou, alebo nie sú oboznámené s týmito pokynmi.** Elektrické náradie v rukách neznaľých užívateľov môže byť nebezpečné.

- e) **Starostlivosť o údržbu elektrického náradia.** Skontrolujte, či pohyblivé časti licujú a či sa voľne pohybujú, či nedošlo k poškodeniu jednotlivých častí a či neexistujú iné príčiny, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť činnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia musí byť elektrické náradie pred opätovným použitím opravené. Mnoho nehôd je zapríčinených nedostatočnou údržbou.

- f) **Používajte elektrické náradie a jeho príslušenstvo podľa dodaných pokynov a majte pritom na pamäti pracovné podmienky a druh práce, ktorú je potrebné vykonať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, ako je predpísané, môže spôsobiť vznik nebezpečných situácií.

- g) **Udržujte rukoväte suché, čisté a bez oleja a mazacieho tuku.** Klzké rukoväte neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v nečakaných situáciách.

5) Použitie elektrického náradia a súvisiace opatrenia

- a) **Pre nabíjanie používajte výhradne nabíjačku určenú výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre určitý typ akumulátorovej jednotky môže pri použití s inými akumulátorovými jednotkami spôsobovať vznik rizika požiaru.

- b) **Elektrické náradie používajte výhradne so špecificky určenými akumulátorovými jednotkami.** Použitie akejkoľvek inej akumulátorovej jednotky môže spôsobiť vznik rizika poranenia a požiaru.

- c) **Ak sa akumulátorová jednotka nepoužíva, je potrebné ju udržiavať v dostatočnej vzdialenosti od ostatných kovových predmetov, ktoré by mohli vytvoriť spojenie medzi dvomi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- d) **Ak sa akumulátor nachádza v zlom stave, môže na ňom dochádzať k úniku kvapaliny: vyhnite sa akémukoľvek styku s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému styku, okamžite si**

opláchnite príslušné miesto vodou. Pri vniknutí kvapaliny do očí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina uniknutá z akumulátora môže spôsobiť podráždenie kože alebo vznik popálenín.

- e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo náradie.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia.

- f) **Nevystavujte akumulátor ohňu ani nadmerným teplotám.** Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 °C môže spôsobiť výbuch. POZNÁMKA. Teplotu „130 °C“ je možné chápať ako teplotu „265 °F“.

- g) **Dozrújte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

6) Servisná služba

- a) **Opravu elektrického náradia zverte výhradne kvalifikovanému personálu a trvajte na výhradnom použití originálnych náhradných dielov.** To umožní zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

- b) **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Údržbu akumulátora smie vykonávať iba výrobca alebo autorizovaný poskytovateľ servisných služieb.

2.2 ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE OREZÁVAČE OKRAJOV TRÁVNÍKA

- a) **Nepoužívajte zariadenie za nepriaznivých poveternostných podmienok, hlavne ak hrozí riziko výskytu bleskov. Tým sa znižuje riziko zásahu bleskom.**

- b) **Dôkladne prezrite pracovný priestor, v ktorom sa má zariadenie používať. Dávajte pozor na prítomnosť voľne žijúcich zvierat, ktoré by mohli byť zariadením počas jeho činnosti zranené.**

- c) **Dôkladne prezrite priestor, v ktorom sa má zariadenie používať, a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.** Vymrštené predmety môžu spôsobiť zranenia osôb.

- d) **Pred použitím zariadenia vždy vizuálne skontrolujte, či kosiaca jednotka a ochranný kryt nie sú poškodené.** Poškodené diely zvyšujú riziko zranenia.

- e) **Udržujte ochranné kryty v určenej polohe. Ochranné kryty musia byť funkčné**

a správne namontované. Uvoľnený, poškodený alebo nesprávne fungujúci ochranný kryt môže viesť k zraneniu osôb.

- f) **Zabezpečte, aby boli všetky prívody chladiaceho vzduchu voľné, bez úlomkov.** Upchaté prívody vzduchu a nečistoty môžu spôsobiť prehriatie alebo riziko požiaru.
- g) **Používajte ochranu očí a sluchu.** Správne ochranné vybavenie zníži počet zranení.
- h) **Pri práci so zariadením vždy noste protišmykovú ochrannú obuv.** Nepoužívajte zariadenie naboso alebo v otvorených sandáloch. Tým sa znižuje možnosť poranenia nôh v dôsledku kontaktu s pohybujúcim sa kosiacom zariadením.
- i) **Počas činnosti zariadenia vždy noste odev, napríklad nohavice, ktoré zakrývajú nohy obsluhy.** Kontakt s nožom alebo pohybujúcou sa strunou môže spôsobiť zranenie.
- j) **Počas činnosti zariadenia sa nepribližujte k okolostojacim osobám.** Vymrštené úlomky môžu spôsobiť vážne zranenie osôb.
- k) **Nepoužívajte zariadenie vo výške nad pásom.** Pomáha to zabrániť nechcenému kontaktu s kosiacom jednotkou a umožňuje lepšie ovládanie zariadenia v nepredvídaných situáciách.
- l) **Pri používaní zariadenia na mokrej tráve buďte opatrní. Kráčajte, ale nikdy neutekajte.** Tým sa znižuje riziko pošmyknutia a pádu, ktoré môžu viesť k zraneniu osôb.
- m) **Nepoužívajte zariadenie na príliš strmých svahoch.** Tým sa znižuje riziko pošmyknutia a pádu, ktoré môžu viesť k zraneniu osôb.
- n) **Pri práci na svahoch dbajte na rovnováhu, pracujte vždy priečne k povrchu svahu, nikdy nie do kopca alebo z kopca, a pri zmene smeru buďte veľmi opatrní.** Tým sa znižuje riziko pošmyknutia a pádu, ktoré môžu viesť k zraneniu osôb.
- o) **Udržujte všetky napájacie káble mimo oblasti kosenia.** Napájacie alebo iné káble by mohli byť ukryté v živých plotoch alebo kríkoch a mohli by byť náhodne prerezané alebo poškodené.
- p) **Udržujte všetky časti tela mimo kosiacu jednotku pohyblivého krovínorezu.** Nevýberajte materiál zo zariadenia, dokiaľ nie je odpojený od zdroja napájania. Pohybujúca sa kosiaca jednotka môže spôsobiť vážne zranenia osôb.
- q) **Zariadenie prepravujte s vypnutým motorom a v dostatočnej vzdialenosti od tela.** Správna manipulácia so zariadením zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcou sa kosiacom jednotkou.
- r) **Používajte len náhradné kosiace hlavy a nože alebo kosiace struny určené výrobcom.** Nevymieňajte nože alebo struny vyžinača okrajov trávniká za kovové drôty

alebo nože. Chybné náhradné diely môžu spôsobiť stratu kontroly, rozbitie a zranenie.



V prípade poškodenia alebo nehody počas pracovnej činnosti okamžite zastavte motor a odložte stroj, aby sa zabránilo ďalším škodám, v prípade poranenia tretích osôb okamžite poskytnite prvú pomoc, najvhodnejšiu pre danú situáciu a obráťte sa na Zdravotné Stredisko. Odstráňte akúkoľvek sutinu, ktorá by mohla spôsobiť škody a poraniť osoby alebo zvieratá, ponechaných bez dozoru.



Dlhodobé vystavenie vibráciám môže spôsobiť zranenie alebo neurovaskulárne poruchy (známe aj ako «Raynaudov fenomén» alebo «biela ruka») a to hlavne u ľudí, ktorí majú ťažkosti s krvným obehom. Príznaky sa môžu týkať rúk, zápästia a prstov a môžu sa prejavovať stratou citlivosti, strnulosťou, svrbením, bolesťou, stratou farby alebo štruktúrnymi zmenami pokožky. Tieto príznaky môžu byť ešte výraznejšie pri nízkych teplotách prostredia a/alebo pri nadmerne silnom uchopení rukovätí. Pri výskyte príznakov je potrebné skrátiť čas používania stroja a obrátiť sa na lekára.

2.3 ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Pravidelná údržba a správne skladovanie zachováva bezpečnosť stroja a úroveň jeho výkonu.

- Pri zastavení zariadenia kvôli údržbe, kontrole, uskladneniu alebo zmene príslušenstva vypnite motor, odpojte zariadenie od elektrickej siete a uistite sa, že sú všetky pohyblivé časti úplne zastavené.
- Pred vykonávaním akýchkoľvek kontrol, nastavovania a odloženia nechajte zariadenie vychladnúť.
- Zariadenie starostlivo uchovávajte a skladujte v čistote, na suchom mieste a mimo dosahu detí.
- Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý ma opotrebované alebo poškodené časti. Chybné alebo opotrebované súčasti musia byť nahradené a nikdy nesmú byť opravované. Používajte výhradne originálne náhradné diely.
- Kvôli zníženiu rizika požiaru nenechávajte nádoby s odpadovými materiálmi vo vnútri miestnosti.



Úroveň hluku a vibrácií, uvedené v tomto návode, predstavujú maximálne hodnoty

počas použitia zariadenia. Nevyvážený kosiaci prvok, príliš vysoká rýchlosť pohybu a nedostatočná údržba výrazne ovplyvňujú akustické emisie a vibrácie. Preto je potrebné prijať preventívne opatrenia na odstránenie možných škôd, spôsobených vysokým hlukom a namáhaním v dôsledku vibrácií; vykonávajte pravidelnú údržbu stroja, používajte chrániče sluchu a popri pracovnej činnosti si doprajte oddych.

2.4 AKUMULÁTOR / NABÍJAČKA AKUMULÁTORA

UPOZORNENIE

Nasledujúce bezpečnostné predpisy obsahujú bezpečnostné pokyny uvedené v príslušnej príručke k nabíjačke akumulátora.

- Na nabíjanie akumulátora používajte len nabíjačky akumulátorov odporúčané výrobcom. Nevhodná nabíjačka akumulátorov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik korozívnej kvapaliny z akumulátora.
- Používajte len akumulátory určené pre vaše zariadenie. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť ublíženie na zdraví a požiar.
- Nepoužívaný akumulátor udržiavte v dostatočnej vzdialenosti od sponiek na spisy, mincí, klúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skrat na kontaktoch. Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť vznietenie alebo požiar.
- Nepoužívajte nabíjačku akumulátorov na miestach s výparmi, zápalnými látkami a neukladajte ju na ľahko zápalné povrchy ako je papier, textília, atď. Počas nabíjania sa nabíjačka zahrieva, čím by mohlo dôjsť k vzniku požiaru.
- Počas prepravy akumulátorov dávajte pozor, aby nedošlo k vzájomnému prepojeniu kontaktov a na prepravu akumulátorov nepoužívajte kovové obaly.

2.5 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Ochrana životného prostredia musí predstavovať významný a prioritný aspekt použitia stroja, v prospech civilného občianskeho spolunažívania a prostredia, v ktorom žijeme.

- Dbajte na to, aby ste pri používaní stroja nerušili vašich susedov. Stroj používajte vo vhodnom čase (nie skoro ráno alebo neskoro večer, kedy by to mohlo rušiť iné osoby).
- Počas pracovnej činnosti sa do prostredia dostáva určité množstvo oleja potrebného pre mazanie reťaze; používajte preto výhradne biodegradabilné oleje, špecifické pre tento druh

použitia. Použitie minerálneho oleja alebo oleja pre motory vážne poškodí životné prostredie.

- Dôkladne dodržujte miestne normy pre likvidáciu obalov, opotrebovaných súčastí alebo akýchkoľvek látok s vážnym dopadom na životné prostredie. Tento odpad nesmie byť odhodený do bežného odpadu, ale musí byť separovaný a odovzdaný do príslušných zberných stredísk, ktoré zabezpečia recykláciu materiálov.
- Dôsledne dodržujte miestne predpisy pre likvidáciu odpadového materiálu.
- Pri vyradovaní stroja z prevádzky ho nenechávajte voľne v prírode, ale obráťte sa na zberné stredisko v súlade s platnými miestnymi predpismi.



Nelikvidujte elektrické zariadenia spolu s domovým odpadom. Podľa Európskej Smernice 2012/19/ES o elektrickom a elektronickom odpade a jej aplikácii v súlade s národnými normami musia byť elektrické zariadenia po skončení svojej životnosti odovzdané do separovaného zberu za účelom ich ekologickej likvidácie. Keď sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo voľne v prírode, škodlivé látky môžu preniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím môžu poškodiť naše zdravie. Pre získanie podrobnejších informácií o likvidácii tohto výrobku sa obráťte na Kompetentnú organizáciu, zaoberajúcu sa domovým odpadom, alebo na vášho Predajcu.



Po skončení životnosti akumulátorov vykonajte ich likvidáciu a venujte pritom pozornosť nášmu životnému prostrediu. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj pre životné prostredie. Je potrebné ho odopnúť a zlikvidovať samostatne v zbernom stredisku, ktoré likviduje aj akumulátory s iónmi lítia.



Separovaný zber použitých výrobkov a obalov umožňuje recykláciu materiálov a ich opätovné použitie. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po prvotných surovinách.

3. OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM

3.1 POPIS STROJA A URČENÉ POUŽITIE

Tento stroj je určený pre práce v záhrade a konkrétne sa jedná o vyžinač / orezávač okrajov trávnik napájaný/ú z akumulátora.

K hlavným častiam stroja patrí motor, ktorý prostredníctvom prevodového hriadeľa uvádza do činnosti kosiace zariadenie (strunová hlava).

Kosiace zariadenie pracuje na ploche približne rovnobežnej s terénom (v prípade použitia ako vyžinač) alebo približne kolmo na terén (v prípade použitia ako orezávač okrajov trávnik).

Obsluha môže ovládať hlavné ovládacie prvky tak, že sa bude neustále zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho zariadenia.

3.1.1 Určené použitie

Tento stroj bol navrhnutý a vyrobený pre:

- kosenie trávy a nedrevnatého porastu (napr. na okrajoch záhonov, plantáží, stien, plotov alebo zelených priestorov s limitovanou plochou);
- dokončovanie kosenia vykonaného kosačkou;
- pre použitie jediným operátorom.

3.1.2 Nevhodné použitie

Akkoľvek iné použitie, ako je uvedené vyššie, môže byť nebezpečné a môže spôsobiť poranenie osôb a/alebo škody na majetku. Za nevhodné použitie sa považuje (napríklad, ale nielen):

- nepoužívať stroj na zametanie, naklonením strunovej hlavy. Výkon motora môže spôsobiť vymrštenie predmetov a malých kameňov až do vzdialenosti 15 metrov a viac, čím môže dôjsť k škodám a k zraneniam;
- úprava živých plotov alebo vykonávanie iných prác, pri ktorých kosiace zariadenie nie je používané na úrovni terénu;
- kosenie krovín, krov a kvetín a ich posekanie nadrobno;
- použitie stroja pre rezanie materiálov nerastlinného pôvodu;
- použitie stroja s kosiacim zariadením nad úrovňou remeňa obsluhy;
- použitie stroja vo verejných záhradách, parkoch, športových strediskách, na vozovkách, poliach a v lesoch;
- použitie iných kosiacich zariadení, ako sú uvedené v tabuľke „Technické parametre“.

Nebezpečenstvo vážneho zranenia a ublíženia na zdraví.

- používanie stroja viac ako jednou osobou.

DÔLEŽITÁ INF. *Nevhodné použitie stroja bude mať za následok zrušenie záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti zo strany Výrobcu, pričom všetky následky za škody alebo za ublíženie na zdraví samotného užívateľa alebo tretích osôb bude znášať užívateľ.*

3.1.3 Typy používateľov

Tento stroj je určený pre spotrebiteľov – neprofesionálnych užívateľov. Je určený pre „domácich majstrov“.

3.2 HLAVNÉ ČASTI (OBR. 1):

- A. Pohonná jednotka:** zabezpečuje pohyb kosiaceho zariadenia prostredníctvom prevodového hriadeľa.
- B. Tyč:** spojuje zadnú rukoväť s pohonnou jednotkou.
- C. Kosiace zariadenie:** jedná sa o prvok určený na kosenie vegetácie.
 - 1. Strunová hlava:** jedná sa o kosiace zariadenie s nylonovou strunou.
- D. Ochranný kryt kosiaceho zariadenia:** jedná sa o bezpečnostný ochranný kryt, ktorý zabráňuje vymršteniu cudzích predmetov, zachytených kosiacim zariadením, ďaleko za stroj.
- E. Predná rukoväť:** má polkruhový tvar a umožňuje ovládanie stroja.
- F. Zadná rukoväť:** umožňuje ovládanie stroja a nachádzajú sa na nej hlavné ovládacie prvky pre zapnutie/vypnutie/zrýchlenie.
- G. Akumulátor (ak nie je dodaný spolu so strojom, prečítajte si kap. 13 „Voliteľné príslušenstvo“):** zariadenie, ktoré dodáva elektrický prúd nástroju; jeho parametre a pokyny na použitie sú popísané v špecifickom návode.
- H. Koľajnice na pripevnenie na stenu**
- I. Nabíjacia základňa**
- J. Držiak na predmety**
- K. Spojovací materiál z výbavy**
- L. Nabíjačka akumulátora (ak nie je dodaná spolu so strojom, prečítajte si kap. 13 „Voliteľné príslušenstvo“):** zariadenie, ktoré sa používa na nabíjanie akumulátora.

DÔLEŽITÁ INF. *Zariadenie funguje len s obidvomi vloženými akumulátormi.*

POZNÁMKA Akumulátory je možné dobíjať priamo na zariadení prostredníctvom jeho nabíjacej základne.

3.3 IDENTIFIKAČNÝ ŠTÍTOK VÝROBKU (obr. 1)

1. Názov a adresa Výrobcu
2. Typ stroja
3. Úroveň akustického výkonu
4. Označenie zhody
5. Napájacie napätie
6. Rok výroby
7. Výrobné číslo
8. Kód výrobu

Identifikačné údaje stroja prepíšte do príslušných polí štítku uvedenom na zadnej strane obalu.

DÔLEŽITÁ INF. Identifikačné údaje uvedené na identifikačnom štítku výrobu používajte zakaždým, keď sa obrátite na autorizovanú dielňu.

3.4 VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY (obr. 1)

Na zariadení sú uvedené rôzne symboly. Význam jednotlivých symbolov:



UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO!

Tento stroj môže byť v prípade nesprávneho použitia nebezpečný pre užívateľa aj pre iné osoby.



Pred použitím tohto stroja si prečítajte návod na použitie.



Používajte chrániče sluchu a ochranné okuliare.



NEBEZPEČENSTVO VYMRŠTENIA! Venujte pozornosť možnému vyvrhnutiu materiálu, spôsobenému kosiacim zariadením, ktoré môže spôsobiť vážne ublíženie na zdraví osôb alebo škody na majetku.



NEBEZPEČENSTVO VYMRŠTENIA! Počas použitia zariadenia udržiavajte osoby alebo domáce zvieratá vo vzdialenosti najmenej 15 m od stroja!



Nikdy nevystavujte zariadenie dažďu (alebo vlhkosti).



Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, čistenia alebo údržby/nastavovania vyberte akumulátor.



UPOZORNENIE!

Prečítajte si príslušný návod k akumulátoru a nabíjačke akumulátora.

DÔLEŽITÁ INF. Poškodené výstražné štítky alebo výstražné štítky, ktoré sa stali nečitateľnými, je potrebné vymeniť. Požiadajte o nové štítky vo vašom autorizovanom servisnom stredisku.

4. MONTÁŽ

DÔLEŽITÁ INF. Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú popísané vkap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.

Zo skladovacích a prepravných dôvodov nie je stroj úplne zmontovaný priamo vo výrobnom závode. Pre jeho uvedenie do prevádzky je potrebné rozbaľiť jednotlivé časti a zmontovať ich podľa nasledujúcich pokynov.



Vybalenie a dokončenie montáže musí byť vykonané na rovnom, pevnom povrchu, s dostatočným priestorom na manipuláciu so strojom a obalom, vždy s využitím vhodných nástrojov. Nepoužívajte stroj skôr, ako

vykonáte všetky úkony uvedené v odseku „MONTÁŽ“.

4.1 ROZBALENIE

1. Opatrne otvorte obal a venujte pozornosť zabráneniu straty jednotlivých častí.
2. Prečítajte si dokumentáciu, ktorá sa nachádza v škatuli, vrátane tohto návodu.
3. Vyberte zo škatule všetky nenamontované časti.
4. Vyberte stroj zo škatule.
5. Škatuľu a obaly zlikvidujte v súlade s miestnou legislatívou.

 **Pred vykonaním montáže skontrolujte, či akumulátor nie je vložený do svojho uloženia.**

4.2 MONTÁŽ NABÍJACEJ ZÁKLADNE (OBR. 2)

POZNÁMKA *Náradie môže byť zavesené na stenu.*

Akumulátory je možné dobíjať priamo na zariadení prostredníctvom nabíjacej základne (obr. 2. A).

POZNÁMKA *Nabíjaciu základňu je možné pripievať na stenu (obr. 2. B) (pomocou spojovacieho materiálu z výbavy - obr. 1. K).*

4.3 MONTÁŽ KOLAJNICE PRE UPEVNENIE NA STENU (OBR. 3)

Po upevnení kolajnice (obr. 1. H) na stenu (pomocou spojovacieho materiálu z výbavy), nasuňte nabíjaciu základňu (obr. 3. A) a držiak na predmety (obr. 3. B).

4.4 MONTÁŽ PREDNEJ RUKOVÄTE (OBR. 4)

1. Vložte prednú rukoväť (obr. 4.A) na predmontovaný držiak (obr. 4.B).
2. Vložte skrutku a zaskrutkujte jej plastovú hlavu bez toho, aby ste ju uťahovali (obr. 4.C).
3. Nastavte rukoväť do polohy poskytujúcej obsluhu čo najlepšiu ergonómiu (kap. 6.1.2).
4. Dotiahnite rukoväť.

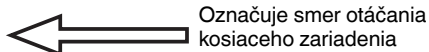
POZNÁMKA *Uistite sa, že predná rukoväť je umiestnená pod šípkou (obr. 4. D) uvedenou na bezpečnostnom štítku.*

4.5 MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU KOSIACEHO ZARIADENIA (OBR. 5)

 **Navlečte si ochranné rukavice.**

1. Umiestnite ochranný kryt (obr. 5.A) v mieste otvorov, ktoré sa nachádzajú na spodnej strane pohonnej jednotky (obr. 5.B).
2. Upevnite ochranný kryt (obr. 5.A) utiahnutím skrutiek na doraz (obr. 5.C).

POZNÁMKA *Na ochrannom kryte kosiaceho zariadenia sa nachádza nižšie uvedený symbol:*



Označuje smer otáčania kosiaceho zariadenia

4.6 MONTÁŽ INDIKÁTORA VYMEDZENIA KOSENIA (OBR. 6)

Vložte a uchyťte dve koncové časti indikátora vymedzenia kosenia (obr. 6.A) do príslušných otvorov, ktoré sa nachádzajú v pohonnej jednotke (obr. 6.B).

POZNÁMKA *Ruky vždy držte v dostatočnej vzdialenosti od indikátora vymedzenia kosenia*

5. OVLÁDACIE PRVKY

5.1 PÁČKA OVLÁDANIA PLYNU (OBR. 7. A)

Umožňuje spustenie/zastavenie stroja a zároveň zaraďuje/vyraďuje kosiace zariadenie

Použitie páčky ovládania plynu (obr. 7.A) je možné len v prípade, keď bude súčasne stlačená poistná páčka/tlačidlo plynu (obr. 7.B)

5.2 POISTNÁ PÁČKA/TLAČIDLO PLYNU (OBR. 7. B).

Poistná páčka/tlačidlo plynu (obr. 7.B) umožňuje použitie páčky ovládania plynu (obr. 7.A).

5.3 VOLIČ RÝCHLOSTI (OBR. 7.C) POISTNÁ PÁČKA/TLAČIDLO

Umožňuje zmenu rýchlosti (dve úrovne)

6. POUŽITIE STROJA

DÔLEŽITÁ INF. Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú popísané vkap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.

6.1 PRÍPRAVNÉ ÚKONY

Uved'te stroj do vodorovnej polohy tak, aby bol dobre opretý o terén.

Uistite sa, že akumulátor nie je vložený do svojho uloženia

6.1.1 Kontrola a nabíjanie akumulátora (obr. 8)

Pred každým použitím overte stav nabitia akumulátora za dodržania pokynov uvedených v príručke k akumulátoru.

POZNÁMKA Zariadenie pracuje len s obidvomi vloženými akumulátormi.

6.1.2 Nastavenie prednej rukoväte (obr. 9)

1. Odskrutkujte plastovú hlavu skrutky (obr. 9.A) a držiak (obr. 9. B).
2. Nasmerujte rukoväť, aby ste nastavili polohu, ktorá ergonomicky najlepšie vyhovuje obsluhu; rukoväť je možné nasmerovať len dopredu.
3. Dotiahnite rukoväť.

6.1.3 Nastavenie dĺžky tyče (obr. 10)

1. Otvorte upínací hák (obr. 10.A)
2. Potiahnite alebo zatlačte tyč (obr. 10.B) až do dosiahnutia požadovanej dĺžky.
3. Po vykonaní nastavenia pevne zatvorte upínací hák. Tyč musí byť pevne zaistená v požadovanej polohe.

6.1.4 Nastavenie sklonu hlavy (obr. 11)

Nasmerovanie kosiaceho zariadenia umožňuje pracovať prechodom z režimu vyžínacza do režimu orezávača okrajov trávnik a opačne.

Pre prácu v režime orezávača okrajov trávnik:

1. stlačte tlačidlo (obr. 11.A);
2. otočte kosiace zariadenie (obr. 11.B) o 90° a uistite sa, že zostane zaistené v danej polohe.

 **Uvedený úkon vykonávajte vždy pri zastavenom stroji so zastaveným kosiacim zariadením.**

6.2 BEZPEČNOSTNÉ KONTROLY

 **Bezpečnostné kontroly vykonajte pred každým použitím.**

6.2.1 Všeobecná kontrola

Predmet	Výsledok
Rukoväte (obr. 1.E,1.F)	Čisté, suché, správne namontované a pevne uchytené na stroji.
Ochranný kryt kosiaceho zariadenia (obr. 1.D)	správne namontovaný a pevne uchytený na stroji, neopotrebovaný/ nezhoršený a nepoškodený.
Skrutky na stroji	Riadne dotiahnuté (nepovolené)
Kosiace zariadenie (obr. 1.C)	Čisté, nepoškodené a neopotrebované
Akumulátor (obr. 1.G)	Žiadne poškodenie jeho plášťa a žiadny priesak tekutiny
Priechody chladiaceho vzduchu (ods. 7.3)	Neupchaté
Stroj	Žiadne stopy po poškodení alebo opotrebovaní. Žiadna poruchová vibrácia. Žiadny neobvyklý zvuk
Páčka ovládania plynu (obr. 7.A) a poistná páčka plynu (obr. 7.B)	sa musia pohybovať voľne a nenásilne. Pri uvoľnení sa musia automaticky a rýchlo vrátiť do neutrálnej polohy.

6.2.2 Funkčná skúška stroja

Úkon	Výsledok
1. Uved'te stroj do chodu (ods. 6. ³⁹). 2. Uvoľnite páčku ovládania plynu (obr. 7.A) a poistnú páčku/ tlačidlo plynu (obr. 7.B).	1. Kosiace zariadenie sa nesmie pohybovať. 2. Ovládacie prvky sa musia automaticky a rýchlo vrátiť do neutrálnej polohy a kosiace zariadenie sa musí zastaviť.
Stlačte len páčku ovládania plynu (obr. 7.A)	Páčka ovládania plynu zostane zablokovaná.

 **Ak sa ktorýkoľvek z výsledkov odlišuje od informácií uvedených v tabuľkách, nepoužívajte stroj! Doručte stroj do servisného strediska z dôvodu vykonania potrebných kontrol a opráv.**

6.3 ŠTARTOVANIE

 **Nespúšťajte zariadenie, keď sa nabíja.**

POZNÁMKA Zariadenie sa odporúča používať pri teplote v rozsahu od -10 do +60 °C.

 **Uvedenie zariadenia do činnosti spôsobí súčasné zahájenie otáčania kosiaceho zariadenia.**

POZNÁMKA Zariadenie uvádzajte do činnosti na rovnom a pevnom povrchu.

1. Uistite sa, že sa kosiace zariadenie nedotýka terénu ani iných predmetov
2. Vložte akumulátory (obr. 12.A) do ich uložení tak, že ich zatlačíte na doraz, dokiaľ nebudete počuť „kliknutie“, pri ktorom dôjde k zaisteniu akumulátora v určenej polohe a k zopnutiu elektrického kontaktu

POZNÁMKA Zariadenie funguje len s obidvomi vloženými akumulátormi.

3. Zaujmite pevnú a stabilnú polohu
4. Súčasne použite páčku pre ovládanie plynu (obr. 7.A) a poistnú páčku/tlačidlo plynu (obr. 7.B).

POZNÁMKA Pri každom uvádzaní do chodu je automaticky uvoľnený nový úsek struny (ods. 6.4.2).

6.4 PRACOVNÁ ČINNOSŤ

POZNÁMKA Pred zahájením prvého vyžínania je vhodné získať potrebnú zručnosť so strojom a najvhodnejšími rezacími technikami, naučiť sa pevne uchopiť stroj a vykonávať pohyby potrebné pre realizáciu pracovnej činnosti.

 **Počas pracovnej činnosti vždy držte zariadenie pevne obidvomi rukami a udržiujte kosiace zariadenie pod úrovňou pásu.**

POZNÁMKA Počas použitia je akumulátor chránený proti úplnému vybitiu ochranným zariadením, ktoré vypne stroj a zablokuje jeho činnosť.

POZNÁMKA Výdrž akumulátora (a teda aj rastlinný povrch, ktorý je možné postríhať pred opätovným nabíjaním) je podmienená rôznymi popisnými faktormi (ods. 7.1.2).

6.4.1 Pracovné techniky

 **Používajte LEN nylonové struny. Použitie kovových strún, poplastovaných kovových strún a alebo strún nevhodných pre strunovú hlavu, môže spôsobiť vážne zranenia.**

a. Rezanie za pohybu (Vyžínanie)

- Uistite sa, že sa kosiace zariadenie nachádza v režime vyžínača (ods. 6.1.4);
- postupujte rovnomerne, oblúkovým pohybom, ako pri kosení kosou, pričom nenakláňajte strunovú hlavu (obr. 13).

Skúste najprv kosiť na správnu výšku na malej ploche, aby ste potom dosiahli rovnomernú výšku udržiavaním hlavy na upnutie drôtu v konštantnej vzdialenosti od terénu.

Pri náročnejšom vyžínaní je vhodné nakloniť strunovú hlavu približne o 30° doľava.

 **Nepostupujte uvedeným spôsobom v prípade, ak existuje riziko vymrštenia predmetov, ktoré môžu ublížiť osobám, zvieratám alebo spôsobiť škody.**

b. Presné vyžínanie (Dokončovacie práce)

Udržujte zariadenie mierne naklonené tak, aby sa spodná časť strunovej hlavy nedotýkala terénu a aby mal porast po vyžínaní požadovanú výšku; kosiace zariadenie je potrebné neustále udržiavať v dostatočnej vzdialenosti od obsluhy.

c. Orezávanie v blízkosti plotov / základov

- pomaly priblížte strunovú hlavu k plotu, stĺpikom, skalám, stene, atď. tak, aby ste do nich nenarazili (obr. 14).

Keď struna narazí na odolnú prekážku, môže sa pretrhnúť alebo opotrebovať; keď sa zachytí do oplozenia, môže sa prudko pretrhnúť.

V každom prípade, pri vyžínaní okolo chodníkov, základov, stien, atď. môže dôjsť k väčšiemu opotrebovaniu struny ako obvykle.

d. Orezávanie okolo stromov

- kráčajte okolo stromu zľava doprava, pomaly sa približujte ku kmeňu tak, aby ste nenarazili strunou o strom a udržiujte strunovú hlavu mierne naklonenú dopredu.

Majte na pamäti, že nylonová struna sa môže roztrhnúť alebo poškodiť malé kry a že náraz nylonovej struny o kmeň kra alebo stromu s jemnou kôrou ho môže vážne poškodiť.

6.4.2 Nastavenie dĺžky struny vyčnievajúcej zo strunovej hlavy počas pracovnej činnosti

Dĺžka struny vyčnievajúcej zo strunovej hlavy sa nastavuje:

- keď sa struna opotrebovaním skráti na príliš malú dĺžku;
- keď zaznamenáte vyššie otáčanie motora ako obvykle;
- keď si všimnete pokles účinnosti kosenia.

• Automatické uvoľnenie struny

Tento stroj je vybavený hlavou s automatickým uvoľňovaním struny.

Pre uvoľnenie ďalšej časti struny:

1. Zastavte zariadenie (ods. 6.6).
2. Vyčkajte dve sekundy a znovu uvedte zariadenie do chodu.

Struna bude uvoľnená približne o 6,36 mm.

Zopakujte uvedený postup, dokiaľ sa struna nedostane k nožu na odrezanie struny, ktorý odreže prípadný prečnievajúci úsek struny.

• Manuálne uvoľnenie struny

Pre uvoľnenie ďalšej časti struny:

1. Zastavte zariadenie (ods. 6.6).
2. Vyberte akumulátor
3. Stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza na strunovej hlave (obr. 15.A) a súčasne potiahnite strunu o potrebnú dĺžku, aby sa dostala k nožu na odrezanie struny (obr. 15.B).
4. Vráťte zariadenie do pracovnej polohy;
5. Vložte akumulátor do jeho uloženia (obr. 12.A).

6.5 RADY PRE POUŽITIE

Počas použitia je vhodné pravidelne odstraňovať rastliny, ktoré sa omotávajú okolo stroja, aby sa zabránilo prehriatiu motora (obr. 1.A), spôsobenému trávou zachytenou pod ochranným krytom kosiaceho zariadenia (obr. 1.D).

Postupujte nižšie uvedeným spôsobom:

- Zastavte zariadenie (ods. 6.6).
- Vyberte akumulátor.
- Nasadte si pracovné rukavice.
- Skrutkovačom odstráňte zachytenú trávku, aby ste umožnili správne ochladzovanie motora.

6.6 ZASTAVENIE

Pre zastavenie stroja:

1. Uvoľnite páku ovládania plynu (obr. 7.A)
2. počkajte na zastavenie kosiaceho zariadenia.

 **Po zastavení stroja je potrebné niekoľko sekúnd na zastavenie kosiaceho zariadenia.**

DÔLEŽITÁ INF. *Vždy zastavte stroj počas presunu medzi jednotlivými pracovnými priestormi.*

6.7 PO POUŽITÍ

1. Ak sa akumulátory nenabijajú, vyberte ich.
2. Pred umiestnením zariadenia v akomkoľvek priestore nechajte motor vychladnúť.
3. Vyčistite ho (ods. 7.3).
4. Skontrolujte, či žiadne súčasti nie sú uvoľnené alebo poškodené. V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty a dotiahnite povolené skrutky a svorníky alebo sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
5. Kontrola možného poškodenia stroja. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

DÔLEŽITÁ INF. *Keď sa zariadenie nepoužíva, alebo keď je ponechané bez dozoru a nenabíja sa, vyberte akumulátory (obr. 16).*

6.7.1 Vybratie akumulátorov

Pre vybratie akumulátorov stlačte poistné tlačidlo, ktoré sa nachádza na akumulátore. (obr. 16. C)

7. ÚDRŽBA

7.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

DÔLEŽITÁ INF. *Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú popísané vkap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.*

 **Pred vykonaním akejkol'vek kontroly, čistenia alebo údržby/nastavenia na stroji:**

- Zastavte stroj.
- Vyberte akumulátory (nikdy ich nenechávajte vložené, alebo v dosahu detí alebo nepovoláných osôb).
- Pred umiestnením stroja v akomkoľvek priestore nechajte motor vychladnúť;
- Používajte vhodný odev, pracovné rukavice a ochranné okuliare.
- Prečítajte si príslušný návod.

DÔLEŽITÁ INF. *Všetky úkony údržby a nastavovania, ktoré sú popísané v tomto návode, musia byť vykonané vaším Predajcom alebo Špecializovaným strediskom.*

7.2 AKUMULÁTOR

7.2.1 Výdrž akumulátora

Výdrž akumulátora (a teda aj rastlinný povrch, ktorý je možné pokosiť pred opätovným nabíjaním) podmieňujú hlavne:

- a. faktory prostredia, ktoré spôsobujú vyššiu spotrebu energie:
 - kosenie hustej, vysokej alebo vlhkej vegetácie;
- b. chovanie obsluhy, ktorému by sa bolo potrebné vyhnúť:
 - časté zapínanie a vypínanie počas pracovnej činnosti;
 - použitie nevhodnej techniky kosenia vzhľadom k plánovanej pracovnej činnosti (ods. 6.4.1).

Pre optimalizáciu výdrže akumulátora je vždy vhodné:

- kosiť trávu, keď je suchá;
- použiť čo najvhodnejšiu techniku s ohľadom na vykonávanú pracovnú činnosť (ods. 6.4.1).

V prípade, keď chcete použiť stroj na dlhšiu dobu, ako umožňuje štandardný akumulátor, je potrebné:

- zakúpiť ďalšie štandardné akumulátory kvôli okamžitej výmene vybitého akumulátora bez ovplyvnenia plynulosti použitia;
- zakúpiť dva akumulátory s predĺženou výdržou v porovnaní so štandardným akumulátorom (ods. 13.1).

7.2.2 Nabíjanie akumulátora priamo na zariadení (obr. 17)

Akumulátory je možné dobíjať priamo na zariadení pripojením konektora (obr. 17. A) k zariadeniu (obr. 17. B) prostredníctvom nabíjacej základne.

Zariadenie je možné zavesiť na stenu:

- *pripevnením nabíjacej základne priamo na stenu (obr. 17. I)*
- *pripevnením koľajnice na stenu, čo umožní následne po nej posúvať nabíjaciu základňu i držiak na predmety (obr. 17. II).*

Akumulátor je vybavený ochranou, ktorá zabráni jeho nabíjaniu, keď teplota nie je v rozmedzí 0-40 °C.

DÔLEŽITÁ INF. Akumulátor môže byť nabíjaný kedykoľvek, a to i čiastočne, bez rizika poškodenia.

Akumulátory sú nabíjané čiastočne, jeden po druhom, podľa nasledujúcej schémy:

Fáza	Akumulátor (obr. 29)	Nabíjanie
1	A (p.)	40 %
2	B (ľ.)	40 %
3	A (p.)	100 %
4	B (ľ.)	100 %

POZNÁMKA Čiastočné nabitie umožňuje používať zariadenie na dokončenie práce bez čakania na úplné nabitie.

POZNÁMKA Nevyberajte akumulátory, ak sa zariadenie nabíja.

POZNÁMKA Nespúšťajte zariadenie, keď je v stave nabíjania.

7.3 ČISTENIE STROJA A MOTORA

- Po každom použití vyčistite stroj čistou handrou, navlhčenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
- Odstráňte akúkoľvek stopu vlhkosti jemnou a suchou handrou. Vlhkosť môže spôsobiť riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ani rozpúšťadlá na čistenie plastových súčastí alebo rúkaví.
- Aby ste znížili riziko požiaru, odstráňte zo stroja a osobitne z motora zvyšky trávy, listov alebo nadmerného mazacieho tuku.
- Aby sa zabránilo prehriatiu a poškodeniu motora alebo akumulátora, vždy sa uistite, že sú mriežky pre nasávanie chladiaceho vzduchu čisté, a že nie sú upchaté nečistotami.
- Nepoužívajte prúd vody, aby ste nezamočili motor a elektrické komponenty.

7.4 UPEVNŔOVACIE MATICE A SKRUTKY

- Uchovávajte skrutky a matice dotiahnuté, aby ste si mohli byť stále istí bezpečnou činnosťou stroja.
- Pravidelne kontrolujte riadne upevnenie rúkaví.

7.5 KOSIACE ZARIADENIE

⚠ Nedotýkajte sa kosiaceho zariadenia, dokiaľ nebol vybratý akumulátor a dokiaľ kosiace zariadenie nie je úplne zastavené.

DÔLEŽITÁ INF. Vždy používajte originálne kosiace zariadenia s kódom uvedeným v tabuľke „Technické parametre“.

Vzhľadom k vývoju výrobku by mohli byť kosiace zariadenia uvedené v tabuľke „Technické parametre“ medzitým vymenené za iné s obdobnými vlastnosťami, so vzájomnou zameniteľnosťou a bezpečnosťou prevádzky.

7.5.1 Výmena cievky v strunovej hlave

1. Stlačte dva bočné jazýčky (obr. 18.A) a odložte veko (obr. 18.B)
2. Vyberte cievku (obr. 18.C).
3. Vložte novú cievku (obr. 19.A), pričom dbajte, aby sa koniec struny vysunul z otvoru v hlave (obr. 19.B)
4. Namontujte späť veko (obr. 19.C) zasunutím dvoch bočných jazýčkov (obr. 19.D) do otvorov v strunovej hlave (obr. 19.E).

7.5.2 Výmena struny v strunovej hlave

1. Vyberte cievku (ods. 7.5.1).
2. Odstráňte strunu, ktorá zostala vo vnútri;
3. Používajte výhradne strunu s priemerom 1,65 mm a odrežte dĺžku 3 m.
4. rovnomerne zarovnajte čiary vychádzajúce z oboch otvorov;
5. Vložte jeden koniec struny do otvoru, ktorý sa nachádza vo vnútri cievky (obr. 20.A)
6. Naviňte strunu v smere hodinových ručičiek, vyznačenom šípkami (obr. 20.B) a nechajte ju vyčnievať z cievky približne 15 cm.
7. Uchyťte ju o jedno z kotvových uložení (obr. 20.C), ktoré sa nachádzajú na cievke.
8. Umiestnite späť cievku a namontujte späť veko.

7.6 NABRÚSENIE NOŽA NA REZANIE STRUNY

1. Odmontujte nôž na rezanie struny (obr. 21.A) od ochranného krytu kosiaceho zariadenia (obr. 21.B) odskrutkovaním skrutiek (obr. 21.C).
2. Upevnite nôž na rezanie struny do zveráka a nabrúste ho pomocou plochého pilníka. Dbajte pritom na zachovanie pôvodného uhla rezania.

3. Namontujte späť nôž na rezanie struny (obr. 21.A) na ochranný kryt kosiaceho zariadenia (obr. 21.B).

8. SKLADOVANIE

DÔLEŽITÁ INF. Bezpečnostné pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, sú popísané vkap. 2. Dôsledne dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste sa vyhli vážnym rizikám a nebezpečenstvu.

8.1 USKLADNENIE STROJA

Keď sa chystáte stroj uskladniť:

1. Vyberte akumulátor z jeho uloženia a nechajte ho nabíť (ods. 7.2.2);
2. Pred umiestnením stroja v akomkoľvek prostredí nechajte vychladnúť motor.
3. Vyčistite ho (ods. 7.3)
4. Skontrolujte, či žiadne súčasti nie sú uvoľnené alebo poškodené. V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty a dotiahnite povolené skrutky a svorníky alebo sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
5. Stroj skladujte:
 - v suchom prostredí;
 - chránený pred poveternostnými vplyvmi;
 - na mieste, ktoré nie je prístupné deťom;
 - uistite sa, že ste vytiahli kľúč a odložili náradie použité pri údržbe;
 - v prostredí s teplotou medzi -20 a +85 °C.
6. Zariadenie je možné zavesiť priamo na stenu (obr. 17.I-II).

POZNÁMKY Uistite sa, že stena unesie zaťaženie najmenej 20 kg.

8.2 USKLADNENIE AKUMULÁTORA

Zaistite nabitie (ods. 7.7.2).

Akumulátor je treba skladovať v uzavretom prostredí bez vlhkosti pri teplote v rozmedzí:

- 0 °C - 60 °C na 1 mesiac
- 0 °C - 45 °C na 3 mesiace
- 0 °C - 25 °C na 1 rok

POZNÁMKA V prípade dlhšej nečinnosti nabíjajte akumulátor každé dva mesiace, aby sa predĺžila jeho životnosť.

9. MANIPULÁCIA A PREPRAVA

Vždy, keď je potrebné manipulovať so strojom alebo ho prepravovať, je potrebné:

1. Zastavte zariadenie (ods. 6.6).
2. Uistite sa, že všetky pohybujúce účasti sú úplne zastavené.
3. Vyberte akumulátor z jeho uloženia a nechajte ho nabíť (ods. 7.2.2)
4. Použite hrubé pracovné rukavice.
5. Uchopte stroj výhradne za rukoväť a nasmerujte kosiace zariadenie do opačného smeru ako smer postupu.
6. Dbajte na to, aby manipulácia so strojom nespôsobila škody alebo zranenia.

Pri preprave stroja na kamióne je potrebné:

1. umiestniť zariadenie tak, aby nepredstavovalo pre nikoho nebezpečenstvo;
2. náležite zaistiť zariadenie lanami alebo reťazami.

10. SERVISNÁ SLUŽBA A OPRAVY

Tento návod uvádza všetky pokyny potrebné na obsluhu stroja a správnu základnú údržbu, ktorú môže vykonávať používateľ. Všetky zákroky nastavovania a údržby, ktoré nie sú popísané v tomto návode, musia byť vykonané vašim predajcom alebo špecializovaným strediskom.

Úkony vykonávané v neautorizovaných dielňach alebo úkony vykonávané nekvalifikovaným personálom budú mať za následok ukončenie platnosti Záruky a zrušenie akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti Výrobcu.

- Neoriginálne náhradné diely a príslušenstvo nie sú schválené a ich použitie spôsobí prepadnutie záruky.

11. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručné podmienky sú určené len pre spotrebiteľa, t. j. neprofesionálnu obsluhu.

Záruka sa vzťahuje na všetky chyby materiálu a výrobné chyby, o ktorých sa uistí počas záručnej doby váš predajca alebo špecializované stredisko. Uplatnenie záruky je obmedzené na opravu alebo výmenu komponentu považovaného za chybný. Odporúča sa zveriť stroj raz ročne autorizovanej servisnej dielni kvôli vykonaniu údržby, servisu a kontroly bezpečnostných zariadení.

Uplatnenie záruky je podmienené pravidelnou údržbou stroja.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené:

- nedostatočnou znalosťou sprievodnej dokumentácie (návody);

- profesionálnym použitím;
- nepozornosťou a nedbanlivosťou;
- externou príčinou (blesk, náraz, prítomnosť cudzích telies vo vnútri zariadenia) alebo nehodou;
- použitím a montážou, ktoré sú nevhodné alebo nie sú dovolené výrobcom;
- nedostatočnou údržbou;
- zmenou zariadenia;
- použitím neoriginálnych náhradných dielov (prispôsobiteľné diely);
- použitím príslušenstva, ktoré nebolo dodané alebo schválené výrobcom.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- úkony údržby (popísané v návode);
- bežné opotrebovanie spotrebných materiálov ako rezacie zariadenie a poistné skrutky;
- bežné opotrebovanie;
- zhoršenie estetického vzhľadu zariadenia v dôsledku jeho používania;

Pomocné náklady prípadne súvisiace s aktiváciou záruky, ako je napríklad presun k používateľovi, preprava stroja k predajcovi, prenájom náhradných zariadení alebo privolanie externej firmy pre vykonanie všetkých prác údržby.

Používateľ je chránený zákonmi platnými v danej krajine. Práva používateľa, vyplývajúce zo zákonov platných v danej krajine, nie sú touto zárukou nijako obmedzené.

12. IDENTIFIKÁCIA PORÚCH

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
1. Pri použití páčky ovládania plynu a poistnej páčky/tlačidla plynu, nedochádza k uvedeniu zariadenia do činnosti a kosiace zariadenie sa neotáča	Chýba akumulátor, alebo nie je správne vložený	Uistite sa, že akumulátory sú riadne uložené
	Vybitý akumulátor	Skontrolujte stav nabitia a podľa potreby akumulátory nabite.
	Páčka ovládania plynu a/alebo poistná páčka/tlačidlo je chybná	Nepoužívajte stroj. Okamžite zastavte stroj, vyberte akumulátor a obráťte sa na Stredisko servisnej služby.
	Poškodený stroj	Nepoužívajte stroj. Okamžite zastavte stroj, vyberte akumulátor a obráťte sa na Stredisko servisnej služby.
2. Prehriatie motora	Tráva zachytená pod ochranným krytom kosiaceho zariadenia	Odstráňte zachytenú trávu
3. Dochádza k nahromadeniu trávy okolo uloženia pohonnej jednotky a strunovej hlavy	Prebieha kosenie vysokej trávy príliš nízko pri zemi	Vysokú trávu koste pohybom zhora nadol, aby sa zabránilo jej hromadeniu.
4. Pri použití automatického uvoľnenia struny nedochádza k jej uvoľneniu	Koncová časť struny je prilepená k zvyšku struny v strunovej hlave	Namažte strunu silikónovým sprejom
	Vo vnútri cievky nie je dostatok struny alebo bola použitá celá struna	Vymeňte cievku alebo strunu
	Struna bola spotrebovaná a je príliš krátka	Nastavenie dĺžky struny
	Struna je natočená na cievku tak, že je zamotaná, alebo došlo k jej zlomeniu vo vnútri cievky	Odstráňte strunu z cievky a znovu ju naviňte
5. Kosiace zariadenie príde do styku s cudzím predmetom.	-	- Zastavte zariadenie - Vyberte akumulátory - Skontrolujte škody - Skontrolujte, či niektoré časti nie sú uvoľnené a podľa potreby ich utiahnite - Výmeny alebo opravy nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
6. Nadmerný hluk a/alebo vibrácie počas pracovnej činnosti	Povolené alebo poškodené súčasti.	- Zastavte zariadenie - Vyberte akumulátory - Skontrolujte škody - Skontrolujte, či niektoré časti nie sú uvoľnené a podľa potreby ich utiahnite - Výmeny alebo opravy nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
7. Zo stroja vychádza počas jeho použitia dym	Poškodený stroj	Nepoužívajte stroj. Okamžite zastavte zariadenie, vyberte akumulátory a obráťte sa na stredisko servisnej služby.
8. Kapacita akumulátora je nedostatočná	Náročné podmienky použitia s vyšším prúdovým odberom	Optimalizujte použitie
	Akumulátor s nízkym výkonom s ohľadom na prevádzkové nároky	Použite druhý akumulátor alebo akumulátor s vyšším výkonom (ods. 15.1)
	Pokles kapacity akumulátora	Zakúpte si nový akumulátor

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
9. Nabíjačka akumulátora nenabíja akumulátor	Akumulátor nie je správne vložený do nabíjačky akumulátora	Skontrolujte, či je vloženie správne (ods. 7.3.2)
	Nevhodné podmienky prostredia	Nabíjajte v prostredí s vhodnou teplotou (pozri návod k akumulátoru/ nabíjačke akumulátora)
	Znečistené kontakty	Očistite kontakty
	Chýba napätie pre nabíjačku akumulátora	Skontrolujte, či je zástrčka riadne zasunutá, a či je v zásuvke elektrickej siete prúd
	Chybná nabíjačka akumulátora	Vymeňte ju za originálny náhradný diel
	Príliš horúci alebo príliš studený akumulátor	Zaistite teplotu akumulátora v rozsahu 4-40 °C
	Ak problém pretrváva, preštudujte si návod k akumulátoru/nabíjačke akumulátora.	

Ak problémy pretrvávajú aj po vykonaní vyššie uvedených úkonov, obráťte sa na vášho Predajcu.

13. VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

13.1 AKUMULÁTORY (OBR. 22)

K dispozícii sú akumulátory rôznej kapacity, aby sa bolo možné prispôsobiť rôznym prevádzkovým potrebám.

Zoznam akumulátorov homologovaných pre tento stroj je uvedený v tabuľke „Technické parametre“.

13.2 NABÍJAČKA AKUMULÁTORA (OBR. 23)

Existujú rôzne zariadenia na dobíjanie akumulátora.

Zoznam nabíjačiek akumulátorov homologovaných pre toto zariadenie je uvedený v tabuľke „Technické parametre“.



KAZALO

1. SPLOŠNE INFORMACIJE	1
2. VARNOSTNI PREDPISI	1
3. POZNAVANJE STROJA	5
3.1 Opis stroja in njegova predvidena uporaba	5
3.2 Glavni sestavni deli (slika 1):	6
3.3 Identifikacijska etiketa izdelka (slika 1)	6
3.4 Varnostni opozorilni znaki (slika 1)	6
4. MONTAŽA	7
4.1 Odstranitev embalaže	7
4.2 Montaža NOSILCA ZA POLNJENJE (slika 2)	7
4.3 Montaža VODILA ZA PRITRDI TEV NA STENO (slika 3)	7
4.4 Montaža PREDNJEGA ročaja (slika 4)	7
4.5 Montaža zaščite rezalne naprave (slika 5)	8
4.6 Montaža indikatorja meje košnje (slika 6)	8
5. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE	8
5.1 Komandni vzvod pospeševalnika (slika 7. A) ..	8
5.2 Varnostni vzvod/GUMB pospeševalnika (slika 7. B)	8
5.3 IZBIRALNIK HITROSTI (slika 7.C) Varnostni vzvod/GUMB	8
6. UPORABA STROJA	8
6.1 Začetna opravila	8
6.2 Varnostni pregledi	9
6.3 Zagon	9
6.4 Delo	9
6.5 Nasveti glede uporabe	10
6.6 Zaustavitev	10
6.7 Po uporabi	10
7. VZDRŽEVANJE	11
7.1 Splošne informacije	11
7.2 Baterija	11
7.3 Čiščenje stroja in motorja	12
7.4 Pritrdilne matice in vijaki	12
7.5 Rezalna naprava	12
7.6 Brušenje noža za rezanje niti	12
8. SHRANJEVANJE	12
8.1 Shranjevanje stroja	12
8.2 Shranjevanje baterije	13
9. PREMIKANJE IN TRANSPORT	13
10. SERVIS IN POPRAVILA	13
11. OBSEG GARANCIJE	13
12. PREPOZNAVANJE MOTENJ	14
13. DODATNA OPREMA PO NAROČILU	15
13.1 Baterije (slika 22)	15
13.2 Polnilnik baterije (slika 23)	15

1. SPLOŠNE INFORMACIJE

1.1 KAKO BEREMO PRIROČNIK

OPOMBA ali **POMEMBNO** Navaja podrobnosti ali dodatna pojasnila k že omenjenim, da ne bi poškodovali stroja ali naredili druge škode.

Znak  **opozarja na nevarnost. Nespoštovanje opozorila lahko povzroči poškodbe upravljavca ali tretjih oseb in/ali škodo na stvareh.**

- Odstavki, obkroženi z okvirom iz sivih pik,
- navajajo opcijske karakteristike, ki niso skupne vsem modelom, ki jih opisuje ta priročnik.
- Preverite, ali je določena karakteristika prisotna v vašem modelu.

Napotki, kot so "sprednji", "zadnji", "desni" in "levi", je treba razumeti glede na delovni položaj upravljavca.

2. VARNOSTNI PREDPISI

2.1 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

 POZOR Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Zaradi nespoštovanja opozoril in navodil lahko pride do kratkega stika, požara in/ali hudih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila, da lahko pozneje pogledate vanje.

Izraz "električno orodje", ki se uporablja v opozorilih, se nanaša na vašo napravo, ki deluje na baterijski pogon (brez kabla).

1) Varnost delovnega območja

- a) **Skrbite, da bo delovno območje čisto in dobro osvetljeno.** Na temnih in neurejenih območjih je več možnosti za nezgode.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja v okoljih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, ter v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna

orodja proizvajajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.

- c) **Med uporabo električnega orodja morajo biti otroci in navzoče osebe primerno oddaljeni.** Različni povodi za raztresenost lahko povzročijo izgubo nadzora.

2) Električna varnost

- a) **Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico.** Nikoli in na nikakršen način ne predelujte vtiča. Z električnimi orodji, ki imajo ozemljitev, ne uporabljajte adapterjev. Uporaba nepredelanih vtičev in kompatibilnih vtičnic zmanjšuje tveganje za električni udar.
- b) **Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, kuhinjski elementi in hladilniki.** Če je vaše telo povezano z ozemljitvijo, je tveganje za električni udar večje.
- c) **Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Vdiranje vode v električno orodje povečuje tveganje za električni udar.
- d) **Ne zlorablajte kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za transport ali vleko električnega orodja, pa tudi ne za odklop od električnega omrežja s potegom. Poskrbite, da kabel ne bo v bližini virov toplote, olja, ostrih robov in gibajočih se delov. Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje za električni udar.
- e) **Kadar električno orodje uporabljate na prostem, uporabljajte podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba kabla za zunanjo uporabo zmanjšuje tveganje za električni udar.
- f) **Če se ni mogoče izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabljajte napajanje, ki je zaščiteno z napravo na preostali (rezidualni) tok (RCD).** Uporaba zaščitne naprave na preostali tok zmanjšuje tveganje za električni udar

3) Osebna varnost

- a) **Med uporabo električnega orodja bodite vedno pazljivi, kontrolirajte, kaj delate, in ravnajte premišljeno.** Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Med uporabo električnega orodja lahko že hipna nepazljivost povzroči osebne poškodbe.
- b) **Uporabljajte zaščitna oblačila.** Vedno nosite zaščitna očala. Uporaba zaščitne opreme, kot so protiprašne maske, protizdrsná obutev, zaščitne čelade in glušniki, zmanjšuje možnosti osebnih poškodb.

- c) **Preprečite nenamerno zaganjanje orodja.** Preden vstavite baterijo, zgrabite ali prenašate električno orodje, se prepričajte, da je naprava izklopljena. Če med prenašanjem električnega orodja držite prst na stikalu ali montirate baterijo, ko je stikalo v položaju "ON", je več možnosti za nezgode.

- d) **Preden prižgete električni stroj, odstranite vse ključe ali orodje za regulacije.** Ključ ali orodje lahko zaradi stika z vrtečim se delom povzročita osebne poškodbe.
- e) **Pazite, da ne izgubite ravnotežja.** Vedno obdržite stabilno držo in ravnotežje. Tako boste lahko bolje upravljali električno orodje v morebitnih nepričakovanih situacijah.
- f) **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite širokih oblačil ali nakita.** Lasje, oblačila in rokavice naj bodo primerno oddaljeni od delov v gibanju. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče dele.
- g) **Če so prisotne naprave za sesanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da so pravilno povezane in da se uporabljajo pravilno.** Uporaba teh naprav lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- h) **Ne dopustite, da bi zaradi privajenosti, ki je posledica pogoste uporabe stroja, postali preveč gotovi in začeli zapostavljati načela varne uporabe.** Malomarno dejanje lahko v delčku sekunde privede do hudih poškodb.

4) Uporaba električnega stroja in skrb zanj

- a) **Električnega stroja ne preobremenjujte.** Uporabljajte električni stroj, ki je primeren za določeno delo. Primeren električni stroj bo bolje in na bolj varen način opravil delo: z delovno hitrostjo, za katero je bil stroj izdelan.
- b) **Ne uporabljajte električnega stroja, če ga ni mogoče pravilno prižgati ali ugasniti s stikalom.** Električni stroj, ki ga ni mogoče zagnati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- c) **Pred vsako nastavitvijo ali zamenjavo opreme oziroma preden shranite električni stroj, odstranite baterijo iz njegovega ležišča.** Omenjeni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnost naključnega vklopa električnega stroja.
- d) **Električne stroje, ki jih trenutno ne uporabljate, shranite proč od dosega otrok; ne dovolite, da električni stroj uporabljajo osebe, ki niso usposobljene za njegovo uporabo in ne poznajo teh**

navodil. Električni stroji lahko v rokah neizkušenih oseb postanejo nevarni.

- e) **Skrbite za primerno vzdrževanje električnih strojev.** Preverite, da so gibljivi deli dobro poravnani in se prosto gibljejo, da ni poškodb in kateregakoli drugega pogoja, ki bi lahko vplival na delovanje električnega stroja. V primeru poškodb je treba električni stroj popraviti pred ponovno uporabo. Veliko nesreč se pripeti zaradi slabega vzdrževanja.
 - f) **Električni stroj in pripadajočo opremo uporabljajte v skladu z navodili, pri čemer upoštevajte tudi delovne pogoje in vrsto dela, ki ga morate opraviti.** Uporaba električnega stroja za opravila, ki se razlikujejo od predvidenih, lahko povzroči nevarne situacije.
 - g) **Skrbite, da bosta ročaja suha, čista ter brez olja ali masti.** Spolzki ročaji ne omogočajo varnega premikanja in nadzorovanja orodja v nepredvidenih situacijah.
- 5) **Uporaba orodij na baterijski pogon in ustrezni varnostni ukrepi**
- a) **Polnite izključno s polnilnikom, ki ga navaja proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za določen tip baterijskih vložkov, lahko predstavlja nevarnost požara, če se uporablja za druge baterijske vložke.
 - b) **Električne stroje uporabljajte izključno s specifično navedenimi baterijskimi vložki.** Uporaba katerih koli drugih baterijskih vložkov lahko predstavlja nevarnost za poškodbe in požare.
 - c) **Kadar komplet baterij ni v uporabi, ga je treba hraniti proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko ustvarijo povezavo med stičnikoma.** Kratek stik med stičnikoma baterije lahko povzroči opekline ali požare.
 - d) **Če je v slabem stanju, se iz baterije lahko izloči tekočina: izognite se vsakršnemu stiku z njo.** Če se po nesreči zgodi, da se je dotaknete, prizadeti del takoj izperite z vodo. Če tekočina pride v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki se izloči iz baterije, lahko povzroči draženje kože ali opekline.
 - e) **Ne uporabljajte poškodovanega ali predelanega kompleta baterij ali drugega pripomočka.** Poškodovane ali predelane baterije se lahko obnašajo na nepredvidljiv način in privedejo do požara, eksplozije ali nevarnosti za poškodbe.

f) **Kompleta baterij ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo. OPOMBA. Zapis temperature "130 °C" je lahko nadomeščen z zapisom "265 °F".

g) **Sledite vsem navodilom za polnjenje in baterije ne polnite pri temperaturi, ki je izven predpisanega območja.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah izven navedenega razpona lahko poškoduje baterijo in poveča tveganje za požar.

6) Tehnična pomoč

- a) **Poskrbite, da bo električni stroj popravljalo usposobljeno osebje in da se bodo uporabljali samo originalni nadomestni deli.** To omogoča, da se ohrani ustrezna varnost električnega stroja.
- b) **Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterij.** Vzdrževanje baterij smejo izvajati le proizvajalec ali dobavitelj pooblaščenih servisov.

2.2 SPECIFIČNI VARNOSTNI PREDPISI ZA VRTNE OBREZOVALNIKE TRATNIH ROBOV

- a) **Stroja ne uporabljajte v neugodnih vremenskih razmerah, zlasti kadar obstaja nevarnost udara strele.** To zmanjšuje tveganje, da bi vas zadela strela.
- b) **Temeljito preglejte delovno območje, kjer se bo stroj uporabljal.** Bodite pozorni na prisotnost prostoživečih živali, ki bi jih stroj med delovanjem lahko poškodoval.
- c) **Temeljito preglejte območje, kjer se bo stroj uporabljal, in odstranite vse kamne, vejice, žice, kosti in druge tujke.** Stvari, ki jih stroj zaluča, lahko povzročijo telesne poškodbe.
- d) **Pred uporabo stroja vedno vizualno kontrolirajte, da rezalni sklop in njegovo varovalno nista poškodovana.** Poškodovani deli povečujejo tveganje za poškodbe.
- e) **Ohranite varovala na njihovem mestu.** Varovala morajo biti pravilno nameščena in učinkovita. Ohlapno, poškodovano ali nepravilno delujoče varovalo lahko povzroči telesne poškodbe.
- f) **Skrbite, da bodo vsi dovodi hladilnega zraka prosti drobcev.** Zamašeni dovodi zraka in nečistoče v njih lahko povzročijo pregrevanje ali nevarnost požara.
- g) **Nosite varovalno opremo za oči in ušesa.** Ustrezna varovalna oprema bo zmanjšala tveganja za poškodbe.
- h) **Pri delu s strojem vedno nosite protizdrsnost in varovalno obutev.** Ne uporabljajte stroja bosi ali z odprtimi sandali. Tako se zmanjša

možnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se rezalnikom.

- i) **Med upravljanjem stroja vedno nosite oblačila, kot so hlače, ki naj pokrivajo noge upravljavca.** Stik s premikajočim se rezilom ali nitjo lahko povzroči poškodbe.
- j) **Med delovanjem stroja morajo biti drugi navzoči primerno oddaljeni.** Zalučani delci lahko povzročijo hude telesne poškodbe.
- k) **Ne uporabljajte stroja v višini nad pasom.** To prispeva k preprečevanju nenamernega stika z rezalnim sklopom in omogoča boljši nadzor stroja v nepredvidenih situacijah.
- l) **Bodite previdni pri uporabi stroja na mokri travi. Nikoli ne tecite, temveč hodite.** S tem se zmanjša tveganje zdrsov in padcev, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.
- m) **Ne uporabljajte stroja na preveč strmih naklonih.** S tem se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsov in padcev, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.
- n) **Pri delu na pobočjih poskrbite za ravnotežje, vedno delajte prečno glede na naklon, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite zelo previdni pri spreminjanju smeri.** S tem se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsov in padcev, ki lahko povzročijo telesne poškodbe.
- o) **Poskrbite, da bodo vsi kabli za električno napajanje in drugi kabli proč od območja košnje.** Kabli za električno napajanje so lahko skriti v živi meji ali grmovju in jih lahko po nesreči prerežete ali poškodujete.
- p) **Vse dele telesa držite proč od rezalnega sklopa vklopljenega obrezovalnika.** Materiala ne odstranjujte iz stroja, dokler slednjega ne odklopite od vira napajanja. Premikajoči se rezalni sklop lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- q) **Stroj prenašajte z izklopljenim motorjem in ga pri tem držite proč od telesa.** S pravilnim ravnanjem s strojem se zmanjša verjetnost nenamernega stika z gibajočim se rezalnim sklopom.
- r) **Uporabljajte samo od proizvajalca odobrene nadomestne rezalne glave in rezila oziroma rezalne niti.** Rezil ali niti obrezovalnika ne nadomeščajte s kovinskimi žicami ali rezili. Neustrezni nadomestni deli lahko povzročijo izgubo nadzora, okvare in telesne poškodbe.

 **V primeru zlomov ali nezgod med delom, nemudoma zaustavite motor in se oddaljite od kosilnice, da ne povzročite dodatne škode; v primeru nezgod, pri katerih se poškodujejo upravljevalec ali tretje osebe, nemudoma nudite prvo pomoč in se obrnite na zdravstveno ustanovo za ustrezno nego. Natančno odstranite morebitne drobce, ki bi**

lahko povzročili škodo ali poškodbe na ljudeh ali živalih, ker jih slednji morda ne bi opazili.



Dolgotrajna izpostavljenost vibracijam lahko povzroči pojav poškodb ali živčno-žilne težave (znane kot »pojav Raynaud« ali »bela roka«), predvsem pri tistih osebah, ki imajo težave s krvnim obtokom. Simptomi se lahko pokažejo na rokah, zapestjih in prstih ter se izražajo kot izguba občutljivosti, otrplost, srbečica, bolečina, izguba naravne barve ali strukturne spremembe na koži. Te učinke lahko dodatno poslabša tudi nizka temperatura ali premočno stiskanje ročajev. Ob pojavu teh simptomov, je treba skrajšati čas uporabe stroja in se posvetovati z zdravnikom.

2.3 VZDRŽEVANJE, SHRANJEVANJE

Redno vzdrževanje in pravilno shranjevanje zagotavljata varno uporabo stroja in visoko raven njegove učinkovitosti.

- Ko ustavite stroj zaradi vzdrževanja, preverjanja, skladiščenja ali menjave opreme, izklopite motor, odklopite stroj od električnega omrežja in se prepričajte, da so vsi gibljivi deli popolnoma ustavljeni.
- Pred kakršnim koli preverjanjem in reguliranjem stroja oziroma pred njegovim shranjevanjem počakajte, da se ustrezno ohladi.
- Stroj skrbno vzdržujte; shranjujte ga čistega, na suhem mestu in izven dosega otrok.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so njegovi deli obrabljeni ali poškodovani. Poškodovane ali obrabljene dele morate vedno zamenjati; ne smete jih popravljati. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara, posod z odpadnimi materiali ne puščajte v prostoru.



Raven hrupa in raven vibracij, ki sta navedeni v teh navodilih, je treba razumeti kot maksimalni vrednosti med uporabo stroja. Uporaba neuravnovešenega rezalnega elementa, prehitro gibanje in opuščanje vzdrževalnih opravil pomembno vplivajo na emisije hrupa in vibracije. To pomeni, da je treba izvajati preventivne ukrepe za preprečitev možnih poškodb zaradi močnega hrupa in vibracij; poskrbite za vzdrževanje stroja, nosite zaščitne glušnike in med delom delajte odmore.

2.4 BATERIJA / POLNILNIK BATERIJE

POZOR

Naslednji varnostni predpisi dopolnjujejo varnostne predpise, ki so navedeni v posebnem priročniku polnilnika baterij.

- Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Neustrezen polnilnik lahko povzroči električni stresljaj, pregretje ali uhanje korozivne tekočine iz baterije.
- Uporabljajte samo specifične baterije, ki so predvidene za vaš stroj. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost za požar.
- Neuporabljeno baterijo hranite proč od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih malih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili kratek stik kontaktov. Kratek stik med kontakti baterije lahko privede do vžiga ali požara.
- Polnilnika baterije ne uporabljajte na krajih z vnetljivimi snovmi ali na lahko gorljivih površinah, kot sta npr. papir, blago itd. Med polnjenjem se polnilnik baterije segreje, kar lahko privede do požara.
- Med transportom baterij pazite, da se kontakti ne staknejo med seboj; pri transportu ne uporabljajte kovinske embalaže.

2.5 VAROVANJE OKOLJA

Varovanje okolja mora biti pomemben in prednostni vidik pri uporabi stroja, v korist civilnega sožitja in okolja, v katerem živimo.

- Pazite, da s svojim delom ne motite sosedov. Stroj uporabljajte samo ob primernem času (ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko bi lahko motili druge).
- Med delom se določena količina olja za mazanje verige sprošča v okolje; zato uporabljajte samo biološko razgradljiva olja, ki so namenjena tovrstni uporabi. Uporaba mineralnega olja ali motornega olja je zelo škodljiva za okolje.
- Natančno upoštevajte lokalne predpise za odlaganje embalaže, pokvarjenih delov ali katerega koli elementa, ki močno vpliva na okolje; teh odpadkov ne smete odvreči v smeti, ampak jih morate ločiti in jih izročiti posebnim zbirnim centrom, ki bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- Natančno upoštevajte lokalne predpise glede odstranjevanja odpadnih materialov.
- Ko stroja ne boste več uporabljali, ga ne smete odvreči v okolje, ampak se obrnite na center za zbiranje odpadkov, v skladu z veljavni lokalnimi predpisi.



Električnih aparatov ne odlagajte med gospodinjne odpadke. Na podlagi evropske Direktive 2012/19/EU o električnih in elektronskih odpadkih ter na podlagi njenega izvajanja v skladu z nacionalnimi predpisi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno, z namenom predelave na ekološko kompatibilen način. Če električne aparate odvržete na odlagališče ali na zemljo, lahko škodljive snovi dosežejo podtalno vodo in pridejo v prehrabno verigo, kar ima negativne posledice za vaše zdravje in dobro počutje. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega artikla se posvetujte s svojim prodajalcem ali z ustanovo, ki je pristojna za predelavo gospodinskih odpadkov.



Baterije je treba ob koncu njihove uporabne dobe odstraniti z ustrežno pozornostjo do okolja. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in za okolje. Odstraniti jo je treba ločeno od drugih odpadkov, v zbirnem centru, ki sprejema litij-ionske baterije.



Ločeno zbiranje rabljenih proizvodov in embalaže omogoča reciklažo materialov in njihovo ponovno uporabo. Ponovna uporaba recikliranih materialov prispeva k preprečevanju onesnaževanja okolja in znižuje povpraševanje po surovinah.

3. POZNAVANJE STROJA

3.1 OPIS STROJA IN NJEGOVA PREDVIDENA UPORABA

Ta stroj je vrtna naprava, natančneje prenosni akumulatorski obrezovalnik trat/tratnih robov.

Stroj v glavnem sestavlja motor, ki prek prenosne gredi poganja rezalno napravo (glavo z nitjo).

Rezalna naprava deluje na ravnini, ki je približno vzporedna s tlemi (ko se uporablja kot obrezovalnik trat) ali pa približno pravokotna na tla (ko se uporablja kot obrezovalnik tratnih robov).

Upravljevec lahko upravlja glavne komande tako, da ostaja vselej na varni razdalji od rezalne naprave.

3.1.1 Predvidena uporaba

Ta stroj je zasnovan in izdelan za:

- obrezovanje trat in neolesenelega rastlinja (npr. na robovih gredic, nasadov, zidov, ograj ali zelenih površin obsega);
- končno oblikovanje po košnji s kosilnico;
- uporabo s strani enega samega upravljavca.

3.1.2 Nepravilna uporaba

Katerakoli druga raba, ki se ne ujema z zgornjimi navedbami, je lahko nevarna in lahko povzroči poškodbe na ljudeh in/ali predmetih. K nepravilni uporabi spada (na primer, a ne samo):

- uporaba stroja za pometanje s pomočjo nagibanja glave z nitjo. Moč motorja lahko odmetava predmete in drobne kamne do 15 ali več metrov proč ter povzroči materialno škodo ali poškodbe na ljudeh;
- obrezovanje žive meje ali druga dela, pri katerih se rezalna naprava ne uporablja pri tleh;
- rezanje in seklanje grmov, grmičev in rož;
- uporaba stroja za rezanje materialov, ki niso rastlinskega izvora;
- uporabljati stroj z rezalno napravo nad višino pasu operaterja;
- uporaba stroja v javnih vrtovih in parkih, v športnih središčih, na cestiščih, na poljih in v gozdovih;
- uporaba rezalnih naprav, ki se razlikujejo od navedenih v tabeli "Tehnični podatki". Nevarnost resnih poškodb in ran.
- uporaba stroja s strani več oseb.

POMEMBNO V primeru neustrezne uporabe se garancija razveljavi, proizvajalec pa zavrača vsakršno odgovornost in prelaga na uporabnika vse stroške za škodo ali poškodbe njega samega ali drugih oseb.

3.1.3 Tip uporabnika

Ta stroj je namenjen uporabi s strani navadnih uporabnikov, tj. nepoklicnih delavcev. Namenjen je "neprofesionalni uporabi".

3.2 GLAVNI SESTAVNI DELI (SLIKA 1):

- A. Pogonska enota:** poganja rezalno napravo prek transmisijske gredi.
- B. Drog:** povezuje zadnji ročaj s pogonsko enoto.
- C. Rezalna naprava:** komponenta, ki je namenjena rezanju rastlinja.
 - 1. Glava z nitjo:** rezalna naprava z najlonsko nitjo.
- D. Zaščita rezalne naprave:** varovalo, ki preprečuje predmetom, na katere lahko naleti rezalna naprava, da bi leteli proč od stroja.
- E. Prednji ročaj:** polkrožne oblike; omogoča vodenje stroja.
- F. Zadnji ročaj:** omogoča vodenje stroja in na njem se nahajajo glavne komande za zagon/ugasnitev/pospeševanje.
- G. Baterije** (če baterija ni dobavljena s strojem, glejte pogl. 13 "Dodatna oprema po naročilu"): naprava, ki stroju dovaja električni tok; njene karakteristike in predpisi o njeni uporabi so opisani v posebnem priročniku.
- H. Vodilo za pritrditev na steno**
- I. Nosilec za polnjenje**
- J. Stojalo za predmete**
- K. Dobavljeni vijaki**
- L. Polnilnik baterije** (če ni dobavljen s strojem, glej pogl. 13 "Dodatna oprema po naročilu"): naprava, ki se uporablja za polnjenje baterije.

POMEMBNO Stroj deluje le, če sta vstavljeni obe bateriji.

OPOMBA Bateriji lahko polnite neposredno na stroju prek nosilca za polnjenje.

3.3 IDENTIFIKACIJSKA ETIKETA IZDELKA (slika 1)

1. Ime in naslov proizvajalca
2. Tip stroja
3. Raven zvočne moči
4. Znak skladnosti
5. Napajalna napetost
6. Leto izdelave
7. Serijska številka
8. Šifra artikla

Identifikacijske podatke stroja prepisite v ustrezna polja na etiketi, ki se nahaja za hrbtni strani platnice.

POMEMBNO Vsakič, ko se obrnete na pooblaščen servis, uporabite identifikacijske podatke, ki se nahajajo na identifikacijski etiketi.

3.4 VARNOSTNI OPOZORILNI ZNAKI (slika 1)

Na stroju so prisotni razni znaki.
Pomen znakov:



POZOR! NEVARNOST!

Nepravilna uporaba tega stroja je lahko nevarna za upravljavca in za druge osebe.



Preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.



Uporabljajte protihrupne glušnike in zaščitna očala.



NEVARNOST IZMETAVANJA!

Pazite na morebitno izmetavanje materiala, ki ga lahko sproži rezalna naprava in ki lahko povzroči hude poškodbe oseb in škodo na stvareh.



NEVARNOST IZMETAVANJA!

Poskrbite, da bodo med uporabo stroja vsi ljudje in domače živali oddaljeni vsaj 15 metrov.



Stroja ne izpostavljajte dežju (ali vlagi).



Izvalcite baterijo pred izvajanjem kakršnega koli pregleda, čiščenja ali posega za vzdrževanje/reguliranje na stroju.



POZOR!

Za navodila v zvezi z baterijo in polnilnikom baterije uporabljajte ustrezajoči priročnik.

POMEMBNO Uničene ali nečitljive nalepke je treba zamenjati. Zahtevajte nove nalepke v svojem pooblaščenem servisu.

4. MONTAŽA

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

Zaradi skladiščenja in prevoza nekatere komponente niso montirane takoj v tovarni, temveč jih je treba montirati šele po odstranitvi embalaže, pri čemer je treba slediti naslednjim navodilom.

⚠ Odstranjevanje embalaže in dokončno montažo morate opraviti na ravni in trdni površini, z zadostnim prostorom za premikanje stroja in embalaže, pri tem pa se morate vedno posluževati ustreznega orodja. Ne uporabljajte stroja, preden ne izvedete vseh navodil v oddelku "MONTAŽA".

4.1 ODSTRANITEV EMBALAŽE

1. Embalažo odprite previdno in pri tem pazite, da ne izgubite komponent.
2. Preberite dokumentacijo, ki je prisotna v škatli, vključno s temi navodili.
3. Vzemite iz škatle vse komponente, ki niso montirane.
4. Iz škatle izvalcite stroj.
5. Škatlo in drugo embalažo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

⚠ Preden se lotite montaže, preverite, da baterija ni vstavljena v svoje ležišče.

4.2 MONTAŽA NOSILCA ZA POLNLENJE (SLIKA 2)

OPOMBA Orodje lahko obesite na steno.

Bateriji lahko polnite neposredno na stroju prek nosilca za polnjenje (slika 2. A).

OPOMBA Nosilec za polnjenje lahko pritrdite na steno (slika 2. B)
(z dobavljenimi vijaki, slika 1. K).

4.3 MONTAŽA VODILA ZA PRITRDITEV NA STENO (SLIKA 3)

Ko je vodilo pritrjeno (slika 1. H) na steno (z dobavljenimi vijaki), nanj namestite nosilec za polnjenje (slika 3. A) in stojalo za predmete (slika 3. B).

4.4 MONTAŽA PREDNJEGA ROČAJA (SLIKA 4)

1. Vstavite prednji ročaj (slika 4.A) na že montirani nosilec (slika 4.B).
2. Vstavite vijak in ga privijte, ne da bi ga zategnili (slika 4.C).
3. Naravnajte ročaj v položaj, ki je najbolj ergonomski za upravljavca (pogl. 6.1.2).
4. Zategnite ročaj vijaka.

OPOMBA Prepričajte se, da je prednji ročaj nameščen pod puščico (slika 4. D), označeno na varnostni nalepki.

4.5 MONTAŽA ZAŠČITE REZALNE NAPRAVE (SLIKA 5)

 **Uporabljajte zaščitne rokavice.**

1. Namestite zaščito (slika 5.A), tako da se ujema z luknjami, ki se nahajajo na nosilcu pogonske enote (slika 5.B).
2. Pritrdite zaščito (slika 5.A), tako da privijete do konca vijake (slika 5.C).

OPOMBA Na zaščiti rezalne naprave se nahaja naslednji znak:



4.6 MONTAŽA INDIKATORJA MEJE KOŠNJE (SLIKA 6)

Vstavite in zapnite oba konca indikatorja meje košnje (slika 6.A) v ustrezni odprtini, ki se nahajata na pogonski enoti (slika 6.B).

OPOMBA Vedno držite roke proč od indikatorja meje košnje

5. KOMANDE ZA UPRAVLJANJE

5.1 KOMANDNI VZVOD POSPEŠEVALNIKA (SLIKA 7. A)

Omogoča zagon/zaustavitev stroja in istočasno vključiti/izključiti rezalno napravo.

Komandni vzvod pospeševalnika (slika 7.A) je mogoče aktivirati le, če je istočasno pritisnjen varnostni vzvod/gumb pospeševalnika (slika 7.B)

5.2 VARNOSTNI VZVOD/GUMB POSPEŠEVALNIKA (SLIKA 7. B)

Varnostni vzvod/gumb pospeševalnika (slika 7.B) omogoča aktiviranje komandnega vzvoda pospeševalnika (slika 7.A).

5.3 IZBIRALNIK HITROSTI (SLIKA 7.C) VARNOSTNI VZVOD/GUMB

Omogoča spreminjanje hitrosti (dve stopnji)

6. UPORABA STROJA

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

6.1 ZAČETNA OPRAVILA

Postavite kosilnico vodoravno, tako da stabilno stoji na tleh.

Preverite, da baterija ni vstavljena v svoje ležišče

6.1.1 Kontrola in polnjenje baterije (slika 8)

Pred vsako uporabo kontrolirajte stanje napolnjenosti baterije, kot je opisano v priročniku baterije.

OPOMBA Stroj deluje le, če sta vstavljeni obe bateriji.

6.1.2 Prilagajanje prednjega ročaja (slika 9)

1. Odvijte ročaj vijaka (slika 9.A) in nosilec (slika 9. B).
2. Naravnajte položaj ročaja, dokler ne dosežete najbolj ergonomskega položaja za upravljanje; ročaj je lahko nagnjen le naprej.
3. Zategnite ročaj vijaka.

6.1.3 Prilagoditev dolžine droga (slika 10)

1. Odprite zatezno sponko (slika 10.A)
2. Povlecite ali potisnite drog (slika 10.B), dokler ne dosežete zaželenne dolžine
3. Po opravljeni nastavitvi dobro zaprite zatezno sponko. Drog mora biti trdno blokiran v želenem položaju.

6.1.4 Nastavitev nagiba glave (slika 11)

Funkcija usmeritve rezalne naprave omogoča prehod od dela v načinu obrezovalnika trat na delo v načinu obrezovalnika tratnih robov in obratno.

Za delo v načinu obrezovalnika tratnih robov:

1. Pritisnite na gumb (slika 11.A);
2. Obrnite rezalno napravo (slika 11.B) za 90° v levo; pri tem se prepričajte, da ostane blokirana v novem položaju.

 **To opravilo je treba vselej izvajati pri zaustavljenem stroju in mirujoči rezalni napravi.**

6.2 VARNOSTNI PREGLEDI

 **Pred uporabo vselej opravite varnostne preglede.**

6.2.1 Splošni pregled

Predmet	Rezultat
Ročaji (slika 1.E, 1.F)	Čisti, suhi, pravilno in čvrsto pritrjeni na stroj.
Zaščita rezalne naprave (slika 1.D)	Pravilno in čvrsto pritrjena na stroj, ne obrabljena/pokvarjena ali poškodovana.
Vijaki na stroju	Dobro priviti (ne ohlapni)
Rezalna naprava (slika 1.C)	Čista, ne poškodovana ali obrabljena
Baterija (slika 1.G).	Brez poškodb na ohišju, brez sledi tekočine
Zračniki za hlajenje (odst. 7.3)	Ne zamašeni

Stroj	Brez znakov poškodb ali obrabe. Nobena nenormalna vibracija. Noben nenormalni hrup
Komandni vzvod pospeševalnika (slika 7.A), varnostni vzvod/gumb pospeševalnika (slika 7.B)	Premikanje mora biti prosto, ne pretežno; po sprostitvi se morajo samodejno in hitro vrniti v nevtralni položaj.

6.2.2 Test delovanja stroja

Opravilo	Rezultat
1. Zaženite stroj (odst. 6.3) 2. Izpusite komandni vzvod pospeševalnika (slika 7.A) in varnostni vzvod/gumb pospeševalnika (slika 7.B).	1. Rezalna naprava se ne sme gibati. 2. Komande se morajo samodejno in hitro vrniti v nevtralni položaj in rezalna naprava se mora zaustaviti.
Pritisnite samo na komandni vzvod pospeševalnika (slika 7.A)	Komandni vzvod pospeševalnika ostane blokiran.

 **Če kakšen izmed rezultatov ni v skladu s tem, kar navajajo tabele, stroja ne smete uporabljati! Stroj izročite servisni službi, da ga ustrezno pregleda in popravi.**

6.3 ZAGON

 **Stroja ne zaganjajte med polnjenjem.**

OPOMBA Priporočljivo je, da stroj uporabljate pri temperaturi med -10 °C in 60 °C.

 **Ob zagonu stroja se istočasno zažene tudi rezalna naprava.**

OPOMBA Stroj zaženite na ravni in trdni površini.

1. Preverite, da se rezalna naprava ne dotika tal ali drugih predmetov
2. Vstavite bateriji (slika 12.A) v njuni ležišči, tako da ju potisnete do konca, dokler ne zaslišite klika, ki ju blokira v njenem položaju in zagotovi električni stik

OPOMBA Stroj deluje le, če sta vstavljeni obe bateriji.

3. Postavite se v stabilen in zanesljiv položaj
4. Istočasno aktivirajte komandni vzvod pospeševalnika (slika 7.A) in varnostni vzvod/gumb pospeševalnika (slika 7.B).

OPOMBA Ob vsakem zagonu se nit samodejno podaljša (odst. 6.4.2).

6.4 DELO

OPOMBA Preden začnete prvič kositi, morate pridobiti ustrezne izkušnje s strojem in se seznanimi z najprimernejšimi tehnikami košnje: stroj trdno držite v rokah in izvajajte gibe, ki jih zahteva delo.

 **Med delom morate stroj vedno trdno držati z obema rokama in ohranjati rezalno napravo pod višino pasu.**

OPOMBA Med uporabo je baterija zaščitenjena proti popolni izpraznitvi z zaščitnim mehanizmom, ki izklopi in zaustavi stroj.

OPOMBA Avtonomija baterije (in torej količina rastlinja, ki jo je mogoče pokositi pred ponovnim polnjenjem) je odvisna od različnih dejavnikov, opisanih v (odst. 7.2.1).

6.4.1 Delovne tehnike

 **Uporabljajte SAMO najlonske niti. Z uporabo kovinskih ali plastificiranih kovinskih niti in/ali niti, ki ne ustrezajo glavi, lahko povzročite resne rane ali poškodbe.**

a. Delo med gibanjem (Košnja)

- Prepričajte se, da je rezalna naprava nastavljena na način obrezovalnika trat (odst. 6.1.4);
- med delom naj bo hoja zmerna, vaši premiki naj spominjajo na lok pri delu s tradicionalno koso, med tem pa ne nagibajte glave z nitjo (slika 13).

Najprej poskusite kositi na primerni višini na manjšem območju, da se naučite, kako dobiti enakomerno višino košnje; glava nitke naj ostaja na stalni razdalji od tal.

V težjih pogojih košnje je lahko koristno nagniti glavo z nitjo za približno 30° v levo.

 **Ne uporabljajte te tehnike, če obstaja nevarnost odmetavanja predmetov, ki lahko poškodujejo osebe ali živali ali povzročijo škodo na stvareh.**

b. Precizna košnja (Obrezava)

Stroj naj bo rahlo nagnjen, tako da se spodnji del glave z nitjo ne dotika tal in je nivo košnje na zaželeni višini, rezalna naprava pa mora biti vedno proč od upravljavca.

c. Obrezovanje v bližini ograj / robnikov

- glavo z nitjo počasi približajte k ograjam, količkom, skalam, zidovom itd. in pri tem ne udarjajte s silo (slika 14).

Če nit udari ob grobo oviro, se lahko strga ali obrabi; če ostane zapletena v ograjo, se lahko nenadoma razcepi na koščke.

V vsakem primeru pa se pri obrezovanju okrog pločnikov, temeljev, zidov itd. nit lahko hitreje obrabi.

d. Obrezovanje okrog dreves

- hodite okrog drevesa od leve proti desni, deblu se približujte počasi, tako da z nitjo ne udarite ob drevo, glava z nitjo pa naj bo rahlo nagnjena naprej.

Upoštevajte, da najlonska nit lahko razcefra ali poškoduje majhne grme in da udarec niti ob deblo grma ali drevesa z mehko skorjo lahko resno poškoduje rastlino.

6.4.2 Reguliranje dolžine niti med delom

Dolžino niti je treba naravnati:

- kadar se nit obrabi in postane krajša;
- kadar opazite, da je vrtenje motorja hitrejšo od normalnega;
- kadar opazite, da je učinkovitost košnje manjša.

• Samodejno podaljšanje niti

Ta stroj je opremljen z glavo s samodejnim podaljšanjem niti.

Za podaljšanje niti:

1. Stroj zaustaviti (odst. 6.6)
2. Počakajte dve sekundi in ponovno zaženite stroj.

Nit se podaljša za okrog 6,35 mm.

Ponovite postopek, dokler nit ne sega do noža za rezanje niti, ki bo nato odrezal morebitni presežek.

• Ročno podaljšanje niti

Za podaljšanje niti:

1. Stroj zaustaviti (odst. 6.6);
2. Odstranite baterijo
3. Pritisnite na gumb, ki se nahaja na glavi z nitjo (slika 15.A) in istočasno ročno potegnite nit, dokler ne bo segala do noža za rezanje niti (slika 15.B);
4. Stroj vrnite v delovni položaj;
5. Vstavite baterijo v njeno ležišče (slika 12.A).

6.5 NASVETI GLEDE UPORABE

Med uporabo je dobro občasno odstraniti travo, ki se ovije okrog stroja. S tem boste preprečili pregretje (slika 1.A), ki ga lahko povzroči trava, zapletena pod zaščito rezalne naprave (slika 1.D).

Sledite naslednjemu postopku:

- Stroj zaustavite (odst. 6.6)
- Odstranite baterijo
- Nadenite delovne rokavice
- Zapleteno travo odstranite s pomočjo izvijača; na ta način omogočite pravilno ohlajanje motorja.

6.6 ZAUSTAVITEV

Za zaustavitev stroja:

1. Izpustite komandni vzvod pospeševalnika (slika 7.A)
2. Počakajte na zaustavitev rezalne naprave.

 **Po ugasnitvi stroja je treba počakati nekaj sekund, preden se rezalna naprava ustavi.**

POMEMBNO Vselej ugasnite stroj, ko se morate premakniti z enega na drugo delovno območje.

6.7 PO UPORABI

1. Če bateriji nista v postopku polnjenja, ju odstranite.
2. Počakajte, da se motor ohladi, preden stroj postavite v kateri koli prostor.
3. Opravi čiščenje (odst. 7.3).
4. Pregledati, da ni razrahljanih ali poškodovanih komponent. Po potrebi zamenjati poškodovane komponente in priviti vijake, ki so morda popustili, ali pa se obrniti na pooblaščen servisni center.
5. Pregled morebitnih poškodb na stroju. Po potrebi pokličite pooblaščen servis.

POMEMBNO Vedno odstranite baterije (slika 16), kadar zapustite stroj neuporabljan ali nenadzorovan.

6.7.1 Odstranitev baterij

Za odstranitev baterij pritisnite gumb za blokado, ki se nahaja na bateriji (slika 16. C)

7. VZDRŽEVANJE

7.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

 **Pred izvajanjem kakršnega koli pregleda, čiščenja ali posega za vzdrževanje/reguliranje na stroju je treba:**

- Ugasniti stroj
- Odstraniti bateriji (nikoli ne puščajte baterij vstavljenih ali v dosegu otrok ali neprimernih oseb)
- Počakajte, da se motor ohladi, preden stroj postavite v kateri koli prostor;
- Nadeti primerna oblačila, delovne rokavice in zaščitna očala;
- Prebrati ustrezna navodila.

POMEMBNO Vsa opravila za vzdrževanje in reguliranje, ki niso opisana v tem priročniku, mora izvesti vaš prodajalec ali specializirani servis.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Avtonomija baterije

Avtonomija baterije (in torej količina rastlinja, ki jo je mogoče pokositi pred ponovnim polnjenjem) je odvisna predvsem od naslednjih dejavnikov:

- a. okoljski dejavniki, ki lahko povzročajo večjo porabo energije:
 - košnja goste, visoke ali vlažne trave;
- b. ravnanja upravljavca, ki bi se jim moral izogibati:
 - pogosto zaganjanje in ugašanje med delom;
 - tehnika košnje, ki ni primerna za delo, ki se izvaja (odst. 6.4.1).

Za doseganje optimalne avtonomije baterije je treba vselej:

- kositi, ko je trava suha;
- uporabljati delovno tehniko, ki je najprimernejša za delo, ki ga je treba opraviti (odst. 6.4.1).

Če želite stroj zdržema uporabljati dlje časa, kot to dopušča standardna baterija, je mogoče:

- kupiti druge standardne baterije, tako da lahko izpraznjeno baterijo takoj nadomestite, ne da bi morali prekiniti z delom;
- kupiti dve zmogljivejši bateriji, ki imata daljšo avtonomijo od standardne baterije (odst. 13.1).

7.2.2 Polnjenje baterije neposredno na stroju (slika 17)

Bateriji lahko polnite neposredno na stroju tako, da priključite konektor (slika 17. A) na stroj (slika 17. B) prek nosilca za polnjenje.

Stroj lahko obesite na steno:

- tako da nosilec za polnjenje pritrdite neposredno na steno (slika 17. I)

- tako da na steno pritrdite vodilo, po katerem drsita nosilec za polnjenje in stojalo za predmete (slika 17. II).

Baterija je opremljena z zaščito, ki preprečuje polnjenje, če je temperatura okolja nižja od 0 °C ali višja od 40 °C.

POMEMBNO Baterijo lahko kadar koli tudi samo delno napolnite brez nevarnosti, da bi se poškodovala.

Bateriji se izmenično delno napolnita, tako kot kaže tabela:

Faza	Baterija (slika 29)	Polnjenje
1	A (desna)	40 %
2	B (leva)	40 %
3	A (desna)	100 %
4	B (leva)	100 %

OPOMBA Delno polnjenje omogoča, da s strojem dokončate delo in vam ni treba čakati na popolno napolnjenost baterij.

OPOMBA Med postopkom polnjenja ne odstranjajte baterij.

OPOMBA Stroja ne zaganjajte med polnjenjem.

7.3 ČIŠČENJE STROJA IN MOTORJA

- Po uporabi vselej očistite stroj s pomočjo čiste krpe, ki jo navlažite z nevtralnimi detergenti.
- Z mehko in suho krpo odstranite vse sledi vlage. Vлага lahko povzroči nevarnost električnih šokov.
- Za čiščenje plastičnih delov in ročajev ne uporabljajte agresivnih detergentov ali topil.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara poskrbite, da bo stroj, še zlasti motor, prost ostankov trave, listja ali odvečne maščobe.
- Vselej se prepričajte, da so rešetke za dovajanje hladilnega zraka čiste in proste ostankov, da se prepreči pregretje motorja in baterije ter njuno poškodovanje.

- Ne uporabljajte vodnega curka, da ne zmočite motorja ali električnih delov.

7.4 PRITRDLNE MATICE IN VIJAKI

- Vijaki in matice morajo ostati dobro priviti, da se zagotovi varno delovanje stroja.
- Redno preverjajte, ali so ročaji čvrsto pritrjeni.

7.5 REZALNA NAPRAVA

⚠ Rezalne naprave se ne dotikajte, dokler baterija ni bila izвлечena in dokler se rezalna naprava ni popolnoma zaustavila.

POMEMBNO Vselej uporabljajte originalne rezalne naprave, ki so označene s šifro, navedeno v tabeli "Tehnični podatki".

Zaradi razvoja artikla bodo rezalne naprave, navedene v tabeli "Tehnični podatki", lahko sčasoma nadomeščene z drugimi, ki bodo imele enakovredne lastnosti, kar se tiče varnega delovanja in možnosti medsebojnega zamenjavanja.

7.5.1 Zamenjava motka v glavi z nitjo

- Pritisnite na dva stranska jezička (slika 18.A) in odstranite pokrov (slika 18.B)
- Izvlomite motek (slika 18.C);
- Vstavite novi motek (slika 19.A) in pri tem poskrbite, da konec niti moli iz odprtine na glavi (slika 19.B)
- Ponovno namestite pokrov (slika 19.C) in pri tem vstavite oba stranska jezička (slika 19.D) v odprtini glave z nitjo (slika 19.E).

7.5.2 Zamenjava niti v glavi z nitjo

- Izvlomite motek (odst. 7.5.1)
- Odstranite nit, ki je ostala v notranjosti;
- Uporabite le nit s premerom 1,65 mm in jo odrežite v dolžini 3 m.
- Poravnajte niti, ki izhajata iz obeh lukenj;
- Vstavite en konec niti v odprtino, ki se nahaja v notranjosti motka (slika 20.A)
- Nit ovijte v urni smeri, tako kot kažeta puščici (slika 20.B), in pustite, da bo štrlela za okrog 15 cm iz motka
- Zatakajte jo v eno izmed rež za zasidranje (slika 20.C), ki so na razpolago na motku
- Motek namestite nazaj in ponovno namestite pokrov.

7.6 BRUŠENJE NOŽA ZA REZANJE NITI

1. Snemite nož za rezanje niti (slika 21.A) z zaščite rezalne naprave (slika 21.B), tako da odvijete vijaka (slika 21.C);
2. Vstavite nož za rezanje niti v primež in brusite s ploščato pilo, pri tem pa pazite, da ohranjate prvotni kot rezila
3. Ponovno montirajte nož za rezanje niti (slika 21.A) na zaščito rezalne naprave (slika 21.B).

8. SHRANJEVANJE

POMEMBNO Varnostni predpisi, ki jih je treba upoštevati, so opisani v pogl. 2. Natančno se držite teh predpisov, da se izognete resnim tveganjem ali nevarnostim.

8.1 SHRANJEVANJE STROJA

Pred shranitvijo stroja je treba:

1. Odstraniti baterijo iz njenega ležišča in jo napolniti (odst. 7.2.2);
2. Počakati, da se motor ohladi, preden stroj postavite v kateri koli prostor
3. Opraviti čiščenje (odst. 7.3)
4. Pregledati, da ni razrahljanih ali poškodovanih komponent. Po potrebi zamenjati poškodovane komponente in priviti vijake in matice, ki so morda popustili, ali pa se obrniti na pooblaščen servisni center
5. Stroj shranite:
 - V suhem prostoru
 - V zavetju pred vremenskimi nepravilnostmi
 - Na mestu, ki je izven dosega otrok
 - Prepričajte se, da ste z njega odstranili ključke ali drugo orodje za vzdrževanje.
 - pri temperaturi okolja med -20 °C in 85 °C.
6. Stroj lahko obesite neposredno na steno (slika 17.I - II).

OPOMBE Prepričajte se, da lahko stena prenese obremenitev najmanj 20 kg.

8.2 SHRANJEVANJE BATERIJE

Poskrbite za polnjenje. (odst. 7.7.2).

Baterijo je treba hraniti v zaprtem prostoru brez vlage pri temperaturi med:

- 0–60 °C za obdobje do 1 meseca
- 0–45 °C za obdobje do 3 mesecev
- 0–25 °C za obdobje do 1 leta

OPOMBA V primeru dolge nedejavnosti baterijo ponovno napolnite na vsaka dva meseca, da podaljšate njeno življenjsko dobo.

9. PREMIKANJE IN TRANSPORT

Vsakokrat, ko je treba premeščati ali prevažati stroj, je treba:

1. Stroj zaustaviti (odst. 6.6)
2. Preveriti, če so se vsi premikajoči se deli popolnoma ustavili
3. Odstraniti baterijo iz njenega ležišča in jo napolniti (odst. 7.2.2)
4. Uporabljati močne delovne rokavice
5. Držati stroj izključno za ročaje in obrniti rezalno napravo nasprotno od smeri vaše hoje.
6. Zagotoviti, da premeščanje stroja ne bo povzročilo poškodb na stvareh ali osebah.

Pri prevažanju stroja z vozilom je treba:

1. Stroj namestiti tako, da ne bo nikogar ogrožal.
2. Stroj ustrezno zavarujte z vrvmi ali verigami.

10. SERVIS IN POPRAVILA

Ta priročnik daje vsa potrebna navodila za upravljanje stroja in za pravilno osnovno vzdrževanje, ki ga lahko opravlja uporabnik. Vsa opravila prilagajanja in vzdrževanja, ki niso opisana v tem priročniku, mora izvesti vaš prodajalec ali specializirani servis.

Zaradi posegov, opravljenih v neprimernih ustanovah ali s strani neusposobljenih oseb, se razveljavi vsakršna oblika garancije in vsakršna odgovornost proizvajalca.

- Neoriginalni nadomestni deli in oprema niso potrjeni. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in opreme povzroči razveljavitev garancije.

11. OBSEG GARANCIJE

Garancijski pogoji so namenjeni samo navadnim uporabnikom, tj. nepoklicnim delavcem.

Garancija krije vse napake, ki se tičejo kakovosti materialov in izdelave ter so bile v garancijskem roku potrjene s strani vašega prodajalca ali specializiranega servisa.

Garancija je omejena na popravilo ali zamenjavo komponente, za katero se ugotovi, da ima napako. Priporočamo, da stroj enkrat na leto zaupate pooblaščenemu servisu, da izvede vzdrževalna in servisna opravila ter pregled varnostnih naprav. Pogoj za uveljavljanje garancije je redno vzdrževanje stroja.

Garancija ne pokriva poškodb, ki so posledica:

- Pomanjkljive seznanitve s spremljajočo dokumentacijo (priročniki z navodili).
- Profesionalne uporabe.
- Nepozornosti, malomarnosti.

- Zunanjih vzrokov (strel, trčenj, prisotnosti tujkov v notranjosti stroja) ali nesreč.
- Nepravilne ali od proizvajalca neodobrene uporabe ali montaže.
- Slabega vzdrževanja.
- Predelave stroja.
- Uporabe neoriginalnih nadomestnih delov (prilagojenih delov).
- Uporabe opreme, ki je ni dobavil proizvajalec ali je proizvajalec ni odobril.

Poleg tega garancija ne pokriva:

- Vzdrževalnih del (opisanih v priročniku z navodili).
- Normalne obrabe potrošnih materialov, kot so rezalne naprave, varnostni vijaki.
- Normalne obrabe.
- Slabšanja estetskega videza stroja, ki je posledica uporabe.

Dodatnih stroškov, ki so morebiti povezani z uveljavitvijo garancije, kot so potni stroški do uporabnika, prevoz stroja do prodajalca, najem opreme za zamenjavo ali naročilo vzdrževalnih del pri zunanjem podjetju.

Uporabnik je zaščiten z ustreznimi zakoni, ki veljajo v njegovi državi. Ta garancija na noben način ne omejuje pravic uporabnika, ki jih določajo zakoni v njegovi državi.

12. PREPOZNAVANJE MOTENJ

MOTNJA	VERJETNI VZROK	ODPRAVA MOTNJE
1. Ob pritisku na komandni vzvod pospeševalnika in varnostni vzvod/gumb pospeševalnika se stroj ne zažene in rezalna naprava se ne vrti	Baterija ni vstavljena ali je vstavljena nepravilno	Prepričajte se, če so baterije dobro nameščene
	Baterija je prazna	Preverite stanje napolnenosti baterij in jih po potrebi napolnite.
	Okvara komandnega vzvoda pospeševalnika ali varnostnega vzvoda/gumba	Ne uporabljajte stroja. Takoj ugasnite stroj, izvalcite baterijo in pokličite servisni center.
	Stroj je poškodovan	Ne uporabljajte stroja. Takoj ugasnite stroj, izvalcite baterijo in pokličite servisni center.
2. Pregretje motorja	Trava se je zapletla pod zaščitno rezalne naprave	Odstranite zapleteno travo
3. Trava se nakopiči okrog sedeža pogonske enote in glave z nitjo	Kosite preveč visoko travo tik ob tleh	Visoko travo kosite z gibom od zgoraj navzdol, da preprečite njeno kopičenje.
4. Nit se ne podaljša, ko uporabite sistem samodejnega podaljšanja	Nit se je zlepila skupaj	Namažite s silikonskim sprejem
	Na motku ni dovolj niti ali pa je vsa nit porabljena	Zamenjajte motek ali niti
	Nit je bila porabljena ali je preveč kratka	Prilagodite dolžino niti
	V notranjosti motka se je nit zapletla ali pretrgala	Nit odstranite z motka in jo ponovno ovijte nanj
5. Rezalna naprava pride v stik s tujim predmetom.	-	- Ugasnite stroj - Odstranite baterije - Preverite morebitne poškodbe - Preverite, da ni popuščenih delov in jih po potrebi zatisnite - Poskrbite za ustrezne zamenjave ali popravila v pooblaščenem servisu.
6. Med delom se opaža pretiran hrup in/ali pretirane vibracije	Razrahljani ali poškodovani deli.	- Ugasnite stroj - Odstranite baterije - Preverite morebitne poškodbe - Preverite, da ni popuščenih delov in jih po potrebi zatisnite - Poskrbite za ustrezne zamenjave ali popravila v pooblaščenem servisu.

MOTNJA	VERJETNI VZROK	ODPRAVA MOTNJE
7. Med delovanjem se kadi iz stroja	Stroj je poškodovan	Ne uporabljajte stroja. Takoj ugasnite stroj, izvlecite baterije in pokličite servisni center.
8. Avtonomija baterije je zelo kratka	Težki pogoji uporabe, ki povzročajo večjo porabo toka	Optimizirajte uporabo stroja
	Baterija ne zadostuje za delovne zahteve	Uporabite dodatno baterijo ali zmogljivejšo baterijo (odst. 15.1)
9. Polnilnik baterije ne polni baterije	Zmogljivost baterije je upadla	Nabavite novo baterijo
	Baterija ni pravilno vstavljena v polnilnik	Preglejte, ali je baterija pravilno vstavljena (odst. 7.2.3)
	Neustrezni okoljski pogoji	Polnjenje opravite v okolju z ustrežno temperaturo (glej priročnik baterije/polnilnika baterije)
	Umazanija na kontaktih	Očistite kontakte
	Polnilnik ni napajen s tokom	Preverite, če je vtičnik priključen in če na vtičnici obstaja napetost
	Polnilnik baterije je okvarjen	Zamenjajte ga z novim originalnim
	Baterija je prevroča ali premrzla	Poskrbite, da bo imela baterija temperaturo med 4 in 40 °C
Če nepravilnost ni odpravljena, pogledajte še v priročnik baterije/polnilnika baterije		

Če težave ostajajo tudi potem, ko ste izvedli zgoraj opisana opravila, se posvetujte s svojim prodajalcem.

13. DODATNA OPREMA PO NAROČILU

13.1 BATERIJE (SLIKA 22)

Na razpolago so baterije različnih zmogljivosti, ki so prilagojene posebnim delovnim zahtevam.

Seznam homologiranih baterij za ta stroj se nahaja v tabeli "Tehnični podatki".

13.2 POLNILNIK BATERIJE (SLIKA 23)

Obstajajo različne naprave za polnjenje baterij.

Seznam homologiranih polnilnikov baterij za ta stroj se nahaja v tabeli "Tehnični podatki".



SADRŽAJ

1. UOPŠTENO	1
2. SIGURNOSNA PRAVILA	1
3. UPOZNAVANJE MAŠINE	5
3.1 Opis mašine i predviđena upotreba	5
3.2 Glavne komponente (sl.1):	6
3.3 Identifikacijska nalepnica proizvoda (Sl. 1)	6
3.4 Sigurnosne oznake (Sl. 1)	6
4. MONTAŽA	7
4.1 Skidanje ambalaže	7
4.2 Montaža BAZE ZA PUNJENJE (sl. 2)	7
4.3 Montaža ŠINE ZA PRIČVRŠĆIVANJE NA ZID (s. 3)	7
4.4 MONTAŽA PREDNJE DRŠKE (sl.4)	7
4.5 Montaža štitnika rezne glave (sl.5)	7
4.6 Montaža indikatora granice sečenja (sl.6)	8
5. UPRAVLJAČKE KOMANDE	8
5.1 Poluga komande gasa (Sl. 7. A)	8
5.2 Sigurnosna poluga/prekidač za gas (Sl. 7. B)	8
5.3 SELEKTOR PREKIDAČ ZA BRZINU (Sl. 7.C) Sigurnosna poluga/dugme	8
6. UPOTREBA MAŠINE	8
6.1 Pripreme radnje	8
6.2 Sigurnosne kontrole	8
6.3 Pokretanje	9
6.4 Rad	9
6.5 Saveti za upotrebu	10
6.6 Zaustavljanje	10
6.7 Nakon upotrebe	10
7. ODRŽAVANJE	11
7.1 Uopšteno	11
7.2 Baterija	11
7.3 Čišćenje mašine i motora	11
7.4 Maticе i šrafovi za fiksiranje	12
7.5 Rezna glava	12
7.6 Oštrenje noža za sečenje niti	12
8. SKLADIŠTENJE	12
8.1 Skladištenje mašine	12
8.2 Skladištenje baterije	12
9. POMERANJE I TRANSPORT	13
10. ASISTENCIJA I POPRAVKE	13
11. POKRIĆE GARANCIJE	13
12. PREPOZNAVANJE PROBLEMA	14
13. DODATNI PRIBOR PO NARUDŽBINI	15
13.1 Baterije (Sl. 22)	15
13.2 Punjač baterije (Sl. 23)	15

1. UOPŠTENO

1.1 KAKO SE SLUŽITI PRIRUČNIKOM

NAPOMENA ili **VAŽNO** navodi detalje ili druge elemente u vezi sa već prethodno naznačenim, radi izbegavanja oštećenja mašine ili uzrokovanja štete.

Simbol  **ukazuje na opasnost. Ako se ne pridržavate upozorenja možete se povrediti ili povrediti druge osobe i/ili izazvati štetu.**

.....
 • Paragrafi obeleženi četvorouglokom sa sivim
 • tačkastim stranama pokazuju opcijske
 • karakteristike koje nemaju svi modeli navedeni
 • u ovom priručniku. Proverite da li je ova
 • karakteristika prisutna na Vašem modelu.

Sve oznake „prednje“, „zadnje“, „desno“ i „levo“ odnose se na radni položaj radnika.

2. SIGURNOSNA PRAVILA

2.1 OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

 **PAŽNJA** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sva uputstva. Ukoliko se ne pridržavate upozorenja i uputstava, mogu nastati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće konsultacije.

Termin “električna alatka” naveden u upozorenjima odnosi se na Vaš aparat koji se napaja baterijom (bez kabla).

1) Sigurnost radnog prostora

- Radni prostor mora stalno biti čist i dobro osvetljen.** Na mračnom neurednom prostoru lakše nastaju nezgode.
- Nemojte koristiti električnu alatku u području u kojem postoji rizik od eksplozije, u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasa ili prašine.** Električne alatke stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili paru.

- c) **Držite podalje decu i ostale prisutne osobe kada koristite električnu alatku.** Gubitak pažnje može dovesti do gubitka kontrole.
- 2) Električna bezbednost**
- a) **Utikači električnog alata moraju da odgovaraju utičnici. Nikada ne menjajte utikač na bilo koji način. Ne koristite adapterske utikače sa električnim alatima koji imaju uzemljenje.** Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim ili uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c) **Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Nemojte nepravilno da koristite kabl.** Nikada nemojte koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili odvajanje električnog alata. Držite kablove podalje od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili delova u pokretu. Oštećeni ili zamršeni kabl povećava rizik od strujnog udara.
- e) **Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabl adekvatan za spoljnu upotrebu.** Upotreba kabla adekvatnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- f) **Ako je neizbežno korišćenje električne alatke na vlažnom mestu, upotrebite napajanje zaštićeno uređajem za zaštitu od strujnog udara (RCD).** Upotreba uređaja RCD smanjuje rizik od strujnog udara
- 3) Lična sigurnost**
- a) **Budite pažljivi, kontrolišite ono što radite i koristite zdrav razum kada se služite električnom alatkom. Nemojte koristiti električnu alatku kada ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje za vreme korišćenja električne alatke može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- b) **Koristite zaštitnu odeću. Uvek nosite zaštitne naočare.** Upotreba zaštitne opreme kao što su maske za zaštitu od prašine, obuća otporna na klizanje, zaštitni šlemovi ili zaštitne za uši smanjuje rizik od telesnih povreda.
- c) **Izbegavajte slučajno pokretanje alatke. Proverite da li je aparat ugašen pre nego što stavite bateriju, pre nego što uhvatite ili transportujete električnu alatku.** Transportovanje električne alatke s prstom na prekidaču montiranje baterije kad je prekidač u položaju "ON" olakšava nastanak nezgoda.
- d) **Izvadite sve ključeve ili alat za podešavanje pre nego što uključite električnu alatku.** Ključ ili alat koji ostane u dodiru s nekim okretnim delom može dovesti do telesnih povreda.
- e) **Nemojte gubiti ravnotežu. Uvek morate imati odgovarajući oslonac i ravnotežu.** To omogućava bolju kontrolu električne alatke u neočekivanim situacijama.
- f) **Obucite se na odgovarajući način. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice na rastojanju od delova u pokretu.** Otkopčana odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zapletu u delove u pokretu.
- g) **Ako ima uređaja koje treba povezati na uređaje za izvlačenje i skupljanje prašine, proverite da li su oni povezani i da li se koriste na odgovarajući način.** Upotreba ovih uređaja može smanjiti nastanak rizika koje izaziva prašina.
- h) **Ne dozvolite da vas poznavanje stečeno tokom česte upotrebe mašine učini previše sigurnim u sebe da biste zanemarili principe bezbednosti.** Nepažljivo postupanje može da prouzrokuje ozbiljne povrede u deliću sekunde.
- 4) Upotreba i čuvanje električne alatke**
- a) **Nemojte preopteretiti električnu alatku.** Koristite električnu alatku koja je pogodna za posao koji treba da obavite. Odgovarajuća električna alatka izvršiće bolje posao i sigurnije, pri brzini za koju je i projektovana.
- b) **Nemojte koristiti električnu alatku ako prekidač nije u stanju da je pokrene ili da je uredno zaustavi.** Električna alatka koja se ne može aktivirati preko prekidača, opasna je i mora se popraviti.
- c) **Izvadite bateriju iz njenog ležišta pre nego što izvršite podešavanje ili zamenu dodatne opreme, ili pre nego što odložite električnu alatku.** Ove sigurnosne preventivne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električne alatke.
- d) **Odložite električne alatke koje ne koristite podalje od domašaja dece i nemojte dozvoliti da električnu alatku koriste osobe koje je ne poznaju i koje nisu upoznate s ovim uputstvima.** Električne alatke su opasne ukoliko se nađu u rukama neiskusnih osoba.
- e) **Redovno održavajte električne alatke. Proverite da li su pokretni delovi poravnati i da li se slobodno kreću, da nisu polomljeni i proverite bilo koji**

uslov koji bi mogao loše uticati na rad električne alatke. U slučaju oštećenja, električnu alatku treba da popravite pre ponovne upotrebe. Mnoge nezgode su uzrokovane nedovoljnim održavanjem.

- f) **Koristite električnu alatku i dodatnu opremu prema isporučenim uputstvima, imajući u vidu radne uslove i vrstu rada koji treba da izvršite.** Ako električnu alatku koristite za radnje koje se razlikuju od predviđenih, mogu nastati opasne situacije.
- g) **Drške održavajte suvim, čistim i bez tragova ulja i masti.** Klizave drške ne dopuštaju bezbedno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

5) Upotreba i mere predostrožnosti za alatke na baterije

- a) **Punite baterije samo punjačem koje je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jedan određeni tip baterija može stvoriti rizik od požara ukoliko se koristi za drugi tip baterija.
- b) **Koristite električne alatke samo s baterijama koje su za iste posebno namenjene.** Upotreba bilo kojih drugih baterija može dovesti do rizika od povreda i požara.
- c) **Kad baterije ne koristite, iste morate držati podalje od ostalih metalnih predmeta kao što su spajalice, kovani novac, ključevi, ekseri, šrafovi ili drugi metalni predmeti koji mogu dovesti do spoja između dve stezaljke.** Ukoliko dođe do kratkog spoja između stezaljki baterije, mogu nastati opekotine ili požar.
- d) **Ako je baterija u lošem stanju, iz iste može iscuriti tečnost: izbegavajte bilo koji dodir s tečnošću. Ako dođe do slučajnog dodira s tečnošću, odmah isperite vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, odmah zatražite lekarsku pomoć.** Tečnost koja izađe iz baterije može dovesti do iritacija ili opekotina.
- e) **Nemojte koristiti oštećenu ili izmenjenu bateriju ili instrument.** Oštećene ili izmenjene baterije mogu nepravilno da rade i to može da dovede do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.
- f) **Ne izlažite bateriju vatri ili visokim temperaturama.** Izloženost vatri ili temperaturama iznad 130 °C može da izazove eksplozije. **NAPOMENA.** Temperatura „130 °C“ može da se zameni temperaturom od „265 °F“.
- g) **Pratite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti bateriju izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili izloženost temperaturama izvan navedenog

opsega mogu da oštete bateriju i da povećaju rizik od požara.

6) Servis

- a) **Električnu alatku treba da popravi kvalifikovano osoblje; ono pritom mora koristiti originalne rezervne delove.** Zahvaljujući tome moguća je sigurnost električne alatke.
- b) **Nikada ne popravljajte oštećene baterije.** Održavanje baterija treba da vrši samo proizvođač ili ovlašćeni serviser.

2.2 SPECIFIČNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA TRIMER ZA IVICU TRAVNJAKA U VRTOVIMA

- a) **Ne koristiti stroj u nepovoljnim vremenskim uslovima, naročito kada postoji opasnost od udara groma.** Time se smanjuje opasnost od udara groma.
- b) **Detaljno pregledajte radnu oblast u kojoj će se stroj koristiti.** Čuvajte se divljih životinja koje se mogu ozlijediti u toku rada stroja.
- c) **Temeljito pregledajte oblast u kojoj se stroj koristi i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Bačeni predmeti mogu da izazovu ličnu povredu.
- d) **Pre upotrebe aparata, obavezno vizualno pregledajte nastavak za rezanje i štitnik kako biste ga oštetili.** Oštećeni delovi povećavaju opasnost od povrede.
- e) **Čuva stražare na mestu. Čuvari moraju biti funkcionalni i pravilno postavljeni.** Labav, oštećen ili neispravan stražar može da prouzrokuje ličnu povredu.
- f) **Da se rashladni zrak ne može osloboditi od ostataka.** Začepljeni ventilacijski otvori i ostaci mogu da izazovu pregrevanje ili opasnost od požara.
- g) **Zaštita očiju i ušiju.** Adekvatna zaštitna oprema će smanjiti ličnu povredu.
- h) **Prilikom rada sa strojem obavezno nosite obuću koja ne skliziže i zaštitnu obuću.** Ne upravljajte strojem bosa stopala ili ne nosite otvorene sandale. Time se smanjuje mogućnost povređenih stopala zbog kontakta sa pokretnim rezačem.
- i) **Uvek nosi odeću kao što su pantalone koje pokrivaju operaterove noge tokom rada sa strojem.** Kontakt sa pokretnim oštricom ili žicom može da prouzrokuje povredu.
- j) **Držite posmatrača podalje tokom rada sa strojem.** Bačeni ostaci mogu da prouzrokuju ozbiljne povrede.
- k) **Ne koristite stroj iznad struka.** To pomaže da se spreči nenamjeran kontakt sa nastavkom za rezanje i omogućava bolju kontrolu stroja u neočekivanim situacijama.

- l) Budite oprezni prilikom rada sa strojem na mokrom travi. Hodaj, nikad ne trči.** Time se smanjuje opasnost od klizanja i padanja, što može da izazove ličnu povredu.
- m) Ne upravljajte strojem na pretjerano strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i padanja, što može da izazove ličnu povredu.
- n) Prilikom rada na padinama, obavezno budite u ravnoteži, uvijek radite na površini padine, nikada na uzbrdici ili na nizbrdici, i budite veoma pažljivi prilikom promene smera.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i padanja, što može da izazove ličnu povredu.
- o) Sve kablove i kablove držite podalje od područja za rezanje.** Kablovi ili kablovi mogu da se sakriju u živici ili grmlju i mogu se slučajno porezati ili oštetiti.
- p) Držite sve delove tela dalje od nastavka za rezanje pokretnim četkicom.** Nemojte vaditi materijal iz uređaja dok nije iskopčan iz izvora napajanja. Pokretni nastavak za rezanje može da prouzrokuje ozbiljne povrede.
- q) Pomaknite stroj dalje od tijela dok je motor zaustavljen.** Pravilno rukovanje strojem smanjit će mogućnost slučajnog kontakta sa nastavkom za rezanje u pokretu.
- r) Koristite samo zamjenske glave za rezanje i oštrice za rezanje ili žice koje je odredio proizvođač.** Nemojte da zamenite oštrice trimera ili žice metalnim žicama ili žicama. Nepravilni rezervni delovi mogu da prouzrokuju gubitak kontrole, lomljenje i povrede.

 **U slučaju kvara ili nesreće za vreme rada, odmah isključite motor i udaljite mašinu kako ne bi nastala dalja oštećenja; ako se povredite ili povredite druge osobe, odmah primenite mere prve pomoći koje su najprikladnije situaciji koja je nastala i obratite se zdravstvenoj ustanovi radi potrebnog lečenja. Pažljivo uklonite sav eventualni otpad koji bi mogao oštetiti ili povrediti osobe ili životinje ukoliko ih niko ne nadzire.**

 **Duže izlaganje vibracijama može da prouzrokuje povrede i poremećaje u krvnom i nervnom sistemu (poznate kao Raynaudov fenomen ili «beli prsti»), naročito kod osoba koje boluju od poremećaja u cirkulaciji. Simptomi mogu da zahvate ruke, zglobove i prste, a manifestuju se u gubitku osećaja, utrnulosti, svrabu, boli, bleđenju ili strukturalnim promenama na koži. Na takva stanja mogu negativno da utiču niske temperatura okoline i/ili preterano stiskanje drški. Kod pojave tih znakova potrebno je**

skratiti vreme upotrebe mašine i obratiti se lekaru.

2.3 ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

Redovno vršite održavanje i pravilno skladištite mašinu kako bi se sačuvala njena sigurnost i nivo učinka.

- Prilikom zaustavljanja stroja radi održavanja, pregleda, skladištenja ili modifikacije dodatka, isključite motor, isključite uređaj iz napajanja i pobrinite se da se svi pokretni delovi potpuno zaustave.
- Ostavite stroj da se ohladi prije vršenja bilo kakvih provjera, podešavanja i čuvanja.
- Pažljivo držite aparat i držite ga čistim, suhim i izvan dohvata djece.
- Mašina se ne sme koristiti ako su njeni delovi istrošeni ili oštećeni. Pokvareni ili dotrajali delovi se moraju zameniti, a nikako popravljati. Koristiti samo originalne rezervne delove.
- Da biste smanjili rizik od požara, nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalom u prostorijama.

 **Nivo buke i vibracija naveden u ovim uputstvima, predstavljaju maksimalne vrednosti prilikom upotrebe mašine. Upotreba neuravnoteženog reznog elementa, prevelika brzina kretanja i nevršenje održavanja znatno utiču na emisiju zvuka i vibracije. Zato je potrebno primeniti mere preventivne zaštite radi otklanjanja mogućih rizika od prevelike buke i naprezanja od vibracija; vršite održavanje mašine, nosite zaštitu za uši, pravite pauze za vreme rada.**

2.4 BATERIJA/PUNJAČ BATERIJE

PAŽNJA

Sledeća bezbednosna pravila dopunjuju propise o bezbednosti koji su navedeni u posebnom priručniku za punjač baterije.

- Da biste napunili bateriju, koristite isključivo punjače baterije koje je preporučio proizvođač. Neodgovarajući punjač baterije može izazvati električni udar, pregrevanje ili curenje nagrizajuće tečnosti iz baterije.
- Koristite isključivo specifične baterije koje su predviđene za vašu alatku. Upotreba drugih baterija može izazvati povrede i rizik od požara.
- Bateriju koju ne koristite morate držati podalje od kancelarijskih spajalica, kovanog novca, ključeva, eksera, šrafova ili drugih sitnih metalnih predmeta, koji bi mogli dovesti do

kratkog spoja kontakata. Kratak spoj između kontakata baterije može dovesti do sagorevanja ili požara.

- Nemojte koristiti punjač baterije na mestima gde ima pare, zapaljivih tečnosti ili na lako zapaljivim površinama kao što su papir, platno itd. Za vreme punjenja, punjač baterije se zagreva i mogao bi izazvati požar.
- Za vreme transporta baterije, pazite da kontakti nisu međusobno povezani i nemojte koristiti metalne posude za transport.

2.5 ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Zaštita životne sredine mora predstavljati bitan i prvenstveni vid upotrebe mašine, u korist civilnog življenja kao i zaštite životne sredine.

- Ne uznemiravajte susede. Koristite mašinu samo u dogledno vreme (ne rano ujutru ili kasno uveče kad biste mogli uznemiravati osobe).
- Za vreme rada određena količina ulja se prosipa u okolinu, a ona je potrebna za podmazivanje lanca; iz tog razloga, koristite samo biorazgradiva ulja, koja su posebno namenjena za ovu svrhu. Upotreba mineralnog ili motornog ulja ozbiljno šteti životnoj sredini.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o uklanjanju ambalaže, istrošenih delova ili svih drugih elemenata štetnih za životnu sredinu; ti otpaci se ne smeju baciti u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim centrima za skupljanje otpada, koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o zbrinjavanju otpadnog materijala koji nastane tokom rada.
- U trenutku kada mašinu više ne koristite, nemojte je napustiti u okolini, već se obratite centru za skupljanje otpada, u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ne bacajte električne aparate u kućno smeće. Na osnovu Evropske Direktive 2012/19/EZ o otpadu električnih i elektronskih aparata i njenom sprovođenju u skladu sa državnim propisima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno skupljati da bi se mogli ponovo koristiti na ekološki prihvatljiv način. Ako budete bacili električne aparate na deponiju ili na zemljište, štetne supstance mogu dospeti do vodonosnog sloja i tako ući u prehrambeni lanac i ugroziti vaše zdravlje i sigurnost. Za detaljne informacije o zbrinjavanju ovog proizvoda, obratite se nadležnom zavodu za zbrinjavanje otpada iz domaćinstva ili ovlašćenom prodavcu.



Na kraju radnog veka zbrinite baterije vodeći računa da ne zagadite životnu sredinu. Baterija sadrži materijal koji je opasan po Vas i po životnu sredinu. Bateriju treba da skinete i zbrinite odvojeno u objektu koji prihvata baterije s litijumskim jonima.



Odvojeno skupljanje korišćenih proizvoda i ambalaže omogućava reciklažu materijala i njegovu ponovnu upotrebu. Ponovna upotreba recikliranog materijala pomaže da se spreči zagađenje životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

3. UPOZNAVANJE MAŠINE

3.1 OPIS MAŠINE I PREDVIĐENA UPOTREBA

Ova mašina je namenjena za korišćenje u baštama, odnosno u pitanju je prenosivi trimer za travu/obrezivač na bateriju.

Mašina se uglavnom sastoji od motora koji, preko prenosnog vratila aktivira reznu glavu (glavu s reznom niti).

Rezna glava radi na površini koja je približno paralelna s tlom (kad mašinu koristite kao trimer za travu) ili približno pod pravim uglom u odnosu na tlo (kad mašinu koristite kao obrezivač).

Rukovaoc može da aktivira glavne komande i da pritom uvek bude na sigurnosnom rastojanju od rezne glave.

3.1.1 Predviđena upotreba

Ova mašina je projektovana i izrađena:

- sečenje trave i nedrvenaste vegetacije (npr. na ivicama leja, useva, zidova, ograda ili zeleniša na ograničenoj površini);
- dovršetak sečenja trave koje je izvršeno kosom;
- da je koristi samo jedan rukovaoc.

3.1.2 Neprimerena upotreba

SVAKA druga upotreba koja nije prethodno navedena može biti opasna i može prouzrokovati štetu po lica i/ili stvari. Neprimerena upotreba obuhvata (navodimo samo nekoliko primera):

- korišćenje mašine za metenje sa nagnutom glavom sa reznom niti. Snaga motora može da izazove izbacivanje predmeta i sitnog

- kamenja na udaljenost od 15 i više metara i tako izazove štetu ili telesne povrede;
- uređivanje žive ograde ili druge poslove kod kojih se rezna glava ne koristi u nivou terena;
- sečenje i usitnjavanje gmlja, žbunja i cveća;
- upotrebu mašine za rezanje materijala koji nisu biljnog porekla;
- upotrebu mašine s reznom glavom iznad nivoa rukovaočevog pojasa;
- upotrebu mašine u javnim baštama, parkovima, sportskim centrima, na javnim putevima, njivama i šumama;
- korišćenje reznih glava koje se razlikuju od onih navedenih u tabeli "Tehnički podaci". Opasnost od ozbiljnih povreda.
- upotrebu mašine od strane više osoba istovremeno.

VAŽNO *Neprimerena upotreba mašine prekida važenje garancije, a proizvođač neće snositi nikakvu odgovornost, dok će korisnik morati da snosi troškove za oštećenja ili povrede koje nanese samom sebi ili trećim licima.*

3.1.3 Tipologija korisnika

Ova mašina je namenjena da je koriste osobe, odnosno neprofesionalni rukovaoci. Ova mašina je namenjena za upotrebu iz hobija.

3.2 GLAVNE KOMPONENTE (SL.1):

- A. Pogonska jedinica:** pokreće reznu glavu preko prenosnog vratila.
- B. Štap:** spaja zadnju dršku s pogonskom jedinicom.
- C. Rezna glava:** element koji služi za rezanje vegetacije.
 - 1. Glava s reznom niti:** rezna glava sa najlonskom niti
- D. Štitnik rezne glave:** u pitanju je sigurnosni štitnik koji sprečava da eventualni predmeti koje skupi rezna glava budu odbačeni daleko od mašine.
- E. Prednja drška:** polukružnog oblika, omogućava upravljanje mašinom.
- F. Zadnja drška:** omogućava upravljanje mašinom i na njoj se nalaze glavne komande za uključivanje/isključivanje/gas.
- G. Baterije** (ako nije isporučena s mašinom, vidi pogl. 13 "dodatna oprema po narudžbini"): uređaj koji daje alatki električnu energiju; njene karakteristike i pravila upotrebe opisane su u posebnom priručniku.
- H. Šipka za montažu na zid**
- I. Baza za punjenje**
- J. Kutija za predmete**

K. Isporučeni šrafovi

- L. Punjač baterije** (ako nije isporučen s mašinom, vidi pogl. 13 "dodatna oprema po narudžbini"): uređaj koji se koristi za punjenje baterije.

VAŽNO *Mašina radi samo sa obe umetnute baterije.*

NAPOMENA *Baterije se mogu puniti direktno na mašini preko baze za punjenje.*

3.3 IDENTIFIKACIJSKA NALEPNICA PROIZVODA (Sl. 1)

1. Naziv i adresa proizvođača
2. Vrsta mašine
3. Nivo zvučne snage
4. Oznaka usaglašenosti
5. Napon napajanja
6. Godina proizvodnje
7. Serijski broj
8. Šifra artikla

Upišite podatke za identifikaciju mašine na odgovarajuće mesto na nalepnici koja se nalazi na poledini naslovne strane.

VAŽNO *Saopštite identifikacijske podatke koji se nalaze na identifikacijskoj nalepnici svaki put kada konaktirate ovlašćeni servis.*

3.4 SIGURNOSNE OZNAKE (Sl. 1)

Na mašini se nalaze razni simboli. Značenje simbola:



PAŽNJA! OPASNO!

Nepravilno rukovanje mašinom može da izazove opasnost za samog korisnika i za druge osobe.



Pre upotrebe mašine pročitajte priručnik s uputstvima za upotrebu.



Koristite zaštitu za uši i naočare.





OPASNOST OD IZBACIVANJA PREDMETA!

Pazite na moguće odletanje materijala do kojega može da dovede rezna glava, što može dovesti do teških telesnih povreda ili oštećenja predmeta.



OPASNOST OD IZBACIVANJA PREDMETA!

Osobe i domaće životinje moraju da budu udaljene najmanje 15 m za vreme upotrebe.



Ne izlažite mašinu kiši (ili vlazi).



Uklonite bateriju pre obavljanja bilo kakvih provera, čišćenja ili održavanja/podešavanja na mašini.



PAŽNJA!

Za informacije o bateriji i punjaču baterija, pogledajte odgovarajući priručnik .

VAŽNO Nalepnice koje su oštećene ili koje su postale nečitke moraju se zameniti. Zatražite nove nalepnice od ovlašćenog servisnog centra.

4. MONTAŽA

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

Radi potreba skladištenja i prevoza, pojedini delovi mašine nisu sastavljeni u fabrici, već ih treba montirati nakon raspakivanja, prema uputstvima koja slede.

 **Skidanje ambalaže i dovršetak montaže moraju se izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, na prostoru koji je dovoljan da se može rukovati mašinom i ambalažom i treba koristiti uvek odgovarajući alat. Nemojte koristiti mašinu pre nego što postupite po svim uputstvima sadržanim u odeljku "MONTAŽA".**

4.1 SKIDANJE AMBALAŽE

1. Pažljivo otvorite pakovanje, pazite da ne zagubite komponente mašine.
2. Konsultujte dokumentaciju koja se nalazi u kutiji, kao i ova uputstva.
3. Izvadite iz kutije sve delove koji nisu namontirani.
4. Izvadite mašinu iz kutije.
5. Zbrinite kutiju i ambalažu u skladu s lokalnim zakonskim propisima.

 **Pre vršenja montaže, proverite da baterija nije stavljena u prostor za nju predviđen na mašini.**

4.2 MONTAŽA BAZE ZA PUNJENJE (SL. 2)

NAPOMENA *Alat se može okačiti na zid .*

Baterije se mogu puniti direktno na mašini koristeći bazu za punjenje (Sl. 2. A).

NAPOMENA *Baza za punjenje se može pričvrstiti na zid (Sl. 2. B) (isporučenim šrafovim, Sl. 1. K).*

4.3 MONTAŽA ŠINE ZA PRIČVRŠĆIVANJE NA ZID (SL. 3)

Kada se šina pričvrsti (Sl. 1. H) za zid (isporučenim šrafovim), umetnuti bazu za punjenje (Sl. 3. A) i kutiju za predmete (Sl. 3. B)

4.4 MONTAŽA PREDNJE DRŠKE (SL.4)

1. Umetnite prednju dršku (Sl. 4.A) na već namontirani nosač (Sl. 4.B).
2. Stavite šraf i zavrnite ručicu, ali je nemojte pritezati (Sl. 4.C).
3. Podesite dršku u što ergonomičnijem položaju za rukovaoca (pogl. 6.1.2).
4. Pritgnite ručicu.

NAPOMENA *Obavezno postavite prednju ručku ispod strelice (Sl. 4. D) naznačenoj na bezbednosnoj nalepnici.*

4.5 MONTAŽA ŠTITNIKA REZNE GLAVE (SL.5)

 **Koristite zaštitne rukavice.**

1. Stavite štitnik (Sl. 5.A) na rupe koje se nalaze u osnovi pogonske jedinice (Sl. 5.B).
2. Fiksirajte štitnik (Sl. 5.A) i do kraja zavrnite šrafove (Sl. 5.C).

NAPOMENA Na štitniku rezne glave nalazi se sledeći simbol:



Pokazuje smer okretanja
reznе glave.

4.6 MONTAŽA INDIKATORA GRANICE SEČENJA (SL.6)

Ubacite i zakačite dva kraja indikatora granice sečenja (Sl. 6.A) u rupe koji se nalaze na pogonskoj jedinici (Sl. 6.B).

NAPOMENA Uvek držite ruke dalje od indikatora granice sečenja

5. UPRAVLJAČKE KOMANDE

5.1 POLUGA KOMANDE GASA (SL. 7. A)

Omogućava pokretanje/zaustavljanje mašine i istovremeno uključuje/isključuje reznу glavu.

Rad ručice za upravljanje gasom (Sl.7.A) je moguć samo ako se istovremeno pritisne sigurnosna poluga/dugme za gas (Sl. 7.B)

5.2 SIGURNOSNA POLUGA/ PREKIDAČ ZA GAS (SL. 7. B)

Sigurnosna poluga/prekidač za gas (Sl. 7.B) omogućava aktiviranje poluge komande gasa (Sl. 7.A).

5.3 SELEKTOR PREKIDAČ ZA BRZINU (SL. 7.C) SIGURNOSNA POLUGA/DUGME

Omogućava da promenite brzinu (dva nivoa)

6. UPOTREBA MAŠINE

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

6.1 PRIPREMNE RADNJE

Postavite mašinu u vodoravni položaj, tako da ona ima dobar oslonac na tlu.

Uverite se da baterija nije postavljena u njeno kućište

6.1.1 Provera i punjenje baterije (Sl. 8)

Pre svake upotreba proverite stepen napunjenosti baterije u skladu sa uputstvima sadržanim u priručniku za punjač baterije.

NAPOMENA Mašina radi samo sa obe umetnute baterije.

6.1.2 Podešavanje prednje drške (sl. 9)

1. Odvrnite ručicu (Sl. 9.A) i nosač (sl. 9. B).
2. Usmerite dršku sve dok ne nadete što ergonomičniji položaj za rukovaoca; dršku možete usmeriti samo prema napred.
3. Pritignite ručicu.

6.1.3 Podešavanje dužine šipke (sl.10)

1. Otvorite kuku za stezanje (sl. 10.A)
2. Povucite ili gurnite šipku (Sl. 10.B) sve dok ne dobijete željenu dužinu.
3. Kada se podešavanje podesi, sigurno zatvorite kuku za stezanje. Šipka će biti sigurno zaključana u željenom položaju.

6.1.4 Podešavanje nagiba glave (sl.11)

Usmeravaje rezne glave omogućuje rad prelazeći iz režima trimera za travu u režim obrezivača i obrnuto.

Za rad u režimu trimera za ivice travnjaka:

1. Pritisnite dugme (Sl. 11.A);
2. Okrenite reznу glavu (Sl. 11.B) za 90° ulevo, uverite se da je blokirana u svom položaju.

 **Uvek vršite navedene radnje kad je mašina zaustavljena, a rezna glava se ne okreće.**

6.2 SIGURNOSNE KONTROLE

 **Uvek pre upotrebe izvršite sigurnosne kontrole.**

6.2.1 Generalna kontrola

Predmet	Rezultat
Drške (Sl. 1.E, 1.F)	Moraju biti čiste, suve, pravilno i čvrsto fiksirane na mašinu.
Štitnik rezne glave (Sl. 1.D)	Mora biti pravilno i čvrsto fiksiran na mašinu, ne sme biti istrošen ili oštećen.
Šrafovi na mašini	Moraju biti dobro učvršćeni (ne olabavljeni)
Rezna glava (Sl. 1.C)	Mora biti čista, ne sme biti oštećena ili istrošena
Baterija (Sl. 1.G)	Njen omotač ne sme biti oštećen, a tečnost iz nje ne sme curiti
Prolazi vazduha za hlađenje (par. 7.3)	Ne smeju biti zapušeni
Mašina	Na njoj ne sme biti znakova oštećenja ili istrošenosti. Nema nikakve nepravilne vibracije. Nema nikakvog nepravilnog zvuka.
Poluga komande gasa (Sl. 7.A), sigurnosna poluga/prekidač za gas (Sl. 7.B)	Moraju se kretati slobodno, bez napora, a pri otpuštanju se moraju automatski i brzo vratiti u neutralan.

6.2.2 Testiranje rada mašine

Radnja	Rezultat
1. Pustite mašinu u pogon (par. 6.3) 2. Otpustite polugu komande gasa (Sl. 7.A) i sigurnosnu polugu/prekidač za gas (Sl. 7.B).	1. Rezna glava ne sme da se pomera. 2. Komande se brzo i automatski moraju vratiti u neutralni položaj, a rezna glava se mora zaustaviti.
Pritisnite samo polugu komande gasa (Sl. 7.A)	Poluga komande gasa ostaje blokirana.

 **Ako se bilo koji od rezultata ne poklapa s navodima u narednim tabelama, ne smete da koristite mašinu! Ponesite mašinu u servisnu službu na proveru i na popravku.**

6.3 POKRETANJE

 **Ne uključivati mašinu kad je u statusu punjenja.**

NAPOMENA Preporučuje se korišćenje mašine na temperaturi između -10 °C i 60 °C..

 **Pokretanje mašine istovremeno dovodi do okretanja rezne glave.**

NAPOMENA Izvršite pokretanje na čvrstoj, ravnoj površini.

1. Proverite da rezna glava ne dodiruje tlo ili druge predmete
2. Stavite baterije (Sl. 12.A) u njihovo ležište i gurnite ih do kraja dok ne čujete "klik" što je znak da su se one blokirale u položaju i da ostvaruju električni kontakt

NAPOMENA Mašina radi samo sa obe umetnute baterije.

3. Zauzmite čvrst i stabilan položaj
4. Istovremeno aktivirajte polugu komande gasa (Sl. 7.A) i sigurnosnu polugu/prekidač za gas (Sl. 7.B).

NAPOMENA Svaki put prilikom pokretanja, automatski dolazi do puštanja nove niti (par. 6.4.2).

6.4 RAD

NAPOMENA Pre nego što prvi put pristupite sečenju trave, preporučljivo je da dobro upoznate mašinu i najbolje tehnike rezanja; u tu svrhu probajte da čvrsto uhvatite mašinu i da napravite pokrete koji se zahtevaju tokom rada.

 **Tokom rada, uvek mašinu držite čvrsto s obadve ruke, a rezna glava mora biti ispod visine Vašeg struka.**

NAPOMENA Za vreme upotrebe, baterija je zaštićena od totalnog praznjenja preko zaštitnog uređaja koji isključuje mašinu i blokira njen rad.

NAPOMENA Autonomija baterije (dakle površina s vegetacijom koja se može obraditi pre punjenja baterije) zavisi od raznih faktora opisanih u (par. 7.2.1).

6.4.1 Radne tehnike

 **Koristite SAMO najlonske niti. Upotreba metalnih niti, plastificiranih metalnih niti i/ili niti koje ne odgovaraju reznnoj glavi, može da prouzrokuje teške povrede.**

a. Rezanje u pokretu (Košenje)

- Uverite se da je rezna glava u režimu trimera za travu (par. 6.1.4);
- krećite se ravnomerno, praveći lučne pokrete kao pri radu sa klasičnom kosom, pri čemu ne smete da naginjete glavu sa reznom niti (Sl. 13).

Najpre na manjoj površini pokušajte da pokosite na tačnu visinu, a zatim ujednačite visinu držeći glavu sa reznom niti uvek na istoj udaljenosti od tla.

U težim situacijama može biti korisno nagnuti glavu sa reznom niti za otprilike 30° ulevo.

 **Ne postupajte na ovaj način, ako postoji opasnost od izbacivanja predmeta koji bi mogli da nanesu štetu osobama, životinjama ili predmetima.**

b. Precizno rezanje (Obrezivanje)

Mašinu treba držati lagano nagnutu, tako da donji deo glave sa reznom niti ne dodiruje tlo, a linija rezanja treba da bude u željenoj tački; tom prilikom rezna glava mora uvek biti udaljena od rukovaoca.

c. Rezanje u blizini ograda / temelja

- glavu sa reznom niti približite polako ogradi, koćicama, kamenju, zidovima itd. i tom prilikom ne treba snažno početi rezati (sl. 14).

Ako rezna nit naide na čvrstu prepreku, ona može pući ili se istrošiti; a ako se zaplete u ogradi, može naglo da se prekine.

U svakom slučaju, rezanje uz pešačke staze, temelje, zidove i sl. može da bude uzrok povećanog stepena trošenja rezne niti.

d. Seča oko stabala

- Krećite se oko stabla s leva na desno i polako mu se približavajte tako da rezna nit ne udari u stablo, a rezna glava treba da bude lagano nagnuta napred.

Ne zaboravite da najlonska nit može da prereže ili ošteti nisko šiblje te da se udarcem najlonske niti o stabljiku grma ili o deblo stabla meke kore može naneti teška šteta biljci.

6.4.2 Podešavanje dužine rezne niti na glavi s reznom niti za vreme rada

Dužina rezne niti na glavi s reznom niti mora se podesiti u sledećim slučajevima:

- Kad se rezna nit potroši i postane kratka;
- Kad primetite da se motor više okreće nego što je to normalno;
- Kad primetite da je smanjena efikasnost košenja.

• Automatsko otpuštanje niti

Ova mašina ima glavu s reznom niti koja automatski otpušta nit.

Da biste otpustili novu reznou nit:

1. Zaustavite mašinu (par. 6.6)
2. Sačekajte dve sekunde i ponovo pustite mašinu u pogon.

Nit se pušta za oko 6,35 mm.

Ponovite postupak sve dok nit ne dostigne nož za rezanje niti koji će eventualno odrezati višak niti.

• Ručno otpuštanje niti

Da biste otpustili novu reznou nit:

1. Zaustavite mašinu (par. 6.6);
2. Izvadite bateriju
3. Pritisnite taster koji se nalazi na glavi s reznom niti (Sl. 15.A) i istovremeno ručno vucite nit tako da ona bude dovoljno duga da stigne do noža za rezanje niti (Sl. 15.B);
4. Dovedite mašinu u radni položaj;
5. Stavite bateriju u njeno ležište (Sl. 12.A).

6.5 SAVETI ZA UPOTREBU

Za vreme upotrebe poželjno je povremeno ukloniti korov koji se obavio oko mašine kako ne bi došlo do pregrevanja motora (Sl. 1.A) zbog toga što se trava zaglavila ispod štitnika rezne glave (Sl. 1.D).

Postupite kako je u nastavku opisano:

- Zaustavite mašinu (par. 6.6)
- Izvadite bateriju
- Nosite radne rukavice
- Zapletenu travu odstranite pomoću šrafčigera, tako da omogućite pravilno hlađenje motora.

6.6 ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje mašine postupite na sledeći način:

1. Otpustite polugu komande gasa (Sl. 7.A)
2. Sačekajte da se rezna glava zaustavi.

 **Kad zaustavite mašinu, potrebno je nekoliko sekundi da se zaustavi rezna glava.**

VAŽNO Uvek zaustavite mašinu
prilikom premeštanja iz jedne radne zone u drugu.

6.7 NAKON UPOTREBE

1. Ako se mašina ne puni, izvadite baterije.
2. Sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju.
3. Izvršite čišćenje (par. 7.3).
4. Proverite da nema delova koji su se olabavili ili oštetili. Ako je potrebno, zamenite oštećene delove i pritegnite eventualno olabavljene šrafove i matice ili pozovite ovlašćeni servis.
5. Provera eventualnih oštećenja na mašini. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.

VAŽNO Uvek izvadite baterije (Sl. 16) kad god ostavite mašinu nekorišćenu ili bez nadzora.;

6.7.1 Vađenje baterija

Da biste izvadili baterije, pritisnite dugme za blokiranje koje se nalazi na bateriji (Sl. 16. C)

7. ODRŽAVANJE

7.1 UOPŠTENO

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

 **Pre vršenja bilo koje kontrole, čišćenja ili održavanja/podešavanja mašine:**

- **Zaustavite mašinu**
- **Uklonite baterije (nikada ne ostavljajte bateriju umetnutu ili na dohvata dece ili neprikladnih osoba)**
- **Sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koju prostoriju;**
- **Nosite odgovarajuću odeću, radne rukavice i zaštitne naočare;**
- **Pročitajte odgovarajuća uputstva.**

VAŽNO Sve operacije održavanja i podešavanja koje nisu opisane u ovom priručniku mora da izvrši ovlašćeni prodavac ili specijalizovani servis.

7.2 BATERIJA

7.2.1 Autonomija baterije

Autonomija baterije (dakle površina s vegetacijom koju treba da obradite pre punjenja baterije) na prvom mestu je uslovljena:

- a. ambijentalnim faktorima koji stvaraju veću potrebu za energijom:
 - košenjem guste, visoke, vlažne vegetacije;
- b. ponašanjem radnika koji treba da izbegne:
 - često uključivanje i isključivanje mašine za vreme rada;
 - upotrebu tehnike rezanja koja ne odgovara poslu koji treba obaviti (par. 6.4.1).

Da bi autonomija baterije što duže trajala, korisno je:

- kositi travu kad je ona suva;
- koristiti tehniku koja najviše odgovara poslu koji treba da obavite (par. 6.4.1).

Ako želite koristiti mašinu za duži rad od onog koji omogućuje standardna baterija, moguće je:

- kupite još standardnih baterija da biste odmah zamenili praznu bateriju, bez ugrožavanja kontinuiteta korišćenja;
- kupiti dve baterije s većom autonomijom u odnosu na standardnu bateriju (par. 13.1).

7.2.2 Punjenje baterije direktno na mašini (Sl. 17)

Baterije se mogu puniti direktno na mašini priključivanjem konektora (Sl. 17. A) na mašinu (Sl. 17. B) pomoću njene baze za punjenje.

Mašina se može okačiti na zid:

- pričvršćivanjem baze za punjenje direktno na zid (Sl. 17. I)
- pričvršćivanjem na zid šine na koju se umeće baza za punjenje i kutija za predmete (Sl. 17. II).

Baterija ima zaštitu koja sprečava punjenje ukoliko temperatura prostorije ne iznosi između 0 °C - 40 °C.

VAŽNO Baterija se može napuniti u svakom trenutku, čak i delimično, a da ne postoji rizik da se ošteti.

Baterije se delimično pune uzastopno, prema šemi:

Faza	Baterija (Sl. 29)	Punjenje
1	A (desno)	40%
2	B (levo)	40%
3	A (desno)	100%
4	B (levo)	100%

NAPOMENA Delimično punjenje omogućava korišćenje mašine da bi se završio posao bez čekanja na potpuno punjenje.

NAPOMENA Ne vadite baterije dok se mašina puni.

NAPOMENA Ne uključivati mašinu kad je u statusu punjenja.

7.3 ČIŠĆENJE MAŠINE I MOTORA

- Mašinu uvek čistite nakon upotrebe čistom krpom navlaženom neutralnim deterdžentom.
- Otklonite bilo koji trag vlage pomoću meke i suve krpe. Vлага može dovesti do rizika od električnog udara.
- Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili rastvore za čišćenje plastičnih delova mašine ili drški.
- Da bi se umanjio rizik od požara, uklonite ostatke trave, lišća ili preterane masnoće s mašine, a naročito motora.
- Da ne bi došlo do pregrevanja i oštećenja motora ili baterije, uvek se uverite da su usisne rešetke vazduha za hlađenje čiste i da na njima nema ostataka.
- Ne koristite mlazove vode i izbegavajte kvašenje motora i električnih delova.

7.4 MATICE I ŠRAFOVI ZA FIKSIRANJE

- Matice i šrafovi uvek moraju biti pričvršćeni kako biste bili sigurni da mašina uvek radi u sigurnim uslovima.
- Redovno proveravajte da li su drške čvrsto fiksirane.

7.5 REZNA GLAVA

 **Nemojte dodirivati reznu glavu sve dok ne izvadite bateriju i dok se rezna glava potpuno ne zaustavi.**

VAŽNO Uvek koristite originalne uređaje za rezanje, sa kodom prikazanim u tabeli "Tehnički podaci".

Budući da se proizvod usavršava, rezne glave navedene u tabeli "Tehnički podaci" mogle bi vremenom biti zamenjene sa drugim reznim glavama koje imaju analogne karakteristike uzajamne zamenljivosti i radne sigurnosti.

7.5.1 Zamena kotura na glavi s reznom niti

1. Pritisnite dva bočna jezička (Sl. 18.A) i skinite poklopac (Sl. 18.B)
2. Izvadite kotur (Sl. 18.C);
3. Stavite novi kotur (Sl. 19.A), pazeći da kraj niti izađe iz otvora na glavi (Sl. 19.B)
4. Ponovo namestite poklopac (Sl. 19.C i umetnite dva bočna jezička (Sl. 19.D) u otvore na glavi s reznom niti (Sl. 19.E).

7.5.2 Zamena niti na glavi s reznom niti

1. Skinite kotur (par. 7.5.1)
2. Izvadite nit koja je ostala unutar glave;
3. Koristite samo nit prečnika 1,65 mm i odsecite dužinu od 3 m.
4. ravnomerno poravnajte linije koje izlaze iz dve rupe;
5. Ubacite jedan kraj niti u rupu koja se nalazi unutar kotura (Sl. 20.A)
6. Namotajte nit u smeru kazaljke na satu kako pokazuju strelice (Sl. 20.B) i pustite je da viri oko 15 cm iz kotura.
7. Zakačite nit u jedno sedište za pričvršćivanje (Sl. 20.C) koje je predviđeno na koturu.
8. Ponovo namestite kotur i vratite poklopac.

7.6 OŠTRENJE NOŽA ZA SEČENJE NITI

1. Skinite nož za sečenje niti (sl. 21.A) sa štitnika rezne glave (Sl. 21.B), odvijanjem šrafova (Sl. 21.C);
2. Pričvrstite nož za sečenje niti u stezaljku i počnite da oštrite nož pomoću ravne turpije vodeći računa da zadržite prvobitni ugao
3. Ponovo namontirajte nož za sečenje niti (sl. 21.A) na štitnik rezne glave (Sl. 21.B).

8. SKLADIŠTENJE

VAŽNO Sigurnosni propisi kojih se treba pridržavati opisani su u pogl. 2. Strogo se pridržavajte ovih uputstava kako ne bi nastali ozbiljni rizici ili opasnosti.

8.1 SKLADIŠTENJE MAŠINE

Kada mašinu treba da uskladištite:

1. Izvadite bateriju iz njenog ležišta i napunite je (par. 7.2.2);

2. Sačekajte da se motor ohladi, pre odlaganja mašine u bilo koje okruženje
3. Izvršite čišćenje (par. 7.3)
4. Proverite da nema delova koji su se olabavili ili oštetili. Ako je potrebno, zamenite oštećene delove i pritegnite eventualno olabavljene šrafove i matice ili pozovite ovlašćeni
5. Uskladištite mašinu na sledeći način:
 - u suvom okruženju
 - na mestu zaštićenom od vremenskih neprilika
 - na mestu kojem ne mogu pristupiti deca
 - proverite da li ste uklonili ključeve ili alate koji se koriste za održavanje.
 - na temperaturi sredine između -20 °C i 85 °C.
6. Mašina se može direktno okačiti na zid (Sl.17.I - II).

NAPOMENA Uverite se da zid može da izdrži opterećenje od najmanje 20 kg.

8.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Izvršiti punjenje.(par. 7.7.2).

Baterija se mora čuvati u zatvorenim sredinama bez vlage, na temperaturi između:

- 0 °C - 60 °C tokom 1 meseca
- 0 °C - 45 °C tokom 3 meseca
- 0 °C - 25 °C tokom 1 godine

NAPOMENA U slučaju produženog nekorišćenja mašine, punite bateriju svaka dva meseca da produžite njen vek trajanja.

9. POMERANJE I TRANSPORT

Svaki put kad mašinu treba da pomerite ili prevezete, treba da:

1. Zaustavite mašinu (par. 6.6)
2. Pobrinite se da se svi pokretni delovi potpuno zaustave
3. Izvadite bateriju iz njenog ležišta i napunite je (par. 7.2.2)
4. Nosite debele radne rukavice
5. Uхватite mašinu isključivo za ručke i okrenuti reznu glavu obrnuto od smera kretanja.
6. Pobrinite se da rukovanje strojem ne uzrokuje oštećenja ili ozljede.

Kad mašinu prevozite na prevoznom sredstvu, potrebno je:

1. Postaviti mašinu tako da ne predstavlja opasnost ni za koga.
2. Uvezati mašinu na odgovarajući način sajlama ili lancima.

10. ASISTENCIJA I POPRAVKE

U ovom priručniku sadržana su sva uputstva za rukovanje mašinom i njeno osnovno pravilno održavanje koje može obavljati korisnik. Sve intervencije podešavanja i održavanja koje nisu opisane u ovom priručniku moraju se obaviti kod vašeg prodavca ili specijalizovanog centra. Operacije izvršene u neadekvatnim strukturama ili od strane nekvalifikovanog osoblja povlače prekid bilo kog oblika garancije i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.

- Neoriginalni rezervni delovi i oprema nisu odobreni, upotreba neoriginalnih rezervnih delova i opreme dovodi do isteka garancije.

11. POKRIĆE GARANCIJE

Garantni uslovi su namenjeni samo potrošačima, odnosno ne-profesionalnim operaterima.

Garancija pokriva sve kvarove u kvalitetu materijala i izradi koje je vaš distributer ili stručnjak otkrio tokom garantnog perioda.

Primena garancije ograničena je na popravku ili zamenu komponente za koju se smatra da je oštećena.

Preporučujemo da jednom godišnje ponesete mašinu u ovlašćeni servisni centar radi održavanja, asistencije i kontrole sigurnosnih uređaja.

Primena garancije je uslovljena redovnim održavanjem mašine.

Garancija ne pokriva oštećenja nastala usled:

- Nedovoljnog poznavanja prateće dokumentacije (Priručnici za upotrebu).
- Profesionalna upotreba.
- Nepažnja, nemar.
- Spoljni uzrok (udar groma, spoljna materija u stroju) ili nesreća.
- Neodgovarajuće ili nedozvoljene upotrebe i montaže koje nije odobri proizvođač.
- Loše održavanje.
- Modifikacija mašine.
- Upotrebe neoriginalnih rezervnih delova (prilagodljivi delovi).
- Upotrebe dodatne opreme koja nije isporučena ili odobrena od strane proizvođača.

Garancija nadalje ne pokriva:

- Operacije održavanja (opisane u uputstvu za upotrebu).
- Uobičajeno habanje potrošnog materijala kao što su rezne glave, sigurnosni šrafovi s maticama.
- Uobičajeno habanje.
- Estetsko oštećenje mašine usled upotrebe.

Sporedni troškovi koji mogu da budu povezani sa aktiviranjem garancije, kao što je prenos na korisnika, transport stroja kod distributera, iznajmljivanje opreme za zamenu ili poziv na eksternu kompaniju za sve radove održavanja.

Korisnika štite državni lokalni zakoni. Prava korisnika koja su predviđena državnim lokalnim zakonima ni na koji način nisu ograničena ovom garancijom.

12. PREPOZNAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	REŠENJE
1. Poluga komande gasa i sigurnosna poluga/prekidač za gas su aktivirani, ali se mašina ne pokreće i rezna glava se ne okreće	Baterija nije postavljena ili nije pravilno postavljena	Proverite da li su baterije pravilno stavljene
	Baterija se ispraznila	Proverite stanje napunjenosti i napuniti baterije, ako je potrebno.
	Poluga komande gasa, sigurnosna poluga/prekidač u kvaru	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
	Mašina oštećena	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite bateriju i pozovite ovlašćeni servis.
2. Pregrevanje motora	Trava se zapetljala ispod štitnika rezne glave	Uklonite travu koja se zapetljala
3. Trava se nagomilava oko ležišta pogonske jedinice i oko glave s reznom niti	Visoka trava se seče suviše do zemlje	Secite visoku travu odozgo na dole kako se ona ne bi nagomilavala.
4. Nit ne izlazi kad se koristi automatsko otpuštanje niti	Rezna nit se zalepila sama za sebe	Podmažite je silikonskim sprejom
	Na koturu nema dovoljno rezne niti ili je ona potrošena	Zamenite kalem ili nit
	Rezna nit je istrošena i suviše je kratka	Podesite dužinu niti
	Rezna nit se zamrzila na koturu ili je pukla unutra	Skinite reznu nit s kotura i ponovo je namotajte
5. Rezna glava dolazi u dodir sa stranim telom.	-	- Zaustavite mašinu - Izvadite baterije - Proveriti oštećenja - Proverite da šrafovi nisu popustili i pritegnute ih - Izvršiti zamene ili popravke u ovlašćenom servisnom centru.
6. Čuje se buka i/ili prekomerne vibracije za vreme rada	Ima delova koji su se olabavili ili su oštećeni.	- Zaustavite mašinu - Izvadite baterije - Proveriti oštećenja - Proverite da šrafovi nisu popustili i pritegnute ih - Izvršiti zamene ili popravke u ovlašćenom servisnom centru.
7. Iz mašine izlazi dim za vreme rada.	Mašina oštećena	Nemojte koristiti mašinu. Odmah zaustavite mašinu, izvadite baterije i pozovite ovlašćeni servis.
8. Autonomija baterije je nedovoljna	Upotreba u teškim uslovima s većom potrošnjom struje	Optimizovati upotrebu
	Baterija nedovoljna za potrebe rada	Koristiti još jednu bateriju ili bateriju većeg kapaciteta (par. 15.1)
	Smanjenje kapaciteta baterije	Kupite novu bateriju

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	REŠENJE
9. Punjač baterije ne puni bateriju	Baterija nije pravilno postavljena u punjač	Proveriti da li je baterija pravilno postavljena (par. 7.2.3)
	Ambijentalni uslovi nisu odgovarajući	Bateriju treba puniti u prostoriji s odgovarajućom temperaturom (vidi priručnik s uputstvima za bateriju/punjač baterije)
	Kontakti prljavi	Očistiti kontakte
	Punjač baterije se ne napaja strujom.	Proveriti da li je utikač uključen i da li ima napona u utičnici
	Punjač baterije oštećen	Zameniti ga originalnim punjačem
	Baterija je previše topla ili previše hladna	Dovesti bateriju na temperaturu okruženja između 4-40 °C
	Ako problem potraje, pročitajte priručnik za bateriju / punjač baterije.	

Ukoliko problemi potraju i nakon prethodno opisanih postupaka, obratite se ovlašćenom prodavcu.

13. DODATNI PRIBOR PO NARUDŽBINI

13.1 BATERIJE (SL. 22)

Raspoložive su baterije različitog kapaciteta, kako bi se mogle prilagoditi različitim radnim potrebama.

Spisak zvanično odobrenih baterija za ovu mašinu nalazi se u tabeli "Tehnički podaci".

13.2 PUNJAČ BATERIJE (SL. 23)

Postoji nekoliko uređaja za punjenje baterije.

Spisak zvanično odobrenih baterija za ovu mašinu nalazi se u tabeli "Tehnički podaci".



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. ALLMÄN INFORMATION.....	1
2. SÄKERHETS NORMER	1
3. LÄRA KÄNNA MASKINEN	5
3.1 Beskrivning av maskinen och avsett bruk.....	5
3.2 Huvudkomponenter (fig.1):.....	6
3.3 Produktens typskylt (fig. 1)	6
3.4 Säkerhetsskyltar (fig. 1).....	6
4. MONTERING.....	7
4.1 Uppackning.....	7
4.2 MONTERING AV LADDNINGSBASEN (fig.2) 7	
4.3 Montering av SKENA FÖR VÄGGMONTERING (fig.3).....	7
4.4 Montering av det FRÄMRE handtaget (fig. 4) . 7	
4.5 Montering av skärenhetens skydd (fig.5)	7
4.6 Montering av klippränsindikator (fig. 6).....	8
5. KONTROLLREGLAGE	8
5.1 Gasreglagets styrspak (Fig. 7. A).....	8
5.2 Gasreglagets säkerhetsspak/-KNAPP (fig. 7. B)	8
5.3 HASTIGHETSVÄLJARE (fig. 7.C) Säkerhetsspak/-KNAPP	8
6. ANVÄNDNING AV MASKINEN.....	8
6.1 Förberedande arbeten	8
6.2 Säkerhetskontroller	8
6.3 Start	9
6.4 Arbeta	9
6.5 Rekommendationer för användning	10
6.6 Stopp.....	10
6.7 Efter användning	10
7. UNDERHÅLL.....	11
7.1 Allmän information.....	11
7.2 Batteri.....	11
7.3 Rengöring av maskinen och motorn.....	11
7.4 Muttrar och fästskruvar.....	12
7.5 skärenhet	12
7.6 Slipning av trådsaxen	12
8. FÖRVARING.....	12
8.1 Förvaring av maskinen	12
8.2 Förvaring av batteriet.....	12
9. FÖRFLYTTNING OCH TRANSPORT	13
10. SERVICE OCH REPARATIONER	13
11. GARANTINS TÄCKNING.....	13
12. FELSÖKNING.....	14
13. TILLBEHÖR PÅ BESTÄLLNING.....	15
13.1 Batterier (fig. 22).....	15
13.2 Batteriladdare (fig. 23)	15

1. ALLMÄN INFORMATION

1.1 HUR DU LÄSER HANDBOKEN

ANMÄRKNING eller **VIKTIGT** ger föreskrifter eller annan information till tidigare indikeringar och som syftar till att undvika skador på apparaten eller andra skador.

Symbolen anger en risk. Om denna varning inte respekteras kan det leda till kroppsskador för dig eller andra och/eller materialskador.

.....
 • Avsnitten som markeras med en ruta med en
 • grå kant anger alternativa egenskaper som
 • inte finns i alla modeller som finns i den här
 • handboken. Kontrollera om egenskapen finns
 • på din modell.

Alla indikeringar för främre, bakre, höger och vänster utgår från användaren i arbetsställning.

2. SÄKERHETS NORMER

2.1 ALLMÄNNA SÄKERHETS FÖRESKRIFTER FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

VARNING Läs noggrant igenom säkerhetsföreskrifterna och alla instruktioner. Bristande iakttagelse av föreskrifterna och instruktionerna kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga skador.

Bevara alla föreskrifter och instruktioner för framtida bruk.

Termen "eldrivet verktyg" hänvisar till din batteridrivna apparat (utan kabel)

- 1) **Säkerhet på arbetsplatsen**
 - a) **Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.** Mörka och röriga platser kan leda till olyckor.
 - b) **Använd inte en elektrisk utrustning i miljöer där det finns risk för explosion, i närheten av brandfarliga vätskor, gas eller pulver.** Elektriska utrustningar avger gnistor som kan sätta eld på damm eller ångor.

- c) **Håll barn och närvarande på avstånd vid användning av en elektrisk utrustning.** En dålig uppmärksamhet kan leda till en förlorad kontroll.

2) Elektrisk säkerhet

- a) **Elverktygets kontakter måste passa uttaget. Ändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inte adapterar med elverktyg som är jordade.** Kontakter som inte har ändrats och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- c) **Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- d) **Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget. Håll kabeln på avstånd från värmekällor, olja, vassa kanter eller delar i rörelse.** Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- e) **När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk.** Om du använder en sladd som lämpar sig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f) **Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en våt plats, använd en strömförsörjning som skyddas av en jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

3) Personlig säkerhet

- a) **Var uppmärksam, kontrollera det du håller på med och använd sunt förnuft när du använder den elektriska utrustningen. Använd inte den elektriska utrustningen om du är trött eller under beroende av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av bristande uppmärksamhet vid användning av elektrisk utrustning kan orsaka allvarliga personskador.
- b) **Använd skyddskläder. Bär alltid skyddsglasögon.** Bruk av en skyddande utrustning såsom dammskydd, halkfria skor, skyddshjälm, eller hörselskydd, minskar risken för personskador.
- c) **Undvik en oavsiktlig start. Se till att apparaten är släckt innan du sätter i batteriet, greppar eller transporterar den elektriska utrustningen.** Transportera den elektriska utrustningen med fingret på strömbrytaren, montera batteriet med

strömbrytaren i positionen "ON" underlättar olyckor.

- d) **Ta bort alla nycklar och justeringsverktyg innan du aktiverar den elektriska utrustningen.** En nyckel eller ett verktyg som kommer i kontakt med en roterande del kan orsaka personskador.
 - e) **Tappa inte balansen. Stå alltid i stadig position och i rätt balans.** Detta tillåter en bättre kontroll av den elektriska utrustningen i oväntade situationer.
 - f) **Bär lämpliga kläder. Bär ingen vid klädsel eller smycken. Håll håret, kläder och handskar borta från delar i rörelse.** Vida kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delarna i rörelse.
 - g) **Anordningar ska kopplas till anläggningarna för utsugning och insamling av pulver, se till att de kopplas och används på lämpligt sätt.** Användningen av dessa anordningar kan minska risker kopplade till damm.
 - h) **Låt inte din förtroenhet med maskinens användning leda till att du känner dig för säker och försummar säkerhetsprinciperna.** Oaktsamhet kan orsaka allvarlig skada på en bråkdel av en sekund.
- ## 4) Användning och förvaring av den elektriska utrustningen
- a) **Överbelasta inte den elektriska utrustningen. Använd den elektriska utrustningen som avsetts för arbetet.** Avsedd elektrisk utrustning kommer att utföra arbetet bättre och på ett säkrare sätt och på den hastighet som den tillverkats för.
 - b) **Använd inte den elektriska utrustningen om strömbrytaren inte är i grad att starta den eller stoppa den som den ska.** Elektrisk utrustning som inte kan aktiveras med strömbrytaren är en fara och ska repareras.
 - c) **Avlägsna ackumulatören från sitt fack innan du utför något arbete för reglering eller byte av tillbehör eller innan den elektriska utrustningen repareras.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar riskerna för start genom olyckshändelse av den elektriska utrustningen.
 - d) **Förvara den elektriska utrustningen långt borta från barn när den inte längre används och låt inte personer som inte känner till utrustningen och som inte läst igenom dessa instruktioner använda denna.** Elektrisk utrustning är farlig om den används av oerfarna personer.
 - e) **Var noggrann med underhållsarbetet för den elektriska utrustningen. Kontrollera att de rörliga delarna är**

linjerade och fria i sin rörelse, att inga delar är trasiga och att det inte finns något annat som kan hindra den elektriska utrustningens funktion. Om den elektriska utrustningen går sönder ska den repareras innan den används. Många olyckor orsakas av ett för dåligt underhållsarbete.

- f) **Använd den elektriska utrustningen och tillbehören enligt instruktionerna som medföljer och med hänsyn till arbetsförhållandena och typen av arbete som ska utföras.** Att använda ett elektriskt verktyg till annat arbete än det som det avses för kan orsaka farliga situationer.
 - g) **Håll handtagen torra, rena och utan olja och fett.** Håll handtag gör det inte möjligt att hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.
- 5) **Användning och försiktighetsåtgärder för batteridrivna verktyg**
- a) **Ladda endast med tillverkarens avsedda batteriladdare.** En laddare som avsetts för en typ av batteripaket kan skapa en brandrisk om den används för andra typer av paket.
 - b) **När batteridrivna verktyg endast med de specifikt fastställda batteripaketen.** En användning av andra batteripaket kan skapa risk för kroppsskada och brand.
 - c) **När batteripaketet inte används ska det hållas på avstånd från andra metallföremål som klamrar, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa en anslutning mellan två poler.** En kortslutning av batteriets poler kan leda till brännskador eller olyckor.
 - d) **Om batteriet är i dåligt skick kan det läcka vätska: undvik all kontakt. Skölj omedelbart med vatten vid en oavsiktlig kontakt. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, kontakta omedelbart en läkare.** Vätskan som läckt från batteriet kan orsaka irritationer eller brännskador.
 - e) **Använd inte ett skadat eller ändrat batteripaket eller instrument.** Skadade eller ändrade batterier kan orsaka oförutsedda beteenden, vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
 - f) **Utsätt inte batteripaketet för eld eller för höga temperaturer.** Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion. **ANMÄRKNING.** Temperaturen "130 °C" kan ersättas med temperaturen "265 °F".
 - g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet utanför det**

temperaturområde som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför det angivna området kan skada batteriet och öka risken för brand.

6) **Assistans**

- a) **Låt endast fackmän reparera den elektriska utrustningen och se till att endast originala reservdelar används.** Detta gör så att säkerheten av den elektriska utrustningen bibehålls.
- b) **Reparera aldrig skadade batterier.** Batterier får endast underhållas av tillverkaren eller auktoriserade serviceföretag.

2.2 SPECIFIKA SÄKERHETSNORMER FÖR KANTSKÄRARE FÖR TRÄDGÅRDSBRUK

- a) **Använd inte maskinen vid ogynnsamma väderförhållanden, särskilt om det finns risk för blixtnedslag.** Detta minskar risken för att träffas av en blix.
- b) **Inspektera noggrant det arbetsområde där maskinen ska användas.** Var uppmärksam på om det finns vilda djur som kan skadas av maskinen när den är i drift.
- c) **Inspektera noggrant området där maskinen ska användas och avlägsna alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.** Föremål som slungas ut kan orsaka personskador.
- d) **Kontrollera alltid visuellt om skärenheten och skyddet är skadade innan maskinen används.** Skadade delar ökar risken för personskador.
- e) **Håll skydden på plats. Skydden måste vara funktionsdugliga och korrekt monterade.** Ett löst, skadat eller felaktigt monterat skydd kan leda till personskador.
- f) **Håll alla kylluftsintag fria från skräp.** Igensatta luftintag och skräp kan orsaka överhettning eller brandfara.
- g) **Använd ögon- och hörselskydd.** Korrekt skyddsutrustning minskar risken för personskador.
- h) **Använd alltid hals säkra skyddsskor när du använder maskinen.** Använd inte maskinen barfota eller i öppna sandaler. Detta minskar risken för fotskador på grund av kontakt med den rörliga kniven.
- i) **Bär alltid kläder, t.ex. byxor, som täcker benen när du använder maskinen.** Kontakt med bladet eller den rörliga tråden kan orsaka personskador.
- j) **Håll åkskåder på avstånd när maskinen är i drift.** Föremål som slungas ut kan orsaka allvarliga personskador.

- k) Använd inte maskinen över midjehöjd. Detta förhindrar oavsiktlig kontakt med skärenheten och ger bättre kontroll över maskinen i oförutsedda situationer.
- l) Var försiktig när du använder maskinen på vått gräs. Gå, spring aldrig. Detta minskar risken för att halka och falla, vilket kan leda till personskador.
- m) Använd inte maskinen i alltför branta sluttningar. Detta minskar risken för att förlora kontrollen, halka och fall, vilket kan leda till personskador.
- n) Vid arbete i sluttningar, se till att hålla balansen, arbeta alltid tvärs mot sluttningens yta, aldrig uppför eller nedför, och var extremt försiktig när du ändrar riktning. Detta minskar risken för att förlora kontrollen, halka och fall, vilket kan leda till personskador.
- o) Håll alla elsladdar och kablar borta från skärområdet. Kablar eller elsladdar kan vara dolda i häckar eller buskar och kan kapas eller skadas av misstag.
- p) Håll alla kroppsdelar borta från den rörliga röjsågens skärenhet. Ta inte bort material från maskinen förrän den har kopplats bort från strömkällan. Allvarliga personskador kan uppstå på grund av den rörliga skärenheten.
- q) Transportera maskinen med motorn avstängd och på avstånd från kroppen. Korrekt hantering av maskinen minskar risken för oavsiktlig kontakt med den rörliga skärenheten.
- r) Använd endast de skärhuvuden och blad eller skärtrådar som specificerats av tillverkaren. Byt inte ut kantskärarens blad eller trådar mot trådar eller knibblad var av metall. Felaktiga reservdelar kan leda till förlorad kontroll, brott och personskador.

 Vid förstörelse eller olyckor under arbetet, stäng omedelbart av motorn och ställ maskinen på avstånd för att inte orsaka fler skador. Vid olyckor som medför kroppsskador, ge omedelbart första hjälpen och kontakta ett sjukhus för nödvändig vård. Ta noggrant bort eventuella rester som kan orsaka materialskador eller skador på människor eller djur om de inte tas bort.

 Om man utsätts en längre tid för vibrationer så kan man få neurovaskulära skador och störning (kända även som Raynaud fenomen eller vita fingrar) speciellt för de som lider av cirkulationsstörningar. Symptomerna kan gälla händer, handleder och fingrar och symtomen kan vara att man förlorar känslan, avtrubning, att det kliar, smärta, hudförändringar eller strukturella ändringar på huden. Dessa effekter kan öka

vid låga miljötemperaturer och /eller av ett för hårt grepp om handtaget. Om någon av dessa symptom skulle uppstå, minska på användningstiden och kontakta en läkare.

2.3 UNDERHÅLL, FÖRVARING

Ett regelbundet underhåll och en korrekt förvaring bevarar maskinens säkerhet och dess prestandanivå

- När du stannar maskinen för underhåll, inspektion, förvaring eller för att byta redskap ska du stänga av motorn, koppla bort maskinen från elnätet och se till att alla rörliga delar står helt stilla.
- Låt maskinen svalna innan du utför några kontroller eller justeringar och innan du ställer undan den.
- Förvara maskinen omsorgsfullt och rent, på en torr plats och utom räckhåll för barn.
- Använd aldrig maskinen med utslitna eller skadade delar. Felaktiga eller försämrade delar måste bytas ut och får aldrig repareras. Använd endast originalreservdelar.
- För att minska risk för brand, lämna inte behållarna med restmaterial inuti lokalen.

 Ljud- och vibrationsnivån som anges i de här instruktionerna är maximivärden för användning av apparaten. Användningen av en skärenhet i obalans, en för hög hastighet, inget underhåll, påverkar väsentligen ljud- och vibrationsemissioner. Därför måste du använda skydd mot möjliga skador som beror på en hög ljudnivå och vibrationspåkänningar. Förtutse ett underhåll av maskinen, bär hörselskydd och ta pauser under arbetet.

2.4 BATTERI/BATTERILADDARE

VARNING

De följande säkerhetsnormerna omfattar säkerhetsföreskrifter i batteriladdarens bruksanvisning.

- För att ladda batterier, använd endast batteriladdare som rekommenderas av tillverkaren. En olämplig batteriladdare kan orsaka en elektrisk stöt, överhettning eller läcka av korrosiv vätska från batteriet.
- Använd endast de specifika batterierna som förutses för ditt verktyg. En användning av andra batterier kan orsaka skador och brandrisk.
- Håll batteriet som inte används på avstånd från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metalldelar som kan orsaka en kortslutning på kontakterna. En kortslutning mellan

batterikontakterna kan medföra förbränning eller brand.

- Använd inte batteriladdaren på platser där det finns ångor, antändbara ämnen eller lättantändliga ytor som papper, tyg, osv. Under laddningen värms batteriladdaren och kan orsaka brand.
- Under transporten av ackumulatorer, se till att kontakterna inte kopplas mellan varandra och använd inte metallbehållare för transport.

2.5 MILJÖSKYDD

Miljöskyddet ska vara en betydande aspekt och prioritet vid användningen av maskinen, till fördel för den civila samlevnaden och miljön i vilken vi lever.

- Undvik att störa grannskapet. Använd maskinen endast under rimliga tider (inte tidigt på morgonen eller sent på kvällen när det kan störa personer).
- Under arbetet kommer en viss kvantitet olja att hamna i miljön som är nödvändig för smörjning av kedjan, använd därför endast biologiskt nedbrytbar olja. Användning av mineralolja eller motorolja orsakar skador på miljön.
- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av emballage, trasiga delar och andra enheter som kan medföra kraftiga miljöeffekter. Dessa avfall får inte kastas i soporna utan ska separeras och överlämnas till samlingscentraler som återvinner materialen.
- Följ noggrant lokala bestämmelser för bortskaffande av material som finns kvar.
- När maskinen tas ur drift, lämna inte maskinen i miljön, utan kontakta en samlingscentral enligt gällande lokala förordningar.



Släng inte elektriska apparater i hushållsavfallet. Enligt det Europeiska direktivet 2012/19/EU gällande bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i enlighet med nationella normer, urladdade elektriska apparater skall samlas upp separat för att slutligen kunna återanvändas på ett ekologiskt sätt. Om elektrisk utrustning slängs på sopptippen eller på marken kan de giftiga ämnena nå vattennivån och på så vis komma i kontakt med näringskedjan och skada din hälsa och välbefinnande. För mer information gällande bortskaffande av produkten, kontakta kompetent myndighet gällande hushållsavfall eller er återförsäljare.



Vid slutet av batteriernas livslängd, skaffa bort dem på ett miljövänligt sätt. Batterier innehåller material som kan vara farligt för dig och för miljön. Det ska tas bort och

deponeras separat på en anläggning som kan hantera litiumjonbatterier.



En separat insamling av begagnade produkter och emballage tillåter en återvinning av materialen och en återanvändning. Återanvändningen av återvinningsmaterial förebygger en miljöförurening och minskar råvarubehovet.

3. LÄRA KÄNNA MASKINEN

3.1 BESKRIVNING AV MASKINEN OCH AVSETT BRUK

Den här maskinen är ett trädgårdsredskap och närmare bestämt en batteridrivna bärbar gräsklippare/kantskärare.

Maskinen består huvudsakligen av en motor som med en transmissionsaxel aktiverar skärenheten (trimmerhuvud).

Skärenheten fungerar på en yta som är ungefär parallell med marken (om maskinen används som gräsklippare) eller ungefär vertikalt till marken (om maskinen används som kantskärare).

Användaren kan aktivera huvudreglagen på säkert avstånd från skärenheten.

3.1.1 Förutsedd användning

Den här maskinen har formgetts och konstruerats för att:

- trimma gräs och röja buskar som inte är trädartade (till exempel långa rabattkanter, odlingar, murar, inhängningar eller gröna begränsade områden);
- finbeskära en röjning med en slåttermaskin;
- användas av en enda användare.

3.1.2 Felaktig användning

Vilken som helst annan användning än den som anges ovan anses som farlig och orsakar kroppsskador och/eller materialskador. Följande anses som felaktig användning (som exempel, men inte uteslutande):

- Använda maskinen för att sopa, genom att luta på trimmerhuvudet. Motorns kraft kan orsaka att småstenar och små föremål slungas iväg upp till 15 meter eller längre och orsaka skador på saker och personer,
- trimma buskar eller andra arbeten för vilka skärenheten inte används på marknivå;

- klippa och finfördela buskage, buskar och blommor,
- använda maskinen för ett annat material än växter och planter;
- använda maskinen med skärenheten ovanför operatörens bälte;
- använda maskinen i allmänna trädgårdar, parker, sporthallar, på vägar, fält och skogar;
- använda skärenheter som skiljer sig från de som anges i tabellen "Teknisk specifikation". Fara för allvarliga skador.
- att maskinen används av flera personer.

VIKTIGT *En felaktig användning av maskinen medför att garantin upphör. I detta fall avsäger sig tillverkaren allt ansvar och användaren ska stå för utgifter som beror på egendomsskador eller kroppsskador (användaren eller andra personer).*

3.1.3 Typ av användare

Den här maskinen är avsedd för användning av konsumenter, det vill säga för icke yrkesmässigt bruk. Maskinen är avsedd för "fritidsbruk".

3.2 HUVUDKOMPONENTER (FIG.1):

- A. Drivenhet:** sätter skärenheten i rörelse med hjälp av en transmissionsaxel.
- B. Stång:** ansluter det bakre handtaget till drivenheten.
- C. Skärenhet:** denna del är avsedd att klippa vegetationen.
 - 1. Trimmerhuvud:** skärenhet med nylontråd.
- D. Skydd för skärenhet:** är en skyddsanordning och förhindrar att skärenheterna slungas iväg föremål som eventuellt samlats upp långt från maskinen.
- E. Främre handtag:** med halvrund form och används för att styra maskinen.
- F. Bakre handtag:** används för att styra maskinen och här sitter huvudreglagen för start/avstängning/acceleration.
- G. Batterier** (om det inte medföljer med maskinen, se kap. 13 "tillbehör på beställning"): enhet som försörjer verktyget med ström; dess egenskaper och användningsområden beskrivs i en specifik bruksanvisning.
- H. Skena för väggmontering**
- I. Laddningsbas**
- J. Förvaringsfack**
- K. Skruvar medföljer**
- L. Batteriladdare** (om den inte medföljer med maskinen, se kap. 13 "tillbehör på beställning"): anordning som används för att ladda batteriet.

VIKTIGT *Maskinen fungerar endast när båda batterierna är isatta.*

ANMÄRKNING *Batterierna kan laddas direkt på maskinen via laddningsbasen.*

3.3 PRODUKTENS TYP SKYLT (fig. 1)

1. Tillverkarens namn och adress
2. Typ av maskin
3. Ljudeffektsnivå
4. Överensstämmelsemärke
5. Utspänning
6. Tillverkningsår
7. Serienummer
8. Artikelnummer

Anteckna maskinens identifieringsuppgifter där det avses på etiketten (se omslagets baksida).

VIKTIGT *Använd identifieringsuppgifterna på produktens märkplåt varje gång som du kontakter en serviceverkstad.*

3.4 SÄKERHETSSKYLTAR (fig. 1)

På maskinen sitter olika symboler. Symbolernas betydelse:



WARNING! FARA! Denna maskin är om den inte används på ett riktigt sätt farlig i sig och för andra.



Läs igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen.



Använd hörselskydd eller glasögon.



FARA FÖR UTSLUNGANDE FÖREMÅL! Var försiktig med material som kan slungas ut av skärenheten vilket kan orsaka allvarliga kropps- eller materialskador.



FARA FÖR UTSLUNGANDE FÖREMÅL! Se till att alla personer eller husdjur håller sig på minst 15 m avstånd när maskinen används!



Utsätt inte för regn (eller fukt).



Ta bort batteriet innan du utför några kontroller, rengöringar eller underhåll/inställningar på maskinen.



VARNING!

Se motsvarande handbok för batteriet och batteriladdaren .

VIKTIGT Förstörda eller oläsliga etiketter måste bytas. Beställ nya etiketter hos din auktoriserade serviceverkstad.

4. MONTERING

VIKTIGT Säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant de här anvisningarna för att undvika allvarliga risker eller faror.

Av lagrings- och transportskäl har inte vissa apparatkomponenter fabriksmonterats. Avlägsna emballaget och montera komponenterna enligt de följande instruktionerna.

⚠ Uppackningen och slutförandet av monteringen ska utföras på en plan och stabil yta, med utrymme som är tillräckligt för att flytta maskinen och emballagen med hjälp av lämpliga utrustningar. Använd inte maskinen innan du avslutat anvisningarna i avsnittet "MONTERING".

4.1 UPPACKNING

1. Öppna emballaget försiktigt och se till att inga komponenter tappas bort.
2. Läs dokumentationen som finns inuti lådan, inklusive bruksanvisningen.
3. Ta upp alla omonterade delar ur lådan.
4. Packa upp maskinen.
5. Kassera lådan och emballaget i enlighet med lokala bestämmelser.

⚠ Innan monteringen, kontrollera att batteriet inte sitter i sitt fack.

4.2 MONTERING AV LADDNINGSBASEN (FIG. 2)

ANMÄRKNING Verktyget kan hängas på väggen.

Batterierna kan laddas direkt på maskinen via laddningsbasen (fig. 2. A).

ANMÄRKNING Laddningsbasen kan fästas på väggen (fig. 2. B) (med medföljande skruvar, fig. 1. K).

4.3 MONTERING AV SKENA FÖR VÄGGMONTERING (FIG. 3)

När skenan har satts fast (fig. 1. H) på väggen (med de medföljande skruvarna), skjut laddningsbasen (fig. 3. A) och förvaringsfacket (fig. 3. B)

4.4 MONTERING AV DET FRÄMRE HANDTAGET (FIG. 4)

1. Installera det främre handtaget (Fig. 4.A) på det förmonterade stödet (Fig. 4.B).
2. Sätt i skruven och skruva åt handtaget utan att dra åt (fig. 4.C).
3. Reglera handtaget i den mest ergonomiska positionen (kap 6.1.2).
4. Dra åt handtaget.

ANMÄRKNING Se till att placera det främre handtaget under pilen som anges på säkerhetsetiketten (fig. 4. D) som anges på säkerhetsetiketten.

4.5 MONTERING AV SKÄRENHETENS SKYDD (FIG. 5)

⚠ Bär skyddshandskar.

1. Placera skyddet (Fig. 5.A) vid hålen som sitter neders på drivenheten (Fig. 5.B).
2. Fäst skyddet (Fig. 5.A) genom att dra åt skruvarna riktigt (fig. 5.C).

ANMÄRKNING På skärenhetens skydd finns följande symbol:



Anger rotationsriktningen
på skärenheten.

4.6 MONTERING AV KLIPPGRÄNSINDIKATOR (FIG. 6)

Sätt i och fäst klippgränsindikatorn
två ändar (Fig. 6.A) i motsvarande
hål på drivenheten (Fig. 6.B).

ANMÄRKNING Håll alltid händerna borta från
klippgränsindikatorn

5. KONTROLLREGLAGE

5.1 GASREGLAGETS STYRSPAK (FIG. 7. A)

Startar/stannar maskinen och kopplar/kopplar
samtidigt från skärenheten.

Manövrering av gasreglaget (fig.7.A) är endast
möjlig genom att trycka på gasreglagets
säkerhetsspak/-knapp (fig. 7.B)

5.2 GASREGLAGETS SÄKERHETSSPAK/ KNAPP (FIG. 7. B)

Gasreglagets säkerhetsspak/-knapp (fig. 7.B) gör
att gasreglagets styrspak kan aktiveras (fig. 7.A).

5.3 HASTIGHETSVÄLJARE (FIG. 7.C) SÄKERHETSSPAK/-KNAPP

Används för att variera hastigheten (två nivåer)

6. ANVÄNDNING AV MASKINEN

VIKTIGT Säkerhetsföreskrifter som
ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera
noggrant de här anvisningarna för att
undvika allvarliga risker eller faror.

6.1 FÖRBEREDANDE ARBETEN

Ställ maskinen horisontellt och stabilt på marken.

Se till att batteriet inte sitter i sitt fack

6.1.1 Kontroll och laddning av batteriet (fig. 8)

Innan någon användning: kontrollera batteriets
laddning genom att följa anvisningarna
ibatteriladdarens bruksanvisning.

ANMÄRKNING Maskinen arbetar endast med
båda batterierna isatta.

6.1.2 Reglering av det främre handtaget (fig. 9)

1. Skruva loss handtaget (fig. 9.A) och stödet
(fig. 9. B).
2. Rikta in handtaget tills det står i en bekväm
position för dig. Handtaget kan endast
regleras framåt.
3. Dra åt handtaget.

6.1.3 Reglering av stängens längd (fig. 10)

1. Öppna spännkroken (fig. 10.A)
2. Dra eller tryck stängens (fig. 10.B) tills önskad
längd uppnås.
3. Stäng spännkroken ordentligt när regleringen
är klar. Stängens måste vara ordentligt låst i
önskat läge.

6.1.4 Reglering av klingans lutning (fig. 11)

Inriktningen av skärenheten gör att du kan
arbeta och växla mellan gräsklipparläget och
kantskärarläget.

För att arbeta i kantskärarläget:

1. Tryck på knappen (Fig. 11.A);
2. Vrid skärenheten (fig. 11.B) i 90° åt vänster
och se till att den förblir blockerad på plats.

 **Utför alltid åtgärden med avstängd
maskin och med stillastående skärenhet.**

6.2 SÄKERHETSKONTROLLER

 **Utför alltid säkerhetskontroller
innan användningen.**

6.2.1 Allmän kontroll

Föremål	Resultat
Handtag (Fig. 1.E,1.F)	Rena, torra, korrekt fastsatta till maskinen.
Skydd för skärenheten (Fig. 1.D)	Korrekt fastsatta till maskinen, inte slitna/ försämrade eller skadade.

Skruvor på maskinen	Riktigt åtskruvade (inte lösa)
Skärenhet (Fig. 1.C)	Ren, inte skadad eller sliten.
Batteri (Fig. 1.G)	Ingen skada på höljet, inga läckage
Genomströmningar av kylluft (avs. 7.3)	Inte tilltäppta
Maskin	Inget tecken på skada eller slitage. Ingen onormal vibration. Inget onormalt ljud
Gasreglagets styrspak (Fig. 7.A), gasreglagets säkerhetsspak-/knapp (fig. 7.B)	Ska ha en fri rörelse utan att vara trög och när de släpps ska de automatiskt och snabbt gå tillbaka till friläget.

6.2.2 Test av maskinens funktion

Åtgärd	Resultat
1. Starta apparaten (avs. 6.3) 2. Släpp gasreglagets styrspak (fig. 7.A) och gasreglagets säkerhetsspak-/knapp (fig. 7.B).	1. Skärenheten får inte röra sig. 2. Reglagen ska automatiskt och snabbt gå tillbaka till friläget och skärenheten ska stanna upp
Tryck endast på gasreglagets styrspak (fig. 7.A)	Gasreglagets styrspak förblir blockerad.

 **Om ett resultat skiljer sig från de som anges i följande tabeller kan maskinen inte användas! Överlämna maskinen till en serviceverkstad för att kontrollera fallet och för en eventuell reparation.**

6.3 START

 **Starta inte maskinen när den laddas.**

ANMÄRKNING Det rekommenderas att maskinen används vid en temperatur mellan -10 °C och 60 °C.

 **När maskinen startas sätts skärenheten i rotation.**

ANMÄRKNING Starta på ett plant och stadigt underlag.

1. Se till att skärenheten inte vidrör marken eller andra föremål
2. Sätt i batterierna (fig. 12.A) i facket och tryck dem riktigt i botten tills du hör ett klickljud som sätter det på plats. Kontrollera den elektriska kontakten

ANMÄRKNING Maskinen fungerar endast med båda batterierna isatta.

3. Stå stilla och i en stabil ställning
4. Aktivera samtidigt gasreglagets styrspak (Fig. 7.A) och gasreglagets säkerhetsspak/-knapp (fig. 7.B).

ANMÄRKNING Vid varje start släpps ny tråd automatiskt (avs. 6.4.2).

6.4 ARBETE

ANMÄRKNING Innan man påbörjar ett arbete med att röja för första gången så är det lämpligt att först lära känna maskinen och vilken röjningsteknik som är mest lämplig och få ett fast grepp om maskinen och utföra de rörelser som efterfrågas av arbetet.

 **Under arbetet, håll alltid maskinen ordentligt med bägge händer med skärenheten under midjenivå.**

ANMÄRKNING Under arbetet skyddas batteriet mot en total urladdning genom en skyddsanordning som släcker maskinen och blockerar funktionen.

ANMÄRKNING Batterilivet (och därmed ytan som kan klippas innan laddningen) beror på olika faktorer som beskrivs i (avs. 7.2.1).

6.4.1 Arbetsmetoder

 **Använd ENDAST nylontråd. Användning av metalltråd, trådar med plast och/eller olämpliga för huvudet kan orsaka allvarliga skador.**

a. Röjning i rörelse (Slätter)

- Se till att skärenheten står på gräsklipparläget (avs. 6.1.4);
- fortsatt med en regelbunden rörelse och rör armen som med en lie. Luta inte trimmerhuvudet under arbetet (Fig. 13).

Pröva först att slå i rätt höjd i ett litet område för att få en jämn höjd och bibehålla trimmerhuvudet på ett konstant avstånd från marken.

Vid svårare röjning så kan det vara nödvändigt att luta trimmerhuvudet cirka 30° till vänster.

 **Arbeta inte på detta sätt om det finns risk att föremål kan slungas iväg och skada personer, djur eller orsaka skada.**

b. Precisionsklipping (trimning)

Håll maskinen lätt lutad så att trimmerhuvudets nedre del inte vidrör marken och att skärlinjen är vid önskat punkt. Användaren ska hålla skärenheten borta från sig.

c. Rökning i närheten av inhägnader/husgrunder

- placera trimmerhuvudet nära inhägnader, stolpar, klippor, murar, m.m. utan att stöta (Fig. 14).

Om tråden slår emot ett kraftigt hinder kan den gå sönder eller förbrukas; om den fastnar i en inhägnad kan den brytskäras av.

I vilket fall som helst så kan rökning runt trottoarer, husgrunder, murar, m.m. orsaka att tråden slits ut mer än normalt.

d. Rökning runt träd

- gå runt trädet från vänster till höger och nära dig stammen sakta så att tråden inte slår emot trädet och genom att hålla trimmerhuvudet lätt lutat framåt.

Kom ihåg att nylontråden kan skära av eller skada små buskar. Om nylontråden slår emot stammar på buskar eller träd med mjuk stam så kan växten allvarligt skadas.

6.4.2 Reglering av trimmerhuvudets tråd under arbetet

Längden på huvudets tråd ska justeras:

- När tråden är sliten och blir kortare;
- När motorn roterar med högre varvtal än normalt;
- När du upptäcker en minskad klippprestanda.

• Automatiskt släpp av tråden

Denna maskin är utrustad med ett huvud med automatisk frigöring av tråden.

För att släppa tråden:

1. Stanna maskinen (avs. 6.6)
2. Vänta två sekunder och starta om maskinen. Tråden släpps ungefär 6,35 mm. Upprepa proceduren tills trådens längd når trådsaxen som sedan skär av överskottslängden.

• Manuellt släpp av tråden

För att släppa tråden:

1. Stanna maskinen (avs. 6.6);
2. Ta bort batteriet
3. Tryck på knappen som sitter på trimmerhuvudet (fig. 15.A) och dra samtidigt tråden till nödvändig längd för att nå trådsaxen (Fig. 15.B);
4. Ställ maskinen i arbetsläge;
5. Sätt batteriet i facket (Fig. 12.A).

6.5 REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING

Under användningen så är det lämpligt att regelbundet ta bort gräs som fastnar i maskinen för att undvika en överhettning av motorn (Fig. 1.A), på grund av gräset som fastnar under skärenhetens skydd (Fig. 1.D).

Gör så här:

- Stanna maskinen (avs. 6.6)
- Ta bort batteriet
- Bär kraftiga arbetshandskar
- Ta bort gräset som fastnat med en skruvmejsel som gör att motorn kan kylas ner riktigt.

6.6 STOPP

För att stänga av maskinen:

1. Släpp gasreglagets styrspak (Fig. 7.A)
2. Vänta tills skärenheten stannat.

 **Det tar några sekunder innan skärenheten stannar upp efter att maskinen stängts av.**

VIKTIGT Stanna alltid maskinen vid förflyttning mellan arbetsplatser.

6.7 EFTER ANVÄNDNING

1. Ta ur batterierna om de inte laddas.
2. Låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus.
3. Gör rent (avs. 7.3).
4. Kontrollera att det inte finns lösa eller skadade delar. Byt skadade komponenter om det behövs och dra eventuellt åt lösa skruvar och bultar eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
5. Kontroll av eventuella skador som finns på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad vid behov.

VIKTIGT Ta alltid bort batterierna (fig. 16) när maskinen inte används eller lämnas utan uppsikt.

6.7.1 Ta bort batterierna

För att ta ut batterierna, tryck på låsknappen på batteriet (fig. 16. C)

7. UNDERHÅLL

7.1 ALLMÄN INFORMATION

VIKTIGT Säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant de här anvisningarna för att undvika allvarliga risker eller faror.

 **Innan du utför någon som helst kontroll, rengöring eller underhåll/reglering av maskinen:**

- stanna maskinen
- Ta ur batterierna (låt aldrig batterierna sitta i eller vara inom räckhåll för barn eller olämpliga personer);
- Låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus;
- Bär lämpliga kläder, arbetshandskar och skyddsglasögon;
- Läs igenom instruktionerna.

VIKTIGT Alla underhållsarbeten och regleringar som inte beskrivs i den här handboken måste utföras av din återförsäljare eller av ett specialiserat center.

7.2 BATTERI

7.2.1 Batteriliv

Batterilivet (och därmed ytan som kan klippas innan laddningen) beror huvudsakligen på:

- a. miljöfaktorer som skapar ett högre energibehov:
 - klippning av tjock, hög, fuktig vegetation,
- b. användarens beteende, som ska undvikas:
 - att ofta tända och släcka maskinen under arbetet,
 - en olämplig beskärningsmetod i förhållande till arbetet som ska utföras (avs. 6.4.1).

För att förbättra batterilivet rekommenderas det att:

- skära gräset när det är torrt;
- använda den teknik som är lämpligast för arbetet som ska utföras (avs. 6.4.1).

Om du vill använda maskinen för arbeten som varar längre än den tid som standardbatteriet kan garantera är det möjligt att:

- köpa andra standardbatterier för att omedelbart ersätta ett urladdat batteri, utan att arbetet behövs avbrytas;
- köpa två batterier med högre batteriliv i förhållande till standardbatterierna (avs. 13.1).

7.2.2 Laddning av batteriet direkt på maskinen (fig. 17)

Batterierna kan laddas direkt på maskinen genom att ansluta kontaktdonet (fig. 17. A) till maskinen (fig. 17. B) med hjälp av laddningsbasen.

Maskinen kan hängas upp på väggen:

- genom att fästa laddningsbasen direkt på väggen (fig. 17. I)
- genom att fästa skenan som laddningsbasen och förvaringsfacket glider på väggen (fig. 17. II).

Batteriet har ett skydd som förhindrar en omladdning om omgivningstemperaturen inte är mellan 0 °C-40 °C.

VIKTIGT Batteriet kan laddas när som helst, även delvis, utan en risk att det skadas.

Batterierna laddas delvis i följd enligt diagrammet:

Fas	Batteri (Fig. 29)	Laddning
1	A (höger)	40 %
2	B (vänster)	40 %
3	A (höger)	100 %
4	B (vänster)	100 %

ANMÄRKNING Med delvis laddning kan maskinen användas för att avsluta ett arbete utan att vänta på fullständig laddning.

ANMÄRKNING Ta inte ur batterierna när maskinen laddas.

ANMÄRKNING Starta inte maskinen när den laddas.

7.3 RENGÖRING AV MASKINEN OCH MOTORN

- Gör alltid rent maskinen efter användningen med en ren trasa och neutralt rengöringsmedel.
- Avlägsna all fukt med hjälp av en mjuk och torr trasa. Fukten kan leda till risk för elstötar.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningar för att göra rent plastdelar eller handtagen.
- För att minska brandrisken, ta bort rester av gräs, blad eller överskottsfett från maskinen och speciellt motorn.
- För att undvika en överhettning och skador på motorn eller batteriet, se till att kylsystemets luftintag är rent och fritt från skräp.
- Använd inte vattenstrålar och undvik att blöta ner motorn och de elektriska komponenterna.

7.4 MUTTRAR OCH FÄSTSKRUVAR

- Se till att muttrar och skruvar är åtdragna för att alltid ha en maskin under säkra funktionsförhållanden.
- Kontrollera regelbundet att handtagen har fästs riktigt.

7.5 SKÄRENHET

 **Vidrör inte skärenheten förrän batteriet avlägsnats och skärenheten står helt still.**

VIKTIGT Använd alltid originala skärenheter med den kod som anges i tabellen "Tekniska data".

Med tanke på produktens utveckling, kan ovannämnda skärenheter i tabellen "Tekniska specifikationer" kan ersättas med andra, med liknande egenskaper ifråga om utbytbarhet och funktionssäkerhet.

7.5.1 Byte av trimmerhuvudets spole

1. Tryck på de två tungorna på sidan (Fig. 18.A) och ta bort locket (Fig. 18.B)
2. Dra ut spolen (Fig. 18.C);
3. Sätt i den nya spolen (Fig. 19.A) och se till att de två ändarna på tråden sticker ut ur hålet på trimmerhuvudet (Fig. 19.B)
4. Montera tillbaka locket (Fig. 19.C) sätt i de två tungorna på sidan (Fig. 19.D) i öppningarna på trimmerhuvudet (Fig. 19.E).

7.5.2 Byte av trimmerhuvudets tråd

1. Ta bort spolen (avs. 7.5.1)
2. Ta bort tråden som finns kvar;
3. Använd endast en tråd med diameter 1,65 mm och skär en längd på 3 m.
4. rikta in linjerna som kommer ut ur de två hålen jämnt;
5. Sätt i en trådända i hålet inne i spolen (Fig. 20.A)
6. Rulla upp tråden medurs i pilens riktning (Fig. 20.B) och låt den sticka ut ca 15 cm från spolen
7. Fäst den till förankringssätena (Fig. 20.C) som förutses på spolen
8. Sätt tillbaka spolen och montera locket.

7.6 SLIPNING AV TRÅDSAXEN

1. Avlägsna trådsaxen (Fig. 21.A) från skärenhetens skydd (Fig. 21.B) genom att skriva loss skruvarna (Fig. 21.C);

2. Sätt fast trådsaxen i ett skruvstöd och börja fila med hjälp av en flatfil och se till att den ursprungliga skärvinkeln bibehålls.
3. Installera trådsaxen (Fig. 21.A) på skärenhetens skydd (Fig. 21.B).

8. FÖRVARING

VIKTIGT Säkerhetsföreskrifter som ska följas beskrivs i kap. 2. Respektera noggrant de här anvisningarna för att undvika allvarliga risker eller faror.

8.1 FÖRVARING AV MASKINEN

När maskinen ska ställas undan:

1. Avlägsna batteriet från facket och ladda det (avs. 7.2.2);
2. Låt motorn kallna innan maskinen ställs inomhus;
3. Gör rent (avs. 7.3)
4. Kontrollera att det inte finns lösa eller skadade delar. Byt skadade komponenter om det behövs och dra eventuellt åt lösa skruvar och bultar eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
5. Ställ undan maskinen:
 - I en torr miljö
 - Skyddad mot väder
 - På en plats utom räckhåll för barn
 - Se till att nycklar eller verktyg som använts för underhållsarbetet tagits bort.
 - vid en omgivningstemperatur mellan -20 °C och 85 °C .
6. Maskinen kan hängas direkt på väggen (fig.17.I - II).

ANMÄRKNING Se till att väggen kan bära laster på minst 20 kg.

8.2 FÖRVARING AV BATTERIET

Ladda batteriet. (avs. 7.7.2).

Batteriet måste förvaras i en sluten, fuktfri miljö vid en temperatur mellan:

- 0 °C - 60 °C under en månad
- 0 °C - 45 °C under tre månader
- 0 °C - 25 °C under ett år

ANMÄRKNING Vid ett längre stillastående ska batteriet laddas varannan månad för att förlänga livslängden.

9. FÖRFLYTTNING OCH TRANSPORT

Varje gång som maskinen ska förflyttas eller transporteras, utför följande:

1. Stanna maskinen (avs. 6.6)
2. Kontrollera att alla rörliga delar har stannat helt
3. Avlägsna batteriet från facket och ladda det (avs. 7.2.2)
4. Bär kraftiga arbetshandskar
5. Hålla enbart maskinen i handtagen och rikta skärenheten i motsatt riktning än den för drift.
6. Se till att hanteringen av maskinen inte orsakar skador eller personskador.

När maskinen transporteras

med ett fordon ska du:

1. Placera den så att den inte kan skada någon.
2. Spänn fast maskinen med vajrar eller kedjor.

10. SERVICE OCH REPARATIONER

Den här handboken ger alla anvisningar som behövs för att använda maskinen och för ett korrekt löpande underhåll som kan utföras av användaren. Alla justerings- och underhållsarbeten som inte beskrivs i denna handbok måste utföras av din återförsäljare eller ett specialiserat center. Ingrepp som utförs av olämpliga strukturer eller av ej kvalificerade personer medför att all slags garanti, tillverkarens förpliktelse eller ansvar upphör att gälla.

- Icke originala reservdelar och tillbehör har inte godkänts och en användning av icke-originalreservdelar och tillbehör gör att garantin upphör.

11. GARANTINS TÄCKNING

Garantivillkoren är endast avsedda för konsument, dvs. icke-professionella användare. Garantin täcker alla kvalitetsfel i material och utförande som konstateras under garantiperioden av din återförsäljare eller ett specialiserat center. Garantin är begränsad till reparation eller byte av den påstådda defekta komponenten. Det rekommenderas att överlämna maskinen en gång om året till en auktoriserad serviceverkstad för underhåll, assistans och kontroll av säkerhetsanordningarna. Garantin gäller under förutsättning att maskinen genomgår regelbundna underhåll. Garantin täcker inte skador som beror på:

- Försummelse av att läsa bifogad dokumentation (instruktionsbok).

- Professionell användning.
- Vårdslöshet, försumlighet.
- Yttre orsak (blixtnedslag, stöt, främmande föremål inuti maskinen) eller olycka.
- Felaktig eller otillåten användning eller montering av tillverkaren.
- Dåligt underhåll.
- Ändring av maskinen.
- Användning av icke-originalreservdelar (anpassningsbara delar).
- Användning av tillbehör som inte levereras av eller inte är godkända av tillverkaren.

Garantin täcker inte heller:

- Underhållsåtgärder (beskrivs i instruktionsboken).
- Det normala slitaget av förbrukningsmaterial som skärenheter, säkerhetsbultar.
- Normalt slitage.
- Estetisk försämring av maskinen på grund av användningen.

Tillfälliga kostnader som kan vara förknippade med aktiveringen av garantin, t.ex. överlåtelse av maskinen till användaren, transport av maskinen till återförsäljaren, hyra av utrustning för utbyte eller anlita ett externt företag för allt underhållsarbete.

Användaren skyddas av nationell lagstiftning. Användarens rättigheter enligt nationell lagstiftning begränsas inte på något sätt av denna garanti.

12. FELSÖKNING

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
1. Vid aktivering av gasreglagets styrspak och med säkerhetsspaken/-knappen, startar inte maskinen och skärenheten roterar inte	Batteriet saknas eller sitter fel	Se till att batterierna sitter riktigt
	Urladdat batteri	Kontrollera laddningen och ladda batterierna om nödvändigt
	Gasreglagets spak, säkerhetsspak/-knapp är skadade	Använd inte maskinen. Stäng omedelbart av maskinen, avlägsna batteriet och kontakta ett servicecenter.
	Maskinen är skadad	Använd inte maskinen. Stäng omedelbart av maskinen, avlägsna batteriet och kontakta ett servicecenter.
2. Överhettning av motorn	Gräs har fastnat under skärenhetens skydd	Ta bort gräset som fastnat
3. Gräs samlas runt drivenheten och trimmerhuvudet	Högt gräs klipps alltför nära marken	Klipp högt gräs uppifrån och ner för att undvika att det samlas.
4. Tråden släpps inte när ett automatiskt släpp används	Tråden sitter fast på sig själv	Smörj med silikon spray
	Det finns inte tillräckligt med tråd på rullen eller tråden är slut	Byt spole eller tråd
	Tråden har förbrukats och är för kort	Justera trådlängden
	Tråden har trasslat sig på rullen eller gå sönder	Ta bort tråden från rullen och linda om den
5. Skärenheten kommer i kontakt med ett främmande föremål.	-	- Stanna maskinen - Ta bort batterierna - Kontrollera skadorna - Kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem - Byt eller reparera på en auktoriserad serviceverkstad.
6. Överdrivna buller och/eller vibrationer skapas under arbetet	Lösa eller skadade delar.	- Stanna maskinen - Ta bort batterierna - Kontrollera skadorna - Kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem - Byt eller reparera på en auktoriserad serviceverkstad.
7. Det ryker från maskinen under användningen	Maskinen är skadad	Använd inte maskinen. Stäng omedelbart av maskinen, avlägsna batterierna och kontakta ett servicecenter.
8. Dålig batteriladdning	Tunga arbetsvillkor med högre strömförbrukning	Underlätta arbetet
	Batteriet räcker inte för arbetet som ska utföras	Använd ett extrabatteri eller ett batteri med högre batteriliv (avs. 15.1)
	Försämrad batterikapacitet	Köp ett nytt batteri

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
9. Batteriladdaren laddar inte batteriet	Batteriet sitter inte riktigt i batteriladdaren	Kontrollera att det sitter riktigt (avs. 7.2.3)
	Olämpliga miljövillkor	Ladda i en omgivning med lämplig temperatur (se instruktionsboken för batteriet/batteriladdaren)
	Kontakterna är smutsiga	Gör rent kontakterna
	Batteriladdaren är inte spänningssatt	Kontrollera att kontakten sitter i och att strömmuttaget är spänningssatt
	Felaktig batteriladdare	Byt mot en original reservdel
	Batteriet för varmt eller för kallt	Placera batteriet i en omgivningstemperatur mellan 4-40 °C
	Om problemet fortsätter, se handboken till batteriet/batteriladdaren	

Kontakta din återförsäljare om felen som åtgärdats enligt ovan kvarstår.

13. TILLBEHÖR PÅ BESTÄLLNING

13.1 BATTERIER (FIG. 22)

Det finns batterier med olika kapaciteter för att passa specifika arbetsmoment.

Listan över batterier för den här maskinen finns i tabellen i tabellen "Tekniska specifikationer".

13.2 BATTERILADDARE (FIG. 23)

Det finns olika enheter för att ladda batteriet.

Listan över batterier för den här maskinen finns i tabellen "Tekniska specifikationer".



İÇİNDEKİLER

1. GENEL BİLGİLER.....	1
2. GÜVENLİK KURALLARI.....	1
3. MAKİNEYİ ÖĞRENMEK.....	5
3.1 Makinenin açıklaması ve amaçlanan kullanım	5
3.2 Ana bileşenler (Res. 1):.....	6
3.3 Ürün belirleme etiketi (Res. 1)	6
3.4 Güvenlik işaretleri (Res. 1).....	6
4. MONTAJ	7
4.1 Ambalajdan çıkarma.....	7
4.2 ŞARJ TABANININ TAKILMASI (Res. 2)	7
4.3 DUVARA MONTAJ RAYININ TAKILMASI (Res. 3).....	7
4.4 ÖN kabzanın montajı (Res. 4).....	7
4.5 Kesim düzeninin siperinin montajı (Res. 5)	8
4.6 Kesim sınır göstergesinin montajı (Res. 6)	8
5. KONTROL KUMANDALARI.....	8
5.1 Gaz kumanda kolu (Res. 7. A)	8
5.2 Gaz emniyet kolu/düğmesi (Res. 7. B).....	8
5.3 HIZ SEÇİCİ (Res. 7.C)Emniyet kolu/DÜĞMESİ	8
6. MAKİNENİN KULLANIMI.....	8
6.1 Hazırlık işlemleri	8
6.2 Güvenlik kontrolleri	9
6.3 Başlatma	9
6.4 İşte kullanma	9
6.5 Kullanımla ilgili tavsiyeler	10
6.6 Durdurma	10
6.7 Kullandıktan sonra.....	11
7. BAKIM.....	11
7.1 Genel Bilgiler.....	11
7.2 Batarya.....	11
7.3 Makine ve motorun temizliği.....	12
7.4 Sabitleme somun ve vidaları.....	12
7.5 Kesim düzeni	12
7.6 Misina kesme bıçağının bilenmesi	13
8. DEPOYA KALDIRMA	13
8.1 Makinenin depoya kaldırılması	13
8.2 Bataryanın depoya kaldırılması.....	13
9. TAŞIMA VE NAKLİYE	13
10. SERVİS VE ONARIMLAR	13
11. GARANTİ KAPSAMI	13
12. ARIZA TESPİTİ	15
13. TALEP ÜZERİNE TEDARİK EDİLEN AKSESUARLAR	16
13.1 Bataryalar (RES. 22).....	16
13.2 Batarya şarj cihazı (RES. 23)	16

1. GENEL BİLGİLER

1.1 KILAVUZUN NASIL OKUNACAĞI

NOT veya **ÖNEMLİ** Makineye zarar vermemek veya hasar yaratmamak amacıyla daha önceden belirtilenleri, açıklamalar veya diğer bilgiler ile tamamlar.

Simgesi  bir tehlikeyi vurgular. Uyarılara uygun hareket edilmemesi, personelde veya üçüncü şahıslarda yaralanmalara ve/veya zararlara yol açabilir.

.....
 Gri noktalı kenarlıkla vurgulanan paragraflar,
 bu kılavuzda belirtilen tüm modellerde mevcut
 olmayan isteğe bağlı özellikleri gösterirler.
 İlgili özelliğin kendi modelinizde bulunup
 bulunmadığını kontrol edin.

Tüm “ön”, “arka”, “sağ” ve “sol” bilgilerinde operatörün çalışma pozisyonu referans alınmıştır.

2. GÜVENLİK KURALLARI

2.1 ELEKTRİKLI ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

 **DİKKAT** Bütün güvenlik uyarılarını ve bütün talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması;elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Bütün uyarıları ve talimatları ileride danışmak için saklayın.

Uyarılarda kullanılan “elektrikli alet” terimi batarya ile beslenen (kablolu) cihazınıza ilişkindir

1) Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma sahasını temiz ve iyi aydınlatılmış halde tutun.** Karanlık ve düzensiz alanlar, kazaların gerçekleşmesini kolaylaştırır.
- Elektrikli aleti, patlama riskli ortamlarda, alev alabilir sıvılar, gaz ve toz mevcudiyetinde kullanmayın.** Elektrikli aletler, tozu veya buharları tutuşturabilir kıvılcımlar üretirler.

- c) **Bir elektrikli alet kullanılırken çocukları ve çevredekileri uzak tutun.** Dikkat dağılımları kontrol kabına neden olabilir.

2) Elektrik güvenliği

- a) **Elektrikli aletin fişi prize uygun olmalıdır.** Fişi kesinlikle hiçbir şekilde değiştirmeyin. Toprak bağlantısıyla donatılmış elektrikli aletlerde adaptör prizler kullanmayın. Tadilata uğramamış fişler ve bunlara uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- b) **Vücudunuzun; borular, radyatörler, ocaklar, buzdolapları gibi topraklanmış veya toprak bağlantısı olan bir iletkenle bağlanmış yüzeyler ile temas etmesini önleyin.** Bedeniniz toprağa bağlandığında elektrik çarpması riski artar.
- c) **Elektrikli aletleri yağmur altında ve nemli ortamlarda bırakmayın.** Elektrikli bir aletin içine sızan su, elektrik çarpması riskini artırır.
- d) **Kabloyu kötü kullanmayın.** Kabloyu kesinlikle elektrikli aleti taşımak, çekmek veya bağlantısını ayırmak için kullanmayın. Kabloyu ısı kaynakları, yağ, sivri köşeler veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- e) **Elektrikli alet açık alanda kullanılacağı zaman açık alana uygun bir uzatma kullanın.** Açık alanda uygun uzatma kablosu kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.
- f) **Elektrikli aletin nemli ortamda kullanılması zorunluysa, kaçak akım cihazıyla (RCD) korunan bir güç kaynağı kullanın.** Bir RCD (Kaçak Akım Cihazı) kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır

3) Kişisel güvenlik

- a) **Elektrikli bir aleti kullanırken dikkatli olun, yapmakta olduğunuz işi kontrol edin ve sağduyulu davranın.** Yorgun olduğunuzda veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altında bulunduğunuzda elektrikli aleti kullanmayın. Bir elektrikli alet kullanırken bir anlık dikkatsizlik, ciddi bireysel yaralanmalara neden olabilir.
- b) **Koruyucu giysiler kullanın.** Daima koruyucu gözlükler takın. Toz önleme maskeleri, kaymayan ayakkabılar, koruyucu kasklar veya kulaklıklar gibi koruyucu bir donanımın kullanımı, bireysel yaralanmaları azaltır.
- c) **Kazara çalıştırmaları önleyin.** Bataryayı devreye sokmadan, elektrikli aleti kavramadan veya taşımadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun. Bir elektrikli aletin, parmak, şalter üzerinde

olarak taşınması veya bataryanın , şalter "ON" pozisyonu üzerinde olarak monte edilmesi, kazaların meydana gelmesini kolaylaştırır.

- d) **Elektrikli aleti çalıştırmadan önce her anahtarı veya ayarlama aletini çıkarın.** Döner bir parça ile temas halinde kalan bir anahtar veya bir alet, bireysel yaralanmalara neden olabilir.
- e) **Dengenizi kaybetmeyin. Daima uygun destek ve dengeyi koruyun.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi bir kontrolünü sağlar.
- f) **Uygun şekilde giyinin.** Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçları, giysileri ve eldivenleri hareket halindeki parçalardan uzak tutun. Açık giysiler, takılar veya uzun saçlar hareket halindeki parçalara takılabilir.
- g) **Toz çıkarma ve toplama tesislerine bağlanacak aparatların bulunması halinde, bunların uygun şekilde bağlandıklarından ve kullanıldıklarından emin olun.** Bu aparatların kullanımı, tozdan kaynaklanan riskleri azaltabilir.
- h) **Makineyi sık kullanmaktan doğan aşınalığın güvenlik ilkelerini yok saymanıza yol açacak kadar güvenli hissetmenize neden olmasını önleyin.** İhmalkar bir davranış saniyeden daha kısa sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli aletin kullanımı ve korunması

- a) **Elektrikli aleti aşırı yüklemeyin. İşe uygun elektrikli aleti kullanın.** Uygun elektrikli alet, tasarlanmış olduğu hızda, çalışmayı daha iyi ve daha güvenli şekilde gerçekleştirecektir.
- b) **Şalter, elektrikli aleti düzenli olarak çalıştıracak veya durduracak kapasitede olmadığında, elektrikli aleti kullanmayın.** Şalter tarafından işletilemeyen bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- c) **Her ayarlamayı ve aksesuar değişimini gerçekleştirmeden önce veya elektrikli aleti kaldırmadan önce akümülatörü yuvasından çıkarın.** Bu önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- d) **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin ve elektrikli alet ve bu talimatlar hakkında bilgisi bulunmayan kişilerin aleti kullanmalarına izin vermeyin.** Elektrikli aletler deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanıldıklarında tehlikelidir.
- e) **Elektrikli aletlerin bakımına ihtimam gösterin.** Hareketli parçaların hizalanmış ve harekette serbest olduklarını,

parçalarda kırılma olmadığını veya elektrikli aletin işlemlerini etkileyebilecek herhangi bir durumun bulunmadığını kontrol edin. Hasar halinde elektrikli alet, kullanılmadan önce onarılmalıdır. Birçok kaza yetersiz bir bakımdan kaynaklanır.

- f) Elektrikli aleti ve ilgili aksesuarları verilen talimatlara göre, çalışma koşullarını ve yapılacak iş tipini dikkate alarak kullanın. Elektrikli aletin öngörülenlerden farklı işlemlerde kullanılması tehlikeli durumların doğmasına yol açabilir.
- g) Kabzaları kuru, temiz, yağ ve gresten arındırılmış şekilde muhafaza edin. Kabzalar kaygan olduklarında aletin öngörülemez durumlarda güvenli şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermezler.

5) Bataryalı aletlerin kullanımı ve kullanımla ilgili tedbirler

- a) Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Belirli bir batarya grubunun tipine uygun bir şarj cihazı, başka batarya gruplarıyla kullanılırsa, yangın riski doğmasına yol açabilir.
- b) Elektrikli aletleri yalnızca özellikle belirlenen batarya gruplarıyla kullanın. Herhangi başka bir batarya grubunun kullanılması yaralanma veya yangın risklerine yol açabilir.
- c) Batarya grubu kullanılmadığında, iki terminal arasında kısa devreye neden olabilecek ataçlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulması gerekir. Batarya terminallerinde kısa devre meydana gelmesi yanıklara veya yangınlara neden olabilir.
- d) Kötü şartlara maruz kaldığında bataryadan dışarı sıvı sızabilir: her türlü temastan kaçının. Kazara temas ederseniz, derhal suyla durulayın. Bu sıvının gözle girmesi halinde derhal tıbbi yardım alın. Bataryadan dışarı sızan sıvı tahrişlere veya yanıklara neden olabilir.
- e) Hasar görmüş veya tadilata uğramış bir batarya grubu veya cihazı kullanmayın. Hasar görmüş veya tadilata uğramış bataryalar sonucunda yangın, patlama veya yaralanma riski doğuracak şekilde öngörülen davranışlar sergileyebilirler.
- f) Bir batarya grubunu ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130 °C değerinin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamalara yol açabilir. NOT. "130 °C" sıcaklık değeri yerine "265 °F" değeri kullanılabilir.

- g) Tüm şarj talimatlarını uygulayın ve bataryayı talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şart etmeyin. Şarjın uygunsuz veya belirtilen aralık dışında yapılması bataryanın zarar görmesine ve yangın riskinin artmasına neden olabilir.

6) Teknik servis

- a) Elektrikli aleti, sadece orijinal yedek parçalar kullanarak, nitelikli personele onartın. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlar.
- b) Hasarlı bataryaları kesinlikle onarmayın. Bataryaların bakımı yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcıları tarafından yapılmalıdır.

2.2 BAĞÇE KENAR KESME MAKİNELERİ İÇİN ÖZEL GÜVENLİK KURALLARI

- a) Makineyi elverişsiz hava koşullarında, özellikle yıldırım riski olduğunda kullanmayın. Bu, yıldırım çarpması riskini azaltır.
- b) Makinenin kullanılacağı çalışma alanını iyice inceleyin. Çalışma sırasında makinenin yaralayabileceği vahşi hayvanların varlığına dikkat edin.
- c) Makinenin kullanılacağı alanı iyice inceleyin ve tüm taşları, çubukları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı cisimleri çıkarın. Fırlayan nesneler kişilerde yaralanmalara neden olabilir.
- d) Makineyi kullanmadan önce her zaman kesim düzenini ve siperi hasara karşı gözle kontrol edin. Hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.
- e) Korumaları yerli yerinde tutun. Korumalar işlevsel olmalı ve doğru şekilde takılmalıdır. Gevşemiş, hasarlı veya arızalı bir koruma kişilerde yaralanmalara yol açabilir.
- f) Tüm soğutma havası girişlerini pislikten arındırın. Tıkalı, önünde döküntü olan hava girişleri aşırı ısınmaya veya yangın tehlikesine neden olabilir.
- g) Göz ve kulak koruması kullanın. Uygun koruyucu ekipman yaralanmaları azaltacaktır.
- h) Makineyi kullanırken daima kaymaz tabanlı, koruyucu ayakkabılar giyin. Makineyi çıplak ayakla veya açık sandaletler giyerek çalıştırmayın. Bu, hareketli kesim düzeniyle temas nedeniyle ayak yaralanması olasılığını azaltır.
- i) Makineyi kullanırken her zaman operatörün bacaklarını örten pantolon gibi giysiler giyin. Bıçak veya hareketli misina ile temas yaralanmaya neden olabilir.
- j) Makinenin çalışması sırasında izleyenleri uzak tutun. Fırlayan döküntüler ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- k) **Makineyi bel yüksekliğinin üzerinde çalıştırmayın.** Bu, kesim düzeniyle yanlışlıkla temas edilmesini önlemeye yardımcı olur ve beklenmedik durumlarda makinenin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- l) **Makineyi ıslak çim üzerinde kullanırken dikkatli olun. Yürüyün, asla koşmayın.** Bu, kişilerde yaralanmalara yol açabilecek kayma ve düşme riskini azaltır.
- m) **Makineyi aşırı dik eğimlerde kullanmayın.** Bu, kişilerde yaralanmalara yol açabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- n) **Yamaçlarda çalışırken dengeyi koruduğunuzdan emin olun, her zaman yamaç yüzeyinde enine çalışın, asla yokuş yukarı veya yokuş aşağı çalışmayın ve yön değiştirirken son derece dikkatli olun.** Bu, kişilerde yaralanmalara yol açabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- o) **Tüm güç kablolarını ve diğer kabloları kesim alanından uzak tutun.** Kablolar veya güç kabloları çitlerin veya çalıların arasına gizlenmiş olabilir, yanlışlıkla kesilebilir veya hasar görebilir.
- p) **Tüm vücut kısımlarını hareket halindeki çalı biçme makinesinin kesim düzeninden uzak tutun.** Güç kaynağıyla bağlantısı kesilene kadar makineden malzeme çıkarmayın. Hareket halindeki kesim düzeni ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- q) **Makineyi motor kapalı halde, gövdeden uzakta olacak şekilde taşıyın.** Makinenin doğru şekilde kullanılması, hareket halindeki kesim düzeniyle kazara temas olasılığını azaltacaktır.
- r) **Yalnızca üretici tarafından belirtilen yedek kesim kısımlarını ve bıçakları veya kesim tellerini kullanın.** Kenar kesme makinesinin bıçaklarını veya tellerini metal teller veya bıçaklarla değiştirmeyin. Yanlış yedek parçalar kontrol kaybına, kırılmaya ve yaralanmaya neden olabilir.

 **Çalışma esnasında kırılma veya kaza durumunda, derhal motoru durdurun ve başka hasarları sebep olmamak için makineyi uzaklaştırın; kişilerde veya üçüncü şahıslarda yaralanmalara neden olan kazalar durumunda, derhal içinde bulunulan duruma en uygun ilk yardım prosedürlerini uygulayın ve gerekli tedaviler için bir Sağlık Ocağına başvurun. Gözden kaçmaları durumunda kişilerde veya hayvanlarda hasar veya yaralanmalara yol açabilecek olası kalıntıları dikkatlice giderin.**

 **Titreşimlere uzun süre maruz kalma, zarar görmelere ve özellikle dolaşım sistemi sorunları bulunan kişilerde nörovasküler**

rahatsızlıklara ("Raynaud fenomeni" veya "beyaz el" olarak da bilinen) neden olabilir. Belirtiler ellerde, bileklerde ve parmaklarda görülebilir ve his kaybı, uyuşma, kaşınma, ağrı, renk kaybı veya derinin yapısal değişikliklerine neden olur. Bu etkiler, düşük ortam sıcaklıkları ve/veya kabzalar üzerinde aşırı bir kavrama sebebi daha büyük boyutlara ulaşabilir. Belirtiler ile karşılaşıldığında makinenin kullanım sürelerini azaltmak ve bir doktora danışmak gerekir.

2.3 BAKIM, DEPOYA KALDIRMA

Düzenli bakım yapın; depoya kaldırma veya işleminin doğru uygulanması, makinenin emniyetinin ve performans seviyesinin korunmasını sağlar.

- Bakım, muayene, depoya kaldırma veya bir aksesuarı değiştirmek için makineyi durdururken, motoru kapatın, makinenin elektrik bağlantısını kesin ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
- Herhangi bir kontrol, ayarlama yapmadan ve saklamak için kaldırmadan önce makinenin soğumasını bekleyin.
- Makinenin bakımını özenle yapın ve temiz, kuru bir yerde ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Asla makineyi aşınmış veya hasar görmüş parçalar ile kullanmayın. Arızalı veya bozuk parçalar değiştirilmeli ve asla onarılmamalıdır. Yalnızca orijinal yedek parçaları kullanın.
- Yangın riskini azaltmak için, artıkların bulunduğu kapları kapalı bir mekan içinde bırakmayın.

 **İşbu bilgilerde belirtilen gürültü ve titreşim seviyesi makinenin maksimum kullanım değerleridir. Dengesiz bir kesim düzeninin kullanılması, aşırı hareket hızı, bakım eksikliği ses ve titreşim seviyesini ciddi ölçüde etkilerler. Buna bağlı olarak, yüksek gürültüden ve titreşimlerin neden olduğu tahriklerden kaynaklanan olası zararları gidermeye yönelik önlemlerin alınması gerekir; makinenin bakımını ihmal etmeyin, gürültüye karşı kulaklıklar takın, çalışma esnasında molalar verin.**

2.4 BATARYA / BATARYA ŞARJ CİHAZI

DİKKAT

Aşağıda yer alan güvenlik kuralları, makineye bağlı batarya ile batarya şarj cihazının kendi

kitapçığında belirtilen güvenlik talimatlarına ektir.

- Bataryayı şarj etmek için yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen batarya şarj cihazını kullanın. Uygunsuz bir şarj cihazı elektrik çarpmasına, aşırı ısınmaya veya bataryadan korozif bir sıvı sızmasına sebep olabilir.
- Sadece aletinizin için öngörülen özel bataryaları kullanın. Başka bataryaların kullanımı yaralanmalara ve yangın riskine yol açabilir.
- Kullanılmayan bataryayı kontaklarda kısa devre yaratabileceğinden, anahtarlar, çivi, vida veya diğer küçük metal eşyalarından uzak tutun. Batarya kontakları arasında bir kısa devre parlamaya veya yangınlara neden olabilir.
- Batarya şarj cihazını buharların, tutuşabilir maddelerin bulunduğu ortamlarda veya kağıt, kumaş, vs. gibi kolaylıkla tutuşabilir yüzeyler üzerinde kullanmayın. Şarj esnasında, şarj cihazı ısınır ve yangına sebep olabilir.
- Akümülatörlerin taşınması esnasında kontakların birbirlerine bağlanmadığına dikkat edin ve taşıma için metal kaplar kullanmayın.

2.5 ÇEVRENİN KORUNMASI

Medeni bir ortak yaşam ve yaşadığımız çevreye saygı ilkeleri çerçevesinde, makinenin kullanımında çevre koruması önemli rol oynamalı ve öncelik taşımalıdır.

- Komşularınız için bir rahatsızlık kaynağı olmaktan kaçın. Makineyi yalnızca makul saatlerde kullanın (kişilerin rahatsız olabileceği sabah erken veya akşam geç saatlerde kullanmayın).
- Çalışma esnasında, zincirin yağlanması için gerekli, belli bir miktar yağ çevreye atılır; bu nedenle sadece bu kullanım için özel, biyolojik olarak çözülebilir türden yağlar kullanın. Mineral yağ veya motor yağının kullanımı, çevreye ciddi şekilde zarar verir.
- Ambalajların, aşınmış parçaların veya çevreye zarar verebilecek herhangi bir parçanın imha edilmesinde yerel yönetmeliklere titizlikle uyun; bu atıklar çöpe atılmamalı, ayrıştırılmalı ve malzemelerin geri kazanımı için, özel toplama merkezlerine götürülmelidirler.
- Ortaya çıkan malzemelerin imha edilmesinde yerel yönetmeliklere titizlikle uyun.
- Hurdaya çıkarma durumunda, makineyi dışarıya atmayın, yürürlükteki yerel yönetmelikler uyarınca bir toplama merkezine başvurun.



Elektrikli cihazları ev atıkları arasında atmayın. Atık elektrikli ve elektronik cihazlar konulu 2012/19/AT sayılı AB Direktifine ve bu direktifin milli kanunlara

uygun olarak uygulanmasına göre tükenmiş elektrikli cihazlar, çevreye uyumlu şekilde yeniden kullanılmak amacı ile ayrı olarak toplanılmalıdır. Elektrikli cihazların bir çöplük veya toprak içinde bertaraf edilmeleri halinde, zararlı maddeler su katmanlarına ulaşabilir, sağlık ve sıhhatinizi zararlı şekilde etkileyerek gıda zincirine karışabilirler. Bu ürünün imha edilmesi için daha detaylı bilgi edinmek üzere ev atıklarının imha edilmesi konusunda Yetkili kurum veya Satıcınız ile temas kurun.



Faydalı ömürlerini tamamladıklarında bataryaları çevremize gereken özeni göstererek bertaraf edin. Bataryada hem kendiniz, hem de çevreniz açısından tehlikeli maddeler bulunur. Batarya çıkarılmalı, lityum iyon bataryaları kabul eden bir yapıda ayrıca bertaraf edilmelidir.



Kullanılmış ürün ve ambalajların ayrı toplanması, malzemelerin geri dönüştürülmesine ve yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüştürülen malzemelerin yeniden kullanılması, çevrenin kirlenmesini önler ve hammadde talebini azaltır.

3. MAKİNEYİ ÖĞRENMEK

3.1 MAKİNEİNİN AÇIKLAMASI VE AMAÇLANAN KULLANIM

Bu makine bir bahçe aletidir ve daha detaylı olarak batarya beslemeli taşınabilir bir çim biçme/kenar kesme makinesidir.

Makine başlıca olarak bir motordan oluşur, bu motor bir transmisyon mili aracılığıyla bir kesim düzenini (misinalı kesme kafası) işletir.

Kesim düzeni, zemine yaklaşık olarak paralel (örneğin çim biçme makinesi olarak kullanıldığında) veya yaklaşık olarak dik (kenar kesme makinesi olarak kullanıldığında) bir düzlemde çalışır.

Operatör kesim düzeninden daima güvenli mesafesinde durarak ana kumandaları işletebilir.

3.1.1 Öngörülen kullanım

Bu makine aşağıdaki amaçlar için tasarlanmış ve üretilmiştir:

- çimlerin ve odunsu olmayan bitkilerin biçilmesi (örn. çiçek tarhlarının kenarlarında,

- bostanlarda, duvarlarda, çitlerde veya sınırlı yüzeye sahip yeşil alanlarda) kesim;
- çim biçme makinesiyle yapılan kesimin düzeltilmesi;
- Yalnızca tek bir operatör tarafından kullanılır.

3.1.2 Uygunsuz kullanım

Yukarıda belirtilenlerden farklı her türlü kullanım tehlikeli olabilir ve kişilere ve/veya eşyalara hasar verebilir. Aşağıda belirtilenler (örnek olarak, ancak sadece bunlarla sınırlı olmaksızın) uygunsuz kullanım olarak addedilir:

- Misinalı kesme kafasını eğerek, makinenin süpürmek için kullanılması. Motorun gücü, hasarlar vererek veya insanlarda yaralanmalara neden olarak nesneleri ve ufak taşları 15 metre veya daha uzağa fırlatabilir.
- Çitlerin düzenlenmesi veya kesim düzeninin zemin hizasının kullanılmadığı diğer işler.
- Çalıların, çitlerin ve çiçeklerin kesilmesi ve ufalanması.
- Makinenin bitki sınıfına girmeyen nesneleri kesmek için kullanılması.
- kesim düzeni takılı makinenin operatörün bel hizasının üzerinde kullanılması;
- Makinenin halka açık bahçelerde, parklarda, spor merkezlerinde, cadde ve yollarda, sahalarda ve ormanlarda kullanılması.
- "Teknik Veriler" tablosunda sıralananlardan farklı kesim düzenlerinin kullanılması. Ciddi yaralanma tehlikesi.
- makinenin birden fazla kişi tarafından kullanılması.

ÖNEMLİ Makinenin uygunsuz kullanımı garantinin geçersiz olmasına ve kullanıcının veya başkalarının zarar görmesinden ve yaralanmasından kaynaklanan yükümlülükleri kullanıcıya devrederek Üreticinin her türlü sorumluluktan muaf tutulmasına neden olur.

3.1.3 Kullanıcı tipi

Bu makine amatör operatörler tarafından kullanılmaya yöneliktir. "Hobi amaçlı kullanıma" yöneliktir.

3.2 ANA BİLEŞENLER (RES.1):

- A. Tahrik ünitesi:** Hareket aktarma miliyle kesim düzenine hareket sağlar.
- B. Çubuk:** Arka kabzayı tahrik ünitesine bağlar.
- C. Kesim Düzeni:** Bitkilerin kesilmesini sağlayan elemandır.
 - 1. Misinalı kesme kafası:** Naylon misinalı kesim düzenidir.

- D. Kesim düzeni koruması:** Bir emniyet korumasıdır ve kesim düzeni tarafından toplanmış olası nesnelerin makineden uzağa fırlatılmasını engeller.
- E. Ön kabza:** Yarım daire şeklindedir, makinenin yönetilmesine olanak tanır.
- F. Arka kabza:** makinenin yönetilmesine olanak tanır ve üzerinde açma/kapama/gaz ana kontrol kumandaları bulunur.
- G. Bataryalar** (makineyle birlikte temin edilmemişse, bkz. Böl. 13 "talep üzerine temin edilen aksesuarlar"): alete elektrik akımı sağlayan donanımdır; özellikleri ve kullanım kuralları özel bir kılavuzda belirtilmiştir.
- H. Duvar montaj rayı**
- I. Şarj tabanı**
- J. Eşya taşıyıcı**
- K. Ürünle birlikte verilen vidalar**
- L. Batarya şarj cihazı** makineyle birlikte temin edilmemişse, bkz. Böl. 13 "talep üzerine temin edilen aksesuarlar": bataryayı şarj etmekte kullanılan cihazdır.

ÖNEMLİ Makine yalnızca her iki batarya da takılıyken çalışır.

NOT Bataryalar, şarj tabanı aracılığıyla doğrudan makine üzerinde şarj edilebilir.

3.3 ÜRÜN BELİRLEME ETİKETİ (Res. 1)

1. İmalatçının adı ve adresi
2. Makine tipi
3. Ses gücü seviyesi
4. Uygunluk etiketi
5. Besleme gerilimi
6. İmalat yılı
7. Seri numarası
8. Ürün kodu

Makine belirleme verilerini, kapağın arkasında bulunan etiketteki özel yerlere yazın.

ÖNEMLİ Yetkili departmanla her bağlantı kurduğunuzda ürün belirleme etiketinde belirtilen belirleme bilgilerini kullanın.

3.4 GÜVENLİK İŞARETLERİ (Res. 1)

Makinenin üzerinde çeşitli semboller bulunur. İşaretlerin anlamları:



DİKKAT! TEHLİKE! Bu makine, doğru şekilde kullanılmadığı takdirde, kullanıcı ve diğer kişiler için tehlikeli olabilir.



Bu makineyi kullanmadan önce talimat kılavuzunu okuyun.



İşitme koruması ve gözlük kullanın.



SEKME TEHLİKESİ! Kesim düzeninden kaynaklanan, fırlayarak kişilerde ağır yaralanmalara veya eşyalarda hasara neden olabilecek malzemelere dikkat edin.



SEKME TEHLİKESİ! Makinenin kullanımı esnasında herkesi ve bütün ev hayvanlarını en az 15 m uzaklaştırın.



Yağmur (veya nem) altında bırakmayın.



Batarya Makine üzerinde herhangi bir kontrol, temizlik veya bakım/ayarlama işlemi yapmadan önce bataryayı çıkarın.



DİKKAT! Batarya ve batarya şarj cihazı konusunda ilgili kılavuza başvurun .

ÖNEMLİ Yırtılmış veya okunamaz hale gelmiş yapışkanlı etiketlerin değiştirilmesi gerekir. Yeni etiketleri yetkili teknik servisinizden isteyin.

4. MONTAJ

ÖNEMLİ Uyulacak güvenlik kuralları böl. 2'de açıklanmıştır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.

Depolama ve sevkiyat nedenlerinden makinenin bazı bileşenleri, doğrudan fabrikada ambalajlanmamıştır; bu bileşenler, ambalaj çıkarıldıktan sonra aşağıdaki talimatları izleyerek monte edilmelidir.

⚠ Ambalajın açılması ve montajın tamamlanması düz ve sağlam bir yüzey üzerinde gerçekleştirilmelidir, makinenin ve ambalajların hareket ettirilmeleri için yeterli derecede yer bulunmalıdır ve daima uygun aletler kullanılmalıdır. Makineyi "MONTAJ" bölümünde verilen talimatları tamamlamadan kullanmayın.

4.1 AMBALAJDAN ÇIKARMA

1. Ambalajı, bileşenleri kaybetmemeye dikkat ederek, özenle açın.
2. Kutunun içine bulunan, bu kılavuzun da yer aldığı belgelere başvurun.
3. Monte edilmemiş tüm bileşenleri kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve ambalajları bulunduğunuz yerdeki yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.

⚠ Montaj işlemi yapmadan önce, bataryanın yuvasına takılı olmadığından emin olun.

4.2 ŞARJ TABANININ TAKILMASI (RES. 2)

NOT Alet duvara asılabilir.

Bataryalar, şarj tabanı aracılığıyla doğrudan makine üzerinde şarj edilebilir (Res. 2. A).

NOT Şarj tabanı duvara sabitlenebilir (Res. 2. B)
(ürünle birlikte verilen vidalarla, Res. 1. K).

4.3 DUVARA MONTAJ RAYININ TAKILMASI (RES. 3)

Ray (Res. 1. H) (birlikte verilen vidaları kullanarak) duvara sabitlendikten sonra, şarj tabanını (Res. 3. A) ve eşya taşıyıcıyı (Şek. 3. B) kaydırın

4.4 ÖN KABZANIN MONTAJI (RES. 4)

1. Ön kabzayı (Res. 4.A) önceden monte edilmiş destek (Res. 4.B) üzerine takın.
2. Vidayı yerleştirin ve sıkmadan kolu vidalayın (Res. 4.C).
3. Kabzayı operatör açısından en ergonomik konuma getirin (Böl. 6.1.2).
4. Kolu sıkın.

NOT *Ön kabzayı güvenlik etiketinde belirtilen okun (Res. 4 D) altına yerleştirdiğinizden emin olun.*

4.5 KESİM DÜZENİNİN SİPERİNİN MONTAJI (RES. 5)

 **Koruyucu eldiven takın.**

1. Siperi (Res. 5.A), tahrik ünitesinin (Res. 5.B) tabanında bulunan deliklere yerleştirin.
2. Vidaları (Res. 5.C) sonuna kadar sıkarak siperi (Res. 5.A) sabitleyin.

NOT *Kesim düzeninin siperinde aşağıdaki sembol bulunur:*



Bu, kesim düzeninin rotasyon yönünü gösterir.

4.6 KESİM SINIRI GÖSTERGESİNİN MONTAJI (RES. 6)

Kesim sınırı göstergesinin (Res. 6.A) iki ucunu takın ve tahrik ünitesi üzerindeki ilgili deliklere (Res. 6.B) kenetleyin.

NOT *Ellerinizi daima kesim sınırı göstergesinden uzak tutun*

5. KONTROL KUMANDALARI

5.1 GAZ KUMANDA KOLU (RES. 7. A)

Makinenin çalıştırılmasını/durdurulmasını sağlar ve aynı zamanda kesim düzenini devreye sokar/devreden çıkarır.

Gaz kumanda kolu (Res. 7.A) yalnızca gaz emniyet koluna/düğmesine (Res. 7.B) aynı anda basıldığında etkinleştirilebilir
Çalıştırmak için:

5.2 GAZ EMNİYET KOLU/ DÜĞMESİ (RES. 7. B)

Gaz emniyet kolu/düğmesi (Res. 7.B) gaz kumanda kolunun (Res. 7.A) devreye alınmasına olanak tanır.

5.3 HIZ SEÇİCİ (RES. 7.C) EMNİYET KOLU/DÜĞMESİ

Hızın değiştirilmesine (iki seviyede) olanak tanır

6. MAKİNEİNİN KULLANIMI

ÖNEMLİ *Uyulacak güvenlik kuralları böl. 2'de açıklanmıştır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.*

6.1 HAZIRLIK İŞLEMLERİ

Makineyi yatay konuma getirin ve yere iyice oturmasını sağlayın.

Bataryanın yuvasına takılı olmadığından emin olun

6.1.1 Bataryaların kontrol ve şarj edilmesi (Res. 8)

Her kullanımdan Batarya şarj cihazı kitapçığında yer alan talimatları izleyerek bataryaların şarj durumunu kontrol edin.

NOT *Makine yalnızca her iki batarya da takılıyken çalışır.*

6.1.2 Ön kabzanın ayarlanması (Res. 9)

1. Düğmeyi (Res. 9.A) ve desteği (Res. 9. B) sökün.
2. Kabzayı operatör için en ergonomik pozisyonu buluncaya kadar yönünü ayarlayın; kabza yalnızca ileri yöne çevrilebilir.
3. Kolu sıkın.

6.1.3 Çubuk uzunluğunun ayarlanması (Res. 10)

1. Sıkıştırma kancasını (Res. 10.A) açın
2. İstenen uzunluk elde edilene kadar çubuğu (Res. 10.B) çekin veya itin
3. Ayarı yaptıktan sonra sıkıştırma kancasını sıkıca kapatın. Çubuk istenen konumda sıkıca kilitlenmelidir.

6.1.4 Kafanın eğim ayarı (Res. 11)

Kesim düzeninin yönlendirilmesi, çim biçme modundan kenar kesme moduna veya tersine geçiş yapılmasına olanak tanır.

Kenar kesme modunda çalışmak için:

1. Düğmeye (Res. 11.A) basın.
2. Kesim düzenini (Res. 11.B) 90° sola döndürerek yerinde kilitli kalmasını sağlayın.

⚠ Bu işlemi daima makine kapalı ve kesim düzeni durur haldeyken yapın.

6.2 GÜVENLİK KONTROLLERİ

⚠ Kullanmadan önce güvenlik kontrollerini daima yapın.

6.2.1 Genel kontrol

Aksam	Sonuç
Kabzalar (Res. 1.E,1.F)	Temiz, kuru, makineye doğru şekilde ve iyice sabitlenmiş.
Kesim düzeninin siperi (Res. 1.D)	Makineye doğru şekilde ve sıkıca sabitlenmiş, aşınmamış/bozulmamış veya hasar görmemiş.
Makine üzerindeki vidalar	İyice sıkıştırılmış (gevşek değil)
Kesim düzeni (Res. 1.C)	Temiz, hasar görmemiş veya yıpranmamış
Batarya (Res. 1.G)	Muhafazasında herhangi bir hasar yok, herhangi bir sıvı sızıntısı yok
Soğutma havası giriş ızgaraları (Par. 7.3)	Engellenmez

Makine	Herhangi bir hasar veya yıpranma belirtisi yok. Anormal titreşim yok. Anormal ses yok
Gaz kumanda kolu (Res. 7.A), gaz emniyet kolu/ düğmesi (Res. 7.B)	Zoraki olmayan serbest bir harekete sahip olmalıdır; bırakmada nötr pozisyona otomatik ve hızlı şekilde dönmelidir;

6.2.2 Makine çalışma testi

İşlem	Sonuç
1. Makineyi çalıştırın (par. 6.3) 2. Gaz kumanda kolunu (Res. 7.A) ve gaz emniyet kolunu/ düğmesini (Res. 7.B) bırakın.	1. Kesim düzeni hareket etmemelidir. 2. Kumandalar otomatik olarak ve hızlıca nötr konuma dönmeli, kesim düzeni durmalıdır.
Yalnızca gaz kumanda koluna (Res. 7.A) basın.	Gaz kumanda kolu kilitli halde kalır.

⚠ Elde ettiğiniz sonuçların biri bile aşağıdaki tablolardan farklıysa, makineyi kullanmayın! Makineyi gereken kontrollerin yapılması ve onarılması için bir servis merkezine gönderin.

6.3 BAŞLATMA

⚠ Makineyi şarj durumundayken çalıştırmayın.

NOT Makinenin -10°C ıla 60°C arasındaki bir sıcaklıkta kullanılması tavsiye edilir.

⚠ Motor çalışmaya başladığı anda kesim düzeni de dönmeye başlar.

NOT Düz, sağlam bir yüzey üzerinde çalıştırın.

1. Kesim düzeninin toprağa veya diğer nesnelere değmediğinden emin olun.
2. Bataryaları (Res. 12.A) yuvalarına yerleştirip, yerinde kilitlendiğini ve elektrik temasının sağlandığını bildiren "tık" sesi gelene dek sonuna kadar itin.

NOT Makine yalnızca her iki batarya da takılıyken çalışır.

3. Sağlam ve dengeli bir pozisyon edinin
4. Gaz kumanda kolunu (Res. 7.A) ve gaz emniyet kolunu/düğmesini (Res. 7.B) aynı anda devreye sokun.

NOT Her çalıştırmada yeni misina otomatik olarak salınır (par. 6.4.2).

6.4 İŞTE KULLANMA

NOT İlk kez bir biçme işine başlamadan önce, makineyi sıkı kavramayı ve işin gerektirdiği hareketleri gerçekleştirerek makineyi ve en uygun kesim tekniklerini yeterince öğrenmek gerekir.

⚠ Çalıřma sırasında, makineyi daima iki elinizle sıkıca kavrayın ve kesim düzenini kemer hizasının altında tutun.

NOT İşte kullanım esnasında, batarya, makineyi kapatan ve çalışmasını bloke eden bir koruma düzeni aracılığıyla komple boşalmaya karşı korunur.

NOT Bataryanın ne kadar süre kullanılabileceğı (yani şarj öncesi kesilebilecek bitki yüzeyi) (par. 7.2.1)'de belirtilen faktörlere bağıdır.

6.4.1 Çalıřma teknikleri

⚠ SADECE naylon misina kullanın. Metal tellerin, plastik kaplanmış ve/veya başlığı uygun olmayan metal tellerin kullanımı, ciddi yaralara ve yaralanmalara neden olabilir.

a. Hareketli kesim (Biçme)

- Kesim düzeninin çim kesme modunda olduğundan emin olun (Par. 6.1.4);
- İşlem esnasında misinalı kesme kafasını eğmeden, geleneksel orağı benzer bir yay hareketi ile düzenli bir gidişle işe başlayın (Res. 13).

Önce misinalı kesme kafası ile toprak arasındaki mesafeyi sabit tutarak eşit bir kesim yüksekliğı elde etmek için öncelikle küçük bir alanda doğru yükseklikte kesmeyi deneyin.

Daha zor kesimler için, misinalı kesme kafasını yaklaşık 30° sola eğmek yararlı olabilir.

⚠ Kişilere, hayvanlara zarar verebilecek veya tehlikeli olabilecek nesne fırlatmasına neden olma ihtimali mevcut ise, bu şekilde çalışmayın.

b. Hassas kesim (Bitirme)

Kesim düzenini operatörden daima uzak tutarak, misinalı kesme kafasının alt kısmı toprağı değmeyecek ve kesim hattı istenen noktada bulunacak şekilde makineyi hafif eğimli tutun.

c. Çitlerin / temellerin yakınlarında kesim

- Misinalı kesme kafasını, şiddetli çarpırtmadan, çitlere, kazıklara, kayalara, duvarlara vb. yavaşça yaklařtırın (Res. 14).

Misina sert bir engele çarparsa kopabilir veya aşınabilir; bir çite takılı kalırsa aniden kesilebilir. Her halükarda kaldırımlar, temeller, duvarlar vb. etrafında kesim, misinanın normale göre daha fazla aşınmasına eden olabilir.

d. Ağaçlar etrafında kesim

- Ağacın etrafında soldan sağa doğru yürüyün, misina ağaca çarpmayacak şekilde ve misinalı kesme kafasını ileri doğru hafif eğik tutarak kütüklere yaklařın.

Naylon misinanın ufak çalırları kesebileceğıne veya bunlara zarar verebileceğıne ve misinanın çalırların veya yumuşak kabuklu ağaçların kütüğüne çarpmasının bitkiye ciddi şekilde hasar verebileceğıne dikkat edin.

6.4.2 Çalıřma sırasında kafanın misina uzunluğunun ayarlanması

Kafanın misina boyu aşağıdaki durumlarda ayarlanabilir:

- Misina bittiğinde ve kısalduğunda.
- Motorun normalden hızlı döndüğü fark edildiğinde.
- Kesim veriminde azalma fark edildiğinde.

• Misinanın otomatik salınması

Bu makine, otomatik misina salma özellikli kafayla donatılmıştır.

Yeni misinayı salmak için:

1. Makineyi durdurun (par. 6.6)
2. Makineyi yeniden çalıştırmadan önce iki saniye bekleyin.

Misina yaklaşık 6,35 mm salınır.

Misina uzunluğı misina kesme bıçağına ulařana kadar aynı prosedürü tekrarlayın; misina kesme bıçağı daha sonra uzunluk fazlasını keser.

• Misinanın manuel salınması

Yeni misinayı salmak için:

1. Makineyi durdurun (par. 6.6);
2. Bataryayı çıkarın
3. Misina kafasının (Res. 15.A) üzerindeki düğmeye basın ve aynı zamanda misina kesme bıçağına (Res. 15.B) ulařmak için teli gereken uzunlukta elle çekin;
4. Makineyi çalışma konumuna geçirin.
5. Bataryayı yuvasına yerleřtirin (Res. 12.A).

6.5 KULLANIMLA İLGİLİ TAVSİYELER

Kullanım esnasında, kesim düzeni siperinin (Res. 1.D) altına takılmış otlardan kaynaklanan aşırı motorun (Res. 1.A) aşırı ısınmasını önleyecek şekilde, makineyi saran otları düzenli olarak gidermek gerekir.

Aşağıda açıklandığı gibi hareket edin:

- Makineyi durdurun (par. 6.6)
- Bataryayı çıkarın
- İş eldivenleri takın
- Motorun doğru şekilde soğutulmasını sağlamak için, takılmış otları bir tornavida ile çıkartın.

6.6 DURDURMA

Makineyi durdurmak için:

1. Gaz kumanda kolunu bırakın (Res. 7.A)
2. Kesim düzeninin durmasını bekleyin.

⚠ Makineyi durdurduktan sonra kesim düzeninin durması için birkaç saniye geçmesi gerekir.

ÖNEMLİ Aşağıdaki durumlarda daima makineyi durdurun: Çalışma bölgeleri arasında yer değiştirmeler esnasında.

6.7 KULLANDIKTAN SONRA

1. Şarj olmuyorsa bataryaları çıkarın.
2. Makineyi herhangi bir ortama yerleştirmeden önce, motoru soğumaya bırakın.
3. Temizlik yapın (Par. 7.3).
4. Gevşemiş veya hasar görmüş komponent bulunup bulunmadığını kontrol edin. Gerekirse, hasar görmüş komponentleri değiştirin, gevşemiş olabilecek vida, somun ve civataları sıkıştırın veya yetkili teknik servis merkeziyle bağlantı kurun.
5. Makine üzerinde bulunabilecek hasarların kontrolü. Gerekirse, yetkili servis merkeziyle bağlantı kurun.

ÖNEMLİ Makine kullanılmadığında veya gözetimsiz bırakılacağı zaman her seferinde bataryaları (Res. 16) daima çıkarın.

6.7.1 Bataryaların çıkarılması

Bataryaları çıkarmak için, bataryanın üzerinde bulunan kilitleme düğmesine basın (Res. 16.C)

7. BAKIM

7.1 GENEL BİLGİLER

ÖNEMLİ Uyulacak güvenlik kuralları böl.2'de açıklanmıştır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.

⚠ Makine üzerinde herhangi bir kontrol, temizlik veya bakım/ayarlama işlemi yapmadan önce:

- **Makineyi durdurun**
- **Bataryaları çıkarın (bataryayı asla takılı halde veya çocukların ya da uygun olmayan kişilerin erişebileceği bir yerde bırakmayın)**
- **Makineyi herhangi bir ortama yerleştirmeden önce, motoru soğumaya bırakın.**
- **Uygun giysiler giyin, iş eldiveni ve koruyucu gözlük takın;**
- **İlgili talimatları okuyun.**

ÖNEMLİ Bu kılavuzda açıklanmayan bakım ve ayarlama işlemlerinin tamamı Satıcınız veya Teknik Servis tarafından yapılmalıdır.

7.2 BATARYA

7.2.1 Batarya çalıştırma süresi

Bataryanın kullanma süresi (yani şarj öncesi işlenebilir bitki yüzeyi) başlıca olarak aşağıdakilere bağlıdır:

- a. daha fazla enerji ihtiyacı gerektiren çevresel faktörler:
 - Yoğun, uzun, nemli bitki ile kesim.
- b. operatörün kaçınması gereken davranışlar:
 - çalışma esnasında sık açma ve kapamalar;
 - Yapılacak işe uygun olmayan bir kesim tekniği kullanın (Par. 6.4.1).

Bataryanın çalışma süresini artırmak için daima aşağıdakilerin yapılması uygundur:

- Çalılar kuruyken kesin.
- yapılacak işe en uygun tekniği kullanın (Par. 6.4.1).

Makinenin standart batarya ile mümkün olandan daha uzun çalışmalarda kullanılmasının istenmesi halinde, aşağıdakiler mümkündür:

- Kullanım sürekliliğini tehlikeye atmaksızın, boşalan bataryayı derhal değiştirmek için standart batarya satın almak;
- Standart bataryaya oranla daha fazla kullanma süresi sunan iki batarya satın almak (Par. 13.1).

7.2.2 Bataryayı doğrudan makine üzerinde şarj etmek (Res. 17)

Bataryalar, şarj tabanı aracılığıyla konektör (Res. 17. A) makineye (Şek. 17. B) bağlanarak doğrudan makine üzerinde şarj edilebilir.

Makine duvara asılabilir:

- şarj tabanını doğrudan duvara monte ederek (Res. 17. I)

- şarj tabanının ve eşya taşıyıcının üzerinde kaydıgı rayı duvara sabitleyerek (Res.17. II).

Batarya, ortam ısısı 0°C-40 °C arasında olmadığında şarj olmasını engelleyen bir koruma ile donatılmıştır.

ÖNEMLİ Batarya, hasar görme riski olmaksızın, kısmen de olsa her an şarj edilebilir.

Bataryalar, şemada gösterildiği gibi art arda kısmi olarak şarj edilir:

Aşama	Batarya (Res. 29)	Şarj
1	A (sağ)	%40
2	B (sol)	%40
3	A (sağ)	%100
4	B (sol)	%100

NOT Kısmi şarj, makinenin tam şarjı beklemeden işi bitirmek için kullanılmasını sağlar.

NOT Makine şarj edilirken bataryaları çıkarmayın.

NOT Makineyi şarj durumundayken çalıştırmayın.

7.3 MAKİNE VE MOTORUN TEMİZLİĞİ

- Kullandıktan sonra makineyi daima temiz ve nötr deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanarak temizleyin.
- Yumuşak ve kuru bir bez kullanarak tüm nemi giderin. Nem, elektrik çarpması risklerinin doğmasına neden olabilir.
- Plastik aksam ile kabza temizliğinde aşındırıcı deterjanları veya çözücülerini kullanmayın.
- Yangın tehlikesini azaltmak için, makineyi ve özellikle motoru, çim, yaprak ve aşırı gres kalıntılarından arındırın.
- Motorun veya bataryanın aşırı ısınarak zarar görmesini önlemek için soğutma havası giriş ızgaralarının daima temiz ve birikintilerden arındırılmış halde olduğundan emin olun.
- Su jetleri kullanmayın ve motorun ve elektrikli komponentlerin ıslanmasını önleyin.

7.4 SABİTLEME SOMUN VE VİDALARI

- Makinenin her zaman güvenli çalışma şartlarında bulunduğundan emin olmak için, somunların ve vidaların sıkıştırılmış olması gerekir.
- Kabzaların sıkıca sabitlendiklerini düzenli olarak kontrol edin.

7.5 KESİM DÜZENİ

⚠ Batarya çıkarılmadan ve kesim düzeni tamamen durmadan kesim düzenine dokunmayın.

ÖNEMLİ Her zaman 'Teknik Veriler' tablosunda belirtilen koda sahip orijinal kesim düzenlerini kullanın.

Ürünün gelişimi dikkate alınarak, "Teknik Veriler" tablosunda belirtilen kesim düzenleri benzer değiştirilebilirlik ve işleme güvenliği özelliklerine sahip diğer kesim düzenleri ile zaman içinde değiştirilebilirler.

7.5.1 Bobin taşıyıcı kafanın misinasının değiştirilmesi

1. İki yan düğmeye (Res. 18.A) basın ve kapağı (Res. 18.B) çıkarın
2. Bobini (Res. 18.C) çıkarın.
3. Misina ucunu kafa deliğinden (Res. 19.B) çıkarmaya dikkat ederek, yeni bobini (Res. 19.A) yerleştirin.
4. İki yan tırnağı (Res. 19.D) misina tutma kafasının açıklıklarından (Res. 19.E) geçirerek, kapağı (Res. 19.C) geri takın.

7.5.2 Misinalı kesim kafasının misinasının değiştirilmesi

1. Bobini (Par. 7.5.1) çıkarın.
2. İçeride kalmış olan misinayı çıkarın;
3. Yalnızca 1,65 mm çaplı misina kullanın ve 3 m'lik bir uzunluk kesin.
4. İki delikten çıkan hatları eşit şekilde hizalayın;
5. Misinanın bir ucunu bobinin içinde kalan deliğe geçirin (Res. 20.A)
6. Misinayı oklarla (Res. 20.B) gösterildiği gibi saat yönünde yuvarlayın ve bobinden yaklaşık 15 cm dışarı çıkmasına izin verin
7. Bobin üzerinde bulunan sabitleme yuvalarından birine (Res. 20.C) geçirin
8. Bobini yerine yerleştirin ve kapağı geri takın.

7.6 MİSİNA KESME BİÇAĞININ BİLENMESİ

1. Vidaları (Res. 21.C) sökerek misina kesme bıçağını (Res. 21.A) kesim düzeni siperinden (Res. 21.B) çıkarın.
2. Misina kesme bıçağını bir mengeneyle sabitleyin ve orijinal kesim açısını korumaya dikkat ederek, düz bir eğe kullanarak bilemeye geçin.
3. Misina kesme bıçağını (Res. 21.A) kesim düzeni siperine (Res. 21.B) geri takın.

8. DEPOYA KALDIRMA

ÖNEMLİ Uyulacak güvenlik kuralları *böl. 2'de açıklanmıştır. Ciddi riskler veya tehlikelerle karşılaşmamak için bu talimatlara titizlikle uyun.*

8.1 MAKİNEİN DEPOYA KALDIRILMASI

Makinenin depoya kaldırılması gerektiğinde:

1. Bataryayı yuvasından çıkarın ve şarj edin (Par. 7.2.2);
2. Makineyi herhangi bir ortama yerleştirmeden önce, motoru soğumaya bırakın.
3. Temizlik yapın (Par. 7.3)
4. Gevşemiş veya hasar görmüş komponent bulunup bulunmadığını kontrol edin. Gerekirse, hasar görmüş komponentleri değiştirin, gevşemiş olabilecek vida, somun ve civataları sıkıştırın veya yetkili teknik servis merkeziyle bağlantı kurun
5. Makineyi depoya kaldırın:
 - Kuru bir ortam seçin
 - Hava şartlarına karşı koruyun
 - Çocukların erişemeyecekleri bir yerde saklayın
 - Bakımda kullanılan anahtarları ve takımları çıkardığınızdan emin olun.
 - 20°C ila 85°C arasında bir ortam sıcaklığı olduğundan emin olun.
6. Makine doğrudan duvara asılabilir (Res.17.I - II).

NOTLAR Duvarın en az 20 kg'lık yükleri taşıyabildiğinden emin olun.

8.2 BATARYANIN DEPOYA KALDIRILMASI

Şarj edin.(par. 7.7.2).

Batarya, nem içermeyen kapalı ortamlarda, aşağıdaki sıcaklıklarda saklanmalıdır:

- 1 ay için 0°C - 60°C
- 3 ay için 0°C - 45°C
- 1 yıl için 0°C - 25°C

NOT Uzun süre kullanılmayacağı zaman ömrünü uzatmak için bataryayı her iki ayda bir şarj edin.

9. TAŞIMA VE NAKLİYE

Makinenin hareket ettirilmesi veya taşınması her gerektiğinde aşağıdakileri yapmak gerekir:

1. Makineyi durdurun (par. 6.6)
2. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun
3. Bataryayı yuvasından çıkarın ve şarj edin (Par. 7.2.2)
4. Sağlam iş eldivenleri giyin
5. Makineyi sadece kabzalarla tutun ve kesim düzenini, marş yönünün tersine yönlendirin.
6. Makinenin kullanımının hasara veya yaralanmaya neden olmadığından emin olun.

Makineyi araç üzerinde taşırken:

1. Hiç kimse için tehlike oluşturmayacak şekilde yerleştirin.
2. Makineyi halatlar veya zincirler ile uygun şekilde bağlama alın.

10. SERVİS VE ONARIMLAR

Makinenin kullanılması ve kullanıcı tarafından yapılabilecek temel bakım işlemlerinin doğru şekilde yapılması için gereken tüm talimatlar bu kılavuzda verilmiştir. Bu kılavuzda açıklanmayan bakım ve ayarlama işlemlerinin tamamı Satıcınız veya Teknik Servis tarafından yapılmalıdır:

Uygun olmayan yerlerde veya nitelikli olmayan kişiler tarafından gerçekleştirilen işlemler, her türlü garantinin ve üreticinin her yükümlülüğünün ve sorumluluğunun geçersiz olmasına neden olur.

- Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlar onaylı değildir ve bunların kullanılması garantinin geçersiz kalmasına neden olur.

11. GARANTİ KAPSAMI

Garanti koşulları yalnızca tüketicilere, yani profesyonel olmayan kişilere yöneliktir.

Garanti süresi boyunca bayiniz veya uzman bir merkez tarafından tespit edilen malzeme ve işçilikle ilgili tüm kalite kusurları garanti kapsamındadır.

Garantinin uygulanması, kusurlu olduğu iddia edilen bileşenin onarımı veya değiştirilmesi ile sınırlıdır.

Güvenlik aygıtlarının bakım, servis ve kontrol görmesi için makinenin yılda bir kez yetkili teknik servise götürülmesi gerekir.

Garantinin uygulanması makineye düzenli bakım yapılmış olmasına tabidir.

Aşağıdakilerden kaynaklı hasarlar

garanti kapsamı dışındadır:

- Ürünle birlikte gelen belgelere (Kullanım Kılavuzu) aşına olunmaması.
- Profesyonel kullanım.
- Dikkatsizlik, ihmalkarlık.
- Harici nedenler (yıldırım, şok, makinenin içinde yabancı cisim bulunması) veya kazalar.
- Uygunsuz veya üretici tarafından izin verilmeyen şekilde kullanılması ve monte edilmesi.
- Bakımın kötü yapılması.
- Makinenin değiştirilmesi.
- Orijinal olmayan yedek parçaların (uyarlanabilir parçaların) kullanılması.
- İmalatçı tarafından temin edilmeyen veya onaylanmayan aksesuarların kullanılması.

Garanti ayrıca aşağıda belirtilen durumları kapsamaz:

- Bakım işlemleri (kullanım kılavuzunda açıklanmıştır).
- Kesim düzenleri, emniyet cıvataları gibi sarf malzemelerindeki normal yıpranma.
- Normal yıpranma.

- Makinenin kullanımı nedeniyle estetik açıdan bozulması.

Makinenin kullanıcıya devredilmesi, makinenin bayiiye taşınması, değişim için ekipman kiralanması veya tüm bakım işleri için dışarıdan bir şirket çağırılması gibi garantinin etkinleştirilmesiyle bağlantılı olabilecek arızı masraflar.

Kullanıcı, kendi ulusal yasalarının koruması altındadır. Kullanıcının kendi ulusal yasalarında öngörülen hakları, bu garantiyi hiçbir şekilde sınırlandırmaz.

12. ARIZA TESPİTİ

SORUN	OLASI NEDENİ	ÇÖZÜM
1. Gaz kumanda kolu ve gaz emniyet kolu/ düğmesi devredeyken, makine çalışmaya başlamıyor ve kesim düzeni dönmüyor	Batarya eksik veya hatalı yerleştirilmiş	Bataryaların iyice yerleştirildiğinden emin olun
	Batarya boşalmış	Şarj durumunu kontrol edin ve gerekirse bataryaları şarj edin
	Gaz kumanda kolu, emniyet kolu/düğmesi arızalı	Makineyi kullanmayın. Makineyi derhal durdurun, bataryayı çıkarın ve Teknik Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
	Makine hasar görmüş	Makineyi kullanmayın. Makineyi derhal durdurun, bataryayı çıkarın ve Teknik Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
2. Motor aşırı ısınıyor	Kesim düzeni siperinin altına otlar dolanmış	Dolanan otları çıkarın
3. Tahrik ünitesi yuvasının ve misinalı kesme kafasını çevresinde otlar birikmiş	Kesilen çalılar yerden çok yüksek	Birikmelerini önlemek için çalıları yukarıdan aşağıya doğru hareketlerle kesin.
4. Otomatik salma sistemi kullanıldığında misina salınmıyor	Misina kendine yapışmış	Silikon spreyi ile yağlama yapın
	Bobinde yeterli misina yok veya misina bitmiş	Bobini veya misinayı değiştirin
	Misina tükenmiş ve çok kısa	Misinin uzunluğunu ayarlayın
	Misina bobine dolanmış veya içinde kırılmış	Misinayı bobinden çıkarıp yeniden sarm

SORUN	OLASI NEDENİ	ÇÖZÜM
5. Kesim düzeni yabancı cisme temas etmiş.	-	- Makineyi durdurun - Bataryaları çıkarın - Hasarları kontrol edin - Gevşemiş kısımlar olup olmadığını kontrol edin ve bunları sıkıştırın - Kontrol, değiştirme veya onarım işlemlerini yetkili servis merkezi nezdinde yaptırın.
6. Çalışma esnasında aşırı gürültü ve/veya titreşimler duyuluyor	Parçalar gevşemiş veya hasar görmüş.	- Makineyi durdurun - Bataryaları çıkarın - Hasarları kontrol edin - Gevşemiş kısımlar olup olmadığını kontrol edin ve bunları sıkıştırın - Kontrol, değiştirme veya onarım işlemlerini yetkili servis merkezi nezdinde yaptırın.
7. Çalışma esnasında makineden duman çıkıyor	Makine hasar görmüş	Makineyi kullanmayın. Makineyi derhal durdurun, bataryaları çıkarın ve Teknik Servis Merkeziyle bağlantı kurun.
8. Batarya özerkliği düşük	Daha fazla akım emen ciddi kullanım koşulları	Kullanım optimizasyonu
9. Batarya şarj cihazı bataryayı şarj etmiyor	Çalışma ihtiyaçları için yetersiz batarya	İkinci bir batarya veya yükseltilmiş batarya kullanın (par. 15.1)
	Bataryanın şarj tutma kapasitesi azalmış	Yeni batarya satın alın
	Batarya şarj cihazına doğru yerleştirilmemiş	Doğru yerleştirildiğini kontrol edin (par. 7.2.3)
	Uygunsuz çevre koşulları	Şarj işlemini sıcaklığın uygun olduğu bir ortamda yapın (batarya/batarya şarj cihazı kitapçığına bakın)
	Kontaklar kirlenmiş	Kontakları temizleyin
	Batarya şarj cihazında gerilim eksikliği	Fişin takılı olduğunu ve elektrik prizinde gerilim olduğunu kontrol edin
	Batarya şarj cihazı arızalı	Orijinal bir yedeği ile değiştirin
	Batarya çok sıcak veya çok soğuk	Bataryayı 4-40°C arasındaki bir ortam sıcaklığına getirin
	Sorun devam ederse, batarya/batarya şarj cihazı kılavuzuna başvurun	

Yukarıda belirtilen çözümleri uyguladıktan sonra arızalar devam ederse, Satıcınıza başvurun.

13. TALEP ÜZERİNE TEDARİK EDİLEN AKSESUARLAR

13.1 BATARYALAR (RES. 22)

Özel işletme ihtiyaçlarına uyum sağlayabilmek amacıyla farklı kapasitelere sahip bataryalar mevcuttur.

Bu makine için onaylanmış bataryaların listesi "Teknik Veriler" tablosunda bulunur.

13.2 BATARYA ŞARJ CİHAZI (RES. 23)

Bataryayı yeniden şarj etmek için çeşitli cihazlar vardır.

Bu makine için onaylanmış bataryaların listesi "Teknik Veriler" tablosunda bulunur.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. La Società: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy

2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Tagliaerba/tagliabordi portatile (taglio erba)

a) Tipo / Modello Base:	LT 20 Li B
c) Numero di Serie:	23A••TRB000001 ÷ 99L••TRB999999
d) Motore:	a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- OND: 2000/14/EC, Annex VI- 2005/88/EC

e) Ente certificatore: N. 0905 Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle norme armonizzate:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN IEC63000:2018
EN ISO 12100:2010

Altre norme:

FprEN IEC 62841-4-4:2020/FprAA:2021 EN

g) Livello di potenza sonora misurato: 93,2 dB(A)

h) Livello di potenza sonora garantito: 96 dB(A)

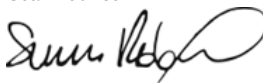
i) Ampiezza di taglio: 30 cm

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 12/09/2023

CEO Stiga Group

Sean Robinson



UK DECLARATION OF CONFORMITY

(Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008 No. 1597, Annex II, part A)

1. The company: ST.S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy

2. Hereby declares under its own responsibility that the machine:

lawn/edge trimmer (grass cutting)

a) Homologation type:

LT 20 Li B

c) Serial number:

23A••TRB000001 ÷ 99L••TRB999999

d) Engine:

battery-operated

3. Conforms to UK Regulations:

- S.I. 2008/1597 - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- S.I. 2001/1701 - Schedule 9 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- e) Notified body:
N. 0905 Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany
- S.I. 2016/1091 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- S.I. 2012/3032 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

4. Reference to harmonised standards:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN IEC63000:2018

EN ISO 12100:2010

Other standards:

FprEN IEC 62841-4-4:2020/FprAA:2021 EN

g) Measured sound power level:

93,2 dB(A)

h) Guaranteed sound power level:

96 dB(A)

i) Cutting width:

30 cm

n) Person authorised to compile the technical file:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 12/09/2023

CEO Stiga Group

Sean Robinson



UK Importer: STIGA LTD
Unit 8, Bluewater Estate Plympton,
Devon, PL7 4JH, England



FR (Traduction de la notice originale) Déclaration CE de Conformité (Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, partie A) 1. La Société 2. Déclare sous sa propre responsabilité que la machine : Coupe-herbe / Coupe-bordures - coupe du gazon a) Type / Modèle de Base c) Série d) Moteur: accu 3. Est conforme aux prescriptions des directives : e) Organisme de certification 4. Renvoi aux Normes harmonisées g) Niveau de puissance sonore mesuré h) Niveau de puissance sonore garanti j) Puissance nette installée n) Personne habilitée à établir le Dossier Technique : o) Lieu et Date	EN (Translation of the original instruction) EC Declaration of Conformity (Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A) 1. The Company 2. Herby declares under its own responsibility that the machine: lawn/edge trimmer - grass cutting a) Type / Base Model c) Serial number d) Engine: battery-operated 3. Conforms to directive specifications: e) Certifying body 4. Reference to harmonised Standards g) Sound power level measured h) Sound power level guaranteed j) Net power installed n) Person authorised to create the Technical Folder: o) Place and Date	DE (Übersetzung der Originalbetriebsanleitung) EG-Konformitätserklärung (Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil A) 1. Die Gesellschaft 2. Erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine: Rasentrimmer/Rasenkantenschneider, rasenschnitt a) Typ / Basismodell c) Seriennummer d) Motor: Batterie 3. Den Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht: e) Zertifizierungsstelle 4. Bezugnahme auf die harmonisierten Normen g) Gemessener Schallleistungspegel h) Garantierter Schallleistungspegel j) Installierte Nettoleistung n) Zur Verfassung der technischen Unterlagen befugte Person: o) Ort und Datum
NL (Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing) EG-verklaring van overeenstemming (Richtlijn Machines 2006/42/CE, Bijlage II, deel A) 1. Het bedrijf 2. Verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de machine: Graskantenrijder - Grasmaaier a) Type / Basismodel c) Serienummer d) Motor: accu 3. Voldoet aan de specificaties van de richtlijnen: e) Certificatie-instituut 4. Verwijzing naar de Geharmoniseerde normen g) Gemeten niveau van geluidsvermogen h) Gegarandeerd niveau van geluidsvermogen j) Netto geïnstalleerd vermogen n) Bevoegd persoon voor het opstellen van het Technisch Dossier o) Plaats en Datum	ES (Traducción del Manual Original) Declaración de Conformidad CE (Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A) 1. La Empresa 2. Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina: Cortacésped/Cortabordes - corte hierba a) Tipo / Modelo Base c) Matricula d) Motor: batería 3. Cumple con las especificaciones de las directivas: e) Ente certificador 4. Referencia a las Normas armonizadas g) Nivel de potencia sonora medido h) Nivel de potencia sonora garantizado j) Potencia neta instalada n) Persona autorizada a realizar el Manual Técnico: o) Lugar y Fecha	PT (Tradução do manual original) Declaração CE de Conformidade (Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A) 1. A Empresa 2. Declara sob a própria responsabilidade que a máquina: aparador de relva/cortadora de cantos - corte da relva a) Tipo / Modelo Base c) Matricula d) Moto: Bateria 3. E conforme às especificações das diretivas: e) Órgão certificador 4. Referência às Normas harmonizadas g) Nivel medido de potência sonora h) Nivel garantido de potência sonora j) Potência líquida instalada n) Pessoa autorizada a elaborar o Caderno Técnico o) Local e Data
EL (Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης (Οδηγία Μηχανών 2006/42/ΕΕ, Παράρτημα II, μέρος Α) 1. Η Εταιρία 2. Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή: Χλοοκοπτικό/Κόφτης άκρων - κοπή της χλόης a) Τύπος / Βασικό Μοντέλο c) Αριθμός μητρώου d) Κινητήρας: μπαταρία 3. Συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της οδηγίας: e) Οργανισμός πιστοποίησης 4. Αναφορά στους Κανονισμούς εναρμόσισης g) Στάθμη μέτρησης ακουστικής ισχύος h) Στάθμη εγγυημένης ακουστικής ισχύος j) Καθαρή εγκαταστημένη ισχύς n) Εξορισιοδοτημένο άτομο για την κατάρτιση του Τεχνικού Φυλλαδίου: o) Τόπος και Χρόνος	TR (Orijinal Talimatların Tercümesi) AT Uygunluk Beyanı (2006/42/CE Makine Direktifi, Ek II, bölüm A) 1. Şirket 2. Şahsi sorumluluğu altında aşağıdaki makinenin: : beslemeli çim/kenar kesme – çim kesimi a) Tip / Standart model c) Sicil numarası d) Motor: batarya 3. Aşağıdaki direktiflerin özelliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir: e) Sertifikalandıran kurum 4. Harmonize standartlara atf g) Ölçülen ses gücü seviyesi h) Garant edilien ses gücü seviyesi j) Kurulu net güç n) Teknik Dosyayı oluşturmaya yetkili kişi: o) Yer ve Tarih	МК (Превод на оригиналните упатства) Декларација за усогласеност со ЕУ (Директива за машини 2006/42/ЕЕ, Анекс II, дел А) 1. Компанијата 2. изјавува со целосна лична одговорност дека следната машина: : Тревокоскачка со оператор на ноге / косење трева a) Тип / основен модел e) етикета г) мотор: акумулатор 3. Усогласено со спецификациите според директивите: д) тело за сертификација 4. Референци за усогласени нормативи е) Акустички притисок ж) измерено ниво на звучна моќност з) Ниво на гарантирана звучна моќност и) овластено лице за составување на Техничката брошура o) место и датум

NO (Oversettelse av original bruksanvisning) EF- Samsvarserklæring (Maskindirektiv 2006/42/EF, Vedlegg II, del A) 1. Firmaet 2. Erklærer på eget ansvar at maskinen: trimmer/kantklipper, gressklipping a) Type / Modell c) Serienummer d) Motor: batteri 3. Oppfylly kravene i direktivene: e) Sertifiseringsorgan 4. Henvisning til harmoniserte standarder g) Målt lydeffektnivå h) Garantert lydeffektnivå j) Installert nettoeffekt n) Person som har fullmakt til å utferdige teknisk dokumentasjon: o) Sted og dato	SV (Översättning av bruksanvisning i original) EG-försäkrän om överensstämmelse (Maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II, del a) 1. Företaget 2. Försäkrar på eget ansvar att maskinen: gräsklippare/kantskärare, gräsklippning a) Typ / Basmodell c) Serienummer d) Motor: batteri 3. Överensstämmer med föreskrifterna i direktivet e) Intygsorgan / Anmält organ 4. Referens till harmoniserade standarder g) Uppmått ljudeffektnivå h) Garanterad ljudeffektnivå j) Installerad nettoeffekt n) Auktoriserad person för upprättandet av den tekniska dokumentationen: o) Ort och datum	DA (Oversættelse af den originale brugsanvisning) EF-overensstemmelseserklæring (Maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II, del A) 1. Firmaet 2. Erklærer på eget ansvar, at maskinen: græstrimmer/kantklipper, klipping af græsset a) Type / Model c) Serienummer d) Motor: batteri 3. Er i overensstemmelse med specifikationerne ifølge direktiverne: e) Certificeringsorgan 4. Henvisning til harmoniserede standarder g) Målt lydeffektniveau h) Garanteret lydeffektniveau j) Installeret nettoeffekt n) Person, der har bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier: o) Sted og dato
FI (Alkuperäisten ohjeiden käänkö) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Konedirektiivi 2006/42/EY, Liite II, osa A) 1. Yritys 2. Vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone: ruohonleikkuri/reunaleikkuri- ruohonleikkua a) Tyyppi / Perusmalli c) Sarjanumero d) Moottori : akku 3. On yhdenmukainen seuraavien direktiivien asettamien vaatimusten kanssa: e) Sertifiointiyritys 4. Viitatus harmonisoituihin standardeihin g) Mitattu äänitehotaso h) Taattu äänitehotaso j) Asennettu nettoteho Ilmastointikone-Niittokone / maan ilmaus/haraus n) Teknisten asiakirjojen laatimiseen valtuutettu henkilö: o) Paikka ja päivämäärä	CS (Překlad původního návodu k používání) ES – Prohlášení o shodě (Směrnice o Strojních zařizeních 2006/42/ES, Příloha II, část A) 1. Společnost 2. Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že stroj: vyžinač/ořezávač- sekačka na trávu na trávu a) Typ / Základní model a) Typ / Základní model c) Výrobní číslo d) Motor: akumulátor 3. Je ve shodě s nařizenímí směrnice: e) Certifikační orgán 4. Odkazy na Harmonizované normy g) Naměřená úroveň akustického výkonu h) Zaručená úroveň akustického výkonu j) Čistý instalovaný výkon n) Osoba autorizovaná pro vytvoření Technického spisu: o) Místo a Datum	PL (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej) Deklaracja zgodności WE (Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Załącznik II, część A) 1. Spółka 2. Oświadczam na własną odpowiedzialność, że maszyna: kosiarka/przycinarka-cięcie trawy a) Typ / Model podstawowy c) Numer seryjny d) Silnik: akumulator 3. Spełnia podstawowe wymogi następujących Dyrektyw: e) Jednostka certyfikująca 4. Odniesienie do Norm zharmonizowanych g) Zmierzony poziom mocy akustycznej h) Gwarantowany poziom mocy akustycznej j) Moc zainstalowana netto n) Osoba upoważniona do zredagowania Dokumentacji technicznej: o) Miejscowość i data
HU (Eredeti használati utasítás fordítása) EK-megfelelősségi nyilatkozata (2006/42/EK gépirányelv, II. melléklet "A" rész) 1. Alulírott Vállaalat 2. Felelősségének teljes tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép: fűnyíró/szegélynyíró-fűnyíró a) Típus / Alaptípus c) Gyártási szám d) Motor: akkumulátor 3. Megfelel az alábbi irányelvek előírásainak: e) Tanúsító szerv 4. Hivatkozás a harmonizált szabványokra g) Mért zajteljesítmény szint h) Garantált zajteljesítmény szint j) Nettó beépített teljesítmény n) Műszaki Dosszié szerkesztésére felhatalmazott személy: o) Helye és ideje	RU (Перевод оригинальных инструкций) Декларация соответствия нормам ЕС (Директива о машинном оборудовании 2006/42/ЕС, Приложение II, часть А) 1. Предприятие 2. Заявляет под собственную ответственность, что машина: газонокосилка /триммер - стрижка газона a) Тип / Базовая модель c) Паспорт d) Двигатель: батарея 3. Соответствует требованиям следующих директив: e) Сертифицирующий орган 4. Ссылки на гармонизированные нормы g) Измеренный уровень звуковой мощности h) Гарантируемый уровень звуковой мощности j) Чистая установленная мощность n) Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации: o) Место и дата	HR (Prijevod originalnih uputa) EK Izjava o sukladnosti (Direktiva 2006/42/EZ o strojevima, dodatak II, dio A) 1. Tvrtka: 2. pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj: trave/šišač travnih - košenje trave a) Vrsta / Osnovni model c) Matični broj d) Motor: baterija 3. sukladan s temeljnim zahtjevima direktiva: e) Certifikacijsko tijelo 4. Primijenjene su sljedeće harmonizirane norme: g) Izmjerena razina zvučne snage h) Zajamčena razina zvučne snage j) Neto instalirana snaga n) Osoba ovlaštena za pravljenje Tehničke datoteke: o) Mjesto i datum

SL (Prevod izvirnih navodil) ES izjava o skladnosti (Direktiva 2006/42/ES) , priloga II, del A) 1. Družba 2. pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je stroj: trat/tratnih robov, košnja trave a) Tip / osnovni model c) Serijska številka d) Motor: baterija 3. Skladen je z določili direktiv : e) Ustanova, ki izda potrdilo 4. Sklicevanje na usklajene predpise g) Izmerjen nivo zvočne moči h) Zagotovljen nivo zvočne moči j) Neto instalirana moč n) Oseba, pooblaščen za sestavo tehnične knjižice: o) Kraj in datum	BS (Prijevod originalnih uputa) EZ izjava o sukladnosti (Direktiva o mašinama 2006/42/EZ, Prilog II, deo A) 1. Firma 2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: trimmer za travu/trimmer makaze - Košenje trave a) Tip / Osnovni model c) Serijski broj d) Motor: akumulator 3. sukladna s osnovnim zahtjevima direktive: e) Certifikaciono tijelo 4. Pozivanje na usklađene norme g) Izmjereni nivo zvučne snage h) Garantovani nivo zvučne snage j) Neto instalisana snaga n) Osoba ovlaštena za izradu tehničke brošure: o) Mjesto i datum	SK (Preklad pôvodného návodu na použitie) ES vyhlásenie o zhode (Smernica o Strojnych zariadeniach 2006/42/ES, Príloha II, časť A) 1. Spoločnosť 2. Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj: vyžinač/orezávač okrajov -kosačka na trávu a) Typ / Základný model c) Výrobné číslo d) Motor: akumulátor 3. Je v zhode s nariadeniami smerníc: e) Certifikačný orgán 4. Odkaz na Harmonizované normy g) Nameraná úroveň akustického výkonu h) Zaručená úroveň akustického výkonu j) Čistý inštalovaný výkon n) Osoba autorizovaná na vytvorenie Technického spisu: o) Miesto a Dátum
RO (Traducerea manualului fabricantului) CE -Declaratie de Conformitate (Directiva Maşini 2006/42/CE, Anexa II, partea A) 1. Societatea 2. Declară pe propria răspundere că maşina: maşină de tuns iarba/trimmer - tăiat iarba a) Tip / Model de bază c) Număr de serie d) Motor: baterie 3. Este în conformitate cu specificaţiile directivelor: e) Organism de certificare 4. Referinţă la Standardele armonizate g) Nivel de putere sonoră măsurat h) Nivel de putere sonoră garantat j) Putere netă instalată n) Persoană autorizată să întocmească Dosarul Tehnic o) Locul şi Data	LT (Originalų instrukcijų vertimas) EB atitikties deklaracija (Mašinų direktyva 2006/42/CE, Priedas II, dalis A) 1. Bendrovė 2. Prisima atsakomybę, kad įrenginys: krūmapjovė/kraštų krūmapjovė, žolės pjovimas a) Tipas / Bazinis Modelis c) Serijos numeris d) Variklis: baterija 3. Atitinka direktyvos pateiktas specifikacijas: e) Sertifikuojimo įstaiga 4. Nuoroda į suderintas Normas g) Išmatuotas garso galios lygis h) Užtikrinamas garso galios lygis j) Instaliuota naudojimoji galia n) Autorizuotas asmuo sudaryti Techninę Dokumentaciją: o) Vietą ir Data	LV (Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas) EK atbilstības deklarācija (Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, pielikums II, daļa A) 1. Uzņēmums 2. Uzņemties par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašīna: trimeris/malu trimeris -zāles pļaušana a) Tips / Bāzes modelis c) Sērijas numurs d) Motors: akumulators 3. Atbilst šādu direktīvu prasībām: e) Sertifikācijas iestāde 4. Atsaucē uz harmonizētiem standartiem g) Izmērītās skaņas intensitātes līmenis h) Garantētās skaņas intensitātes līmenis j) Uzstādītā neto jauda n) Pilnvarotais darbinieks, kas sagatavoja tehnisko dokumentāciju: o) Vietu un datumus
SR (Prevod originalnih uputstva) EC deklaracija o usaglašenosti (Direktiva o mašinama 2006/42/EC, Prilog II, deo A) 1. Preduzeće 2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: trimmer za travu/trimmer - košenje trave a) Tip / Osnovni model c) Serijski broj d) Motor: akumulator 3. u skladu s osnovnim zahtjevima direktiva: e) Certifikaciono telo 4. Pozivanje na usklađene norme g) Izmereni nivo zvučne snage h) Garantovani nivo zvučne snage j) Neto instalisana snaga n) Osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke brošure o) Mesto i datum	BG (Превод на оригиналните инструкции) ЕО декларация за съответствие (Директива Машини 2006/42/ЕО, Приложение II, част А) 1. Дружеството 2. На собствена отговорност декларира, че машината: тревен тример/тример захранвани - рязане на трева a) Вид / Базисен модел c) Сериен номер г) Мотор: акумулатор 3. Е в съответствие със спецификата на директивите: д) Сертифициращ орган 4. Базирано на хармонизираните норми ж) Ниво на измерена акустична мощност и) Гарантирано ниво на акустична мощност к) Нетна инсталирана мощност р) Лице, упълномощено да състави Техническата Документация: о) Място и дата	ET (Algupärased kasutusjuhendi tõlge) EÜ vastavusdeklaratsioon (Masinadirektiiv 2006/42/EÜ, Lisa II, osa A) 1. Firma 2. Kinnitab omal vastutusel, et masin: murulõikur/äärelõikur, muruniitja a) Tüüp / Põhimudel c) Matrikkel d) Mootor: aku 3. Vastab direktiivide nõuetele: e) Kinnitav asutus 4. Viide ühtlustatud standarditele g) Mõõdetud helivõimsuse tase h) Garanteeritud helivõimsuse tase j) Installeeritud netovõimsus n) Tehnilise Lehe autoriseeritud koostaja: o) Koht ja Kuupäev

IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – È vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

BG • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за ST. S.p.A. и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неотуризирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.

BS • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.

CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.

DA • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af ST. S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.

DE • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von ST. S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.

EL • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας ST. S.p.A. και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγγράφου χωρίς έγκριση.

EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

ES • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por ST. S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.

ET • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele ST. S.p.A. ja neile rakendub autorikaitse seadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.

FI • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu ST. S.p.A. -yhtiön toimesta ja niitä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlaisen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.

FR • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de ST. S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur – Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.

HR • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku ST. S.p.A. te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.

HU • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a ST. S.p.A. számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.

LT • Šio naudotojų vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „ST. S.p.A.“ ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiami.

LV • Šis lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai ST. S.p.A. un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.

MK • Содржината и сликите во Упатството за корисникот се подготвени исклучиво за ST. S.p.A. и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.

NL • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van ST. S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.

NO • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra ST. S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett – Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.

PL • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki ST. S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.

PT • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da ST. S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.

RO • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele ST. S.p.A. și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.

RU • Тексты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах ST. S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.

SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozměňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.

SL • Vsebine in slike v tem uporabniškem priročniku so izdelane za podjetje ST. S.p.A. in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno nepooblaščenno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.

SR • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.

SV • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för ST. S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.

TR • Bu Kullanıcı Kilavuzundaki içerik ve resimler açıkça ST. S.p.A. için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da değiştirilmesi yasaktır.



..... Type: Art.N -s/n		 LWA dB



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



ST. S.p.A.

Via del Lavoro, 6

31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALY

STIGA LTD (UK Importer)

Unit 8, Bluewater Estate Plympton,

Devon, PL7 4JH, England